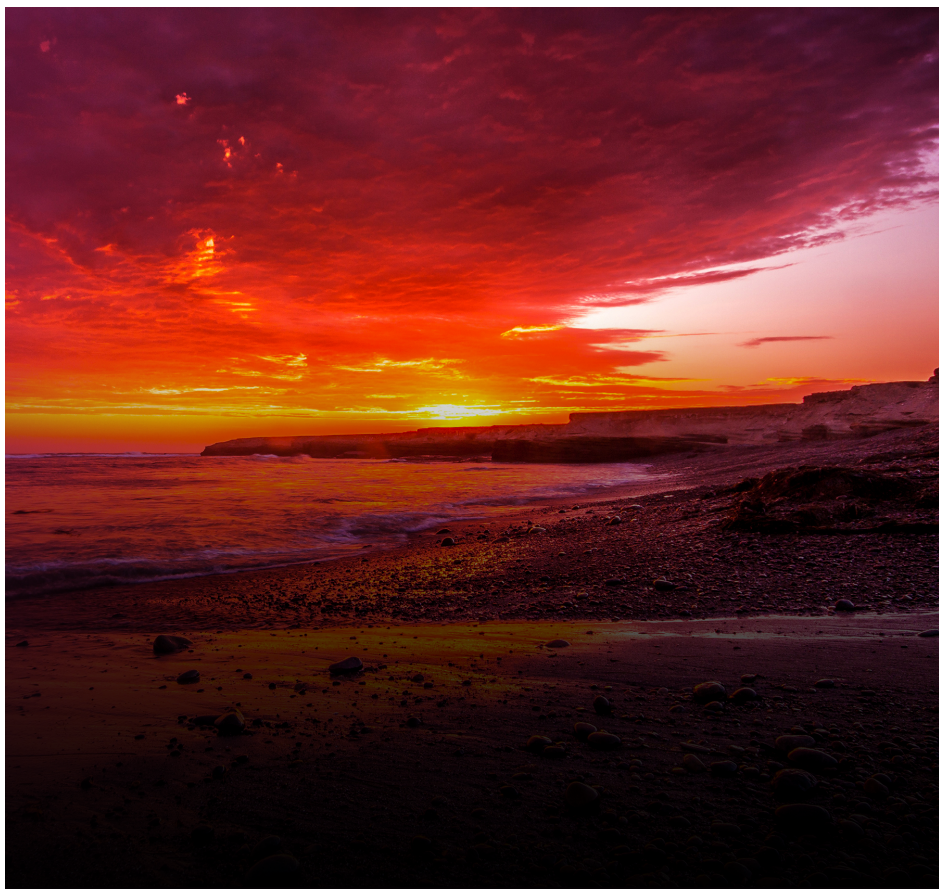




Li Santil hu

Q'eqchi' Bible

Contents

Li Resil li Colba-ib li Quixtz'iba li San Mateo	1
Li Resil li Colba-ib li Quixtz'iba li San Marcos	53
Li Resil li Colba-ib li Quixtz'iba li San Lucas	85
Li Resil li Colba-ib li Quixtz'iba li San Juan	141
Lix Yehom Xbanuhomēb li Apóstol	181
Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Roma	232
Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Corinto	256
Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Corinto	280
Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Galacia	295
Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Efeso	303
Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Filipos	311
Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Colosas	317
Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Tesalónica	323
Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Tesalónica	328
Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Pablo re laj Timoteo	331
Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Pablo re laj Timoteo	338
Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo re laj Tito	343
Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo re laj Filemón	346
Li Hu reheb laj Hebreo	348
Li Hu li Quixtz'iba laj Santiago	366
Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Pedro	372
Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Pedro	379
Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Juan	383
Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Juan	389
Li Rox Hu li Quixtz'iba li San Juan	390
Li Hu li Quixtz'iba li San Judas	391
Li Hu Apocalipsis li Quixtz'iba li San Juan	393



Li Santil hu

Bible in Q'eqchi' (GT:kek:Q'eqchi')

Language: Q'eqchi'

Provided by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This print-on-demand edition of Scripture is produced and provided at cost by the Digital Bible Society in partnership with the Bible League of Canada, Open Doors International, and other missions and translation agencies. To order additional copies of this or other Bibles, please visit www.dbs.org (USA), www.bibleleague.ca (Canada), and www.opendoors.org (Europe).

Copyright and Permission to Copy

Copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc. Scripture text used by permission.

PDF, ePub, and MOBI Bible covers and design are copyrighted 2017 by the Digital Bible Society (www.dbs.org).

PDF generated on 2017-08-24 from source files dated 2017-08-24.

f6f398f5-ee79-5066-ad8f-298c2ec963eb

ISBN: 978-1-5313-0323-5

Li Resil li Colba-ib li Quixtz'iba li San Mateo

Lix c'aba'eb lix xe'tonil yucua' li Jesucristo

1 Sa' li hu a'in tz'ibanbil retail jo' q'uialeb lix xe' xtonal li Jesucristo. Li Jesucristo rala' xc'ajol li rey David ut rala' xc'ajol ajcui' laj Abraham. ² Laj Abraham, a'an xyucua' laj Isaac. Laj Isaac, a'an xyucua' laj Jacob. Ut laj Jacob, a'an xyucua' laj Judá jo' eb ajcui' li ras ut li ritz'in. ³ Ut laj Judá ut lix Tamar, a'aneb xna' xyucua'eb laj Fares ut laj Zara. Laj Fares, a'an xyucua' laj Esrom. Ut laj Esrom, a'an xyucua' laj Aram. ⁴ Ut laj Aram, a'an xyucua' laj Aminadab. Ut laj Aminadab, a'an xyucua' laj Naasón. Ut laj Naasón, a'an xyucua' laj Salmón. ⁵ Ut laj Salmón ut lix Rahab, a'aneb xna' xyucua' laj Booz. Laj Booz ut lix Rut, a'aneb xna' xyucua' laj Obed. Ut laj Obed, a'an xyucua' laj Isaí. ⁶ Ut laj Isaí, a'an xyucua' li rey David. Ut li rey David, a'an lix yucua' laj Salomón riq'uin li ixk li quicuan chok' rixakil laj Urías. ⁷ Ut laj Salomón, a'an xyucua' laj Roboam. Ut laj Roboam, a'an xyucua' laj Abías. Ut laj Abías, a'an xyucua' laj Asa. ⁸ Ut laj Asa, a'an xyucua' laj Josafat. Ut laj Josafat, a'an xyucua' laj Joram. Ut laj Joram, a'an xyucua' laj Uzías. ⁹ Ut laj Uzías, a'an xyucua' laj Jotam. Ut laj Jotam, a'an xyucua' laj Acáz. Ut laj Acáz, a'an xyucua' laj Ezequías. ¹⁰ Ut laj Ezequías, a'an xyucua' laj Manasés. Ut laj Manasés, a'an xyucua' laj Amón. Ut laj Amón, a'an xyucua' laj Josías. ¹¹ Ut laj Josías, a'an xyucua' laj Jeconías jo' eb ajcui' li ritz'in. Eb a'an que'cuan sa' eb li cutan nak eb laj Israel que'chape' ut que'c'ame' aran Babilonia. ¹² Ut nak ac chapbibleb chak xbaneb laj Babilonia, laj Jeconías quicuan li rala'. Ut a'an laj

Salatiel. Ut laj Salatiel, a'an xyucua' laj Zorobabel. ¹³ Ut laj Zorobabel, a'an xyucua' laj Abiud. Ut laj Abiud, a'an xyucua' laj Eliaquim. Ut laj Eliaquim, a'an xyucua' laj Azor. ¹⁴ Ut laj Azor, a'an xyucua' laj Sadoc. Ut laj Sadoc, a'an xyucua' laj Aquim. Ut laj Aquim, a'an xyucua' laj Eliud. ¹⁵ Ut laj Eliud, a'an xyucua' laj Eleazar. Ut laj Eleazar, a'an xyucua' laj Matán. Ut laj Matán, a'an xyucua' laj Jacob. ¹⁶ Ut laj Jacob, a'an xyucua' laj José, xbelom lix María. Ut lix María, a'an lix na' li Jesús. Ut li Jesús, A'an li Cristo. ¹⁷ Calaju tep li rala' xc'ajol laj Abraham quicuan toj nak quiyo'la laj David. Ac cuan calaju tep li rala' xc'ajol laj David nak que'c'ame' aran Babilonia. Ut chirix chic a'an, quicuan cui'chic calaju tep li rala' xc'ajol chalen toj nak quiyo'la li Cristo.

Li c'a'ru quic'ulman nak quiyo'la li Cristo

¹⁸ Ut lix yo'lajic li Jesucristo, jo'ca'in nak quicuan: Lix María lix na' li Jesús ac tz'amanbil xban laj José. Toj maji' neque'xlak'ab rib nak lix María quicana chi yaj aj ixk xban xcuanquil li Santil Musik'ej. ¹⁹ Ut xban nak tic xch'ol laj José, li ac xtz'aman re, inc'a' quiraj xc'utbal xxutan lix María. Xraj raj xcanabanquil chi mukmu. ²⁰ Ut yo' chixc'oxlanquil a'in laj José nak jun lix ángel li Kacua' quixc'utbesi rib chiru sa' xmatc' ut quixye re: —At José, rala'at li rey David, matc'oxlac chixc'ambal lix María chok' acuixakil. A'an xcana chi yaj aj ixk xban xcuanquil li Santil Musik'ej. ²¹ Tacuank jun lix c'ula'al ch'ina telom. Ut Jesús taq'ue chok' xc'aba' xban nak a'an ta'colok re lix tenamit sa' lix maqueb, chan. ²² Chixjunil a'an quic'ulman re nak tatz'aklok ru li quixye li profeta Isaías jo' nak quiehe' re xban li Kacua'. ²³ A'an a'in li quixye:

Jun xka'al toj maji' cuanjenak riq'uin cuĩnk taçuank lix c'ula'al ch'ina telom. Ut Emanuel taq'uehek' chok' xc'aba'. (Is. 7:14)

Chi jalbil ru Emanuel naraj naxye "Li Dios cuan kiq'uin". ²⁴ Nak qui-aj ru laj José, quixbanu li c'a'ru quiyehe' re xban lix ángel li Kacua' sa' xmatc'. Quixc'am lix María sa' rochoch. ²⁵ Abanan inc'a' quicuan riq'uin toj quiyola li xben c'ula'al. Ut Jesús quixq'ue chok' xc'aba'.

Eb laj k'e que'cuulac chixsic'bal li Jesús

2 Nak cuank chok' rey laj Herodes, li Jesús quiyola aran Belén xcuẽt Judea. Cuanqueb aj k'e que'chal chak sa' releb sak'e ut que'cuulac Jerusalén.

² Que'patz'oc ut que'xye: —¿Bar cuan lix reyebe laj judío xyo'la? Xochal xban nak xkil chak toj sa' releb sak'e li chahim retalil lix yo'lajic ut xochal chixlok'oninquit, chanqueb. ³ Ut nak quirabi a'an, li rey Herodes quisach xch'ol ut qui-oc xc'a'ux jo' ajcui' chixjunileb li cuanqueb Jerusalén. ⁴ Ut laj Herodes quixch'utubebe chixjunil li xbenil aj tij jo' eb ajcui' laj tz'ib sa' li tenamit ut quixpatz' reheb bar tayo'lak li Cristo. ⁵ Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Aran Belén xcuẽt Judea xban nak jo'can tz'ibanbil chak xban li profeta. ⁶ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Li tenamit Belén, xch'och'eb laj Judá, moco k'axal ca'ch'in ta lix cuanquit sa' xyankeb li xnĩnkali ru tenamit re Judá xban nak aran taelk jun Acuabej ut a'an taberesĩnk re lin tenamit Israel. (Mi. 5:2)

⁷ Tojo'nak laj Herodes quixbokeb laj k'e sa' mukmu ut quixpatz' reheb jok'e tz'akal quic'utun li chahim. ⁸ Ut nak quixtaklaheb Belén quixye reheb: —Ayukex aran Belén ut q'uehomak ech'ol chixsic'bal toj retal tetau li c'ula'al. Ut

nak tetau chak, toleye cue re nak tinxic ajcui' lain ut toxinlok'oni chak, chan. ⁹ Ut nak que'rabi li quixye li rey, eb laj k'e que'coeb. Ut li chahim li que'ril chak sa' releb sak'e yo' chi xic c'amol be chiruhebe tojo'nak quixakli sa' xben li na'ajej cuan cui' li c'ula'al. ¹⁰ Ut c'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb chirilbal li chahim nak quixakli sa' xben li na'ajej a'an. ¹¹ Ut nak que'oc sa' li cab, que'xtau li c'ula'al rochben lix María li na'bej. Ut que'xcuik'ib rib chiru li Jesús ut que'xlok'oni. Ut que'xte lix c'ulebaleb ut que'xq'ue lix matan. Ut li matan li que'xq'ue, a'an li oro, li incienso ut li sununquit ban mirra xc'aba'. ¹² Ut que'c'utbesic chiruhebe xban li Dios sa' xmatq'ueb nak inc'a' chic te'suk'ik riq'uin laj Herodes. Sa' jalan chic be que'xc'am nak que'suk'i sa' xtenamiteb.

Laj José ut lix María que'xc'am li Jesús Egipto re xcolbal chiru laj Herodes

¹³ Ut nak ac xcoeb laj k'e, jun x-ángel li Kacua' quixc'ut rib chiru laj José sa' xmatc' ut quixye re: —Cuaclin, c'am li c'ula'al jo' cui' lix na'. Tex-elk arin ut ayukex sa' li tenamit Egipto. Ut aran texcanak toj lain toxinyehok acue. Tex-elelik xban nak laj Herodes oc re chixsic'bal li c'ula'al re xcamsinquil.—

¹⁴ Ut laj José qui-aj ru, quicuacli ut quixc'am li c'ula'al jo' cui' lix na' ut sa' ajcui' li k'ojyĩn a'an que'coeb Egipto.

¹⁵ Ut que'cuan aran Egipto toj quicam laj Herodes. A'an quic'ulman jo' quixtz'iba li profeta li quiyehe' re xban li Kacua' nak quixye: Sa' li tenamit Egipto quinbok chak li cualal, chan. (Os. 11:1) ¹⁶ A'ut laj Herodes nak quiril nak quibalak'ic xbanebe laj k'e, k'axal nak quichal xjosk'il. Ut quixtakla xcamsinquil chixjunileb li coc' telom cuanqueb Belén, jo' cui' sa' eb li na'ajej cuanqueb chixc'atk. Que'camsic chixjunileb li coc' telom li toj c'ula'aleb jun xxiq'ue aj ca'cab chihab xban nak quixbir rix c'a'ru li cutan quiyola cui'

li c'ula'al jo' quiyeh'e' re xbaneb laj k'e. ¹⁷Jo'can nak quitz'akloc ru li yebil xban li profeta Jeremías nak quixye chi jo'ca'in:

¹⁸Qui-abic li yabac sa' li tenamit Ramá xban li nimla rahil ch'olej, ut yot'ba ch'olej li que'xc'ul. A'an eb li ixk aj Israel nak yoqueb chi yabac chirixeb lix coc'al. Ut inc'a' chic neque'raj xc'ojobanquil xch'oleb xban nak ac camenakeb chic lix coc'aleb. (Jer. 31:15)

Que'suk'i cui'chic Nazaret

¹⁹Ut nak quicam laj Herodes, jun x-ángel li Kacua' quixc'utbesi rib chiru laj José sa' xmatc' aran Egipto. ²⁰Ut quixye re: —Cuaclin. C'am li c'ula'al jo' cui' li na'bej ut texxic cui'chic sa' li tenamit Israel xban nak xe'cam li que'ajoc re xcamsinuil li c'ula'al, chan. ²¹Ut laj José quicuacli, quixc'am li c'ula'al jo' cui' lix na' ut quichal sa' li tenamit Israel. ²²Ut nak quirabi resil nak a' laj Arquelao chic li rey aran Judea rekaj laj Herodes lix yucua', laj José quixucuac chi xic aran. Ut nak quic'utbesic chiru sa' xmatc', que'coeb sa' jun na'ajej xcuént Galilea. ²³Que'chal ut que'cuan sa' jun li tenamit Nazaret xc'aba' xcuént Galilea. A'in quic'ulman jo' que'xye li profeta nak que'xye nak aj Nazaret tixc'aba'in.

Laj Juan laj Cubsihom Ha' quixch'olob xyälal chirix li Jesús

3 Mokon chic quicuulac laj Juan laj Cubsihom Ha' sa' li chaki ch'och' cuan Judea. Yo chixch'olobanquil xyälal chirix lix nimajcual cuanquilal li Dios. Quixye chi jo'ca'in: ²—Chiyot'ek' ech'ol ut chejal ec'a'ux xban nak yo chak chi chalc li taq'uehek' sa' xcuanquil xban li Dios. Ut a'an chic tacuank xcuanquil sa' xbeneb li lalal xc'ajol. ³Li profeta Isaías quiatinac chirix laj Juan nak quixye chi jo'ca'in:

A'an tach'olobank xyälal chi cau xyab xcux sa' li chaki ch'och', ut tixye: Yibomak le yu'am ut yo'on cuankex chixc'ulbal li Kacua' jo' nak neque'xyib li be re xc'ulbal junak li nim xcuanquil, chan. (Is. 40:3)

⁴Li rak' narocsi laj Juan, a'an yiban-bil riq'uin rix li xul camello ut lix c'amal xsa' a'an yal tz'um. Aj sac' naxtzaca riq'uin xya'al sak c'au. ⁵Yalak bar que'chal chak li que'cuulac chirabin-quil li c'a'ru yo chixyebal laj Juan. Nabal que'chal Jerusalén. Nabal que'chal chak Judea ut nabal cui'chic que'chal chak nach' riq'uin li nima' Jordán. ⁶Que'xxoto xmaqueb ut laj Juan naxcubsiheb xha' sa' li nima' Jordán. ⁷Nak quiril nabaleb xcomoneb laj fariseo ut xcomoneb laj saduceo yoqueb chi cuulac yal re nak te'cubsik xha'eb, quixye reheb: —Laex chanchanex li ral li c'ambolay. ¿Ani xye-hoc ere laex nak taruk tecol erib chiru lix josk'il li Dios li tachalk sa' eben? ⁸Chebanuhak ban li us re nak tac'utunk nak xyot'e' ech'ol ut xejal ec'a'ux. Chanchanakex li che' chabil li ru naxq'ue. ⁹Mec'oxla nak inc'a' tec'ul xjosk'il li Dios yal xban nak laex lalal xc'ajol laj Abraham. Lain tinye ere nak li Dios taruk tixyo'obtesi li pec a'in chok' lalal xc'ajol laj Abraham. ¹⁰Quehomak retal xban nak chalc re li rakba atin sa' eben jo' nak ac cauresinbil li mal re xyoc'bal lix xe' li che'. Ut chixjunil li che' inc'a' chabil li ru naxq'ue, nayoc'man ut naq'ueman sa' xam. ¹¹Yal nak lain nincubsi eha' riq'uin ha' retalil nak xyot'e' ech'ol ut xejal ec'a'ux. Abanan chalc re li k'axal nim xcuanquil. Xban nak k'axal nim xcuanquil chicuu lain, moco inc'ulub ta nak tincuisi lix xab. A'an tixcubsi eha' riq'uin li Santil Musik'ej ut riq'uin xam. ¹²Ac cuan chak sa' ruk' lix c'anjelebal. Ut tarapu ru chi us li riyajil li trigo ut tixch'utub lix trigo sa' lix c'ulebal ut li

rix tixc'at sa' li xam li mā jaruj nachup, chan laj Juan.

Quicube xha' li Jesús xban laj Juan

¹³ Ut quicuulac xk'ehil nak li Jesús quichal chak Galilea. Quicuulac riq'uin laj Juan re nak təcubsik xha' xban sa' li nima' Jordán. ¹⁴ Abanan laj Juan inc'a' raj quiraj xcubsinqil xha' ut quixye re: —Macua' raj lain tincubsink aha'. Laat raj ban tātubsink inha' lain, chan. ¹⁵ Ut li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Us takabānu anakcuan xban nak tento taux-mank chixjunil li c'a'ru naxye li Dios, chan. Tojo'nak quixc'uluban xch'ol laj Juan. ¹⁶ Ut nak ac xcubsic xha' li Jesús, qui-el chak sa' li ha'. Ut sa' junpat quiteli li choxa chiru ut quiril li Santil Musik'ej chanchan jun li paloma nak yō chak chi cubec sa' xben li Jesús. ¹⁷ Ut quibic xyab xcux li Dios toj sa' choxa nak quixye: —A'an a'in li cualal raro inban. Nasaho' inch'ol riq'uin, chan.

Li Jesús quiyale' ralenquil xban laj tza

4 Tojo'nak li Jesús quic'ame' xban li Santil Musik'ej sa' li chaki ch'och' re t̄ayalek' ralenquil xban laj tza. ² Nak ac xbanu x-ayun ca'c'al cutan ca'c'al k'ojoyin quitz'oca. ³ Ut laj tza quicuulac riq'uin ut quixye re: —Cui tz'akal yal nak laat ralal li Dios, suk'isiheb chok' caxlan cua li pec a'in.— ⁴ Quichak'oc li Jesús ut quixye: —Inc'a' tinbanu a'an xban nak tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu:

Macua' ca'aj cui' riq'uin li naxtzaca yo'yo cui' li cuink; riq'uin ban li atin li naxye li Dios. (Dt. 8:3)

⁵ Tojo'nak quic'ame' xban laj tza sa' li santil tenamit Jerusalén; ut coxakabak toj takec' sa' xben li rochoch li Dios. ⁶ Ut laj tza quixye re: —Cui tz'akal yal nak laat ralal li Dios, cut acuib tak'a. Mac'a' təc'ul xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Tixtaklaheb lix ángel chacuibal ut riq'uin ruk'eb tate'xchap re nak inc'a' tātōch' lā cuok chiru pec. (Sal. 91:11-12)

⁷ Ut li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu chi jo'ca'in:

Matz'ama xmilagro li Kacua' lā Dios yal chi mac'a' rajbal. (Dt. 6:16)

⁸ Ut quic'ame' cui'chic xban laj tza sa' xben jun li tzul k'axal najt xteram. Ut laj tza quixc'ut chak chiru li Jesús chixjunil li tenamit li cuan sa' ruchich'och' jo' ajcui' lix nimal lix lok'al cuan chi sa'. ⁹ Ut quixye re li Jesús: —Chixjunil a'in tin'que acue cui laat təcui'ib acuib chicuu ut tinalok'oni.— ¹⁰ Tojo'nak li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Elen chicuu laat aj tza, xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Li Kacua' lā Dios t̄alok'oni ut ca'aj cui' chiru a'an tāt'anjelak. (Dt. 6:13)

¹¹ Tojo'nak quicanabac xban laj tza ut eb li ángel que'cuulac ut que'c'anjelac chiru.

Xticlajic xc'anjel li Jesús

¹² Nak li Jesús quirabi resil nak laj Juan cuan chi prexil, cō Nazaret xcuēnt Galilea. ¹³ Qui-el Nazaret ut cō Capernaum. Ut aran quicana. Li tenamit a'an cuan chire li palau sa' xch'och'eb laj Zabulón ut eb aj Neftalí. ¹⁴ A'in quic'ulman jo' quixye li profeta Isafas nak quixye chi jo'ca'in:

¹⁵ Aran sa' xch'och' laj Zabulón ut sa' xch'och' laj Neftalí, li cuan chire li be li naxic sa' li palau, aran jun pac'al li nima' Jordán, sa' li na'ajej Galilea bar neque'cuan cui' li macua'eb aj judío,

¹⁶ li tenamit chanchan li cuanqueb sa' k'ojoyin xban nak inc'a' neque'xnau lix yalal. Chanchan quicutano' nak que'ril nak que'xtau li colba-ib. Chanchan nak cuanqueb sa' jun

na'ajej re camc xban lix maqueb nak quicuulac li cutan sa' xyankeb. (Is. 9:1-2)

¹⁷Chalen nak quicuulac aran, li Jesús yō chixch'olobanquil li xyalal ut quixye: —Chiyot'ek' ech'ol ut jalomak ec'a'ux xban nak cuulac re xk'ehil nak ting'uehek' sa' incuanquil xban li Dios. Ut lain chic cuank incuanquil sa' xbeneb li cualal inc'ajol.—

Li Jesús quixbok cahib aj car re nak te'xic chirix

¹⁸Sa' jun cutan nak coxnumek' li Jesús chire li palau cuan Galilea, quirileb cuib li cuink ritz'ineb rib. Li jun, a'an laj Simón. Aj Pedro nayeman re. Li jun chic aj Andrés xc'aba'. Yoqueb chixq'uebal lix yoy sa' li palau xban nak a'aneb aj chapol car. ¹⁹Li Jesús quixye reheb: —Chinetake. Macua' chic caribc tēbanu. Eras eritz'in ban chic tesic' re te'pabank, chan reheb. ²⁰Ut sa' junpat que'xcanab lix yoy ut que'xtake li Jesús. ²¹Junpat na chic quibec li Jesús nak quixtauheb cui'chic cuibeb li cuink ritz'ineb rib. A'aneb laj Jacobo ut laj Juan. Cuanqueb sa' lix jucub rochben laj Zebedeo lix yucua'eb. Yoqueb chixxitinuil lix yoy. Ut li Jesús quixbokeb re nak te'xic chirix. ²²Ut sa' junpat que'xcanab lix yucua'eb ut que'xcanab li jucub ut que'xtake li Jesús. ²³Ut li Jesús quixbeni chixjunil li na'ajej Galilea. Yō chixch'utbal lix yalal sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Quixch'olob xyalal li chābil esilal chirix lix cuanquilal li Dios. Ut yō chixquirtesinuil chixjunil li q'uila pay ru chi yajel ut li raylal. ²⁴Quicuulac resil sa' chixjunil li na'ajej Siria li c'a'ru yō chixbanunquil li Jesús aran Galilea. Ut que'xc'am riq'uin chixjunileb li yaj. Q'uila pay ru lix yajeleb ut lix raylaleb. Cuan li toj nak'ehin xyajeleb. Ut cuan li cuanqueb maus aj musik'ej riq'uibeb ut cuanqueb ajcui' li sic. Ut li Jesús

naxquirtesiheb. ²⁵Ut quitakec xbaneb li q'uila tenamit. Cuan li que'chal chak Galilea. Cuan li que'chal chak Decápolis. Cuan li que'chal chak Jerusalén. Cuan li que'chal chak Judea jo' ajcui' jun pac'al li nima' Jordán.

Li Jesús naxch'olob xyalal sa' xben li tzul

5 Ut nak quirileb li q'uila tenamit, li Jesús quitake' sa' xben jun li tzul. Ut nak quic'ojla, eb li yoqueb chixtakenquil que'xch'utub rib riq'uin. ²Qui-oc chixch'olobanquil li xyalal chiruheb ut quixye: ³—Us xak reheb li neque'rec'a nak cubenak xcuanquileb xban nak eb a'an cuankeb chic rubel lix nimajcual cuanquilal li Dios. ⁴Us xak reheb li neque'yabac xban xrahileb xch'ol xban nak eb a'an tac'ojobak xch'oleb. ⁵Us xak reheb li tulaneb xban nak eb a'an te'echanink re li na'ajej li yechi'inbil reheb xban li Dios. ⁶Us xak reheb li te'raj ru xbanunquil li tiquilal. Chanchan li te'tz'ocak ut te'chakik re. Us xak reheb xban nak li Dios tatenk'ank reheb chixbanunquil li us. ⁷Us xak reheb li neque'uxtānan u xban nak eb a'an te'uxtānak ruheb xban li Dios. ⁸Us xak reheb li tiq'ueb xch'ol xban nak eb a'an te'ril ru li Dios. ⁹Us xak reheb li neque'xtenk'a ras ritz'in chi cuanc sa' tuktuquil usilal xban nak eb a'an ralar xc'ajol li Dios te'yehek' reheb. ¹⁰Us xak reheb li neque'rahobtesic sa' xc'aba' li tiquilal, xban nak eb a'an cuankeb chic rubel lix cuanquilal li Dios. ¹¹Us xak ere nak texhobek' ut texrahobtesik sa' inc'aba' ut tayehek' ere c'a'ak re ru chi mausilal chi yal tic'ti'. ¹²Miraho' ech'ol. Chisahok' ban ech'ol riq'uin li c'a'ru taxk ere xban nak k'axal nim le k'ajcamunquil taq'uehek' ere sa' choxa. Moco ca'aj cui' ta laex yoquex chi c'uluc re li raylal. Jo'can aj ban cui' que'xc'ul li profeta li que'cuan junxil.

Li ratz'amil li ruchich'och'

¹³Laex aj pabanel chanchanex li atz'am li nac'anjelac arin sa' ruchich'och'. Cui ta li atz'am tasachk xqui'al, ¿c'a' ta raj chic ru taoc cui'? Mac'a' chic taoc cui'. Yal re tz'ekec' aj chic ut re yek'ic.

Lix saken li ruchich'och'

¹⁴Laex aj pabanel, laex lix cutan saken li ruchich'och'. Junak tenamit cuan sa' xben junak tzul ma jaruj naru xmuk-bal. ¹⁵Chi moco nalochman junak candil re xq'uebal rubel junak chacach. Naq'ueman ban sa' xben xna'aj candil re nak tixcutanobresi sa' li cab li cuanqueb cui' chixjunileb. ¹⁶Jo'can ajcui' laex. Laex lix cutan saken li ruchich'och'. Chic'utunk bi' le chabilal chiruheb le ras eritz'in re nak eb a'an te'xq'ue retal li us nequebanu ut te'xq'ue xlok'al le Yucua' li cuan sa' choxa.

Li Jesús naxch'olob xyälal li chak'rab

¹⁷Meç'oxla nak xinchal chixsachbal xcuanquil li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés chi moco li ac xole'xye li profeta. Inc'a' xinchal chixsachbal xcuanquil a'an. Xinchal ban re nak tatz'aklok ru a'an. ¹⁸Relic chi yal tinye ere nak taosok' li choxa, taosok' li ruchich'och', ut yal ta jun xletril chi moco junak retalil li chak'rab tasachk xcuanquil. Toj retal talaje'c'ulmank chixjunil. ¹⁹Li ani naxk'et li chak'rab, usta nac'utun nak inc'a' nim xcuanquil chiru a'an, ut cui naxc'ut chiru li ras ritz'in xbanunquil chi jo'can, li jun a'an k'axal ca'ch'in lix lok'al taq'uehek' re sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios. Abanan li ani naxbanu chi tz'akal li naxye li chak'rab, ut tixc'ut chiru li ras ritz'in xbanunquil chi jo'can, li jun a'an k'axal nim lix lok'al taq'uehek' re sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios. ²⁰Tinye ajcui' ere nak cui lix tiqulal le ch'ol inc'a' tixk'ax ru xtiqulal xch'oleb laj tz'ib ut eb

laj fariseo, inc'a' tex-oc rubel lix nima-jcual cuanquilal li Dios.

Li Jesús naxch'olob xyälal chirix li josk'il

²¹Erabiom resil li chak'rab nak yebil reheb li kaxe' katon: Macamsi acuas acuitz'in. Li ani tacamsink, toj tixtoj rix sa' rakba atin. ²²Aban lain tinye ere lix yälal a'an. Li ani tajosk'ok riq'uin li ras ritz'in tarakek' atin sa' xben. Ut li ani tixtz'ektana li ras ritz'in cuan xmac chiru laj rakol atin. Ut li ani tixye xyaj tiox re li ras ritz'in, mare anchal taxic sa' xxamlel li xbalba. ²³Jo'can nak cui sa' xq'uebal la mayej chiru li artal tajulticok' acue nak tarec'a sa' xch'ol la cuas acuitz'in nak cuan amac chiru, ²⁴canab aran la mayej, ut ayu, c'am chak acuib sa' usilal riq'uin la cuas acuitz'in, tojo'nak toxak'axtesi la mayej. ²⁵Cui cuan la ch'a'ajquilal riq'uin la cuas acuitz'in, yib ru chi junpat. Cui inc'a' nacac'am acuib sa' usilal chi junpat, mare anchal tatxc'am riq'uin laj rakol atin ut a'an tatxtakla sa' tz'alam. ²⁶Ut inc'a' tat-elk aran cui inc'a' tatoj chixjunil li jo' q'uial te'xpatz' acue. Relic chi yal ninye acue nak tento tac'am acuib sa' usilal riq'uin la cuas acuitz'in.

Li Jesús naxch'olob xyälal chirix li muxuc caxar

²⁷Erabiom resil nak quiyeman najter: Matmuxuc caxar. ²⁸Ut lain tinye ere nak yalak ani tixca'ya junak ixk re xrahinquil ru, ac xmux ru lix sumlajic xban xrahinquil ru. ²⁹Le najter na'leb tento tecanab chi junaj cua. Li c'a'ak re ru taq'uehok ere chi macobc, tetz'ektana. Cui li xnak' la cuu li cuan sa' anim naq'uehoc acue chi macobc, us raj nak tacuisi ut tatz'ek. K'axal us nak tasachk li xnak' acuu chiru nak tatxix laat sa' xbalba. ³⁰Cui la nim uk' naq'uehoc acue chi macobc, us raj cui tayoc' ut tatz'ek. K'axal us nak tasachk la cuuk' chiru nak tatxix laat sa' xbalba.

Li Jesús naxch'olob xyälal chirix li jachoc ib

³¹ Ut yebil ajcui' chi jo'ca'in: Li ani tix-jach rib riq'uin li rixakil, tento nak tixy-ib li hu re xjachbal rib ut tixq'ue re. ³² Abanan lain ninye ere li xyälal a'an. Li ani naxjach rib riq'uin li rixakil chi inc'a' xmux ru xsumlajic li ixakilbej, a' li belomej cuan xmac nak li ixk a'an tix-mux ru xsumlajic. Ut li ani tac'amok re li ixk, li ac xcanabac xban xbelom, li cuink a'an naxmux ru li sumsu.

Li Jesús naxch'olob xyälal chirix li juramento

³³ Erabiom resil nak quiyeh'e reheb le xe'tonil yucua' chi jo'ca'in: Li c'a'ak re ru teyechi'i xbanunquül riq'uin juramento, tento tebanu. ³⁴ Abanan lain tinye ere tento tebanu li c'a'ru teyechi'i ut mebanu li juramento chi mac'a' rajbal. Mepatz' xc'aba' li choxa xban nak a'an xna'aj li Dios. ³⁵ Ut mepatz' xc'aba' li ruchich'och' xban nak a'an xna'aj li rok. Ut mepatz' xc'aba' li tenamit Jerusalén xban nak a'an xtenamit li nimajcual Dios, li tz'akal Rey. ³⁶ Chi moco tebanu li juramento sa' xc'aba' le jolom xban nak laex inc'a' naru tesakobresi le rismal chi moco naru tek'ekobresi. ³⁷ Jo'ca'in ban tebanu. Cui teye nak yäl, junes yäl teye. Ut cui teye nak inc'a', junes inc'a' teye. Cui teq'ue xtz'akob li ätin a'an, li na'leb a'an riq'uin laj tza nachal.

Li xyälal chirix xrabaleb li xic' neque'iloc ke

³⁸ Erabiom resil nak quiyeh'e chi jo'ca'in najter: Cui ani tarisi xnak' acuu, taisik ajcui' li xnak' ru a'an. Cui ani tarisi li ruch acue, taisik ajcui' li re a'an. ³⁹ Abanan lain tinye ere: Mesume mausilal riq'uin mausilal. Cui junak tixq'ue ju-nak ruk' sa' acuu, q'ue cui'chic chixsac' li jun pac'al. ⁴⁰ Li ani taraj tatxc'am

riq'uin laj rakol ätin ut taraj xmak'bal la camis, q'ue ajcui' la chaquet re. ⁴¹ Cui ani taminok acuu chixc'ambal li rik jun kilómetro, c'am cuibak kilómetro laät. ⁴² Li ani tixtz'ama c'a'ru re acue, q'ue re. Ut li ani taajok to'oninc acuiq'uin, mak'etk'eti acuib chiru. ⁴³ Erabiom resil nak tera li ani narahoc ere ut xic' teril li xic' na-iloc ere. ⁴⁴ Abanan lain tinye ere, cherahak li xic' na-iloc ere. Chetz'ama usilal sa' xbeneb li neque'hoboc ere. Chebanuhak li us reheb li xic' neque'iloc ere ut chextijok chirix li neque'banun mausilal ere ut neque'rahobtesin ere. ⁴⁵ Cui tebanu chi jo'can, laexak ralar xc'ajol le Yucua' cuan sa' choxa. A'an naq'uehoc chak li sak'e sa' xbeneb li useb xna'leb jo' ajcui' li inc'a' useb xna'leb. Ut a'an ajcui' naq'uehoc chak li hab sa' xbeneb li tiq'ueb xch'ol jo' ajcui' li inc'a' tiq'ueb xch'ol. ⁴⁶ Cui ca'aj cui' li neque'rahoc ere nequera, ¿c'a'ru le k'ajcamunquül tec'ul? ¿Ma inc'a' ta bi' jo'can ajcui' neque'xbanu eb laj titz'ol toj, li neque'balak'in? ⁴⁷ Ut cui ca'aj cui' le rech tenamitil nequeq'ue xsahil xch'oleb, ¿c'a'ru rusil a'an? ¿Ma inc'a' ta bi' jo'can ajcui' neque'xbanu li inc'a' neque'xpab li Dios? ⁴⁸ Tïcak bi' ech'ol jo' le Yucua' li cuan sa' li choxa tic xch'ol.

Li xyälal chirix xbanunquül usilal

6 Cheq'uehak retal c'a'ru nequebanu. Cui laex tebanu li usilal yäl re nak tex-ilek' jo' neque'xbanu eb laj fariseo, mac'a'ak le k'ajcamunquül riq'uin le Yucua' cuan sa' choxa. ² Ut nak tasi li c'a'ak re ru re li ani taraj tenk'ac, mabanu jo' neque'xbanu laj ca'pac'al u. Eb a'an neque'xic sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut sa' eb li c'ayil chixye-bal resil li usilal neque'xbanu re nak te'q'uehek' xlok'al xbaneb li cuink. Relic chi yäl tinye ere nak eb a'an ac xe'xc'ul lix k'ajcamunquül nak que'q'uehe' xlok'al xbaneb li cuink. ³ Li c'a'ru tasi re li mac'a'

cuan re, mā ani aj e taserak'i li c'a'ru xasi, chi moco taserak'i re li tz'akal acuamig. ⁴Chabanu ban chi mukmu ut la yucua' li naxnau chixjunil li c'a'ak re ru nacabanu, a'an li tak'ajcamunk acue.

Li Jesús naxch'olob xyalal li tijoc

⁵Ut nak textijok moco jo'caxek ta eb laj ca'pac'al u. Eb a'an neque'xxakab chak ribeb chi tijoc sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut neque'xxakab rib chi tijoc sa' xala be yal re nak te'ilek'. Relic chi yal tinye ere nak eb a'an ac xe'xc'ul lix k'ajcamunquileb nak que'q'uehe' xlok'al xbaneb li cuink.

⁶Ut nak textijok laex, ocankek sa' le rochoch, tz'apomak re li cab, ut ti-jonkek chiru le Yucua' li inc'a' na-ilman ru. Ut le Yucua' li naril chixjunil li c'a'ru nequebanu, a'an tak'ajcamunk ere.

⁷Ut nak textijok, meye q'uila atin chi mac'a' rajbal jo' neque'xbanu li inc'a' neque'xpab li Dios. Eb a'an neque'xc'oxla nak riq'uin li q'uila atin, te'abik xban li Dios. ⁸Mejuntak'eta bi' erib riq'uin eb a'an xban nak le Yucua' naxnau c'a'ru nac'anjelac ere chi toj maji' nequetz'ama chiru. ⁹Ut laex jo'ca'in nak textijok:

At Kacua', cuancat sa' li santil choxa, lok'oninbilak taxak la santil c'aba'.

¹⁰Chichalk ta la nimajcual cuanquilal. Chi-uxk ta li nacacuj, jo' sa' choxa jo' ajcui' sa' ruchich'och'.

¹¹Chaq'ue taxak ke li kacua kuc'a chi cu-ulaj cuulaj.

¹²Ut chacuy chasach ta li kamac jo' nak nakacuyeb xmac li neque'macab chiku.

¹³Ut moaq'ue taxak chi alec. Choacol ban chiru li inc'a' us. Acue li nima-jcual cuanquil, li lok'onic ut li lok'al chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

¹⁴Cui nequecuy xmaqueb le ras eritz'in, tixcuy ajcui' emac laex le Yucua' cuan sa' choxa. ¹⁵Cui inc'a' nequecuy

xmaqueb le ras eritz'in, jo'can ajcui' laex inc'a' tacuyek' emac xban le Yucua' cuan sa' choxa.

Li Jesús quixch'olob xyalal li ayunic

¹⁶Ut nak tebanu le ayun, mebanu jo' neque'xbanu laj ca'pac'al u. Eb a'an neque'xbanu rib nak raheb sa' xch'ol yal re nak tana'ek' nak yoqueb xbanun-quil lix ayun. Relic chi yal tinye ere nak eb a'an ac xe'xc'ul lix k'ajcamunquil.

¹⁷A'ut laex nak tebanu le ayun, tech'aj le ru ut teyib erib chi us, ¹⁸re nak inc'a' tac'utunk chiruheb le ras eritz'in nak yoquex chi ayunic. Chic'utunk ban chiru le Yucua' li inc'a' na-ilman ru. Ut le Yucua' li naxnau chixjunil li nequebanu, a'an tak'ajcamunk ere.

Li kabiomal sa' choxa

¹⁹Meq'ue ech'ol chixc'ulanquil ebiomal sa' ruchich'och' bar cui' namaxen ut nak'olen ru ut bar cui' neque'oc laj elk' chi elk'ac. ²⁰Q'uehomak ban ech'ol chirix le biomal cuan sa' choxa bar cui' inc'a' namaxen chi moco nak'olen ru ut bar cui' inc'a' taelk'ak.

²¹Jo'can nak chenuhak nak bar cuan cui' le biomal, aran ajcui' cuank le c'a'ux. ²²Li xnak' eru chanchan jun li lampara. Xban nak na-iloc li xnak' eru, cuanquex sa' cutan. Chanchan le na'leb. Cui chabil le na'leb, cuanquex sa' cutan saken. ²³Cui ut inc'a' saken na-iloc li xnak' eru, cuanquex sa' k'ojyin. Ut jo'can ajcui' le na'leb. Cui inc'a' chabil le na'leb xban nak junes le biomal nequec'oxla, cuanquex sa' xk'ojyinal ru li mac. ²⁴Mā ani naru nac'anjelac chiru cuib chi patrón. Naru tixra li jun ut tixtz'ektana li jun chic malaj ut xic' taril li jun ut tix-oxlok'i li jun chic. Jo'can nak mā jok'e naru tec'oxla li Dios cui ca'aj cui' le biomal nequec'oxla.

Mexc'oxlac chirix chanru tɛnumsi li cutan junjunk arin sa' ruchich'och'

²⁵ Jo'can ut nak ninye ere: Mixic ech'ol chirix lɛ cua eruc'a chi moco chirix chanru tɛtikib ɛrib. ¿Ma inc'a' ta bi' k'axal lok' li kayu'am chiru li c'a'ru takatzaca? ¿Ma inc'a' ta bi' k'axal lok' li kayu'am chiru li kak'? ²⁶ Cheq'uehak retal li xul li neque'rupupic chiru choxa. Eb a'an inc'a' neque'au, chi moco neque'k'oloc chi moco neque'xxoc xtzacaemk sa' c'ulebal. Ut lɛ Yucua' cuan sa' choxa, a'an naq'uehoc xcuaheb. ¿Ma inc'a' ta bi' k'axal raroquex laex chiruheb a'an? ²⁷ ¿Ani ere laex taruk tixtik ru lix yu'am usta naxic xch'ol xc'oxlanquil? ²⁸ ¿C'a'ut nak naxic ech'ol chi c'oxlac chirix lɛ rak'? Q'uehomak retaleb li utz'u'uj sa' pim chanru nak neque'q'ui chi inc'a' neque'c'anjelac chi moco neque'quemoc. ²⁹ A'ut lain tinye ere, usta c'ajo' xchak'al ru lix tikibanquil laj Salomón, abanan inc'a' quixtau xchak'al ru li utz'u'uj a'in. ³⁰ Laex inc'a' nequexpaban chi tz'akal. Ut cui li Dios naxq'ue lix ch'ina'usal li pim li cuan junpat ajcui' ut cuulaj q'uebilak sa' xam, ¿ma toja' ta chic laex inc'a' tixtikib? ³¹ Jo'can ut nak moco yokex ta chixyebal: ¿C'a'ru takatzaca anakcuan? chi moco, ¿c'a'ru takatikib cui' kib? ³² Li inc'a' neque'xpab li Dios neque'xq'ue xch'ol xc'oxlanquil a'an. Abanan lɛ Yucua' li cuan sa' choxa naxnau li c'a'ru nequeraj ru. ³³ Li c'a'ru li tɛsic' xben cua, a'an lix nimajcual cuanquilal li Dios ut lix tiquilal, ut chixjunil li c'a'ak re ru a'in talaj'uehek' ere chok' xtz'akob. ³⁴ Jo'can ut nak mexc'oxlac chirix li cutan re cuulaj xban nak a'an tac'oxlamank ajcui' cuulaj. Tz'akalak riq'uin li ch'a'ajquilal li naxc'am chak li junjunk chi cutan.

Meq'ue ech'ol chixcuech'bal rix lɛ ras ɛritz'in

7 Ma ani tɛtz'il atin chirix re nak inc'a' tatz'ilek' atin cherix laex. ² Xban nak chanru nak nequextz'iloc atin, jo'can ajcui' tauxk ere laex. Ut riq'uin li bisleb li nequexbisoc cui', riq'uin ajcui' a'an tɛxbisek' laex. ³ ¿C'a'ut nak nacaq'ue retal li c'aj che' cuan sa' xnak' ru la cuas acuitz'in ut inc'a' nacacuil li tz'amba cuan sa' xnak' acuu laet? ⁴ ¿Chanru nak taye re la cuas acuitz'in: “Cuisihak li c'aj che' sa' xnak' acuu”, ut toj cuan li tz'amba sa' xnak' acuu laet? ⁵ At aj ca'pac'al u, xben cua isi li tz'amba cuan sa' li xnak' acuu, tojo'nak tat-ilok chi tz'akal re risinuil li c'aj che' cuan sa' xnak' ru la cuas acuitz'in. ⁶ Meq'ue reheb li tz'i' li c'a'ru k'axal lok' xban nak naru neque'chal sa' eben ut textiu. Chi moco teq'ue li pec li k'axal tertio xtz'ak chiruheb li ak re te'xyek'i.

Li Dios tixq'ue li chabil na'leb reheb li neque'xtz'ama chi anchaleb xch'ol

⁷ Nak tapaltok c'a'ru ere, chextz'amank chiru li Dios ut a'an tixq'ue ere; chesic'ak ut tɛtau, chebokak ut li puerta tatehek' cheru. ⁸ Chebanu a'an xban nak li ani natz'aman chiru li Dios naq'uehe' re. Li ani naxsic', naxtau. Ut li ani nabokoc, li puerta natehe' chiru. ⁹ ¿Ma cuan ta bi' junak yucua'bej sa' eyank tixq'ue junak pec re li ralal nak tixpatz' xcua re? ¹⁰ Ut nak tixpatz' junak xcar re, ¿ma c'anti' ta bi' tixq'ue re? ¹¹ Cui laex li moco chabilex ta nequenau xq'uebal li c'a'ru chabil re lɛ ralal ɛc'ajol, ¿ma toja' ta chic lɛ Yucua' li cuan sa' choxa inc'a' tixq'ue li k'axal chabil re li ani tixtz'ama chiru? ¹² Jo'can nak li c'a'ru nequeraj laex nak te'xbanu raj lɛ ras ɛritz'in, chebanuhak laex reheb a'an, xban nak a'an a'in xyalal li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés, ut a'an ajcui' li xyalal lix yehomeb li profeta. ¹³ Chex-oc

sa' li oquebal li ca'ch'in ru xban nak nim ru li oquebal ut nim ru li be li naxic sa' li tojba mac ut nabaleb li neque'xic aran. ¹⁴ Abanan li oquebal ut li be li naxic sa' li junelic yu'am, a'an ca'ch'in ru ut inc'a' q'uiheb li neque'oc aran.

Li che' nana'e' ru xban li ru naxq'ue

¹⁵ Chenuhak xcolbal erib chiruheb li profeta aj balak'. Chanchan nak chabaleb jo' li carner nak neque'c'utun. Abanan moco yal ta. Chanchaneb li josk' aj xoj nak neque'chal chi balak'inc. ¹⁶ Yal riq'uin lix na'lebeb tenau ruheb. Laex nequeq'ue retal nak li q'uix inc'a' naruchin li uva ut li tun q'uix inc'a' naruchin li higo. ¹⁷ Jo'can nak li chabil che', chabil ajcui' li ru naxq'ue. Ut li che' li inc'a' us, inc'a' ajcui' us li ru naxq'ue. ¹⁸ Li chabil che' inc'a' naru naruchin li inc'a' us, chi moco li che' inc'a' us naruchin li chabil. ¹⁹ Chixjunil li che' li inc'a' chabil li ru naxq'ue nayoc'man ut naqueman sa' xam. ²⁰ Jo'can ut nak riq'uin lix na'lebeb li profeta tenau ru aniheb.

Macua' riq'uin kayehom kabānuhom to-oc rubel xcuanquil li Dios

²¹ Moco chixjunileb ta li neque'yehoc "Kacua', Kacua'" cue, te'oc sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios. Aban li neque'banun re li naraj lin Yucua' cuan sa' choxa, a'aneb li te'oc sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios. ²² Nabaleb li te'yehoc cue sa' xk'ehil li rakba atin, "Kacua', Kacua', ¿ma macua' ta bi' sa' ac'aba' coatinac jo' profeta? ¿Ma macua' ta bi' sa' ac'aba' co-isin maus aj musik'ej? Lao nabal li milagro quilajkabānu sa' ac'aba'", cha'keb. ²³ Ut lain tinya reheb, "Laex macua'ex cualal inc'ajol. Lain inc'a' nin-nau eru. Elenkx chicuu, ex aj banuhom mausilal."

Li ani naxbanu li c'a'ru naxye li Kacua', li jun a'an cuan xna'leb

²⁴ Jo'can nak yalak ani taabink reheb li cuatin a'in ut cui tixbanu li c'a'ru xinye, li jun a'an tinjuntak'eta riq'uin li cuink cuan xna'leb li quixyib li rochoch sa' xben pec. ²⁵ Ut quichal li hab ut quicuan li but'i ha', ut quichal li cak-sut-ik'. Coxzac' rib chiru li cab a'an, ut inc'a' quit'ane' li cab xban nak yibanbil chi us sa' xben pec. ²⁶ Ut yalak ani taabink re li cuatin ut inc'a' tixbanu li c'a'ru xinye, li jun a'an tinjuntak'eta riq'uin li cuink li mac'a' xna'leb. Inc'a' quixyib li rochoch chi chabil. Yal sa' xben samaib quixq'ue. ²⁷ Ut quichal li hab, quicuan li but'i ha' ut quichal li cak-sut-ik'. Coxzac' rib chiru ut li cab a'an quit'ane' ut aran qui-oso'. ²⁸ Ut nak quirake' li Jesús chixyebal li atin a'in, sachsoqueb xch'ol que'cana li q'uila tenamit chirabinquil li c'a'ru yo chixyebal. ²⁹ Que'sach xch'oleb xban nak quixc'ut chi tz'akal li xyalal chiruheb riq'uin xcuanquil ut moco jo' ta eb laj tz'ib.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li saklep rix

8 Nak quicube chak li Jesús chiru li tzul, quitakec xbaneb li q'uila tenamit. ² Ut quichal jun li saklep rix ut quixcuik'ib rib chiru li Jesús ut quixye re: —Kacua', lain ninnau nak laat naru tinaq'uirtesi. Cui tabanu li usilal, chinaq'uirtesi, chan. ³ Li Jesús quixye' li ruk', quixch'e' li cuink ut quixye re: —Nacuaj aq'uirtesinquil. Anakcuan tatinq'uirtesi, chan. Ut sa' junpat quiq'uira li saklep rix. ⁴ Tojo'nak li Jesús quixye re: —Abi li tinya acue. Ma ani aj e taserak'i li xac'ul. Ayu ban ut c'ut acuib chiru laj tij. Ut taq'ue li mayej jo' naxye sa' lix chak'rab laj Moisés re xc'utbal chiruheb nak xatq'uira.— (Lv. 13:49)

**Li Jesús quixq'uirtesi
lix mōs jun li capitán**

⁵ Ut nak quicuulac li Jesús aran Capernaum, quichal jun li capitán aj Roma riq'uin. Quixtz'ama usilal chiru ut quixye re: ⁶—Kacua', lin mōs t'ant'o sa' cab. Sic ut k'axal ra cuan, chan. ⁷ Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Tinxic lain ut toxinq'uirtesi.— ⁸ Li capitán quixye re li Jesús: —Kacua', moco inc'ulub ta nak tatxíc sa' li cuochoch. Ca'aj cui' nacua'j nak taye nak taq'uirak lin mōs ut ninnau nak taq'uirak. ⁹ Lain ninnau nak naru tabanu a'an xban nak lain cuan ani nataklan cue ut cuanqueb lin soldado rubel lin cuanquil. Ut ninye re li jun, “ayu” ut naxic. Ut ninye re li jun chic, “quim”, ut nachal. Ut ninye re lin mōs, “banu a'in”, ut naxbanu, chan li capitán. ¹⁰ Ut nak li Jesús quirabi li quixye, quisach xch'ol ut quixye reheb li yoqueb chi ochbeninc re: —Relic chi yal tinye ere nak ma jun intauhom chi moco sa' xyankeb laj Israel tz'akal re ru xpabal jo' li jun a'in, usta macua' aj judío. ¹¹ Ut lain tinye ere nak nabaleb li macua'eb aj judío yalak bar sa' ruchich'och' te'pabank. Ut eb a'an te'echanink re lix nimajcual cuanquilal li Dios rochbened laj Abraham, laj Isaac, ut laj Jacob. ¹² A'ut nabaleb laj judío li te'echanink raj re lix nimajcual cuanquilal li Dios, eb a'an chic li te'isik ut te'q'uehek' sa' li k'ojyín. Ut aran tacuank li yabac ut li c'uxuxinc ruch e, chan li Jesús reheb li tenamit. ¹³ Tojo'nak li Jesús quixye re li capitán: —Ayu sa' la cuochoch. Chanru nak xapab, jo'can ajcui' nak chi-uxk li c'a'ru xatz'ama, chan. Ut sa' ajcui' li honal a'an quiq'uira lix mōs li capitán.

**Li Jesús quixq'uirtesi
xna' li rixakil laj Pedro**

¹⁴ Ut quicuulac li Jesús sa' rochoch laj Pedro. Ut aran quixtau lix na' li rixakil laj Pedro yocyo sa' xch'at ut yo xtik. ¹⁵ Ut li Jesús quixchap li ruk' ut quinume' lix tik. Ut a'an quicuacli, ut quic'anjelac chiru. ¹⁶ Nak ac oc re li k'ojyín, nabaleb li cristian que'c'ame' chak riq'uin li Jesús. Cuanqueb mäs aj musik'ej riq'uineb. Ut yal riq'uin ratin, li Jesús quirisi li mäs aj musik'ej riq'uineb, ut quixq'uirtesi chixjunileb li yaj. ¹⁷ A'in quic'ulman jo' quixye li profeta Isaías, nak quixye chi jo'ca'in:

A'an quic'amoc re li kayajel, ut a'an quic'uluc re li karaylal. (Is. 53:4)

¹⁸ Ut nak quiril li Jesús nak sutsu xbaneb li q'uila tenamit, quixye: —Tento toxic jun pac'al li palau, chan reheb lix tzolom. ¹⁹ Ut sa' li honal a'an quicuulac riq'uin li Jesús jun aj tz'ib ut quixye re: —At tzolonel, tincuaj atakenquil yalak bar tatxíc, chan re. ²⁰ Ut li Jesús quichak'oc ut quixye re: —C'oxla chi us ma tacuy intakenquil. Li yac cuanqueb xjul sa' pec, ut li xul li neque'rupupic chiru choxa cuanqueb xsoc, abanan lain li C'ajolbej mac'a' inna'aj bar taruk tinyocob cui' cuib, chan. ²¹ Ut jun reheb lix tzolom quixye re li Jesús: —Kacua', chinacuy. Inmukak cuan inyucua' tojo'nak tinxic chacui, chan. ²² Ut li Jesús quixye re: —Takehin, canabeb li toj camenakeb sa' li mac xmuakeb cuan lix camenak, chan re.

Nak quixch'anab li ik' chiru li palau

²³ Ut li Jesús qui-oc sa' li jucub rochbened lix tzolom. ²⁴ Nak ac cuanqueb chiru ha', sa' junpat quichal jun li nimla cak-sut-ik'. Ut yo chi oc lix cau ok li ha' sa' li jucub. Ut li Jesús sa xcuara. ²⁵ Eb lix tzolom que'jiloc riq'uin, que'rajsi, ut que'xye re: —Kacua',

choacol. Osoc' ke, chanqueb re. ²⁶Ut li Jesús quichak'oc ut quixye: —Laex inc'a' nequexpaban chi tz'akal. Jo'can nak nequexxucuaq, chan reheb. Tojo'nak quicuacli, quixk'us li ik', ut li palau, ut sa' junpat quich'ana li ik' ut quitukla ru li ha'. ²⁷Ut c'ajo' nak que'sach xch'ol lix tzolom nak que'ril li quixbanu ut que'xe chi ribileb rib: —¿Chanru nak cuan xcuanquil li cuink a'in nak naxk'us li ik' ut li palau ut neque'abin chiru? chanqueb.

Li cuink li cuan maus aj musik'ej riq'uineb

²⁸Ut nak ac xk'axon li Jesús jun pac'al li palau sa' xch'och'eb laj Gadara, cuib li cuink que'chal chixc'ulbal. Que'chal chak sa' li na'ajej bar neque'muke' cui' li camenak. Cuan maus aj musik'ej riq'uineb. K'axal xiu xiu rilbaleb ut ma ani naru nanume' sa' li be a'an. ²⁹Ut eb a'an que'xjap re chixyebal: —¿C'a'ru tacuaj kiquin, at Jesús? Laat ralalat li nimajcual Dios. ¿Ma xatchal arin chikach'i'ch'i'inquil chi toj maji' xk'ehil li rakba atin? chanqueb. ³⁰Ut najt ca'ch'in riq'uineb cuan chak jun tub li ak, yoqueb chi ichajibc. ³¹Ut eb li maus aj musik'ej que'xtz'ama chiru li Jesús ut que'xe re: —Cui toacuisi riq'uineb li cuink a'in, choacanab chi oc riq'uineb li jun tub chi ak li cuanqueb aran. ³²Ut li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Ayukex. Ut eb a'an que'el ut coeb riq'uineb li jun tub chi ak. Ut eb li ak que'oc chi alinac ut que'xrum chak rib sa' xben ul ut toj sa' li palau coxe'nak ut aran que'oso'. ³³Ut eb laj ilol ak que'xucuaq ut que'coeb sa' anil sa' li tenamit chixyebal resil chixjunil li c'a'ru quic'ulman. Ut que'xserak'i li c'a'ru quic'ulman riq'uineb li cuink li cuanqueb maus aj musik'ej riq'uineb. ³⁴Ut chixjunileb li tenamit que'el chak chixc'ulbal li Jesús. Ut nak que'ril ru, que'xtz'ama chiru nak chiejk sa' lix tenamiteb.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li sic aran Capernaum

9 Ut li Jesús qui-oc cui'chic sa' jun li jucub ut quik'axon jun pac'al li palau ut quicuulac sa' lix tenamit. ²Ut aran que'xc'am riq'uin li Jesús jun li cuink sic li rok ut sic li ruk' yocyo chiru xcuarib. Ut li Jesús quixq'ue retal nak eb li cuink a'an neque'xpab nak naru tixq'uirtesi li yaj. Jo'can nak quixye re li yaj: —At cuink cauhaq taxak ach'ol. Ac xcuyman xsachman la mac.— ³Ut cuanqueb junjunk sa' xyankeb laj tz'ib yoqueb chixyebal sa' xch'oleb: —Li cuink a'in naxjuntak'eta rib riq'uin li Dios, chanqueb. ⁴Li Jesús ac naxnau li c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixc'oxlanquil li inc'a' us? ⁵¿Bar cuan li us tinye re li yaj re nak tac'utunk cheru nak cuan incuanquil? ¿Ma tinye re, “Cuybil sachbil la mac” malaj ut tinye re, “Cuaclin ut ben”? ⁶Lain tinc'ut cheru nak lain li Cristo li C'ajolbej ut cuan incuanquil sa' ruchich'och' chixcuybal xsachbal li mac, chan. Jo'can nak quixye re li yaj: —Cuaclin, c'am la ch'at ut ayu sa' la cuochoch, chan. ⁷Tojo'nak quicuacli li cuink ut co sa' rochoch. ⁸Nak li q'uila tenamit que'ril li quic'ulman, que'xucuaq ut que'xq'ue xlok'al li Dios li quiquuehoc chak xcuanquil li Jesús chi quirtesinc ut chi cuyuc mac.

Nak quiboke' laj Mateo xban li Jesús

⁹Ut li Jesús qui-el aran Capernaum ut quinume' sa' li na'ajej bar neque'culuc cui' toj. Quiril jun li cuink aj Mateo xc'aba'. C'ojc'o aran xban nak a'an aj titz'ol toj. Ut li Jesús quixye re: —Chinatake.— Ut laj Mateo quicuacli ut quixtake. ¹⁰Ut chirix a'an li Jesús co sa' li rochoch laj Mateo chi cua'ac. C'ojc'o sa' mex rochbeneb lix tzolom nak que'cuulac nabaleb laj titz'ol toj rochbeneb nabaleb chic li rech aj

maquil. Ut que'c'ojla sa' mex chi cua'ac rochben li Jesús. ¹¹ Ut nak que'ril a'an, eb laj fariseo que'xye reheb lix tzolom li Jesús: —¿C'a'ut nak nacua'ac laj tzolol ere rochbeneb laj titz'ol toj ut rochbeneb laj mac? chanqueb. ¹² Nak quirabi li c'a'ru quipatz'e' reheb lix tzolom, li Jesús quixye: —Li cauheb mac'a' na-oc cui' aj banonel reheb. Aban li yajeb, a'aneb li te'raj banec'. ¹³ Cheq'uehak bi' ech'ol chixtaubal ru li xyalal li atin a'in: “li k'axal lok' chicu, a'an li uxtananc u ut macua' li mayejac xul”. Lain inc'a' xinchal chixsic'bal li tiq'ueb xch'ol. Xinchal ban chixsic'baleb laj mac re nak te'yot'ek' xch'ol te'xjal xc'a'ux, chan li Jesús.

Li Jesús quixch'olob xyalal li ayunic

¹⁴ Ut que'cuulac lix tzolom laj Juan riq'uin li Jesús ut que'xye re: —Lao nakabanu ka-ayun rajlal ut eb laj fariseos neque'xbanu x-ayun. ¿C'a'ut nak la tzolom inc'a' neque'xbanu x-ayun? chanqueb. ¹⁵ Ut li Jesús quichak'oc ut quixye reheb li tijleb a'in: —¿Ma naru ta bi' nak rahak sa' xch'oleb li neque'boke' riq'uin sumlac nak toj cuan li belomej sa' xyankeb? Lain jo' jun li belomej. Tacuulak xk'ehil nak tin-isik sa' xyankeb tojo'nak te'xbanu x-ayun eb lin tzolom, chan.

Li najter na'leb inc'a' naxc'am rib riq'uin li ac' na'leb

¹⁶ Ma ani naxxiti junak k'el t'icr riq'uin ac' t'icr. Cui ut naxxiti riq'uin ac' t'icr nak tixpuch', tac'osk li ac' t'icr ut naxnimbresi xpejelal li k'el t'icr. ¹⁷ Ut ma ani naq'uehoc ac' vino sa' li k'el bols tz'um. Cui tixq'ue li ac' vino sa' li k'el bols tz'um, tapu'uek' li k'el tz'um, tahoyek' li vino, ut tasosok' ajcui' li bols tz'um. Li ac' vino sa' ac' bols tz'um naqueman. Chi jo'can mac'a' nasachman, chan li Jesús.

Li Jesús quixyo'obtes cui'chic lix rabin laj Jairo

¹⁸ Nak yo chixyebal li c'a'ak re ru a'in reheb, quicuulac riq'uin jun li cuink xcomoneb li xbenil sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Quix-cuik'ib rib chiru li Jesús ut quixye re: —Lin rabin toje' tacamk. Tatxix taxak ut taq'ue raj la cuuk' sa' xben, ut tayo'lak raj cui'chic, chan. ¹⁹ Quicuacli li Jesús ut co chirix rochbeneb lix tzolom. ²⁰ Ut cuan jun li ixk cablaju chihab xticlajic xyajel. Junelic yo lix yajel li ixk a'an ut inc'a' chic natz'ap lix quiq'uel. Quijiloc chixc'atk li Jesús nak yo chi xic, ut quixch'e' li rak'. ²¹ Usta ca'aj cui' li rak' tinch'e', tinq'uirak, chan sa' xch'ol li ixk. ²² Ut li Jesús quixakli ut qui-iloc chirix. Quiril li ixk ut quixye re: —Kana', cauhaq taxak ach'ol. Xban nak xapab nak cuan incuanquil chaq'uirtesinquil, jo'can nak xatq'uira, chan. Ut sa' ajcui' li honal a'an, li ixk quiq'uira. ²³ Chirix chic a'an li Jesús co sa' rochoch laj Jairo. Nak quicuulac sa' li rochoch, quirileb li yoqueb chixyabasinquil li xolb ut li japjoqueb re chi yabac xban xcamic li xka'al. ²⁴ Ut quixye reheb: —Elenkex arin. Li xka'al a'in yal cuarc yo. Moco camenak ta, chan reheb. Ut li tenamit que'oc chixse'enquil. ²⁵ Ut nak ac xrisiheb li tenamit chirix cab, li Jesús qui-oc cuan cui' li xka'al ut quixchap chi ruk' ut li xka'al quicuacli cui'chic chi yo'yo. ²⁶ Ut li c'a'ru quixbanu li Jesús, qui-el resil sa' chixjunil li na'ajej a'an.

Li Jesús quixq'ue chi iloc li cuib chi mutz'

²⁷ Ut nak qui-el aran li Jesús, cuib li mutz' yoqueb chi takenc re ut japjoqueb re chixyebal: —Chacuuxtana taxak ku, at ralal xc'ajol li rey David.— ²⁸ Nak ac x-oc li Jesús sa' li cab, que'oc ajcui' li mutz' riq'uin ut li Jesús quixye: —

¿Ma nequepab nak cuan incuanquil cheq'uirtesinquil? chan reheb. Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Nakapab, Kacua'.— ²⁹Tojo'nak li Jesús quixch'e' li xnak' ruheb ut quixye: —Chanru nak xepab, jo'can ajcui' nak chi-uxk li c'a'ru teraj.— ³⁰Ut que'iloc li xnak' ruheb. Ut li Jesús quixye reheb: —Cherabi chi us li c'a'ru tinye ere. Ma ani aj iqu'in tesarak'i li c'a'ru xec'ul, chan reheb. ³¹Ca'aj cui' tz'akal que'el aran nak que'oc chixserak'inquil resil sa' chixjunil li na'ajej a'an li c'a'ru quixbanu li Jesús reheb.

Li Jesús quixq'uirtesi li cuñk mem

³²Toje' ajcui' te'elk eb a'an nak quic'ame' chak riq'u'in li Jesús jun li cuñk mem. Cuan maus aj musik'ej riq'u'in. ³³Li Jesús quirisi li maus aj musik'ej riq'u'in ut li cuñk qui-oc chi atinac. C'ajo' nak que'sach xch'ol li tenamit ut que'xye: —Ma jun cua kilom a'in sa' li katenamit Israel.— ³⁴Aban eb laj fariseo que'xye: —Riq'u'in xcuanquil laj tza narisiheb li maus aj musik'ej li cuñk a'an, chanqueb.

Li Jesús quiril xtok'obal ruheb li tenamit

³⁵Ut li Jesús yo xbeninquil sa' eb li tenamit junjunk ut sa' eb ajcui' li c'alebāl. Quixc'ut li xyalal chiruheb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut quixch'olob xyalal lix nima-jcual cuanquilal li Dios chiruheb. Ut yo chixq'uirtesinquil chixjunil li q'uila pay chi yajel ut li raylal. ³⁶Ut nak quirileb li q'uila tenamit, quixtok'obaheb ru xban nak tacuajenakeb ut raheb sa' xch'ol. Chanchaneb li carner li mac'a' aj ilol reheb. ³⁷Tojo'nak quixye reheb lix tzolom, —Relic chi yal nabaleb li inc'a' neque'xnau li xyalal. Abanan moco q'uiheb ta li te'xye li xyalal reheb. Chanchaneb li ru li acuijm li mac'a' aj sic'ol

re. ³⁸Jo'can ut tinye ere nak tetz'ama chiru li Kacua' re nak a'an tixtaklaheb laj c'anjel chixch'olobanquil li xyalal chiruheb, chan li Jesús.

Li Jesús quixq'ueheb xc'anjel lix cablaju chi tzolom

10 Sa' jun li cutan li Jesús quixbokeb lix tzolom cablaju riq'u'in ut quixq'ueheb xcuanquil chirisinquil li maus aj musik'ej ut quixq'ueheb xcuanquil chixq'uirtesinquileb li yaj, a' yalak c'a'ru chi xyajelil ut raylal. ²A'an a'in lix c'aba'eb lix tzolom cablaju, li quixxakab chok' x-apóstol: li xben, a'an laj Simón, Pedro nayeman re; ut laj Andrés li ritz'in; laj Jacobo ut laj Juan li ritz'in. Laj Zebedeo, a'an lix yucua'eb; ³laj Felipe ut laj Bartolomé; laj Tomás ut laj Mateo laj titz'ol toj; laj Jacobo li ralal laj Alfeo ut laj Lebeo aj Tadeo xcab xc'aba', ⁴laj Simón aj Canaán, ut laj Judas Iscariote, a' li quik'axtesin re li Jesús sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re. ⁵Nak quixtaklaheb li cablaju a'in chi c'anjelac, li Jesús quixchak'rabiheb ut quixye reheb: —Mexxic sa' lix tenamiteb li macua'eb aj judío chi moco tex-oc sa' xtenamiteb aj Samaria. ⁶Texxic ban riq'uineb laj judío. A'aneb li ralal xc'ajol laj Israel. Chanchaneb li carner li sachenakeb. ⁷Ut nak yokex chi xic, yokex chixch'olobanquil li xyalal ut chixyebal, “cuulac re xk'ehil nak taq'uehek' sa' xcuanquil xban li Dios li tacuank xcuanquil sa' xbeneb li ralal xc'ajol,” cha'kex. ⁸Cheq'uirtesiheb li yaj, checuaclesiheb cui'chic chi yo'yo li camenak. Cheq'uirtesiheb li saklep rix ut cherisiheb li maus aj musik'ej. Chi matan xec'ul le cuanquil ut chi matan ajcui' tebanu li usilal. ⁹Mac'a' c'a'ru tec'am cherix. Inc'a' tec'am li oro chi moco li plata, chi moco li coc' tumin k'an ru. ¹⁰Chi moco tec'am xna'aj li c'a'ak re ru tac'anjelac ere sa' be, chi moco tec'am xjalbal le rak', chi moco xjalbal exab,

chi moco exuk'. Mēc'am li c'a'ak re ru a'in xban nak laj c'anjel, a'an tento nak taq'uehek' re lix tzacaemk. ¹¹ Ut yalak bar tenamitil ut c'alebal toxex-ocak cui', patz'omak ani tač'uluk ere chi sa sa' xch'ol, ut aran texhilank riq'uin toja' yal jok'e texxic. ¹² Ut nak tex-oc sa' li cab, q'uehomak xsahil xch'oleb ut tētz'ama li tuktuquil usilal sa' xbeheb li cuanqueb sa' li cab. ¹³ Ut cui texc'ulek' sa' usilal, tačanak riq'uineb li tuktuquil usilal. Ut cui inc'a' texc'ulek' sa' usilal, inc'a' ajcui' tačanak riq'uineb li tuktuquil usilal. Tasuk'ik cui'chic eriq'uin. ¹⁴ Ut yalak ani inc'a' tač'uluk ere chi moco tarabi le ratin, nak tex-elk sa' li cab a'an, malaj ut sa' li tenamit, techik'chik'i li poks cuan cherok chok' retalil nak inc'a' chic texc'oxlak chirix li na'ajej a'an. ¹⁵ Relic chi yal tinye ere nak toj cubenak ca'ch'in lix tojbal xmaqueb li tenamit Sodoma ut li tenamit Gomorra chiru lix tojbal xmaqueb li tenamit a'an sa' xk'ehil li rakba atin.

Resil li ra xic' li tač'alk sa' xbeheb

¹⁶ Chenauhak nak lain tintaklank ere sa' xyankeb li xic' neque'iloc ere. Chan- chanakex li carner sa' xyankeb laj xoj. Sebak ech'ol jo'cakex li c'anti' ut ticak ech'ol jo'cakex li paloma. ¹⁷ Cauhak le ch'ol xban nak cuanqueb li te'k'axesink ere sa' ruk'eb laj rakol atin. Ut chi mac'a' emac tessaq'uek' xbaneb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judfo. ¹⁸ Ut texc'amek' chiruheb li acuabej ut chiruheb li rey sa' inc'aba' lain. Ut tech'olob li xyalal chiruheb a'an, jo' ajcui' chiruheb li macua'eb aj judfo. ¹⁹ Ut nak toxexxakabak chiruheb, mexc'oxlac chirix li c'a'ru teye, chi moco texc'oxlak chirix chanru tex-atinak xban nak sa' li honal a'an tayehek' ere c'a'ru teye. ²⁰ Macua' laex li tex-atinak. A' ban li Santil Musik'ej taatinak. Yal tixto'oni lix tz'umal ere. ²¹ Sa' eb li cutan a'an, cuan

li asbej tixk'axtesi li itz'inbej re tačam-sik ut cuan li itz'inbej tixk'axtesi li asbej. Ut cuan li yucua'bej tixk'axtesi li alalbej. Ut cuan li alalbej xic' te'rileb lix na' xyucua' ut te'xq'ueheb chi cam-sic. ²² Ut chixjunileb xic' te'ilok ere sa' inc'aba'. Abanan li ani te'cuyuk xc'ulbal li raylal toj sa' roso'jic lix yu'am, eb a'an te'colek'. ²³ Nak texrahobtesik sa' jun li tenamit, texxic sa' jalan chic. Relic chi yal ninye ere nak toj maji' ajcui' nequechoy xbeninquil chixjunileb li tenamit cuanqueb Israel te'xnau nak xolinelk lain li C'ajolbej. ²⁴ Junak li yo chi tzoloc inc'a' naru tixk'ax xcuanquil li yo chi tzoloc re, chi moco li moš naxk'ax xcuanquil lix patrón. ²⁵ Chic'ojlak xch'ol li yo chi tzoloc nak tačuulak jo' laj tzolol re, ut li moš jo'cak lix patrón. Cui aj tza nayehe' re laj echal cab, ¿ma toja' ta chic inc'a' te'yehek' aj tza reheb li ralal xc'ajol? ²⁶ Jo'can utan mexxucuač chiruheb li xic' neque'iloc ere. Ma jun na'leb mukmu anakcuan chi inc'a' ta tataumank ru mokon, ut mac'a' mukmu anakcuan chi inc'a' tač'utbesik. ²⁷ Li c'a'ru xexintzol cui' ejunes, a'an teye chiruheb chixjunileb, ut li c'a'ru xinye ere ejunes, a'an teye chi cau xyab ecux chiruheb chixjunileb li tenamit. ²⁸ Mexxucuač chiruheb laj camsinel xban nak li amej inc'a' naru te'xcamsi. A' li texucua ru, a'an li Kačua' li cuan xcuanquil chixcamsinquil li tibeje ut chixtaklanquil li amej sa' xbalba.

Li Dios na-iloc ere

²⁹ ¿Ma inc'a' ta bi' nac'ayic cuib chi tzentzeyul chi jun centavo? K'axal cubenak xtz'ak, abanan ma jun li ch'ina tzentzeyul nacam chi inc'a' ta tixnau li Dios le Yucua'. ³⁰ Jo'can ajcui' li rismal le jolom ajlanbileb chixjunil xban li Dios. ³¹ Jo'can nak mexxucuač chiruheb li xic' neque'iloc ere xban nak laex k'axal tertio etz'ak

chiruheb nabal chi tzentzeyul. ³²Li ani naxye chiruheb li tenamit nak niquinixpab, lain tinye chiru lin Yucua' cuan sa' choxa nak a'an li cualal. ³³Ut li ani tatz'ektanank cue chiruheb li tenamit, lain tintz'ektana ajcui' a'an chiru lin Yucua' cuan sa' choxa. ³⁴Meç'oxla nak xinchal ta chixq'uebal li tuktuquil usilal sa' ruchich'och'. Xinchal ban chixch'olobanquil li xyalal; ut xban li xyalal li nach'olobac, nacuan li ch'a'ajquilal. ³⁵Xinchal ut chixch'olobanquil li xyalal ut li ani tapabank cue, te'xc'ul li raylal. Li alalbej tacuank sa' ra xic' riq'uin lix yucua', ut li co'bej tacuank sa' ra xic' riq'uin lix na', ut li alibej tacuank sa' ra xic' riq'uin li na'bej sa' inc'aba' lain. ³⁶Li cuanqueb sa' jun cabal, xic' te'ril rib sa' inc'aba' lain. ³⁷Ut ani k'axal naxra xna' xyucua' chichuu lain, moco xc'ulub ta nak tinc'ul chok' cualal. Ut ani k'axal naxra li ralal xc'ajol chichuu lain, moco xc'ulub ta nak tinc'ul chok' cualal. ³⁸Li ani tixcuy intakenquil usta tixc'ul li camsjic sa' inc'aba', li jun a'an xc'ulub nak tinc'ul chok' cualal. Abanan li ani inc'a' tixcuy intakenquil, li jun a'an moco xc'ulub ta nak tinc'ul chok' cualal. ³⁹Li ani naxra lix yu'am arin sa' ruchich'och', a'an tixsach li junelic yu'am. Ut li ani tixsach lix yu'am arin sa' ruchich'och' sa' inc'aba' lain, a'an tarechani li junelic yu'am.

Lix k'ajcamunquil li nac'uluc reheb lix tzolom li Jesús

⁴⁰Li ani tac'uluk ere laex, tinixc'ul ajcui' lain. Ut li ani tac'uluk cue, tixc'ul ajcui' li xtaklan chak cue. ⁴¹Li ani tac'uluk re junak profeta chi anchal xch'ol xban nak a'an naxye ratin li Dios, li jo' q'ual lix k'ajcamunquil li tixc'ul li profeta, a'an ajcui' li tixc'ul li tac'uluk re. Ut li ani tac'uluk re li tic xch'ol xban nak a'an tic xch'ol, li jo' q'ual lix k'ajcamunquil li tixc'ul li tic xch'ol,

a'an ajcui' li tixc'ul li tac'uluk re. ⁴²Li ani tixq'ue jun sec'ak ruc'a junak reheb lin tzolom usta cubenak xcuanquil, cui tixq'ue li ruc'a xban nak a'an intzolom, relic chi yal ninye ere nak li jun a'an tixc'ul lix k'ajcamunquil.

Laj Juan laj Cubsihom Ha' naxtakla xpatz'bal ani li Jesús

11 Nak quirake' li Jesús chixtaklanquileb chi xic chi c'anjelac lix tzolom cablaju, qui-el aran ut co chixch'olobanquil li xyalal sa' eb li tenamit. ²Ac cuan chi prexil laj Juan laj Cubsihom Ha' nak quirabi resil li c'a'ru yo chixbanunquil li Cristo. Laj Juan quixtaklaheb lix tzolom chi atinac riq'uin ut chixpatz'bal re: ³¿Ma laat li Cristo li yechi'inbil, li yoco chiroybeninquil? ¿Malaj toj takoybeni chic junak? chanqueb. ⁴Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Ayukex ut tesorak'i re laj Juan li c'a'ru yoquin chixbanunquil cheru ut teye re li c'a'ru yoquex chirabinquil chichuu lain. ⁵Yehomak re nak eb li mutz' neque'iloc chic; eb li yek rok neque'bec chic; eb li saklep rix xe'quirtesic; eb li tz'ap xic neque'abin chic; eb li camenak neque'cuaclesic cui'chic chi yo'yo; ut eb li neba' yoqueb chirabinquil resil li usilal, cha'kex re. ⁶Us xak reheb li ani inc'a' tach'inank xch'ol inban, chan li Jesús. ⁷Ut nak que'el eb a'an, qui-oc chi atinac li Jesús riq'uineb li tenamit chirix laj Juan ut quixye chi jo'ca'in: —¿C'a'ru coxeril chak sa' li chaki ch'och'? ¿Ma junak cuink nacuiban xch'ol chanchan li caxlan aj yo rec'asinquil xban ik' coxeril chak? ⁸¿C'a' put ru coxeril chak? ¿Ma junak cuink chabil xtikibanquil coxeril chak? A' li chabileb rak' sa' rochocheb li rey cuanqueb. ⁹¿C'a'ru coxeril chak? ¿Ma junak profeta coxeril chak? Yal nak a'an jun profeta. Abanan lain tinye ere nak li jun a'in naxk'ax ru xcuanquil junak profeta.

¹⁰ Chirix laj Juan tz'ibanbil sa' li Santil Hu nak naxye chi jo'ca'in:

A'ut lain tintakla lin takl aj c'amol be chacuu. A'an tach'olobank xyalal chiruheb li tenamit re nak eb a'an yo'on cuankeb chac'ulbal laät. (Mal. 3:1)

¹¹ Relic chi yal tinye ere nak ma jun reheb li neque'yo'la arin sa' ruchich'och' naxk'ax xcuanquil laj Juan laj Cubsihom Ha'. Aban li k'axal ca'ch'in sa' lix nimajcual cuanquil li Dios, k'axal us chok' re a'an chiru laj Juan (xban nak laj Juan inc'a' quiril lix nimajcual cuanquilal li Dios arin sa' ruchich'och').

¹² Chalen chak nak quixtiquib xch'olobanquil xyalal laj Juan laj Cubsihom Ha' ut toj anakcuan cuanqueb li neque'xyl xxakabanquil lix nimajcual cuanquilal li Dios, yal xjuneseb, ut que'raj xbanunquil sa' junpat usta riq'uin raylal taxmank. ¹³ Chixjunileb li profeta jo' cui' lix chak'rab laj Moisés, toj riq'uin laj Juan xolrakek' xye bal nak taxakabak lix nimajcual cuanquilal li Dios. ¹⁴ Ut cui teraj xtaubal lix yalal chirix laj Juan, a'an laj Elías li tol-elk.

¹⁵ Li ani na-abin re li yoquin xye bal chix'uehak retal chi us li cuatin xban nak cuan xyalal. ¹⁶ ¿Ani ta cui' aj iq'uin taruk tebinjuntak'eta li cuanqueb sa' ruchich'och' anakcuan? Mac'a' nacuulac chiruheb. Chanchaneb li coc'al li neque'c'ojla chi batz'unc sa' eb li c'ayil ut neque'xjap re chixyebal reheb lix comon: ¹⁷ “Xkayabasi li kaxolb ut inc'a' xexxajoc; xobichan chi ra sa' kach'ol, ut inc'a' xyot'e' ech'ol chi moco xexyabac xban”, chanqueb. ¹⁸ Nak quic'ulun laj Juan laj Cubsihom Ha', cuan li inc'a' quixtzaca, ut cuan li inc'a' quiruc', ut eb li tenamit inc'a' que'xc'ul ut que'xye, “Maus aj musik'ej cuan riq'uin”, chanqueb. ¹⁹ Ut nak xinc'ulun lain li C'ajolbej, nincua'ac ut nin-uc'ac, ut inc'a' ajcui' quine'xc'ul sa' xyalal. Eb

li tenamit neque'xye chicuix, “Li jun cuan arin, junes cua'ac ut junes uc'ac vino naxbanu. A'an ramigueb laj mac ut eb laj titz'ol toj”, chanqueb. A'ut li na'leb li q'uebil xban li Dios, xakxo xcuanquil riq'uin li xbanu laj Juan ut li c'a'ru xinbanu lain.

Ra te'xc'ul li tenamit cui inc'a' te'xxoto xmac

²⁰ Tojo'nak li Jesús qui-oc chixk'usbaleb li tenamit sa' eb li na'ajej bar quixbanu cui' nabal li milagro xban nak inc'a' que'yot'e' xch'oleb ut inc'a' que'xjal xc'a'uxeb, ut quixye reheb: ²¹ —Raylal chalel sa' eben, ex aj Corazín. Raylal chalel sa' eben ex aj Betsaida. Cui ta qui-uxman aran Tiro li milagro a'in li xinbanu cheru ut cui ta qui-uxman aran Sidón, ac najter raj que'xq'ue li cha sa' xjolomeb ut ac que'xq'ue raj li k'es ru t'icr chirixeb chok' retalil nak raheb sa' xch'ol ut que'yot'e' raj xch'oleb ut que'xjal raj xc'a'uxeb.

²² Jo'can ut nak tinye ere nak sa' xk'ehil li rakba atin, k'axal cui'chic li raylal li tec'ul laex chiru li raylal li te'xc'ul eb laj Tiro ut eb laj Sidón. ²³ Ut laex aj Capernaum, c'ajo' nak nequenimobresi erib. ¿Ma nequec'oxla nak tataksik le cuanquil toj sa' choxa? Tacubsik ban le cuanquil toj sa' xna'ajeb li camenak. Cui ta riq'ui neb laj Sodoma quilaj-uxman eb li milagro li x-uxman eri'q'uin laex, toj cuanqueb raj sa' li cutan anakcuan. ²⁴ Jo'can ut nak tinye ere nak sa' xk'ehil li rakba atin, k'axal cui'chic nabal lix tojbal emac li tec'ul laex chiru li te'xc'ul eb laj Sodoma.—

Chalkex cui'q'uin ut texin'ue chi hilanc, chan li Jesús

²⁵ Sa' eb li cutan a'an, li Jesús quitijoc ut quixye: —At inYucua', laät laj echal re li choxa jo' ajcui' li ruchich'och'. Ninbantioxi chacuu xban nak xamuk li xyalal

chirix lix nimal la cuanquilal chiruheb li cuanqueb xna'leb nak neque'xye rib, ut xamuk ajcui' chiruheb li tzolbibleb. Ut xac'ut li xyalal chiruheb li cube-nakeb xcuanquil, li chanchaneb coc'al. ²⁶ Xabanu chi jo'can xban nak jo'can xcualac chacuu, chan li Jesús nak quti-joc. ²⁷ Ut quixye reheb li tenamit: — Chixjunil li c'a'ak re ru xk'axtesi sa' cuuk' lin Yucua'. Ma ani nana'oc cuu lain li C'ajolbej, ca'aj cui' li Acuabej Dios. Ma ani nana'oc ru li Acuabej Dios, ca'aj cui' lain li C'ajolbej. Ut tana'ek' ajcui' ru xbaneb li ani tinc'ut cui' li xyalal, lain li C'ajolbej. ²⁸ Jo'can ut chalkex cuiq'uin chejunilex li lubluquex ut li tacuajenakex ut lain texinq'ue chi hilanc. ²⁹ C'ulumak li yugo li tinq'ue sa' eben ut tzolomak erib cuiq'uin xban nak tulanin ut k'un inch'ol ut tetau xc'ojobanquil ech'ol, ³⁰ xban nak lin yugo k'un ut seb li ik li tinq'ue sa' eben.

Lix tzolom li Jesús que'xch'ot ru li acuimk sa' li hilobal cutan

12 Ut chirix chic a'an sa' jun hilobal cutan, li Jesús yo chi bec bar cui' aubil li acuimk trigo. Ut eb lix tzolom te'tz'ocak ut que'oc chixch'otbal ru li acuimk ut yoqueb chixcua'bal. ² Ut nak que'ril eb laj fariseo, que'xye re li Jesús: —Ileb la tzolom. Yoqueb chixsic'bal ru li acuimk. Yoqueb chixbanunquil li c'anjel moco uxc ta naraj sa' li hilobal cutan, chanqueb. ³ Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —¿Ma inc'a' ta bi' xeril sa' li Santil Hu c'a'ru quixbanu laj David nak a'an ut eb li rochben te'tz'ocak? ⁴ Qui-oc sa' li cab bar neque'xlok'oni cui' li Dios ut cuan aran li mayejanbil caxlan cua. Macua' raj re laj David xcua'bal li caxlan cua a'an, chi moco reheb li rochben. Juneseb laj tij naru neque'xcua' li mayejanbil caxlan cua. Abanan laj David quixcua'. ⁵ Ut, ¿ma inc'a' erilom sa' lix chak'rab laj Moisés nak eb laj

tij mac'a' xmaqueb nak neque'xk'et li hilobal cutan nak neque'c'anjelac sa' rochoch li Dios? ⁶ Lain tinte ere nak cuanquin arin lain, ut k'axal nim incuanquil chiru li rochoch li Dios. ⁷ Laex inc'a' nequenau xyalal li atin a'in li tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Li nacuulac chicuu lain, a'an nak tex-uxtānank u ut macua' nak texmaye-jak xul. (Os. 6:6)

Cui ta xetau ru li na'leb a'in, inc'a' raj xetz'ektānaheb li mac'a'eb xmac.

⁸ Lain li C'ajolbej. Lain laj echal re li hilobal cutan. Cuan incuanquil chixye-bal c'a'ru taxmank sa' li hilobal cutan, chan li Jesús.

Li Jesús quixquirtesi li cuink sic li ruk'

⁹ Ut nak qui-el chak aran, quichal sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. ¹⁰ Ut aran cuan jun li cuink sic jun li ruk'. Ut eb laj fariseo que'xpatz' re li Jesús yal re xjitbal: —¿Ma us q'uirtesinc sa' li hilobal cutan? ¹¹ Ut li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Cui junak sa' eyank cuan junak lix carner tat'anek' sa' junak jul sa' li hilobal cutan, ¿ma inc'a' raj toxchap ut toxrisi chak sa' li jul? ¹² ¿Ma inc'a' ta bi' numtajenak terto xtz'ak junak cuink chiru junak carner? Cui us xcolbal li carner sa' li hilobal cutan, ¿ma inc'a' ta bi' k'axal cui'chic us xtenk'anquil li cuink sa' li hilobal cutan?— ¹³ Tojo'nak quixye re li cuink li sic li ruk': —Ye' la cuuk', chan re. Ut li cuink quixye' li ruk' ut sa' junpat quicana chi mac'a' rec' jo' li jun chic. ¹⁴ Ut eb laj fariseo que'el aran ut que'oc chixc'ubanquil chanru nak te'xcamsi li Jesús.

Najter quiyeman resil xc'anjel li Jesucristo

¹⁵ Li Jesús quixnau nak yoqueb xc'ubanquil chanru nak te'xcamsi ut qui-el sa' li na'ajej a'an. Ut nabaleb li

tenamit que'taken re ut naxq'uirtesiheb chixjunileb li yaj. ¹⁶ Ut li Jesús quixye reheb nak mā ani aj e te'xye resil nak a'an li xq'uirtesin reheb. ¹⁷ A'in quic'ulman jo' yebil chak xban li profeta Isafas nak quixye chi jo'ca'in:

¹⁸ A'an a'in laj c'anjel chicuu, li sic'bil ru inban. A'an ninra ut riq'uin a'an nasaho' lin ch'ol. Tinq'ue re lin nasih', ut a'an tayahok resil li rakba atin li chalc re sa' xbeneb li tenamit.

¹⁹ Inc'a' tacuech'ink chi moco tixjap re ut mā ani taab'ink re lix yab xcux sa' be.

²⁰ Inc'a' tixrahobtesiheb li tacuajenakeb. Inc'a' tixchoy xtokbal li caxlan aj li ac tokec' re, chi moco tixchoy xchupbal ru li xam li toj yō chi elc xsibel toj nak tixxakab lix cuanquil ut tarakok atin sa' tiq'uillal.

²¹ Ut chixjunileb li tenamit ca'aj cui' riq'uin a'an te'yo'on'ink. (Is. 42:2-4)

Mac'a' chic xcuybal xmac li namajecuan re li Santil Musik'ej

²² Ut mokon chic quic'ame' chak riq'uin li Jesús jun li cu'ink cuan māus aj musik'ej riq'uin. Mutz' ut mem li cu'ink a'an. Ut li Jesús quixq'uirtesi, ut li cu'ink li mutz' ut mem nak quicuan, quiatinac ut qui-iloc chic. ²³ Ut chixjunileb li tenamit que'sach xch'ol ut yoqueb chixyebal: —¿Malaj a'in ta ut lalal li rey David, li yoco chiroybeninquil? ²⁴ Ut eb laj fariseo nak que'rabi a'an, que'xye: —Li cu'ink a'in na-isin māus aj musik'ej riq'uin xcuanquil laj Beelsebú, lix yucua'ileb li māus aj musik'ej, chanqueb. ²⁵ Li Jesús quixnau li c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil ut quixye reheb: —Cui cuan jun tepak chi tenamit xic' te'ril rib chi ribileb rib, li jun tep chi tenamit a'an tixsach xcuanquil xjunes rib. Ut cui cuan ta jun cabalak xic' te'ril rib chi ribileb rib, li jun cabal a'an te'xsach xcuanquil lix jun cablal. ²⁶ Jo'can ajcui' laj tza cui te'xpleti rib chi ribileb rib, a'an tixsach xcuan-

quil xjunes rib. ²⁷ Cui ut sa' xc'aba' laj tza nacuisiheb li māus aj musik'ej, ¿ani sa' aj c'aba' neque'isin māus aj musik'ej li neque'taken ere? Jo'can nak a'aneb ajcui' te'yehok re nak inc'a' yal li yoqueb chixyebal. ²⁸ Cui ut riq'uin xcuanquil li Dios nacuisiheb li māus aj musik'ej, riq'uin a'an nac'utun nak relic chi yal ac xc'ulun sa' eyank lix nimajcual cuanquilal li Dios. ²⁹ Ut chanru nak taoc junak sa' rochoch jun cu'ink cau rib chixmak'bal li c'a'ru cuan re cui inc'a' ta xben cua tixbac' li cu'ink cau rib, tojo'nak taoc chixc'ambal li c'a'ru cuan re. ³⁰ Li ani inc'a' na-oquen chicuix, a'an xic' niquinril. Ut ani inc'a' naxococ cuochben, a'an pajinc naxbanu. ³¹ Relic chi yal ninye ere nak tacuymank tasachmank lix maqueb li cristian ut tacuymank ajcui' xmaqueb li neque'majecuan. Abanan li ani tamajecuan re li Santil Musik'ej, inc'a' tacuyek' tasachek' lix mac. ³² Li ani tahobok cue lain, li C'ajolbej, tacuyek' xmac; abanan li ani tahobok re li Santil Musik'ej inc'a' tacuyek' xmac chi moco sa' eb li cutan a'in, chi moco sa' eb li cutan chalel. Cuank ban sa' xben chi junelic lix tojbal rix li nimla mac a'an. ³³ Jo'can ajcui' cui chabil junak che', chabil ajcui' li ru. Cui inc'a' us li che', li ru inc'a' ajcui' us. Ut riq'uin li naruchin, nana'li ru li che'. ³⁴ ¡Laex chanchanex ral li c'ambolay! ¿Chan ta cui' ru nak tex-atinac chabil atin nak moco usex ta? Jo' chanru lix ch'ol junak, jo'can ajcui' naatinac. ³⁵ Li chabil cu'ink naatinac chi chabil xban nak chabil li cuan sa' xch'ol. Ut li cu'ink li inc'a' us lix na'leb, yibru naatinac xban nak inc'a' us li cuan sa' xch'ol. ³⁶ Lain tnye ere nak sa' xk'ehil li rakba atin li junjunk tixk'axtesi xcuent chirix chixjunil li jo' majo'il aj atin quixye. ³⁷ Ri'q'uin le ratin taq'uehek' eretal. Ri'q'uin le ratin tac'utunk nak mac'a' le mac malaj ri'q'uin le ratin tatenebak li tojbal mac sa' eben.—

Eb laj fariseo que'xtz'ama li milagro

³⁸ Cuan xcomoneb laj tz'ib ut xcomoneb laj fariseo que'atinac ut que'xye: —At tzolonel, banu junak milagro chiku. C'ut chiku nak riq'uin li Dios nachal la cuanquil, chanqueb. ³⁹ Ut li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Li inc'a' useb xna'leb neque'raj nak tac'utbesik junak milagro chiruheb, aban ma jun milagro tac'utbesik chiruheb. Ca'aj cui' li milagro li qui-ux re laj Jonás, li quic'utbesik chiruheb junxil, a'an li tac'utbesimank chiruheb. ⁴⁰ Jo' nak laj Jonás oxib cutan ut oxib k'o'jy'in quicuan chak sa' xsa' li nimla car, jo'can ajcui' nak lain li C'ajolbej tincuanx oxib cutan ut oxib k'o'jy'in sa' li muklebal. ⁴¹ Laj Jonás quixch'olob xyalal chiruheb laj Nínive ut que'yot'e' xch'ol que'xjal xc'a'ux. Ut lain k'axal nim incuanquil chiru laj Jonás ut cuanquin arin sa' eyank, abanan laex inc'a' niquinepab. Jo'can nak eb laj Nínive te'cuaclik chak sa' xk'ehil li rakba atin erochben ut texjiteb xban nak inc'a' nequexpaban. ⁴² Li ixk li quicuan chok' reina sa' li tenamit li cuan sa' li sur tac'uaclik chak sa' xk'ehil nak tarakek' atin sa' eben ut tixye nak cuan emac xban nak inc'a' nequexpaban. A'an quichal chak toj sa' xmaril li ruchich'och' chirabinquil lix na'leb laj Salomón. Ut lain k'axal cui'chic cuan inna'leb chiru laj Salomón ut cuanquin arin sa' eyank. Abanan inc'a' nequepab li cuatin. ⁴³ Li maus aj musik'ej nak ac x-el riq'uin junak cuink, nalajnume' sa' li chaki na'ajej ut yo chixsic'bal bar tacoc chi hilanc. Ut ma bar naxtau xna'aj. ⁴⁴ Tojo'nak naxye sa' xch'ol: —Lain tinsuk'ik cui'chic riq'uin li cuink bar quin-el cui' chak, chan. Ut nak nocoxtau li cuink, chanchan jun li cab mac'a' chic cuan chi sa', mesunbil ut cauresinbil re oybeninc. ⁴⁵ Ut li maus aj musik'ej

naxsic' cuukub chic chi maus aj musik'ej k'axal cui'chic numtajanak xmausilaleb chiru a'an. Neque'oc chi cuanc riq'uin li cuink. Ut lix na'leb li cuink a'an numtajanakak chic xyibal ru chiru nak xcuan chak junxil. Ut jo'can ajcui' tec'ul laex li numtajanak le mausilal.

Lix na' ut eb li ritz'in li Jesús

⁴⁶ Ut toj yo ajcui' chi atinac li Jesús riq'uineb li tenamit nak quicuulac aran lix na' rochbened li ritz'in li Jesús. Cuanqueb chirix cab ut te'raj raj ratinangleb. ⁴⁷ Ut jun quiyehoc chak re li Jesús: —Kacua', la na' ut eb la cuitz'in cuanqueb chirix cab. Te'raj acuatinangleb. ⁴⁸ Ut li Jesús quixye re: —¿Ani lin na' ut aniehb li cuitz'in nak neque'oxla laex?— ⁴⁹ Ut quixye' li ruk' cuanqueb cui' lix tzolom ut quixye: —A'ineb lin na' ut a'ineb li cuitz'in. ⁵⁰ Chixjunileb li te'banunk re li naraj lin Yucua' li cuan sa' choxa, a'aneb li cuitz'in, a'aneb li cuanab ut a'aneb lin na', chan.

Li jaljoquil ru atin chirix laj acuinel

13 Ut sa' li cutan a'an, li Jesús qui-el sa' li cab ut coxc'ojlak chire li palau. ² Ut que'cuulac li q'uila tenamit riq'uin chirabinquil. Xban xquialeb li tenamit, li Jesús qui-oc sa' jun li jucub cuan sa' li palau ut quic'ojla chi sa'. Ut chixjunileb li tenamit kaxxoqueb chire li ha'. ³ Ut nabal c'a'ak re ru quixtzoleb cui' riq'uin jaljoquil ru atin, ut quixye reheb: —Abihomak li tinye ere. Jun aj acuinel co chi auc. ⁴ Ut nak yo chixhirbal li iyaj, cuan quinak chire be. Que'chal li xul li neque'xic'an ut que'xcua' li iyaj. ⁵ Ut cuan ajcui' li iyaj quinak sa' li pec ru bar mac'a' cui' mas li ch'och'. Sa' junpat quimok, abanan inc'a' quixchap xxe' xban nak jay li ch'och' sa' xben li pec. ⁶ Nak quichal li sak'e quichakic li acujmk xban nak inc'a' cham naxic lix xe'. ⁷ Ut cuan cui'chic li iyaj quinak sa' xyank li quix. Ut nak

quichamo' li q'uix sa' xben, quixnat' li acui^mk. ⁸ Ut cuan cui'chic li iyaj quinak sa' li chabil ch'och'. Quimok ut quiychin. Cuan quixq'ue lajetk xca'c'al ru (30). Cuan quixq'ue oxtakc'al ru (60), ut cuan cui'chic quixq'ue o'takc'al ru (100) li junj^unk. ⁹ Tojo'nak li Jesús quixye reheb: — Li ani na-abin, chixq'uehak retal li c'a'ru ninye, chan.

**Li Jesús quixye c'a'ru aj e
nak cuan li jaljoquil ru atin**

¹⁰ Mokon chic que'cuulac lix tzolom riq'uin li Jesús, ut que'xye re: —¿C'a'ut nak nacacuatinaheb sa' jaljoquil ru atin?— ¹¹ Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Q'uebil ere laex re nak tenau xyalal li mukmuquil na'leb chirix lix nimajcual cuanquilal li Dios. Aban eb a'an inc'a' q'uebil reheb re te'xⁿau li na'leb a'an. ¹² A' li ani nextau ru li xyalal, k'axal cui'chic nabal taq'uehek' chixnau; a'ut li ani ca'ch'in ajcui' naxnau, t^aisik chiru li jo' q'ual naxnau. ¹³ Jo'can nak ninatinac riq'uibeb sa' jaljoquil ru atin xban nak usta yoq^ueb chi iloc, abanan inc'a' te'xq'ue retal. Usta yoq^ueb chi abinc, abanan inc'a' te'xtau xyalal. ¹⁴ Chi jo'can natz'akloc ru li quiyeh^e xban li profeta Isaías nak quixye chi jo'ca'in: Cuulaj cuulajeb chirabinquil ut inc'a' neque'xtau xyalal. Ut cuulaj cuulajeb chirilbal ut inc'a' neque'xq'ue retal li c'a'ru neque'ril.

¹⁵ Li tenamit a'in xe'alo' lix ch'oleb ut chanchan tz'aptz'o lix xiqueb ut chanchaneb li mutz'. Jo'can nak inc'a' neque'xⁿau li xyalal. Cui ta macua' jo'can, te'ilok raj ut te'xq'ue raj retal li te'ril ut te'abink raj ut te'xtau raj ru li neque'rabi ut te'yot'ek' raj xch'ol ut te'xjal raj xc'a'uxeb ut lain tebinquirtesi raj. (Is. 6:9-10)

¹⁶ Us xak ere laex xban nak nequex-iloc ut neque'q'ue retal li c'a'ru nequeril.

Nequex-abin ut nequetau ru lix yalal. ¹⁷ Relic chi yal tinye ere nak nabaleb li profeta ut nabaleb li tiq^ueb xch'ol que'raj rilbal li c'a'ru yoq^uex chirilbal ut inc'a' que'ril. Ut que'raj rabinquil li c'a'ru yoq^uex chirabinquil ut inc'a' que'rabi.

**Li Jesús quixch'olob
xyalal chirix laj acuin^el**

¹⁸ Abihomak lix yalal li jaljoquil ru atin a'in chirix laj acuin^el. ¹⁹ Li ani abin re li xyalal chirix lix nimajcual cuanquilal li Dios ut inc'a' nextau ru, a'an chanchan li iyaj li quinak chire be. Ut laj tza nachal ut naxmak' chiru li xyalal ut sa' junpat nasach sa' xch'ol. ²⁰ Ut li iyaj li quinak sa' li pec ru li inc'a' quixchap xxe', a'aneb li neque'abin re li ratin li Dios ut sa' junpat neque'xpab chi saheb sa' xch'oleb. ²¹ Abanan inc'a' nacana sa' xch'oleb. Nak nachal junak raylal, malaj ch'a'ajquilal sa' xben^eb xban lix pabaleb, inc'a' neque'xcuy xnumsinquil. Sa' junpat neque'ch'inan xch'ol. ²² Ut li iyaj li quinak sa' xyank li q'uix, a'aneb li neque'abin re li ratin li Dios. Abanan ca'aj cui' li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och' neque'xc'oxla, jo' li biomal ut xrabal ru li c'a'ak chic re ru. Ut a'an li naramoc lix yalal chiruheb. Mac'a' na-oc cui' li ratin li Dios chiruheb. ²³ Ut li iyaj li quinak sa' li chabil ch'och', a'aneb li neque'rabi ut neque'xpab ut neque'xtau ru chi tz'akal li ratin li Dios. Neque'q'ui chi us sa' lix pabaleb, jo' li acui^mk li naruchin lajetk xca'takc'al (30) ut li naxq'ue oxtakc'al (60), ut li naxq'ue o'takc'al ru (100) li junj^unk.

**Li jaljoquil ru atin chirix
li pim li inc'a' us**

²⁴ Ut quixye jun chic li jaljoquil ru atin reheb li tenamit: Lix nimajcual cuanquilal li Dios chanchan jun li cuink quirau li chabil riyajil li trigo sa' lix ch'och'. ²⁵ Ut nak ac xe'cuar chixjunileb,

quicuulac li xic' na-iloc re laj echal re li ch'och' ut sa' xyank li trigo coxrau chak li riyajil li yibru pim chanchan ajcui' li trigo ut co. ²⁶ Ut nak quimok chak li acuimk ut quiuchin, tojo'nak quic'utun ajcui' li pim. ²⁷ Que'cuulac ut eb laj c'anjel riq'uin laj echal re li ch'och' ut que'xye: —Kacua', ¿ma macua' chabil iyaj li xacuau sa' li ch'och'? ¿Bar put xchal li pim cuan chi sa?— ²⁸ Ut a'an quixye reheb: —Jun li cuink xic' na-iloc cue xbanun re a'in, chan. Ut eb laj c'anjel que'xye: —¿Ma tacuaj toxic ut toxkamich'?— ²⁹ Ut laj echal re li ch'och' quixye: —Inc'a'. Mare sa' xmich'bal li pim naru temich' ajcui' li acuimk. ³⁰ Can-abomak chi q'uic chi xcabichaleb toj sa' xk'ehil xsic'bal ru li trigo. Ut sa' xk'ehil li xsic'bal, tinye reheb laj sic'ol re: —Xocomak junxil li pim ut bac'omak chi job re xc'atbal. A'ut li trigo c'ulahomak sa' li rochochil.—

Li jaljoquil ru atin chirix li mostaza

³¹ Li Jesús quixye jun chic li jaljoquil ru atin reheb: Lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan li riyajil li ninki mostaza, li quixc'am jun li cuink ut quirau sa' lix ch'och'. ³² Li riyajil li mostaza coc' chiruheb chixjunil li iyaj cuan. Ut nak naq'ui, nink chi us nacuulac. Naxk'ax xteram li acuimk. Chanchan jun ton li che' ut eb laj xic'anel xul neque'xyib lix soc sa' eb li ruk'.

Li jaljoquil ru atin chirix xch'amal xk'emal li caxlan cua

³³ Jun chic li jaljoquil ru atin quixye: Jun li ixk quixq'ue ca'ch'in lix ch'amal caxlan cua sa' xyank li oxib bisoc li c'aj ut quisipo' li k'em xban, ut nabal chic li caxlan cua qui-el. Lix nimajcual cuanquilal li Dios chanchan ajcui' a'an. Nak neque'rabi resil, nabal neque'paban re.

C'a'ru rajbal nak quiatinac sa' jaljoquil ru atin li Jesús

³⁴ Chixjunil a'in sa' jaljoquil ru atin quixye li Jesús reheb li q'uila tenamit. Ut mac'a' quixye reheb chi macua' ta sa' jaljoquil ru atin. ³⁵ Nak quixbanu chi jo'can quitz'akloc ru li quixye li profeta nak quixye chi jo'ca'in:

Tinatınak riq'uineb sa' jaljoquil ru atin. Tinch'olob xyalal li c'a'ak re ru mukmu chak chalen sa' xticlajic li ruchich'och'. (Sal. 78:2)

Li Jesús quixch'olob xyalal chirix li yibru pim

³⁶ Ut nak quixchak'rabiheb li tenamit, li Jesús qui-oc sa' cab. Ut nak que'cuulac eb lix tzolom riq'uin, que'xye re: —Kacua', ch'olob chiku li xyalal li jaljoquil ru atin chirix li yibru pim sa' li acuimk, chanqueb. ³⁷ Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Li na-acuoc re li chabil iyaj, a'an lain li C'ajolbej. ³⁸ Ut li ch'och', a'an li ruchich'och'. Ut li chabil iyaj, a'aneb li cuanqueb rubel xcuanquil li nimajcual Dios. Ut li yibru pim, a'aneb li cuanqueb rubel xcuanquil laj tza. ³⁹ Ut li xic' na-iloc, a'an li qui-acuoc re li yibru pim. A'an laj tza. Ut lix k'ehil xsic'bal ru li acuimk, a'an li roso'jic li ruchich'och'. Ut eb laj sic'ol re, a'aneb lix ángel li Dios. ⁴⁰ Ut jo' ajcui' nak nach'utubac ut nac'ate' sa' xam li pim, jo'can ajcui' nak toxrakek' li ruchich'och' a'in. ⁴¹ Lain li C'ajolbej tintaklaheb chak lin ángel ut eb a'an tole'isink reheb chixjunileb laj mac sa' xyankeb li cuanqueb rubel xnimajcual cuanquilal li Dios. Ut te'isik ajcui' chixjunileb li neque'q'uehoc re chi macobc li tenamit. ⁴² Ut te'q'uehek' sa' li horno li lochlo cui' li xam. Ut aran tacuank li yabac ut li c'uxuxinc ruch e xban li raylal li te'xc'ul. ⁴³ Ut li ti'queb xch'ol te'q'uehek' xlok'al. Chanchanakeb li sak'e sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios lix Yucua'eb.

Li ani na-abin re li yoquin chixyebal chixq'uehak retal chi us li ninye.

**Li jaljoquil ru atin chirix li
tumin mukmu sa' ch'och'**

⁴⁴Lix nimajcual cuanquilal li choxa, a'an chanchan li tumin mukbil sa' ch'och'. Quitauman xban jun li cuink. Ut li cuink a'an quixmuk cui'chic xca' sut li tumin. K'axal quisaho' sa' xch'ol nak coxc'ayi chixjunil li c'a'ru cuan re ut quixlok' li ch'och' li mukmu cui' li tumin.

**Li jaljoquil ru atin chirix li
k'ol k'axal tertio xtz'ak**

⁴⁵Ut lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan ajcui' jun li cuink aj yacnel li naxsic' li tertioquil pec perla xc'aba'. ⁴⁶Ut nak quixtau jun li perla k'axal chabil, quixc'ayi chixjunil li c'a'ru cuan re ut quixlok' li perla li k'axal tertio xtz'ak.

**Li jaljoquil ru atin chirix
li yoy re chapoc car**

⁴⁷Jo'can ajcui' lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan li yoy li quiqueman sa' li palau ut q'uila pay chi car quirisi chak. ⁴⁸Ut nak quinuajac, que'risi chire li ha' ut que'oc chixsic'bal ru li car. Li chabil que'xxoc ut que'xq'ue sa' li chacach ut li inc'a' us que'xtz'ek. ⁴⁹Jo'can ajcui' tauxmank sa' roso'jic li ruchich'och'. Te'chalk eb li angel ut a'an tole'isink reheb li inc'a' useb xna'leb sa' xyankeb li tiqueb xch'ol. ⁵⁰Ut te'q'uehek' li inc'a' useb xna'leb sa' li horno li lochlo cui' li xam. Ut aran tacuank li yabac ut li c'uxuxinc ruch e xban li raylal li te'xc'ul. ⁵¹Li Jesús quixpatz' reheb: —¿Ma xetau xyalal chixjunil li jaljoquil ru atin a'in?— Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Kacua', xkatau xyalal, chanqueb. ⁵²Li Jesús quixye reheb: —Jo'can nak chixjunileb li neque'xnau c'a'ru naxye sa' li chak'rab ut neque'xtzol rib cui'uin, eb

a'an chanchaneb laj echal cab li narisi sa' lix c'ulebal li c'a'ru ac' jo' ajcui' li c'a'ru k'el, chan li Jesús. (Quixye chi jo'can xban nak cuan xlok'al li na'leb q'uebil najter xban li Dios ut cuan ajcui' xlok'al li ac' na'leb q'uebil xban li Jesús.)

**Li Jesús quitz'ektanac xban lix
tenamit aj Nazaret**

⁵³Ut nak quirake' xyebal li jaljoquil ru atin a'in, li Jesús qui-el sa' li tenamit Capernaum. ⁵⁴Ut nak quicuulac sa' lix tenamit Nazaret, quixtzoleb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judfo. Ut eb a'an que'sach xch'oleb chirabinquil li quixye li Jesús, ut que'xye chi ribileb rib: —¿Bar naxtau lix na'leb li cuink a'in? ¿Chanru nak naru xbanunquil li milagro a'in li nalajxbanu? ⁵⁵¿Ma macua' ta bi' a'an li ralal laj pech'? ¿Ma macua' ta bi' lix María lix na'? Ut, ¿ma macua' ta bi' a'an li raseb laj Jacobo ut laj José, laj Simón ut laj Judas? ⁵⁶Ut, ¿ma macua' ta bi' sa' kayank cuanqueb li ranab? ¿Bar ta cui' xtau chixjunil lix na'leb? chanqueb. ⁵⁷Ut inc'a' que'raj rabinquil ut que'xtz'ektana. A' ut li Jesús quixye reheb: —Junak profeta q'uebil xlok'al. Abanan sa' lix tenamit ut sa' li rochoch inc'a' q'uebil xlok'al, chan. ⁵⁸Ut inc'a' q'ui li milagros li quixbanu aran xban nak inc'a' que'raj pabanc li tenamit.

Lix camic laj Juan laj Cubsihom Ha'

14 Sa' eb li cutan a'an laj Herodes li acuabej quirabi resil li c'a'ru yo chixbanunquil li Jesús. ²Ut a'an quixye reheb laj c'anjel chiru: —A'an tana laj Juan laj Cubsihom Ha'. A'an xcuaclicui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li came-nak. Jo'can nak cuan xcuanquil chixbanunquil li milagros, chan. ³Ac junxil laj Herodes quixtakla xchapbal laj Juan. Que'xbac' riq'uin cadena ut que'xq'ue sa' tz'alam. Laj Herodes quixbanu chi jo'can yal xban nak jo'can quiraj lix

Herodías. Lix Herodías a'an li rixakil laj Felipe li ritz'in laj Herodes. Ut laj Herodes quixc'am chok' rixakil. ⁴Toj maji' naq'uehe' sa' tz'alam laj Juan laj Cubsihom Ha' nak quixye re laj Herodes chi jo'ca'in: —Nimla mac xabanu nak xac'am chok' acuixakil lix Herodías, chan laj Juan re. ⁵Jo'can nak laj Herodes quiraj raj xcamsinquit, aban quixucuac chiruheb li q'uila tenamit xban nak laj Juan profeta nak cuan chiruheb a'an. ⁶Ut sa' xnink'einquit lix chihab laj Herodes, lix co' lix Herodías quixajoc chiruheb chixjunileb li ula'. Ut c'ajo' nak quicuulac chiru laj Herodes. ⁷Jo'can nak laj Herodes quixyechi'i re riq'uin juramento nak tixq'ue re chixjunil li c'a'ru tixpatz'. ⁸Ut li xka'al chi ac tacchi'inbil xban lix na', quixye re laj Herodes: —Q'ue cue arin sa' plato lix jolom laj Juan laj Cubsihom Ha', chan. ⁹Ma' ca'ch'in nak quiraho' xch'ol laj Herodes chirabinquit li quixye. Aban xban li juramento li ac quixye chiruheb li cuanqueb sa' mex rochben, quixtakla xq'uebal re li xka'al li c'a'ru quixpatz'. ¹⁰Quixtakla xch'otbal xcux laj Juan aran sa' tz'alam. ¹¹Ut que'xc'am chak lix jolom laj Juan sa' jun plato ut quik'axtesic re li xka'al. Ut li xka'al quixq'ue re lix na'. ¹²Nak que'rabi resil lix camic laj Juan, eb lix tzolom que'cuulac chixc'ambal li camenak ut coxe'xmuk. Ut coxe'xye chak resil re li Jesús.

Li Jesús quixq'ueheb chi cua'ac li ob mil chi cuink

¹³Nak quirabi resil li quic'ulman, li Jesús qui-el aran. Qui-oc sa' jun li jucub ut co sa' jun na'ajej cuan xjunes. Ut nak que'xq'ue retal li tenamit nak co, que'el chak sa' lix tenamiteb ut que'coeb chi rokeb sa' anil bar co cui' li Jesús. ¹⁴Ut li Jesús nak qui-el sa' li jucub, quiril li q'uila tenamit li ac que'cuulac xben cua chiru a'an. Ut quixtok'oba

ruheb ut quixq'uirtesiheb li yaj cuanqueb sa' xyankeb. ¹⁵Ut nak qui-ecuu, que'cuulac lix tzolom riq'uin li Jesús ut que'xye re: —Yo chi ecuu ut mac'a' cuan arin cuanco cui'. Jo'can nak tataklaheb li q'uila tenamit chixlok'bal lix cua sa' eb li coc' tenamit.— ¹⁶Li Jesús quixye reheb: —Moco tento ta nak te'xic eb a'an. Q'uehomak xcuaheb laex.— ¹⁷Ut eb a'an que'xye: —Mac'a' cuan ke lao arin, ca'aj cui' ob chi caxlan cua ut cuib chi car.— ¹⁸Li Jesús quixye reheb: —C'amomak chak cuiq'uin.— ¹⁹Ut nak ac xtaklaheb li q'uila tenamit chi c'ojlac sa' li pach'aya', quixchap li ob chi caxlan cua ut li cuib chi car, qui-iloc takec' ut quixbantioxi chiru li Dios. Ut quixjachi ut quixq'ue li caxlan cua reheb lix tzolom ut que'xjeq'ui reheb li q'uila tenamit. ²⁰Ut que'cua'ac chixjunileb toj retal que'c'ojla xch'oleb. Ut que'xxoc li jo' q'uial qui-ela'an. Cablaju chacach nujenak li rela' qui-ela'an. ²¹Eb li que'cua'ac cuanqueb ob mil chi cuink chi inc'a' q'uebileb sa' ajl li ixk ut eb li coc'al.

Li Jesús quibec chiru li palau

²²Tojo'nak li Jesús quixtaklaheb lix tzolom chi oc sa' li jucub re nak a'aneb xben cua te'xic jun pac'al li palau roybeninquit nak tixchak'rabiheb li q'uila tenamit. ²³Ut nak ac xchak'rabiheb li tenamit, yo chi oc li k'ojy'in nak li Jesús co chiru tzul chi tijoc. Ut aran cuan xjunes. ²⁴Ut li jucub li yoqueb chi xic cui' lix tzolom tacuulac sa' xyi li palau, ut lix cau ok li palau cau no-coxquet rib chiru li jucub, xban nak chiru yo chak chi chalc li ik'. ²⁵Sakeuc re nak quicuulac li Jesús bar cuanqueb cui' ut yo chi bec chiru li ha'. ²⁶Nak que'ril lix tzolom nak cuan jun yo chi bec chiru ha', que'xucuac ut que'xjap re ut que'xye: —Anum a'an.— ²⁷A'ut li Jesús ticto quiratinaheb ut quixye reheb: —Mexxucuac. Lain li yoquex chicuil-

bal. Cacuubresihomak ech'ol, chan reheb. ²⁸ Quichak'oc laj Pedro ut quixye: —Kacua', cui laat, ye nak tinxic ajcui' lain acuiq'uin chiru li ha'. — ²⁹ Li Jesús quixye re: —Quim.— Ut laj Pedro qui-el chak sa' li jucub ut qui-oc chi bec chiru li ha' re taxic riq'uin li Jesús. ³⁰ Abanan nak quixq'ue retal li cak-sut-ik', quixucua, ut qui-oc chi subec' sa' li ha' ut quixjap re ut quixye: —¡Kacua', chinacolak! chan. ³¹ Ut li Jesús sa' junpat quixye' li ruk', quixchap ut quixye re: —At cuink, inc'a' nacatpaban chi tz'akal. ¿C'a'ut nak xacuiba ach'ol?— ³² Ut nak que'oc sa' li jucub, quich'ana li ik'. ³³ Ut eb li cuanqueb sa' li jucub que'xcuik'ib rib chiru li Jesús ut que'xlok'oni ut que'xye re: —Relic chi yal nak laat li Lalal li Dios, chanqueb re.

Li Jesús quixq'uirtesi li yaj aran Genesaret

³⁴ Nak quicuulac li Jesús rochbened li tzolom jun pac'al li palau, coxe'el sa' li na'ajej Genesaret. ³⁵ Eb li cuink cuanqueb aran ticto que'xq'ue retal nak a'an li Jesús ut que'xye resil sa' chixjunil li na'ajej a'an. Ut quilaje'xc'am li yaj riq'uin re nak tixq'uirtesiheb. ³⁶ Ut que'xtz'ama chiru nak tixcanabeb li yaj chixch'e'bal li rak'. Ut chixjunileb li que'ch'e'oc re li rak' quilaje'q'uira.

Li c'a'ru na-el chak sa' li kach'ol, a'an li nocomacab cui'

15 Jun ch'ol eb aj tz'ib rochbened laj fariseo que'chal chak Jerusalén. Que'cuulac riq'uin li Jesús ut que'xye re: ²—¿C'a'ut nak eb la tzolom neque'xk'et li chak'rab li canabanbil xbaneb li kaxe' katon? ¿C'a'ut nak inc'a' neque'xch'aj li ruk'eb nak neque'cua'ac jo' tz'ibanbil sa' li kachak'rab? chanqueb. ³ Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Ut laex, ¿c'a'ut nak neque'et li chak'rab q'uebil ere xban li Dios riq'uin xbanunquil le

najter na'leb li c'aynakex chixbanunquil? ⁴ Li Dios quixye: —Cha-oxlok'i la na' ayucua'. Ut quixye ajcui': —Ani tixhob xna' xyucua', li jun a'an camsinbil nak taosok'. (Ex. 20:12; 21:17) ⁵ A'ut laex nequeye cui cuan junak inc'a' naraj xtenk'anquil lix na' xyucua', li jun a'an tixye re lix na' xyucua', “ac mayejanbil chiru li Dios li c'a'ru raj taruk tatenk'a cui'.” Ut inc'a' chic tento tixtenk'a lix na' xyucua', chanqueb. ⁶ Jo'can nak laex nequetz'ektana xcuauquil li chak'rab q'uebil xban li Dios ut a' chic le najter na'leb nequebanu. ⁷ Laex aj ca'pac'al u. Yal ajcui' li quixye li profeta Isaías cherix laex nak quixtz'iba li c'a'ru quiyeh'e' re xban li Dios nak quixye:

⁸ Li tenamit a'in niquine'xlok'oni ca'aj cui' riq'uin xtz'umal reheb. Moco neque'xbanu ta chi anchal xch'oleb.

⁹ Mac'a' rajbal nak niquine'xlok'oni xban nak li tijleb li neque'xc'ut a'an yal xchak'rabeb li cuink. (Is. 29:13)

¹⁰ Ut li Jesús quixbokeb li tenamit riq'uin ut quixye reheb: —Abihomak chejunilex li c'a'ru tixye ut que'homak retal re nak tetau xyalal. ¹¹ Macua' li c'a'ru nextzaca li cuink namaco' cui'; aban li c'a'ru inc'a' us naxc'oxla sa' xch'ol, a'an li namaco' cui'. — ¹² Que'jiloc lix tzolom riq'uin li Jesús ut que'xye re: —¿Ma xaq'ue retal nak eb laj fariseos ra xe'rec'a nak xe'rabi li atin li xaye?—

¹³ Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Chixjunil li acui'mk inc'a' aubil xban lin Yucua' cuan sa' choxa, a'an tamich'mank. ¹⁴ Canabomakeb. A'aneb mutz'eb ut neque'xberesiheb li mutz'. Ut cui li mutz' neque'xberesi li rech mutz'il, chi xcabichaleb te't'ane' sa' jul. — ¹⁵ A'ut laj Pedro quichak'oc ut quixye: —Banu usilal, ch'olob chiku li xyalal li jaljoquil ru atin a'in. — ¹⁶ Ut li Jesús quixye re: —¿Ma toj mac'a' ajcui' ena'leb laex? ¹⁷ ¿Ma toj maji' nequetau xyalal nak chixjunil li c'a'ru nextzaca junak, a'an moco sa'

xch'ol ta naxic? T̄ic sa' xsa' naxic ut chirix a'an naxtz'ek cui'chic. ¹⁸Li inc'a' us na-el sa' xtz'umal re li junjunk, a'an sa' lix ch'ol nachal. Ut a'an a'in li namaco' cui'. ¹⁹Sa' lix ch'ol junak nachal chak li maus aj na'leb, li camsinc ras ritz'in, li muxuc caxar, li co'betac yumbetac, li elk'ac, li k'abanc ut li majecuanc. ²⁰Chixjunil li maus aj na'leb a'in sa' xch'ol junak nachal chak, ut a'an li namaco' cui' li junjunk. Ut li cua'ac chi inc'a' ch'ajbil li uk'ej, macua' a'an li namaco' cui' li cuiñk, chan.

Li macua'eb aj judío naru neque'oc rubel xcuanquil li Dios

²¹Ut qui-el aran li Jesús ut co sa' eb li na'ajej xcuent Tiro ut xcuent Sidón. ²²Ut cuan jun li ixk aj Canaán quichal sa' li na'ajej a'an. Japjo re chixyebal: —Kacua', Ralalat laj David, chacuux-tana taxak cuu. Lin co' c'ajo' nak yo chi tacuasic xban li maus aj musik'ej, chan. ²³A'ut li Jesús mā jun li atin quixye re. Ut eb lix tzolom que'nach'oc riq'uin li Jesús ut que'xye re: —Kacua', banu li usilal re, re nak tixcanab xjapbal re, chanqueb. ²⁴Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Mā bar chic taklanbilin chak, ca'aj cui' riq'uineb laj Israel. Chan-chaneb li carner sachenak, chan. ²⁵Ut li ixk quixcuik'ib rib chiru li Jesús ut quixye cui'chic: —Kacua', chacuuxtana taxak cuu.— ²⁶Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Inc'a' us xmak'bal xcuaheh li coc'al ut xq'uebal reheb li tz'i', chan li Jesús. ²⁷Ut li ixk quichak'oc ut quixye re: —Yal li nacaye, Kacua', abanan eb li tz'i' neque'xxoc xc'aj xcuaheh li coc'al li nat'ane' rubel li mex nak yoqueb chi cua'ac, chan. ²⁸Ut li Jesús quixye re: —Kana', laät relic chi yal xatau ru li xyalal ut chi anchal ach'ol xatpaban. Chi-uxk li c'a'ru xatz'ama, chan. Ut sa' ajcui' li ho-nal a'an quiq'uira lix co'.

Li macua'eb aj judío que'q'uirtesic xban li Jesús

²⁹Qui-el chak li Jesús aran, ut quinume' chire li palau Galilea sa' xna'ajeb li macua'eb aj judío. Tojo'nak quitake' chiru jun li tzul ut aran quic'ojla. ³⁰Ut que'cuulac li q'uila tenamit riq'uin. Cuanqueb nabal li yaj li que'c'ame' riq'uin. Cuanqueb li yek rok, cuanqueb li mutz', cuanqueb li mem ut li tokol ruk'eb, ut cuanqueb ajcui' nabaleb li yaj rochbeneb. Ut cole'q'uehek' chiru li Jesús ut a' yal c'a'ru lix yajel li junjunk, li Jesús quixq'uirtesiheb. ³¹Jo'can nak que'sach xch'oleb li tenamit chirilbal nak li mem neque'atinac chic ut li tokoleb ruk' que'q'uira ut li yekeb rokeb neque'bec chic ut eb li mutz' ruheb neque'iloc chic. Ut que'xnima xlok'al lix Dioseb laj Israel.

Li Jesús quixq'ueheb chi cua'ac li cahib mil chi cuiñk

³²Ut li Jesús quixbokeb lix tzolom riq'uin ut quixye reheb: —Neque'cuil xtok'obal ruheb li tenamit. Ac oxib cutan xchaliqueb chicuix ut mac'a' xcuaheh. Ut inc'a' nacua'j xtaklanquileb sa' rochocheb chi inc'a' te'cua'ak. Naru neque'lub sa' be, chan. ³³Ut eb lix tzolom que'xye re: —¿Bar takatau cua sa' li na'ajej a'in re takaq'ueheb chi cua'ac li q'uila tenamit a'in? Arin mac'a' cuan, chanqueb. ³⁴Ut li Jesús quixye reheb: —¿Jarub li caxlan cua cuan eriq'uin? chan. —Cuukub ajcui' li caxlan cua ut cuib oxib li coc' car, chanqueb re. ³⁵Ut li Jesús quixtaklaheb li tenamit chi c'ojlac chiru ch'och'. ³⁶Ut quixchap li cuukub chi caxlan cua ut eb li car, quixbantioxi chiru li Dios ut quix-jachi. Ut quixq'ue reheb lix tzolom re nak te'xjeq'ui reheb li tenamit. ³⁷Que'cua'ac chixjunileb toj retal que'c'ojla xch'oleb. Ut que'xc'ula li qui-ela'an. Cuukub cha-

cach nujenak li rela' xc'aj li caxlan cua li qui-ela'an. ³⁸ Ut eb li que'cua'ac, a'aneb cahib mil chi cuĩnk chi mac'a'eb sa' ajl li ixk chi moco li coc'al. ³⁹ Nak ac quix-chak'rabiheb li tenamit, li Jesús qui-oc cui'chic sa' li jucub ut cō cui'chic jun pac'al li palau sa' li na'ajej xcuēnt Magdala.

Eb laj fariseo jo' eb ajcui' laj saduceo que'raj rilbal li milagro

16 Que'cuulac laj fariseo ut eb laj saduceo riq'uin li Jesús. Que'raj xyalbal rix ut que'oc chixtz'amanquil chiru nak tixbanu junak milagro chiruheb re rilbal ma yal nak riq'uin li Dios nachal lix cuanquil. ² Ut li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Nak na-ecuu nequeye “chābilak li cutan cuulaj xban nak cak ru li choxa.” ³ Ut ek'ela nequeye “hōn nax'ue hab xban nak cak ru ut k'ojyīn ru li choxa.” Laex aj ca'pac'al u. Nequenau xq'uebal retal ru li choxa. Abanan, ca'aj cui' a'an nequenau rilbal. Inc'a' nequeq'ue retal c'a'ru xyalal li yō chi c'ulmanc sa' eb li cutan a'in. ⁴ Laex jun tep chi tenamit inc'a' us lē na'leb. Nequetz'ektana li Dios ut nequeraj nak t̄ac'utbesik cheru junak milagro. Abanan inc'a' t̄ac'utbesik cheru, ca'aj cui' li milagro li qui-ux re laj Jonás, chan li Jesús. Tojo'nak quixcanabeb ut cō. ⁵ Nak ac xe'nume' lix tzolom jun pac'al li palau, que'xq'ue retal nak inc'a' que'xc'am xtzacaemk. ⁶ Ut li Jesús quixye reheb: —Cheq'uehak retal, mebon erib riq'uin xch'amal xcaxlan cua eb laj fariseo chi moco riq'uin xch'amal xcaxlan cua eb laj saduceo. ⁷ Eb lix tzolom que'oc chi atinac chi ribileb rib ut que'xye: —Xban nak inc'a' xkac'am chak li caxlan cua, jo'can nak yō chixyebal ke chi jo'can. ⁸ Li Jesús quixnau li c'a'ru yoqueb chixyebal ut quixye reheb: —Laex inc'a' nequexpaban chi tz'akal. ¿C'a'ut nak

yoquex chi c'oxlac chirix li xinye ere? ¿C'a'ut nak yoquex chixyebal chiribil erib nak mac'a' lē caxlan cua? ⁹ ¿Ma toj maji' nequetau xyalal? ¿Ma inc'a' najultico' ere nak xinjachi li ob chi caxlan cua reheb li ob mil chi cuĩnk? Ut, ¿jarub chacach li rela' quexoc? chan. ¹⁰ —Ut, ¿ma inc'a' najultico' ere nak xinjachi li cuukub chi caxlan cua reheb li cahib mil chi cuĩnk? ut, ¿jarub chacach li rela' quexoc? ¹¹ ¿C'a'ut nak inc'a' nequetau xyalal nak macua' chirix li caxlan cua yoquin chi atinac nak xinye ere: Mebon erib riq'uin li xch'amal xcaxlan cua eb laj fariseo ut eb laj saduceo? chan. ¹² Tojo'nak que'xtau ru nak macua' chirix xch'amal lix caxlan cua yō chi atinac. Chirix ban lix tijlebeb laj fariseo ut laj saduceo yō chi atinac.

Laj Pedro quixye nak li Jesús, a'an li Cristo

¹³ Chirix chic a'an li Jesús cō rochbened lix tzolom sa' li na'ajej Cesarea re Filipino. Nak yoqueb chi xic, quixpatz' reheb lix tzolom: —¿Anihin lain nak neque'xye li tenamit?— ¹⁴ Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Cuan neque'yehoc nak laat laj Juan laj Cubsihom Ha'. Ut cuan neque'yehoc nak laat li profeta Elías, ut cuan neque'yehoc nak laat li profeta Jeremías. Ut cuan cui'chic neque'yehoc nak laat junak chic reheb li profeta. ¹⁵ Ut li Jesús quixye reheb: —Ut laex, ¿Anihin lain nak nequeye?— ¹⁶ Quichak'oc laj Simón Pedro ut quixye: —Laat li Cristo, li Lalal li yo'yoquil Dios.— ¹⁷ Tojo'nak quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Us xak acue, at Simón, ralalat laj Jonás, xban nak moco cuĩnk ta xc'utbesin chācuu li xyalal a'in. Lin Yucua' cuan sa' choxa, a'an ban li xc'utbesin chācuu. ¹⁸ Ut lain ninye acue nak laat laj Pedro. Ut sa' xben li sakonac a'in lain tincabla lin iglesia ut laj tza mac'a'ak xcuanquil

sa' xben. ¹⁹Ut lain tinq'ue acuanquil sa' xbeneb li ani te'pabank cue. Ut chixjunil li c'a'ru tac'ub ru sa' xyalal sa' ruchich'och', li Dios tixc'ub ajcui' ru sa' choxa. Li c'a'ru taye us arin sa' ruchich'och', li Dios tixye ajcui' nak us. Ut li c'a'ru taye inc'a' us, li Dios tixye ajcui' nak inc'a' us. ²⁰Tojo'nak quixye reheb lix tzolom nak mā ani aj e te'xye nak li Jesús, a'an li Cristo, li yechi'inbil xban li Dios.

Li Jesús quixye resil lix camic

²¹Chalen sa' li cutan a'an li Jesús quixtiquib xch'olobanquil chiruheb lix tzolom nak tento taxic Jerusalén chixc'ulbal nabal li raylal xbaneb li cuink li xakabanbileb chi c'anjelac sa' li templo ut xbaneb li xbenil aj tij jo' eb ajcui' laj tz'ib. Quixye reheb nak tacamsik ut nak tacuaclik cui'chic chi yo'yo sa' rox li cutan. ²²Ut laj Pedro quirisi xjunes li Jesús ut qui-oc chixk'usbal: —Kacua', chan re, li Dios taxak chicolok acue re nak inc'a' tac'ul chi jo'can, chan. ²³Ut li Jesús quixsuk'isi rib chirilbal laj Pedro ut quixye re: —Elen arin sa' xnak' cuu. Laat chanchanat laj tza. Mich'inan inch'ol aban chixbanunquil li c'a'ru tento tinbanu. Laat inc'a' yocat chixc'oxlanquil jo' naxc'oxla li Dios. Yocat ban chixc'oxlanquil jo' naxc'oxla li cuink, chan. ²⁴Ut li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Li ani taraj inpabanquil, tento nak tixtz'ektana li c'a'ru naxrahi ru lix ch'ol. Tixcuy xnumsinquil li raylal, usta tacamsik sa' inc'aba'. Ut chinixtakehak. ²⁵Li ani naxra lix yu'am arin sa' ruchich'och', a'an tixsach li junelic yu'am. A'ut li ani naxsach lix yu'am arin sa' ruchich'och' sa' inc'aba', a'an tarechani li junelic yu'am. ²⁶¿C'a'ru tixra li cuink cui tarechani chixjunil xbiomal li ruchich'och' ut tixsach li junelic yu'am xban li biomal? ¿Ma

cuan ta bi' c'a'ru tixtoj cui' li yu'am chi junelic? ²⁷Lain li C'ajolbej tinchalk riq'uin xnimall xlok'al lin Yucua' cuochbeneb lix ángel. Tojo'nak tinq'ue lix k'ajcamunquil chi xjunjuncaleb jo' chanru lix yehom xbanuhom. ²⁸Relic chi yal tixye ere nak cuanqueb arin sa' eyank li inc'a' te'camk toj tine'ril chi chalc lain li C'ajolbej riq'uin incuanquilal, chan li Jesús.

Qui-ile' lix lok'al li Jesús nak quijalano' li rilobal

17 Cuakib cutan chic chirix a'an, li Jesús quixc'ameb laj Pedro, laj Jacobo ut laj Juan li ritz'in sa' xben jun li nimla tzul xjuneseb. ²Ut nak cuanqueb aran, quijalano' li rilobal li Jesús chiruheb. Ut nalemtz'un li rilobal jo' li sak'e ut li rak' saksakpotz'in quic'utun ut nalemtz'un. ³Ut xakamileb laj Moisés ut laj Elías chiruheb nak que'ril ut yoqueb chi atinac riq'uin li Jesús. ⁴Ut quiatinac laj Pedro ut quixye re li Jesús: —Kacua', c'ajo' xchak'al ru nak cuanco arin. Cui tacuaj, takayib oxibak muhebal arin. Jun acue, jun re laj Moisés ut jun re laj Elías, chan. ⁵Toj yo ajcui' chi atinac a'an nak quichal sa' xbeneb jun li chok nalemtz'un. Li Dios quiatinac chak sa' li chok, ut quixye: —A'in li cualal raro inban. Riq'uin a'an nasaho' inch'ol. Cherabihak li c'a'ru tixye.— ⁶Nak que'rabi a'an, k'axal nak que'xucac lix tzolom ut que'xcut rib sa' ch'och' ut huphu que'cana. ⁷Tojo'nak li Jesús quijilloc riq'uineb ut quixt'otz't'otziheb ut quixye reheb: —Cuaclinkex. Mexxucac.— ⁸Ut nak que'xtaksi li rilobaleb, mā ani chic que'ril ru, ca'aj chic li Jesús quicana xjunes. ⁹Nak yoqueb chak chi cubec sa' li tzul, quixye li Jesús reheb: —Mā ani aj e teye li c'a'ru xeril. Toj mokon naru teye nak lain li C'ajolbej ac xincuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.— ¹⁰Ut eb lix tzolom que'xpatz' re: —¿C'a'ut

nak neque'xye laj tz'ib nak xben cua tac'ulunk laj Elías chiru laj colonel li yechi'inbil xban li Dios?—¹¹ Ut nak quichak'oc li Jesús quixye reheb: —Yal ajcui' nak laj Elías xben cua tachalk chixc'ubanquil ru chixjunil li c'a'ak re ru.¹² Abanan lain tnye ere nak laj Elías ac xc'ulun ut inc'a' que'xnu ru. C'ajo' li raylal xe'xbanu re ut jo'can ajcui' lain li C'ajolbej nabal li raylal tinc'ul xbaneb.—¹³ Ut eb lix tzolom que'xtau ru nak chirix laj Juan laj Cabsihom Ha' yo chi atinac li Jesús.¹⁴ Ut que'cuulac bar cuanqueb cui' nabal li tenamit. Ut jun li cuink colxciuk'ib rib chiru li Jesús ut quixye re:¹⁵ —Kacua', chan, chacuuxtana taxak ru li cualal. Rajlal nac'ul xyajel, ut k'axal ra naxc'ul. Nabal sut nat'ane' sa' xam ut nabal sut nat'ane' sa' ha'.¹⁶ Ut xinc'am riq'uineb la tzolom re nak te'xq'uirtesi; abanan inc'a' xe'ru xq'uirtesinuil, chan.¹⁷ Li Jesús quixye: —Ex tenamit, tic inc'a' nequexpaban ut inc'a' us le na'leb. Jo' najtil chic tincuanq eriq'uin re nak texpabank? Jo' najtil chic texincuy nak nequec'oxla? C'am chak li al arin cuiq'uin, chan li Jesús nak quichak'oc.¹⁸ Ut li Jesús quixch'ila li mas aj musik'ej ut qui-el riq'uin li al. Ut sa' ajcui' li honal a'an li al quiquira.¹⁹ Ut que'cuulac riq'uin li Jesús lix tzolom nak cuan xjunes ut que'xpatz' re: —C'a'ut nak inc'a' xoru lao chirisinuil li mas aj musik'ej? chanqueb.²⁰ Ut li Jesús quixye reheb: —Inc'a' xexru xban nak inc'a' nequexpaban chi tz'akal. Relic chi yal tnye ere nak cuan taxak ca'ch'inak le pabal chanchan xnimil ru jun ch'ina riyajil mostaza, teye raj re li tzul a'in, “Elen arin, k'axon le” ut tak'axonk raj. Ut mac'a' raj c'a'ru inc'a' taruk tebanu.²¹ Ca'aj cui' riq'uin ayun ut riq'uin tijoc naru risinuil li mas aj musik'ej xcomoneb a'an, chan.

Li Jesús quixye cui'chic resil lix camic

²² Ut nak cuanqueb Galilea, li Jesús quixye reheb: —Lain li C'ajolbej tink'axtesik sa' ruk'eb li cuink li te'camsink cue.²³ Tine'xcamsi, abanan lain tincuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak sa' rox li cutan, chan. Ut c'ajo' nak que'raho' sa' xch'oleb lix tzolom chirabinuil li c'a'ru quixye li Jesús.

Li toj re li rochoch li Dios

²⁴ Ut nak que'cuulac Capernaum li Jesús rochbened lix tzolom, que'chal riq'uin laj Pedro li neque'titz'oc toj re li rochoch li Dios ut que'xye re: —Ma natojoc laj tzolol ere?—²⁵ —C'a' nak inc'a'? Natojoc, chan laj Pedro. Ut nak cox-ocak a'an sa' cab, li Jesús xben cua quiatinac ut quixye: —C'a'ru nacaye at Simón, eb li acuabej sa' ruchich'och', anihab aj e neque'xtitz' li toj? Ma reheb li ralal malaj ut reheb li jalaneb xtenamit? chan.²⁶ Laj Pedro quixye re: —Reheb li jalaneb xtenamit.— Ut li Jesús quixye re: —Eb li ralal li acuabej inc'a' neque'tojoc chi jo'canan.²⁷ Usta inc'a' raj tento tintoj lain, abanan re nak me'xpo' xch'oleb kaban, lain tintoj. Ayu sa' anil ut cut la chapleb car sa' li palau. Ut li xben li car li tachap chak, tate lix tz'umal re. Aran tatau jun li tumin. Tac'am ut riq'uin a'an tatoj li cue ut tatoj ajcui' la cue, chan.

Li nim xcuanquil, a'an aj c'anjel chiru li ras rit'in

18 Sa' li cutan a'an que'cuulac lix tzolom riq'uin li Jesús ut que'xye re: —Ani li k'axal nim xcuanquil sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios?—² Ut li Jesús quixbok jun li ch'ina al riq'uin ut quixxakab chiruheb.³ Ut quixye reheb: —Relic chi yal tnye ere cui inc'a' tejal ena'leb ut cui inc'a' k'unak ech'ol jo' li ch'ina al a'in, inc'a' tex-oc sa' lix nima-

jcual cuanquilal li Dios. ⁴Jo'can nak li ani narec'a nak mac'a' xcuanquil jo' li ch'ina al a'in, a'an li k'axal nim xcuanquil sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios. ⁵Ut li ani tac'uluk re junak ch'ina al jo' a'in sa' inc'aba' chanchan ajcui' nak lain xinixc'ul. ⁶Ut li ani tapo'ok xch'oleb li toj k'uneb xch'ol li neque'paban cue, k'axal raj us chok' re a'an nak tacutek' sa' xchamal li palau chi bac'bo junak nimla pec chixcux. ⁷Tok'ob ruheb li cuanqueb sa' ruchich'och' xban nak cuan c'a' re ru napo'oc re lix ch'oleb. Ac ch'olch'o nak cuan li c'a'ru napo'oc ch'olej. Abanan raylal ch'alel sa' xben li ani tayo'obank re li c'a' re ru tapo'ok ch'olej.

Chetz'ektana li yibru na'leb li naq'uehoc ere chi macobc

⁸Cui la cuok malaj ut la cuuk' taq'uehoc acue chixbanunquil li c'a'ru inc'a' us, us raj cui tayoc' ut tatz'ek. K'axal us chok' acue nak cuank la yu'am chi junelic riq'uin jun ajcui' la cuok ut la cuuk' chiru nak tatxic chi cuib la cuok chi cuib la cuuk' sa' li xbalba bar cui' inc'a' tachupk li xam. ⁹Cui li xnak' acuu taq'uehoc acue chixbanunquil li inc'a' us, us raj cui tacuisi ut tatz'ek. K'axal us nak tacuank la yu'am chi junelic riq'uin jun ajcui' li xnak' acuu chiru nak tatxic riq'uin cuib li xnak' acuu sa' li xam re li xbalba.

Li carner sachenak

¹⁰Lain ninye ere cheq'uehak retal metz'ektana junak reheb li k'uneb xch'ol sa' lix pabal xban nak eb a'an c'ac'alenbilib xbaneb li ángel, li cuanqueb riq'uin lin Yucua' cuan sa' choxa. ¹¹Lain li C'ajolbej quinc'ulun arin sa' ruchich'och' chixcolbaleb li sachenakeb sa' li mac. ¹²¿C'a'ru nequec'oxla laex chirix li na'leb a'in li oc cue xyebal ere? Cuan ta junak li cuink cuan o'c'alak (100) xcarner ut

cui tasachk junak reheb, ¿ma inc'a' raj tixcanabeb li belelaju ro'c'al (99) chic ut taxic chiruheb li tzul chixsic'bal li jun li xsach? ¹³Relic chi yal tinye ere nak tixtau chak li sachenak, k'axal tasahok' sa' xch'ol riq'uin li jun a'an chiruheb li belelaju ro'c'al li inc'a' que'sach. ¹⁴Jo'can ajcui' le Yucua' cuan sa' choxa inc'a' naraj nak tasachk junak reheb li toj k'uneb xch'ol sa' lix pabal.

Tento takacuy xmaqueb li kas kitz'in

¹⁵Cui junak la cuech aj pabanelil tamacobk chacuu, ayu riq'uin ut nak cuankex ejunes, tach'olob chiru lix mac. Ut cui tarabi li xna'leb li taq'ue, laet xatenk'a la cuech aj pabanelil re nak tixc'am rib sa' usilal acuiq'uin. ¹⁶Cui ut inc'a' naraj nacatrabi, c'am jun malaj cuib li herman acuochben re nak riq'uin li ratin cuib oxib chi testigo, tach'olak ru chixjunil li atin. ¹⁷Ut cui inc'a' naraj tarabiheb a'an, taye re li iglesia re nak li herman te'xch'olob xyalal chiru. Ut cui inc'a' ajcui' naraj abinc chiruheb a'an, a'an chic tacuank cheru jo' chanchan li macua'ak aj pabanel ut chanchanak laj titz'ol toj li inc'a' us neque'xbanu. ¹⁸Relic chi yal tinye ere nak chixjunil li c'a'ru tec'ub ru sa' xyalal sa' ruchich'och', li Dios tixc'ub ajcui' ru sa' choxa. Li c'a'ru teye us arin sa' ruchich'och', li Dios tixye ajcui' nak us. Ut li c'a'ru teye inc'a' us, li Dios tixye ajcui' nak inc'a' us. ¹⁹Tinye ere cui cuan cuibak sa' eyank te'xc'ub ru sa' cuibal chirix c'a'ru te'tijok cui', ut te'xtz'ama chiru lin Yucua' cuan sa' choxa, li c'a'ru te'xtz'ama taq'uehek' reheb. ²⁰Yalak bar cuankeb cuib oxib ch'utch'ukeb sa' inc'aba', aran ajcui' cuankin lain sa' xyankeb a'an, chan li Jesús. ²¹Ut laj Pedro quiatinac ut quixye re li Jesús: —Kacua', ¿jarub sut taruk tincuy xmac li tamacobk chicuu? ¿Ma tento nak cuukub sut tincuy xmac?— ²²Ut li Jesús quixye re: —

Inc'a' ninye açue nak ca'aj cui' cuukub sut tacuy xmac. Tinye ban açue nak tacuy xmac cuukub sut chi lajetk xcac'al sut (70), chan.

**Li jaljoquil ru atin chirix laj
c'anjel li inc'a' quiraj xcuybal
xmac li rech aj c'anjelil**

²³ Lix nimajcual cuanquilal li Dios tin-juntak'eta riq'uin jun li rey quixbir rix lix c'aseb laj c'anjel chiru. ²⁴ Nak quix-tiquib xbirbal rix lix c'aseb, quic'ame' chak chiru li rey jun li cuĩnk lajeb mil chi tumin lix c'as. ²⁵ Ut xban nak mac'a' c'a'ru cuan re li cuĩnk a'an re tixtoj cui' lix c'as, jo'can nak li rey quixtakla xc'ayinquil a'an rech xxiquic li rixakil, ut li ralal xc'ajol ut chixjunil li c'a'ru cuan re, re xtojbal lix c'as. ²⁶ Ut laj c'anjel a'an quixcuik'ib rib chiru li rey ut quixpatz' xcuybal chiru ut quixye re: —Kacua', chinacuy cuan chic ca'ch'inak, ut lain tintoj chixjunil lin c'as chacuu.— ²⁷ Ut li rey quiril xtok'obal ru laj c'anjel chiru. Quirach'ab ut quixsach li retalil lix c'as. ²⁸ Ut nak qui-el chak laj c'anjel riq'uin li rey, quixc'ul jun li rech aj c'anjelil cuan junmay chi tumin lix c'as riq'uin li cuĩnk a'an. Ut laj c'anjel, li quicuye' xmac, quixchap chi xcux li jun li cuan xc'as riq'uin ut qui-oc chixy-atz'bal ut quixye re: —Toj la c'as, chan. ²⁹ Ut li rech aj c'anjelil quixcuik'ib rib chiru, quixpatz' xcuybal ut quixye re: —Chinacuy cuan chic ca'ch'inak ut lain tintoj ajcui' chixjunil lin c'as, chan re. ³⁰ Abanan li jun inc'a' quiraj xcuybal xmac. Co ban ut cox'ue chak sa' tz'alam toj retal quixtoj rix lix c'as. ³¹ Nak eb li rech aj c'anjelil que'ril li c'a'ru quixbanu, c'ajo' nak que'raho' sa' xch'ol. Ut que'chal cole'xch'olob chiru li rey chixjunil li c'a'ru quic'ulman. ³² Tojo'nak quiboke' cui'chic laj c'anjel li quicuye' xmac xban li rey. Ut li rey quixye re: —At tz'ekbetal aj c'anjel, chixjunil la c'as xinsach re-

talil xban nak xapatz' açuybal chicuu. ³³ ¿Ma inc'a' raj xru xatok'oba ru la cuech aj c'anjelil jo' nak xintok'oba açuu lain? chan. ³⁴ C'ajo' nak quipo' li rey ut quixk'axtesi sa' ruk'eb laj ilol tz'alam toj retal quixtoj chixjunil lix c'as. ³⁵ Ut jo'ca'in ajcui' tixbanu ere laex lin Yucua' cuan sa' choxa cui inc'a' tecuy xmaqueb le ras eritz'in chi anchal ech'ol chejun-junkalex, chan li Jesús.

**Li Jesús quixye nak inc'a' naru
te'xjach rib li sumsuqueb**

19 Ut nak quirake' chixyebal li atin a'in, li Jesús qui-el Galilea ut co jun pac'al li nima' Jordán sa' eb li na'ajej xcuent Judea. ² Ut quitakec xbaneb li q'uila tenamit ut nabaleb li yaj quixquirtsieheb aran. ³ Cuanqueb laj fariseo que'cuulac chi patz'oc riq'uin yal re xyalbal rix ut que'xye re: —¿C'a'ru nacaye laät? ¿Ma taruk tixjach rib li cuĩnk riq'uin li rixakil yal riq'uin c'a'ak re ru?— ⁴ Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —¿Ma inc'a' erilom li tz'ibanbil sa' li Santil Hu nak li Dios quiyo'obtesin chak re li cristian sa' xticlajic, cuĩnk ut ixk nak quixyo'obtesieheb chak? ⁵ Jo'can nak li cuĩnk tixcanab xna' xyucua' ut tixlak'ab rib riq'uin li rixakil. Ut chi xcabichaleb junajakeb aj chic. ⁶ Jo'can nak moco cuibakeb ta chic. Junajakeb aj ban chic. Jo'can ut nak li ani naxlak'ab li Dios, ma ani chic naru najachoc re, chan. ⁷ Ut que'xye cui'chic re li Jesús: —¿C'a'ut nak quixye laj Moisés nak taruk xyibanquil junak li hu re nak tixjach rib li cuĩnk riq'uin li rixakil?— ⁸ Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Xban nak k'axal cau ech'ol, jo'can nak laj Moisés quixsume cheru nak taruk tejach erib riq'uin le rixakil. Aban moco jo'can ta chak sa' xticlajic nak li Dios quixyo'obtesieheb li cristian. ⁹ Ut lain tinye ere nak yalak ani tixcanab rixakil chi macua' xmac yum-betac, ut tixc'am jalan chic ixk, li jun

a'an tixmux ru lix sumlajic. Ut li ani tixc'am chok' rixakil li ixk li canabanbil, li jun a'an tixmux ajcui' ru lix sumlajic, chan li Jesús.¹⁰ Ut eb lix tzolom que'xye: —Cui yal nak jo'can tac'ulmank, k'axal us raj nak inc'a' tixsic' rixakil li cuink, chanqueb.¹¹ Ut li Jesús quixye reheb: —Moco chixjunileb ta neque'xc'ul xch'ol li atin a'in, ca'aj cui' li ani q'uebil re xban li Dios re xtaubal ru li xyalal a'in.¹² Cuanqueb cuink chalen sa' xyo'lajiqueb ac reheb nak inc'a' te'cuank rixakil, ut cuanqueb yal pok'bileb xbaneb li rech cuinkilal re inc'a' te'cuank rixakileb, ut cuanqueb cui'chic yal inc'a' neque'xc'ul xch'oleb nak te'xc'am rixakil xban nak neque'xk'axtesi rib chi c'anjelac chiru li Dios. Li ani taruk tixtau ru li xyalal a'in, chixtauhak ru, chan li Jesús.

Li Jesús quirosobtesi li coc'al

¹³ Ut chirix chic a'an cuanqueb coc'al que'c'ame' chak ri'q'uin li Jesús re nak tix'ue li ruk' sa' xbeneb ut tatijok. Ut eb lix tzolom que'xk'us li que'c'amoc chak reheb li coc'al.¹⁴ Nak li Jesús quiril li yoqueb chixbanunquil, quixye reheb lix tzolom: —Canabomakeb chi chal'c cui'q'uin li coc'al. Meram chiruheb xban nak lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an reheb li k'uneb xch'ol jo' li coc'al, chan.¹⁵ Ut li Jesús quixq'ue li ruk' sa' xbeneb ut quitijoc. Ut chirix a'an qui-el sa' li na'ajej a'an.

Jun cuink biom quiatinac ri'q'uin li Jesús

¹⁶ Ut quicuulac jun li cuink ri'q'uin li Jesús ut quixye re: —At chabil tzolonel, ¿C'a' raj ru us tinbanu re nak tincuechani li junelic yu'am? chan.¹⁷ Ut li Jesús quixye re: —¿C'a'ut nak nacaye chabil cue cui inc'a' nacanau anihin? Jun ajcui' li chabil cuan ut a'an li Dios. Cui tacuaj nak tacuank la yu'am chi junelic banu li c'a'ru naxye li chak'rab.—¹⁸ Ut li cuink

quixye: —¿C'a'ru li chak'rab li nacaye?— Ut li Jesús quixye re: —Macamsi acuas acuitz'in. Matmuxuc caxar. Mat-elk'ac. Matk'aban.¹⁹ Cha-oxlok'i la na' ayucua' ut chara la cuas acuitz'in jo' nak nacara acuib la'at, chan.²⁰ Ut li cuink quichak'oc ut quixye: —At tzolonel, chixjunil a'in xinbanu chalen chak sa' inca'ch'inal. ¿C'a' chic ru maji' ninbanu?—²¹ Quixye li Jesús re: —Cui tacuaj nak tz'akalak re ru la yu'am, ayu ut c'ayi li c'a'ru cuan acue ut si lix tz'ak li tac'ul reheb li neba'. Ut tacuank abiomal sa' choxa. Ut nak ac xabanu a'an tatchalk ut tinatake, chan li Jesús re.²² Ut nak quirabi a'an, li cuink co chi ra sa' xch'ol xban nak nabal lix biomal cuan.²³ Tojo'nak quixye li Jesús reheb lix tzolom: —Relic chi yal tinye ere, k'axal ch'a'aj chok' re junak biom nak tac rubel xcuanquil li Dios.²⁴ Tinye ajcui' ere nak inc'a' raj ch'a'aj nak tanumek' junak nimla xul camello sa' ru junak cuy chiru nak tac junak biom rubel xcuanquil li Dios.²⁵ Ut eb lix tzolom nak que'rabi a'an, c'ajo' nak que'sach xch'ol ut que'xye: —¿Ani put taruk tacolek'? chanqueb.²⁶ Ut li Jesús quixca'yaheb ut quixye reheb: —Chiru junak yal cuink a'an mamin taruk, abanan chiru li Dios chixjunil naru xbanunquil.²⁷ Quichak'oc laj Pedro ut quixye re: —Lao xkacanab chixjunil li c'a'ru cuan ke xban atakenquil. ¿C'a'ru tacuank ke?—²⁸ Ut li Jesús quixye reheb: —Relic chi yal tinye ere nak lain li C'ajolbej tinc'ojlak sa' lin lok'laj c'ojaribal sa' li ac' ruchich'och', laex li xextaken cue, textc'ojlak ajcui' sa' li cablaju chi c'ojaribal re texrakok atin sa' xbeneb li cablaju xtepaleb laj Israel.²⁹ Li ani naxcanab rochoch, ras ritz'in, xna' xyucua', rixakil, ralal xc'ajol, malaj xch'och' sa' inc'aba' lain, li jun a'an k'axal cui'chic nabal li tixc'ul chiru li quixcanab ut tarechani li junelic yu'am.³⁰ Ut nabaleb li neque'xsic' xcuanquil anakcuan, mokon mac'a'ak chic xcuan-

quileb. Ut li ani inc'a' neque'xsic' xcuanquil anakcuan, a'aneb chic li te'cuank xcuanquil mokon, chan li Jesús.

Chiru li Dios juntak'et xcuanquil li junjünk

20 Lix nimajcual cuanquial li Dios chanchan jun li yucua'bej cuan sa' xjun cablal. Qui-el chak toj ek'ela chixsic'baleb aj c'anjel re te'c'anjelak sa' li racuimk. ²Ut que'xsume c'anjelac chiru chi jun denario li cutan xtojbaleb. Ut quixtaklaheb sa' li racuimk chi c'anjelac. ³Ut nak qui-el cui'chic sa' beleb or, cuan cui'chic quixtauheb chak sa' c'ayil yal yoqueb chixbaybal rib. ⁴Ut quixye reheb: —¿Ma inc'a' xeraj c'anjelac sa' li cuacuimk ut texintoj chi tz'akal? chan reheb. Ut eb a'an coeb chi c'anjelac. ⁵Ca' sut chic co xsic'baleb xtz'akobeb lix mos. Co cua'leb ut co cui'chic sa' oxib or. ⁶Ut nak tanach'ok ob or, co cui'chic. Ut cuan cui'chic quixtauheb yoqueb chixbaybal rib. Ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixnumsinquil le cutan arin chi mac'a' le trabaj? chan reheb. ⁷Que'chak'oc li cuimk ut que'xye re: —Xban nak ma ani naq'uehoc kac'anjel.— Ut li patrón quixye reheb: —¿Ma inc'a' xeraj c'anjelac laex sa' li cuacuimk? chan reheb. ⁸Ut nak quiecuu, li patrón quixye re lix mertom: —Bokeb laj c'anjel ut tatojeb. Li tatojeb xben cua, a'aneb li toje' xe'oc, ut nak ac xatrake' xtojbaleb a'an, tojo'nak tatojeb li xe'oc ek'ela.— ⁹Ut nak que'chal, jun denario que'toje' cui' li junjünk li que'oc chi c'anjelac sa' ob or. ¹⁰Ut que'toje' ajcui' li que'oc ek'ela. Sa' xch'oleb a'an nak tertio raj te'xc'ul chiru li que'oc ecuu. Abanan jun denario ajcui' que'xc'ul li junjünk. ¹¹Ut nak ac xe'xc'ul li tumin, que'oc chixcuech'bal li patrón. ¹²Ut que'xye: —Eb a'in li xe'oc mokon jun or ajcui' xe'c'anjelac. Ut juntak'et lix tojbaleb xaq'ue riq'uin li xkac'ul lao. Ut

lao xoc'anjelac chiru chixjunil li cutan ut xkacuy xtikcual li sak'e ut juntak'et xoatoj riq'uibeb li jun ch'ol chic li toj xe'oc ecuu.— ¹³Ut quichak'oc li patrón ut quixye re jun reheb li que'oc xben cua: —At cuamig, lain xatintoj chi tz'akal. ¿Ma inc'a' ta bi' xasume c'anjelac chi jun denario li cutan? ¹⁴C'am la tojbal ut ayu. Li jo' nimal xinq'ue acue laet, a'an ajcui' tinq'ue reheb li xe'oc mokon. ¹⁵¿Ma inc'a' ta bi' lain yal cue sa' xben li c'a'ru cue? ¿C'a'ut nak nacatcakalin? ¿Ma xban nak chabilin lain riq'uibeb? chan li patrón. ¹⁶Jo'can nak nabaleb li cuanqueb xcuanquil anakcuan te'canak chi mac'a'ak xcuanquil mokon. Ut li mac'a'eb xcuanquileb anakcuan, te'q'uehek' xcuanquileb mokon. Nabaleb li bokbileb, abanan inc'a' q'uiheb li te'xtau ru li xyalal.

Quixye cui'chic resil lix camic li Jesús

¹⁷Ut nak yo chi xic Jerusalén, li Jesús quirisiheb xjunes lix tzolom cablaju ut quixye reheb: ¹⁸—Quehomak retal li c'a'ru tac'ulmank. Anakcuan yoco chi xic Jerusalén bar cui' tink'axtesik lain li C'ajolbej sa' ruk'eb li xbenil aj tij jo' ajcui' sa' ruk'eb laj tz'ib. Eb a'an te'xteneb camc sa' inben. ¹⁹Ut tine'xk'axtesi sa' ruk'eb li macua'eb aj judío. Ut eb a'an tine'xhob, tine'xsac', ut tine'xcamsi chiru cruz. Abanan sa' rox li cutan tincuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li came-nak, chan li Jesús.

Li na'bej quixtz'ama xcuanquileb lix yum chiru li Jesús

²⁰Laj Jacobo ut laj Juan, a'aneb li ralal laj Zebedeo. Que'cuulac riq'uin li Jesús rochben lix na'eb. Ut li na'bej quixcuik'ib rib chiru li Jesús chixtz'amanquil jun usilal chiru. ²¹Li Jesús quixye re: —¿C'a'ru tacuaj tinbanu acue?— Ut li ixk quichak'oc ut quixye re: —Ye nak eb lin yum a'in te'c'ojlak chac'atk sa' la nima-

jcual cuanquial, jun sa' la nim ut jun sa' la tz'e, chan. ²² Ut li Jesús quixye re: —Inc'a' nequenau xyalal li c'a'ru yoquex chixt'amanquil. ¿Ma tēcuy xc'ulbal li raylal li oc cue chixc'ulbal lain? ¿Ma tēcuy xnumsinquil li rahobtesic li tinc'ul lain? — Eb a'an que'xye: —Takacuy, chanqueb. ²³ Ut li Jesús quixye reheb: —Yal ajcui' nak laex tēc'ul li raylal jo' li tinc'ul lain. Ut tēcuy xnumsinquil li rahobtesic jo' li tincuy xnumsinquil lain. Abanan li na'ajej sa' lin nim ut sa' lin tz'e macua' lain tinq'uehok re li na'ajej a'an xban nak ac ch'olch'o chiru lin yucua' ani aj e tixq'ue li na'ajej a'an, chan li Jesús reheb. ²⁴ Ut nak que'rabi li lajeb chic lix tzolom li Jesús li c'a'ru que'xtz'ama li ritz'ineb rib, que'po' riq'uineb. ²⁵ Ut li Jesús quixbokeb riq'uin ut quixye reheb: —Laex nequenau nak li neque'taklan sa' li ruchich'och' neque'numta sa' xbeneb li tenamit. Li ninkeb xcuanquil, a'aneb li neque'taklan. ²⁶ Abanan macua' jo'can tēbanu laex. Li ani taraj cuank xcuanquil sa' eyank, tento nak tixcubsi rib ut tac'anjelak cheru. ²⁷ Ut li ani naraj nimak xcuanquil sa' eyank, tento nak tixcubsi rib ut tac'anjelak cheru. ²⁸ Lain li C'ajolbej. Abanan inc'a' xinchal re nak te'xc'anjela cuu. Xinchal ban re tinc'anjelak chiruheb chixjunil ut re xq'uebal lin yu'am re xtojbai rix lix maqueb chixjunileb.—

Li Jesús quixq'uirtesiheb li mutz'

²⁹ Nak yoqueb chi elc Jericó, nabaleb li tenamit que'taken re li Jesús. ³⁰ Ut cuanqueb cuibeb li mutz' chunchuqueb chire li be. Nak que'rabi nak yo chi chalc li Jesús, que'xjap re chixyebal: —Kacua', Ralalat xc'ajol laj David. ¡Chacuxxtana taxak ku!— ³¹ Ut eb li tenamit que'xch'ilaheb ut que'xye reheb nak inc'a' te'chokink. A'ut eb a'an k'axal cui'chic cau que'xjap re chixyebal: —¡Kacua', ralalat xc'ajol laj David, chacu-

uxtana taxak ku!— ³² Quixakli li Jesús, quixbokeb ut quixye reheb: —¿C'a'ru teraj tinbanu ere? chan reheb. ³³ Ut eb li mutz' que'xye: —Kacua', takaj tãilok li xnak' ku.— ³⁴ Ut li Jesús quiril xtok'obaleb ru, quixch'e' li xnak' ruheb. Ut sa' junpat que'iloc li ruheb ut que'xtake li Jesús.

Li Jesús que'xq'ue xcuanquil nak que'oc Jerusalén

21 Nak ac cuulaqueb re Jerusalén, que'cuulac chire li tenamit Betfagé bar cuan cui' li tzul Olivos. Ut li Jesús quixtaklaheb cuibeb lix tzolom ut quixye reheb: ² —Ayukex sa' li ch'ina tenamit a'an. Ut nak texcuulak, tetau jun li bur bac'bo aran cuan ral. Tehit ut tēc'ameb chak cue. ³ Ut cui c'a'ru tayehek' chak ere, teye re, “Li Kacua' taajok re li bur ut a' que ajcui' tixtakla chak hon”, cha'akex re. ⁴ Ut chixjunil a'in quic'ulman jo' quiyehe' xban li profeta nak quixye chi jo'ca'in:

⁵ Ye reheb li tenamit aj Sión: —Cue' chak le Rey xchal eriq'uin. Tulan ut c'ojc'o chak chirix jun li bur. Chirix jun ch'ina ral bur xcomon li neque'ikan yo chak chi chalc.— (Zac. 9:9; Is. 62:11)

⁶ Ut coeb lix tzolom ut que'xbanu jo' que'yehe' reheb xban li Jesús.

⁷ Que'xc'am chak li bur rochben li ral ut que'xq'ue li rak'eb sa' xbeneb. Ut li Jesús quitake' chirix li ch'ina bur. ⁸ Ut li q'uila tenamit k'axal nabaleb. Cuan li yoqueb chixhelbal lix t'icr sa' be bar tanumek' cui' li Jesús. Ut cuan li que'xyoc' chak ruk' che' ut que'xq'ue li xak sa' be. ⁹ Nak yo chi xic li Jesús cuan yoqueb chi xic chiru ut cuan yoqueb chi xic chirix. Japjoqueb re chixyebal: —Lok'oninbil taxak laj Colol ke, li ralal xc'ajol li rey David. Osobtesinbil taxak li yo chak chi chalc sa' xc'aba' li Kacua' Dios. Aj Colol ke taxak li xchal chak riq'uin li Dios,

chanqueb. ¹⁰Ut nak cox-ocak li Jesús sa' li tenamit Jerusalén, que'xtububi rib chixjunil ut nabaleb li tenamit yoqueb chixyebal: —¿Ani a'in? chanqueb. ¹¹Ut eb li tenamit li yoqueb chi xic chirix yoqueb chixyebal: —A'an a'in li Jesús li profeta, aj Nazaret re Galilea, chanqueb.

Li Jesús quirisiehb laj c'ay sa' rochoch li Dios

¹²Ut chirix chic a'an li Jesús qui-oc sa' li rochoch li Dios ut quixyolesiehb li yoqueb chi c'ayinc ut li yoqueb chi lok'oc. Quixbalk'usi lix mexeb laj jalol ru tumin ut quixbalk'usi ajcui' lix temeb li yoqueb chi c'ayinc paloma. ¹³Quixye reheb: —Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirix li rochoch li Dios: Li cuochoch a'in re te'tijok cui' li tenamit nak cuan. Abanan læx xeq'ue li rochoch li Dios chok' xna'ajeb laj elk', chan li Jesús reheb. ¹⁴Ut que'c'ame' riq'uin li Jesús sa' rochoch li Dios li mutz' ut eb li yek rok ut li Jesús quilajxq'uirtiesiehb. ¹⁵Ut eb lix benil aj tij ut eb laj tz'ib que'ril li sachba ch'olej li yō chixbanunquil. Ut que'ril nak eb li saj al japjoqueb re chixyebal sa' li rochoch li Dios: —Lok'oninbil taxak laj Colol ke, li lalal xc'ajol li rey David, chanqueb. Ut c'ajo' nak que'po' laj tij ut eb laj tz'ib. ¹⁶Ut que'xye re li Jesús: —¿Ma yōcat chirabinquil li yōqueb chixyebal li saj al?— Ut li Jesús quixye reheb: —Yōquin chirabinquil. ¿Ma mā jun cua erilom li tz'ibanbil sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in:

“Eb li coc'al ut li toj neque'tu'uc neque'xq'ue xlok'al li Dios chi tz'akal”? (Sal. 8:2)

¹⁷Ut li Jesús quixcanabeb ut qui-el sa' li tenamit ut cō toj Betania bar quihilan cui'.

Li Jesús quixtz'ektana li jun ton chi higo māc'a' ru

¹⁸Ut ek'ela nak yō cui'chic chi xic Jerusalén, quichal xtz'ocajic li Jesús. ¹⁹Ut quiril jun ton li che' higo chire li be. Nak quicuulac cuan cui' li che' quiril nak māc'a' ru. Junes xak cuan. Quixye re li jun ton chi higo: —Mā jun cua chic tatuchin, chan. Ut sa' junpat quichakic li che'. ²⁰Ut nak que'ril a'an, lix tzolom que'sach xch'ol ut que'xye: —¿Chanru nak xchakic sa' junpat lix tonal li higo? chanqueb. ²¹Quichak'oc li Jesús ut quixye: —Relic chi yal tinye ere nak cui tepab chi tz'akal nak li Dios tixbanu, ut inc'a' tacuibank ech'ol, taruk ajcui' tebanu jo' xinbanu lain re li che'. Ut moco ca'aj cui' ta raj a'an tebanu. Taruk ajcui' teye re li tzul a'in, “Elen ut cut acuib sa' li palau” ut tauxk ajcui' cheru. ²²Ut chixjunil li c'a'ru tetz'ama nak textijok, cui tepab nak tec'ul, taq'uehek' ere.

Eb laj tz'ib que'xcuech'i rix xcuanquil li Jesús

²³Ut qui-oc cui'chic li Jesús sa' rochoch li Dios. Ut nak yō chixch'olobanquil li xyalal chiruheb li tenamit, que'cuulac riq'uineb li xbenil aj tij ut que'cuulac ajcui' eb li xakabanbibleb chi c'anjelac sa' li rochoch li Dios. Ut que'xye re: —¿Ani xtaklan chak acue chixbanunquil li c'a'ru yōcat chixbanunquil? Ut, ¿ani xq'uehoc acuanquil?— ²⁴Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Lain tincuj ajcui' patz'oc ere. Cui tesume li c'a'ru tinpatz' ere, lain tinye ere ani xq'uehoc lin cuanquil chixbanunquil li c'a'ru ninbanu. ²⁵¿Ani quitaklan chak re laj Juan chi cubsinc ha? ¿Ma li Dios malaj ut cuink quitaklan re? chan reheb. Eb a'an que'xc'oxla ut que'xye chi ribibleb rib: —¿C'a'ru takasume cui'? Cui takaye nak a' li Dios xtaklan chak re, a'an

tixye ke c'a'ut nak inc'a' xkapab li c'a'ru quixye laj Juan. ²⁶Ut cui takaye nak cuĩnk xtaklan chak re, te'pok' li tenamit sa' kaben ut xiu xiu chic cuanko xban nak chixjunileb neque'yehoc re nak laj Juan, a'an tz'akal profeta.— ²⁷Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye re li Jesús: —Lao inc'a' nakanau, chanqueb. Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —Chi moco lain tynye ere ani xq'uehoc lin cuanquil, chan reheb.

Li jaljoquil ru atin chirix li cuib chi alalbej

²⁸Li Jesús quixye cui'chic reheb: ¿C'a'ru neque'oxla chirix li oc cue chixyebal? Jun li cuĩnk cuan cuib li ralal. Ut quicuulac riq'uĩn li xben ralal ut quixye: —At cualal, tatxic anakcuan chi c'anjelac sa' li cuacuĩmk.— ²⁹Quichak'oc li alalbej ut quixye: —Inc'a' nacuaj xic, chan. Abanan mokon chic quiyot'e' xch'ol ut co. ³⁰Ut li yucua'bej co riq'uĩn li ralal jun chic ut quixtz'ama chiru a'an nak taxic chi c'anjelac sa' li racuĩmk. Ut li ralal quichak'oc ut quixye: —Cua', lain tinxic, chan. Ut inc'a' co. ³¹¿Ani reheb li cuib a'an xbanun re li quiraj lix yucua'? chan. Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Li xben.— Ut li Jesús quixye reheb: —Relic chi yal tynye ere nak eb laj titz'ol toj ut eb laj yumbet te'oc xben cua cheru sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios. ³²Xban nak quic'ulun eriq'uĩn laj Juan laj Cubsihom Ha'. Quixc'ut cheru c'a'ru li tiq'uĩlal ut inc'a' quepab. Ut eb laj titz'ol toj ut eb laj yumbet que'xpab. Ut laex queril a'an ut inc'a' quiyot'e' le ch'ol chi moco quejal le c'a'ux re xpabanquil, chan.

Li jaljoquil ru atin chirix laj ilol acuĩmk inc'a' useb xna'leb

³³Abihomak jun chic li jaljoquil ru atin li oc cue xyebal: Quicuan jun yucua'bej. Quirau jun sir li racuĩmk uvas ut quixsut sa' corral. Quixyib jun xna'aj bar

te'xyatz' cui' li uvas ut quixyib ajcui' jun ch'ina cab najt xteram re li tac'ac'alenk re li acuĩmk. Quixsiq'ueb laj ilol re li racuĩmk. Ut laj echal re co chi najt sa' jalan tenamit. ³⁴Nak quicuulac xk'ehil xsic'bal ru li acuĩmk, laj echal re quix-taklaheb lix moš riq'uineb laj ilol re li acuĩmk chixc'ulbal li jo' q'uial ru li racuĩmk li tat'zak a'an. ³⁵Eb li moš que'chape' xbaneb laj ilol re li acuĩmk. Quisac'ue' li jun, li jun chic quicamsic, ut li jun chic quicutic chi pec. ³⁶Laj echal re li acuĩmk quixtakla cui'chic jun ch'oleb lix moš, nabaleb chiru li quixtakla xben cua. Ut jo'can cui'chic que'xbanu reheb. ³⁷Ut inc'a' chic quixtakla lix moš. A' chic li ralal quixtakla. “Li cualal te'x-oxlok'i” chan sa' xch'ol. Jo'can nak quixtakla li ralal riq'uineb. ³⁸Ut nak que'ril li ralal, eb laj ilol re li acuĩmk que'xye chi ribileb rib, “A'an li ralal li taechanink re li na'ajej. Kachapak ut kacamsihak, ut lao chic toechanink re.” ³⁹Jo'can nak que'xchap. Ut que'risi sa' li na'ajej ut que'xcamsi. ⁴⁰Ut li Jesús quixpatz' reheb li xbenil aj tij: —Nak tac'ulunk laj echal re li acuĩmk, ¿c'a'ru tixbanu riq'uineb laj ilol re li racuĩmk nak nequ-eye laex?— ⁴¹Que'xye re: —Inc'a' taril xtok'obal ruheb laj ilol re li racuĩmk li inc'a' useb xna'leb. Tixcamsiheb. Jalan chic tixsiq'ueb re te'ilok re li racuĩmk. Ut eb a'an, sa' xk'ehil li sic'oc, te'xk'axtesi chi tz'akal li jo' q'uial li tat'zak a'an, chanqueb. ⁴²Li Jesús quixpatz' reheb: —¿Ma inc'a' xeril sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in?

Li pec li que'xtz'ektana laj cablanel, a'an li k'axal lok', li quiqueman chok' xxuc li cab. Li Kacua', a'an quixq'ue xlok'al li pec. Ut a'an xsachba ch'olej chok' ke lao. (Sal. 118:22-23)

⁴³Jo'can nak ninye ere nak lix nima-jcual cuanquilal li Dios tamak'ek' cheru ut ta'uehek' re jalanil tenamit ut eb a'an chic li te'pabank ut te'cuank sa'

tiquilal. ⁴⁴Li ani tat'ane' sa' xben li pec a'in tixtoch'i rib. Ut cui ani sa' aj ben tat'ane' li pec a'in, xujinbil tacanak, chan li Jesús. ⁴⁵Ut eb lix benil aj tij ut eb laj fariseos que'xtau ru nak chirixeb a'an yo chi atinac nak quixyeheb li jaljoquil ru atin a'in. ⁴⁶Ut que'xc'oxla raj xchapbal li Jesús, abanan que'xucac xbaneb li q'uila tenamit xban nak profeta nak cuan chiruheb.

Li jaljoquil ru atin chirix li nink'e caxar

22 Li Jesús quiatinac cui'chic riq'uineb sa' jaljoquil ru atin. ²Quixye reheb: Lix nimajcual cuanquilal li Dios chanchan jun li rey li quixnink'ei lix sumlajic li lalal. ³Quixtaklaheb lix mōs chixc'ambaleb chak li ac bokbaleb. A'ut eb a'an inc'a' que'raj chal. ⁴Quixtakla cui'chic jalaneb chic lix mōs ut quixye reheb: —Yehomak reheb li ac bokbaleb, “Ac c'ubc'u li tzacaemk, ac xecamsiman eb li cuacax ut chixjunil li xul li nink'xtibeleb. Ac cauresinbil chixjunil. Chalkex sa' li sumlac,” cha'akex reheb. ⁵Ut eb a'an inc'a' que'raj que'rabi ut coeb. Cuan coeb sa' xc'alebāl ut cuan coeb sa' xc'ayibaleb. ⁶Ut eb li jun ch'ol chic que'xchapeb lix mōs li rey, que'xrahobtesihēb ut que'xcamsihēb. ⁷Ut li rey nak quirabi a'an, c'ajo' nak quijosk'o'. Quixtaklaheb lix soldado chixcamsinquil li que'camsin reheb lix mōs. Ut quixtakla xc'atbal lix tenamiteb. ⁸Tojo'nak quixye reheb lix mōs: —Yal nak li sumlac ac cauresinbil. Abanan li bokbaleb macua' ajcui' xc'ulubeb chal sa' li sumlac. ⁹Anakcuan texxic sa' eb li be bar neque'nume' cui' li cristian. Ut tēbokeb sa' li nink'e li ani tētauheb chak, chan. ¹⁰Ut coeb lix mōs sa' eb li be ut que'xc'ameb sa' li nink'e li jo' q'uial que'xtau, jun chaliqueb li chabil xna'leb jo' ajcui' li inc'a' useb xna'leb.

Ut quinuajac li cab xbaneb li ula'. ¹¹Ut qui-oc li rey chirilbaleb li rula'. Nak qui-oc, quiril aran jun li cuṽnk moco tikto ta jo' nak tiktoqueb li cuanqueb sa' li sumlac. ¹²Li rey quixye re: —At cuamig, ¿c'a'ut nak xat-oc chak arin chi inc'a' tiktoꝑat jo' neque'xtikib rib li neque'xic sa' sumlac? chan. Ut li cuṽnk inc'a' quichak'oc. ¹³Ut li rey quixye reheb lix mōs: —Bac'omak li rok ruk' ut cutumak sa' k'oṽyin chirix cab. Aran ut tacuaṽk li yaꝑac ut li c'uxuxinc ruch e. ¹⁴Nabaleb li bokbaleb aban inc'a' q'uiheb li te'xtau ru li xyalal. ¹⁵Ut chirix a'an, coeb laj fariseo ut que'xc'ub rib re rilbal chan ta na ru nak taruk nak te'xyl rix li Jesús riq'uin junak atin re te'xjit cui'. ¹⁶Que'xtaklaheb lix tzolom rochbened li neque'oquen chirix laj Herodes re nak te'atinak riq'uin li Jesús yal re xsic'bal c'a'ru tapaltok cui' riq'uin li ratin. Ut que'xye re: —At tzolonel, nakanau nak nacara li yal. Ut sa' xyalal nacac'ut chiruheb li tenamit c'a'ru naraj li Dios ut mā ani nacaxucua ru ut inc'a' nacasiq'ueb ru li ani nacara. ¹⁷Ye bi' ke c'a'ru nacac'oxla chirix li na'leb a'in. ¿Ma us xq'uebal li toj re laj César li Acuabej malaj inc'a'? chanqueb. ¹⁸Ut li Jesús quixnau nak moco anchaleb ta xch'ol nak yoꝑueb chi patz'oc. Quixtau ru lix māsilaleb ut quixye reheb: —Ex aj ca'pac'al u, ¿c'a'ut nak nequeraj xyalbal cuix? ¹⁹C'utumak chicuu li tumin li nequextojoc cui', chan reheb. Ut que'xc'ut chiru jun li tumin. ²⁰Ut li Jesús quixpatz' reheb: —¿Ani aj e li jalam uch cuan chiru li tumin a'in? Ut, ¿ani aj c'aba' li tz'ibanbil chiru? chan. ²¹Ut que'chak'oc ut que'xye re: —Re li Acuabej, chanqueb. Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —Tojomak bi' re li Acuabej li c'a'ru re li Acuabej, ut tojomak re li Dios li c'a'ru re li Dios, chan. ²²Ut que'sach xch'ol nak que'rabi

li c'a'ru quixye ut que'xcanab li Jesús ut coeb.

**Li xyalal lix cuaclijiqueb
li camenak chi yo'yo**

²³ Sa' li cutan a'an que'cuulac riq'uin li Jesús cuib oxib laj saduceo. Eb a'an inc'a' neque'xpab nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak. ²⁴ Que'xye re li Jesús: —At tzolonel, laj Moisés quixtz'iba jun li chak'rab ut quixye chi jo'ca'in: Cui junak cuink ta'amk ut tixcanab li rixakil chi ma'a' ralar xc'ajol, ta'amek' li rixakil xban li ritz'in li camenak re nak ta'cuank ralar xc'ajol sa' xc'aba' li camenak. ²⁵ Que'cuan cuukub li cuink ritz'ineb rib sa' kayank. Li asbej quisumla ut nak quicam ma' jun li ralar xc'ajol quicuan. Ut li rixakil quic'ame' xban li ritz'in li camenak re nak ta'cuank ralar xc'ajol sa' xc'aba' li camenak. ²⁶ Ut li cuink a'an quicam ajcui' ut ma' jun li ralar xc'ajol quicuan. Ut jo'can cui'chic quic'ulman toj retal nak que'cam chixjunileb li cuukub chi cuink ritz'ineb rib. ²⁷ Ut nak ac xe'cam li cuukub chi cuink, quicam ajcui' li ixk. ²⁸ Ut sa' xcuaclijiqueb li camenak chi yo'yo, nak te'cuaclik eb a'an, ani aj ixakil ta'canak cui' li ixk a'an, xban nak li cuukub chi cuink que'cuan chok' xbelom? chanqueb re li Jesús. ²⁹ Nak quichak'oc, li Jesús quixye reheb: —Laex yoquex chixbalak'inquil erib xban nak inc'a' nequetau ru li c'a'ru naxye sa' li Santil Hu chi moco nequetau ru lix cuanquil li Dios. ³⁰ Nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak, chanchanakeb chic li ángel sa' choxa xban nak inc'a' te'sumlak chi moco te'sumubank chic. ³¹ Ut chirix lix cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo, ma' inc'a' erilom sa' li Santil Hu li quixye li Dios ere chirix lix cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo? Quixye chi jo'ca'in: ³² Lain lix Dios laj Abraham, lix Dios aj Isaac, ut lix Dios laj Jacob. Li Dios, a'an macua' xDioseb li camenakeb; xDioseb ban li

yo'yoqueb, chan li Jesús. (Jo'can nak li Dios quixc'ut nak cuan xcuaclijiqueb chi yo'yo li camenak.) ³³ Ut li q'uila tenamit que'sach xch'oleb chirabinquil li xyalal li yo' chixch'olobanquil li Jesús chiruheb.

Li chak'rab k'axal nim xcuanquil

³⁴ Ut nak laj fariseo que'xq'ue retal nak inc'a' chic que'ru xsumenquil li Jesús laj saduceo, eb a'an chic que'xch'utub ribeb chixc'ubanquil chanru te'xbanu. ³⁵ Ut jun reheb, aj tzolol chak'rab, quipatz'oc re li Jesús yal re xyalbal rix. ³⁶ —At tzolonel, chan re li Jesús, ¿Bar cuan li chak'rab li k'axal nim xcuanquil?— ³⁷ Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Li chak'rab li k'axal nim xcuanquil, a'an a'in: Tara li Kacua' la Dios chi anchal ach'ol ut chi anchal la cuam ut chi anchal la c'a'ux. ³⁸ A'an a'in li xben chak'rab, li k'axal nim xcuanquil sa' xyankeb chixjunil. ³⁹ Ut li xcab, chanchan ajcui' a'in: Tara la cuas acuitz'in jo' nak nacara acuib laat. ⁴⁰ Cui nacabanu li cuib chi chak'rab a'in ac xabanu li naxye sa' chixjunil li chak'rab jo' ajcui' li yebil xbaneb li profeta, chan li Jesús.

**Li Cristo, li yechi'inbil xban li Dios,
a'an ralar xc'ajol li rey David**

⁴¹ Ut nak toj ch'utch'uqueb laj fariseo, li Jesús quixpatz' reheb: ⁴² —¿C'a'ru nequec'oxla chirix li Cristo, li yechi'inbil xban li Dios? ¿Ani aj alal aj c'ajol nak nequeye?— Ut que'xye re: —Ralar xc'ajol li rey David.— ⁴³ Li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ut nak laj David quixye li c'a'ru quirec'a sa' xch'ol xban li Santil Musik'ej nak quixye “Kacua” re li Cristo? Quixye chi jo'ca'in: ⁴⁴ Li Kacua' Dios quixye re li Kacua' laj Colol cue, c'ojlan sa' lin nim uk' toj tin'ueheb li xic' neque'iloc acue rubel la cuanquil, chan. (Sal. 110:1) ⁴⁵ Li rey David quixye “Kacua” re, usta a'an xcomoneb li ralar xc'ajol.— ⁴⁶ Ut ma' jun chic quiru chi sumenc re li Jesús. Ut

chalen sa' li cutan a'an, ma ani chic quix-cacuu xch'ol chi patz'oc re li Jesús.

**Li Jesús quixk'useb laj
tz'ib ut eb laj fariseo**

23 Tojo'nak li Jesús quixch'olob li xyalal chiruheb li q'uila tenamit jo'queb ajcui' lix tzolom ut quixye reheb: ²—Eb laj tz'ib ut eb laj fariseo, q'uebileb xcuanquil chixch'olobanquil xyalal li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. ³Jo'can nak chixjunil li te'xye ere, chec'ula sa' ech'ol ut chebanu. Abanan mebanu jo' neque'xbanu eb a'an xban nak yal riq'uin xtz'umal reheb neque'xye ut inc'a' neque'xbanu li c'a'ru neque'xye. ⁴K'axal al li ik neque'xq'ue sa' xbeneb li cristian ut k'axal ch'a'aj xc'ambal. A'ut eb a'an chi moco riq'uin ru'uj ruk'eb neque'raj xch'e'bal. ⁵Chixjunil li c'a'ak re ru neque'xbanu, a'an yal re nak te'ilek' xbaneb li cristian. Neque'xyib chi nink ru li coc' cax filacterias xc'aba' bar nacuan cui' li chak'rab ut neque'xbac' sa' xpequemeb ut sa' xteleb. Ut nacuulac chiruheb li rak'eb chi nink lix sahob ru chire. ⁶Ut nak neque'xic chi cua'ac sa' eb li nink'e neque'xsic' li chabil na'ajej bar te'q'uehek' xlok'al, ut neque'raj c'ojlac sa' li na'ajej k'axal lok' nak cuanqueb sa' li cab bar neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. ⁷Eb a'an neque'raj nak te'oxlok'ik ut te'q'uehek' xsahil xch'oleb sa' eb li be. Ut neque'raj nak li tenamit te'xye “tzolonel” reheb. ⁸Abanan laex merahi ru nak li tenamit te'xq'ue elok'al ut te'xye “tzolonel” ere xban nak jun ajcui' laj tzolol ere cuan. Lain li Cristo laj tzolol ere ut chejunilex laex eritz'in erib. ⁹Ut ma ani teq'ue chok' ekacua' sa' ruchich'och', xban nak jun ajcui' li Kacua' cuan. A'an cuan sa' choxa. ¹⁰Chi moco chec'aba'in aj c'amol be, xban nak jun ajcui' laj c'amol ebe. A'an lain li Cristo. ¹¹Li ani nac'anjelac cheru, a'an li k'axal nim xcuanquil sa' eyank. ¹²Li ani

naxq'ue xcuanquil xjunes rib, li jun a'an tacubsik xcuanquil. Ut li ani naxcubsi rib, li jun a'an taq'uehek' xcuanquil. ¹³Ra chalel sa' eben, laex aj tz'ib ut laex aj fariseo, ex aj ca'pac'al u. Inc'a' nequec'ut li xyalal chiruheb li tenamit ut nequeram chiruheb lix cuanquil li Dios. Laex inc'a' nequeraj xk'axtesinuil erib rubel xcuanquil li nimajcual Dios ut inc'a' ajcui' nequecanabeb chixk'axtesinquileb rib li ani neque'raj. ¹⁴Ra chalel sa' eben, laex aj tz'ib ut laex aj fariseo, ex aj ca'pac'al u. Nequemak' li rochoheb li xmalca'an ut nequeyal xmukbal le mausilal riq'uin nak najt rok nequextijoc. Ut xban a'an k'axal cui'chic ra li tojbal mac li tachalk sa' eben. ¹⁵Ra chalel sa' eben laex aj tz'ib ut laex aj fariseo, ex aj ca'pac'al u. Nequesuti li ruchich'och' jo' ajcui' li palau re xsic'bal ani tapabank re le tijleb. Ut nak ac xe'xk'axtesi rib sa' eyank, k'axal cui'chic yibru xna'lebeb cheru laex ut emac laex nak te'xic sa' xbalba. ¹⁶Ra chalel sa' eben, laex mutz' aj c'amol be. Laex nequeye: —Li ani tixbanu xjuramento sa' xc'aba' lix templo li Dios, inc'a' tento tixbanu li quixye. Abanan li ani tixbanu xjuramento sa' xc'aba' li oro li cuan sa' lix templo li Dios, li jun a'an tento nak tixbanu li c'a'ru xye sa' xjuramento, chanquex. ¹⁷Mac'a' ena'leb ut mutz'ex xban nak inc'a' nequetau xyalal. ¿Bar cuan li k'axal nim xcuanquil? ¿Ma li oro, malaj a' lix templo li Dios li nasantobresin re li oro? ¹⁸Ut nequeye ajcui': —Li ani naxbanu xjuramento sa' xc'aba' li artal, li jun a'an inc'a' tento tixbanu li c'a'ru quixye. Abanan li ani naxbanu xjuramento sa' xc'aba' li mayej cuan sa' xben li artal, tento nak tixbanu li c'a'ru quixye sa' lix juramento, chanquex. ¹⁹Mac'a' ena'leb ut mutz'ex xban nak inc'a' nequetau xyalal. ¿Bar cuan li k'axal nim xcuanquil? ¿Ma li mayej malaj a' li artal li nasantobresin re li mayej? ²⁰Jo'can nak li ani tixbanu xjuramento sa' xc'aba' li ar-

tal, naxye xjuramento sa' xc'aba' a'an ut sa' xc'aba' ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan sa' xben. ²¹ Ut li ani naxbanu lix juramento sa' xc'aba' lix templo li Dios, naxbanu sa' xc'aba' lix templo li Dios ut sa' xc'aba' ajcui' li Dios li nacuan chi sa'. ²² Ut li ani naxbanu xjuramento sa' xc'aba' li choxa, naxbanu xjuramento sa' xc'aba' lix c'ojaribal li Dios ut sa' xc'aba' ajcui' li Dios li c'oj'o sa' xben. ²³ Ra chäläl sa' eben laex aj tz'ib ut ex aj fariseo, ex aj ca'pac'al u. Nequemayeja lix lajetkil li isqui'ij, li eneldo ut li comino. Ut nequetz'ektana li k'axal cuan xcuanquil sa' li chak'rab. Inc'a' nequebanu li tiquläl. Inc'a' nequex-uxtanän u ut inc'a' nequex-paban. Us nak nequemayeja lix lajetkil abanan inc'a' raj nequecanab xbanunquül li k'axal cuan xcuanquil. ²⁴ Ex mutz' aj c'amol be, nequeyal ek'e chixbanunquül li c'a'ak re ru li mac'a' xcuanquil, abanan li nim xcuanquil inc'a' nequebanu. Chanchan nak nequetz'il ru le ha' re nak inc'a' tenuk' li coc' suk ut a' chic li ninki xul camello nequenuk'. ²⁵ Ra chäläl sa' eben laex aj tz'ib ut aj fariseo, ex aj ca'pac'al u, xban nak a' chic li rix le sec' ut le plato nequech'aj, aban lix sa' num-tajenak chi tz'aj xban le maüsälil ut li elk'ac nequebanu. ²⁶ Ex mutz' aj fariseo, ch'ajomak xben cua lix sa' le sec' ut le plato re nak ch'ajbilak ajcui' li rix. ²⁷ Ra chäläl sa' eben laex aj tz'ib ut laex aj fariseo, ex aj ca'pac'al u. Chanchanex li neque'muke' cui' li camenak. Bonbibleb rix ut c'ajo' xchak'al eb ru, a'ut chi sa' nujenak chi tz'aj ut chi xbakel camenak. ²⁸ Jo'can ajcui' laex. Relic chi yäl nak chäbil nequexc'utun chiruheb li tenamit. Abanan le ch'öl nujenak chi maüsälil ut laex aj ca'pac'al u. ²⁹ Ra chäläl sa' eben laex aj tz'ib ut laex aj fariseo, ex aj ca'pac'al u. Nequeyib li que'muke' cui' li profetas ut nequerutz'u'ji chak ru li que'muke' cui' li tiqueb xch'öl. ³⁰ Ut laex nequeye: —Cui ta lao ac

cuanco chak sa' li cutan nak xe'cuan li kaxe' katön, inc'a' raj xkabänu jo' que'xbanu eb a'an. Inc'a' raj xkacamsiheb li profetas, chanquex. ³¹ Abanan riq'uin li maüsälil li nequebanu laex, nac'utun nak juntak'etex riq'ueheb le xe'tönil yucua', li que'camsin reheb li profetas. ³² Choyomak bi' xbanunquül li inc'a' us li que'xtiquib xbanunquül le xe'tönil yucua'. ³³ Chanchanex c'anti', chanchanex ralex c'ambolay, çchan ta cui' ru nak tex-colek' chiru lix tojba mac sa' xbalba? ³⁴ Lain tintaklaheb eriq'uin li profeta ut li cuanqueb xna'leb ut eb laj tzolonel. Abanan laex inc'a' terabi. Ut sa' xyankeb a'an, cuan tecamsiheb, cuan teq'ueheb chiru cruz, ut cuan cui'chic li terahobtesihebe sa' li cab li nequech'utub cui' erib chixtzolbal ratin li Dios. Ut cuan cui'chic tetakeheb sa' li junjunk chi tenamit re xchapbaleb. ³⁵ Xban le maüsälil a'an, tat'anek' sa' eben lix camiqueb li chäbibleb xna'leb riq'uin xcamic laj Abel li tic xch'öl ut toj riq'uin xcamic li ralal laj Berequías laj Zacarías xc'aba' li que-camsi chiru nebal chixc'atk li rochoch li Dios ut li artal. ³⁶ Relic chi yäl tinye ere nak chixjunil li camšinc que'xbanu chak junxil, jo' ajcui' li yoquex chixbanunquül anakcuan, tat'anek' ajcui' sa' eben laex li cuanquex anakcuan xban nak yoquex chixbanunquül jo' que'xbanu eb a'an.

Quiyot'e' xch'öl li Jesús chirilbaleb aj Jerusalén

³⁷ Ex aj Jerusalén, ex aj Jerusalén, neque-camsiheb li tz'akal profeta ut nequecuti chi pec eb li neque'taklac eriq'uin xban li Dios. Nabal sut raj xcuj ecölbal jo' nak naxch'utubeb li ral li caxlan rubel lix xic'. Abanan laex inc'a' xeraj. ³⁸ Ut anakcuan le tenamit jo' ajcui' li templo täcanak chi naq'uïrnac aj chic ru. ³⁹ Tinye ut ere chalen anakcuan inc'a' chic teril cuu toj nak teye, "Osobtesinbi-

lak a'an li xchal sa' xc'aba' li Kacua'". Toj aran chic teril cuu, chan li Jesús.

**Li Jesús quixye nak tixtau xk'ehil
nak tajuq'uek' li rochoch li Dios**

24 Qui-el sa' li templo li Jesús, ut nak yo chi xic, que'cuulac lix tzolom riq'uin ut que'xc'ut chiru li ninki cab xcuent li templo. ² Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Us ajcui' nak teril chi us chixjunil a'in xban nak tacuulak xk'ehil nak ma jun chic reheb li pec a'an tacanak sa' xna'aj chi inc'a' ta tajuq'uek', chan. ³ Ut chirix a'an, co chiru li tzul Olivos ut nak li Jesús quic'ojla aran xjunes, lix tzolom que'cuulac riq'uin ut que'xye re: —Ye ke jok'e tac'ulmank li yocat chixye-bal. ¿C'a'ru talajc'ulmank nak tacuulak xk'ehil la c'ulunic? Ut ¿c'a'ru retalil li roso'jiqueb li cutan a'in?— ⁴ Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Cheq'uehak retal re nak ma ani chibalak'ink ere. ⁵ Nabal te'chalk chi balak'inc, ut te'xye nak sa' inc'aba' xe'chal, abanan moco yal ta. Tole'xye, “Lain li Cristo”, cha'keb. Ut nabal te'balak'ik xbaneb. ⁶ Nak terabi nak yo li plet ut nak terabi resil nak ticlac re li plet yalak bar, mexxucuac xban nak tento nak tac'ulmank chi jo'can. Abanan moco ac a'an ta roso'jiqueb li cutan a'in. ⁷ Nabal li tenamit te'pletik chi ribileb rib. Ut eb li acuabej te'xpleti ribeb. Talajcuank li cue'ej ut tacuank li yajel ut tacuank li hic sa' nabal chi na'ajej. ⁸ Abanan chixjunil a'an yal xticlajic li raylal li tachalk. ⁹ Tojo'nak texk'axtesik ut texrahobtesik ut texcamsik. Ut xic' tex-ilek' xbaneb chixjunileb li tenamit sa' inc'aba' lain. ¹⁰ Ut sa' eb li cutan a'an nabaleb te'xcanab lix pabaleb. Ut a'anakeb chic li te'q'uehok reheb laj pabanel sa' raylal. Ut xic' chic te'ril ribeb. ¹¹ Ut nabaleb li profeta aj balak' te'chalk ut nabaleb te'balak'ik xbaneb. ¹² Ut xban nak tanumtak li mausilal, nabaleb te'xcanab

xrabaleb li ras ritzin. ¹³ Ut li ani tixcuy xnumsinquil li raylal a'in toj sa' roso'jic lix yu'am, a'an tacolek'. ¹⁴ Ut li resil lix nimajcual cuanquilal li Dios taye-mank yalak bar jun sut rubel choxa re nak chixjunileb li tenamit te'rabi resil li colba-ib. Tojo'nak tachalk li roso'jiqueb li cutan. ¹⁵ Chetzolak rix chi us li c'a'ru quixye li profeta Daniel re nak tetau ru li c'a'ru tac'ulmank. A'an quixye nak eb laj balak' te'rocsi sa' li rochoch li Dios bar macua' xc'ulub cui' cuanc li k'axal yibru ut xucuajel rilbal xban lix mausilal, ut riq'uin a'an te'xmux ru lix templo li Dios. (Dan. 9:27; 12:11) ¹⁶ Nak teril a'an, laex li cuanquex Judea, chex-elelik sa' junpat ut texxic toj sa' li tzul. ¹⁷ Li ani cuank chak sa' xben li rochoch nak tac'ulmank a'an, chi cubec chak ut tic ta'elelik ut inc'a' chic taoc sa' rochoch chirisinquil li c'a'ru cuan re. ¹⁸ Ut li ani cuank chak sa' xc'alebaj inc'a' chic chisuk'ik sa' rochoch chixxocbal li rak'. ¹⁹ Tok'obak ruheb li yaj aj ixk ut li yoqueb chi tu'resink sa' eb li cutan a'an xban nak k'axal cui'chic ch'a'aj li elelic chok' reheb. ²⁰ Chextijok ut chetz'ama chiru li Dios re nak inc'a' tac'ulmank li raylal a'in sa' habalk'e chi moco sa' li hilobaj cutan. ²¹ Sa' eb li cutan a'an ma ca'ch'in li raylal tac'ulmank. Ma jun cua quic'ulman chi jo'can chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och', chi moco tac'ulmank junak chic jo'can mokon. ²² Cui ta mac'a' sa' xch'ol li Kacua' xrabal ruheb li cutan a'an, ma ani raj tacanak chi yo'yo sa' ruchich'och'. Jo'can nak li Kacua' tixseba xrabal ruheb li cutan a'an sa' xc'aba'eb li sic'bileb ru. ²³ Jo'can nak cui ani tayahok ere, “Cue' li Cristo,” malaj, “le' cuan li Cristo,” me-pab li c'a'ru tixye. ²⁴ Nabaleb aj balak' te'c'ulunk ut te'xye nak a'aneb li Cristo. Ut cuan te'xye nak a'aneb profeta. Nabal li c'a'ak re ru te'xc'utbesi ut sachba ch'olej telaje'xbanu re xyalbal xbalak'inquileb li tenamit, jo'queb ajcui' li sic'bileb ru xban

li Dios. ²⁵ Abanan cheq'uehak retal. Ac xinye ere li c'a'ru talaje'c'ulmank. ²⁶ Cui ut neque'xye ere, "Le' sa' li chaki ch'och' cuan li Cristo," mexxic chirilbal. Cui ut neque'xye ere, "Arin cuan sa' cab," me-pab li c'a'ru te'xye. ²⁷ Lain li C'ajolbej tinc'ulunk sa' junpat. Chanchan lix repom li cak na-el chak sa' releb sak'e ut naxc'ut rib toj sa' roqueb sak'e. ²⁸ Yal li neque'xye nak bar cuank junak came-nak, aran te'xtub rib li so'sol.

Nak tol-elk cui'chic li C'ajolbej Dios

²⁹ Ut sa' eb li cutan a'an nak acak xrake' li raylal a'an, tak'ojoyinok' ru li sak'e ut li po inc'a' chic tacutanok' ru. Taec'ank chak ru li choxa ut li chahim talaje't'ane'k' chak. ³⁰ Tojo'nak tac'utunk sa' choxa li cuetalil lain li C'ajolbej. Ut te'yot'ek' ut te'yabak chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut te'ril cuu lain li C'ajolbej nak yokin chak chi chalc sa' li chok riq'uin lix nimal incuanquil ut inlok'al. ³¹ Ut nak taec'ank chak chi cau li trompeta, tintaklaheb lin angel. Ut te'xch'utub li sic'bileb ru inban li cuankeb yalak bar jun sut rubel choxa jun sut sa' ruchich'och'. ³² Cheq'uehak retal c'a'ru naxbanu li jun ton chi higo. Nak nak'unk'ut chak li xak chi elc, riq'uin a'an tenau nak yo chak chi nach'oc li sak'ehil. ³³ Jo' nak li higo naxc'utbesi retalil li sak'ehil, jo'can ajcui' chixjunil li c'a'ak re ru a'an talaje'c'ulmank, naxc'utbesi retalil nak yo chi cuulac xk'ehil nak tolinelk cui'chic lain li C'ajolbej. ³⁴ Relic chi yal tinye ere nak toj talaje'c'ulmank chixjunil li c'a'ak re ru a'in chi toj maji' neque'oso' li tenamit a'in. ³⁵ Li choxa ut li ruchich'och' talaje'osok'. Abanan li cuatin inc'a' tacanak yal chi jo'can chi inc'a' ta tac'ulmank chixjunil li c'a'ak re ru xinye. ³⁶ Abanan ma ani nana'oc re jok'e lix k'ehil ut lix honal inc'ulunic. Eb li angel sa' choxa inc'a' neque'xnau chi moco lain li C'ajolbej ninna'oc re.

Ca'aj cui' li Dios Acuabej nana'oc re jok'e tac'ulmank a'in. ³⁷ Jo' quic'ulman sa' xcutan laj Noé, jo'can ajcui' tac'ulmank nak tolinelk cui'chic lain li C'ajolbej. ³⁸ Sa' eb li cutan a'an nak toj maji' quicuan li but'i ha', eb li tenamit yoqueb chak chi cua'ac ut yoqueb chi uc'ac, ut yoqueb chi sumlac ut chi sumubanc toj sa' li cutan nak qui-oc laj Noé sa' li jucub cab. ³⁹ Ut inc'a' que'xtau xyalal toj quichal li but'i ha' ut quilaje'c'ame' chixjunileb xban li but'. Chanchan ajcui' a'an nak tolinelk cui'chic lain li C'ajolbej. ⁴⁰ Sa' li cutan a'an cuib li cuink cuankeb sa' c'alebal, jun aj pabanel ut jun li macua' aj pabanel. Ut laj pabanel, a'an li tac'amek' xban li Dios ut li jun chic li macua' aj pabanel, a'an tacanabak. ⁴¹ Ut cuib li ixk yokeb chi que'ec sa' jun chi que'leb, jun aj pabanel ut jun li macua' aj pabanel. Ut laj pabanel, a'an li tac'amek' xban li Dios ut li jun chic li macua' aj pabanel, a'an tacanabak. ⁴² Jo'can nak yo'on cuankex xban nak inc'a' nequenau jok'e honal tolinelk lain li Kacua'. ⁴³ Chenauhak a'in: nak cui ta naxnau li yucua'bej sa' li cab jok'e honal re li k'ojoyin tol-elk laj elk', tayo'lek raj ut inc'a' raj tixcanab chi elk'ac xsa' li rochoch. ⁴⁴ Jo'can ajcui' laex yo'on cuankex chi oybeninc xban nak inc'a' nequenau jok'e honal tincuulak lain li C'ajolbej. Tincuulak chi mac'a' sa' ech'ol.

Li chabil aj c'anjel ut li inc'a' chabil aj c'anjel

⁴⁵ ¿Ani ut laj c'anjel chabil ut cuan xna'leb? A'an li quiquehe' xcuanquil xban lix patrón sa' xbeneb li rech mosil ut a'an taq'uehok re xtzacaemkeb sa' x-oril. ⁴⁶ Us xak re laj c'anjel a'an li yok chixbanunquil chi jo'can nak tol-elk lix patrón. ⁴⁷ Relic chi yal tinye ere nak lix patrón tixk'axtesi sa' ruk', chixjunil lix juncablal. ⁴⁸ Aban cui laj c'anjel a'an inc'a' us lix na'leb, tixye sa' xch'ol, "Lin

patrón taḃayk chak chi c'ulunc.” ⁴⁹ Ut taoc chixsac'baleb li rech aj c'anjelil, ut taoc chi cua'ac ut chi uc'ac rochbeneb li calajenak. ⁵⁰ Ut maç'a'ak sa' xch'ol nak tol-elk lix patrón. ⁵¹ Ut taç'ajtesik ru ut taq'uehek' sa' xyankeb laj ca'pac'al u. Ut aran taçuan̄k li yaḃac ut li c'uxuxinc̄ ruch e.

**Li jaljoquil ru atin chirix li
lajeb chi tuk' ix**

25 Lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan li quic'ulman sa' jun li sumlac. Li lajeb chi tuk' ix que'xc'am lix candil ut coeb sa' jun li sumlac chixc'ulbal li belomej. ² Ob cuanqueb xna'leb ut li ob chic maç'a' xna'lebeb. ³ Li obeb li maç'a'eb xna'leb inc'a' que'xcauresi rib chi us. Que'xc'am lix candil, abanan inc'a' que'xc'am xya'al lix candil. ⁴ Ut li cuanqueb xna'lebeb que'xcauresi rib chi us, que'xc'am lix candil ut que'xc'am ajcui' lix ya'al. ⁵ Ut nak quibay chak li belomej, neque'xikan chixjunileb toj retal quicube xcuarahēb. ⁶ Ut sa' tuktu k'oḃyīn, que'rabi nak yoqueb chixjapbal reheb li tenamit chixyebal: —Cue' chak li belomej. Ayukex, c'ulumak chak, chanqueb. ⁷ Ut li lajeb chi tuk' ix que'aj ru ut que'oc xy-ibanquil lix candil. ⁸ Ut li ob li maç'a'eb xna'leb que'xye reheb li ob chic li cuanqueb xna'leb: —Jec'omak bayak xya'al li kaxam xban nak chupc re li kacandil, chanqueb. ⁹ Aban li cuanqueb xna'leb que'xye: —Inc'a' naru. Inc'a' tat'zaklok li xya'al li ke cui takaq'ue ere laex. Ayukex riq'üneb laj c'ay. Lok'omak chak ere, chanqueb reheb. ¹⁰ Ut cuanqueb chak chixlok'bal lix ya'al lix candil nak col-elk li belomej. Ut li ob chic li cuanqueb xya'al lix candil que'oc rochben sa' li cab. Ut quitz'ape' li oquebal. ¹¹ Ut nak que'suk'i chak li ob chi tuk' ix chixlok'bal xya'al lix xameb, que'oc chibokoc sa' li oquebal ut que'xye: —

Kacua', te li cab chiku, chanqueb. ¹² Ut li belomej quichak'oc ut quixye reheb: —Relic chi yal tinye ere inc'a' ninnau eru.— ¹³ Jo'can nak lain ninye ere: Yo'on cuan̄kex xban nak inc'a' nequenau li cutan chi moco li honal jok'e tolinelk̄ lain li C'ajolbej.

**Li jaljoquil ru atin chirix li
tumin naxc'utbesi chanru
nak toc'anjelak chiru li Dios**

¹⁴ Ut lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan jun li cuīnk li ac xic re chi najt. Quixbokeb lix moṣ riq'uin ut quixk'axtesi lix tumin sa' ruk'eb lix moṣ. ¹⁵ Quixq'ue ob mil peṣ re li jun, cuib mil re li jun chic ut quixq'ue jun mil re li jun chic. Quixq'ue re li junjunk a' yal chanru lix sebal xch'ol chi rilbal. Tojo'nak co chi najt. ¹⁶ Ut li moṣ li quic'uluc re li ob mil peṣ, qui-oc chi yacoc chiru ut quirechani ob mil peṣ chic sa' xben li quixc'ul. ¹⁷ Ut jo'can cui'chic quixbanu li quic'uluc re li cuib mil peṣ. Ut quirechani cuib mil peṣ chic sa' xben li quixc'ul. ¹⁸ A'ut li moṣ li quic'uluc re li jun mil peṣ, co ut quixbec jun li jul sa' ch'och'. Ut aran quixmuk li jun mil peṣ li quiq'uehe' re xban lix patrón. ¹⁹ Ut najterak chic, quic'ulun lix patroneb laj c'anjel a'an. Quixbokeb lix moṣ chixk'axtesinquil xcuēnteb. ²⁰ Ut quicuulac li moṣ li quic'uluc re li ob mil peṣ. Ut quixc'am chak li ob mil li quixc'ul ut quixc'am chak ajcui' li ob mil chic li xben li quirechani, ut quixye: —Kacua', ob mil peṣ caq'ue cue. Cuaye' la tumin ut ob mil chic xcuechani chak sa' xben li caq'ue cue, chan. ²¹ Ut lix patrón quixye re: —K'axal us xabanu. Laat chaḃilat ut tz'akalat aj c'anjel. Sa' xben li ca'ch'in xink'axtesi acue, chaḃil xat-el. Anakcuan tink'axtesi chic nabal acue. Chisahok' sa' la ch'ol xban nak tattz'akonk̄ ajcui' riq'uin li sahil ch'olejil li cuan cui'uin lain, chan. ²² Ut li moṣ li quic'uluc re li cuib mil peṣ quicuu-

lac ut quixye: —Kacua', caq'ue cue cuib mil pes ut cuib mil pes chic xcuēchani chak sa' xben, chan. ²³ Ut lix patrón quixye re: —Us xabanu. Chābilat aj c'anjel. Riq'uin li ca'ch'in xinq'ue acue, us xat-el. Anakcuan tink'axtesi acue nabal chic. Chisahok' sa' la ch'ol xban nak tattz'akōnk ajcui' riq'uin li sahil ch'olejil li cuan cuiq'uin lain, chan. ²⁴ Ut quicuculac ajcui' li jun chic li quic'uluc re li jun mil pes ut quixye re lix patrón: —Kacua', ninnau nak josk'at laāt. Nacatk'oloc bar inc'a' nacat-au cui', ut nacatxococ bar cui' inc'a' nacatpajin iyaj. ²⁵ Jo'can nak quinxucuaq ut cōin ut coxinmuk sa' ch'och' li caq'ue cue. Cue' li jun mil pes li caq'ue cue, chan. ²⁶ Ut li patrón quijosk'o' ut quixye re: —Inc'a' us la na'leb. Inc'a' nacacuaq trabajic. Xanau nak nink'oloc bar inc'a' nin-au cui'. Ut xanau nak ninxococ bar inc'a' ninpajin cui' iyaj. ²⁷ Jo'can ut tento nak xaq'ue raj lin tumin reheb laj to' tumin. Ut sa' inc'ulunic, xinc'ul raj ral lin tumin rochben raj li xaq'ue chi to', chan. ²⁸ Ut li patrón quixye reheb lix mōs li cuanqueb aran: —Mak'omak chiru li jun mil pes ut q'uehomak re li ani aj iq'uin cuan li lajeb mil pes. ²⁹ Chixjunil li ani cuan nabal reheb, mas cui'chic taq'uemank re ut k'axal cui'chic nabal taquank re. Ut li ani ca'ch'in ajcui' cuan re, tamak'mank chiru li jo' q'ual cuan re. ³⁰ Ut laj c'anjel a'in, mac'a' na-oc cui'. Isihomak arin ut q'uehomak sa' k'ojyīn. Aran taquank li yabac ut li c'uxuxīnc ruch e, chan.

Li rakba atin tachalk

³¹ Nak tinchalk lain li C'ajolbej riq'uin xnimal inlok'al cuochbenakeb chak chixjunileb li ángel, tojo'nak toxinc'ojlak sa' lin c'ojaribal retalil xnimal incuanquil chi rakoc atin. ³² Ut te'ch'utubak chicuu chixjunil xtepaleb li tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och'. Tojo'nak tinsiq'ueb ru ut tinq'ueheb sa'

cuib ch'utal jo' nak li pastor narisiheb lix carner sa' xyankeb li chibat. ³³ Ut tinq'ueheb lin carner sa' lin nim uk' ut eb li chibat tinq'ue sa' intz'e. ³⁴ Ut lain li Rey tinye reheb li cuanqueb sa' lin nim: —Osobtesinbilex xban lin Yucua'. Echanihomak li nimajcual cuanquilal cauresinbil chok' ere chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och'. ³⁵ Terechani xban nak quintz'oca chak ut quineq'ue chi cua'ac. Quichakic cue ut quineq'ue chi uc'ac. Quinsic' cuochochnal ut quinec'ul eri'q'uin. ³⁶ Nak mac'a' cuak', queq'ue cuak'. Nak quinyajer, quinetenk'a. Nak quincuan sa' tz'alam, coxineril chak. ³⁷ Ut eb li tiq'ueb xch'ol te'xye cue: —Kacua', ¿jok'e ta bi' catkil chi tattz'ocak ut jok'e ta bi' catkaq'ue chi cua'ac? ¿Jok'e ta bi' catkil chi tachakik acue ut jok'e ta bi' catkaq'ue chi uc'ac? cha'keb cue. ³⁸ ¿Jok'e ta bi' casic' acuochochnal ut catkac'ul ta kiq'uin? ¿Jok'e ta bi' catkil chi mac'a' acuak' ut quikaq'ue ta acuak'? ³⁹ ¿Jok'e ta bi' catkil chi yajat ut catkatenk'a ta? ¿Jok'e catcuan sa' tz'alam ut coxatkil ta chak? cha'keb. ⁴⁰ Ut lain tinchak'ok ut tinye reheb: —Relic chi yal tinye ere, cui quebanu a'in re junak li neque'paban cue, usta cubenak xcuanquil, cue ajcui' lain quebanu chak. ⁴¹ Tojo'nak lain li Rey tinye reheb li cuanqueb sa' lin tz'e: —Elenkex chicuu. Tz'ektanānbilex sa' li xam li ma jok'e tachupk c'ubānbil chak chok' re laj tza ut reheb ajcui' lix ángel. ⁴² Xban nak lain quintz'oca chak ut inc'a' quineq'ue chi cua'ac. Quichakic chak cue ut inc'a' quineq'ue chi uc'ac. ⁴³ Quinsic' li cuochochnal ut inc'a' quinec'ul eri'q'uin. Mac'a' cuak' ut inc'a' queq'ue cuak'. Quinyajer ut inc'a' quinetenk'a. Quincuan chi prexil ut inc'a' coxineril chak, cha'kin reheb. ⁴⁴ Ut te'chak'ok ut te'xye cue: —Kacua', ¿jok'e ta bi' catkil chi tattz'ocak? ¿Jok'e ta bi' catkil chi tachakik acue? ¿Jok'e casic'

acuochochnal? ¿Jok'e catkil chi mac'a' la cuak' malaj yajat, malaj cuancat sa' tz'alam ut inc'a' catkatenk'a? cha'keb. ⁴⁵Ut lain li Rey tinchak'ok ut tinye reheb: —Relic chi yal tinye ere, xban nak inc'a' quetenk'aheb li neque'paban cue li mac'a'eb xcuanquil, inc'a' ajcui' quinetenka' lain, cha'kin reheb. ⁴⁶Ut eb a'an te'xic sa' li tojba mac' chi junelic. Abanan li ti'queb xch'ol cuankeb xyu'am chi junelic.

Que'xc'ub rib re nak te'xchap li Jesús

26 Ut nak quirake' li Jesús chixyebal chixjunil li atin a'in, quixye reheb lix tzolom: ²—Laex nequenau nak cuib cutan chic ma' nacuulac xk'ehil li pas-cua re xnink'einquil chanru nak que'cole' ut que'el laj Israel sa' li tenamit Egipto. Ut lain li C'ajolbej tink'axtesik re nak tin'uehek' chiru cruz. ³Ut eb lix benil aj tij ut eb laj tz'ib ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío que'xch'utub ribeb chiru nebal re li rochoch lix yucua'ileb laj tij, Caifás xc'aba'. ⁴Ut que'xc'ub ribeb re nak te'xchap li Jesús ut re nak te'xyo'ob atin chirix re xcamsinquil. ⁵Ut que'xye chiribileb rib: —Inc'a' takachap li Jesús nak yok li nink'e xban nak te'pok' li tenamit sa' kaben ut te'oc chi pletic kiq'uin, chanqueb.

Li ixk quixq'ue li sununquil ban sa' xjolom li Jesús

⁶Li Jesús cuan aran Betania sa' rochoch laj Simón li saklep rix. ⁷Chunchu sa' mex nak quicuulac jun li ixk. Cuan jun ch'ina met yibanbil riq'uin li ter-toquil pec alabastro xc'aba'. Cuan li sununquil ban chi sa', k'axal tertotxt'ak. Li ixk quixq'ue li ban sa' xjolom li Jesús. ⁸Nak que'ril a'an, eb lix tzolom que'josk'o' ut que'xye chi ribileb rib: —¿C'a'ut nak xsach li sununquil ban a'in chi mac'a' rajbal? ⁹Xru raj xc'ayiman chi k'axal tertotxt'ak ut xkajeq'ui raj

li tumin reheb li neba', chanqueb. ¹⁰Li Jesús quixnau li c'a'ru yoqueb chixyebal ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixch'i'ch'i'inquil li ixk a'in? Canabomak xcuech'inquil xban nak us li xbanu cue. ¹¹Li neba' junelic cuankeb sa' eyank. Abanan lain moco cuankin ta chi junelic eriq'uin. ¹²Li ixk a'in us li xbanu cue nak xq'ue li sununquil ban sa' inben. Maji' nincam abanan ac xinxban re lin mukbal. ¹³Relic chi yal tinye ere yalak bar tayemank resil li colba-ib sa' chixjunil li ruchich'och', tayemank ajcui' resil li c'a'ru xbanu cue li ixk a'in re xjulticanquil a'an, chan.

Laj Judas Iscariote quixyechi'i xk'axtesinquil li Jesús sa' ruk'eb li xbenil aj tij

¹⁴Ut laj Judas Iscariote, jun reheb li cablaju chi xtzolom li Jesús, co' riq'ueineb lix benil aj tij. ¹⁵Ut quixye reheb: —¿Jo' nimal teq'ue cue cui tink'axtesi li Jesús ere? chan reheb. Ut eb a'an que'xc'ub nak te'xq'ue lajeb xca'c'al chi tumin plata re. ¹⁶Ut chalen sa' li cutan a'an, laj Judas yo' chixsic'bal jok'e tixq'ue rib re nak tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb.

Xticlajic chak li Lok'oninc re Xjulticanquil lix Camic li Jesucristo

¹⁷Sa' li xben cutan re li nink'e nak neque'xcua' li caxlan cua chi mac'a' xch'amal, que'chal lix tzolom riq'uin li Jesús ut que'xye re: —¿Bar tacuaj taka-cauresi chak li na'ajej re tatzaca cui' li mayejanbil xul? chanqueb. ¹⁸Ut li Jesús quixye reheb: —Ayukex sa' li tenamit riq'uin li cuink li xinye ere, ut teye re, “Chan laj tzolonel nak cuulac re xk'ehil lix camic. Taraj xnumsinquil li nink'e Pascua sa' la cuochoch rochbeneb lix tzolom,” cha'kex re li cuink. ¹⁹Ut eb lix tzolom que'xbanu jo' que'yehe' reheb xban li Jesús ut aran que'xcauresi li nink'e. ²⁰Ut nak qui-ecuu

sa' li cutan a'an, quic'ojla li Jesús sa' mex rochbeneb lix cablaju chi tzolom. ²¹Ut nak yoqueb chi cua'ac, li Jesús quixye reheb: —Relic chi yal tinye ere nak jun ere laex tak'axtesink cue sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue, chan. ²²Ut mac'a' jo' nak que'raho' sa' xch'oleb. Ut chi xjunjunkaleb que'xpatz' re: —¿Ma lain ta bi' tink'axtesink acue, Kacua'?— ²³Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Li tak'axtesink cue, a'an li tixtz'a xcaxlan cua sa' li sec' li tintz'a cui' li cue lain. ²⁴Relic chi yal lain li C'ajolbej tincamsik jo' tz'ibanbil retalil chicuix sa' li Santil Hu. Abanan raylal cuan sa' xben li cuink a'an li tak'axtesink cue. K'axal us raj chok' re li cuink a'an nak inc'a' raj quiyola, chan li Jesús. ²⁵Tojo'nak quichak'oc laj Judas li tak'axtesink re ut quixye: —¿Malaj ut lain li yocat chinye-bal, at tzolonel? Ut li Jesús quixye re: —Laat xaye acuib. ²⁶Ut nak yoqueb chi cua'ac, li Jesús quixchap li caxlan cua. Quixbantioxi chiru li Dios, quixjachi, tojo'nak quixjeq'ui reheb lix tzolom. Ut quixye reheb: —C'ulumak, cua'omak. A'an a'in lin tz'ejcual.— ²⁷Ut quixchap ajcui' li sec' re uc'ac ut quixbantioxi chiru li Dios ut quixq'ue reheb ut quixye reheb: —Uc'umak li cuan sa' li sec' a'in chejunilex, ²⁸xban nak a'an a'in lin quiquel li tahoyek' re nak tacuyek' xmaqueb nabal chi tenamit. Ut a'an taxakabank xcuanquil li Ac' Contrato. ²⁹Relic chi yal tinye ere nak chalen anakcuan inc'a' chic tincuuc' lix ya'al ru li uva toj nak tacuulak xk'ehil nak tincuuc' cui'chic cuochbenex sa' lix nimajcual cuanquilal lin Yucua', chan li Jesús.

Li Jesús quixye nak tatzt'ektanak xban laj Pedro

³⁰Nak ac x'e'ake' xbichanquil jun li bich re xlok'oninquit li Dios, que'coeb sa' li tzul Olivos. ³¹Ut li Jesús quixye reheb: —Chejunilex laex tach'inak le ch'ol sa'

inc'aba' lain ut tincanab injunes chiru li k'ojy'in a'in jo' tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu: Tincanab chi camsic laj ilol reheb li carner ut eb li carner te'xcha'cha'i ribeb. (Zac. 13:7) ³²Ut nak acak xincuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak lain xben cua tinxic cheru laex aran Galilea, chan li Jesús. ³³Ut laj Pedro quichak'oc ut quixye: —Usta chixjunileb tate'xcanab, abanan lain inc'a' tatincanab, chan. ³⁴Ut li Jesús quixye re: —Relic chi yal yoquin chixyebal acue nak chiru li k'ojy'in a'in toj maji' nayabac laj tzo' xul nak laat ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu.— ³⁵Ut laj Pedro quixye cui'chic: —Ma jok'e tinye nak inc'a' ninnau acuu, usta tine'xcamsi acuochben, chan. Ut jo'can ajcui' que'xye chixjunileb lix tzolom.

Nak quitijoc chak li Jesús aran Getsemani

³⁶Li Jesús quicuulac rochbeneb lix tzolom sa' li na'ajej Getsemani. Ut quixye reheb lix tzolom: —C'ojlankex cuan arin roybeninquit nak tinxic chi tijoc toj le', chan. ³⁷Ut quixc'am chirix laj Pedro jo'queb ajcui' li cuib chi rala laj Zebedeo. Ut li Jesús qui-oc chi rahoc sa' xch'ol ut c'ajo' nak tayot'ek' xch'ol. ³⁸Ut quixye reheb: —Cuan jun raylal sa' inch'ol ut yo chinyot'bal. Inc'a' chic nincuy nak nacuec'a. Canakex arin ut yo'lenkex cuochben, chan. ³⁹Ut quibec chic ca'ch'in li Jesús ut quixhupub rib sa' ch'och' ut quitijoc. Ut quixye: —At inYucua', cui ta naxq'ue rib, inc'a' raj tinc'ul li raylal a'in. Abanan chi-uxmank li c'a'ru nacacuaj laat ut macua' li nacuj lain.— ⁴⁰Ut nak quisuk'i riq'uibeb lix tzolom, quixtauheb chi cuarc. Ut quixye re laj Pedro: —¿Ma toj yoquex chi cuarc? ¿Ma inc'a' xru xexyo'lec jun orak cuochben? ⁴¹Chexyo'lek ut chextijok re nak inc'a' teq'ue erib chi alec. Laex nequeraj raj xbanunquit li us, abanan

ejunes inc'a' texruk, chan. ⁴²Ut li Jesús cō cui'chic xca' sut chi tijoc ut quixye: —At inYucua', cui ta naxq'ue rib nak inc'a' raj tinc'ul li raylal a'in, abanan chi-uxmank li c'a'ru nacacuj laa't.— ⁴³Ut nak quisuk'i cui'chic li Jesús, quix-tauheb cui'chic chi cuarc lix tzolom xban nak mā ca'ch'in lix cuaraheb. ⁴⁴Quixcanabeb ut cō cui'chic chi tijoc rox sut ut jo'can cui'chic quixtz'ama chiru li Dios. ⁴⁵Tojo'nak quichal cui'chic riq'uineb lix tzolom ut quixye reheb: —¿Ma toj yoquex chi cuarc? Tz'akalak li hilanc xebanu. Ac xtau xk'ehil nak lain li C'ajolbej tink'axtesik sa' ruk'eb laj mac. ⁴⁶Cuaclinkex anakcuan, yo'keb; cue' chak li tak'axtesink cue sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue, chan.

Nak que'xc'am chi prexil li Jesús

⁴⁷Toj yo ajcui' chi atinac li Jesús nak cox-elk laj Judas. A'an jun reheb li cablaju. Nabal que'chal rochben taklanbibleb chak xbaneb li xbenil aj tij ut xbaneb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío. Cuanqueb xch'ich' ut cuanqueb xche'. ⁴⁸Li tak'axtesink re ac xc'ub chak rib riq'uineb c'a'ru li retalil li tixc'ut. Quixye reheb: —Li ani tincuutz' ru, a'an li techap.— ⁴⁹Ut laj Judas cō chi junpat riq'uin li Jesús ut quixye re: —¿Chan xacu'il, at tzolonel?— ut quirutz' ru. ⁵⁰Ut li Jesús quixye re: —Cuamig, ¿c'a'ru acuajom arin?— Tojo'nak que'nach'oc riq'uin li Jesús ut que'xchap. ⁵¹Ut jun reheb li rochben li Jesús quirisi chak lix ch'ich' ut quixch'ot lix xic lix mōs li xbenil aj tij. ⁵²Tojo'nak quiyeh'e re xban li Jesús: —Q'ue la ch'ich' sa' lix na'aj xban nak chixjunileb li neque'pletic riq'uin ch'ich', riq'uin ch'ich' ajcui' te'osok'. ⁵³¿Ma inc'a' nacanau nak naru tintz'ama chiru lin Yucua' ut a'an tixtakla raj chak anakcuan anakcuan q'uila ok'ob chi ángel chincolbal? ⁵⁴Abanan cui tixtakla raj chak eb li ángel, ¿chan raj ru nak

tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu, li naxye nak jo'ca'in tento tac'ulmank? chan li Jesús. ⁵⁵Ut sa' li honal a'an li Jesús quixye reheb li q'uila tenamit, —¿Ma lain ta bi' aj elk' nak xexchal chinchapbal riq'uin che' ut riq'uin ch'ich'? Rajlal cutan ninc'ojla sa' eyank chetzolbal sa' li rochoch li Dios ut inc'a' quinechap aran. ⁵⁶Abanan chixjunil a'in x-uxman re nak tatz'aklok ru li Santil Hu tz'ibanbil xbaneb li profeta. Tojo'nak que'elelic chixjunileb lix tzolom ut que'xcanab xjunes li Jesús.

Que'xtz'il atin chirix li Jesús nak cuan chiru lix yucua'il eb laj tij

⁵⁷Ut li Jesús quic'ame' riq'uin laj Caifás, lix yucua'ileb laj tij. Aran ch'utch'uqueb laj tz'ib ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío. ⁵⁸Ut laj Pedro chi najt yo chak chixtakenquil li Jesús ut quicuulac toj chi ru'uj nebal sa' rochoch lix yucua'ileb laj tij. Qui-oc aran ut quic'ojla sa' xyankeb laj c'ac'alenel re nak taril c'a'ru tacanak cui'. ⁵⁹Ut eb li xbenil aj tij ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío ut chixjunileb li neque'tz'iloc atin yoqueb chixsic'bal chanru nak te'xyo'ob junak atin chirix li Jesús re nak taruk te'xk'axtesi chi camsic. ⁶⁰Abanan inc'a' que'xtau usta nabal chi testigo aj tic'ti'eb cuanqueb aran. Toj que'cuulac cuib chic li testigo aj tic'ti'eb, tojo'nak que'xtau chanru te'xjit cui'. ⁶¹Li cuib a'an que'xye: —Jo'ca'in quixye li cuink a'in, “Lain taruk tinjuc' li rochoch li Dios ut chiru oxib cutan tinyib cui'chic”, chan. ⁶²Ut quixakli lix yucua'ileb laj tij ut quixye re li Jesús: —¿C'a'ru nacaye laa't? ¿Ma mac'a' nacaye chirix li yoqueb chixyebal chacuix?— ⁶³Ut li Jesús mā jun li atin quixye. Ut li xyucua'ileb aj tij quixye cui'chic re: —Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios taye ke cui laa't li Cristo, li Ralal li Dios.— ⁶⁴Ut li Jesús quixye

re: —Yal li xaye laat. Ut tinye ajcui' ere nak chalen anakcuan tineril lain li C'ajolbej nak c'ojc'okin sa' xnim uk' li nimajcual Dios ut tineril ajcui' nak yokin chak chi chalc cui'chic sa' li chok sa' choxa, chan. ⁶⁵ Nak quirabi a'an, li xyucua'ileb laj tij quixpej li rak' xban xjosk'il ut quixye: —A'an xjuntak'eta rib riq'uin li Dios. ¿C'a' chic ru aj e nak toj te'xye ke c'a'ru lix mac? Ac xerabi nak xjuntak'eta rib riq'uin li Dios. ⁶⁶ ¿C'a'ru nequeye? ¿Ma cuan xmac malaj inc'a'? chan. Ut que'chak'oc ut que'xye: —Cuan xmac ut xc'ulub nak tacamsik.— ⁶⁷ Tojo'nak cuan que'chuban re sa' ru. Ut cuan que'sac'oc re ut cuan que'pak'len re chi ruk'eb. ⁶⁸ Ut que'xye re: —At Cristo, ye ke ani xsac'oc acue, chanqueb.

Laj Pedro quixye nak inc'a' naxnau ru li Jesús

⁶⁹ Laj Pedro cuan chirix cab c'ojc'o chi ru'uj nebal. Quicuulac jun li ixk, xmos li xyucua'ileb laj tij. Quixye re laj Pedro: —Laat jun reheb li xe'ochbenin re li Jesús aj Galilea.— ⁷⁰ Laj Pedro quitic'ti'ic chiruheb chixjunileb ut quixye: —Lain inc'a' ninnau ru ani nacaye, chan. ⁷¹ Ut jun chic li ixk qui-iloc re nak yo chi elc chire li cab. Ut quixye reheb li cuanqueb aran: —Li cuink a'in, a'an jun qui-ochbenin re li Jesús aj Nazaret. ⁷² Ut laj Pedro quitic'ti'ic cui'chic xca' cua. Quixpatz' xc'aba' li Dios ut quixye: —Inc'a' ninnau ru li cuink a'an, chan. ⁷³ Ut junpatak chican, li cuanqueb aran que'jilloc riq'uin laj Pedro ut que'xye re: —Relic chi yal nak laat xcomoneb xban nak la cuatinobal nac'utuc re nak laat aj Galilea.— ⁷⁴ Ut laj Pedro qui-oc chi majecuanc ut quixye riq'uin juramento: —Inc'a' ninnau ru li cuink a'an, chan. Ut sa' ajcui' li honal a'an quiyabac laj tzo' xul. ⁷⁵ Ut sa' junpat quinak sa' xch'ol laj Pedro li atin li quiyeh'e re xban li Jesús, “Nak toj maji' nayabac laj tzo' xul, laat ac xaye

oxib sut nak inc'a' nacanau cuu.” Ut laj Pedro ma c'ajo' nak quiyot'e' xch'ol. Qui-el chirix cab ut c'ajo' nak quiyabac.

Li Jesús quic'ame' sa' raklebatin chiru laj Pilato

27 Ut nak quisakeu, que'xch'utub ribeb chixjunileb lix benil aj tij ut eb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío. Que'xc'ub rib chanru te'xbanu re nak tacamsik li Jesús. ² Que'xc'am li Jesús chi bac'bo ut que'xk'axtesi sa' ruk' laj Pilato li acuabej.

Lix Camic laj Judas

³ Ut laj Judas li quik'axtesin re li Jesús, c'ajo' nak quiyot'e' xch'ol riq'uin li quixbanu nak quiril nak quitenebac camc sa' xben li Jesús. Quixk'ajsi li lajeb xca'c'al chi tumin plata reheb lix benil aj tij ut reheb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío. ⁴ Quixye reheb: —Xinmacob nak xink'axtesi ere li cuink a'in xban nak mac'a' xmac, chan. A'ut eb a'an que'xye re: —¿C'a' takaj re lao? Il c'a'ru tabanu.— ⁵ Ut laj Judas quixcut li tumin sa' rochoch li Dios. Ut co ut quixyat'z' rib. ⁶ Ut eb lix benil aj tij que'xxoc li tumin ut que'xye: —Inc'a' us xquebal li tumin a'in sa' xcaxil lix mayej li rochoch li Dios xban nak xtz'ak xyu'am li cuink.— ⁷ Ut que'xc'ub ru nak te'xlok' jun li ch'och' re te'mukek' cui' li jalaneb xtenamit. Ut chiru li tumin a'an que'xlok' li na'ajej a'an riq'uin laj pac'onel. ⁸ Jo'can nak chalen anakcuan quicana chok' xc'aba' li na'ajej a'an “Lok'bil riq'uin Quic'.” ⁹ Ut riq'uin a'in quitz'akloc ru li quixye li profeta Jeremías nak quixye:

¹⁰ Ut que'xchap li lajeb xca'c'al chi tumin plata, xtz'ak li quik'axtesic. Lix tz'ak a'an li tenebanbil sa' xben xbaneb laj Israel. Ut chiru li tumin a'an que'xlok' jun li ch'och' riq'uin laj pac'onel, jo' quiyeh'e' cue xban li Kacua'. (Zac. 11:12-13)

Li Jesús quic'ame' sa' rakleb atin chiru laj Pilato

¹¹ Que'xc'am li Jesús ut que'xxakab chiru laj Pilato li acuabej. Ut laj Pilato quixpatz' re: —¿Ma laät lix Reyeb laj judío?— Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Yal li xaye nak lain.— ¹² Ut nak yo xjitbal xbaneb lix benil aj tij ut eb li neque'c'amoc be chiruheb laj judío, chi tic inc'a' quichak'oc. ¹³ Ut laj Pilato quixye re: —¿Ma inc'a' nacacuabi jo' q'uial li yoqueb chixyebal chaquix?— ¹⁴ Aban li Jesús ma jun li atin quixye re tixcol rib ut riq'uin a'an quisach xch'ol laj Pilato.

Quitenebac li camc sa' xben li Jesús

¹⁵ Rajlal chihab sa' li nink'e Pascua li acuabej narach'ab junak li prex a' yal ani te'raj li tenamit taach'abak jo' c'aynakeb xbanunquil. ¹⁶ Sa' eb li cutan a'an cuan sa' tz'alam jun li cuink na'no ru chi us, aj Barrabás xc'aba'. ¹⁷ Ut nak ch'utch'uqueb li q'uila tenamit, laj Pilato quixpatz' reheb: —¿Ani teraj tincuach'ab? ¿Ma laj Barrabás, malaj ut li Jesús li Cristo neque'x'ye re? chan laj Pilato. ¹⁸ Laj Pilato naxnau nak xban xcakaleb xch'ol li xbenil aj tij nak que'xk'axtesi li Jesús sa' rakleb atin. ¹⁹ Nak laj Pilato c'ojc'o sa' lix na'aj li narakoc cui' atin, li rixakil quixtakla xyebeal re: —Mac'a' tabanu re li cuink a'an xban nak mac'a' xmac. Sa' xc'aba' a'an nak k'axal ra xinmatq'ue chi k'ek, chan. ²⁰ Ut eb li xbenil aj tij ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío que'xtacchi'i li q'uila tenamit re nak te'x'ye nak a' laj Barrabás li taach'abak, ut a' li Jesús tacamsik. ²¹ Ut li acuabej quixpatz' reheb: —¿Bar cuan reheb li cuib a'in teraj tincuach'ab?— Ut eb a'an que'x'ye: —A' laj Barrabás, chanqueb. ²² Quixye laj Pilato reheb: —Ut, ¿c'a' put ru taruk tinbanu lain riq'uin li Jesús, li Cristo neque'x'ye re?— Ut chixjunileb

que'x'ye: —¿Chiq'uehek' chiru cruz!— ²³ Ut li acuabej quixye reheb: —¿C'a'ut? ¿C'a'ru tz'akal xmac ere?— Ut eb a'an k'axal cau cui'chic que'x'jap re chixyebal: —¿Chiq'uehek' chiru cruz!— ²⁴ Ut laj Pilato quiril nak inc'a' qui-el chi us li quiraj xbanunquil ut quixq'ue retal nak k'axal cui'chic nak que'po' xch'ol li tenamit. Tojo'nak quixtakla xc'ambal lix ha' re xch'ajbal li ruk' chiruheb li tenamit ut quixye: —Mac'a' inmac lain riq'uin xcamic li cuink a'in li mac'a' xmac. Laex chic yal ere sa' xben, chan. ²⁵ Ut chixjunileb li tenamit que'chak'oc ut que'x'ye: —Sa' kaben lao ut sa' xbeneb li kalal kac'ajol chicanak xtojbal rix lix camic, chanqueb. ²⁶ Tojo'nak laj Pilato quirach'ab laj Barrabás chiruheb li tenamit. Ut quixtakla xsac'bal li Jesús riq'uin tz'um ut quixk'axtesi sa' ruk'eb li soldado re nak te'xq'ue chiru cruz. ²⁷ Ut eb lix soldado li acuabej que'xc'am li Jesús sa' li popol ut que'xch'utub ribeb chixjunileb li soldado ut que'xsut li Jesús. ²⁸ Que'risi li rak' ut que'xq'ue jun caki t'icr chirix jo' neque'rocs li rey. ²⁹ Ut que'xtz'ul jun li corona riq'uin q'uix ut que'xq'ue sa' xjolom. Ut sa' xnim uk' que'xq'ue jun li che'. Ut que'xcuik'ib ribeb chiru ut que'retz'u ut que'x'ye: —Sahak taxak sa' ach'ol, at xReyeb laj judío, chanqueb re. ³⁰ Quilaje'xchuba, ut que'xchap li che' ut riq'uin a'an que'xsac' sa' xjolom. ³¹ Ut nak ac xe'xtacuasi, que'risi li t'icr li cuan chirix. Ut que'xq'ue cui'chic li rak' chirix. Tojo'nak que'xc'am re nak te'xq'ue chiru cruz.

Li Jesús quiq'uehe' chiru cruz

³² Ut nak yoqueb chi xic, que'xc'ul jun li cuink aj Simón xc'aba', Cirene xtenamit. Eb li soldado que'xmin ru a'an chixpakonquil lix cruz li Jesús. ³³ Ut que'cuulac sa' li na'ajej Gólgota xc'aba'. Chi jalbil ru naraj naxye: Xna'aj Xbakel Xjolom Camenak. ³⁴ Ut que'xq'ue

vino re li Jesús yubil riq'uín c'ahil ban re xcoztzbal li raylal, abanan nak quixyal, inc'a' quíruc'. ³⁵Ut mokon nak ac que'xq'ue chiru cruz, eb li soldado que'búlic chirix li rak' re rilbal ani na taēchanink re li rak'. Jo'ca'in quitz'akloc ru li yebil xban li profeta nak quixye: Que'xjeq'ui chi ribileb rib li cuak' ut que'búlic chirix lin t'icr. (Sal. 22:18) ³⁶Que'c'ojla aran ut que'oc chixc'ac'alenuil li Jesús. ³⁷Sa' xben li cruz que'xq'ue jun retalil c'a'ut nak que'xcamsi ut naxye:

A'an a'in li Jesús, lix Reyeb laj judío.

³⁸Ut cuib aj elk' que'q'uehe' chiru cruz rochben, jun sa' xnim ut jun sa' xtz'e. ³⁹Ut eb li tenamit yoqueb chi numec' aran, que'xhob li Jesús ut neque'rec'asi xjolomeb. ⁴⁰Ut que'xye: —¿Ma macua' ta bi' laat li cat-ajoc re xjuc'bal rochoch li Dios, ut yal chiru oxib cutan raj xayib cui'chic? Xacol raj acuib. Cui yal nak laat Ralalat li Dios, cuben chak chiru li cruz, chanqueb. ⁴¹Jo'can ajcui' eb li xbenil aj tij yoqueb chixhobbal li Jesús rochbeneb laj tz'ib ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío. ⁴²Ut que'xye: —Jalan chic xcoleb ut a'an inc'a' naru naxcol rib xjunes. Cui yal nak a'an xReyeb laj judío, chicubek chak chiru li cruz anakcuan ut topabank chiru. ⁴³Cau xch'ol riq'uín li Dios. Chicolek' anakcuan cui narahe' xban li Dios xban nak naxye nak a'an Ralal li Dios, chanqueb. ⁴⁴Ut jo'can eb ajcui' laj elk' li que'q'uehe' chiru cruz rochben, yoqueb chixhobbal. ⁴⁵Tuktu cua'leb nak quik'ojyino' sa' chixjunil li ruchich'och' ut toj sa' oxib or re ecuu quicutano' cui'chic. ⁴⁶Ut ca'ch'in chic ma oxib or nak quiatinac li Jesús chi cau xyab xcux ut quixye: —Elí, Elí, ¿lama sabactani?— Chi jalbil ru naraj naxye: At inDios, at inDios, ¿c'a'ut nak xinacanab injunes? ⁴⁷Nak que'rabi li c'a'ru quixye li cuanqueb aran, cuan li que'yehoc: —Abihomak, yo chixbokbal li profeta

Elías, chanqueb. ⁴⁸Ut jun sa' xyankeb co sa' anil ut coxtz'a chak jun li esponja sa' vinagre ut quixtaksi chi ru'uj jun li che' ut quixq'ue sa' re li Jesús re taruc'. ⁴⁹Ut li jun ch'ol chic que'xye: —Kilak cuan ma tachalk na laj Elías chixcolbal, chanqueb. ⁵⁰A'ut li Jesús quixjap cui'chic re chi cau ut qui-el xch'ol. ⁵¹Ut li t'icr li cuan chok' tas sa' li Santil Na'ajej sa' li rochoch li Dios quik'iche' sa' xyi. Quiticla chak takec' ut toj tak'a coxrake' lix k'ichilal. Ca' jachal qui-el. Qui-ec'an li ch'och' ut eb li sakonac quilaje'itz'e'. ⁵²Quilaje'teli li que'muke' cui' li came-nak ut nabaleb li tiqueb xch'ol que'cuaclicui'chic chi yo'yo. ⁵³Ut mokon chic nak li Jesús ac xcuaclicui'chic chi yo'yo, que'el chak sa' lix muklebal ut que'oc sa' li santil tenamit Jerusalén ut nabal chi aj u que'xc'utbesi cui' ribeb. ⁵⁴Ut li capitán rochbeneb li yoqueb chi c'ac'alenc re li Jesús, que'rec'a li hic ut que'xq'ue retal li c'a'ru yo chi c'ulmanc. Ma c'ajo' nak que'xucuac ut que'xye: —Relic chi yal nak li cuink a'in tz'akal Ralal li Dios.— ⁵⁵Ut cuanqueb ajcui' ixk yoqueb chak chi iloc chi najt. Eb a'an toj Galilea que'xtake chak li Jesús ut que'c'anjelac chiru. ⁵⁶Sa' xyankeb a'an cuanqueb lix María aj Magdala, ut lix María xna'eb laj Jacobo ut laj José, ut lix na'eb li ralal laj Zebedeo.

Nak quimuke' li Jesús

⁵⁷Ac yo chi oc k'ojyín nak quicuu-lac aran bar que'xcamsi cui' li Jesús jun li cuink biom, aj José xc'aba'. Arimatea xtenamit. A'an xtzolom ajcui' li Jesús nak quicuan. ⁵⁸Li cuink a'in co riq'uín laj Pilato ut quixtz'ama chiru nak taq'uehek' re lix tz'ejcual li Jesús re nak tixmuk. Ut laj Pilato quixtakla xk'axtesinquil re. ⁵⁹Ut laj José quixc'am li camenak ut quixlan sa' jun li ac' t'icr lino. ⁶⁰Ut quixq'ue sa' jun li ac' muklebal. Re raj a'an li muklebal nak quiyibac sa' jun

sakonac. Ut quixbalk'usi jun nimla pec chire li muklebal ut co. ⁶¹Ut cuanqueb aran lix María aj Magdala ut lix María jun chic. C'ojc'oqueb aran chi xca'yabal li muklebal.

Que'xakabac li soldado chixc'ac'alenquil li muklebal

⁶²Jo' cuulajak chic, nak ac xnume' lix cutanquil li cauresinc re li hilobal cutan, que'xch'utub ribeb li xbenil aj tij rochbeneb laj fariseo. Que'coeb riq'uin laj Pilato. ⁶³Ut que'xye re: —Kacua', xjultico' ke li atin quixye laj balak' nak toj yo'yok. Quixye nak sa' rox li cutan tacuaclik cui'chic chi yo'yo. ⁶⁴Takla xq'uebal retal chi us li muklebal toj tanumek' li oxib cutan. Mare te'chalk lix tzolom chi k'ek chirelk'anquil li camenak ut te'xye reheb li tenamit, “Xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.” Ut k'axal cui'chic ch'a'aj toelk lao chiru li xkac'ul xben cua. ⁶⁵Ut laj Pilato quixye reheb: —Cue'queb jun ch'utal chi soldado. Ayukex rochbeneb ut q'uehomak retal nak te'xbanu chi us. Laex neque-nau chanru tebanu, chan. ⁶⁶Ut coeb ut que'xtz'ap chi us li muklebal ut que'xq'ue retalil li pec ut que'xcanab li soldado aran chixc'ac'alenquil li muklebal.

Li Jesús quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak

28 Nak ac xnume' li hilobal cutan, sakeuc re li xben cutan re li xaman, quicuulac lix María aj Magdala rochben lix María jun chic chirilbal li muklebal. ²Toj maji' ajcui' neque'cuulac nak quicuan jun nimla hic. Ut jun x-ángel li Kacua' quicube chak sa' choxa ut quixbalk'usi li pec ut quic'ojla sa' xben. ³Li rilobal nalemtz'un chanchan rak' cak ut li rak' sak sak jo' li ratz'am que. ⁴Ut eb li yoqueb chi c'ac'alenc re li muklebal neque'sicsot xban xxiuheb chiril-

bal li quic'ulman. Chanchan camenak que'cana. ⁵Ut nak que'cuulac li ixk, li ángel quixye reheb: —Mexxucuac laex. Lain ninnau nak yoquex chixsic'bal li Jesús li quicam chiru cruz. ⁶Ma ani chic arin. Ac xcuacli chi yo'yo jo' quixye ere. Quimkex arin. Ilomak lix na'aj bar que'xq'ue cui' li Kacua'. ⁷Ayukex sa' junpat ut yehomak reheb lix tzolom nak ac xcuacli chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Ut anakcuan taxic Galilea ut a'an xben cua tacuulak cheru laex. Aran toxeril ru. Ca'aj cui' a'in li tinye ere, chan li ángel. ⁸Te'xucuaq li ixk nak que'el sa' li muklebal. Abanan quisaho' ajcui' sa' xch'oleb riq'uin li c'a'ru que'rabi. Ut coeb sa' anil chixyebal resil reheb lix tzolom li Jesús. ⁹Yoqueb chi xic nak xakamil li Jesús chiruheb ut quixq'ue xsahileb xch'ol. Ut eb li ixk que'nach'oc riq'uin ut que'xcuik'ib ribeb chiru. Que'xk'alu li rok ut que'xlok'oni. ¹⁰Li Jesús quixye reheb: —Mexxucuac. Ayukex ut yehomak resil reheb lin herman re nak te'xic Galilea. Ut aran te'ril cuu, chan.

Eb li xbenil aj tij que'xtumina ruheb li soldado re nak te'xye li tic'ti'

¹¹Ut nak yoqueb chi xic li ixk, cuanqueb laj c'ac'alanel que'coeb sa' tenamit chixyebal resil reheb lix benil aj tij chixjunil li c'a'ak re ru quic'ulman. ¹²Ut lix benil aj tij que'xch'utub ribeb rochbeneb li neque'camoc be sa' xyankeb laj judío ut que'xc'ub ribeb nak te'xq'ue nabal li tumin reheb li soldado. ¹³Ut que'xye reheb: —Jo'ca'in teye: “Eb lix tzolom que'cuulac chi k'ek ut que'relk'a li camenak nak yoco chi cuarc,” cha'kex. ¹⁴Ut que'xye cui'chic reheb li soldado li que'c'ac'alene re li muklebal: —Cui tarabi resil a'in li acuabej, lao to-oquenk cherix ut texkacol, chanqueb. ¹⁵Ut eb li soldado que'xc'ul li tumin ut que'xbanu jo' que'yehe' reheb. Ut li resil a'in quisutun

sa' xyankeb laj judío chalen toj sa' li cutan anakcuan.

**Li Jesucristo quixc'utbesi rib
chiruheb lix tzolom**

¹⁶Ut lix tzolom junlaju cōeb Galilea sa' xben li tzul li que'yehe' reheb xban li Jesús. ¹⁷Ut nak que'ril ru li Jesús, que'xlok'oni. Abanan cuanqueb sa' xyankeb lix tzolom li que'cuiban xch'ol chixpābanquil. ¹⁸Li Jesús quinach'oc riq'uineb ut quixye reheb: —Chixjunil

li cuanquil q'uebil cue xban li Dios, jo' sa' choxa jo' sa' ruchich'och'. ¹⁹Jo'can utan texxic sa' chixjunil li ruchich'och' ut tech'olob li xyalal chiruheb chixjunileb li tenamit re nak te'pābank. Tecub-siheb xha' sa' xc'aba' li Dios Acuabej, sa' xc'aba' li Dios C'ajolbej ut sa' xc'aba' li Dios Santil Musik'ej. ²⁰Tec'ut chiruheb xpābanquil chixjunil li xinye chak ere. Chenauhak nak lain cuānkin eriq'uin chixjunil li cutan chalen toj sa' roso'jic li ruchich'och'. Jo'can taxak.

Li Resil li Colba-ib li Quixtz'iba li San Marcos

Laj Juan laj Cabsihom Ha' quixye resil lix c'ulunic li Jesucristo

1 Jo'ca'in nak quiticla chak resilal li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo li Lalal li Dios. ²Li profeta Isafas quixtz'iba li atin li quixye li Dios re li Lalal:

Xben cua tintakla junak lin takl. A'an tayehok resil la c'ulunic re nak te'xcauresi rib li tenamit re ac'ulbal.

³A'an tixch'olob xyalal sa' li chaki ch'och' chi cau xyab xcux. Tixye:

Yibomak le yu'am ut yo'on cuankex chixc'ulbal li Kacua' jo' nak neque'xyib li be re xc'ulbal junak li nim xcuanquil. (Is. 40:3)

⁴Jo'can nak co laj Juan laj Cabsihom Ha' sa' li chaki ch'och' ut yo chi cub-sinc ha' ut yo chixch'olobanquil lix yalal chiruheb ut quixye: —Canabomak li macobc. Chi yot'ek' ech'ol ut chejal ec'a'ux ut chec'ul li cubi ha' ut li Dios tixcuy tixsach le mac, chan. ⁵Nabaleb laj Judea ut nabaleb ajcui' laj Jerusalén que'cuulac cuan cui' laj Juan chirabinquil li c'a'ru yo chixyebal. Que'xxoto xmac chiru li Dios ut laj Juan quixcubsi xha'eb sa' li nima' Jordán. ⁶Li rak' narocsi laj Juan, a'an yibanbil riq'uin rix li xul camello ut lix c'amal xsa', a'an tz'um. Ut aj sac' naxtzaca riq'uin xya'al sak c'au. ⁷Naxjultica li ratin li Dios reheb li tenamit ut naxye: —Chalc re jun chic li k'axal nim xcuanquil chicuun lain. Xban nak k'axal nim xcuanquil, moco inc'ulub ta nak tinc'utzub cuib re xhitbal xc'amal lix xab. ⁸Lain xincubsi eha' riq'uin ha'. Aban a'an tixq'ue ere li Santil Musik'ej, chan.

Nak quixc'ul li cubi ha' li Jesucristo

⁹Sa' eb li cutan a'an li Jesús qui-el chak Nazaret xcuent Galilea. Quicuulac

riq'uin laj Juan ut laj Juan quixcubsi xha' aran sa' li nima' Jordán. ¹⁰Ut nak qui-el chak li Jesús sa' li ha', quiril nak quiteli li choxa, ut li Santil Musik'ej quicube chak sa' xben li Jesús. Chanchan jun li paloma nak yo chak chi cubec. ¹¹Ut qui-abic xyab xcux li Dios toj sa' choxa. Quixye chi jo'ca'in: —Laat li cualal k'axal raroat inban. Nasaho' inch'ol acuiqu'uin, chan li Dios.

Nak quiyale' ralenquil li Jesús xban laj Tza

¹²Ut chirix a'in, li Jesús qui-ec'asic lix ch'ol xban li Santil Musik'ej re nak taxic sa' li chaki ch'och' bar mac'a' cui' cristian. ¹³Ca'c'al cutan quicuan chak xjunes sa' li na'ajej a'an sa' xyankeb li josk' aj xul. Ut chiru li ca'c'al cutan a'an, li Jesús quiyale' ralenquil xban laj tza, aban inc'a' quixq'ue rib chi alec. Ut eb lix ángel li Dios que'cuulac chi c'anjelac chiru. ¹⁴Ac cuan laj Juan laj Cabsihom Ha' sa' tz'alam nak co li Jesús Galilea ut yo chixjulticanquil resil li colba-ib li naxq'ue li Dios. ¹⁵Li Jesús quixye: —Xcuulac xk'ehil lix nimajcual xcuanquilal li Dios. Chiyot'ek' ech'ol chejal ec'a'ux ut pabomak li Santil Evangelio, chan li Jesús.

Li Jesús quixbokeb cahib aj car re nak te'xic chirix

¹⁶Ut nak coxnumek' li Jesús chire li palau cuan Galilea quixtau laj Simón rochben laj Andrés li ritz'in. Yoqueb chixq'uebal lix yoy sa' li palau xban nak a'aneb aj chapol car. ¹⁷Li Jesús quixye reheb, —Chinetake. Macua' chic caribc tebanu. Eras eritz'in ban chic tesic' re te'pabank, chan reheb. ¹⁸Ut sa' junpat que'xcanab lix yoy ut que'xtake li Jesús. ¹⁹Junpat chic quibec li Jesús nak cox-tauheb li lalal laj Zebedeo. Laj Jacobo ut laj Juan xc'aba'eb. Cuanqueb sa' lix jucub. Yoqueb chixxitinquil lix yoy. ²⁰Li

Jesús quixbokeb ut que'xcanab laj Zebedeo lix yucua'eb sa' li jucub rochbened lix mōs. Ut que'xtake li Jesús.

Li Jesús quirisi li māus aj musik'ej

²¹ Que'cuulac sa' li tenamit Capernaum. Sa' li hilobal cutan, qui-oc li Jesús sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Ut qui-oc chixch'olobanquil xyalal chiruheb li tenamit. ²² Neque'sach xch'oleb li tenamit chirabinquil li c'a'ru naxye li Jesús xban nak quixc'ut xyalal chiruheb chi cuan xcuanquil ut moco jo' ta que'xbanu laj tz'ib li neque'c'utuc lix chak'rab li Dios. ²³ Sa' li cab ch'utch'uqueb cui' cuan jun li cuink cuan māus aj musik'ej riq'uin. ²⁴ Li cuink a'an quixjap re ut quixye: —¿C'a'ru tacuaj kiq'uin, at Jesús aj Nazaret? ¿Ma chikasachbal xatchal? Ninnau anihat laat. Laat lix Santil Alal li Dios, chan. ²⁵ Li Jesús quixk'us li māus aj musik'ej ut quixye re: —Matchokin. Elen riq'uin li cuink a'in, chan. ²⁶ Ut li māus aj musik'ej quixch'ikle chi cau li cuink. Quixjap re chi cau ut qui-el riq'uin li cuink. ²⁷ Quilaje'sach xch'ol chixjunileb li tenamit ut que'xye chiribileb rib: —¿C'a'ru xyalal a'in? ¿C'a'ru li ac' tijleb a'in? Li cuink a'in cuan xcuanquil sa' xbeneb li māus aj musik'ej ut li c'a'ru naxye, neque'xpab.— ²⁸ Sa' junpat que'rabi resil sa' chixjunileb li tenamit xcuēnt Galilea c'a'ru quixbanu li Jesús.

Li Jesús quixq'uirtesi lix na' li rixakil laj Simón Pedro

²⁹ Nak que'el sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío, li Jesús rochbened laj Jacobo ut laj Juan que'cōeb sa' rochoch laj Simón ut laj Andrés. ³⁰ Nak que'cuulac, ticto que'xye re li Jesús nak nim xyajel lix na' li rixakil laj Simón. Yocyo ut yō xtik. ³¹ Tojo'nak li Jesús quijilloc riq'uin li

yaj. Quixchap li ruk' ut quixcuaclesi. Sa' junpat quinume' lix tik ut qui-oc chi c'anjelac chiruheb. ³² Sa' li ecuu a'an nak ac x-oc li sak'e, que'c'ame' chak riq'uin li Jesús nabaleb li yaj. Ut que'c'ame' ajcui' chak li cuan māus aj musik'ej riq'uineb. ³³ Ut li q'uila tenamit que'chal ut que'xch'utub ribeb chire li cab cuan cui' li Jesús. ³⁴ Nabaleb li yaj que'q'uirtesi xban li Jesús. Jalan jalank xyajeleb li junjunk. Ut li Jesús quirisiheb nabal chi māus aj musik'ej riq'uineb. Li Jesús inc'a' quixcanabeb chi atinac li māus aj musik'ej xban nak eb a'an que'xnau nak a'an li Cristo.

Li Jesús quixye resil li colba-ib aran Galilea

³⁵ Cuulajak chic nak toj maji' na-iq'ue' li cutan, li Jesús quicuacli ut qui-el sa' li tenamit. Ut cō xjunes chi tijoc sa' jun li na'ajeb bar mac'a' cui' cristian. ³⁶ A'ut laj Simón jo'queb ajcui' li rochben que'cōeb chixsic'bal li Jesús. ³⁷ Nak coxe'xtau que'xye re, —Nabal li tenamit yōqueb chi sic'oc acue, chanqueb. ³⁸ Aban li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Tento nak toxic sa' eb li na'ajeb li cuanqueb chi nach' re nak toxinch'olob ajcui' chak resil li colba-ib reheb xban nak a'an aj e nak xinchal, chan. ³⁹ Jo'can nak li Jesús quicuulac sa' eb li na'ajeb cuan xcuēnt Galilea. Yō chixjul-ticanquil li xyalal chiruheb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío, ut quirisi li māus aj musik'ej riq'uineb nabal chi cristian.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li cuink saklep rix

⁴⁰ Sa' jun li cutan jun li cuink saklep rix quicuulac riq'uin li Jesús. Quixcuik'ib rib chiru ut quixtz'ama xtenk'anquil. Quixye re: —Lain ninnau nak laat naru tinaq'uirtesi, chan. ⁴¹ Li Jesús quiril xtok'obal ru li cuink, li sak-

lep rix. Quixye' li ruk' ut quixch'e' li cuṽnk. Quixye: —Nacuaj aq'uirtesinquil. Anakcuan tatinq'uirtesi, chan. ⁴²Ut sa' junpat qui-el li saklep chirix ut quiq'uira. Mac'a' chic xyajel quicana. ⁴³Li Jesús quixchak'rabi chi us ut quixye re: ⁴⁴—Abi li tnye acue. Ma ani aj e taserak'i li xac'ul. Tic tatxix riq'uin laj tij re nak a'an taril nak xatq'uira. Ut tamayeja junak li xul jo' naxye sa' lix chak'rab laj Moisés. Chabanu a'an chok' retalil chiruheb li tenamit nak xatq'uira, chan. ⁴⁵Co li cuṽnk ut quilajxserak'i reheb chixjunil chanru nak quiq'uira. Riq'uin a'an inc'a' chic naxq'ue rib na-oc li Jesús sa' eb li tenamit xban nak li q'uila tenamit yoqueb chixsic'bal li Jesús. Quicana ban sa' jun li na'ajej bar mac'a' cui' nabal li cristian ut aran quilaje'cuulac riq'uin li neque'chal chak yalak bar.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li cuṽnk yaj ut sic

2 Nak ac xnume' cuib oxib cutan chic, li Jesús co cui'chic sa' li tenamit Capernaum. Ut que'rabi resil nak li Jesús cuan sa' li tenamit sa' jun li cab bar nahilan cui'. ²Sa' junpat que'xch'utub rib li cristian sa' li cab cuan cui' li Jesús. Ut xban xq'uial li tenamit, ma ani chic naru na-oc chire li cab xban nak mac'a' chic li na'ajej. Ut li Jesús yō chixch'olobanquil li xyalal chiruheb. ³Nak yō chi atinac li Jesús, cahibeb li cuṽnk que'xc'am chak chi pakpo jun li cuṽnk sic. Inc'a' nabec. ⁴Abanan xban li q'uila tenamit, inc'a' naru te'rocsi li yaj cuan cui' li Jesús. Jo'can nak que'take' sa' xben li cab ut que'xte ca'ch'in xben li cab ut aran que'xcubsi li yaj yocyō chiru lix cuaribal ut coxcanac chiru li Jesús. ⁵Li Jesús quixq'ue retal nak eb li cuṽnk a'an que'xpab nak naru tixq'uirtesi li yaj. Jo'can nak quixye re li yaj: —At cuṽnk, cuybil sachbil chic la mac, chan. ⁶Ut chunchuqueb ajcui' aran laj tz'ib li

neque'c'utuc xchak'rab li Dios. Yoqueb chi c'oxlac. ⁷Ut que'xye sa' xch'oleb: —¿C'a'ut nak naatinac chi jo'can li cuṽnk a'in? ¿Ma a'in ta bi' li Dios? Ma ani naru nacuyuc nasachoc mac. Ca'aj cui' li Dios naru nacuyuc nasachoc mac, chanqueb. ⁸Ticto quixnau li Jesús c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil. Quixye reheb: —¿C'a'ut nak neque'oxla chi jo'can? ⁹¿Bar cuan li us tnye re li yaj re nak tac'utunk cheru nak cuan incuanquil? ¿Ma tnye re, “Cuybil sachbil la mac”, malaj ut tnye re, “Cuaclin, ayu, ut c'am la cuaribal”? ¹⁰Lain tinc'ut cheru nak lain li Cristo li C'ajolbej, ut cuan incuanquil sa' ruchich'och' chixcuybal xsachbal li mac, chan reheb. ¹¹Tojo'nak li Jesús quixye re li cuṽnk: —At cuṽnk, lain tnye acue, cuaclin, c'am la cuaribal ut ayu sa' la cuochoch, chan. ¹²Ut li cuṽnk sic nak quicuan ac tacuaclik. Quixchap lix cuaribal ut ac tacl'k chiruheb chixjunil li tenamit. Ut riq'uin a'in chixjunileb que'sach xch'ol. Que'xq'ue xlok'al li Dios ut que'xye: —Ma jun cua kilom a'in, chanqueb.

Li Jesús quixbok laj Leví re nak taxic chirix

¹³Ut nak ac xq'uirtesi li cuṽnk sic, li Jesús co chire li palau Galilea. Nabaleb li tenamit que'cuulac riq'uin ut li Jesús qui-oc chixtzolbaleb. ¹⁴Nak yō chi numec' aran, li Jesús quiril laj Leví li lalal laj Alfeo. Laj Leví c'ojc'o sa' xna'aj ut yō chi titz'oc toj. Li Jesús quixye re: —Chinatake.— Tojo'nak laj Leví quicuacli ut quixtake li Jesús. ¹⁵Ut chirix a'an li Jesús co sa' li rochoch laj Leví chi cua'ac. Nabaleb laj titz'ol toj ut nabaleb ajcui' laj mac cuanqueb sa' li mex bar cuan cui' li Jesús rochbened lix tzolom. Nabaleb xban nak nabal que'taken re li Jesús. ¹⁶Ut eb laj tz'ib ut eb laj fariseo que'ril nak cuan li Jesús sa' mex rochbened laj titz'ol toj jo'queb ajcui' laj mac. Ut

que'xye reheb lix tzolom li Jesús: — ¿C'a'ut nak laj tzolol ere nacua'ac sa' xyankeb laj titz'ol toj ut sa' xyankeb laj mac? chanqueb. ¹⁷Li Jesús quirabi li que'xpatz' ut quixye reheb: —Li cauheb mac'a' na-oc cui' aj banonel reheb. Aban li yajeb, a'aneb li neque'raj banec'. Jo'can nak lain inc'a' xinchal chixsic'baleb li tiq'ueb xch'ol. Xinchal ban chixsic'baleb laj mac, chan li Jesús.

Li Jesús quixch'olob xyälal li ayunic

¹⁸Sa' eb li cutan a'an eb lix tzolom laj Juan laj Cubsihom Ha' ut eb laj fariseo neque'xbanu x-ayün. Li tenamit que'cuulac riq'u'in li Jesús ut que'xye re: —Eb lix tzolom laj Juan neque'xbanu x-ayün jo'queb ajcui' laj fariseo. ¿C'a'ut nak inc'a' neque'xbanu x-ayün eb la tzolom? chanqueb re. ¹⁹Tojo'nak quichak'oc li Jesús ut quixye reheb, —Lain jo' jun belomej nak cuanquin. ¿Ma naru te'ayunik li neque'xic riq'u'in sumlac nak cuan li belomej riq'u'ineb? Nak toj cuan li belomej riq'u'ineb, inc'a' naru neque'xbanu x-ayün. ²⁰Ut jo'can ajcui' lin tzolom. Täcuulac xk'ehil nak tin-isik sa' xyankeb. Toj sa' li cutan a'an te'xbanu x-ayün, chan reheb.

Li jaljoquil ru ätin chirix li ac' yu'am

²¹Ma ani naxxi'ti junak k'el t'icr riq'u'in ac' t'icr. Cui ut naxxi'ti riq'u'in ac' t'icr, nak tixpuch' täc'osk li ac' t'icr ut tixnimobresi xpejelal li k'el t'icr. ²²Ut ma ani naq'uehoc ac' vino sa' li k'el bols tz'üm. Cui tixq'ue li ac' vino sa' li k'el bols tz'üm, tapu'q'uek' li k'el tz'üm, tähoyek' li vino, ut täsok' ajcui' li bols tz'üm. Li ac' vino sa' li ac' bols tz'üm naq'ueman, chan li Jesús.

Li Jesús quixch'olob xyälal chirix li hilobäl cutan

²³Sa' jun li hilobäl cutan li Jesús rochbeneb lix tzolom yoq'ueb chi numec'

bar cui' aubil li acuimk trigo xc'aba'. Eb lix tzolom que'xch'ot ru li trigo nak yoq'ueb chi numec' xban nak te'tz'ocak. ²⁴Tojo'nak eb laj fariseo que'xye re li Jesús: —Il c'a'ru yoq'ueb la tzolom. ¿C'a'ut nak neque'xbanu li c'anjel moco uxc ta naraj sa' li hilobäl cutan? chanqueb. ²⁵Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —¿Ma inc'a' ta bi' xeril sa' li Santil Hu c'a'ru quixbanu laj David nak a'an ut li rochben te'tz'ocak? ²⁶Nak quicuan laj Abiatar chok' xyucua'ileb aj tij, laj David qui-oc sa' li rochoch li Dios. Cuan aran li mayejanbil caxlan cua. June-seb laj tij naru neque'xcua' li caxlan cua a'an. Abanan laj David quixcua' li caxlan cua li quiqu'uehe' re xban laj tij ut quixq'ue ajcui' reheb li rochben xban nak te'tz'ocak, chan. ²⁷Ut quixye ajcui' reheb: —A' li cuink ut li ixk a'aneb li k'axal lok' chiru li hilobäl cutan. Toj mac'a' li hilobäl cutan nak ac que'yo'obtesic chak ut li hilobäl cutan quiqu'uehe' re xtenk'anquileb li cuink ut li ixk. ²⁸Jo'can nak lain li C'ajolbej cuan incuanquil chixyebal c'a'ru täuxmank sa' li hilobäl cutan, chan li Jesús reheb.

Li Jesús quixq'uirtesi li cuink sic jun li ruk'

3 Ut li Jesús cö cui'chic sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Ut aran cuan jun li cuink sic jun li ruk'. ²Eb laj fariseo yoq'ueb chixsic'bal chanru nak te'xjit li Jesús. Jo'can nak yoq'ueb chirilbal ma tixq'uirtesi tana li cuink a'in sa' li hilobäl cutan. ³Li Jesús quixye re li cuink li sic ruk': —Numen chak arin chi ubej, chan re. ⁴Tojo'nak li Jesús quixpatz' reheb laj fariseo: —¿C'a'ru us xbanunquil sa' li hilobäl cutan? ¿Ma naru xbanunquil li us malaj ut li inc'a' us? ¿Ma us xcolbal xyu'am junak malaj ut xsachbal? chan cui'chic reheb. Ut eb a'an mem que'cana. Inc'a' chic que'xtau c'a'ru que'xye. ⁵Quijosk'o' li Jesús sa' xbeneb,

abanan quiril cui'chic xtok'obal ruheb xban nak inc'a' que'raj xtaubal xyalal. Ut li Jesús quixye re li cuĩnk li sic ruk': —Ye' la cuuk', chan. Ut li cuĩnk quixye' li ruk' ut sa' junpat quiquira. ⁶Tojo'nak eb laj fariseo que'el riq'uin li Jesús. Que'coeb riq'uineb li neque'oquen chirix laj Herodes. Ut que'oc xc'ubanquil chanru nak te'xcamsi li Jesús.

Li q'uila tenamit que'coeb chire li palau chixsic'bal li Jesús

⁷ Ut chirix a'an li Jesús co chire li palau Galilea rochbeneb lix tzolom. Ut li q'uila tenamit que'xtake li Jesús. Que'chal chak Galilea jo' ajcui' Judea. ⁸ Nak que'rabi resil li xninkal usilal yo chixbanunquil li Jesús, quilaje'chal chirilbal. Cuan li que'chal chak Jerusalén ut Idumea. Ut cuan ajcui' que'chal chak jun pac'al li nima' Jordán. Ut que'chal ajcui' chak Tiro ut Sidón chirilbal li Jesús. ⁹ Jo'can nak li Jesús quixye reheb lix tzolom nak te'xcauresi junak li jucub. Ac cuank aran re tacuank chi sa' re nak inc'a' tanat'ek' xbaneb li q'uila tenamit. ¹⁰ Xban nak nabal ac xquirtesi, jo'can nak li q'uila tenamit yoqueb chixtiquisinquil ribeb. Te'raj te'xch'e' li Jesús re nak te'quiraq. ¹¹ Li cuan maus aj musik'ej riq'uineb, nak que'ril li Jesús, que'xcuik'ib rib chiru ut que'xjap re chixyebal: —Laat li Lalal li Dios, chanqueb re. ¹² Ut li Jesús quixk'useb li maus aj musik'ej ut quixye reheb nak inc'a' te'xye resil nak a'an Lalal li Dios.

Li Jesús quixsiq'ueb ru lix tzolom cablaju

¹³ Tojo'nak li Jesús quitake' chiru tzul. Quixbokeb li ani quiraj ut eb a'an coeb chirix. ¹⁴ Ut li Jesús quixsiq'ueb ru li cablaju chi cuĩnk re nak te'cuank riq'uin ut re nak tixtaklaheb chixjulticanquil li ratin li Dios. ¹⁵ Ut quixquieheb xcuanquil chixquirtesinquileb li yaj ut chiris-

inquil li maus aj musik'ej. ¹⁶ A'aneb a'in li cablaju li quixxakabeb li Jesús: laj Simón li quixquie aj Pedro chok' xc'aba', ¹⁷ ut laj Jacobo ut laj Juan. Lix yucua'eb a'an, a'an laj Zebedeo. Aj Boanerges quiquiehe' chok' xc'aba'eb xban li Jesús. Li c'aba'ej a'an naraj naxye “Ralaleb li Cak”. ¹⁸ Quixxakabeb ajcui' laj Andrés, laj Felipe, laj Bartolomé, laj Mateo, laj Tomás, laj Jacobo li lalal laj Alfeo, laj Tadeo ut laj Simón. A'an xcomoneb laj Canaán. ¹⁹ Ut quixsic' ajcui' ru laj Judas Iscariote li quik'axtesin re li Jesús sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re.

Mac'a' chic xcuybal xmac li namajecuan re li Santil Musik'ej

²⁰ Ut nak ac xsiq'ueb ru lix tzolom li Jesús co sa' jun li cab rochbeneb lix tzolom. Ut que'tubla cui'chic li q'uila tenamit; riq'uin a'an moco naxquie ta chic rib nacua'ac li Jesús chi moco eb lix tzolom. ²¹ Ut nak que'rabi resil li c'a'ru yo chixbanunquil li Jesús, eb li rech'alal que'chal chixc'ambal. Que'xye nak moco tuktu ta chic xna'leb li Jesús. ²² Ut eb laj tz'ib li que'chal chak Jerusalén yoqueb chixyebal: —Laj Tza cuan riq'uin li Jesús ut sa' xc'aba' laj Tza narisiheb li maus aj musik'ej, chanqueb. ²³ Ut li Jesús quixbokeb ut quixpatz' reheb: —¿Chanru nak laj Tza tarisi li rech aj tzahil?— Ut quixye ajcui' li jaljoquil ru atin a'in: ²⁴ —Cui cuan jun tepak chi tenamit xic' te'ril rib chi ribileb rib, li jun tep chi tenamit a'an tixsach xcuanquil xjunes rib. ²⁵ Ut cui cuan ta jun cabalak xic' te'ril rib chi ribileb rib sa' rochocheb, li jun cabal a'an te'xsach xcuanquil lix jun cablal. ²⁶ Jo'can ajcui' laj Tza cui te'xpleti rib chi ribileb rib, a'an tixsach xcuanquil xjunes rib. ²⁷ Ma ani naru taoc sa' rochoch junak cuĩnk cau rib chixmak'bal li c'a'ru cuan re, cui inc'a' ta xben cua tixbac' li cuĩnk cau rib, tojo'nak taoc chixc'ambal li c'a'ru cuan re. ²⁸ Relic

chi yal ninye ere nak tacuyman̄k tasachman̄k lix maqueb li cristian ut tacuyman̄k ajcui' li majecuan̄c neque'xbanu. ²⁹Abanan li tamajecuan̄k re li Santil Musik'ej, inc'a' tacuyek' tasachek' xmac. Cuan̄k ban sa' xben chi junelic lix tojbal rix li mac a'an.— ³⁰Li Jesús quixye a'in xban nak yoqueb chixyebal nak cuan maus aj musik'ej riq'uin.

Lix na' ut eb li ritz'in li Jesús

³¹Quicuulac aran lix na' li Jesús ut que'cuulac ajcui' li ritz'in. Que'cana chirix cab ut que'xtakla xbokbal li Jesús. ³²Ut nabaleb li tenamit c'ojc'oqueb chixc'atk li Jesús. Que'xye re: —Kacua', xc'ulun la na' rochbened la cuitz'in. Cuanqueb chirix cab. Yoqueb chasic'bal, chanqueb. ³³Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —¿Ani ta bi' lin na'? Ut, ¿ani ta bi' li cuitz'in nak nequec'oxla laex?— ³⁴Quirileb li c'ojc'oqueb chixc'atk ut quixye: —A'ineb lin na' ut a'ineb li cuitz'in. ³⁵Xban nak li ani nabanun re li naraj li Dios, a'an li cuitz'in, a'an li cuanab, ut a'an lin na', chan.

Li jaljoquil ru atin chirix laj acuinel

4 Ut qui-oc cui'chic li Jesús chixtzolbaleb li tenamit chire li palau Galilea. K'axal nabal que'xch'utub rib riq'uin chirabinquil. Xban xq'uialeb li tenamit, li Jesús qui-oc sa' jun li jucub cuan sa' li palau ut quic'ojla chi sa'. Ut chixjunileb li tenamit que'cana chire li palau. ²Ut nabal c'a'ak re ru quixtzoleb cui' riq'uin jaljoquil ru atin. Nak yo chixch'olobanquil li xyalal chiruheb, quixye li serak' a'in reheb: ³—Abihomak li tinye. Jun aj acuinel co chi auc. ⁴Ut nak yo chixhirbal li iyaj, cuan quinak chire be. Que'chal li xul li neque'xic'an ut que'xcua' li iyaj. ⁵Ut cuan ajcui' li iyaj quinak sa' li pec ru bar mac'a' cui' mas li ch'och'. Sa' jun-

pat quimok, abanan inc'a' quixchap xxe' xban nak jay li ch'och' sa' xben li pec. ⁶Nak quichal li sak'e quichakic li acuijmk xban nak inc'a' cham cuan li xe'. ⁷Ut cuan cui'chic li iyaj coxnak sa' xyank li q'uix. Ut nak quichamo' li q'uix sa' xben, quixnat' li acuijmk ut inc'a' quiuchin. ⁸Ut cuan cui'chic li iyaj coxnak sa' li chablin ch'och'. Quimok ut quiq'ui ut quiuchin chi us. Cuan quixq'ue lajetk xca'c'al (30) ru. Cuan li quixq'ue oxtakc'al (60) ru ut cuan cui'chic quixq'ue o'takc'al (100) ru li junjunk. ⁹Tojo'nak quixye li Jesús reheb: —Li ani na-abin, chixq'uehak retal li c'a'ru ninye, chan.

C'a'ut nak cuan li jaljoquil ru atin

¹⁰Ut nak que'el lix q'uial li tenamit, li Jesús quicana rochbened lix tzolom cablaju. Eb a'an que'xpatz' re ut que'xye: —¿C'a'ru xyalal li jaljoquil ru atin a'in? chanqueb. ¹¹Ut li Jesús quixye reheb: —Laex q'uebil ere xnaubal xyalal li mukmuquil na'leb chirix lix nimajcual xcuanquilal li Dios. A'ut li jun ch'ol chic li inc'a' neque'paban, riq'uin jaljoquil ru atin tayemank reheb. ¹²Usta yoqueb chi iloc, abanan inc'a' te'xq'ue retal. Usta yoqueb chi abinc, abanan inc'a' te'xtau xyalal. Tauxman̄k chi jo'can re nak inc'a' te'xyot' xch'oleb ut inc'a' te'xjal xc'a'uxeb ut inc'a' tacuyek' xmaqueb.—

Li Jesús quixch'olob xyalal chirix laj acuinel

¹³Tojo'nak li Jesús quixpatz' reheb: —¿Ma inc'a' nequetau ru li jaljoquil ru atin a'in? Cui inc'a' nequetau xyalal a'in, ¿chanru nak tetau xyalal chixjunil li jaljoquil ru atin chi jo'canan? ¹⁴A'an a'in lix yalal. Laj acuinel a'an jo' jun laj yehol ratin li Dios. ¹⁵Ut li iyaj li quinak chire be, a'an chanchaneb li neque'abin re li ratin li Dios. Nak ac xe'rabi, sa' junpat nachal laj Tza chirisinquil li atin ut sa' junpat nasach sa' xch'oleb. ¹⁶Ut

li iyaj li quinak sa' li pec ru, a'an chanchaneb li neque'abin re li ratin li Dios ut sa' junpat neque'xpab chi saheb sa' xch'ol. ¹⁷ Abanan inc'a' nacana sa' xch'oleb. Nak nachal junak raylal, malaj ch'a'ajquilal sa' xbeneb xbaneb lix pabal, inc'a' neque'xcuy xnumsinquil. Sa' junpat neque'ch'inan xch'ol. ¹⁸ Ut li iyaj li quinak sa' xyank li q'uix chanchaneb li neque'abin re li ratin li Dios. ¹⁹ Abanan ca'aj cui' li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och' neque'xc'oxla, jo' li biomal ut xrabal ru li c'a'ak chic re ru. Ut a'an li naramoc lix yalal chiruheb. Mac'a' naoc cui' li ratin li Dios reheb. ²⁰ Ut li iyaj li quit'ane' sa' chabil ch'och', a'an chanchaneb li neque'rabi ut neque'xpab chi tz'akal li ratin li Dios. Neque'q'ui chi us sa' lix pabaleb, jo' li acui mk li naruchin lajetk xca'takc'al (30) ut li naxq'ue ox-takc'al (60) ut li naxq'ue o'takc'al (100) ru li junjunk.—

Li jaljoquil ru atin chirix li candil

²¹ Ut li Jesús quixye ajcui' reheb: —¿Ma naqueman ta bi' junak candil rubel junak chacach malaj ut rubel ch'at? Inc'a' naru. Takec' ban naqueman sa' xna'aj re nak tixcutanobresi sa' li cab. ²² Jo'can ajcui' li tijleb li ninch'olob xyalal cheru. Mac'a' tacanak chi mukmu chi inc'a' ta tac'utbesik mokon. Ut li inc'a' natauman ru anakcuan, tataumank ru mokon. ²³ Li ani naraj rabinquil, chixq'uehak retal li ninye. ²⁴ Quixye ajcui' reheb: —Cheq'uehak retal li nequerabi ut teq'ue ech'ol chixbanunquil li nequerabi xban nak li ani naxbanu li c'a'ru quixtzol cuiq'uin, mas cui'chic lix na'leb taq'uehek' re xban li Dios re nak tixtau ru li cuatin. ²⁵ Li ani tixq'ue xch'ol chixtzolbal li us, k'axal cui'chic li usilal tixc'ul. Li ani inc'a' tixq'ue xch'ol chixtzolbal li us, tasachk sa' xch'ol li jo' qu'ial naxnau.

Li jaljoquil ru atin chirix li iyaj naq'ui

²⁶ Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —Lix nimajcual cuanquilal li Dios, chanchan junak aj acui nel. Narau li iyaj sa' ch'och'. ²⁷ Li cui mk nacuar, nacuacli ut eb li cutan neque'nume'. Ut li iyaj yal xjunes namok chak ut naq'ui ut li cui mk inc'a' naxnau chanru nak namok ut naq'ui li acui mk. ²⁸ Li ch'och' naquiresin re li acui mk. Naq'ui ut naninkan ut chirix a'an na-oc chi atz'umac ut naxq'ue li ru. ²⁹ Ut nak nacheco' li ru nasic'man sa' junpat xban nak ac xcuulac xk'ehil xxocbal li ru.

Li jaljoquil ru atin chirix li riyajil li mostaza

³⁰ —¿C'a'ru tinjuntak'eta cui' lix nima-jcual cuanquil li Dios? chan li Jesús. —Ut ¿c'a'ru chi jaljoquil ru atin tinye, re xch'olobanquil xyalal lix nimajcual cuanquilal li Dios? ³¹ Lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan riyajil li ninki mostaza. Li riyajil li mostaza coc' chiru chixjunil li iyaj cuan sa' ruchich'och'. ³² Nak ac x-auman namok ut naq'ui. Ut nink chi us nacuulac lix che'el. Naxk'ax xteram chixjunil li acui mk. Neque'ninkan li ruk' ut eb laj xic'anel xul neque'xyib lix soc sa' eb li ruk'. — ³³ Ut li Jesús quixch'olob xyalal chiruheb li tenamit riq'uin nabal chic chi jaljoquil ru atin a' yal bar na cuan te'xtau ru. ³⁴ Ut mac'a' c'a'ru quixye li Jesús reheb li tenamit chi macua' ta sa' jaljoquil ru atin. Abanan nak ac xjuneseb chic lix tzolom, quixch'olob li xyalal chiruheb.

Li Jesús quixk'us li ik' ut li palau

³⁵ Nak qui-ecuu sa' li cutan a'an li Jesús quixye reheb lix tzolom: —K'axonko jun pac'al li palau, chan reheb. ³⁶ Ut li Jesús quixchak'rabiheb li q'uila tenamit ut quic'ame' sa' li jucub cuan cui'. Ut cuanqueb ajcui' coc' ju-

cub que'cøeb chirix. ³⁷Ut nak ac cuanqueb sa' xyi li palau quichal jun li nimla ik'. Naxcut lix cau ok li ha' sa' li jucub ut qui-oc chi nujac li ha' chi sa' li jucub. ³⁸Li Jesús cuan chi ixbej sa' li jucub ut yø chi cuarc sa' xben jun lix soc xjolom. Eb lix tzolom que'rajsi ut que'xye re: —At tzolonel, ajsi açuu. ¿Ma inc'a' nacacuil nak osoc' ke? chanqueb. ³⁹Quicuacli li Jesús ut quixk'us li ik' ut quixye re li palau: —Matchokin. Canab ec'anc, chan. Ut sa' junpat quich'ana li ik' ut quitukla ru li ha'. ⁴⁰Ut li Jesús quixye reheb lix tzolom: —¿C'a'ut nak c'ajo' nak nequexxucuac? ¿Ma inc'a' nequepab nak li Dios tatenk'ank ere? chan. ⁴¹Ut c'ajo' nak que'sach xch'ol lix tzolom ut que'xye chi rilbible rib: —¿Chanru nak cuan xcuanquil li cuĩnk a'in nak naxk'us li ik' ut li palau, ut neque'abin chiru? chanqueb.

Li Jesús quirisi li maus aj musik'ej riq'uĩn li cuĩnk aj Gadara

5 Li Jesús ut eb lix tzolom que'cuulac aran jun pac'al li palau sa' xch'och'eb laj Gadara. ²Ut nak qui-el li Jesús sa' li jucub, sa' junpat quichal jun li cuĩnk chi c'uluc re. Quichal chak sa' li na'ajej bar neque'muke' cui' li camenak. Li cuĩnk a'an cuan maus aj musik'ej riq'uĩn. ³Junes sa' li na'ajej bar neque'muke' cui' li camenak nacuan. Ma ani naru nabac'oc re chi moco riq'uĩn cadena naru neque'xbac'. ⁴Nabal sut neque'xyal xbac'bal li rok ruk' riq'uĩn cadena. Abanan sa' junpat next'upi li cadena. Ut ma ani naru natulanobresin re li cuĩnk a'an. ⁵Chi k'ek chi cutan naxbeni rib sa' xbeneb li tzul ut sa' xyankeb li muklebal camenak. Junelic yø chixjapbal re ut naxyoq'ui rib riq'uĩn k'esnal pec. ⁶Toj najt ajcui' cuan chak li Jesús nak qui-ile' xban li cuĩnk. Li cuĩnk cø sa' anil ut coxcuik'ib rib chiru li Jesús. ⁷Quixjap re chixyebal: —¿C'a'ru tacuaj

cuiq'uĩn, at Jesús? Laat Ralalat li nimajcual Dios. Sa' xc'aba' li Kacua' Dios, nintz'ama chacuu nak minarahobtesi, chan re. ⁸Quixye chi jo'can xban nak ac yø li Jesús chixyebal re li maus aj musik'ej: —Elen riq'uĩn li cuĩnk a'in, at maus aj musik'ej. —⁹Tojo'nak li Jesús quixpatz' re: —¿Ani aç'aba'? —Cuakib mil (6,000) inc'aba' xban nak nabalo, chan nak quichak'oc. ¹⁰Ut nabal sut quixtz'ama chiru li Jesús nak inc'a' tarisheb li maus aj musik'ej chi junaj cua sa' li na'ajej a'an. ¹¹Aran cuanqueb jun túb li ak yøqueb chi ichajibc chiru li tzul. ¹²Eb li maus aj musik'ej que'xtz'ama chiru li Jesús nak tixtaklaheb riq'uĩneb li ak. —Choatakla riq'uĩneb li ak. Chocanab chi oc riq'uĩneb, chanqueb. ¹³Ut li Jesús quixcanabeb chi xic. Que'el li maus aj musik'ej riq'uĩn li cuĩnk. Coxec'ocak riq'uĩneb li ak. Ut li ak que'oc chi alinac ut que'xrum chak rib sa' xben ul ut toj sa' li palau coxe'nak. Cuanqueb na cuib mil chi ak que'oso' sa' li palau. ¹⁴Eb laj ilol ak que'xucuac ut que'elelic ut coxe'xye resil sa' li tenamit jo' ajcui' sa' li c'alebal. Ut nabaleb li tenamit que'cøeb chirilbal li c'a'ru quic'ulman. ¹⁵Que'cuulac cuan cui' li Jesús ut que'ril li cuĩnk li qui-isic nabal chi maus aj musik'ej riq'uĩn. C'ojc'o aran nak coxe'xtau. Tikto chic ut tuktu chic xjolom. Riq'uĩn rilbal a'an que'oc xxiuheb li tenamit. ¹⁶Ut eb li que'iloc re, que'xserak'i reheb li tenamit chanru qui-ux re li cuĩnk li quicuan maus aj musik'ej riq'uĩn, jo' ajcui' li c'a'ru que'xc'ul li ak. ¹⁷Ut que'xtz'ama chiru li Jesús nak taek sa' lix tenamiteb. ¹⁸Ut nak qui-oc cui'chic li Jesús sa' li jucub, li cuĩnk li qui-isic maus aj musik'ej riq'uĩn quixtz'ama chiru li Jesús nak taxic chirix. ¹⁹A'ut li Jesús inc'a' quiraj nak taxic chirix. Quixye re li cuĩnk: —Ayu sa' la cuochoch ut taserak'i reheb la cuech'alal li usilal xinbanu açue. Taye reheb chanru nak xcuuxtana açuu, chan

re li cuṽnk. ²⁰ Jo'can nak cō li cuṽnk sa' eb li tenamit xcuēt Decápolis. Qui-oc chixyebal reheb chixjunil li nṽnki usilal quixbanu li Jesús re. Ut chixjunileb li tenamit quilaje'sach xch'ol chirabinquil li c'a'ru quixye.

**Li Jesús quixq'uirtesi lix rabin
laj Jairo jo' ajcui' li ixk li
quich'e'oc re li rak'**

²¹ Qui-oc cui'chic li Jesús sa' li jucub ut quisuk'i cui'chic jun pac'al li palau rochbeneb lix tzolom. Ma ca'ch'in li tenamit coxe'xch'utub rib riq'uin chire li palau. ²² Ut quichal jun li cuṽnk aj Jairo xc'aba'. A'an xcomoneb li neque'taklan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Nak quiril li Jesús, quixcuik'ib rib chiru. ²³ Ut chi anchal xch'ol quixtz'ama chiru li Jesús ut quixye re: —At Ka'cua', k'axal nim xyajel lin ch'ina rabin. Camc re. Banu usilal, tatxic sa' cuochoch. Toxaq'ue la cuuk' sa' xben re nak taq'uirak ut inc'a' ta'amk, chan re li Jesús. ²⁴ Ut li Jesús cō chirix laj Jairo ut nabaleb li tenamit que'taken re. Xban xq'uial li tenamit yoq'ueb chixtiquisinguil ribeb. ²⁵ Sa' xyankeb cuan jun li ixk cablaju chihab xticlajic xyajel. Junelic yō lix yajel li ixk a'an ut inc'a' chic natz'ap lix quiquel. ²⁶ Quixq'ue rib chi banec' riq'uin nabaleb aj banonel ut nabal li raylal quixcul. Abanan ma jok'e que'xban. Ca'aj cui' quixsach chixjunil li c'a'ru cuan re, re xtojbaleb. Ut mac'a' qui-oc cui'. Nimanc ban chic naxbanu lix yajel. ²⁷ Quirabi resil nak li Jesús yō chixq'uirtesinquileb li yaj. Riq'uin a'an qui-oc chixtakenquil li Jesús rochbeneb li q'uila tenamit. Ut quijiloc chixc'atk re nak tixch'e' li rak'. ²⁸ —Usta ca'aj cui' li rak' tinch'e', riq'uin a'an tinqu'irak, chan li ixk sa' xch'ol. ²⁹ Ut nak quixch'e' li rak' sa' junpat quiquira, ut quitz'ap lix quiquel. Ut li ixk quirec'a nak mac'a' chic xyajel. ³⁰ Ut li Jesús quixnau nak cuan li quiquira xban lix

cuanquil. Quixsuk'isi rib sa' xyankeb li q'uila tenamit ut quixpatz' reheb: —¿Ani xch'e'oc re li cuak'? chan reheb. ³¹ Eb lix tzolom que'chak'oc ut que'xye re: —At Ka'cua', laa' nacacuil chanru nak yoq'ueb chixtiquisinguil ribeb li q'uila tenamit cha'cuix. ¿C'a'ut nak nacapatz' ani xch'e'oc re la cuak'? chanqueb. ³² Ut li Jesús quixsuk'isi rib chirilbal ani xch'e'oc re li rak'. ³³ Li ixk naxnau nak ac xquira. Nasicot xban xxiu. Colxcuik'ib rib chiru li Jesús ut quixye li xyalal re. ³⁴ Li Jesús quixye re: —Kana', xban nak xapab nak cuan incuanquil chaq'uirtesinquil, jo'can nak xatquira. Ayu chi sa' ach'ol ut chi mac'a' chic araylal, chan. ³⁵ Nak toj yō chi atinac li Jesús, que'chal lix comoneb laj Jairo sa' rochoch chixyebal re, —Xcam la rabin. ¿C'a' chic ru aj e nak tach'i'ch'i' laj tzolonel? chanqueb. ³⁶ Nak quirabi li Jesús li c'a'ru yoq'ueb chixyebal re laj Jairo, quixye re: —Matc'oxlac. Ca'aj cui' tapab nak taq'uirak la rabin, chan. ³⁷ Ut inc'a' quiraj nak li tenamit te'xichirix. Ca'aj cui' laj Pedro ut laj Jacobo ut laj Juan, li ritz'in laj Jacobo, quixc'ameb chirix. ³⁸ Nak que'cuulac sa' rochoch laj Jairo, li Jesús quiril nak yoq'ueb chixpokokinquil ribeb ut japjoq'ueb re chi yabac. ³⁹ Qui-oc sa' cab riq'uineb ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoq'ueb chixpokokinquil erib? ¿C'a'ut nak yoq'ueb chi yabac? Li xka'al moco xcam ta. Cuarc yō, chan li Jesús reheb. ⁴⁰ Eb a'an que'oc chixse'enquil li c'a'ru quixye, ut li Jesús quirisiheb chirix cab. Ca'aj cui' lix na' ut lix yucua' ut eb li oxib chi xtzolom que'oc rochben li Jesús bar cuan cui' li came-nak. ⁴¹ Quixchap chi ruk' li camenak ut quixye re sa' li ratinoba: —Talita, cumi, chan. Li atin a'an naraj naxye, “At ch'ina xka'al, lain tinyehok acue cuaclin”. ⁴² Sa' junpat quicuacli li xka'al ut quibec. Li xka'al a'an cablaju chihab cuan re. Ut eb li cuanqueb aran quilaje'sach xch'ol chir-

ilbal li c'a'ru quixbanu li Jesús. ⁴³A'ut li Jesús quixchak'rabiheb chi us nak ma ani aj e te'xye li c'a'ru quic'ulman. Ut quixye reheb nak te'xq'ue chi cua'ac li xka'al.

Li Jesús quitz'ektanac aran Nazaret

6 Li Jesús qui-el sa' li na'ajej a'an ut co sa' lix tenamit rochbeneb lix tzolom. ²Sa' li hilobal cutan co sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Qui-oc chixtzolbaleb li tenamit. Nabal que'abin re ut quilaje'sach xch'ol chirabinquil ut que'xye chi ribileb rib: —¿Bar xtzol lix na'leb? ¿C'a'ru chi na'lebil li naxnau? ¿Chanru nak naxbanu li milagro? chanqueb. ³—¿Ma macua' ta bi' a'in laj pech'? Ut ¿macua' ta bi' lix María lix na'? ¿Ma macua' ta bi' laj Jacobo li ritz'in ut laj José, laj Judas ut laj Simón? ¿Ma macua' ta bi' a'in eb li ritz'in li cuanqueb sa' kayank? chanqueb. Ut que'chal xjosk'il sa' xben. ⁴Ut li Jesús quixye: —Junak profeta naq'uehe' xlok'al yalak bar, abanan sa' lix tenamit ut sa' xyankeb li rech'alal ut sa' rochoch inc'a' naq'uehe' xlok'al.— ⁵Ut inc'a' quiru quixbanu li milagro sa' lix tenamit xban nak inc'a' que'xpab nak cuan xcuanquil. Cui'b oxib ajcui' li yaj quixq'ue li ruk' sa' xbeneb re nak te'q'uirak. ⁶Ut li Jesús quisach xch'ol chirilbaleb nak inc'a' neque'xpab nak cuan xcuanquil. Ut nak qui-el aran, co sa' chixjunil li c'aleb al chixtzolbaleb li tenamit.

Li Jesús quixtaklaheb lix tzolom chixyebal resil li colba-ib

⁷Tojo'nak quixbokeb lix tzolom cablaju ut quixtaklaheb chi ca'cabil ut quixq'ueheb xcuanquil chirisinuil li maus aj musik'ej. ⁸Ut quixye reheb: —Mac'a' c'a'ru tec'am nak texxic, ca'aj cui' le xuk'. Inc'a' tec'am etzacaemk, chi moco junak bols, chi moco tumin tec'am. ⁹Ca'aj cui' le xab cuan cherok tec'am

ut ca'aj cui' le rak' cuan cherix tec'am. ¹⁰Ut quixye ajcui' reheb: —Nak texcuulak sa' junak tenamit, sa' li cab tex-oc cui' chi hilanc, aran texcanak ut inc'a' yal yokex chixjalbal ena'aj. Nak ac xic ere sa' jalan chic tenamit, tojo'nak tejat le na'aj. ¹¹Cui' texcuulak sa' junak na'ajej bar cui' inc'a' texc'ulek' chi moco te'raj rabinquil le ratin, nak tex-elk riq'uibeb techik' li poks cherok jo' retalil li raylal te'xc'ul. Relic chi yal ninye ere nak k'axal cui'chic li raylal te'xc'ul chiruheb laj Sodoma ut laj Gomorra sa' xk'ehil li rakba atin, chan. ¹²Jo'can nak que'coeb lix tzolom li Jesús ut que'xch'olob xyalal chiruheb li tenamit re nak te'xyot' xch'ol ut te'xjal xc'a'uxeb. ¹³Que'risi nabal li maus aj musik'ej riq'uibeb ut que'xq'ue li aceite sa' xjolomeb li yaj jo' retalil xcuanquil li Dios ut que'xq'uirtesiheb.

Nak que'xcamsi laj Juan laj Cubsihom Ha'

¹⁴Li tenamit yoqueb chixserak'inquil li milagro yo chixbanunquil li Jesús. Nak quirabi a'an, li rey Herodes quixye: —A'an laj Juan laj Cubsihom Ha'. Xcuaclicui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li came-nak. Jo'can nak cuan xcuanquil chixbanunquil li milagro, chan. ¹⁵Ut cuan que'yehoc re nak a'an li profeta Elías. Ut cuan ajcui' que'yehoc re nak a'an jun li profeta jo' li profeta que'cuan najter. ¹⁶Ut nak quirabi a'an, laj Herodes quixye: —A'an laj Juan li quintakla xch'otbal xcux. A'an xcuaclichi yo'yo sa' xyankeb li camenak, chan. ¹⁷Quixye chi jo'can xban nak a'an quitaklan re xchapbal laj Juan. Que'xbac' ut que'xq'ue sa' tz'alam. Quixbanu chi jo'can xban nak jo'can quiraj lix Herodías. Lix Herodías a'an rixakil laj Felipe, ritz'in laj Herodes ut laj Herodes quixc'am chok' rixakil. ¹⁸Nak toj maji' naq'uehe' sa' tz'alam, laj Juan laj Cubsihom Ha' quixye re laj Herodes: —Nimla mac xabanu nak

xac'am chok' acuixakil lix Herodías xban nak ac sumsu riq'uin la cuitz'in, laj Felipe, chan re. ¹⁹Riq'uin a'an ma ca'ch'in nak quijosk'o' lix Herodías sa' xben laj Juan ut quiraj raj xcamsinquil. Abanan inc'a' naru xban nak laj Herodes inc'a' quixcanab chixcamsinquil. ²⁰Laj Herodes naxnau nak laj Juan tic xch'ol ut santil cuink. Jo'can nak naxucuaq ut inc'a' naraj nak tacamsik. Quicuulac chiru rabinquil li quixye laj Juan usta c'ajo' nak naq'uehe' chi c'oxlac xban li atin nayehe' re. ²¹Abanan lix Herodías quixtau chanru nak naru xcamsinquil laj Juan. Jo'ca'in quic'ulman. Nak laj Herodes quixnink'ei lix chihab, quixbokeb chi cua'ac li ninkeb xcuanquil sa' li tenamit, ut quixbokeb ajcui' li neque'taklan reheb li soldado ut jo'can ajcui' chixjunileb li xninkal ru cuink re Galilea. ²²Lix co' lix Herodías qui-oc bar yoqueb cui' chi cua'ac li ula' ut qui-oc chi xajoc chiruheb. Laj Herodes quicuulac chiru chanru naxajoc. Ut quicuulac ajcui' chiruheb li ula'. Jo'can nak laj Herodes quixye re li xka'al: —Tatz'ama cue li c'a'ru tacuaj ut lain tinq'ue acue, chan. ²³Ut quixye ajcui' re li xka'al: —Sa' xc'aba' li Dios, tinq'ue acue li c'a'ru tapatz' cue. Usta yijach lin jun cablal tapatz' cue, tinq'ue acue, chan. ²⁴Ut li xka'al co' chixpatz'bal re lix na': —¿C'a'ru us tintz'ama re? chan. Ut lix na' quixye re: —Tz'ama re nak tixq'ue acue lix jolom laj Juan laj Cabsihom Ha', chan. ²⁵Sa' junpat co' li xka'al riq'uin laj Herodes ut quixye re: —Lain tincuaj nak anakcuan ajcui' taq'ue cue sa' junak plato lix jolom laj Juan laj Cabsihom Ha', chan. ²⁶Ut laj Herodes c'ajo' nak quiraho' sa' xch'ol. Abanan mac'a' chic quiru quixye xban nak chixjunileb li ula' que'abin re nak quixye sa' xc'aba' li Dios tixq'ue re li c'a'ru tixtz'ama. ²⁷Laj Herodes ticto quixtakla jun li soldado chixc'ambal chak lix jolom laj Juan. Li

soldado co' sa' tz'alam chixch'otbal lix cux laj Juan. ²⁸Ut quixc'am chak lix jolom sa' jun li plato. Quixq'ue re li xka'al ut li xka'al quixk'axtesi re lix na'. ²⁹Nak que'rabi lix tzolom laj Juan nak que'xcamsi, que'chal chixc'ambal li camenak ut coxe'xmuk.

Li Jesús quixq'ueheb chi cua'ac li qb mil chi cuink

³⁰Ut nak que'suk'i chak lix tzolom li Jesús chixbanunquil li c'anjel que'taklac cui', cole'xch'utub rib riq'uin li Jesús ut que'xserak'i re c'a'ru quilaje'xbanu chak. Ut que'xye ajcui' re chanru nak que'xtzol li tenamit. ³¹Neque'el neque'oc li q'uila tenamit riq'uin li Jesús. Jo'can ajcui' riq'uineb lix tzolom. Ut riq'uin a'an inc'a' naru neque'hilan chi moco naru te'cua'ak. Jo'can nak quixye li Jesús: —Yo'keb sa' junak na'ajej bar mac'a' cui' tenamit re nak naru tohilank ca'ch'inak kajunes, chan li Jesús. ³²Ut que'oc sa' jun li jucub ut que'coeb sa' jun na'ajej bar cui' te'hilank raj ca'ch'inak xjune-seb. ³³Abanan nabaleb que'iloc re nak yoqueb chi xic ut que'xnau nak a'an li Jesús. Nabal quilaje'el sa' li tenamit junjunk. Que'coeb chi rokeb sa' anil ut a'aneb xben cua que'cuulac sa' li na'ajej bar yo cui' chi xic li Jesús rochbened lix tzolom. ³⁴Ut nak qui-el li Jesús sa' li jucub, quirileb li q'uila tenamit. Quixtok'oba ruheb xban nak chanchaneb li carner mac'a' aj ilol reheb. Ut nabal li c'a'ak re ru quixtzoleb cui'. ³⁵Nak que'ril nak yo chi ecuuc, que'coeb lix tzolom riq'uin li Jesús ut que'xye re: —Yo chi ecuuc ut arin mac'a' cuan. ³⁶Mac'a' xcuaheb. Taklaheb chixlok'baleb lix cua sa' eb li c'alebal ut sa' eb li coc' tenamit li cuanqueb chi nach', chanqueb. ³⁷Ut nak quichak'oc li Jesús quixye reheb: —Q'uehomakeb chi cua'ac laex.— Ut eb a'an que'xye: —¿Ma toxic chixlok'bal cuibak ciento denarios chi caxlan cua chi

jo'canan re te'kaq'ue chi cua'ac? chanqueb. ³⁸Li Jesús quixye: —¿Jarub li caxlan cua cuan eriq'uin? Ayukex, ilomak chak.— Que'coeb chi rilbal ut nak que'suk'i que'xye re: —Cuan ob li caxlan cua ut cuib li car, chanqueb. ³⁹Li Jesús quixtaklaheb lix tzolom chixyebal reheb li tenamit nak te'c'ojlak sa' li pach'aya' chi junjunk ch'utal. ⁴⁰Ut que'c'ojla chi junjunk ch'utal. Cuan que'c'ojla chi jun ciento sa' junk ch'utal ut cuan cui'chic que'c'ojla chi mero ciento sa' li junjunk ch'utal. ⁴¹Tojo'nak li Jesús quixchap li ob chi caxlan cua ut li cuib chi car ut quiloc sa' choxa. Quixbantioxi chiru li Dios. Ut quixjachi li caxlan cua ut quixq'ue reheb lix tzolom re nak te'xjeq'ui reheb li q'uila tenamit. Ut que'xjeq'ui ajcui' li car. ⁴²Que'cua'ac chixjunileb toj retal que'c'ojla xch'ol. ⁴³Ut qui-ela'an li caxlan cua. Jo'can ajcui' li car. Cablaju chacach li qui-ela'an. ⁴⁴Nabal chi tenamit que'cua'ac. Sa' xyankeb li que'cua'ac cuanqueb ob mil junes cuink.

Li Jesús quibec chiru li palau

⁴⁵Ut chirix chic a'an, li Jesús quixtaklaheb lix tzolom sa' li jucub ut quixye reheb: —Xben cua texxic jun pac'al li palau sa' li tenamit Betsaida. Lain toj tincañak chixchak'rabinquileb li tenamit, chan reheb. ⁴⁶Ut nak ac xchak'rabiheb li tenamit, li Jesús co chiru tzul chi tijoc. ⁴⁷Te'cuulak lix tzolom sa' xyi li palau nak qui-oc li k'ojyín, a'ut li Jesús toj cuan xjunes chire li palau. ⁴⁸Quiril nak lix tzolom cuanqueb sa' jun ch'a'ajquilal sa' li jucub. Yoqueb chixtacuasinquil ribeb chixberesinquil li jucub xban nak sa' xbe ik' yoqueb chixc'ambal. Sakeuc re nak quicuulac li Jesús bar cuanqueb cui' ut yo chi bec chiru ha'. Quixbanu jo' li tic tanumek'. ⁴⁹Nak que'ril lix tzolom nak cuan jun yo chi bec chiru ha', que'xucuac ut que'xjap re. Que'xc'oxla nak anum yoqueb chirilbal. ⁵⁰Chixjunileb que'iloc

re ut c'ajo' nak que'xucuac. Li Jesús ticto quiratinaheb ut quixye reheb: —Mexxucuac. Lain li yoquex chicuilbal. Cacuubresihomak ech'ol, chan reheb. ⁵¹Nak qui-oc sa' li jucub sa' xyankeb, ch'anamil li ik'. Inc'a' chic qui-ec'an. Ut eb lix tzolom quilaje'sach xch'ol chirilbal. ⁵²Que'sach xch'ol xban nak toj maji' neque'xtau xyalal chirix li milagro quixbanu li Jesús riq'uin li caxlan cua. K'axal cauheb xch'ol. Jo'can nak inc'a' que'xtau ru.

Li Jesús quixquirtesiheb li yaj aran Genesaret

⁵³Nak que'cuulac li Jesús rochbeneb lix tzolom jun pac'al li palau, coxe'elk sa' li tenamit Genesaret. Que'xbac' li jucub chire li ha'. ⁵⁴Nak yoqueb chi elc sa' li jucub, eb li cuanqueb aran ticto que'xnau nak a'an li Jesús. ⁵⁵Jo'can nak sa' junpat que'coeb sa' chixjunil li na'ajej chixc'ambaleb chak lix yaj chiruheb lix cuarib. Nak que'xnau bar cuan li Jesús, quilaje'xc'am li yaj riq'uin. ⁵⁶Yalak bar quiname' li Jesús quilaje'xc'am li yaj riq'uin, jo' sa' tenamit, jo' sa' c'alebal. Que'xq'ueheb li yaj sa' li be bar cui' yo chi numec' li Jesús. Que'xtz'ama chiru: —Banu usilal, q'ue chikach'e' la cuak', chanqueb re xban nak neque'xnau nak usta ca'aj cui' re li rak' te'xch'e', te'quirak. Ut chixjunileb li que'ch'e'oc re li rak', que'quira.

Li c'a'ru na-el chak sa' li kach'ol, a'an li nocomacob cui'

7 Eb laj fariseo que'cuulac riq'uin li Jesús rochbeneb cuib oxib laj tz'ib li que'chal chak aran Jerusalén. ²Ut eb a'an que'xq'ue retal nak cuan lix tzolom li Jesús que'cua'ac chi inc'a' que'xch'aj li ruk'eb chi tz'akal jo' c'aynakeb chixbanunquil laj fariseo. ³Eb laj fariseo ut chixjunileb laj judío inc'a' neque'cua'ac cui' inc'a' te'xch'aj li

ruk'eb jo' naxye li chak'rab li canabanbil reheb xbaneb lix xe'tonil yucua'. ⁴Ut nak neque'suk'i chak sa' c'ayil inc'a' neque'cua'ac cui inc'a' neque'ch'ajoc jo' naxye lix chak'rabe. Ut cuan cui'chic nabal li na'leb li neque'xbanu jo' canabanbil reheb xbaneb li xe'tonil yucua', jo' li xch'ajbal lix sec', lix xar, li uc'al ch'ich' ut lix ch'at. ⁵Eb laj fariseo ut eb laj tz'ib que'xpatz' re li Jesús: —¿C'a'ut nak eb la tzolom inc'a' neque'xbanu li kachak'rabinquil canabanbil ke xbaneb li kaxe' katōn? Eb a'an neque'cua'ac chi inc'a' neque'xch'aj li ruk'eb jo' naxye li kachak'rabinquil, chanqueb. ⁶Nak quichak'oc li Jesús quixye reheb: —Yal ajcui' li quixye laj Isafas cherix laex aj ca'pac'al u nak quixye chi jo'ca'in:

Li tenamit a'in niquine'x-oxlok'i ca'aj cui' riq'uin xtz'umaleb re. Moco neque'xbanu ta chi anchal xch'oleb.

⁷Ma'c'a' aj e nak niquine'xlok'oni xban nak li tijleb li neque'xc'ut a'an yal xchak'rab eb li cui'nk. (Is. 29:13)

⁸Laex nequetz'ektana lix chak'rab li Dios, ut a' chic le najter na'leb neque'banu, jo' riq'uin xch'ajbal li sec' ut li xar ut li c'a'ak ru chi chak'rabil reheb li cui'nk.— ⁹Li Jesús quixye ajcui' reheb: —Laex nequetz'ektana lix chak'rab li Dios re nak tebanu li najter na'leb canabanbil ere xbaneb le xe'tonil yucua'. ¹⁰Laj Moisés quixye, “Cha-oxlok'i la na' la yucua' ut ani tixhob xna' xyucua', ta'amsik.” ¹¹A'ut laex nequ-eye cui cuan junak li cui'nk inc'a' naraj xtenk'anquil lix na' xyucua', a'an naru tixye, “Corbán”, chirix li c'a'ak re ru tixtenk'a cui' raj lix na' xyucua'. Li atin a'an naraj naxye “yechi'inbil re li Dios”. ¹²Riq'uin xbanunquil a'an li cui'nk inc'a' chic naru tixtenk'a lix na' xyucua', chanquex. ¹³Ut cuan nabal chic c'a'ak re ru chi na'lebil nalajebanu. Riq'uin xbanunquil li najter na'leb canabanbil ere,

yoquex chixtz'ektananquil lix chak'rab li Dios, chan li Jesús reheb. ¹⁴Ut li Jesús quixbokeb li tenamit ut quixye reheb: —Abihomak chejunilex li c'a'ru tixye ut qu'uehomak retal re nak te-tau xyalal. ¹⁵Ma'cua' li c'a'ru nextzaca li cui'nk namaco' cui'; aban li c'a'ru inc'a' us naxc'oxla, a'an namaco' cui'. ¹⁶Li ani naraj rabinquil, chixqu'uehak retal li ninye.— ¹⁷Nak li Jesús qui-el sa' xyankeb li q'uila tenamit, qui-oc sa' cab. Ut eb lix tzolom que'xpatz' re: —¿C'a'ru xyalal li atin xaye?— ¹⁸Ut li Jesús quixye reheb: —¿Ma inc'a' ajcui' xetau ru laex li xinye? ¿Ma inc'a' neque-nau nak ma'cua' li c'a'ru nextzaca junak namaco' cui'? ¹⁹Li c'a'ru nextzaca junak, a'an moco sa' ram ta naxic. Tix sa' xsa' naxic ut chirix a'an nextz'ek cui'chic, chan. Jo'can nak quixye nak chixjunil li natzacaman moco mac ta xtzacanquil. ²⁰Ut quixye ajcui' li Jesús reheb: —Li inc'a' us naxc'oxla sa' xch'ol, a'an namacob cui'. ²¹Sa' xc'a'ux junak nachal chak li ma'us aj na'leb, li muxuc caxar, li co'betac yumbetac, ut li xcamsinuil ras ritz'in. ²²Ut sa' xc'a'ux ajcui' nachal li elk'ac, lix rahinuil ru c'a'ru re ras ritz'in, li ma'usilal, li balak'inc, li xbanunquil li xutanalil na'leb, li cakal'inc, li majecuanc, li k'etk'etil, ut lix majelil na'leb. ²³Chixjunil li ma'us aj na'leb a'in sa' xc'a'ux junak nachal chak ut a'an namacob cui' li junjunc.—

Li ixk aj Sirofenicia quipaban

²⁴Li Jesús co sa' jalan na'ajej xcu'ent Tiro ut xcu'ent Sidón. Cox-oc sa' jun li cab. Inc'a' raj quiraj quinauhe' nak cuan aran. Abanan inc'a' quiru quixmuk rib. ²⁵Sa' junpat qui-abic resil xban jun li ixk nak cuan aran. Li ixk a'an cuan jun lix co' cuan ma'us aj musik'ej riq'uin. Co riq'uin li Jesús ut quixcuik'ib rib chiru. ²⁶Li ixk a'an ma'cua' aj judío, a'an aj Sirofenicia. Quixtz'ama chiru li Jesús nak

tarisi li maus aj musik'ej riq'uin lix co'.
²⁷ Ut li Jesús quixye re: —Cua'akeb cuan junxil li coc'al. Inc'a' us xmak'bal xcuaheb li coc'al ut xq'uebal reheb li tz'i', chan. ²⁸ Ut li ixk quichak'oc ut quixye re: —Yal li nacaye, Ka'cua', abanan eb li tz'i' neque'xxoc xc'aj xcua li coc'al rubel li mex nak yo'queb chi cua'ac, chan. ²⁹ Li Jesús quixye re li ixk: —Us li xaye. Ayu sa' la cuochoch. Ac x-el li maus aj musik'ej riq'uin la co', chan. ³⁰ Co li ixk sa' li rochoch ut coxtau lix co' chi yocyo chiru lix ch'at. Mac'a' chic li maus aj musik'ej riq'uin.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li cuink tz'ap xic ut tat re

³¹ Nak qui-el li Jesús rochbened lix tzolom sa' li na'ajej xcuent Tiro, que'nume' sa' li tenamit Sidón. Ut que'nume' ajcui' sa' li na'ajej xcuent Decápolis, ut que'cuulac cuan cui' li palau Galilea. ³² Ut quic'ame' chak jun li cuink riq'uin li Jesús tz'ap xic ut tat re. Que'xtz'ama chiru nak tixq'ue li ruk' sa' xben. ³³ Li Jesús quirisi li cuink sa' xyankeb li tenamit ut quixc'am xjunes. Quixch'ic li ru'uj ruk' sa' xxic li cuink. Quixt'akresi li ru'uj ruk' riq'uin li xya'al re ut quixch'e' li ru'uj rak' li cuink. ³⁴ Qui-iloc sa' choxa, quixjik' xch'ol ut quixye: —Efata.— Sa' li ratinobal naraj naxye, “Chitelik la xic ut chat-abink.” ³⁵ Sa' junpat quiteli lix xic ut na-abin chic ut sa chic naatinac. ³⁶ Ut li Jesús quixye reheb li q'uila tenamit: —Ma ani aj e tesserak'i li c'a'ru yo'quin chixbanunquil, chan. Quixk'useb chi us. Abanan eb a'an k'axal cui'chic nak que'oc chixserak'inquil. ³⁷ C'ajo' nak que'sach xch'oleb chirilbal ut que'xye: —Chabil chixjunil li naxbanu. Naxq'ue chi abinc li tz'ap xic ut naxq'ue chi atinac li mem, chanqueb.

Li Jesús quixq'ueheb chi cua'ac li cahib mil

8 Sa' jun chic li cutan que'xch'utub rib nabal li tenamit riq'uin li Jesús. Xban nak mac'a' xcuaheb quixbokeb lix tzolom ut quixye reheb: ² —Tok'obeb ru li q'uila tenamit a'in. Ac cuan oxib cutan roquiqueb arin cuiq'uin ut mac'a' chic xcuaheb. ³ Cui tebintakla sa' rochocheb chi inc'a' te'cua'ak, naru neque'lub sa' be xban nak cuan najt xe'chal chak.—
⁴ Lix tzolom que'xye re: —¿Bar takatau cua sa' li na'ajej a'in re takaq'ueheb chi cua'ac? Arin mac'a' cuan, chanqueb. ⁵ Ut li Jesús quixpatz' reheb: —¿Jarub li caxlan cua cuan eriq'uin? chan. —Cuukub ajcui', chanqueb. ⁶ Tojo'nak quixye reheb li tenamit nak te'chunlak chiru ch'och'. Quixchap li cuukub chi caxlan cua. Quixbantioxi chiru li Dios ut quixjachi. Ut quixq'ue reheb lix tzolom re nak te'xjeq'ui reheb li tenamit. ⁷ Ut cuan cuib oxib li coc' car riq'uineb. Nak quirosobtesi quixye reheb nak te'xjeq'ui ajcui' reheb li tenamit. ⁸ Que'cua'ac chi us ut que'c'ojla xch'ol. Ut cuukub chach chic li qui-ela'an. ⁹ Cuanqueb na cahibak mil li que'cua'ac ut nak ac xe'cua'ac, que'chak'rabic xban li Jesús. ¹⁰ Ut sa' junpat qui-oc li Jesús sa' li jucub rochbened lix tzolom ut que'c'ob sa' li na'ajej xcuent Dalmanuta.

Eb laj fariseo que'raj rilbal li milagro

¹¹ Que'cuulac laj fariseo riq'uin li Jesús. Que'oc chixcuech'inquil yal re xyalbal. Que'xye re nak tixbanu junak milagro chiruheb re rilbal ma yal na nak riq'uin li Dios nachal lix cuanquil. ¹² Quixjik' xch'ol li Jesús xban nak quititz' xbaneb, ut quixye: —Ca'aj cui' milagro yo'queb chixpatz'bal eb li tenamit a'in. Relic chi yal tinye ere nak ma jun milagro tinbanu chiruheb.—
¹³ Qui-el riq'uineb laj fariseo. Qui-oc sa' li jucub

rochbened lix tzolom. Yoqueb chi xic jun pac'al li palau.

**Li Jesús quixjuntak'eta lix
tijleb eb laj fariseo riq'uin lix
ch'amal li caxlan cua**

¹⁴ Ut quisach sa' xch'oleb xc'ambal xcuaheb. Ac cuanqueb sa' li jucub nak que'xq'ue retal nak jun ajcui' li caxlan cua cuan riq'uineb. ¹⁵ Li Jesús quixye reheb: —Chebanu cuent. Micuan xch'amal xcaxlan cuaheb laj fariseo eriq'uin chi moco xch'amal xcaxlan cua laj Herodes.— ¹⁶ Eb lix tzolom que'oc chi atinac chi ribileb rib ut que'xye: —¿C'a'ru xyalal a'in? ¿Ma xban nak mac'a' li caxlan cua kiq'uin nak xye ke chi jo'can? chanqueb. ¹⁷ Li Jesús quixnau c'a'ru yoqueb chixyebal chi ribileb rib ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixyebal nak mac'a' ecua? ¿Ma inc'a' nequetau ru nak macua' chirix xch'amal li caxlan cua yoquin chi atinac? Chirix ban xtijlebeb laj fariseo yoquin chi atinac. Laex c'ajo' xcacuul ech'ol. ¹⁸ Inc'a' nequetau xyalal. Cuan xnak' eru ut inc'a' nequex-iloc. Cuan exic ut inc'a' nequex-abin. ¹⁹ ¿Ma inc'a' najultico' ere nak xin-jachi li ob chi caxlan cua reheb li ob mil chi cuink? Ut ¿jarub chacach qui-ela'an? chan reheb. —Cablaju, chanqueb. ²⁰ —¿Ma inc'a' najultico' ere nak xin-jachi li cuukub chi caxlan cua reheb li cahib mil. Ut jarub chacach qui-ela'an? chan reheb. —Cuukub chacach, chanqueb. ²¹ Ut li Jesús quixye reheb: —¿Ma toj maji' ajcui' nequetau xyalal chi jo'canan?—

**Li Jesús quixq'uirtesi li
mutz' aran Betsaida**

²² Que'cuulac li Jesús rochbened lix tzolom aran Betsaida. Quic'ame' chak jun li cuink riq'uin. Mutz' ru li cuink. Que'xtz'ama chiru nak tixq'ue li ruk' sa' xben re nak tailok. ²³ Li Jesús quixchap li ruk' li mutz' ut quixc'am chire li tena-

mit. Ut quixchüba sa' xnak' ru li mutz'. Quixq'ue li ruk' sa' xben ut quixpatz' re: —¿Ma nacat-iloc bayak anakcuan? chan re. ²⁴ Li mutz' qui-iloc ut quixye: —Nin-iloc ca'ch'in. Nacuileb li cuink chan-chaneb li che' nak yoqueb chi bec.— ²⁵ Tojo'nak li Jesús quixq'ue cui'chic li ruk' sa' li xnak' ru li mutz' ut quiquira li ru. Nak qui-iloc li cuink, tz'akal chic naril chixjunil. ²⁶ Li Jesús quixtakla li cuink sa' rochoch ut quixye re: —Matxic sa' li tenamit ut ma ani aj e taye nak xat-inq'uirtesi, chan re.

**Laj Pedro quixye nak li
Jesús, a'an li Cristo**

²⁷ Chirix a'an co li Jesús rochbened lix tzolom sa' li coc' tenamit xcuent Cesarea Filipino. Nak yoqueb chi xic, quixpatz' reheb lix tzolom: —¿Anihin lain nak neque'xye li tenamit? chan. ²⁸ Que'xye re: —Cuan neque'yehoc re nak laat laj Juan laj Cubsihom Ha' xcuacli cui'chic chi yo'yo. Ut cuan neque'yehoc re nak laat li profeta Elías, li quicuan najter. Ut cuan cui'chic neque'yehoc re nak laat jun chic li profeta, chanqueb. ²⁹ —Ut laex ¿anihin lain nak nequeye? chan cui'chic reheb. Ut laj Pedro quixye: —Laat li Cristo.— ³⁰ Li Jesús quixye reheb nak ma ani aj e te'xye nak a'an li Cristo.

Li Jesús quixye resil lix camic

³¹ Li Jesús quixch'olob xyalal chiruheb nak a'an li Alalbej ut nak nabal li ray-lal chalç re sa' xben. Quixye reheb nak tatz'ektanak xbaneb li xakabanbibleb chi c'anjelac sa' li templo. Tatz'ektanak ajcui' xbaneb li xbenil aj tij. Jo' ajcui' xbaneb laj tz'ib ut quixye ajcui' reheb nak tacsam sik ut tacsuaclik cui'chic chi yo'yo sa' rox li cutan. ³² Quixye chi tz'akal li c'a'ru tixc'ul. Nak quirabi a'an laj Pedro quirisi xjunes li Jesús ut qui-oc chixk'usbal ut quixye re: —Maye chi jo'can Kacua'.— ³³ Ut li Jesús quixsuk'isi

rib. Quirileb lix tzolom ut quixk'us laj Pedro. Quixye re: —Elen arin sa' xnak' cuu. Laat chanchanat aj Tza. Laat inc'a' yocat chixc'oxlanquil jo' naxc'oxla li Dios. Laat yocat chixc'oxlanquil jo' naxc'oxla li cuĩnk, chan. ³⁴Tojo'nak quixbokeb li q'uila tenamit rochbeneb lix tzolom ut quixye reheb: —Li ani taraj inpañanquil, tento nak tixtz'ektana li c'a'ru naxrahi ru lix ch'ol. Tixcuy xnumsinquil li raylal li tixc'ul usta tacamsik sa' inc'aba'. Ut chinixtakehak. ³⁵Li ani tat'z'ektanank cue re xcolbal lix yu'am arin sa' ruchich'och', tixtz'ek li junelic yu'am. A'ut li naxsach lix yu'am sa' inc'aba' lain malaj ut sa' xc'aba' li evangelio, a'an tarechani li junelic yu'am. ³⁶¿C'a'ru tixra junak cuĩnk nak tarechani chixjunil lix biomal li ruchich'och' ut tixtz'ektana li junelic yu'am xban li biomal? ³⁷¿Ma cuan ta bi' li c'a'ru tixtoj cui' li yu'am chi junelic? ³⁸Li ani taxutanak chiruheb li tenamit aj mac inban lain malaj ut xban li cuatin, lain li Alalbej tinxutanak ajcui' xbaneb nak tinchalk chak riq'uin xnimall xlok'al lin Yucua' cuochbeneb li santil ángel.—

9 Ut li Jesús quixye: —Relic chi yal tinye ere nak cuanqueb arin sa' eyank li inc'a' te'camk toj te'ril lix nimajcual cuanquilal li Dios nak tachalk riq'uin lix xcuanquil.—

Qui-ile' lix lok'al li Jesús nak quijalano' li rilobal

² Cuakib cutan chic xyebal a'an xban li Jesús nak quixc'ameb laj Pedro, laj Jacobo, ut laj Juan sa' xben jun li nimla tzul. Nak cuanqueb aran xjuneseb, quijalano' li rilobal li Jesús chiruheb. ³ Ut li rak' quijalano' rilbal. Nalemtz'un chic li rak'. Saksakpotz'in nac'utun, chanchan li ratz'am que. Ma jun aj puch'unel arin sa' ruchich'och' tixsakobresi junak t'icr jo' nak quisakobresic li rak' li Jesús. ⁴ Ac xakamil laj Elías ut laj Moisés chiruheb

nak que'ril. Ut yoqueb chi atinac riq'uin li Jesús. ⁵ Laj Pedro quixye: —Kacua', c'ajo' xchak'al ru nak cuanco arin. Xkayib ta oxibak muhebaj arin. Jun acue, jun re laj Moisés, ut jun re laj Elías.— ⁶ Quixye chi jo'can xban nak inc'a' chic naxnau c'a'ru tixye xban nak c'ajo' lix xiuheb. ⁷ Ut quichal jun nimla chok sa' xbeneb. Li Dios quiatinac chak sa' li chok, ut quixye: —A'in li cualal, raro inban. Cherabi li c'a'ru tixye.— ⁸ Ut nak quiril ac ma aniheb chic laj Elías ut laj Moisés. Ca'aj chic li Jesús quicana xjunes. ⁹ Nak yoqueb chak chi cubec sa' li tzul quixye li Jesús reheb nak ma ani aj e te'xye li c'a'ru que'ril toj tacuaclik cui'chic li Alalbej chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. ¹⁰ Eb a'an ma ani aj e que'xye, ca'aj cui' chi ribileb rib que'atinac. Que'xye: —¿C'a'ru xyalal a'an nak li Jesús quixye nak tacuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak?— ¹¹ Que'xpatz' re li Jesús: —¿C'a'ut nak neque'xye laj tz'ib nak xben cua tachalk laj Elías tojo'nak tol-elk li Cristo? chanqueb. ¹² Ut nak quichak'oc li Jesús quixye reheb: —Yal ajcui' tz'ibanbil retalil nak laj Elías xben cua tachalk chixc'ubanquil chixjunil li c'a'ak re ru. Ut tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu chicuix lain li Alalbej nak nabal li raylal tinc'ul ut tine'xtz'ektana. ¹³ Abanan tinye ere nak laj Elías ac xc'ulun ut c'ajo' li raylal que'xbanu re jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu chanru tac'ulmank.—

Li Jesús quirisi li maus aj musik'ej riq'uin li al

¹⁴ Nak coxe'elk cuanqueb cui' li beleb chic lix tzolom li Jesús, que'ril nak cuan nabal li tenamit riq'uineb. Ut eb laj tz'ib yoqueb chixc'uech'inquil lix tzolom li Jesús. ¹⁵ Ut eb li q'uila tenamit que'sach xch'ol chirilbal li Jesús, ut que'coeb sa' anil chixc'ulbal ut que'xq'ue xsahil xch'ol. ¹⁶ Li Jesús quixpatz' re-

heb: —¿C'a'ru nequecuech'i cui' erib? chan. ¹⁷ Quichak'oc jun sa' xyankeb li q'uila tenamit ut quixye re: —At Kacua', xinc'am chak jun li cualal arin. Mem ut cuan maus aj musik'ej riq'uin. ¹⁸ Yalak bar nacute' sa' ch'och' xban li maus aj musik'ej. Na-el cuokx sa' re ut naxc'uxuxi li ruch re ut naxchec' rib. Xintz'ama chiruheb la tzolom nak te'risi li maus aj musik'ej; abanan inc'a' xe'ru chirisinquil.— ¹⁹ Nak li Jesús quichak'oc, quixye reheb: —Tic inc'a' nequexpaban. ¿Jo' najtil chic tincuank eriq'uin re nak texpabank? ¿Jo' najtil chic texincuy nak nequec'oxla? C'am chak li al arin cuiq'uin, chan li Jesús. ²⁰ Que'xc'am li al riq'uin ut li maus aj musik'ej nak quiril li Jesús quixch'ikle li al, quixcut sa' ch'och' ut quixtolc'osi ut qui-oc chi elc cuokx sa' re. ²¹ Ut li Jesús quixpatz' re lix yucua': —¿Jok'e xticta lix yajel li al a'in? chan. —Toj ca'ch'in nak quixtiquib xc'ulbal chi jo'ca'in, chan lix yucua'. ²² —Nabal sut nacute' sa' xam. Nabal sut nacute' sa' ha' xban li maus aj musik'ej re xcam-sinquil. Cui cuan c'a'ru naru tabanu re, banu usilal, il xtok'oba ku ut choatenk'a, chan. ²³ Li Jesús quixye: —¿C'a'ut nak nacaye “cui naru”? ¿Ma inc'a' nacanau nak cui nacatpaban chixjunil naru xbanunquil? chan. ²⁴ Sa' junpat quiatinac lix yucua' li al ut quixye chi cau, —Lain ninpab. Chinatenk'a re nak tinpab chi tz'akal.— ²⁵ Nak li Jesús quiril nak sa' junpat yoqueb chi ch'utlac nabal li tenamit, quixch'ila li maus aj musik'ej. Quixye re: —At maus aj musik'ej, laat nacatmemobresin. Laat nacattz'apoc xic. Lain tinye acue, elen riq'uin li al a'in ut mat-oc chic riq'uin, chan. ²⁶ Ut li maus aj musik'ej quixjap re ut quixch'ikle chi cau li al. Tojo'nak qui-el riq'uin. Ut li al chanchan camenak quicana. Nabal li tenamit que'yehoc re nak xcam. ²⁷ Ut li

Jesús quixchap chi ruk' li al ut quixcuaclesi ut li al quixakli. ²⁸ Nak qui-oc li Jesús sa' cab xjunes rochbeneb lix tzolom, que'xpatz' re: —¿C'a'ut nak inc'a' xoru lao chirisinquil li maus aj musik'ej? chanqueb. ²⁹ Ut li Jesús quixye reheb: —Ca'aj cui' riq'uin ayun ut riq'uin tijoc naru risinquil li maus aj musik'ej a'in.—

Li Jesús quixye cui'chic resil lix camic

³⁰ Ut nak que'el aran, que'nume' sa' li na'ajej Galilea. Ut li Jesús inc'a' quiraj nak te'xnau nak cuan aran. ³¹ Yo chixch'olobanquil xyalal chiruheb lix tzolom. Quixye reheb: —Lain li Alal-bej, tine'xk'axtesi sa' ruk'eb li cuink li te'camsink cue. Ut nak ac xine'xcamsi, tincuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak sa' rox li cutan.— ³² Aban eb a'an inc'a' que'xtau ru li c'a'ru quixye reheb, ut que'xucuac chixpatz'bal c'a'ru xyalal li quixye.

Li nim xcuanquil, a'an li nac'anjelac chiruheb li ras ritz'in

³³ Que'cuulac sa' li tenamit Capernaum. Nak cuanqueb sa' cab quixpatz' reheb lix tzolom: —¿C'a'ru li yoquex chixcuech'inquil rix nak yoco chi chal? chan. ³⁴ Mem que'cana ut inc'a' chic que'chak'oc xban nak yoqueb chixcuech'inquil rix ani reheb li nim xcuanquil. ³⁵ Li Jesús quic'ojla ut quixbokeb li cablaju chi xtzolom riq'uin ut quixye reheb: —Li ani taraj nak taq'uehek' xcuanquil, chixcubsihak rib ut chic'anjelac chiruheb chixjunileb.— ³⁶ Quixchap chi ruk' jun li ch'ina al ut quixq'ue sa' xyiheb. Quixk'alu ut quixye reheb: ³⁷ —Li ani naxq'ue xlok'al li toj k'un xch'ol jo' li ch'ina al a'in sa' inc'aba' lain, naxq'ue ajcui' inlok'al lain. Ut macua' ca'aj cui' lain naxq'ue inlok'al. Naxq'ue aj ban cui' xlok'al li Dios li quitaklan chak cue.—

**Li ani inc'a' xic' na-iloc ke,
a'an na-oquen chikix**

³⁸Laj Juan quixye re li Jesús: —At Kacua', jun cuṽnk xkil chak le'. Yo chi isinc maus aj musik'ej sa' ac'aba'. Ut lao xkaye re nak inc'a' tixbanu a'an xban nak moco kacomon ta.— ³⁹Ut li Jesús quixye reheb: —Mek'us xban nak ma ani tabanunk junak milagro sa' inc'aba' lain ut mokon taoc ta chintz'ektanankuil. ⁴⁰Li ani inc'a' xic' na-iloc ke, a'an na-oquen chikix. ⁴¹Li ani taq'uehok jun sec'ak ha' ere sa' inc'aba' lain xban nak laex cualal inc'ajol, relic chi yal tinye ere nak tixc'ul lix k'ajcamunkuil.—

Xiu xiu li t'anec' sa' li mac

⁴²Li ani tapo'ok xch'oleb li toj k'unek xch'ol, us raj xcutbal sa' li palau chi bac'bo junak nimla pec chi xcux. ⁴³Cui la cuuk' taq'uehok acue chi macobc, us raj cui tayoc'. Mas us nak cuṽnk la yu'am chi junelic riq'uin jun ajcui' la cuuk' chiru nak tatxic riq'uin cuib la cuuk' sa' li xbalba, bar cui' inc'a' tachupk li xam. ⁴⁴Aran inc'a' te'camk li motzo' chi moco li xam tachupk. ⁴⁵Cui la cuok taq'uehok acue chi macobc, us raj cui tayoc'. Mas us nak cuṽnk la yu'am chi junelic riq'uin jun la cuok chiru nak tatxic riq'uin cuib la cuok sa' li xbalba, bar cui' inc'a' tachupk li xam. ⁴⁶Aran inc'a' te'camk li motzo' chi moco li xam tachupk. ⁴⁷Cui li xnak' acuu taq'uehok acue chi macobc, us raj cui tacuisi. Mas us nak tat-oc sa' xnimajcual cuanquilal li Dios riq'uin jun li xnak' acuu chiru nak tatxic sa' li xbalba riq'uin cuib xnak' acuu. ⁴⁸Aran inc'a' te'camk li motzo' chi moco li xam tachupk. ⁴⁹Jo' nak naqueman li atz'am chiru li tib re nak inc'a' nachuho', jo'can ajcui' nak nayale' rix li kapabal. Chanchan riq'uin xam nayale' rix xban li raylal nakac'ul. ⁵⁰Chabil li atz'am, abanan cui na-oso' lix qui'al mac'a' chic na-oc cui'. Jo'can ajcui' laex

chi cuṽnk echabilal ut cuṽnkex sa' usilal chi ribil erib.

Inc'a' naru te'xjach rib li sumsuqueb

10 Ut qui-el li Jesús Capernaum. Que'coeb sa' jun li na'ajej cuan xcuent Judea ut que'coeb ajcui' toj jun pac'al li nima' Jordán. ²Ut que'cuulac laj fariseo riq'uin chi patz'oc yal re xyalbal rix ut que'xye re: —¿C'a'ru nacaye laa't? ¿Ma taruk tixjach rib junak cuṽnk riq'uin li rixakil? chanqueb re. ³Ut nak quichak'oc li Jesús, quixye reheb: —¿C'a'ru le chak'rabinquil quixcanab ere laj Moisés?— ⁴Eb a'an que'xye: —Laj Moisés quixye nak junak li cuṽnk taruk tixyib lix hu re jachoc ib ut riq'uin a'an naru tixjach rib riq'uin li rixakil.— ⁵Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Xban nak k'axal cau ech'ol, jo'can nak quixq'ue li chak'rab chi jo'can. ⁶Abanan macua' jo'can sa' xticlajic li ruchich'och'. Nak quixyib li ruchich'och' li Dios, quixyo'obtesi li cuṽnk ut quixyo'obtesi li ixk. ⁷Jo'can nak li cuṽnk tixcanab xna' xyucua' ut tixlak'ab rib riq'uin li rixakil. ⁸Li ani te'xlak'ab rib junajeb chic. Moco cuibeb ta chic. ⁹Li ani naxlak'ab li Dios, ma ani chic naru najachoc re, chan li Jesús. ¹⁰Ut nak ac cuanqueb sa' cab, lix tzolom li Jesús que'xpatz' cui'chic re chirix li na'leb a'in. ¹¹Ut li Jesús quixye reheb: —Li ani tixjach rib riq'uin li rixakil ut tixc'am jalan chic ixk, a'an tixmux ru lix sumlajic. ¹²Ut cui junak ixk tixjach rib riq'uin lix belom, ut tac'amek' xban jalan chic cuṽnk, a'an tixmux ru lix sumlajic.—

Li Jesús quirosobtesiheb li coc'al

¹³Sa' jun li cutan cuan li coc'al que'came' chak riq'uin li Jesús re nak tixq'ue li ruk' sa' xbeneb ut tarosobtesiheb. Ut lix tzolom que'xk'us li que'c'amoc chak reheb li coc'al. ¹⁴Nak li Jesús quixq'ue retal li yoqueb chixbanun-

quil, c'ajo' nak quipo' ut quixye reheb lix tzolom: —Canabomakeb li coc'al chi ch'al cu'q'uin. Meram chiruheb xban nak lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an reheb li neque'paban jo' nak neque'paban li coc'al. ¹⁵Relic chi yal tinye ere li ani inc'a' napaban jo' li coc'al, a'an inc'a' tarechani lix nimajcual cuanquilal li Dios, chan. ¹⁶Ut li Jesús quixk'aluheb li coc'al, quixq'ue li ruk' sa' xbeneb, ut quirosobtesihéb.

Jun li cu'ink biom qui'atinac riq'uin li Jesús

¹⁷Nak ac xic re li Jesús sa' jalan chic na'ajej, quichal jun li cu'ink sa' anil, colxcuik'ib rib chiru ut quixye re: —At ch'abil tzolonel, ¿c'a'ru taruk tinbanu re nak tincuechani li yu'am chi junelic?— ¹⁸Li Jesús quixye: —¿C'a'ut nak nacaye ch'abil cue cui inc'a' nacanau anihin lain? Jun ajcui' li ch'abil ut a'an li Dios. ¹⁹Laat nacanau c'a'ru naxye li chak'rab: Matmuxuc caxar. Macamsi acuas acuitz'in. Mat-elk'ac. Matyo'oban atin chirix acuas acuitz'in. Matbalak'ic. Cha-oxlok'i la na' ayucua'.— ²⁰Nak quichak'oc li cu'ink quixye: —At tzolonel, chixjunil a'in ac xinbanu ajcui' chak chalen sa' inca'ch'inal.— ²¹Li Jesús c'ajo' nak quixra li cu'ink. Quixca'ya ut quixye re: —Jun chic toj maji' nacabanu. Ayu, c'ayi chixjunil li c'a'ru cuan acue ut tasi lix tz'ak reheb li neba' re nak tacuank abiomal sa' choxa. Nak ac xabanu a'an, tatchalk cu'q'uin ut tinatake usta camc tac'ul sa' inc'aba', chan. ²²Nak quirabi a'an, li cu'ink co chi ra sa' xch'ol xban nak nabal lix biomal cuan. ²³Li Jesús quirileb lix tzolom ut quixye reheb: —C'ajo' xch'a'ajquil chok' re junak biom rechaninuil lix nimajcual cuanquilal li Dios.— ²⁴Lix tzolom que'sach xch'oleb nak que'rabi a'an. Aban li Jesús quixye cui'chic reheb: —Ex cualal inc'ajol, c'ajo' xch'a'ajquil nak te'oc sa' xnimajcual

cuanquilal li Dios li neque'xic xch'ol chirix lix biomal. ²⁵Mamin taruk tanumek' junak nimla xul camello sa' ru junak cux. Jo'can ajcui' eb li biom. Ma jok'e taruk te'oc sa' xnimajcual cuanquilal li Dios cui ca'aj cui' lix biomal neque'xc'oxla.— ²⁶Eb lix tzolom c'ajo' nak que'sach xch'oleb ut que'xye: —¿Ani put taruk taclek' chi jo'canan?— ²⁷Li Jesús quirileb ut quixye reheb: —Li cu'ink inc'a' naru tixbanu a'an, aban li Dios mac'a' ch'a'aj chiru. A'an naru tixbanu chixjunil.— ²⁸Laj Pedro quixye re li Jesús: —Lao xkacanab chixjunil li c'a'ru cuan ke xban atakenquil.— ²⁹Li Jesús quixye: —Relic chi yal tinye ere, li ani naxcanab c'a'ru re sa' inc'aba' lain, tixc'ul rekaj. Li ani naxcanab xna' xyucua', li ras ut li ritz'in ut li ralar xch'ajol sa' inc'aba' lain malaj ut sa' xch'aba' li evangelio, a'an tixc'ul rekaj. Jo'can ajcui' li naxcanab xch'och' ut li rochoch sa' inc'aba' lain, tixc'ul ajcui' rekaj. ³⁰A'an tixc'ul o'tak'al (100) chic chok' rekaj li c'a'ru re li tixcanab jo' rochoch, jo' li ras, jo' li ritz'in, jo' li ralar xch'ajol, jo' xna' xyucua' ut jo' lix ch'och'. Usta naxc'ul ra xic' arin sa' ruchich'och', abanan tarechani li junelic yu'am sa' eb li cutan ch'al. ³¹Li cuanqueb xcuanquil anakcuan, mac'a'ak chic xcuanquileb mokon. Ut li mac'a'eb xcuanquil anakcuan, a'aneb chic li te'cuank xcuanquil mokon,— chan li Jesús.

Li Jesús quixye cui'chic resil lix camic

³²Nak yo'queb chi xic Jerusalén c'amol be li Jesús chiruheb. Nak cuanqueb chiru be sachsoqueb xch'ol lix tzolom ut li yo'queb chi takenc reheb te'xucua' ajcui'. Tojo'nak li Jesús quixc'ameb cui'chic lix cablaju chi tzolom xjuneseb ut qui-oc chixyebal reheb li c'a'ru tixc'ul. ³³Quixye reheb: —Q'uehomak retal. Anakcuan yoco chi xic Jerusalén. Aran tink'axtesik lain li C'ajolbej sa' ruk'eb lix benil aj tij jo'

ajcui' sa' ruk'eb laj tz'ib. Eb a'an te'xteneb camc sa' inben ut tine'xk'axtesi sa' ruk'eb li macua'eb aj judío. ³⁴Ut tine'xhob, tine'xsac', tine'xchuba ut tine'xcamsi. Aban sa' rox li cutan tincuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.—

**Laj Jacobo ut laj Juan
que'xtz'ama chiru li Kacua'
nak tixq'ueheb xcuanquil**

³⁵Laj Jacobo ut laj Juan, eb li ralaraj laj Zebedeo, que'jiloc chixc'atk li Jesús ut que'xye re: —Kacua', lao nakaj nak tabanu li usilal li takatz'ama chacuu.—

³⁶Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ru li usilal teraj tinbanu ere? chan reheb.

³⁷Que'xye re: —Nak ac xat-oc sa' la lok'al, nakatz'ama chacuu nak jun ke tacuan'k sa' la nim ut jun tacuan'k sa' la tz'e.— Que'xye chi jo'can xban nak te'raj oc sa' xcuanquileb. ³⁸Ut li Jesús quixye reheb: —Laex inc'a' nequenau xyalal li yoquex chixtz'amanquil chicuu. ¿Ma tecuy xc'ulbal li raylal li oc cue chixc'ulbal lain? Ut, ¿ma tecuy xnumsinquil li raylal jo' li tinc'ul lain?—

³⁹—¡Takacuy! chanqueb. Ut li Jesús quichak'oc ut quixye: —Yal ajcui' nak laex tec'ul li raylal jo' li tinc'ul lain. Ut tecuy xnumsinquil li raylal jo' li tincuy xnumsinquil lain. ⁴⁰Abanan li na'ajej sa' lin nim ut sa' lin tz'e macua' lain tinq'uehok re li na'ajej a'an, xban nak ac ch'olch'o chiru li Dios ani aj e li na'ajej a'an, chan li Jesús reheb.

⁴¹Ut nak que'rabi li c'a'ru que'xpatz' laj Jacobo ut laj Juan, li lajeb chic lix tzolom que'po' riq'uineb. ⁴²Ut li Jesús quixbokeb riq'uin ut quixye reheb: —Laex nequenau nak li neque'taklan sa' ruchich'och' neque'numta sa' xben li tenamit. Li ninkeb xcuanquil, a'aneb li neque'taklan. ⁴³Abanan macua' jo'can tebanu laex. Li ani naraj xcuanquil sa' eyank, tento nak tixcubsi rib ut tac'anjelak cheru. ⁴⁴Li ani naraj nimak

xcuanquil sa' eyank, tento tixcubsi rib ut tac'anjelak chiruheb li ras ritz'in. ⁴⁵Lain li C'ajolbej. Abanan inc'a' xinchal re nak te'c'anjelak chicuu. Xinchal ban re nak tinc'anjelak chiruheb chixjunileb ut chixq'uebal lin yu'am re xtojb'al rix lix maqueb, chan li Jesús reheb.

**Li Jesús quixq'uirtesi
laj Bartimeo li mutz'**

⁴⁶Que'cuulac Jericó ut nak qui-el chak li Jesús sa' li tenamit a'an rochbened lix tzolom nabal li tenamit que'taken re. Ut chunchu jun li mutz' chire be. Yo chi lemoxníc. Lix xc'aba', a'an aj Bartimeo, ralaraj laj Timeo. ⁴⁷Nak quirabi li mutz' nak yo chi chalc li Jesús aj Nazaret, quixjap re chixyebal: —¡At Jesús, ralaraj xc'ajol laj David, chacuuxtana taxak cuu! chan. ⁴⁸Ut nabaleb li tenamit que'k'usuc re ut que'xye re, —¡Matchokin! chanqueb re. Ut a'an k'axal cui'chic cau quixjap re ut quixye, —¡At ralaraj xc'ajol laj David, chacuuxtana taxak cuu!—

⁴⁹Nak quirabi a'an li Jesús quixakli ut quixtakla xbokbal li mutz'. Que'cgeb chixc'ambal ut que'xye re: —Mach'ina ach'ol. Quim. Yo chabokbal li Kacua'.— ⁵⁰Li mutz' quirisi lix t'icr lanlo cui'. Quicuacli sa' junpat ut co riq'uin li Jesús.

⁵¹Li Jesús quixye re: —¿C'a'ru tacuaj tinbanu acue?— Ut li mutz' quixye: —Kacua', tincuj nak t'ilok li xnak' cuu.—

⁵²Li Jesús quixye re: —Anakcuan naru tatxíc. Xatq'uira xban nak xapab nak cuan incuanquil chaq'uirtesinquil, chan re. Ut sa' junpat qui-iloc li mutz' ut co chirixeb.

**Li Jesús quiq'uehe'
xcuanquil aran Jerusalén**

11 Que'nach'oc Jerusalén bar cuan cui' li cuib chi tenamit Betfagé ut Betania. Cuanqueb chiru li tzul Olivos nak li Jesús quiatinac riq'uin cuibeb lix tzolom. ²Quixye reheb: —Ayukex sa' li

ch'ina tenamit a'an, ut nak texcuulak, tetau jun li ch'ina bur bac'bo. Li ch'ina bur a'an toj ma ani nabec chirix. Tehit chak ut tec'am chak arin. ³Ut cui ani nayehoc ere, “¿C'a'ru yoquex?”, teye reheb nak li Kacua' taajok re li ch'ina bur ut a que ajcui' tixtakla chak hon, cha'kex reheb.— ⁴Que'coeb ut que'xtau li ch'ina bur bac'bo sa' be chire puerta. Ut que-oc chixhitbal. ⁵Eb li cuanqueb aran que'xye: —¿C'a'ru yoquex? ¿C'a'ut nak yoquex chixhitbal li ch'ina bur?— ⁶Eb lix tzolom que'xye reheb li c'a'ru quixye li Jesús, ut eb a'an que'canabac re nak te'xc'am li ch'ina bur. ⁷Que'xc'am riq'uin li Jesús ut que'xq'ue li rak'eb chirix li ch'ina bur ut li Jesús quitake' chirix. ⁸Nabaleb que'xhel li rak'eb sa' be bar tanumek' cui' li Jesús. Cuan que'xyoc' chak ruk' che' ut que'xq'ue li xak sa' be. ⁹Nak yo chi xic li Jesús cuan li yoqueb chi xic chiru ut cuan li yoqueb chi xic chirix. Japjoqueb re chixyebal: —¡Aj Colol ke taxak! ¡Osobtesinbil taxak li xchal sa' xc'aba' li Kacua' Dios! ¹⁰Osobtesinbil taxak li tenamit tatakłank cui' li xchal chok' rekaj laj David li kaxe'tonil yucua'. Aj Colol ke taxak li xchal chak riq'uin li Dios,— chanqueb. ¹¹Nak quicuulac Jerusalén, li Jesús qui-oc sa' li rochoch li Dios. Quixsuti rilbal chixjunil li c'a'ak re ru cuan aran. Xban nak qui-ecuu co aran Betania rochbened lix tzolom cablaju.

Li Jesús quixtz'ektana li jun ton chi higo

¹²Jo' cuulajak chic nak que'el aran Betania, quichal xtz'ocajic li Jesús. ¹³Toj najt ajcui' cuan chak nak quiril jun ton li che' higo ut co chirilbal ma cuan ru. Nak quicuulac cuan cui' li che' quiril nak mac'a' ru. Junes xak cuan xban nak toj maji' xk'ehil tachink. ¹⁴Ut li Jesús quixye re li jun ton chi higo: —Ma ani chic tatzacank re li nacacuuchin xban

nak ma jun cua chic tatuchink, chan. Ut eb lix tzolom que'rabi li c'a'ru quixye.

Li Jesús quirisieheb laj c'ay sa' rochoch li Dios

¹⁵Nak que'cuulac Jerusalén, li Jesús qui-oc sa' li rochoch li Dios. Quiril nak yoqueb chi c'ayinc ut yoqueb chi lok'oc aran. Qui-oc chixyolesinquileb. Quixbalk'usi lix mexeb laj jalol tumin ut quixbalk'usi ajcui' lix temeb li yoqueb chi c'ayinc paloma. ¹⁶Ut inc'a' chic quixcanabeb li tenamit chi numec' sa' rochoch li Dios chi cuan rikeb. ¹⁷Ut qui-oc xch'olobanquil xyalal chiruheb ut quixye: —¿Ma inc'a' ta bi' tz'ibanbil sa' li Santil Hu li c'a'ru quixye li Dios? “Li cuochoch, a'an re te'tijok cui' chixjunileb li tenamit.” Abanan laex xeq'ue li rochoch li Dios chok' xna'ajeb laj elk', chan li Jesús. ¹⁸Eb li xbenil aj tij ut eb laj tz'ib nak que'rabi a'an que'oc chixc'ubanquil chanru nak te'xcamsi li Jesús. C'ajo' nak que'xucac xban nak que'ril nak sachsoqueb xch'ol li q'uila tenamit chirabinquil li tijleb li yo chixyebal li Jesús. ¹⁹Nak qui-ecuu, qui-el li Jesús sa' li tenamit Jerusalén rochbened lix tzolom. ²⁰Jo' cuulajak chic nak que'nume' cuan cui' li xtōnal li higo, que'ril nak ac xchakic chi junaj cua. ²¹Ut laj Pedro quinak sa' xch'ol nak li Jesús quixtz'ektana li che' ut quixye re: —Kacua', il li che' li xatz'ektana. Xchakic chi junaj cua.— ²²Ut li Jesús quixye reheb: —Chepab nak nim xcuanquil li Dios. ²³Relic chi yal tinye ere li ani tixye re junak tzul, “Elen arin ut cut acuib sa' li palau”, ut cui inc'a' tixcuiba xch'ol, ut cui tixpab chi tz'akal nak tauxk li tixye, tauxmank li c'a'ru tixye. ²⁴Jo'can nak tinye ere nak chixjunil li c'a'ru tetz'ama chiru li Dios nak yoquex chi tijoc, chepab chi tz'akal nak taq'uehek' ere ut tec'ul li c'a'ru tetz'ama. ²⁵Nak yokex chi tijoc, checuy xmac li ani cuan xmac cheru re

nak li kaYucua' li cuan sa' choxa tixcuy ajcui' emac laex. ²⁶ Ut cui inc'a' neque-cuyeb xmac li cuanqueb xmac cheru, inc'a' ajcui' tixcuy emac laex li kaYucua' li cuan sa' choxa, chan li Jesús.

Eb laj tz'ib que'xcuech' rix xcuanquil li Jesús

²⁷ Que'suk'i cui'chic aran Jerusalén. Nak yō chi bēc li Jesús sa' li rochoch li Dios que'cuulac li xbenileb aj tij riq'uin. Ut que'cuulac laj tz'ib ut jo'can ajcui' li xakabanbibleb chi c'anjelac sa' li rochoch li Dios. ²⁸ Que'xye re li Jesús: —¿Ani xtaklan chak acue chixbanunquil li c'a'ru yocat chixbanunquil? Ut ¿ani xq'uehoc acuanquil? chanqueb. ²⁹ Li Jesús quixye: —Lain tincua ajcui' patz'oc ere. Cui tēsume li c'a'ru tinpatz' ere, lain tinye ere ani xq'uehoc incuanquil chixbanunquil li c'a'ru ninbanu. ³⁰ ¿Ani quitaklan chak re laj Juan chi cubsinc ha'? ¿Ma li Dios malaj ut cuink quitaklan chak re? Yehomak cue anakcuan, chan reheb. ³¹ Ut que'oc chixyebal chi ribileb rib: —¿C'a'ru takasume cui'? Cui takaye nak li Dios xtaklan chak re, a'an tixye ke c'a'ut nak inc'a' xkapab li c'a'ru quixye laj Juan. ³² Ut cui takaye nak cuink xtaklan chak re, te'pok' li tenamit sa' kaben, chanqueb. Eb a'an que'xxucua ru li tenamit xban nak chixjunileb neque'xnau nak laj Juan, a'an tz'akal profeta. ³³ Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye re li Jesús: —Lao inc'a' nakanau, chanqueb. Tojo'nak li Jesús quixye reheb: —Chi moco lain tinye ere ani quiq'uehoc incuanquil, chan reheb.

Li jaljoquil ru atin chirixeb laj ilol re li acuiṃk inc'a' useb xna'leb

12 Li Jesús qui-oc chixyebal li jaljoquil ru atin reheb ut quixye chi jo'ca'in:

Jun li cuink quirau jun sir li racuiṃk uvas ut quixsut sa' corral. Quixyib jun

xna'aj bar te'xyatz' cui' li uvas ut quixyib ajcui' jun ch'ina cab najt xteram re li tac'ac'alēnk re li acuiṃk. Quixsiq'ueb laj ilol re li racuiṃk. Ut laj echal re li acuiṃk cō sa' jalanil tenamit. ² Nak quicuulac xk'ehil xsic'bal ru li acuiṃk, laj echal re quixtakla jun lix mōs riq'uibeb laj ilol re chixc'ulbal li ru li racuiṃk li jo' q'uiā tatz'ak a'an. ³ A'ut eb laj ilol re li acuiṃk que'xchap li mōs ut que'xsac'. Ut que'xtakla chi mac'a' que'xq'ue re. ⁴ Laj echal re li acuiṃk quixtakla jun chix lix mōs riq'uibeb. Ut que'xjor xjolom chi pec. K'axal ra que'xbānu re. ⁵ Ut laj echal re quixtakla cui'chic jun lix mōs ut li jun a'an que'xcamsi. Ut toj nabal cui'chic lix mōs quixtakla riq'uibeb laj ilol re li racuiṃk. Cuan yal que'xsac' ut cuan que'xcamsi. ⁶ Ca'aj chic li ralal quicana, li k'axal naxra. —Li cualal te'x-oxlok'i, chan sa' xch'ol. Jo'can nak quixtakla li ralal riq'uibeb. ⁷ Nak quicuulac li ralal, eb laj ilol re li acuiṃk que'xye chi ribileb rib, —A'an li ralal li taēchanink re li na'ajej. Kacamsi-hak, chanqueb, ut lao chic toēchanink re. — ⁸ Jo'can nak que'xchap. Nak ac que'xcamsi que'xcut chak jun pac'al li ch'och'. ⁹ Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ru tixbanu laj echal re li acuiṃk nak nequec'oxla laex? Tachalk ut tixcamsi-heb laj ilol re li racuiṃk, ut jalan chic aj e tixq'ue li jun sir chi uvas. ¹⁰ ¿Ma inc'a' xeril sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in? Li pec li que'xtz'ektana laj cablanel, a'an li k'axal lok' li quiq'ueman chok' xxuc li cab.

¹¹ Li Kacua' a'an quixq'ue xlok'al li pec. Ut a'an xsachba ch'olej chok' ke lao.— (Sal. 118:22, 23)

¹² Eb laj tij ut eb laj tz'ib ut eb li xakabanbibleb chi c'anjelac sa' rochoch li Dios que'xc'oxla raj xchapbal li Jesús re te'xq'ue sa' tz'alam xban nak que'xtau ru nak chirixeb a'an yō chi atinac nak quixye li jaljoquil ru atin a'an. Abanan

que'xucuac xbaneb li tenamit. Jo'can nak que'xcanab ut que'el sa' li na'ajej a'an.

Chikaq'uehak li katoj re li acuabej

¹³ Mokon chic que'xtakla riq'uin li Jesús cuib oxibeb laj fariseo rochbeneb cuib oxibeb li neque'oquen chirix laj Herodes re xsic'bil c'a'ru tapaltok cui' riq'uin li rātin re nak te'xchap. ¹⁴ Que'cuulac riq'uin li Jesús ut que'xye re: —At tzolonel, nakanau nak laāt yal nacat-ātinac ut inc'a' nacaxucua ruheb li tenamit. Yalak ani aj e nacaye lix yālal. Ut nacac'ut chiruheb li c'a'ru naraj li Dios. Ye ke, ħma us xq'uebal li toj re li acuabej malaj ut inc'a'? ħMa takaq'ue malaj ut inc'a'? chanqueb. ¹⁵ Li Jesús naxnau nak aj ca'pac'aleb. Quixye reheb: —ĤC'a'ut nak nequeraĵ xyalbal cuix? C'amomak chak li tumin. Cuilak, chan reheb. ¹⁶ Ut eb a'an que'xc'ut li tumin chiru. Ut li Jesús quixye reheb: —ĤAni aj e li ĵalam ūch li cuan chiru? Ut ħani aj c'aba' li tz'ībanbil chiru?— Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Re li acuabej, chanqueb. ¹⁷ Ut li Jesús quixye reheb: —Tojomak re li acuabej li c'a'ru re li acuabej ut tojomak re li Dios li c'a'ru re li Dios, chan. Ut c'ajo' nak que'sach xch'oleb xban li rātin.

Li Jesús quixch'olob xyalal lix cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo

¹⁸ Tojo'nak que'cuulac riq'uin li Jesús cuib oxib laj saduceo. Eb a'an inc'a' neque'xpab nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak. Que'xye re li Jesús: ¹⁹ —At tzolonel, laj Moisés quixtz'ība jun kachak'rabinquil ut quixye chi jo'ca'in: Cui junak cuīnk tačamk ut tixcanab li rixakil chi mač'a' ralaĵ xc'ajol, tento nak tač'amek' li rixakil xban li rītz'in li camenak re nak tačuank ralaĵ xc'ajol sa' xc'aba' li camenak. ²⁰ Que'cuan cuukub li cuīnk rītz'ineb rib. Li asbej quixc'am rixakil ut quicam chi inc'a' quixcanab

ralaĵ xc'ajol. ²¹ Ut quic'ame' li ixk xban li itz'inbej. Ut quicam ajcui' a'an chi inc'a' quixcanab ralaĵ xc'ajol. Ut jo'can cui'chic li rox itz'inbej. ²² Li ixk a'an quic'ame' xbaneb li cuukub. Ut mā jun reheb quixcanab ralaĵ xc'ajol. Ut quicam ajcui' li ixk. ²³ Sa' xcuaclijiqueb li camenak chi yo'yo, nak te'cuaclik eb a'an, ħani aj ixakil tačanak cui' li ixk a'an xban nak cuukub lix belom quicuan? chanqueb. ²⁴ Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Laex inc'a' nequetau xyalal xban nak inc'a' nequetau ru li Santil Hu chi moco lix nimal xcuanquil li Dios. ²⁵ Nak te'cuaclik chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, inc'a' chic te'sumlak chi moco te'sumubak chic. Jo'keb ban chic li āngel sa' choxa. ²⁶ Ut chirix lix cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo, ħma inc'a' erilom sa' lix hu laj Moisés li c'a'ru quiyeh' re xban li Dios nak quiātinac chak sa' li q'uix li yō chi c'atc? Quixye chi jo'ca'in, “Lāin lix Dios laj Abraham, lix Dios laj Isaac ut lix Dios laj Jacob”, chan li Dios. ²⁷ A'an retalil chok' ke nak toj yo'yoqueb chiru li Dios usta que'cam. Li Dios moco xDioseb ta li camenakeb; xDioseb ban li yo'yoqueb. Jo'can nak laex chi tīc inc'a' nequetau xyalal, chan li Jesús reheb.

Li chak'rab k'axal nim xcuanquil

²⁸ Quicuulac jun reheb laj tz'īb. Ut quirabi nak yo'queb chixcuech'inquil ribeb. Quixq'ue retal nak li Jesús quixchak'beheb chi us, ut quixpatz' re li Jesús: —ĤBar cuan reheb li chak'rab li k'axal nim xcuanquil?— ²⁹ Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Li xben chak'rab, li k'axal nim xcuanquil, a'an a'in: Abihomak laex aj Israel, li Kačua' li kaDios jun ajcui'. ³⁰ Tara li Kačua' la Dios chi anchal ač'ol ut chi anchal la cuam ut chi anchal la c'a'ux ut chi anchal la metz'eu. A'an a'in li chak'rab li k'axal nim xcuanquil. ³¹ Ut li xcab chanchan ajcui' a'an: Tara la cuas acuitz'in

jo' nak nacara acuib laat. Mac'a' chic junak chak'rab nim xcuanquil chiruheb li cuib a'in, chan. ³²Laj tz'ib quichak'oc ut quixye re: —Us li xaye at tzolonel. Yal li xaye nak jun ajcui' li Dios cuan ut mac'a' chic junak chirix a'an. ³³Tento nak takara li Dios chi anchal li kach'ol, chi anchal li kac'a'ux, chi anchal li kam ut chi anchal li kametz'eu. Ut takara li kas kitz'in jo' nak nakara kib lao. A'an k'axal nim xcuanquil chiruheb chixjunil li c'atbil mayej ut li mayejanbil xul, chan. ³⁴Li Jesús quixq'ue retal nak li cuinq quixnau xsumenquil ut quixye re: —Yal ca'ch'in aj chic ma nacak'axtesi acuib rubel xcuanquil li Dios, chan. Ut ma jun chic que'raj patz'oc xban nak quixoc xc'a'uxeb.

Li Cristo xcomoneb li ralar xc'ajol laj David

³⁵Mokon chic nak cuan sa' rochoch li Dios, li Jesús yo chixch'olobanquil li xyalal chiruheb ut quixye: —¿C'a'ut nak eb laj tz'ib neque'xye nak li Cristo, a'an xcomoneb li ralar xc'ajol laj David? ³⁶Laj David quixye li c'a'ru quirec'a sa' xch'ol xban li Santil Musik'ej ut quixye chi jo'ca'in:

Li Kacua' Dios quixye re laj Colol cue, C'ojlan sa' lin nim uk' toj retal tinq'ueheb li xic' neque'iloc acue rubel la cuanquil. (Sal. 110:1)

³⁷Li rey David quixye “aj Colol cue” re li Kacua' usta a'an xcomoneb li ralar xc'ajol, chan li Jesús. Ut li q'uila tenamit que'rabi li ratin chi sa sa' xch'oleb.

Li Jesús quixk'useb laj tz'ib

³⁸Nak yo chixch'olobanquil li xyalal chiruheb, li Jesús quixye: —Metzol erib riq'uibeb laj tz'ib li neque'raj bec chi najt rok li rak'eb re xc'utbal nak cuanqueb xcuanquil. Eb a'an neque'cuulac chiruheb nak te'q'uehek' xlok'al sa' eb li be. ³⁹Ut nak cuanqueb sa' li cab

li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío, neque'raj c'ojlac sa' li na'ajej k'axal lok' ut neque'raj cuanc chi xjolomil li mex nak neque'xic chi cua'ac sa' junak nink'e. ⁴⁰Neque'xmak' li c'a'ru cuan reheb li xmalca'an ut re xmukbal li mausilal neque'xbanu, najt rok neque'tijoc chiruheb li tenamit. Ut xban a'an k'axal ra cui'chic te'xtoj cui' li mac neque'xbanu.—

Lix mayej li xmalca'an neba'

⁴¹Sa' jun cutan quicuulac li Jesús sa' rochoch li Dios. Quic'ojla chixc'atk lix caxil li mayej. Yo chirilbal li tenamit nak yoqueb chixq'uebal li tumin sa' li cax. Nabaleb li biom nabal lix mayej yoqueb chixq'uebal. ⁴²Quichal ajcui' jun xmalca'an neba'. Ut quixq'ue cuib chi tumin jo' tana li jun centavo. ⁴³Tojo'nak li Jesús quixbokeb lix tzolom ut quixye reheb: —Relic chi yal tinye ere nak li xmalca'an neba' nabal xq'ue chiru li mayej li xe'xq'ue chixjunileb. ⁴⁴Chixjunileb a'an xe'xq'ue li na-ela'an chiruheb. A'ut li ixk a'in sa' neba'il xq'ue chixjunil li jo' nimal cuan re.—

Tacuulak xk'ehil nak tajuq'uek' li rochoch li Dios

13 Nak qui-el chak li Jesús sa' rochoch li Dios, jun reheb lix tzolom quixye re: —At tzolonel, il, ma c'ajo' xchak'al ru li cab a'in ut ma c'ajo' xchak'al ru li pec yibanbil cui'.— ²Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Us ajcui' nak teril chi us xban nak tacuulak xk'ehil nak ma jun chic li pec a'an tacanak sa' xna'aj chi inc'a' ta tajuq'uek', chan li Jesús.

Retalil roso'jic li ruchich'och'

³Que'coeb sa' li tzul Olivos sa' xca'yabal li rochoch li Dios. Li Jesús quic'ojla aran ut nak cuan xjunes quipatz'e' re xbaneb laj Pedro, laj

Jacobo, laj Juan ut laj Andrés. ⁴—Ye ke jok'e tac'ulmank li yocat chixyebal chirix li rochoch li Dios ut ¿c'a'ru retalil tacuank nak talajc'ulmank li c'a'ak re ru a'in?— ⁵Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Cheq'ue retal re nak ma ani tabalak'ink ere. ⁶Nabal te'chalk chi balak'inc ut tole'xye, “Lain li Cristo”, cha'keb. Ut nabal te'balak'ik xbaneb. ⁷Nak terabi nak yo li plet ut nak terabi resil nak ticlac re li plet yalak bar, mexxucac xban nak tento nak tac'ulmank chi jo'can. Abanan moco ac a'an ta roso'jiqueb li cutan. ⁸Nabal li tenamit te'pletik riq'uin jalan chic tenamit. Ut eb li acuabej te'xpleti ribeb. Talajcuank hic sa' nabal chi na'ajej ut tacuank cue'ej. Abanan a'an yal xticlajic li raylal tachalk. ⁹A'ut laex cheq'uehak retal li raylal tachalk sa' eben. Text'axtesik chiruheb laj rakol atin ut tetsaq'uek' sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Text'amek' chiruheb li acuabej ut chiruheb li rey sa' inc'aba' lain ut taruk tech'olob xyalal li cuatin chiruheb. ¹⁰Tento nak xben cua tasutunk xch'olobanquil resilal li colba-ib chiruheb chixjunil li tenamit nak toj maji' na-oso' li ruchich'och'. ¹¹Ut nak texchapek' ut text'axtesik chiruheb li acuabej, mexc'oxlac chirix li c'a'ru teye. Li c'a'ru teye sa' li honal a'an macua' c'oxlanbil atin li teye. Aban li tixye ere li Santil Musik'ej, a'an li teye. ¹²Eb li cuink te'xk'axtesi chi camsic li ras ritz'in. Ut li yucua'bej tixk'axtesi li ralal. Ut li alalbej c'ajolbej te'xq'ue chi camsic li na'bej yucua'bej. ¹³Ut xic' tex-ilek' xbaneb chixjunileb sa' inc'aba' lain. Ut li tixcuy xnumsinquil li raylal a'in toj sa' roso'jic lix yu'am, a'an tacolek' xban li Dios. ¹⁴Chetzolax rix chi us li c'a'ru quixye li profeta Daniel re nak tetau ru li c'a'ru tac'ulmank. A'an quixye nak eb laj balak' te'chalk ut tole'xq'ue li k'axal

yibru ut xucuajel rilbal sa' li rochoch li Dios li macua' xc'ulub cui' cuanc. Nak teril nak yoqueb chixmuxbal ru li rochoch li Dios, laex li cuanquex Judea chex-elelik sa' junpat ut texxic toj sa' li tzul. ¹⁵Cui cuan chak junak sa' xben li rochoch nak tac'ulmank a'an, chi cubec chak ut tic taelelik ut inc'a' chic tacoc sa' rochoch chirisinquil li c'a'ru cuan re. ¹⁶Cui ani cuan chak sa' xc'alebaj inc'a' chic tasuk'ik sa' cab chixxochal li rak'. ¹⁷K'axal ra cui'chic li elelic chok' reheb li yaj aj ixk ut li yoqueb chi tu'resink sa' eb a cutan a'an. ¹⁸Chextijok ut chetz'ama chiru li Dios re nak inc'a' tac'ulmank a raylal a'in sa' habalk'e. ¹⁹Sa' eb li cutan a'an ma ca'ch'in li raylal tacuank. Ma jun cua quic'ulman chi jo'can chalen chak sa' xticlajic nak li Dios quixyib li ruchich'och', chi moco tac'ulmank chi jo'can mokon. ²⁰Cui ta mac'a' sa' xch'ol li Kacua' xrakbaleb li cutan a'an ma ani raj tacolek'. Abanan nim xraham li Kacua' sa' xbeneb li sic'bileb ru xban. Jo'can nak cuan sa' xch'ol li Kacua' xrakbal eb li cutan a'an re nak te'colek'. ²¹Jo'can nak ani tayehok ere, “Cue' li Cristo”, malaj, “le' cuan li Cristo”, mepab li c'a'ru te'xye. ²²Nabaleb aj balak' te'culunk ut te'xye nak a'aneb li Cristo. Ut cuan te'xye nak a'aneb li profeta. Nabal li c'a'ak re ru te'xc'utbesi ut sachba ch'olej telaje'xbanu re xbalak'inquileb li sic'bileb ru xban li Dios. ²³Abanan ac xinye ere li c'a'ru tac'ulmank. Jo'can nak meq'ue erib chi balak'ic.

Nak tol-elk cui'chic li C'ajolbej Dios

²⁴Ut sa' eb li cutan a'an nak tac'ulmank li raylal, tak'ojyinok' ru li sak'e ut li po inc'a' chic tacutanok' ru. ²⁵Taec'ank ru li choxa ut li chahim telaje't'ane'. ²⁶Nak acak x-ec'an ru li choxa, te'ril cuu lain li C'ajolbej nak yokin chak chi chalc sa' li chok riq'uin lix nimal in-

cuanquil ut lin lok'al. ²⁷Tojo'nak tintak-laheb lin ángel ut te'xch'utub li sic'bileb ru inban li cuankeb yalak bar sa' chixjunil li ruchich'och'. ²⁸Cheq'uehak retal c'a'ru naxbanu li jun tón chi higo. Nak nak'unk'ut chak li xak chi elc, riq'uin a'an tenau nak yó chak chi nach'oc li sak'ehil. ²⁹Jo' nak li higo naxc'utbesi retalil li sak'ehil, jo'can ajcui' nak li raylal talaje'culmank tixc'utbesi retalil nak yó chi cuulac xk'ehil nak tolinelk cui'chic lain li C'ajolbej. ³⁰Relic chi yal tinye ere nak talaje'culmank chixjunil li c'a'ak re ru a'in nak toj maji' neque'oso' li tenamit a'in. ³¹Li choxa ut li ruchich'och' talaje'osok'. Abanan li c'a'ru ninye inc'a' tãcanak yal chi jo'can. Talajc'ulmank ban chixjunil li c'a'ak re ru xinye. ³²Abanan ma ani nana'oc re jok'e tãcuulac xk'ehil li cutan a'an chi moco li hõnal jok'e tãc'ulmank. Eb li ángel sa' choxa inc'a' neque'xnau chi moco lain li C'ajolbej ninna'oc re. Ca'aj cui' li Dios Acuabej nana'oc re jok'e tãc'ulmank a'in. ³³Jo'can nak yo'on cuankex. Chexyo'lek ut chex-tijok xban nak inc'a' nequenau jok'e tãcuulac xk'ehil inc'ulunic. ³⁴Chanchan jun li cuink najt cõ sa' xviaj. Toj maji' naxic nak quixq'ueheb xcuanguileb laj c'anjel chiru. Quixcanab xc'anjel li jun-junk. Ut quixye re laj ilol cab nak junelic yo'on cuank. ³⁵Jo'can ajcui' laex. Junelic yo'on cuankex xban nak inc'a' nequenau jok'e hõnal tinc'ulunk. Mare tinchalk ecuu, malaj tuktu k'ojyín, malaj ut nak nayabac laj tzo' xul malaj ut ek'ela. ³⁶Yo'on cuankex re nak inc'a' tolexintau chi cuarc xban nak inc'a' nequenau jok'e tinc'ulunk. ³⁷Ut li c'a'ak re ru ninye ere lain, a'an ajcui' ninye reheb chixjunileb re nak yo'on cuankeb, chan li Jesús.

Que'raj xchapbal li Jesús

14 Cuib cutan chic ma nacuulac xk'ehil li nink'e re xjulticanquil li reliqueb laj Israel sa' li tenamit Egipto.

Pascua nayeyman re li nink'e a'an. A'an ajcui' xk'ehil li nink'e nak neque'xcua' li caxlan cua chi mac'a' xch'amal. Sa' eb li cutan a'an eb lix benil aj tij ut eb laj tz'ib yoqueb chixsic'bal chanru nak te'xyo'ob atin chirix li Jesús re nak te'xq'ue chi camsic. ²Ut que'xye chi ribileb rib: —Inc'a' takachap li Jesús nak yok li nink'e xban nak te'pok' li tenamit kiqu'uin ut te'oc chi pletic, chanqueb.

Nak quiyule' li sununquil ban sa' xjolom li Jesús xban jun li ixk

³Li Jesús cuan aran Betania sa' rochoch laj Simón li saklep rix. Chunchu sa' mex nak quichal jun li ixk. Cuan chak jun ch'ina botella sununquil ban riq'uin. Lix na'aj li ban a'an yibanbil riq'uin chabil pec alabastro xc'aba' ut li sununquil ban a'an nardo xc'aba' ut k'axal tertõ xtz'ak. Li ixk quixtok xcux li ch'ina botella ut quixq'ue li ban sa' xjolom li Jesús. ⁴Cuan li que'josk'o' ut que'xye chi ribileb rib: —¿C'a'ut nak xsach li sununquil ban a'an chi mac'a' rajbal? ⁵Xru raj xc'ayiman chi numenak oxib ciento denarios (Q150) ut xkajeq'ui raj reheb li neba', chanqueb. Ut que'oc chixcuech'inquil li ixk. ⁶Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixch'i'ch'i'inquil li ixk? Canabomak xcuech'inquil xban nak us li xbanu cue. ⁷Li neba' junelic cuanqueb sa' eyank. Yalak jok'e naru tetenk'aheb. Abanan lain moco cuankin ta junelic eriq'uin. ⁸Li ixk a'in xbanu li jo' q'uial xru xbanunquil. Maji' nincam abanan ac xinixban re lin mukbal. ⁹Relic chi yal tinye ere nak tayemank resil li colba-ib yalak bar, tayemank ajcui' resil li c'a'ru xbanu li ixk a'in re xjulticanquil a'an, chan. ¹⁰Ut laj Judas Iscariote, xcomoneb li cablaju, cõ riq'uineb lix benil aj tij chixyebal reheb nak tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb. ¹¹Ut eb laj tij nak que'rabi a'an c'ajo' nak que'saho' sa' xch'õleb ut que'xyechi'i xtut-

min. Ut laj Judas quixsic' xyalal chanru nak tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb.

Xticlajic chak li Lok'oninc re Xjulticanquil lix Camic li Jesucristo

¹² Sa' li xben cutan re li nink'e nak neque'xcua' li caxlan cua chi mac'a' xch'amal, neque'xmajeja jun li carner. Li nink'e a'an re xjulticanquil li reliqueb laj Israel sa' li tenamit Egipto. Eb lix tzolom que'xye re li Jesús: —¿Bar tacuaj takacauresi chak li na'ajej re tatzaca cui' li mayejanbil xul? chanqueb. ¹³ Li Jesús quixye reheb cuib lix tzolom: —Ayukex sa' li tenamit. Aran təc'ul jun li cuink yō chak chixc'ambal jun cuc xha'. Tetake a'an. ¹⁴ Bar taoc a'an aran ajcui' tex-oc laex. Ut tēye re laj echal cab, “Chan laj tzolonel, ¿bar len cuan li na'ajej tacua'ak cui' rochbened lix tzolom?” cha'kex re. ¹⁵ Ut a'an tixc'ut cheru jun nimla na'ajej takec' sa' xca' tasalil li cab. Ac yībanbil li na'ajej. Ut aran toxēcauresi li nink'e chok' ke, chan li Jesús. ¹⁶ Que'cōeb sa' li tenamit ut qui-uxman jo' quixye li Jesús. Ut aran que'xcauresi li nink'e. ¹⁷ Nak qui-ecuu, quicuulac li Jesús rochbened lix tzolom. ¹⁸ Nak ac yōqueb chi cua'ac sa' li mex, li Jesús quixye reheb lix tzolom, —Relic chi yal tinye ere nak jun ere laex tak'axtesink cue sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue, chan. ¹⁹ Ut eb a'an que'raho' sa' xch'ōleb ut eb li junjūnk que'oc chixyebal re li Jesús: —¿Ma lain ta bi' tink'axtesink acue, Kacua'? chanqueb. ²⁰ Ut li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Li tak'axtesink cue, a'an jun ere laex li yō chixtz'abal lix caxlan cua cuochben sa' li sec'. ²¹ Relic chi yal lain li C'ajolbej tinc'ul li c'a'ru tzībanbil chak retalil chicuix. Abanan raylal cuan sa' xben li cuink li tak'axtesink cue. K'axal us raj chok' re li cuink a'an nak inc'a' ta quiyo'la.— ²² Ut nak yōqueb chi cua'ac, li Jesús quixchap li caxlan cua. Quixbantioxi chiru li Dios, quixjachi, tojo'nak

quixjeq'ui reheb lix tzolom. Ut quixye reheb: —Cua'inkex. A'an a'in intz'ejcual.— ²³ Ut quixchap ajcui' li sec' re uc'ac ut quixbantioxi chiru li Dios, tojo'nak quixq'ue reheb ut chixjunileb que'uc'ac. ²⁴ Ut li Jesús quixye reheb: —A'an a'in lin quiq'uel li tahoyek' sa' xc'aba'eb chixjunileb ut a'an taxakabank xcuanquil li Ac' Contrato. ²⁵ Relic chi yal tinye ere nak inc'a' chic tincuuc' lix ya'al ru li uva toj tacuulak xk'ehil nak tincuuc' cui'chic sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios, chan li Jesús.

Li Jesús quixye nak tatz'ektanāk xbaneb lix tzolom

²⁶ Ut nak ac xe'rake' xbichanquil jun li bich, que'cōeb sa' li tzul Olivos. ²⁷ Ut li Jesús quixye reheb: —Chejunilex laex tach'inak le ch'ol ut tinecanab injunes chiru a k'ojyin a'in xban nak jo'ca'in tzībanbil retalil xbaneb li profeta: Tincanab chi camsic laj ilol reheb li carner ut eb li carner te'xcha'cha'i ribeb. ²⁸ Ut nak acak xincuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, lain xben cua tinxic cheru aran Galilea.— ²⁹ Ut laj Pedro quixye re: —Usta chixjunileb tate'xcanab abanan lain inc'a' tatincanab.— ³⁰ Ut li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Relic chi yal tinye acue nak toj maji' nayabac xca' sut li tzo' xul nak laāt ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu.— ³¹ Ut laj Pedro quixye cui'chic chi cau: —Ma jok'e tinye nak inc'a' ninnau acuu usta tine'xcamsi acuochben, chan. Ut jo'can que'xye chixjunileb lix tzolom.

Nak quitijoc chak li Jesús aran Getsemaní

³² Li Jesús quicuulac rochbened lix tzolom sa' li na'ajej Getsemaní xc'aba'. Li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Canakex arin. Xic cue chi tijoc lain.— ³³ Ut quixc'am oxib lix tzolom chirix. A'aneb laj Pedro, laj Jacobo ut laj Juan.

Ut c'ajo' nak qui-oc chi yot'ec' xch'ol li Jesús. ³⁴ Quixye reheb lix tzolom: — Cuan jun raylal sa' inch'ol yō chinyot'bal. Lain nacuec'a nak inc'a' chic tincuy. Canakex arin ut yo'lenkex. — ³⁵ Ut li Jesús quibec chic ca'ch'in ut quixcuik'ib rib sa' ch'och' ut qui-oc chi tijoc ut quixtz'ama re li Kacua' Dios ut quixye: — Cui ta tixq'ue rib, inc'a' raj tinc'ul li raylal a'in. — ³⁶ Ut quixye ajcui': — At inYucua', lain ninnau nak chixjunil naru xbanunquíl chācuu. Cui ta naru inc'a' raj tinc'ul li raylal a'in. Abanan chi-uxmānk li c'a'ru nacacuaaj laāt ut mācua' li nacuaaj lain. — ³⁷ Ut nak quisuk'i chak li Jesús, quixtauheb chi cuarc lix tzolom. Ut quixye re laj Pedro: — At Simón, ¿ma yoquex chi cuarc? ¿Ma inc'a' xru xexyo'lec jun orak cuochben? ³⁸ Chexyo'lek ut chex-tijok re nak inc'a' teq'ue erib chi alec. Laex nequeraj raj xbanunquíl li us, abanan ejunes inc'a' texruk. — ³⁹ Ut li Jesús cō cui'chic chi tijoc ut quixtz'ama cui'chic sa' lix tij nak inc'a' raj tixc'ul li raylal. ⁴⁰ Ut nak quisuk'i cui'chic li Jesús quixtauheb cui'chic chi cuarc lix tzolom xban nak mā ca'ch'in lix cuaraheb. Ut eb a'an inc'a' chic neque'xtau c'a'ru te'xye. ⁴¹ Ut quisuk'i cui'chic sa' rox sut, coxtauheb cui'chic chi cuarc ut quixye reheb: — ¿Ma toj yoquex ajcui' chi cuarc? Tz'akalak li hilanc xebanu. Ac xtau xk'ehil nak lain li C'ajolbej tink'axtesik sa' ruk'eb laj mac. ⁴² Cua-clinkex anakcuan, ut yo'keb chixc'ulbal li yō chi chālch chi k'axtesinc cue, chan.

Nak que'xc'am chi prexil li Jesús

⁴³ Toj yō ajcui' chi atinac li Jesús riq'uineb lix tzolom nak quicuulac laj Judas. A'an jun reheb li cablaju. Nabal que'chal rochben laj Judas taklanbileb chak xbaneb li xbenil aj tij ut xbaneb laj tz'ib. Taklanbileb ajcui' xbaneb laj c'amol be sa' li rochoch li Dios. Cuanqueb xch'ich' ut cuanqueb xche'. ⁴⁴ Ut laj

Judas quixye reheb nak tixq'ue jun retalil chanru nak tixk'axtesi li Jesús. Ac quixye reheb: — Li ani tincuutz' ru, a'an li tēchap ut tēc'am. — ⁴⁵ Ut nak quicuulac laj Judas quijiloc chixc'atk, ut quixye: — At Kacua', — ut quirutz' ru. ⁴⁶ Ut eb a'an que'xchap li Jesús re nak te'xc'am riq'uín laj rakol atin. ⁴⁷ Ut jun reheb li rochben li Jesús quirisi chak lix ch'ich' ut quixch'ot lix xic lix mōs li xyucua'ileb aj tij. ⁴⁸ Ut li Jesús quixye reheb li tenamit: — ¿Ma lain ta bi' aj elk' nak xexchal chinchapbal riq'uín che' ut riq'uín ch'ich'? ⁴⁹ Rajlal cu-tan cuanquin sa' eyank chetzolbal sa' rochoch li Dios ut inc'a' quinechap. Abanan xc'ulman chi jo'ca'in re nak tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu, — chan li Jesús. ⁵⁰ Ut chixjunileb lix tzolom que'elelic ut que'xcanab xjunes li Jesús sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re. ⁵¹ Jun li al yō chi takenc re li Jesús lanlo sa' xt'icr. A'an que'xchap raj. ⁵² Abanan a'an quielelic chiruheb. Quicana lix t'icr sa' ruk'eb ut quielelic chi t'ust'u.

Que'xtz'il atin chirix li Jesús nak cuan chiru lix yucua'ileb aj tij

⁵³ Tojo'nak que'xc'am li Jesús riq'uín lix yucua'ileb aj tij ut que'ch'utla chixjunileb lix benil aj tij. Ut que'ch'utla ajcui' eb laj c'amol be sa' rochoch li Dios ut eb laj tz'ib. ⁵⁴ Ut laj Pedro chi najt yō chixtakenquíl li Jesús ut quicuulac toj chi ru'uj nebal sa' rochoch lix yucua'il eb aj tij ut aran quic'ojla chire xam chi k'ixinc rochbeneb laj c'ac'alenel. ⁵⁵ Eb li xbenil aj tij ut li neque'tz'iloc atin yoqueb chixsic'bal chanru nak te'xyo'ob junak atin chirix li Jesús re nak te'xq'ue chi camsic. Abanan inc'a' que'xtau. ⁵⁶ Nabal li que'yo'oban tic'ti' chirix ut inc'a' natukla ru li ratineb xban nak jalan jalank neque'xye li junjunk. ⁵⁷ Cuan li que'xakli chixyebal li yo'obanbil atin chirix. ⁵⁸ Ut que'xye: — Lao quikabi nak quixye, “Lain tinjuc' li rochoch li Dios li

yībanbil xbaneb li cuīnk, ut lāin chiru oxib cutan tinyīb jun chic, aban maꝥua' yībanbil xbaneb li cuīnk.” Jo'can quixye li cuīnk a'in, chanqueb. ⁵⁹ Abanan inc'a' nach'ola ru li raṭineb xban nak jalan jalank neque'xye li junjūnk. ⁶⁰ Ut li xyucua'ileb aj tij quixakli sa' xyankeb ut quixye re li Jesús, —¿Ma maꝥa' nacaye laṭ chirix li yōqueb chixyebal chaꝥuix?— ⁶¹ Ut li Jesús ma jun aṭin quixye. Ut li xyucua'ileb aj tij quixpatz' cui'chic re li Jesús ut quixye re: —¿Ma laṭ li Cristo li Ralal li nimajcual Dios? chan re. ⁶² Ut li Jesús quixye: —Lain. Ut sa' jun cutan tineril lain li C'ajolbej nak c'ojc'okin sa' xnim uk' li nimajcual Dios ut teril ajcui' nak yokin chak chi chaḷc sa' li chok sa' choxa, chan. ⁶³ Nak quirabi li quixye li Jesús, li xyucua'il eb aj tij quixpej li rak' xban xjosk'il ut quixye: —¿C'a' chic ru aj e nak toj te'xye ke c'a'ru xmaꝥ? ⁶⁴ Ac xerabi nak xjuntak'eta rib riq'uin li Dios. ¿C'a'ru nequeye? ¿Ma cuan xmaꝥ malaj ut inc'a'? chan. Ut chixjunileb que'xye nak cuan xmaꝥ re camsic. ⁶⁵ Cuan li yōqueb chi chubanc re ut cuan ajcui' que'tz'apoc re li ru li Jesús riq'uin t'icr re nak inc'a' taḷlok, ut que'xsac' ut que'xye re: —Ye ke ani xsac'oc aꝥue, chanqueb. Tojo'nak que'xk'axtesi sa' ruk'eb laj c'a'alanel prex ut eb a'an que'xsac' cui'chic.

Laj Pedro quixye nak inc'a' naxnau ru li Jesús

⁶⁶ Ut nak cuan laj Pedro tak'a chi ru'uj nebal, quicuulac jun li ixk, xmos li xyucua'il eb aj tij. ⁶⁷ Ut li ixk a'an quiril laj Pedro nak yō chi k'ixinc chire li xam. Quixca'ya ut quixye re: —Laṭ xat-ochbenin re li Jesús aj Nazaret, chan re laj Pedro. ⁶⁸ Ut nak quichak'oc laj Pedro, quitic'ti'ic ut quixye: —¿Ani nacaye? Lain inc'a' ninnau ru ani li nacaye.— Ut laj Pedro qui-el chire li oquebal ut li tzo' xul quiyabac. ⁶⁹ Ut li ixk nak quiril

cui'chic laj Pedro, qui-oc chixyebal reheb li cuanqueb aran: —Li cuīnk a'in, a'an jun reheb lix tzolom li Jesús, chan. ⁷⁰ Ut laj Pedro quitic'ti'ic cui'chic. Ut ac junpat na chic nak eb li cuanqueb aran que'xye cui'chic re laj Pedro: —Yal. Laṭ xcomoneb xban nak la cuatinobal nac'utuc re nak laṭ aj Galilea.— ⁷¹ Ut laj Pedro qui-oc chi majecuanc ut quixye: —Cutan saken chiru li Dios nak inc'a' ninnau ru li cuīnk li nequeye. Cui tic'ti' li yōquin chixyebal, chinixtz'ektanank li Dios, chan. ⁷² Tojo'nak quiyabac cui'chic xca' sut li tzo' xul. Ut quinak sa' xch'ol laj Pedro li aṭin quiyehē' re xban li Jesús, “Nak toj maji' nayabac xca' sut li tzo' xul, laṭ ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu”. Nak quijultico' re laj Pedro li aṭin a'in, c'ajo' nak quiraho' sa' xch'ol ut qui-oc chi yabac.

Quic'ame' li Jesús sa' rakleb aṭin chiru laj Pilato

15 Nak quisakeu eb lix benil aj tij que'xch'utub cui'chic rib riq'uibeb laj c'amol be sa' rochoch li Dios, ut riq'uibeb laj tz'ib ut riq'uin chixjunileb laj q'uehol na'leb ut que'xc'ub chanru te'xbanu. Ut que'xc'am li Jesús chi bac'bo ut que'xk'axtesi sa' ruk' laj Pilato. ² Laj Pilato quixye re li Jesús: —¿Ma laṭ lix reyeb laj judífo?— Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Yal li xaye nak lain.— ³ Ut eb lix benil aj tij nabal li c'a'ak re ru yōqueb cui' chixjitbal. ⁴ Ut laj Pilato quixpatz' cui'chic re: —¿Ma inc'a' nacatchak'oc? ¿Ma inc'a' nacacuabi li jo' q'uial yōqueb chixyebal chaꝥuix? chan laj Pilato re. ⁵ Aban li Jesús ma jun aṭin quixye re xcolbal rib ut riq'uin a'an quisach xch'ol laj Pilato.

Quitenebac camc sa' xben li Jesús

⁶ Rajlal chihab sa' li nink'e Pascua laj Pilato narach'ab jun li prex, a' yal bar

cuan te'raj li tenamit. ⁷Jun li cuiŋk aj Barrabás xc'aba' cuan sa' tz'alam rochbeneb lix comon xban li camsinc que'xbanu nak yoqueb chi pletic chirix li acuabej. ⁸Ut que'chal li q'uila tenamit riq'uin laj Pilato chixtz'amanquil chiru nak tarach'ab junak prex jo' c'aynakeb xbanunquil. ⁹Laj Pilato quichak'oc ut quixye reheb: —¿Ma teraj nak tin-cuach'ab lix reyej laj judío?— ¹⁰Laj Pilato naxnau nak xban xcakaleb xch'ol lix benil aj tij nak que'xk'axtesi li Jesús sa' rakleb atin. ¹¹Aban eb lix benil aj tij que'xtacchi'i li q'uila tenamit re nak a' laj Barrabás li te'xtz'ama re nak taach'abak. ¹²Ut laj Pilato quixpatz' cui'chic reheb: —¿C'a'ru nequeye? ¿C'a'ru teraj tin-banu riq'uin lix reyej laj judío?— ¹³Ut eb li q'uila tenamit que'xjap cui'chic re chixyebal: —¡Q'ue chiru cruz! chanqueb. ¹⁴A'ut laj Pilato quixpatz' cui'chic reheb: —¿C'a'ut? ¿C'a'ru tz'akal xmac ere? chan. Ut eb a'an k'axal cui'chic cau que'xjap re chixyebal: —¡Q'ue chiru cruz!— ¹⁵Ut laj Pilato taraj nak sahakeb sa' xch'ol li tenamit riq'uin. Jo'can nak quirach'ab laj Barrabás chiruheb. Tojo'nak quix-takla xsac'bal li Jesús riq'uin tz'um ut quixk'axtesi sa' ruk'eb li soldado re nak te'xq'ue chiru cruz.

Li Jesús quirahobtesic xbaneb li soldado

¹⁶Ut eb li soldado que'xc'am li Jesús sa' li popol ut que'xch'utub ribeb chixjunileb li soldado. ¹⁷Que'xq'ue jun caki ak' chirix li Jesús jo' neque'rocsi li rey. Ut que'xq'ue ajcui' jun tz'ulbil corona q'uix sa' xjolom. ¹⁸Tojo'nak que'oc chix-japbal reheb chixyebal: —Sahak taxak sa' ach'ol, at xReyej laj judío, chanqueb. ¹⁹Ut yoqueb chixsaquinquil sa' xjolom riq'uin che'. Cuan que'chyban re ut cuan ajcui' que'xciuik'ib ribeb chiru re retz'unquil. ²⁰Ut nak ac que'xtacuasi, que'risi li caki ak' chirix ut que'xq'ue

cui'chic li rak' chirix. Tojo'nak que'xc'am re te'xq'ue chiru cruz.

Li Jesús quiq'uehe' chiru cruz

²¹Jun li cuiŋk aj Simón xc'aba' yo chi chal sa' c'alebal. Cirene lix tenamit. Li cuiŋk a'an xyucua' laj Alejandro ut laj Rufo. Eb li soldado que'xmin ru laj Simón chixpakonquil lix cruz li Jesús. ²²Que'xc'am li Jesús sa' li na'ajej Gólgota xc'aba'. Chi jalbil ru naraj naxye: Xna'aj Xbakel Xjolom Camenak. ²³Ut que'xq'ue vino re li Jesús yubil riq'uin c'ahil ban re xc'osbal li raylal aban li Jesús inc'a' quiruc'. ²⁴Tojo'nak que'xq'ue chiru cruz. Ut eb li soldado que'bulic chirix li rak' re rilbal ani na taechanink re li junjunk. ²⁵Beleb or re ek'ela que'xq'ue li Jesús chiru cruz. ²⁶Sa' xben li cruz que'xq'ue jun retalil c'a'ut nak que'xcamsi ut naxye: A'an a'in lix reyej laj judío. ²⁷Ut cuib laj elk' que'q'uehe' chiru cruz rochben, jun sa' xnim uk' ut jun sa' xtz'e. ²⁸Jo'can nak quitz'akloc ru li naxye sa' li Santil Hu: A'an quiq'uehe' sa' ajl sa' xyankeb laj mac. (Is. 53:12) ²⁹Ut eb li tenamit nak que'nume' aran que'xhob li Jesús. Que'rec'asi xjolomeb ut que'xye: —Laat pe' xatjuc'uc raj re rochoch li Dios, ut yal chiru oxib cutan raj xayib cui'chic. ³⁰Col acuib anakcuan ut cuben chak chiru li cruz, chanqueb. ³¹Jo'can ajcui' que'xbanu eb li xbenil aj tij. Que'xhob li Jesús nak que'xye chi ribileb rib rochbeneb laj tz'ib: —Jalan chic xcoleb ut a'an inc'a' naru naxcol rib xjunes. ³²Chicubek chak chiru li cruz anakcuan li Cristo lix Reyej laj judío re nak takil ut takapab, chanqueb. Ut eb li que'q'uehe' chiru cruz rochben que'xhob ajcui' li Jesús.

Lix camic li Jesucristo

³³Tuktu li cua'leb nak quik'ojyino' sa' chixjunil li ruchich'och' ut oxib or re ecuu quicutano' cui'chic. ³⁴Ut sa' li or

a'an li Jesús quiätinac chi cau ut quixye: —Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?— Chi jalbil ru naraj naxye, “At inDios, at inDios, ¿c'a'ut nak xinacanab injunes?” ³⁵ Nak li cuanqueb aran que'rabi li ratin, cuan li que'xye: —Abihomak, yo chixbokbal li profeta Elías,— chanqueb. ³⁶ Ut jun sa' xyankeb coo sa' anil ut coxtz'a chak jun li esponja sa' vinagre ut quixtaksi sa' ru'uj jun che' re xq'uebal chi ruc' li Jesús ut quixye: —Kilak cuan ma tachalk na laj Elías chixcubsinquil, chan. ³⁷ A'ut li Jesús quixjap re chi cau ut qui-el xch'ol. ³⁸ Ut lix t'icrul li rochoch li Dios quik'iche', ut lix pejelal quiticla chak takec' ut toj tak'a coxrake'. Ca' jachal qui-el. ³⁹ Jun li capitán aj Roma cuan aran xakxo chiru li Jesús. Nak quiril chanru nak quicam, li capitán quixye: —Yal nak li cuink a'in tz'akal Ralal li Dios.— ⁴⁰ Cuanqueb ajcui' ixk yoqueb chi iloc chi najt. Sa' xyankeb a'an cuan lix María aj Magdala, lix Salomé ut lix María xna'eb laj José ut laj Jacobo li itz'inbej. ⁴¹ Eb li ixk a'in, a'an li que'taken re li Jesús nak toj cuan chak Galilea ut que'c'anjelac chiru. Ut cuanqueb nabal chic li ixk cuotz que'cuulac Jerusalén rochben li Jesús.

Nak quimuke' li Jesucristo

⁴² Nak ac oc re li k'ojyín, ac nach'oc chak re li hilobal cutan. Yoqueb chixcauresinquil ribeb re li hilobal cutan. ⁴³ Quicuan jun li cuink aj José xc'aba' Arimatea xtenamit. A'an jun xnimil ru cuink sa' xyankeb li neque'tz'iloc atin ut yo chixyo'oninquil lix nimal xcuanquil li Dios. Inc'a' quixcucac laj José nak quicuculac chixtz'amanquil chiru laj Pilato nak a'an tamukuk re lix tz'ejcual li Jesús. ⁴⁴ Laj Pilato quisach xch'ol chirabinquil nak ac xcam li Jesús. Ut quixtakla xbokbal li capitán ut quixpatz' re: —¿Ma yal nak ac xcam li Jesús? chan re. ⁴⁵ Li capitán quixye re nak ac xcam. Tojo'nak

laj Pilato quixye re laj José nak naru tixc'am. ⁴⁶ Ut laj José quixlok' jun chabil t'icr lino. Quixcubsi chak li camenak chiru li cruz ut quixlan sa' li chabil t'icr. Ut quixq'ue sa' jun muklebal yibanbil sa' jun sakonac. Ut quixbalk'usi jun nimla pec chire li muklebal. ⁴⁷ Ut lix María aj Magdala ut lix María xna' laj José que'ril bar quixmuk.

Li Jesús quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak

16 Nak quinume' li hilobal cutan, lix María aj Magdala ut lix Salomé ut lix María xna' laj Jacobo que'xlok' li sununquil ban re te'xíc chixq'uebal sa' xben li camenak. ² Toj ek'ela que'coeb sa' li xben li cutan re li xaman. Ac x-el chak li sak'e nak yoqueb chi xic sa' li muklebal. ³ Ut yoqueb chixyebal chi ribileb rib: —¿Ani tásink re li pec li cuan chire li muklebal? chanqueb. ⁴ Ut nak que'cuulac cuan cui' li muklebal, que'ril nak ac isinbil chic li nimla pec chire li muklebal. ⁵ Ut nak que'oc sa' li muklebal que'ril jun li saj cuink chunchu chak sa' li muklebal sa' xnim uk'eb. Li saj cuink a'an tikto riq'uin jun saki t'icr nim xbas ut eb li ixk c'ajo' nak que'xucucac chirilbal. ⁶ Ut li cuink quixye reheb: —Mexxucucac. Lain ninnau nak yoquex chixsic'bal li Jesús aj Nazaret li que'xcamsi chiru cruz. A'an ma ani chic arin. Ac xcucacli cui'chic chi yo'yo. Ilomak lix na'aj li xcuan cui' li camenak. ⁷ Ayukex, yehomak chak reheb lix tzolom, jo' ajcui' re laj Pedro, nak a'an xben cua taxic Galilea cheru laex. Aran toxeril ru jo' quixye ere, chan. ⁸ Ut eb li ixk que'el aran ut que'coeb sa' anil ut neque'sicsot xbaneb xxiu. Ut ma ani aj e que'xye xban nak te'xucucac.

Li Jesucristo quixc'utbesi rib chiru lix María Magdala ut cuib lix tzolom

⁹ Toj ek'ela sa' li xben li cutan re li xaman quicuacli li Jesús chi yo'yo

sa' xyankeb li camenak. Li xben li quixc'utbesi cui' rib li Jesús, a'an lix María aj Magdala. A'an li ixk li quixc' li cuukub chi maus aj musik'ej riq'uin xban li Jesús. ¹⁰Li ixk a'an co chixyebal reheb lix tzolom li Jesús. Nak quicuulac riq'uineb, coxtauheb chi yabac xban xrahil xch'oleb. ¹¹Ut lix María quixserak'i reheb nak yo'yo li Jesús ut nak quiril ru. Abanan eb a'an inc'a' que'xpab li c'a'ru quixye. ¹²Ut chirix a'an, li Jesús quixc'utbesi cui'chic rib chiruheb cuib lix tzolom nak yo'queb chi xic sa' c'alebal. Jalan chic rilbal nak quixc'utbesi rib chiruheb. ¹³Eb a'an que'coeb ut coxe'xye resil reheb li jun ch'ol chic. Ut chi moco li cuib a'an que'xpab.

Li Jesucristo quixtaklaheb lix tzolom chixyebal resil li colba-ib

¹⁴Mokon chic eb li junlaju chi xtzolom cuanqueb sa' mex nak quixc'utbesi rib li Jesús chiruheb. Ut quixk'useb xban nak inc'a' que'paban ut xban xcacuil lix ch'oleb. Inc'a' que'xpab li c'a'ru que'xye li que'iloc ru li Jesús xben cua nak ac xcua-

cli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li came-nak. ¹⁵Ut li Jesús quixye reheb: —Texxic sa' chixjunil li ruchich'och' ut tech'olob xyalal li colba-ib chiruheb chixjunileb li tenamit jun sut rubel choxa. ¹⁶Li ani tapabank ut tacubek xha', a'an tacolek'; a'ut li ani inc'a' tapabank, a'an taxic sa' tojba mac. ¹⁷A'an a'in li retalil li talaje'xbanu li te'pabank. Sa' inc'aba' lain te'isink maus aj musik'ej ut te'atinak sa' jalan atinobal. ¹⁸Cui te'xchap c'anti' chi ruk'eb, mac'a' te'xc'ul ut cui te'ruc' li c'a'ak re ru nacamsin, mac'a' te'xc'ul. Cui te'xq'ue li ruk' sa' xbeneb li yaj, te'q'uirak, chan li Jesús.

Li Jesucristo co sa' choxa

¹⁹Nak ac xratinaheb lix tzolom li Kacua' Jesucristo, quic'ame' sa' choxa xban li Dios, ut quic'ojla sa' xnim uk' li Acuabej Dios. ²⁰Ut eb lix tzolom que'coeb sa' chixjunil li na'ajej chixch'olobanquil xyalal li colba-ib. Ut li Kacua' yo' chi tenk'anc reheb. Ut q'uebil xcuanquil li ratineb xban li Dios riq'uin li milagro quilaje'xbanu chiruheb li tenamit. Jo'can taxak.

Li Resil li Colba-ib li Quixtz'iba li San Lucas

Xticlajic li hu li quixtz'iba laj Lucas re laj Teófilo

1 Nabaleb li que'yaloc re xtz'ibanquil chi tz'akal re ru chanru lix na'leb li Jesucristo nak quicuan sa' kayank. ²Li que'cutuc chak chiku, a'an eb li tz'akal que'iloc chak re riq'uin xnak'eb ru chanru quic'ulman chalen nak quix-tiquib chak lix c'anjel ut que'xch'olob li xyalal. ³At Kacua' Teófilo, laat cuan acuanquil. Nak ac xintz'ili rix chi us chixjunil li c'a'ru quic'ulman, xinc'oxla nak us tintz'ibak acuiq'uin re xye-bal acue chi tz'akal re ru chanru tz'akal quic'ulman. ⁴Yoquin chi tz'ibac acuiq'uin re nak taq'ue retal chi tz'akal li xyalal li xatzol cui' acuib.

Li ángel quixye re laj Zacarías nak taçuank jun li ralar ut aj Juan te'xq'ue chok' xc'aba'

⁵Sa' eb li cutan nak quicuan chok' rey laj Herodes aran Judea, quicuan jun laj tij aj Zacarías xc'aba'. A'an xcomoneb li ralar xc'ajol laj Abías. Li rixakil xElisabet xc'aba'. A'an xcomoneb li ralar xc'ajol laj Aarón. ⁶Laj Zacarías ut li rix-akil, a'an tiq'ueb xch'ol chiru li Dios. Junelic neque'xq'ue xch'oleb chixbanun-quil chi tz'akal lix chak'rabinquileb ut lix taklanquileb xban li Kacua' Dios. ⁷Abanan mac'a' xcoc'aleb xban nak lix Elisabet inc'a' naq'uiresin ut xban ajcui' nak ac cheq'ueb chic. ⁸Sa' jun li cutan laj Zacarías yo chixbanunquil lix c'anjel chiru li Dios sa' li templo jo' c'aynakeb xbanunquil. ⁹Quit'ane' sa' xben laj Zacarías oc sa' li Santil Na'ajej sa' li templo chixc'atbal li incienso. ¹⁰Nak yo chi c'atc li incienso chixjunileb li tenamit ch'utch'uq'ueb chirix

cab ut yoq'ueb chi tijoc. ¹¹Sa' li honal a'an quixc'utbesi rib chiru laj Zacarías jun x-ángel li Kacua' Dios. Xakxo sa' xnim chixc'atk li artal li nac'atman cui' li incienso. ¹²C'ajo' nak quisach xch'ol laj Zacarías nak quiril li ángel ut quixucuac. ¹³Ut li ángel quixye: — At Zacarías, matxucuac. Li Dios xrabi li c'a'ru xatz'ama. Lix Elisabet la cuixakil taçuank jun xc'ula'al ut Juan taq'ue chok' xc'aba'. ¹⁴Nak tayo'lak la cualal, c'ajo' nak tasahok' sa' ach'ol laat ut nabaleb ajcui' li cristian te'sahok' sa' xch'oleb. ¹⁵La cualal li tayo'lak taq'uehek' xcuan-quil xban li Dios. A'an inc'a' tauc'ak vino chi moco li ha' li nacaltesin. Ut ac cuank chak li Santil Musik'ej riq'uin nak toj maji'ak nayo'la. ¹⁶Ut sa' xc'aba' a'an nabaleb li ralar xc'ajol laj Israel te'xsic' cui'chic li Kacua' Dios. ¹⁷A'an xben cua taxic chiru li Kacua' chixch'olobanquil li xyalal. Cuank li Santil Musik'ej riq'uin ut cuank xcuanquil jo' li cuanquilal li quiq'uehe' re laj Elías xban li Dios. Ut sa' xc'aba' a'an te'xc'am cui'chic rib sa' usilal li yucua'bej riq'uieneb li alalbej. Eb laj k'etol atin te'xjal xna'leb ut te'xtzol ribeb riq'uieneb li tiq'ueb xch'ol. Tixcauresi li tenamit chixc'ulbal li Kacua', chan li ángel. ¹⁸Quichak'oc laj Zacarías ut quixye: —¿Chanru nak tinnau nak yal li yocat chixyebal cue? Lain tixin chic. Jo'can ajcui' li cuixakil, chan. ¹⁹Ut li ángel quixye: —Lain li ángel Gabriel li ninc'anjelac chiru li Dios. Ut a'an xtaklan chak cue xye-bal acue li chabil esilal a'in. ²⁰Anakcuan laat tatcanak chi mem xban nak inc'a' xapab li c'a'ru xinye. Inc'a' tat-atinak toj taçuulak xk'ehil nak tac'ulmank chixjunil a'in, chan li ángel. ²¹Eb li tenamit cuanqueb chirix cab. Yoq'ueb chiroybeninquil laj Zacarías. Yoq'ueb chixc'oxlanquil c'a'ru xc'ul nak xbay chak sa' li templo. ²²Ut nak qui-el chak sa' li templo mem chic laj Zacarías. Inc'a' chic naatinac. Yal ruk' aj

chic naxe'ut chiruheb li neque'atinan re. Ticto que'xtau ru nak quic'utbesic chak chiru jun li visión sa' li templo. ²³ Nak ac xrake' xbanunquil lix c'anjel sa' li templo, laj Zacarías quisuk'i sa' rochoch. ²⁴ Ut chirix chic a'an lix Elisabet, li rixakil laj Zacarías, quicana chi yaj aj ixk. Ut chiru ob po quicana sa' li rochoch. Ma bar quiel ut yo chixyebal sa' xch'ol: ²⁵ —Jo'ca'in nak xruxtana cuu li Kacua'. Xrisi lin xutan chiruheb li tenamit nak xq'ue jun lin c'ula'al, chan.

Li ángel quixye re lix María nak tacuank jun lix c'ula'al; a'an li Cristo

²⁶ Nak ac yo chic xcuak po xcanajic chi yaj aj ixk lix Elisabet, li ángel Gabriel quitaklac xban li Dios sa' jun li tenamit Nazaret xc'aba' li cuan xcuent Galilea. ²⁷ Quitaklac riq'uin jun li xka'al xMaría xc'aba' toj maji' cuanjenak riq'uin cuink. Ac tz'amanbil xban jun li cuink aj José xc'aba'. Li cuink a'an xcomoneb li ralal xc'ajol li rey David. ²⁸ Li ángel quicuulac riq'uin lix María ut quixye re: —Sahak taxak sa' la ch'ol xban nak laät li sic'bil acuu. Li Kacua' cuan acuiq'uin ut osobtesinbilat sa' xyankeb li ixk, chan li ángel. ²⁹ Ut lix María quisach xch'ol chirabinquil li quixye li ángel. —¿C'a'ru xyalal li atin li xye cue? chan sa' xch'ol. ³⁰ Ut li ángel quixye re: —Matxucuac, María. Li Dios xsic'oc acuu xban nak chabil ana'leb. ³¹ Anakcuan tatcanak chi yaj aj ixk. Li Dios tixq'ue jun ac'ula'al telom ut Jesús lix c'aba' taq'ue. ³² Nimak xcuanquil nak tacuank ut chixjunileb te'na'ok re nak a'an tz'akal Ralal li Dios. Ut li Kacua' taq'uehok xcuanquil chi taklanc jo' nak quicuan chi taklanc li rey David lix xe'tonil yucua'. ³³ A'anak chic li cuank xcuanquil chi taklanc sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Jacob. Ut lix cuanquilal tacuank chi junelic. Inc'a' taosok', chan li ángel. ³⁴ Quichak'oc lix María ut quixye: —¿Chanru nak tacuank inc'ula'al

xban nak lain moco cuanquin ta riq'uin cuink? chan lix María. ³⁵ Li ángel quixye re: —Riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej tatcanak chi yaj aj ixk. Lix cuanquil li nimajcual Dios tacuank acuiq'uin. Ut li c'ula'al li tayo'lak, a'an santo ut tz'akal ralal li Dios. ³⁶ Jo'can ajcui' lix Elisabet la cuech'alal yaj aj ixk anakcuan. Ac cuakib po chic xcanajic chi yaj aj ixk, usta ac tix chic ut usta chixjunileb que'xye nak a'an inc'a' tacuank xcoc'al. ³⁷ Riq'uin a'in nac'utun nak mac'a' ch'a'aj chiru li Dios, chan li ángel. ³⁸ Ut lix María quixye: —Lain aj c'anjel chiru li Kacua' Dios. Xbanuhak cuiq'uin li c'a'ru xaye, chan. Ut chirix chic a'an, co li ángel.

Lix María quicuulac chirula'animquil lix Elisabet

³⁹ Ac xnume' chic cuib oxib cutan nak lix María co sa' junpat sa' jun li na'ajej tzul ru cuan sa' xcuent Judea. ⁴⁰ Quicuulac sa' rochoch laj Zacarías ut quixq'ue xsahil xch'ol lix Elisabet. ⁴¹ Nak quirabi lix sahil xch'ol lix Elisabet li quiqu'uehe' xban lix María, quirec'a nak qui-ec'an chak lix c'ula'al. Ut sa' ajcui' li honal a'an lix Elisabet quinujac chi Santil Musik'ej. ⁴² Ut lix Elisabet quixye chi cau xyab xcux: —Osobtesinbilat sa' xyankeb chixjunileb li ixk ut osobtesinbil ajcui' la c'ula'al li tayo'lak. ⁴³ Lain moco inc'ulub ta nak tatchalk chicuilbal xban nak laät lix na' li Kacua', li ninlok'oni lain. ⁴⁴ Nak xcuabi lix sahil inch'ol xaq'ue, xcuec'a nak lin c'ula'al x-ec'an chak xban xsahil xch'ol. ⁴⁵ Us xak acue xban nak xapab nak tac'ulmank li c'a'ru xye li Kacua', chan lix Elisabet.

Lix María c'ajo' xsahil sa' xch'ol ut quixlok'oni li Kacua'

⁴⁶ Ut lix María quixye: —Chi anchal inch'ol ninq'ue xlok'al li Kacua'.

⁴⁷ Nasaho' sa' inch'ol riq'uín li Dios laj Colol cue,

⁴⁸ xban nak xruxtana cuu lain aj c'anjel chiru, usta mac'a' incuanquil. Chalen anakcuan us xak re cha'keb cue chixjunileb li tenamit.

⁴⁹ Lok'oninbil taxak ru li Kacua' li k'axal nim xcuanquil xban nak quixc'utbesi chicuulix nimal lix cuanquilal. A'an tz'akal santo.

⁵⁰ Li Kacua' junelic na-uxtanán u. Narux-tana ruheb li neque'xcuan ru.

⁵¹ Sachba ch'olej li quixbanu riq'uín xnimal xcuanquil. Quixpo' ru li yoqueb chixc'oxlanquil xbanunquil li k'etk'eteb, li neque'rec'a sa' xch'oleb nak ninkeb xcuanquil.

⁵² Quirisi sa' xna'ajeb li cuanqueb sa' xcuanquil. Ut quixq'ueheb xlok'al li mac'a'eb xcuanquil.

⁵³ Li mac'a' cuan reheb naxq'ue chi nabal c'a'ru reheb. Ut eb li biom naxtaklaheb chi mac'a' cuan reheb.

⁵⁴ A'an junelic quixtenk'aheb laj Israel lix tenamit ut inc'a' quisach sa' xch'ol ruxtanquil ruheb,

⁵⁵ xban nak jo'can quixyechi'i reheb li kaxe'tonil yucua'. Quixyechi'i re laj Abraham nak taruxtana ruheb li ralal xc'ajol chi junelic, chan lix María.

⁵⁶ Ut lix María quicuan oxib po riq'uín lix Elisabet. Ut chirix a'an quisuk'i sa' rochoch.

Li xyo'lajic laj Juan laj Cubsihom Ha'

⁵⁷ Quicuulac xk'ehil nak tayo'lak lix c'ula'al lix Elisabet ut quicuan jun lix c'ula'al ch'ina telom. ⁵⁸ Nak que'rabi resil li rech cabal jo' cui' eb li rech'alal nak qui-uxtanac ru lix Elisabet xban li Kacua', que'saho' ajcui' sa' xch'oleb a'an. ⁵⁹ Ac cuan cuakxakib cutan re li c'ula'al, nak quixc'ul li circuncisión. Aj Zacarías raj que'xq'ue chok' xc'aba' chok' rekaj lix yucua'. ⁶⁰ Abanan li na'bej

quixye: —Inc'a'. Aj Juan takaq'ue chok' xc'aba', chan. ⁶¹ Que'chak'oc ut que'xye re: —¿C'a'ut nak tacuaj xq'uebal aj Juan chok' xc'aba'? Ma jun sa' xyankeb la cuech'alal cuan ta xc'aba' jo' a'an, chanqueb. ⁶² Que'xc'ut li ruk'eb chiru laj Zacarías re xpatz'bal re c'a'ru c'aba'ej taraj xq'uebal chok' xc'aba' li ralal. ⁶³ Laj Zacarías quixpatz' jun xhu reheb re tixtz'iba li c'aba'ej chiru. Ut sa' li hu quixtz'iba “Juan lix c'aba' teq'ue”. Nak que'ril li hu, que'sach xch'oleb chixjunileb. ⁶⁴ Ut sa' ajcui' li honal a'an laj Zacarías quiru chic chi atinac ut qui-oc chixlok'oninquil li Kacua' Dios. ⁶⁵ C'ajo' nak que'oc xxiuheb chixjunileb li rech cabal ut yalak bar sa' li na'ajej tzul ru li cuan sa' xcuént Judea qui-el resil li c'a'ru quic'ulman. ⁶⁶ Ut chixjunileb li que'abin re que'xq'ue sa' xch'oleb ut que'xye: —¿C'a'ru anchal tixc'anjela li c'ula'al a'in nak tanimank? Nac'utun nak cuan xcuanquil li Dios riq'uín, chanqueb.

Li Profeta Zacarías quixye li c'a'ru quic'utbesic chiru xban li Dios

⁶⁷ Ut laj Zacarías lix yucua' laj Juan quinuajac chi Santil Musik'ej. Qui-oc chi atinac ut quixye li c'a'ru quic'utbesic chiru xban li Dios. Ut quixye chi jo'ca'in: ⁶⁸ —Lok'oninbil taxak li Kacua' Dios li neque'xlok'oni laj Israel xban nak xril xtok'obal ruheb lix tenamit ut xcoleb.

⁶⁹ Xq'ue jun laj Colol ke k'axal nim xcuanquil. Quixsic' ru sa' xyankeb li ralal xc'ajol li rey David laj c'anjel chiru.

⁷⁰ A'in quixyechi'i chak junxilaj jo' que'xye ke li santil profetas.

⁷¹ Quixye reheb nak toxcol chiruheb li xic' neque'iloc ke ut torisi rubeleb xcuanquil.

⁷² Quixye nak taruxtana ruheb li kaxe'tonil yucua' xban nak jultic re li quixye sa' li santil contrato.

⁷³ Li Kacua' riq'uin juramento quixyechi'i a'an re laj Abraham li kaxe'tonil yucua'.

⁷⁴ Quixye re nak a'an təcokol ke chiruheb li xic' neque'iloc ke re nak toc'anjelak chiru a'an chi mac'a'ak kaxiu,

⁷⁵ ut re ajcui' nak junelic tocuank sa' san-tilal ut sa' tiquilal chiru li Dios.

⁷⁶ At cualal, laät xprofeta li nimajcual Dios. Laät tatxíc xben cua chiru li Kacua' ut tach'olob li xyalal chiruheb li tenamit re nak te'xcauresi ribeb chixc'ulbal li Kacua'.

⁷⁷ Tac'ut chiruheb li tenamit chanru nak te'cuyek' te'sachek' lix maqueb ut te'colek'.

⁷⁸ Xban nak k'axal nim ruxtan li Kacua' Dios, xtakla chak li Jun li təcutanobresink re li kac'a'ux.

⁷⁹ Ut tixcutanobresi xc'a'uxeb li cuanqueb sa' xk'o'jyinal ru li mac, li camqueb re sa' li mausilal. Ut a'an taberesink ke sa' li tuktuquilal, chan laj Zacarías.

⁸⁰ Ut li c'ula'al yo chi q'uic ut yo chi cacuuc sa' xpabal. Ut quicuan sa' li chaki ch'och' bar inc'a' q'uiheb li tenamit toj quicuulac xk'ehil nak quix-tiquib xch'olobanquil li xyalal chiruheb laj Israel.

Jo'ca'in nak quiyo'la li Jesús

2 Sa' eb li cutan a'an li acuabey César Augusto quixq'ue jun li chak'rab re nak chixjunileb li tenamit te'ajlak ut te'xq'ue xc'aba'eb chi tz'ibac. ² A'in li xben sut nak que'xtz'iba xc'aba'eb li tenamit. A'an quic'ulman nak cuank laj Cirenio chi taklanc sa' li na'ajej Siria. ³ Chixjunileb que'coeb xq'uebaleb xc'aba' chi tz'ibac. Ac sa' xtenamiteb li junjunk que'coeb chixtz'ibanquileb lix c'aba'. ⁴ Laj José qui-el sa' li tenamit Nazaret li cuan sa' xcuent Galilea ut

cō Belén li cuan xcuent Judea. A'an xtenamit li rey David. Aran cō xban nak a'an xcomoneb li ralal xc'ajol laj David. ⁵ Aran quixq'ue xc'aba' chi tz'ibac rochben lix María li ac tz'amanbil xban. Lix María ac yaj aj ixk. ⁶ Nak ac cuanqueb aran Belén quicuulac xk'ehil nak tayo'lak lix c'ula'al. ⁷ Ut quiyo'la li xben xc'ula'al, quixlan sa' t'icr ut quixyocob sa' xna'aj xcuaheb li cuacax xban nak mac'a' xna'ajeb sa' eb li ochoch.

Nak que'rabi resil lix yo'lajic li Jesús, eb laj ilol xul que'coeb chixlok'oninquit

⁸ Nach' riq'uin li tenamit Belén cuanqueb aj ilol xul yoqueb chixc'ac'alenquit lix quetomk chi k'ek. ⁹ Mac'a' sa' xch'oleb nak xakamil jun x-ángel li Kacua' chiruheb. Ut quisakeno' chi xjun sutam li cuanqueb cui'. Ut eb laj ilol xul c'ajo' nak que'xucua. ¹⁰ Abanan li ángel quixye reheb: —Mexxucua xban nak lain xinchal xyebeal ere jun chabil esilal. A'in jun sahil ch'olej chok' reheb chixjunileb li tenamit. ¹¹ Anakcuan xyo'la jun laj Colol ere sa' lix tenamit laj David ut a'an li Cristo li Kacua' li yechi'inbil xban li Dios. ¹² Jo'ca'in nak tetau. Li c'ula'al lantbil sa' t'icr ut yocyo sa' xben li quim sa' xna'aj xcuaheb li cuacax. A'in li retalil nak a'an li tetau, chan li ángel. ¹³ Ut sa' junpat que'chal nabaleb chic li ángel sa' choxa. Yoqueb chixlok'oninquit li Kacua' ut yoqueb chixyebeal: ¹⁴ —Chinimak taxak xlok'al li Kacua' Dios li cuan sa' choxa ut chicuank taxak li tuktuquilal sa' xyankeb li cristian li raroqueb xban li Dios. — ¹⁵ Nak ac xcoeb li ángel sa' choxa, eb laj ilol xul que'oc chixyebeal chi ribileb rib: —Yo'keb Belén ut takil chak li c'a'ru xc'ulman, li xtakla xyebeal ke li Kacua', chanqueb. ¹⁶ Coeb sa' anil ut que'xtau lix María rochben laj José ut li c'ula'al yocyo sa' xna'aj xcuaheb li xul. ¹⁷ Ut nak ac xe'xtau,

que'xserak'i reheb li c'a'ru quiyeh'e' reheb chirix li c'ula'al. ¹⁸Ut chixjunileb li que'abin re li c'a'ru que'xye laj ilol xul, sachsoqueb xch'ol que'cana. ¹⁹Ut lix María quixc'ula sa' xch'ol chixjunil li c'a'ru quic'ulman ut yō chixc'oxlanquill rix. ²⁰Ut chirix chic a'an eb laj ilol xul que'suk'i sa' lix na'ajeb. Yoqueb chixlok'oninquil ut yoqueb chixnimanquill ru li Kacua' riq'uin li c'a'ru que'rabi ut que'ril xban nak chixjunil li que'ril, a'an jo' li quiyeh'e' reheb.

**Li Jesús quik'axtesic sa' ruk'
li Dios sa' li templo**

²¹Cuaxkakib cutan cuan re li c'ula'al nak quixc'ul li circuncisión ut Jesús que'xq'ue chok' xc'aba', jo' quiyeh'e' re lix María xban li ángel nak toj maji' nacana chi yaj. ²²Lix María quixbanu jo' naxye sa' lix chak'rab laj Moisés. Nak ac xnume' ca'c'al cutan, lix María rochben laj José que'xc'am li c'ula'al Jerusalén ut que'xk'axtesi chiru li Kacua'. ²³Que'xbanu chi jo'can xban nak sa' li chak'rab li quiqu'ehe' reheb xban li Kacua' naxye nak li xben alalbej tento tak'axtesik sa' ruk' li Kacua'. ²⁴Ut te'xq'ue chok' xmayejeb jun sumalak li mucuy malaj ut cuibak li paloma li toj sajeb, jo' naxye sa' li chak'rab.

**Laj Simeón quixq'ue xlok'al li Jesús
ut quixye ajcui' resil li raylal li tixc'ul**

²⁵Aran Jerusalén cuan jun li cuink aj Simeón xc'aba'. Li cuink a'an tic xch'ol ut naxq'ue xlok'al li Dios. Yō chiroybeninquil nak li Dios tarisiheb sa' raylal laj Israel. Ut cuan li Santil Musik'ej riq'uin. ²⁶Li Santil Musik'ej quixc'utbesi chiru laj Simeón nak a'an inc'a' tacamk toj taril ru li Cristo li Colonel li quixyechi'i li Kacua' Dios. ²⁷Li Santil Musik'ej quixc'ut chiru laj Simeón nak taxic sa' li templo xban nak sa' li honal a'an quic'ame' li Jesús sa' li templo xban laj José ut lix María re

nak te'xk'axtesi sa' ruk' li Dios jo' naxye sa' li chak'rab. ²⁸Ut laj Simeón quixk'alu li Jesús, quixq'ue xlok'al li Kacua' ut quixye:

²⁹—At Kacua', anakcuan xabanu jo' xayechi'i cue. Anakcuan naru tin-camk chi c'ojc'o inch'ol,

³⁰xban nak riq'uin xnak' cuu xcuil li Colonel li yechi'inbil aban,

³¹li xaq'ue chak re xcolbaleb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

³²A'an li tacutanobresink re lix c'a'uxeb li macua'eb aj Israel ut a'an lix lok'aleb la tenamit Israel, chan laj Simeón.

³³Laj José ut li na'bej sachsoqueb xch'ol que'cana chirabinquill li yō chixyebal laj Simeón chirix li Jesús. ³⁴Ut laj Simeón quixtz'ama rusilal li Dios sa' xbeneb ut quixye re lix María li na'bej: —Chacuabi li oc cue xyebal acue. Sa' xc'aba' li c'ula'al a'in, nabaleb laj Israel te'colek' ut sa' xc'aba' ajcui' a'an nabaleb li te'sachk. Ut nabaleb li te'tz'ektanank re. ³⁵Riq'uin li raylal te'xbanu re, tac'utunk chi tz'akal li c'a'ru cuan sa' xch'oleb li xic' neque'iloc re. Ut c'ajo' nak tarahok' ach'ol laat xban li raylal te'xbanu re. Chanchan nak te'xnumsi jun ch'ich' sa' la cuam, chan laj Simeón.

³⁶Ut cuan ajcui' jun li xmalca'an aran profeta, xAna xc'aba'. A'an xrabin laj Fanuel xcomoneb li lalal xc'ajol laj Aser. Ac tix chic. Toj saj nak quisumla ut cuukub chihab ajcui' quicuan rochben lix belom. ³⁷Ac cuan chic cahib ro'c'al chihab (84) xcanajic xjunes. A'an cuan junelic sa' li templo. Yō chi c'anjelac chiru li Kacua' chi k'ek chi cutan. Junelic yō chi tijoc ut yō chixbanunquill x-ayun. ³⁸Sa' li honal a'an quicuulac cuan cui' li Jesús. Yō chixlok'oninquill li Dios ut quic'oc chi atinac chirix li c'ula'al riq'uineb laj Jerusalén li yoqueb chiroybeninquill lix colbaleb. ³⁹Nak ac que'xbanu chixjunil li naxye sa' li chak'rab li quixq'ue li Kacua',

laj José ut lix María que'suk'i sa' li tenamit Nazaret li cuan sa' xcuént Galilea. ⁴⁰Ut li c'ula'al yō chi q'uic ut yō chi cacu-uc xch'ol. Ut yō chixtaubal xna'leb. Ut li rusilal li Kacua' cuan riq'uin.

Li Jesús quicana sa' li templo ut quiātinac riq'uineb laj tzolol chak'rab

⁴¹Rajlal chihab neque'xic lix na' xyucua' aran Jerusalén chixnink'einquil li reliqueb Egipto. Pascua neque'xye re li nink'e a'an. ⁴²Nak ac cuan cablaju chihab re li Jesús, cōeb aran Jerusalén sa' li nink'e jo' c'aynakeb xbanunquil. ⁴³Ut nak ac xrake' li nink'e que'suk'i sa' lix tenamiteb. Ut li Jesús quicana Jerusalén chi inc'a' naxnau laj José chi moco li na'bej. ⁴⁴Sa' xch'oleb a'an nak cuan sa' xyankeb li rochben. Jun cutan ac xe'bec nak que'xq'ue retal nak mā ani. Ut que'oc chixsic'bal sa' xyankeb li rech'alal ut sa' xyankeb li neque'na'oc ru. ⁴⁵Que'ril nak inc'a' que'xtau. Que'suk'i cui'chic Jerusalén chixsic'bal. ⁴⁶Nak ac xnume' chic oxib cutan, que'xtau aran sa' li templo. C'ojc'o sa' xyankeb li neque'xnau chi us li c'a'ru naxye sa' li chak'rab. Yō chirabinquil li yoqueb chixyebal ut yō ajcui' chi patz'oc reheb. ⁴⁷Ut chixjunileb li yoqueb chi abinc re sachsoqueb xch'ol neque'cana xban nak cuan xna'leb ut naxnau xsumenquil li c'a'ru neque'xpatz' re. ⁴⁸Lix na' xyucua' sachsoqueb xch'ol que'cana nak que'ril nak li Jesús yō chi atinac riq'uineb. Ut lix na' quixye re: —At inyum, ¿c'a'ut nak xabanu ke chi jo'ca'in? C'ajo' kac'a'ux chācuix. La yucua' ut lain yoco chasic'bal, chan lix María. ⁴⁹Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —¿C'a'ut nak yoquex chinsic'bal? ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak tento tinbanu lix c'anjel lin Yucua'? chan li Jesús. ⁵⁰Ut eb a'an inc'a' que'xtau ru c'a'ut nak quixye reheb chi jo'can. ⁵¹Li Jesús quisuk'i Jerusalén rochbeneb lix na' xyucua' ut na-abin chiruheb. Ut

lix na' quixc'ula sa' xch'ol chixjunil li quic'ulman. ⁵²Li Jesús yō chi q'uic ut yō ajcui' chixtaubal xna'leb. Quirahe' xban li Dios ut quirahe' ajcui' xbaneb li tenamit.

Laj Juan laj Cubsihom Ha' quixye resil lix c'ulunic li Jesucristo

3 Yō o'laju chihab roquic chok' acuabej laj Tiberio César, nak cuānk laj Poncio Pilato chi taklanc sa' li tenamit Judea. Laj Herodes a'an cuānk chi taklanc sa' li tenamit Galilea. Ut laj Felipe li ritz'in cuānk chi taklanc sa' li tenamit Iturea ut sa' li na'ajej Traconite, ut laj Lisania cuānk chi taklanc sa' li tenamit Abilinia. ²Ut cuanqueb chok' xbenil aj tij laj Anás ut laj Caifás. Sa' eb li cutan a'an laj Juan li ralal laj Zacarías quiātinac xban li Dios nak cuan chak sa' li chaki ch'och'. ³Laj Juan cō sa' li na'ajej cuan cui' li nima' Jordán ut quic'oc chixch'olobanquil li xyalal chiruheb li tenamit li cuanqueb aran. Quixye reheb nak tento te'yot'ek' xch'ol te'xjal xc'a'ux ut te'xc'ul li cubi ha' re nak li Dios tixcuy tixsach lix maqueb. ⁴Li profeta Isaías quiātinac chirix laj Juan nak quixye chi jo'ca'in:

A'an tach'olobank xyalal chi cau xyāb xcux sa' li chaki ch'och' ut tixye: Yibomak le yu'am ut yo'on cuānkex chixc'ulbal li Kacua' jo' nak neque'xyib li be re xc'ulbal junak nim xcuanquil.

⁵Te't'ane'k' li tzul ut eb li coc' bol ut te'but'ek' eb li tak'a ruheb. Tatīcobresik li be re nak tīc ru tacanak.

⁶Ut chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'ril ru laj Colonel li xtakla chak li Dios. (Is. 40:3-5)

⁷Quiril nak nabaleb li yoqueb chi culac yal re tacubsi'k xha'eb. Jo'can nak quixye reheb: —Laex chanchanex li ral li c'ambolay. ¿Ani xyehoc ere nak taruk te-col erib chiru lix josk'il li Dios li tachalk

sa' eben? ⁸Chebanuhak ban li us re nak tac'utunk nak xyot'e' ech'ol ut xejal ec'a'ux. Chanchanaxe li che' chabil li ru naxq'ue. Mec'oxla nak inc'a' tec'ul xjosk'il li Dios yal xban nak laex li ralar xc'ajol laj Abraham. Lain tinye ere nak li Dios taruk tixyo'obtesi li pec a'in chok' ralar xc'ajol laj Abraham. ⁹Q'uehomak retal xban nak chalc re li rakba atin sa' eben jo' nak ac cauresinbil li mal re xyoc'bal lix xe' li che'. Ut chixjunil li che' inc'a' chabil li ru naxq'ue, nayoc'man ut naq'ueman sa' xam, chan laj Juan. ¹⁰Ut eb li tenamit yoqueb chixpatz'bal re: —¿C'a'ru tento takabanu re nak inc'a' tarakek' atin sa' kaben? chanqueb. ¹¹Quichak'oc laj Juan ut quixye reheb: —Li ani cuan cuibak sumal rak' chixq'uehak jun sumalak re li mac'a' re. Ut li ani cuan xtzaemk, chixq'uehak re li mac'a' re, chan. ¹²Cuanqueb ajcui' aj titz'ol toj que'chal re te'cubsik xha' xban laj Juan ut que'xye re: —¿C'a'ru takabanu lao? chanqueb. ¹³Ut a'an quixye reheb: —Mepatz' xben li toj li ac yebil reheb nak te'xq'ue, chan. ¹⁴Ut cuanqueb ajcui' soldado que'patz'oc ut que'xye re: —Ut lao, ¿c'a'ru takabanu? chanqueb. Quixye reheb: —Ma ani temak' c'a'ru re ut ma ani tek'aba chi mac'a' rajbal. Chic'ojlak ban ech'ol riq'uin li jo' q'uial nequextoje' cui', chan. ¹⁵Chixjunileb li tenamit yoqueb chixc'oxlanquil ut que'xye sa' xch'oleb: —¿Ma macua' ta cui' a'an li Cristo, laj Colonel li yoco chiroybeninuil? chanqueb. ¹⁶Laj Juan quichak'oc ut quixye reheb chixjunileb: —Yal nak lain nincubsin ha' riq'uin ha'. Abanan chalc re li k'axal nim xcuanquil. Xban nak k'axal nim xcuanquil chicuu lain, moco inc'ulub ta nak tinhit xc'amal lix xab. A'an tixcubsi eha' riq'uin li Santil Musik'ej ut riq'uin xam. ¹⁷A'an chanchan jun aj acuinel ac cuan chak xc'anjebal sa' ruk'. Tarapu chi us li ru li trigo ut tixxoc lix trigo sa' lix c'ulebal ut li rix

tixc'at sa' li xam. Jo'can ajcui' nak li Dios tarisiheb li inc'a' neque'paban sa' xyankeb li ralar xc'ajol ut tixtaklaheb sa' li xam li inc'a' nachup. Li ralar xc'ajol tacuank xyu'ameb chi junelic, chan laj Juan. ¹⁸Jo'can nak yo chixch'olobanquil xna'lebeb li tenamit. Naxsic' chanru nak naxch'olob chi tz'akal li chabil esilal chiruheb. ¹⁹Ut laj Herodes, li nataklan sa' li tenamit Galilea, quik'use' chi cau xban laj Juan xban nak quixc'am chok' rixakil lix Herodias, li rixakil laj Felipe li ritz'in. Ut quik'use' ajcui' riq'uin chixjunil li mausilal naxbanu. ²⁰Ut k'axal cui'chic numtajanak li mausilal quixbanu nak quixq'ue sa' tz'alam laj Juan.

Quicubsic xha' li Jesús xban laj Juan laj Cubsihom Ha'

²¹Sa' jun li cutan nak toj maji' quik'uehe' sa' tz'alam laj Juan, yo chixcubsinuil xha'eb nabal li tenamit, ut quixcubsi ajcui' xha' li Jesús. Ut nak yo chi tijoc li Jesús, quiril nak quiteli li choxa chiru. ²²Li Santil Musik'ej chanchan jun li paloma nak yo chak chi cubec sa' xben li Jesús ut qui-abic xyab xcux li Dios toj sa' choxa nak quixye: —Laat li cualal rarocat inban. Nasaho' inch'ol acuiq'uin, chan.

A'an eb a'in lix xe'tonil yucua' li Jesús

²³Ac cuan tana lajeb xca'c'al (30) chihab re li Jesús nak quixtiquib lix c'anjel. Chiruheb chixjunileb, li Jesús a'an ralar laj José, li ralar laj Elí. ²⁴Ut laj Elí, a'an li ralar laj Matat. Laj Matat, a'an li ralar laj Leví. Ut laj Leví, a'an li ralar laj Melqui. Ut laj Melqui, a'an li ralar laj Jana. Ut laj Jana, a'an li ralar laj José. ²⁵Laj José, a'an li ralar laj Matatías. Ut laj Matatías, a'an li ralar laj Amós. Ut laj Amós, a'an li ralar laj Nahum. Ut laj Nahum, a'an li ralar laj Esli. Ut laj Esli, a'an li ralar laj Nagai. ²⁶Ut laj Nagai, a'an li ralar laj Maat. Ut laj Maat, a'an li ralar laj

Matatías. Ut laj Matatías, a'an li ralar laj Semei. Ut laj Semei, a'an li ralar laj José. Ut laj José, a'an li ralar laj Judá. ²⁷ Laj Judá, a'an li ralar laj Joana. Ut laj Joana, a'an li ralar laj Resa. Ut laj Resa, a'an li ralar laj Zorobabel. Ut laj Zorobabel, a'an li ralar laj Salatiel. Ut laj Salatiel, a'an li ralar laj Neri. ²⁸ Ut laj Neri, a'an li ralar laj Melqui. Ut laj Melqui, a'an li ralar laj Adi. Ut laj Adi, a'an li ralar laj Cosam. Ut laj Cosam, a'an li ralar laj Elmodam. Ut laj Elmodam, a'an li ralar laj Er. ²⁹ Ut laj Er, a'an li ralar laj Josué. Ut laj Josué, a'an li ralar laj Eliezer. Ut laj Eliezer, a'an li ralar laj Jorim. Ut laj Jorim, a'an li ralar laj Matat. ³⁰ Ut laj Matat, a'an li ralar laj Leví. Ut laj Leví, a'an li ralar laj Simeón. Ut laj Simeón, a'an li ralar laj Judá. Ut laj Judá, a'an li ralar laj José. Ut laj José, a'an li ralar laj Jonán. Ut laj Jonán, a'an li ralar laj Eliaquim. ³¹ Ut laj Eliaquim, a'an li ralar laj Melea. Ut laj Melea, a'an li ralar laj Mainán. Ut laj Mainán, a'an li ralar laj Matata. Ut laj Matata, a'an li ralar laj Natán. ³² Ut laj Natán, a'an li ralar laj David. Ut laj David, a'an li ralar laj Isaí. Ut laj Isaí, a'an li ralar laj Obed. Ut laj Obed, a'an li ralar laj Booz. Ut laj Booz, a'an li ralar laj Salmón. Ut laj Salmón, a'an li ralar laj Naasón. ³³ Ut laj Naasón, a'an li ralar laj Aminadab. Ut laj Aminadab, a'an li ralar laj Aram. Ut laj Aram, a'an li ralar laj Esrom. Ut laj Esrom, a'an li ralar laj Fares. Ut laj Fares, a'an li ralar laj Judá. ³⁴ Ut laj Judá, a'an li ralar laj Jacob. Ut laj Jacob, a'an li ralar laj Isaac. Ut laj Isaac, a'an li ralar laj Abraham. Ut laj Abraham, a'an li ralar laj Taré. Ut laj Taré, a'an li ralar laj Nacor. ³⁵ Ut laj Nacor, a'an li ralar laj Serug. Ut laj Serug, a'an li ralar laj Ragau. Ut laj Ragau, a'an li ralar laj Peleg. Ut laj Peleg, a'an li ralar laj Heber. Ut laj Heber, a'an li ralar laj Sala. ³⁶ Ut laj Sala, a'an li ralar laj Cainán. Ut laj Cainán, a'an li ralar laj Arfaxad. Ut laj Arfaxad, a'an li ralar laj

Sem. Ut laj Sem, a'an li ralar laj Noé. Ut laj Noé, a'an li ralar laj Lamec. ³⁷ Ut laj Lamec, a'an li ralar laj Matusalén. Ut laj Matusalén, a'an li ralar laj Enoc. Ut laj Enoc, a'an li ralar laj Jared. Ut laj Jared, a'an li ralar laj Mahalaleel. Ut laj Mahalaleel, a'an li ralar laj Cainán. ³⁸ Ut laj Cainán, a'an li ralar laj Enós. Ut laj Enós, a'an li ralar laj Set. Ut laj Set, a'an li ralar laj Adán. Ut laj Adán, a'an li ralar li Dios.

Li Jesús quiyale' ralenquil xban laj tza

4 Li Jesús nujenak chi Santil Musik'ej nak qui-el sa' li na'ajej cuan cui' li nima' Jordán. Li Santil Musik'ej quixc'ut chiru nak tento taxic sa' li chaki ch'och' bar mac'a' cui' cristian. ² Ut aran quicuan ca'c'al cutan. Ut laj tza quixyal ralenquil. Abanan inc'a' quixc'ue rib chi ałec. Chiruheb li cutan a'an mac'a' nextzaca ut sa' xrakic li ca'c'al cutan quichal xtz'ocajic. ³ Laj tza quixye re: —Cui tz'akal yal nak laät Ralar li Dios, suk'isi chok' caxlan cua li pec a'in, chan. ⁴ Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Tz'ibanbil sa' li Santil Hu chi jo'ca'in: Macua' ca'aj cui' riq'uin li nextzaca yo'yok cui' li cuink, chan. (Dt. 8:3a) ⁵ Tojo'nak laj tza quixc'am li Jesús sa' jun li tzul k'axal najt xteram ut sa' li honal ajcui' a'an quixc'ut chiru chixjunileb li xninkal ru tenamit li cuan sa' ruchich'och'. ⁶ Laj tza quixye re li Jesús: —Tink'axtesi sa' acuk' li xninkal ru tenamit a'an ut lix lok'al. Eb li tenamit a'an k'axtesinbileb sa' cuuk' lain ut naru nin'ue re li ani tincuj lain. ⁷ Chixjunil a'an tinq'ue acue cui laät tacuik'ib acuib chicuu ut tinalok'oni, chan. ⁸ Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Elen chicuu laät aj tza xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Li Kacua' la Dios talok'oni ut ca'aj cui' chiru a'an tate'anjelak, chan. (Dt. 6:13) ⁹ Ut laj tza quixc'am li Jesús sa' li tenamit Jerusalén ut coxxakab toj takec' sa' xben li templo. Quixye re: —

Cui tz'akal yal nak laät Ralal li Dios, cut acuib tak'a. ¹⁰ Mac'a' tac'ul xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Tixtak-laheb lix ángel chācuilbal. ¹¹ Ut riq'uin ruk'eb tate'xchap re nak inc'a' tātōch' lā cuok chiru pec, chan. (Sal. 91:11-12) ¹² Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu chi jo'ca'in: Matz'ama xmilagro li Kacua' lā Dios yal chi mac'a' rajbal. (Dt. 6:16) ¹³ Quiril laj tza nak inc'a' quiru ralenquil li Jesús, toj quixcanab cuan.

Nak quixtiquib lix c'anjel li Jesús aran Galilea

¹⁴ Ut quisuk'i li Jesús Galilea chi cuan xcuanquil li Santil Musik'ej riq'uin. Sa' chixjunil li na'ajej li cuanqueb chi xjun sutam li tenamit Galilea, que'rabi resil li Jesús. ¹⁵ Yo chixch'olobanquil li xyalal sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Ut chixjunileb yoqueb chixq'uebal xlok'al.

Quitze'ektanac li Jesús sa' li tenamit Nazaret li quiq'ui cui'

¹⁶ Sa' jun li cutan quicuulac li Jesús sa' li tenamit Nazaret li quiq'ui cui'. Sa' li hilobal cutan cō sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío jo' c'aynak xbanunquil. Ut quixakli chiruheb re taril xsa' li Santil Hu. ¹⁷ Quiq'uehe' re li hu li quixtz'iba li profeta Isaías. Nak quixte, quixtau aran li atin li naxye chi jo'ca'in:

¹⁸ Lix musik' li nimajcual Dios cuan cuiq'uin xban nak li Dios quixsic' cuu chixyebal li chābil esil reheb li cuanqueb sa' neba'il. Quinixtakla chixcolbaleb li cuanqueb sa' raylal ut chixyebal resil nak te'ach'abak li cuanqueb chi prexil ut re ajcui' nak ting'ueheb chi iloc li mutz' ut te'cuisi ajcui' sa' raylal li rahobtesinbileb.

¹⁹ Quinixtakla xyebal resil nak ac xcuulac xk'ehil nak li Kacua' tixcoleb lix tenamit. (Is. 61:1-2)

²⁰ Nak quixbot li hu, quixk'axtesi re li nac'anjelac sa' li cab a'an ut quic'ojla chiruheb. Ut chixjunileb li cuanqueb aran que'cana chirilbal li Jesús. ²¹ Quixye reheb: —Anakcuan xtz'akloc ru cheru li c'a'ru tz'ibanbil chak sa' li Santil Hu a'in, chan. ²² Chixjunileb li cuanqueb aran chābil yoqueb chixyebal chirix li Jesús ut sachsoqueb xch'ol chirabinquil li chābil atin li yo chixyebal. Ut que'xye: —¿Ma macua' ta bi' a'in li ralal laj José? chanqueb. ²³ Ut li Jesús quixye reheb: —Mare teye cue jun li atin li naxye: “At aj banonel, ban acuib ajunes. Lao xkabi resil nak nabal li c'a'ak re ru xabanu Capernaum. ¿C'a'ut nak inc'a' tabanu a'an arin sa' lā tenamit?” mare cha'kex cue. ²⁴ Ut quixye ajcui' reheb: —Chi yal tinye acue mā jun profeta nac'ule' ta chi chābil sa' lix tenamit. ²⁵ Relic chi yal nak nabaleb li xmalca'an sa' li tenamit Israel nak quicuan laj Elías chok' profeta. Sa' eb li cutan a'an inc'a' quixq'ue hab chiru oxib chihab riq'uin cuakib po. Ut c'ajo' li cue'ej quicuan sa' li tenamit a'an. ²⁶ Usta ra que'xc'ul eb a'an, aban inc'a' quitaklāc li profeta Elías chixtenk'anquileb li xmalca'an aj judío. Quitaklāc ban chixtenk'anquil jun li xmalca'an li macua' aj judío cuan sa' li na'ajej Sarepta li cuan nach' riq'uin li tenamit Sidón. ²⁷ Jo'can ajcui' sa' eb li cutan nak cuank chok' profeta laj Eliseo, nabaleb li saklep rixeb aran Israel. Abanan mā jun reheb laj judío quiq'uirtesic. Ca'aj cui' jun li cuink li macua' aj judío. Li cuink a'an aj Naamán xc'aba'. Siria xtenamit, chan li Jesús. ²⁸ Nak que'rabi li atin a'in chixjunileb li ch'utch'uqueb aran, c'ajo' nak que'josk'o'. ²⁹ Quilaje'cuacli chixjunileb li cuanqueb aran ut que'risi li Jesús sa' li tenamit ut que'xc'am toj sa' xben li tzul li c'ojc'o

cui' lix tenamiteb re nak te'xcut chak toj tak'a. ³⁰ Abanan li Jesús quínume' sa' xyankeb ut cō.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li cuĩnk cuan maus aj musik'ej riq'uin

³¹ Li Jesús cō sa' li tenamit Capernaum li cuan sa' xcuẽt Galilea. Yō chixch'olobanquil li xyalal chiruheb li tenamit sa' eb li hilobal cutan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. ³² Naxc'ut li xyalal chiruheb chi cuan xcuanquil. Ut chixjunileb li yōqueb chi abĩnc re que'sach xch'ol chirabinquil li tijleb li yō chixyebal xban nak naxc'ut li xyalal chiruheb chi cuan xcuanquil. ³³ Cuan jun li cuĩnk sa' xyankeb cuan maus aj musik'ej riq'uin. Qui-oc chixjapbal re chi cau ut quixye: ³⁴ —Canabo kajunes. ¿C'a'ru tacuaj kiq'uin, at Jesús aj Nazaret? ¿Ma xatchal chikasachbal? Lajin ninnau nak laat lix Santil Alal li Dios, chan. ³⁵ Abanan li Jesús quixk'us li maus aj musik'ej ut quixye re: —Laat maus aj musik'ej, matchokin. Elen riq'uin li cuĩnk a'in, chan li Jesús. Ut li maus aj musik'ej quixt'an li cuĩnk chiruheb a'an, ut qui-el riq'uin ut mac'a' quixbanu re. ³⁶ Chixjunileb li que'iloc re, c'ajo' nak que'xucuac ut yōqueb chixyebal chi ribileb rib: —¿C'a'ru xyalal a'in? ¿C'a'ru li tijleb a'in? Li cuĩnk a'in cuan xcuanquil sa' xbeneb li maus aj musik'ej ut li c'a'ru naxye, a'an neque'xbanu, chanqueb. ³⁷ Ut que'rabi resil sa' chixjunileb li tenamit xcuẽt Galilea c'a'ru quixbanu li Jesús.

Li Jesús quixq'uirtesi lix na' li rixakil laj Simón Pedro

³⁸ Nak qui-el sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío, li Jesús cō sa' li rochoch laj Simón. Lix na' li rixakil laj Simón yocyō. Yō xtik. Que'xtz'ama chiru li Jesús nak tixq'uirtesi. ³⁹ Li Jesús quijilloc riq'uin

li yaj ut quixq'uirtesi. Ut sa' ajcui' li honal a'an quicuac li ixk ut qui-oc chi c'anjelac chiruheb. ⁴⁰ Nak ac yō chi ecuc, chixjunileb li cuanqueb xyaj, a' yal c'a'ru xyajeleb, quilaje'xc'am chak riq'uin li Jesús. Ut a'an quixq'ue li ruk' sa' xbeneb ut quixq'uirtesiheb. ⁴¹ Ut nabaleb ajcui' li quirisi maus aj musik'ej riq'uib. Li maus aj musik'ej nak neque'el riq'uib, japjōqueb re chixyebal: —Laat Lalal li Dios, chanqueb. Abanan li Jesús quixk'useb ut inc'a' quixcanabeb chi atinac xban nak eb a'an que'xnau nak a'an li Cristo, laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios. ⁴² Cuulajak chic nak ac xsakeu, li Jesús cō sa' jun na'ajej bar mac'a' cuan. Ut eb li tenamit yōqueb chixsic'bal. Que'cuulac toj bar cuan cui' a'an ut que'raj raj nak quicana riq'uib. Inc'a' raj que'raj nak taxic. ⁴³ Abanan li Jesús quixye reheb: —Tento nak tinxic sa' jalan tenamit chixch'olobanquil li chabil esilal chirix lix nimajcual cuanquilal li Dios xban nak a'an aj e nak xintaklac chak arin, chan. ⁴⁴ Ut yō chixch'olobanquil lix yalal sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío aran Galilea.

Numtajenak xq'uial li car que'xchap

5 Sa' jun li cutan li Jesús cuan chire li palau Genesaret ut k'axal cui'chic nabal li tenamit que'ch'utla chirabinquil li ratin li Dios. ² Quiril cuib li jucub cuan chire li palau. Eb laj car mā aniheb chi sa'. Yōqueb chak chixch'ajbal lix yoy. ³ Qui-oc li Jesús sa' jun li jucub. Li jucub a'an re laj Simón. Li Jesús quixtz'ama chiru laj Simón nak tixjil ca'ch'inak li jucub sa' li ha'. Ut quic'ojla sa' li jucub ut qui-oc chixch'olobanquil lix yalal chiruheb li tenamit li cuanqueb chire li palau. ⁴ Ut nak ac xrake' chi atinac, quixye re laj Simón: —C'am li jucub sa' xchamal li ha' ut taq'ue la yoy sa' li

ha' re nak t̄achap l̄a car, chan li Jesús.

⁵ Quichak'oc laj Simón ut quixye re: — At tzolonel, chixjunil li k'ojyìn xkaq'ue li kayoy sa' li ha' ut m̄a jun li car xkachap. Abanan xban nak lāat xatyehoc cue, tinq'ue cui'chic lin yoy sa' li ha', chan.

⁶ Nak que'xq'ue lix yoy sa' li ha', k'axal cui'chic nabal li car que'xchap ut yō chi pejec' lix yoyeb. ⁷ Ut que'xc'ut ruk'eb chiruheb li rochben li cuanqueb sa' li jucub jun chic re xbokbaleb re nak te'ch̄alk chixtenk'anquil. Ut eb a'an que'chal ut

que'xnujtesi xcabichal li jucub ut ca'ch'in chic m̄a nasubun sa' li ha' xban xq'uial li car.

⁸ Nak quiril chixjunil a'in laj Simón Pedro, quixcuik'ib rib chiru li Jesús ut quixye re: —Canabin injunes, at K̄acua'. Macua' inc'ulub nak cūankat cuiq'uin xban nak l̄ain jun cūink aj m̄ac, chan.

⁹ Ut quisach xch'ol laj Simón jo'queb ajcui' li cuanqueb rochben xban nak k'axal cui'chic nabal li car que'xchap.

¹⁰ Ut jo'can ajcui' laj Jacobo ut laj Juan, eb li ralal laj Zebedeo. A'an eb li rochben laj Simón. Ut li Jesús quixye re laj Simón: —Matc'oxlac. Chalen anakcuan m̄acua' chic caribc t̄abanu. Acuas acuitz'in ban chic t̄asic' re te'p̄abank, chan li Jesús.

¹¹ Ut que'xc'am li jucub chire li palau ut aran que'xcanab chixjunil ut que'xtake li Jesús.

Li Jesús quixq'uirtesi jun cūink saklep rix

¹² Nak cuan li Jesús sa' jun li tenamit, quicuulac jun li cūink riq'uin saklep rix. Nak quiril li Jesús quixxulub rib sa' ch'och', ut quixtz'ama chiru li Jesús ut quixye re: —K̄acua', l̄ain ninnau nak lāat naru tinaq'uirtesi. Cui t̄abanu li usilal, chinaq'uirtesi, chan. ¹³ Li Jesús quixch'e' li cūink riq'uin ruk' ut quixye re: —L̄ain tincuj nak tatq'uirak. Anakcuan tating'uirtesi, chan. Ut sa' ajcui' li hōnal a'an quiq'uira li cūink. ¹⁴ Ut li Jesús quixye re: —M̄a ani aj e t̄aserak'i chanru

nak xatq'uira. Ayu ban riq'uin laj tij re nak a'an t̄aril nak xatq'uira. Ut taq'ue l̄a mayej jo' naxye sa' lix chak'rab laj Moisés chok' retalil chiruheb chixjunileb nak xatq'uira, chan li Jesús. ¹⁵ Abanan yalak bar yō chi ab̄ic resil chixjunil li c'a'ru yō chixbanunquil li Jesús. Nabaleb li tenamit neque'xch'utub ribeb chirabinquil li c'a'ru naxye ut re ajcui' nak te'q'uirtesik.

¹⁶ Ut li Jesús rajlal naxic xjunes chi tijoc sa' eb li na'ajej bar m̄ac'a' cuan.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li cūink sic li rok ut sic li ruk'

¹⁷ Sa' jun li cutan nak li Jesús yō chixch'olobanquil lix yalal chiruheb li tenamit cuanqueb cuib oxib laj fariseo sa' xyankeb. Ut cuanqueb ajcui' aj tzolol chak'rab. Que'chal chak sa' eb li na'ajej Galilea, Judea ut Jerusalén. Ut li Jesús yō chixq'uirtesinquileb li yaj riq'uin xcuanquil li Dios. ¹⁸ Sa' li hōnal a'an que'cuulac cuib oxib li cūink ut yōqueb chixc'ambal jun li cūink sic li rok ut sic li ruk' yocyo chiru lix cuarib. Ut te'raj rocsinuil li cūink cuan cui' li Jesús. ¹⁹ Abanan que'ril nak inc'a' que'ru chi oc sa' li cab xban li q'uila tenamit. Jo'can nak que'take' sa' xben li cab. Que'xte ca'ch'in li xben li cab ut aran que'xcubsi li yaj chi yocyo sa' lix cuarib. Coxexq'ue sa' xyiheb li tenamit bar cuan cui' li Jesús. ²⁰ Quixq'ue retal li Jesús nak eb li cūink a'an que'xp̄ab nak naru tixq'uirtesi li yaj. Jo'can nak quixye re li yaj: —At cūink, cuybil sachbil chic l̄a m̄ac, chan. ²¹ Ut eb laj fariseo ut eb laj tzolol chak'rab que'oc chixyebal chi ribileb rib: —¿Ani li cūink a'an nak naxjuntak'eta rib riq'uin li Dios nak naxye chi jo'can? ¿Ma a'an ta bi' li Dios? ¿Ma m̄acua' ta bi' ca'aj cui' li Dios naru nacuyuc m̄ac? chanqueb. ²² Quixnau li Jesús c'a'ru yōqueb chixc'oxlanquil. Quichak'oc ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak yōquex chixc'oxlanquil chi jo'can?

²³ ¿Bar cuan li us tinye re li yaj re nak təc'utunk cheru nak cuan incuanquil? ¿Ma tinye re, “cuybil sachbil la mac” malaj ut tinye re, “tating'uirtesi”? ²⁴ Lain tinc'ut cheru nak lain li Cristo li C'ajolbej ut cuan incuanquil sa' ruchich'och' chix-cuybal xsachbal li mac, chan reheb. Tojo'nak li Jesús quixye re li yaj, —At cuink, lain tinye acue, cuaclin, c'am la cuarib ut ayu sa' la cuochoch, chan. ²⁵ Ut sa' ajcui' li honal a'an li cuink li yaj nak quicuan quicuacli chiruheb chixjunileb li cuanqueb aran. Quixchap lix cuarib ut yo chixlok'oninquil li Dios nak co sa' rochoch. ²⁶ Ut chixjunileb li cuanqueb aran sachsoqueb xch'ol que'cana chirilbal li quic'ulman. Que'xlok'oni li Dios ut yo xc'a'uxeb nak que'xye: —Sachba ch'olej li xkil anakcuan, chanqueb.

**Li Jesús quixbok chok' xtzolom laj
Leví laj titz'ol toj, li
nayeman ajcui' Mateo re**

²⁷ Nak qui-el sa' li tenamit a'an, li Jesús quixtau jun li cuink aj titz'ol toj aj Leví xc'aba'. Chunchu cuan cui' li mex li neque'culuc cui' toj. Li Jesús quixye re: —Chinatake, chan. ²⁸ Quicuacli laj Leví. Quixcanab chixjunil ut quixtake li Jesús. ²⁹ Quixbanu jun li nimla nink'e laj Leví chok' re li Jesús. Cuanqueb nabaleb xcomoneb laj titz'ol toj ut cuanqueb ajcui' nabaleb jalan chic chi cua'ac sa' li mex rochbeneb. ³⁰ Eb laj fariseo ut eb laj tzolol chak'rab que'oc chixcuech'inquil rixeb lix tzolom li Jesús ut que'xye reheb: —¿C'a'ut nak nequexcua'ac ut nequex-uc'ac rochbeneb laj titz'ol toj ut rochbeneb laj mac? chanqueb. ³¹ Li Jesús quixye reheb: —Li cauheb mac'a' na-oc cui' aj banonel reheb. Aban li yajeb, a'aneb li te'raj banec'. ³² Jo'can nak lain inc'a' xinchal chixsic'bal li tiqueb xch'ol. Xinchal ban chixsic'baleb laj mac re nak te'yot'ek' xch'ol ut te'xjal xc'a'uxeb, chan li Jesús.

Nak que'xcuech'i rib chirix li ayun

³³ Ut que'xye cui'chic re li Jesús: —Eb lix tzolom laj Juan rajlal neque'xbanu x-ayun ut rajlal neque'tijoc. Jo'can ajcui' neque'xbanu lix tzolomeb laj fariseo. Ut eb la tzolom laa, ¿c'a'ut nak inc'a' neque'xbanu chi jo'can? Eb a'an neque'cua'ac neque'uc'ac chi mac'a'eb xc'a'ux, chanqueb. ³⁴ Tojo'nak quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Lain jo' jun belomej nak cuanquin. ¿Ma naru te'ayunik li neque'xic riq'uin sumlac nak cuan li belomej riq'uibeb? Nak toj cuan li belomej riq'uibeb inc'a' naru neque'xbanu x-ayun. ³⁵ Ut jo'can ajcui' lin tzolom. Tacuulak xk'ehil nak tin-isik sa' xyankeb. Toj sa' li cutan a'an te'xbanu x-ayun, chan reheb.

**Li najter na'leb inc'a' naxc'am
rib riq'uin li ac' na'leb**

³⁶ Ut li Jesús quixye cui'chic reheb li jaljoquil ru atin a'in: Ma ani naxxiti junak k'el t'icr riq'uin ac' t'icr. Cui ut naxxiti riq'uin ac' t'icr, naxnimobresi xpejelal li k'el t'icr. Ut inc'a' naxc'am rib li ac' t'icr riq'uin li k'el. ³⁷ Ut ma ani naquuehoc ac' vino sa' junak k'el bols tz'um. Cui tix'ue li ac' vino sa' junak k'el bols tz'um, tapu'uek' li k'el tz'um ut tahoyek' li vino. Tasachk li vino ut tasachk ajcui' li bols tz'um. ³⁸ Jo'can nak li ac' vino sa' li ac' bols tz'um naqueman re nak mac'a' tixc'ul li vino chi moco li bols tz'um. ³⁹ Ut li ani ac' xruc' li vino re junxil inc'a' chic taraj ruc'bal li ac' vino, xban nak neque'xc'oxla nak li vino re junxil, a'an li chaibil, chan li Jesús reheb.

**Que'cuech'ic rixeb lix tzolom
li Jesús nak que'xsic' ru li
trigo sa' li hilobal cutan**

6 Sa' jun li hilobal cutan li Jesús yo chi numec' sa' jun sir li acujmk trigo rochbeneb lix tzolom. Eb lix tzolom

que'xch'ot ru li trigo nak yoqueb chi numec' ut que'risi li rix sa' ruk'eb ut que'xcua'. ²Cuanqueb cuib oxib eb laj fariseo que'ril nak yoqueb chixsic'bal ru li trigo. Que'xye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixsic'bal ru li trigo sa' li hilobal cutan? ¿C'a'ut nak nequebanu li c'anjel moco uxc ta naraj sa' li hilobal cutan? chanqueb. ³Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —¿Ma ma jun cua erilom sa' li Santil Hu li c'a'ru quixbanu laj David nak a'an ut eb li rochben te'tz'ocak? ⁴Laj David qui-oc sa' li rochoch li Dios ut quixchap li caxlan cua li ac mayejanbil chiru li Dios. Juneheb raj laj tij naru te'tzacank re li caxlan cua a'an. Abanan laj David quixcua' ut quixq'ue ajcui' reheb li cuanqueb rochben xban nak te'tz'ocak. ⁵Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —Jo'can nak lain li C'ajolbej cuan incuanquil chixyebal c'a'ru taxmank sa' li hilobal cutan, chan reheb.

Li Jesús quixq'uirtesi li cuink sic li ruk'

⁶Sa' jun chic li hilobal cutan qui-oc li Jesús sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut quixch'olob lix yalal chiruheb li tenamit. Aran cuan jun li cuink sic lix nim uk'. ⁷Cuanqueb cuib oxib aj fariseo ut aj tzolol chak'rab aran. Yoqueb chirilbal ma tixq'uirtesi tana li ruk' li cuink a'in sa' li hilobal cutan re nak naru te'xjit li Jesús. ⁸Li Jesús quixnau c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil. Jo'can nak quixye re li cuink li sic ruk': —Cuaclin. Xakab acuib chiruheb, chan. Ut li cuink quicuacli ut quixakli chiruheb. ⁹Li Jesús quixye reheb: —Cuan c'a'ru nacuaaj xpatz'bal ere. ¿C'a'ru us xbanunquil sa' li hilobal cutan? ¿Ma naru xbanunquil li us malaj li inc'a' us? ¿Ma us xcolbal xyu'am junak malaj xsachbal? chan reheb. ¹⁰Li Jesús quicana chirilbaleb chixjunkaleb, ut quixye re li cuink

li sic ruk': —Ye' la cuuk', chan. Ut li cuink quixye' li ruk' ut sa' ajcui' li honal a'an quiquira li ruk'. ¹¹C'ajo' nak que'josk'o' eb laj fariseo ut laj tzolol chak'rab, ut que'oc chixyebal chi ribileb rib chanru nak te'xjit li Jesús.

Li Jesús quixsic' ruheb li cablaju chi apóstol

¹²Sa' jun li cutan co li Jesús chi tijoc sa' xben jun li tzul. Quixnumsi li k'ojoyin chi tijoc chiru li Dios. ¹³Nak ac xsakeu quixbokeb lix tzolom ut quixsic' ruheb li cablaju sa' xyankeb ut quixq'ueheb chok' apóstol. A'aneb a'in li apóstol li quixsic' ruheb: ¹⁴laj Simón li quixq'ue ajcui' Pedro chok' xc'aba'; laj Andrés li ritz'in laj Pedro; laj Jacobo; laj Juan; laj Felipe; laj Bartolomé; ¹⁵laj Mateo; laj Tomás; laj Jacobo li ralal laj Alfeo; laj Simón li neque'xye ajcui' Zelote re; ¹⁶laj Judas li ritz'in laj Jacobo ut laj Judas Iscariote li quik'axtesin re li Jesús mokon sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re.

Li Jesús quixq'uirtesi nabaleb li cristian

¹⁷Li Jesús quicube sa' li tzul rochbeneb lix tzolom ut quicana sa' jun na'ajej tak'a ru rochbeneb lix quialeb chic lix tzolom ut li quila tenamit li que'chal chak sa' eb li tenamit Judea ut Jerusalén. Ut cuan ajcui' li que'chal sa' eb li tenamit li cuanqueb chire li palau jo' Tiro ut Sidón. Quilaje'chal re nak te'rabi li c'a'ru tixye li Jesús ut re ajcui' nak li Jesús tixq'uirtesiheb li yaj. ¹⁸Ut quixq'uirtesiheb ajcui' li cuanqueb maus aj musik'ej riq'uibeb. ¹⁹Ut li quila tenamit te'raj xch'e'bal li Jesús re nak te'q'uirtesik. A'an naxq'uirtesiheb riq'uin lix cuanquilal. ²⁰Ut li Jesús quirileb lix tzolom ut qui-oc chixyebal: —Us xak ere laex li neba'ex, xban nak cuanquex chic rubel xcuanquil li Dios. ²¹Us xak ere laex li textz'ocak anakcuan xban

nak tač'ojobak ech'ol. Us xak ere laex li yoquex chi yabac anakcuan xban xrahil ech'ol xban nak sa' jun cutan texse'ek xban xsahil ech'ol. ²²Us xak ere laex nak xic' tex-ilek' sa' inc'aba' lain li C'ajolbej. Us xak ere laex nak tex-isik sa' xyankeb ut texhobek' sa' inc'aba' lain ut tayehek' ere nak inc'a' us ena'leb. ²³Chisahok' sa' ech'ol nak te'xbanu ere chi jo'can. Chic'ojlak ech'ol xban nak cuan jun le k'ajcamunquil riq'uin li Dios sa' choxa. Jo'can ajcui' nak que'xtz'ektana eb li profeta junxil eb lix xe'tonil xyucua'eb li tenamit a'in. ²⁴Abanan, laex li biomex raylal chalel sa' eben xban nak ac xec'ojob ech'ol arin sa' ruchich'och'. ²⁵Raylal chalel sa' eben laex li cuan nabal c'a'ru ere xban nak tačuulak xk'ehil nak mac'a' chic cuank ere re textzacank. Raylal chalel sa' eben laex li nequexse'ec anakcuan xban xsahil ech'ol xban nak mokon texyabak xban xrahil ech'ol. ²⁶Raylal chalel sa' eben laex li naq'uehe' elok'al arin sa' ruchich'och' xbaneb li tenamit. Jo'ca'in ajcui' nak que'q'uehe' xlok'al eb li profeta aj balak' xbaneb le xe'tonil yucua'.

Cherahakeb li xic' neque'iloc ere

²⁷Ut laex li yoquex chi abinc re li yoquin chixyebal, cheq'uehak retal li tinye ere. Cherahakeb li xic' neque'iloc ere. Ut chebanuhak usilal reheb li neque'tz'ektanan ere. ²⁸Chetz'amak rusilal li Dios sa' xbeneb li neque'mausilan ere. Ut chextijok ajcui' chirixeb li neque'hoboc ere. ²⁹Cui ani tasac'ok xnak' acuu, q'ue li jun pac'al re, re tixsac'. Cui ani taraj xmak'bal la chaquet, q'ue ajcui' la camis re. ³⁰Li ani tixtz'ama c'a'ru re acue, q'ue re. Ut cui ani tixmak' c'a'ru acue chacuu, mapatz' chic rekaj re. ³¹Cui laex taraj nak chabilakeb le ras eritz'in eriq'uin, chabilakex ajcui' laex riq'uineb a'an. ³²Cui ca'aj

cui' li ani narahoc ere nequera, mac'a' xjalanil li yoquex chixbanunquil, riq'uin li neque'xbanu li maji' neque'paban xban nak ca'aj cui' li ani narahoc reheb neque'xra. ³³Cui ca'aj cui' li neque'banun usilal ere, nequebanu usilal reheb, mac'a' xjalanil li yoquex chixbanunquil riq'uin li neque'xbanu li maji' neque'paban. Xban nak ca'aj cui' li ani nabanun usilal reheb neque'xbanu usilal re. ³⁴Cui laex nequeto'oni tumin ca'aj cui' reheb li nequenau nak te'xq'ue rekaj, mac'a' xjalanil li yoquex chixbanunquil riq'uin li neque'xbanu li toj maji' neque'paban xban nak neque'xto'oni tumin ca'aj cui' reheb li neque'xnau nak te'xq'ue rekaj. ³⁵Jo'can ut nak cherahakeb li ani xic' neque'iloc ere. Chebanuhak usilal reheb. Ut cheq'uehak chi to' re li c'a'ru tixpatz' ere chi inc'a' teroybeni rekaj. Cui tebanu a'an, k'axal nim le k'ajcamunquil li taq'uehek' ere ut laexak li ralal xc'ajol li nimajcual Dios. A'an k'axal nim xcuyum sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb li inc'a' neque'xnau bantioxinc. ³⁶Chexuxtanank bi' u xban nak le yucua' cuan sa' choxa na-uxtanu u. ³⁷Mextz'iloc atin chirixeb le ras eritz'in re nak li Dios inc'a' tatzi'lok atin cherix laex. Metz'ektana le ras eritz'in re nak li Dios inc'a' textz'ektana laex. Checuyak xmaqueb le ras eritz'in re nak li Dios tixcuy emac laex. ³⁸Chesi c'a'ru re le ras eritz'in ut li Dios tixq'ue rekaj ere. Tixq'ue rekaj ere chi nabal chiru li xeq'ue laex. Tixq'ue chi nujenak li bisleb, chi yok chi pajec' xban nak k'axal cui'chic nabal li tixq'ue ere. Riq'uin li bisleb li texbisok cui' laex, a'an ajcui' li tabisek' cui' li taq'uehek' ere, chan. ³⁹Li Jesús quixye li jaljoquil ru atin a'in reheb li tenamit ut quixye: — Junak mutz', ¿Ma naru ta bi' tixc'ut xbe junak chic mutz'? ¿Ma inc'a' ta bi' sa' cuibal te't'ane' sa' jul xban nak mutz'eb? ⁴⁰Ma jun aj tzolonel naxk'ax xcuanquil laj tzolol re. Abanan nak acak xtzol rib

chi tz'akal, tixtau ajcui' xcuanquil laj tzolol re. ⁴¹ ¿C'a'ut nak nacaq'ue retal li c'aj che' cuan sa' xnak' ru la cuas acuitz'in ut inc'a' nacaq'ue retal li tz'amba cuan sa' xnak' acuu laät? ⁴² ¿Chanru nak taye re la cuas acuitz'in, "Cuisihak li c'aj che' sa' xnak' acuu", nak toj cuan li tz'amba sa' xnak' acuu laät? At aj ca'pac'al u, xben cuan isi li tz'amba cuan sa' li xnak' acuu laät, re nak tat-ilok chi tz'akal re risinquit li c'aj che' cuan sa' xnak' ru la cuas acuitz'in. ⁴³ Jo'can ajcui' riq'uin li che'. Cui chabil junak che', chabil ajcui' li ru naruchin. Ut cui inc'a' us li che', li ru li naruchin inc'a' ajcui' us. Li chabil che' inc'a' naru naruchin li inc'a' us, chi moco li che' inc'a' us naru naruchin li us. ⁴⁴ Ut riq'uin li ru naruchin nanau-man ru li che'. Li tun q'uix inc'a' naru naruchin li higos chi moco li q'uix naru naruchin li uvas. ⁴⁵ Jo'can ajcui' riq'uin li cristian. Li ani chabil, chabil ajcui' lix yehom xbanuhom xban nak cuan li chabilal riq'uin. Ut li ani inc'a' chabil, inc'a' chabil lix yehom xbanuhom xban nak mac'a' li chabilal riq'uin. Riq'uin li ratin li junjunk nac'utun chanru li ram. ⁴⁶ ¿C'a'ut nak nequeye, "Kacua', Kacua'" cue cui inc'a' nequebanu li c'a'ru ninye? ⁴⁷ Jo'can nak li ani na-abin re li cuatin ut naxbanu li c'a'ru ninye, li jun a'an tinjuntak'eta riq'uin jun li cuink quixyib li rochoch. ⁴⁸ Quixbec chi cham ut quixq'ue li cimienta sa' xben li pec. Quichal li hab ut quibut'ir li nima'. Cossac' rib li ha' chiru li cab ut inc'a' quirec'asi li cab sa' xna'aj xban nak yibanbil chi us sa' xben pec. ⁴⁹ Ut li ani na-abin re li cuatin ut inc'a' naxbanu li c'a'ru ninye, li jun a'an tinjuntak'eta riq'uin li cuink li quixyib li rochoch sa' xben ch'och' ut inc'a' quixbec xna'aj lix cimienta. Nak quibut'ir li nima', li ha' coxsac' rib chiru li cab. Quit'ane' li cab ut quisach chi jun aj cua, chan li Jesús reheb.

Li Jesús quixq'uirtesi xmōs li capitán aj Roma

7 Nak quirake' xch'olobanquil lix yalal chiruheb li tenamit, li Jesús cō Capernaum. ² Ut aran cuan jun li capitán aj Roma cuan jun lix mōs k'axal naxra. Yaj ut camc re. ³ Li capitán quirabi resil nak cuan li Jesús aran. Quixtaklaheb cuib oxib laj judío xcomoneb li nequec'amoc be sa' li tenamit re nak te'xtz'ama chiru li Jesús nak taxic sa' rochoch li capitán chixq'uirtesinquit lix mōs. ⁴ Que'cuulac riq'uin li Jesús ut que'xtz'ama chiru nak tixbanu li yō chixtz'amanquil li capitán. Que'xye re li Jesús: —Us cui tabanu li usilal re li capitán, ⁵ xban nak a'an nocoxra lao aj judío ut a'an quitaklan re xyibanquil li cab nakach'utub cui' kib, chanqueb re li Jesús. ⁶ Ut li Jesús cō chirixeb. Nak ac cuulaqueb re cuan cui' li rochoch, li capitán quixtaklaheb li ramig chi atinac riq'uin li Jesús ut que'xye re: —Jo'ca'in xye li capitán acue: Mach'i'ch'i'i acuib chi chalc sa' cuochoch xban nak moco inc'ulub ta nak tatchalk sa' cuochoch. ⁷ Jo'can nak inc'a' xcoīn lain chi atinac acuiqu'in. Ninnau nak moco inc'ulub ta nak tin-cuulac acuiqu'in. Ca'aj cui' nacua'aj nak taye nak taq'uirak lin mōs ut ninnau nak taq'uirak. ⁸ Lain cuan ani nataklan cue ut cuanqueb lin soldado rubel incuanquil. Nak ninye re li jun "ayu", naxic. Ut nak ninye re li jun chic "quim", nachal. Ut nak ninye re lin mōs, "banu a'in", naxbanu, chan li capitán. ⁹ Nak li Jesús quirabi a'in, quisach xch'ol ut quixye reheb li cuanqueb rochben: —Relic chi yal tnye ere nak mā jun intauhom chi moco sa' xyankeb laj Israel cuan tz'akal xpabal jo' li jun a'in, usta macua' aj judío, chan. ¹⁰ Nak que'cuulac eb li takl sa' rochoch li capitán, ac xq'uira chic lix mōs.

**Li Jesús quixcuaclesi
cui'chic chi yo'yo jun li saj
al xyum jun li xmalca'an**

¹¹Chirix a'in li Jesús qui-el Capernaum ut cō sa' jun chic li tenamit Naín xc'aba' rochbeneb lix tzolom. Ut cuanqueb ajcui' nabaleb li tenamit yoqueb chi xic chirix. ¹²Nak yo chi cuulac cuan cui' li oquebal re li tenamit quiril nak nabaleb li cristian yoqueb chi xic chixmukbal jun li camenak. Li camenak a'an xyum jun li xmalca'an. Jun ajcui' chiru nak quicuan. ¹³Nak li Kacua' Jesús quiril li xna' li camenak, quiril xtok'obal ru ut quixye re: —Matyabac, chan. ¹⁴Li Jesús quinach'oc riq'uibeb ut quixch'e' li tusbil che' li yoqueb chixpakonquil cui' li camenak. Ut eb li yoqueb chi c'amoc re li camenak que'xakli ut li Jesús quixye re li camenak: —At saj cuĩnk, lain tynye acue, cuaclin, chan. ¹⁵Ut li camenak quicuacli ut quichunla ut qui-oc chi atinac riq'uibeb. Ut li Jesús quixk'axtesi re lix na'. ¹⁶Nak que'ril li c'a'ru quic'ulman chixjunileb li cuanqueb aran, c'ajo' nak que'xucuac ut que'oc chixq'uebal xlok'al li Dios. Ut que'xye: —Jun xñimal ru profeta xc'ulun sa' kayank.— Ut que'xye ajcui': —Li Dios xchal chixtenk'anquil lix tenamit, chanqueb. ¹⁷Ut qui-abic resil li c'a'ru quixbanu li Jesús sa' chixjunil li na'ajej Judea jo' ajcui' sa' eb li na'ajej li cuanqueb chi xjun sutam.

**Li Jesús quixtakla xyebal re laj Juan
nak li milagros li naxbanu
naxe'ut nak a'an li Cristo**

¹⁸Lix tzolom laj Juan laj Cabsihom Ha' que'xserak'i re c'a'ru yo chi c'ulmanc. Nak ac xrabi a'an, laj Juan quixtakla cuib lix tzolom riq'uin li Jesús chixpatz'bal re: ¹⁹—¿Ma laat laj Colonel li yechi'inbil li yoco chiroybeninquil? ¿Malaj toj takoybeni junak chic?— ²⁰Nak que'cuulac lix tzolom laj Juan riq'uin li Jesús,

que'xye re: —Xoxtakla chak laj Juan laj Cabsihom Ha' acuiq'uin chixpatz'bal acue, “¿Ma laat laj Colonel li yechi'inbil li yoco chiroybeninquil? ¿Malaj ut toj takoybeni junak chic?” chanqueb re li Jesús. ²¹Ut sa' li hōnal a'an li Jesús yo chixq'uirtesinquileb nabaleb li cristian li cuanqueb sa' raylal. Cuanqueb li yaj quixq'uirtesiheb. Ut cuanqueb li cuan maus aj musik'ej riq'uin ut li Jesús quirisi li maus aj musik'ej riq'uibeb. Ut cuanqueb nabaleb li mutz' li quixq'ueheb chi iloc. ²²Ut li Jesús quixye reheb: —Ayukex ut tēserak'i re laj Juan li c'a'ru xeril ut li c'a'ru xerabi. Yehomak re nak eb li mutz' neque'iloc chic; eb li yek rok neque'bec chic; eb li saklep rix q'uirtesinbileb chic; eb li tz'ap xic neque'abin chic; eb li camenak xe'cuaclesic cui'chic chi yo'yo ut eb li neba' yoqueb chirabinquil resil li usilal. ²³Us xak reheb li ani inc'a' tach'inank xch'ol chinpabanquil, cha'kex re, chan li Jesús. ²⁴Ut nak que'el lix takl laj Juan riq'uin, li Jesús qui-oc chi atinac riq'uibeb li tenamit chirix laj Juan ut quixye chi jo'ca'in: —¿C'a'ru queril chak sa' li chaki ch'och' nak cōex chirilbal laj Juan? ¿Ma junak cuĩnk nacuiban xch'ol chanchan li caxlan aj yo rec'asinquil xban ik' queril chak? ²⁵¿C'a'ru queril chak? ¿Ma junak cuĩnk chābil xtikibanquil queril chak? Li chābileb rak' ut li cuanqueb sa' sahil ch'olej, eb a'an sa' rochoch eb li rey cuanqueb. ²⁶¿C'a'ru queril chak? ¿Ma junak profeta queril chak? Yal nak a'an jun profeta. Abanan lain tynye ere nak li jun a'in naxk'ax ru xcuanquil junak profeta. ²⁷Chirix laj Juan tz'ibanbil sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in:

A'ut lain tintakla lin takl aj c'amol be chācuu. A'an tach'olobank xyalal chiruheb li tenamit re nak eb a'an yo'on cuankeb chac'ulbal laat. (Mal. 3:1)

²⁸ Relic chi yal tinye ere nak mā jun reheb li neque'yo'la arin sa' ruchich'och' naxk'ax xcuanquil laj Juan laj Cabsi-hom Ha'. Aban li k'axal cubenak xcuanquil sa' lix nimajcual cuanquil li Dios, k'axal us chok' re a'an chiru laj Juan, chan li Jesús. (Quixye chi jo'can xban nak laj Juan inc'a' taril lix nimajcual cuanquilal li Dios arin sa' ruchich'och'). ²⁹ Chixjunileb li tenamit ut eb laj titz'ol toj li que'abin re li c'a'ru quixye laj Juan, que'xq'ue retal nak t̃ic xch'ol li Dios ut que'xc'ul li cubi ha' riq'uin laj Juan. ³⁰ Abanan eb laj fariseo ut eb laj tzolol chak'rab que'xtz'ekt̃ana li rusilal li Dios li quixc'oxla xbanunquil reheb. Ut inc'a' que'xc'ul li cubi ha' riq'uin laj Juan. ³¹ Ut quixye ajcui' li Jesús: —¿Ani aj iq'uin taruk tebinjuntak'eta li cuanqueb sa' ruchich'och' anakcuan? Mac'a' nacu-ulac chiruheb. ³² Chanchaneb li coc'al li neque'c'ojla chi batz'unc sa' eb li c'ayil ut neque'xjap re chixyebal reheb lix comon, “Xkayabasi li kaxolb ut inc'a' xexxajoc; xobichan chi ra sa' kach'ol ut inc'a' xexyabac xban”, chanqueb. ³³ Nak quic'ulun laj Juan laj Cabsi-hom ha', cuan li tzacaemk inc'a' quixtzaca ut cuan li inc'a' quiruc', ut eb li tenamit inc'a' que'xc'ul ut que'x̃ye: “Maus aj musik'ej cuan riq'uin”, chanqueb. ³⁴ Ut nak xinc'ulun lain li C'ajolbej inc'a' ajcui' xine'xc'ul sa' xyalal usta nincua'ac ut nin-uc'ac. Que'x̃ye ajcui' chicuix, “Li cuĩnk a'an junes cua'ac naxbanu ut uc'ac vino. A'an ramigueb laj mac ut eb laj titz'ol toj”, chanqueb. ³⁵ Nac'utun nak chabil li na'leb li naxq'ue li Dios xban li chabilal li neque'xbanu li lalal xc'ajol, chan li Jesús.

Quiyule' sa' sununquil ban li rok li Jesús

³⁶ Jun li cuĩnk aj Simón xc'aba' xcomoneb laj fariseo quixbok li Jesús chi cua'ac sa' rochoch. Ut li Jesús cō sa' rochoch li cuĩnk a'an ut quichunla sa'

mex. ³⁷ Cuan sa' li tenamit a'an jun li ixk xcomoneb li inc'a' useb xna'leb. Quirabi resil nak li Jesús cuan chi cua'ac sa' li rochoch laj fariseo. Cō aran ut quixc'am jun ch'ina botella li sununquil ban. Li ch'ina botella yibanbil riq'uin li chabil pec alabastro xc'aba'. ³⁸ Li ixk quijilloc riq'uin li Jesús. Qui-oc chi yabac sa' xben li rok ut riq'uin lix ya'al ru quixch'aj. Ut quixmes riq'uin rismal xjolom. Quirutz' li rok ut quixyul riq'uin li sununquil ban. ³⁹ Nak quiril a'in laj fariseo li quibokoc re li Jesús chi cua'ac, quixye sa' xch'ol: Cui ta tz'akal profeta li cuĩnk a'in tix-nau raj chanru lix yu'am li ixk a'in li yō chi ch'e'oc re li rok. Tixnau raj nak li ixk a'in inc'a' us xna'leb. ⁴⁰ Ut li Jesús quixye re laj fariseo: —At Simón, cuan c'a'ru nacua'j xyebal acue, chan re. Ut laj Simón quixye re: —Us. Ye cue, at tzolonel.— ⁴¹ Ut li Jesús quixye re: —Cuan jun li cuĩnk quixq'ue chi to' lix tumin reheb cuib chi cuĩnk. Li jun o'c'al pes lix c'as ut li jun chic lajeb pes. ⁴² Ut xban nak inc'a' que'ru xq'uebal rekaj li tumin que'xto'oni, laj echal re li tumin quixcuyeb xmac xcabichaleb. Anakcuan ye cue, ¿ani reheb a cuib a'in k'axal tarahok re laj echal re li tumin? chan li Jesús. ⁴³ Quichak'oc laj Simón ut quixye re li Jesús: —Lain ninc'oxla nak li ani nabal xc'as, a'an li k'axal tarahok re, chan. Ut li Jesús quixye cui'chic re: —Yal nak jo'can, chan. ⁴⁴ Ut li Jesús quiril li ixk ut quixye re laj Simón: —Il a ixk a'in. Nak xinc'ulun sa' la cuochoch, laat inc'a' xaq'ue inha' re xch'ajbal li cuok jo' c'aynako xbanunquil. Ut li ixk a'in xch'aj li cuok riq'uin xya'al ru ut xmes riq'uin rismal xjolom. ⁴⁵ Laat inc'a' xacu-utz' li cuu nak xinc'ulun jo' c'aynako xbanunquil. Abanan li ixk a'in chalen xc'ulunic arin inc'a' naxcanab rutz'bal li cuok. ⁴⁶ Laat inc'a' xaq'ue li aceite sa' lin jolom jo' c'aynako xbanunquil, abanan li ixk a'in xyuli li cuok sa' sununquil

ban. ⁴⁷Jo'can nak tinye acue nak li ixk a'in k'axal nabal lix mac. Abanan cuybil sachbil chic. Jo'can nak k'axal cui'chic xinixra. Ut li ani ca'ch'in ajcui' lix mac nacuye', ca'ch'in ajcui' narahoc, chan. ⁴⁸Ut li Jesús quixye re li ixk: —Ac cuybil sachbil chic la mac, chan. ⁴⁹Ut eb li cuanqueb rochbeneb sa' li mex que'oc chixyebal: —¿Ani a cuink a'in nak naxcuy naxsach li mac? chanqueb. ⁵⁰Ut li Jesús quixye cui'chic re li ixk: —Xban nak cuan apabal, xatcole'. Jo'can nak ayu chi sa sa' ach'ol, chan re.

Eb li ixk li que'c'anjelac chiru li Jesús

8 Li Jesús cō sa' eb li tenamit chixyebal resil li chabil esilal. Ut quilaje'xbeni chixjunileb li tenamit ut li c'alebāl rochbeneb lix tzolom cablaju. Yō chixch'olobanquil lix yalal chirix lix nimajcual cuanquilal li Dios. ²Cuanqueb ajcui' ixk yoqueb chi ochbeninc reheb. Eb li ixk a'in, a'an eb li que'q'uirtesic xyajeleb ut eb li que'isic maus aj musik'ej riq'uineb xban li Jesús. Sa' xyankeb a'an cuan lix María. Lix Magdalena neque'xye ajcui' re. A'an li ixk li qui-isic cuukub li maus aj musik'ej riq'uin. ³Cuan lix Susana sa' xyankeb. Ut cuan ajcui' lix Juana li rixakil laj Chuza li quicuan chok' mertōm riq'uin laj Herodes. Ut cuanqueb ajcui' nabaleb chic li ixk rochbeneb. A'an eb li neque'tenk'an reheb riq'uin li c'a'ruheb re.

Li jaljoquil ru atin chirix laj acuinel

⁴Nabaleb li tenamit que'ch'utla riq'uin li Jesús. Que'chal chak sa' eb li na'ajej yalak bar. Ut li Jesús qui-oc chixyebal jun li jaljoquil ru atin reheb. Ut quixye: ⁵—Jun aj acuinel cō chi auc. Ut nak yō chixhirbal li iyaj, cuan li quinak chire be ut quiyek'ic. Que'chal li xul li neque'xic'an ut que'xcua' li iyaj. ⁶Ut cuan ajcui' li iyaj quinak sa'

xyank li pec. Quimok, abanan sa' junpat quichakic xban nak chaki li ch'och'. ⁷Ut cuan cui'chic li iyaj quinak sa' xyank li q'uix. Ut nak quichamo' li q'uix sa' xben, quixnat' li acuimk. ⁸Ut cuan cui'chic li iyaj quinak sa' li chabil ch'och'. Quimok ut quiq'ui ut quiuchin chi us. Quixq'ue o'takc'al (100) ru li junjunk chi rok. Ut quixye cui'chic li Jesús, —Li ani taraj rabinquil li c'a'ru yōquin chixyebal, chixq'uehak retal li yōquin chixyebal, chan. ⁹Ut eb lix tzolom que'xpatz' re: —¿C'a'ru xyalal li jaljoquil ru atin li xaye? chanqueb. ¹⁰Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Laex q'uebil ere xnaubal xyalal li mukmuquil na'leb chirix lix nimajcual cuanquilal li Dios. A'ut li jun ch'ol chic li inc'a' neque'paban, riq'uin jaljoquil ru atin tayemank reheb. Usta yoqueb chi iloc, abanan inc'a' te'xq'ue retal. Usta yoqueb chi abinc, abanan inc'a' te'xtau xyalal. ¹¹A'an a'in lix yalal li jaljoquil ru atin li xinye. Li iyaj, a'an retalil li ratin li Dios. ¹²Ut li iyaj li quinak chire li be, a'an retalileb li neque'abin re li ratin li Dios. Nak ac xe'rabi li atin, laj tza inc'a' naxcanabeb re te'xtau ru li xyalal li ratin li Dios re nak inc'a' te'pabank ut te'colek'. ¹³Ut li iyaj li quinak sa' xyank li pec, a'an retalileb li neque'abin re li ratin li Dios ut neque'xpab chi saheb sa' xch'ol. Abanan inc'a' nacana sa' xch'oleb. Nak nayale'rix lix pabaleb, inc'a' neque'xcuy xnumsinquil. Nach'inan ban xch'oleb. ¹⁴Ut li iyaj li quinak sa' xyank li q'uix, a'an retalileb li neque'abin re li ratin li Dios. Neque'xpab, abanan inc'a' neque'q'ui sa' xpabaleb xban nak ca'aj cui' li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och' neque'xc'oxla, li biomal ut xrabal ru li c'a'ak chic re ru. A'an li naramoc lix yalal chiruheb. ¹⁵Ut li iyaj li quit'ane' sa' chabil ch'och', a'an retalileb li neque'abin re li ratin li Dios. Neque'xpab li ratin chi anchaleb xch'ol ut neque'q'ui sa' xpabaleb, chan li Jesús.

Li jaljoquil ru atin chirix li candil

¹⁶ Ut li Jesús quixye ajcui' reheb: —Ma ani tixloch junak candil ut tixq'ue ta rubel junak uc'al malaj ut tixq'ue ta rubel ch'at. Tixq'ue ban sa' junak na'ajej najt xteram re nak cuankeb sa' cutan li ani te'oc sa' li cab. ¹⁷ Jo'can ajcui' mac'a' cuan chi mukmu chi inc'a' ta tanaumank mokon. Ut li inc'a' natauman ru anakcuan, tataumank ru mokon. ¹⁸ Jo'can ut chequihak retal li c'a'ru terabi xban nak li ani naxq'ue xch'ol chixtaubal ru li xyalal, taq'uehek' mas xna'leb. Abanan li inc'a' naxq'ue xch'ol chixtaubal ru, tamak'ek' chiru li naxc'oxla nak naxnau, chan.

Eb li ritiz'in ut lix na' li Jesús

¹⁹ Ut eb li ritiz'in li Jesús rochbened lix na' que'cuulac chi atinac riq'uin. Abanan inc'a' que'ru chi oc cuan cui' li Jesús xban nak k'axal cui'chic nabaleb li cristian. ²⁰ Ut quiyeh'e' resil re li Jesús: —La na' ut eb la cuitz'in cuanqueb chirix cab ut te'raj acuatinanquil, chan. ²¹ Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Li ani neque'abin re li ratin li Dios ut neque'xbanu li c'a'ru naxye, a'aneb lin na' ut li cuitz'in, chan li Jesús reheb.

Li Jesús quixk'us li cak-sut-ik'

²² Sa' jun li cutan li Jesús quixye reheb lix tzolom: —K'axonko jun pac'al li palau, chan reheb. Ut qui-oc sa' jun li jucub rochbened lix tzolom ut coeb. ²³ Nak ac yoqueb chi xic chiru li palau, li Jesús quicuar. Sa' li honal a'an quichal jun li cak-sut-ik' ut qui-oc chi nujac li ha' sa' li jucub ut yoqueb re chi subunc sa' li palau. ²⁴ Eb lix tzolom coeb cuan cui' li Jesús ut que'rajsi. Ut que'xye re: —At tzolonel, at tzolonel, osoc' ke, chanqueb. Ut li Jesús qui-aj ru ut quixk'us li ik' ut quixk'us li palau ut ch'anamil quicana. Inc'a' chic qui-ec'an. ²⁵ Ut li

Jesús quixye reheb: —¿C'a'ru xec'ul? ¿Ma mac'a' chic epabal? chan. C'ajo' nak qui-oc xc'a'uxeb ut que'xsach xch'ol. Que'xye chi ribileb rib, —¿Chanru nak neque'abin li ik' ut li palau chiru li cuink a'in? Ut, ¿chanru nak cuan xcuanquil chixk'usbaleb? chanqueb.

Li Jesús quirisi li maus aj musik'ej riq'uin jun li cuink cuan sa' li tenamit Gadara

²⁶ Li Jesús ut eb lix tzolom que'cuulac sa' li na'ajej Gadara li cuan jun pac'al li palau Galilea. ²⁷ Toje' ajcui' te'cuulac li Jesús nak quichal jun li cuink li cuan sa' li tenamit a'an chi c'uluc re. Li cuink a'an ac junxil cuan maus aj musik'ej riq'uin. Inc'a' chic nacuan sa' rochoch chi moco naxq'ue chic rak'. Junes sa' li na'ajej li neque'muke' cui' li camenak nacuan. ²⁸ Nak quiril li Jesús li cuink quixcuik'ib rib chiru. Quixjap re chixyebal: —¿C'a'ru tacuaj cui'uin, at Jesús? Laat li Ralal li nimajcual Dios. Nintz'ama chacuu nak minach'i'ch'i'i, chan re. ²⁹ Quixye chi jo'can xban nak li Jesús ac yo chixyebal re li maus aj musik'ej nak taek' riq'uin li cuink. Nabal sut narahobtesic li cuink xban li maus aj musik'ej. Neque'xbac' riq'uin ch'ich' ut riq'uin cadena. Abanan naxt'upi li cadena ut nac'ame' xban li maus aj musik'ej sa' eb li na'ajej bar mac'a' cuan. ³⁰ Li Jesús quixye re: —¿Ani ac'aba'? chan re. —Cuakib mil inc'aba' xban nak nabalo, chan nak quichak'oc. ³¹ Ut eb li maus aj musik'ej que'xtz'ama chiru li Jesús nak inc'a' tixtaklaheb sa' xbalba. ³² Aran cuanqueb jun tub li ak yoqueb chi ichajibc chiru li tzul. Eb li maus aj musik'ej que'xtz'ama chiru li Jesús nak tixtaklaheb chi oc riq'uineb li ak. Ut li Jesús quixcanabeb chi oc riq'uineb. ³³ Que'el li maus aj musik'ej riq'uin li cuink ut que'oc riq'uineb li ak. Eb li ak que'oc chi alinac. Sa' xben li ul que'el chak ut toj sa' li palau coxe'nak ut

aran que'cam. ³⁴ Ut eb li yoqweb chi iloc reheb li ak que'cgeb sa' anil ut coxe'xye resil sa' li tenamit li c'a'ru quic'ulman jo' ajcui' sa' li c'alebal. ³⁵ Ut nabaleb li tenamit que'cgeb chirilbal li c'a'ru quic'ulman. Que'cuulac cuan cui' li Jesús ut que'ril li cuĩnk li qui-isic nabal chi maus aj musik'ej riq'uin. Chunchu chiru li Jesús. Tikto chic ut tuktu chic xjolom. Riq'uin rilbal a'an que'sach xch'oleb li tenamit. ³⁶ Ut eb li que'iloc re li c'a'ru quic'ulman, que'xserak'i reheb li tenamit chanru nak quiq'uira li cuĩnk li quicuan maus aj musik'ej riq'uin. ³⁷ C'ajo' nak que'xucuac chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' eb li na'ajej li cuanqueb sa' xcuent Gadara. Ut que'xtz'ama chiru li Jesús nak taelk sa' lix na'ajeb. Jo'can nak li Jesús qui-oc cui'chic sa' li jucub ut qui-el sa' li na'ajej a'an. ³⁸ Ut li cuĩnk li qui-isic maus aj musik'ej riq'uin quixye re li Jesús: —Xicakin chacuix, chan re. Abanan li Jesús quixye re: —Inc'a'. Canakat. ³⁹ Ayu sa' la cuochoch ut taserak'i reheb chixjunileb chanru nak li Dios xruxtana acuu, chan li Jesús. Jo'can nak co li cuĩnk ut quixserak'i reheb chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit chanru nak li Jesús quiruxtana ru.

**Li Jesús quixq'uirtesi lix rabin
laj Jairo jo' ajcui' li ixk li
quich'e'oc re li rak'**

⁴⁰ Nak li Jesús quinume' cui'chic jun pac'al li palau, li q'uila tenamit yoqweb chiroybeninuil chi saheb sa' xch'ol. ⁴¹ Ut sa' li honal a'an quicuulac jun li cuĩnk aran aj Jairo xc'aba'. A'an li natak-lan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Nak quiril li Jesús, quixcuik'ib rib chiru ut quixtz'ama chiru nak taxic sa' rochoch xban nak camc re lix rabin. ⁴² Jun ajcui' lix rabin chiru. Cablaju chihab na cuan re. Ut eb li cristian yoqweb chixlatz'anquil li Jesús nak yo chi xic. ⁴³ Sa' xyankeb cuan jun li ixk cablaju chi-

hab xticlajic xyajel. Junelic yo lix yajel li ixk a'an ut inc'a' chic natz'ap lix quiq'uel. Quixq'ue rib chi banec' riq'uin nabaleb aj banonel ut nabal li tumin quixsach. Abanan ma jun quiru chi banoc re. ⁴⁴ Li ixk a'an quijilloc riq'uin li Jesús ut quixch'e' li rak'. Ut sa' ajcui' li honal a'an quiq'uira li ixk. ⁴⁵ Ut li Jesús quixye: —¿Ani xch'e'oc cue?— Ut chixjunileb que'chak'oc ut que'xye: —Lao inc'a' yoco chach'e'bal.— Tojo'nak laj Pedro jo'qweb ajcui' li cuanqueb rochben que'xye re: —At tzolonel, laať nacacuil chanru nak yoqweb chalatz'anquil li tenamit. ¿C'a'ut nak nacapatz' ani xch'e'oc acue? chanqueb re. ⁴⁶ Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —Lain ninnau nak cuan ani xch'e'oc cue xban nak xcuec'a nak cuan ani xq'uira riq'uin incuanquil, chan. ⁴⁷ Li ixk quixq'ue retal nak li Jesús naxnau nak xch'e' li rak'. Nasicot xban xxiu li ixk. Sa' xch'ol a'an nak tach'ilak xban li Jesús. Quixcuik'ib rib chiru li Jesús ut quixye re chiruheb chixjunileb li cristian c'a'ut nak quixch'e' li rak'. Ut quixye ajcui' re nak sa' ajcui' li honal a'an xq'uira. ⁴⁸ Li Jesús quixye re: —Kana', xban nak xapab nak cuan incuanquil chaq'uirtesinuil, jo'can nak xatq'uira. Ayu chi sa sa' ach'ol, chan. ⁴⁹ Toj yo ajcui' chi atinac li Jesús nak quichal jun li cuĩnk sa' rochoch laj Jairo li natak-lan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut quixye re laj Jairo: —Xcam la rabin. Mach'i'ch'i'i chic laj tzolonel, chan re. ⁵⁰ Nak quirabi li Jesús li c'a'ru quixye li cuĩnk, quixye re laj Jairo: —Matc'oxlac. Ca'aj cui' tapab ut la rabin tacolek', chan. ⁵¹ Nak quiccuulac li Jesús, ma ani quixcanab chi oc sa' li cab. Ca'aj cui' laj Pedro, laj Jacobo ut laj Juan rochbeneb lix na' xyucua' li xka'al. ⁵² Chixjunileb li cuanqueb aran japjoqueb re chi yabac xban nak ac xcam. Ut li Jesús quixye reheb: —Mexyabac. Li xka'al a'in moco came-nak ta. Cuarc yo, chan. ⁵³ Chixjunileb

li cuanqueb aran que'xse'e li Jesús xban nak que'xnau nak li xka'al camenak chic. ⁵⁴Abanan li Jesús quixchap chi ruk' li xka'al, ut quixye re: —At ch'ina xka'al, cuaclin, chan. ⁵⁵Sa' li hōnal a'an quicuacli cui'chic chi yo'yo li xka'al. Ut li Jesús quixye reheb nak te'xq'ue chi cua'ac. ⁵⁶Ut eb lix na' xyucua' sachsoqueb xch'ol riq'uin li quic'ulman. Abanan li Jesús quixye reheb nak mā ani aj e te'xserak'i li c'a'ru quic'ulman.

**Li Jesús quixtaklaheb
lix tzolom cablaju
chixch'olobanquil resil li colba-ib**

9 Li Jesús quixch'utubeb lix tzolom cablaju ut quixq'ueheb xcuanquil chirisinquileb li maus aj musik'ej ut quixq'ueheb ajcui' xcuanquil chixq'uirtesinquileb li yaj. ²Quixtaklaheb chixch'olobanquil resil lix nimajcual cuanquilal li Dios ut chixq'uirtesinquileb li yaj. ³Quixye reheb: —Mac'a' tēc'am ere nak texxic. Inc'a' tēc'am exuk', chi moco ebōls, chi moco etzacaemk chi moco etumin. Ca'aj cui' lē rak' li cuan cherix tēc'am. ⁴Nak textc'ulek' sa' junak cab, aran textcanak. Toj təc'uulak xk'ehil nak texxic, tex-elk sa' li na'ajej a'an. ⁵Cui textcuulak sa' junak na'ajej bar cui' inc'a' textc'ulek', tex-elk riq'uineb ut tēc'hik' li poks cherok jo' retalil li raylal te'xc'ul xban nak inc'a' que'raj rabinquil li ratin li Dios, chan li Jesús. ⁶Coeb ut lix tzolom li Jesús sa' eb li junjunk chi na'ajej ut yoqueb chixch'olobanquil resil li colba-ib. Ut yoqueb ajcui' chixq'uirtesinquileb li yaj.

**Qui-oc xc'a'ux laj
Herodes xban li Jesús**

⁷Laj Herodes li nataklan aran Galilea quirabi resil chixjunil li yo chixbanunquil li Jesús ut qui-oc xc'a'ux xban nak cuan yoqueb chi yehoc re nak a'an laj

Juan li xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. ⁸Ut cuan ajcui' li yoqueb chi yehoc re nak a'an li profeta Elías li xchal cui'chic. Ut cuan cui'chic li yoqueb chi yehoc re nak mare a'an jun xcomoneb li profeta li que'cuan junxil li xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. ⁹Laj Herodes quixye sa' xch'ol: —A'an macua' laj Juan xban nak lain quintaklan re xch'otbal xcux. ¿Ani anchal a'an li yoquin chirabinquil resil? chan. Jo'can nak t̄araj rilbal ru.

**Li Jesús quixq'ueheb chi
cua'ac li ob mil chi cuṽnk**

¹⁰Nak que'suk'i chak lix tzolom chixbanunquil li c'anjel que'taklac cui', que'xserak'i re li Jesús li c'a'ru quilaje'xbanu chak. Li Jesús quixc'ameb xjuneseb sa' jun na'ajej bar mac'a' cuan, li cuan xcuent li tenamit Betsaida. ¹¹Abanan li q'uila tenamit que'xq'ue retal nak li Jesús yoqueb chi xic sa' li na'ajej a'an, ut que'coeb chirix. Li Jesús quixc'uleb ut qui-oc chixch'olobanquil xyalal chiruheb chirix lix nimajcual cuanquilal li Dios. Ut quixq'uirtesihēb ajcui' li yaj. ¹²Nak ac yo chi ecuuc, lix tzolom cablaju que'coeb bar cuan cui' li Jesús ut que'xye re: —Chak'rabiheb li tenamit re nak te'xic xsic'bal lix na'ajej bar te'hilank cui' ut te'xsic' ajcui' lix tzacaemk sa' eb li c'alebal ut sa' eb li na'ajej li cuanqueb chi nach', chanqueb re. ¹³Li Jesús quixye reheb: —Quehomak xcuaheb laex. Ut eb a'an que'xye: —Mac'a' tzacaemk kiquin lao. Ob ajcui' li caxlan cua ut cuib ajcui' li car cuan. ¿Malaj ut yocat chixc'oxlanquil nak lao toxic chixlok'bal xtzacaemkeb li q'uila tenamit a'in? chanqueb lix tzolom. ¹⁴Chixjunileb li cuanqueb aran cuanqueb tana ob mil chi cuṽnk. Li Jesús quixye reheb lix tzolom nak te'xchunub ribeb chi ch'utal, chi lajetk roxc'al. (50) ¹⁵Eb lix

tzolom li Jesús que'xbanu jo' quiyehé' reheb. Ut li cristian que'chunla chi ch'utal. ¹⁶Li Jesús quixchap li ob chi caxlan cua ut li cuib chi car. Qui-iloc sa' choxa. Quixbantioxi chiru li Dios. Quixjachi ut quixq'ue reheb lix tzolom re nak te'xjeq'ui reheb li q'uila tenamit. ¹⁷Que'cua'ac chixjunileb toj retal que'c'ojla xch'ol. Ut cablaju chacach chic li rela' quicana.

Laj Pedro quixye nak li Jesús, a'an li Cristo laj Colonel li yechi'inbil

¹⁸Sa' jun li cutan li Jesús yó chi tijoc xjunes nak que'cuulac lix tzolom riq'uín. Li Jesús quixpatz' reheb lix tzolom ut quixye: —¿Anihin lain nak neque'xye li tenamit? chan. ¹⁹Eb a'an que'xye re: —Cuan neque'yehoc re nak laat laj Juan laj Cubsihom Ha'. Ut cuan ajcui' neque'yehoc re nak laat li profeta Elías. Ut cuan cui'chic neque'yehoc re nak laat jun reheb li profeta li que'cuan najter li xcuacli cui'chic chi yo'yo, chanqueb. ²⁰—Ut laex, ¿anihin lain nak nequec'oxla? chan li Jesús reheb. Quichak'oc laj Pedro ut quixye re: —Laat li Cristo, laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios, chan. ²¹Ut li Jesús quixtz'ama chiruheb lix tzolom ut quixye reheb: —Ma' ani aj e teye nak lain li Cristo, chan reheb.

Li Jesús quixye resil li raylal li tixc'ul

²²Ut quixye ajcui' reheb: —Lain li C'ajolbej. Tento nak tinc'ul nabal li raylal. Tintz'ektanák xbaneb li xakabanbileb chi c'anjelac sa' li templo, jo' ajcui' xbaneb li xbenil aj tij, ut xbaneb laj tz'ib. Tincamsik, abanan tincuaclik cui'chic chi yo'yo sa' rox li cutan, chan li Jesús. ²³Li Jesús quixye reheb chixjunileb li cuanqueb aran: —Li ani taraj in-pabanquil tento nak tixtz'ektana li c'a'ru naxrahi ru lix ch'ol. Tixcuy xnumsinquil li raylal li tixc'ul, usta tacamsik

sa' inc'aba'. Ut chinixtakehak. ²⁴Li ani tatz'ektanák cue re xcolbal rix lix yu'am arin sa' ruchich'och', tixtz'ek li junelic yu'am. A'ut li ani naxsach lix yu'am arin sa' ruchich'och' sa' inc'aba' lain, a'an tarechani li junelic yu'am. ²⁵¿C'a'ru tixra junak li cuínk cui tarechani chixjunil xbiomal li ruchich'och' ut tixtz'ektana li junelic yu'am? ²⁶Li ani taxutanák inban malaj ut xban li cuatin, lain li Alalbej tinxutanák ajcui' xbaneb nak tinchalk chak riq'uín inlok'al ut riq'uín xlok'al lin Yucua' cuochbeneb li santil ángel, chan li Jesús. ²⁷Ut quixye ajcui': —Relic chi yal tinye ere nak cuanqueb arin sa' eyánk li inc'a' te'camk toj te'ril lix nimajcual cuanquilal li Dios, chan li Jesús.

Laj Pedro, laj Jacobo ut laj Juan que'ril nak quijala li rilobal li Jesús

²⁸Cuaxkakib cutan na chic xyeбал eb a atin a'in nak li Jesús cо chi tijoc sa' xben jun li tzul rochbeneb laj Pedro, laj Jacobo ut laj Juan. ²⁹Nak yó chi tijoc li Jesús, quijalano' li rilobal chiruheb. Ut li rak' sak sak ut nalemtz'un. ³⁰Ut que'ril nak cuibeb li cuínk yoqueb chi atinac riq'uín li Jesús. A'aneb laj Moisés ut laj Elías. ³¹Neque'lemtz'un ut c'ajo' lix lok'aleb nak yoqueb chi atinac chirix lix camic li Jesús li tenebanbil sa' xben aran Jerusalén. ³²Usta yoqueb xcuara laj Pedro ut li cuanqueb rochben, abanan inc'a' que'cuar. Yoqueb ban chirilbal lix lok'al li Jesús jo' ajcui' li cuib chi cuínk li cuanqueb rochben. ³³Nak ac oqueb re xcanabanquil li Jesús li cuib chi cuínk, laj Pedro quixye re li Jesús: —Kacua', c'ajo' xchak'al ru nak cuanco arin. Xkayib ta oxibak muheбал arin. Jun acue, jun re laj Moisés ut jun re laj Elías, chan. Quixye chi jo'can xban nak inc'a' quixtau ru li xyalal li quiril. ³⁴Nak toj yó chi atinac laj Pedro, quichal jun li chok sa' xbeneb. C'ajo' nak que'xucuac nak que'mukun sa' li chok. ³⁵Que'rabi nak li Dios quiatinac

sa' li chok ut quixye: —A'in li cualal li sic'bil ru inban. Cherabi li c'a'ru tixye, chan. ³⁶Nak quicana li atinac, xjunes chic li Jesús quicana. Ut eb a'an mac'a' chic que'xe. Ut chiruheb li cutan a'an ma ani aj e que'xe li c'a'ru que'ril.

Li Jesús quirisi li maus aj musik'ej riq'uin jun li al

³⁷Jo' cuulajak chic nak quicube sa' li tzul, nabaleb li q'uila tenamit que'cuulac chi c'uluc re li Jesús. ³⁸Jun li cuink quiatinac chak sa' xyankeb li tenamit ut quixye chi cau xyab xcux: —At tzolone, nintz'ama chacuu nak tacuil li cualal xban nak ca'aj cui' a'an chicuu. ³⁹Cuan maus aj musik'ej riq'uin. Nak naniman xyajel naxjap re ut nach'ikch'ikic chi cau xban li maus aj musik'ej ut na-el xcuokx sa' re. Ut inc'a' naraj xcanabanquil li cualal. ⁴⁰Xintz'ama chiruheb la tzolom nak te'risi li maus aj musik'ej, abanan inc'a' x'e'ru chirisinquit, chan li cuink. ⁴¹Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Laex tenamit li cuanquex anakcuan, chi tic inc'a' nequexpaban ut inc'a' us ena'leb. ¿Jo' najtil chic tincuanq eriq'uin re nak texpabank? ¿Jo' najtil chic texincuy nak nequec'oxla? C'am chak li al arin cuiq'uin, chan li Jesús. ⁴²Nak yo chi xic li al riq'uin li Jesús, li maus aj musik'ej quixcut li al sa' ch'och' ut quixch'ikle chi cau. Abanan li Jesús quixk'us li maus aj musik'ej. Quixq'uirtesi li al ut quixk'axtesi re lix yucua'. ⁴³Ut chixjunileb li cuanqueb aran sachsoqueb xch'ol chirilbal nak k'axal nim xcuanquil li Dios. Nak toj sachsoqueb xch'ol li tenamit chi c'oxlac chirix li quic'ulman, li Jesús quixye reheb lix tzolom: ⁴⁴—Cherabihak chi us li tinye ere. Tento nak lain li C'ajolbej tink'axtesik sa' ruk'eb li cuink li xic' neque'iloc cue, chan li Jesús. ⁴⁵Abanan eb lix tzolom inc'a' que'xtau ru li c'a'ru quixye, xban nak toj maji' nakuulac xk'ehil nak te'xtau ru. Ut que'xutanac

chixpatz'bal re c'a'ru xyalal li quixye li Jesús reheb.

Lix tzolom li Jesús que'xpatz' ani li nimak xcuanquil sa' xyankeb

⁴⁶Eb lix tzolom li Jesús que'oc chixcuech'inquit ribeb. Ut yoqueb chixpatz'bal ani reheb li nimak xcuanquil. ⁴⁷Nak li Jesús quixq'ue retal li c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil, quixc'am jun li ch'ina al ut quixxakab chiru. ⁴⁸Ut quixye reheb: —Li ani tac'uluk re junak ch'ina al jo' a'in sa' inc'aba' lain, tinixc'ul ajcui' lain; ut li ani tac'uluk cue lain, tixc'ul ajcui' li ani xtaklan chak cue. Jo'can nak li ani cubenak xcuanquil sa' eyank anakcuan, a'anak chic li nimak xcuanquil. ⁴⁹Laj Juan quixye re li Jesús: —At Kacua', xkil jun li cuink yo chi isinc maus aj musik'ej sa' ac'aba'. Ut lao xkaye re nak inc'a' tixbanu a'an xban nak moco kacomon ta, chan. ⁵⁰Ut li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Me'k'us li cuink a'an xban nak li ani inc'a' xic' na-iloc ke, a'an na-oquen chikix, chan.

Li Jesús quixk'useb laj Jacobo ut laj Juan

⁵¹Nak ac cuulac re xk'ehil nak li Jesús tac'amek' cui'chic xban li Dios sa' choxa, quixcacuubresi xch'ol chi xic Jerusalén. ⁵²Li Jesús quixtakla xtakl sa' jun tenamit cuan sa' xcuent Samaria, re nak te'xcauresi xna'aj re tahilank cui'. ⁵³Abanan li cuanqueb sa' li tenamit a'an inc'a' que'raj xc'ulbal li Jesús xban nak que'xq'ue retal nak yo chi xic Jerusalén. ⁵⁴Nak laj Jacobo ut laj Juan que'xq'ue retal nak inc'a' quic'ule' li Jesús sa' li tenamit a'an, que'xe re: —¿Ma tacuaj nak takatz'ama nak tacubek chak xam sa' choxa re nak tac'atek' li tenamit a'an jo' quixbanu laj Elías? chanqueb. ⁵⁵Quixsuk'isi rib li Jesús ut quixk'useb. Quixye reheb: —¿C'a'ru musik'ejil cuan eriq'uin laex nak inc'a' nequetau ru? ⁵⁶Lain li

C'ajolbej inc'a' xinchal chixsachbal ruheb li cristian. Xinchal ban chixcolbaleb, chan li Jesús. Ut chirix a'an, que'coeb sa' jalan chic na'ajej.

**Eb li cuṽnk que'xye nak te'raj
xtakenquil li Jesús abanan yal
xcab rix xch'ol nak que'xye**

⁵⁷ Nak yoṽueb chi xic li Jesús, jun li cuṽnk quicuulac riṽuin ut quixye re: — At tzolonel, tincuaj atakenquil yalak bar tatxic, chan re. ⁵⁸ Li Jesús quichak'oc ut quixye re: — C'oxla chi us ma taṽuy intakenquil. Li yac cuanqueb xjul sa' pec, ut li xul li neque'rupupic chiru choxa cuanqueb xsoc. Abanan lain li C'ajolbej maṽa' inna'aj bar taruk tinhi-lank cui'. — ⁵⁹ Li Jesús quixye re jun chic: — Chinatake, chan. Quichak'oc li cuṽnk ut quixye: — Kaṽua', chinacuy. Inmukak cuan lin yucua' tojo'nak tinxic chaṽuix, chan. ⁶⁰ Li Jesús quixye re: — Canabeb li toj camenakeb sa' li maṽ xmukakeb cuan lix camenak. Ut laṽat, ayu. Ye chak resil lix nimajcual cuanquilal li Dios, chan. ⁶¹ Ut jun chic li cuṽnk quixye: — At Kaṽua', tatintake. Abanan inchak'rabihakeb cuan chak li cuanqueb sa' cuochoch, chan re. ⁶² Ut li Jesús quixye re: — Li ani naxtiquib c'anjelac chiru li Dios ut cui toj yo chixc'oxlanquil li c'a'ru re, li jun a'an inc'a' us chok' aj c'anjel sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios, chan li Jesús.

**Li Jesús quixtaklaheb li lajeb
xcac'al (70) chi cuṽnk
chixch'olobanquil li xyalal**

10 Ut chirix chic a c'a'ak re ru a'in, li Kaṽua' quixsiq'ueb ru lajeb xcac'aleb (70) chic chi cuṽnk ut quixtaklaheb chi ca'cabil sa' eb li jun-junk chi tenamit ut sa' eb li na'ajej li bar talaje'numek' cui'. ² Ut quixye re-

heb, — Relic chi yaṽ nabaleb li inc'a' neque'xnau xyalal. Abanan moco q'uiheb ta li te'xye li xyalal reheb. Chanchaneb li ru li acuṽmk li maṽa' aj sic'ol re. Jo'can ut tinye ere nak tetz'ama chiru li Kaṽua' re nak a'an tixtaklaheb laj c'anjel chixch'olobanquil li xyalal chiruheb. ³ Ayukex bi' ut chenuhak nak lain yoṽuin chi taklanc ere sa' xyankeb li xic' neque'iloc ere. Chanchanakeb li coc' carner sa' xyankeb laj xoj. ⁴ Inc'a' teṽam xna'aj li c'a'ak re ru taṽanjelak ere sa' be, chi moco etumin, chi moco xjalbal exab. Ut ma ani aj iq'uin texpaklik chi serak'ic sa' be. ⁵ Nak texcuulak sa' junak cab, teṽue xsahileb xch'ol ut teye, “A' taxak li tuktuquil usilal chi cuank sa' li cab a'in,” cha'kex. ⁶ Cui chaṽibleb li cuanqueb sa' li cab a'an, taṽuank li tuktuquil usilal riṽuineb jo' xeye laex. Cui ut inc'a' chaṽibleb, inc'a' ajcui' taṽuank li tuktuquil usilal riṽuineb. Ca'aj cui' eriq'uin ban laex taṽanak. ⁷ Nak tex-oc sa' junak cab, aran texcanak. Inc'a' yokex chixbeninquit erib. Ut chetzacahak li c'a'ru taṽuehek' ere xban nak laj c'anjel tento tixc'ul lix tojbal. ⁸ Nak texc'ulek' sa' junak tenamit, chec'ulak ut chetzaca li c'a'ru taṽuehek' ere. ⁹ Teṽuirtesihab li yaj li cuanqueb sa' li tenamit a'an ut teye ajcui' reheb nak yo chak chi nach'oc lix nimajcual cuanquilal li Dios. ¹⁰ Abanan cui texcuulak sa' junak tenamit ut inc'a' texc'ulek' sa' xyalal, tex-elk sa' be ut tex-oc xyebal, ¹¹ “Lix poksil le tenamit li xletz chi kok takachik'chik'i chok' retalil nak taṽalk raylal sa' eben. Julticak ere nak lix nimajcual cuanquilal li Dios xc'ulun eriq'uin, abanan inc'a' xec'ul”, cha'kex reheb. ¹² Relic chi yaṽ tinye ere nak toj cubenak ca'ch'in lix tojbal xmaṽueb li tenamit Sodoma chiru lix tojbal xmaṽueb li tenamit a'in sa' xk'ehil li rakba atin.

**Ra te'xc'ul li tenamit cui
inc'a' te'xxoto xmac**

¹³ Raylal chälel sa' eben laex li cuanquex sa' li tenamit Corazín. Raylal chälel sa' eben laex li cuanquex sa' li tenamit Betsaida. Cui ta quinbanu aran Tiro li milagro a'in li xinbanu cheru ut cui ta quinbanu aran Sidón, ac najter raj que'xq'ue li k'es ru t'icr chirixeb ut que'xchunub raj rib sa' cha ut que'yot'e' raj xch'oleb ut que'xjal raj xc'a'uxeb. ¹⁴ Jo'can ut tinge ere nak sa' xk'ehil li rakba atin, k'axal cui'chic li raylal li təc'ul laex chiru li raylal li te'xc'ul eb laj Tiro ut eb laj Sidón. ¹⁵ Ut laex li cuanquex sa' li tenamit Capernaum, c'ajo' nak nequenimobresi erib. ¿Ma nequec'oxla nak tatak'sik ecuanquil toj sa' choxa? Tacub'sik ban ecuanquil nak textaklak sa' xna'ajeb li camenak. ¹⁶ Li ani taabink re le ratin laex, tarabi ajcui' li cuatin lain. Ut li ani tat'ektanank ere laex, tinixtz'ektana ajcui' lain. Ut li ani natz'ektanan cue lain, naxtz'ektana ajcui' li quitaklan chak cue, chan li Jesús.

**Que'suk'i chak chixyebal
resil li que'taklac cui' li lajeb
xçac'al (70) chi cuink**

¹⁷ Que'suk'i chak li lajeb xçac'al chi cuink chi saheb sa' xch'ol ut que'xye re li Jesús: —At Kacua', sa' ac'aba' laät neque'paban chiku eb li maus aj musik'ej, chanqueb. ¹⁸ Li Jesús quixye reheb: —Lain quicuul laj tza chanchan rak' cak nak quit'ane' chak sa' choxa. ¹⁹ Lain xinq'ue ecuanquil. Usta teyek' li c'anti' ut laj xoc', mac'a' təc'ul. Xinq'ue ecuanquil sa' xben laj tza ut mac'a' taruk tixbanu ere. ²⁰ Misaho' sa' ech'ol xban nak cuan ecuanquil sa' xbeneb li maus aj musik'ej. Chisahok' ban ech'ol xban nak tz'ibanbilak le c'aba' sa' choxa, chan. ²¹ Sa' li honal a'an li Jesús quirec'a' xsahil xch'ol xban li Santil Musik'ej. Quti-

joc ut quixye: —At inYucua', laät laj echal re li choxa jo' ajcui' li ruchich'och'. Ninbantioxi çacuu xban nak xamuk li xyalal chiruheb li tzolbibleb ut li cuanqueb xna'leb. Ut xac'ut li xyalal chiruheb li cubenakeb xcuanquil. Chanchaneb coc'al. Xabanu chi jo'can xban nak jo'can xcuulac çacuu laät, chan li Jesús nak quitijoc. ²² Ut quixye reheb li cuanqueb aran: —Chixjunil li c'a'ak re ru xk'axtesi sa' cuuk' lin Yucua'. Ma ani nana'oc cuu lain li C'ajolbej, ca'aj cui' li Acuabej Dios. Ma ani nana'oc ru li Acuabej Dios, ca'aj cui' lain li C'ajolbej. Ut tana'ek' ajcui' ru xbaneb li ani tinc'ut cui' li xyalal, chan li Jesús. ²³ Quixsuk'isi rib riq'üneb lix tzolom ut quixye reheb xjuneseb: —Us xak ere laex xban nak riq'uin xnak' eru yoquex chirilbal li c'a'ru yo chi c'ulmanc. ²⁴ Lain tinge ere nak nabaleb li profeta ut nabaleb li rey que'raj raj rilbal li c'a'ru yoquex chirilbal laex, abanan inc'a' que'ru rilbal. Ut que'raj raj rabinquil li c'a'ru yoquex chirabinquil laex, abanan inc'a' que'ru rabinquil, chan li Jesús reheb.

Takara li kas kitz'in usta xic' nocoe'ril

²⁵ Jun aj tzolol chak'rab quixye re li Jesús yal re xyalbal rix: —At tzolonel: ¿C'a'ru us tinbanu re nak tincuechani li junelic yu'am? chan. ²⁶ Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Laät nacacuul sa' li Santil Hu. ¿C'a'ru naxye sa' li chak'rab?— ²⁷ Ut a'an quichak'oc ut quixye: —Chara li Kacua' la Dios chi anchal ach'ol, chi anchal acuam, chi anchal ametz'eu ut chi anchal ac'a'ux. Ut chara la cuas acuitz'in jo' nak nacara acuib laät, chan. ²⁸ Ut li Jesús quixye re: —Yal li xaye. Banu a'in ut tacuanak ayu'am chi junelic, chan. ²⁹ A'an quiraj raj xtícobresinquit xch'ol xjunes rib. Quixye re li Jesús: —¿Ani tz'akal li cuas cuitz'in? chan. ³⁰ Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Cuan jun li cuink aj judío qui-el Jerusalén ut

yō chi xic Jericó. Quic'ule' xbaneb laj elk'. Que'xmak' chiru chixjunil li c'a'ru cuan re. Que'xtacuasi chi us ut coeb. Camc re li cuĩnk que'xcanab. ³¹ Ut sa' li be a'an quínume' jun laj tij. Quiril li cuĩnk t'ant'o aran, aban t̃ic quínume'. ³² Ut jo'can ajcui' quixbanu jun laj levita xcomoneb li neque'tenk'an reheb laj tij. Quínume' chixc'atk li cuĩnk li t'ant'o aran, abanan quínume' chi t̃ic. ³³ Ut quínume' ajcui' jun chic li cuĩnk sa' li be a'an, Samaria xtenamit. Eb laj Samaria xic' neque'ril rib riq'uíneb laj judío. Abanan nak yō chi numec' quiril li cuĩnk t'ant'o aran ut quiril xtok'obal ru. ³⁴ Quicuulac riq'uin. Quixban lix yoc'olal riq'uin vino ut aceite. Quixbati ru lix toch'olal. Quixq'ue chirix lix cacuay ut quixc'am sa' jun li cab ut aran quixq'ue chi hilanc ut a'an qui-iloc re. ³⁵ Jo' cu-ulajak chic nak ac xic re li cuĩnk aj Samaria, quixq'ue cuib li tumin plata re laj echal cab ut quixye re: —Chacuil chi us li cuĩnk a'in. Ut chixjunil li jo' q'uijal chic tasach, lain tintoj acue sa' insuk'ijic, chan. ³⁶ ¿C'a'ru nacac'oxla laat? ¿Bar cuan reheb li oxib li que'nume' li tz'akal ras r̃itz'in li quit'ane' sa' ruk'eb laj elk'? chan. ³⁷ Laj tzolol chak'rab quichak'oc ut quixye: —A' li qui-uxtanan ru, chan. Ut li Jesús quixye re: —Ayu ut jo'can ajcui' chabanu laat, chan.

Li Jesús quixye nak us quixbanu lix María xban nak quirabi li r̃atin

³⁸ Ut nak yoqueb chi xic li Jesús, que'cuulac sa' jun ch'ina tenamit. Aran quihilan li Jesús sa' rochoch jun li ixk xMarta xc'aba'. ³⁹ Lix Marta cuan jun li r̃itz'in xMaría xc'aba'. Lix María quixchunub rib chiru li Jesús chirabinquil li c'a'ru yō chixyebal. ⁴⁰ Abanan lix Marta ca'aj cui' lix q'uila c'anjel yō xc'a'ux chirix. Quichal riq'uin li Jesús ut quixye re: —Kacua', ¿ma inc'a' ch'a'aj nacacuec'a nak li cuĩtz'in niqunixcanab

chi c'anjelac injunes? Ye re nak tinix-tenk'a, chan. ⁴¹ Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Marta, laat naxic ac'a'ux chirix la q'uila c'anjel xban nak ca'aj cui' a'an nacac'oxla. ⁴² Abanan jun ajcui' li c'a'ru tento xbanunquil ut lix María xsic' ru a'an. Li k'axal us xbanunquil, a'an rabinquil li c'a'ru ninye. Ut mā ani taramok re chiru xbanunquil, chan li Jesús.

Li Jesús quixc'ut li tijoc chiruheb lix tzolom

11 Sa' jun li cutan yō chi tijoc li Jesús. Ut nak quirake' chi tijoc, jun reheb lix tzolom quixye re: —Kacua', c'ut chiku li tijoc jo' nak laj Juan quixc'ut li tijoc chiruheb lix tzolom, chan. ² Ut li Kacua' quixye reheb: —Nak textijoc, teye chi jo'ca'in:

Kacua', cuancat sa' li santil choxa, lok'oninbil taxak la santil c'aba'. Chichalk ta la nimajcual cuanquilal. Chi-uxk ta li nacacuaj jo' sa' choxa, jo' ta ajcui' sa' ruchich'och'.

³ Chaq'ue taxak ke li kacua kuc'a chi cu-ulaj cuulaj.

⁴ Ut chacuy chasach ta li kamac jo' nak nakacuyeb xmac li neque'macob chiku. Ut moaq'ue chi alec. Choacol ban chiru li inc'a' us.

⁵ Ut quixye ajcui' reheb li Jesús: —Kayehak nak laex cuan ta junak le ramig. Ut texxic raj riq'uin tuktu k'ojỹin ut teye raj re, “At cuamig, mare tato'oni oxibak incua. ⁶ Jun li cuamig xchal chak chi najt ut xc'ulun cuiq'uin sa' cab. Ut mac'a' cuan cue re tin'ue re.” ⁷ Ut li jun li cuan chak sa' cab tachak'ok chak ut tixye, “Minach'i'ch'i'i. Tz'apt'o chic li cab. Lain ut eb lin coc'al yoco chi hilanc. Inc'a' naru nincuacli chixq'uebal acue li c'a'ru tacuaj.” ⁸ Moco xban ta nak ramig nak tacuacli chixq'uebal re li c'a'ru taraj ru. Tixq'ue ban re xban nak yok chixpatz'bal ut re nak tixcanab xch'i'ch'i'inquil. ⁹ Jo'can ut nak ninye ere:

—Nak tapaltok c'a'ru ere, chextz'amank chiru li Dios ut a'an tixq'ue ere. Chesic'ak ut tetau, chebokak ut li puerta tatehek' cheru. ¹⁰ Chebanu a'an xban nak li ani natz'aman chiru li Dios naq'uehe' re. Ut li ani naxsic', nextau. Ut li ani nabokoc, li puerta natehe' chiru. ¹¹ ¿Ma cuan ta bi' junak yucua'bej sa' eyank tixq'ue junak pec re li lalal nak tixpatz' xcua re? Ut nak tixpatz' junak xcar re, ¿ma c'anti' ta bi' tixq'ue re? ¹² Ut nak tixpatz' junak xmol, ¿ma aj xoc' ta bi' tixq'ue re? ¹³ Cui laex li moco chabilex ta nequenau xq'uebal li c'a'ru chabil re le lalal ec'ajol, ¿ma toja' ta chic le yucua' cuan sa' choxa inc'a' tixq'ue li Santil Musik'ej re li ani tixtz'ama chiru? chan li Jesús reheb.

K'axal nim xcuanquil li Jesús chiru xcuanquil laj tza

¹⁴ Li Jesús quirisi jun li maus aj musik'ej riq'uin jun li cuink mem. Nak qui-el li maus aj musik'ej riq'uin, naatinac chic li cuink. Ut chixjunileb li cuanqueb aran que'sach xch'ol xban li c'a'ru quic'ulman. ¹⁵ Abanan cuanqueb ajcui' li que'yehoc re: —Li cuink a'in na-isin maus aj musik'ej riq'uin xcuanquil laj Beelzebú lix yucua'ileb li maus aj musik'ej, chanqueb. ¹⁶ Ut cuanqueb ajcui' li que'xtz'ama chiru li Jesús nak tixbanu junak li milagro yal re xyalbal rix. ¹⁷ Li Jesús quixnau li c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil ut quixye reheb: —Cui cuan jun tepak chi tenamit xic' te'ril rib chi ribileb rib, li jun tep chi tenamit a'an tixsach xcuanquil xjunes rib. Ut cui cuan ta jun cabalak xic' te'ril rib chi ribileb rib, li jun cabal a'an te'xsach xcuanquil lix jun cablaleb. ¹⁸ Jo'can ajcui' laj tza. Cui xic' neque'ril rib chi ribileb rib, ¿chan ta cui' ru nak xakxok lix cuanquilal? Laex nequeye nak riq'uin xcuanquil laj tza nacuisi li maus aj musik'ej. ¹⁹ Cui lain yoquin chirisinuil maus aj musik'ej riq'uin xcuanquil laj tza, ¿ani aj cuan-

quil neque'isin cui' maus aj musik'ej li neque'taken ere laex? Jo'can nak a'an eb ajcui' te'yehoc re nak inc'a' yal li yoquex chixyebal. ²⁰ Cui ut riq'uin xcuanquil li Dios nacuisiheb li maus aj musik'ej, riq'uin a'an nac'utun nak relic chi yal ac xc'ulun sa' eyank lix nimajcual cuanquilal li Dios. ²¹ Laj tza chanchan jun li cuink cau rib ut cuan sa' ruk' lix ch'ich' re xcolbal rib. Yok chixc'ac'alenuil li rochoch. Mac'a' tixc'ul li c'a'ru re xban nak yok chixc'ac'alenuil. ²² Abanan cui tachalk junak k'axal cau rib chiru a'an, a'an chic tanumtak sa' xben ut tamak'ek' chiru lix ch'ich' li cau cui' xch'ol ut tajequik li c'a'ru re. ²³ Li ani inc'a' na-oquen chicuix, a'an xic' ninril. Ut ani inc'a' natenk'an cue, narisi xcuanquil li c'a'ru ninbanu lain, chan li Jesús.

Laj tza tasuk'ik cui'chic riq'uin li ani inc'a' tixk'axtesi rib chi tz'akal chiru li Cristo

²⁴ Nak ac x-el riq'uin junak cuink, li maus aj musik'ej naxic sa' li na'ajej bar mac'a' cuan chixsic'bal bar taoc chi hilanc. Naril nak inc'a' nextau xna'aj. Naxye: —Lain tinsuk'ik cui'chic riq'uin li cuink bar xin-el cui' chak, chan. ²⁵ Ut nak nacuulac riq'uin nextau li cuink chanchan jun li cab mac'a' chic cuan chi sa'. Mesunbil ut ac cauresinbil roybeninquil li ani taoc chi sa'. ²⁶ Ut li maus aj musik'ej naxsic' cuukub chic chi maus aj musik'ej k'axal cui'chic numtjenak xmausilaleb chiru a'an. Neque'oc chi cuanc riq'uin li cuink. Ut lix na'leb li cuink a'an numtjenak chic xyibal ru chiru nak quicuan junxil. ²⁷ Ut nak yo chixyebal eb li atin a'in li Jesús, jun li ixk quiatinac chak chi cau sa' xyankeb li q'uila tenamit, ut quixye: —Us xak re li ixk li x-alan acue ut xtu'resin acue, chan. ²⁸ Li Jesús quichak'oc ut quixye: —K'axal cui'chic us chok' reheb li neque'abin re li ratin li Dios ut neque'xbanu li c'a'ru naxye.

Li tenamit que'raj nak tac'utbesik junak milagro chiruheb

²⁹ Nak yoqueb chi ch'utlac li q'uila tenamit riq'uin, li Jesús quixye reheb: — Li cristian li cuanqueb sa' eb li cutan a'in inc'a' useb xna'leb. Te'raj tac'utbesik junak milagro chiruheb. Abanan ma jun milagro tac'utbesik chiruheb. Ca'aj cui' li milagro li qui-ux re laj Jonás, li quic'utbesic chiruheb junxil. ³⁰ Li milagro li quixc'ul laj Jonás nak quicole', a'an retalil chiruheb li tenamit Nínive nak a'an taklanbil xban li Dios. Jo'can ajcui' lain li C'ajolbej. Li milagro li tinc'ul lain, a'an jun retalil chiruheb li tenamit sa' eb li cutan a'in nak lain taklanbilin xban li Dios, chan. ³¹ Li ixk li quicuan chok' reina sa' li tenamit li cuan sa' li sur, tacuaclik chak sa' xk'ehil nak tarakek' atin sa' eben ut tixye nak cuan emac xban nak inc'a' xerabi li cuatin. A'an quichal chak toj sa' xmaril li ruchich'och' chirabinquil li c'a'ru quixye laj Salomón xban nak cuan xna'leb. Ut lain k'axal cui'chic inna'leb chiru laj Salomón ut cuanquin arin sa' eyank. Abanan inc'a' nequepab li cuatin. ³² Ut te'cuaclik ajcui' eb li que'cuan sa' li tenamit Nínive sa' xk'ehil nak tarakek' atin sa' eben laex li cuanquex sa' eb li cutan a'in. Ut te'xye nak cuan emac xban nak eb a'an que'yot'e' xch'ol que'xjal xc'a'ux ut que'paban nak quicuulac laj Jonás chixyebal ratin li Dios reheb. Ut lain cuanquin arin sa' eyank ut k'axal nim incuanquil chiru xcuanquil laj Jonás ut laex inc'a' nayot'e' ech'ol inc'a' nequejal ec'a'ux, chan li Jesús.

Li Cristo a'an li kacutan saken

³³ Ma ani tixloch junak candil ut tix'ue ta chi mukmu malaj ut tix'ue rubel chacach. Naxq'ue ban sa' junak na'ajej najt xteram re nak cuankeb sa' cutan li ani te'oc sa' li cab. ³⁴ Li xnak'

eru chanchan jun li lámpara. Xban nak na-iloc li xnak' eru cuanquex sa' cutan. Cui ta mac'a' li xnak' eru cuanquex raj sa' k'ojyin. ³⁵ Cui inc'a' us li kana'leb, cuanco sa' k'ojyin. Chanchano jun li mutz' li inc'a' na-iloc. Chebanu cuent re nak junelic cuankex sa' cutan saken. ³⁶ Jo'can ut cui cuanquex sa' cutan saken, moco cuanquex ta chic sa' k'ojyin. Chabilak ban chic le na'leb. Xban nak chabil le na'leb, chanchanakex chic jun li xam li nacutanobresin, chan.

Li Jesús quixk'useb laj fariseo ut eb laj tzolol chak'rab

³⁷ Ut nak li Jesús quirake' chi atinac riq'uineb, jun reheb laj fariseo quixbok li Jesús chi cua'ac sa' rochoch. Quic li Jesús sa' rochoch laj fariseo ut quichunla chi cua'ac sa' mex. ³⁸ Laj fariseo quisach xch'ol chirilbal nak li Jesús inc'a' quich'ajoc jo' c'aynakeb xbanunquil eb laj judío. ³⁹ Li Jesús quixye re: —Laex aj fariseo nequech'aj li rix le sec' ut le plato; abanan tz'aj lix sa'. Laex chanchanex li sec' li tz'aj xsa' xban nak numtajanek le mausilal ut li elk'ac nequebanu. ⁴⁰ Laex mac'a' ena'leb. ¿Ma inc'a' nequenau nak li ani quiyo'obtesin re li rix, a'an ajcui' li quiyo'obtesin re lix sa'? ⁴¹ Merahi ru li c'a'ru re jalan. Chesihak ban li c'a'ru cuan ere reheb li neba'. Cui tebanu chi jo'can chabilakex chic chiru li Dios, chan. ⁴² Ra chalel sa' eben laex aj fariseo. Nequemayeja li junjunk sa' xlajetkil li isqui'ij, li ruda ut li c'a'ak re ru chi ichajil li nati'e'. Abanan inc'a' nequera li Dios ut inc'a' nequebanu li tiquilal. Us xq'uebal li junjunk sa' xlajetkil, abanan k'axal cui'chic tento xrabal li Dios ut xbanunquil li tiquilal. ⁴³ Ra chalel sa' eben laex aj fariseo li nacuulac cheru c'ojlac sa' li na'ajej k'axal lok' nak nequexxic sa' li cab li nequech'utub cui' erib. Ut nacuulac cheru nak ta'quehek' elok'al sa' eb li be. ⁴⁴ Ra chalel sa' eben

laex aj tzolol chak'rab ut laex aj fariseo xban nak inc'a' us le na'leb. Laex aj ca'pac'al u. Chanchanex li muklebal li inc'a' nac'utun. Yalak ani nanume' sa' xben xban nak inc'a' neque'xna u c'a'ru cuan aran, chan. ⁴⁵ Quichak'oc jun reheb laj tzolol chak'rab ut quixye re li Jesús: —At tzolonel, riq'uin li c'a'ru yocat chixyebal, yocat chixc'utbal kaxutan lao.— ⁴⁶ Ut li Jesús quixye: —Ra ajcui' chalel sa' eben laex aj tzolol chak'rab. K'axal al li ik neque'ue sa' xbeneb li cristian ut k'axal ch'a'aj xc'ambal. Laex nequeye nak tento te'xbanu chixjunil li naxye li chak'rab. Abanan chi moco laex nequexru xbanunquil. ⁴⁷ Ra chalel sa' eben laex aj tzolol chak'rab xban nak laex aj ca'pac'al u. Nequerutz'u'ui chak ru li que'muke' cui' li profetas li que'xcamsi le xe'tonil yucua'. ⁴⁸ Riq'uin li mausilal nequebanu nac'utun nak juntak'etex riq'uibeb le xe'tonil yucua'. Eb a'an que'camsin reheb li profeta ut laex nequeyib lix muklebaleb. ⁴⁹ Li Dios, a'an cuan xna'leb. Jo'can nak quixye, “Lain tintaklaheb li profeta ut eb li apóstol riq'uibeb. Sa' xyankeb a'an cuan tēcamsiheb, ut cuan ajcui' tētakeheb re xchapbaleb.” ⁵⁰ Ut anakcuan laex chic textojok rix lix camiqueb chixjunileb li profeta chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och'. ⁵¹ Yal nak laex textojok rix lix camiqueb a'an. Taticlak riq'uin lix camic laj Abel ut toj riq'uin lix camic laj Zacarías li quicamsic chiru nebal chixc'atk li templo ut li artal. ⁵² Ra chalel sa' eben laex, aj tzolol chak'rab, xban nak nequemuk li xyalal chiruheb li tenamit. Laex inc'a' nequepab li Dios, chi moco nequecanabeb chi pabanc li neque'raj raj pabanc, chan li Jesús reheb. ⁵³ Ut nak quirake' chixyebal eb li atin a'in, c'ajo' nak que'josk'o' eb laj tzolol chak'rab ut eb laj fariseo. Que'oc chixch'i'ch'i'inquil ut nabal li c'a'ak re ru yoqueb chixpatz'bal re. ⁵⁴ Yoqueb chi patz'oc re li Jesús yal

re rilbal ma tixye junak atin inc'a' us re nak taruk te'xjit.

Mac'a' naru xbanunquil chi mukmu chi inc'a' ta tana'ek'

12 Nak yoqueb chi ch'utlac li q'uila mil chi tenamit, yoqueb chixtiquisinquil ribeb. Li Jesús qui-oc chi atinac riq'uibeb lix tzolom xben cua ut quixye: —Me'banu jo' neque'xbanu laj fariseo. A'aneb aj ca'pac'al u. ² Mac'a' naru na-uxman chi mukmu chi inc'a' ta tac'utunk. Mac'a' cuan chi mukmu chi inc'a' ta tana'ek'. ³ Mac'a' naru nayeman sa' cab chi mukmu chiru k'o'jyin chi inc'a' ta taelk resil chi cutanquil. Ut mac'a' naru nayeman chi hasbanbil sa' cab chi inc'a' ta taabik resil yalak bar.

Ca'aj cui' li Dios tento xxucuanquil ru

⁴ Ex cuamig, lain ninye ere nak mexxucuaq chiruheb li ani te'raj camsinc ere xban nak mac'a' naru te'xbanu riq'uin le ram. ⁵ Lain titye ere ani li tento texucua ru. Chexucuaq ru li Dios li naru tarisi xyu'am li junjunk ut cuan xcuanquil chixtaklanquil li amej sa' xbalba. A'an li tento texucua ru. ⁶ ¿Ma inc'a' ta bi' nac'ayic ob chi tzentzeyul chi cuib centavo? K'axal cubenak xtz'ak, abanan ma jun reheb a'an nasach sa' xch'ol li Dios. ⁷ Jo'can ajcui' li rismal le jolom ajlanbileb chixjunil xban li Dios. Jo'can nak mexxucuaq chiruheb li xic' neque'iloc ere xban nak laex k'axal terto etz'ak chiruheb nabal chi tzentzeyul. ⁸ Lain titye ere nak li ani naxye chiruheb li tenamit nak niquinixpab, lain titye chiruheb lix ángel li Dios nak a'an cualal inc'ajol. ⁹ Ut li ani tatz'ektanank cue chiruheb li tenamit, lain tintz'ektana ajcui' a'an chiruheb lix ángel li Dios. ¹⁰ Li ani tahobok cue lain li C'ajolbej, tacuyek' xmac xban li Dios. Abanan li ani tamajecuanank re li Santil Musikej inc'a' tacuyek' xmac. ¹¹ Nak textc'amek'

chiruheb li neque'taklan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío, malaj ut chiruheb laj rakol atin ut chiruheb li cuanqueb sa' xcuanquil, inc'a' yokex chixc'oxlanquil li c'a'ru texsumenk cui' malaj ut li c'a'ru teye, ¹² xban nak li Santil Musik'ej tixc'utbesi cheru sa' li honal a'an chanru texsumenk cui', chan li Jesús.

Inc'a' us nak junes li kabiomal takac'oxla

¹³ Jun li cujnk quiatinac chak sa' xyankeb li q'uila tenamit ut quixye re li Jesús: —At tzolonel, ye re li cuas nak xjachak li jun cablal li quicanabac chok' ke ut xq'uehak cue li jo' q'uial tintz'ak lain, chan. ¹⁴ A'ut li Jesús quixye re: —At cujnk, lain inc'a' xakabanbilin chi rakoc atin sa' eben chi moco xakabanbilin chixjachinuil le jun cablal. ¹⁵ Ut quixye ajcui' reheb chixjunileb li cuanqueb aran: —Q'uehomak retal li c'a'ru tēbanu. Inc'a' yokex chixrahinuil ru li biomal, xban nak moco riq'uin ta kabiomal yo'yoco, chan. ¹⁶ Ut quixye ajcui' jun li jaljoquil ru atin reheb. Quixye: —Cuan jun li cujnk biom. Cuan jun xch'och' chabil ut nabal li acuimk na-el chi sa'. ¹⁷ Quioc chixc'oxlanquil ut quixye sa' xch'ol, “¿C'a'ru tinbanu? Mac'a' chic xna'aj li ru li cuacuimk”, chan. ¹⁸ Ut quixye, “Nin-nau c'a'ru tinbanu. Tinpo' li rochochil li ru li cuacuimk li cuanqueb. Ut tiny-ib chic jalan nink chok' rekaj. Ut chi sa' a'an tinxoc chixjunil li ru li cuacuimk jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan cue.” ¹⁹ Ut tinye: “Us xak cue. Cuan nabal c'a'ru cue xocxo inban re tinnumsi nabal chihab. Anakcuan tinhilank, tincua'ak, tin-uc'ak, ut tashok' sa' inch'ol”, chan. ²⁰ Abanan li Dios quixye re, “Abi, at jip aj cujnk. Chiru a k'ojyīn a'in tatcamk. Ut chixjunil li xocxo aban, ¿ani aj e tacanak cui'?” ²¹ Lain ninye ere: jo'ca'in naxe'ul li naxe'ula xbiomal sa' ruchich'och' ut

riq'uin li Dios mac'a' xbiomal, chan li Jesús.

Mec'oxla chanru nak tēnumsi li cutan junjūnk

²² Ut li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Mixic ech'ol chixc'oxlanquil chanru nak tēnumsi li cutan junjūnk, chi moco riq'uin li c'a'ru tetzaca chi moco riq'uin lix tikibanquil erib. ²³ Li kayu'am, a'an k'axal lok' chiru li katzacaemk. Ut li katibel, a'an k'axal lok' chiru li kak'. ²⁴ Cheq'uehak retal li xul li neque'rupupic chiru choxa. Eb a'an inc'a' neque'au, chi moco neque'k'oloc, chi moco neque'xxoc xcuaheb chi moco cuan xc'ulanquil xtzacaemkeb. Abanan li Dios naxq'ue xtzacaemkeb. ¿Ma toja' ta chic laex inc'a' tixq'ue etzacaemk? ²⁵ ¿Ani ere laex taruk tixtik ru lix yu'am usta nextacuasi rib xc'oxlanquil? ²⁶ Cui inc'a' nequexru xbanunquil li c'a'ak re ru a'in, ¿c'a'ut nak nequetacuasi erib chixc'oxlanquil? ²⁷ Q'uehomak retal li utz'u'uj chanru nak neque'q'ui chi inc'a' neque'c'anjelac chi moco neque'quemoc. A'ut lain tinye ere, usta c'ajo' xchak'al ru lix tikibanquil laj Salomón, abanan inc'a' quixtau xchak'al ru li utz'u'uj a'in. ²⁸ Ut cui li Dios naxq'ue lix ch'ina'usal li pim li cuan junpat ajcui' ut cuulaj q'uebilak sa' xam, ¿ma toja' ta chic laex inc'a' textikib? Laex inc'a' nequexpaban chi tz'akal. ²⁹ Jo'can ut nak inc'a' yok ec'a'ux chirix le cua eruc'a. ³⁰ Le yucua' li cuan sa' choxa naxnau li c'a'ru nequeraj ru. Li inc'a' neque'xpab li Dios, ca'aj cui' lix tzacaemkeb neque'xc'oxla. ³¹ Abanan laex tesic' lix nimajcual cuanquilal li Dios ut chixjunil li c'a'ak re ru a'in talajq'uehek' ere chok' xtz'akob.

Q'uehomak ech'ol chirix li biomal cuan sa' choxa

³² Mexxucucac ex cualal inc'ajol. Usta inc'a' q'uihex, abanan le yucua' cuan

sa' choxa c'ojc'o xch'ol chixq'uebal ere lix nimajcual cuanquial. ³³ C'ayihomak li c'a'ru cuan ere ut sihomak reheb li mac'a' cuan reheb re nak cuank ebiomal sa' choxa. Aran inc'a' na-oc laj elk' chi elk'ac chi moco namaxen. Q'uehomak ech'ol chirix li biomal li inc'a' na-oso'. ³⁴ Jo'can nak chenuhak nak bar cuan cui' le biomal, aran ajcui' cuank le c'a'ux.

Yo'on cuankex chiroybeninquil lix c'ulunic li Kacua'

³⁵ Checauresihak erib. Yokex chiroybeninquil li Kacua'. Chanchanakex li mos li lochlo xham ut yo chiroybeninquil lix patrón. ³⁶ Chanchanakex li mos li yoqueb chiroybeninquil lix patroneb nak tasuk'ik chak sa' junak sumlac. Nak tixtoch' li puerta, sa' junpat te'xte chiru. ³⁷ Us xak reheb li mos li yoqueb chiroybeninquil lix patroneb. Nak tacuulak li patronej, tixtauheb chi ajoqueb ru. Relic chi yal ninye ere li patronej tixcauresi rib ut tixchunubeb lix mos sa' mex ut a'an ajcui' taq'uehok re lix tzacaemkeb. ³⁸ Us xak reheb li mos li yokeb chiroybeninquil lix patrón, usta tuktu k'ojy'in malaj ut sakeuc re tacuulak. ³⁹ Cheq'uehak retal a'in: Cui ta naxnau li yucua'bej sa' li cab jok'e honal re li k'ojy'in tol-elk laj elk', tayo'lek raj ut inc'a' raj tixcanab chi elk'ac li c'a'ru cuan sa' li rochoch. ⁴⁰ Jo'can ajcui' laex yo'on cuankex chi oybeninc xban nak inc'a' nequenau jok'e honal tincuulak lain li C'ajolbej. Tincuulak chi mac'a' sa' ech'ol, chan li Jesús. ⁴¹ Laj Pedro quixye re li Jesús: —At Kacua', ¿ma ca'aj cui' ke lao xaye li jaljoquil ru atin a'an, malaj ut reheb ajcui' chixjunileb li tenamit?— ⁴² Ut li Kacua' quixye re: —Li mos li cuan xna'leb ut chabil, a'an li taq'uehek' xcuanquil xban lix patrón sa' xbeneb li rech mosil. A'an chic taq'uehok re xtza-caemkeb sa' x-oril. ⁴³ Us xak re li mos li yok chixbanunquil lix c'anjel sa' xyalal

nak tac'ulunk lix patrón. ⁴⁴ Relic chi yal tinye ere nak li patrón a'an, tixk'axtesi sa ruk' chixjunil lix jun cabal. ⁴⁵ Abanan cui li mos a'an inc'a' us lix na'leb, tixye sa' xch'ol, “Lin patrón tabayk chi c'ulunc”. Ut taoc chixsac'baleb li rech mosil jo' cuink jo' ixk ut taoc chi cua'ac, chi uc'ac ut chi calac. ⁴⁶ Mac'a'ak sa' xch'ol nak tac'ulunk lix patrón. Ut lix patrón tixq'ue chixtojbaleb rix lix mac ut tixtakla sa' xyankab li inc'a' useb xna'leb. ⁴⁷ Li mos li naxnau c'a'ru naraj lix patrón ut chi tic mac'a' naxbanu, li jun a'an tasaq'uek' chi cau. ⁴⁸ Abanan li mos li inc'a' naxbanu li us xban nak inc'a' naxnau c'a'ru naraj lix patrón, li jun a'an tixc'ul ajcui' xtojbaleb xmac. Abanan ca'ch'in ajcui' chiru li tixc'ul li naxnau li c'a'ru naraj lix patrón. Li ani naxnau xyalal, mas cui'chic nabal li ik cuan sa' xben. Ut li ani cuan xna'leb chi us, mas cui'chic li ik cuan sa' xben chiru li jun li mac'a' xna'leb, chan.

Nacuan ch'a'ajquilal nak junak naxpab li Cristo

⁴⁹ Li Jesús quixye ajcui': —Chanchan li xinq'ue xam sa' ruchich'och' nak xinchal lain xban nak sa' inc'aba' lain nabal li ch'a'ajquilal tacuank. Nacuaj ta ac xnume' li ch'a'ajquilal a'in. ⁵⁰ Abanan tento tinc'ul jun li cubi ha' xben cua. Ut li cubi ha', a'an li nimla raylal li tinc'ul. Ut yokin chiroybeninquil li honal a'an chi ra sa' inch'ol toj tacuulak xk'ehil nak tac'ulmank. ⁵¹ Mare laex nequec'oxla nak junes tuktuquil usilal xinc'am chak sa' ruchich'och'. Inc'a'. Tacuank ajcui' nabal li ch'a'ajquilal. ⁵² Chalen anakcuan inc'a' chic sa te'cuank li junk cabal sa' rochocheb xban nak cuan li te'pabank cue ut cuan inc'a'. Mare cuan ob chi cristian sa' li jun cabal. Oxib xic' te'ril li cuib chic. Ut li cuib xic' te'ril li oxib chic. ⁵³ Li yucua'bej xic' taril li ralar, ut li alalbej xic' taril lix yucua'. Li na'bej xic' taril lix co' ut li co'bej xic' taril lix

na'. Ut li na'bej xic' taril li ralib ut li al-bej xic' taril lix na' lix belom. ⁵⁴Li Jesús quixye ajcui' reheb li q'uila tenamit: — Nak nequeril nak yo chi chal'c li chok bar na-oc cui' li sak'e, nequeye, “Hon naxq'ue hab”, chanquex. Ut yal ajcui' nak naxq'ue li hab. ⁵⁵Ut jo'can ajcui' nak nachal li ix' sa' li sur. Nequeye, “Tik ru li cutan tixq'ue anakuan,” chanquex. Ut yal ajcui' nak naxq'ue li tik. ⁵⁶Laex aj ca'pac'al u. Nequenau xq'uebal retal ru li choxa ut li ruchich'och'. Abanan ca'aj cui' a'an nequenau rilbal. Inc'a' nequeq'ue retal li yo chi c'ulmanc sa' eb li cutan a'in. ⁵⁷¿C'a'ut nak inc'a' nequeq'ue retal c'a'ru li us tebanu? ⁵⁸Nak yoquex chi xic riq'uin laj rakol atin, yibomak ru le ch'a'ajquil sa' junpat riq'uin li xic' na-iloc acue nak toj maji' nequexcuulac. Cui inc'a' nacac'am acuib sa' usilal chi junpat, laj rakol atin tatxtakla sa tz'alam. ⁵⁹Lain ninye acue nak inc'a' tat-elk aran cui inc'a' tatoj chixjunil li jo' q'uial te'xpatz' acue, chan li Jesús.

**Li Jesús quixk'useb li
neque'xc'oxla nak nakac'ul li
raylal xban nak cuan li kamac**

13 Sa' li honal a'an que'cuulac cuib oxibeb li cuink riq'uin li Jesús ut que'xye re chanru nak laj Pilato quix-takla xcamsinquileb li cuink aj Galilea nak yoqueb chi mayejac sa' li templo. ²Ut li Jesús quixye reheb: — ¿Ma nequec'oxla laex nak eb li cuink a'an k'axal cui'chic aj maqueb chiruheb li rech tenamitil? ¿Ma xban a'an nak que'xc'ul a raylal a'an nak nequeye laex? chan reheb. ³Tinye ere nak inc'a'. Cui laex inc'a' teyot' ech'ol ut tejal ec'a'ux, tex-osok' ajcui' laex chejunilex. ⁴¿C'a'ru nequec'oxla chirixeb li cuakxaklaju chi cuink li que'cam nak li torre li cuan Siloé quit'ane' sa' xbeneb? ¿Ma xban nak num-tajenak lix maqueb a'an chiruheb chixjunileb li cuanqueb Jerusalén nak que'xc'ul

chi jo'can? ⁵Lain ninye ere nak inc'a'. Ut cui laex inc'a' teyot' ech'ol ut tejal ec'a'ux, tex-osok' ajcui' laex, chan li Jesús.

Li jun ton chi higo li inc'a' nauchin

⁶Quixye ajcui' li jaljoquil ru atin a'in reheb: Jun li cuink cuan jun ton xhigo aubil sa' lix ch'och'. Ut quichal chixsic'bal li ru, abanan mac'a' quix-tau. ⁷Quixye re li cuink li na-iloc re li acui'mk: —Oxib chihab cuoquic chiroy-beninquil ma tauchink li che' a'in, ut inc'a' nauchin. Yoc' li che' a'in. ¿C'a'ru aj e nak yok chixlatz'anquil li ch'och' chi inc'a' nauchin? chan. ⁸Ut li cuink li na-iloc re li acui'mk quixye re: —Kacua', canak cuan chic jun chihabak. Ut tinbec li ch'och' sa' xton ut tin'ue xk'emal li ch'och'. ⁹Ut cui tauchink, us; ut cui inc'a', tayoc' mokon, chan.

**Quicuech'ic rix li Jesús xban nak
naq'uirtesin sa' li hilobal cutan**

¹⁰Sa' jun li hilobal cutan, li Jesús yo chixc'utbal li xyalal chiruheb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. ¹¹Ut aran cuan jun li ixk cuan maus aj musik'ej riq'uin. Cuakxaklaju chihab roquic lix yajel. C'utzc'u rix li ixk nak nabec ut inc'a' naru naxakli chi tic. ¹²Nak quiril li ixk li Jesús quixbok riq'uin ut quixye re: —At ixk, anakuan q'uirtesinbilat chic.— ¹³Ut quixq'ue li ruk' sa' xben li ixk. Ut sa' ajcui' li honal a'an li ixk quixakli chi tic ut qui-oc chixlok'oninuil li Dios. ¹⁴C'ajo' nak quijosk'o' li nataklan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío xban nak li Jesús quixq'uirtesi li ixk sa' li hilobal cutan. Ut quixye reheb li cuanqueb aran: —Cuakib cutan cuan re nak naru text'anjelak. Chiruheb a cutan a'an naru nequexchal chi banec' ut inc'a' text'chalk chi banec' sa' li hilobal cutan, chan. ¹⁵Ut li Kacua' quichak'oc ut quixye re: —¡Ex aj ca'pac'al u! ¿Ma inc'a' ta bi'

təhit ɛboyx malaj ut ɛbur sa' li hilobal cutan re nak tɛc'ameb chi uc'ac? ¹⁶Li ixk a'in, a'an xcomoneb li ralal xc'ajol laj Abraham. Ac cuan cuakxaklaju chihab roquic laj tza xch'i'ch'inquil. Cui laɛx nequehit lɛ boyx sa' li hilobal cutan, Ɂma inc'a' ta bi' taruk tinq'uirtesi li ixk a'in sa' li hilobal cutan? chan. ¹⁷Ut riq'uin li c'a'ru quixye li Jesús, quixc'ut xxutaneb chixjunileb li yəqueb chixcuech'inquil rix. Abanan li q'uila tenamit que'saho' xch'ol xbaneb li milagro li yə chixbanunquil li Jesús.

**Quijuntak'ɛtəc lix nimajcual
cuanquilal li Dios riq'uin
li riyajil li mostaza**

¹⁸—ɁC'a'ru taruk tinjuntak'eta cui' lix nimajcual cuanquilal li Dios? chan li Jesús. Ut, Ɂc'a'ru chi jaljoquil ru atin tɛne re xch'olobanquil xyalal lix nimajcual cuanquilal li Dios? ¹⁹Lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan riyajil li mostaza, li quixc'am jun li cuɛnk ut quirau sa' lix ch'och'. Ut quimok ut quiniman chi us. Nimla che' quicuu-lac. Ut laj xic'anel xul neque'xyib xso-queb sa' eb li ruk'. ²⁰Ut quixye cui'chic: ɁC'a'ru taruk tinjuntak'eta cui' lix nimajcual cuanquilal li Dios? ²¹Lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan li na-oc chok' xch'amal li caxlan cua. Li ixk quix'que ca'ch'in sa' oxib bisoc li c'aj ut quisipo' chixjunil li k'em xban.

**Moco chixjunileb ta te'oc sa' lix
nimajcual cuanquilal li Dios, usta
neque'xye nak aj pəbaneleb**

²²Li Jesús quinume' sa' eb li tenamit ut sa' eb li c'alebal nak yə chi xic Jerusalén ut yə chixch'olobanquil li xyalal chiruheb li tenamit. ²³Jun reheb li cuanqueb aran quixye re: —At Kacua', Ɂma yal nak inc'a' q'uiheb li te'colek'? chan re. ²⁴Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Jo'can nak q'uehomak ɛch'ol chi oc

sa' li oquebal li ca'ch'in ru. Nabaleb raj li te'raj oc, abanan inc'a' te'ruk chi oc. ²⁵Nak acak xtz'ap li oquebal laj ɛchal re li cab, laɛx texcanak chirix cab ut tɛtoch' raj chic li puerta ut tɛye, “Kacua', Kacua', te li puerta chiku”, cha'kex. Abanan a'an tɛchak'ok ut tixye ɛre, “Inc'a' ninnau ɛru bar xexchal chak”, cha'ak. ²⁶Ut laɛx tɛye cui'chic re, “ɁC'a'ut nak inc'a' tanau ku? Lao xocua'ac xo-uc'ac kochbenat. Ut laet xatc'utuc li xyalal chiku sa' li katenamit”, cha'kex. ²⁷Ut laj ɛchal cab tixye cui'chic ɛre, “Ninye ɛre nak inc'a' ninnau bar xexchal chak. Elenkex chicu, laɛx aj banuhom mausilal”, cha'ak. ²⁸Nak teril laj Abraham, laj Isaac, laj Jacob ut chixjunileb li profeta cuankeb sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios, ut laɛx inc'a' tɛx-ocsik, toj aran tɛxyabak ut tɛc'uxuxi li ruch ɛre xban xrahil ɛch'ol. ²⁹Nabaleb li telaje'chal chak yalak bar jun sut rubel choxa, ut te'c'ojlak chi cua'ac sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios. ³⁰Cuanqueb li inc'a' q'uebileb xlok'al arin sa' ruchich'och' te'q'uehek' xlok'al riq'uin li Dios. Ut cuanqueb ajcui' li q'uebileb xlok'al arin sa' ruchich'och'. Eb a'an inc'a' te'xc'ul xlok'al riq'uin li Dios, chan li Jesús.

Laj Herodes taraj xcamsinuil li Jesús

³¹Ut sa' ajcui' li honal a'an cuanqueb aj fariseo que'cuulac riq'uin li Jesús chixyebal re: —Elen arin. Ayu xban nak laj Herodes taraj acamsinuil, chanqueb. ³²Li Jesús quixye reheb: —Ayukex ut yehomak re laj Herodes li chanchan yac nak anakcuan ut cuulaj lain yokin chi isinc maus aj musik'ej ut yokin chi q'uirtesinc. Ut sa' rox li cutan tinchoy lin c'anjel. ³³Abanan tento nak yokin chi xic anakcuan, cuulaj, ut ca'bej. Tento tin-cuulak Jerusalén re nak tincamsik aran xban nak inc'a' naru tacamsik junak profeta sa' jalan na'ajej. Tento nak aran Jerusalén tincamsik, cha'kex re.

Li Jesús quiyot'e' xch'ol chirilbal li tenamit Jerusalén

³⁴Ex aj Jerusalén, laex nequecamsiheb li profeta ut nequecuti chi pec eb li neque'taklāc eriq'uin xban li Dios. Nabal sut raj xcuaj ecolbal jo' nak naxch'utubeb li ral li caxlan rubel lix xic'. Abanan laex inc'a' xeraj. ³⁵Ut anakcuan le tenamit ta-canak chi naq'uirnac aj chic ru. Tinye ut ere chalen anakcuan inc'a' chic teril cuu toj nak tēye, “Osobtesinbil taxak li xchal sa' xc'aba' li Kacua’”, chan li Jesús.

Sa' li hilobal cutan li Jesús quixq'uirtesi jun li cuĩnk sip lix tibel

14 Sa' jun li hilobal cutan li Jesús cō chi cua'ac sa' rochoch jun laj fariseo nim xcuanquil. Ut cuanqueb ajcui' cuib oxib laj fariseo yoqueb chixq'uebal retal li Jesús. ²Aran cuan jun li cuĩnk sip xakxo chiru li Jesús. ³Ut li Jesús quixye reheb laj tzolol chak'rab ut reheb laj fariseo: —¿C'a'ru naxye sa' li chak'rab? ¿Ma us q'uirtesiñc sa' li hilobal cutan? ¿Malaj ut inc'a' us? chan reheb. ⁴Ut eb a'an tīc māc'a' que'xye. Tojo'nak li Jesús quixchap li ruk' li cuĩnk ut quixq'uirtesi ut quixye re nak naru taxic. ⁵Nak quixsuk'isi rib li Jesús, quixye reheb li cuanqueb aran: —¿Ani junak ere laex tat'anek' ta junak xbur malaj ut xboyx sa' xjulel ha', ma inc'a' ta bi' taxic sa' junpat chirisinuil usta hilobal cutan? chan reheb. ⁶Ut eb a'an chi tīc inc'a' que'xnau xsumenquil.

Li Jesús quixye nak inc'a' us li nimobresinc ib

⁷Li Jesús quixq'ue retal nak li bokbileb chi cua'ac sa' li cab a'an yoqueb chixsic'bal ru li na'ajej li neque'q'uehe' cui' li cuanqueb xcuanquil. Jo'can nak quixye jun li jaljoquil ru atin reheb. Quixye: ⁸—Nak texbokek' sa' junak sumlāc, mexc'ojla sa' li na'ajej li

naq'uehe' reheb li cuanqueb xcuanquil. Mare tacuulak junak chic mas nim xcuanquil cheru laex. ⁹Ut li xbokoc ere tachalk ut tixye ere, “Q'uehomak li na'ajej a'in re li cuĩnk a'in”, cha'ak ere. Yok chic exutan nak texxic chi c'ojlāc sa' li na'ajej li neque'c'ojla cui' li māc'a'eb xcuanquil. ¹⁰Jo'can nak ninye ere nak texbokek' sa' junak sumlāc, chexc'ojlāc sa' li na'ajej li neque'c'ojla cui' li māc'a'eb xcuanquil. Ut li xbokoc ere, tachalk ut tixye ere, “Quimkex, c'ojlankex arin sa' li chābil na'ajej”, cha'ak ere. Chi jo'can taq'uehek' elok'al chiruheb chixjunileb li c'ojc'oqueb sa' li mex erochben. ¹¹Jo'can nak chixjunileb li neque'xnimobresi ribeb, tacubsik xcuanquileb. Ut chixjunileb li neque'xcubsi ribeb, eb a'an te'q'uehek' xcuanquil, chan li Jesús. ¹²Ut quixye ajcui' li Jesús re laj echal cab: —Nak tatq'uehok chi tzacanc, malaj ut tabanu junak nink'e, moco ca'aj cui' ta la cuamig tabokeb, chi moco ca'aj cui' eb la cuas ut eb la cuitz'in, chi moco ca'aj cui' la cuech'alal, chi moco ca'aj cui' la cuech cabal li biomeb, xban nak eb a'an naru te'xbanu ajcui' jun nink'e ut tate'xbok ut te'xq'ue rekaj chacuu. ¹³Nak tabanu junak li nink'e, tabok ajcui' eb li neba' ut eb li tokol rok ruk', ut eb li yek rok ut eb li mutz', ¹⁴xban nak eb a'an inc'a' taruk te'xq'ue rekaj acue. Abanan li Dios tatrosobtesi ut tixq'ue rekaj acue nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li tiq'ueb xch'ol, chan li Jesús re.

Li Jesús quixch'olob xyālal chirixeb li neque'tz'ektānan re li rusilal li Dios

¹⁵Jun reheb li chunchuqueb sa' li mex quirabi li c'a'ru quixye li Jesús ut quixye re: —Us xak re li ani tat'akōnk chi cua'ac sa' li nink'e sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios, chan. ¹⁶Nak quichak'oc, li Jesús quixye jun li jaljoquil ru atin

re: Quicuan jun li cuṽnk quixc'ub jun nimla nink'e ut nabaleb li quixbokeb chi cua'ac. ¹⁷Nak quicuulac xk'ehil li nink'e, quixtakla lix mōs chixyebal reheb li bokbaleb nak te'chalk chi cua'ac xban nak ac xyalo' li tzacaemk. ¹⁸Abanan chixjunileb que'oc xpatz'bal xcuybaleb. Jun quiyehoc: —Xinlok' jun inch'och'. Tento nak tinxic chirilbal. Tintz'ama chācuu nak tācuy inmac xban nak inc'a' tinxic, chan. ¹⁹Ut li jun chic quixye: —Xinlok' ob sumal inboyx. Xic cue chirilbaleb. Nintz'ama chācuu nak tācuy inmac, chan. ²⁰Ut li jun chic quixye: —Toje' xinsumla ut inc'a' chic naru tinxic, chan. ²¹Li mōs quisuk'i riq'uin lix patrón ut quixye re li c'a'ru que'xye li bokbaleb. Quichal xjosk'il li patrón ut quixye re lix mōs: —Ayu sa' c'ayil ut sa' eb li be ut tābokeb li neba', eb li tokol rok ruk'eb, eb li yek rokeb ut eb li mutz' ut tāc'ameb chak arin, chan. ²²Cō li mōs ut quixbanu jo' quiyeh'e re. Nak quisuk'i chak quixye re lix patrón: —Kācua', xinbanu jo' xaye cue ut toj cuan nabal li na'ajej, chan. ²³Li patrón quixye re lix mōs: —Tatxic chire li tenamit ut sa' c'alebāl ut tācuelaji chak ruheb chi chālč sa' li nink'e re nak tanujak li cuochoch, chan. ²⁴Lain ninye ere nak mā jun reheb li bokbaleb xben cua te'tz'akonk riq'uin li nink'e li xinbanu, chan li patrón.

Cuan ch'a'ajquilal riq'uin xpābanquil li Cristo

²⁵Nak yō chi xic li Jesús nabaleb li tenamit yoqueb chi tākenc re. Quixsuk'isi rib li Jesús ut quixye reheb: ²⁶—Li ani taraj tākenc cue, tento nak tinixra chi tz'akal lain chiruheb lix na' xyucua', li rixakil ut eb lix coc'al, ut eb li rech'alal jo' ajcui' lix yu'am. Cui inc'a' tinixra chi tz'akal, li jun a'an moco us ta chok' intzolom. ²⁷Li ani taraj oc chok' intzolom, tento nak tinixtake ut tixcuy xnumsinquil li raylal usta tācam-

sik sa' inc'aba'. ²⁸Cui cuan junak ere naraj tixyib junak cab najt xteram, ¿ma inc'a' ta bi' tāc'ojlak xben cua chixbirbal rix ma cuan tz'akal lix tumin re tixchoy xyibānquil li cab? ²⁹Cui tixq'ue lix cimientō li cab ut inc'a' chic taruk xchoybal, chixjunileb li te'ilok re te'xtiquib xse'enquil. ³⁰Ut te'xye, —Li cuṽnk a'in quixtiquib cablac ut inc'a' naru xchoybal, cha'keb. ³¹¿Ma cuan ta bi' junak rey tāxic chi pletic riq'uin junak chic rey cui inc'a' tāc'ojlak xben cua chixc'oxlanquil ma tixcuy pletic rochbeneb lajebak mil chi cuṽnk riq'uin li rey jun chic, li yō chi chālč chi pletic rochbeneb junmay mil chi cuṽnk? ³²Ut cui naxc'oxla nak inc'a' taruk, tixtaklaheb lix takl nak toj cuankeb chi najt chixtz'amanquil chiru li rey jun chic re nak te'canak sa' usilal chi ribileb rib. ³³Jo'can ajcui' laex. Tento tēc'oxla chi us c'a'ru tēbanu xban nak li ani inc'a' naraj xcanabanquil li c'a'ru cuan re, li jun a'an moco us ta tāoc chok' intzolom.

Li ani inc'a' chic naxcuy xpābanquil li Jesús, a'an chanchan li atz'am li inc'a' chic qui'

³⁴Li atz'am, a'an chābil. Abanan cui inc'a' chic qui', māc'a' chic tāoc cui'. ³⁵Inc'a' chic tāusak chok' re li ch'och', chi moco chok' re li mul. Yal re tz'ekēc' aj chic. Li ani taraj rabinquil li cuātin, chixq'uehak retal li yōquin chixyebal.

Li jaljoquil ru ātin chirix li carner sachenak

15 Nabaleb laj titz'ol toj ut eb laj māc que'cuulac chirabinquil li c'a'ru yō chixyebal li Jesús. ²Eb laj fariseo ut eb laj tz'ib yoqueb chi cuech'inc ut yoqueb chixyebal: —Li cuṽnk a'in naxc'am rib sa' usilal riq'uineb laj māc ut nacua'ac rochbeneb, chanqueb. ³Li Jesús quixye reheb li jaljoquil ru ātin a'in: ⁴¿Ma cuan junak cuṽnk sa'

eyank cuank ta o'c'alak (100) xcarner, cui tasachk junak sa' xyankeb a'an, ma inc'a' raj tixcanab li belelaju ro'c'al (99) sa' c'alebal ut taxic chixsic'bal li quisach toj retal tixtau chak? chan. ⁵ Ut nak tixtau, tasahok' sa' xch'ol ut tix'que sa' xben xtel, ⁶ ut taxic sa' rochoch. Tixch'utubeb li ramig ut li rech cabal ut tixye reheb: —Chisahok' sa' kach'ol cuochbenex xban nak xintau lin carner li quisach, cha'ak reheb. ⁷ Lain tinye ere nak jo'can ajcui' sa' choxa. Tacuank nimla sahil ch'olej nak junak aj mac tixyot' xch'ol tixjal xc'a'ux chiruheb belelaju ro'c'al chi cristian li ac xe'paban ut tiqueb chic xch'oleb.

Li jaljoquil ru atin chirix li tumin sachenak

⁸ Ut quixye ajcui' reheb: Kayehak nak junak ixk cuan lajebak xtumin. Cui tasachk junak lix tumin, ma inc'a' raj tixloch li xam ut taoc chixmesunquil li cab ut tixsi'ui toj retal tixtau? ⁹ Ut nak tixtau, tixch'utubeb li ramig ut eb li rech cabal ut tixye reheb: —Chisahok' sa' kach'ol cuochbenex xban nak xintau lin tumin li quisach chicu, cha'ak. ¹⁰ Lain ninye ere nak jo'can ajcui' eb lix angel li Dios te'sahok' sa' xch'oleb nak junak aj mac tayot'ek' xch'ol ut tixjal xc'a'ux.

Li jaljoquil ru atin chirix li yucua'bej li quixcuy xmac li ralar

¹¹ Ut quixye ajcui' reheb li jaljoquil ru atin a'in: Jun li cuink quicuan cuib li ralar. ¹² Li itz'inbej quixye re lix yucua': —At inyucua', que cue anakcuan la jun cablal li jo' q'ual li tintz'ak lain, chan. Tojo'nak li yucua'bej quixjeq'ui lix jun cablal reheb li ralar cuib. ¹³ Ut maji' ajcui' najterak nak li itz'inbej quixch'utub chixjunil li c'a'ru cuan re, ut co chi najt sa' jalanil tenamit. Aran quixsach li c'a'ru re nak yo chixk'axbal li cutan chi jo' majo'. ¹⁴ Ut nak ac xsach

chixjunil li c'a'ru cuan re, quicuan jun nimla cue'ej sa' li tenamit a'an. Ut li al yo chixcuybal xtz'ocajic. ¹⁵ Jo'can nak co ri'uin jun li cuink cuan sa' li tenamit a'an chixpatz'bal xtrabaj. Ut li cuink a'an quixtakla sa' c'alebal chi iloc ak. ¹⁶ Quiraj raj xcua'bal xcuaheb li ak xban nak tatz'ocak. Abanan inc'a' que'x'que ca'ch'inak re. ¹⁷ Quijultico' re chanru nak quicuan sa' rochoch lix yucua' ut quixye sa' xch'ol: —Nabaleb aj c'anjel cuanqueb sa' rochoch lin yucua' ut numtamenak xcuaheb. Ut lain arin osoc' cue xban tz'ocac. ¹⁸ Tinxic cui'chic sa' rochoch lin yucua' ut tinye re, “At inyucua', xinmacob chiru li Dios jo' ajcui' chacuu laat. ¹⁹ Macua' chic inc'ulub nak tinc'aba'in acualal. Chinac'ul ban jo' junak amos,” cha'akin re, chan sa' xch'ol. ²⁰ Sa' junpat quicuacli ut quisuk'i sa' rochoch lix yucua'. Toj cuan ajcui' chak chi najt nak qui-ile' xban lix yucua'. Ut li yucua'bej quiril xtok'obal ru. Co sa' anil chixc'ulbal li ralar. Quixk'alu ut quirutz' ru. ²¹ Ut li ralar quixye re: —At inyucua', xinmacob chiru li Dios jo' ajcui' chacuu laat. Macua' chic inc'ulub nak tinc'aba'in acualal, chan re lix yucua'. ²² A'ut li yucua'bej quixye reheb lix mos: —Sic'omak chak sa' junpat li chabil t'icr ut q'uehomak chirix. Q'uehomak xmatk'ab chi ru'uj ruk' ut q'uehomak xxab chi rok. ²³ Ut c'amomak chak li ch'ina cuacax, li ch'olaninbil chi us. Camsihomak ut tonink'eik, ²⁴ xban nak li cualal a'in chanchan camenak nak xcuan chak. A'ut anakcuan xsuk'i cui'chic chi yo'yo. Sachsenak nak xcuan ut xtauman cui'chic, chan. Ut que'oc chi nink'eic. ²⁵ Ut li asbej cuan chak sa' c'alebal. Nak yo chi cuulac sa' cab, quirabi li son ut li xajoc. ²⁶ Quixbok jun li mos ut quixpatz' re c'a'ru yoqueb sa' cab. ²⁷ Li mos quixye re: —Xsuk'i chak la cuitz'in ut la yucua' xtakla xcamsinquil li ral li cuacax li ch'olaninbil chi us, xban nak la

cuitz'in xsuk'i cui'chic chi cau ut chi sa sa' xch'ol, chan. ²⁸ Nak li asbej quirabi li c'a'ru quixye li mos, quichal xjosk'il, ut inc'a' quiraj oc sa' li rochoch. Ut li yucua'bej qui-el chirix cab ut quixtz'ama chiru nak taoc. ²⁹ Li asbej quichak'oc ut quixye re lix yucua': —At inyucua', laät nacanau nak nabal chihab xinc'anjelac chäcuu ut mä jun sut xink'et lä cuatin. Ut mä jun cua xaq'ue junak inch'ina chibat re nak tinnink'eik cuochbened li cuamig. ³⁰ Abanan anakuan xc'ulun lä cualal a'in li quisachoc re lä jun cablal riq'uineb li ixk li neque'xc'ayi rib ut laät xatakla xcamsinquil chok' re li ch'ina cuacax li ch'olaninbil chi us, chan li asbej. ³¹ Li yucua'bej quixye re: —At cualal, laät junelic cuancat cui'uin ut chixjunil li c'a'ru cuan cue, a'an acue ajcui' laät. ³² Abanan tento nak tonink'eik anakuan ut täsahok' sa' kach'ol xban nak lä cuitz'in chanchan camenak nak xcuan; abanan xsuk'i cui'chic chi yo'yo. Quisach ut xtauman cui'chic, chan li yucua'bej.

Li mertom li inc'a' us xna'leb

16 Li Jesús quixye reheb lix tzolom li jaljoquil ru atin a'in: Quicuan jun li cuink k'axal biom ut quicuan jun xmertom. Cuanqueb li que'jitoc chirix li mertom chiru li patrón ut que'xye re: —Lä mertom yo chixsachbal lä biomal, chanqueb re. ² Jo'can nak quixbok lix mertom ut quixye re: —¿C'a'ru xyalal li yoquin chirabinquil chäcuix? Tak'axtesi lä cuent nak xatcuan chi c'anjelac xban nak inc'a' chic tatcanak chok' inmertom, chan re. ³ Ut li mertom quixye sa' xch'ol: —¿C'a'ru tinbanu anakuan xban nak lin patrón tinrisi sa' lin c'anjel? Inc'a' tin-cuy li cacuil c'anjel ut tinxutanak chi xic chixtz'amanquil c'a'ru cue chire cablal. ⁴ Anakuan ninnau c'a'ru tinbanu re nak cuankeb li tine'xc'ul sa' rochocheb nak tin-isik chi mertomil, chan sa' xch'ol. ⁵ Quixbokeb chak chi xjunkaleb li cuan-

queb xc'as riq'uin lix patrón. Ut quixye re li xben: —¿Jo' nimal lä c'as riq'uin lin patrón? chan. ⁶ Ut li cuink quixye re: —O'c'al (100) barril chi aceite, chan. Ut li mertom quixye re: —Cue' li hu li tz'ibanbil cui' retalil lä c'as. Chunlan ut jal sa' junpat. Lajeb roxc'al (50) aj chic tatzi'ba retalil chiru li hu a'in, chan. ⁷ Ut quixye cui'chic re li jun chic: —Ut laät, ¿jo' nimal lä c'as? chan. Ut li cuink quixye: —O'c'al (100) bisoc chi trigo, chan. Li mertom quixye re: —Cue' li hu li tz'ibanbil cui' retalil lä c'as. Jal ut cac'al (80) bisoc aj chic tatzi'ba retalil chiru li hu a'in, chan. ⁸ Ut li patrón quisach xch'ol chirilbal nak k'axal cuan xna'leb li mertom li inc'a' us xna'leb. Eb li inc'a' neque'xnau li xyalal k'axal sebeb xch'ol chixc'oxlanquil chanru tixtenk'a rib, usta inc'a' us tixbanu reheb li ras ritz'in. K'axal sebeb xch'ol chiruheb li lalal xc'ajol li Dios. ⁹ Cuan li neque'xbanu li inc'a' us riq'uin lix biomal. Abanan, lain ninye ere, chebanu usilal reheb le ras eritz'in riq'uin le biomal sa' ruchich'och'. Ut nak talajk täosok' le biomal, textc'ulek' sa' li na'ajej li mac'a' roso'jic. ¹⁰ Li ani tic xch'ol chixbanunquil li yal ca'ch'in, ticak ajcui' xch'ol chixbanunquil li nabal. Ut li ani inc'a' tic xch'ol chixbanunquil li yal ca'ch'in, inc'a' ajcui' ticak xch'ol chixbanunquil li nabal. ¹¹ Cui laex inc'a' neque-nau xrabal li biomal sa' ruchich'och', ¿chan ta cui' ru nak tixc'ojob xch'ol li Dios chixc'uebal ere li tz'akal biomal? ¹² Ut cui inc'a' nequenau xrabal li c'a'ru re jalan, ¿chan ta cui' ru nak tak'axtesik ere laex li c'a'ru tz'akal ere? ¹³ Ma ani taruk tac'anjelac chiru cuib chi patrón. Mare tixra li jun ut xic' taril li jun chic, malaj ut xic' taril li jun ut tixra li jun chic. Inc'a' naru textc'anjelac chiru li Dios cui junes le biomal nequec'oxla. ¹⁴ Nak eb laj fariseo que'rabi li quixye li Jesús, que'oc chixse'enquil xban nak neque'xra lix biomaleb. ¹⁵ Ut li Jesús quixye re-

heb: —Laex nequeticobresi ech'ol ejunes chiruheb li tenamit. Abanan li Dios nax-nau chanru le na'leb. Li c'a'ru k'axal lok' chiruheb li cuĩnk sa' ruchich'och', a'an tz'ektanabil xban li Dios.

Li chak'rab ut lix nimajcual cuanquilal li Dios

¹⁶ Chixjunil li tijleb li que'xc'ut eb li profeta junxil, jo' ajcui' lix chak'rab laj Moisés, quirake' xyeбал nak laj Juan laj Cubsihom Ha' quic'ulun chixch'olobanquil resil nak chalc re lix nimajcual cuanquilal li Dios. Ut nabaleb yoqueb chixyalbal xk'e chi oc rubel lix nimajcual cuanquilal li Dios. ¹⁷ Li choxa ut li ruchich'och', a'an moco ch'a'aj ta nak taosok'. Abanan ma jun li atin li tz'ibanbil sa' li chak'rab, taruk taisik xcuanquil, usta k'axal ca'ch'in. ¹⁸ Li ani tixjach rib riq'uin li rixakil ut tasumlak riq'uin jalan chic ixk, a'an tixmux ru lix sumlajic. Ut li cuĩnk li tasumlak riq'uin junak ixk li ac xjach rib riq'uin lix belom, tixmux ru lix sumlajic.

Li cuĩnk biom ut laj Lázaro

¹⁹ Quicuan jun li cuĩnk biom. Naxtikib rib riq'uin chabil t'icr k'axal terto xtz'ak ut rajlal cutan nanink'eic. ²⁰ Quicuan ajcui' jun li cuĩnk neba' aj Lázaro xc'aba'. Xox rix. Rajlal naxchunub rib chire li oquebal re li rochoch li biom. ²¹ Naxra raj ru xtzacanquil xc'aj li cua li nat'ane' sa' xben xmex li biom. Eb li tz'i' neque'chal riq'uin ut neque'xrek' ru lix xox. ²² Quicuulac xk'ehil nak quicam li neba' ut quic'ame' xbaneb li ángel toj sa' choxa bar cuan cui' laj Abraham. Ut quicam ajcui' li biom ut quimuke'. ²³ Nak ac cuan sa' xbalba, yo chixc'ulbal li raylal aran. Qui-iloc takec' ut quiril laj Abraham ut laj Lázaro cuan chixc'atk. ²⁴ Quixjap re ut quixye: —Kacua' Abraham, chacuil taxak xtok'obal cuu. Chatakla laj Lázaro chinten'anquil.

Chixt'akresi chak li ru'uj ruk' sa' ha' ut tolxquehobresi li ru'uj cuak' xban nak c'ajo' li raylal yoquin chixc'ulbal sa' li xam a'in, chan. ²⁵ Ut laj Abraham quixye re: —At cuas cuitz'in, julticak acue nak toj yo'yocat sa' ruchich'och' nabal abiomal ut k'axal sa nak xatcuan. Ut laj Lázaro c'ajo' li raylal quixc'ul. Anakcuan c'ojobanbil xch'ol laj Lázaro arin ut laot k'axal ra cuncat. ²⁶ Ut cuan jun nimla chamal jul naramoc re li na'ajej cuanco cui'. Ut ma jun ke taruk tanumek' re taxic eriq'uin, chi moco laex taruk texnumek' chak arin, chan laj Abraham re li biom. ²⁷ Tojo'nak li biom quixye re: —Tintz'ama chacuu, at Kacua' Abraham, takla laj Lázaro sa' rochoch lin yucua'. ²⁸ Aran cuanqueb ob li cuitz'in. Chatakla xch'olobanquil xyalal chiruheb re nak eb a'an inc'a' te'chalk sa' li na'ajej a'in chi c'uluc raylal, chan. ²⁹ Laj Abraham quixye re: —Cuan riq'uineb li hu li tz'ibanbil xban laj Moisés, ut eb li profeta. Che'xq'uehak retal li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu a'an, chan. ³⁰ Quichak'oc li biom ut quixye: —Inc'a' tz'akal a'an, Kacua' Abraham. Abanan cui junak camenak tacuaclik cui'chic chi yo'yo ut taxic riq'uineb, te'yor'ek' raj xch'ol ut te'xjal raj xc'a'uxeb, chan. ³¹ A'ut laj Abraham quixye re: —Cui inc'a' neque'rabi li quixye laj Moisés ut eb li profeta, inc'a' ajcui' te'pabank usta tacuaclik cui'chic chi yo'yo junak sa' xyankab li camenak, chan laj Abraham.

Li Jesús quixq'ue xna'lebeb lix tzolom

17 Li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Junelic cuan li po'oc ch'ol. Abanan raylal chalel sa' xben li ani tixpo' xch'ol li ras ritz'in. ² K'axal raj us chok' re a'an nak tacutek' sa' xchamal li palau chi bac'bo junak nimla pec chi xcux chiru nak tixpo' xch'ol junak li toj k'un xch'ol sa' lix pabal. ³ Cheq'uehak retal chanru le na'leb. Cui tamacobk chacuu la

cuas acuitz'in, chak'usak. Ut cui tayot'ek' xch'ol ut tixjal xc'a'ux, chacuyak xmac. ⁴Usta tamacobk chacuu cuukubak sut chiru li jun cutan ut cuukub sut tixpatz' xcuibal chacuu ut tixye nak inc'a' chic tixbanu, tento nak tacuy xmac, chan li Jesús. ⁵Eb li apóstol que'xye re li Kacua': —At Kacua', choatenk'a taxak re nak cuank kapabal chi tz'alak, chanqueb. ⁶Ut li Kacua' quixye reheb: —Usta ca'ch'in ajcui' le pabal cuan jo' li riyajil li mostaza, taruk raj teye re li che' a'in, “Mich' acuib ut au acuib sa' li palau” ut li che' tixbanu raj jo' teye re, chan. ⁷Kayehak nak junak ere cuan xmos yok chak chi c'alec malaj ut chi iloc quetomk. Nak acak xchoy lix c'anjel lix mos, tasuk'ik sa' cab. ¿Ma tayehek' ta bi' re xban lix patrón, “Ocan, c'ojlan ut cua'in”? ⁸Inc'a'. Tayehek' ban re: “Chac'ub cuan intzacaemk ut chatc'anjelak chicu. Nak acak xinrake' chi cua'ac, naru taticua'ak laa.” ⁹¿Ma tixbantioxi re lix mos nak quixbanu li quitaklac xbanunquil? Lain ninye nak inc'a'. ¹⁰Jo'can ajcui' laex. Nak ac xebanu li xentaklac cui', cheyehak: “Lao aj c'anjel chacuu. Ca'aj cui' li jo' q'ual xoatakla cui' xkabanu. Jo'can nak mabantioxi chiku”, cha'akex, chan li Jesús reheb.

Li Jesús quixq'uirtesiheb li lajeb chi cuink saklepeb rix ut jun ajcui' quibantioxin chiru

¹¹Nak yo chi xic Jerusalén, li Jesús quínime' sa' li na'ajej li neque'xc'ul cui' rib li tenamit Samaria ut Galilea. ¹²Nak yo chi cuulac sa' jun li c'alebal, que'chal chixc'ulbal lajeb li cuink saklepeb rixeb. Eb a'an najt que'xakli riq'uin li Jesús. ¹³Ut que'xjap reheb chixyebal: —At Jesús, at aj tzolonel, chacuuxtana taxak ku, chanqueb. ¹⁴Nak quirilebli Jesús quixye reheb: —Ayukex riq'uíneb laj tij ut c'utumak chak erib chiruheb, chan reheb. Ut nak yoqueb chi xic,

que'q'uira. ¹⁵Jun reheb li cuink quiril nak quiq'uira, quisuk'i riq'uin li Jesús ut yo chixlok'oninuil li Dios chi cau xyab xcux. ¹⁶Quixcuik'ib rib chiru li Jesús ut quixbantioxi chiru. Li cuink a'an aj Samaria. ¹⁷Quixye li Jesús: —¿Ma macua' ta bi' lajeb chi cuink li xinq'uirtesi? ¿Bar cuanqueb li beleb chic? ¹⁸¿Ma ca'aj cui' li jun a'in li macua' aj judío xsuk'i chixlok'oninuil li Dios? chan. ¹⁹Tojo'nak quixye re li cuink: —Xaklin ut taxic. Xatq'uira xban nak xatpaban, chan.

Li Jesús quixye nak lix nimajcual cuanquilal li Dios ac cuan riq'uíneb

²⁰Eb laj fariseo que'xpatz' re li Jesús jok'e tachalk lix nimajcual cuanquilal li Dios. Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Lix cuanquilal li Dios moco cuank ta retalil lix c'ulunic re nak tenau jok'e xk'ehil. ²¹Chi moco te'xye, “cuan arin” chi moco te'xye, “le' cuan”, xban nak lix cuanquilal li Dios ac cuan sa' eyank laex, chan.

Li Jesús quixye chanru nak tac'ulunk cui'chic

²²Ut li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Tacuulak xk'ehil nak laex tera ru rilbal lin c'ulunic lain li C'ajolbej, abanan inc'a' teril cuu. ²³Ut te'xye ere, “cue' arin” malaj ut “cuan toj le”. Abanan mexxic chirilbal chi moco tetakeheb. ²⁴Sa' xk'ehil lin c'ulunic lain li C'ajolbej chanchanakin li rak' cak nak narepoc chak ut naxcutanobresi chixjunil ru li choxa. Lain moco chi mukmu ta tinc'ulunk. ²⁵Abanan tento nak lain li C'ajolbej tinrahobtesik ut tintz'ektanak xbaneb li cuanqueb sa' ruchich'och' sa' eb li cutan a'in. ²⁶Jo' quic'ulman sa' eb li cutan nak toj cuank laj Noé sa' ruchich'och', jo'can ajcui' tac'ulmank nak tacuulak xk'ehil lin c'ulunic lain li C'ajolbej. ²⁷Sa' eb li cutan a'an li tena-

mit yoq̄ueb chi cúa'ac ut yoq̄ueb chi uc'ac. Yoq̄ueb chi sumlac ut yoq̄ueb chi sumubanc toj quicuulac xk'ehil nak laj Noé qui-oc sa' li jucub cab. Nak mac'a' sa' xch'oleb quichal li but'i ha' ut quila-jxsacheb chixjunileb li inc'a' que'oc sa' li jucub cab. ²⁸Tac'ulmank jo' quic'ulman sa' eb li cutan nak laj Lot toj cuank sa' ruchich'och'. Chixjunileb yoq̄ueb chi tza-canc ut yoq̄ueb chi uc'ac. Yoq̄ueb chi lok'oc ut yoq̄ueb chi c'ayinc. Yoq̄ueb chi auc ut yoq̄ueb chi cablac. ²⁹Abanan sa' li cutan nak laj Lot qui-el sa' li tenamit Sodoma, nak mac'a' sa' xch'oleb, quichal chak sa' choxa xam ut azufre ut quilajxsacheb chixjunileb. ³⁰Jo'can ajcui' tac'ulmank nak tinc'ulunk cui'chic lain li C'ajolbej. Mac'a'ak sa' xch'oleb li tenamit. ³¹Sa' li cutan nak tinc'ulunk, li ani cuank chak sa' xben li rochoch ut li c'a'ru re cuank sa' li cab, micube chak chixxocbal. Jo'can ajcui' li cuank chak sa' c'alebal, inc'a' tasuk'ik sa' li rochoch. ³²Chijulticok' ere li c'a'ru quixc'ul li rixakil laj Lot nak quiraj raj suk'ic. ³³Li ani taraj xcolbal rix lix yu'am arin sa' ruchich'och', tasachk chiru. Ut li ani tasachk lix yu'am chiru, a'an tacuank xyu'am chi junelic. ³⁴Ut tinye ajcui' ere: Sa' li honal a'an nak tinc'ulunk, cuankeb cuib yokeb chi cuarc sa' jun chi cuarib. Jun aj pabanel ut jun macua'. Laj pabanel tac'amek' xban li Dios ut li jun chic li macua' aj pabanel, a'an tacanabak. ³⁵Ut cuib li ixk yokeb chi que'ec sa' jun li que'leb, jun aj pabanel ut li jun chic macua' aj pabanel. Ut laj pabanel tac'amek' xban li Dios ut li jun chic li macua' aj pabanel, a'an tacanabak. ³⁶Cuankeb cuib chi cuink sa' li c'alebal, jun aj pabanel ut li jun chic macua' aj pabanel. Laj pabanel tac'amek' xban li Dios ut li jun chic, li macua' aj pabanel, tacanabak, chan li Jesús. ³⁷Eb lix tzolom que'xpatz' re: —¿Bar tac'ulmank li yocat chixyebal? chanqueb. Ut li Jesús

quixye reheb: —Laex nequenau nak bar cuan cui' junak li camenak, aran ajcui' te'ch'utlak eb li so'sol, chan.

Li jaljoquil ru atin chirix li xmalca'an ut laj rakol atin

18 Li Jesús quixye li jaljoquil ru atin a'in reheb lix tzolom re xc'utbal chiruheb nak tento te'tijok junelic ut inc'a' tach'inank xch'oleb. ²Quixye reheb: Sa' jun li tenamit quicuan jun aj rakol atin inc'a' naxxucua ru li Dios, chi moco naxq'ue sa' xnak' ru li cristian. ³Ut quicuan ajcui' sa' li tenamit a'an jun li xmalca'an cuan jun lix ch'a'ajquilal. Rajlal yo chi xic riq'uin laj rakol atin chixtz'amanquil lix tenk'anquil ut naxye re: —Banu usilal, charak atin sa' xbeneb li xic' neque'iloc cue, chan. ⁴Ut laj rakol atin inc'a' quiraj. Abanan mokon quixye sa' xch'ol: —Lain inc'a' ninxucua ru li Dios chi moco eb li cuink nin'queheb sa' xnak' cuu. ⁵Abanan xban nak yoquin chi titz'c chirabinquil li ixk a'in, tinrak atin sa' xbeneb li xic' neque'iloc re. Mare yok chinch'i'ch'i'inquil junelic, chan sa' xch'ol. ⁶Ut li Kacua' quixye reheb: —Q'uehomak retal c'a'ru quixye laj rakol atin li inc'a' tic xch'ol. Usta inc'a' tic xch'ol, laj rakol atin quixtenk'a li xmalca'an re nak inc'a' chic tach'i'ch'i'ik xban. ⁷¿Ma toja' ta chic li Dios inc'a' tixcoleb li sic'bileb ru xban? ¿Ma tabayk ta bi' chixsumenquil li c'a'ru te'xtz'ama li neque'yaban re lix c'aba' chi k'ek chi cutan? ⁸Lain tinye ere nak li Dios tixcoleb chi junpat. Abanan lain ninc'oxla, ¿jarub ta cui' li cauakeb xch'ol sa' lix pabal? Ut, ¿jarubeb ta cui' li yokeb chi tijoc nak tinc'ulunk cui'chic sa' ruchich'och' lain li C'ajolbej?

Laj fariseo ut laj titz'ol toj que'c̄oeb chi tijoc sa' li templo

⁹Ut li Jesús quixye jun chic li jaljoquil ru atin reheb li neque'xc'oxla nak cha-

bileb ut neque'xtz'ektanaheb li jun ch'ol chic. Quixye reheb: ¹⁰ Cuib li cuĩnk cœb sa' li templo chi tijoc. Li jun, a'an aj fariseo. Ut li jun chic aj titz'ol toj. ¹¹ Laj fariseo quixxakab rib ut quitijoc chi cau xyab xcux ut quixye: —At inDios, lain ninbantioxĩ cḥacuu nak mạcua'in jo'queb li jun ch'ol chic. A'an eb aj el'k'eb, aj banuhom mạusilal, ut aj muxuleb caxar. Lain mạcua'in jo' laj titz'ol toj a'an. ¹² Ca' sut ninbanu in-ayun chiru li jun xaman. Ut rajlal ninq'ue li junjunk sa' xlạj̣etkil re chixjunil li jo' q'ual li ninc'ul, chan laj fariseo sa' lix tij. ¹³ Abanan laj titz'ol toj najt quixq'ue chak rib ut quixxulub lix jolom. Yo chixtenbal li re xch'ol chi ruk' xban xrahil xch'ol ut quixye: —At inDios, lain aj mạc. Chacuuxtana taxak cuu, chan. ¹⁴ Lain ninye ere nak laj titz'ol toj, a'an li quisuk'i sa' rochoch chi ti-cobresinbil chic lix ch'ol. Ut laj fariseo inc'a', xban nak li ani naxnimobresi rib, a'an tạcubsik xcuanquil. Ut li ani nax-cubsi rib, a'an tạq'uehek' xcuanquil, chan li Jesús.

Li Jesús quirosobtesihēb li coc'al

¹⁵ Sa' jun li cutan cuanqueb li que'xc'am chak lix coc'aleb riq'uin li Jesús re nak tixq'ue li ruk' sa' xbenēb ut tạrosobtesihēb. Ut eb lix tzolom li Jesús que'xq'ue retal nak que'c'ame' chak li coc'al riq'uin ut que'oc chixk'usbaleb lix na' xyucua'eb. ¹⁶ Ut li Jesús quixboked lix tzolom riq'uin ut quixye reheb: —Canabomakeb li coc'al chi chạlc cuiq'uin. Meram chiruheb xban nak reheb a'an lix nimajcual cuanquilal li Dios. ¹⁷ Relic chi yạl tinye ere li ani inc'a' k'un xch'ol chinpabanquil jo'queb li coc'al a'in, a'an inc'a' tạoc rubel lix nimajcual cuanquilal li Dios, chan.

Jun li cuĩnk biom quiātīnac riq'uin li Jesús

¹⁸ Jun li cuĩnk nim xcuanquil sa' xyankeb laj judío quiātīnac riq'uin li Jesús ut quixye re: —At chạbil tzolonel, ¿c'a'ru tạruk tinbanu re nak tincuechani li yu'am chi junelic? chan. ¹⁹ Li Jesús quixye re: —¿C'a'ut nak nacaye cha-bil cue cui inc'a' nacanau anihin lain? Jun ajcui' li chạbil ut a'an li Dios. ²⁰ Lạat ac nacanau c'a'ru naxye sa' li chak'rab: Matmuxuc caxar. Mạcamsi acuas acuitz'in. Mat-elk'ac. Matyo'oban tic'ti' chirix acuas acuitz'in. Cha-oxlok'i lạ na' ayucua', chan li Jesús re. ²¹ Li cuĩnk quichak'oc ut quixye: —Chixjunil a'in ac yoquin ajcui' chak chixbanun-quit chalen sa' inca'ch'inal, chan. ²² Nak quirabi li c'a'ru quixye li cuĩnk, li Jesús quixye re: —Jun chic toj maji' nacabanu. C'ayi chixjunil li c'a'ru cuan acue ut tạsi lix tz'ak reheb li neba' ut tạcuank abiomal sa' choxa. Nak ac xabanu a'an, tatchalk ut tinatake, chan li Jesús re. ²³ Nak quirabi li quixye li Jesús, c'ajo' nak quiraho' sa' xch'ol li cuĩnk xban nak nabal lix biomal cuan. ²⁴ Li Jesús quixq'ue retal nak quiraho' sa' xch'ol li cuĩnk ut quixye: —C'ajo' xch'a'ajquil chok' re junak biom oc rubel lix nimajcual cuanquilal li Dios. ²⁵ Mamin tạruk tạnumek' junak nimla xul camello sa' ru junak cux. Jo'can ajcui' li biom. Mạ jok'e tạruk tạoc sa' xnimajcual cuanquilal li Dios cui ca'aj cui' lix biomal naxe'oxla, chan li Jesús. ²⁶ Eb li que'abin re li quixye li Jesús, que'chak'oc ut que'xye: —¿Anihēb li tạruk te'colek' chi jo'canan? chanqueb. ²⁷ Li Jesús quixye reheb: —Li c'a'ru ch'a'aj xbanunquil chiru li cuĩnk, chiru li Dios moco ch'a'aj ta xbanunquil, chan. ²⁸ Laj Pedro quixye re li Jesús: —Lạo xkacanab chixjunil li c'a'ru ke xban atakenquil, chan. ²⁹ Li Jesús quixye: —Relic chi yạl tinye ere, li ani naxcanab

li c'a'ru re sa' inc'aba' lain, tixc'ul rekaj. Li ani naxcanab li rochoch, lix na' xyucua', li ras ritz'in, li rixakil, malaj ut lix coc'al sa' xc'aba' lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an tixc'ul rekaj. ³⁰ K'axal nabal cui'chic li rekaj tixc'ul sa' li ruchich'och' a'in, jo' ajcui' sa' li choxa tixc'ul li junelic yu'am, chan li Jesús.

Li Jesús quixye cui'chic resil lix camic

³¹ Tojo'nak li Jesús quixc'ameb xjuneseb lix tzolom cablaju ut quixye reheb: —Anakcuan toxic Jerusalén re nak tatz'aklok ru chixjunil li tz'ibanbil xbaneb li profeta chicuix lain li C'ajolbej. ³² Tink'axtesik sa' ruk'eb li macua'eb aj judío. Tine'xhob, tine'xsac' ut tine'xchuba. ³³ Ut nak acak xine'xsac' chi us, tine'xcamsi. Abanan sa' rox li cutan tincuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, chan li Jesús. ³⁴ Ut eb lix tzolom chi tic inc'a' que'xtau ru li quixye li Jesús xban nak ch'a'aj xtaubal ru chiruheb.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li mutz' nak yo chi cuulac Jericó

³⁵ Nak li Jesús yo chi cuulac Jericó, cuan jun li cuink mutz' ru c'ojc'o chire li be. Yo chixtz'amanquil c'a'ru re. ³⁶ Nak quirabi li q'uila tenamit yoqueb chi numec', li mutz' quixpatz' c'a'ru yo chi c'ulmanc. ³⁷ Que'xye re nak li Jesús aj Nazaret yo chi numec'. ³⁸ Li mutz' quixjap re ut quixye: —¡At Jesús, ralarat xc'ajol laj David, laat li yoco chacuoybeninquil. Chacuuxtana taxak cuu! chan. ³⁹ Ut eb li tenamit li yoqueb chi numec' que'oc chixk'usbal ut que'xye re: —Matchokin, chanqueb re. Abanan li mutz' k'axal cui'chic cau quixjap re ut quixye: —At ralarat xc'ajol laj David, chacuuxtana cuu, chan. ⁴⁰ Nak quirabi li quixye li mutz', li Jesús quixakli ut quixtakla xc'ambal li mutz'. ⁴¹ Nak quic'ame' riq'uin, li Jesús quixye re: —

¿C'a'ru tacuaj tinbanu acue? chan. Ut li mutz' quixye: —Kacua', tincua'j nak tailok li xnak' cuu, chan. ⁴² Li Jesús quixye re: —Chi-ilok li xnak' acuu. Xatq'uiru xban nak xapab nak cuan incuanquil chaq'uirtesinquil, chan. ⁴³ Ut sa' junpat qui-iloc li mutz' ut co chirixeb. Yo chixlok'oninquil li Dios. Ut nak que'ril li c'a'ru quic'ulman, chixjunileb li tenamit que'xq'ue xlok'al li Dios.

Laj Zaqueo laj titz'ol toj quixpab li Jesús

19 Nak quicuulac Jericó, li Jesús yo chi numec' sa' li tenamit. ² Aran cuan jun li cuink biom aj Zaqueo xc'aba'. Li cuink a'an, a'an li nataklan sa' xbaneb laj titz'ol toj. ³ Taraj xnaubal ani li Jesús. Abanan xban nak k'axal nabaleb li tenamit, inc'a' quiru rilbal xban nak ca'ch'in rok. ⁴ Jo'can nak co sa' anil chi ubej ut quitake' sa' ru'uj jun li che' sicómoro xc'aba' re nak taruk taril li Jesús xban nak aran toxnumek'. ⁵ Nak yo chi numec' aran, li Jesús qui-iloc takec'. Quiril laj Zaqueo ut quixye re: —At Zaqueo, cuben chak chi junpat xban nak tento nak tinhilank sa' la cuochoch anakcuan, chan. ⁶ Ut laj Zaqueo quicube sa' junpat ut quixc'ul li Jesús sa' rochoch chi sa sa' xch'ol. ⁷ Nak li q'uila tenamit que'ril nak li Jesús qui-oc sa' rochoch laj Zaqueo, que'po' ut que'xye: —X-oc chi hilanc sa' rochoch jun cuink aj mac, chanqueb. ⁸ Nak yoqueb chi cua'ac, laj Zaqueo quixakli chiru li Jesús ut quixye re: —Kacua', chalen anakcuan jalan chic tinbanu. Yijach lin jun cablal tinsi reheb li neba'. Ut cui cuan anihak xcuelk'a c'a'ru re, cahib cua chic xq'uial li rekaj ting'ue, chan. ⁹ Ut li Jesús quixye: —Li cuink a'in ralar xc'ajol ajcui' laj Abraham. Anakcuan colbil chic li cuink a'in. ¹⁰ Lain li C'ajolbej xinc'ulun chixsic'bal ut chixcolbal li sachenakeb, chan li Jesús.

**Cui inc'a' nakaq'ue chi c'anjelac li
kamatan li q'uebil ke xban li
Dios, tamak'ek' chiku**

¹¹ Ut li Jesús quixye jun chic li jaljoquil ru atin reheb li yoqueb chi abinc re, xban nak cuulaqueb re Jerusalén. Eb a'an que'xc'oxla nak li Jesús ac oc re chixxakabanquil lix nimajcual cuanquil li Dios. ¹² Li Jesús quixye reheb: Quicuan jun xnimall ru cuink. Li cuink a'an quiboque' sa' jun najtil tenamit re nak taxakabak chok' rey ut tasuk'ik cui'chic. ¹³ Nak ac xic re li cuink quixbokeb lajeb lix mos. Quixq'ue lajeb chi tumin re li junjunk ut quixye reheb: —Yaconkex chiru li tumin a'in toja' yal jok'e tana tinsuk'ik chak lain, chan. ¹⁴ Aban xic' na-ile' xbaneb lix tenamit ut nak ac xco li cuink, que'xtakla xtakl riq'uin li taxakabank re chok' rey chixyebal re: —Lao inc'a' nakaj nak taoc chok' karey li cuink a'in, chanqueb. ¹⁵ Abanan li cuink quixakabac chok' rey. Ut nak ac x-oc chok' rey, li cuink a'an quisuk'i cui'chic sa' xtenamit ut quixtakla xbokbaleb lix mos li quixq'ueheb xtumin re xnaubal li jo' nimal ac xtau li junjunk. ¹⁶ Quicuulac li xben ut quixye re: —Kacua', lajeb chic xrala la tumin li xaq'ue cue, chan. ¹⁷ Li rey quixye re: —Laat chabil aj c'anjel. Us xabanu. Xban nak tic ach'ol riq'uin li ca'ch'in xinq'ue acue, jo'can nak tin'ue acuanquil sa' xben lajeb chi tenamit, chan li rey. ¹⁸ Ut quicuulac li mos jun chic ut quixye: —Kacua', ob chic xrala la tumin li xaq'ue cue, chan. ¹⁹ Ut li rey quixye re: —Jo'can ajcui' laat. Chabil xabanu. Tin'ue acuanquil sa' xben ob chi tenamit, chan. ²⁰ Ut quicuulac ajcui' li mos jun chic ut quixye: —Kacua', cue' la tumin. Xinc'ula sa' jun sut. ²¹ Xinxucuac aban xban nak ninnau nak josk'at. Nacac'ul li tumin li inc'a' nacac'anjela ut nacatk'oloc bar

cui' inc'a' nacat-au, chan. ²² Quichak'oc li rey ut quixye: —Laat mac'a' nacat-oc cui'. Riq'uin ajcui' li c'a'ru xaye, tinrak atin sa' aben. Nacanau nak josk'in ut nacanau nak ninc'ul li tumin li inc'a' ninc'anjela ut nink'oloc bar cui' inc'a' nin-au. ²³ ¿C'a'ut nak inc'a' xaq'ue chi to' lin tumin? Ut lain nak xinsuk'i, xinc'ul raj lin tumin rochben li ral, chan li rey. ²⁴ Ut li rey quixye reheb li cuanqueb aran: —Isihomak li tumin chiru ut q'uehomak re li ac cuan lajeb chi tumin riq'uin, chan. ²⁵ Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —At Kacua', a'an ac cuan ajcui' lajeb chi tumin riq'uin, chanqueb. ²⁶ Li rey quixye reheb: —Lain ninye ere nak li ani cuan nabal c'a'ru re, taq'uehek' cui'chic nabal re; ut li ani ca'ch'in ajcui' c'a'ru re, taisik chiru, usta ca'ch'in ajcui' li c'a'ru re. ²⁷ Ut c'amomakeb chak li xic' neque'iloc cue li inc'a' neque'raj nak tin-oc chok' xreyeb. Ut chicuu ajcui', tecamsiheb, chan li rey.

**Li Jesús quiq'uehe' xlok'al
nak qui-oc Jerusalén**

²⁸ Nak ac xye li jaljoquil ru atin a'in, li Jesús qui-oc cui'chic chi xic Jerusalén. ²⁹ Cuulaqueb re sa' li cuib chi tenamit Betfagé ut Betania. Nach' cuanqueb riq'uin li tzul Olivos nak li Jesús quix-taklaheb cuib lix tzolom. ³⁰ Quixye reheb: —Ayukex sa' li ch'ina tenamit a'an li cuan chi nach'. Ut nak texcuulak tetau jun li ch'ina bur bac'bo. Li ch'ina bur a'an toj ma ani nabec chirix. Tēhit ut tec'am chak arin. ³¹ Ut cui ani napatz'oc ere c'a'ut nak yoquex chixhitbal, teye re nak li Kacua' taajok ru li ch'ina bur, cha'akex, chan li Jesús. ³² Que'coeb lix tzolom li Jesús cuib ut que'xtau chixjunil jo' quiyehē reheb. ³³ Nak yoqueb chixhitbal li ch'ina bur, eb laj echal re que'xpatz' reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixhitbal li kabur? chanqueb. ³⁴ Eb lix tzolom li Jesús que'chak'oc ut que'xye: —Li

Kacua' taajok ru li bur, chanqueb. ³⁵ Ut que'xc'am li ch'ina bur riq'u'in li Jesús. Que'x'ue li t'icr chirix ut que'xtenk'a li Jesús chi takec' chirix. ³⁶ Nak yō chi xic li Jesús, nabaleb li cristian que'xhel lix t'icreb sa' be bar tanumek' cui' li Jesús jo' c'aynakeb xbanunquil nak nacuulac junak nim xcuanquil. ³⁷ Cuulaqueb re Jerusalén. Yoqueb chak chi cubec sa' li tzul Olivos ut chixjunileb li yoqueb chix-takenquil li Jesús que'oc chixjapbal reheb xban xsahil xch'oleb. Ut que'xlok'oni li Dios xbaneb li milagro li quilaje'ril. ³⁸ Que'xye: —Osobtesinbil taxak li rey li xchal sa' xc'aba' li Kacua'. Ut cuank taxak li tuktuquilal sa' choxa. Lok'oninbil taxak li Kacua' li cuan sa' choxa, chanqueb. ³⁹ Ut cuanqueb laj fariseos sa' xyankeb li q'uila tenamit que'xye re: —At tzolonel k'useb la tzolom, ye reheb nak te'xcanab atinac. — ⁴⁰ Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Lain ninye ere nak cui eb lin tzolom te'xcanab xq'uebal inlok'al, a' chic li pec te'xjap re chixq'uebal inlok'al, chan li Jesús.

Li Jesús quiyot'e' xch'ol nak quiril li tenamit Jerusalén

⁴¹ Nak cuulac re Jerusalén, li Jesús quiyabac chirilbal li tenamit. ⁴² Ut quixye: —Cui ta laex aj Jerusalén nequenau xq'uebal retal ani taruk taq'uehok tuktuquil usilal sa' eb li cutan a'in, us raj! Aban anakcuan toj mukmu cheru. Jo'can nak inc'a' nequetau xyalal. ⁴³ Tacuulak xk'ehil nak eb li xic' neque'iloc ere te'ch'alk chi pletic eriq'u'in. Te'xsut rix le tenamit. Te'x'ue ribeb chi xjun sutam le tenamit ut laex ma bar chic taruk tecol erib. ⁴⁴ Te'xju'ui le tenamit ut te'xt'an, jo'queb ajcui' chixjunileb li cuanqueb aran. Ma jun chic li pec tacanak sa' xna'aj. Tec'ul chi jo'can xban nak laex inc'a' xeq'ue retal nak li Dios xc'ulun eriq'u'in checolbal, chan li Jesús.

Li Jesús quirisiehb laj c'ay sa' li templo

⁴⁵ Nak qui-oc sa' li templo, li Jesús qui-oc chixyolesinquileb chirix cab li yoqueb chi c'ayinc ut li yoqueb chi lok'oc aran. ⁴⁶ Quixye reheb: —Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu chi jo'ca'in: Li cuochoch a'in re te'tijok cui' li tenamit. Abanan laex xeq'ue li templo chok' xna'ajeb laj elk', chan li Jesús. ⁴⁷ Ut rajlal cutan yō chixch'olobanquil xyalal sa' li templo. Eb li xbenil aj tij, ut eb laj tz'ib ut eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judfo yoqueb chixc'ubanquil chanru nak te'xcamsi. ⁴⁸ Abanan inc'a' que'xtau chanru te'xbanu xban nak chixjunileb li tenamit yoqueb chixq'uebal xch'oleb chirabinquil li c'a'ru yō chixyebal li Jesús.

Eb laj tz'ib que'xpatz' re li Jesús ani quiq'uehoc xcuanquil

20 Sa' jun li cutan li Jesús yō chixch'olobanquil xyalal li colbaib chiruheb li tenamit li cuanqueb sa' li templo, nak que'cuulac riq'uineb li xbenil laj tij ut eb laj tz'ib rochbeneb li xakabanbibleb chi c'anjelac sa' li templo. ² Ut que'xye re: —¿Ani xtaklan acue chixbanunquil li c'a'ru yocat chixbanunquil? ¿Ani xq'uehoc acuanquil? chanqueb. ³ Li Jesús quixye reheb: —Lain tin-cuaj ajcui' patz'oc ere. Tesume li tinpatz' ere. ⁴ ¿Ani quitaklan chak re laj Juan chi cubsinc ha'? ¿Ma li Dios malaj ut cuink quitaklan chak re? chan li Jesús reheb. ⁵ Ut que'oc chixyebal chi ribileb rib: —¿C'a'ru takasume cui'? Cui takaye nak li Dios xtaklan chak re, a'an tixye ke c'a'ut nak inc'a' xkapab li c'a'ru quixye laj Juan. ⁶ Ut cui takaye nak cuink xtaklan chak re, chixjunileb li tenamit toe'xcamsi chi pec xban nak eb a'an neque'xpab nak laj Juan, a'an tz'akal profeta, chanqueb chi ribileb rib. ⁷ Jo'can

nak que'chak'oc ut que'xye re li Jesús: —Lao inc'a' nakanau ani xtaklan chak re, chanqueb. ⁸ Ut li Jesús quixye reheb: —Chi moco lain tnye ere ani xq'uehoc incuanquil chixbanunquil li c'a'ru ninbanu, chan reheb.

Li Jesús quixye reheb nak tarakek' atin sa' xbeneb li neque'tz' ektanan re

⁹ Ut li Jesús qui-oc chixyebal reheb li tenamit li jaljoquil ru atin a'in: Jun li cuink quirau jun sir li racuimk uvas. Quixq'ue chi to' riq'uineb li cuink aj c'alom. Ut co sa' jalan tenamit ut najt quisach. ¹⁰ Nak quicuulac xk'ehil xsic'bal ru li acuimk, laj echal re quixtakla jun lix mos riq'uineb li cuink chixc'ulbal li jo' q'uial ru li racuimk li tatz'ak a'an. Abanan eb li cuink que'xchap li mos ut que'xsac'. Ut quisuk'i chi mac'a' que'xq'ue re. ¹¹ Laj echal re li acuimk quixtakla jun chic lix mos riq'uineb. Ut jo'can ajcui' que'xbanu re a'an. Que'xhob ut que'xsac' ut quisuk'i a'an chi mac'a' que'xq'ue re. ¹² Ut laj echal re li ch'och' quixtakla cui'chic jun lix mos. Ut eb li cuink k'axal ra que'xbanu re ut que'xcut chirix li na'ajej a'an. ¹³ Tojo'nak laj echal re li ch'och' quixye: —¿C'a'ru tinbanu anakcuan? Tintakla li cualal li k'axal raro inban. Nak te'ril li cualal, mare te'xc'ul sa' xyalal, chan sa' xch'ol. ¹⁴ Que'ril nak yo chi cuulac li ralar, ut que'xye chi ribileb rib: —A'an li tæchanink re li na'ajej. Kacamsihak, chanqueb, re nak lao chic toechanink re. ¹⁵ Que'risi sa' li na'ajej a'an ut que'xcamsi. ¿C'a'ru nequeye laex? ¿C'a'ru tixbanu laj echal re li acuimk riq'uineb li cuink a'in? Lain tnye ere c'a'ru tixbanu. ¹⁶ Tachalk ut tixcasiheb laj ilol re li racuimk ut jalan chic aj e tixq'ue li jun sir chi uvas, chan li Jesús. Nak que'rabi li quixye li Jesús, eb a'an que'xye: —Inc'a' taxak chic'ulmank chi jo'can, chanqueb. ¹⁷ Li Jesús quirileb ut quixye reheb: —

¿C'a'ru naraj naxye a'in li tz'ibanbil sa' li Santil Hu, li que'xye li profeta chicuix?

Li pec li que'xtz'ektana laj cablanel, a'an li k'axal lok' li quiq'uehe' chok' xxuc li cab. (Sal. 118:22)

¹⁸ Li ani tat'anek' sa' xben li pec a'in, tixtoch'i rib. Coc' puc' tãcanak. Ut ani sa' aj ben tat'anek' li pec a'in, xujinbil tãcanak.

¹⁹ Eb laj tz'ib ut eb li xbenil aj tij que'xtau ru nak reheb a'an quixye li jaljoquil ru atin a'in ut que'raj raj xchapbal sa' li honal a'an. Abanan inc'a' que'ru xban nak que'xucuac chiruheb li tenamit.

Que'xyal rix li Jesús riq'uin xpatz'bal ma us xq'uebal li toj re laj César li acuabej

²⁰ Eb laj tz'ib ut eb li xbenil aj tij yoqueb chixq'uebal retal jok'e tz'akal taruk te'xchap li Jesús. Ut que'xtaklaheb aj q'uehol etal riq'uin. Laj q'uehol etal que'xbanu ribeb nak tiq'ueb xch'ol yal re rilbal cui tixye junak atin re nak taruk te'xchap ut te'xc'am riq'uin li acuabej.

²¹ Xban a'an nak que'xye re chi jo'ca'in: —At tzolonel, nakanau nak laat yal nacat-atinac ut sa' xyalal nacac'ut li xyalal chiruheb li tenamit. Inc'a' nacasic' ru ani nacara. Sa' xyalal nacac'ut chiruheb li c'a'ru naraj li Dios. ²² Ye ke c'a'ru naxye li chak'rab. ¿Ma us takaq'ue li katoj re laj César li acuabej malaj ut inc'a'? chanqueb re. ²³ Li Jesús quixnau nak aj balak'eb. Jo'can nak quixye reheb: —¿C'a'ut nak nequeraj xyalbal cuix? ²⁴ C'ut junak li tumin chicuu. ¿Ani aj e li jalam uch li cuan chiru? Ut, ¿ani aj c'aba' li tz'ibanbil chiru? chan. Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Re li acuabej. ²⁵ Ut li Jesús quixye reheb: —Tojomak re li acuabej li c'a'ru re li acuabej, ut tojomak re li Dios li c'a'ru re li Dios, chan. ²⁶ Ut ma jun atin que'xtau re taruk te'xye nak cuan xmac. Ut que'sach xch'oleb

xban li atin li que'sumec cui' xban li Jesús. Jo'can nak mac'a' chic que'xye.

Eb laj saduceo que'patz'oc chirix lix cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo

²⁷ Cuanqueb cuib oxib laj saduceo que'cuulac riq'uin li Jesús. Eb a'an inc'a' neque'xpab nak te'cuaclic cui'chic chi yo'yo li camenak. Que'xye re li Jesús: ²⁸—At tzolonel, laj Moisés quixtz'iba jun li chak'rab chok' ke. Naxye chi jo'ca'in: Cui junak cuink tacamk ut ma jun li rala' x'ajol tacuank, tasumlak li rit'zin li camenak riq'uin li xmalca'an re nak tacuank rala' x'ajol sa' x'aba' li camenak. ²⁹ Que'cuan cuukub li cuink rit'zineb rib. Li asbej quixc'am rixakil ut quicam chi inc'a' quicuan rala' x'ajol. ³⁰ Ut quic'ame' li ixk xban li rit'zin li camenak ut quicam ajcui' li cuink a'an ut chi moco a'an quicuan rala' x'ajol riq'uin li ixk. ³¹ Ut jo'can cui'chic li rox itz'inbej. Li ixk quicuan chok' rixakil li cuukub chi cuink ut ma jun reheb quicuan rala' x'ajol riq'uin li ixk a'an. ³² Ut quicam ajcui' li ixk. ³³ Sa' xcuaclijiqueb li camenak chi yo'yo, nak te'cuaclic eb a'an, ani aj ixakil tacanak cui' li ixk a'an xban nak cuukub lix belom quicuan? chanqueb re li Jesús. ³⁴ Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Eb li cuanqueb sa' ruchich'och' anakcuan neque'sumla ut neque'sumubac. ³⁵ Abanan sa' eb li cutan tachalk, li xc'ulubeb cuaclic cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, inc'a' chic te'sumlak chi moco te'sumubak. ³⁶ Jo'cakeb ban chic li angel sa' choxa. Inc'a' chic te'camk. Te'cuaclic cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, xban nak a'an eb li rala' x'ajol li Dios. ³⁷ Laex nequeye nak inc'a' te'cuaclic cui'chic chi yo'yo li camenak. Abanan laj Moisés quixc'utbesi ajcui' chak junxil nak eb li camenak te'cuaclic cui'chic chi yo'yo. Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu li quixye

nak yo' chi c'atc li q'uix. Quixye nak li Dios, a'an lix Dios laj Abraham, lix Dios laj Isaac, ut lix Dios laj Jacob. ³⁸ Li Dios, a'an moco xDioseb ta camenak; xDioseb ban li yo'yoqueb, xban nak toj yo'yoqueb chiru li Dios usta ac came-nakeb, chan li Jesús reheb. ³⁹ Cuanqueb laj tz'ib que'chak'oc ut que'xye re: —At tzolonel, tz'akal re ru li xaye, chanqueb. ⁴⁰ Ut ma ani chic quiraj patz'oc riq'uin li Jesús.

Li Cristo, a'an rala' x'ajol li rey David ut a'an ajcui' laj Colol re

⁴¹ Li Jesús quixye reheb: —Neque'xye nak li Cristo laj Colonel a'an xcomoneb li rala' x'ajol li rey David. ⁴² Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu sa' li Salmos li quixye li rey David. Quixye:

Li Kacua' Dios quixye re li Kacua' laj Colol cue, c'ojlan sa' li nim uk'

⁴³ toj tinq'ueheb li xic' neque'iloc acue rubel la cuanquil. (Sal. 110:1)

⁴⁴ Li rey David quixye “aj Colol cue” re li Kacua', usta a'an xcomoneb li rala' x'ajol, chan li Jesús.

Eb laj tz'ib aj ca'pac'al u; inc'a' useb xna'leb

⁴⁵ Chixjunileb li tenamit yoqueb chirabinquil nak li Jesús quixye reheb lix tzolom: ⁴⁶—Metzol erib riq'uibeb laj tz'ib li neque'cuulac chiruheb xq'uebal li rak'eb chirixeb chi najt rok nak neque'bec re xc'utbal nak cuanqueb xcuanquil. Eb a'an neque'cuulac chiru nak te'q'uehek' xlok'al sa' eb li be. Ut nak cuanqueb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb, neque'cuulac chiruheb c'ojlac toj chi ubej. Ut nak neque'boke' sa' junak nink'e, neque'cuulac chiruheb chunlac sa' li mex li neque'chunla cui' li cuanqueb xcuanquil. ⁴⁷ Ut neque'xmak' li c'aru cuan reheb li xmalca'an. Ut najt rok lix tijeb neque'xbanu nak neque'tijoc chiruheb li tenamit re

xmukbal li mausalil li neque'xbanu. Eb a'an k'axal ra te'xtoj cui' li mac neque'xbanu, chan li Jesús.

Li xmalca'an neba' nabal quixq'ue chiru li que'xq'ue li biom

21 Sa' jun li cutan li Jesús cuan sa' li templo ut quiril nak eb li biom yoqueb chixq'uebal lix mayejeb sa' li çax. ²Ut quiril ajcui' nak jun li xmalca'an neba' quixq'ue sa' li çax cuib li tumin cobre chok' xmayej. ³Ut li Jesús quixye: —Relic chi yal ninye ere nak li xmalca'an neba' nabal xq'ue chiru li que'xq'ue li biom, ⁴xban nak chixjunileb a'an xe'xq'ue li x-ela'an chiruheb. Abanan li ixk a'in, usta neba', xq'ue chixjunil li jo' nimal cuan re, li re raj xnumsinquil li cutan junjunk.

Tacuulak xk'ehil nak tajuqu'ujik li templo

⁵Cuanqueb li yoqueb chi atinac chirix lix ch'ina'usal li templo. Yoqueb chixyebal: —C'ajo' xchak'al ru li pec li yibanbil cui' li templo jo' ajcui' li mayej li que'xq'ue chok' xsahob ru, chanqueb. Ut li Jesús quixye reheb: ⁶—Tacuulak xk'ehil nak tasachek' ru chixjunil li yoquex chirilbal anakcuan. Ma' jun reheb li pec a'an tacanək sa' xna'aj chi inc'a' ta tajuqu'ujik, chan li Jesús.

Li c'a'ru talajc'ulmank nak ac cuulac re xk'ehil li roso'jic li ruchich'och'

⁷Que'xpatz' re: —At tzolone, çjok'e tac'ulmank li yocat chixyebal? ÇC'a'ru retalil tacuank nak talajc'ulmank li c'a'ak re ru a'in? chanqueb. ⁸Li Jesús quixye reheb: —Chebanu cuent re nak inc'a' texbalak'ik xban nak nabal te'chalk chi balak'inc ut te'xye nak sa' inc'aba' lain xe'chal. Te'xye, “Lain li Cristo li yechi'inbil xban li Dios” cha'keb. Ut te'xye, “Anakcuan xcuulac xk'ehil.” cha'keb. Abanan mepab li c'a'ru te'xye

eb a'an. ⁹Nak terabi nak yo' li plet ut li ch'a'ajquilal yalak bar, mexxucuac xban nak tento nak tac'ulmank chi jo'can. Abanan moco ac a'an ta roso'jiqueb li cutan, chan li Jesús. ¹⁰Ut quixye ajcui': —Nabal li tenamit te'pletik riq'uin jalan chic tenamit. Ut eb li acuabej te'xpleti ribeb. ¹¹Talajcuank hic sa' nabal chi na'ajej ut tacuank cue'ej ut yajel. Tacuank ninki raylal ut xucuajel rilbal li retalil li talajc'utunk sa' choxa. ¹²Abanan nak toj maji' nac'ulman chixjunil li c'a'ak re ru a'in, texchapek' ut texrahobtesik. Texc'amek' sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut texc'amek' sa' tz'alam. Texc'amek' chiruheb li rey ut eb laj rakol atin sa' inc'aba' lain. ¹³Ut a'an tac'anjelak ere re xch'olobanquil resil li colba-ib. ¹⁴Quehomak bi' sa' ech'ol a'in, nak moco toj yokex ta chixc'oxlanquil chanru texsumenk cui' re xcolbal erib, ¹⁵xban nak lain tinq'ue ena'leb ut tinc'ut cheru c'a'ru teye. Ut eb li xic' neque'iloc ere inc'a' te'ruk chixcuech'bal rix li c'a'ru teye, chi moco te'xnau xsumenquil. ¹⁶Texk'axtesik sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere xbaneb le' na' eyucua' ut xbaneb le' ras ut le' ritz'in ut eb le' rech'alal jo' eb ajcui' le' ramig. Ut cuan li cuanqueb sa' eyank li te'camsik. ¹⁷Ut xic' tex-ilek' xbaneb chixjunileb li tenamit sa' inc'aba' lain. ¹⁸Abanan mac'a' tec'ul. ¹⁹Cui inc'a' nach'inan ech'ol sa' le' pabal usta yokex chi c'uluc raylal terechani li junelic yu'am. ²⁰Nak teril li tenamit Jerusalén sutsuk xbaneb li q'uila soldado, laex tenau nak ac xcuulac xk'ehil li roso'jic. ²¹Ut eb li cuanqueb sa' li na'ajej Judea che'elelik sa' junpat ut che'xicak sa' eb li tzul. Eb li cuanqueb sa' li tenamit Jerusalén che'elk aran ut eb li cuanqueb sa' c'alebəl inc'a' chic te'suk'ik sa' li tenamit. ²²Ut sa' eb li cutan a'an, li Dios tixq'ueheb chixtojbəl rix lix maqueb li xic' neque'iloc re. Chi jo'can tatz'aklok ru chixjunil li tz'ibanbil retalil sa' li San-

til Hu. ²³ K'axal ra cui'chic chok' reheb li yaj aj ixk ut li yoq'ueb chi tu'res'ink sa' eb li cutan a'an, xban nak mā ca'ch'in li raylal te'xc'ul li tenamit a'an xban nak yōk xjosk'il li Dios sa' xbenēb. ²⁴ Cuan li te'camsik riq'uin ch'ich' ut cuan li te'chapek' ut te'amek' chi prexil sa' eb li jalan tenamit. Ut li tenamit Jerusalén tačanak rubel xcuauquileb li mācua'eb aj judío toj taçuulak xk'ehil nak li Dios tarisiheb lix cuanquileb li mācua'eb aj judío, chan li Jesús. ²⁵ Ut taçuank retalil chiru li sak'e, li po ut eb li chahim. Ut eb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'yot'ek' ut te'sach xch'oleb xban lix yab ut lix cau ok li palau. ²⁶ Te'luctak li cu'ink xbanēb xxiu nak yōkeb chixc'oxlanquil li raylal li tachalk sa' ruchich'och'. Ut taec'ank sa' xna'aj li choxa. ²⁷ Chirix a'an teril nak lain li C'ajolbej yōkin chak chi chalc sa' choxa riq'uin lix nimal incuanquilal ut inlok'al. ²⁸ Nak acak xticla xc'ulbal chixjunil li c'a'ak re ru a'in, cacuubresihomak ech'ol ut yo'on cuankex. Chisahok' sa' ech'ol xban nak cuulac re xk'ehil nak texcolek', chan li Jesús.

Li jaljoquil ru atin chirix li jun tōn chi higo

²⁹ Ut quixye jun chic li jaljoquil ru atin reheb. Quixye: Cheq'uehak retal li jun tōn chi higo ut chixjunileb li che'. ³⁰ Nak nak'unk'ut chak lix xak li che' chi elc, riq'uin a'an nequeq'ue retal nak yō chak chi nach'oc li sak'ehil. ³¹ Jo'can ajcui' laex nak teril nak yōk chi c'ulmanc chixjunil li c'a'ak re ru a'in, a'an retalil nak yō chak chi nach'oc lix nimajcual cuanquil li Dios. ³² Relic chi yal ninye ere nak inc'a' taosok' li tenamit a'in chi toj maji'ak nac'ulman chixjunil li c'a'ak re ru a'in. ³³ Li choxa ut li ruchich'och' talaje'osok'. Abanan li cuatin inc'a' tačanak yal chi jo'can chi inc'a' ta ta'culmank li c'a'ru naxye. ³⁴ Chenauhak xcolbal erib. Meq'ue erib chi alec riq'uin li numcua'ac

ut li calac, chi moco riq'uin xc'oxlanquil chanru tēnumsi li cutan junjunk. Mare anchal taçuulak xk'ehil li cutan a'an chi mac'a' sa' ech'ol. ³⁵ Tachalk chi mac'a' sa' ech'ol jo' nak naqueman junak ra'al chi mā ani nana'oc re. ³⁶ Jo'can ut yo'on cuankex ut junelic chextijok re nak cauhaq ech'ol chixcuylbal xnumsinquil li raylal li tachalk sa' eben, ut re nak taruk texcuulak cuiq'uin lain li C'ajolbej, chan li Jesús. ³⁷ Rajlal cutan li Jesús naxch'olob xyalal chiruheb sa' li templo ut nak na-ecuu, naxic sa' li tzul Olivos chixnumsinquil li k'ojoyin. ³⁸ Ut chixjunileb li tenamit neque'xxic sa' li templo rajlal ek'ela chirabinquil li c'a'ru naxye li Jesús.

Laj Judas Iscariote quixye reheb nak tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb laj judío

22 Yō chi cuulac xcutanquil li nink'e nak neque'xcua' li caxlan cua mac'a' xch'amal. Pascua nayeman re li nink'e a'an. ² Eb lix benil aj tij ut eb laj tz'ib yoq'ueb chixsic'bal chanru nak taruk te'xcamsi li Jesús. Abanan yoq'ueb xc'a'ux xban nak inc'a' que'raj xchik'bal xjosk'ileb li tenamit. ³ Laj Judas Iscariote jun reheb lix cablaju chi xtzolom li Jesús. A'an quixq'ue rib chi alec xban laj tza. ⁴ Cō riq'uiñeb li xbenil aj tij ut riq'uiñeb li neque'c'ac'alēn re li templo chixyebal reheb nak tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb. ⁵ Que'saho' xch'oleb chirabinquil li quixye ut que'xyechi'i xumin. ⁶ Ut quixc'ul xch'ol laj Judas li quiyehē' re. Jo'can nak qui-oc xsic'bal jok'e taruk tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb chi inc'a' te'xnau li q'uila tenamit.

Li Jesús quicua'ac rochbenēb lix tzolom re xnumsinquil li nink'e Pascua

⁷ Quicuulac xk'ehil li nink'e Pascua nak neque'xcua' li caxlan cua mac'a' xch'amal. Sa' li nink'e a'an tento nak

te'xcamsi junak li carner. ⁸Li Jesús quixye reheb laj Pedro ut laj Juan: —Ayukex ut cauresihomak chak li tza-caemk re li pascua re totzacank, chan. ⁹Que'xpatz' re: —¿Bar tacuaj takacauresi chak?— ¹⁰Li Jesús quixye reheb: —Nak tex-oc sa' li tenamit, aran tetau jun li cuink yo chixc'ambal jun cuc xha'. Tetake a'an toj sa' li cab bar tox-ocak cui'. ¹¹Ut teye re laj echal cab, “Chan laj tzolonel, ¿bar cuan li na'ajej li tacua'ak cui' sa' li nink'e Pascua rochbeneb lix tzolom?” cha'akex re. ¹²Ut a'an tixc'ut cheru jun nimla na'ajej takec' sa' xca' tasalil li cab. Ac yibanbil li na'ajej. Ut aran tecauresi li nink'e chok' ke, chan li Jesús. ¹³Que'coeb sa' li tenamit ut qui-uxman jo' quixye li Jesús. Ut aran que'xcauresi li nink'e Pascua. ¹⁴Nak quicuulac x-oril, li Jesús quic'ojla sa' li mex rochbeneb lix tzolom. ¹⁵Ut quixye reheb: —C'ajo' nak yoquin chixrahinquil ru nak tocua'ak cuochbenex sa' li nink'e a'in nak toj maji' nincam. ¹⁶Relic chi yal ninye ere nak inc'a' chic tinbanu li nink'e Pascua toj tacuulac xk'ehil nak tinbanu cui'chic sa' lix nimajcual cuanquillal li Dios, chan. ¹⁷Ut quixchap li sec' re uc'ac. Quixbantioxi chiru li Dios ut quixye: —C'ulumak a'in ut jequihomak sa' eyank li cuan chi sa', ¹⁸xban nak lain tinye ere nak chalen anakcuan inc'a' chic tincuuc' xya'al li uva toj tacuulac xk'ehil nak tincuuc' cui'chic sa' lix nima-jcual cuanquillal li Dios, chan. ¹⁹Ut quixchap li caxlan cua, quixbantioxi chiru li Dios, tojo'nak quixjachi ut quixq'ue reheb lix tzolom ut quixye: —A'an a'in lin tz'ejcual, k'axtesinbil re camsic sa' ec'aba' laex. Chebanuhak re xjulticanquil lin camic, chan. ²⁰Jo'can ajcui' quixbanu nak ac xrake' chi cua'ac. Quixchap li sec' re uc'ac ut quixye: —A'an a'in retalil li ac' contrato li taxakabak xcuanquil riq'uin lin quiq'uel li tahoyek' nak tincamsik sa' ec'aba' laex, chan. ²¹Ut quixye ajcui' li

Jesús: —Nacua'j nak tenau nak li cuink li tak'axtesink cue yo chi cua'ac sa' mex cuochben. ²²Tento nak tincamsik lain li C'ajolbej. Abanan raylal cuan sa' xben li cuink li tak'axtesink cue, chan li Jesús. ²³Ut eb a'an que'oc chixpatz'inquil chi ribileb rib ut que'xye: —¿Ani anchal li tak'axtesink re? chanqueb.

Que'xcuech'i rix ani k'axal nim xcuanquil

²⁴Eb lix tzolom li Jesús que'oc chixcuech'inquil rix chi ribileb rib ani tana sa' xyankeb nimak xcuanquil. ²⁵Li Jesús quixye reheb: —Eb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' cuanqueb xcuanquil sa' xbeneb li tenamit. Eb a'an neque'raj nak chabil tayehek' chirixeb. ²⁶Abanan laex inc'a' tebanu chi jo'can. Li ani naraj xcuanquil sa' eyank, tento nak tixcubsi rib ut tac'anjelak cheru. Li ani taraj c'amoc be sa' eyank, tento nak tixcubsi rib ut tac'anjelak cheru. ²⁷¿Anili k'axal nim xcuanquil nak nequec'oxla laex? ¿Ma li nac'ojla sa' mex, malaj ut li nac'anjelac chiru? ¿Ma macua' ta bi' li ani nac'ojla sa' mex? Lain cuan incuanquil, aban cuanquin sa' eyank jo' jun aj c'anjel cheru. ²⁸Laex xecuy cuochbeninquil sa' li ra xic' xinc'ul. ²⁹Jo'can nak tinq'ue ecuanquil laex jo' nak xq'ue incuanquil lain lin Yucua'. ³⁰Laex textcua'ak ut tex-uc'ak sa' lin mex nak cuankin sa' lin cuanquil. Ut laex textc'ojlak sa' le c'ojaribal ut texrakok atin sa' xbeneb li cablaju xtepeleb laj Israel, chan li Jesús.

Li Jesús quixye nak tatz'ektanak xban laj Simón Pedro

³¹Ut quixye li Kacua': —At Simón, laj tza ac xpatz' xlesens re nak tixyal rix le pabal jo' nak nachik'e ru li trigo re risinquil li rix. ³²Abanan lain xintijoc chacuix re nak inc'a' tacanab la pabal. Ut nak tatsuk'ik cui'chic cuiq'uin,

taq'ue xcacuila! xch'oleb la cuech aj pabanelil, chan li Jesús. ³³ Ut laj Pedro quixye re: —At Kacua', lain cau inch'ol chatakenquil usta tine'xq'ue sa' tz'alam malaj ut tine'xcamsi acuochben, chan. ³⁴ Ut li Jesús quixye re: —At Pedro, lain ninye acue, anakcuan ajcui' nak toj maji' nayabac laj tzo' xul, laat ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu, chan. ³⁵ Ut quixye cui'chic reheb lix tzolom: —Nak quexintakla chi mac'a' ebols, chi mac'a' xna'aj etumin, chi mac'a' exab, zma cuan ta bi' c'a'ru xpalto' ere? Ut eb a'an que'xye: —Mac'a' quipalto' ke. ³⁶ Quixye cui'chic li Jesús reheb: —Ut anakcuan li ani cuan xbols, xc'amak chirix jo' ajcui' xna'aj lix tumin. Ut li ani mac'a' xch'ich', tixc'ayi lix chaquet ut xlok'ak xch'ich' chiru li tumin a'an. ³⁷ Relic chi yal ninye ere nak tento tatz'aklok ru li c'a'ru tz'ibanbil chicuix sa' li Santil Hu, li naxye chi jo'ca'in: Quiq'uehe' sa' ajl sa' xyankeb li inc'a' useb xna'leb. Tento nak tac'ulmank li c'a'ru tz'ibanbil retalil chicuix, chan. ³⁸ Eb a'an que'xye: —Kacua', cuan arin cuib li ch'ich', chanqueb. Ut li Jesús quixye: —Tz'akal li xeye. Mex-atinac chic.

Nak quitijoc chak li Jesús aran Getsemani

³⁹ Li Jesús qui-el aran ut co sa' li tzul Olivos, jo' c'aynak xbanunquil. Ut eb lix tzolom que'xtake. ⁴⁰ Nak quicuulac sa' li na'ajej a'an, quixye reheb lix tzolom: —Chextijoc re nak inc'a' teq'ue erib chi alec, chan. ⁴¹ Ut li Jesús quirisi rib sa' xyankeb jo' na xnahtil nacute' cui' junak pec. Ut aran quixcuik'ib rib chi tijoc. ⁴² Quixye: —At inyucua', cui laat tacuaj, inc'a' raj tinc'ul li raylal a'in. Abanan chixmank li c'a'ru nacacuaj laat ut macua' li nacuaj lain, chan. ⁴³ Ut quichal jun li ángel sa' choxa ut quixq'ue xcacuila xch'ol. ⁴⁴ Nak yo chi yot'ec' xch'ol, quitijoc cui'chic li Jesús chi k'axal anchal

xch'ol ut lix tikob yo chi tz'ukuc sa' ch'och' chi ninki tz'ukul chanchan quic'. ⁴⁵ Nak quirake' chi tijoc, quicuacli ut co riq'uineb lix tzolom. Quiril nak yoqueb chi cuarc xban nak k'axal ra sa' xch'oleb. ⁴⁶ Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chi cuarc? Cuaclinkex ut ti-jonkex re nak inc'a' teq'ue erib chi alec, chan reheb.

Li Jesús quichape' ut quic'ame' chi prexil xbaneb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío

⁴⁷ Toj yo ajcui' chi atinac li Jesús nak que'cuulac li q'uila tenamit. Laj Judas, a'an yo chi c'amoc be chiruheb. A'an jun reheb lix tzolom cablaju. Quijilloc chixc'atk li Jesús re nak tarutz' ru. ⁴⁸ Ut li Jesús quixye re: —At Judas, zma tacuutz' cuu re ink'axtesinquit, lain li C'ajolbej? chan re. ⁴⁹ Ut li cuanqueb rochben que'ril li c'a'ru yo chixbanunquil ut que'xpatz' re: —Kacua', zma takaq'ueheb chi ch'ich'? chanqueb. ⁵⁰ Ut jun reheb quixyoc' lix xic lix mos li xyucua'il aj tij ut quirisi lix xic li cuan sa' xnim. ⁵¹ Li Jesús quixye: —Canabomak xbanunquil a'an, chan. Ut quixch'e' riq'uin ruk' lix xic li cuink ut quixq'uirtesi. ⁵² Ut quixye reheb li xbenil aj tij, ut eb li neque'taklan sa' li templo, jo'queb ajcui' li neque'c'amoc be, li que'chal chixchapbal: —¿Ma lain ta bi' aj elk' nak xexchal chinchapbal riq'uin che' ut riq'uin ch'ich'? ⁵³ Rajlal cutan cuanquin sa' eyank chetzolbal sa' li templo ut inc'a' quinechap aran. Abanan anakcuan xcuulac xk'ehil nak tebanu li c'a'ru teraj laex riq'uin xcuanquil laj tza, chan li Jesús.

Laj Pedro quixye oxib sut nak inc'a' naxnau ru li Jesús

⁵⁴ Que'xchap li Jesús ut que'xc'am sa' rochoch li xyucua'il aj tij. Ut laj Pedro yo chixtakenquil chi najt. ⁵⁵ Que'xtz'ab

jun li xam chiru nebal, ut quilaje'c'ojla chire xam, ut quic'ojla ajcui' laj Pedro sa' xyankeb. ⁵⁶ Ut jun li mos ixk quiril laj Pedro c'ojc'o chire xam. Quixca'ya ut quixye: —Li cuṽnk a'in, a'an jun reheb li neque'ochbenin re li Jesús, chan. ⁵⁷ Abanan laj Pedro quitic'ti'ic ut quixye: —At ixk, lain inc'a' ninnau ru ani li nacaye, chan. ⁵⁸ Junpat na chic nak jun li cuṽnk qui-iloc re laj Pedro ut quixye: —Laat jun xcomoneb a'an, chan re. Ut laj Pedro quixye: —At cuṽnk, macua' lain xcomoneb, chan. ⁵⁹ Ac xnume' na chic jun or, nak jun chic li cuṽnk quixye: —Relic chi yaḷ nak li cuṽnk a'in, a'an jun reheb li que'ochbenin re li Jesús. Li cuṽnk a'in aj Galilea, chan. ⁶⁰ Ut laj Pedro quixye: —At cuṽnk, inc'a' ninnau c'a'ru yocat chixyebal, chan. Ut toj yo ajcui' chi atinac laj Pedro nak quiyabac li tzo' xul. ⁶¹ Ut li Kacua' quixsuk'isi rib ut quixca'ya laj Pedro. Ut quinak sa' xch'ol laj Pedro li quiyeh'e re xban li Kacua', "Toj maji' ajcui' nayabac li tzo' xul, nak laat ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu." ⁶² Laj Pedro qui-el chirix cab ut c'ajo' nak quiyabac xban xrahil xch'ol.

Li Jesús quihobe' ut quisaq'ue' xbaneb li soldado aj Roma

⁶³ Eb li cuṽnk li yoqubeb chi c'ac'alenc re li Jesús, que'xhob ut que'xsac'. ⁶⁴ Que'xbac' chi t'icr li xnak' ru re nak inc'a' t'ailok, que'xsac' ut que'xye: —K'ehi ani xsac'oc acue, chanqueb re. ⁶⁵ Ut nabal chic c'a'ak re ru que'xye re xhobbal li Jesús.

Li Jesús quic'ame' chiruheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío

⁶⁶ Nak quicutano', que'xch'utub ribeb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li tenamit ut eb li xbenil aj tij jo' eb ajcui' laj tz'ib. Ut que'xc'am li Jesús riq'uineb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío. Ut que'xye re: ⁶⁷ —Ye ke. ¿Ma laat li Cristo,

laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios? chanqueb. Ut li Jesús quixye reheb: —Cui tinye ere nak lain, inc'a' ajcui' raj tepab, chan. ⁶⁸ Ut cui tinpatz'ok ere, inc'a' aj raj cui' t'esume li c'a'ru tinpatz', chi moco tinerach'ab. ⁶⁹ Ut chalen anakcuan lain li C'ajolbej tinc'ojlak sa' xnim uk' li nimajcual Dios, chan. ⁷⁰ Ut chixjunileb que'xye re: —¿Ma laat li Lalal li Dios chi jo'canan? Ut li Jesús quichak'oc ut quixye: —Yaḷ li xeye nak lain, chan. ⁷¹ Ut chixjunileb que'xye: —¿C'a' chic ru aj e nak toj te'xye ke c'a'ru xmac? Riq'uin kaxic xkabi li c'a'ru xye, chanqueb.

Li Jesús quic'ame' chiru laj Pilato re tixrak atin sa' xben

23 Ut chixjunileb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío que'xc'am li Jesús riq'uin laj Pilato. ² Que'oc chixjital ut que'xye: —Xkaq'ue retal nak li cuṽnk a'in yo chixpo'bal xch'oleb li katenamit. Nocoxk'us riq'uin xq'uebal li kattoj re li acuabej. Ut naxye nak a'an li Cristo laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios. Naxye nak a'an rey, chanqueb. ³ Laj Pilato quixye re li Jesús: —¿Ma laat lix reyebe laj judío? Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Yaḷ li xaye nak lain, chan. ⁴ Ut laj Pilato quixye reheb li xbenil aj tij ut eb li q'uila tenamit: —Li cuṽnk a'in ma jun xmac nintau, chan. ⁵ Abanan eb a'an yalyoqubeb xk'e chixyebal: —Naxpo' xch'oleb li katenamit. Yo chixc'utbal lix tijleb chiruheb sa' chixjunil Judea. Quixtiquib chak Galilea ut xc'ulun toj arin, chanqueb.

Li Jesús quic'ame' chiru laj Herodes re nak tixrak atin sa' xben

⁶ Nak laj Pilato quirabi nak que'xpatz' Galilea, quixpatz' reheb: —¿Ma Galilea xtenamit li cuṽnk a'in? chan reheb. ⁷ —Aj Galilea, chanqueb re. Nak laj Pilato quixnau nak li Jesús quichal chak sa' li na'ajej li cuan rubel xtakl laj Herodes, quixtakla

riq'uin laj Herodes xban nak sa' eb li cutan a'an laj Herodes cuan aran Jerusalén. ⁸C'ajo' nak quisaho' xch'ol laj Herodes nak quiril ru li Jesús xban nak ac junxil quiraj raj rilbal ru. Quirabi resil li c'a'ru yō chixbanunquil li Jesús ut quiraj rilbal nak tixbanu junak milagro chiru. ⁹Nabal li c'a'ak re ru quilajxpatz' re ut li Jesús chi tic inc'a' quichak'oc. ¹⁰Cuanqueb aran eb li xbenil aj tij ut eb laj tz'ib. C'ajo' lix josk'ileb nak yoqueb chixjitbal. ¹¹Laj Herodes ut eb li soldado que'xtz'ektana ut que'xhob. Que'retz'u ut que'xq'ue li chabil t'icr chirix jo' neque'rocshi li rey. Ut laj Herodes quixtakla cui'chic riq'uin laj Pilato. ¹²Junxil xic' que'ril ribeb laj Herodes ut laj Pilato. Abanan sa' eb li cutan a'an que'xc'am cui'chic rib sa' usilal.

**Laj Pilato quixye nak mac'a'
xmac li Jesús abanan
quitenebac camc sa' xben**

¹³Ut laj Pilato quixch'utubeb li xbenil laj tij, ut eb li neque'taklan sa' li tenamit jo'queb ajcui' chixjunileb li tenamit. ¹⁴Quixye reheb: —Laex xec'am chak li cuink a'in cui'quin ut xeye nak naxpo' xch'oleb li tenamit. Lain xinpatz'i re cheru ut inc'a' xintau junak xmac jo' yoquex chixyebal laex. ¹⁵Chi moco laj Herodes xtau junak xmac. Jo'can nak xtakla cui'chic chak arin cui'quin. Anakcuan lain ninnau nak ma jun mac xbanu xc'ulub cui' camc. ¹⁶Tintakla xq'uebal xlob, tojo'nak tincuach'ab, chan laj Pilato. ¹⁷Sa' li nink'e a'an c'aynakeb nak na-ach'abac junak li prex. ¹⁸Ut chixjunileb li tenamit que'xye chi junajeb xyab xcuxeb: —iCamsi a'an, ut ach'ab laj Barrabás! chanqueb. ¹⁹Laj Barrabás cuan sa' tz'alam xban li cam-sinc quixbanu nak yoqueb chi pletic li tenamit chirix li acuabej. ²⁰Laj Pilato quiraj raj rach'abanquil li Jesús ut quixpatz' cui'chic reheb ma taruk tarach'ab li Jesús. ²¹Abanan eb li tena-

mit que'xjap reheb chixyebal: —iQ'ue chiru cruz! iQ'ue chiru cruz! chanqueb. ²²Ut laj Pilato quiatinac cui'chic rox sut riq'ueineb ut quixye: —¿C'a'ru tz'akal xmac ere? Ma jun xmac nintau lain re nak tintakla chi camsic. Lain tintakla xsac'bal ut tincuach'ab, chan reheb. ²³Abanan eb a'an k'axal cau cui'chic que'xjap re chixyebal: —iQ'ue chiru cruz! — Japjoqueb re li tenamit jo' eb ajcui' laj tij toj retal quixbanu laj Pilato li c'a'ru que'raj. ²⁴Ut laj Pilato quixteneb camc sa' xben li Jesús jo' que'raj li tenamit. ²⁵Ut quirach'ab laj Barrabás li quiq'uehe' sa' tz'alam xban li pletic ut camsync quixbanu chirix jun li acuabej. Ut quixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb re te'xbanu li c'a'ru te'raj riq'uin.

Li Jesús quiq'uehe' chiru cruz

²⁶Eb li tenamit que'xc'am li Jesús ut nak yoqueb chi xic que'xc'ul jun li cuink aj Simón xc'aba' yō chi chalç sa' c'alebal. Cirene lix tenamit. Ut que'xmin ru chixpakonquil li cruz re xtenk'anquil li Jesús. ²⁷Nabaleb li tenamit yoqueb chi takenc re. Ut cuanqueb ajcui' ixk k'axal ra sa' xch'oleb. Yoqueb chi yabac xban li c'a'ru yō chixc'ulbal li Jesús. ²⁸Ut li Jesús quixsuk'isi rib ut quirileb li ixk. Quixye reheb: —Ex ixk aj Jerusalén, mexyabac chicuix lain. Chexyabak ban cherix laex ut chirixeb ajcui' le ralal ec'ajol. ²⁹Tacuulak xk'ehil nak eb li tenamit a'in te'xye, “Us xak reheb li ixk li inc'a' neque'q'uiresin ut li inc'a' neque'tu'resin.” ³⁰Ut te'xye ajcui' reheb li tzul, “T'anekech chak sa' kaben ut choemuk taxak”, cha'keb. ³¹Cui jo'ca'in te'xbanu cui'quin lain li chanchanin jun ton chi che' rax rax ru, ¿c'a'ru inc'a' te'xbanu ere laex li chanchanex chaki che'? chan li Jesús. ³²Que'xc'am ajcui' rochben li Jesús cuibeb li cuink li cuanqueb xmac re te'camsik rochben li Jesús. ³³Ut que'cuulac sa' li na'ajej

Gólgota xc'aba'. Chi jalbil ru naraj naxye: Xna'aj Xbakel Xjolom Camenak. Ut aran que'xq'ue chiru cruz li Jesús. Ut que'xq'ue ajcui' chiru cruz li cuib chi cuĩnk li cuanqueb xmac. Jun li cruz que'xq'ue sa' xnim uk' li Jesús ut li jun chic que'xq'ue sa' xtz'e. ³⁴ Ut li Jesús quitijoc ut quixye: —At inYucua', cuy taxak xmaqueb li tenamit a'in xban nak inc'a' neque'xnau c'a'ru yoqueb chixbanunquil, chan. Ut eb li soldado que'bulic chirix li rak' re rilbal ani na tačchanĩnk re. ³⁵ Eb li tenamit xakxoqueb aran chi iloc. Ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit yoqueb chixhobbal li Jesús ut que'xye: —Jalan chic quixcoleb. Cui yal nak a'an li Cristo, li sic'bil ru xban li Dios, chixcolak rib xjunes, chanqueb. ³⁶ Ut eb li soldado yoqueb ajcui' chixhobbal. Que'jiloc chixc'atk ut que'xyechi'i vina-gre re. ³⁷ Ut que'xye re: —Cui yal nak laať lix reyeb laj judío, col acuib ajunes, chanqueb. ³⁸ Chiru li cruz que'xq'ue jun retalil tz'ibanbil sa' eb li atinobal griego, hebreo, ut latín, li naxye chi jo'ca'in:

A'an a'in lix reyeb laj judío.

³⁹ Jun reheb laj mac li que'q'uehe' chiru cruz rochben, quixhob ajcui' li Jesús ut quixye: —Cui laať li Cristo, col acuib laať, ut choacol ajcui' lao, chan re.

⁴⁰ Abanan li jun chic quichak'oc ut quixk'us ut quixye re: —Chi moco laať nacaxucua ru li Dios, usta juntak'et li raylal li yoco chixc'ulbal kochben a'an. ⁴¹ Relic chi yal nak lao kac'ulub xc'ulbal li raylal a'in xban nak lao cuan kamac. Abanan li cuĩnk a'in mac'a' junak mac xbanu, chan re. ⁴² Ut li cuĩnk a'an quixye ajcui' re li Jesús: —At Kacua', chinjulticok' taxak acue nak tat-oc sa' la nimajcual cuanquilal, chan. ⁴³ Ut li Jesús quixye re: —Relic chi yal tinye acue nak hon ajcui' cuankat cuiq'uin sa' li paraíso, chan re.

Lix camic li Jesús

⁴⁴ Tuktu cua'leb quik'ojyino' sa' chixjunil li ruchich'och' ut toj sa' oxib or re ecuu quicutano' cui'chic. ⁴⁵ Nak quik'ojyino' ru li sak'e, lix t'icrul li templo quik'iche' sa' xyi. ⁴⁶ Quiatinac li Jesús chi cau xyab xcux ut quixye: —At inYucua', sa' acuuk' tink'axtesi lin musik', chan. Nak quixye a'an, qui-el xch'ol. ⁴⁷ Li capitán aj Roma quixq'ue retal li quic'ulman. Quixlok'oni li Dios ut quixye: —Relic chi yal nak li cuĩnk a'in t'ic xch'ol, chan. ⁴⁸ Chixjunileb li q'uila tenamit li cuanqueb aran chi iloc, que'xq'ue retal li c'a'ru quic'ulman. Que'suk'i sa' rochocheb ut yoqueb chixtenbal li re xch'ol chi ruk'eb nak yoqueb chi xic xban xrahil xch'oleb. ⁴⁹ Ut chixjunileb li neque'na'oc ru li Jesús, jo' eb ajcui' li ixk li que'taken chak re toj Galilea xakxoqueb chak chi najť ut yoqueb chirilbal chixjunil li c'a'ak re ru a'in.

Quimuke' li Jesús xban laj José aj Arimatea

⁵⁰ Quicuan jun li cuĩnk aj José xc'aba'. Arimatea xtenamit li cuan sa' xcuęť Judea. Laj José, a'an jun xcomoneb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío. T'ic xch'ol ut chabil. ⁵¹ Inc'a' quixc'ul xch'ol li c'a'ru que'xc'ub ru xbanunquil re li Jesús, chi moco quixc'ul xch'ol nak que'xcamsi xban nak a'an yo chixyo'oninuil lix nimajcual cuanquilal li Dios. ⁵² Co riq'uin laj Pilato ut quixtz'ama chiru nak tixq'ue re lix tz'ejcual li Jesús re tixmuk. ⁵³ Jo'can nak quixcubsi chak li camenak chiru cruz, quixlan sa' li chabil t'icr lino ut quixq'ue sa' jun muklebal y'ibanbil sa' jun sakonac. Toj ma jun mukbil aran. ⁵⁴ Chixjunil a'in quic'ulman sa' li cutan nak neque'xcauresi li c'a'ru reheb re li hilobal cutan xban nak ac cuulac re xcutanquil. ⁵⁵ Eb li ixk, li que'taken chak re

li Jesús toj Galilea, que'xtake laj José ut que'ril li muklebal li quimuke' cui' li camenak ut que'ril ajcui' chanru nak quiq'uehe' sa' li jul. ⁵⁶Que'suk'i sa' rochoheb ut que'xcauresi li sununquil ban re xbanbal li camenak, ut que'hilan sa' li hilobal cutan jo' naxye sa' lix chak'rabeb.

**Li Jesús quicuacli cui'chic chi
yo'yo sa' xyankeb li camenak**

24 Sa' li xben li cutan re li xaman, toj ek'ela chi us, coeb li ixk cuan cui' li muklebal. Que'xc'am li sununquil ban li que'xyib. Ut cuanqueb jalaneb chic ixk rochbened. ²Nak que'cuulac, que'ril nak ac isinbil chic li nimla pec li natz'apoc re li muklebal. ³Ut nak que'oc chi sa' li muklebal, inc'a' que'xtau li camenak. ⁴Que'sach xch'oleb ut inc'a' que'xnau c'a'ru te'xbanu. Ut xakamil chiruheb cuib li cuink. Nalemtz'un li rak'eb. ⁵C'ajo' nak que'xucuac li ixk. Que'xxulub li rilobal. Ut eb li cuink que'xye reheb: —¿C'a'ut nak nequesic' li yo'yo sa' xyankeb li camenak? ⁶A'an mā ani chic arin. Ac xcuacli cui'chic chi yo'yo. Chijulticok' ere li c'a'ru quixye chak nak toj cuank chak Galilea. ⁷Quixye nak tento tak'axtesik li C'ajolbej sa' ruk'eb li cuink aj mac. Taq'uehek' chiru cruz ut tacamsik. Ut quixye ajcui' nak tacuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak sa' rox li cutan, chanqueb. ⁸Riq'uin a'an quinak sa' xch'oleb li ixk li c'a'ru quixye li Jesús. ⁹Que'el sa' li muklebal ut coeb. Cole'xye resil chixjunil li c'a'ak re ru a'in reheb li junlaju ut reheb ajcui' li jun ch'ol chic. ¹⁰Eb li ixk li que'yehoc re li esilal a'in reheb li apóstol, a'an eb lix María Magdala xtenamit, lix Juana ut lix María lix na' laj Jacobo rochbened li jun ch'ol chic li ixk. ¹¹Abanan eb li junlaju chi apóstol inc'a' que'xpab li c'a'ru que'xye li ixk. Sa' xch'oleb a'an nak moco yal ta li yoqueb chixyebal. ¹²Abanan laj Pedro co sa' anil sa' li muklebal. Qui-iloc chi sa'

ut quiril nak ca'aj chic li t'ier lino cuan aran. Jo'can nak sachso xch'ol chi c'oxlac nak quisuk'i sa' rochoch.

**Li Jesús quixc'utbesi rib chiruheb li
cuink nak yoqueb chi xic Emaús**

¹³Sa' ajcui' li cutan a'an, cuibeb lix tzolom li Jesús yoqueb chi xic sa' li ch'ina tenamit Emaús. Li tenamit a'an junlaju kilómetro na xnajtil riq'uin Jerusalén. ¹⁴Yoqueb chi atinac chi rilbileb rib chirix chixjunil li c'a'ak re ru quic'ulman sa' eb li cutan a'an. ¹⁵Nak yoqueb chi atinac ut chixt'ílbal rix chi ribileb rib li c'a'ru quic'ulman, li Jesús quijilloc riq'uineb ut qui-oc chi bec rochbened. ¹⁶Usta que'ril ru, abanan inc'a' que'xnau nak a'an li Jesús xban nak cuan c'a'ru quiramoc re chiruheb. ¹⁷Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ru chi aj ix yoquex chi serak'ic chi ribil erib nak yoquex chi bec? ¿C'a'ut nak ra sa' ech'ol? chan reheb. ¹⁸Jun reheb a'an, aj Cleofas xc'aba', quichak'oc ut quixye: —Jo' li ca'aj cui' laat li yocat chi numec' sa' li tenamit Jerusalén li inc'a' nacatna'oc re li c'a'ru xc'ulman sa' eb li cutan a'in, chan. ¹⁹Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ru anchal a'an? chan. Eb a'an que'xye re: —Chirix li Jesús aj Nazaret. A'an profeta nak quicuan. Nim xcuanquil. Chabil quixbanu ut chabil quixye chiru li Dios ut chiruheb li tenamit. ²⁰Eb li xbenil aj tij ut eb li neque'taklan sa' kaben que'xk'axtesi chi camsic ut que'x'ue chiru cruz. ²¹A'an raj li tacolok re li katenamit Israel sa' kach'ol. Abanan anakcuan ac oxib cutan xc'ulbal a'an. ²²Xsach kach'ol chirabinquil li c'a'ru xe'xye ke li ixk li xe'cuulac sa' li muklebal toj ek'ela. ²³Xban nak inc'a' xe'xtau li camenak, xe'suk'i sa' cab ut xe'xye ke nak cuib li ángel xe'xc'utbesi rib chiruheb ut xe'xye reheb nak yo'yo li Jesús. ²⁴Ut cuanqueb ajcui' kacomon xe'cuulac chak sa' li muklebal ut xe'ril nak yal li xe'xye

li ixk. Abanan inc'a' xe'ril ru li Jesús, chan laj Cleofas. ²⁵ Ut li Jesús quixye reheb: —¡Laex mac'a' ena'leb ut al le ch'ol chixpabanquil chixjunil li c'a'ru que'xye chak li profeta! ²⁶ ¿Ma inc'a' ta bi' tento nak tixc'ul chixjunil li raylal a'in li Cristo laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios re nak taq'uehek' xlok'al? chan reheb. ²⁷ Ut quixch'olob xyalal chiruheb chirix li c'a'ru quixtz'iba laj Moisés. Quixch'olob ajcui' li xyalal li que'xtz'iba chak li profeta chirix li Cristo li yechi'inbil xban li Dios jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu. ²⁸ Que'cuulac sa' li ch'ina tenamit li yoq'ueb cui' chi xic. Ut li Jesús quixbanu rib nak tic taxic. ²⁹ Abanan eb a'an que'relaji ru re tacanak riq'uineb. Que'xye re: —Canakat kiq'uin xban nak yo chi ecuyuc. Oc re li k'ojy'in, chanqueb re. Ut li Jesús qui-oc sa' cab ut quicana riq'uineb. ³⁰ Nak c'ojc'o sa' mex rochbeneb, quixchap li caxlan cua, quixbantioxi chiru li Dios, quixjachi ut quixq'ue reheb. ³¹ Sa' li honal a'an que'xq'ue retal nak a'an li Jesús. Ut nak ac xe'xnau nak a'an, nak que'ril ac ma ani chic sa' xyankeb. ³² Ut eb a'an que'xye chi ribileb rib: —Jo'can pe' nak yoco chak rec'anquil jun sahil ch'olej sa' kam nak yo chak chikatinanquil sa' be ut nak yo chixch'olobanquil chiku li naxye sa' li Santil Hu, chanqueb. ³³ Sa' ajcui' li honal a'an que'suk'i Jerusalén. Aran que'xtau li junlaju chi apóstol ch'utch'uq'ueb rochbeneb lix comon. ³⁴ Yoq'ueb chixyebal: —Relic chi yal nak xcuaclic cui'chic chi yo'yo li Ka'cua' xban nak xc'utbesi rib chiru laj Simón, chanqueb. ³⁵ Tojo'nak li cuib chi cuink que'xserak'i reheb li c'a'ru quic'ulman sa' be nak yoq'ueb chi xic Emaús. Que'xye reheb chanru nak que'xnau ru li Jesús nak quixjachi li caxlan cua.

Li Jesús quixc'utbesi rib chiruheb lix tzolom

³⁶ Toj yoq'ueb ajcui' xserak'inquil li c'a'ru que'xc'ul nak ac xakamil li Jesús sa' xyankeb ut quixye reheb: —¡Chicuank taxak li tuktuquil usilal eriq'uin! chan reheb. ³⁷ Ut eb a'an sachsoq'ueb xch'ol que'cana ut te'xucuak. Sa' xch'oleb a'an nak mare junak musik'ej yoq'ueb chirilbal. ³⁸ Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ut nak nequexxucuac? Ut, ¿c'a'ut nak na-oc ec'a'ux? ³⁹ Lain li Jesús. Ilomak li cuok ut li cuuk'. Ch'e'omakin re nak teq'ue retal nak lain tz'akal. Junak musik'ej, a'an mac'a' xbakel, chi moco cuan xtibel. Ilomak. Lain cuan inbakel ut cuan intibel, chan reheb. ⁴⁰ Ut nak yo chixyebal a'in, quixc'ut li rok ut li ruk' chiruheb. ⁴¹ C'ajo' nak quisaho' sa' xch'oleb. Abanan toj sachsoq'ueb xch'ol. Inc'a' que'xnau ma yal li yoq'ueb chirilbal malaj ut inc'a'. Ut li Jesús quixye reheb: —¿Ma cuan ca'ch'inak tzacaemk eriq'uin? chan reheb. ⁴² Ut que'xq'ue re jun jachal li pombil car ut ca'ch'in li xya'al cab. ⁴³ Li Jesús quixc'ul ut quixtzaca. ⁴⁴ Ut quixye reheb: —Li c'a'ru xinc'ul, a'an ajcui' li quinserak'i chak ere nak toj cuanquin chak sa' eyank. Tento nak tat'zaklok ru chixjunil li tz'ibanbil chak retalil chicuix sa' lix chak'rab laj Moisés, jo' ajcui' sa' lix hu eb li profeta ut sa' ajcui' li Salmos, chan reheb. ⁴⁵ Ut quixq'ueheb xna'leb re nak te'xtau ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu. ⁴⁶ Quixye reheb: —Jo'ca'in tz'ibanbil chak retalil sa' li Santil Hu chicuix lain: tento nak li Cristo tixc'ul li raylal ut sa' rox li cutan tacuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li came-nak. ⁴⁷ Tz'ibanbil ajcui' retalil nak tajul-ticamank chiruheb chixjunileb li tenamit nak tento te'xyot' xch'oleb ut te'xjal xc'a'uxeb re tacuymank tasachmank lix maq'ueb sa' xc'aba' a'an. Taticlak xch'olobanquil arin Jerusalén. ⁴⁸ Laex

texyehok resil xban nak læx xex-abin re ut læx xex-iloc re chixjunil li c'a'ak re ru a'in. ⁴⁹Ut lain tintakla chak ere le matan li quixyechi'i lin Yucua'. Abanan canakex arin sa' li tenamit Jerusalén toj təc'ul le cuanquil li tachałk sa' choxa, chan li Jesús reheb.

**Li Jesucristo quic'ame' cui'chic
sa' choxa xban li Dios**

⁵⁰Ut li Jesús quixc'ameb toj sa' li tenamit Betania. Quixtaksi li

ruk' ut quirosobtesiheb. ⁵¹Nak yō chirosobtesinquileb, quirisi rib sa' xyankeb ut quic'ame' takec' sa' choxa. ⁵²Nak ac xe'xlok'oni li Kacua', eb a'an que'suk'i cui'chic Jerusalén chi c'ajo' xsahil sa' xch'oleb. ⁵³Ut junelic cuanqueb sa' li templo. Yoqueb chi bantioxinc ut yoqueb chixlok'oninquil li Dios. Jo'can taxak.

Li Resil li Colba-ib li Quixtz'iba li San Juan

Li Jesucristo quitz'ejcualo' ut quic'ulun sa' ruchich'och'

1 Chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och' ac cuan chak li Atin. Li Atin cuan chak riq'uin li Dios ut a'an tz'akal Dios. Li Atin, a'an li Cristo. ²Li Cristo ac cuan chak sa' xticlajic riq'uin li Dios. ³Chixjunil li c'a'ru cuan, li Dios quixyib sa' xc'aba' li Cristo. Ut mac'a' c'a'ak re ru cuan chi macua' a'an ta li quiyiban re. ⁴Li Cristo, a'an li naq'uehoc junelic yu'am. Ut li yu'am li naxq'ue naxcutanobresi lix c'a'uxeb li cristian. ⁵Li Cristo naxcutanobresi lix c'a'uxeb li toj cuanqueb sa' xk'ojyinal ru li mac. Li mac inc'a' quinumta sa' xben li Cristo. ⁶Quicuan jun li cuink aj Juan xc'aba' taklanbil chak xban li Dios. ⁷Quitaklac chak chixch'olobanquil xyalal nak li Jesús, a'an li cutan saken re nak chixjunileb li ani te'abink re, te'pabank. ⁸Li Cristo, a'an li tz'akal cutan saken. Macua' laj Juan. Laj Juan quic'ulun chixch'olobanquil xyalal ani li tz'akal cutan saken. ⁹A'an li tz'akal cutan saken li quic'ulun sa' ruchich'och' chixcutanobresinquit xc'a'uxeb chixjunileb li cristian. ¹⁰Li Cristo quicuan sa' ruchich'och'. Abanan li cuanqueb sa' ruchich'och' inc'a' que'xq'ue retal chi tz'akal nak a'an li Cristo usta sa' xc'aba' a'an quiyibac li ruchich'och'. ¹¹Quic'ulun sa' lix tenamit. Abanan inc'a' quic'ule' sa' xyalal xbaneb. ¹²Abanan chixjunileb li que'culuc re ut que'paban re nak a'an taklanbil chak xban li Dios, a'aneb li quixc'uleb chok' ralar xc'ajol li Dios. ¹³Que'oc chok' ralar xc'ajol li Dios xban nak jo'can quiraj li Dios. Moco yal xc'a'ux cuink ta. Moco jo' ta nak nayo'la junak cristian arin sa'

ruchich'och'. Yo'lajenakeb ban chic sa' musik'ej ut ralar xc'ajoleb chic li Dios. ¹⁴Li Jesucristo quitz'ejcualo' ut tz'akal cuink nak quicuan arin sa' kayank. C'ajo' li rusilal ut a'an naxc'ut li xyalal. A'an li Ralar li Dios li junaj chi ribil ut lao xkil lix lok'al. ¹⁵Laj Juan laj Cabsihom Ha' quixch'olob xyalal chi cau xyab xcux ut quixye: —A'an a'in li quinch'olob chak xyalal cheru nak quinye ere: Mokon tachalk jun k'axal nim xcuanquil chiciu lain xban nak a'an ac cuan ajcui' chak junxil chiciu lain, chan. ¹⁶Xban xnimnal rusilal, k'axal numtajanak li kosobtesinquit naxq'ue. ¹⁷Li Dios quixq'ue li chak'rab re laj Moisés re nak tixc'ut chiku. Aban li xyalal chirix li Dios ut li rusilal quixc'utbesi chiku li Jesucristo. ¹⁸Ma ani qui-iloc ru li Dios. Ca'aj cui' li Dios C'ajolbej, a'an tz'akal li cuan chi sum atin riq'uin li Dios Acuabej. Ut a'an li quic'utbesin chiku chanru li Dios.

Laj Juan laj Cabsihom Ha' quixye nak a'an macua' li Cristo li yechi'inbil xban li Dios

¹⁹Eb laj judío li cuanqueb Jerusalén que'xtaklaheb laj tij ut eb laj levita chixpatz'bal re laj Juan, ut que'xye re: —¿Anihat laät? ¿Ma laät li Cristo li taklanbil chak xban li Dios? chanqueb re. ²⁰Quichak'oc laj Juan ut quixye reheb: —Lain macua'in li Cristo, chan. ²¹Ut que'xye cui'chic re: —Ye ke anihat laät. ¿Ma laät laj Elías?— Quichak'oc laj Juan ut quixye: —Moco lain ta, chan. —¿Ma laät li profeta li tachalk? chanqueb cui'chic re. —Inc'a', chan laj Juan. ²²—Ye ke chi tz'akal anihat re nak taruk takaye reheb li xe'taklan chak ke. Tento nak taye ke anihat, chanqueb. ²³Quixye laj Juan: —Lain li yoquin chixch'olobanquil li xyalal chiruheb li cristian chi cau xyab incux sa' li chaki

ch'och' ut ninye resil li quixye li profeta Isafas:

Yibomak le yu'am ut yo'on cuankek chixc'ulbal li Kacua' jo' nak neque'xyib li be re xc'ulbal junak li nim xcuanquil. (Is. 40:3)

²⁴ Li que'taklac chi atinac riq'uin laj Juan, a'an xcomoneb laj fariseo.

²⁵ Que'xye cui'chic re laj Juan: —¿C'a'ut nak nacatcubsin ha' cui macua' laät li Cristo, chi moco laät laj Elías, chi moco laät li profeta? chanqueb re laj Juan.

²⁶ Quichak'oc cui'chic laj Juan ut quixye: —Lain nincubsin ha' riq'uin ha'. Abanan cuan jun sa' eyank laex inc'a' nequenau chi tz'akal ani a'an. ²⁷ A'an li tãoc chi c'anjelac mokon. K'axal nim xcuanquil a'an chicuu lain. Moco inc'ulub ta xbanunquil lix c'anjel a'an xban nak cubenak incuanquil. Jo'can nak moco inc'ulub ta xhitbal xc'amal lix xab, chan. ²⁸ Chixjunil a c'a'ak re ru a'in quic'ulman sa' li na'ajej Betania li cuan jun pac'al li nima' Jordán, li yo cui' chi cubsinc ha' laj Juan.

Laj Juan quixjuntak'eta li Jesús riq'uin jun li carner

²⁹ Jo' cuulajak chic laj Juan quiril li Jesús yo chak chi chalç riq'uin ut quixye: —Ilomak. Cue' chak li Cristo, li taklanbil chak xban li Dios. Chanchan jun li carner. Tacamsik re xtojbal rix lix maqueb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

³⁰ A'an a'in li quinaatinac chak chirix nak quinye ere nak tachalk jun cuink k'axal nim xcuanquil chicuu lain xban nak a'an ac cuan ajcui' chak junxil chicuu lain.

³¹ Lain inc'a' ninnau nak a'an li Cristo. Abanan yoquin chi cubsinc ha' re nak li Dios tixc'utbesi chiku lao aj Israel ani tz'akal li Cristo, chan. ³² Laj Juan quixch'olob xyalal li c'a'ru quiril. Quixye: —Quicuul nak li Santil Musik'ej quicube chak sa' choxa. Chanchan jun li paloma nak quicube ut quihilan sa' xben li Jesús.

³³ Inc'a' raj xinnau nak a'an li Cristo

cui ta inc'a' quicuul li quic'ulman. Xinnau nak a'an li Cristo xban nak li Dios li quitaklan chak cue chi cubsinc ha' quixye cue, “Nak tacuil li Santil Musik'ej chanchan jun li paloma yok chi cubec ut tãhilank sa' xben jun li cuink, a'an retalil nak a'an li taqu'uehok ere li Santil Musik'ej”, chan li Dios. ³⁴ Ut lain quicuul nak quicube chak li Santil Musik'ej sa' xben li Jesús. Jo'can nak ninnau chi tz'akal nak a'an tz'akal Lalal li Dios, chan laj Juan.

Laj Andrés ut laj Simón, a'aneb li xben li quixsiq'ueb ru chok' xtzolom li Jesucristo

³⁵ Jo' cuulajak chic laj Juan cuan cui'chic chire li nima' Jordán rochben cuibeb lix tzolom. ³⁶ Nak quiril li Jesús yo chi numec' nach' cuanqueb cui', laj Juan quixye: —Cue' chak li Cristo, li chanchan Carner q'uebil chak xban li Dios, chan. ³⁷ Ut eb lix tzolom cuib, nak que'rabi li quixye laj Juan, que'xtake li Jesús. ³⁸ Li Jesús quixakli ut quixsuk'isi rib. Quiril nak yoqueb chi xic chirix. Quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chintakenquil? ¿C'a'ru teraj? chan reheb. Que'chak'oc eb a'an ut que'xye: —At tzolonel ¿bar nacathilan? chanqueb re. ³⁹ Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Yo'keb chicuix re nak tenau bar ninhilan, chan li Jesús reheb. Jo'can nak que'cøeb chirix ut que'ril bar nahilan. Ut que'cana riq'uin xban nak ac cahib or chic re ecuu. ⁴⁰ Laj Andrés li ritiz'in laj Simón Pedro, a'an jun reheb li cuib li que'abin re li c'a'ru quixye laj Juan ut que'xtake li Jesús. ⁴¹ Nak ac x-atinac riq'uin li Jesús, ticto cø laj Andrés riq'uin laj Simón ut quixye re: —Anakcuan xkatau li Mesías, chan. (Chi jalbil ru naraj naxye “li Cristo li taklanbil chak xban li Dios”). ⁴² Ut quixc'am laj Simón riq'uin li Jesús. Li Jesús quiril a'an ut quixye re: —Laät laj Simón li lalal laj Jonás. Anakcuan Pedro

chic ač'aba'.— (Chi jalbil ru naraj naxye “Pec”).

**Laj Felipe ut laj Natanael
que'siq'ue' ru xban li Jesucristo**

⁴³ Jo' cuulajak chic li Jesús quiraj xic sa li na'aj Galilea. Quixtau laj Felipe ut quixye re: —Chinatake, chan. ⁴⁴ Laj Felipe, a'an Betsaida xtenamit. A'an ajcui' xtenamiteb laj Andrés ut laj Pedro. ⁴⁵ Laj Felipe ticto cō chixsic'bal laj Natanael ut quixye re: —Xkatau li Mesías li tz'ibanbil chak retalil sa' li chak'rab xban laj Moisés ut xbaneb li profeta. A'an li Jesús ralar laj José. Nazaret xtenamit, chan laj Felipe. ⁴⁶ Laj Natanael quixye re: —¿Ma cuan ta bi' junak chabil tachalk chak Nazaret? chan. Ut laj Felipe quixye re: —Yo'o rilbal re nak tapab, chan. ⁴⁷ Li Jesús quiril nak laj Natanael yō chak chi chalē riq'uin ut quixye: —Cue' chak jun cuink tz'akal aj Israel. Chabil xna'leb. A'an inc'a' nabalak'ic, chan li Jesús. ⁴⁸ Laj Natanael quixye re li Jesús: —¿Chanru nacanau nak chabil inna'leb? chan. Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Xinnau chanru ana'leb nak cuancat rubel li jun tōn chi higo nak toj maji' nacatxbok laj Felipe, chan. ⁴⁹ Quichak'oc laj Natanael ut quixye re: —At tzolone, laat li Ralar li Dios. Laat lix Reyeb laj Israel, chan re li Jesús. ⁵⁰ Li Jesús quixye re: —Xapab nak lain li Cristo xban nak xinye acue nak xinnau chanru la na'leb nak cuancat rubel li jun tōn chi higo. Abanan toj cuan cui'chic xninkal ru na'leb talajacuil chiru a'in, chan li Jesús. ⁵¹ Ut quixye ajcui' reheb: —Relic chi yal tinye ere nak teril li choxa chi teto. Ut eb lix ángel li Dios yokeb chi takec' ut yokeb chi cubec cuanquin cui' lain li C'ajolbej, chan li Jesús reheb.

**Li Jesús quixc'utbesi lix cuanquil
nak quixsuk'isi li ha' chok'
vino sa' jun li sumlac**

2 Yō chic rox cutan xc'ulbal a c'a'ak re ru a'in nak quicuan jun li sumlac sa' li tenamit Caná re Galilea. Cuan lix na' li Jesús aran. ² Ut quiboke' sa' li sumlac li Jesús rochbeneb lix tzolom. ³ Nak ac yō li nink'e, qui-oso' li vino. Ut lix na' li Jesús quixye re: —Mac'a' chic li vino, chan re. ⁴ Ut li Jesús quixye re: —¿C'a'ut nak nacatchal xye bal cue a'an? Toj maji' xk'ehil nak tinc'utbesi lin cuanquil, chan re lix na'. ⁵ Lix na' li Jesús quixye reheb li yōqueb chi c'anjelac: —Chebanuhak li c'a'ru tixye ere, chan. ⁶ Ut aran cuanqueb cuakib li ninki cuc yibanbil riq'uin pec. A'an nac'anjelac chok' xna'aj xha'eb laj judío re xch'ajobresinuil ribeb jo' naxye sa' lix chak'rabe. Li junjūn chi cuc a'an naxc'am oxib ninki cuc chi ha'. ⁷ Li Jesús quixye reheb li yōqueb chi c'anjelac aran nak te'xnujtesi li ninki cuc riq'uin ha'. Ut eb a'an que'xq'ue li ha' sa' li cuc toj retal que'nujac. ⁸ Quixye cui'chic li Jesús reheb: —Lecomak ca'ch'inak ut tēc'am riq'uin li najolomin re li nink'e, chan. Ut eb a'an que'xbanu jo' quiyehē' reheb xban li Jesús. ⁹ Li ha' ac suk'isinbil chok' vino xban li Jesús nak que'xc'am riq'uin li najolomin re li nink'e. A'an inc'a' quixnau bar ta xchal li vino. Ca'aj cui' eb laj c'anjel li que'lecoc chak re que'xnau. Li najolomin re li nink'e quixyal li vino. Tojo'nak quixbok li belomej ut quixye re: ¹⁰ —Chixjunileb li neque'nink'e'ic xben cua neque'xjec' li chabil vino. Ut nak ac xe'uc'ac chi nabal li ula', neque'xjec' li inc'a' mas chabil. Abanan laat xac'ula li chabil vino ut toj anakcuan xacuisi chak, chan re. ¹¹ A'an a'in li xben milagro li quixbanu li Jesús nak quixsuk'isi li ha' chok' vino aran Caná re Galilea. Riq'uin li milagro a'in quixc'utbesi nak cuan xcuanquil ut eb lix tzolom que'xpab

nak li Jesús a'an li Ralal li Dios. ¹²Chirix chic a'an cō Capernaum li Jesús rochben lix na' ut eb li ritz'in. Que'coeb ajcui' lix tzolom ut que'cana aran cuib oxib cutan.

Li Jesús quirisieheb laj c'ay sa' li templo

¹³Nak ac yō chi cuulac xk'ehil li Pascua, lix nink'e eb laj judío, li Jesús quicuulac Jerusalén. ¹⁴Quicuulac sa' li templo ut aran quixtauheb li yoqueb chi c'ayinc boyx, carner ut paloma. Chunchuqueb ajcui' aran laj jalol ru tumin. ¹⁵Li Jesús quixyib jun lix tz'um riq'uin c'am ut quixyolesieheb. Quirisieheb chixjunieheb chirix cab rochbeneb lix xul. Quixpaji lix tumin eb laj jalol ru tumin ut quixbalk'usi lix mexeb. ¹⁶Quixye reheb li yoqueb chi c'ayinc paloma: —Isihomak chixjunil a'in sa' li templo. Mesuk'isi chok' c'ayil li rochoch lin Yucua', chan li Jesús reheb. ¹⁷Tojo'nak quinak sa' xch'oleb lix tzolom nak tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in: Lāin ninra lā cuochoch ut naraho' sa' inch'ol nak neque'xbanu li inc'a' us sa' lā cuochoch. (Sal. 69:9) ¹⁸Ut eb laj judío que'xye re li Jesús: —¿C'a'ru retalil tac'ut chiku re nak takanau nak cuan acuanquil chirisinquileb sa' li templo? chanqueb re. ¹⁹Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Juc'umak li templo a'in ut chiru oxib cutan tincuaclesi cui'chic chi ac', chan reheb. ²⁰Eb laj judío que'chak'oc ut que'xye re li Jesús: —Chiru cuakib roxc'al (46) chihab que'cablac re xyibankuil li templo a'in. ¿Ma nacac'oxla laat nak yal chiru oxib cutan tacuaclesi cui'chic? chanqueb. ²¹Abanan li Jesús inc'a' yō chi atinac chirix li templo. Yō ban chi atinac chirix lix camic ut lix cuaclicijic cui'chic chi yo'yo. ²²Jo'can nak ac xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, que'nak sa' xch'oleb lix tzolom li c'a'ru quixye li Jesús nak toj maji' nacam. Ut que'xpab li c'a'ru tz'ibanbil

chak najter sa' li Santil Hu ut que'xpab ajcui' li c'a'ru quiyeh'e' reheb xban li Jesús.

Li Jesús naxnau chanru xna'leb li junjūnk

²³Nak li Jesús cuan aran Jerusalén chixnumsinquil li nink'e Pascua, nabaleb que'paban re xban nak que'ril li milagro li quilajxbanu. ²⁴Abanan li Jesús inc'a' quixc'ojob xch'ol riq'uiheb xban nak naxnau chanru lix c'a'uxeb. ²⁵Inc'a' tento nak tach'olobak chiru chanru lix c'a'uxeb xban nak ac naxnau chanru lix na'leb li junjūnk.

La j Nicodemo quicuulac chi atinac riq'uin li Jesús

3 Quicuan jun li cuink aj fariseo aj Nicodemo xc'aba'. A'an xcomoneb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío. ²Sa' jun li k'ojyīn laj Nicodemo quicuulac chi atinac riq'uin li Jesús ut quixye re: —At tzolonel, lao nakanau nak riq'uin li Dios chalenakat chak chok' aj tzolol ke xban nak mā ani taruk tixbanu li milagros li nacabanu laat cui ta macua' riq'uin xcuanquil li Dios, chan. ³Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Relic chi yal ninye acue, mā ani naru taoc rubel xnima-jcual cuanquilal li Dios cui inc'a' tayo'lak cui'chic xca' sut, chan li Jesús. ⁴Laj Nicodemo quixye re: —¿Chan ta cui' ru nak tayo'lak cui'chic xca' sut junak cuink? ¿Ma taruk ta bi' taoc cui'chic riq'uin lix na' ut tayo'lak cui'chic xca' sut? chan. ⁵Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Relic chi yal ninye acue nak ani inc'a' tayo'lak riq'uin ha' ut riq'uin li Santil Musik'ej moco taruk ta taoc rubel lix nimajcual cuanquilal li Dios. ⁶Li ani yo'lajenak riq'uin lix na' xyucua' cuan xyu'am sa' ruchich'och'. Abanan li ani yo'lajenak riq'uin li Santil Musik'ej cuan xyu'am chi junelic. ⁷Misach ach'ol xban nak xinye acue nak tento tatyol'ak

cui'chic xca' sut. ⁸Li ik' nanume' bar naraj chi inc'a' nacanau bar nachal chak chi moco nacanau bar yō chi xic. Inc'a' nacacuīl ru. Ca'aj cui' lix yāb nacacuabi nak nanume'. Jo'can ajcui' lix yu'ameb li yo'lajenakeb riq'uin li Santil Musik'ej. Cuan xyu'ameb chi junelic chi inc'a' nacanau chi tz'akal chanru, chan li Jesús. ⁹Quichak'oc laj Nicodemo ut quixye re: —¿Chanru nak nac'ulman a'in? Inc'a' nintau ru, chan. ¹⁰Li Jesús quixye re: —Laat aj tzolol reheb laj Israel ut inc'a' nacatau ru li yoquin chixyebal. ¹¹Relic chi yal ninye ere: Lao nocoatinac chirix li nakanau. Ut nakach'olob resil li c'a'ru nakil. Abanan laex inc'a' nequeculuban li c'a'ru nakach'olob xyalal cheru. ¹²Laat inc'a' nacapab li c'a'ru ninye acue chirix li c'a'ru nac'ulman sa' ruchich'och'. ¿Ma toja' ta chic tapab nak tynye acue li choxahil na'leb? ¹³Ma ani quicuulac sa' choxa. Ca'aj cui' lain li C'ajolbej. Lain xinchal chak sa' choxa. ¹⁴Nak toj cuanqueb laj judío sa' li chaki ch'och', laj Moisés quixtaksi chiru jun che' jun li c'anti' yībanbil riq'uin li ch'ich' bronce. Jo'can ajcui' lain li C'ajolbej. Tento nak tintaksik chiru jun li che', ¹⁵re nak chixjunileb li te'pabānk cue lain inc'a' te'sachk. Te'cuānk ban xyu'am chi junelic. ¹⁶Li Dios c'ajo' nak quixraheb li cuanqueb sa' ruchich'och' nak quix'que li Ralal junaj chi ribil re nak chixjunileb li ani te'pabānk re inc'a' te'sachk. Tacuānk ban xyu'ameb chi junelic. ¹⁷Li Dios inc'a' quixtakla chak li Ralal sa' ruchich'och' chixtenebanquil li tojba mac sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Quixtakla ban chak re nak sa' xc'aba' a'an te'colek'. ¹⁸Li ani napaban re, mac'a' li tojba mac sa' xben. Abanan li ani inc'a' napaban re, ac cuan li tojba mac sa' xben xban nak inc'a' xpab li Ralal li Dios, li junaj chi ribil. ¹⁹Xban nak inc'a' neque'paban, cuan li tojba mac sa' xbeneb. Li C'ajolbej quic'ulun

sa' ruchich'och' chixc'utbal li xyalal chiruheb li cuanqueb sa' ruchich'och'. A'an chanchan li cutan. Abanan eb li cuanqueb sa' ruchich'och' k'axal que'raj cuānc sa' xk'ojyinal ru li mac ut inc'a' que'raj cuānc sa' li cutan xban nak inc'a' us lix na'lebeb. ²⁰Li ani neque'xbanu li maūsila, xic' neque'ril li xyalal. Inc'a' nacuulac chiruheb cuānc sa' xyalal xban nak inc'a' neque'raj tac'utunk li maūsila neque'xbanu. ²¹Abanan li ani cuanqueb sa' tiquilal, neque'cuulac chiru cuānc sa' xyalal re nak tac'utunk nak neque'xbanu li c'a'ru naraj li Dios, chan li Jesús.

Laj Juan naxch'olob cui'chic xyalal nak li Jesús a'an li Mesías

²²Chirix chic a'in, li Jesús cō sa' li na'ajej Judea rochbeneb lix tzolom. Aran que'cana cuib oxib cutan ut yō chi cubsinc ha'. ²³Laj Juan laj Cusbis-hom Ha' yō ajcui' chi cubsinc ha' sa' li na'ajej Enón li cuan nach' riq'uin li na'ajej Salim xban nak aran cuan nabal li ha'. Ut neque'cuulac li cristian riq'uin ut naxcubsi xha'eb. ²⁴A'in quic'ulman nak toj maji' quiqu'ehe' sa' tz'alam laj Juan. ²⁵Que'oc chixcuech'inquil ribeb lix tzolom laj Juan riq'uibeb laj judío. Que'xcuech'i ribeb chirix li cubi ha' li yoqueb chixbanunquil. ²⁶Que'cuulac lix tzolom laj Juan riq'uin ut que'xye re: —At tzolonel, li cuīnk li quicuulac acuiq'uin aran jun pac'al li nima' Jordán, li cach'olob chak resil chiku, a'an yō chi cubsinc ha'. Ut chixjunileb li cristian yoqueb chi cuulac riq'uin, chancueb. ²⁷Quichak'oc laj Juan ut quixye: —Junak cuīnk mac'a' c'a'ru tixbanu chi inc'a' ta q'uebil re xban li Dios. ²⁸Laex querabi ajcui' chak nak quinye nak moco lain ta li Cristo. Yal taklanbilin ban chak xben cua chiru a'an chixch'olobanquil li resilal. ²⁹Junak cuīnk xic re chi sumlac cuan li ixakilbej riq'uin. Ut li ramig cuan aran ut nasaho' sa' xch'ol chirabinquil li

naxye li belomej. Li Cristo, a'an jo' jun li belomej ut lain yal jo' jun li ramig. Lain nasaho' sa' inch'ol nak yoqueb chi xic li cristian riq'uin xban nak a'an li tz'akal aj Colonel. ³⁰Tento nak a'an tan-imank xcuanquil ut lain tacubek incuan-quil, chan laj Juan.

Li xchal chak sa' choxa, a'an li k'axal nim xcuanquil

³¹Ut quixye ajcui' laj Juan: —A'an xchal chak sa' choxa ut k'axal nim xcuanquil sa' xben chixjunil. Lain quinyo'la sa' ruchich'och' ut rehin ajcui' li ruchich'och'. Ut ninatinac chirix li c'a'ru nac'ulman sa' ruchich'och'. Li jun li xchal chak sa' choxa, a'an li k'axal nim xcuanquil sa' xben chixjunil.

³²Ut li c'a'ru quiril ut quirabi, a'an li naxch'olob xyalal. Abanan moco q'uiheb ta li nequepaban re li c'a'ru naxye.

³³Abanan li ani naxpab li c'a'ru naxye, riq'uin a'an naxc'ut nak naxpab nak tz'akal yal li c'a'ru yebil xban li Dios.

³⁴Li Jesucristo, a'an taklanbil chak xban li Dios ut naxye li c'a'ru nayehe' re xban li Dios xban nak li Santil Musik'ej cuan riq'uin chi tz'akal. ³⁵Li Acuabej Dios naxra li Ralal ut quixk'axtesi chixjunil sa' ruk' a'an, ut a'an chic yal re sa' xben. ³⁶Li ani napaban re li C'ajolbej cuan xyu'am chi junelic. Ut li ani inc'a' napaban re li C'ajolbej inc'a' tacuank xyu'am chi junelic. Cuan ban li tojba mac sa' xben, chan laj Juan.

Li Jesús quiatinac riq'uin jun li ixk aj Samaria

4 Quicuulac resil riq'uibeb laj fariseo nak k'axal nabaleb li yoqueb chi takenc re li Jesús chiruheb li yoqueb chi takenc re laj Juan ut yoqueb chi cubsic xha'eb. ²Abanan macua' li Jesús li yo chi cubsinc ha'. A'aneb ban lix tzolom li yoqueb chi cubsinc ha'. ³Nak quixnau li c'a'ru yoqueb chixyebal laj fariseo, li

Jesús qui-el Judea ut co cui'chic Galilea.

⁴Nak yo chi xic Galilea, tento nak tanumek' aran Samaria. ⁵Nak yo chi numec' Samaria, quicuulac sa' li tenamit Sicar. Li tenamit a'an nach' cuan riq'uin li na'ajej li quixq'ue laj Jacob re laj José li ralal. ⁶Ut aran cuan jun li becbil ha' li quixtakla xbecbal laj Jacob najter. Cua'leb na chic quicuulac aran li Jesús. Quic'ojla chire li becbil ha' chi hilanc xban nak quilub chi bec. ⁷Quicuulac jun li ixk aj Samaria chirisinquil xha'. Ut li Jesús quixye re: —Si bayak cuuc'a, chan. ⁸Ut eb lix tzolom li Jesús ac xq'eb sa' tenamit chixlok'bal lix tza-caemkeb. ⁹Quichak'oc li ixk ut quixye re: —Lain aj Samaria ut laat, laat aj judío. ¿C'a'ut nak nacapatz' acuuc'a cue? chan. Quixye re chi jo'can xban nak eb laj judío inc'a' neque'xc'am rib sa' usilal riq'uibeb laj Samaria. ¹⁰Li Jesús quixye re: —Cui ta nacanau c'a'ru li matan li naxq'ue li Dios, ut cui ta nacanau anihin lain li yoquin chixtz'amanquil cuuc'a acue, laat tatz'ama raj acuuc'a cuiq'uin ut tinq'ue raj acue li ha' li naq'uehoc junelic yu'am, chan li Jesús.

¹¹Quichak'oc li ixk ut quixye re: —Kacua', ¿C'a' ta cui' ru tacuisi cui' li ha'? Cham cuan chak. Ut, ¿chan ta cui' ru nak taq'ue li ha' li naq'uehoc yu'am? ¹²Laj Jacob li kaxe'tonil yucua' quixcanab chok' ke li becbil ha' a'in. Arin qui-uc'ac a'an ut arin ajcui' que'uc'ac li ralal xc'ajol ut lix quetomk. ¿Ma laat ta bi' k'axal nim acuanquil chiru a'an? chan li ixk. ¹³Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Chixjunileb li te'uc'ak re li ha' a'in, tachakik cui'chic reheb. ¹⁴A'ut li te'uc'ak re li ha' tinq'ue lain, ma jok'e chic tachakik reheb. Li ha' li tinq'ue lain jalan cui'. A'an li junelic yu'am. Chan-chun jun li yu'am ha' li cuan chi junelic. Mac'a' roso'jic, chan li Jesús. ¹⁵Li ixk quixye re: —Kacua', q'ue cue li ha' a'an re nak inc'a' chic tachakik cue, chi moco

tinchalk chic toj arin chirisinquil inha', chan. ¹⁶Li Jesús quixye re: —Ayu. Bok chak la belom ut tatchalk cui'chic arin acuochben, chan. ¹⁷—Mac'a' inbelom, chan li ixk. Li Jesús quixye re: —Yal li xaye nak mac'a' abelom, ¹⁸xban nak ob li cuink cuanjenak acuiqu'in. Ut li jun li cuan acuiqu'in anakcuan macua' ajcui' abelom. Yal li xaye nak mac'a' abelom, chan li Jesús. ¹⁹Quixye li ixk re: —Kacua', jo' li laät anchal profeta. ²⁰Eb li kaxe'tonil yucua' lao aj Samaria que'tijoc chiru li Dios sa' li tzul li cuan arin. Abanan laex aj judío nequeye nak toj aran Jerusalén cuan li tz'akal na'ajej re lok'oninc. Ye cue bar cuan li tz'akal xyalal, chan li ixk. ²¹Quixye li Jesús re: —At ixk, pab li c'a'ru tinye acue. Tacuulak xk'ehil nak moco tento ta chic texxic sa' li tzul li cuan arin, chi moco Jerusalén re textijok chiru li Dios Acuabej. ²²Laex aj Samaria inc'a' nequenau chi tz'akal ani nequeq'ue xlok'al. Lao aj judío nakanau chi tz'akal ani nakaq'ue xlok'al xban nak li colba-ib riq'uineb laj judío xchal chak. ²³Tacuulak xk'ehil, ut anakcuan ajcui', nak eb li te'xlok'oni li Acuabej Dios chi tz'akal, te'xbanu chi anchal xch'oleb ut chi yal xban nak li Acuabej Dios naraj nak te'xlok'oni chi tz'akal re ru. ²⁴Li Dios, a'an musik'ej ut li ani talok'onink re, tento nak tixbanu chi anchal xch'ol ut chi tz'akal re ru, chan li Jesús. ²⁵Quichak'oc li ixk ut quixye re: —Lain ninnau nak tachalk li Mesías li tacolok ke. Li Cristo neque'xye re. Nak tol-elk a'an, tixch'olob chiku chixjunil li c'a'ak re ru a'in, chan li ixk. ²⁶Quixye li Jesús re: —Lain li Cristo li yoquin chi atinac acuiqu'in, chan. ²⁷Sa' ajcui' li honal a'an, que'cuulac eb lix tzolom li Jesús. Ut que'sach xch'oleb chirilbal nak yo chi atinac riq'u'in li ixk aj Samaria. Abanan ma jun quiyehoc re: —¿C'a'ut nak yocat chi atinac riq'u'in li ixk a'an?— Chi moco que'xye: —¿C'a'ru yocat chixyebal

re?— ²⁸Li ixk quixcanab lix cuc aran ut co sa' li tenamit ut quixye reheb li cuanqueb aran: ²⁹—Yo'keb chicuix chirilbal jun li cuink quixye cue chixjunil lin yehom inbanuhom. Mare a'an li Cristo li yoco chiroybeninquil, chan. ³⁰Jo'can nak li cuanqueb sa' li tenamit a'an coeb riq'u'in li Jesús. ³¹Nak toj maji' neque'cuulac, eb lix tzolom li Jesús yo'queb chixtz'amanquil chiru nak tacua'ak. Que'xye re: —At tzolonel, cua'in, chanqueb re. ³²Li Jesús quixye reheb: —Macua' tzacaemk nasaho' cui' inch'ol. Lain cuan jun xsahil inch'ol ut laex inc'a' nequenau c'a'ut, chan. ³³Ut eb lix tzolom que'xye chi ribileb rib: —Mare ani xc'amoc chak xcua, chanqueb. ³⁴Li Jesús quixye reheb: —Lain nasaho' inch'ol nak ninbanu li c'a'ru naraj li quitaklan chak cue ut tinchoy xbanunquil lix c'anjel. A'an ruchil li cua chok' cue lain, chan. ³⁵Laex nequeye, “Toj tanumek' cahib po chic tojo'nak to-oc chi k'oloc”, chanquex. Abanan lain ninye ere us xtiquibanquil anakcuan. Ilomak li q'uila tenamit. Chanchaneb li acui'mk li ac xk'ano'. Tento nak tach'olobak li xyalal chiruheb. ³⁶Laj k'olonel naxc'ul xtojbal ut nasaho' sa' xch'ol rochben laj acui'nel. Jo'can ajcui' li ani naxch'olob xyalal re nak te'pabank li cristian. Li jun a'an tacuank lix k'ajcamunquil xban nak cuankeb li te'rechani li junelic yu'am sa' xc'aba' a'an. ³⁷Riq'u'in a'in na-el chi yal li neque'xye: Jun li na-acuoc re ut jun chic li nak'oloc re. ³⁸Lain xexintakla chixk'olbal li moco laex ta xexc'anjelan re. Jalaneb xe'c'anjelan re ut laex chic xexyaloc xsahil lix c'anjeleb, chan li Jesús reheb. ³⁹Nabaleb laj Samaria li cuanqueb sa' li tenamit a'an que'xpab nak li Jesús a'an li Cristo, xban nak li ixk quixye reheb: —Li cuink a'an xye cue chixjunil li c'a'ru quilajinbanu.— ⁴⁰Nak que'cuulac eb laj Samaria riq'u'in li Jesús, que'relaji ru chi canac riq'uineb. Ut a'an

quicana cuib cutan riq'uib. ⁴¹ Ut k'axal cui'chic nabaleb li que'paban re li Jesús xban nak que'rabi li c'a'ru quixye. ⁴² Ut que'xye re li ixk: —Anakcuan nakapab, moco xban ta li c'a'ru xaye ke. Lao xkabi chi tz'akal li c'a'ru xye ut nakanau nak a'an tz'akal li Cristo laj Colol re li cuanqueb sa' ruchich'och', chanqueb.

Li Jesús quixq'uirtesi li ralar jun li cuink aj c'anjel chiru li rey

⁴³ Nak ac xnume' li cuib cutan, li Jesús qui-el aran ut cō Galilea. ⁴⁴ Ut li Jesús quixch'olob xyalal ut quixye nak junak profeta inc'a' naq'uehe' xlok'al sa' lix tenamit. ⁴⁵ Nak quicuulac li Jesús sa' li tenamit Galilea, quic'ule' sa' xyalal xbaneb li que'cuulac aran Jerusalén chixnumsinquil li nink'e Pascua xban nak que'ril chixjunil li quilajxbanu li Jesús. ⁴⁶ Li Jesús cō cui'chic sa' li tenamit Caná re Galilea li quixsuk'isi cui' li ha' chok' vino. Ut aran Capernaum cuan jun li cuink aj c'anjel chiru li rey. Yaj li ralar. ⁴⁷ Li cuink a'an quirabi resil nak li Jesús ac xsuk'i chak Judea ut cuan aran Galilea. Cō riq'uin li Jesús ut quirelaji ru chi xic Capernaum re tixq'uirtesi li ralar. Camc re xban nak nim xyajel. ⁴⁸ Li Jesús quixye re li cuink: —Laex inc'a' nequepab nak li Dios quitaklan chak cue cui inc'a' tinc'ut junak milagro cheru retalil nak cuan incuanquil, chan. ⁴⁹ Ut li cuink quixye cui'chic re li Jesús: —Kacua', banu usilal cue. Yo'o chi junpat xban nak k'axal nim xyajel li cualal. Camc re, chan li cuink. ⁵⁰ Li Jesús quixye re li cuink: —Ayu sa' la cuochoch. La cualal inc'a' tacamk. Taq'uiraq ban, chan. Ut li cuink quixpab li quiyehé' re xban li Jesús ut cō. ⁵¹ Nak ac cuulac re sa' li rochoch, eb lix mos que'coeb chixc'ulbal ut que'xye re: —Yo'yo la cualal. Yo chi usac, chanqueb re. ⁵² Ut li cuink quixpatz' reheb jok'e honal quixtiquib usac. Ut que'xye re: —

Ecuer sa' jun or re li ecuu quinume' lix tik, chanqueb re. ⁵³ Ut quinak sa' xch'ol li yucua'bej nak sa' ajcui' li honal a'an quiyehé' re xban li Jesús nak taq'uiraq li ralar. Ut li cuink a'an quixpab li Jesús jo'queb ajcui' chixjunileb li cuanqueb sa' li rochoch. ⁵⁴ A'an a'in li xcab milagro li quixbanu li Jesús nak qui-el Judea ut cō cui'chic Galilea.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li cuink inc'a' nabec, li cuan chire li ha' Betesda xc'aba'

5 Chirix chic a'in, li Jesús cō Jerusalén sa' li nink'e li neque'xbanu eb laj judío. ² Sa' li tenamit Jerusalén bar cuan cui' li oquebal li neque'rocsi cui' li carner, cuan jun li ha' Betesda xc'aba' sa' ratinobaleb laj hebreo. Aran cuan ob li muhebal. ³ Sa' eb li muhebal a'an cuanqueb nabaleb li yaj. Cuanqueb mutz', cuanqueb yek rokeb, ut cuanqueb li sic rokeb ut sic ruk'eb. Yoqueb chiroybeninquil nak taec'ank li ha'. ⁴ Jun x-ángel li Kacua' nacube chak sa' choxa yalak jok'e ut narec'asi li ha'. Li ani xben cua na-oc chi sa' nak ac x-ec'asic li ha', li jun a'an naq'uira a' yal c'a'ru xyajel. ⁵ Cuan jun li cuink aran cuakxaklaju xca'c'al (38) chihab roquic lix yajel. ⁶ Nak li Jesús quiril li cuink jiljo aran chire li ha' quixnau nak ac najter roquic lix yajel. Quixye re: —¿Ma tacuaj q'uiraq? chan re. ⁷ Quixye li cuink: —Kacua', nacuaj raj abanan ma ani na-ocsin cue sa' li ha' nak na-ec'asic. Nak yoquin chixyalbal oc, jalan chic na-oc xben cua chicu, chan. ⁸ Quixye li Jesús re: —Cuaclin, xoc la cuarib ut ben, chan re. ⁹ Sa' ajcui' li honal a'an li cuink quiq'uira. Quixakli, quixxoc lix cuarib ut quibec. A'in quic'ulman sa' li hilobal cutan. ¹⁰ Que'oc chi cuech'inc li neque'taklan sa' xyankeb laj judío. Que'xye re li cuink li quiq'uira: —Hilobal cutan anakcuan. Yocat chixk'etbal li kachak'rab xban nak yocat chixc'ambal

la cuarib chiru li hilobal cutan, chanqueb. ¹¹ Quichak'oc li cuink ut quixye reheb: —Li cuink li xq'uirtesin cue, xye cue, “c'am la cuarib ut ben”, chan. ¹² Que'xpatz' re: —¿Ani li cuink li xyehoc acue nak taxoc la cuarib ut tatbek? chanqueb. ¹³ Li cuink li quiquirtesic inc'a' naxnau ani ta a'an, xban nak k'axal nabaleb li cuanqueb aran ut li Jesús ac x-el sa' xyankeb. ¹⁴ Mokon chic li Jesús quixtau cui'chic li cuink sa' li templo ut quixye re: —Chaquihak retal nak xatq'uir. Canab xbanunquil li inc'a' us mare anchal tachalk junak chic nimla raylal sa' aben, chan li Jesús re. ¹⁵ Qui-el li cuink riq'uín li Jesús ut quixye resil reheb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío nak li Jesús, a'an li quiquirtesin re.

Lix cuanquil li C'ajolbej q'uebil re xban li Yucua'bej

¹⁶ Eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío xic' que'ril li Jesús xban nak naq'uirtesin sa' li hilobal cutan. Ut que'raj xcamsinquit. ¹⁷ Li Jesús quixye reheb: —Lin Yucua' toj yo chixtenk'anquileb li cristian ut tento ajcui' nak tintenk'aheb lain, chan. ¹⁸ K'axal cui'chic que'josk'o' laj judío riq'uín a'in. Jo'can nak que'raj xcamsinquit xban nak moco ca'aj ta cui' naxk'et lix chak'rabeb nak naq'uirtesin chiru li hilobal cutan; riq'uín aj ban cui' nak naxjuntak'eta rib riq'uín li Dios nak naxye nak li Dios, a'an lix Yucua'. ¹⁹ Jo'can nak li Jesús quixye reheb: —Relic chi yal tinye ere, Lain li C'ajolbej. Mac'a' naru tinbanu injunes. Li c'a'ru naxc'ut chicuu lin Yucua', a'an li ninbanu. Chixjunil li naxbanu lin Yucua', a'an li ninbanu lain. ²⁰ Lain li C'ajolbej. Raroquin xban lin Yucua'. A'an naxc'ut chicuu chixjunil li c'a'ak re ru naxbanu. Ut toj cuan cui'chic c'a'ak re ru xninkal ru na'leb chiru a'in tixc'ut chicuu

xbanunquil. Ut laex tasachk ech'ol chirilbal. ²¹ Li Yucua'bej naxcuaclesiheb cui'chic chi yo'yo li camenak. Ut jo'can ajcui' lain li C'ajolbej. Lain nin'que li junelic yu'am reheb li ani nacuaaj. ²² Li Yucua'bej ma ani naxrak atin sa' xben. Quixk'axtesiheb ban sa' cuuk' re nak lain chic tinrakok atin sa' xbeneb. ²³ Quixbanu chi jo'can re nak chixjunileb te'x'que inlok'al jo' nak neque'x'que xlok'al li Yucua'bej. Li ani inc'a' nax'que inlok'al lain li C'ajolbej, inc'a' ajcui' nax'que xlok'al li Yucua'bej li quitaklan chak cue. ²⁴ Relic chi yal ninye ere nak li ani na-abin re li c'a'ru ninye ut naxpab li Dios li quitaklan chak cue, li jun a'an cuan xyu'am chi junelic. Inc'a' taxic sa' tojba mac xban nak inc'a' chic tenebanbil li camc sa' xben. Cuank ban chic xyu'am chi junelic. ²⁵ Chi yal ninye ere tacuulak xk'ehil ut anakcuan ajcui' xcuulac xcutanquil, nak eb li chanchan camenakeb xban li mac te'rabi li cuatin lain li C'ajolbej. Ut li te'abink cue te'cuank xyu'am chi junelic. ²⁶ Li Yucua'bej cuan xcuanquil chi q'uehoc junelic yu'am ut a'an ajcui' quiquiehoc cue lain li C'ajolbej lin cuanquil chi q'uehoc junelic yu'am. ²⁷ Ut quix'que ajcui' incuanquil chi rakoc atin xban nak lain li C'ajolbej. Taklanbilin chak xban li Dios. ²⁸ Misach ech'ol chirabinquil li yoquin chixyebal. Tacuulak xk'ehil nak chixjunileb li camenak te'rabi li c'a'ru tinye. ²⁹ Li que'xbanu li us te'cuaclik cui'chic ut te'cuank xyu'am chi junelic. Ut eb li que'xbanu li inc'a' us te'cuaclik ajcui' re te'taklak sa' li tojba mac. ³⁰ Lain mac'a' naru ninbanu injunes. Lain ninrakoc atin jo' naxye cue li Yucua'bej. Jo'can nak ninrakoc atin sa' tiqulal. Inc'a' ninbanu li c'a'ru nacuaaj lain. Ninbanu ban li c'a'ru naraj li Yucua'bej li quitaklan chak cue. ³¹ Cui lain tinch'olob xyalal cheru anihin

tz'akal lain, læx teye nak inc'a' yal li yoquin chixyebal. ³² Abanan cuan jun chic li naxch'olob xyalal cheru anihin tz'akal lain ut lain ninnau nak yal li yo chixyebal chicuix. ³³ Læx xetakla xpatz'bal re laj Juan laj Cubsihom Ha' ut a'an quixch'olob li xyalal cheru ut yal li quixye chicuix. ³⁴ Abanan inc'a' tento nak junak cuink tixch'olob xyalal anihin. Ninye ban ere anihin re nak texcolek'. ³⁵ Laj Juan chanchan jun li xam quixcutanobresi ebe nak quixch'olob li xyalal cheru. Ut quisaho' jun c'amoc sa' ech'ol chirabinquil li quixye. ³⁶ Li c'a'ru quixch'olob laj Juan chicuix, a'an yal. Abanan riq'uin li c'a'ru ninbanu, k'axal cui'chic naxc'ut chi tz'akal anihin lain. Lain ninbanu li c'a'ru quixye cue li Yucua'bej. Li c'a'ru ninbanu lain, a'an naxc'ut nak taklanbilin xban li Yucua'bej. ³⁷ Ut li Yucua'bej li quitaklan chak cue, a'an quixch'olob ajcui' li xyalal chicuix usta ma jun sut xerabi chi atinac chi moco queril chanru na-iloc. ³⁸ Læx inc'a' nequeraj xc'ulbal li ratin xban nak inc'a' niquinepab lain, li taklanbilin chak xban a'an. ³⁹ Læx nequeq'ue ech'ol chixtzolbal xsa' li Santil Hu. Læx nequec'oxla nak aran tetau chanru tacuank le yu'am chi junelic. Abanan inc'a' nequeq'ue retal nak li Santil Hu a'an naxch'olob ajcui' li xyalal chicuix lain. ⁴⁰ Læx inc'a' nequeraj xpabanquil nak lain ninq'uehoc ere le yu'am chi junelic. ⁴¹ Lain inc'a' nacuaj nak teq'ue inlok'al læx, ⁴² xban nak ninnau chanru le na'leb. Ninnau nak inc'a' nequera li Dios chi anchal ech'ol. ⁴³ Lain xinchal sa' xc'aba' lin Yucua'. Abanan inc'a' xeraj inc'ulbal. Cui ut ani ta chic junak tachalk yal nextakla chak rib xjunes, læx tec'ul raj a'an. ⁴⁴ Nak nequeq'ue elok'al chi ribil erib, c'ajo' nak nacuulac cheru. Abanan inc'a' nequesic' li lok'al li naxq'ue li jun chi Dios. ¿Chan ta

cui' ru nak tinepab lain chi jo'canan? ⁴⁵ Mec'oxla nak lain tinjitok ere chiru lin Yucua'. Cuan jun li tajitok ere. A'an li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés li c'ojc'o cui' ech'ol. ⁴⁶ Cui ta nequepab li c'a'ru quixye laj Moisés, tinepab aj raj cui' lain xban nak laj Moisés quixch'olob ajcui' chak xyalal chicuix lain. ⁴⁷ Cui inc'a' nequepab li c'a'ru quixtz'iba laj Moisés chicuix, ¿chan ta cui' ru nak tepab li c'a'ru ninye lain?

**Li Jesús quixq'ueheb chi
cua'ac li ob mil chi cuink**

6 Mokon chic li Jesús co cui'chic jun pac'al li palau Galilea. Neque'xye ajcui' Tiberias re li palau a'an. ² Nabaleb yoqueb chi takenc re xban nak que'rileb li milagro li yo chixbanunquil nak naxquirtsieheb li yaj. ³ Ut quitake' li Jesús chiru jun li tzul ut aran quic'ojla rochbened lix tzolom. ⁴ Ac cuulac re xk'ehil li nink'e Pascua, li neque'xbanu eb laj judío. ⁵ Li Jesús quiril nak nabaleb li yoqueb chi cuulac riq'uin. Quixye re laj Felipe: —¿Bar taruk takalok' xcuaheb chixjunileb li tenamit a'in? chan. ⁶ Quixye chi jo'can yal re rilbal c'a' na ru tixye laj Felipe xban nak ac cuan sa' xch'ol li Jesús nak tixq'ue xcuaheb. ⁷ Quixye laj Felipe: —Kacua', cuib ciento denario chi caxlan cua inc'a' tatz'aklok re te'tz'ak ca'ch'inak chi xjunkaleb, chan. ⁸ Jun chic reheb lix tzolom aj Andrés xc'aba' ras laj Simón Pedro. Quixye: ⁹ —Cuan jun li al arin cuan cuib li car riq'uin ut ob li caxlan cua yibanbil riq'uin cebada. Abanan a'in ma jok'e tatz'aklok reheb li q'uila tenamit, chan. ¹⁰ Ut quixye li Jesús reheb: —Q'uehomakeb chi c'ojlac li tenamit.— Nabal li pach'aya' cuan aran. Chixjunileb que'c'ojla sa' li pach'aya'. Ob mil na chi cuink li cuanqueb aran. ¹¹ Tojo'nak li Jesús quixchap li caxlan cua. Quixbantioxi chiru li Dios. Quixjachi li caxlan cua ut quixq'ue

reheb lix tzolom re nak te'xjeq'ui reheb li q'uila tenamit li c'ojc'oq'ueb aran. Jo'can ajcui' quixbanu ri'q'uin li car. Ut que'cua'ac chixjunileb toj retal que'c'ojla xch'oleb. ¹²Nak ac xe'rake' chi cua'ac, li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Xocomak li jo' q'ual x-ela'an re nak ma'ca' tatz'ekmank, chan. ¹³Que'xxoc cablaju chacach rela' li caxlan cua yibanbil ri'q'uin cebada. A'an li qui-ela'an nak que'rake' chi cua'ac chixjunileb li cuanqueb aran. ¹⁴Nak que'ril li milagro li quixbanu li Jesús, eb li cuanqueb aran que'xye: —Relic chi yal li cu'ink a'in, a'an li profeta li quiyehé' chak resil junxil nak tachalk sa' ruchich'och', chanqueb. ¹⁵Li Jesús quixnau nak te'raj xpuersinquil ru re nak taoc chok' rey. Jo'can nak qui-el sa' xyankeb ut co xjunes sa' li tzul.

Li Jesús quibec chiru li palau

¹⁶Oc re k'ojyin nak coeb lix tzolom li Jesús chire li palau. ¹⁷Li Jesús maji' nacuulac ri'quineb. Que'oc sa' jun li jucub ut yoq'ueb chi xic sa' li tenamit Capernaum li cuan jun pac'al li palau. ¹⁸Ac x-oc li k'ojyin nak quichal jun cacuil ik' ut qui-oc chi ec'anc ru li palau chi cau. ¹⁹Cuan na xcab legua ac xe'b'ec chiru li ha' sa' li jucub nak que'ril nak yo chak chi chalc li Jesús. Yo chi bec chiru li ha'. Yo chak chi nach'oc chixc'atk li jucub. C'ajo' nak que'xucua'c xban nak inc'a' que'xnau ru. ²⁰Ut li Jesús quixye reheb: —Lain. Mexxucua'c, chan. ²¹Ut c'ajo' xsahil xch'oleb nak que'rocsi sa' li jucub. Ut sa' ajcui' li honal a'an que'cuulac sa' li na'ajej li yoq'ueb cui' chi xic. ²²Cuulajak chic li q'uila tenamit li cuanqueb chire li palau li que'el cui', que'xq'ue retal nak jun ajcui' li jucub qui-el aran. Ut que'xnau nak li Jesús inc'a' qui-oc chi sa' li jucub a'an rochbened lix tzolom. Xjuneseb ban coeb. ²³Ut cuanqueb cui'chic jucub que'el chak Tiberias que'cuulac chixc'atk li na'ajej

li que'cua'ac cui' nak ac xbantioxi li Jesús chiru li Dios. ²⁴Li q'uila tenamit que'xq'ue retal nak ma' ani chic li Jesús sa' li na'ajej a'an, chi moco cuanqueb lix tzolom. Que'oc sa' eb li jucub li que'chal Tiberias ut coeb Capernaum chixsic'bal. ²⁵Nak que'xtau li Jesús jun pac'al li palau, que'xye re: —At tzolonel, ¿Jok'e xatchal arin?— ²⁶Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Relic chi yal ninye ere nak laex yoq'uech chintakenquil xban nak xexinq'ue chi cua'ac toj retal xexnujac. Inc'a' yoq'uech chintakenquil xban nak xeril li milagro li xinbanu. ²⁷Mixic ech'ol ca'aj cui' ri'q'uin xsic'bal li tzacaemk li na-oso'. Cheq'uehak ban ech'ol chixsic'bal li tzacaemk li inc'a' nalaj na-oso'. A'an li junelic yu'am li nin'que lain li C'ajolbej. A'an aj e nak quixq'ue incuanquil ut quinixtakla chak li Yucua'bej, chan li Jesús. ²⁸Ut que'xye re li Jesús: —¿C'a' raj ru takabanu lao re nak tasahok' xch'ol li Dios ki'q'uin? chanqueb. ²⁹Li Jesús quixye reheb: —Li c'a'ru naraj li Dios nak tebanu, a'an a'in: nak tinepab lain xban nak taklanbilin chak xban, chan. ³⁰Ut que'xye cui'chic re: —Tento tac'ut chiku junak li milagro re nak takapab nak taklanbilat xban li Dios. ¿C'a'ru li retalil tac'ut chiku? ³¹Eb li kaxe'tonil yucua' que'q'uehe' chak li maná chixcua'eb nak yoq'ueb chak chi numec' sa' li chaki ch'och' jo' tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu: Choxahil cua quiq'uehe' chixcua'eb. ³²Ut li Jesús quixye reheb: —Relic chi yal ninye ere, moco a' ta laj Moisés quiq'uehoc reheb li choxahil cua. A' ban lin Yucua', a'an li quiq'uehoc reheb. Ut a'an naq'uehoc li tz'akal choxahil cua. ³³Li tz'akal choxahil cua li naxq'ue li Dios, a'an li jun li quichal chak sa' choxa ut naxq'ue li junelic yu'am reheb li cuanqueb sa' ruchich'och', chan. ³⁴Eb a'an que'xye re: —At Kacua', taq'ue ta ke rajlal li cua a'an.— ³⁵Li Jesús quixye reheb: —Lain li cua a'an. Lain

ninq'uehoc junelic yu'am. Li ani napaban cue tac'ojobak xch'ol. Inc'a' chic tatz'ocak ut inc'a' chic tachakik re. Chanchan nak ac xrake' chi tzacanc. ³⁶ Aban ac xinye ere nak usta ac xeril cuu, toj inc'a' ajcui' niquinepab. ³⁷ Chixjunileb li tixk'axtesi cue li Yucua'bej, tine'xpab. Ut li ani napaban cue, lain inc'a' tintz'ektana. ³⁸ Lain xinchal chak sa' choxa re tinbanu li c'a'ru naraj li Dios li quitaklan chak cue. Moco xinchal ta chixbanunquil li c'a'ru nacuaij lain. ³⁹ Li c'a'ru naraj lin Yucua' li quitaklan chak cue, a'an nak ma jun reheb li cualal inc'ajol li xk'axtesi cue tasachk chicuu. Tincuaclesiheb ban chi cuankeb xyu'am sa' roso'jiqueb li cutan. ⁴⁰ Li Yucua'bej li quitaklan chak cue, a'an naraj nak chixjunileb li te'xq'ue retal nak lain li C'ajolbej ut tine'xpab tacuank xyu'ameb chi junelic. Ut lain tincuaclesiheb ut tinq'ue xyu'ameb sa' roso'jiqueb li cutan, chan li Jesús. ⁴¹ Ut eb laj judío que'oc chixcuech'inquil rix li quixye li Jesús xban nak quixye, "Lain li cua. Lain xinchal chak sa' choxa." ⁴² Que'xye chi ribileb rib: —¿Ma macua' ta bi' a'in li Jesús li ralal laj José? Lao nakanau ruheb lix na' xyucua'. ¿C'a'ut nak naxye nak sa' choxa xchal chak? chanqueb. ⁴³ Quixye li Jesús reheb: —Canabomak xcuech'inquil erib, chan. ⁴⁴ Ma ani naru tapabank cue cui inc'a' ta k'axtesinbil cue xban li Yucua'bej li quitaklan chak cue. Li neque'paban cue, lain tincuaclesiheb cui'chic chi yo'yo sa' roso'jiqueb li cutan. ⁴⁵ Tz'ibanbil retalil chi jo'ca'in sa' li Santil Hu xbaneb li profeta: Li Dios tixc'ut li xyalal chiruheb chixjunileb. Jo'can nak chixjunileb li neque'abin re ut neque'xtau ru li c'a'ru naxye li Dios, eb a'an tine'xpab ajcui' lain. ⁴⁶ A'in moco naraj ta naxye nak cuan li que'iloc chak ru li Acuabej Dios. Ca'aj cui' lain ninna'oc ru xban nak riq'uin quinchal chak. ⁴⁷ Relic chi yal tinye ere nak li ani napaban cue, li jun a'an cuan xyu'am

chi junelic. ⁴⁸ Lain li cua li naq'uehoc yu'am chi junelic. ⁴⁹ Le xe'tonil yucua' que'xcua' chak li cua li quichal chak sa' choxa junxil nak yoqueb chi numec' sa' li chaki ch'och'. Usta que'xcua' li cua li quichal sa' choxa, abanan moco cuanqueb ta xyu'am chi junelic. ⁵⁰ Abanan, lain li xinchal chak sa' choxa, lain li tz'akal choxahil cua xban nak ninq'uehoc yu'am chi junelic. Li ani napaban cue, a'an inc'a' tacamk. Cuank ban xyu'am chi junelic. ⁵¹ Lain li yo'yoquil cua. Quinchal chak sa' choxa. Li ani napaban cue lain inc'a' tasachk. Cuank ban xyu'am chi junelic. Li cua li tinq'ue lain, a'an lin tibel nak tink'axtesi cuib chi camc re nak taruk te'cuank xyu'ameb chi junelic li cuanqueb sa' ruchich'och', chan li Jesús. ⁵² Nak que'rabi li c'a'ru quixye, eb laj judío que'oc chixcuech'inquil rix li quixye ut que'xye: —¿Chanru nak tixq'ue lix tibel re takatzaca? chanqueb. ⁵³ Quixye li Jesús reheb: —Relic chi yal ninye ere: Cui inc'a' tetzaca lin tibel lain li C'ajolbej ut cui inc'a' teruc' lin quiqu'el, inc'a' tacuank le yu'am chi junelic. ⁵⁴ Chixjunileb li neque'xtzaca lin tibel ut neque'ruc' lin quiqu'el, cuank xyu'ameb chi junelic, ut lain tincuaclesiheb cui'chic chi yo'yo sa' roso'jiqueb li cutan. ⁵⁵ Lin tibel, a'an li tzacaemk li naq'uehoc junelic yu'am. Ut lin quiqu'el, a'an li uc'a li naq'uehoc junelic yu'am. ⁵⁶ Li ani nextzaca lin tibel ut naruc' lin quiqu'el, li jun a'an cuan chi sum atin riq'uin ut lain cuanquin chi sum atin riq'uin a'an. ⁵⁷ Li yo'yoquil Dios, a'an li quitaklan chak cue. Jo' nak yo'yo chi junelic a'an, jo'can nak yo'yoquin ajcui' lain chi junelic. Jo'can ajcui' li ani nextzaca lin tibel, li jun a'an tacuank xyu'am chi junelic sa' inc'aba' lain. ⁵⁸ Jo'can nak lain li cua li quinchal chak sa' choxa. Moco jo' ta li cua li que'xcua' le xe'tonil yucua'. A'an inc'a' quixq'ue xyu'ameb chi junelic. Abanan chixju-

nileb li te'cua'ok re li cua a'in, eb a'an te'cuank xyu'ameb chi junelic, chan li Jesús. ⁵⁹ Chixjunil li c'a'ak re ru a'in li Jesús quixye reheb nak yō chixc'utbal li xyalal chiruheb aran Capernaum sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío.

Nabaleb que'xcanab xtakenquil li Jesús

⁶⁰ Nak que'rabi li c'a'ru quixye, nabaleb lix tzolom que'oc chi atinac chi ribileb rib, ut que'xye: —C'ajo' xch'a'ajquil xtaubal ru li xye. ¿Ani ta cui' tāt'a'ok ru? chanqueb. ⁶¹ Li Jesús quixnau nak yoqueb chixcuech'inquil rix li c'a'ru quixye usta mā ani quiyehoc re. Jo'can nak quixye reheb: —¿Ma inc'a' xcuulac cheru li c'a'ru xinye ere? ¿Ma tēcanab intakenquil xban? ⁶² ¿Ma ra xerec'a nak xinye ere chi jo'can? ¿C'a' raj ru tēbanu nak teril nak lain li C'ajolbej yokin cui'chic chi xic sa' choxa li xincuan cui' chak junxil? ⁶³ Li na'quehoc junelic yu'am, a'an li Santil Musik'ej. A'an macua' re li tibelej. Lain xinch'olob xyalal cheru. Li xinye ere yebil cue xban li Santil Musik'ej. Cui tepab li c'a'ru xinye, li Santil Musik'ej tixq'ue ere li junelic yu'am. ⁶⁴ Abanan toj cuanqueb ajcui' sa' eyank li inc'a' neque'paban, chan li Jesús. Chalen sa' xtclajic li Jesús quixnau aniheb li inc'a' te'pabank re. Ut quixnau ajcui' ani li tak'axtesink re sa' ruk'eb li xic' que'iloc re. ⁶⁵ Ut quixye ajcui' li Jesús reheb: —Jo'can nak xinye ere nak mā ani taruk tapabank cue cui inc'a' ta k'axtesinbil cue xban li Yucua'bej, chan. ⁶⁶ Chalen sa' li cutan a'an nabaleb lix tzolom que'ch'inan xch'oleb ut inc'a' chic que'xtake li Jesús. ⁶⁷ Ut li Jesús quixye reheb lix tzolom cablaju: —¿Ma teraj ajcui' xic laex? ¿Ma tēcanab ajcui' laex? chan reheb. ⁶⁸ Quichak'oc laj Simón Pedro ut quixye re: —At Kacua', ¿ani aj iqu'in toxic? Laat nacaye ke chanru tacuank kayu'am chi

junelic. ⁶⁹ Lao nakapab li c'a'ru nacaye ut nakanau nak laat li Cristo, li Lalal li yo'yoquil Dios, chan. ⁷⁰ Quixye li Jesús: —¿Ma macua' ta bi' lain xinsic'oc eru laex li cablaju? Lain xinsic'oc eru ut jun sa' eyank xk'axtesi rib re laj tza, chan. ⁷¹ Yo chi atinac chirix laj Judas Iscariote, li lalal laj Simón. Usta a'an jun reheb li cablaju, mokon laj Judas Iscariote quixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re.

Li Jesús quihobe' xbaneb li ritz'in

7 Chirix chic a'an, li Jesús yo chixbeninquileb li na'ajej li cuanqueb Galilea. Inc'a' quiraj xic Judea xban nak eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío te'raj xcamsinuil. ² Yo chi cuulac xk'ehil li nink'e nak eb laj judío neque'xyib lix coc' muhebal. ³ Eb li ritz'in li Jesús que'xye re: —Elen sa' li na'ajej a'in. Ayu Judea re nak eb li neque'taken acue te'rileb li milagro li nacabanu. ⁴ Mā ani junak tixbanu lix c'anjel chi mukmu cui naraj nak tana'lik ru. Cui tabanu li milagro a'in, c'utbesi la c'anjel chiruheb chixjunileb, chanqueb. ⁵ Yal ta eb li ritz'in neque'paban re nak a'an taklanbil chak xban li Dios. ⁶ Quixye li Jesús reheb: —Toj maji' nacuulac xk'ehil nak tinxic. Laex naru texxic yalak jok'e. ⁷ Eb li cuanqueb sa' ruchich'och' xic' niquine'ril xban nak lain ninye reheb nak inc'a' us li yoqueb chixbanunquil. Abanan laex inc'a' xic' nequex-ile' xbaneb. ⁸ Ayukex laex sa' li nink'e. Lain inc'a' tinxic xban nak toj maji' nacuulac xk'ehil nak tinxic, chan li Jesús. ⁹ Nak quixye reheb a'in, li Jesús toj quicana aran Galilea.

Li Jesús cō Jerusalén chixnumsinquil li nink'e

¹⁰ Nak ac xcōeb li ritz'in sa' li nink'e aran Jerusalén, li Jesús cō ajcui'. Abanan moco quixye ta rib. Chanchan sa'

mukmu co. ¹¹ Eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío yoqueb chixsic'bal li Jesús sa' li nink'e. —¿Bar anchal cuan li cuĩnk a'an? chanqueb. ¹² Nabaleb li cuanqueb aran yoqueb chixcuech'inquil rib chirix li Jesús. Cuan yoqueb chi yehoc re: —Chabil cuĩnk a'an, chanqueb. Ut cuan cui'chic yoqueb chi yehoc: —Inc'a'. Li cuĩnk a'an naxbalak'iheb li tenamit, chanqueb. ¹³ Abanan ma ani quiatinac chi cau xban nak que'xucuac chiruheb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío. ¹⁴ Nak ac yo li nink'e li Jesús co sa' li templo ut qui-oc chixch'olobanquil li xyalal chiruheb li cuanqueb aran. ¹⁵ Que'sach xch'oleb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío chirabinquil li c'a'ru quixye li Jesús. Que'xye: —¿Chanru nak naxnau li cuĩnk a'in chixjunil li c'a'ak re ru a'in? A'an moco tzolbil ta, chanqueb. ¹⁶ Quixye li Jesús reheb: —Li tijleb li yoquin chixc'utbal macua' cue. A' li Dios li quitaklan chak cue, a'an li quic'utuc chicuu li yoquin chixyebal, chan. ¹⁷ Li ani taajok xbanunquil li c'a'ru naraj li Dios, a'an tixnau ma re li Dios li tijleb li yoquin chixc'utbal malaj ut yal inc'a'ux injunes. ¹⁸ Cui junak naxch'olob xyalal li naxc'oxla xjunes, li jun a'an naraj nak taq'uehek' xlok'al xbaneb li neque'abin re. Abanan li ani naraj nak taq'uehek' xlok'al li quitaklan chak re, li jun a'an tic xch'ol ut mac'a' balak'ic riq'uin. ¹⁹ ¿Ma inc'a' ta bi' quixq'ue ere li chak'rab laj Moisés? ¿C'a'ut nak ma jun sa' eyank naxbanu chi tz'akal li c'a'ru naxye li chak'rab? Ut, ¿c'a'ut nak teraj incamsinquil? chan li Jesús. ²⁰ Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Cuan na li maus aj musik'ej acuiq'uin. ¿Ani taajok acamsinquil? chanqueb re. ²¹ Quixye li Jesús reheb: —Lain xinbanu jun li milagro sa' li hilobal cutan ut sachso ech'ol xexcana xban. ²² Laj Moisés quixye ere

nak tento tēbanu li circuncisión reheb le rala. (Macua' laj Moisés li qui-tiquiban re. A' le xe'tonil yucua', a'aneb li que'tiquiban re xbanunquil li circuncisión.) Usta hilobal cutan, laex neque-banu li circuncisión. ²³ Cui laex neque-banu li circuncisión usta hilobal cutan re nak inc'a' tek'et li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés, ¿c'a'ut nak xexjosk'o' cuiq'uin nak xinq'uirtesi jun li cuĩnk sa' li hilobal cutan? ²⁴ Mexrakoc atin jo' nequeraj laex yal ejunes. Chexrakoc ban atin sa' xyalal, chan li Jesús. ²⁵ Cuanqueb aj Jerusalén que'xye: —¿Ma macua' ta bi' a'in li cuĩnk li te'raj xcamsinquil eb li neque'taklan sa' kayank lao aj judío? ²⁶ Quehomak retal. Cuan arin ut yo chi atinac chiruheb chixjunileb li tenamit ut mac'a' neque'xye re. Mare xe'xnau nak a'an li Cristo. ²⁷ ¿Chanru nak a'anak li Cristo? ¿Ma inc'a' ta bi' nakanau bar xtenamit li cuĩnk a'in? Nak tachalk li Cristo, ma ani tana'ok re chi tz'akal bar tachalk chak, chanqueb. ²⁸ Nak li Jesús yo chixch'olobanquil li xyalal sa' li templo, quixye chi cau xyab xcux: —Yal nak nequenau cuu. Ut nequenau bar intenamit. Abanan inc'a' nequenau chi tz'akal bar xinchal chak. Lain inc'a' xintakla chak cuib yal injunes. Li Dios, li tic xch'ol, a'an li xtaklan chak cue. Laex inc'a' nequenau ru a'an. ²⁹ Ca'aj cui' lain ninna'oc ru xban nak riq'uin a'an xinchal chak. Li Dios, a'an li quitaklan chak cue, chan li Jesús. ³⁰ Ut que'raj raj xchapbal re nak te'xq'ue sa' tz'alam. Abanan inc'a' ajcui' que'xchap xban nak toj maji' naculaclac xk'ehil nak tachapek'. ³¹ Nabaleb li tenamit que'xpab li Cristo ut que'xye: —Lao nakanau nak tac'ulunk li Cristo, nabaleb li milagro tixbanu. Li cuĩnk a'in nabal li milagro yo chixbanunquil. Cui ta macua' li Cristo, ¿chan ta cui' ru nak tixbanu li milagro li yo chixbanunquil?

Eb li neque'c'ac'alén sa' li templo que'taklāc chixchapbal li Jesús

³² Eb laj fariseo que'rabi li yoqueb chixyebal chirix li Jesús. Jo'can nak eb a'an, rochbeneb li xbenil aj tij, que'xtakla li neque'c'ac'alén sa' li templo chixchapbal li Jesús re te'xq'ue sa' tz'alam.

³³ Li Jesús quixye reheb: —Toj maji' tinechap. Toj tincuanq chic ca'ch'inak sa' eyank, tojo'nak tinsuk'ik cui'chic riq'uín li quitaklan chak cue. ³⁴ Tinesic' ut inc'a' tingtau xban nak bar cuankin lain, laex inc'a' texruk chi xic, chan. ³⁵ Ut eb laj judío que'oc chi atinac chi ribileb rib ut que'xye: —¿Bar anchal taxic li cuínk a'in nak inc'a' taruk takatau? Mare taxic riq'uineb laj judío li cuanqueb sa' xtenamiteb laj griego. Malaj taoc chixtzolbaleb laj griego. ³⁶ A'an xye, “Tinesic' ut inc'a' tingtau. Inc'a' naru texxic bar cuankin cui',” chan. ¿C'a'ru xyalal a'an? chanqueb.

Li Jesús quixye nak li ani taçhakik re tixq'ue ruc'a

³⁷ Li roso'jic li nink'e, a'an li cutan li k'axal lok' chiruheb. Sa' li honal a'an, li Jesús quixakli chiruheb ut quixye chi cau xyab xcux: —Li ani taçhakik re, çalk cuiq'uín. Lain tinq'ue ruc'a. ³⁸ Xban nak jo'ca'in tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu: Chixjunileb li ani te'pabank cue lain, li Santil Musik'ej li naq'uehoc junelic yu'am taçuank riq'uineb. Chanchan jun li yu'am ha' li inc'a' na-oso'.— ³⁹ Nak quixye a'in, li Jesús yo chi atinac chirix li Santil Musik'ej li taçuank riq'uineb li te'pabank re. Sa' li cutan a'an, li Santil Musik'ej toj maji' nac'ulun xban nak li Jesús toj maji' naxic sa' choxa chixc'ulbal lix lok'al. ⁴⁰ Nak que'rabi li c'a'ru quixye li Jesús, cuan que'yehoc: —Relic chi yal li cuínk a'in profeta.— ⁴¹ Ut cuanqueb ajcui' que'xye: —Li cuínk a'in, a'an li Cristo.— Abanan cuanqueb cui'chic li

que'chak'oc ut que'xye: —¿Ma Galilea ta bi' taçalk li Cristo li yechi'inbil ke? ⁴² Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu nak li Cristo li Mesías taçalk sa' xyankeb li ralal xc'ajol li rey David. Taçalk aran Belén li quicuan cui' li rey David najter, chanqueb. ⁴³ Jo'can nak li tenamit que'xjachi ribeb xban nak jalan jalank yoqueb chixc'oxlanquil chirix li Jesús. ⁴⁴ Cuanqueb li que'ajoc xchapbal li Jesús abanan inc'a' ajcui' que'xbanu.

Li cuanqueb xcuanquil inc'a' que'xpab li Jesús

⁴⁵ Nak que'suk'i li que'taklāc chixchapbal li Jesús, eb laj fariseo ut eb li xbenil aj tij que'xpatz' reheb: —¿C'a'ut nak inc'a' xec'am chak li cuínk a'an? chanqueb. ⁴⁶ Eb li neque'c'ac'alén sa' li templo que'chak'oc ut que'xye: —¿Ma jun cua kabiom junak cuínk chi atinac jo' naatinac li cuínk a'an! Ch'ina'us li c'a'ru naxye, chanqueb. ⁴⁷ Ut eb laj fariseo que'xye reheb: —¿Ma xeq'ue ajcui' erib laex chixbalak'i li cuínk a'an? ⁴⁸ ¿Ma cuan ta bi' junak xcomoneb li neque'taklan sa' kayank li xpab li c'a'ru naxye a'an? Ut, ¿ma cuan ta bi' junak kacomon lao aj fariseo xpaban re? ⁴⁹ Eb li q'uila tenamit a'in inc'a' neque'xnau c'a'ru naxye sa' li chak'rab li quiqu'uehe' re laj Moisés. ¿C'a'ru te'oc cui' eb a'an? chanqueb laj fariseo. ⁵⁰ Cuan aran laj Nicodemo li quicuulac riq'uín li Jesús chi k'ek. A'an jun reheb laj fariseo. Quixye reheb: ⁵¹ —Naxye sa' li kachak'rab nak inc'a' naru rakoc atin sa' xben junak cuínk chi toj maji' naxye ma cuan xmac malaj ut inc'a'. Tento takanau chi tz'akal c'a'ru lix mac, chan laj Nicodemo. ⁵² Que'chak'oc ut que'xye re: —¿Ma laät ajcui' aj Galilea laät? Tzol acuib chi us sa' li Santil Hu re taq'ue retal nak ma jun profeta chalenak chak Galilea, chanqueb. ⁵³ Ut chirix chic a'an, chixjunileb que'cgeb sa' rochocheb.

Quic'ame' riq'uín li Jesús jun li ixk li quixmux ru xsumlajic

8 Li Jesús cō sa' li tzul Olivos. ²Cuu-lajak chic nak toj ek'ela cō cui'chic sa' li templo. Li q'uila tenamit que'cuulac riq'uín. Ut nak quic'ojla, qui-oc cui'chic chixch'olobanquil li xyalal chiruheb. ³Eb laj fariseo ut eb laj tzolol chak'rab que'xc'am riq'uín li Jesús jun li ixk yō chixmuxbal ru xsumlajic nak que'xtau ut coxex'xxakab chiruheb chixjunileb. ⁴Que'xye: —At tzolonel, li ixk a'in yō chixmuxbal ru xsumlajic nak xkatau. ⁵Sa' li chak'rab li quixq'ue ke laj Moisés naxye nak cutbileb chi pec nak te'camsik eb li ixk li neque'xmux ru lix sumlajic jo' xbanu li ixk a'in. Ut laāt, ¿c'a'ru nacaye? chanqueb. ⁶Que'xye re li Jesús chi jo'can yal re rilbal c'a' na ru tixye xban nak yoqueb chixsic'bal c'a'ru te'xjit cui'. Aban li Jesús quixxulub rib ut qui-oc chi tz'ibac chiru ch'och' riq'uín ru'uj ruk'. ⁷Ut xban nak yoqueb chixpatz'bal, li Jesús quixakli cui'chic ut quixye reheb: —Li ani mac'a' xmac sa' eyank, a'an li xben li tixcut li pec, chan. ⁸Ut quixxulub rib ut qui-oc cui'chic chi tz'ibac chiru ch'och'. ⁹Nak que'rabi li c'a'ru quixye, que'rec'a rib xban nak cuanqueb xmac ut que'oc chi elc chi xjunkaleb. Xben cua que'el li chequel cuink ut chirixeb a'an que'el li toj saheb. Quicana xjunes li Jesús ut li ixk xakxo chiru. ¹⁰Li Jesús quixakli cui'chic ut quixye re li ixk: —¿Bar cuanqueb li yoqueb chi jitoc acue? ¿Ma mā ani xq'uehoc acue chixtojbāl amac? chan. ¹¹Ut li ixk quixye re: —Mā jun, Kācua'. — Ut li Jesús quixye re: —Chi moco lain tating'ue chixtojbāl amac. Ayu ut matmacob chic, chan.

Li Jesús quixch'olob xyalal chiruheb nak a'an li Cristo

¹²Li Jesús quiatinac cui'chic riq'uíneb li tenamit ut quixye reheb: —Lain lix cu-

tan saken li ruchich'och'. Li ani tapabank cue lain, inc'a' chic tacuank sa' xk'ojyinal ru li mac. Tacuank ban sa' cutan saken ut tacuank xyu'am chi junelic, chan. ¹³Ut eb laj fariseo que'xye re: —Mac'a' na-oc cui' li c'a'ru yocat chixyebal xban nak chacuix ajcui' laāt yocat chi atinac, chanqueb. ¹⁴Li Jesús quixye reheb: —Cuan xcuanquil li ninye usta yoquin chi atinac chicuix lain xban nak tz'akal yal li ninye. Laex inc'a' nequenau bar xinchal chak, chi moco nequenau bar tinxic. Ca'aj cui' lain ninna'oc re bar xinchal chak ut bar tinxic. ¹⁵Laex nequexrakoc atin jo' nequeraj laex ejunes. Lain mā ani sa' aj ben yoquin chi rakoc atin. ¹⁶Abanan cui tinrakoc atin, tinbanu sa' tiq'uilal xban nak inc'a' ninrakoc atin injunes. Ninbanu ban jo' naraj lin Yucua' li quitaklan chak cue. ¹⁷Sa' le chak'rab tz'ibanbil retalil cui cuan cuibeb li cuink junaj lix c'a'uxeb riq'uín li c'a'ru te'xye, tento xpabanquil li ratineb. ¹⁸Lain ninye li yal chicuix ajcui' lain. Ut lin Yucua' li quitaklan chak cue, a'an naxch'olob ajcui' li yal chicuix, chan li Jesús. ¹⁹Eb laj fariseo que'chak'oc ut que'xye re: —¿Ani la yucua'? chanqueb re. Li Jesús quixye reheb: —Laex inc'a' nequenau ani lin Yucua' xban nak inc'a' nequenau cuu lain. Cui ta nequenau cuu lain, nequenau aj raj cui' ru lin Yucua', chan reheb. ²⁰Chixjunil a'in quixye li Jesús reheb nak yō chixch'olobanquil li xyalal chiruheb li cuanqueb sa' li templo sa' li na'ajej bar neque'xq'ue cui' lix mayejeb. Ut mā ani quichapoc re xban nak toj maji' nacuulac xk'ehil. ²¹Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —Lain tinxic. Tinesic' raj chic abanan inc'a' tington xban nak inc'a' taruk texxic bar tinxic cui' lain. Texcamk ban sa' le mac, chan. ²²Ut eb laj judío que'xye: —A'an xye nak inc'a' naru toxic bar taxic cui' a'an. ¿C'a'ut nak xye ke chi jo'can? ¿Ma yō chixc'oxlanquil xcamsinquit rib? chanqueb. ²³Li Jesús quixye reheb: —Laex

aj ruchich'och'. Abanan lain macua'in aj ruchich'och'. Lain sa' choxa xinchal chak. ²⁴Jo'can nak xinye ere nak texcamk sa' le mac. Laex texcamk sa' le mac cui inc'a' nequepab nak lain ac cuanquin ajcui' chak sa' xticlajic jo' xinye ere, chan li Jesús. ²⁵Ut eb a'an que'xye re: —Ye ke. ¿Anihat tz'akal laät? chanqueb. Li Jesús quixye reheb: —Chalen sa' xticlajic quinye chak ere anihin lain. ²⁶Nabal li c'a'ak re ru naru tnye raj ere re xrakbal atin sa' eben. Li ani quitaklan chak cue, a'an tic xch'ol ut naxye li yal. Li c'a'ru xc'ut chicuu li quitaklan chak cue, a'an li ninye ere laex li cuanquex sa' ruchich'och', chan. ²⁷Abanan eb a'an inc'a' que'xtau ru nak li Jesús yo chi atinac chirix li Acuabej Dios. ²⁸Ut quixye ajcui' li Jesús reheb: —Nak acak xinetaaksi chiru li cruz re incamsinquit toj aran teq'ue retal nak lain li taklanbilin chak xban li Dios. Ut tenau nak mac'a' ninbanu injunes. Li c'a'ru ninye lain, a'an li quixc'utbesi chicuu lin Yucua'. ²⁹Li ani quitaklan chak cue, a'an cuan cuiqu'in. A'an inc'a' quinxcanab injunes xban nak lain junelic ninbanu li c'a'ru naraj a'an, chan li Jesús. ³⁰Nabaleb que'paban re li Jesús nak que'rabi li c'a'ru quixye.

**Li Jesús quixye aniheb li
ralal xc'ajol laj Abraham ut
aniheb li ralal xc'ajol laj tza**

³¹Li Jesús quiatinac riq'uineb laj judío li que'paban re. Quixye reheb: —Cui laex tebanu li c'a'ru ninye ere, laexak tz'akal intz'olom. ³²Tenau chic li xyälal. Ut nak acak xenau chic li xyälal, libre chic cuankex, chan. ³³Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Lao ralal xc'ajol laj Abraham. Ma jun cua c'ayinbilo chi c'anjelac chiru anihak. ¿C'a'ut nak nacaye nak libre chic cuanko? ³⁴Li Jesús quixye reheb: —Relic chi yäl ninye ere nak chixjunileb li neque'xbanu li mausilal cuanqueb rubel xcuanquil li mac. Chanchan

nak c'ayinbileb chi c'anjelac chiru. ³⁵Junak c'ayinbil chi c'anjelac moco tacanäk ta chi junaj cua sa' rochoch lix patrón. A'ut li alalbej, a'an tento nak tacanäk sa' rochoch chi junaj cua. ³⁶Jo'can nak cui lain li C'ajolbej tincolok ere chiru li mac, relic chi yäl libre chic cuankex. ³⁷Lain ninnau nak laex xcomonex li ralal xc'ajol laj Abraham. Abanan cuan sa' eyank li te'raj incamsinquit xban nak inc'a' nacuulac chiruheb li c'a'ru yoquin chixyebal. ³⁸Lain ninye li c'a'ru quixc'ut chicuu lin Yucua'. Ut eb a'an neque'xbanu li c'a'ru quixye reheb lix yucua'eb a'an, chan. ³⁹Eb a'an que'xye re: —Laj Abraham, a'an li kaxe'tonil yucua', chanqueb. Li Jesús quixye reheb: —Cui ta laex ralal xc'ajol laj Abraham, tebanu raj jo' quixbanu laj Abraham. Chäbil raj le na'leb jo' xna'leb a'an nak quicuan. ⁴⁰Abanan laex teraj incamsinquit xban nak lain xinye ere li xyälal jo' quic'utbesi chicuu xban li Dios Acuabej. Laj Abraham inc'a' quixbanu jo' yoquex laex. ⁴¹Inc'a' yoquex chixbanunquit li quixye laj Abraham. Yoquex ban chixbanunquit li naxye le yucua', chan li Jesús. Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Moco lao ta ralal xc'ajol laj co'bet. Jun ajcui' li kayucua' cuan. A'an li Dios, chanqueb. ⁴²Li Jesús quixye reheb: —Cui ta yäl nak li Dios eyucua', niquinera raj lain xban nak riq'uin li Dios quinchal chak. Cuanquin arin sa' eyank. Inc'a' quintakla chak cuib injunes. A' li Dios, a'an li quitaklan chak cue. ⁴³¿C'a'ut nak inc'a' nequetau ru li c'a'ru ninye? Inc'a' nequec'ul li cuatin xban nak inc'a' nequeraj rabinquit li c'a'ru yoquin chixyebal. ⁴⁴Laex ralal xc'ajol laj tza. A'an li nataklan sa' eben. Laex nequebanu li c'a'ru naraj a'an xban nak cuanquex rubel xcuanquil. A'an aj camsinel chalen sa' xticlajic. Inc'a' nacuulac chiru li yäl xban nak a'an aj tic'ti'. Ac re nak natic'ti'ic. A'an li xyucua'il li tic'ti'.

⁴⁵Lain ninye ere li xyalal. Jo'can nak inc'a' niquinepab. ⁴⁶¿Ma cuan junak sa' eyank taruk tixye nak cuan inmac lain? Cui ninye li yal, ¿c'a'ut nak inc'a' niquinepab? ⁴⁷Cui ta laex ralal xc'ajol li Dios, nequepab raj li c'a'ru naxye. Abanan laex macua'ex ralal xc'ajol li Dios. Jo'can nak inc'a' nequeraj rabinquil li c'a'ru naxye, chan li Jesús. ⁴⁸Que'chak'oc eb laj judío ut que'xye re: —Yal ajcui' nacaye. Samaria la tenamit ut cuan maus aj musik'ej acuiqu'in, chanqueb. ⁴⁹Li Jesús quixye reheb: —Mac'a' maus aj musik'ej cuiqu'in. Li c'a'ru yoquin chixbanunquil lain, a'an xq'uebal xlok'al lin Yucua'. Abanan laex niquintz'ektana. ⁵⁰Lain inc'a' ninsic' inlok'al. Abanan cuan jun naraj nak ta'uehek' inlok'al. Ut a'an li tarakok atin sa' eben xban nak yoquex chintz'ektanankuil. ⁵¹Relic chi yal ninye ere nak li ani tixbanu li c'a'ru ninye, li jun a'an inc'a' tacamk, chan. ⁵²Eb laj judío que'chak'oc ut que'xye: —Anakcuan nakanau chi tz'akal nak cuan maus aj musik'ej acuiqu'in. Laj Abraham quicam ut que'cam ajcui' eb li profeta. Abanan laat nacaye nak li ani tabanunk re li c'a'ru nacaye inc'a' tacamk. ⁵³¿Ma k'axal nim ta bi' acuanquil laat chiru laj Abraham li kaxe'tonil yucua'? A'an quicam ut que'cam ajcui' li profeta. ¿Anihat laat nak nacaye chi jo'can? chanqueb re. ⁵⁴Li Jesús quixye reheb: —Cui lain tinq'ue inlok'al injunes, mac'a' na-oc cui' lin lok'al. Li naq'uehoc lin lok'al, a'an lin Yucua' li nequeye laex nak a'an le Dios. ⁵⁵Laex inc'a' nequenau ru a'an. Abanan lain ninnau ru. Cui ut tixye ta nak inc'a' ninnau ru, lainak raj aj tic'ti' jo' laex. Aban lain ninnau ru ut ninbanu li c'a'ru naxye a'an. ⁵⁶Laj Abraham le xe'tonil yucua' quisaho' sa' xch'ol nak tinchalk sa' ruchich'och'. Quiril nak quinc'ulun ut quisaho' sa' xch'ol xban, chan li Jesús reheb. ⁵⁷Eb a'an que'xye re: —¿Chanru nak xacuil ru laj Abraham?

Laat toj maji' nacabanu lajeb roxc'al (50) chihab, chanqueb. ⁵⁸Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Relic chi yal tixye ere nak chalen chak sa' xticiajic nak toj maji' nayo'la laj Abraham, ac cuanquin ajcui' chak lain, chan li Jesús. ⁵⁹C'ajo' nak que'josk'o' ut que'oc raj chixcutin-kuil chi pec. Abanan li Jesús quixmuk rib chiruheb. Qui-el sa' li templo ut co.

Li Jesús quixqu'irtesi jun li cuink mutz' ru chalen sa' xyo'lajic

9 Nak yo chi xic li Jesús, quiril jun li cuink mutz' ru chalen sa' xyo'lajic. ²Eb lix tzolom li Jesús que'xpatz' re: —At tzolonel, ¿c'a'ut nak mutz' ru li cuink a'in? ¿Ani cuan xmac? ¿Ma li cuink a'in malaj ut lix na' xyucua'? chanqueb. ³Li Jesús quixye: —Ma ani cuan xmac. Chi moco a'an, chi moco lix na' xyucua'. A'an xc'ul chi jo'can yal re nak tac'utbesik lix cuanquilal li Dios, chan. ⁴Tento nak tixseba cuib chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios li xtaklan chak cue. Anakcuan xcutanquil xbanunquil xban nak tacuulak xk'ehil nak ma ani chic taruk tac'anjelak. ⁵Nak toj cuankin sa' ruchich'och', lain tincutanobresi lix c'a'uxeb li cuanqueb sa' ruchich'och', chan. ⁶Nak ac xye a'in, li Jesús quichubac sa' ch'och'. Riqu'in lix chub quixyib li sulul. Ut quixyul sa' rix ru li mutz'. ⁷Ut quixye re: —Ayu. Ch'aj chak la cuu sa' li ha' Siloé, chan. Siloé naraj naxye "taklanbil chak". Li mutz' co ut quixch'aj chak li ru ut na-iloc chic nak quisuk'i chak. ⁸Ut eb li rech cabal ut chixjunileb li neque'na'oc nak mutz' ru, que'xye: —¿Ma macua' ta bi' a'an li nac'ojla chire be chixtz'amanquil c'a'ru re? chanqueb. ⁹Ut cuan li que'yehoc: —Yal. A'an li cuink, chanqueb. Cuan cui'chic li que'xye: —Chanchan a'an, aban macua', chanqueb. Ut li cuink quixye: —Lain li cuink a'an, chan. ¹⁰Ut que'xye re: —Cui laat li cuink a'an, ¿chanru nak xtehon li xnak' acuu? chan-

queb. ¹¹ Quichak'oc li cuṽnk ut quixye reheb: —Li cuṽnk Jesús xc'aba', quixy-ib li sulul. Quixyul sa' rix cuu ut quixye cue nak tinxic chi ch'ajoc sa' li ha' Siloé. Jo'can nak cōin ut quinch'aj li cuu ut anakcuan nin-iloc chic, chan li cuṽnk. ¹² Ut que'xye re: —¿Bar cuan li cuṽnk a'an? chanqueb. Ut li cuṽnk quixye reheb: —Inc'a' ninnau bar cuan, chan. ¹³ Ut que'xc'am riq'uineb laj fariseo li cuṽnk li mutz' nak quicuan, ¹⁴ xban nak li Jesús quixyib li sulul sa' li hilobaḷ cutan ut quixq'ue chi iloc li mutz'. ¹⁵ Ut eb laj fariseo que'xpatz' cui'chic re li cuṽnk chanru nak quiteli li xnak' ru. Li cuṽnk quixye reheb: —Li Jesús quixq'ue li sulul sa' rix cuu, ut quinch'aj li cuu ut anakcuan nin-iloc chic, chan. ¹⁶ Cuanqueb laj fariseo que'xye: —Li cuṽnk a'an, li Jesús xc'aba', moco taklanbil ta chak xban li Dios xban nak inc'a' naxq'ue xlok'al li hilobaḷ cutan, chanqueb. Ut cuanqueb cui'chic que'yehoc re: —¿Chanru nak tixbanu li milagro junak cuṽnk aj mac? chanqueb. Xban nak jalan jalank neque'xc'oxla chirix li Jesús, inc'a' chic junajeb xch'oleb. ¹⁷ Jo'can nak eb laj fariseo que'xpatz' cui'chic re li cuṽnk, li mutz' nak quicuan. Que'xye re: —Ut laāt, ¿c'a'ru nacaye chirix li cuṽnk a'in li xq'uehoc acue chi iloc? chanqueb re. Ut li cuṽnk quixye reheb: —Lain ninye nak a'an profeta, chan. ¹⁸ Ut eb laj judío li neque'taklan inc'a' que'raj xpabanquil nak li cuṽnk mutz' junxil ut na-iloc chic. Jo'can nak que'xtakla xbokbal lix na' xyucua'. ¹⁹ Ut que'xpatz' reheb: —¿Ma a'in le ralaḷ? ¿Ma yaḷ nak mutz' li ru chalen sa' xyo'lajic? ¿Chanru nak na-iloc chic anakcuan? chanqueb. ²⁰ Que'chak'oc lix na' xyucua' ut que'xye: —Lao nakanau nak a'an li kalal. Ut nakanau nak a'an mutz' chalen sa' xyo'lajic. ²¹ Abanan inc'a' nakanau ani xtehoc li ru chi moco nakanau chanru nak na-iloc chic. Patz'omak re a'an. Ac

cuan xchihab. Tixnau chic xsumenquil a'an, chanqueb. ²² Que'xye chi jo'can lix na' xyucua' xban nak que'xucuaḷ xbaneb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío xban nak ac c'ubanbil ru xbaneb cui ani tixye nak li Jesús, a'an li Cristo, li jun a'an inc'a' chic tac'ulek' sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. ²³ Jo'can nak lix na' xyucua' que'xye: —A'an ac cuan xchihab. Patz'omak re a'an.— ²⁴ Eb laj fariseo que'xbok cui'chic xca' sut li cuṽnk, li mutz' nak quicuan, ut que'xye re: —Sa' xc'aba' li Dios taye ke li xyalal. Lao nakanau nak li cuṽnk a'an aj mac, chanqueb re. ²⁵ Li cuṽnk, li mutz' nak quicuan, quixye reheb: —Lain inc'a' ninnau ma aj mac malaj ut inc'a'. Ca'aj cui' li ninnau lain nak mutz'in nak xincuan ut anakcuan nin-iloc chic, chan. ²⁶ Ut que'xye cui'chic re: —¿C'a'ru xbanu acue? ¿Chanru nak xatxq'ue chi iloc? chanqueb. ²⁷ Li cuṽnk quixye reheb: —Ac xinye ere chanru xbanu nak xinixq'ue chi iloc ut inc'a' xeraj xpabanquil. ¿C'a'ut nak teraj terabi cui'chic? ¿Ma teraj ajcui' oc chok' xtzolom laex? chan reheb. ²⁸ Ut que'xhob li cuṽnk ut que'xye re: —Laāt xtzolom li cuṽnk a'an. Lao inc'a'. Lao xtzolom laj Moisés, chanqueb re. ²⁹ —Lao nakanau nak li Dios quiatinac riq'uin laj Moisés; abanan li cuṽnk a'an inc'a' nakanau bar xchal chak, chanqueb. ³⁰ Li cuṽnk quixye reheb: —Laex nequeye nak inc'a' nequenau bar xchal chak li cuṽnk a'an. Nasach inch'ol eban xban nak li cuṽnk a'an xq'uehoc cue chi iloc lain. ³¹ Lao nakanau nak li Dios inc'a' narabi nak neque'tijoc laj mac. Narabi ban lix tijeb li neque'xxucua ru ut neque'xbanu li c'a'ru naraj. ³² Chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och', ma jun sut qui-abiman nak cuan ta junak cuṽnk tixte ta xnak' ru junak mutz' chalen sa' xyo'lajic. ³³ Cui ta inc'a' taklanbil chak xban li Dios li cuṽnk a'in, mac'a' raj naru naxbanu, chan li cuṽnk reheb. ³⁴ Eb a'an

que'chak'oc ut que'xye re: —Laat aj mac chalen chak sa' ayo'lajic. ¿Ma nacac'oxla nak naru taq'ue kana'leb lao? chanqueb. Ut que'risi li cuink sa' xyankeb ut inc'a' chic que'xc'ul. ³⁵Li Jesús quirabi resil li c'a'ru que'xbanu. Nak quixtau li cuink li quixq'uirtesi, quixye re: —¿Ma nacapab li Lalal li Dios? chan re. ³⁶Li cuink quixye re: —Ye cue ani a'an, Kacua', re nak taruk tinpab lain, chan. ³⁷Li Jesús quixye re: —A'an li yocat chirilbal ru anakcuan. Li Lalal li Dios, a'an lain li yoquin chi atinac acuiq'uin, chan. ³⁸Li cuink quixye: —At Kacua', lain nacat-inpab, chan ut quixcuik'ib rib chiru ut quixlok'oni. ³⁹Li Jesús quixye re: —Lain xinchal sa' ruchich'och' chi rakoc atin. Lain tincutanobresi xna'lebeb li inc'a' neque'xtau xyalal. Ut tinmuk li xyalal chiruheb li neque'xc'oxla nak cuanqueb xna'leb. Chanchan nak tinq'ueheb chi iloc li inc'a' neque'iloc. Ut tinq'ueheb chi mutz'oc' li neque'iloc, chan li Jesús. ⁴⁰Cuanqueb laj fariseo aran ut yoqueb chirabinquil li quixye li Jesús. Eb a'an que'xye re li Jesús: —¿Ma mutz'o' ta bi' lao nak nacac'oxla laat? chanqueb. ⁴¹Li Jesús quixye reheb: —Chanchanex mutz'. Cui ta laex inc'a' nequenau xyalal, mac'a' raj emac. Abanan cuan emac xban nak nequeye nak nequenau xyalal, chan li Jesús.

Li Jesús quixye nak a'an li chabil pastor

10 Relic chi yal ninye ere, li ani na-oc sa' xcorraleb li carner chi inc'a' na-oc sa' li tz'akal oquebal re li corral, li jun a'an aj elk'. ²Abanan li ani na-oc sa' li tz'akal oquebal re li corral, li jun a'an aj ilol reheb li carner. ³Li nac'ac'alén re li oquebal naxnau ru a'an ut naxte li oquebal chiru. Ut eb li carner neque'xnau ru li xyab xcux nak naxbokeb chi xjunkaleb riq'uin lix c'aba'eb ut narisiheb sa' li corral. ⁴Nak

ac xrisiheb, naxberesiheb ut eb li carner neque'xtake xban nak neque'xnau ru xyab lix cux. ⁵Abanan junak li inc'a' neque'xnau ru, ma jok'e te'xtake. Elic ban chic te'xbanu chiru xban nak inc'a' neque'xnau ru xyab lix cux, chan li Jesús. ⁶A'an a'in li jaljoquil ru atin li quixye li Jesús reheb. Abanan inc'a' que'xtau ru lix yalal. ⁷Jo'can nak li Jesús quixye cui'chic reheb: —Relic chi yal ninye ere, Lain li oquebal reheb li te'pabank cue. ⁸Chixjunileb li que'culun xben cua chicuu lain, a'aneb aj elk'eb ut aj balak'eb. Ut eb li neque'paban cue, inc'a' neque'xpab li c'a'ru neque'xye. ⁹Lain li oquebal. Chixjunileb li neque'paban cue lain, te'colek' ut lain tin-ilok reheb. Chanchaneb li carner li neque'oc ut neque'el ut neque'xtau lix cuaheb. ¹⁰Laj elk' nachal chi elk'ac ut chi camsinc ut chi sachoc. Lain xinchal re nak tacuank eyu'am chi tz'akal. Tacuank eyu'am chi junelic. ¹¹Lain chanchanin jun li chabil pastor. Junak chabil pastor naxk'axtesi lix yu'am sa' xc'aba'eb lix carner. ¹²Junak tojbil mos macua' tz'akal pastor xban nak macua' a'an laj echal re li carner. Naril nak yo chi chalx laj xoj, naxcanabeb li carner ut nae'elic. Ut laj xoj naxchapeb li carner ut naxcha'cha'i ruheb. ¹³Li tojbil mos nae'elic xban nak yal mos. A'an inc'a' naxq'ue xch'ol chixcolbaleb li carner. ¹⁴Lain chanchanin jun chabil pastor. Lain ninnau ruheb li cualal inc'ajol. Ut eb a'an neque'xnau cuu lain. ¹⁵Jo' nak lin yucua' naxnau cuu lain, jo'can ajcui' nak ninnau ru lin yucua' ut tink'axtesi cuib chi camsic re xcolbaleb li cualal inc'ajol. ¹⁶Cuanqueb ajcui' cualal inc'ajol jalaneb xtenamiteb. Tento nak lain tinc'ameb chak. Eb a'an te'rabi ajcui' xyab lin cux. Ut junajakeb chic ru nak te'cuank ut junak ajcui' laj ilol reheb. ¹⁷Ninxra li Yucua'bej xban nak lain tink'axtesi cuib chi camsic ut tinc'ul cui'chic lin yu'am.

¹⁸Ma ani taq'uehok cue chi camsic cui inc'a' nacujaj lain. Xban nak lain nacujaj, tink'axtesi cuib chi camsic. Cuan incuanquil chixk'axtesinquil lin yu'am. Ut cuan ajcui' incuanquil chixc'ulbal cui'chic lin yu'am. A'an a'in li quixye cue lin Yucua' nak tento tinbanu, chan li Jesús. ¹⁹Ut xban nak jalan jalank yoqueb chixc'oxlanquil chirix li quixye li Jesús, quicuan cui'chic jachoc ib sa' xyankeb. ²⁰Nabaleb que'yehoc re: —Cuan maus aj musik'ej riq'uin. Inc'a' tuktu xjolom. ¿C'a'ut nak nequerabi li c'a'ru naxye a'an? chanqueb. ²¹Ut cuanqueb cui'chic yoqueb xyeбал: —Inc'a' naru taatinak chi jo'can cui cuan maus aj musik'ej riq'uin. ¿Ma taruk ta bi' tixq'ue chi iloc junak mutz' cui cuan maus aj musik'ej riq'uin? chanqueb.

Li Jesús quitz'ektanac xbaneb laj judío

²²Yo li habalk'e aran Jerusalén nak quicuulac xk'ehil li nink'e re xjulticanquil nak que'xk'axtesi li templo sa' ruk' li Kacua' Dios. ²³Ut li Jesús yo chi bec sa' li templo bar cuan cui' li oquebal Salomón xc'aba'. ²⁴Quisute' xbaneb laj judío ut que'xe re: —¿Jok'e taye ke chi tz'akal anihat? ¿Ma yal yokat chixq'uebal kac'a'ux? ¿Ma laät li Mesías, li yechi'inbil xban li Dios? Cui laät li Cristo, ye ke chi tz'akal anakcuan, chanqueb. ²⁵Li Jesús quixye reheb: —Ac xinye ere anihin ut inc'a' niquinepab. Li milagros li yoquin chixbanunquil sa' xc'aba' lin Yucua', a'an naxc'ut chi tz'akal anihin. ²⁶Laex inc'a' niquinepab xban nak laex macua'ex cualal inc'ajol. ²⁷Eb li cualal inc'ajol neque'rabi li c'a'ru ninye. Lain ninnauheb ru ut eb a'an neque'xbanu li c'a'ru ninye. ²⁸Lain tin'ueheb xyu'am chi junelic. Inc'a' te'osok' ut ma ani taruk tamak'ok reheb chicuu. ²⁹Lin Yucua' li k'axal

nim xcuanquil chiruheb chixjunil, a'an li quik'axtesin reheb sa' cuuk'. Ma ani naru tamak'ok reheb chiru a'an. ³⁰Lain ut li Yucua'bej junajo chi kibil kib, chan li Jesús. ³¹Ut eb laj judío que'xchap xpequeb ut que'raj cui'chic xcutbal chi pec. ³²Li Jesús quixye reheb: —Nabal li chabilal xinbanu cheru jo' quic'utbesic chicuu xban lin Yucua'. ¿Bar cuan reheb li chabil c'anjel a'in li xinbanu tinecuti cui' chi pec? chan. ³³Eb a'an que'chak'oc ut que'xe: —Inc'a' tatkacut chi pec xban li chabilal xabanu. Tatkacut chi pec xban nak nacajuntak'eta acuib riq'uin li Dios. Laat yal cuinkat. Moco Diosat ta jo' yocat chixyeбал, chanqueb re li Jesús. ³⁴Li Jesús quixye reheb: —¿Ma inc'a' ta bi' tz'ibanbil retalil sa' le chak'rab nak li Dios quixye reheb li que'c'uluc re li ratin “diosex laex”? (Sal. 82:6) ³⁵Nakanau nak inc'a' naru takaye nak inc'a' yal li tz'ibanbil sa' li Santil Hu. Li Dios quixye “dios” reheb li quixxakab. ³⁶Li Acuabej Dios xsic'oc cuu ut xinixtakla chak sa' ruchich'och'. ¿C'a'ut nak nequeye laex nak yoquin chixmajecuanquil li Dios riq'uin nak ninye nak lain li Ralal? ³⁷Cui lain inc'a' yoquin chixbanunquil li c'a'ru naraj lin Yucua', mepab nak lain li Ralal li Dios. ³⁸Abanan cui yoquin chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios, usta inc'a' niquinepab lain, cheque retal li milagro li yoquin chixbanunquil re nak tenau chi tz'akal nak li Dios cuan cui'uin ut lain cuanquin riq'uin a'an, chan li Jesús. ³⁹Ut que'xyal cui'chic xchapbal, abanan li Jesús qui-el chiruheb. ⁴⁰Ut co jun pac'al li nima' Jordán sa' li na'ajej li quicubsin cui' ha' laj Juan junxil. Ut aran quicana. ⁴¹Nabaleb li tenamit que'cuulac riq'uin. Yoqueb chixyeбал chi ribileb rib: —Laj Juan ma jun milagro quixbanu. Abanan yal chixjunil li quixye chirix li cuink a'in, chanqueb. ⁴²Ut nabaleb li cuanqueb aran que'xpab li Jesús.

Laj Lázaro quicam, abanan li Jesús quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo

11 Jun li cuiñk aj Lázaro xc'aba' quiyajer. Betania xtenamit. Ut aran ajcui' cuanqueb li ranab cuib, lix Marta ut lix María. ²(Lix María, a'an li quiq'uehoc re li sununquil ban chiru rok li Jesús ut quixmes riq'uín rismal xjolom.) ³Eb li ranab que'xtakla xye-bal re li Jesús: —Kacua', laj Lázaro li nacara yaj. ⁴Li Jesús quirabi nak yaj laj Lázaro, ut quixye: —Laj Lázaro inc'a' ta-camk chi junaj cua xban li yajel a'an. Li yajel a'an yal re nak taq'uehek' xlok'al li Dios ut taq'uehek' ajcui' inlok'al lain li Lalal li Dios, chan. ⁵Li Jesús naxraheb lix María ut lix Marta jo' ajcui' laj Lázaro. ⁶Abanan inc'a' cō chirilbal chi junpat, usta quirabi nak nim xyajel laj Lázaro. Toj quicana ban cuib cutan chic sa' li na'ajej li cuan cui'. ⁷Nak ac xnume' li cuib cutan, li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Yo'keb cui'chic Judea, chan. ⁸Lix tzolom que'chak'oc ut que'xye: —At tzolonel, nak cuanco aran, eb laj judío li cuanqueb aran que'raj raj a-camsinquit chi pec. ¿Ma toxic cui'chic aran? chanqueb. ⁹Li Jesús quixye reheb: —¿Ma inc'a' ta bi' cablaju or ru li jun cutan? Li ani nabec chi cutan inc'a' naxtich rib xban nak cutan. ¹⁰Abanan li ani nabec chiru k'ojyín, naxtich rib xban nak mac'a' li cutan saken riq'uín. Li ani naxbanu jo' naraj li Dios inc'a' te'xcamsi chi toj maji' nacuulac xk'ehil. ¹¹Nak ac xye a'in, li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Laj Lázaro li nakara, yō chi cuarc. Abanan lain xic cue chirajsinquit, chan. ¹²Eb lix tzolom que'xye: —Kacua', cui yō chi cuarc, a'an retalil nak taq'uirak, chanqueb. ¹³Eb a'an inc'a' que'xtau ru nak li Jesús quixye nak camenak chic laj Lázaro. Sa' xch'oleb a'an nak yal nak yal cuarc yō. ¹⁴Tojo'nak li Jesús quixye chi tz'akal reheb: —Laj

Lázaro camenak chic. ¹⁵Abanan nasaho' sa' inch'ol nak mā anihin chak aran nak xcam re nak laex tepab nak cuan incuanquil. Yo'keb riq'uín, chan li Jesús. ¹⁶Laj Tomás, li neque'xye lut re, quixye reheb li rech aj tzolonelil: —Yo'keb ajcui' lao usta tocamsik kochben laj tzolonel, chan. ¹⁷Nak quicuulac li Jesús aran Betania, ac cuan chic cahib cutan xmukbal laj Lázaro. ¹⁸Li tenamit Betania nach' cuan riq'uín Jerusalén, mero legua tana xnajtil. ¹⁹Nabaleb laj judío que'chal chixc'ojobanquil xch'oleb lix María ut lix Marta xban nak ac xcam li raseb. ²⁰Que'rabi nak yō chi chalē li Jesús, ut lix Marta cō chixc'ulbal. Abanan lix María quicana sa' cab. ²¹Lix Marta quixye re li Jesús: —Kacua', cui ta cuancat arin, inc'a' raj xcam li cuas. ²²Abanan lain ninnau nak chixjunil li c'a'ru tatz'ama chiru li Dios, a'an tixq'ue acue, chan lix Marta. ²³Li Jesús quixye re: —La cuas tacuaclik cui'chic chi yo'yo, chan. ²⁴Ut lix Marta quixye: —Lain ninnau nak tacuaclik cui'chic chi yo'yo nak te'cuaclik li camenak sa' roso'jiqueb li cutan, chan. ²⁵Ut li Jesús quixye re: —Lain li nincuaaclesin reheb li camenak chi yo'yo. Lain li ninquuehoc junelic yu'am. Li ani napaban cue lain tacuank xyu'am chi junelic usta nacam. ²⁶Ut li ani cuan xyu'am ut niquinixpab, inc'a' ta-camk chi junaj cua. Cuank ban xyu'am chi junelic. ¿Ma nacapab a'in? chan li Jesús. ²⁷Quichak'oc lix Marta ut quixye: —Ninpab, Kacua'. Lain ninnau nak laet li Cristo li Lalal li Dios li yoco chiroybeninquit, chan lix Marta. ²⁸Nak ac xye a'in, lix Marta cō sa' rochoch chixbokbal lix María li ritz'in. Ut quixye re chi timil re nak inc'a' te'rabi chixjunileb: —Xc'ulun laj tzolonel ut taraj atinac acuiquín, chan re. ²⁹Nak lix María quirabi nak ac xc'ulun li Jesús, cō sa' junpat chixc'ulbal. ³⁰Li Jesús toj maji' na-oc sa' li tenamit. Toj cuan chak

sa' li na'ajej bar quic'ule' cui' xban lix Marta. ³¹ Nabaleb laj judío li cuanqueb sa' li rochoch yoqueb chixc'ojobanquil xch'ol lix María. Que'ril nak cō sa' junpat. Que'xtake xban nak eb a'an que'xc'oxla nak lix María cō chi yābac sa' li muklebal. ³² Lix María quicuulac cuan cui' li Jesús. Nak quiril ru, quixcuik'ib rib chiru ut quixye re: —Kācua', cui ta cuancat arin, inc'a' raj xcam li cuas, chan re. ³³ Li Jesús quiril nak yō chi yābac ut yoqueb ajcui' chi yābac li cuanqueb rochben. C'ajo' nak quiyot'e' xch'ol chi rilbal. ³⁴ Ut quixye reheb: —¿Bar xemuk?— Que'xye re: —Yo'o re t̄acuil bar xkamuk, chanqueb. ³⁵ Ut li Jesús quiyabac xban xrahil xch'ol. ³⁶ Cuanqueb aran que'xye: —Ilomak c'ajo' nak quixra li camenak, chanqueb. ³⁷ Ut cuanqueb cui'chic li que'xye: —A'an quixq'ue chi iloc li mutz'. ¿Ma inc'a' raj xru quixcol laj Lázaro chiru li cāmc? chanqueb. ³⁸ Ut quiyot'e' cui'chic xch'ol li Jesús. Cō aran cuan cui' li muklebal yībanbil sa' jun ochoch pec. Li muklebal tz'aptz'o riq'uin jun nimla pec. ³⁹ Quixye li Jesús: —Isihomak li pec.— Lix Marta, li ranab li camenak quixye re: —Kācua', ac xchuho'. Cuan chic cahib cutan xmukbal, chan. ⁴⁰ Quixye li Jesús re: —¿Ma inc'a' xinye acue nak cui tapab, t̄acuil xcuanquilal li Dios? chan. ⁴¹ Ut que'risi li pec chire li muklebal li que'xq'ue cui' li camenak. Li Jesús qui-iloc takec' ut quitijoc. Quixye: —At inYucua', nimbantioxi ch̄acuu nak nacacuabi li c'a'ru nintz'ama ch̄acuu. ⁴² Lain ninnau nak junelic niqinacuabi. Abanan ninye acue a'in re nak eb li cuanqueb arin te'ril li c'a'ru tinbanu ut te'xpab nak laat xattaklan chak cue, chan li Jesús nak quitijoc. ⁴³ Nak quirake' chi tijoc, li Jesús quixye chi cau xyab xcux: —At Lázaro, cuacclin chak ut quim arin, chan. ⁴⁴ Ut laj Lázaro li quicam qui-el chak. Lanlo sa' jun t'icr jo' c'aynakeb chixbanunquil reheb li ca-

menak. Li ru lanlo ajcui' sa' t'icr ut bac'bo li rok ut bac'bo li ruk'. Li Jesús quixye reheb: —Hitomak ut canabomak chi bec, chan.

Eb laj judío que'xc'ub ru chanru nak te'xcamsi li Jesús

⁴⁵ Ut nabaleb laj judío li cuanqueb rochben lix María que'xpab li Jesús nak que'ril li milagro li quixbanu. ⁴⁶ Abanan cuanqueb ajcui' li que'cōeb riq'uineb laj fariseo ut que'xye reheb chixjunil li quixbanu li Jesús. ⁴⁷ Ut eb laj fariseo rochbeneb li xbenil aj tij que'xch'utub ribeb riq'uineb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío ut que'xye reheb: —¿C'a'ru takabanu? Li cuĩnk a'in nabal li milagro yō chixbanunquil. ⁴⁸ Cui takacanab chi jo'can, chixjunileb li tenamit te'pabank re. Ut te'josk'ok kiq'uin eb laj Roma li neque'taklan sa' kaben. Te'xjuc' li katemplo ut te'xsach li katenamit, chanqueb. ⁴⁹ Jun li cuĩnk aj Caifás xc'aba', a'an li xyucua'il aj tij sa' li chihab a'an. Quixye reheb: —Laex mac'a' ena'leb. ⁵⁰ ¿Ma inc'a' nequec'oxla nak k'axal us raj nak t̄acamk jun chi cuĩnk sa' xc'aba'eb li tenamit chiru nak t̄asachek' ku chikajunilo lao aj judío xbaneb laj Roma? chan. ⁵¹ Laj Caifás, a'an li xyucua'il aj tij sa' li chihab a'an. Ut li c'a'ru quixye inc'a' quixye yal xjunes. Quixye ban xban nak li Dios quic'utuc chiru li c'a'ru tixye. Jo'can nak quixye nak li Jesús t̄acamk sa' xc'aba'eb laj judío. ⁵² Ut macua' ca'aj cui' sa' xc'aba'eb a'an nak t̄acamk li Jesús. Re aj ban cui' nak junajakeb chic ru chixjunileb li ralal xc'ajol li cuanqueb sa' chixjunil li ruchich'och'. ⁵³ Ut chalen sa' li cutan a'an, eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío que'oc xc'ubanquil ru sa' comonil chanru nak te'xcamsi li Jesús. ⁵⁴ Xban nak que'raj xcamsinuil li Jesús, inc'a' chic quiraj xc'utbal rib chiruheb laj judío. Qui-el

aran ut cō sa' li tenamit Efraín li cuan nach' riq'uín li chaki ch'och'. Ut aran quicana rochbeneb lix tzolom. ⁵⁵Nak yō chi cuulac xk'ehil li nink'e Pascua, nabaleb li cristian cōeb Jerusalén chixch'ajobresinquit ribeb jo' c'aynakeb chixbanunquit re xtz'amanquit xcuybal xmaqueb chiru li Dios. Tento te'xbanu a'an re nak taruk te'oquen sa' li nink'e. ⁵⁶Yoqueb chixsic'bal li Jesús nak que'xch'utub ribeb sa' li templo. Que'xye chi ribileb rib: —¿C'a'ru nequec'oxla læx? ¿Ma tachalk ta cui' sa' li nink'e li cuin'k a'an?— ⁵⁷Eb li xbenil aj tij ut eb laj fariseo que'xye reheb li tenamit nak cui ani taabink resil bar cuan li Jesús, tento te'xye resil, re nak taruk te'xtakla xchapbal.

Lix María quixq'ue li sununquil ban chiru rok li Jesús

12 Cuakib cutan chic mā nacuulac xk'ehil li nink'e Pascua nak quicuulac li Jesús Betania. A'an xtenamit laj Lázaro, li quicam ut quicuaclesic cui'chic chi yo'yo xban li Jesús. ²Que'xcauresi xtzacaemk li Jesús. Laj Lázaro cuan sa' xyankeb li c'ojc'oqueb sa' mex rochben li Jesús. Ut lix Marta yō chixq'uebal li tza-caemk sa' li mex. ³Lix María quixc'am chak mero botella li sununquil ban terto xtz'ak yībanbil riq'uín nardo. Quixq'ue chiru rok li Jesús ut quixmes riq'uín li ris-mal xjolom. Ut c'ajo' xsununquil sa' li cab quicana xban xboc li sununquil ban. ⁴Laj Judas Iscariote li ralal laj Simón, a'an jun reheb lix tzolom. A'an li tak'axtesink re li Jesús sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re. ⁵Quixye: —¿C'a'ut nak inc'a' xc'ayiman li sununquil ban a'in chi oxib ciento denarios ut xq'ueman raj li tumin a'an reheb li neba'? chan. ⁶Macua' xban nak naxraheb li neba' nak quixye a'an. Quixye chi jo'can xban nak aj elk'. Riq'uín a'an cuan lix bōsil li tumin ut cuan nak naxchap chok' re a'an li tumin cuan chi sa'. ⁷Li

Jesús quixye re: —Mecuech' rix li c'a'ru xbanu li ixk a'in, xban nak re inmuk-bal nak xq'ue li ban a'in chiru li cuok. ⁸Li neba' junelic cuankeb sa' eyank. Yalak jok'e naru tetenk'aheb. Abanan lain moco cuankin ta chi junelic eriq'uín, chan li Jesús. ⁹Nabaleb laj judío que'rabi resil nak li Jesús cuan aran Betania ut que'cuulac aran. Macua' ca'aj cui' li Jesús que'cuulac chirilbal. Que'cuulac aj ban cui' chirilbal laj Lázaro li quicuaclesic cui'chic chi yo'yo xban li Jesús. ¹⁰Ut eb li xbenil aj tij que'xc'ub ru nak te'xcamsi ajcui' laj Lázaro, ¹¹xban nak nabaleb laj judío yoqueb chi elc sa' xyankeb ut yoqueb chixpabanquil li Jesús xban nak quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo laj Lázaro.

Li Jesús quiq'uehe' xlok'al ut quixakabac raj chok' rey nak qui-oc Jerusalén

¹²Jo' cuulajak chic li q'uila tenamit que'cuulac sa' li nink'e. Que'rabi resil nak li Jesús cuulac re Jerusalén. ¹³Quilaje'xc'am chak xxak li mococh ut que'chal chixc'ulbal li Jesús. Japjoqueb re chixyebal: —Lok'oninbil taxak li Kacua'. Osobtesinbil taxak li xchal sa' xc'aba' li Kacua' Dios. Osobtesinbil taxak li karey, lao aj Israel, chanqueb. ¹⁴Li Jesús quixto'oni jun li ch'ina bur, quitake' chirix ut yō chi xic Jerusalén jo' tz'ībanbil retalil sa' li Santil Hu:

¹⁵Mexxucuaç læx li cuanquex Sión xban nak yō chak chi çalc le rey. Chirix jun ral bur yō chak chi çalc. (Zac. 9:9)

¹⁶Sa' li honal a'an nak yō chi c'ulmanc li c'a'ak re ru a'in, eb lix tzolom inc'a' que'xtau ru li xyalal. Abanan mokon nak ac quicuaclesic cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak ut quiq'uehe' xlok'al, tojo'nak que'xq'ue retal nak quixc'ul jo' tz'ībanbil chak retalil sa' li Santil Hu chirix. ¹⁷Eb li tenamit li cuanqueb rochben li Jesús nak quixcuaclesi

cui'chic chi yo'yo laj Lázaro yoqeb chixyebal resilal yalak bar. ¹⁸Li q'uila tenamit que'cuulac chixc'ulbal li Jesús xban nak que'rabi resil li milagro li quixbanu. ¹⁹Eb laj fariseo que'xye chi ribileb rib: —¿Ma xeq'ue retal nak mac'a' aj e li yoco chixbanunquil? Q'uehomak retal. Anakcuan chixjunileb li tenamit yoqeb chi takenc re li cuink a'an, chanqueb.

Li Jesús quixye resil nak tacamsik

²⁰Cuanqueb li macua'eb aj judío que'cuulac Jerusalén chi lok'oninc nak yo li nink'e. ²¹Que'cuulac riq'uin laj Felipe Betsaida xtenamit xcuent Galilea ut que'xye re: —Kacua', takaj xnaubal ru li Jesús, chanqueb. ²²Laj Felipe co ut quixye resil re laj Andrés ut coeb xcabichaleb chixyebal re li Jesús. ²³Li Jesús quixye reheb: —Xcuulac x-oril nak taq'uehek' inlok'al lain li C'ajolbej. ²⁴Relic chi yal ninye ere nak cui li jun t'orol chi riyajil trigo inc'a' na-auman, jun t'orolak ajcui'. Ut cui na-auman, na-oso' sa' li ch'och'. Jun ajcui' ru li na-oso', abanan nabal li ru nax'ue nak nauchin. ²⁵Li ani k'axal naxra lix yu'am sa' li ruchich'och' a'in, a'an tixsach li junelic yu'am. A'ut li ani inc'a' naxra lix yu'am sa' ruchich'och', a'an tacuank xyu'am chi junelic. ²⁶Li ani taraj c'anjelac chicuu, tento tinixtake ut tixbanu li c'a'ru ninye. Bar cuankin lain, aran ajcui' tacuank a'an. Ut lin Yucua' taq'uehok xlok'al li ani tac'anjelac chicuu, chan li Jesús reheb. ²⁷Li Jesús quixye ajcui': —Anakcuan k'axal ra sa' inch'ol. ¿Ma taruk ta bi' tinye re li Dios, “At inYucua', chinacol chiru li raylal a'in”? Lain inc'a' tinye chi jo'can xban nak a'an aj e nak xinchal sa' ruchich'och'. ²⁸At inYucua', chini-mak taxak la lok'al, chan. Ut li Dios quiatinac chak sa' choxa ut quixye: —Ac xnimac inlok'al, ut tanimak cui'chic, chan li Dios. ²⁹Ut li que'abin re nak

quiatinac li Dios inc'a' que'xnau nak a'an li Dios. Cuan que'xye: —Cak x-ec'an, chanqueb. Ut cuan cui'chic que'yehoc re: —Jun ángel x-atinac riq'uin, chanqueb. ³⁰Ut li Jesús quixye reheb: —Moco re ta inten'anquil lain nak x-atinac li Dios. Re ban eten'anquil laex. ³¹Anakcuan xcuulac xk'ehil nak li Dios tarakok atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Anakcuan tasachek' xcuanquil laj tza li nataklan sa' ruchich'och'. ³²Ut nak tin'uehek' lain chiru cruz, nabaleb te'pabank cue, chan. ³³Nak quixye chi jo'can, li Jesús yo chixyebal reheb chanru nak tacamsik. ³⁴Eb li q'uila tenamit que'xye re: —Sa' li kachak'rab lao aj judío tz'ibanbil retalil nak li Cristo li Mesías tacuank xyu'am chi junelic. ¿C'a'ut nak nacaye laat nak li C'ajolbej taq'uehek' chiru cruz? ¿Ani li C'ajolbej li yocat chixyebal? chanqueb. ³⁵Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Lain li cutan saken. Xinchal chixch'olobanquil li xyalal cheru. Toj tincuank chic ca'ch'inak sa' eyank. Jo'can nak q'uehomak ech'ol chinpabanquil nak toj cuanquin sa' eyank re nak inc'a' texcuank sa' xk'ojyinal ru li mac. Li ani nacuan sa' xk'ojyinal ru li mac inc'a' naxnau bar yo chi xic. ³⁶Chinepab lain nak toj cuanquin eriq'uin re nak laexak chic li cualal inc'ajol ut cuankex sa' cutan, chan li Jesús. Nak ac xye li atin a'in, li Jesús qui-el sa' xyankeb ut co sa' jun na'ajej bar inc'a' te'xtau.

Eb laj judío inc'a' que'xpab li Jesús

³⁷Usta nabal li milagro quixbanu li Jesús chiruheb, abanan inc'a' ajcui' que'paban. ³⁸A'in quic'ulman re nak tatz'aklok ru li quixye li profeta Isaías nak quixye:

Kacua', ¿ani ta bi' taq'uehok xcuanquil li c'a'ru xkaye? Ut, ¿ani ta bi' taq'uehok xcuanquil li milagro li yo-

cat chixc'utbesinquil chiruheb? (Is. 53:1)

³⁹Inc'a' quiru que'paban xban nak ac tz'ibanbil chak retalil xban laj Isaiás nak jo'can te'xc'ul.

⁴⁰Chanchaneb li mutz' xban nak que'iloc ut inc'a' que'xtau xyalal. Que'cacuubresic lix ch'oleb xban li Dios re nak inc'a' te'xtau xyalal chi moco te'suk'ik riq'uin re nak tixq'uirtesiheb. (Is. 6:10)

⁴¹Quixye a'in laj Isaiás nak quic'utbesic chiru lix lok'al li Jesús. Jo'can nak quixch'olob li xyalal.

⁴²Cuanqueb nabaleb laj judío que'xpab nak li Jesús, a'an li Mesías. Sa' xyankeb a'an cuanqueb junjunk li neque'taklan. Abanan inc'a' que'xye resil nak que'paban xban nak que'xucuac xbaneb laj fariseo. Inc'a' que'raj nak te'isik sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. ⁴³A' chic li lok'al li neque'xq'ue li tenamit que'xq'ue xcuanquil. Ut inc'a' que'xq'ue xcuanquil li lok'al li naxq'ue li Dios. ⁴⁴Quixye li Jesús chi cau xyab xcux: —Li ani napaban cue lain, moco ca'aj cui' ta lain niquinixpab. Naxpab aj ban cui' li quitaklan chak cue. ⁴⁵Li ani nana'oc cuu lain, naxnau ajcui' ru li quitaklan chak cue. ⁴⁶Lain xinchal chixq'uebal li cutan saken sa' ruchich'och'. Li ani tapabank cue lain, a'an inc'a' chic tacuank sa' xk'ojyinal ru li mac. ⁴⁷Lain inc'a' xinchal sa' ruchich'och' chixq'uebaleb chixtojbaleb lix maqueb li ani neque'abin re li c'a'ru ninye ut inc'a' neque'xbanu. Macua' re xq'uebaleb chixtojbaleb lix maqueb nak xinchal. Xinchal ban chixcolbaleb. ⁴⁸Tento nak tarakek' atin sa' xbeneb li neque'tz'ektanan cue, li inc'a' neque'paban re li c'a'ru ninye. Li atin li xinye, a'an ajcui' li taq'uehok reheb chixtojbaleb rix lix maqueb sa' roso'jiqueb li cutan. ⁴⁹Li c'a'ru yoquin chixyebal, a'an tz'akal yal xban nak moco injunes

ta yoquin chi atinac. Li Yucua'bej li quitaklan chak cue, a'an li nayahoc cue c'a'ru tynyé. ⁵⁰Lain ninnau nak li c'a'ru naxye cue li Yucua'bej, a'an li naq'uehok yu'am chi junelic. Ut li c'a'ru ninye lain, a'an li naxc'utbesi chicuu li Yucua'bej.

**Li Jesús quixch'aj li rokeb lix
tzolom re xc'utbal chiruheb
nak tento te'xcubsi rib**

13 Ac cuulajak naticla li nink'e Pascua. Li Jesús ac naxnau nak cuulac re xk'ehil lix camic re nak taxic cui'chic riq'uin lix Yucua' sa' choxa. Junelic naxraheb li ralal xc'ajol li te'canak sa' ruchich'och' ut nak ac camc re quixc'utbesi chi tz'akal lix rahom chiruheb. ²Li Jesús yo chi cua'ac rochbened lix tzolom. Laj tza ac xq'ue sa' xch'ol laj Judas li ralal laj Simón Iscariote nak tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re. ³Li Jesús naxnau nak q'uebil re lix cuanquil xban li Dios ut a'an yal re sa' xben chixjunil. Naxnau nak riq'uin li Dios quichal chak ut riq'uin ajcui' li Dios taxic. ⁴Nak yoqueb chi cua'ac, li Jesús quicuacli. Quirisi lix t'icr li cuan sa' xben li rak'. Quixchap jun chic li t'icr ut quixbac' chi xsa'. ⁵Quixq'ue li ha' sa' jun li emel ut qui-oc chixch'ajbal li rokeb lix tzolom. Ut quixmes li rokeb riq'uin li t'icr bac'bo chi xsa'. ⁶Nak qui-oc raj chixch'ajbal li rok laj Simón Pedro, a'an quixye re: —Kacua', ¿ma laat tatch'ajok re li cuok lain? chan. ⁷Li Jesús quixye re: —Anakcuan inc'a' nacatau ru li c'a'ru yoquin chixbanunquil. Abanan mokon tatau ru li xyalal, chan li Jesús. ⁸Laj Pedro quixye re: —Kacua', ma jok'e ting'ue li cuok re tach'aj, chan. Li Jesús quixye re: —Cui laat inc'a' taq'ue la cuok re tinch'aj, laat macua'at intzolom, chan. ⁹Laj Simón Pedro quixye: —Kacua', macua' ca'aj cui' li cuok tach'aj. Tach'aj aj ban cui' li cuuk' ut lin jolom, chan. ¹⁰Li Jesús quixye reheb: —Li ani

ac x-atin, ca'aj chic xch'ajbal li rok taraj, xban nak ac ch'ajbil. Ac sak chic ru. Jo'can ajcui' laex. Laex ac tic ech'ol xban nak ac xinepab. Abanan moco chejunilex ta tic ech'ol. Cuan jun sa' eyank inc'a' tic xch'ol, chan. ¹¹ Li Jesús ac naxnau ani li tak'axtesink re sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re. Jo'can nak quixye nak cuan jun sa' xyankeb inc'a' tic xch'ol. ¹² Nak ac xrake' xch'ajbal li rokeb, quixq'ue cui'chic li rak' chirix. Quic'ojla cui'chic sa' li mex. Ut quixye reheb lix tzolom: —¿Ma nequenau c'a'ru xyalal nak xinch'aj le rok? chan reheb. ¹³ —Laex nequeye aj tzolonel cue ut nequeye ajcui' Kacua' cue. Us nak nequeye chi jo'can xban nak yal ajcui' nak lain li Kacua' ut lain aj tzolol ere. ¹⁴ Lain li Kacua' ut lain laj tzolol ere. Abanan xinch'aj le rok. Jo'can ajcui' tebanu laex. Tech'aj le rok cheribil erib. ¹⁵ Lain xinc'ut cheru chanru tebanu. Jo'can nak chebanu jo' xinbanu lain. ¹⁶ Relic chi yal ninye ere nak ma jun mos tixk'ax ta ru xcuanquil lix patrón ut li ani nataklac inc'a' naxk'ax ru lix cuanquil li quitaklan chak re. ¹⁷ Ac nequenau chic xyalal. Us xak ere cui laex tebanu li c'a'ru xetzol cuiq'uin. ¹⁸ Inc'a' yoquin chi atinac cherix chejunilex. Lain nin-nau chanru le na'leb xban nak lain xinsic'oc eru. Abanan tento nak tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in: Li jun li nacua'ac cuochben, a'an li tatz'ektanank cue. ¹⁹ Lain ninye ere a'in anakcuan nak toj maji' nac'ulman. Ut nak tac'ulmank, laex tenau nak yal li xinye nak lain li Cristo li taklanbil chak xban li Dios. ²⁰ Relic chi yal tinye ere nak ani tac'uluk re li ani tintakla, tinixc'ul ajcui' lain. Ut li ani tac'uluk cue lain, tixc'ul ajcui' li quitaklan chak cue, chan li Jesús reheb.

**Li Jesús quixye nak tak'axtesik
sa' ruk'eb li xic' neque'iloc
re xban laj Judas Iscariote**

²¹ Nak ac xye chixjunil li c'a'ak re ru a'in, li Jesús quiyot'e' xch'ol. Ut quixye chi tz'akal reheb: —Relic chi yal ninye ere nak jun sa' eyank laex tak'axtesink cue sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue, chan. ²² Ut eb lix tzolom que'oc xc'a'uxeb. Que'xca'ya ribeb chi ribileb rib ut que'xye: —¿Ani anchal naxyeahan? chan-queb. ²³ Jun reheb lix tzolom, li raro xban, c'ojc'o chixc'atk. ²⁴ Laj Simón Pedro quixc'ut li ruk' chiru ut quixye re nak tixpatz' re li Jesús ani li yo chixyebal. ²⁵ Ut li jun, li c'ojc'o chixc'atk li Jesús, quijilloc riq'uin ut quixpatz' re: —Kacua', ¿ani li yocat chixyebal? chan. ²⁶ Li Jesús quixye re: —Li ani tinq'ue cui' li caxlan cua a'in nak acak xintz'a sa' li sec', a'an li cuink li tak'axtesink cue sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue, chan. Ut li Jesús quixtz'a li caxlan cua sa' li sec' ut quixq'ue re laj Judas li ralal laj Simón Iscariote. ²⁷ Ut laj Judas quixc'ul li caxlan cua ut sa' ajcui' li honal a'an quixk'axtesi rib chixbanunquil li c'a'ru naraj laj tza. Ut li Jesús quixye re: —Li c'a'ru yocat chixc'oxlanquil xbanunquil, banu chi junpat, chan. ²⁸ Ma jun reheb li cuanqueb sa' li mex que'xtau ru li quixye li Jesús. ²⁹ Cuan li que'xc'oxla nak li Jesús taraj nak laj Judas taxic chixlok'bal li c'a'ak re ru re li nink'e. Ut cuan ajcui' li que'xc'oxla nak taraj nak laj Judas tixq'ue ca'ch'inak li tumin reheb li neba' xban nak riq'uin laj Judas cuan lix bolsil lix tumineb. ³⁰ Nak ac xc'ul li caxlan cua laj Judas, qui-el sa' junpat chirix cab. Ac k'ojyin chic.

Li Jesús quixq'ue jun li ac' chak'rab

³¹ Nak laj Judas ac x-el sa' xyankeb, li Jesús quixye: —Anakcuan xcuulac xk'ehil nak tac'utbesik lin lok'al lain li

C'ajolbej ut tac'utunk ajcui' lix lok'al li Dios riq'uin li c'a'ru tinc'ul lain. ³²Cui lain tinc'utbesi lix lok'al li Dios, a'an chi seb ajcui' tixc'utbesi lin lok'al lain li C'ajolbej. ³³Ex cualal inc'ajol, inc'a' chic najt tincuank eriq'uin. Laex tinesic' raj chic. Abanan lain ma anihakin chic. Ninye ere jo' quinye reheb laj judfo li neque'taklan sa' eyank. Bar tinxic lain, laex inc'a' texruk chi xic. ³⁴Jun li ac' chak'rab tinq'ue ere anakcuan nak chera-hak erib cheribil erib. Jo' nak nequexinra lain, jo'can ajcui' nak tera erib laex cheribil erib. ³⁵Cui tera erib cheribil erib, chixjunileb te'xnau nak laex intzolom, chan li Jesús.

**Li Jesús quixye nak laj Pedro tixye
nak inc'a' naxnau ru li Jesús**

³⁶Laj Simón Pedro quixpatz' re: — At tzolonel, ¿bar xic acue?— Li Jesús quixye re: —Anakcuan inc'a' naru texxic chicuix bar tinxic cui' lain. Abanan mokon naru texxic li bar xic cui' cue, chan. ³⁷Laj Pedro quixye cui'chic re: —Kacua', ¿c'a'ut nak inc'a' taruk tinxic chacuix anakcuan? Lain tatintake usta tincamsik xban atakenquil, chan. ³⁸Li Jesús quixye re: —¿Ma yal nak tinatake usta tatcamsik sa' inc'aba'? Relic chi yal ninye acue nak toj maji' ajcui' nayabac laj tzo' xul nak laat ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu, chan li Jesús.

**Li ani napaban re li Jesús
naxpab ajcui' li Dios Acuabey**

14 Misach ech'ol chi c'oxlac. Chep-ab li Dios ut chinepab ajcui' lain. ²Sa' rochoch lin Yucua' nabal li na'ajej cuan. Cui ta mac'a' li na'ajej, ac xinye raj ere. Lain xic cue chixcauresinquil ena'aj. ³Nak ac xyalo' le na'aj, tinchalk cui'chic ut texinc'am cuiq'uin re nak bar cuankin lain, aran ajcui' cuankex laex. ⁴Laex nequenau lix behil li na'ajej li xic cui' cue, chan li Jesús. ⁵Laj Tomás quixye

re: —At Kacua', inc'a' nakanau bar xic acue. ¿Chan ta cui' ru nak takanau li be? chan. ⁶Li Jesús quixye re: —Lain aj c'amol be cheru. Lain ninch'olob li xyalal li Dios ut lain ninq'uehoc junelic yu'am. Ma ani taruk taoc riq'uin lin Yucua' cui inc'a' tinixpab lain. ⁷Li ani naxnau cuu lain naxnau ajcui' ru lin Yucua'. Chalen anakcuan nequenau chic ru lin Yucua' ut xeril ru, chan li Jesús. ⁸Laj Felipe quixye re: —Kacua', c'utbesi chiku li Yucua'bej ut tac'ojlak kach'ol, chan. ⁹Li Jesús quixye re: —At Felipe, ac junxil nin-oc sa' eyank. ¿Ma toj maji' nequenau cuu? Li ani nana'oc cuu lain, a'an naxnau ajcui' ru li Yucua'bej. ¿C'a'ut nak nacaye cue, “C'ut chiku li Yucua'bej?” ¹⁰Felipe, ¿ma inc'a' nacapab nak lain ut li Yucua'bej junaj ku chi kibil kib? Li c'a'ru xinye ere moco yal injunes ta xinye. Li Yucua'bej cuan cuiq'uin, ut a'an nac'utuc chicuu li c'a'ru ninbanu. ¹¹Chepab nak lain cuanquin riq'uin li Yucua'bej ut a'an cuan cuiq'uin. Junaj ku chi kibil kib. Cui inc'a' niquinepab xban li c'a'ru ninye, chinepabak xbaneb li milagro li yoquin chixbanunquil. ¹²Relic chi yal ninye ere, li ani napaban cue lain, a'an tixbanu li c'anjel ninbanu lain. Ut k'axal cui'chic nabal li tixbanu chiru li xinbanu lain xban nak lain xic cue riq'uin li Yucua'bej. ¹³Chixjunil li tetz'ama sa' inc'aba', lain tinq'ue ere re nak tanimak xlok'al li Yucua'bej sa' inc'aba' lain. ¹⁴Jo'can ut nak yalak c'a'ru tetz'ama sa' inc'aba', lain tinq'ue ere.

**Li Jesús quixye nak tixtakla li
Santil Musik'ej re tacuank
riq'uineb li ralal xc'ajol**

¹⁵Cui niquinera, chebanuhak jo' xex-inchak'rabi cui'. ¹⁶Lain tintz'ama chiru lin Yucua' nak tixq'ue ere li Santil Musik'ej. A'an tac'ojobank ech'ol ut a'an tatenk'ank ere. A'an tacuank eriq'uin chi junelic. ¹⁷Ut a'an ajcui' li Santil

Musik'ej li tac'utuk re li xyalal cheru chirix li Dios. Li inc'a' niquine'xpab inc'a' naru nacuan li Santil Musik'ej riq'üneb xban nak inc'a' neque'xnau ani a'an, chi moco neque'xq'ue retal li c'a'ru naxbanu li Santil Musik'ej. Abanan laex neque-nau ani a'an xban nak a'an cuan sa' eyank anakuan ut tacuank eriq'uin chi junelic. ¹⁸ Nak tinxic inc'a' texincanab ejunes. Tinchalk cui'chic eriq'uin. ¹⁹ Cuulac re xk'ehil nak inc'a' chic te'ril cuu li inc'a' neque'paban cue. Abanan laex te'ril cuu. Ut xban nak yo'yokin lain, yo'yokex ajcui' laex. ²⁰ Toj sa' li cutan a'an laex teq'ue retal nak li Yucua'bej cuan cuiq'uin ut lain cuanquin riq'uin a'an. Junaj ku chi kibil kib. Ut laex cuankex cuiq'uin ut lain cuankin eriq'uin. ²¹ Li ani naxc'ul lin chak'rab ut naxbanu li naxye, a'an li narahoc cue. Li ani narahoc cue narahe' ajcui' xban lin Yucua'. Ut lain tinra ajcui' a'an ut tinc'utbesi cuib chiru, chan li Jesús reheb lix tzolom. ²² Laj Judas jun chic, li macua' laj Judas Iscariote, quixye re: —Kacua', ¿chanru nak tac'utbesi acuib chiku lao, ut inc'a' tac'utbesi acuib chiruheb li inc'a' neque'paban acue? chan. ²³ Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Lain tinc'utbesi cuib chiruheb li neque'rahoc cue ut neque'xbanu li c'a'ru ninye. Eb a'an te'rahek' xban lin Yucua'. Lain ut lin Yucua' toxic riq'üneb ut tocuank riq'üneb. ²⁴ Li ani inc'a' narahoc cue inc'a' naxbanu li c'a'ru ninye. Li c'a'ru xinye ere, inc'a' xinye yal injunes. Lin Yucua' li quitaklan chak cue, a'an li nac'utuc chicu c'a'ru tinye. ²⁵ Yoquin chixyebal ere a'in nak toj cuanquin sa' eyank. ²⁶ Li Santil Musik'ej li tixtakla chak li Yucua'bej chok' cuuchil, a'an tatenk'ank ere ut a'an tac'utuk cheru chixjunil li c'a'ak re ru li inc'a' neque-tau ru. Ut a'an tixjultica ere chixjunil li c'a'ru xinye ere. ²⁷ Lain tincanab li tuktuquil usilal eriq'uin nak tinxic.

Li tuktuquil usilal li tinq'ue ere moco jo' ta li neque'xq'ue li cuanqueb sa' ruchich'och'. Lain tinq'ue xtuktuquilal le ch'ol. Mexc'oxlac chi moco texxucuaq. ²⁸ Ac xinye ere nak tinxic, ut tinchalk cui'chic. Cui yal nak niquina, tasahok' raj sa' ech'ol nak tinxic riq'uin lin Yucua', xban nak a'an k'axal nim xcuanquil chicu lain. ²⁹ Lain yoquin chixyebal ere a'in nak toj maji' naculman. Nak tac'ulmank li c'a'ru xinye, laex tepab nak yal li c'a'ru xinye ere. ³⁰ Inc'a' chic taruk tinatinak chi nabal eriq'uin xban nak yo chi chalc li natakkan sa' li ruchich'och', usta a'an mac'a' xcuanquil sa' inben lain. ³¹ Lain yoquin chixbanunquil chixjunil li quixye cue lin Yucua' re nak chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue retal nak lain ninra li Yucua'bej. Anakuan yokeb. Elko sa' li na'ajej a'in, chan li Jesús.

Li Jesús quixjuntak'eta rib riq'uin li xtonal li uvas

15 Li Jesús quixye ajcui' reheb: — Lain chanchanin li xtonal li uvas. Ut lin Yucua' jo' jun li nasabesin re. ² Li ani inc'a' naxbanu li c'a'ru naraj lin Yucua', a'an chanchan li ruk' li che' li na-isic xban nak inc'a' nauchin. Abanan li ani naxbanu li c'a'ru naraj lin Yucua', a'an chanchan li ruk' li che' li nauchin. Ut li na-iloc re naxsabesi re nak tixq'ue nabal li ru. ³ Laex chanchanex li chabil ruk' li che' li nauchin chi nabal xban nak sabsinbil chic ru. Laex ac tic chic le yu'am xban li xyalal xinch'olob cheru. ⁴ Cuankex cuiq'uin ut lain cuankin eriq'uin. Jo' li ruk' li che', cui inc'a' letzlo riq'uin lix tonal, inc'a' naru nauchin. Jo'can ajcui' laex. Cui inc'a' cuankex cuiq'uin, inc'a' taruk texq'uiq' sa' le pabal. ⁵ Lain jo' li xtonal li uvas ut laex jo' li ruk'. Cui cuankex cuiq'uin ut lain cuankin eriq'uin, laex texcuank sa' tiqulal ut texq'uiq' sa' le

pabal. Yal ejunes mac'a' naru tebanu.
⁶Li ani inc'a' tacuank cuiqu'in tajsik jo' nak nayoqu'ue' li ruk' li che' li inc'a' us. Nak nachakic nacute' sa' xam ut nac'at.
⁷Cui laex cuankex cuiqu'in ut tebanu li c'a'ru xinye ere, taqu'uehek' ere chixjunil li c'a'ru tetz'ama. ⁸Nequequ'ue xlok'al lin Yucua' riq'uin li chabilal nequebanu. Cui yokex chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios, laexak tz'akal intzolom. ⁹Lain nequexinra laex jo' nak ninxra lin Yucua' lain. Chexcuank cuiqu'in re nak texinra chi junelic. ¹⁰Cui tebanu li c'a'ru ninye ere, lain texinra junelic. Lain xinbanu li c'a'ru xye cue lin Yucua' ut a'an junelic niquninxra lain. ¹¹Lain ninye ere a'in re nak textz'akonk riq'uin lix sahil inch'ol lain. Cui tebanu li c'a'ru ninye ere, num-tajenakak xsahil ech'ol laex. ¹²A'an a'in li chak'rab li nin'ue ere nak chera-hak erib cheribil erib jo' nak nequexinra lain. ¹³Li rahoc chi tz'akal a'an nak junak tixk'axtesi lix yu'am sa' xc'aba' li ras ritz'in. ¹⁴Cui tebanu li c'a'ru ninye ere, laexak li raro-kex inban. ¹⁵Laex macua'akex chic yal aj c'anjel xban nak junak laj c'anjel inc'a' naxnau c'a'ru yo lix patrón. Abanan lain xinye ere chixjunil li naxye cue lin Yucua'. A'an naxc'ut nak raroquex inban. ¹⁶Macua' laex xexsic'oc cuu lain. Lain ban xinsic'oc eru laex ut xexinxakab chixbanunquil li tiquilal. Le tiquilal inc'a' taosok'. Tacuank ban chi junelic. Ut lin Yucua' tixq'ue ere chixjunil li tetz'ama sa' inc'aba' lain. ¹⁷A'an a'in li yoquin chixyebal ere nak chera-hak erib cheribil erib.

Xic' qui-ile' li Jesús ut xic' ajcui' te'ilek' li ralal xc'ajol

¹⁸Cui laex xic' nequex-ile' xbaneb li inc'a' neque'paban, chenuhak nak xben cua lain xic' xine'ril cheru laex. ¹⁹Cui ta laex inc'a' xinepab lain, raro-kex raj xbaneb li inc'a' neque'paban. Abanan laex macua'ex chic jun sa' xyankeb xban

nak lain xinsic'oc eru. Jo'can nak xic' nequex-ile' xbaneb. ²⁰Chijulticok' ere nak xinye ere nak ma jun aj c'anjel naxk'ax ru xcuanquil lix patrón. Cui xine'xrahobtesi lain, texrahobtesik ajcui' laex. Cui ta xe'xbanu li c'a'ru xinye lain, te'xbanu aj raj cui' li c'a'ru teye laex. ²¹Texrahobtesik xban nak laex cualal inc'ajol. Te'xbanu chi jo'can xban nak inc'a' neque'xnau ru li ani quitaklan chak cue. ²²Mac'a'eb raj xmac cui ta lain inc'a' xinc'ulun ut cui ta inc'a' xinye reheb li xyalal. Abanan mac'a' c'a'ru te'xcol cui' ribeb xban nak cuanqueb xmac. ²³Li ani xic' na-iloc cue lain, xic' ajcui' naril lin Yucua'. ²⁴Mac'a'eb raj xmac cui ta inc'a' xe'ril li milagros li xinbanu chiruheb, li milagros li ma ani chic naru xbanunquil. Abanan eb a'an que'ril li xinbanu. Jo'can nak xic' niquine'ril lain ut xic' ajcui' neque'ril lin Yucua'. ²⁵Jo'ca'in xc'ulman xban nak tz'ibanbil chak retalil sa' li chak'rab li qui'uehe' reheb: Mac'a' raj inmac, abanan xic' quine'ril. ²⁶Nak tachalk li Santil Musik'ej, laj C'ojobanel Ch'ol, eriq'uin a'an tixc'ut chi tz'akal li xyalal cheru chicuix lain. Lain tintakla chak eriq'uin li Santil Musik'ej li nachal riq'uin lin Yucua'. ²⁷Ut laex tech'olob ajcui' li xyalal chicuix xban nak laex cuanquex cuiqu'in chalen nak xintiquib lin c'anjel arin sa' ruchich'och'.

16 Yoquin chixyebal ere chixjunil li c'a'ak re ru a'in re nak inc'a' tach'inank ech'ol sa' le pabal nak tachalk li raylal sa' eben. ²Tex-isik sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Tacuulak xk'ehil nak eb li te'camsink ere te'xc'oxla nak yoqueb chi c'anjelac chiru li Dios nak te'xbanu chi jo'can. ³Te'xbanu li raylal a'in ere xban nak inc'a' neque'xnau ru lin Yucua' chi moco neque'xnau cuu lain. ⁴Ac xinye ere chixjunil li c'a'ak re ru a'in re nak tajulticok' ere li c'a'ru xinye ere nak yokex chixc'ulbal li raylal. Lain inc'a' quinye

chak ere junxil nak quintiquib chak lin c'anjel xban nak cuanquin eriq'uin.

Li Jesús quixye c'a'ru li c'anjel li tixbanu li Santil Musik'ej nak tachalk

⁵ Anakcuan xic cui'chic cue riq'uin li quitaklan chak cue. Ut ma jun ere natpatz'oc cue bar xic cue. ⁶ Xraho' sa' ech'ol xban li c'a'ru xinye ere. ⁷ Abanan lain xinye li xyalal ere. K'axal us chok' ere nak tinxic xban nak cui inc'a' ninxic, inc'a' tachalk li Santil Musik'ej eriq'uin. A'an li tatenk'ank ere ut a'an li tac'jobank re le ch'ol. Nak tinxic, lain tintakla chak li Santil Musik'ej eriq'uin. ⁸ Nak tachalk li Santil Musik'ej, a'an tixc'utbesi chiruheb li cuanqueb sa' ruchich'och' nak inc'a' neque'xtau ru c'a'ru li mac ut c'a'ru li tiqulil chi moco neque'xtau ru li rakba atin li tixbanu li Dios. ⁹ Inc'a' neque'xtau ru c'a'ru li mac xban nak inc'a' niquine'xpab. ¹⁰ Inc'a' neque'xtau ru c'a'ru li tiqulil. Cui ta que'xtau ru te'xnau raj nak lain tic inch'ol. Xban nak tic inch'ol, tinxic riq'uin li Dios ut inc'a' chic teril cuu. ¹¹ Inc'a' neque'xtau ru c'a'ru li rakba atin. Cui ta que'xtau ru, te'xnau raj nak ac tenebanbil li rakba atin sa' xben laj tza li nataklan sa' ruchich'och'. ¹² Toj cuan raj nabal chic li tinye ere, abanan inc'a' tecuy rabinquil anakcuan. ¹³ Abanan nak tachalk li Santil Musik'ej, a'an tixc'ut cheru chixjunil li xyalal. Inc'a' taatinak yal xjunes. Tixye ban ere chixjunil li c'a'ru tarabi riq'uin li Dios ut tixch'olob cheru li c'a'ru tachalk mokon. ¹⁴ Li Santil Musik'ej tixq'ue inlok'al xban nak li c'a'ru tinye re, a'an ajcui' li tixch'olob xyalal cheru. ¹⁵ Chixjunil li c'a'ru cuan re lin Yucua', cue ajcui' lain. Jo'can nak xinye ere nak li c'a'ru tinye ere, a'an ajcui' li tixc'utbesi cheru li Santil Musik'ej. ¹⁶ — Chi seb inc'a' chic teril cuu. Abanan mokon chic teril cui'chic cuu, chan li Jesús. ¹⁷ Cuanqueb lix tzolom yoqueb

chixyebal chi ribileb rib: —¿C'a'ru xyalal nak xye ke nak taxic riq'uin lix yucua'? ¿C'a'ut nak xye ke nak chi seb inc'a' chic takil ru ut mokon chic takil cui'chic ru? ¹⁸ ¿C'a'ut nak xye chi jo'can? Inc'a' nakatau ru c'a'ut nak quixye nak chi seb inc'a' chic takil ru, chanqueb. ¹⁹ Li Jesús quixnau nak que'raj xpatz'bal re c'a'ru xyalal li yo chixyebal. Jo'can nak quixye reheb: —¿Ma yoquex chixpatz'bal cheribil erib c'a'ru xyalal li xinye? ¿Ma inc'a' xetau ru nak xinye ere nak chi seb inc'a' chic teril cuu ut mokon chic teril cui'chic cuu? ¿Ma a'an li teraj xnaubal? ²⁰ Relic chi yal ninye ere nak eb li inc'a' neque'paban cue tasahok' sa' xch'oleb nak tinc'ul li raylal. Laex tayot'ek' ech'ol ut texyabak nak tinc'ul chi jo'can. Tara-hok' sa' ech'ol, abanan mokon tasahok' cui'chic sa' ech'ol nak teril cui'chic cuu. ²¹ Junak ixk yo'lac re lix c'ula'al narec'a xrahil lix raylal. Abanan nak ac xyola lix c'ula'al, nasach sa' xch'ol li raylal li quixc'ul ut nasaho' sa' xch'ol xban nak ac xyola lix c'ula'al. ²² Jo'can ajcui' laex. Anakcuan ra sa' ech'ol. Abanan nak teril cui'chic cuu, tasahok' sa' ech'ol. Ut ma ani taisink cheru lix sahil ech'ol. ²³ Tacuulak xk'ehil nak mac'a' chic tetz'ama cue lain. Chiru ban chic lin Yucua' textz'amank. Relic chi yal tinye ere nak chixjunil li tetz'ama chiru lin Yucua' sa' inc'aba' lain, a'an tixque ere. ²⁴ Chalen anakcuan toj mac'a' nequetz'ama sa' inc'aba'. Chextz'amank ut taq'uehek' ere re nak k'axal cui'chic tasahok' sa' ech'ol, chan li Jesús. ²⁵ Chixjunil li c'a'ak re ru a'in xinye ere sa' jaljoquil ru atin. Abanan tacuulak xk'ehil nak inc'a' chic tinye ere chi jaljo ru. Tinye ban ere chi tz'akal riq'uin atin inc'a' ch'a'aj xtaubal ru ut tinch'olob cheru li xyalal chirix lin Yucua'. ²⁶ Nak tacuulak xk'ehil laex chic textz'amank chiru li Yucua'bej sa' inc'aba' lain. Inc'a' chic tento nak lain tintz'amank chiru li Yucua'bej cherix

laex. ²⁷Lin Yucua' nequexra laex xban nak laex niquirena lain ut xban nak xepab nak riq'uin li Dios xinchal chak. ²⁸Lain riq'uin lin Yucua' xinchal chak. Ut anakcuan tincanab li ruchich'och' ut tinxic cui'chic riq'uin lin Yucua', chan li Jesús. ²⁹Ut eb lix tzolom que'xye re: — Anakcuan yocat chi atinac riq'uin atin inc'a' ch'a'aj xtaubal ru. Inc'a' chic xaye ke riq'uin jaljoquil ru atin. ³⁰Anakcuan nakaq'ue retal nak laat nacanau chixjunil li c'a'ak re ru. Moco toj ta tayehek' acue. Jo'can nak nakapab nak laat riq'uin li Dios xatchal chak, chanqueb. ³¹Li Jesús quixye reheb: —¿Ma yal nak niquirepab anakcuan? ³²Xcuulac xk'ehil, ut anakcuan ajcui', nak tacha'cha'ik eru chejunilex. Ac xbe xbe li junjunk tixchap ut tinecanab injunes. Abanan moco injunes ta xban nak lin Yucua' cuank cui'uin. ³³Xinye ere li c'a'ak re ru a'in re nak texcuank cui'uin ut tacuank eri'uin li tuktuquilal. Sa' li ruchich'och' tec'ul li raylal. Abanan cacuubresihomak le ch'ol xban nak lain ac xinumta sa' xben li nataklan sa' ruchich'och', chan li Jesús reheb lix tzolom.

Li Jesús quitijoc chirixeb lix tzolom

17 Nak quirake' xyeбал li atin a'in, li Jesús quixtaksi li rilobal ut qui-oc chi tijoc. Quixye: —At inYucua', xcuulac xk'ehil nak tincamsik. Taq'ue taxak inlok'al lain li C'ajolbej re nak lain tinq'ue ajcui' alok'al laat. ²Laat xatq'uehoc incuanquil sa' xben chixjunil re nak tinq'ue li junelic yu'am reheb li xak'axtesiheb cue. ³Li junelic yu'am, a'an nak te'xnau acuu laat li junajat chi tz'akal Dios ut te'xnau ajcui' cuu lain li Jesucristo li quinatakla chak. ⁴Lain xinq'ue alok'al arin sa' ruchich'och' xban nak xinchoy xbanunquil li c'anjel li xaq'ue cue re tinbanu. ⁵At inYucua', chaq'ue ta cui'chic lin lok'al

li quicuan nak toj cuanquin chak acuiq'uin nak toj maji' naticla chak li ruchich'och'. ⁶Eb li xasiq'ueb ru sa' ruchich'och' xak'axtesiheb cue. Lain xinc'ut chiruheb chi tz'akal anihat laat ut xinch'olob li xyalal chiruheb. Ut eb a'an xe'xbanu li c'a'ru xaye reheb. ⁷Anakcuan neque'xnau nak chixjunil li c'a'ru xinbanu, laat xatq'uehoc cue chixbanunquil. ⁸Lain xinye reheb li c'a'ru xaye cue ut xe'xc'ul li cuatin. Xe'x'que retal nak relic chi yal acuiq'uin xinchal chak ut xe'xpab nak laat xattaklan chak cue. ⁹Lain inc'a' yoquin chixtz'amanquil acue nak tatenk'aheb li inc'a' xine'xpab. Yoquin ban chixtz'amanquil chacuu nak tatenk'aheb lin tzolom li xak'axtesiheb cue xban nak a'aneb la cualal ac'ajol. ¹⁰Chixjunileb li cualal inc'ajol, acualal ac'ajol ajcui' laat. Ut chixjunileb la cualal ac'ajol, cualal inc'ajol ajcui' lain. Ut eb a'an neque'xnima inlok'al. ¹¹Anakcuan lain tinxic acuiq'uin. Inc'a' chic tincuank sa' ruchich'och'. Abanan eb a'an toj te'cuank sa' ruchich'och'. At inYucua', laat Santo. Chaculeb taxak riq'uin lix nimal la cuanquilal li xak'axtesiheb cue re nak junajak ruheb jo' laat ut lain junaj ku. ¹²Nak cuanquin sa' xyankeb, riq'uin ximal la cuanquil xincuileb lin tzolom li xak'axtesiheb cue ut ma jun xsach chicuu. Ca'aj cui' li jun xsach li ac q'uebil chak re sachc. A'in xc'ulman re nak tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu. ¹³Anakcuan xic cue acuiq'uin. Abanan yoquin chixyeбал li c'a'ak re ru a'in nak toj cuanquin sa' ruchich'och' re nak tacuank xsahil xch'oleb a'an jo' li xsahil inch'ol lain. ¹⁴Lain xinch'olob xyalal la cuatin chiruheb. Jo'can nak xic' neque'ile' xbaneb li inc'a' neque'paban. Xic' neque'ile' xban nak moco xcomoneb ta chic ut moco juntak'et ta chic lix na'lebeb. Jo'can ajcui' lain. Moco lain ta xcomoneb

li cuanqueb sa' ruchich'och'. ¹⁵Inc'a' yoquin chixtz'amanquil chācuu nak t̄acuisiheb lin tzolom sa' ruchich'och'. Ca'aj cui' yoquin chixtz'amanquil chācuu nak t̄acoleb chiru laj tza. ¹⁶Lain mācua'in xcomoneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Jo'can ajcui' eb a'an. Mācua'eb chic xcomoneb li inc'a' neque'paban. ¹⁷Chasantobresiheb

taxak riq'uin la cūatin, xban nak a'an li tz'akal yal. ¹⁸Jo' nak xinqatla chak lain sa' ruchich'och' chixch'olobanquil li xyalal, jo'can ajcui' nak tintaklaheb chixch'olobanquil li xyalal chiruheb li inc'a' neque'paban. ¹⁹Sa' xc'aba' eb a'an xink'axtesi cuib lain chixbanunquil li c'a'ru xaye cue. Ut sa' xc'aba' li yal li xinye eb a'an te'xk'axtesi ajcui' ribeb chixbanunquil li c'a'ru nacacuj. ²⁰Mācua' ca'aj cui' chirixeb lin tzolom yoquin chi tz'amanc chācuu. Yoquin aj ban cui' chi tz'amanc chācuu chirixeb li te'pabank mokon nak te'xch'olob li xyalal chiruheb. ²¹At inYucua', li c'a'ru nintz'ama chācuu, a'an nak junajak taxak ruheb. Che'cuānk kiq'uin jo' nak cuanquin lain acuiq'uin ut laāt cuancat cuiq'uin. Junajak taxak ruheb re nak li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xpab nak laāt xattaklan chak cue. ²²Lain xinq'ueheb lix lok'al jo' nak xaq'ue inlok'al lain re nak junajak ruheb jo' nak junaj ku lao. ²³Lain cuānkin riq'uibeb ut laāt cuānkat cuiq'uin re nak junajak chic ruheb chi tz'akal kiq'uin. Ut xban nak junajak chic ruheb kiq'uin, eb li inc'a' neque'paban te'xq'ue retal nak laāt xattaklan chak cue ut te'xq'ue ajcui' retal nak laāt nacaraheb jo' nak niqinara lain. ²⁴At inYucua', nintz'ama chācuu nak chixjunileb li xak'axtesiheb cue te'cuānk cuiq'uin sa' li na'ajej li tincuanq cui' lain. Nacuj nak te'ril lin lok'al li caq'ue chak cue nak toj maji' quiyibac li ruchich'och' xban nak niqinara. ²⁵At inYucua', laāt t̄ic

ach'ol. Eb li inc'a' neque'paban inc'a' neque'xnau acuu. Abanan lain ninnau acuu ut eb lin tzolom neque'xnau chic nak laāt xattaklan chak cue. ²⁶Lain xinc'ut chiruheb anihat laāt ut toj tinch'olob cui'chic chiruheb re nak te'rahok jo' nak niqinara laāt, ut lain tincuanq riq'uibeb, chan li Jesús nak quitijoc.

Li Jesús quik'axtesic sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re

18 Nak quirake' chi tijoc li Jesús, qui-el sa' li na'ajej a'an rochbeneb lix tzolom. Coeb jun pac'al li ha' Cedrón xc'aba' bar cuan cui' jun sir li acuiṁk. ²Laj Judas Iscariote, li t̄ak'axtesink re li Jesús, naxnau li na'ajej a'an xban nak nabal sut quicuulac li Jesús aran rochbeneb lix tzolom. ³Jo'can nak laj Judas cō sa' li na'ajej a'an ut quixc'am chirix jun ch'utal li soldado aj Roma. Ut coeb ajcui' chirixeb li neque'c'ac'alēn sa' li templo. Taklanbileb xbaneb laj fariseo ut li xbenil aj tij. Cuan cuanqueb xameb sa' ruk' ut cuan cuanqueb xameb sa' ru'uj che' ut cuanqueb ajcui' xch'ich'eb. ⁴Li Jesús ac naxnau chixjunil li c'a'ru tixc'ul. Jo'can nak quichal ut quixakli chiruheb ut quixye: —¿Ani nequesic'? chan reheb. ⁵Eb a'an que'xye: —Yoco chixsic'bal li Jesús laj Nazaret.— Li Jesús quixye: —Lain li yoquex chinsic'bal, chan. Cuan ajcui' sa' xyankeb laj Judas li t̄ak'axtesink re. ⁶Nak li Jesús quixye reheb, “Lain li yoquex chinsic'bal”, k'ajel ix nak que'coeb ut jun t'aniqueb nak que't'ane' chi ch'och'. ⁷Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —¿Ani nequesic'? Que'chak'oc ut que'xye re: —Li Jesús laj Nazaret, a'an li yoco chixsic'bal.— ⁸Li Jesús quixye reheb: —Ac xinye ere nak lain. Cui yoquex chinsic'bal lain, canabomakeb chi xic li neque'taken cue, chan. ⁹Quixye chi jo'can re nak tatz'aklok ru li quixye nak

quitijoc: At inYucua', ma jun reheb li cak'axtesiheb cue xsach chicuu. ¹⁰ Laj Simón Pedro cuan xch'ich'. Quirisi chak lix ch'ich' sa' xna'aj. Ut riq'uin lix ch'ich' quirisi lix xic laj Malco lix mos li xyucua'il aj tij. Li xic li quixyoc', a'an li cuan sa' xnim. ¹¹ Li Jesús quixye re laj Pedro: —Xoc la ch'ich' sa' xna'aj. ¿Ma inc'a' ta bi' tento nak tinc'ul li raylal a'in? ¿Ma inc'a' ta bi' a'an aj e nak xinixtakla chak lin Yucua'? chan. ¹² Ut eb li soldado aj Roma rochben li nataklan sa' xbeneb ut eb laj judío li neque'c'ac'alén sa' li templo, que'xchap li Jesús ut que'xbac'. ¹³ Que'xc'am riq'uin laj Anás lix yucua' li rixakil laj Caifás. Laj Caifás, a'an li xbenil aj tij sa' li chihab a'an. ¹⁴ Laj Caifás a'an li quiyehoc reheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío nak us raj nak taçamk jun chi cuñk sa' xc'aba'eb chixjunileb.

Laj Pedro quixye nak inc'a' naxnau ru li Jesús

¹⁵ Nak yoqueb chixc'ambal li Jesús, laj Simón Pedro rochben jun chic lix tzolom li Jesús yoqueb chixtakenquil. Li tzolom a'an nana'e' ru xban li xyucua'il aj tij. Jo'can nak qui-oc rochben li Jesús sa' li nebal li cuan chiru li rochoch li xyucua'il aj tij. ¹⁶ Abanan laj Pedro quicana sa' be chire li oquebal. Ut lix tzolom jun chic qui-el sa' li nebal li cuan chiru li cab ut quiatinac riq'uin li ixk li nac'ac'alén re li oquebal. Ut quirocsi laj Pedro chi sa'. ¹⁷ Ut li ixk, li nac'ac'alén re li oquebal quixye re laj Pedro, —¿Ma macua' ta bi' laat jun reheb lix tzolom li cuñk a'an? chan re. Laj Pedro quichak'oc ut quixye: —Inc'a'. Macua'in.— ¹⁸ Eb laj c'anjel ut eb li neque'c'ac'alén sa' li templo que'xtz'ab xameb xban nak que te'rec'a. Xakxoqueb chi k'ixinc chire xam. Laj Pedro yo ajcui' chi k'ixinc sa' xyankeb. ¹⁹ Li xyucua'il aj tij qui-oc chixpatz'bal re li Jesús chirixeb lix tzolom ut chirix ajcui' li ti-

jleeb li naxe'ut. ²⁰ Li Jesús quixye re: —Junelic xinch'olob li xyalal chiruheeb li tenamit sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut sa' li templo. Mac'a' xinye reheb chi mukmu. ²¹ ¿C'a'ut nak nacapatz' cue lain? Patz' reheb li neque'abin cue. Eb a'an naru neque'xye ere c'a'ru xinye, chan li Jesús. ²² Nak quixye a'an, jun reheb li neque'c'ac'alén sa' li templo quixsac' sa' xnak' ru li Jesús ut quixye re: —¿C'a'ut nak nacasume li xyucua'il aj tij chi jo'can? chan re. ²³ Li Jesús quixye re: —Cui inc'a' us li xinye, ye reheb li cuanqueb arin c'a'ru inc'a' us xinye. Cui ut us li xinye, ¿c'a'ut nak niquinasac'? chan re. ²⁴ Ut laj Anás quixtakla li Jesús chi bac'bo riq'uin laj Caifás li xyucua'il aj tij. ²⁵ Laj Pedro toj xakxo chi k'ixinc chire xam. Ut que'xye cui'chic re: —¿Ma macua' ta bi' laat xcomoneb lix tzolom li cuñk a'an? Ut laj Pedro quitic'ti'ic ut quixye: —Inc'a'. Macua'in.— ²⁶ Jun lix mos li xyucua'il aj tij rech'alal li cuñk li quiyoque' xxic xban laj Pedro, quixye re: —Laat xcomoneb. ¿Ma inc'a' ta bi' xcuil nak acuochben aran sa' li xna'aj li acuiñk? chan. ²⁷ Ut laj Pedro quixye cui'chic re: —Inc'a'. Macua'in, chan. Toje' ajcui' tarakek' xye bal a'an nak quiyabac laj tzo' xul.

Quic'ame' li Jesús riq'uin laj Pilato

²⁸ Toj ek'ela chi us que'risi li Jesús riq'uin laj Caifás ut que'xc'am sa' li na'ajej li narakoc cui' atin laj Pilato li acuabej aj Roma. Eb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío inc'a' que'oc sa' li rochoch laj Pilato xban nak a'an macua' aj judío. Cui ta que'oc sa' rochoch junak macua' aj judío, que'xmux raj rib sa' lix pabaleb. Xban nak que'raj cua'ac re li nink'e Pascua, inc'a' que'ru chi oc sa' li cab a'an. ²⁹ Xban nak inc'a' que'oc sa' li cab, laj Pilato qui-el chirix cab ut quixye reheb: —¿C'a'ru xmac li cuñk a'in nak xexchal

chixjitbal? chan reheb. ³⁰Que'chak'oc ut que'xye re: —Cui ta mac'a' xmac, inc'a' raj xkac'am chak acuiqu'in re nak tatrakok atin sa' xben, chanqueb. ³¹Laj Pilato quixye reheb: —C'amomak laex ut rakomak atin sa' xben jo' naxye sa' le chak'rab laex, chan. Eb laj judío que'xye re: —Moco que'bil ta kalesens lao aj judío nak takacamsi junak cristian, chanqueb. ³²Riq'u'in a'in quitz'akloc ru li quixye li Jesús chanru nak tacamsik. ³³Laj Pilato qui-oc cui'chic sa' li na'ajej li narakoc cui' atin. Quixbok li Jesús riq'u'in ut quixye re: —¿Ma laat lix reyeb laj judío? chan re. ³⁴Li Jesús quixye re: —¿Ma sa' ach'ol x-ala li xaye, malaj jalan xye hoc acue li xaye? chan. ³⁵Laj Pilato quixye re: —¿Ma lain ta bi' aj judío? Eb la cuech tenamitil rochbeneb li xbenil aj tij, a'aneb li xe'k'axtesin acue sa' cuuk'. Ye cue c'a'ru amac, chan. ³⁶Li Jesús quixye re: —Lin cuanquil lain macua' re sa' ruchich'och'. Cui ta lain tintaklan arin sa' ruchich'och', eb li neque'taken cue te'pletik raj re incolbal chiruheb li neque'c'amoc be chiruheb laj judío. Abanan lin cuanquil lain macua' re sa' ruchich'och', chan. ³⁷Laj Pilato quixye re: —Laat rey chi jo'canan.— Li Jesús quixye re: —Yal li xaye nak lain rey. A'an aj e nak quinchal chi yo'lac arin sa' ruchich'och' re xch'olobanquil li xyalal. Ut chixjunileb li neque'raj xnaubal li xyalal, neque'rabi li c'a'ru ninye, chan. ³⁸Laj Pilato quixye: —Ut, ¿c'a'ru li xyalal?— Ut co cui'chic riq'uineb laj judío ut quixye reheb: —Ma jun xmac li cuink a'in nintau. ³⁹Laex c'aynakex nak na-ach'abac junak li prex sa' li nink'e Pascua. ¿Ma teraj nak tin-cuach'ab cheru le rey laex aj judío? chan laj Pilato. ⁴⁰Eb a'an que'xjap re ut que'xye: —Inc'a'. Macuach'ab li cuink a'an. Ach'ab laj Barrabás, chanqueb. Laj Barrabás, a'an jun aj elk'.

Quitenebac camc sa' xben li Jesús

19 Laj Pilato quixtakla li Jesús chi saqu'ec' riq'u'in tz'um. ²Eb li soldado que'xyib jun li corona riq'u'in quix ut que'xq'ue sa' xjolom li Jesús. Ut que'xq'ue jun li caki t'icr chirix xcomon li neque'rocshi li rey. ³Ut que'xye re: —¡Sahak taxak sa' ach'ol, at xreyeb laj judío! chanqueb re. Ut que'xsac' riq'u'in ruk'eb. ⁴Laj Pilato co cui'chic riq'uineb laj judío ut quixye reheb: —Xinc'am chak arin chirix cab re nak tenau nak ma jun xmac xintau, chan. ⁵Ut li Jesús qui-el chirix cab. Cuan sa' xjolom li corona li yibanbil riq'u'in quix ut cuan li caki t'icr chirix. Laj Pilato quixye reheb: —Cue' li cuink. Ilomak, chan. ⁶Eb li neque'c'ac'alén sa' li templo ut eb li xbenil aj tij que'ril li Jesús ut que'xjap reheb ut que'xye: —¡Q'ue chiru cruz! ¡Q'ue chiru cruz! chanqueb. Ut laj Pilato quixye reheb: —C'amomak laex ut q'uehomak chiru cruz cui teraj. Lain ma jun lix mac xintau, chan. ⁷Abanan eb laj judío que'xye: —Lao cuan kachak'rab ut li kachak'rab naxye nak tacamsik xban nak a'an quixq'ue rib chok' Ralal li Dios.— ⁸Nak quirabi li que'xye, k'axal cui'chic quixucuac laj Pilato. ⁹Qui-oc cui'chic sa' cab rochben li Jesús ut quixye re: —Ye cue bar xatchal chak.— Abanan li Jesús ma jun li atin quixye. ¹⁰Laj Pilato quixye re: —¿C'a'ut nak inc'a' nacatchak'oc? ¿Ma inc'a' nacanau nak cuan incuanquil chaqu'ebal chiru cruz ut cuan incuanquil chacuach'abanquil? chan re li Jesús. ¹¹Li Jesús quixye re: —Mac'a' raj acuanquil sa' inben cui ta inc'a' que'bil acue xban li Dios. Ut li jun li xk'axtesin cue sa' acuuk' re nak tatrakok atin sa' inben, a'an k'axal cui'chic nim xmac chacuu laat, chan. ¹²Ut chalen a'an laj Pilato yo chixsic'bal chanru nak tarach'ab li Jesús. Abanan eb laj judío que'xjap reheb ut que'xye:

—Cui nacacuach'ab li cuṽnk a'an, laāt maṽua'akat chic ramig li Acuabej César. Li ani naraj xq'uebal rib chok' rey, li jun a'an xic' chic naril li Acuabej, chanqueb. ¹³ Nak laj Pilato quirabi li que'xe, quixc'am li Jesús chirix cab. Quic'ojla sa' li na'ajej li narakoc cui' atin. Li c'ojlebal a'an cuan sa' xben li tusbil pec. C'ajo' xch'ina'usal. Gabata xc'aba' li na'ajej a'an sa' li atinobal hebreo. ¹⁴ Cua'leb na re cutan nak quic'ulman a'in. Li tenamit yoqueb chixcauresinquil li nink'e Pascua, li taticlak sa' li cutan jun chic. Laj Pilato quixye reheb: —Cue' le rey, chan. ¹⁵ Que'xjap cui'chic reheb chixyebal: —¡Q'ueomak chiru cruz! ¡Q'uehomak chiru cruz! Ut laj Pilato quixye reheb: —¿Ma teraj nak tinq'ue chiru cruz le rey? chan. Eb li xbenil aj tij que'xe: —Jun ajcui' li karey cuan. A'an li Acuabej César, chanqueb. ¹⁶ Laj Pilato quixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb li soldado re nak taq'uehek' chiru cruz. Ut que'xc'am li Jesús.

Jo'ca'in nak quiq'uehe' li Jesús chiru cruz

¹⁷ Li Jesús yo chixpakonquil lix cruz nak cō sa' li na'ajej Xbakel Xjolom Camenak xc'aba'. Sa' li atinobal hebreo Gólgota xc'aba'. ¹⁸ Ut aran que'xq'ue chiru cruz. Ut que'xq'ue cuib chic li cuṽnk chiru cruz rochben. Jun que'xq'ue sa' xnim uk' ut li jun chic que'xq'ue sa' xtz'e. Li cruz li que'xq'ue cui' li Jesús quicana sa' xyi. ¹⁹ Laj Pilato quixtz'iba jun li retalil ut que'xq'ue sa' xjolom li cruz li quiq'uehe' cui' li Jesús. Li retalil a'an quixye: Li Jesús aj Nazaret, a'an lix reyebe laj judío. ²⁰ Nabaleb laj judío que'ril li retalil li quitz'ibac, xban nak li na'ajej li quiq'uehe' cui' chiru cruz li Jesús nach' cuan riq'uin li tenamit. Li retalil tz'ibanbil sa' eb li atinobal hebreo, griego ut latín. ²¹ Inc'a' quicuulac chiruheb lix xbenil aj tij li quixtz'iba. Que'xe re laj Pilato: —Matz'iba nak a'an

xreyeb laj judío. Tz'iba ban nak a'an xye-hoc re, “Lain xreyeb laj judío”, chanqueb. ²² Ut laj Pilato quixye reheb: —Li c'a'ru xintz'iba, xintz'iba. Inc'a' chic tajalmank, chan. ²³ Nak ac xe'xq'ue chiru cruz li Jesús, eb li soldado que'xc'am li rak' chok' reheb. Cahib echal que'risi, jun re li junjunk chi soldado. Ut que'xc'am ajcui' li rak' li maṽa' xbojbal. Junaj ru lix quembal. ²⁴ Que'xe chi ribileb rib: —Inc'a' takapeji. Us takabuli rix re rilbal ani taechanink re, chanqueb. Jo'can que'xbanu re nak tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in: Que'xjeq'ui chirixeb lin t'icr ut que'xbuli rix li cuak'. (Sal. 22:18) ²⁵ Nach' riq'uin li cruz xakxo li xna' li Jesús rochben lix María li ras. A'an li rixakil laj Cleofas. Ut cuan ajcui' aran lix María, Magdala xtenamit. ²⁶ Li Jesús quiril lix na' ut quiril ajcui' lix tzolom li raro xban. Li Jesús quixye re lix na': —At inna', li cuṽnk a'in, a'an chic la yum.— ²⁷ Ut quixye re lix tzolom: —Li ixk a'in, a'an chic la na'.— Ut chalen a'an lix tzolom quixc'ul lix na' li Jesús riq'uin sa' li rochoch.

Jo'ca'in nak quicam li Jesús

²⁸ Chirix chic a'an quixnau li Jesús nak ac xtz'akloc ru chixjunil. Re nak tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu, li Jesús quixye: —Tachakik cue, chan. ²⁹ Cuan aran jun sec' nujenak chi vinagre. Que'xtz'a sa' li vinagre jun li esponja ut que'xtaksi sa' ru'uj jun li ruk' che' hisopo xc'aba' ut que'xq'ue sa' re. ³⁰ Li Jesús quiruc' li vinagre ut quixye: —Anakcuan xtz'akloc ru chixjunil.— Quixxulub lix jolom ut quicam. ³¹ Eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío que'xtz'ama chiru laj Pilato re nak tix-takla xtokbal xbakel li ra'eb li que'q'uehe' chiru cruz re nak te'camk chi junpat. Que'raj nak te'isik chiru cruz xban nak cuulac re li hilobal cutan. Yoqueb chix-

cauresinquil ribeb re li nink'e Pascua xban nak a'an li k'axal lok' chiruheb. ³²Que'chal eb li soldado ut que'xtok xbakel li ra'eb li cuib chi cuink li que'q'uehe' chiru cruz rochben li Jesús. ³³Abanan nak que'cuulac cuan cui' li Jesús, que'ril nak ac xcam ut inc'a' que'xtok xbakel li ra'. ³⁴Jun li soldado quixhop xc'atk xsa' riq'uin lix ch'ich' ut sa' junpat qui-el li quic' ut qui-el ajcui' li ha'. ³⁵Lain quin-iloc re chi tz'akal li c'a'ru quic'ulman ut li c'a'ru yoquin xyebeal ere tz'akal yal. Yoquin chixyebeal ere a'in re nak tepab nak tz'akal yal nak quic'ulman chi jo'can. ³⁶Quic'ulman chi jo'can re nak tat'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Ma jun lix bakel tatokmank. (Ex. 12:46) ³⁷Ut tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu: Eb a'an te'ril li ani quihope' chi ch'ich'. (Zac. 12:10)

Jo'ca'in nak quimuke' li Jesús

³⁸Jun li cuink aj José xc'aba' Ari-matea xtenamit quicuulac riq'uin laj Pilato chixtz'amanquil chiru nak tixq'ue lix tz'ejcual li Jesús re, re tixmuk. Laj José, a'an jun reheb li neque'paban re li Jesús. Abanan inc'a' quixye xban nak quixu-cuac xbaneb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío. Laj Pilato quixye re nak taruk tixmuk, ut laj José co chixc'ambal li camenak. ³⁹Laj Nicodemo li quicuulac riq'uin li Jesús chi k'ek, co rochben laj José. Quixc'am na o'c'alak (100) libra li sununquil ban yibanbil riq'uin mirra ut áloes. ⁴⁰Li cuib chi cuink que'xc'am lix tz'ejcual li Jesús ut que'xlan riq'uin li chabil t'icr lino ut que'xq'ue li sununquil ban jo' c'aynakeb chi mukuc eb laj judío. ⁴¹Sa' li na'ajej li quiq'uehe' cui' li Jesús chiru cruz cuan jun sir li acujmk. Aran cuan jun li muklebal toj ac'. Toj ma ani mukbil aran. ⁴²Aran que'xmuk li Jesús xban nak nach' cuan li na'ajej a'an ut que'raj ru xmukbal chi junpat xban nak cuulac re li hilobal cutan.

Li Jesús quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak

20 Sa' li xben li cutan re li xam-an nak toj maji' nasakeu co lix María Magdala xtenamit sa' li muklebal. Nak quicuulac cuan cui' li muklebal, quixq'ue retal nak ac isinbil chic li nimla pec li que'xq'ue chire li muklebal. ²Co sa' anil riq'uin laj Simón Pedro ut riq'uin li jun chic xtzolom li Jesús li raro xban, ut quixye reheb: —Xe'risi li Kacua' sa' li muklebal ut inc'a' nakanau bar ta xe'xq'ue, chan. ³Coeb sa' li muklebal laj Pedro rochben li jun chic xtzolom li Jesús. ⁴Coeb sa' anil xcabichaleb. Ut lix tzolom jun chic k'axal cau quialinac chiru laj Pedro ut a'an xben cua quicuulac sa' li muklebal. ⁵Quixc'utzub rib chi iloc chi sa'. Quiril li t'icr li que'xlan cui' li Jesús. Abanan inc'a' qui-oc toj chi sa'. ⁶Quicuulac laj Pedro toj chi ixbej. Ticto qui-oc chi sa' li muklebal ut quiril li t'icr sok'so aran. ⁷Cuan ajcui' aran li t'icr li que'xbac' cui' lix jolom li Jesús. Moco cuan ta sa' xyan li t'icr. Jalan basbo cui' xjunes. ⁸Ut qui-oc ajcui' chi sa' li muklebal li tzolom li quicuulac xben cua. Quiril li t'icr aran ut quixpab nak ac xcuacli cui'chic chi yo'yo li Jesús. ⁹Toj maji' que'xtau ru chi tz'akal li tz'ibanbil sa' li Santil Hu li naxye nak tento tacuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. ¹⁰Ut eb lix tzolom que'suk'i cui'chic sa' li cab li cuanqueb cui'.

Li Jesús quixc'utbesi rib chiru lix María, Magdala xtenamit

¹¹Lix María cuan chire li muklebal. Yo chi yabac. Quixc'utzub rib chi iloc chi sa' li muklebal. ¹²Quiril cuib li ángel sak li rak'eb. C'ojc'oqeb aran bar quicuan cui' li Jesús. Jun cuan sa' xjolom ut jun cuan chi rok. ¹³Que'xye re: —At ixk, ¿c'a'ut nak yocat chi yabac?— Lix María quixye reheb: —Yoquin chi yabac xban nak

xe'risi li Kacua' arin ut inc'a' ninnau bar xe'xq'ue.—¹⁴ Sa' li honal a'an, lix María qui-iloc chirix ut quiril li Jesús xakxo aran, abanan inc'a' quixnau nak a'an ta li Jesús. ¹⁵ Li Jesús quixye re: —At ixk, ¿c'a'ut nak yocac chi yabac? ¿Ani nacasic'? chan. Sa' xch'ol lix María nak a'an aj ilol acuiṃk ut quixye re: —Kacua', cui laac xac'amoc re, banu usilal, ye cue bar xaq'ue re nak tinc'am, chan. ¹⁶ Li Jesús quixye re: —¡María!— Quixsuk'isi rib lix María ut quixye sa' ratinobal aj hebreo: —Raboni.— (Chi jalbil ru naraj naxye aj tzoloneḷ). ¹⁷ Li Jesús quixye re: —Minabay. Canabin chi xic. Tento nak tinxic riḡuin lin Yucua'. Ayu ut ye reheb lin herman nak xic cue riḡuin lin Yucua'. A'an ajcui' le yucua' laex. A'an lin Dios ut a'an ajcui' le Dios laex, chan li Jesús. ¹⁸ Co lix María ut quixye reheb lix tzolom li Jesús nak quiril ru li Kacua' Jesús ut quixye ajcui' reheb chixjunil li quiyehē' re xban.

Li Jesús quixc'utbesi rib chiruheb lix tzolom

¹⁹ Sa' li xben cutan re li xaman, nak ac oc re li k'ojyin, que'xch'utub ribeb lix tzolom li Jesús. Tz'aptz'o chi us lix puertil li cab li ch'utch'uqueb cui' xban nak que'xucuac xbaneb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío. Xakamil li Jesús chiruheb ut quixye reheb: —Chicuank taxak li tuktuquil usilal eriq'uin, chan reheb. ²⁰ Ut quixc'ut chiruheb li ruk' ut lix c'atk xsa' li quihope'. C'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb lix tzolom nak que'ril cui'chic ru li Kacua'. ²¹ Li Jesús quixye cui'chic reheb: —Chicuank taxak li tuktuquil usilal eriq'uin. Jo' nak xinixtakla chak lin Yucua' lain, jo'can ajcui' nak texintakla laex, chan. ²² Ut nak quixye a'an, quira-puheb ut quixye reheb: —C'ulumak li Santil Musik'ej. ²³ Li ani tēcuy xmac laex, tacuyek' ajcui' xmac xban li Dios. Ut li

ani inc'a' tēcuy xmac laex, inc'a' ajcui' tacuyek' xmac xban li Dios, chan li Jesús.

Nak quiril li retalil li claux sa' ruk' li Jesús, laj Tomás quixpab nak yo'yo chic

²⁴ Laj Tomás, a'an jun reheb lix tzolom cablaju, li neque'xye ajcui' lut re. A'an ma ani sa' xyankeb nak quixc'utbesi rib li Jesús chiruheb. ²⁵ Li rech aj tzoloneḷil que'xye re: —Xkil ru li Kacua', chan-queb re. Abanan laj Tomás quixye reheb: —Cui inc'a' tincuil li retalil li claux sa' ruk' ut cui inc'a' tinq'ue li ru'uj cuuk' sa' xna'aj li claux ut cui inc'a' tinch'ic li cuuk' sa' xc'atk xsa', lain inc'a' tin-pab nak xcuacli cui'chic chi yo'yo, chan laj Tomás. ²⁶ Ac xnume' chic cuukub cutan nak que'xch'utub cui'chic ribeb lix tzolom li Jesús. Laj Tomás cuan sa' xyankeb. Tz'aptz'oqueb lix puertil li cab chi us. Nak que'ril ac xakamil li Jesús chiruheb ut quixye reheb: —Chicuank taxak li tuktuquil usilal eriq'uin, chan. ²⁷ Tojo'nak quixye re laj Tomás: —Il chi us li cuuk'. Ch'ic li ru'uj la cuuk' arin sa' xna'aj li claux. Ut ch'ic la cuuk' sa' xc'atk lin sa'. Chatpabank. ¿C'a'ut nak inc'a' xapab nak xincuacli cui'chic chi yo'yo?— ²⁸ Ut laj Tomás quixye re: —¡At Kacua', at inDios!— ²⁹ Li Jesús quixye re: —Laac toj xacuḷ cuu, tojo'nak xinapab. Abanan lain ninye acue, us xak reheb li neque'paban cue chi inc'a' xe'ril cuu, chan li Jesús re.

Li hu a'in tz'ibanbil re nak tēnau nak li Jesús, a'an li Cristo li Ralal li Dios

³⁰ Nabal chic li milagro quixbanu li Jesús chiruheb lix tzolom li inc'a' tz'ibanbil retalil sa' li hu a'in. ³¹ Abanan li jo' q'ual tz'ibanbil retalil sa' li hu a'in, quitz'ibac re nak tepab nak li Jesús, a'an li Cristo. A'an li Ralal li Dios. Quitz'ibac re nak riḡuin xpabanquil

tacuank eyu'am chi junelic sa' xc'aba' a'an.

Li Jesús quixc'utbesi rib chiruheb cuukub lix tzolom

21 Mokon chic quixc'utbesi cui'chic rib li Jesús chiruheb lix tzolom chire li palau Tiberias. Jo'ca'in nak quixc'ut rib chiruheb: ² Ch'utch'uqueb laj Simón Pedro ut laj Tomás li nayehe' lut re, ut laj Natanael, Caná xtenamit li cuan sa' xcuent Galilea. Cuanqueb ajcui' aran li ralal laj Zebedeo ut cuibeb chic lix tzolom li Jesús. ³ Laj Simón Pedro quixye reheb: —Lain xic cue chi caribc, chan. — Toxic ajcui' lao chacuix, chanqueb re. Ut que'oc sa' jun li jucub ut que'xnumsi li k'ojy'in chi caribc. Abanan ma jun li car que'xchap. ⁴ Nak ac yo chic chi sakeuc, li Jesús quixc'utbesi cui'chic rib chiruheb chire li palau. Abanan eb lix tzolom inc'a' que'xnau nak a'an li Jesús. ⁵ Quixye li Jesús reheb: —Ex cualal inc'ajol, ¿ma xechap li car? chan. Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Ma jun xkachap.— ⁶ Li Jesús quixye reheb: —Cutumak le yoy chixc'atk li jucub, sa' le nim re nak techap li car, chan. Ut que'xcut lix yoy sa' li ha' ut inc'a' chic que'xcuy risinquil xban xq'uial li car li que'xchap. ⁷ Ut lix tzolom li Jesús, li raro xban, quixye re laj Pedro: —¡A'an li Kacua'!— Ut laj Pedro, nak quirabi nak a'an li Kacua', quixq'ue cui'chic li rak' chirix xban nak quirisi nak qui-oc chi caribc, ut quixcut rib sa' li ha' re taxic riq'u'in li Jesús. ⁸ Ut eb lix comon que'chal sa' li jucub. Yoqueb chixquelon-quil lix yoy nujenak chi car. Moco najt ta cuanqueb chire li palau, yal oc'al metro tana. ⁹ Nak que'el sa' li jucub que'ril nak cuan jun li xam c'ubc'u. Li Jesús yo chix-pombal jun li car sa' xben li ru xam ut cuan ajcui' caxlan cua riq'u'in. ¹⁰ Li Jesús quixye reheb: —C'amomak chak cuib ox-ibak li car li xechap.— ¹¹ Laj Simón Pedro qui-oc sa' li jucub ut quixquelo li yoy

chi ch'och'el nujenak chi ninki car. Jun ciento riq'u'in oxlaju roxc'al (153) li car cuan sa' li yoy. Usta k'axal nabaleb li car cuan chi sa', abanan inc'a' quipeje' li yoy. ¹² Li Jesús quixye reheb: —Quimkex ut cua'inkex.— Ut ma jun reheb lix tzolom quiraj xpatz'bal re ma a'an li Kacua' xban nak ac neque'xnau nak a'an li Kacua'. ¹³ Ut li Jesús quixchap li caxlan cua ut quixq'ue reheb. Ut quixq'ue ajcui' li car. ¹⁴ A'in li rox sut nak quixc'utbesi cui'chic rib li Jesús chiruheb lix tzolom nak ac xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

Li Jesús quixye re laj Pedro nak tarileb lix carner

¹⁵ Nak ac xe'cua'ac, li Jesús quixye re laj Simón Pedro: —At Simón, ralalat laj Jonás, ¿ma k'axal niquinara chiruheb a'in?— Laj Pedro quixye re: —Kacua', laat nacanau nak nacatinra, chan. Ut li Jesús quixye re: —Chacuilakeb li cualal inc'ajol li toj k'uneb xch'ol sa' lix pabaleb jo' jun li pastor narileb lix coc' carner.— ¹⁶ Ut li Jesús quixye cui'chic re: —At Simón, ralalat laj Jonás, ¿ma niquinara?— Laj Pedro quixye: —Kacua', laat nacanau nak nacatinra.— Ut li Jesús quixye re: —Chacuilakeb li cualal inc'ajol jo' jun li pastor narileb lix carner, chan. ¹⁷ Ut li Jesús quixpatz' cui'chic re rox sut: —At Simón, ralalat laj Jonás, ¿ma niquinara?— Ut quiraho' sa' xch'ol laj Pedro xban nak li Jesús quixpatz' re rox sut “¿ma niquinara?”. Jo'can nak quixye re li Jesús: —Kacua', laat nacanau chixjunil li c'a'ak re ru. ¡Laat nacanau nak nacatinra!— Ut li Jesús quixye cui'chic re: —Chacuilakeb li cualal inc'ajol jo' jun li pastor narileb lix carner. ¹⁸ Relic chi yal ninye acue nak toj sajat, nacabac' asa' ajunes ut nacatxic yalak bar nacacuaj xic. Abanan nak ac tixakat chic, taye' la cuuk' ut jalan tabac'ok re ut tatxc'am bar inc'a'

nacacuaj xic, chan. ¹⁹Riq'uin li atin a'in li quixye li Jesús, yo chixyebal chanru nak tacamsik laj Pedro. Ut riq'uin xcamic tixq'ue xlok'al li Dios. Nak ac xye a'in, li Jesús quixye re laj Pedro: —Chinatake, chan re.

Laj Pedro quixpatz' c'a'ru tixc'ul li tzolom li raro xban li Jesús

²⁰Laj Pedro quixsuk'isi rib ut quiril lix tzolom li Jesús, li raro xban, yo chi xic chirixeb. A'an lix tzolom li quipatz'oc re li Jesús nak yoqueb chi cua'ac, “¿Ani tak'axtesink acue, at Kacua?” ²¹Nak laj Pedro quiril a'an, quixpatz' re li Jesús: —Ut li cuink a'an, Kacua', ¿ma tixc'ul jo' tinc'ul lain? chan. ²²Li Jesús quixye re: —Cui lain tincuaj nak yo'yok a'an toj tinc'ulunk cui'chic, ¿c'a'ru tacuaj re laat?

Laat q'ue ach'ol chintakenquil, chan li Jesús re laj Pedro. ²³Jo'can nak qui-el resil sa' xyankeb laj pabanel nak li jun a'an inc'a' tacamk. Abanan macua' jo'can quixye li Jesús. Inc'a' quixye nak inc'a' tacamk. Ca'aj cui' quixye, “Cui lain tincuaj nak yo'yok toj tinc'ulunk, ¿c'a'ru tacuaj re laat?” ²⁴Ut li tzolom a'an, a'an lain laj Juan. Lain quin-iloc re li c'a'ru quic'ulman ut xinch'olob xyalal sa' li hu a'in. Ut lao nakanau nak tz'akal yal li c'a'ru xintz'iba sa' li hu a'in. ²⁵Toj cuan chic nabal li c'a'ak re ru quila-jxbanu li Jesús. Cui ta tz'ibanbil retalil chi xjunjunkal, lain ninye nak ma jok'e raj tatz'aklok li ruchich'och' chok' xna'aj li hu li tatz'ibamank cui' retalil. Jo'can taxak.

Lix Yehom Xbanuhomeb li Apóstol

Li Dios quixyechi'i li Santil Musik'ej reheb li lalal xc'ajol

1 Sa' li xben hu quintz'iba acuiq'uin, at Teófilo, quintz'iba retalil chixjunil li jo' q'uial quixc'ut ut quixbanu li Kacua' Jesús chalen nak quixtiqib lix c'anjel sa' ruchich'och' ²toj sa' li cutan nak quic'ame' sa' choxa. Nak toj maji' naxic sa' choxa, riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej, quixye reheb c'a'ru tento te'xbanu lix apóstol li quixsiq'uebu ru. ³Nak ac xrahobtesic ut ac xcamsic, quicuacli cui'chic chi yo'yo ut quixc'utbesi cui'chic rib chiruheb. Ca'c'al cutan quicuan sa' ruchich'och' ut nabal sut quixc'utbesi rib chiruheb re nak te'xnau chi tz'akal nak quicuacli cui'chic chi yo'yo. Quixch'olob xyalal chiruheb chanru nak tacuank xnimall xcuanquilal li Dios sa' xbeneb li tenamit. ⁴Nak toj cuan sa' xyankeb li Jesús quixye reheb chi jo'ca'in: —Inc'a' texxic sa' jalan na'ajej. Texcanak ban Jerusalén roybeninuil li Santil Musik'ej li yechi'inbil ere xban li Dios Acuabej, li ac xinye ere lain. ⁵Yal nak laj Juan quicubsin ha' riq'uin ha'. Abanan anakcuan a' chic lix cuanquilal li Santil Musik'ej təc'ul chi seb ut a'an chic tacuank eriq'uin, chan.

Li Jesús quic'ame' sa' choxa xban li Dios

⁶Eb li apóstol li ch'utch'uqueb aran que'xpatz' re li Jesús: —At Kacua', ¿ma anakcuan taq'ueheb cui'chic xcuanquileb laj Israel re te'xtakla cui'chic rib xjuneseb? chanqueb. ⁷Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Mācua' ere laex xnaubal li c'a'ak re ru a'in. Ca'aj cui' li Dios Acuabej nana'oc re jok'e tixbanu xban nak ca'aj cui' a'an yal

re sa' xben chixjunil. ⁸Laex təc'ul le cuanquil nak tachalk li Santil Musik'ej eriq'uin. Laex chic texch'olobank resilal chicuix lain arin Jerusalén, aran Judea ut Samaria. Jo' ajcui' yalak bar jun sut sa' ruchich'och' təc'olob li xyalal, chan. ⁹Nak quirake' xye bal chixjunil a'in quic'ame' sa' choxa li Jesús xban li Dios. Yoqueb chirilbal nak quichal jun li chok ut quimukun sa' li chok. Ut inc'a' chic que'ril ru. ¹⁰Toj yoqueb ajcui' chirilbal nak yo' chi xic li Jesús sa' choxa nak xakamileb cuibeb li cuink chiruheb. Sakeb li rak'. ¹¹Ut que'xye reheb: —Ex cuink aj Galilea, ¿C'a'ut nak yoquex chi iloc sa' choxa? Li Jesús li xcuan sa' eyank ut xc'ame' sa' choxa, a'an tachalk cui'chic. Chanru nak xeril chi xic sa' choxa, jo'can cui'chic nak teril nak yok chi chal, chanqueb reheb.

Quixakabac laj Matías chok' apóstol chok' rekaj laj Judas

¹²Chirix a'an eb li apóstol que'cube chak sa' li tzul Olivos ut que'cgeb cui'chic Jerusalén. Li tzul a'an nach' cuan riq'uin li tenamit Jerusalén, jun kilómetro tana xnajtil, jo' xnajtil li naru neque'xbeni sa' li hilobal cutan. ¹³Nak que'cuulac Jerusalén que'take' sa' xca' tasal li cab li neque'hilan cui' nak cuanqueb Jerusalén. A'aneb laj Pedro, laj Juan, laj Jacobo, laj Andrés, laj Felipe, laj Tomás, laj Bartolomé, laj Mateo, laj Jacobo li lalal laj Alfeo, laj Simón li na-oquen sa' xyankeb li jun ch'utal Celote neque'xye reheb, ut laj Judas li lalal laj Jacobo. ¹⁴Chixjunileb a'an yoqueb chi tijoc chi junajeb xch'ol rochbeneb li ritz'in li Jesús ut lix María lix na'. Ut cuanqueb ajcui' ixk yoqueb chi tijoc rochbeneb. ¹⁵Sa' eb li cutan a'an jun ciento riq'uin junmay chixjunileb laj pabanel li ch'utch'uqueb aran. Laj Pedro quixakli sa' xyankeb ut qui-oc chixyebal reheb: ¹⁶—Ex inherman, tento nak

tauxmank li tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quic'ute' chiru li rey David xban li Santil Musik'ej chirix laj Judas li quik'axtesin re li Jesús reheb li que'chapoc re. ¹⁷Laj Judas, a'an raj jun sa' kayank sa' li c'anjel a'in. ¹⁸Riq'uin lix tojbal li quiqu'uehe' re xban nak quixbanu li mausilal, quilok'e' jun li ch'och'. Quixyatz' rib ut nak quit'ane' chi xulxu, quichire' ut quiel chak chixjunil sa' lix sa'. ¹⁹Qui-el ut resil a'an sa' xyankeb chixjunileb li cuanqueb Jerusalén. Jo'can nak Acéldama neque'xye re li na'ajej a'an sa' li ratinobaleb. A'an naraj naxye "Lok'bil riq'uin quic'." ²⁰Quic'ulman chi jo'can xban nak sa' li hu Salmos tz'ibanbil retalil li naxye chi jo'ca'in:

Chicanak ta lix na'aj chi mac'a' chic cuan chiru. Ut ma' ani ta chic chi cuank sa' lix muhebal. (Sal. 69:5)

Ut naxye ajcui':

Jalan ta chic chiq'uehek' chok' rekaj sa' lix c'anjel. (Sal. 109:8)

²¹Jo'can nak tento takaxakab junak chok' rekaj laj Judas. Cuanqueb cuink sa' kayank que'ochbenin chak ke nak toj cuan li Jesús sa' kayank, ²²chalen nak quicubsic chak xha' li Jesús xban laj Juan ut toj chalen nak quic'ame' sa' choxa chiku. Jun reheb li cuink a'an naru takaxakab chok' rekaj laj Judas re nak tixch'olob ajcui' xyalal nak quicuaclicui'chic chi yo'yo li Jesús sa' xyankeb li camenak, chan laj Pedro. ²³Que'xxakab laj José li neque'xye Barsabás re. Aj Justo lix c'aba' jun chic neque'xq'ue. Ut que'xxakab ajcui' laj Matías. ²⁴Ut que'oc chi tijoc ut que'xye: —At Kacua', laat nacanau chanru li ram li junjunk. Jo'can nak nakatz'ama chacuu nak tac'utbesi chiku ani reheb li cuib a'in tasic' ru re tacanak chi c'anjelac chok' rekaj laj Judas. ²⁵A'an tixc'ul xcuanquil chi c'anjelac chok' apóstol. Tixbanu li c'anjel li quixt'ektana laj Judas xban li inc'a' us quixbanu. Laj Judas co sa' li na'ajej chix-

tojbal xmac bar xc'ulub cui' xic, chanqueb. ²⁶Jo'can nak que'xbuli rix li ani tacanak chi c'anjelac. Ut nak ac xe'bolic, li c'anjel a'an quicana sa' xben laj Matías. Ut sa' ajcui' li honal a'an laj Matías qui-oc chok' apóstol sa' xyankeb li junlaju chic.

Que'xc'ul li xcuanquilal li Santil Musik'ej eb laj pabanel sa' xk'ehil li nink'e Pentecostés

2 Sa' xk'ehil li nink'e re li Pentecostés ch'utth'uqueb chixjunileb laj pabanel sa' jun chi na'ajej ut juna-jeb xch'ol. ²Que'rabi jun chokinc chanchan xyab cacuil ik' yo' chi chalac sa' choxa. Chixjunileb li cuanqueb sa' li cab que'rabi. ³Que'ril li chanchan rak' xam. Li rak' xam que'xjeq'ui rib ut que'hilan sa' xbeneb chi xjunjunkaleb. ⁴Que'xc'ul li xcuanquilal li Santil Musik'ej, ut que'oc chi atinac sa' jalan atinobal a' yal chanru quic'ute' chiruheb xban li Santil Musik'ej. ⁵Cuanqueb aj judío aran Jerusalén cauheb xch'ol sa' xpabaleb. Que'chal chak sa' chixjunil li tenamit jun sut rubel choxa. ⁶Nak que'rabi li c'a'ru yoqueb chixc'ulbal eb a'an, que'xch'utub ribeb li q'uila tenamit. Sachsoqueb xch'ol xban nak que'rabi nak yoqueb chi atinac sa' li ratinobaleb li junjunk chi tenamit. ⁷C'ajo' nak que'xucuac ut sachsoqueb xch'ol que'cana ut que'xye chi ribileb rib: —¿Ma macua'eb ta bi' aj Galilea chixjunileb a'in li yoqueb chi atinac sa' jalanil atinobal? ⁸¿C'a'ut nak yoco chirabinquileb chi atinac sa' li katinobal chikajunkal? ⁹Anakcuan eb a'an yoqueb chi atinac sa' ratinobaleb laj Partos, laj Medo, laj elamitas ut chikajunilo lao li cuanco Mesopotamia, ut Judea, Capadocia, Ponto ut Asia, ¹⁰jo'queb ajcui' laj Frigia ut laj Panfilia, laj Egipto ut eb li cuanqueb sa' eb li na'ajej xcuent Libia li cuanqueb nach' riq'uin Cirene, jo'queb ajcui' laj Roma. ¹¹Cuanqueb aj judío sa' xyo'lajiqueb ut cuanqueb ajcui' li

que'xjal xpabal ut que'oc sa' xyankeb laj judío. Cuanqueb ajcui' li que'chal Creta ut Arabia. Nakabi nak yoqueb chixyebal sa' katinobal li c'a'ru yo chixbanunquil li Kacua' Dios riq'uin ximal xcuanquilal, chanqueb. ¹² Ut chixjunileb sachsoqueb xch'ol ut inc'a' que'xtau ru. Que'xye chiribileb rib: —¿C'a'ru xyalal a'in li yoco chixc'ulbal? chanqueb. ¹³ Cuanqueb ajcui' yoqueb chi hoboc ut yoqueb chixyebal: —Mare te'calak, chanqueb.

Laj Pedro naxch'olob xyalal chiruheb li q'uila tenamit

¹⁴ Tojo'nak quixakli laj Pedro rochbened li junlaju chic chi apóstol ut qui-oc chi atinac chi cau xyab xcux. Quixye reheb li q'uila tenamit: —Ex cuech tenamitil aj judío ut chejunilex laex li cuanquex Jerusalén, lain tynye ere c'a'ru xyalal a'in. Q'uehomak retal chi us li oc cue xyebal ere. ¹⁵ Li jo' q'uialeb li cuanqueb arin moco te'calak ta jo' yoquex chixc'oxlanquil laex. Anakcuan toje' beleb or re li cutan cuanco. ¹⁶ Yoco ban chixc'ulbal li quixye chak resil li profeta Joel nak quixye chi jo'ca'in:

¹⁷ Sa' eb li cutan li telaje'chalk, chan li Dios, lain tinq'ue lin musik' chi cuanc riq'uibeb chixjunileb li tenamit. Eb le lalal ec'ajol te'yehok ratin profeta. Ut tinc'ut li xyalal chiruheb li tixil cuink sa' xmatq'ueb ut tinc'uteb li visión chiruheb li saj cuink.

¹⁸ Ut tinq'ue ajcui' lin musik' chi cuanc riq'uibeb lin mos cuink ut lin mos ixk, ut talaje'xye resil li c'a'ru tac'ulmank mokon.

¹⁹ Ut sachba ch'olej tinc'utbesi cheru chiru choxa jo' ajcui' sa' ruchich'och' ut teril li quic', li xam ut li sib chanchan li chok.

²⁰ Tak'ojyinok' ru li sak'e ut li po tacakok' ru chanchan li quic' toj tacuu-

lak xk'ehil li cutan a'an, li k'axal xiu xiu, nak lain tinrakok atin, chan li Dios.

²¹ Abanan chixjunileb li neque'yaban re lix c'aba' li Kacua', te'colek'. (Joel 2:28-32)

²² Ex aj Israel, abihomak li tynye ere. Laex ac nequenau nak li Jesús aj Nazaret, a'an q'uebil xcuanquil xban li Dios sa' eyank laex riq'uin li sachba ch'olej ut li milagro quilajxbanu. Laex ac nequenau nak riq'uin xcuanquil li Dios quixbanu li sachba ch'olej. ²³ Li Jesús quik'axtesic sa' eruk' laex xban nak ac jo'can chak sa' xch'ol li Dios nak jo'can tixc'ul. Ut laex quechap ut quek'axtesi sa' ruk'eb li cuink li inc'a' useb xna'leb. Ut eb a'an que'xcamsi chiru cruz. ²⁴ Abanan li Dios quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Li Dios quirisi xcuanquil li camc sa' xben xban nak li camc inc'a' naru nanumta sa' xben.

²⁵ Jo'ca'in quixye li rey David chirix li Jesús:

Lain junelic ninc'oxla li Dios. A'an cuan cuiq'uin. Mac'a' c'a'ru taisink cue riq'uin li Dios.

²⁶ Numtajanak li saylal cuan sa' li cuam xban nak c'ojc'o inch'ol riq'uin li Kacua'.

²⁷ Lain ninnau nak tinacuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Ut ninnau ajcui' nak inc'a' tacanab chi k'ac lix tibel la Santil Alal.

²⁸ Lain ninnau nak laat nacatc'utuc chicuu chanru nak tintau li junelic yu'am. Xban nak laat cuancat cuiq'uin, junelic sa sa' inch'ol. Ut ca'aj cui' acuiq'uin cuan li sahil ch'olejil. (Sal. 16:8-11)

²⁹ Ex kech tenamitil, lain ninye ere chi anchal inch'ol nak tz'akal yal nak laj David li kaxe'tonil yucua' quicam ut quimuke'. Lao nakanau nak li muklebal li cuan cui' toj cuan ajcui' chalen anakcuan. ³⁰ Laj David a'an jun profeta.

A'an quixnau nak li Dios quixye riq'uin juramento nak sa' xyankeb li lalal xc'ajol tayo'lak li Cristo, ut a'an chic taxak-abak chok' rey. ³¹ Ut laj David quixnau li c'a'ru tac'ulmank mokon. Jo'can nak quixch'olob xyalal nak li Cristo tacuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li came-nak. Quixnau nak a'an inc'a' tacanak sa' xna'ajeb li camenak chi moco lix tibel tak'ak. ³² A'an a'in li Jesús li quicua-clesic cui'chic chi yo'yo xban li Dios. Lao xkil tz'akal riq'uin xnak' ku. Jo'can nak nakanau nak yal. ³³ Quic'ame' xban li Dios re nak tac'ojlak sa' lix nim uk' ut quiq'uehe' xcuanquil. Ut quiq'uehe' li Santil Musik'ej re xban li Dios. Ut quixq'ue ajcui' ke lao li Santil Musik'ej jo' quiyechi'ic ke. A'an a'in li yoquex chirilbal ut chirabinquil anakcuan. ³⁴ Li rey David inc'a' quic'ame' sa' choxa jo' nak quic'ame' li Cristo sa' choxa. Abanan quixye chi jo'ca'in:

Li Dios quixye re li Kacua': C'ojlan sa' lin nim uk',

³⁵ toj tin'queheb li xic' neque'iloc acue rubel la cuanquil. (Sal. 110:1)

³⁶ Chenauhak chejunilex laex aj Is-rael nak li Jesús li queq'ue laex chiru cruz, a'an li quiq'uehe' chok' Kacua' ut chok' Cristo xban li Dios, chan laj Pedro. ³⁷ Nak que'rabi a'an li ch'utch'uqueb aran, que'yot'e' xch'oleb ut que'xe re laj Pedro jo' ajcui' reheb li apóstol li jun ch'ol chic: —Ex kas kitz'in, ¿c'a'ru takabanu? chanqueb. ³⁸ Laj Pedro quichak'oc ut quixye reheb: —Chiyot'ek' ech'ol ut jalomak ec'a'ux ut tacubsik eha' chi junjunkalex sa' xc'aba' li Jesucristo re nak tixcuy emac li Dios ut tixq'ue ere li Santil Musik'ej. ³⁹ Yechi'inbil ere laex li matan a'in, ut yechi'inbil ajcui' reheb le ralal ec'ajol ut reheb ajcui' li macua'eb aj judío. Yechi'inbil reheb chixjunileb li jo' q'uaieb te'bokek' xban li Kacua' li ka-Dios, chan. ⁴⁰ Macua' ca'aj cui' a'an li quixye laj Pedro reheb. Quixch'olob ban

ajcui' xyalal chiruheb riq'uin nabal chi atin ut quixq'ue xna'lebeb. Quixye reheb: —Chenauhak xcolbal erib chiru li tojba mac li tachalk sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb, chan. ⁴¹ Ut chixjunileb li que'paban re li ratin que'cubsic xha'. Oxib mil tana li que'paban sa' li cutan a'an ut que'oc chok' xcomoneb.

Chanru nak que'cuan chi junaj xch'oleb li xben aj pabanel

⁴² Cauheb xch'ol chixpabanquil li ti-jleb li quich'olobac chiruheb xbaneb li apóstol. Junaj xch'oleb nak cuanqueb ut sa' comonil que'tijoc ut que'cua'ac re xjulticanquil lix camic li Jesucristo. ⁴³ Chixjunileb sachsoqueb xch'ol xban li milagro ut li sachba ch'olej li yoqueb chixbanunquil li apóstol. ⁴⁴ Ut eb li que'paban junaj xch'oleb ut chixjunil li c'a'ru cuan reheb, reheb sa' comonil. ⁴⁵ Que'xc'ayi lix ch'och'eb ut chixjunil li c'a'ru cuan reheb ut que'xjeq'ui lix tz'ak reheb chixjunileb a' yal chanru tac'anjelak chiruheb li junjunk. ⁴⁶ Rajlal cutan que'xch'utub ribeb sa' li templo chi lok'oninc. Ut sa' eb li rochoch que'cua'ac sa' comonil chi sa' sa' xch'oleb ut chi junaj xch'oleb. ⁴⁷ Que'xlok'oni li Kacua' Dios ut que'q'uehe' xcuanquil xbaneb chixjunileb li tenamit. Ut rajlal cutan li Dios quixtenk'aheb chi q'uianc laj pabanel.

Laj Pedro quixq'uirtesi jun li cuink inc'a' nabec

3 Sa' jun li cutan que'cōeb sa' li templo laj Pedro rochben laj Juan oxib or re ecuu sa' x-oril li tijoc. ² Rajlal cutan nac'ame' jun li cuink inc'a' nabec chalen sa' xyo'lajic ut naq'uehe' chire li oquebal re li templo. Lix c'aba' li oquebal a'an “Ch'ina'us”. Naq'uehe' li yaj aran re tixtz'ama c'a'ru re riq'uibeb li neque'oc sa' li templo. ³ Li cuink a'in quiril nak yoqueb chi oc sa' li templo laj Pedro ut laj Juan. Qui-oc chixtz'amanquil

c'a'ru re reheb. ⁴Laj Pedro ut laj Juan que'cana chirilbal li yaj ut laj Pedro quixye re: —Ilon chak kiq'uin.— ⁵Nak quirabi li cuĩnk li c'a'ru quixye, qui-oc chiroybeninquil c'a'ru te'xq'ue re. ⁶Laj Pedro quixye re: —Mac'a' intumin lain re tinq'ue acue. Abanan li c'a'ru cuan cuiq'uin tinq'ue acue. Sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo laj Nazaret, ninye acue cuaclyn ut ben, chan re. ⁷Ut nak quixye a'in, quixchap ut quixcuaclesi riq'uin lix nim uk'. Sa' junpat quicacuu li xben rak ut li rok li cuĩnk. ⁸Sa' junpat quixakli ut quibec. Ut qui-oc sa' li templo rochbeneb. Yo chi pisc'oc xban xsahil xch'ol ut yo chixlok'oninquil li Dios. ⁹Chixjunileb li tenamit que'iloc re chi bec ut chixlok'oninquil li Dios. ¹⁰C'ajo' nak que'xucuac ut sachsoqueb xch'ol chirilbal li cuĩnk a'an, xban nak que'xnau ru nak a'an li nac'ojla chixtz'amanquil c'a'ru re chire li oquebal "Ch'ina'us" xc'aba'.

**Laj Pedro quixye reheb laj judío
nak li Jesús a'an laj Colonel
li yechi'inbil xban li Dios**

¹¹Ut li cuĩnk li quiquirtesic inc'a' quiraj xcanabanquil rib riq'uineb laj Pedro ut laj Juan. Yo chi bec rochbeneb. Ut chixjunileb sachsoqueb xch'ol chirilbal li quic'ulman. Que'coeb sa' anil sa' li templo ut que'xch'utub ribeb sa' li oquebal Salomón xc'aba', cuanqueb cui' laj Pedro ut laj Juan. ¹²Nak laj Pedro quirileb, quixye reheb: —Laex aj Israel, ¿c'a'ut nak sachso ech'ol nequexcana xban li c'a'ru xc'ulman? ¿C'a'ut nak yoquex chikilbal? ¿Ma nequec'oxla laex nak lao xkaq'uirtesi li cuĩnk a'in kajunes? ¿Ma xban ta bi' kacuanquil ut li kachabilal nak xkaq'ue chi bec li cuĩnk a'in? ¹³Li Dios li que'xlok'oni chak laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob jo'queb ajcui' li kaxe'tonil yucua', a'an quiqu'uehoc xcuanquil li Jesucristo

la'j c'anjel chiru. Ut laex quek'axtesi a'an re laj Pilato. Ut nak laj Pilato quiraj raj rach'abanquil, laex inc'a' queraj. ¹⁴Laex inc'a' queraj xcolbal rix li santil cuĩnk a'in, li tic xch'ol. A' chic laj camsinel queq'ue chi ach'abac. ¹⁵Laex queq'ue chi camsic a'an, ut a'an li naqu'uehoc yu'am. Abanan quicuaclesic cui'chic chi yo'yo xban li Dios sa' xyankeb li camenak. Ut a'an li nakach'olob xyalal lao xban nak lao xkil chi tz'akal nak quicuacli. ¹⁶Li cuĩnk a'in xq'uirra sa' xc'aba' li Jesús. Riq'uin xpabanquil li Jesús xq'uirra chi junaj cua li cuĩnk a'in li nequenau ru ut yoquex chirilbal. ¹⁷Jo'can ut ex cuas cuitz'in, lain ninnau nak queq'ue chi camsic li Jesús xban nak inc'a' nequenau xyalal jo'queb ajcui' li neque'taklan sa' eben. ¹⁸Riq'uin a'in quitz'akloc ru li que'xye chak li profeta najter nak que'xye nak tento tixc'ul li rahobtesic li Cristo li Mesías, xban nak jo'can quixye li Dios. ¹⁹Jo'can ut nak yot'omak ech'ol ut jalomak ec'a'ux ut sic'omak li Kacua' re nak a'an tixcuy tixsach le mac. Ut li Kacua' tixq'ue xcacuialal ut xsaylal ech'ol. ²⁰Li Dios tixtakla cui'chic chak li Jesucristo sa' ruchich'och' xban nak a'an li Mesías li ac xakabanbil chak najter re xcolbaleb chiru li raylal li cuanqueb sa' ruchich'och'. ²¹Abanan tento nak cuank chak aran sa' choxa toj tacuulak xk'ehil nak tatz'aklok ru chixjunil jo' que'xch'olob xyalal li santil profeta junxilaj jo' quiyehé' reheb xban li Dios. ²²Laj Moisés quixye reheb li kaxe'tonil yucua', "Li Kacua' le Dios tixq'ue junak profeta sa' eyank sic'bil ru xban jo' lain. Ecomon ajcui' laex. Chebanu chixjunil li c'a'ru tixye ere. ²³Ut li ani inc'a' tixpab li c'a'ru tixye li profeta a'an, taisik sa' xyankeb lix tenamit li Dios ut tasachek' ru." (Dt. 18:18-19) ²⁴Chalen nak quicuan li profeta Samuel chixjunileb li profeta que'xye ajcui' resil li c'a'ru tac'ulmank sa' eb li cutan a'in. ²⁵Laex

ralal xc'ajol eb li profeta ut laex texc'uluk re li quiyechi'ic reheb le xe'tonil yucua'. Nak li Dios quixbanu li contrato riq'uin laj Abraham, quixye re, "Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'osobtesik sa' xc'aba'eb la cualal ac'ajol." ²⁶ Nak li Dios quixtakla chak li ralal, quixtakla xben cua eriq'uin laex aj judfo re erosobtesin-quil re nak chejunjunkalex teyot' ech'ol ut tejal ec'a'ux ut tecanab xbanunquil li mausilal.

Laj Pedro yo chixch'olobanquil li xyalal chiruheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judfo

4 Toj yoqueb ajcui' chi atinac laj Pedro ut laj Juan nak que'cuulac laj tij riq'uineb. Rochbeneb laj tij cuan li nataklan sa' xbeneb li soldado li neque'c'ac'alén re li templo ut rochbeneb ajcui' laj saduceo. ² Yoqueb xjosk'il xban nak laj Pedro ut laj Juan yoqueb chixc'utbal li xyalal chiruheb li tenamit ut yoqueb chixch'olobanquil xyalal chiruheb chirix lix cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo sa' xc'aba' li Jesús. ³ Xbaneb xjosk'il que'xchap laj Pedro ut laj Juan ut que'xq'ue sa' tz'alam toj sa' li cutan jun chic xban nak ac x-ecuu. ⁴ Abanan nabaleb li que'paban re li atin li yoqueb chixyebal laj Pedro ut laj Juan. Cuanqueb na obak mil li cuink li que'paban. ⁵ Sa' li cutan jun chic que'ch'utla Jerusalén eb li xbenil aj tij, ut eb li neque'taklan sa' xbeneb laj judfo, jo'queb ajcui' laj tz'ib. ⁶ Cuanqueb ajcui' aran laj Anás li xyucua'il laj tij, ut laj Caifás, ut laj Juan, ut laj Alejandro jo'queb ajcui' li jun ch'ol chic lix comoneb li xyucua'il aj tij. ⁷ Que'xtakla xc'ambal laj Pedro ut laj Juan. Que'xakabac chiruheb ut que'xye reheb: —¿Ani xq'uehoc ecuanquil? Ut, ¿ani sa' aj c'aba' yoquex chixbanunquil li milagro a'in? chanqueb. ⁸ Ut laj Pedro qui-oc chi atinac riq'uin xcuan-

quil li Santil Musik'ej ut quixye reheb: —Laex li nequextaklan sa' xbeneb laj judfo ut laex li nequexc'amoc be chiruheb, abihomak li oc cue xyebeal, ⁹ xban nak yoquex chixtz'ilbal atin sa' kabén riq'uin li usilal li xc'ul li cuink a'in. Yoquex chixpatz'bal ke chanru nak quiquirtesic li cuink a'in. ¹⁰ Takaye li xyalal ere re nak tenau nak li cuink a'in xq'uira sa' xc'aba' li Jesucristo laj Nazaret li que'ue laex chi camsic chiru cruz. Ut a'an li quicuaclesic cui'chic chi yo'yo xban li Dios sa' xyankeb li camenak. Sa' xc'aba' a'an xq'uira li cuink a'in li yoquex chirilbal arin anakcuan. ¹¹ Li Jesús a'an chanchan li chabil pec tz'ektananbil xbaneb laj cablanel. Laex xetz'ektana li Jesús. Chanchanex laj cablanel li que'tz'ektanan re li chabil pec li quiqu'uehe' chok' xxuc li cab mokon. ¹² Ut ma ani chic aj iq'uin taruk takatau kacolbal, xban nak mac'a' chic junak c'aba'ej sa' chixjunil li ruchich'och' q'uebil ta ke re taruk tocolek' cui', chan laj Pedro. ¹³ Que'ril nak cauheb xch'ol laj Pedro ut laj Juan chi atinac. Que'xq'ue retal nak moco tzolbible ta ut mac'a'eb xcuanquil. Ut que'xsach xch'oleb chirabinquil li c'a'ru que'xye. Ut que'xq'ue retal nak eb li cuink a'in que'bec chak rochben li Jesús. ¹⁴ Ut mac'a' chic naru neque'xye xban nak yoqueb chirilbal li cuink li quiquirtesic xakxo chixc'atkeb laj Pedro ut laj Juan. ¹⁵ Jo'can nak que'xtakla risinquil chirix cab laj Pedro ut laj Juan. Ut que'oc chixc'ubanquil chi ribible rib c'a'ru te'xbanu riq'uineb. ¹⁶ Ut que'xye: —¿C'a'ru takabanu riq'uineb li cuink a'in? Chixjunileb li tenamit arin Jerusalén neque'xnau nak tz'akal milagro que'xbanu re li cuink. Lao inc'a' naru takaye nak inc'a' yal a'an. ¹⁷ Takase'besiheb re nak inc'a' chic te'xye resil li na'leb a'in sa' eb li tenamit. Takaye reheb nak chalen anakcuan inc'a' chic te'atinak sa' xc'aba' li Jesús, chan-

queb. ¹⁸ Ut nak que'boke' cui'chic laj Pedro ut laj Juan, que'xye reheb nak inc'a' chic taruk te'atinak chi moco taruk chic te'xtzoleb li tenamit sa' xc'aba' li Jesús. ¹⁹ Ut que'chak'oc laj Pedro ut laj Juan ut que'xye reheb: —C'oxlahomak chi us bar cuan li us chiru li Dios. ¿Ma us nak texkapab laex malaj ut us nak takapab li Dios? ²⁰ Lao inc'a' naru takacanab xye-bal resil li c'a'ru xkil ut xkabi, chanqueb. ²¹ Nak ac xe'xe'besihebb riq'uin cacuil atin, que'rach'abeb. Mac'a' que'ru xbanunquil reheb xban nak chixjunileb li tenamit yoqueb chixlok'oninuil li Dios riq'uin li c'a'ru quic'ulman. ²² Ac numenak ca'c'al chihab cuan re li cuink li quiquirtesic riq'uin milagro.

**Eb laj pabanel que'xtz'ama
xtenk'anquil re nak cauhabeb
xch'ol chixyebal resil li Jesús**

²³ Ut nak ac xe'ach'abac laj Pedro ut laj Juan, que'coeb riq'uineb li rech aj pabanelil. Que'xserak'i reheb chixjunil li que'xye eb li xbenil aj tij ut eb li neque'taklan. ²⁴ Nak que'rabi a'an, chixjunileb laj pabanel que'tijoc chiru li Dios sa' comonil ut que'xye: —At Kacua' at nimajcual Dios, laät catyiban re li choxa, li ruchich'och', ut li palau. Laät catyiban re chixjunil li c'a'ru cuan. ²⁵ Riq'uin li Santil Musik'ej caye re li rey David laj c'anjel chacuu nak tixye chi jo'ca'in:

¿C'a'ut nak yoqueb xjosk'il li tenamit li inc'a' neque'xpab li Dios? Ut, ¿c'a'ut nak yoqueb xc'ubanquil ribeb chixbanunquil li yal mac'a' na-oc cui'?

²⁶ Eb li rey que'josk'o' riq'uin li c'a'ru quixbanu li Kacua'. Ut que'xch'utub rib chixc'ubanquil chanru nak te'risi sa' xcuauquil li Mesías li xakabanbil chak xban li Dios. (Sal. 2:1-2)

²⁷ At Kacua', yal ajcui' nak que'xch'utub ribeb sa' li tenamit a'in laj

Herodes ut laj Poncio Pilato rochbened li tenamit aj Israel jo'queb ajcui' li macua'eb aj Israel ut que'xc'ub ru chanru nak te'xbanu raylal re li Jesús la Santil Alal li sic'bil ru aban xban nak xic' que'ril. ²⁸ Jo'ca'in que'xbanu xban nak ac jo'can chak sa' ach'ol laät. Ut ac yebil chak aban nak jo'can tac'ulmank. ²⁹ Ut anakcuan, at Kacua', chaq'ue taxak retal li kase'besinuil yoqueb, ut choatenk'a lao aj c'anjel chacuu re nak takaye la cuesilal chi cau kach'ol. ³⁰ Ut riq'uin taxak xnimil la cuanquil, taq'uirtesihebb li yaj ut chabanu li sachba ch'olej ut milagro sa' xc'aba' li Jesús la Santil Alal, chanqueb sa' lix tijeb. ³¹ Nak ac xe'rake' chi tijoc, qui-ec'asic li na'ajej li ch'utch'uqueb cui'. Ut chixjunileb li cuanqueb aran que'nujac riq'uin li Santil Musik'ej. Ut cauheb xch'ol chixyebal li ratin li Dios.

**Chixjunil li c'a'ru cuan reheb laj
pabanel, a'an reheb sa' comonil**

³² Ut chixjunileb li que'paban junajeb chic xch'oleb ut junajeb chic xc'a'uxeb. Ut ma ani quixye nak junes re a'an li c'a'ru cuan re. Reheb ban sa' comonil chixjunil li c'a'ru cuan reheb. ³³ Eb li apóstol cauheb xch'ol chixch'olobanquil xyalal lix cuaclijic cui'chic chi yo'yo li Jesucristo sa' xyankeb li camenak. Ut li Dios quirosobtesihebb chixjunileb chibabal. ³⁴ Ma jun sa' xyankeb mac'a' ta cuan re xban nak chixjunileb li cuanqueb xch'och' ut li cuanqueb rochocheb que'xc'ayi ut que'xk'axtesi reheb li apóstol lix tz'ak li que'xc'ayi. ³⁵ Coxexq'ue li tumin reheb re te'xjeq'ui a' yal jo' quial tac'anjelak chiru li junjunk. ³⁶ Quicuan jun li cuink aj José xc'aba'. Eb li apóstol que'xq'ue Bernabé chok' xcab xc'aba'. Chi jalbil ru naraj naxye “Aj C'ojobanel Ch'olej”. A'an xcomoneb li neque'tenk'an reheb laj tij. Chipre xtenamit. ³⁷ Cuan

jun xch'och' quixc'ayi. Quixc'am lix tz'ak ut quixq'ue reheb li apóstol.

Li c'a'ru que'xc'ul laj Ananías ut lix Safira xban li mac que'xbanu

5 Quicuan jun li cuĩnk aj Ananías xc'aba'. Quixc'ayi jun lix ch'och' rochben lix Safira li rixakil. ²Ut que'xc'ub ru chi ribileb rib nak yijach lix tz'ak li ch'och' taçanak chok' reheb. Ut li yijach chic quixc'am laj Ananías riq'ueb li apóstol ut quixye reheb: —A'an a'in chixjunil lix tz'ak li kach'och' li xkac'ayi, chan. ³Laj Pedro quixye re: —At Ananías, ¿c'a'ut nak xaq'ue acuib chirale laj tza? ¿C'a'ut nak yocat chixbalak'inquil li Santil Musik'ej riq'uin nak yocat chixcanabanquil yijach lix tz'ak li ch'och' chok' acue? ⁴¿C'a'ut nak tat-oc xmukbal xtz'ak la ch'och'? ¿Ma macua' ta bi' acue? Cui xac'ayi la ch'och', ¿ma inc'a' ta bi' raj xru xcana chok' acue lix tz'ak? Macua' chiku lao yocat chi tic'ti'ic. Chiru ban li Dios, chan. ⁵Nak quirabi li atin li quixye laj Pedro, quit'ane' laj Ananías ut camenak quicana. Ut c'ajo' nak qui-oc xxiuheb chixjunileb li que'iloc re jo'queb ajcui' li que'abin resil. ⁶Ut eb li cuĩnk li toj sajeb li cuanqueb aran que'xlan li camenak, que'xpako ut que'xc'am re te'xmuk. ⁷Ac xnume' na chic oxib or nak quicuulac lix Safira li rixakil. Inc'a' naxnau c'a'ru ac xc'ulman. ⁸Laj Pedro quixye re: —Ye cue. ¿Ma jo' a'in xec'ayi cui' le ch'och'?— Ut lix Safira quixye: —Yal, jo'can xkac'ayi cui', chan. ⁹Ut laj Pedro quixye cui'chic re: —¿C'a'ut nak xec'ub cheribil erib xyalbal rix li Santil Musik'ej? Cue'queb chak li xe'mukuc chak re la belom ut tate'xc'am ajcui' laat, chan. ¹⁰Ut sa' ajcui' li honal a'an lix Safira quit'ane' chi rok laj Pedro ut camenak quicana. Eb li cuĩnk que'oc sa' cab ut que'ril nak camenak chic. Que'risi ut coxe'xmuk chak chixc'atk

lix belom. ¹¹C'ajo' nak qui-oc xxiuheb chixjunileb laj pabanel jo'queb ajcui' chixjunileb li que'abin re li resil a'in.

Nabal li milagro ut li sachba ch'olej que'xbanu li apóstol

¹²Rajlal neque'xch'utub ribeb sa' xmu li templo chixjunileb laj pabanel cuan cui' li oquebal Salomón xc'aba'. Nabal li milagro que'xbanu eb li apóstol ut nabal li sachba ch'olej. ¹³Usta eb li tenamit neque'xq'ue xlok'aleb laj pabanel, abanan neque'xucac chi xic sa' xyankeb. ¹⁴C'ajo' nak yo'queb chi tamc li yo'queb chi pabanc re li Kacua', jo' cuĩnk jo' ixk. ¹⁵Ut nabaleb li que'xc'am chak lix yajeb ut que'xyocob sa' lix cuarib malaj chiru lix pop chire be. Que'raj nak laj Pedro tixq'uirtesiheb. Eb a'an que'xc'oxla nak usta yal tanumek' chiruheb, te'q'uirak. ¹⁶Nabaleb li que'chal chak sa' eb li tenamit li cuanqueb chi nach' riq'uin Jerusalén. Que'xc'am chak li yaj ut eb li cuan maus aj Musik'ej riq'ueb. Ut chixjunileb quilaje'q'uirtesiç.

Eb li apóstol que'c'ame' cui'chic chiruheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío

¹⁷Ut li xyucua'il aj tij ut eb laj saduceo li cuanqueb rochben, c'ajo' nak que'oc xcakalinquileb li apóstol. ¹⁸Jo'can nak que'xtakla xchapbaleb ut que'xq'uehe sa' li tz'alam li neque'q'uehe' cui' yalak ani. ¹⁹Abanan chiru li k'o'jyin a'an jun lix ángel li Kacua' quixte lix puertil li tz'alam ut quirisiheb sa' tz'alam ut quixye reheb: ²⁰—Ayukex sa' li templo ut tech'olob xyalal chiruheb li tenamit chirix li ac' yu'am, chan reheb. ²¹Cuulajak chic nak toj ek'ela que'coeb sa' li templo eb li apóstol ut que'oc chixch'olobanquil li xyalal chiruheb li tenamit jo' quiyeh' reheb xban li ángel. Sa' ajcui' li ek'ela a'an que'cuulac

li xbenil aj tij rochbeneb chixjunileb li neque'tenk'an re, ut que'xbokeb li jun ch'ol chic li neque'c'amoc be chiruheb laj judío jo'queb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb. Ut que'xtakla xye bal re laj ilol tz'alam nak te'c'amek' li apóstol riq'uineb. ²² Que'cuulac li takl sa' li tz'alam ut inc'a' chic que'ta'e' li apóstol aran. Jo'can nak que'suk'i chixye bal resil ut que'xye: ²³ —Relic chi yal li tz'alam tz'aptz'o chi us nak xkatau. Ut eb laj c'ac'alanel cuanqueb chire li oquebal. Nak xkate li tz'alam, inc'a' chic xkatauheb li cuĩnk chi sa', chanqueb li takl. ²⁴ Nak que'rabi a'an, eb li xbenil aj tij ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado li neque'c'ac'alene sa' li templo, que'sach xch'oleb ut que'oc chixc'oxlanquil c'a'ru taćanak cui' li yo chi c'ulmanc. ²⁵ Quichal jun ut quixye reheb: —Eb li cuĩnk li que'q'uehe' sa' tz'alam ecuer cuanqueb sa' li templo ut yoqueb chixch'olobanquil li xyalal chiruheb li tenamit, chan. ²⁶ Co ut li jun li nataklan sa' xbeneb li soldado rochbeneb lix takl. Ut que'xc'ameb chak li apóstol sa' usilal xban nak que'xucuac. Que'xc'oxla nak mare te'cutek' chi pec xbaneb li tenamit. ²⁷ Que'c'ame' laj Pedro ut laj Juan ut que'xakabac chiru li xyucua'il aj tij ut chiruheb li cuanqueb rochben. Ut li xyucua'il aj tij quiatinac riq'uineb ut quixye reheb: ²⁸ —¿Ma inc'a' ta bi' xkaye ere nak inc'a' chic tetzoleb li tenamit sa' xc'aba' li cuĩnk a'an? Laex yoquex chixc'utbal li tijleb a'an sa' chixjunil Jerusalén ut teraj xq'uebal sa' kaben lix camic li cuĩnk a'an, chanqueb. ²⁹ Laj Pedro, jo'queb ajcui' li rech apostolil, que'chak'oc ut que'xye: —¿Ma takak'et li c'a'ru naxye li Dios ut takapab li c'a'ru neque'xye li cuĩnk? Inc'a'. Tenta takapab li c'a'ru naxye li Dios. ³⁰ Li Dios li que'xlok'oni chak li kaxe'tonil yucua', a'an li quicuaclesin cui'chic re li Jesús chi yo'yo sa' xyankeb li came-

nak, li queq'ue chi camsic chiru cruz laex. ³¹ Li Jesús, a'an li quiq'uehe' xlok'al xban li Dios ut quiq'uehe' chi c'ojlac sa' xnim uk' ut quiq'uehe' xcuanquil chi taklanc ut chi coloc, re nak laj Israel naru te'yot'ek' xch'oleb te'xjal xc'a'ux ut te'cuyek' xmaqueb. ³² Lao xkil a'an riq'uin ku. Jo'can nak nakach'olob xyalal a'in ut li Santil Musik'ej li naxq'ue li Dios reheb li neque'paban, a'an ajcui' nac'utuc re li xyalal a'in, chanqueb. ³³ Li xyucua'il aj tij ut li cuanqueb rochben, c'ajo' nak que'josk'o' nak que'rabi li quixye laj Pedro ut que'raj raj xcamsinquileb li apóstol. ³⁴ Abanan sa' xyankeb a'an cuan jun aj fariseo aj Gamaliel xc'aba'. Li cuĩnk a'an aj tzolol chak'rab ut naq'uehe' xcuanquil xbaneb li tenamit. Quixakli chiruheb ut quixtakla risinquileb li apóstol junpat chirix cab. ³⁵ Ut quixye reheb: —Ex cuĩnk aj Israel, c'oxlahomak chi us c'a'ru tebanu riq'uineb li cuĩnk a'in. ³⁶ Q'uehomak retal li c'a'ru quixc'ul laj Teudas. A'an quixye nak k'axal nim xcuanquil. Cuan na cahibak ciento chi cuĩnk li neque'taken re. Aban li jun a'an quicamsic ut chixjunileb li que'taken re quilaje'xcha'cha'i ribeb ut que'oso' yal chi jo'can. ³⁷ Ut jo'can ajcui' quixc'ul laj Judas, Galilea xtenamit, nak quic'ulun sa' xk'ehil chixtz'ibanquil xc'aba'eb li tenamit. Quixbalak'iheb nabaleb li tenamit. Quicam ajcui' a'an ut chixjunileb li que'taken re que'cha'cha'ic. ³⁸ Anakcuan lain tnye ere: Canabomakeb li cuĩnk a'in. Mech'i'ch'i'ihieb chic xban nak cui li c'anjel a'in yal xc'a'ux cuĩnk, tašok'. ³⁹ Abanan cui ut re li Dios, inc'a' texryuk chixpo'bal ru. Q'uehomak retal chi us mare anchal yoquex chi pletic riq'uin li Dios, chan laj Gamaliel. ⁴⁰ Ut que'xc'ul xch'ol li quixye. Que'xbokeb li apóstol ut que'xq'ueheb chi saq'uec' ut que'xye reheb nak inc'a' chic te'atinac sa' xc'aba' li Jesús. Ut chirix a'an, que'ach'abac. ⁴¹ Ut eb li apóstol que'el chiruheb chi k'axal sa

sa' xch'oleb xban nak chiruheb a'an lok' xc'ulbal li raylal sa' xc'aba' li Jesús. ⁴²Ut inc'a' que'xcanab xch'olobanquil xyalal chiruheb li tenamit sa' li templo ut sa' eb li rochoch ut que'xye resil nak li Jesu-cristo, a'an laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios.

Cuukub chi cuĩnk que'xakabac chi c'anjelac

6 Sa' eb li cutan a'an c'ajo' nak yo'queb chi q'uiñanc eb laj pabanel. Ut eb laj judío li neque'atinac sa' griego que'oc chixcuech'inquileb laj judío li neque'atinac sa' hebreo. Que'xye nak inc'a' tz'akal li c'a'ru naq'uehe' rajlal cutan reheb lix malca'an li cuanqueb sa' xyankeb a'an. ²Jo'can nak li cablaju chi apóstol que'xch'utub chixjunileb laj pabanel ut que'xye reheb: —Inc'a' naru takacanab xch'olobanquil ratin li Dios yal re nak tojec'ok tzacaemk lao. ³Ex herman, sic'omak sa' eyank cuukubak chi cuĩnk chabilakeb xna'leb ut nujenakeb chi Santil Musik'e'j riq'ueineb. Chabilak xyehom xbanuhomeb. A'aneb li te'q'uehek' sa' li c'anjel a'in. ⁴Ut lao takayal kak'e chi tijoc ut chixjulticanquil li ratin li Dios, chanqueb. ⁵Ut que'xc'ul xch'oleb chixjunil li cuanqueb aran. Que'xsic' ru laj Esteban li napaban chi tz'akal ut nujenak chi Santil Musik'e'j. Ut que'xsic' ajcui' ruheb laj Felipe, laj Prócoro, laj Nicanor, laj Timón, laj Parmenas, ut laj Nicolás aj Antioquía li quicoc sa' xyankeb laj judío. ⁶A'aneb a'in li que'xakabac chi c'anjelac. Ut eb li apóstol que'xq'ue li ruk' sa' xbeneb ut que'tijoc. ⁷Jo'can nak yo' chi abic li ratin li Kacua' yalak bar. Ut yo'queb chi tamc laj pabanel aran Jerusalén. Ut nabaleb laj tij que'paban.

Nak que'xchap laj Esteban

⁸Laj Esteban a'an jun cuĩnk osobtesinbil xban li Dios ut q'uebil xcuan-

quil chixbanunquil li milagro ut sachba ch'olej sa' xyankeb li tenamit. ⁹Cuanqueb xcomoneb li neque'tzoloc sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Aj libertos neque'xye reheb. Sa' xyankeb a'an cuanqueb li neque'chal chak sa' eb li tenamit Cirene, Alejandría, Cilicia ut Asia. Eb a'an yo'queb chixcuech'inquil laj Esteban. ¹⁰Abanan nak quiatinac laj Esteban, eb a'an inc'a' chic que'ru xsumenquil xban nak a'an q'uebil xna'leb xban li Santil Musik'e'j. ¹¹Aban cuanqueb li que'tuminac ru re te'xye tic'ti' chirix laj Esteban. Ut que'xye: —Lao xkabi nak yo' chixmajecuanquil li Dios ut laj Moisés, chanqueb. ¹²Ut que'xtacchi'i ajcui' li tenamit, jo'queb ajcui' laj c'amol be ut eb laj tz'ib. Que'xchap laj Esteban ut que'xc'am chiruheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío. ¹³Ut que'xsic' ani tatic'ti'ik chirix ut que'xk'aba a'an ut que'xye: —Li cuĩnk a'in junelic yo' chixsachbal xcuanquil li santil na'ajej a'in ut naxtze'ktana li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. ¹⁴Lao quikabi nak yo' chixyebal nak li Jesús laj Nazaret tixjuc' li na'ajej a'in, ut tixjal ru li chak'rab li coxtzol cui' laj Moisés, chanqueb. ¹⁵Ut chixjunileb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío li c'ojc'o'queb aran que'ril laj Esteban ut que'xq'ue retal nak nalemtz'un li rilobal. Chanchan na-iloc jun li ángel.

Laj Esteban quixch'olob xyalal chiruheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío

7 Ut li xyucua'il eb laj tij quixpatz' re laj Esteban ma yal li yo'queb chixyebal. ²Quichak'oc laj Esteban ut quixye: —Ex cuas cuitz'in ut laex li nequexc'amoc be, abihomak li oc cue chixyebal. Li Dios li k'axal lok' quixc'utbesi rib chiru laj Abraham li kaxe'tonil yucua' nak cuan aran Mesopotamia nak toj maji' naxic chi

cuanc sa' li na'ajej Harán. ³Quixye re: —Tat-ēlk sa' li na'ajej a'in. Tacanabeb la cuech'alal ut tatxic sa' jun li na'ajej li tinc'ut chacuu lain, chan. ⁴Qui-el ut laj Abraham sa' li na'ajej Caldeo ut cō chi cuanc sa' li na'ajej Harán. Nak ac cuan sa' li na'ajej a'an quicam lix yucua'. Ut chirix a'an li Dios quixtakla chi cuanc sa' li na'ajej li cuanquex cui' laex anakcuan. ⁵Abanan li Dios inc'a' quixq'ue xch'och' laj Abraham aran. Chi tic mač'a' quixq'ue re. Abanan quixye re nak tixq'ue chok' reheb li ralar xc'ajol li te'cuank mokon usta toj mā jun lix coc'al cuan. ⁶A'an a'in li quixye li Dios re laj Abraham: —Eb la cualal ac'ajol te'cuank sa' jalan tenamit macua' xtenamiteb. Ut sa' li tenamit a'an te'cuank chok' rahobtesin-bil mōs ut xic' te'ilek' chiru cahib ciento chihab. ⁷Ut lain tinrakok atin sa' xben li tenamit a'an li te'rahobtesink reheb la cualal ac'ajol. Ut nak te'ēlk sa' li tenamit a'an te'c'anjelak chicuu sa' li na'ajej a'in, chan li Dios. ⁸Nak li Dios quixbanu li contrato riq'uin laj Abraham quixye re nak tento te'xbanu li circuncisión. Jo'can nak laj Abraham quixbanu li circuncisión riq'uin laj Isaac li ralar nak ac cuan cuakxakib cutan re. Ut laj Isaac quixbanu riq'uin laj Jacob li ralar ut jo'can ajcui' quixbanu laj Jacob riq'üneb li ralar cablaju. ⁹Eb li ralar laj Jacob c'ajo' nak que'xcakali laj José li ritz'ineb. Jo'can nak que'xc'ayi laj José ut quic'ame' aran Egipto. Abanan nak ac cuan aran Egipto, li Dios yō chi tenk'anc re. ¹⁰Ut a'an quitenk'an re chixcuy-bal li raylal li quixc'ul. Quirosobtesi ut quixq'ue xna'leb. Ut laj Faraón li acuabej aran Egipto quixq'ue retal nak laj José cuan xna'leb ut quixxakab chi taklanc sa' xben li tenamit ut sa' xbeneb ajcui' li cuanqueb sa' li rochoch. ¹¹Ut quicuan jun nimla cue'ej ut jun nimla raylal sa' eb li tenamit Egipto ut Canaán. Ut eb li kaxe'tonil yucua' inc'a' chic que'xtau

xtzacaemkeb. ¹²Nak quirabi laj Jacob nak aran Egipto cuan nabal li trigo, quixtaklaheb li ralar aran chixc'ambaleb xtrigo. ¹³Nak que'coeb cui'chic xca' sut li ralar aran Egipto, laj José quixye reheb nak a'an laj José li ritz'ineb. Ut sa' ajcui' li cutan a'an laj Faraón quixnau nak laj José, a'an xcomoneb li ralar xc'ajoleb laj judfo. ¹⁴Ut chirix a'an laj José quixtakla xc'ambal lix yucua' jo'queb ajcui' li rech'alal. Chixjunileb li rech'alal cuanqueb o'laju xcac'al (75). ¹⁵Jo'ca'in nak coeb aran Egipto laj Jacob li kaxe'tonil yucua' ut aran quicam jo'queb ajcui' li ralar. ¹⁶Lix bakeleb que'c'ame' Siquem ut que'muke' sa' li na'ajej li quixlok' laj Abraham riq'üneb li ralar xc'ajol laj Hamor. ¹⁷C'ajo' nak yoqueb chi q'uianc li ralar xc'ajol laj Israel aran Egipto nak ac yō chi cuulac xk'ehil nak te'isik' sa' li tenamit a'an jo' quiechi'ic re laj Abraham xban li Dios. ¹⁸Ut qui-oc jalan chic acuabej ut a'an inc'a' quixnau ru laj José chi moco quixnau chanru lix na'leb nak quicuan. ¹⁹Li acuabej a'an quixsic' xyalal chanru nak tixbanu raylal reheb li kaxe'tonil yucua'. Quixrahobtesiheb nak quixtakla xcamsinquileb li coc' telom li te'yo'lak re nak inc'a' chic te'tamk li ralar xc'ajoleb. ²⁰Sa' eb li cutan a'an quiyo'la laj Moisés. Li c'ula'al a'an raro xban li Kacua'. Ut oxib po quiquiresic' xbaneb lix na' xyucua'. ²¹Abanan quicuulac xk'ehil nak quican-abac chak sa' li nima' ut lix rabin laj Faraón quixcoc re, re taruk tacolek'. Quixc'am chok' re ut quixq'uiresi jo' tz'akal re. ²²Laj Moisés quixtzol rib jo' neque'xtzol ribeb laj Egipto. Ut cuan xna'leb chi atinac ut chixbanunquil li chabil na'leb. ²³Nak ac xbanu li ca'c'al chihab (40), qui-ala sa' xch'ol xic chirilbaleb laj Israel li rech tenamitil. ²⁴Nak quiril jun reheb yō chi saq'uec' xban jun aj Egipto, quixcol sa' ruk'. Quixchap laj Egipto ut quixcamsi. Chi jo'ca'in

quixq'ue rekaj li quixbanu re li rech tenamitil. ²⁵ Laj Moisés quixc'oxla nak eb li rech tenamitil te'xq'ue retal nak a'an li tac'anjelak chiru li Dios re xcolbaleb. Abanan eb a'an inc'a' que'xq'ue retal. ²⁶ Cuulajak chic laj Moisés quixtau cuib laj Israel yoqueb chi pletic. Quixk'useb re te'xcanab xch'e'bal rib. Quixye reheb: —Laex ecomon erib. ¿C'a'ut nak yoquex chixpletinguil erib? chan reheb. ²⁷ Ut li jun li yo chi sac'oc re li jun chic quixtiquisi laj Moisés ut quixye re: —¿Ani xq'uehoc acue chi taklanc ut chi rakoc atin sa' kaben? ²⁸ ¿Ma tacuaj tinacamsi lain jo' nak xacamsi laj Egipto ecuer? chan re laj Moisés. ²⁹ Nak quirabi li c'a'ru quixye, laj Moisés quixucucac ut quielelic. Co chi cuanc sa' li na'ajej Madian li moco tz'akal xtenamit ta. Nak cuan aran, que'yo'la cuib li ralal. ³⁰ Ac xnume' chic ca'c'al chihab roquic sa' li chaki ch'och' a'an, nak quiril jun ton li q'uix yo xxamlel nach' riq'uin li tzul Sinaí. Ut sa' li xam a'an quixc'utbesi rib jun li ángel chiru. ³¹ Ut laj Moisés c'ajo' nak quisach xch'ol chirilbal ut quinach'oc riq'uin re taril chi us. Quirabi xyab xcux li Kacua' nak quixye: ³² —Lain li Kacua' Dios li que'xlok'oni chak la xe'tonil yucua'. Lain li Dios li que'xlok'oni chak laj Abraham, laj Isaac, ut laj Jacob, chan. Ut laj Moisés nasicsot xban xxiu ut inc'a' chic quixcuy rilbal. ³³ Ut quixye li Kacua' re: —Isi la xab chacuok xban nak li na'ajej cuancat cui', a'an santil na'ajej. ³⁴ Relic chi yal lain yoquin chirilbal li raylal li yoqueb chixc'ulbal lin tenamit li cuanqueb Egipto. Ut yoquin ajcui' chirabinquil nak yoqueb xk'okonquil ribeb xban li raylal. Jo'can nak xinchal chixcolbaleb sa' ruk'eb laj Egipto. Abi li tinye acue. Tatintakla Egipto, chan li Kacua' re laj Moisés. ³⁵ Laj Moisés, a'an li que'xtz'ektana laj Israel nak que'xye: —¿Ani xq'uehoc acue chi taklanc ut chi

rakoc atin? chanqueb. A'an li quitaklac chixtenk'anquileb laj Israel ut chixcolbaleb. Quitaklac xban li Kacua' nak li ángel quixc'utbesi rib chiru sa' li jun ton chi q'uix yo xxamlel. ³⁶ Laj Moisés, a'an li qui-isin reheb Egipto. Nabal li milagro ut li sachba ch'olej quixbanu aran Egipto ut sa' li Caki Palau. Chiru ca'c'al chihab quic'amoc be chiruheb sa' li chaki ch'och'. ³⁷ A'an laj Moisés li quiyehoc chak re a'in reheb laj Israel: —Li Kacua' le Dios tixq'ue junak profeta sa' eyank sic'bil ru xban jo' lain. Ecomon ajcui' laex. Chebanu chixjunil li c'a'ru tixye ere, chan. ³⁸ A'an li quicuan rochbeneb laj Israel nak que'xch'utub ribeb sa' li chaki ch'och'. Quicuan rochbeneb li kaxe'tonil yucua' ut rochben ajcui' li ángel li quiatinac riq'uin sa' li tzul Sinaí nak quixye re li ratin li Dios li naq'uehoc yu'am re nak a'an chic taye-hok ke lao. ³⁹ Abanan eb li kaxe'tonil yucua' inc'a' que'raj xpabanquil li c'a'ru quixye. Que'xtz'ektana ban ut que'raj raj suk'ic cui'chic Egipto. ⁴⁰ Que'xye re laj Aarón: —Yib kadios re te'c'amok be chiku. Inc'a' nakanau c'a'ru xc'ul chak laj Moisés li qui-isin chak ke Egipto. ¿C'a'ru aj e nak yoko chiroybeninquil? chanqueb li kaxe'tonil yucua'. ⁴¹ Jo'can nak que'xyib riq'uin oro xjalam uch jun li cuacax ut que'mayejac chiru. C'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb chirilbal lix dioseb li que'xyib riq'uin ruk'eb. Ut que'xbanu jun li nink'e re xlok'oninquil. ⁴² Jo'can nak li Kacua' Dios quixcanabeb xjuneseb. Quixcanabeb chixlok'oninquil li chahim li cuan chiru choxa. Ut quitz'akloc ru li tz'ibanbil chak najter xbaneb li profeta nak que'xye:

Laex aj Israel, ¿ma quexmayejac ta bi' chak chicuu lain nak yoquex chak chi numec' sa' li chaki ch'och' chiru ca'c'al chihab?

⁴³ ¿Ma macua' ta bi' le yibanbil dios Moloc ut Renfán quelok'oni?

Laex queyib li jalam uch a'in re telok'oni. Jo'can nak texincanab re nak jalan tenamit tanumtak sa' eben ut text'amek' chi najt sa' jun li na'ajej li cuan jun pac'al li tenamit Babilonia, chan li Kacua'. (Am. 5:25-27)

⁴⁴ Eb li kaxe'tonil yucua' que'xyib ajcui' chak li tabernáculo nak yoqueb chak chi numec' sa' li chaki ch'och' ut aran xoxo li chak'rab. Que'xyib jo' li retalil li quic'ute' chiru laj Moisés xban li Dios. ⁴⁵ Eb li kaxe'tonil yucua' que'xc'ul li muhebal a'in. Ut nak laj Josué quic'amoc be chiruheb chi pletic, que'xc'am li muhebal chirixeb. Ut que'rechani lix ch'och'eb li macua'eb aj judío nak li Dios quirisi chiruheb li kaxe'tonil yucua' li xic' que'iloc reheb. Li muhebal a'an quic'anjelac sa' eb li cutan a'an toj chalen nak quicuan laj David chok' rey. ⁴⁶ Laj David quixbanu li c'a'ru quiraj li Dios, ut li Dios quisaho' xch'ol riq'uin. Quixtz'ama chiru li Dios nak tixyib li templo bar te'xlok'oni cui' li Dios li quixlok'oni laj Jacob. ⁴⁷ Abanan macua' laj David quiyiban re li templo. Laj Salomón, a'an li quiyiban re. ⁴⁸ Quixyib li templo usta li nimajcual Dios inc'a' nacuan sa' junak cab yiban-bil xban cuink jo' quixye chak li profeta Isafas nak quixye chi jo'ca'in:

⁴⁹ Li choxa, a'an li na'ajej li ninc'ojla cui' ut li ruchich'och', a'an xna'aj li cuok. ¿C'a'ru chi ochochil taruk tey-ib chok' cue? Ut, ¿bar cuan lin na'aj li tinhilank cui'?

⁵⁰ ¿Ma macua' ta bi' lain xinyiban re chixjunil li c'a'ru cuan? chan li Kacua'. (Is. 66:1-2)

⁵¹ Laex inc'a' nequetau xyalal. K'axal cau ech'ol. Chanchanex li inc'a' neque'paban re li Dios. Junelic neque'etk'eti erib chiru li Santil Musik'ej jo' que'xbanu le xe'tonil yucua'. ⁵² ¿Ma cuan ta bi' junak profeta

inc'a' quirahobtesic xbaneb le xe'tonil yucua'? ¿Ma inc'a' ta bi' que'xcamsiheb li que'ch'oloban chak resil lix c'ulunic li jun li Tic Xch'ol, li quek'axtesi laex chi camsic? ⁵³ Laex quec'ul li chak'rab li quix'que ere li ángel, abanan inc'a' nequebanu li c'a'ru naxye, chan laj Esteban.

Nak que'xcamsi laj Esteban

⁵⁴ Nak que'rabi li c'a'ru yo chixye-bal laj Esteban, c'ajo' nak que'josk'o'. Que'xc'uxuxi li ruch re xbaneb xjosk'il. ⁵⁵ Ut laj Esteban nujenak chi Santil Musik'ej. Qui-iloc sa' choxa ut quiril lix nimajcual lok'al li Dios ut quiril li Jesús sa' xnim uk' li Dios. ⁵⁶ Quixye: —Ilomak. Teto li choxa nak nacuil ut li C'ajolbej cuan chi xnim uk' li Dios, chan. ⁵⁷ Ut eb li tenamit xic' que'rabi li quixye ut que'xtz'ap lix xiqueb ut que'xjap reheb chi cau xban xjosk'ileb ut jun xiquiqueb sa' xben nak que'xchap. ⁵⁸ Que'risi laj Esteban sa' li tenamit. Ut eb li oqueb re chi cutuc re chi pec, que'xcanab li rak'eb chi rok jun li saj cuink aj Saulo xc'aba'. ⁵⁹ Nak yoqueb chixcutbal chi pec, laj Esteban yo chi tijoc ut quixye: —At Kacua' Jesús, c'ul lin musik'.— ⁶⁰ Quixcuik'ib rib, quixjap re chi cau ut quixye: —At Kacua', maq'ue li mac a'in sa' xbeneb.— Ut nak quixye a'an, quicam.

Laj Saulo xic' narileb laj pabanel

8 Laj Saulo quixc'ul xch'ol nak que'xcamsi laj Esteban. Chalen sa' li cutan a'an que'oc xrahobtesinquileb chixjunileb laj pabanel aran Jerusalén ut c'ajo' li raylal que'xc'ul. Ut chixjunileb quilaje'xjeq'ui rib sa' eb li na'ajej Judea ut Samaria. Ca'aj chic eb li apóstol que'cana Jerusalén. ² Cuib oxib laj pabanel que'mukuc re laj Esteban ut c'ajo' nak que'raho' xch'oleb xban lix camic. ³ Aban laj Saulo yalyo xk'e chixrahobtesinquileb laj pabanel. Na-oc

sa' eb li cab ut narisiheb sa' rochocheb ut naxc'ameb sa' tz'alam, jo' cuṁk jo' ixk. ⁴Ut chixjunileb li que'xjeq'ui ribeb sa' jalan na'ajej yoqueb chixyebal resil li evangelio yalak bar.

Laj Felipe yō chixyebal resil aran Samaria nak li Jesús, a'an li Cristo

⁵Laj Felipe cō sa' li tenamit Samaria ut qui-oc chixch'olobanquil resil chiruheb li tenamit nak li Cristo, a'an laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios. ⁶Ut chixjunileb que'xq'ue xch'ol chirabinquil li atin li quixye laj Felipe xbaneb li milagro quilajxbanu. ⁷Nabaleb li cuan maus aj musik'ej riq'uineb que'q'uirtesic. Japjoqueb re li maus aj musik'ej nak neque'el riq'uineb. Ut nabaleb li yek rokeb ut li sic rok ruk'eb quilaje'q'uirtesic. ⁸Ut c'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb sa' li tenamit a'an.

Laj Simón laj k'e quiraj xlok'bal xcuanquil li Dios

⁹Quicuan jun li cuṁk aj Simón xc'aba'. A'an aj k'e. Ac najter na-oc chixbalakinquileb li cuanqueb sa' li tenamit Samaria. A'an naxye nak nim xcuanquil. ¹⁰Ut chixjunileb li tenamit, jo' li cuanqueb xcuanquil jo' ajcui' li maç'a'eb xcuanquil, que'rabi li c'a'ru yō chixyebal laj Simón ut que'xye: —Li cuṁk a'in, cuan xcuanquil li Dios riq'uin, chanqueb. ¹¹Ut que'xq'ue xch'ol chixbanunquil li c'a'ru naxye xban nak ac junxil na-oc chixbalakinquileb. ¹²A'ut laj Felipe yō chixjulticanquil resil xnim-al xcuanquilal li Dios ut li Jesucristo. Ut nabaleb que'paban ut que'cubsic xha', jo' cuṁk jo' ixk. ¹³Ut quipaban ajcui' laj Simón ut quicubsic xha'. Ut yō chi xic chirix laj Felipe yalak bar. Quisach xch'ol chirilbaleb li milagro ut li sachba ch'olej li yō chixbanunquil laj Felipe. ¹⁴Eb li apóstol li toj cuanqueb Jerusalén que'rabi resil nak eb laj

Samaria yoqueb chixpabanquil li Dios. Jo'can nak que'xtakla laj Pedro ut laj Juan aran. ¹⁵Nak que'cuulac Samaria, que'tijoc sa' xbeneb laj pabanel re nak te'xc'ul li Santil Musik'ej xban nak toj maji' que'xc'ul. ¹⁶Ca'aj cui' que'cubsic xha' sa' xc'aba' li Jesucristo. ¹⁷Laj Pedro ut laj Juan que'xq'ue li ruk'eb sa' xbeneb ut que'xc'ul li Santil Musik'ej. ¹⁸Ut quiril laj Simón nak riq'uin xq'uebal li ruk'eb li apóstol sa' xbeneb, neque'xc'ul li Santil Musik'ej. Ut quixyechi'i tumin reheb laj Pedro ut laj Juan ut quixye reheb: ¹⁹—Q'ue cue li cuanquil a'an re nak li ani tinq'ue li cuuk' sa' xben tixc'ul li Santil Musik'ej, chan. ²⁰Laj Pedro quixye re: —Chisachk la tumin acuochben xban nak xac'oxla nak taruk talok' riq'uin tumin li naxq'ue chi matan li Kacua' Dios, chan. ²¹Laat inc'a' taruk tac'ul li matan a'in xban nak moco tic ta la ch'ol chiru li Dios. ²²Cui tayot' ach'ol tajal ac'a'ux ut tacanab xbanunquil li mausilal a'in ut cui tatz'ama acuybal chiru li Dios, mare chan nak tixcuy amac riq'uin li xac'oxla. ²³Laat c'ajo' nak nacatcakalin ut junes mausilal nacac'oxla, chan laj Pedro. ²⁴Quichak'oc laj Simón ut quixye: —Chextijok chicuix chiru li Kacua' re nak inc'a' tinc'ul jo' xaye laat, chan. ²⁵Nak ac xe'xch'olob xyalal li ratin li Dios ut que'xye resil li Jesucristo, laj Pedro ut laj Juan que'suk'i cui'chic Jerusalén. Ut que'xch'olob xyalal sa' nabal chi tenamit cuanqueb sa' xcuent Samaria.

Laj Felipe quixch'olob xyalal chiru li cuṁk Etiopía xtenamit

²⁶Ut jun lix ángel li Kacua' quiatinac riq'uin laj Felipe ut quixye re: —Tatxic sa' li be li cuan sa' li sur. Li be a'an li nanume' sa' li chaki ch'och' naxic Jerusalén toj Gaza.— ²⁷Laj Felipe cō. Nak yō chi xic quiril jun li cuṁk aj Etiopía. A'an jun eunuco q'uebil xcuan-

quil chi c'anjelac chiru lix Candace li reina li cuan Etiopía. Sa' ruk' li cuĩnk a'an k'axtesinbil chixjunil lix biomal li reina. Li cuĩnk a'an cō Jerusalén chixlok'oninquil li Dios. ²⁸Yō chi suk'ic sa' rochoch. C'ojc'o sa' lix carruaje ut yō chirilbal xsa' li hu li quixtz'iba li profeta Isaías. ²⁹Li Santil Musik'ej quixye re laj Felipe: —Ayu, jilon chixc'atk li carruaje a'an, chan. ³⁰Quijilloc laj Felipe ut quirabi nak li cuĩnk yō chirilbal xsa' li hu li quixtz'iba li profeta Isaías. Laj Felipe quixpatz' re: —¿Ma nacatau ru li yōcat chirilbal? chan re. ³¹Ut li cuĩnk quixye: —¿Chanru nak tintau ru cui mā ani junak tac'utuk lix yalal chicuu?— Ut quixtz'ama chiru laj Felipe nak tatakek' sa' li carruaje ut tac'ojlak chixc'atk. ³²Ut li hu li yō chirilbal xsa', a'an li quixtz'iba li profeta Isaías. Naxye chi jo'ca'in:

Nak yō xrahobtesinquil, quixcubsi rib ut mā jun atin quixye jo' jun carner nak quic'ame' chi camšic. Chanchan nak naxcanab rib li carner chi besec' li rix chiruheb li neque'besoc re, jo'can quixbanu a'an. Ut mā jun atin quixye.

³³Usta māc'a' xmac, quichape' ut quiqu'ehē' chi camšic. Ut mā ani qui-oquen chirix re xcolbal. Quicamsic ban. ¿Ani taruk tayehek li resil lix yibal ru xna'lebeb li rech tenamitil? (Is. 53:7-8)

³⁴Li cuĩnk quixye re laj Felipe: —Ye cue, ¿ani chi aj ix naxye a'in li profeta? ¿Ma chirix a'an, malaj ut chirix jalan chic? chan. ³⁵Laj Felipe qui-oc chixch'olobanquil lix yalal chiru. Quixtiquib riq'uin li quixtz'iba li profeta Isaías ut toj quixch'olob xyalal chirix li Jesucristo. ³⁶Nak yoqueb chi xic, que'cuulac cuan cui' jun li ha'. Ut li cuĩnk quixye: —Arin cuan ha'. ¿Ma inc'a' taruk tacubek inha' lain? chan. ³⁷Ut laj Felipe quixye re: —Cui nacapab chi anchal ach'ol li Jesucristo, taruk tacubek aha', chan. Li

cuĩnk quichak'oc ut quixye: —Ninpab nak li Jesucristo, a'an Ralal li Dios, chan. ³⁸Ut quixxakab li carruaje. Tojo'nak laj Felipe ut li cuĩnk coeb sa' li ha' ut laj Felipe quixcubsi xha'. ³⁹Nak que'el chak sa' li ha', li Santil Musik'ej quixc'am laj Felipe ut li cuĩnk inc'a' chic quiril ru. Cō xjunes chi sa sa' xch'ol. ⁴⁰Ut laj Felipe quic'ame' Azoto ut coxnumek' sa' chixjunileb li tenamit. Yō chixch'olobanquil xyalal li evangelio chalen nak quicuulac sa' li tenamit Cesarea.

Laj Saulo quipaban

9 Nak yō chi c'ulmanc a'in, laj Saulo toj yō chixrahobtesinquileb li neque'paban re li Kacua' ut yō chixyebal nak toj tixcamsiheb. Jo'can nak cō riq'uin li xyucua'il aj tij. ²Ut quixtz'ama lix hu chiru re tixk'axtesi sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío aran Damasco re taruk tixchapeb laj pabanel li tixtau aran, jo' cuĩnk jo' ixk. Tixchapeb ut tixc'ameb chi prexil Jerusalén. ³Yō chi xic ut nak ac cuulac re sa' li tenamit Damasco, sa' junpat quisute' xban jun chanchan xam quichal sa' choxa. ⁴Quit'ane' sa' ch'och' laj Saulo ut quirabi jun xyab cux yō chixyebal re: —At Saulo, at Saulo, ¿C'a'ut nak yōcat chixbanunquil raylal cue?— ⁵Laj Saulo quixye: —¿Anihat laāt, at Kacua'?— Ut li yō chi atinac quixye: —Lain li Jesús li xic' yōcat chirilbal. Yōcat chixtacuasinquil acuib nak xic' yōcat chicuilbal, chan. ⁶Nasicsot xban xxiu laj Saulo nak quixye: —Kacua', ¿c'a'ru tacuaj tinbanu? chan. Ut li Kacua' quixye: —Cuaclin ut ayu sa' li tenamit, ut aran tayehek' acue c'a'ru us tabanu, chan. ⁷Ut eb li cuĩnk li yoqueb chi xic rochben sachsoqueb xch'ol que'cana. Yoqueb chirabinquil li yō chi atinac, abanan inc'a' que'ril ru li ani yō chi atinac. ⁸Quicuacil laj Saulo ut nak quixte li xnak' ru, inc'a'

chic qui-iloc. Ch'ilonbil chi ruk' nak quic'ame' sa' li tenamit Damasco. ⁹ Aran quicuan chiru oxib cutan. Inc'a' na-iloc ut inc'a' quicua'ac chi moco qui-uc'ac. ¹⁰ Aran Damasco cuan jun laj pabanel aj Ananías xc'aba'. Li Kacua' quiatinac riq'uin sa' visión ut quixye re: —At Ananías.— Quichak'oc ut quixye re: —Cue'quin, Kacua'.— ¹¹ Ut li Kacua' quixye re: —Lain tinya acue, ayu sa' rochoch laj Judas li cuan sa' li nim be li Tic neque'xye re. Aran tasic' jun li cuink li xchal chak Tarso. Aj Saulo xc'aba'. A'an yo chi tijoc aran. ¹² Laj Saulo xril jun li visión. Xat-oc riq'uin nak xril ut xaq'ue la cuuk' sa' xben re nak tailok cui'chic, chan li Kacua'. ¹³ Laj Ananías quichak'oc ut quixye: —At Kacua', nabal que'yehoc resil cue nak xic' narileb laj pabanel li cuink a'an. C'ajo' li raylal nalajxbanu reheb la cualal ac'ajol li cuanqueb aran Jerusalén. ¹⁴ Ut jo'can ajcui' arin xq'uehe' xcuanquil xbaneb li xbenil aj tij chixq'uebaleb sa' tz'alam chixjunileb li neque'paban acue, chan laj Ananías. ¹⁵ Ut li Kacua' quixye re: —Ayu xban nak li cuink a'an sic'bil ru inban re xyebal resil li colba-ib sa' inc'aba' lain reheb li cuanqueb sa' xcuanquil ut reheb ajcui' li macua'eb aj judío jo'queb ajcui' li ralar xc'ajol laj Israel. ¹⁶ Lain tinc'ut chiru jo' q'uial li raylal tento tixc'ul sa' inc'aba' lain, chan li Kacua'. ¹⁷ Co ut laj Ananías ut qui-oc sa' li cab jo' quiyehé re. Quixq'ue li ruk' sa' xben laj Saulo ut quixye re: —Hermano Saulo, li Kacua' Jesús, li quixc'utbesi rib chacuu sa' li be nak yocat chi chalc arin, a'an xtaklan chak cue arin re nak taruk tat-ilok cui'chic ut tac'ul li Santil Musik'ej, chan laj Ananías re. ¹⁸ Ut sa' junpat quit'ane' chanchan xpat li ru ut qui-iloc cui'chic. Quixakli ut quicubsic xha'. ¹⁹ Ut nak ac xcua'ac, quicacuu cui'chic. Laj Saulo

quicana cuib oxib cutan sa' xyankeb laj pabanel li cuanqueb Damasco.

Laj Saulo quixye resil li colba-ib aran Damasco

²⁰ Laj Saulo ticto qui-oc chixch'olobanquil li xyalal chirix li Jesús, chiruheb li tenamit sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut quixye reheb: —Li Jesús, a'an li Cristo li Ralar li Dios, chan. ²¹ Ut chixjunileb li yoqueb chi abinc re que'sach xch'oleb chirabinquil ut que'xye: —¿Ma macua' ta bi' a'an li yo chi rahobtesinc reheb laj pabanel aran Jerusalén? ¿Ma macua' ta bi' re xchapbaleb laj pabanel nak xchal arin re nak tixc'ameb riq'ueineb li xbenil aj tij? chanqueb. ²² Ut laj Saulo k'axal cui'chic quixq'ue xch'ol chixch'olobanquil xyalal ut que'sach xch'oleb laj judío li cuanqueb Damasco xban nak yo chixc'utbal chi tz'akal chiruheb nak li Jesús a'an li Cristo laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios. ²³ Ac cuan cutan xc'ulbal a'an nak que'xc'ub ru chi ribileb rib laj judío chanru nak te'xcamsi laj Saulo. ²⁴ Abanan laj Saulo quirabi resil nak te'raj xcamsinquil. Eb a'an chi k'ek chi cutan yoqueb chixc'ac'alenkil li oquebal re li tenamit re te'xcamsi. ²⁵ Ut eb laj pabanel que'xq'ue sa' jun nimla chacach ut chiru k'ojoyin que'xcubsi chirix li tz'ac. Jo'can nak quicole' laj Saulo chiruheb li que'ajoc re xcamsinquil.

Quicuulac laj Saulo Jerusalén

²⁶ Nak quicuulac Jerusalén, laj Saulo quiraj oc sa' xyankeb laj pabanel. Abanan eb a'an que'xucuac. Inc'a' que'xpab nak a'an aj pabanel chic. ²⁷ Ut laj Bernabé quixc'am laj Saulo riq'ueineb li apóstol ut quixserak'i reheb chanru nak quiril ru li Kacua' sa' li be ut quixye ajcui' reheb chanru nak quixch'olob xyalal li Jesucristo chi cau xch'ol aran

Damasco. ²⁸ Ut laj Saulo quicana riq'ueb laj pabanel aran Jerusalén ut co yalak bar chixyebal resil li Jesucristo chi cau xch'ol. ²⁹ Ut quixch'olob li xyalal chiruheb laj judío li neque'atinac sa' griego. Eb a'an inc'a' que'raj rabinquil. Que'raj ban xcamsinquil. ³⁰ Nak eb laj pabanel que'rabi resil nak te'raj xcamsinquil, que'xc'am laj Saulo aran Cesarea ut aran chic que'xtakla Tarso. ³¹ Ut inc'a' chic que'rahobtesic laj pabanel li cuanqueb Judea, Galilea, ut Samaria. Yoqueb chi q'uic sa' xpabaleb. Neque'xxucua ru li Kacua'. Ut li Santil Musik'ej yo chixq'uebal xcacuual xch'oleb. C'ajo' nak yoqueb chi tamc.

Nak quiq'uirtesic laj Eneas

³² Ut laj Pedro, nak yo chirula'andinquileb chixjunileb laj pabanel yalak bar, quicuulac ajcui' riq'ueb laj pabanel li cuanqueb Lida. ³³ Aran quixtau jun li cuink aj Eneas xc'aba'. Cuakxakib chihab roquic lix yajel ut inc'a' chic nacuacli. Sic li rok ruk'. ³⁴ Ut laj Pedro quixye re: —At Eneas, li Kacua' Jesucristo tatxquirtesi anakcuan. Xaklin ut xoc la cuarib, chan. Ut sa' junpat quixakli li cuink. ³⁵ Ut chixjunileb li cuanqueb Lida ut Sarón que'ril nak quiq'uira li cuink ut que'xpab li Kacua'.

Lix Dorcas quicuaclesic cui'chic chi yo'yo xban laj Pedro

³⁶ Ut quicuan aran Jope jun li ixk aj pabanel xTabita xc'aba'. Chi jalbil ru naraj naxye Dorcas. Junelic yo chixbanunquil usilal reheb li ras ritz'in ut naxtenk'aheb li neba'. ³⁷ Sa' eb li cutan a'an quiyajer ut quicam. Que'ratesi ut que'xjilib sa' jun li na'ajej li cuan sa xca' tasal li cab. ³⁸ Li tenamit Jope nach' cuan riq'uin li tenamit Lida bar cuan cui' laj Pedro. Eb laj pabanel que'rabi nak cuan aran. Que'xtakla cuib li cuink chixbok-

bal. —Chalkat chi junpat kiquin, chanqueb re laj Pedro. ³⁹ Laj Pedro co rochbeneb. Nak quicuulac, que'xc'am sa' li na'ajej li cuan cui' li camenak. Aran quisute' xbaneb li xmalca'an. Yoqueb chi yabac ut que'xc'ut chiru li t'icr li quixyib lix Dorcas nak toj cuan sa' xyankeb. ⁴⁰ Laj Pedro quirisiheb chirix cab. Quixcuik'ib rib ut qui-oc chi tijoc. Ut quiril li camenak ut quixye re: —Tabita, cuacilin, chan. Ut li ixk quixte li xnak' ru, ut nak quiril ru laj Pedro, quic'ojla. ⁴¹ Laj Pedro quixchap chi ruk' ut quixcuaclesi. Quixbokeb li xmalca'an jo' ajcui' chixjunileb laj pabanel ut quixxakab chiruheb chi yo'yo chic. ⁴² Qui-el resil sa' chixjunil li tenamit Jope li c'a'ru quic'ulman. Xban a'an nabaleb que'paban re li Kacua'. ⁴³ Laj Pedro najt quicuan aran Jope. Quihilan sa' rochoch jun li cuink aj yibom tz'um, aj Simón xc'aba'.

Laj Pedro ut laj Cornelio

10 Quicuan jun li cuink aran Cesarea aj Cornelio xc'aba'. A'an li nataklan sa' xbeneb jun ch'utal chi soldado aj Italia neque'xye re. ² Li cuink a'an quixxucua ru li Dios jo'queb ajcui' chixjunileb li cuanqueb sa' li rochoch. Chabil xna'leb ut junelic natijoc chiru li Dios ut junelic naxtenk'aheb li neba'. ³ Sa' jun li cutan sa' oxib or tana re ecuu laj Cornelio quiril sa' visión nak qui-oc jun li ángel riq'uin ut quixye re: —At Cornelio, chan. ⁴ Laj Cornelio taxucuak nak quiril li ángel ut quixye: —C'a'ru tacuaj tinbanu, Kacua'. — Li ángel quixye: —Li Dios xrabi la tij. Nacuulac chiru li c'a'ru nacabanu re xtenk'anquileb li neba'. ⁵ Anakcuan tinye acue takla cuib oxibakeb li cuink aran Jope chixc'ambal chak li cuink aj Simón xc'aba'. Aj Pedro nayeman ajcui' re. ⁶ A'an tayehok acue c'a'ru us tabanu. A'an yo chi hilanc sa' rochoch laj Simón laj yibom tz'um. Li rochoch cuan chire

li palau, chan li ángel. ⁷Nak ac x-el li ángel riq'uin, laj Cornelio quixbok cuib lix mos cuink ut quixbok ajcui' jun reheb lix soldado li naxxucua ru li Dios. ⁸Quixserak'i reheb chixjunileb li quiyeh'e re xban li ángel ut quixtaklaheb Jope re nak te'xc'am chak laj Pedro. ⁹Cuulajak chic ac cuulaqueb na re sa' li tenamit Jope nak laj Pedro quitake' sa' xca' tasal li cab chi tijoc. Ca'ch'in na chic ma' cua'leb. ¹⁰Quichal xtx'ocajic ut quiraj raj ru cua'ac. Abanan toj yoqueb chixyibanquil lix tzacaemk. Nak toj yo chiroybeninquit lix tzacaemk, quiril jun li visión. ¹¹Quiril nak teto li choxa ut chanchan jun nimla saki t'icr yo chak chi cubec. Pixbil sa' xca' pac'alil lix xuc li t'icr ut yo chak chi cubec sa' ruchich'och'. ¹²Chi sa' li t'icr a'an cuanqueb chak nabal pay ru li xul xcomoneb li neque'cuan sa' ruchich'och'. Cuanqueb cuan cuib rokeb ut cuib ruk', cuanqueb xcomoneb li c'anti' ut cuanqueb xcomoneb li xul li neque'rupupic chiru choxa. ¹³Ut quirabi jun xyab cux quixye re: —At Pedro, chap acue li xul a'in. Tacamsi ut tatiu, chan. ¹⁴Laj Pedro quixye: —Inc'a', Kacua'. Ma' jun sut xintzaca c'a'ak re ru li naxye sa' li chak'rab nak inc'a' us xtzacanquil, chan. ¹⁵Ut quixye cui'chic li yo chi atinac: —Laat inc'a' naru nacac'oxla nak inc'a' us tatzaca li c'a'ru xye li Dios nak us tatzaca, chan. ¹⁶Oxib sut quiyeh'e re chi jo'can ut chirix a'an quixoque li nimla t'icr a'an ut quic'ame' cui'chic sa' choxa. ¹⁷Laj Pedro toj yo ajcui' chixc'oxlanquil c'a'ru xyalal li quic'utbesic chiru nak que'cuulac li cuink li que'taklac xban laj Cornelio. Cuanqueb chire li cab ut yoqueb chixpatz'bal bar cuan li rochoch laj Simón. ¹⁸Que'xpatz' ma' aran cuan chi hilanc laj Simón li neque'xye aj Pedro re. ¹⁹Laj Pedro toj yo ajcui' chixc'oxlanquil c'a'ru xyalal li visión li quiril nak li Santil Musik'ej quixye re: —Oxib li cuink xe'chal chasic'bal. ²⁰Ayu, cuben ut ati-

naheb chak. Matc'oxlac chi xic chirixeb xban nak lain xintaklan chak reheb, chan. ²¹Jo'can nak laj Pedro quicube ut quixye reheb li cuink: —Cue'quin. Lain laj Simón Pedro li niquinesic'. ¿C'a'ru xc'amoc chak ere toj arin ut c'a'ru teraj cuiq'uin? chan. ²²Eb a'an que'xye: —Laj Cornelio li capitán xtaklan chak ke. A'an jun cuink tic xch'ol ut naxxucua ru li Dios. Chixjunileb laj judfo neque'xq'ue sa' xnak' ruheb. Jun x-ángel li Dios quixc'utbesi rib chiru ut quixye re nak tatxbok sa' rochoch re nak taruk tarabi li c'a'ru taye re, chanqueb re. ²³Laj Pedro quirocsiheb ut que'xnumsi li k'ojy'in sa' li cab a'an. Sa' li cutan jun chic laj Pedro co chirixeb. Ut cuib oxib laj pabanel re Jope que'coeb chirix. ²⁴Jo' cuulajak chic que'cuulac Cesarea ut laj Cornelio yo chiroybeninquileb rochbened li rech'alal ut eb li tz'akal ramig li quixbok riq'uin. ²⁵Nak laj Pedro quicuulac sa' li rochoch, laj Cornelio qui-el chixc'ulbal. Quixcuik'ib rib chiru re xlok'oninquit. ²⁶Abanan laj Pedro quixye re: —Cuaclin. Minglok'oni lain xban nak lain yal cuinkin jo' laat, chan. ²⁷Yo chi atinac riq'uin laj Cornelio nak yoqueb chi oc sa' li cab. Nak que'oc, que'xtau nabaleb ac ch'utch'uqueb sa' li cab. ²⁸Laj Pedro quixye reheb: —Laex nequenau nak lix chak'rabeb laj judfo naxye nak inc'a' naru takajunaji kib riq'uineb li macua'eb aj judfo chi moco taruk to-oc sa' rochoch. Abanan xc'ut chicuu li Kacua' Dios nak ma' jun li cristian tintz'ektana chi moco tinye nak inc'a' us atinac riq'uineb. ²⁹Jo'can nak inc'a' xink'etk'eti cuib chi chalac nak xine'xbok chak. Ye cue c'a'ut nak xatakla inbokbal, chan. ³⁰Quichak'oc laj Cornelio ut quixye: —Cahib cutan anakcuan jo'ca'in ajcui' honal nak yoquin chi ayunic ut chi tijoc sa' li cuochoch. Oxib or re ecuu quixc'utbesi rib chicuu jun li cuink nalemtz'un li

rak'. ³¹ Quixye cue, "At Cornelio, li Dios quirabi la tij. Nacuulac chiru li c'a'ru nacabanu re xtenk'anquileb li neba'. ³² Takla xc'ambal laj Simón Pedro li cuan aran Jope. Yo chi hilanc sa' li rochoch laj Simón laj yibom tz'um. Li rochoch a'an cuan chire li palau. Nak tac'ulunk laj Pedro, tixch'olob chācuu li xyalal," chan cue li ángel. ³³ Jo'can nak xintakla ac'ambal sa' junpat. Ut laāt xabanu usilal ke. Xatc'ulun. Anakcuan ut chikajunilo cuanco arin chiru li Dios chirabinquil chixjunil li c'a'ru taye ke li xye chak acue li Dios, chan laj Cornelio re laj Pedro.

Laj Pedro quixye re laj Cornelio nak li Dios inc'a' naxsic' ru li ani naxra

³⁴ Quixtiquib atinac laj Pedro ut quixye: —Anakcuan xinq'ue retal chi tz'akal nak li Dios inc'a' naxsic' ru li ani naxra. ³⁵ Li ani naxxucua ru li Dios ut naxbanu li tiquilal a' yal bar xtenamit, li jun a'an narahe' xban li Dios. ³⁶ Laex nequenau nak li Dios quixtakla resil li colba-ib reheb laj Israel. Li colba-ib, a'an li naq'uehoc tuktuquil usilal sa' xc'aba' li Jesucristo. Ut li Jesucristo, a'an li Kacua', ut nim xcuanquil sa' xben chixjunil. ³⁷ Laex nequenau c'a'ru quic'ulman sa' chixjunil li tenamit Judea. Quiticla aran Galilea nak ac xch'olobac resil li cubi ha' xban laj Juan. ³⁸ Ac erabiom resil li Jesucristo aj Nazaret. Li Dios quixq'ue li Santil Musik'ej re, ut quixq'ue xcuanquil. A'an quibec yalak bar chixbanunquil li usilal ut chixq'uirtesinquileb li tacuasimbileb xban laj tza xban nak li Dios cuan riq'uin. ³⁹ Lao quikil riq'uin ku chixjunil li c'a'ru quixbanu li Jesús aran Judea ut Jerusalén. Abanan eb a'an que'xcamsi chiru cruz. ⁴⁰ Ut li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak sa' rox li cutan. Ut mokon li Jesús quixc'utbesi rib chiku. ⁴¹ Inc'a' quixc'utbesi rib chiruheb chixjunileb.

Ca'aj cui' chiruheb li quisiq'ue' ruheb junxil xban li Dios. Lao cocua'ac ut co-uc'ac riq'uin nak ac xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. ⁴² Ut coxtakla chixch'olobanquil xyalal ut chixjulticanquil chiruheb li tenamit nak a'an q'uebil xban li Dios chi rakoc atin sa' xbeneb chixjunileb, li yo'yoqueb jo' ajcui' li camenakeb. ⁴³ A'an a'in li Jesús li que'xye chak resil chixjunileb li profeta junxil. Que'xye nak sa' xc'aba' a'an tacuyek' xmaqueb chixjunileb li neque'paban re.

Li Santil Musik'ej quiq'uehe' reheb li macua'eb aj judío

⁴⁴ Toj yo ajcui' chi atinac laj Pedro nak que'xc'ul li Santil Musik'ej chixjunileb li yoqueb chi abinc re li ratin li Dios li yo chixyebal. ⁴⁵ Eb laj pabanel aj judío, li que'chal chirix laj Pedro, que'sach xch'ol chirilbal nak li Dios quixq'ue li Santil Musik'ej reheb li macua'eb aj judío. Gentiles nayeman ajcui' reheb. ⁴⁶ Que'rabi nak yoqueb chi atinac sa' jalan atinobal ut yoqueb chixnimanquil ru li Dios. ⁴⁷ Ut laj Pedro quixye: —¿Ma cuan ta bi' junak inc'a' taajok nak te'cubek' xha'eb a'in li xe'c'uluc re li Santil Musik'ej, jo' nak xkac'ul lao? chan. ⁴⁸ Ut quixtakla xcub-sinquil xha'eb sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo. Ut eb a'an que'xtz'ama chiru laj Pedro nak tacanāk cuib oxibak cutan chic riq'uibeb.

Laj Pedro quixye reheb li cuanqueb Jerusalén nak naru ajcui' te'colek' li macua'eb aj judío.

11 Ut que'rabi resil eb li apóstol ut eb laj pabanel li cuanqueb Judea nak eb li macua'eb aj judío yoqueb ajcui' chixpabanquil li ratin li Dios. ² Nak co Jerusalén laj Pedro, quicuech'ic xbaneb laj pabanel aj judío li neque'banun re li circuncisión. ³ Que'xye re: —¿C'a'ut nak xacuula'aniheb li macua'eb aj judío? Ut,

¿c'a'ut nak xatcua'ac rochbeneb? chanqueb. ⁴Tojo'nak laj Pedro qui-oc chixye-bal reheb chixjunil li c'a'ru quic'ulman ut quixye reheb: ⁵—Yoquin chi tijoc aran Jope nak quicuul jun li visión. Sa' li visión quicuul nak yō chak chi cubec jun nimla t'icr sa' choxa. Pixbil sa' xca pac'alil lix xuc li t'icr. Quichal bar cuanquin cui'. ⁶Quicuul chi sa' li t'icr ut aran cuanqueb nabal pay ru li xul xcomoneb li neque'cuan sa' ruchich'och'. Cuanqueb li josk' aj xul, cuanqueb xcomoneb li c'anti' ut cuanqueb xcomoneb li xul li neque'rupupic chiru choxa. ⁷Ut quicuabi jun xyab cux quixye cue, “At Pedro, chap açue li xul a'in. Taçamsi ut tatiu,” chan. ⁸Ut lain quinye re, “Inc'a' Kacua'. Ma jun sut xintzaca c'a'ak re ru li naxye sa' li chak'rab nak inc'a' us tintzaca,” chanquin. ⁹Ut quixye cui'chic cue li yō chak chi atinac sa' choxa, “Laat inc'a' naru nacac'oxla nak inc'a' us tatzaca li c'a'ru xye li Dios nak us tatzaca,” chan. ¹⁰Oxib sut quiyehē' cue chi jo'can ut chirix a'an quic'ame' cui'chic sa' choxa li nimla t'icr a'an. ¹¹Ut sa' ajcui' li honal a'an que'cuulac sa' li cab cuanquin cui' oxib li cuink que'chal chak toj Cesarea chinsic'bal. ¹²Ut li Santil Musik'ej quixye cue nak tinxic chirixeb chi mac'a' inc'a'ux. Ut que'cōeb ajcui' chicuix cuakib li herman. Ut co-oc sa' rochoch jun li cuink. ¹³Li cuink a'an quixserak'i ke chanru nak quixc'utbesi rib jun li ángel chiru sa' li rochoch. Li ángel quixye re, “Takla xbokbal aran Jope laj Simón li nayehe' ajcui' aj Pedro re. ¹⁴A'an tayehok açue chanru taruk tatcolek' jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' la cuochoch, chan cue li ángel,” chan li cuink. ¹⁵Ut nak quin-oc chi atinac riq'uineb, li Santil Musik'ej quichal sa' xbeneb jo' nak quichal sa' kabēn lao junxil. ¹⁶Ut quinak sa' inch'ol li c'a'ru quixye li Kacua', “Laj Juan relic chi yal quicubsin ha' riq'uin ha', abanan laex tec'ul li Santil Musik'ej.” ¹⁷Jo'can

ut nak cui li Dios quixq'ue li Santil Musik'ej reheb a'an jo' nak quixq'ue ke lao li xopaban re li Jesucristo, ¿anihin ta bi' lain nak tinram chiru li Dios li c'a'ru taraj xbanunquil? chan laj Pedro. ¹⁸Nak que'rabi li c'a'ru quixye laj Pedro, eb laj c'amol be sa' xyankeb laj pabanel aj judío, que'xcanab cuech'inc. Que'xlok'oni li Dios ut que'xye: —Li Kacua' xq'ue ajcui' li junelic yu'am reheb li macua'eb aj judío xban nak xe'xyot' xch'ol ut xe'xjal xc'a'ux, chanqueb.

Eb laj pabanel li cuanqueb Antioquía que'xtiquib xch'utubanquil ribeb chi lok'oninc

¹⁹Chirix lix camic laj Esteban, que'xjeq'ui ribeb laj pabanel xban li raylal li yoqueb chixc'ulbal. Que'cuulac toj Fenicia, Chipre ut Antioquía. Aran que'xch'olob resil li evangelio chiruheb laj judío. Inc'a' que'xye reheb li macua'eb aj judío. ²⁰Abanan cuanqueb aj pabanel aj Chipre ut aj Cirene que'cuulac Antioquía. Eb a'an que'xch'olob xyalal chiruheb li neque'atinac sa' griego ut que'xye resil li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo. ²¹Li Kacua' Jesús quixtenk'aheb riq'uin xanimal xcuanquil ut nabaleb que'xpab li Kacua' Jesús. ²²Nak que'rabi resil eb laj pabanel li cuanqueb Jerusalén, que'xtakla laj Bernabé aran Antioquía. ²³Nak quicuulac laj Bernabé quixq'ue retal nak li Dios yō chirosobtesinquileb laj pabanel li cuanqueb aran. Quixq'ue xcacuulal xch'oleb ut quixye ajcui' reheb nak che'xq'uehak xch'oleb chixpabanquil li Kacua'. ²⁴Laj Bernabé, a'an jun cuink chabil ut cuan xpabal. Nujenak chi Santil Musik'ej. Ut chiru a'an nabaleb que'xpab li Kacua'. ²⁵Chirix chic a'an laj Bernabé cō Tarso chixsic'bal laj Saulo. Nak quixtau quixc'am Antioquía. ²⁶Ut que'cuan aran jun chihab tz'akal riq'uineb ut

que'xc'ut li xyalal chiruheb nabal. Ut aran Antioquía que'xtiquib xyebal “cristiano” reheb laj pabanel. ²⁷ Sa' eb li cutan a'an cuanqueb profeta que'el Jerusalén ut que'coeb Antioquía. ²⁸ Cuan jun sa' xyankeb a'an aj Agabo xc'aba'. Quixye nak tacuank jun nimla cue'ej sa' chixjunil li ruchich'och' xban nak jo'can quic'ute' chiru xban li Santil Musik'ej. Ut li cue'ej a'in quic'ulman sa' eb li cutan nak cuank laj Claudio chok' acuabej. ²⁹ Ut eb laj pabanel li cuanqueb Antioquía que'xc'ub ru nak te'xtenk'aheb laj pabanel li cuanqueb Judea. Que'xtenk'a a' yal chanru quixq'ue rib chiru li junjunk. ³⁰ Ut jo'can que'xbanu. Que'xtakla lix tenk'al chirixeb laj Bernabé ut laj Saulo re nak te'xk'axtesi sa' ruk'eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj pabanel li cuanqueb Judea.

Quicamsic laj Jacobo ut quiq'uehe' sa' tz'alam laj Pedro

12 Sa' eb li cutan a'an laj Herodes quixtiquib xrahobtesinquileb laj pabanel. ² Quixtakla xcamsinuil riq'uin ch'ich' laj Jacobo li ras laj Juan. ³ Laj Herodes quixq'ue retal nak eb laj judío que'saho' xch'ol riq'uin li c'a'ru quixbanu. Jo'can nak quixtakla ajcui' xchapbal laj Pedro. Quixbanu a'in sa' li nink'e nak neque'xcua' li caxlan cua mac'a' xch'amal. ⁴ Nak ac xchape' laj Pedro, li rey Herodes quixtakla sa' tz'alam ut quixk'axtesi sa' ruk'eb cahib ch'utal chi soldado re te'xc'ac'ale. Cahib chi soldado cuan sa' li junjunk ch'utal. Laj Herodes cuan sa' xch'ol nak tixc'am chiruheb li tenamit nak ac xrake' li nink'e re te'xrak atin sa' xben. ⁵ Jo'can nak laj Pedro ilbil chi us xbaneb li soldado re nak inc'a' taelelik. Abanan eb laj pabanel cau yoqueb chi tijoc chirix.

Nak qui-isic laj Pedro sa' tz'alam xban li Dios

⁶ Ac cuulac re xk'ehil nak tac'amek' laj Pedro xban laj Herodes chiruheb li tenamit. Sa' li k'ojyin a'an laj Pedro yo chi cuarc sa' xyiheb li cuib chi soldado bac'bo riq'uin cadena. Ut cuanqueb ajcui' laj c'ac'alenel chire li oquebal re li tz'alam. ⁷ Ut xakamil jun x-ángel li Dios bar cuan cui' laj Pedro ut quixcutanobresi sa' li tz'alam. Li ángel quixt'otz'otz'i laj Pedro ut quirajsi. Quixye re: —Cuaclin. Seba acuib, chan. Ut sa' junpat quit'ane' li cadena chi ruk'. ⁸ Ut li ángel quixye re: —Q'ue la cuak' chacuix ut q'ue la xab chacuok, chan re. Ut laj Pedro quixbanu jo' quiyeh' re. Ut li ángel quixye cui'chic re: —Tz'ap acuib sa' la t'icr ut yo'o chicuix, chan. ⁹ Laj Pedro co chirix li ángel. Abanan inc'a' naxnau nak tz'akal yal li yo chixbanunquil li ángel. Sa' xch'ol laj Pedro nak visión li yo chirilbal. ¹⁰ Que'cuulac cuan cui' li jun ch'utal chi soldado ut que'nume' aran. Ut que'cuulac cui'chic cuanqueb cui' li jun ch'utal chic. Ut que'nume' aran toj que'cuulac cuan cui' li puerta ch'ich' li na-ux cui' oc sa' li tenamit. Ut li puerta a'an quixte rib xjunes chiruheb. Que'el ut que'xk'ax jun li nim be. Aran quicanabac xjunes laj Pedro xban li ángel. ¹¹ Laj Pedro quixq'ue retal li c'a'ru quixc'ul ut quixye sa' xch'ol: —Anakcuan ninnau chi tz'akal nak li Kacua', a'an li xtaklan chak re li ángel. Xinixcol sa' ruk' laj Herodes. Ut xinixcol ajcui' sa' ruk'eb chixjunileb laj judío li te'raj xbanunquil raylal cue, chan. ¹² Nak quixtau ru li c'a'ru quixc'ul, laj Pedro co sa' rochoch lix María lix na' laj Juan li nayeman Marcos re. Aran ch'utch'uqueb nabaleb laj pabanel yoqueb chi tijoc. ¹³ Quixt'och't'och'i li puerta li cuan chiru nebal. Ut co jun li xka'al xRode xc'aba' chirabinquil ani cuan aran. ¹⁴ Quixnau ru xyab xcux laj

Pedro. Inc'a' quixte li puerta chiru. Xban xsahil xch'ol, cō sa' anil chixyebal resil reheb li cuanqueb sa' cab nak laj Pedro cuan chire puerta. ¹⁵ Eb li cuanqueb sa' cab inc'a' que'xpab li quixye. —Xloco' acuu, chanqueb re. Abanan lix Rode quixye cui'chic reheb nak yal nak a'an laj Pedro. Que'chak'oc ut que'xye re: —A'an yal xmuhe, chanqueb re. ¹⁶ Nak yoqueb chi atinac, laj Pedro toj yo ajcui' chixtoch'bal li puerta. Nak que'xte li puerta que'ril laj Pedro. Sachsoqueb xch'ol que'cana. ¹⁷ Quixtaksi li ruk' re nak te'xcanab chokinc, ut quixserak'i reheb chanru nak qui-isic sa' tz'alam xban li Kacua'. Quixye reheb: —Yehomak resil a'in re laj Jacobo ut reheb chixjunileb laj pabanel, chan. Ut chirix a'an cō sa' jalan na'ajej. ¹⁸ Nak quisakeu que'xq'ue retal nak mā ani chic laj Pedro sa' tz'alam. C'ajo' nak que'sach xch'oleb li soldado chirilbal li c'a'ru quic'ulman. Yoqueb chixyebal chi ribileb rib: —¿C'a'ru xc'ul laj Pedro? ¿Bar xco? chanqueb. ¹⁹ Ut laj Herodes quixtakla xsiq'uinquil. Nak inc'a' que'xtau quixq'ue sa' xbeneb laj c'ac'alenel ut quixtakla xcamsinquileb. Chirix a'an laj Herodes qui-el Judea ut cō chi cuanc aran Cesarea.

Lix camic laj Herodes

²⁰ Laj Herodes yo xjosk'il sa' xbeneb laj Tiro ut laj Sidón. Eb a'an que'chal sa' comonil. Ut que'xk'unbesi laj Blasto li natenk'an re li rey. Que'xtz'ama chiru nak a'an taatinak chirixeb chiru li rey re nak taruk te'xc'am rib sa' usilal riq'uin xban nak sa' xtenamit li rey na-el xtza-caemkeb. ²¹ Laj Herodes quixxakab jun li cutan re nak taatinak riq'uiheb laj Tiro ut laj Sidón. Quixtikib rib riq'uin chabil ak' c'ajo' xchak'al ru li neque'roc'si li rey. Quic'ojla sa' lix na'aj bar narakoc cui' atin ut qui-oc chi atinac riq'uiheb li tenamit. ²² Ut eb li tenamit que'oc chixyebal chi cau xyab cxux: —Li yo chi atinac macua'

cui'nk. A'an Dios, chanqueb. ²³ Ut sa' ajcui' li honal a'an, jun x-ángel li Kacua' quixq'ue jun yajel sa' xben laj Herodes xban nak quixq'ue rib chixlok'oniheb li tenamit ut inc'a' quixq'ue xlok'al li Dios. Quimotzo'in ut a'an quicamsin re. ²⁴ Sa' eb li cutan a'an li ratin li Kacua' yo chi abic yalak bar. Ut nabaleb yoqueb chi pabanc re. ²⁵ Que'suk'i chak Jerusalén laj Bernabé ut laj Saulo nak ac que'xbanu lix c'anjeleb. Que'xc'am chirixeb laj Juan, li neque'xye ajcui' Marcos re.

Que'xtiquib lix c'anjel laj Bernabé ut laj Saulo

13 Sa' xyankeb laj pabanel aran Antioquía cuanqueb profeta ut cuanqueb aj tzolonel. A'aneb a'in: laj Bernabé, laj Simón li neque'xye Niger re, laj Lucio Cirene xtenamit, laj Manaén li quiquiresic riq'uin laj Herodes li acuabej, ut laj Saulo. ² Nak yoqueb chi tijoc chiru li Dios ut chi ayunic, li Santil Musik'ej quixye reheb: —Q'uehomakeb xjuneseb laj Saulo ut laj Bernabé re nak te'xbanu li c'anjel a'in li sic'bileb cui' ru inban, chan. ³ Que'xbanu lix ayun ut que'tijoc nak que'xq'ue li ruk'eb sa' xbeneb laj Saulo ut laj Bernabé. Tojo'nak que'xchak'rabiheb. ⁴ Laj Saulo ut laj Bernabé que'cōeb Seleucia jo' quiyehé reheb xban li Santil Musik'ej. Que'el aran ut que'cōeb chiru ha' toj Chipre. ⁵ Ut nak que'cuulac Salamina, que'xch'olob xyalal li ratin li Dios sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Ut laj Juan Marcos yo ajcui' chixtenk'anquileb. ⁶ Yoqueb chixbeninquil chixjunil li na'ajej li sutsu sa' ha'. Que'cuulac sa' li tenamit Pafos. Aran que'xtau jun aj tul aj judío. Barjesús lix c'aba'. Li cui'nk a'an aj balak'. Naxye nak sa' xc'aba' li Dios naatinac. Abanan moco yal ta. ⁷ Li cui'nk a'an cuan riq'uin laj Sergio Paulo, li que'bil xcuanquil chi taklanc sa' li na'ajej a'an. Laj Sergio

Paulo, li cuan xna'leb, quixtakla xbok-baleb laj Saulo ut laj Bernabé xban nak quiraj rabinquil li ratin li Dios.⁸ Abanan yo chi ch'i'ch'i'inc laj Barjesús laj tul. (Chi jalbil ru li c'aba'ej a'an naraj naxye Elimas.) Yo chixch'i'ch'i'inquileb xban nak inc'a' quiraj nak tapabank laj Sergio Paulo.⁹ Xban nak cuan li Santil Musik'ej riq'uin, laj Saulo li naye-man ajcui' aj Pablo re, quixnau nak inc'a' us xna'leb laj Barjesús. Jo'can nak quixca'ya sa' ru.¹⁰ Ut quixye re: —Laat chanchanat laj tza. Laat aj tic'ti'. Xic' nacacuul li tiqulal. Junes balak'ic ut mausilal nacabanu. Laat nacapo' ru li rusilal li Kacua'.¹¹ Anakcuan li Kacua' tarakok atin sa' aben. Tatmutz'ok' ut najt inc'a' tãilok xnak' acuu, chan laj Pablo. Ut sa' junpat quimoy ut quik'ojyino' sa' xnak' ru. Quixyal xsic'bal ani tach'ilonk re.¹² Ut nak laj Sergio Paulo quiril li c'a'ru quixc'ul laj tul, quixpab li Kacua'. Sachso xch'ol chirabinquil li tijleb chirix li Kacua'.

Laj Pablo ut laj Bernabé que'xch'olob xyalal aran Antioquía xcuënt Pisidia

¹³ Laj Pablo que'el Pafos sa' jucub jo'queb ajcui' li rochben ut que'coeb Perge xcuënt Panfilia. Aran que'xcanab ribeb ut laj Juan Marcos quisuk'i Jerusalén.¹⁴ Eb a'an que'nume' Perge ut que'cuulac Antioquía xcuënt Pisidia. Sa' li hilobal cutan que'oc sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut que'c'ojla aran.¹⁵ Eb laj c'amol be que'ril xsa' li chak'rab ut que'ril ajcui' xsa' li hu li que'xtz'iba li profeta. Ut chirix a'an que'xye re laj Pablo: —Ex kas kitz'in, cui cuan li c'a'ru teye re xq'uebal xcacuul xch'oleb li tenamit, takaj rabinquil anakcuan, chanqueb.¹⁶ Quixakli laj Pablo ut quixtaksi li ruk' re xyebal reheb nak inc'a' chic te'chokink. Quixye: —Ex aj judío ut laex li macua'ex aj judío, li nequelok'oni li

Kacua', abihomak li tinye ere.¹⁷ Li Dios li neque'xlok'oni li ralal xc'ajol laj Israel, a'an quixsiq'ueb ru li kaxe'tonil yucua'. Quirosobtesihieb ut quixtamresihieb nak cuanqueb aran Egipto. Ut riq'uin xnimall xcuankuil quirisiheb sa' li tenamit a'an.¹⁸ Ca'c'al chihab quixcuy chak rilbaleb nak yoqueb chak chi numec' sa' li chaki ch'och'.¹⁹ Quixsach ruheb cuukub li xninkal ru tenamit sa' li na'ajej Canaán ut li na'ajej a'an quicana chok' reheb laj Israel.²⁰ Chixjunil a'in quic'ulman chiru cahib ciento riq'uin mero ciento chihab. Chirix a'an li Dios quixq'ueheb aj rakol atin chi taklanc sa' xbeneb toj qui-oc laj Samuel li profeta.²¹ Chirix chic a'an que'xtz'ama xreyeb. Ut li Dios quixq'ue laj Saúl chok' xreyeb. A'an quitaklan sa' xbeneb chiru ca'c'al chihab. Laj Saúl a'an ralal laj Cis xcomoneb li ralal xc'ajol laj Benjamín.²² Ut nak qui-isic laj Saúl, li Dios quixq'ue laj David chok' xreyeb ut quixye: —Xinsic' ru laj David ralal laj Isaí. Nacuulac chicuu lix na'leb li cuink a'an. A'an tixbanu chixjunil li c'a'ru nacuaaj lain, chan.²³ Ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol a'an, li Dios quixq'ue chi yo'lac li Jesús laj Colol re li tenamit Israel jo' quixyechi'i reheb.²⁴ Nak toj maji' nac'ulun li Jesús, laj Juan yo chixch'olobanquil chiruheb chixjunileb laj Israel nak tento te'xyot' xch'ol te'xjal xc'a'ux ut te'xc'ul li cubi ha'.²⁵ Nak ac rakec' re xbanunquil lix c'anjel, laj Juan quixye, “¿Anihin lain nak nequec'oxla? Moco lain ta li yoquex chiroybeninquil. Chalç ban re chicuix li yoquex chiroybeninquil. A'an nim xcuankuil chicuu lain. Moco inc'ulub ta xhitbal xc'amal lix xab,” chan laj Juan.²⁶ Ex kas kitz'in, laex ralal xc'ajol laj Abraham, ut laex li macua'ex aj judío li nequexucua ru li Dios, taklanbil chak chok' ere laj Colonel.²⁷ Li cuanqueb Jerusalén ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit

inc'a' que'xtau ru li que'xye eb li profeta. Inc'a' que'xnau nak li Jesús, a'an laj Colonel. Abanan nak que'xk'axtesi chi camc li Jesús, quitz'akloc ru li atin li que'xye li profeta, li na-ile' chiruheb rajlal sa' li hilobal cutan. ²⁸Usta inc'a' que'xtau xmac, que'xtz'ama chiru laj Pilato nak tix'que chi camsc li Jesús. ²⁹Nak ac xc'ul chixjunil li raylal li quiyehé' chak chirix xbaneb li profeta junxil, que'risi chiru cruz ut que'xmuk. ³⁰Abanan li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. ³¹Ut chiru nabal cutan qui-ile' ru xbaneb li que'ochbenin re junxil nak qui-el Galilea ut co Jerusalén. Ut a'aneb chic neque'yehoc resil li que'ril reheb li tenamit anakcuan. ³²Jo'can ajcui' lao yoco chixch'olobanquil cheru li chabil esilal a'in: nak li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo li Jesucristo. ³³Quitz'akloc ru chok' ke lao li alal c'ajolbej li quixyechi'i chak li Dios reheb li kaxe'tonil yucua' junxil jo' tz'ibanbil retalil sa' li hu Salmos li naxye chi jo'ca'in: Laat li tz'akal cualal. Anakcuan xating'ue sa' acuanquil, chan li Dios. (Sal. 2:7) ³⁴Quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak ut inc'a' chic tacamk jo' tz'ibanbil retalil sa' li hu Isaías li naxye chi jo'ca'in: Lain texcuosobtesi ut tin'que ere li matan li quinyechi'i re laj David junxil. (Is. 55:3) ³⁵Ut naxye ajcui' sa' li Salmos: Inc'a' tacanab chi k'ac lix tibel la Santil Alal. (Sal. 16:10) ³⁶Relic chi yal laj David nak toj yo'yok quic'anjelac chiru lix tenamit jo' quiraj li Dios. Quicam ut quimuke' chixc'atk lix xe'tonil yucua' ut quik'a lix tibel. ³⁷Abanan li jun li quicuaclesi cui'chic chi yo'yo xban li Dios, a'an inc'a' quik'a lix tibel. ³⁸Jo'can ut nak chenuhak laex, kas kitz'in, nak nakajultica cheru nak ca'aj cui' sa' xc'aba' li Jesús li quicuacli cui'chic chi yo'yo cuan xcuybal xsachbal le

mac. ³⁹Inc'a' quiticobresic xch'oleb li kaxe'tonil yucua' riq'uin xbanunquil li naxye sa' lix chak'rab laj Moisés, abanan anakcuan naru chic taticobresik kach'ol riq'uin xpabanquil li Jesús. ⁴⁰Jo'can nak chequ'uehak retal chi us re nak inc'a' tachalk sa' eben li raylal li que'xye chak li profetas junxil. ⁴¹A'an a'in li que'xtz'iba li profeta junxil:

Cherabihak, laex li nequextz'ektanan re li cuatin. Chisachk ena'leb ut chechosok' ta. Lain yoquin chixbanunquil jun li sachba ch'olej sa' eb li cutan a'in. Li sachba ch'olej li yoquin chixbanunquil inc'a' raj tepab cui yal ani ta junak taserak'ink ere. (Hab. 1:5)

⁴²Nak que'el laj Pablo ut laj Bernabé sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío, li macua'eb aj judío que'xtz'ama chiru laj Pablo nak tachalk cui'chic sa' li hilobal cutan jun chic re nak tixch'olob cui'chic xyalal chiruheb.

⁴³Nak que'xchak'rabiheb li tenamit, nabaleb laj judío jo'queb ajcui' li que'oc sa' xyankeb a'an que'xtake laj Pablo ut laj Bernabé. Laj Pablo ut laj Bernabé yo'queb chixq'uebal xna'lebeb re nak te'cuank sa' xyalal jo' naraj li Dios.

⁴⁴Sa' li hilobal cutan jun chic, yal cuib oxib aj chic li inc'a' que'cuulac chi abinc nak que'xch'utub ribeb chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit chirabinquil li ratin li Dios li tixye laj Pablo.

⁴⁵Ut nak que'ril li q'uila tenamit eb li neque'camoc be sa' xyankeb laj judío, c'ajo' nak que'cako' xch'oleb. Que'oc chixcuech'inquil laj Pablo. Que'xhob ut que'xmajecua. ⁴⁶Laj Pablo ut laj Bernabé que'xye chi cauheb xch'ol: —Relic chi yal nak xben cua raj ere laex aj judío xkaye resil li ratin li Dios. Abanan laex xetz'ektana ut xec'oxla nak moco ec'ulub ta li junelic yu'am. Jo'can nak anakcuan takaye resil reheb li macua'eb aj judío.

⁴⁷ Tendo takaye xban nak jo'can coxtakla cui' chak li Kacua' Dios nak quixye:

Xatinxakab re tach'olob xyalal chiruheb li macua'eb aj judío ut taye resil li colba-ib jun sut sa' ruchich'och'. (Is. 49:6)

⁴⁸ Nak que'rabi li c'a'ru quixye laj Pablo, li macua'eb aj judío que'saho' sa' xch'oleb ut que'xq'ue xcuanquil li ratin li Dios. Que'paban li jo' q'ual li quixye li Dios nak tacuank xyu'ameb chi junelic.

⁴⁹ Ut yo rabinquil resil li ratin li Dios sa' chixjunil li na'ajej a'an. ⁵⁰ Eb laj judío que'xtacchi'i chak eb li ixk li neque'xq'ue xcuanquil lix pabaleb, li neque'q'uehe' xlok'al jo'queb ajcui' li cuĩnk li cuanqueb xcuanquil sa' li tenamit. Que'xyo'ob jun ra xic' sa' xbeneb laj Pablo ut laj Bernabé. Ut que'risiheb sa' lix tenamiteb. ⁵¹ Laj Pablo ut laj Bernabé que'xchik'chik'i li poks chi rokeb nak que'el sa' li tenamit re xc'utbal nak inc'a' us que'xbanu reheb. Ut chirix a'an que'cgeb Iconio. ⁵² Ut eb laj pabanel c'ajo' xsahil sa' xch'oleb ut li Santil Musik'ej cuan riq'uineb.

**Laj Pablo ut laj Bernabé
que'xc'ul raylal xban nak
que'xch'olob xyalal aran Iconio**

14 Nak que'cuulac Iconio, laj Pablo ut laj Bernabé que'oc sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Que'xch'olob li xyalal chiruheb ut nabaleb aj judío que'paban jo'queb ajcui' li macua'eb aj judío. ² Ut eb laj judío li inc'a' que'paban, que'xtacchi'iheb li macua'eb aj judío re nak te'xpo' xch'oleb sa' xbeneb laj pabanel. ³ Abanan laj Pablo ut laj Bernabé najt que'cana aran. Ut xban nak cauheb xch'ol riq'uĩn li Kacua' que'xch'olob xyalal li rusil li Dios. Ut li Kacua' yo chixq'uebal xcuanquil li ratineb xban nak yo chix-tenk'anquileb chixbanunquil li milagros ut li sachba ch'olej. ⁴ Que'xjach ribeb li tenamit. Cuanqueb li que'oquen chir-

ixeb laj judío ut cuanqueb li que'oquen chirixeb li apóstol. ⁵ Sa' xyankeb li xic' neque'iloc reheb laj Pablo ut laj Bernabé cuanqueb aj judío ut cuanqueb macua'eb aj judío. Que'xjunaji ribeb riq'uineb li neque'taklan sa' li tenamit ut que'xc'ub ru chanru nak te'xrahobtesi ut te'xcuti chi pec laj Pablo ut laj Bernabé. ⁶ Abanan laj Pablo ut laj Bernabé que'rabi resil li yoqueb chixc'ubanquil ut que'elelic chiruheb. Cgeb sa' eb li tenamit Lистра ut Derbe xcuent Licaonia ut que'cgeb ajcui' sa' eb li c'alebāl li cuanqueb chi xjun sutam. ⁷ Ut aran yoqueb chixch'olobanquil resil li colba-ib.

Que'xcuti laj Pablo chi pec aran Lистра

⁸ Aran Lистра cuan jun li cuĩnk inc'a' naru nabec. Chalen sa' xca'ch'inal inc'a' us li rok. Li cuĩnk a'an chunchu aran. ⁹ Yo chirabinquil li c'a'ru yo chixyebal laj Pablo. Laj Pablo quixca'ya li cuĩnk ut quixq'ue retal nak li cuĩnk a'an quixpab nak naru taq'uirtesik. ¹⁰ Jo'can nak laj Pablo quixye re chi cau xyab xcux: —Cuaclin. Xaklin chi us, chan. Ac tacuaclik ut qui-oc chi bec li cuĩnk.

¹¹ Nak li tenamit que'ril li c'a'ru quixbanu laj Pablo, que'xjap reheb chixyebal sa' ratinobaleb laj Licaonia: —Xe'chal sa' kayank li dios. Chanchaneb cuĩnk, chanqueb. ¹² Laj Bernabé que'xq'ue xc'aba' chok' Júpiter, ut laj Pablo Mercurio que'xq'ue chok' xc'aba' xban nak a'an aj c'amol be chi atinac. ¹³ Li rochoch laj Júpiter lix dioseb a'an cuan chire li tenamit. Laj tij li nac'anjelac chiru lix dioseb a'an cuan chire li tenamit. Laj tij li nac'anjelac chiru lix dioseb quixc'am chire li tenamit li cuacax ut li coto-banbil utz'u'uj. Quiraj raj xmayejanquil chiruheb li apóstol rochbeneb li tenamit.

¹⁴ Nak que'xq'ue retal li c'a'ru yoqueb li tenamit, laj Pablo ut laj Bernabé que'xpej li rak'eb retalil nak inc'a' quicuulac chiruheb li c'a'ru yoqueb chixba-

nunquil li tenamit. Ut que'cøeb sa' anil sa' xyankeb li tenamit ut que'xye chi cau xyab xcuxeb: ¹⁵ —Ex tenamit, ¿c'a'ut nak nequebanu chi jo'can? Lao yal cuinko jo' laex. Juntak'eto eriquin. A'an aj e nak xochal arin sa' eyank chixyebal ere nak tecanab li jo' majo'il na'leb. Sic'omak ban li yo'yoquil Dios li quiyiban re li choxa, li ruchich'och', li palau ut chixjunil li c'a'ru cuan. ¹⁶ Junxil li Dios quixcanabeb li tenamit chi cuanc jo' que'raj eb a'an. ¹⁷ Riq'uin li usilal li naxbanu ke, junelic yo' chixc'utbesinquit chiku nak a'an li Dios. A'an naxe'ut chiku nak a'an yal re sa' xben chixjunil. A'an naq'uehoc re li hab. A'an naq'uehoc re chi uchinc li kacuinmk chi nabal, ut a'an ajcui' nac'ojoban re li kach'ol riq'uin li katza-caemk ut riq'uin lix sahil kach'ol, chan laj Pablo. ¹⁸ Usta laj Pablo ut laj Bernabé que'xch'olob xyalal chiruheb li tenamit, abanan ra sa nak que'xc'ul xch'ol nak inc'a' te'mayepak chiruheb. ¹⁹ Que'cuulac eb laj judío li que'chal Antioquía ut Iconio. Que'xtacchi'ieheb nabaleb li tenamit. Que'xcuti chi pec laj Pablo ut que'risi chire li tenamit. Sa' xch'oleb a'an nak camenak chic laj Pablo que'xcanab. ²⁰ Laj Pablo quiril nak quisute' xbaneb laj pabanel. Quicuacli ut cø sa' li tenamit. Ut sa' xcab li cutan cø cui'chic Derbe rochben laj Bernabé.

**Laj Pablo cø cui'chic Antioquía
xçuent Siria chixq'uebal xcacuual
xch'oleb laj pabanel**

²¹ Nak que'xch'olob resil li colba-ib sa' li tenamit Derbe, nabaleb que'paban. Chirix chic a'an que'suk'i cui'chic sa' eb li tenamit Listra, Iconio ut Antioquía. ²² Yoqueb chixq'uebal xcacuul xch'oleb laj pabanel. Que'xye reheb nak te'xpab li Kacua' chi anchaleb xch'ol ut inc'a' te'xcanab xpabanquil. Que'xye reheb nak tento te'xcuy xnumsinquil li raylal re nak te'oc sa' lix nimajcual cuanquilal

li Dios. ²³ Que'xxakab aj c'amol be re li junjunk ch'utal chi aj pabanel. Que'xbanu lix ayun ut que'tijoc sa' xbeneb re xk'axtesinquileb sa' ruk' li Kacua' li ac xe'paban. ²⁴ Nak yoqueb chi xic que'nume' sa' li na'ajej Pisidia ut que'cuulac Panfilia. ²⁵ Que'xye resil li evangelio aran Perge ut que'cøeb Atalia. ²⁶ Que'el aran ut que'cøeb chiru ha' toj Antioquía sa' li na'ajej li que'taklac cui' chi c'anjelac chiru li Kacua'. Que'canabac sa' ruk' li Dios re nak a'an tailok reheb. Jo'ca'in nak que'xchoy li c'anjel li quiqu'uehe' reheb re te'xbanu. ²⁷ Nak que'cuulac Antioquía que'xch'utub chixjunileb laj pabanel ut que'xserak'i reheb chixjunil li quixbanu li Kacua' reheb. Que'xserak'i ajcui' reheb chanru nak li Dios quixq'ue li evangelio reheb li macua'eb aj judío. ²⁸ Laj Pablo ut laj Bernabé najt que'cana riq'uineb laj pabanel sa' li na'ajej a'an.

**Eb laj c'amol be que'xch'utub ribeb
Jerusalén chixc'ubankuil c'a'ru
tento te'xbanu laj pabanel
li macua'eb aj judío**

15 Cuanqueb aj pabanel que'chal chak Judea. Que'oc chixyebal reheb laj pabanel: —Inc'a' naru texcolek' cui inc'a' tēbanu li circuncisión jo' naxye li chak'rab li quiqu'uehe' re laj Moisés, chanqueb. ² Riq'uin a'an que'xtiquib xcuech'inquil ribeb riq'uin laj Pablo ut laj Bernabé chirix li na'leb a'in. Ut que'xc'ub ru nak laj Pablo ut laj Bernabé te'xic Jerusalén chixpatz'bal reheb li apóstol ut reheb laj c'amol be ma tento nak te'xc'ul li circuncisión re nak te'colek'. Cuanqueb ajcui' cuib oxib laj pabanel cøeb chirixeb. ³ Que'taklac xbaneb laj pabanel aran Antioquía. Nak yoqueb chi numec' Fenicia ut Samaria, que'xye resil nak que'paban li macua'eb aj judío. Ut c'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb chixjunileb laj pabanel rabin-

quil nak yoqueb chi pabanc. ⁴Ut nak que'cuulac Jerusalén, que'c'ule' xbaneb li apóstol, eb laj c'amol be jo'queb ajcui' chixjunileb laj pabanel. Ut que'xserak'i reheb chanru nak li Dios quixtenk'aheb riq'uin li c'anjel que'xbanu. ⁵Abanan cuanqueb cui'b oxib laj pabanel aj fariseo. Eb a'an que'xye: —Eb laj pabanel li macua'eb aj judío, tento te'xbanu li c'a'ru naxye li chak'rab li quix'ue ke laj Moisés, chanqueb. ⁶Que'xch'utub ribeb li apóstol ut eb laj c'amol be chixsic'bal c'a'ru te'xbanu riq'uin li ch'a'ajquilal a'in. ⁷Ut nak ac xe'xcuech'i ribeb chi us chirix li na'leb a'in, laj Pedro quicuacli ut qui-oc chi atinac. Quixye reheb: —Ex herman, laex nequenau nak ac junxil quixsic' chak cuu li Dios sa' eyank re tinye resil li colba-ib reheb li macua'eb aj judío re nak te'pabank ajcui' eb a'an. ⁸Li Dios naxnau c'a'ru nanume' sa' xch'ol li junjünk. Quixc'ut chiku nak naxraheb a'an nak quix'ue li Santil Musik'e'j reheb jo' nak quix'ue ke lao. ⁹Moco jalan ta chic li colba-ib li x'ue ke lao chiru li x'ue reheb a'an. Quixcuy quixsach lix maqueb xban nak xe'paban. ¹⁰Anakcuan ut ¿c'a'ut nak yoquex chixyalbal rix li Dios riq'uin xq'uebal li ik a'in sa' xbeneb laj pabanel li macua'eb aj judío? ¿C'a'ut nak tepuersiheb chixbanunquil li naxye li chak'rab li inc'a' xoru chixbanunquil lao chi moco eb li kaxe'tonil yucua'? ¹¹Yal xban rusilal li Kacua' Jesús nak xopaban ut xocole' jo' eb ajcui' a'an, chan laj Pedro. ¹²Que'xcanab atinac chixjunileb li ch'utch'uqueb aran ut que'oc chirabinquil nak laj Pablo ut laj Bernabé yoqueb chixserak'inquil chanru nak li Dios quixtenk'aheb chixbanunquil li milagro ut li sachba ch'olej sa' xyankeb li macua'eb aj judío. ¹³Nak que'rake' chi atinac, laj Jacobo quichak'oc ut quixye: —Ex inherman, abihomak li oc cue xye-bal ere. ¹⁴Laj Simón Pedro ac xye ere

chanru nak li Dios quixtiquib rosobtesinquileb li macua'eb aj judío. Quixsiq'ueb ru sa' xyankeb li ani te'pabank re. ¹⁵Ut a'an ajcui' li que'xtz'iba chak retalil li profeta junxil li naxye chi jo'ca'in:

¹⁶Ut chirix a'in lain tinchalk ut tin-cuaclesi cui'chic lix tenamit laj David, li t'enenak anakcuan. Tinyib cui'chic li tz'ac li sutsu cui' ut tinyib cui'chic li juq'uinbil. Tin'queheb cui'chic xcuanquil laj Israel,

¹⁷re nak tine'xpab li macua'eb aj judío. Tine'xpab chixjunileb li sic'bileb ru inban chok' cualal inc'ajol, chan li Kacua' Dios.

¹⁸Ut li Kacua' Dios li quiyehoc chak re a'in, a'an ajcui' li tabanunk re. (Amós 9:11-12)

¹⁹Jo'can nak lain ninye nak inc'a' takapuersi ruheb chixbanunquil li naxye li chak'rab li macua'eb aj judío li yoqueb chixpabanquil li Kacua'. ²⁰Li tento takabanu, a'an tz'ibac riq'uiheb ut xye-bal reheb nak inc'a' te'xmux rib riq'uin xtzacanquil li tzacaemk maye-janbil chiruheb li yibanbil dios. Inc'a' te'co'betak te'yumbetak. Ut inc'a' te'xtiu xtibel li yat'z'bil xul chi moco te'xtzaca li quic'. ²¹Jo'ca'in ajcui' naxye li chak'rab li quiqu'uehe' re laj Moisés xban li Dios. Ut chalen chak najter cuan li ani najultican re sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío rajlal hilobal cutan, chan laj Jacobo.

Li hu li que'xtz'iba reheb li macua'eb aj judío

²²Eb li apóstol, ut eb laj c'amol be rochbeneb chixjunileb laj pabanel que'xsic' ruheb li te'xtakla Antioquía chirixeb laj Pablo ut laj Bernabé. Ut que'xsiq'ueb ru laj Silas ut laj Judas, aj Barsabás neque'xye ajcui' re. Eb li cuink a'in q'uebileb xcuanquil xbaneb li rech aj pabanelil. ²³Que'xtz'iba jun li hu ut que'xtakla chirixeb laj Judas ut laj

Silas. Jo'ca'in naxye sa' li hu que'xtakla: Ex herman, li macua'ex aj judío, lao li apóstol, ut eb laj c'amol be jo'queb ajcui' chixjunileb laj pabanel nakatakla xsahil ech'ol laex li cuanquex sa' eb li tenamit Antioquía, Siria ut Cilicia. Sahak taxak sa' ech'ol. ²⁴ Xkabi resil nak cuanqueb li xe'el arin sa' kayank ut xe'coeb aran sa' le tenamit chech'i'ch'i'inquil ut chixpo'bal ech'ol riq'uin li c'a'ru neque'xye. Abanan moco lao ta xotaklan reheb. ²⁵ Jo'can nak xkach'utub kib ut xkac'ub ru nak takasic' ruheb li ani takatakla eri'uin chirixeb laj Bernabé ut laj Pablo, li raroqueb kaban. ²⁶ Eb li kaherman a'in ac xe'xk'axtesi ribeb chi camc sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo. ²⁷ Ut xkasic' ruheb laj Judas ut laj Silas ut xkataklaheb eri'uin re nak te'xch'olob cheru li c'a'ru xkatz'iba sa' li hu a'in. ²⁸ Xc'ul xch'ol li Santil Musik'ej jo' ajcui' lao nak inc'a' texkapuersi chixbanunquil chixjunil li naxye sa' li chak'rab. Ca'aj cui' eb li na'leb a'in tento tebanu. ²⁹ Inc'a' tetzaca li tzacaemk mayejanbil chiru li yibanbil dios chi moco tetzaca li quic' chi moco tetzaca xtibel li yatz'bil xul. Ut inc'a' temux erib riq'uin co'betac yumbetac. Cui tecol erib chiru chixjunil a'in, us tebanu. Cherilak erib, chan laj Jacobo. ³⁰ Eb li cuink li que'taklac coeb Antioquía. Que'xch'utub chixjunileb laj pabanel ut que'xk'axtesi reheb li hu li que'xc'am. ³¹ Nak que'ril xsa' li hu, c'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb laj pabanel ut que'cojla xch'oleb riq'uin li c'a'ru quitaklac xyebal reheb. ³² Laj Judas ut laj Silas q'uebileb xmatan chixch'olobanquil xyalal li ratin li Dios. Que'xch'olob xyalal chiruheb li ch'utch'uqueb aran ut que'x'que xcacuilal xch'oleb ut que'xc'ojob xch'oleb riq'uin li atin li que'xye reheb. ³³ Najt que'cana sa' xyankeb. Mokon chic que'chak'rabic re nak te'suk'ik cui'chic Jerusalén

riq'ueineb laj pabanel li que'taklan reheb Antioquía. Ut que'xtz'ama rusilal li Dios sa' xbeneb. ³⁴ Abanan laj Silas toj quiraj canac aran. ³⁵ Laj Pablo ut laj Bernabé que'cana ajcui' aran Antioquía. Yoqueb chixc'utbal li ratin li Dios ut yoqueb chixch'olobanquil xyalal li colba-ib. Ut cuanqueb ajcui' nabaleb li que'tenk'an reheb.

Laj Pablo quixjach rib riq'uin laj Bernabé ut co xca' sut chirula'andinquil laj pabanel

³⁶ Mokon chic laj Pablo quixye re laj Bernabé: —Toxic cui'chic sa' eb li tenamit conume' cui' chak chixyebal ratin li Dios re takil chanru cuanqueb laj pabanel li cuanqueb sa' eb li na'ajej a'an, chan. ³⁷ Ut laj Bernabé quiraj raj xc'ambal chirixeb laj Juan li neque'xye ajcui' Marcos re. ³⁸ Abanan inc'a' quixc'ul xch'ol laj Pablo xban nak junxil laj Juan Marcos quixjach rib riq'ueineb aran Panfilia ut inc'a' chic co chirixeb chixbanunquil li c'anjel. ³⁹ Que'xcuech'i ribeb laj Pablo ut laj Bernabé ut que'xcanab ribeb. Laj Bernabé co aran Chipre chiru ha' ut quixc'am laj Juan Marcos chirix. ⁴⁰ Laj Pablo quixsic' ru laj Silas re tixc'am chirix. Eb laj pabanel li cuanqueb aran Antioquía que'xk'axtesiheb laj Pablo ut laj Silas sa' ruk' li Kacua' nak que'el aran. ⁴¹ Quilaje'xbeni li na'ajej Siria ut Cilicia. Que'xch'olob xyalal chiruheb laj pabanel ut que'cacuu xch'oleb sa' xpabaleb.

Laj Timoteo co chirixeb laj Pablo ut laj Silas

16 Laj Pablo quicuulac sa' eb li tenamit Derbe ut Listra. Ut aran quixtau jun aj pabanel aj Timoteo xc'aba'. Lix na', a'an jun aj pabanel aj judío ut lix yucua', a'an aj griego. Macua' aj judío. ² Chabil neque'xye chirix laj Timoteo eb laj pabanel li cuanqueb Listra ut Iconio. ³ Laj Pablo quiraj xc'ambal

laj Timoteo chirix. Jo'can nak quixbanu li circuncisión re. Inc'a' quiraj nak te'ch'inank xch'oleb laj judío li cuanqueb sa' eb li na'ajej aran xban nak chixjunileb que'xnau nak lix yucua' laj Timoteo macua' aj judío. ⁴Ut nak yoqueb chi numec' sa' li junjunk chi tenamit, yoqueb chixyebal reheb laj pabanel nak tento te'xbanu li c'a'ru que'xc'ub ru eb li apóstol jo'queb ajcui' laj c'amol be li cuanqueb aran Jerusalén. ⁵Jo'ca'in nak yoqueb chi q'uic laj pabanel sa' xpabaleb. Ut rajlal cutan yoqueb chi tamc.

Jun li cuĩnk aj Macedonia quic'ute' chiru laj Pablo sa' visión

⁶Li Santil Musik'ej quixc'ut chiruheb nak inc'a' te'xic chixch'olobanquil resil li colba-ib sa' li na'ajej Asia. Jo'can nak que'coe Frigia ut que'nume' ajcui' sa' li na'ajej Galacia. ⁷Nak que'cuulac Misia, que'raj raj xic Bitinia. Abanan li Santil Musik'ej inc'a' quixcanabeb re te'xic aran. ⁸Jo'can nak yal que'nume' Misia ut coeb Troas. ⁹Nak cuanqueb aran sa' jun li k'ojoyĩn quic'ute' jun li visión chiru laj Pablo. Jun li cuĩnk aj Macedonia xakxo chiru nak quiril. Yo chixtz'amanquil chiru ut quixye re: —Chalkat sa' katenamit Macedonia ut choatenk'a, chu'ux re nak quiril. ¹⁰Ut nak ac xc'ute' li visión chiru laj Pablo, sa' junpat quikacauresi kib lao chi xic Macedonia. Kanau chi tz'akal nak li Dios yo chi taklanc ke aran chixyebal resil li colba-ib reheb li cuanqueb aran.

Lix Lidia quipaban nak laj Pablo quixch'olob xyalal aran Filipos

¹¹Co-el aran Troas ut tic coo chiru ha' toj Samotracia. Ut cuulajak chic cocuulac Neápolis. ¹²Chirix a'an coo Macedonia sa' li nimla tenamit Filipos. Li tenamit a'an cuan xcuent Roma. Cocuan cuib oxib cutan sa' li tenamit a'an. ¹³Ut

sa' li hilobal cutan coo chire li tenamit cuan cui' jun li nima' sa' li na'ajej li neque'tijoc cui' eb laj judío. Coc'olja ut co-oc chixyebal resil li colba-ib reheb li ixk li que'ch'utla aran. ¹⁴Jun reheb li ixk a'an xLidia xc'aba'. Tiatira xtenamit. A'an nac'ayin chabil t'icr. Naxpab li Dios ut yo chi abinc xban nak li Dios quixc'ut chiru nak tixq'ue retal li yo chixyebal laj Pablo. ¹⁵Quixc'ul li cubi ha' rochbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' rochoch, ut quixye ke: —Cui nequepab nak lain xinpab li Kacua' chi anchal inch'ol, naru nequexcana chi hilanc sa' li cuochoch, chan ke. Ut quirelaji ku chi canac.

Laj Pablo ut laj Silas que'q'uehe' sa' tz'alam aran Filipos

¹⁶Sa' jun li cutan yoco chi xic chi tijoc nak kac'ul jun li xka'al aj k'e. Cuan maus aj musik'ej riq'uin. A'an jun mos ut naxsic' nabal xtumin lix patrón riq'uin k'ehinc. ¹⁷Li xka'al a'an yo chikatakenquil. Japjo re chixyebal: —Eb li cuĩnk a'in a'an xmoseb li nimajcual Dios. Yoqueb chixch'olobanquil chiku chanru nak taruk tocolek', chan. ¹⁸Nabal cutan quixbanu chi jo'can. Nak ac xtitz' chirabinquil, laj Pablo quixxakab rib, ut quiril li xka'al, ut quixye re li maus aj musik'ej: —Sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo, tinye acue: Elen riq'uin li xka'al a'in, chan. Ut sa' ajcui' li honal a'an, li maus aj musik'ej qui-el riq'uin. ¹⁹Nak que'xq'ue retal li xka'al nak inc'a' chic taruk tixsic' xtu mineb, que'xchap laj Pablo ut laj Silas ut que'xc'am sa' popol chiruheb laj rakol atin. ²⁰Nak que'xxakab chiru laj rakol atin, que'xye: —Eb li cuĩnk a'in, a'aneb aj judío ut yoqueb chikach'i'ch'i'inquil sa' li katenamit. ²¹Yoqueb chixc'utbal jalan na'leb sa' li katenamit. Lao inc'a' naru nakac'ul chi moco naru takabanu li neque'xye xban nak lao aj Roma, chanqueb. ²²Ut que'xtub rib li tenamit

chixjitbaleb. Eb laj rakol atin que'xk'ichi li rak'eb laj Pablo ut laj Silas ut que'xtakla xsac'baleb riq'uin che'. ²³ Nak ac xe'tacuasic chi us, que'q'uehe' sa' tz'alam. Ut eb laj rakol atin que'xye reheb laj ilol tz'alam nak te'ril chi us laj Pablo ut laj Silas re nak inc'a' te'elelik. ²⁴ Ut nak quiehe' chi jo'can, que'c'ame' ut que'q'uehe' sa' tz'alam sa' jun li na'ajej li cuan toj chi sa' ut que'nat'e' li rok sa' che'. ²⁵ Tuku chic k'o'jy'in nak laj Pablo ut laj Silas yo'queb chi tijoc ut yo'queb chi bichanc re xlok'oninquil li Dios. Ut eb li cuanqueb chi prexil yo'queb chi abinc. ²⁶ Mac'a' sa' xch'oleb nak quichal jun nimla hic. Qui-ec'asic chi cau li tz'alam, ut quilaje'teli lix puertil. Ut quilaje'hite' li cadena li bac'boqueb cui' li prex. ²⁷ Ut nak qui-aj ru laj ilol tz'alam, quiril nak teto lix puertil li tz'alam. Quixchap lix ch'ich' ut oc raj re chixcamsinuil rib. Sa' xch'ol a'an nak xe'elelic chixjunileb li prex. ²⁸ Ut laj Pablo quixjap re chi cau ut quixye: —Macamsi acuib. Chikajunilo cuanco arin, chan. ²⁹ Ut laj ilol tz'alam quixpatz' lix xam ut qui-oc chi sa' li tz'alam chirilbal. Nasicot xban xxiu nak quixcut rib chi rokeb laj Pablo ut laj Silas. ³⁰ Laj ilol tz'alam quirisiheb xjuneheb laj Pablo ut laj Silas ut quixye reheb: —¿C'a'ru us tinbanu re nak tincolek'? ³¹ Eb a'an que'xye: —Pab li Kacua' Jesucristo. Tatcolek' laat jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' la cuochoch, chan laj Pablo. ³² Ut quixch'olob xyalal li ratin li Kacua' chiru a'an jo' ajcui' chiruheb li jo' q'uial li cuanqueb sa' li rochoch. ³³ Ut sa' ajcui' li honal a'an laj ilol tz'alam quirisiheb sa' tz'alam laj Pablo ut laj Silas. Quixch'aj ru lix toch'oleb xban nak que'saq'ue'. Ut ticto quicubsic xha' laj ilol tz'alam rochbened chixjunileb li cuanqueb sa' li rochoch. ³⁴ Quixc'ameb laj Pablo ut laj Silas sa' rochoch ut quixq'ueheb xtza-caemk. C'ajo' nak quisaho' sa' xch'ol

nak quixpab li Dios rochbened li cuanqueb sa' rochoch. ³⁵ Nak quisakeu, eb laj rakol atin que'xtakla xyebeal re laj ilol tz'alam nak tixcanabeb chi xic eb li cuink a'an. ³⁶ Laj ilol tz'alam quixye reheb: —Eb laj rakol atin xe'xtakla chak xyebeal nak tex-ach'abak. Jo'can nak ayukex chi mac'a' ec'a'ux, chan. ³⁷ Laj Pablo quixye reheb: —Inc'a'. Xosaqu'e' chiruheb li tenamit chi maji' que'xrak atin sa' kaben. Xoe'xq'ue sa' tz'alam usta lao aj Roma. Ut anakcuan, te'raj toe'risi chi mukmu. Inc'a' naru chi jo'can. Chalkeb ban a'an ut choe'risihak, chan. ³⁸ Ut eb li takl que'coeb chixyebeal re laj rakol atin li c'a'ru quixye laj Pablo. C'ajo' nak que'xucuac nak que'rabi nak laj Pablo ut laj Silas, a'aneb aj Roma. ³⁹ Nak que'cuulac, que'xk'unbesiheb ut que'xtz'ama chiruheb nak te'elk sa' li tenamit. ⁴⁰ Nak que'el sa' tz'alam laj Pablo ut laj Silas, coxe'ocak sa' rochoch lix Lidia. Nak ac xe'ril ruheb laj pabanel, que'xq'ue xcacuulal xch'oleb ut que'coeb.

Li ch'a'ajquilal que'xc'ul laj Pablo ut laj Silas nak cuanqueb Tesalónica

17 Nak yo'queb chi xic laj Pablo ut laj Silas que'nume' Anffipolis ut Apolonia. Ut chirix a'an, que'cuulac Tesalónica bar cuan cui' jun li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. ² Laj Pablo qui-oc sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío jo' c'aynak chixbanunuil. Oxib li hilobal cutan quixnumsi aran ut yo' chixch'olobanuil chiruheb li xyalal li naxye sa' li Santil Hu. ³ Yo' chixch'olobanuil chiruheb nak li Cristo quixc'ul nabal li raylal jo' tenebanbil sa' xben ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Quixye reheb: —Li Jesús li yoquin chixyebeal ere, a'an li Cristo laj Colonel, chan. ⁴ Cuanqueb aj judío que'paban ut que'cana chirochbeninquil laj Pablo ut laj Silas. Jo'can ajcui' que'xbanu nabaleb laj griego li

neque'xlok'oni li Dios. Ut nabaleb li ixk li na'noqueb ru que'paban. ⁵Ut eb laj judío li inc'a' que'paban, c'ajo' nak que'josk'o' xban xcakaleb xch'ol. Que'ratina jun ch'utal li cuĩnk inc'a' useb xna'leb li junes sa' be neque'cuan. Ut li jun ch'utal chi cuĩnk a'an que'oc chixchik'bal xjosk'ileb li tenamit. Xban nak yoqueb xjosk'il, que'oc sa' rochoch laj Jasón chixsic'baleb laj Pablo ut laj Silas re te'xc'ameb chiruheb li tenamit. ⁶Que'ril nak inc'a' que'xtau laj Pablo ut laj Silas. Que'xchap laj Jasón rochben cuib oxibeb laj pabanel ut que'xc'am chiruheb li neque'taklan sa' li tenamit. Japjoqueb re chixyebal: —Eb li cuĩnk a'in, yoqueb chixpo'bal xch'oleb li tenamit sa' chixjunil li ruchich'och' ut anakcuan xe'chal arin chixpo'bal xch'oleb li katenamit. ⁷Ut laj Jasón xc'uleb sa' rochoch. Yoqueb chixk'etbal lix chak'rab laj César li Acuabej. Yoqueb chixyebal nak cuan jun chic li rey, a'an li Jesús, chanqueb. ⁸Li q'uila tenamit jo'queb ajcui' li neque'taklan sa' li tenamit que'sach xch'oleb chirabinquil li c'a'ru yoqueb chixyebal eb a'an. ⁹Eb li neque'taklan sa' li tenamit que'xye reheb laj Jasón ut li rochben nak tento te'xtoj riq'uín tumin li reliqueb. Ut nak ac xe'xc'ul li tumin, que'ach'abac laj Jasón ut eb li rochben.

Laj Pablo ut laj Silas que'xch'olob xyalal aran Berea

¹⁰Sa' ajcui' li k'ojoyin a'an eb laj pabanel li cuanqueb aran que'risi laj Pablo ut laj Silas sa' li tenamit a'an ut que'xtaklaheb toj Berea. Nak que'cuulac aran, que'coeb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. ¹¹Eb li cuanqueb aran Berea k'axal k'uneb xch'ol chiruheb li cuanqueb Tesalónica. Que'xc'ul chi sa sa' xch'oleb li ratin li Dios li yo chixyebal laj Pablo. Ut rajlal cutan que'xtzol sa' li Santil Hu re rilbal ma jo'can tana naxye. ¹²Nabaleb laj judío que'paban

sa' xyankeb a'an. Cuanqueb ajcui' ixk aj griego xninkaleb ru que'paban. Ut que'paban ajcui' nabaleb li cuĩnk aj griego. ¹³Que'rabi resil laj judío li cuanqueb Tesalónica nak laj Pablo yo chixjulticanquil li ratin li Dios aran Berea. Ut que'coeb aran chixpo'bal xch'oleb li tenamit. ¹⁴A'ut eb laj pabanel sa' junpat que'xtakla laj Pablo chire li palau re nak taxic sa' jalan na'ajej. Aban laj Silas ut laj Timoteo toj que'cana Berea. ¹⁵Eb li que'coeb chi canabanc re laj Pablo, que'xc'am toj sa' li tenamit Atenas. Nak que'suk'i Berea, laj Pablo quixtakla resil chirixeb nak laj Silas ut laj Timoteo te'xic Atenas chi junpat.

Laj Pablo quixch'olob xyalal chiruheb li tzolbileb li cuanqueb aran Atenas

¹⁶Nak laj Pablo yo chiroybeninquileb laj Silas ut laj Timoteo sa' li tenamit Atenas, quixque retal nak k'axal cui'chic nabaleb li yibanbil Dios cuanqueb sa' li tenamit a'an. C'ajo' nak quiraho' sa' xch'ol. ¹⁷Jo'can nak qui-oc chixch'olobanquil lix yalal chi tz'akal chiruheb li tenamit sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío jo'queb ajcui' li macua'eb aj judío li que'xlok'oni li Dios. Ut rajlal cutan quixch'olob li xyalal chiruheb li cuanqueb sa' c'ayil. ¹⁸Cuanqueb cuĩnk aj epicúreos ut eb aj estoicos xc'aba'eb li neque'xc'oxla nak k'axal cuan xna'lebeb. Eb a'an que'oc chixcuech'inquil rix li c'a'ru yo chixyebal laj Pablo. Ut yoqueb chixyebal: —¿C'a'ru yo chixyebal li cuĩnk a'an li junes atinac naxbanu? Ut cuan cui'chic yoqueb chi yehoc re: —Jo' li xchal anchal xyebal resil jananil dios arin sa' katenamit, chanqueb. Que'xye chi jo'can xban nak laj Pablo yo chixch'olobanquil resil li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo jo' ajcui' chirix lix cuaclijiqueb cui'chic li camenak chi yo'yo. ¹⁹Jo'can nak que'xc'am laj Pablo

sa' li na'ajej li neque'xch'utub cui' ribeb li k'axal cuanqueb xna'leb. Areópago xc'aba' li na'ajej a'an. Ut que'xye re: —¿Ma tarúk taye ke c'a'ru xyalal li ac' tijleb a'in li yocat chixyebal? ²⁰Ma jun sut kabiom li na'leb a'in. Takaj takanau c'a'ru xyalal, chanqueb re. ²¹Sa' eb li cutan a'an chixjunileb laj Atenas ut eb li jalaneb xtenamit li cuanqueb aran, mac'a' chic c'a'ak re ru neque'xc'oxla. Ca'aj chic rabinquil ut atinac chirix li ac' na'leb neque'xbanu. ²²Ut laj Pablo quixakli chiruheb li cuanqueb sa' li na'ajej a'an, ut quixye reheb: —Ex cuink aj Atenas, yoquin chixq'uebal retal nak nequepab chixjunil li c'a'ak re ru. ²³Nak yoquin chi bec sa' le tenamit xebin'ue retal li c'a'ru nequelok'oni ut xintau ajcui' jun li artal tz'ibanbil chiru “Re li Dios li Inc'a' Naubil Ru”. Li Dios li nequelok'oni laex chi inc'a' nequenau ru, a'an ajcui' li yoquin chixch'olobanquil xyalal cheru. ²⁴Ut a'an ajcui' li Dios, li quiyiban re li ruchich'och' ut chixjunil li c'a'ak re ru cuan. A'an laj echal re li choxa ut li ruchich'och'. A'an inc'a' nacuan sa' junak cab yibanbil xban cuink. ²⁵Chi moco a' ta li cuink naq'uehoc c'a'ak re ru re a'an. A'an ban naq'uehoc ke li kayu'am ut a'an naq'uehoc li kamusik'. A'an li naq'uehoc chixjunil li c'a'ru cuan. ²⁶Riq'uin jun chi cuink quixyo'obtesi chixjunileb li cristian li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut a'an yal re jo' najtil te'cuank li junjunk sa' ruchich'och'. Ut a'an ajcui' quiq'uehoc re lix na'ajeb li junjunk chi tenamit. ²⁷Quixbanu chi jo'can re nak li junjunk te'xsic' li Dios ut mare te'xtau nak te'xsic'. Ut relic chi yal moco ch'a'aj ta xtaubal cui te'xsic' chi anchaleb xch'ol. ²⁸A'an naq'uehoc kayu'am ut sa' xc'aba' a'an nak yo'yoco ut noco-ec'an. Jo' quixye jun laj bichanel sa' eyank: —Relic chi yal nak lao ralar xc'ajol li Dios, chan. ²⁹Jo'can

nak cui lao ralar xc'ajol li Dios, inc'a' naru takac'oxla nak li Dios chanchan ta li oro, malaj li plata chi moco li pec li yibanbil yal riq'uin xc'a'ux ut xna'lebeb li cuink. ³⁰Li Dios inc'a' quixq'ue sa' xbeneb li tenamit lix maqueb sa' eb li cutan nak inc'a' que'xtau ru li xyalal. Abanan anakcuan naxjultica chiruheb chixjunileb li tenamit nak te'xyot' xch'ol te'xjal xc'a'ux. ³¹Li Dios ac xxakab jun li cutan re tarakok atin sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut quixxakab li ani tarakok atin sa' tiquilal. Quixc'ut chiku nak tz'akal yal xban nak quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, chan laj Pablo. ³²Nak eb li cuanqueb xna'leb que'rabi li yo chixyebal chirix lix cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo, cuan que'se'en re ut cuan ajcui' que'yehoc re: —Takaj takabi cui'chic li c'a'ru yocat chixyebal sa' junak chic cutan, chanqueb. ³³Ut chirix a'an, laj Pablo qui-el sa' xyankeb. ³⁴Cuanqueb ajcui' li que'xc'ul xch'ol li quixye laj Pablo ut que'xpab li Jesús. Sa' xyankeb li que'paban cuan laj Dionisio. A'an jun reheb li que'taklan sa' li tenamit. Ut quipaban ajcui' jun li ixk xDámaris xc'aba'. Ut cuanqueb ajcui' cuib oxib chic que'paban.

**Eb laj pabanel li cuanqueb Corinto
que'xtiquib xch'utubanquil
ribeb chi lok'oninc**

18 Nak ac xc'ulman a'in, laj Pablo qui-el Atenas. Ut co Corinto. ²Ut aran quixtau jun li cuink aj judío. Aj Aquila xc'aba'. Ponto xtenamit. Inc'a' nacter xc'ulunic Italia rochben lix Priscila li rixakil. Que'el aran Roma xban nak laj Claudio li Acuabej quixye nak chixjunileb laj judío te'elk sa' li tenamit a'an. Laj Pablo co chirula'anquileb. ³Ut quicana rochbeneb chi c'anjelac xban nak juntak'et li c'anjel neque'xbanu. Neque'yiban t'icr re muhebal. ⁴Sa' li

hilobal cutan rajlal naxic laj Pablo sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj Judío. Aran quiatinac riq'uineb ut quixch'olob xyalal chiruheb laj judío jo'queb ajcui' li macua'eb aj judío. ⁵Nak ac xe'suk'i chak laj Silas ut laj Timoteo Macedonia, laj Pablo quixk'axtesi rib chi junaj cua chixch'olobanquil lix yalal reheb laj judío nak li Jesús, a'an li Cristo, laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios. ⁶Abanan eb a'an inc'a' que'cuulac chiru li yo chixyebal laj Pablo. Que'oc chi majecuan. Jo'can nak laj Pablo quixchik'chik'i li rak' ut quixye reheb: —Cui laex inc'a' texcolek', a' yal ere. Sa' eben laex cuan li mac. Lain mac'a' inmac xban nak ac xinye ere li xyalal. Chalen anakcuan lain tinch'olob xyalal reheb li macua'eb aj judío, chan. ⁷Jo'can nak laj Pablo qui-el sa' xyankeb ut co chi cuanc sa' rochoch jun li cuink macua' aj judío. Aj Justo xc'aba'. Li cuink a'an naxlok'oni li Dios. Li rochoch cuan chixc'atk li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. ⁸Laj Crispo, li nac'amoc be sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb, quixpab Li Kacua' rochbeneb li cuanqueb sa' li rochoch. Nabaleb aj Corinto que'paban nak que'rabi resil li colba-ib. Ut que'cubsic xha'eb. ⁹Sa' jun li k'ojyin li Kacua' quixc'utbesi jun li visión chiru laj Pablo ut quixye re: —Matxucuac chi atinac. Ch'olob ban li xyalal chiruheb li tenamit. ¹⁰Lain cuankin acuiqu'in. Ma ani tabanunk raylal acue xban nak nabaleb li cualal inc'ajol sa' li tenamit a'in, chan li Dios re laj Pablo sa' li visión. ¹¹Jo'can nak laj Pablo quicana aran jun chihab riq'uin cuakib po ut yo chixch'olobanquil xyalal li ratin li Dios chiruheb.

**Laj Galión li cuan chi
taklanc aran Acaya quixye
nak laj Pablo mac'a' xmac**

¹²Nak laj Galión cuank chi taklanc aran Acaya, eb laj judío que'xc'ub ru

chi ribileb rib nak te'xchap laj Pablo. Que'xchap ut que'xc'am sa' popol re nak tarakek' atin sa' xben. ¹³Ut que'xye: —Li cuink a'in yo chixyebal reheb li tenamit chanru nak te'xlok'oni li Dios. Li na'leb li naxye a'an, moco naxc'uluban ta li chak'rab, li q'uebil ke xbaneb laj Roma, chanqueb. ¹⁴Oc raj re chi atinac laj Pablo nak quichak'oc chak laj Galión ut quixye reheb laj judío: —Ex aj judío, cui ta xk'et xchak'rabeb laj Roma malaj ut cui ta cuan junak inc'a' us xbanu, tento raj tinch'i'ch'i'i cuib cherabinquil. ¹⁵Abanan cui yal chirix atinac ut c'aba'ej ut chirix le chak'rab yoquex chi jitoc chirix, tento nak laex tesic' xyalal. Lain inc'a' nacuaj rakoc atin chirix li c'a'ak re ru a'in, chan. ¹⁶Ut quirisiheb sa' li popol. ¹⁷Eb laj griego que'xchap laj Sóstenes li nataklan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Que'xsac' ut que'xtacuasi chiru li popol ut laj Galión mac'a' quixye.

**Laj Pablo quisuk'i cui'chic
Antioquia ut co cui'chic rox sut
chirula'andinquileb laj pabanel**

¹⁸A'ut laj Pablo toj quicana aran nabal cutan. Tojo'nak quixchak'rabiheb laj pabanel ut qui-el. Co chiru ha' toj Siria rochbeneb lix Priscila ut laj Aquila. Aran sa' li tenamit Cencrea quixbes li rismal. A'an retalil nak quixbanu li c'a'ru quixyechi'i re li Dios. ¹⁹Nak que'cuulac Efeso laj Pablo quixcanabeb lix Priscila ut laj Aquila ut co sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío chixch'olobanquil lix yalal chiruheb laj judío. ²⁰Ut eb a'an que'xtz'ama chiru nak toj tacanak chic ca'ch'inak riq'uineb. Abanan laj Pablo inc'a' quixsume canac. ²¹Quixchak'rabiheb ban ut quixye reheb: —Tento nak tinxic chixnumsinquil li nink'e Jerusalén xban nak cuulac re xk'ehil. Lain tinchalk cui'chic eriqu'in cui jo'can naraj li Dios, chan. Ut qui-el aran Efeso. ²²Nak quicuulac Ce-

sarea, cō Jerusalén. Ut nak ac xq'ueheb xsahil xch'oleb laj pābanel, cō Antioquía. ²³Inc'a' najt quicuan aran nak cō ut quinume' sa' eb li na'ajej Galacia ut Frigia ut yō chixq'uebal xcacuilal xch'oleb laj pābanel.

Laj Apolos quixch'olob xyalal nak li Jesús, a'an li Cristo

²⁴Quicuulac Efeso jun li cuṽnk aj judío, aj Apolos xc'aba'. Alejandría xtenamit. K'axal naxnau atinac chi chābil ut naxnau chi us li tz'ibanbil sa' li Santil Hu.

²⁵Quixtzol rib chi us ut naxnau chanru xpābanquil li Kacua'. Ut quixq'ue xch'ol chi atinac chi tz'akal xch'olobanquil resil li Jesús, usta ca'aj cui' quixnau chirix li cubi ha' li quixbanu laj Juan. ²⁶Quioc chi atinac chi cau xch'ol sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Nak que'rabi lix Priscila ut laj Aquila li yō chixyebal, que'risi xjunes laj Apolos ut que'xch'olob li xyalal chi tz'akal chiru.

²⁷Nak ac yō xc'oxlanquil xic laj Apolos aran Acaya, eb laj pābanel que'xq'ue xcacuil xch'ol re taxic. Ut que'xtz'iba jun li hu ut que'xtakla reheb laj pābanel li cuanqueb aran. Que'xye reheb nak te'xc'ul chi sa sa' xch'ol. Ut nak quicuulac aran, laj Apolos quixtenk'aheb chi chābil li ac xe'pāban xban rusilal li Dios. ²⁸Ut quiratinaheb laj judío chi cau xch'ol chiruheb chixjunileb li tenamit. Ut quixch'olob xyalal chiruheb chi tz'akal nak li Jesús, a'an li Cristo, jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu.

Eb lix tzolom laj Juan que'xc'ul li Santil Musik'ej aran Efeso

19 Nak laj Apolos cuan Corinto laj Pablo quinume' sa' eb li na'ajej toj quicuulac Efeso. Ut aran quixtauheb jun ch'utaleb laj pābanel. ²Quixye reheb: —¿Ma quec'ul li Santil Musik'ej nak quexpaban? chan laj Pablo reheb. Ut eb a'an que'xye: —Inc'a' nakanau nak cuan ta li

Santil Musik'ej, chanqueb. ³Ut laj Pablo quixye reheb: —¿Chanru nak quicub-sic eha'? Eb a'an que'xye: —Li cubi ha' li xkac'ul, a'an li quixbanu laj Juan, chanqueb. ⁴Laj Pablo quixye reheb: —Laj Juan quixcubsihēb xha' li que'xyot' xch'ol ut que'xjal xc'a'ux. Quixye reheb nak te'pābank sa' xc'aba' li Jesucristo li tol-elk mokon, chan. ⁵Nak que'rabi a'an, que'xtz'ama li cubi ha' ut quicub-sic xha'eb sa' xc'aba' li Kacua' Jesús. ⁶Laj Pablo quixq'ue li ruk' sa' xbenēb ut que'xc'ul li Santil Musik'ej. Que'atinac sa' jalan atinobal ut que'xye resil li c'a'ru quic'utbesic chiruheb xban li Dios. ⁷Cuanqueb tana cablaju chi cuṽnk li que'pāban sa' xyānkeb.

Eb laj pābanel que'xtiquib xch'utubanquil ribeb chi lok'onīnc aran Efeso

⁸Chiru oxib po laj Pablo quixch'olob li xyalal chiruheb laj Efeso chi mac'a' xxiu sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Quixyal xk'e xc'utbal chi tz'akal lix yalal lix nimajcual cuanquilal li Dios.

⁹Cuanqueb li que'xcacuubresi xch'oleb ut inc'a' que'raj pābanc. Que'oc chixmajecuanquil li evangelio chiruheb chixjunileb. Jo'can nak laj Pablo quixcanab xch'olobanquil li xyalal aran sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Ut quixc'ameb laj pābanel chirix. Rajlal cutan quixc'ut li xyalal chiruheb sa' li cab li natzoloc cui' jun li cuṽnk aj Tirano xc'aba'. ¹⁰Cuib chihab quixbanu chi jo'ca'in. Ut chixjunileb li cuanqueb Asia, eb laj judío, jo'eb ajcui' li macua'eb aj judío, que'rabi li ratin li Kacua' Jesús.

¹¹Ut li Kacua' Dios quixq'ue xcuanquil laj Pablo chixbanunquil li sachba ch'olej. ¹²Usta ca'aj cui' lix t'icr ut lix sut laj Pablo neque'xq'ue sa' xbenēb li yaj, neque'q'uira. Ut neque'el li maus aj musik'ej riq'uineb. ¹³Cuanqueb aj judío neque'xye nak neque'xnau risin-

quileb li maus aj musik'ej ut neque'xbeni ribeb chixbanunquil. Que'xyal xpatz'bal xc'aba' li Kaqua' Jesús sa' xbeneb li cuan maus aj musik'ej riq'uineb ut que'xye: —Sa' xc'aba' li Jesús li naxjultica laj Pablo, tinye ere elenkex riq'uin li cuink a'an, chanqueb. ¹⁴ Cuukubeb chi cuink li yoqueb chi banunc re a'in. Ralaleb jun li cuink aj judío, aj Esceva xc'aba'. A'an li xbenil aj tij. ¹⁵ Sa' jun li cutan jun li maus aj musik'ej quichak'oc ut quixye reheb: —Ninnau ani li Jesús, ut ninnau ajcui' ani laj Pablo. Ut laex, ¿anihex? Ut ¿ani xq'uehoc ecuanquil chi isinc maus aj musik'ej? chan reheb. ¹⁶ Li cuink li cuan maus aj musik'ej riq'uin, quixcut rib sa' xbeneb. A'an k'axal cui'chic cau rib chiruheb. Tacuasimbileb ut pejeleb chic li rak'eb nak que'elelic sa' li cab a'an. ¹⁷ Chixjunileb li cuanqueb Efeso que'rabi resil li c'a'ru quic'ulman, jo' aj judío jo' eb ajcui' li macua'eb aj judío. Quichal xxiuheb chixjunileb ut k'axal cui'chic que'xq'ue xlok'al li Kaqua' Jesús. ¹⁸ Ut nabaleb li que'paban que'chal ut que'xxoto lix maqueb chiru li Dios chiruheb chixjunileb li cuanqueb aran. ¹⁹ Nabaleb laj tul que'chal ut que'xc'am chak lix huheb li nac'anjelac chiruheb re tulac ut que'xc'at chiruheb chixjunileb li tenamit. Nak que'xbir rix lix tz'ak chixjunil li que'xc'at, qui-el lajeb roxc'al mil (50,000) chi tumin plata. ²⁰ Ut li ratin li Kaqua' yo chi elc resil yalak bar ut yo ajcui' chi c'utunc xcuanquil li Dios. ²¹ Nak ac xnume' chixjunil a'in, laj Pablo quixc'oxla xic toj Jerusalén, nak acak xbeni chak Macedonia ut Acaya. Quixye: —Nak acak xinnume' aran, tento ajcui' tinxic Roma chirilbaleb laj pabanel li cuanqueb aran, chan. ²² Jo'can nak quix-taklaheb Macedonia laj Timoteo ut laj Erasto, li neque'tenk'an re. Ut laj Pablo toj quicana aran Asia.

Laj tenol ch'ich' xic' que'rabi li c'a'ru quixye laj Pablo

²³ Ut sa' eb li cutan a'an quiticla jun nimla ch'a'ajquilal xban nak nabaleb yoqueb chixpabanquil li Dios. ²⁴ Jun li cuink aj tenol plata, aj Demetrio xc'aba'. A'an naxyib riq'uin plata li coc' ochoch re lix Diana lix dioseb. Ut nabal li tumin neque'xc'ul li neque'trabajic rochben. ²⁵ Quixch'utubeb chixjunileb li neque'c'anjelac chiru jo'queb ajcui' chixjunileb laj tenol plata ut quixye reheb: —Laex nequenau nak riq'uin li c'anjel a'in nakabanu, nakac'ul nabal li katumin. ²⁶ Ac erabiom resil nak laj Pablo ac xtacchi'i nabaleb li cuanqueb aran Efeso jo' ajcui' sa' chixjunil li tenamit xcuent Asia. Ac nequenau nak yo chixyebal reheb nak moco dioseb ta li yal yibanbil xban cuink. ²⁷ Mare anchal tasachk li kac'anjel xban a'an. Ut mare anchal tatz'ektanak ajcui' xlok'al li rochoch lix Diana li kalok'laj dios. Mare tasachk lix cuanquilal li kadios li neque'xlok'oni chixjunileb aran Asia, jo' ajcui' li cuanqueb sa' chixjunil li ruchich'och', chan laj Demetrio. ²⁸ Ut eb li ch'utch'uqueb aran c'ajo' nak que'josk'o' nak que'rabi li c'a'ru quixye. Que'xjap reheb chixyebal: —¡Nim xcuanquil lix Diana li kadios lao aj Efeso! chanqueb. ²⁹ C'ajo' nak que'josk'o' li tenamit. Inc'a' chic jultiqueb re c'a'ru neque'xbanu. Jun xiquiqueb nak coeb chixsic'bal laj Gayo ut laj Aristarco li que'chal chak Macedonia rochben laj Pablo. Ut quelonbibleb nak que'c'ame' toj sa' li na'ajej li neque'xch'utub cui' ribeb. ³⁰ Ut laj Pablo quiraj raj xic chi atinac riq'uineb li tenamit, abanan eb laj pabanel inc'a' que'xcanab chi xic. ³¹ Cuanqueb cuib oxib li ramig laj Pablo li neque'c'amoc be sa' li tenamit. A'aneb aj Roma. Eb a'an que'xtakla xyebal re laj Pablo nak inc'a' taxic sa'

li na'ajej li neque'xch'utub cui' ribeb li tenamit. ³² Chixjunileb li que'xch'utub ribeb aran yoqueb chixjapbal reheb ut inc'a' chic jultiqueb re li c'a'ru neque'xye. Lix q'uialeb li tenamit inc'a' que'xnau c'a'ut nak que'xch'utub ribeb aran. ³³ Ut que'risi sa' xyankeb li tenamit laj Alejandro. A'an quixtaksi li ruk' re te'xcenab chokinc. Quiraj raj atinac re xcolbal rib chiruheb li tenamit. ³⁴ Nak que'ril nak a'an aj judío junaj xyab xcuxeb chixjunileb chixyebal: —iNim xcuanquil lix Diana li kadios lao aj Efeso! chanqueb. Ut ca'ch'in chic ma cuib or que'xjap reheb chixyebal a'an. ³⁵ Nak ac xk'unbesiheb li tenamit laj tz'ib li nac'anjelac sa' popol, quixye reheb: —Laex aj Efeso, zma cuan ta bi' junak inc'a' naxnau nak li katenamit Efeso, a'an li nac'ac'alén re li rochoch lix Diana, li kalok'la'j dios? Chixjunileb neque'xnau nak li jalam uch a'an chalenak chak sa' choxa. ³⁶ Li kadios inc'a' taruk xsachbal ru. Jo'can nak meq'ue ejosk'il. C'oxlahomak rix chi us li c'a'ru tebanu. ³⁷ ¿C'a'ut nak xec'ameb chak li cuink a'in arin? Eb a'an inc'a' yoqueb chixmuxbal ru le dios, chi moco yoqueb ta chixmajecuanquil. ³⁸ Cui ut laj Demetrio ut eb laj tenol ch'ich' li neque'c'anjelac riq'uin cuan junak ani te'xjit, teto li popol ut cuanqueb aj rakol atin. Te'jitok aran re nak taruk tayibak ru lix ch'a'ajquilaleb. ³⁹ Cui ut teraj xc'ubanquil junak c'a'ak re ru, takach'utub kib ut sa' xyalal takac'ub ru. ⁴⁰ Anakcuan xiu xiu cuanco. Cui no-coe'xjit riq'uin li mululij ib yoco, ut cui eb laj Roma li neque'taklan sa' kaben te'xpatz' ke c'a'ut nak yoco chixmululinquil kib, mac'a' naru takacol cui' kib, chan. ⁴¹ Ut nak quirake' chixyebal a'in, quixchak'rabiheb li tenamit.

Laj Pablo co Macedonia ut Grecia

20 Ut nak ac xnume' li mululij ib, laj Pablo quixbokeb laj

pabanel riq'uin. Quixq'ueheb xna'leb, quixk'aluheb, quixchak'rabiheb ut co Macedonia. ² Nak ac xrula'aniheb li cuanqueb sa' li na'ajej Macedonia, ut nak ac xq'ueheb xna'leb chi chabil, co aran Grecia. ³ Oxib po quicuan aran Grecia ut xic raj re Siria chiru ha' nak quirabi resil nak eb laj judío te'xram sa' xbe. Jo'can nak co cui'chic Macedonia. ⁴ Qui-ochbenic to'j Asia xbaneb laj Sópater li lalal laj Pirro, Berea xtenamit; laj Aristarco ut laj Segundo, Tesalónica xtenamiteb; ut laj Gayo, Derbe xtenamit; rochbeneb laj Timoteo, laj Tíquico ut laj Trófimo, Asia xtenamiteb. ⁵ Eb a'an coeb chi ubej ut aran Troas coe'roybeni. ⁶ Lao to'j kanumsi li nink'e nak nacua'e' li caxlan cua mac'a' xch'amal. Chirix a'an coo aran Filipos chiru ha'. Nak ac xnume' ob cutan coxe'katau aran Troas, ut cocana cuukub cutan aran. ⁷ Ut sa' xben li cutan re li xaman, ch'utch'uqueb laj pabanel chi cua'ac sa' comonil. Laj Pablo yo chixtzolbaleb. Ac cuulajak naxic. Tuktu k'ojy'in to'j yo chi atinac. ⁸ Cuanqueb nabal li xam lochloqueb sa' li na'ajej bar ch'utch'uco cui' to'j sa' xben li cab. ⁹ Jun li saj al, aj Eutico xc'aba', c'ojc'o sa' li ventana. Xban nak quinajto' k'ojy'in laj Pablo chi atinac, quicube xcuara laj Eutico, ut quit'ane' chak sa' rox tasal li cab. To'j tak'a quinak. Ut camenak chic nak que'xcuaclesi. ¹⁰ Laj Pablo quicube tak'a, quixc'utzub rib sa' xben li al, quixk'alu ut quixye reheb: —Meq'ue ec'a'ux. Yo'yo, chan. ¹¹ Quitake' cui'chic, quixjachi li caxlan cua, ut que'cua'ac. Ut qui-oc cui'chic chi atinac. Ac xsakeu chic nak quixcanab atinac. Chirix a'an qui-el sa' xyankeb ut co. ¹² Ut li al yo'yo nak que'xc'am. Ut c'ajo' nak quisaho' sa' xch'oleb. ¹³ Lao coo to'j Asón chiru ha' chixc'ulbal laj Pablo. A'an co chi ch'och'el xban nak jo'can quiraj. ¹⁴ Nak cocuulac Asón kanume'c'am laj Pablo

ut cōo Mitilene. ¹⁵ Sa' xcab li cutan cōo chiru ha' ut cocuulac sa' xca'yabal Quío. Jo' cuulajak chic co-el aran ut cocuulac aran Samos. Ut coxohilank sa' li tenamit Trogilio. Toj sa' li cutan jun chic cocuulac Mileto. ¹⁶ Laj Pablo ac cuan sa' xch'ol nak inc'a' tanumek' Efeso re nak inc'a' tabayk Asia. Yo chixsebanquil rib xban nak taraj cuanc sa' li nink'e Pentecostés aran Jerusalén.

Laj Pablo quixchak'rabiheb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj pabanel aran Efeso

¹⁷ Nak toj cuan Mileto quixtakla chak xbokbaleb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj pabanel aran Efeso re te'xic riq'uín. ¹⁸ Ut nak que'cuulac riq'uín aran Mileto, quixye reheb: —Laex nequenau nak chalen cuoquic Asia sa' xyalal cuanquin sa' eyank. ¹⁹ Nak yoquin chi c'anjelac chiru li Kacua' quincubsi incuanquil ut quinyabac xban li raylal ut li yalec' li quichal sa' inben xbaneb laj judío. ²⁰ Lain xinch'olob chi tz'akal li xyalal cheru. Mac'a' xinmuk cheru. Quinch'olob ban xyalal chiruheb li tenamit jo' ajcui' sa' eb li cab. ²¹ Yoquin chixjulticanquil chiruheb laj judío ut chiruheb li macua'eb aj judío, nak te'xyot' xch'ol ut te'xjal xc'a'ux chiru li Dios ut te'pabank sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo. ²² Anakcuan tenebanbil sa' inben xban li Santil Musik'ej xic Jerusalén. Ut inc'a' ninnau c'a'ru tinc'ul aran. ²³ Ca'aj cui' ninnau nak li Santil Musik'ej quixc'ut chicuu nak sa' li junjunk chi tenamit tinnumek' cui', tinc'ul raylal ut tine'xq'ue sa' tz'alam. ²⁴ Abanan lain mac'a' ninxucua, chi moco ninra lin yu'am chok' cue injunes. Abanan nacuj nak tinchoy lin c'anjel chi sa sa' inch'ol. Ut ninnau nak taklanbilin xban li Kacua' Jesús chixyebal resil li evangelio li quixq'ue li Dios xban li rusilal. ²⁵ Lain xinch'olob

chak xyalal lix nimajcual cuanquilal li Dios sa' eyank laex. Ut ninnau ajcui' nak ma jun chic ere laex tailok cuu. ²⁶ Jo'can nak anakcuan lain ninye ere nak lain mac'a' inmac cui laex inc'a' texcolek', ²⁷ xban nak ac xinch'olob chi tz'akal re ru li na'leb li taklanbilin cui' xban li Dios. ²⁸ Jo'can nak ilomak erib chi us laex ut ilomakeb laj pabanel li xe'q'uehe' cheril xban li Santil Musik'ej, li quixlok'eb riq'uín lix lok'laj quiq'uel. Cherilak laj pabanel jo' nak naril chi us lix carner li pastor. ²⁹ Lain ninnau nak tinelk sa' eyank, chanchanakeb laj xoj nak te'chalk li jalaneb xna'leb chixpo'bal ru le pabal. Eb a'an inc'a' te'ril xtok'obal eru. ³⁰ Ut sa' eyank ajcui' laex cuankeb li te'oc chixyebal c'a'ak re ru inc'a' yal re xk'unbesinquileb laj pabanel re te'xic chirixeb. ³¹ Yo'on cuankex ut chijulticok' ere nak chiru oxib chihab, chi k'ek chi cutan yoquin chi yabac ut inc'a' xinhilan chixch'olobanquil ena'leb chejunjunkal. ³² Anakcuan ut ex herman, texink'axtesi sa' ruk' li Dios ut li ratin li quixq'ue chak ere xban lix rahom chitenk'ank ere chi q'uiç sa' le pabal. Ut a'an ajcui' taq'uehok ena'aj sa' xyankeb li sic'bileb ru xban li Dios. ³³ Laex nequenau nak lain inc'a' xinrahi ru lix tumin jalan, chi moco lix biomal, chi moco li rak'eb. ³⁴ Ut nequenau ajcui' nak lain xinc'anjelac riq'uín cuuk' re xsic'bal li c'a'ru cue jo' ajcui' li c'a'ru reheb li cuanqueb cuochben. ³⁵ Riq'uín chixjunil li xinbanu, xinc'ut cheru chanru xtenk'anquileb li te'raj tenk'ac. Chijulticok' ke li quixye li Kacua' Jesús: K'axal us li q'uehoc chiru li c'uluc, chan. ³⁶ Ut nak quirake' chixyebal chixjunil a'in, laj Pablo quixcuik'ib rib ut qui-oc chi tijoc rochbeneb chixjunileb. ³⁷ C'ajo' nak que'yabac chixjunileb. Que'xk'alu laj Pablo ut que'rutz' ru. ³⁸ C'ajo' xrahil que'rec'a nak que'rabi li atin li quixye laj Pablo nak inc'a' chic te'ril ru. Ut nak

cō, coxe'xcanab chak chire li palau cuan cui' li jucub.

**Eb laj pābanel que'xye re laj Pablo
nak inc'a' raj tǎxic Jerusalén**

21 Nak coe'xcanab laj pābanel chire ha', co-oc sa' li jucub ut cōo toj Cos. Ut sa' xcab li cutan cocuulac Rodas. Chirix chic a'an, cocuulac Pátara. ²Aran quikatau jun li jucub xic re Fenicia. Co-oc chi sa' ut cōo. ³Nak yōco chi xic Siria conume' sa' xjayal li tenamit Chipre, li nacana sa' katz'e. Chirix chic a'an cocuulac Tiro ut aran quicanaban ik li jucub. ⁴Aran katauheb cuib oxib laj pābanel ut cocana cuukub cutan riq'ueineb. Ut eb laj pābanel que'xye re laj Pablo nak quic'ute' chiruheb xban li Santil Musik'ej nak inc'a' tǎxic Jerusalén. ⁵Nak ac xnume' li cuukub cutan, co-el sa' li tenamit Tiro ut cōo. Ut que'coe' laj pābanel chikacananquil rochbeneb li rixakil ut lix coc'aleb. Nak cocuulac chire li palau, cocuik'la ut co-oc chi tijoc. ⁶Nak corake' chi tijoc, quikachak'rabiheb ut cōo sa' li jucub. Ut eb a'an que'suk'i cui'chic sa' li rochocheb. ⁷Nak cocuulac Tiro corake' chi bēc chiru ha' ut cōo sa' li tenamit Tolemaida. Quikaq'ue xsahil xch'oleb laj pābanel li cuanqueb aran ut cocana jun cutan riq'ueineb. ⁸Jo' cuulajak chic cōo Cesarea. Nak cocuulac aran, cōo sa' rochoch laj Felipe laj yehol resil li colba-ib. A'an jun reheb li cuukub li que'siq'ue' ruheb Jerusalén re te'xten'aheb li apóstol. ⁹A'an cuan cāhib xrabīn toj tuk' ixeb. Eb li xka'al a'an neque'yehoc ratin profeta. ¹⁰Ac cuan cutan kacuulajic aran Cesarea nak quicuulac jun profeta quichal chak Judea, aj Agabo xc'aba'. ¹¹Li cui'ink a'an quicuulac chikilbal. Quixchap lix c'amal xsa' laj Pablo. Quixbac' li ruk' ut li rok riq'uin. —Jo'ca'in xc'ut chicuu li Santil Musik'ej, chan. —Laj echal re li c'amal sa' a'in tǎbaq'uek' li ruk' ut li rok xbaneb

laj judío aran Jerusalén ut tǎk'axtesik sa' ruk'eb li macua'eb aj judío, chan. ¹²Nak quikabi li c'a'ru quixye, lao ut eb li cuanqueb aran quikatz'ama chiru laj Pablo nak inc'a' tǎxic Jerusalén. ¹³Abanan laj Pablo quichak'oc ut quixye ke: —¿C'a'ut nak yoquex chi yābac ut chixq'uebal xrahil inch'ol? Lain cau inch'ol, moco ca'aj cui' ta re tinbaq'uek'. Re aj ban cui' nak tincamsik aran Jerusalén sa' xc'aba' li Kācua' Jesús, chan. ¹⁴Lao inc'a' coru chixjalbal ru lix c'a'ux laj Pablo. Jo'can nak mac'a' chic kaye re. Chi-uxk ta jo' naraj li Kācua', chanco.

**Laj Pablo cō Jerusalén chirilbal
laj Jacobo li nac'amoc be
chiruheb laj pābanel**

¹⁵Chirix chic a'an quikacauresi kib ut cōo Jerusalén. ¹⁶Cuanqueb aj pābanel aj Cesarea cōeb chikix. Quikac'ameb sa' li rochoch laj Mnasón Chipre xtenamit. Ac najter aj pābanel. Ut aran cohilan. ¹⁷Nak cocuulac Jerusalén, eb laj pābanel coe'xc'ul chi saheb sa' xch'ol. ¹⁸Jo' cuulajak chic laj Pablo cō chirilbal laj Jacobo ut lao cōo chirix. Ac ch'utch'ūqueb aran chixjunileb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj pābanel. ¹⁹Ut nak ac xq'ueheb xsahil xch'ol, laj Pablo quixserak'i reheb chixjunil li quixbanu li Dios sa' xyankeb li macua'eb aj judío nak yō chi c'anjelac sa' xyankeb. ²⁰Nak que'rabi a'in que'xbantioxi chiru li Dios. Ut que'xye re laj Pablo: —Laat nacacuīl, at herman, jarub mil eb laj judío ac xe'pāban. Ut chixjunileb a'an neque'xq'ue xch'ol chixbanunquil li naxye li chak'rab. ²¹Ac xe'rabi resil nak laat yocat chixc'utbal chiruheb laj judío, li cuanqueb sa' xyankeb li macua'eb aj judío, nak inc'a' te'xbanu li circuncisión reheb li lalal xc'ajol, chi moco te'xbanu li c'a'ru c'aynakeb xbanunquil laj judío. ²²¿C'a'ru takabanu? Anakcuan te'rabi resil nak laat cuan-

cat arin. ²³Banu li c'a'ru yoco chixye-bal acue. Cuanqueb cahib chi cuĩnk sa' kayank te'rakek' xbanunquil li c'a'ru que'xyechi'i chiru li Dios. ²⁴C'ameb li cuĩnk a'in chacuix. Acuochebenakeb nak tabanu li c'a'ru tento xbanunquil xban nak ac xe'rake' xbanunquil li c'a'ru que'xyechi'i chiru li Dios. Tach'ajobresi acuib laqt ut taq'ue chi besec' li rismaleb ut tatoj lix besaleb. Chi jo'can te'xq'ue retal nak moco yal ta li yoqueb chixye-bal chacuix. Banu chi jo'can re nak te'xnau nak inc'a' yocat chixk'etbal li chak'rab. ²⁵Ac xotz'ibac riq'uineb li que'paban sa' xyankeb li macua'eb aj judío. Ac xkatakla xyebal reheb nak inc'a' tento te'xbanu li circuncisión. Li c'a'ru tento te'xbanu, a'an a'in: inc'a' naru te'xtzaca li tzacaemk mayejanbil chiruheb li yibanbil dios, chi moco te'xtzaca li quic', chi moco te'xtiu xtibel li yatz'bil xul. Ut inc'a' te'co'betak te'yumbetak, chanqueb re laj Pablo. ²⁶Cuulajak chic laj Pablo quixc'ameb li cahib chi cuĩnk chirix. Ut quixch'ajobresi rib rochbeneb nak qui-oc sa' li templo chixye-bal reheb c'a'ru cutanquil te'xq'ue lix mayej li junjũnk re nak tatz'aklok ru li xch'ajobresinquil ribeb li que'xbanu.

**Laj Pablo quichape' sa' li
templo xbaneb laj c'amol be
sa' xyankeb laj Judío**

²⁷Nak ac numec' re li cuukub cutan, cuanqueb laj judío que'chal chak Asia. Nak que'ril laj Pablo sa' li templo, que'josk'o' ut que'xtiquib jun li ch'a'ajquilal sa' li tenamit ut que'xchap laj Pablo. ²⁸Japjoqueb re chixye-bal: —Ex aj Israel, choetenk'a. A'an a'in li cuĩnk li napo'oc xna'lebeb li tenamit yalak bar chixtz'ektananquil li katenamit, jo' ajcui' li chak'rab li quixq'ue ke laj Moisés. Ut naxtz'ektana li templo a'in. Jo' cui' anchal xrocshiheb li macua'eb aj judío sa' li templo ut riq'uin a'an, xmux ru li Santil

Na'ajej, chanqueb. ²⁹Que'xye a'an xban nak que'ril ru laj Trófimo aj Efeso chirochbeninquil sa' li tenamit. Sa' xch'oleb a'an nak laj Pablo qui-ocsin re laj Trófimo sa' li templo. ³⁰Jo'can nak k'axal cui'chic quichal xjosk'ileb li tenamit. Japjoqueb re nak que'xchap laj Pablo ut quelonbil que'xbanu re, nak que'risi sa' li templo. Ut que'xtz'ap li oquebal chi junpat.

**Eb laj Roma que'xcol
laj Pablo chiruheb laj judío**

³¹Oqueb raj re chixcamsinquil nak quiyehé' chak re li coronel nak chixjunil li tenamit Jerusalén yoqueb chixmululinquil ribeb xbaneb xjosk'il. ³²Ut li coronel quixc'ameb nabal li soldado chirix jo' ajcui' li cuanqueb xcuanquil sa' xbeneb li soldado, ut coeb sa' anil bar ch'utch'uqueb cui' li tenamit. Nak li tenamit que'ril li coronel rochbeneb chak li soldado, que'xcanab xtacuasinquil laj Pablo. ³³Ut li coronel quixchap laj Pablo. Quixtakla xbac'bal riq'uin cuib chi cadena. Ut quixpatz' ani a'an ut c'a'ru xmac. ³⁴Ut li tenamit jalan jalank yoqueb chixye-bal ut inc'a' nach'ola ru li c'a'ru yoqueb chixye-bal. Li coronel quiril nak inc'a' quixtau c'a'ru tz'akal xmac. Quixtakla xcanabanquil laj Pablo sa' li cuartel. ³⁵Nak que'cuulac cuan cui' li gradas, pakpo nak quic'ame' xbaneb li soldado xban nak li tenamit yoqueb xjosk'il sa' xben ut inc'a' neque'xcanab chi numec'. ³⁶Li q'uila tenamit yoqueb chi xic chirixeb ut japjoqueb re chixye-bal: —¿Camsihomak li cuĩnk a'an! chanqueb.

Laj Pablo quiatinac re xcolbal rib

³⁷Nak ac oqueb re chirocsinquil sa' li cuartel laj Pablo, quixye re li coronel: —¿Ma taruk tatcuatina junpatak?— Ut li coronel quixye: —Nacanau pe' atinac sa' li atinobal griego. ³⁸¿Ma macua'

laat li cuĩnk laj Egipto li quitiquiban jun ch'a'ajquialal inc'a' mas najter? ¿Ma macua' laat catc'amoc reheb li cahib mil chi cuĩnk aj camsinel sa' li chaki ch'och'? chan. ³⁹ Quichak'oc laj Pablo ut quixye: —Inc'a'. Lain aj judío. Yo'lajenakin sa' li tenamit Tarso li cuan xcuẽt Cilicia. Na'no ru lin tenamit. Tintz'ama hacuu nak tinacanab chiratinanquileb li tenamit, chan. ⁴⁰ Ut nak quiqu'uehe' xlesens chi atinac xban li coronel, laj Pablo quixakli sa' li gradas. Quixtaksi li ruk' re nak te'xcanab chokĩnc. Ut nak que'xcanab chokĩnc, laj Pablo qui-oc chi atinac sa' ratinobaleb laj judío ut quixye reheb:

22 Ex cuas cuĩtz'in, ut laex li nequexc'amoc be sa' xyankeb laj judío. Abihomak li tinye ere anakcuan re xcolbal cuib, chan. ² Que'rabi nak yo chiratinanquileb sa' ratinobaleb. Que'xcanab chokĩnc ut que'rabi li c'a'ru quixye. Ut laj Pablo qui-oc chi atinac. ³ —Relic chi yal nak lain aj judío. Yo'lajenakin Tarso xcuẽt Cilicia. Ut arin quinq'ui Jerusalén. Quintzol cuib riq'uin laj Gamaliel chirix li chak'rab li quiqu'uehe' chak reheb li kaxe'tonil yucua'. Chi anchal inch'ol nin'que xlok'al li Dios jo' yoquex laex anakcuan. ⁴ Xic' neque'cuil li neque'paban re li aq'uil na'leb a'in toj retal quinq'ueheb chi camsjc. Quinchapeb ut quinq'ueheb sa' tz'alam, jo' cuĩnk jo' ixk. ⁵ Li xbenil aj tij, jo' ajcui' eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío, neque'xnau nak tz'akal yal li yoquin chixyebal. Eb a'an que'xq'ue jun li hu cue retalil nak que'xq'ue inlesens chixchapaleb laj pabanel li cuanqueb Damasco, ut tinc'ameb chak chi prexil arin Jerusalén re te'rahobtesik.

Laj Pablo quixserak'i reheb chanru nak quipaban

⁶ Abanan nak ac cuulac cue Damasco, ca'ch'in na chic ma cua'leb, mac'a' sa'

inch'ol nak quinxsut jun li chanchan xam k'axal saken quichal chak sa' choxa. ⁷ Quint'ane' chi ch'och' ut quicuabi jun xyab cux quixye cue, “At Saulo, at Saulo, ¿c'a'ut nak yocat chinrahobtesinquil?” chan cue. ⁸ Lain quinchak'oc ut quinye, “¿Anihat laat, Kacua?” chanquin. Ut a'an quixye cue, “Lain li Jesús laj Nazaret li yocat chixrahobtesinquil,” chan cue. ⁹ Li cuanqueb cuochben que'ril chi tz'akal li chanchan xam ut c'ajo' nak que'xucuc. Abanan inc'a' que'rabi li atin li quiyeh' cue. ¹⁰ Quinpatz' re, “Kacua', ¿c'a'ru tacuaj tinbanu?” Ut li Kacua' quixye cue, “Cuaclin. Ayu Damasco ut aran tayehek' acue chixjunil li c'a'ru tenebanbil sa' aben re tabanu,” chan. ¹¹ Ut lain inc'a' chic nin-iloc xban nak k'axal nalemtz'un li chanchan xam. Ch'ilonbilin aj chic xbaneb li cuanqueb cuochben nak coin toj Damasco. ¹² Jun li cuĩnk aj Ananías xc'aba' quicuulac chicuilbal. Naxbanu jo' naxye li chak'rab li quiqu'uehe' re laj Moisés. Chabil neque'xye chirix li cuĩnk a'an chixjunileb laj judío li cuanqueb aran. ¹³ Nak quicuulac cuanquin cui', quixakli chinc'atk ut quixye cue, “At hermano Saulo, chat-ilok cui'chic,” chan cue. Ut sa' ajcui' li honal a'an qui-iloc cui'chic li xnak' cuu ut quicuul ru laj Ananías. ¹⁴ Ut quixye cui'chic cue, “Li Dios li que'xlok'oni chak li kaxe'tonil yucua', a'an quisic'oc chak acuu re nak tanau ut tabanu li c'a'ru naraj a'an. A'an naraj nak tacuil ru li jun li Tic Xch'ol ut tacuabi li c'a'ru tixye acue. ¹⁵ Laat taye reheb chixjunileb li c'a'ru xacuabi ut li c'a'ru xacuul. ¹⁶ ¿C'a'ut nak nacabay acuib? Cuaclin. Li Dios tixcuy tixsach la mac nak tayaba lix c'aba'. Ut c'ul li cubi ha',” chan cue. ¹⁷ Chirix chic a'an, quinsuk'i cui'chic Jerusalén. Nak yoquin chi tijoc sa' li templo, quic'utbesic chicuu jun li visión. ¹⁸ Ut quicuul li Kacua' nak quixye cue, “Seba acuib. Elen chi

junpat arin Jerusalén xban nak arin Jerusalén inc'a' te'raj rabinquil li xyalal li tach'olob chiruheb chicuix lain," chan cue. ¹⁹Lain quinye re, "At Kacua', chixjunileb neque'xnau nak lain coïn sa' li junjunk chi cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío chixchapbaleb laj pabanel re nak te'q'uehek' sa' tz'alam ut te'saq'uek'. ²⁰Nak que'xcamsi laj Esteban li quich'oloban li xyalal chaçuix, lain cuanquin ajcui' aran. Yoquin chirilbal ut quisaho' inch'ol riq'uin lix camic. Ut lain ajcui' quin-iloc re li rak'eb li que'camsin re," chanquin re. ²¹Ut li Kacua' quixye cue, "Ayu xban nak lain tatintakla chi najt sa' xyankeb li macua'eb aj judío," chan cue, chan laj Pablo. ²²Ut nak li tenamit que'rabi nak taxic riq'uineb li macua'eb aj judío, c'ajo' nak que'po'. Inc'a' chic que'xcuy rabinquil xban nak yo xjosc'ileb. Ut japjoqueb reheb chixye-bal: —Camsihomak li cuĩnk a'in. Inc'a' us nak yo'yok, chanqueb. ²³Yoqueb chix-japbal reheb ut yoqueb chixk'ichbal li rak' ut yoqueb chixcutbal li poks sa' ik' xban xjosc'ileb. ²⁴Ut li coronel quixtak-laheb li soldado re te'xc'am sa' cuartel laj Pablo. Quixye reheb nak te'xsac' re nak tixye xyalal c'a'ut nak japjoqueb reheb li tenamit chixyebal chi jo'can. ²⁵Nak ac xe'xbac', laj Pablo quixye re li capitán li cuan aran: —¿C'a'ru naxye li chak'rab? ¿Ma naru xsac'bal junak cuĩnk aj Roma chi toj maji' rakbil atin sa' xben? chan. ²⁶Quisach xch'ol li capitán nak quirabi li c'a'ru quixye laj Pablo. Co sa' anil ut quixye re li coronel: —¿C'a'ru tabanu riq'uin li cuĩnk a'in? A'an tz'akal aj Roma, chan. ²⁷Ut quichal li coronel ut quixye re laj Pablo: —Ye cue li xyalal. ¿Ma laät aj Roma?— Ut laj Pablo quixye re: —Lain.— ²⁸Quichak'oc li coronel ut quixye: —Lain nabal li tumin xinq'ue re nak tinc'ulek' chok' aj Roma, chan. Ut laj Pablo quixye re: —A'ut lain chalen chak sa' inyo'lajic, lain ajcui' chak aj Roma,

chan. ²⁹Jo'can nak que'xcanab laj Pablo xjunes. Inc'a' chic que'xrahobtesi. Jo'can ajcui' li coronel. Qui-oc xxiu nak quixnau nak laj Pablo a'an tz'akal aj Roma xban nak que'xbac' riq'uin cadena.

Laj Pablo quic'ame' chiruheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío

³⁰Jo' cuulajak chic li coronel quix-takla xhitbal lix bac'bal laj Pablo. Ut quixtakla xbokbaleb lix benil aj tij ut eb li neque'taklan sa' xbeneb laj Judío ut quixxakab laj Pablo chiruheb. Quiraj xtaubal xyalal chi tz'akal c'a'ru xmac laj Pablo nak yo xjitbal xbaneb laj judío.

23 Laj Pablo quixca'yaheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío ut quixye reheb: —Ex cuech tenamitil, lain c'ojc'o inch'ol riq'uin li xinbanu chiru li Dios chalen toj sa' li cutan anakcuan, chan. ²Laj Ananías li xyucua'il aj tij quixye reheb li cuanqueb chixc'atk laj Pablo nak te'xsac' sa' re. ³Ut laj Pablo quixye re: —A' li Dios tasac'ok acue laät. Chanchanat jun li tz'ac bonbil ru. Laät chunchucat aran chi rakoc atin sa' inben jo' naxye li chak'rab. Ut laät xak'et li chak'rab nak xatakla insac'bal, chan. ⁴Eb li cuanqueb chixc'atk que'xye re: —Laät yocat chixhobbal li xyucua'il aj tij li nac'anjelac chiru li Dios, chanqueb. ⁵Quichak'oc laj Pablo ut quixye reheb: —Ex cuech tenamitil, chinecuy, inc'a' ninnau nak a'an ta xyucua'il aj tij. Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu naxye chi jo'ca'in: Inc'a' tatz'ektana li nataklan sa' le tenamit. (Ex. 22:28) ⁶Nak quixq'ue retal laj Pablo nak sa' xyankeb li ch'utch'uqueb aran cuanqueb aj saduceo ut cuanqueb ajcui' aj fariseo, quixye reheb chi cau xyab xcux: —Laex aj judío, cuech tenamitil, lain aj fariseo. Ut aj fariseo ajcui' inyucua'. Xban nak ninpab nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak, jo'can nak yo xrakbal atin

sa' inben lain, chan laj Pablo. ⁷Ut nak quixye a'in, inc'a' chic junaj xc'a'uxeb laj fariseo ut eb laj saduceo ut que'oc chixcuech'inquil rib. ⁸Eb laj saduceo inc'a' neque'xpab nak neque'cuaclicui'chic chi yo'yo li camenak, chi moco neque'xpab nak cuan ángel, chi moco neque'xpab nak cuan Musik'ej. Abanan eb laj fariseo neque'xpab chixjunil a' c'a'ak re ru a'in. ⁹Ut neque'xejejnac chixcuech'inquil ribeb. Ut eb laj tz'ib xcomoneb laj fariseo yo'queb chixcolbal rix laj Pablo. —Ma jun mac nakatau chirix li cu'ink a'in. Mare anchal junak musik'ej, mare anchal junak ángel x-atinan re. Inc'a' naru topletik ri'uin li Kacua', chanqueb. ¹⁰K'axal cui'chic que'xcuech'i ribeb. Quichal xxiu li coronel ut quixc'oxla nak mare te'xpedasi laj Pablo. Quixbokeb li soldado ut quixtaklaheb chirisinquil laj Pablo chiruheb re te'xc'am cui'chic sa' li cuartel. ¹¹Chiru li k'ojy'in a'an li Kacua' quixc'ut rib chiru laj Pablo ut quixye re: —Cauhak a'ch'ol, at Pablo. Jo' nak xach'olob li yal chicuix arin Jerusalén, jo'can ajcui' nak toxach'olob li yal chicuix aran Roma, chan.

Eb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío que'xc'ub ru chanru nak te'xcamsi laj Pablo

¹²Cuulajak chic cuanqueb laj judío que'xch'utub ribeb ut que'xc'ub ru c'a'ru te'xbanu. Que'xye ri'uin juramento nak inc'a' te'cua'ak chi moco te'uc'ak cui inc'a' te'xcamsi laj Pablo. ¹³Numenakeb na ca'c'al chi cu'ink li que'xc'ub ru xcam-sinquil laj Pablo. ¹⁴Que'coeb ri'uineb li xbenil aj tij ut ri'uineb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío ut que'xye reheb: —Lao xkac'ub kib ut xkabanu li juramento nak inc'a' totzacank cui inc'a' takacamsi laj Pablo. ¹⁵Jo'can nak laex rochbeneb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío yehomak re li coronel nak tix-

takla chak arin laj Pablo cuulaj. Ye re nak teraj tenau tz'akal xyalal chirix. Lao ac xkacaresi kib re nak takacamsi nak toj maji' nac'ulun arin, chanqueb. ¹⁶Ut lix yum li ranab laj Pablo quirabi li c'a'ru yo'queb chixc'ubanquil. Co ri'uin laj Pablo sa' cuartel ut quixserak'i re li c'a'ru yo'queb chixc'ubanquil chirix. ¹⁷Jo'can nak laj Pablo quixbok jun li capitán ut quixye re: —C'am li al a'in ri'uin li coronel xban nak cuan c'a'ru tixye re, chan. ¹⁸Ut li capitán quixc'am li al ri'uin li coronel ut quixye: —Laj Pablo li prex xinixbok ut xtz'ama chicuu nak tinc'am chak acui'uin li al a'in. Cuan c'a'ru tixye acue, chan. ¹⁹Ut li coronel quixchap chi ruk'. Quixc'am xjunes ut quixpatz' re: —¿C'a'ru tacuaj xyebal cue? chan re. ²⁰Ut li al quixye: —Eb laj judío xe'xc'ub ribeb re xtz'amanquil chācuu nak tatakla cuulaj laj Pablo re taxic chiruheb li neque'taklan sa' li templo. Xe'xye nak toj cuan c'a' re ru te'raj te'xtau xyalal chirix. A'an moco yal ta. Ray-lal ban te'raj xbanunquil re. ²¹Ma'banu c'a'ru te'xye xban nak numenak ca'c'al chi cu'ink te'ramok re sa' be re xcamsin- quil. Eb a'an que'xc'ub rib. Que'xbanu li juramento ut que'xye nak inc'a' te'cua'ak chi moco te'uc'ak cui inc'a' te'xcamsi laj Pablo. Anakcuan yo'queb chiroybenin- quil c'a'ru taye laat, chan li al. ²²Ut li coronel quixchak'rabi li al ut quixye re nak ma ani aj e tixye li c'a'ru quixye resil re.

Laj Pablo quic'ame' chiru laj Félix li acuabej

²³Li Coronel quixtakla xc'ambal cuib li capitán ut quixye reheb nak te'xcauresi cuib ciento chi soldado, ut lajeb xcac'al li te'xic chirix cacuay ut cuib ciento li cuanqueb x'ans re te'xic toj Cesarea sa' beleb or re k'ojy'in. ²⁴Ut quixye ajcui' nak te'xcauresi li cacuay li taxic cui' laj Pablo. Te'ril chi us re nak

mac'a' tixc'ul nak te'xc'am riq'uin laj Félix li acuabej. ²⁵ Ut quixtz'iba ajcui' jun li hu re tixtakla chirixeb. Naxye chi jo'ca'in: ²⁶ Laj Claudio Lisias. Nintakla xsahil ach'ol, at acuabej Félix. Laat li k'axal nim acuanquil. ²⁷ Li cu'ink a'in li yo'quin chixtaklanquil acuiq'uin quichape' xbaneb laj judío. Oqueb raj re chixcamsinquit nak quebintau ut quinmak' chiruheb laj cuochbened li soldado xban nak quinq'ue retal nak a'an tz'akal aj Roma. ²⁸ Ut quicuj raj xnaubal c'a'ru xmac nak yo'queb chixchapbal. Jo'can nak quinc'am chiruheb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío. ²⁹ Laj quiq'ue retal nak yo'queb chixjitbal yal xban lix chak'rabeb a'an. Ninnau nak mac'a' xmac re te'xcamsi, chi moco re te'xq'ue sa' tz'alam. ³⁰ Ut xcuabi ajcui' resil nak eb laj judío que'xc'ub ru chanru nak te'xcamsi. Jo'can nak quintakla chi junpat acuiq'uin. Xinye ajcui' reheb li yo'queb chi jitoc chirix nak te'xye acue c'a'ru xmac. Chacuil acuib, chan re li acuabej sa' li hu li quixtakla laj Claudio. ³¹ Eb li soldado que'xc'am laj Pablo jo' quiyehé' reheb. Que'xc'am chi k'ek toj sa' li tenamit Antípatris. ³² Ut sa' li cutan jun chic eb li soldado li que'coeb chi rok que'suk'i cui'chic sa' li cuartel. Ut eb li cuanqueb chirix cacuay que'coeb riq'uin li acuabej chixcanabanquil laj Pablo. ³³ Nak que'cuulac Cesarea, que'xk'axtesi li hu re li acuabej, ut que'xk'axtesi ajcui' laj Pablo. ³⁴ Ut li acuabej nak quiril xsa' li hu, quixpatz' re laj Pablo bar xtenamit. Nak quirabi nak a'an aj Cilicia, quixye re: ³⁵ —Chalkeb cuan laj jitol acue, tojo'nak takabi c'a'ru amac, chan re. Ut quixtakla laj Pablo sa' rochoch laj Herodes. Aran que'xtz'ap sa' jun li na'ajej ut que'xc'ac'ale re nak inc'a' taelelik.

Laj Pablo quiatinac re xcolbal rib chiru laj Félix

24 Nak ac xnume' chic ob cutan, quicuulac Cesarea laj Ananías li xyucua'il aj tij. Cuanqueb rochben cuib oxib li neque'camoc be sa' xyankeb laj judío, ut cuan jun naatinac chirixeb, aj Tértulo xc'aba'. Que'cuulac riq'uin li acuabej chixjitbal laj Pablo. ² Nak quic'ame' laj Pablo, laj Tértulo qui-oc chixjitbal laj Pablo chiru laj Félix li acuabej ut quixye: —Kacua' Félix, sa' ac'aba' laat cuanco sa' tuktuquil usilal. Xban nak chabil nacattaklan sa' kaben, jo'can nak yoco chi usac sa' li katena-mit. ³ Riq'uin a'in nasaho' kach'ol chikajunilo yalak bar sa' li na'ajej a'in. Ut nakabantioxi chacuu, at acuabej Félix. ⁴ Nintz'ama chacuu nak tabanu usilal ke. Tacuabi taxak li oc ke chixtz'amanquil chacuu. Junpat ajcui' tatkach'i'ch'i'i. ⁵ Lao xkaq'ue retal nak li cu'ink a'in k'axal yibru xna'leb. Naxtiqub ra xic' sa' xyankeb chixjunileb laj judío sa' chixjunil li ruchich'och'. Ut a'an najolomin re li jun ch'utal aj Nazareno neque'xye re. ⁶ Quiraj raj xmuxbal ru li katemplo. Jo'can nak xkachap, ut quikaj raj xrakbal atin sa' xben jo' naxye li kachak'rab. ⁷ Abanan laj Lisias li coronel qui-oquen chirix ut sa' josk'il quixmak' chiku. ⁸ A'an quixye nak laj jitol re tento te'chalk acuiq'uin. Taruk ajcui' tapatz' re a'an re tanau chi tz'akal li c'a'ru yoco chixjitbal cui', chan. ⁹ Ut eb laj judío li que'cuulac rochben, que'xye nak yal li yo' chixyebal laj Tértulo. ¹⁰ Ut li acuabej quixbok laj Pablo ut quixye re nak taatinac. Ut laj Pablo quixye: —Laj ninnau nak nabal chihab acuoquic chok' aj rakol atin sa' li tenamit a'in. Jo'can nak chi mac'a' inc'a'ux tnye li c'a'ru tincol cui' cuib. ¹¹ Laat naru tattz'ilok atin chirix li tnye. Cablaju cutan anakcuan inc'ulunic chi tijoc aran Jerusalén. ¹² Laj inc'a' yo'quin

chixyo'obanquil ra xic' sa' xyankeb li tenamit. Ma ani nintacchi'i, chi moco sa' li templo, chi moco sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío, chi moco sa' li tenamit. ¹³ Ut eb laj jitól cue inc'a' naru neque'xye nak yal li c'a'ru yoqueb chixyebal xban nak mac'a' junak retalil naru naxc'ut nak yal. ¹⁴ Lain tinye xyalal acue. Ninlok'oni li Dios li que'xlok'oni chak li kaxe'tonil yucua'. Ninpab li evangelio li neque'xye nak moco yal ta. Ninpab chixjunil li tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiqu'uehe' re laj Moisés, jo' ajcui' li que'xtz'iba li profetas. ¹⁵ Lain cau inch'ól chixpabanquil li Dios jo' neque'xbanu li yoqueb chi jitoc cue. Lain ninpab ajcui' nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak, jo' li tiqueb xch'ól jo' ajcui' li inc'a' tiqueb xch'ól. ¹⁶ Jo'can nak nin'ue inch'ól chixbanunquil li us re nak mac'a'ak inmac chiru li Dios chi moco chiruheb li cuas cuitz'in. ¹⁷ Q'uila chihab ma anihin sa' lin tenamit Jerusalén. Jo'can nak xinsuk'i chi mayejac chiru li Dios ut re x'uebal ca'ch'inak lix tenk'anquileb li neba' li cuanqueb aran. ¹⁸ A'an a'in li yoquin chixbanunquil nak quine'xtau sa' li templo laj judío li que'chal chak Asia. Toje' xinrake' xbanunquil li c'a'ru quinyechi'i chiru li Dios. Ac xinbanu li nabanuman re xsantobresinquil cuib. Moco nocotububnac ta chi moco yoco ta chi yo'obanc ch'a'ajquilal. ¹⁹ Eb laj judío li que'chal chak Asia, a'aneb raj li xe'chal arin chinjitbal chacuu cui cuan ta c'a'ru tine'xjit cui'. ²⁰ Xyehakeb anakcuan chacuu li neque'taklan sa' xbeneb laj judío li cuanqueb arin cui cuan c'a'ru inc'a' us xinbanu nak quine'xc'am chiruheb laj rakol atin. ²¹ Ca'aj cui' a'in lin mac chiruheb: Nak kaxxoquin chiruheb, quinye chi cau xyab incux nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak. Sa' xc'aba' a'an nak oc ere chixrakbal atin sa' inben, chanquin reheb, chan laj Pablo. ²² Laj Félix

ac rabiom resil li pabal a'an. Yal re xbaybaleb nak quixye: —C'ulunk cuan laj Lisias ut tinchoy xtz'ilbal rix li yoquex chixyebal, chan. ²³ Ut quixtakla cui'chic laj Pablo sa' li na'ajej li tz'aptz'o cui' xbaneb. Ut quixtakla ajcui' xyebal re li capitán nak tixq'ue xlesens chiratinanquileb lix comon li jo' q'uial te'raj chal chirula'animquil ut chixq'uebal c'a'ru re. ²⁴ Inc'a' chic q'uila cutan chirix a'in nak quicuulac cui'chic laj Félix rochben lix Drusila li rixakil. Li ixk a'an aj judío. Laj Félix quixbok laj Pablo riq'uin re nak tixch'olob chiru chanru xpabanquil li Kacua' Jesucristo. ²⁵ Ut nak laj Pablo yo chixch'olobanquil lix yalal li tiquilal, li cuyuc ib, ut li rakba atin chalel, quichal xxiu laj Félix. Quixye re laj Pablo. — Anakcuan ayu. Nak tixq'ue rib chicuu tintakla cui'chic abokbal, chan. ²⁶ Sa' xch'ól laj Félix nak tatuminak ru xban laj Pablo re taisik sa' tz'alam. Jo'can nak nabal sut quixtakla xbokbal ut quiatinac riq'uin. ²⁷ Xban nak quiraj nak us tancan riq'uibeb laj judío, jo'can nak quixcanab chi prexil laj Pablo. Nak ac xnume' cuib chihab, laj Félix qui-el chok' acuabej ut qui-oc laj Porcio Festo chok' rekaj.

Laj Pablo quic'ame' chiru laj Festo li acuabej li toj qui-oc sa' xcuanquil

25 Oxib cutan chic roquic chok' acuabej laj Festo, nak qui-el Cesarea ut co toj Jerusalén. ² Ut que'cuulac riq'uin laj Festo eb li xbenil aj tij ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío re xjitbal laj Pablo. ³ Que'xtz'ama chiru laj Festo nak tixbanu li usilal, tixtakla cui'chic Jerusalén laj Pablo xban nak que'xc'oxla xrambal sa' be re xcamsinquil. ⁴ Quichak'oc laj Festo ut quixye reheb: —Laj Pablo ac cuan chi prexil aran Cesarea ut c'ac'alenbil chi us. Ut chi seb tinxic lain aran, chan. ⁵ Ut quixye ajcui' reheb: —Eb laj c'amol be sa' eyank

te'xic chicuix. Cui cuan xmac li cuĩnk a'in, che'xjitak, chan reheb. ⁶Quicuan tana chic cuakxakibak malaj ut lajebak cutan chic sa' xyankeb ut quisuk'i Cesarea. Sa' xcab li cutan nak quic'ojla sa' li na'ajej li narakoc cui' atin, quixtakla xc'ambal laj Pablo riq'uin. ⁷Nak quicuu-lac, quisute' xbaneb laj judío li que'chal Jerusalén. Junes raylal que'xye chirix laj Pablo nak que'xjit. Abanan inc'a' qui-el chi yal li c'a'ru que'xye xban nak mac'a' junak c'a'ru tixc'ut nak yal li yoqueb chixyebal. ⁸Ut laj Pablo qui-oc cui'chic chi atinac re xcolbal rib chiruheb ut quixye: —Chi moco lix chak'rabeb laj judío chi moco lix templo li Kacua' quinsach xcuanquil. Chi moco cuan ta junak mac xinbanu chiru li acuabej César, chan. ⁹Laj Festo quiraj nak us tacanak riq'uibeb laj judío. Jo'can nak quixye re laj Pablo: —¿Ma tacuaj xic toj Jerusalén ut aran tarakmank atin sa' aben chicuu? chan re. ¹⁰Laj Pablo quixye: —Cuanquin chiru li rakba atin li cuan sa' xcuent li acuabej César. Jo'can nak arin ajcui' tarakek' atin sa' inben. Ac nacanau ajcui' laa't nak mac'a' inmac chiruheb laj judío. ¹¹Cui ut cuan junak mac xinbanu re nak tento tine'xcamsi, chine'xcamsihak. Lain inc'a' ninxucua li camc. Abanan cui inc'a' yal li yoqueb chixyebal chicuix, ma ani taruk tak'axtesink cue sa' ruk'eb a'an. Lain tintz'ama nak li acuabej César li k'axal nim xcuanquil tarakok atin sa' inben, chan laj Pablo. ¹²Ut laj Festo quiatinac riq'uibeb laj q'uehol na'leeb. Tojo'nak quixye re laj Pablo: —Cui li acuabej César tacuaj tarakok atin sa' aben, naru ajcui' tatintakla riq'uin, chan.

Laj Festo quixserak'i re li rey Agripa li c'a'ru yo chixc'ulbal laj Pablo

¹³Ac xnume' na chic cuib oxib cutan nak li rey Agripa ut lix Berenice li ranab que'cuulac Cesarea chirula'animquil laj Festo. ¹⁴Ac cuan cutan xcuulajiqueb

aran, nak laj Festo quixch'olob chiru li rey li yo chixc'ulbal laj Pablo: —Jun li cuĩnk quicanabac chi prexil xban laj Félix, chan re. ¹⁵Ut nak quincuulac Jerusalén que'chal cuiq'uin lix benil aj tij ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío. Que'xtz'ama chicuu nak tin-rak atin sa' xben ut tinteneb camc sa' xben. ¹⁶Abanan lain quinye reheb nak eb laj Roma moco c'aynakeb ta chixtenebanquil camc sa' xben junak cuĩnk yal chi jo'can. Tento nak cuank chiruheb laj jitol re, re nak tixcol rib a' yal c'a'ru tajitek' cui'. ¹⁷Nak que'c'ulun arin eb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío, inc'a' quinbay. Sa' li cutan jun chic ticto coin sa' li na'ajej li ninrakoc cui' atin. Ut quintakla xc'ambal laj Pablo. ¹⁸Sa' inch'ol lain nak k'axal nim li mac quixbanu. Abanan nak que'c'ulun arin li yoqueb chi jitoc re, inc'a' que'jitoc chirix jo' quinc'oxla. ¹⁹Li c'a'ru yoqueb cui' chixjital, a'an chirix lix pabaleb, ut chirix jun li cuĩnk Jesús xc'aba', ac camenak ut laj Pablo naxye nak yo'yo. ²⁰Lain inc'a' xin-nau c'a'ru tinbanu riq'uin li ch'a'ajquilal a'in. Jo'can nak ximpatz' re laj Pablo ma taraj xic Jerusalén ut aran tarakmank atin sa' xben. ²¹Ut laj Pablo quixtz'ama chicuu nak taroybeni re nak laj César li acuabej li k'axal nim xcuanquil tarakok atin sa' xben. Jo'can nak xintakla cui'chic xtz'apbal sa' tz'alam toj tacuulak xk'ehil nak tintakla riq'uin li acuabej César, chan laj Festo. ²²Ut li rey Agripa quixye re laj Festo: —Lain nacuaj raj rabinquil li c'a'ru naxye li cuĩnk a'an, chan. Ut laj Festo quixye re: —Cuulaj ajcui' naru tacuabi, chan. ²³Cuulajak chic que'oc sa' li na'ajej li neque'rakoc cui' atin li rey Agripa rochben lix Berenice. K'axal chabil xtikibanquileb. Rochbened li coronel ut eb li ninkeb xcuanquil sa' li tenamit. Ut laj Festo quixtakla xc'ambal laj Pablo. ²⁴Quixye: —At rey Agripa ut chixjunilex li ch'utch'uquex arin, cue' li

cuĩnk li yoqueb chixjitbal chixjunileb laj judío li cuanqueb arin Cesarea jo'queb ajcui' li cuanqueb Jerusalén. Neque'xjap re chixtz'amanquil chicuu nak t̃acamsik. ²⁵ Abanan nak xin-oc chi rakoc atin sa' xben xinq'ue retal nak mac'a' xmac re t̃acamsik. A'an xtz'ama nak li acuabej César tarakok atin sa' xben. Jo'can nak xinye nak tento taxic Roma riq'uin li acuabej. ²⁶ ¿C'a' ta cui' ru tintakla xyebeal re li acuabej chirix li cuĩnk a'in? Jo'can nak xinc'am chak cheru laex ut ch̃acuu lãat, at rey Agripa, re nak t̃etz'il atin chirix. Mare chi jo'can cuan c'a'ru tintakla xyebeal chirix. ²⁷ Ninnau nak mocus ta xtaklanquil junak prex chi inc'a' t̃at̃akl̃ak xyebeal c'a'ru xmac, chan laj Festo.

Laj Pablo quiat̃inac chiru laj Agripa re xcolbal rib

26 Li rey Agripa quixye re laj Pablo: —Anakcuan naru tat̃atinac re t̃acol acuib, chan. Ut laj Pablo quixtaksi li ruk' ut qui-oc chi atinac re tixcol rib. ² Quixye: —At rey Agripa, nasaho' sa' inch'ol nak taruk tinatinac acuiq'uin re tincol cuib chiruhebe laj c'amol be sa' xyankeb laj judío li yoqueb chi jitoc cue. ³ K'axal cui'chic us xban nak lãat nacanau chixjunil li c'a'ru c'aynakeb xbanunquil eb laj judío ut nacanau chanru lix na'lebeb. Jo'can ut nak nintz'ama ch̃acuu nak t̃acuy rabinquil li c'a'ru oc cue xyebeal. ⁴ Chixjunileb laj judío neque'xnau chanru lin yu'am nak xincuan chak sa' lin tenamit chalen chak sa' insajilal ut toj anakcuan. Jo'can ajcui' aran Jerusalén neque'xnau cuu. ⁵ Eb a'an neque'xnau cuu chalen chak sa' inca'ch'inal. Cui te'raj, taruk te'xch'olob xyalal chicuix. L̃ain aj fariseo xcomoneb li neque'xq'ue xch'ol chixbanunquil chixjunil li naxye sa' li chak'rab jo' naraj li kapabal. ⁶ Ut anakcuan laex yoquex chi rakoc atin sa' inben yal xban nak yoquin chiroyben-

inquil li quixyechi'i chak li Dios junxilaj reheb li kaxe'tonil yucua'. ⁷ Li cablaju xtepaleb laj Israel yoqueb chiroybeninquil nak te'xc'ul li yechi'inbil chak reheb xban li Dios. Chi k'ek chi cutan neque'xlok'oni li Dios. At rey Agripa, xban xyo'oninquil a'an nak yoqueb chixjitbal eb laj judío. ⁸ ¿C'a'ut nak laex inc'a' nequep̃ab nak li Dios tixcuaclesiheb cui'chic chi yo'yo li camenak? ⁹ Yal nak junxil l̃ain xinc'oxla nak us xrahobtesinquileb li neque'xp̃ab li Jesús aj Nazaret. ¹⁰ L̃ain quinq'ueheb chi tz'apec' sa' tz'alam nabaleb laj p̃abanel. Ut q'uebil incuanquil chixbanunquil a'an xbaneb li xbenil aj tij. Ut nak neque'camsic laj p̃abanel, l̃ain quin-oquen ajcui' chirixeb re te'camsik. A'in quilajinbanu aran Jerusalén. ¹¹ Nabal sut quintakla xsac'baleb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Quinquersiheb chixmaje-cuanquil xc'aba' li Jesús. Xban nak c'ajo' injosk'il sa' xbeneb, quebintake yalak bar sa' eb li jalanil tenamit re xbanunquil raylal reheb. ¹² A'in yoquin chixbanunquil nak c̃oin Damasco. Q'uebil incuanquil ut taklanbilin xbaneb li xbenil aj tij. ¹³ Chacuabi at rey, li yoquin xyebeal. Cua'leb re cutan nak quinxsut jun li chanchan xam sa' be. Li xam a'an quichal chak sa' choxa. Nalemtz'un. Naxk'ax ru nak nalemtz'un ru li sak'e. Quinxsut l̃ain ut que'sute' ajcui' li yoqueb chixic chicuix. ¹⁴ Nak cot'ane' chikajunil chiru ch'och', quicuabi jun xyab cux yo chi atinac cuiq'uin. Quixye cue sa' ratinobaleb laj judío, “At Saulo, at Saulo, ¿c'a'ut nak yocat chinrahobtesinquil? Yocat chixtacuasinquil acuib ajunes jo' naxbanu li boyx li inc'a' na-abin chiru laj echal re nak yo chixberesinquil,” chan cue. ¹⁵ Ut l̃ain quinye re, “¿Anihat lãat, K̃acua?” Ut li K̃acua' quixye cue, “L̃ain li Jesús li yocat chinrahobtesinquil. ¹⁶ Anakcuan ut cuacilin. L̃ain xinc'utbesi cuib ch̃acuu re nak tat-

inxakab chok' aj c'anjel chicuu. Laat tatch'olobank xyalal li c'a'ak re ru xacuil jo' ajcui' li c'a'ak re ru toj tinc'utbesi chacuu. ¹⁷ Lain tincolok acue chiruheb li xic' neque'iloc acue, jo' eb laj judío, jo' eb li macua'eb aj judío, ut tatintakla anakuan sa' xyankeb li macua'eb aj judío. ¹⁸ Chanchan nak tateonk li xnak' ruheb nak tach'olob li xyalal chiruheb. Chanchan nak te'elk sa' li k'ojyin ut te'oc sa' cutan nak te'xtau ru li xyalal. Te'elk rubel xcuanquil laj tza ut te'oc rubel xcuanquil li Dios. Riq'uin inpapanquil lain, tacuyek' tasachek' lix maqueb, ut tacuank xna'ajeb sa' xyankeb li sic'bileb ru xban li Dios," chan cue li Kacua'. ¹⁹ Jo'can ut nak inc'a' xink'etk'eti cuib chiru li quixc'utbesi rib chicuu li quichal chak sa' choxa, at rey Agripa. ²⁰ Ut xben cua quinch'olob xyalal chiruheb li cuanqueb Damasco ut Jerusalén. Chirix a'an quinch'olob xyalal chiruheb laj judío li cuanqueb Judea, jo' ajcui' chiruheb li macua'eb aj judío. Quinye reheb nak tento te'yot'ek' xch'oleb te'xjal xc'a'uxeb ut te'xk'axtesi ribeb re li Dios ut te'xbanu li us jo' xc'ulubeb li ac xe'paban. ²¹ Sa' xc'aba' a'an nak quine'xchap eb laj judío sa' li templo ut que'raj raj incamsin- quil. ²² Abanan lain tenk'anbilin xban li Dios toj chalen anakuan. Yoquin chixch'olobanquil li yal chirix li c'a'ru tac'ulmank. Ninch'olob xyalal chiruheb chixjunileb, li cuanqueb xcuanquil jo' ajcui' li mac'a'eb xcuanquil. Mac'a' junak aq'uil na'leb yoquin chixyebal. Li yoquin chixyebal, a'an ajcui' li que'xch'olob xyalal eb li profeta ut laj Moisés. ²³ Que'xye nak tento tacamsik li Cristo, laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios, abanan a'an li xben li tacuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak ut tixch'olob xyalal li evangelio reheb laj judío jo'queb ajcui' li macua'eb aj judío, chan laj Pablo. ²⁴ Nak laj Pablo yo chi atinac chi jo'can re xcolbal rib, laj Festo

quixjap re chixyebal: —Loc acuu laat, Pablo. K'axal nabal li tzoloc xabanu ut a'an yo chi locobresinc acuu, chan. ²⁵ Ut laj Pablo quixye re: —At Festo, k'axal nim acuanquil. Lain moco loc ta cuu. Li c'a'ru yoquin chixyebal acue, a'an tz'akal yal. ²⁶ Li rey Agripa nax- nau chixjunil li c'a'ak re ru a'in. Jo'can nak yoquin chi atinac chiru chi mac'a' inxiu. A'an naxnau chixjunil a'in xban nak moco quic'ulman ta chi mukmu, chan. ²⁷ Ut laj Pablo quixye re li rey Agripa: —At rey Agripa, ¿ma naca- pab li c'a'ru que'xtz'iba li profeta? Lain ninnau nak nacapab, chan laj Pablo. ²⁸ Li rey Agripa quichak'oc ut quixye re: —Riq'uin li c'a'ru xaye xak'unobresin inch'ol. Ca'ch'in chic ma xinpaban aban, chan. ²⁹ Ut laj Pablo quixye: —Xq'ue taxak acue li Dios nak tatpabank laat jo' eb ajcui' chixjunileb li yoqueb chi abinc cue anakuan. Usta ch'a'aj cheru, usta inc'a', texpabank taxak jo' nak xinpaban lain, abanan inc'a' raj texbaquiek' riq'uin cadena, jo' nak bac'boquin lain, chan. ³⁰ Ut nak quirake' chixyebal li atin a'in, que'cuacli li rey ut lix Berenice jo' ajcui' laj Festo ut eb li que'c'ojla chixc'atk. ³¹ Ut nak yoqueb chi elc sa' li na'ajeb a'an, que'xye chi ribileb rib: —Li cuink a'in mac'a' xmac. Mac'a' junak mac xbanu re tacamsik chi moco re cuank sa' tz'alam, chanqueb. ³² Ut laj Agripa quixye re laj Festo: —Taruk raj rach'abanquil li cuink a'in cui ta inc'a' xtz'ama nak tarakok atin li acuabej César sa' xben, chan li rey Agripa.

Laj Pablo quitaklac aran Roma

27 Nak quich'ola li kaxiquic chiru ha' toj Italia, laj Pablo rochbened li jun ch'ol chic li cuanqueb chi prexil, que'k'axtesic sa' ruk' jun li capitán aj Julio xc'aba'. A'an xcomoneb li jun ch'utal chi soldado re li acuabej César. ² Co-oc sa' jun li jucub li quichal chak

sa' li tenamit Adramitio. Li jucub a'an ac xic re. Coo kochben laj Aristarco li quichal chak Tesalónica xcuent Macedonia. Li jucub tanumek' chixc'atk eb li na'ajej xcuent Asia. ³Ut sa' li cutan jun chic cocuulac Sidón. Laj Julio quixbanu usilal re laj Pablo. Quixcanab chi xic riq'ueineb laj pabanel li cuanqueb aran re nak tatenk'ak xbaneb. ⁴Co-el aran Sidón sa' li jucub. Nak yoco chi xic, coxonumek' nach' riq'uín Chipre xban nak chiku yó chi chalé li ik'. ⁵Conume' jun pac'al li palau cuan cui' li tenamit Cilicia ut Panfilia. Ut cocuulac sa' li tenamit Mira li cuan sa' xcuent Licia. ⁶Aran quixtau jun li jucub li capitán re Alejandría. Ac xic re Italia ut corocsi sa' li jucub a'an re toxic. ⁷Nabal cutan cobec chiru ha' chi timil. Ra sa nak cocuulac sa' xjayal li tenamit Gnido. Xban nak k'axal cau li ik', jo'can nak quikajal kabe. Conume' cuan cui' li tenamit Salmón ut coo sa' li na'ajej Creta li sutsu sa' ha'. ⁸K'axal ch'a'aj ut k'axal timil cocuulac sa' jun li tenamit "Chabíl Oquebal" neque'xye re. Nach' riq'uín a'an cuan li tenamit Lasea. ⁹Nabal cutan cobay sa' li na'ajej a'an ut xiu xiu chic li xic chiru ha' xban nak cuulac re li habalk'e. Jo'can nak laj Pablo quic chixq'uebal xna'lebeb laj ch'e'ol jucub. ¹⁰Quixye reheb: —Ex cuas cuítz'in, yóquin chixq'uebal retal nak li xic chiru ha' k'axal ch'a'aj. Nabal li raylal takac'ul chi jo'ca'in. Moco ca'aj cui' ta xiu xiu re li jucub ut li ríj. Xiu xiu aj ban cui' chok' ke lao, chan laj Pablo. ¹¹Abanan li capitán inc'a' quixq'ue xcuanguil li c'a'ru quixye laj Pablo. A' ban chic li c'a'ru que'xye laj echal re li jucub ut laj ch'e'ol re, a'an chic li que'xbanu. ¹²Ut xban nak mac'a' junak na'ajej bar tarúk te'xnumsi cui' li habalk'e chi sa sa' xch'oleb, li xq'ualeb que'xye nak us li elc aran cui tarúk te'cuulac Fenice re te'xnumsi li habalk'e aran. A'an jun li tenamit xcuent Creta. Sa' li na'ajej a'an cuan cuib li oque-

bal re li jucub. Jun nacana sa' li suroeste ut li jun chic nacana sa' li noroeste.

Li cak-sut-ik' li quixq'ue nak yoqueb chi numec' sa' li palau

¹³Nak ac yó li ik' li nachal sa' li sur, que'xc'oxla nak naru te'xic. Jo'can nak que'xtiquib xic. Yoqueb chi xic chire li palau nach' riq'uín li na'ajej Creta. ¹⁴Junpat na chic nak quichal jun cacuil ik'. Lix cau ok li ha' yó chixsac'bal rib chiru li jucub. Euroclidón xc'aba' li ik' a'an li nachal chak sa' li noroeste. ¹⁵Inc'a' chic que'xcuy xmetz'eu li cacuil ik' laj ch'e'ol re li jucub. Jo'can nak quikacanab kib re tox'am. Ut li jucub quic'ame' xban li ik'. ¹⁶Cocuulac cuan cui' jun siril li ch'och' Claudia xc'aba' sutsu sa' ha'. Ra sa nak coru xtaksinquil li ch'ina jucub li yó chi queloc xban li nimla jucub. ¹⁷Nak kataksi sa' li nimla jucub, c'ajo' nak que'xucuac li cristian. Que'xc'oxla nak mare tat'ilk li jucub sa' li samaib. Que'xcubsi xt'icrul li jucub ut yoco chi xic chi jo'can. ¹⁸Jo' cuulajak chic toj cau ajcui' li ik'. C'ajo' nak yó chirec'asinquil li jucub. Jo'can nak quikatiquib xjebbal li ríj ut kacut sa' li palau. ¹⁹Sa' rox li cutan quikisi sa' li jucub li c'a'ru nac'anjelac re li jucub, re nak inc'a' chic alak li jucub. ²⁰Chiru nabal cutan inc'a' quiloc li sak'e chi moco li chahim chiru k'ojyín. K'axal cau li cak-sut-ik' ut xiu xiu cuanco. Inc'a' chic nakayo'oni nak tocolek' ta. ²¹Ac xnume' nabal cutan ut maji' nakayal cua. Jo'can nak laj Pablo quixakli sa' xyiheb ut quixye reheb: —Ex cuas cuítz'in, k'axal us raj quinerabi ta. Inc'a' raj co-el chak Creta. Cui ta inc'a' xoe'l, inc'a' raj xkac'ul li raylal a'in ut inc'a' raj xosachoc. ²²A'ut anakcuan tinye ere nak mexc'oxlac. Cauhak ban ech'ol xban nak mā ani ke taçamk. Ca'aj cui' li jucub tasachk. ²³Sa' li k'ojyín a'in xc'utbesi rib chicuú jun x-ángel li Dios laj echal cue, li ninc'anjela ru. ²⁴Li ángel xye cue,

“Matxucuac, at Pablo, xban nak tento nak tatcuulak riq'uin li acuabej César. Xban xanimal rusilal li Kaçua', ma jun reheb li cuanqueb acuochben te'camk,” chan cue. ²⁵ Jo'can nak cauhaç ech'ol, ex cuas cuitz'in. Lain cau inch'ol riq'uin li Dios nak taç'ulmank jo' xye cue li ángel. ²⁶ Abanan tento nak tocutek' xban li ha' sa' jun na'ajej sutsu sa' ha', chan laj Pablo reheb. ²⁷ Cuiib xaman na yoco chi c'uluc raylal. Li ha' yo chikac'ambal yalak bar chiru li palau Adriático xc'aba' xban li cacuil ik'. Tuktu chic k'ojoyin nak eb laj ch'e'ol jucub que'xc'oxla nak ac cuulaqueb re chi ch'och'el. ²⁸ Que'xcubsi jun li c'am re xbisbal xchamal li ha'. Toj cuan cuaklaju xcaç'al metro xchamal nak que'xbis. Nak que'jiloc chic ca'ch'in, que'xq'ue cui'chic li bisleb ut cuukub xca'c'al metro chic lix chamal. ²⁹ C'ajo' lix xiuheb xban nak que'xc'oxla nak mare taçutek' li jucub sa' xyank pec xban lix cau ok li palau. Jo'can nak que'xq'ue sa' li ha' chirix li jucub cahib li ninki ch'ich' ancla xc'aba' re raj xxakabanquil li jucub. Ut neque'raj ta ac xsakeu. ³⁰ Ut eb laj ch'e'ol jucub que'raj elelic sa' li jucub. Que'xq'ue li ch'ina jucub sa' ha' ut que'xbanu ribeb nak te'raj xq'uebal li ch'ich' ancla sa' ha' chiru li jucub. ³¹ Laj Pablo quixye re li capitán ut reheb ajcui' li soldado: —Cui inc'a' neque'cana eb a'in sa' li jucub, laex inc'a' taruk tex-colek', chan. ³² Jo'can nak eb li soldado que'xyoc' lix c'amal li ch'ina jucub ut que'xcanab chi sachc sa' li palau. ³³ Nak qui-oc chi cutanoc', laj Pablo quixq'ue xcacuillal xch'oleb chixjunileb ut quixye reheb nak te'cua'ak. Quixye reheb: —Cuiib xaman anakcuan eroquic chi oybeninc ut chixcuybal esa' chi mac'a' nequetzaca. ³⁴ Nintz'ama cheru nak texcua'ak re nak cauhaçex ut ma jun ere taçamk, chan reheb. ³⁵ Ut nak quixye a'an, quixchap jun li caxlan cua ut quixbantioxi chiru li Dios chiruheb chixjunileb

li cuanqueb aran. Ut nak quixjach, qui-oc chixcua'bal. ³⁶ Ri'q'uin a'in quic'ojla xch'oleb chixjunileb ut que'oc ajcui' chi cua'ac eb a'an. ³⁷ Chikajunilo li cuanco sa' li jucub, cuanco cuiib ciento ri'q'uin cuaklaju xcaç'al (276). ³⁸ Nak ac xe'rake' chi cua'ac, que'oc cui'chic chixjebbal li rik li jucub ut que'xcut chi ha' li trigo re nak taçebok' li rik. ³⁹ Nak quicutano' que'xq'ue retal nak cuanqueb sa' jun na'ajej inc'a' neque'xnau ru. Aran na-oc jun li nima' sa' li palau ut aran cuan jun li na'ajej sa' samaib chire li palau. Aran que'xc'oxla nak taruk te'xhiltesi li jucub. ⁴⁰ Que'xyoc' lix c'amal li anclas ut que'xcanab chi subunc sa' li ha'. Que'xcotz ajcui' lix bac'bal li ch'ich' li naberesin re li jucub. Ut que'xtaksi cui'chic li nimla t'icr li naramoc re li ik'. Ut yoqueb chi xic chire li ha'. ⁴¹ Li jucub quic'ame' xban li ik' bar neque'xc'ul cui' rib li nima' ut li palau. Aran quit'il sa' samaib li ru'uj li jucub. Inc'a' chic qui-ec'an sa' xna'aj. Ut li jucub yo chi jorec' xban lix cau ok li palau. ⁴² Eb li soldado que'xc'oxla nak us te'xcamsiheb chixjunil li prex re nak inc'a' te'xcut rib chi numxic chiru ha' re te'xcol rib. ⁴³ Abanan li capitán quiraj xcolbal laj Pablo. Jo'can nak quixpo' ru lix c'a'uxeb li soldado ut quixye reheb nak li ani naxnau numxic xcutakeb rib xben cua sa' ha' ut te'numxik re nak te'elk chi ch'och'el. ⁴⁴ Cuan li que'el chiru tz'alam che' ut cuan que'xchap c'a'ak re ru re li jucub. Jo'ca'in nak que'cole' chixjunileb ut que'el chi ch'och'el.

Laj Pablo quicuulac sa' li na'ajej Malta

28 Nak ac cuanco chic chi ch'och'el, quikanau nak li na'ajej a'an, li sutsu sa' ha', a'an Malta xc'aba'. ² Li cuanqueb aran c'ajo' li usilal que'xbanu ke. Coe'xc'ul sa' xyalal chikajunilo ut que'xtz'ab jun xam xban nak c'ajo' li hab ut c'ajo' li que. ³ Laj Pablo quixxoc chak

jun k'al li ruk' che' chaki ut quixq'ue sa' li xam. Jun li c'ambolay quielelic xban xtikcual li xam ut quixtiu li ruk' laj Pablo. T'uyt'u quicana. ⁴Li cuanqueb sa' li na'ajej Malta, nak que'ril li c'ambolay t'uyt'u chi ruk', que'xye chi ribileb rib: —Relic chi yal nak li cujnk a'in, a'an aj camsinel. Xcole' chak chiru li palau, abanan inc'a' taçanabak chi yo'yo arin chi inc'a' tixc'ul xtojbal rix lix mac, chanqueb. ⁵Ut laj Pablo quixchik' li ruk' ut li c'ambolay quit'ane' sa' xam ut mac'a' quixc'ul laj Pablo. ⁶Eb a'an yoqueb chiroybeninquil jok'e tasipok laj Pablo ut tat'ane' chi came-nak. Najt que'roybeni ut nak que'ril nak mac'a' quixc'ul, que'xjal lix c'a'uxeb ut que'xye: —Dios tana li cujnk a'an, chanqueb. ⁷Aran cuan xc'alebaj laj Publio li cuan xcuanquil sa' li na'ajej Malta. A'an coxc'ul sa' xyalal ut riq'uin cohilan chiru oxib cutan. ⁸Lix yucua' laj Publio t'ant'o sa' ch'at. Yo xtik ut yo xquic' sa'. Laj Pablo qui-oc sa' li na'ajej li cuan cui'. Quixq'ue li ruk' sa' xben nak quitijoc ut quiq'uirtesic. ⁹Nak que'rabi resil nak ac xq'uirtesic lix yucua' laj Publio, nabaleb li yaj li cuanqueb sa' li na'ajej a'an, que'cuulac riq'uin laj Pablo ut que'q'uirtesic. ¹⁰Riq'uin li usilal qui-ux reheb, k'axal cui'chic coe'xra ut que'xq'ue nabal c'a'ru ke. Ut nak ac xic ke nabal li c'a'ru ke que'xsi ke re taç'anjelak ke chiru be.

**Laj Pablo quicuulac Roma
ut quiatinac riq'uineb laj
c'amol be sa' xyankeb laj judío**

¹¹Ut nak quinume' oxib po, co-oc sa' jun li jucub re Alejandría li yo chixnum-sinquil li habalk'e sa' li na'ajej Malta. Li jucub a'an cuan retalil lix dioseb chiru. Cástor ut Pólux xc'aba'eb. ¹²Cocuulac sa' li tenamit Siracusa ut aran cohilan oxib cutan. ¹³Chirix chic a'an coo cui'chic chiru ha' ut cocuulac sa'

li tenamit Regio. Cuulajak chic quiticla li ik' li nachal sa' li sur. Yo li ik' chalen nak cocuulac sa' li na'ajej Puteoli. ¹⁴Sa' li na'ajej a'an cuanqueb aj pabanel katauheb. Eb a'an que'xtz'ama chiku nak tocanak cuukubak cutan riq'uineb. Ut chirix a'an coo cui'chic Roma. ¹⁵Eb laj pabanel li cuanqueb Roma que'rabi resil nak cuulac ke. Cuanqueb laj pabanel que'chal chi c'uluc ke toj cuan cui' li c'ayil Apio xc'aba' ut cuanqueb ajcui' que'c'uluc ke toj sa' li na'ajej Oxib Tabernas. Nak quiril ruheb laj pabanel, laj Pablo quixbantioxi chiru li Dios ut quic'ojla xch'ol. ¹⁶Nak cocuulac Roma, li capitán quixk'axtesihel li prex re li coronel. Ut laj Pablo quicanabac chi cuanc xjunes rochben jun li soldado li na-iloc re. ¹⁷Nak ac xnume' chic oxib cutan, laj Pablo quixbokeb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío li cuanqueb Roma. Nak acak xe'ch'utla quiatinac riq'uineb re xcolbal rib, ut quixye reheb: —Ex cuas cui'tz'in, lain inc'a' xinmacob chiruheb li cuech tenamitil chi moco xink'et lix chak'rabeb li kaxe'tonil yucua'. Abanan xinchape' Jerusalén xbaneb laj judío, ut xine'xk'axtesi sa' ruk'eb laj Roma. ¹⁸Ut eb laj Roma nak que'rakoc atin sa' inben, ma jun inmac que'xtau re incamsinquil. Que'raj raj cuach'abanquil. ¹⁹Abanan eb laj judío inc'a' que'raj quine'risi. Jo'can nak quintz'ama chiruheb nak li acuabej César tarakok atin sa' inben. Moco chixjitbal ta lin tenamit xinchal. ²⁰A'an aj e nak xintakla ebokbal. Xcuaj rilbal eru ut xcuaj atinac eriq'uin. Sa' xc'aba' li jun li nakayo'oni lao aj Israel nak bac'boquin anakcuan riq'uin li cadena a'in, chan reheb. ²¹Ut eb a'an que'xye: —Lao ma jun hu xkac'ul chalenak ta Judea, ut ma jun li kas kitz'in xc'ulun chajitbal chi moco chixyebal junak c'a'ak re ru inc'a' us hacuix. ²²Takaj rabinquil c'a'ru nacac'oxla chirix a'an xban nak kabiom nak yalak bar xic' neque'rabi li

tijleb chirix li Jesús, chanqueb. ²³ Jo'can nak que'xxakab jun li cutan re nak te'cuulac riq'uin sa' li cab li cuan cui'. Nabaleb que'cuulac riq'uin laj Pablo re nak tixch'olob xyälal chiruheb chirix lix nimajcual cuanquilal li Dios. Quixnumsi li cutan chixch'olobanquil li xyälal chirix li Jesús jo' tz'ibanbil sa' lix chak'rab laj Moisés jo' ajcui' li que'xtz'iba li profeta re nak te'xpäb li Jesús. ²⁴ Cuan que'päban re li c'a'ru yō chixyebal. Abanan cuan ajcui' li inc'a' que'xpäb. ²⁵ Cuanqueb li inc'a' que'cuulac chiruheb li c'a'ru yō chixyebal laj Pablo, ut que'oc chi elc. Nak ac xiqueb re, laj Pablo quixye li atin a'in: —Yäl ajcui' li quixc'utbesi li Santil Musik'ej chiru li profeta Isaías chirixeb li kaxe'tonil yucua' nak quixye:

²⁶ Ayu ut täye reheb li tenamit chi jo'ca'in: Yökex chirabinquil, abanan moco tetau ta ru lix yälal li c'a'ru terabi; ut yökex chirilbal, abanan inc'a' teq'ue retal c'a'ru xyälal li c'a'ru teril.

²⁷ Xban nak cacuubresinbil lix ch'öleb li tenamit a'in, jo'can nak inc'a' te'xtau xyälal. Inc'a' saken te'abink ut inc'a' saken te'ilok re nak inc'a' te'xtau xyälal li c'a'ru te'ril ut inc'a' te'xtau xyälal li te'rabi. Inc'a' te'xtau xyälal, chi moco te'xjal xc'a'ux, chi moco tebinquirtesi, chan li Dios. (Is. 6:9-10.)

²⁸ Jo'can nak chenuhak nak li resil li colba-ib li naxq'ue li Dios quiqu'uehe' reheb li macua'eb aj judío. A'an eb chic te'abink re, chan laj Pablo. ²⁹ Nak que'rabi a'in, eb laj judío que'coeb ut yoqueb chixcuech'inquil rib. ³⁰ Cuib chihab quicuan aran Roma laj Pablo sa' li cab li quixto'oni. Ut quixc'uleb chi sa sa' xch'ol chixjunileb li que'cuulac riq'uin.

³¹ Yō chixch'olobanquil lix yälal lix nimajcual cuanquilal li Dios ut yō chixyebal resil li Kācua' Jesucristo chi mac'a' xxiu. Ut mā ani quiramoc chiru xyebal.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Roma

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lain laj Pablo laj c'anjel chiru li Kacua' Jesucristo. Sic'bil chak cuu xban li Dios chok' x-apóstol ut taklan-bilin chixyebal resilal li colba-ib. ²Li Dios quixyechi'i li colba-ib a'in chalen chak najter ut eb li profetas que'xtz'iba retalil sa' li Santil Hu. ³A'an a'in resilal li Kacua' Jesucristo li Ralal li Dios. Li Kacua' Jesucristo tz'akal cuink xban nak quiyo'la arin sa' ruchich'och' riq'uin jun reheb li ralal xc'ajol laj David. ⁴Li Kacua' Jesucristo a'an tz'akal Dios. Numtajanak lix santilal. Riq'uin lix nimal xcuanquil, li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak re xc'utbal chiku nak a'an tz'akal Ralal li Dios. ⁵Sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo q'uebilin chok' apóstol xban li Dios re xch'olobanquil xyalal chiruheb li tenamit yalak bar re nak te'xpab li Jesucristo ut te'xbanu li c'a'ru naraj. ⁶Jo'can ajcui' laex sic'bil ajcui' eru, ut laex chic ralal xc'ajol li Kacua' Jesucristo. ⁷Yoquin chi tz'ibac eriq'uin laex li cuanquex aran sa' li tenamit Roma. Raroquex ut bokbilex xban li Dios ut laex aj santil pabanel. Li usilal ut li tuk-tuquikal chi cuanc eriq'uin xban li Dios Acuabej ut xban li Kacua' Jesucristo.

Laj Pablo naraj xic Roma

⁸Xben cua ninbantioxi chiru li Dios sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo xban nak yalak bar na-abiman resil nak tz'akal nequepab li Cristo. ⁹Ninc'anjelac chiru li Dios ut chi anchal inch'ol ninye resil li Kacua' Jesucristo li Ralal li Dios. Li Dios naxnau nak junelic yoquin chi ti-joc cherix. ¹⁰Cui li Dios naxq'ue cue, chi seb tincuulak eriq'uin. A'an li nintz'ama junelic chiru li Dios. ¹¹Nacuaj rilbal eru

ut nacuaij etenkanquil re nak cauha-kex sa' le pabal. ¹²Ut nacuaij rilbal eru re nak takatenk'a kib sa' li kapabal, laex jo' ajcui' lain, xban nak junaj li kapabal. ¹³Ex herman, nacuaij nak tenau nak nabal sut ninc'oxla raj xic eriq'uin, abanan toj maji' naru ninxic. Mare cuan raj te'pabank aran nak te'rabi ratin li Dios li tinch'olob xyalal chiruheb jo' nak que'paban chak chicuu sa' eb li tenamit quinnume' cui' chak. ¹⁴Tenebanbil sa' inben c'anjelac sa' xyankeb laj griego jo' ajcui' li macua'eb aj griego. Tinc'anjelak sa' xyankeb li tzolbileb jo' ajcui' li inc'a' tzolbileb. ¹⁵Jo'can nak nacuaij tinch'olob xyalal li colba-ib cheru laex li cuanquex Roma.

Lix cuanquil li colba-ib

¹⁶Inc'a' ninxutanac chixch'olobanquil xyalal li colba-ib xban nak a'an lix nimal xcuanquil li Dios re xcolbal chixjunil li te'pabank re. Li colba-ib xben cua q'uebil reheb laj judío ut q'uebil ajcui' reheb li macua'eb aj judío. ¹⁷Lix yalal li colba-ib naxc'ut chiku nak ca'aj cui' riq'uin xpabanquil li Dios tic chic li kach'ol chiru ut cuanko chi sum atin riq'uin, jo' naxye sa' li Santil Hu:

Li tic xch'ol riq'uin xpabanquil li Dios cuan xyu'am chi junelic. (Hab. 2:4)

¹⁸Li Dios yo chak xjosk'il toj sa' choxa sa' xbeneb laj mac. Riq'uin lix mausilaleb neque'xtz'ektana lix yalal ut neque'xmuk ajcui' chiruheb li ras ritz'in. ¹⁹Chixjunil li c'a'ak re ru nanauman chirix li Dios, ac ch'olch'o chiruheb. A' li Dios ajcui' quic'utbesin chiruheb. Aban inc'a' neque'xq'ue xcuanquil li xyalal. ²⁰Chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och' nac'utun xcuanquil ut xlok'al li Dios riq'uin li c'a'ak re ru quilajxyib. Nac'utun nak a'an li tz'akal Dios ut k'axal nim xcuanquil chi junelic. Jo'can nak mac'a' junak atin te'xcol cui' rib chiru xjosk'il li

Dios. ²¹Neque'xnau nak cuan li Dios, aban inc'a' que'xq'ue xlok'al chi moco que'bantioxin chiru. Ca'aj cui' li jo' majo'il na'leb neque'xc'oxla ut xban a'an nak quik'ojyino' ru lix c'a'uxeb. ²²Eb a'an neque'xye nak cuanqueb xna'leb abanan mac'a'eb xna'leb. ²³Inc'a' neque'xlok'oni li yo'yoquil Dios. A' chic lix jalam uch li cuink li nacam, a'an chic neque'xlok'oni. Ut lix jalam uch li xul neque'xq'ue chok' xdiioseb jo' li xul li neque'rupupic ut li xul li neque'bec, jo'queb ajcui' li neque'xjucuqui rib chiru ch'och'. ²⁴Jo'can nak li Dios quixtz'ektanaheb sa' xyibal ru lix mausilaleb toj retal neque'xc'ut xxutaneb chi ribileb rib xban nak neque'xbanu li jo' majo'il na'leb. ²⁵Inc'a' que'xpab li tz'akal Dios. A' chic li tic'ti' que'xq'ue xcuanquil. Que'xnima ru ut que'xq'ue xlok'al li c'a'ak re ru yi'banbil xban li Dios ut inc'a' que'xlok'oni li tz'akal Dios. Ca'aj cui' li tz'akal Dios a'an xc'ulub li lok'onic chi junelic. Jo'can taxak. ²⁶Li Dios quixtz'ektanaheb sa' lix xutanalil na'leb xban lix mausilaleb. Ut eb li ixk inc'a' chic que'raj cuanc riq'ueb lix belom. Riq'uin ban chic li rech ixkilal que'xbanu li moco uxc ta naraj. ²⁷Ut jo'can ajcui' li cuink inc'a' chic que'raj li ixk li quicanabac reheb xban li Dios. Que'tikcuo' xjolomeb xban lix mausilaleb chi ribileb rib ut yoqueb chixbanunquil li tz'ekbetal aj na'leb riq'uin rech cuinkilal. Ut que'xc'ul ajcui' xtojbal rix lix mausilaleb jo' xc'ulubeb. ²⁸Xban nak inc'a' neque'xc'oxla li Dios, jo'can nak que'tz'ektanac xban li Dios sa' li tz'ekbetal aj na'leb chixbanunquil li moco uxc ta naraj. ²⁹Numtajeakeb xyibal ru lix na'lebeb ut lix mausilaleb. Aj yumbeteb ut aj co'beteb. Neque'xra ru li c'a'ru cuan reheb li ras ritz'in ut k'axal josk'eb. Numtajeakeb chi aj cakal, aj camsihomeb ras ritz'in, aj pleteb, aj balak'eb ut aj molol atineb.

³⁰Junes yo'obanc atin neque'xbanu chirixeb li ras ritz'in. Xic' neque'ril li Dios. Neque'hoboc. Neque'xnimobresi rib ut k'etk'eteb. Aj k'abaneleb ut aj k'etoleb ratin xna' xyucua'. ³¹Inc'a' neque'xtau xyalal. Inc'a' neque'xbanu li c'a'ru neque'xsume xbanunquil. Inc'a' neque'rahoc. Inc'a' neque'cuyuc mac, ut inc'a' neque'uxtanan u. ³²Ac ch'olch'o chiruheb li c'a'ru quixye li Dios. Neque'xnau nak lix tojbal rix li mac, a'an li camc. Aban toj yoqueb ajcui' chixbanunquil li mac. Ut macua' ca'aj cui' a'an neque'xbanu. Neque'saho' ajcui' sa' xch'ol chirilbaleb li ras ritz'in nak yoqueb chixbanunquil li inc'a' us.

Li Dios narakoc atin sa' tiqulal

2 ¿Anihat laät nak tatrakok atin sa' xbeneb la cuas acuitz'in? Cui nacarak atin sa' xbeneb la cuas acuitz'in ut toj yocat ajcui' chixbanunquil li inc'a' us laät jo' yoqueb a'an, raylal ajcui' yocat chixbokbal sa' aben ut tarakek' atin sa' aben. ²Nakanau nak li Dios tic xch'ol ut a'an tarakok atin chi tz'akal sa' xbeneb li neque'banun re li mausilal. ³Laät nacatrakoc atin sa' xbeneb li neque'banun re li mausilal ut nacabanu ajcui' li mausilal laät. ¿C'a'ru nacaye? ¿Ma inc'a' ta bi' tatxq'ue li Dios chixtojbal rix amac laät? ⁴¿Ma tatz'ektana lix nimal ruxtän li Dios? ¿Ma tatz'ektana lix cuyum ut lix k'unil xch'ol? ¿Ma inc'a' nacaq'ue retal nak xban lix nimal rusilal li Dios naraj nak tayot' ach'ol tajal ac'a'ux? ⁵Aban laät cau ach'ol. Jo'can nak inc'a' nacayot' ach'ol inc'a' nacajal ac'a'ux. Ut riq'uin a'an yocat chixbokbal xjosk'il li Dios sa' aben. Toxacuil xjosk'il nak tacuulak xk'ehil nak li Dios tarakok atin sa' tiqulal. ⁶Sa' li cutan a'an li Dios tixq'ue xk'ajcamunquil li junjunk a' yal chanru lix yehom xbanuhomeb. ⁷Li Dios tixq'ue xyu'am chi junelic li

ani naxq'ue xch'ol chixbanunquil li chabilal li naraj li Dios re nak tixtau lix lok'al, lix nimanquil ru, ut lix yu'am chi junelic. ⁸Aban riq'uin xjosk'il li Dios tixq'ueheb chixtojbil xmaqueb li neque'xnimobresi rib ut inc'a' neque'raj xpabanquil li xyalal. Eb a'an ca'aj cui' li inc'a' us neque'xc'oxla. ⁹Raylal ut ra xic' tachalk sa' xbeneb chixjunileb li neque'banun re li inc'a' us. Xben cua tachalk sa' xbeneb laj judío ut tachalk ajcui' sa' xbeneb li macua'eb aj judío. ¹⁰Aban li Dios tixq'ue xcuanquil, xlok'al ut tuktuquil usilal reheb chixjunileb li neque'banun re li chabilal. Tixq'ue xben cua reheb laj judío ut tixq'ue ajcui' reheb li macua'eb aj judío. ¹¹Li Dios inc'a' naxsic' ru li junjünk. Junajo ban chiru. ¹²Li ani neque'macob chi inc'a' neque'xnau li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Dios, tarakek' atin sa' xbeneb ut te'sachk usta inc'a' neque'xnau li chak'rab. Ut chixjunileb li neque'xnau li chak'rab ut neque'macob, tarakek' ajcui' atin sa' xbeneb jo' naxye sa' li chak'rab. ¹³Chiru li Dios inc'a' tic xch'ol junak yal riq'uin xnaubal li chak'rab. Aban li neque'banun re li naxye li chak'rab tiqueb xch'ol chiru li Dios. ¹⁴Li macua'eb aj judío inc'a' neque'xnau li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Abanan usta mac'a' li chak'rab, cuan ajcui' nak neque'xbanu jo' naxye sa' li chak'rab xban nak neque'rec'a sa' xch'ol c'a'ru li us ut c'a'ru li inc'a' us. ¹⁵Nac'utun riq'uin lix yehom xbanuhomeb nak ac neque'xnau c'a'ru naxye sa' li chak'rab usta ma jun sut rabiomeb li chak'rab. Neque'rec'a sa' xch'oleb ma us malaj inc'a' us li yoqueb chixbanunquil. ¹⁶Xakabanbil li Jesucristo xban li Dios re tarakok atin sa' xbeneb chixjunileb nak tacuulak xk'ehil. Li Cristo naxnau chanru lix ch'ol li junjünk usta mukmu chiku lao. Jo'can

naxye resilal li colba-ib li ninjultica lain.

Eb laj judío ut lix chak'rab laj Moisés

¹⁷Laat aj judío, ut riq'uin a'an nacani-mobresi acuib, ut nacaye nak li Dios a'an aj echal acue. Ut nacac'ojob ach'ol riq'uin lix chak'rab laj Moisés. ¹⁸Xban nak xatzol li chak'rab, nacanau c'a'ru naraj li Dios. Nacanau c'a'ru li us ut nacanau c'a'ru li inc'a' us. ¹⁹Nacaq'ue acuib jo' aj c'utul xbeheb li mutz'. Nacaye nak laat xcutaneb li cuanqueb sa' k'o'jyin. Ninc'ut li xyalal chiruheb, chancat. ²⁰Nacaye nak laat aj tzolol reheb li inc'a' tzolbileb ut li inc'a' neque'xnau xyalal. Nacaye nak sa' li chak'rab nacatau ana'leb chi tz'akal ut aran nacatau xyalal. ²¹Cui laat nacatzoleb li jalan chic, ¿c'a'ut nak inc'a' nacatzol acuib laat? Laat nacach'olob xyalal nak inc'a' us li elk'ac. ¿C'a'ut nak toj yocat ajcui' chi elk'ac laat? ²²Laat nacaye nak inc'a' us li muxuc caxar. ¿C'a'ut nak toj nacatmuxuc caxar laat? Cui xic' nacacuul eb li yibanbil dios, ¿c'a'ut nak nacatxic chi elk'ac sa' li rochoheb? ²³K'axal nim acuanquil nak nacacuec'a acuib xban nak nacanau li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Abanan nacatz'ektana li Dios riq'uin nak nacak'et lix chak'rab. ²⁴Jo' naxye sa' li Santil Hu: Sa' ec'aba' laex aj judío, neque'xmajecua li Dios li macua'eb aj judío. (Is. 52:5) ²⁵Relic chi yal li circuncisión cuan xyalal cui nacapab li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Dios. Aban cui nacak'et lix chak'rab mac'a' na-oc cui' nak xac'ul li circuncisión. ²⁶Cui junak cuink macua' aj judío inc'a' naxc'ul li circuncisión, aban naxpab ut naxbanu li c'a'ru naxye li chak'rab, li cuink a'an taq'uehek' ajcui' sa' ajl sa' xyankeb li que'xc'ul li circuncisión. ²⁷Usta inc'a' xc'ul li circuncisión cui naxbanu tz'akal li tz'ibanbil sa' li chak'rab, li cuink a'an naxc'ut

axutaŋ ut tarakek' atin sa' aben xban nak nacak'et li chak'rab. Mac'a' na-oc cui' acue nak xac'ul li circuncisión, chi moco nak nacanau li tz'ibanbil sa' li chak'rab cui inc'a' nacabanu li c'a'ru naxye. ²⁸Li tz'akal aj judío macua' aj judío yal xban xc'ulbal li circuncisión. Riq'uin ban xpabanquil li chak'rab. Lix yalal li circuncisión macua' ca'aj cui' li na-ux riq'uin li tz'ejcualaj. ²⁹Li tz'akal aj judío naxpab chi tz'akal lix chak'rab li Dios. Ut li tz'akal circuncisión inc'a' nac'ulman riq'uin xbanunquil li chak'rab. A'an ban li naxbanu li Santil Musik'ej sa' li ram li junjunk. Ut lix lok'al laj pabanel inc'a' naq'uehe' xbaneb li cuink. Li Dios ban naq'uehoc xlok'al.

3 ¿C'a'ru rusil li cuanc chok' aj judío? Ut, ¿c'a'ru rajbal xc'ulbal li circuncisión? ²Li cuanc chok' aj judío, a'an a'in li rusil: nak li Dios quixq'ue li ratin reheb xben cua. ³Cuanqueb laj judío inc'a' que'xbanu li quixye li Dios. ¿Ma yal sa' xmaqueb ta bi' a'an nak li Dios inc'a' tixq'ue li quixyechi'i? ⁴Ma jok'e bi'an! Li Dios yal naatinac usta chixjunileb li cristian aj tic'ti'eb. Jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye laj David re li Dios. Quixye chi jo'ca'in: Junelic yal nacatatinac. Usta nacate'xk'aba, aban mac'a' amac. ⁵Cuanqueb neque'yehoc nak riq'uin li mausilal nac'utun chi us li rusilal li Dios. Jo'can nak us xbanunquil li mausilal re nak tac'utunk xchabilal li Dios. Inc'a' us cui li Dios nocoxq'ue chi xtojbil li kamac, chanqueb. Aban macua' a'an li naxye li Dios. Inc'a' naru nakaye nak inc'a' toxq'ue chixtojbil li kamac xban nak nakanau nak tic xch'ol li Dios. Jo'can nak tixq'ue chixtojbil xmac laj mac. ⁶Relic chi yal nak tic xch'ol li Dios. Cui ta inc'a', ¿chan raj ru nak tixrak atin sa' xbaneb li cuanqueb sa' ruchich'och? ⁷Ut cuanqueb ajcui' li neque'yehoc nak riq'uin li tic'ti'ic neque'xbanu, taq'uehek' xcuanquil li yal li naxye li Dios ut k'axal

cui'chic talok'onik ru li Dios. Ut cui riq'uin li katic'ti' nalok'onic ru li Dios, ¿c'a'ut nak naxye nak lao aj mac chi jo'canan? ⁸Us cui nakabanu li mausilal re nak tanimak xlok'al li Dios, chanqueb. ¿C'a'ru nequeye laex? ¿Ma takabanu li inc'a' us re nak tanimak xlok'al li Dios? Ma jaruj taruk taquemank xlok'al li Dios riq'uin li kamausilal. Cuan li neque'yehoc nak a'an a'in li tijleb ninch'olob xyalal, abanan moco jo'can ta li yoquin chixyebal. Li neque'yehoc re a'an xc'ulubeb nak te'xtoj rix lix maqueb.

Ma ani tic xch'ol

⁹¿C'a'ru takaye chirix a'in? ¿Ma k'axal chabilo ta bi' lao aj judío chiruheb li macua'eb aj judío? Relic chi yal nak inc'a'. Chikajunilo ban lao aj maco, lao aj judío jo'queb ajcui' li macua'eb aj judío.

¹⁰Jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Ma ani tic xch'ol chiru li Dios. Yal ta jun.

¹¹Ma ani nata'oc ru li xyalal. Ma ani naraj xsic'bal li Dios. (Sal. 14:2)

¹²Chixjunileb xe'xtz'ektana li Dios, ut jun xiquiqueb nak xe'xbanu li mausilal. Jo'can nak ma jun nabanun re li us. Yal ta jun.

¹³C'ajo' xyibal ru neque'atinac. Chanchan xchuhil li camenak sa' li muklebal. Ut junes balak'inc neque'xbanu. Li c'a'ak re ru neque'xye chanchan xmay c'anti' li nacamsin. (Sal. 5:9; 140:3)

¹⁴Riq'uin xtz'umaleb re neque'majecuan ut junes xic' aj atin na-el sa' reheb. (Sal. 10:7)

¹⁵Sa' junpat neque'chal xjosk'il. Neque'xrahobtesi ut neque'xcamsi li ras ritz'in.

¹⁶Yalak bar neque'xic junes raylal ut ra xic' neque'xbanu chak reheb li ras ritz'in.

¹⁷Ut inc'a' neque'cuan sa' usilal. Junes pletic neque'xbanu. (Is. 59:7-8)

¹⁸Inc'a' neque'xxucua ru li Dios chi moco neque'x-oxlok'i. (Sal. 36:1)

¹⁹Nakanau nak chixjunil li tz'ibanbil sa' li chak'rab, a'an reheb li cuanqueb rubel xcuanquil li chak'rab. A'an aj e nak cuan li chak'rab re nak chixjunileb te'xnau nak cuanqueb xmac ut mac'a' chic naru te'xye, re te'xcol cui' rib chiru li Dios nak tarakek' atin sa' xbeneb. ²⁰Ma jun tic xch'ol chiru li Dios yal riq'uin xbanunquil li c'a'ru naxye li chak'rab. Li chak'rab nac'anjelac re xc'utbal chiku nak lao aj mac.

Riq'uin li kapabal natiko' li kach'ol

²¹Li Dios quixc'utbesi chiku chanru nak taruk taticok' li kach'ol. Moco riq'uin ta xbanunquil li c'a'ru naxye li chak'rab. Ch'olobanbil li xyalal xban li chak'rab ut xbaneb ajcui' li profeta nak macua' riq'uin xbanunquil li c'a'ru naxye li chak'rab taticok' li kach'ol chiru li Dios. ²²Taticobresik ban li kach'ol chiru li Dios riq'uin xpabanquil li Kacua' Jesucristo. Chixjunileb li te'pabank re, li Dios tixticobresi lix ch'oleb. Moco jalan ta li junjunc chiru li Dios. ²³Chixjunileb xe'macob ut inc'a' neque'xc'ul li lok'al li naxq'ue li Dios. ²⁴Ut xban li rusilal li Dios, chixjunileb li neque'paban, neque'xmatani xtiqulal xch'oleb sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo laj Colonel. ²⁵Li Dios quixtakla chak li Kacua' Jesucristo chi camc re xcuybal xmaqueb li te'pabank re. Riq'uin li quixbanu quic'utun lix tiqulal xch'ol li Dios. Xban lix nimal xcuyum, inc'a' quixq'ue sa' xch'ol lix maqueb li tenamit li que'macob chak junxil. ²⁶Ut anakcuan sa' eb li cutan a'in, nac'utun lix tiqulal xch'ol li Dios riq'uin nak naxticobresi xch'ol li ani napaban sa' xc'aba' li Jesucristo. ²⁷¿C'a'ru takanimbresi cui' kib? Mac'a'. Inc'a' naru takanimbresi kib xban nak macua' riq'uin

xbanunquil li naxye li chak'rab natiko' li kach'ol. Natiko' ban li kach'ol riq'uin xpabanquil li Cristo. ²⁸Nakanau nak taticok' li kach'ol riq'uin xpabanquil li Cristo. Macua' riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab. ²⁹¿Ma ca'aj cui' eb laj judío te'colek' xban li Dios? Inc'a'. Li Dios tixcoleb ajcui' li macua'eb aj judío. ³⁰Nakanau nak jun ajcui' li Dios. Ut a'an naxticobresi xch'oleb laj judío xban lix pabaleb jo' ajcui' li macua'eb aj judío. ³¹¿Ma nakasach xcuanquil li chak'rab xban xpabanquil li Cristo? Inc'a'. Riq'uin ban xpabanquil li Cristo yoco chixq'uebal xcuanquil li chak'rab.

Xban nak cuan xpabal laj

Abraham, jo'can nak

quiticobresic xch'ol xban li Dios

4 Anakcuan tinatinak chirix laj Abraham li kaxe'tonil yucua'. ¿Ma quiticobresic xch'ol chiru li Dios riq'uin lix yehom xbanuhom? Inc'a'. ²Cui ta riq'uin xyehom xbanuhom quiticobresic xch'ol laj Abraham, cuan raj c'a'ru quixnimbresi cui' rib. Abanan macua' raj chiru li Dios. ³Tz'ibanbil sa' li Santil Hu nak laj Abraham quixpab li c'a'ru quixye li Dios. Ut xban lix pabal, li Dios quixye nak laj Abraham a'an jun cuink tic xch'ol. (Gn. 15:6) ⁴Li ani natrabajic naxc'ul xtojbal. Lix tojbal naxc'ul a'an moco yal xmatan ta xban nak ac xtoj rix. ⁵Aban li colba-ib inc'a' natojman rix. A'an yal jun matan naxq'ue li Dios reheb laj mac li neque'paban re. Xban nak neque'paban, ticobresinbileb xch'ol xban li Dios. ⁶Laj David quixye nak us xak re li naxmatani xtiqulal xch'ol riq'uin li Dios chi macua' xban xyehom xbanuhom. Yal chi matan ban naxc'ul lix tiqulal xch'ol. ⁷Laj David quixye chi jo'ca'in:

Us xak reheb li cuybil sachbil xmaqueb, xban nak inc'a' chic nanak sa' xch'ol li Dios lix mausilaleb.

⁸Us xak reheb li inc'a' chic neque'c'oxlax lix maqueb xban li Dios. (Sal. 32:1-2)

⁹¿Ut aniheb li te'cuyek' te'sachek' lix mac? ¿Ma ca'aj cui' li que'xc'ul li circuncisión? Inc'a'. Reheb aj ban cui' li inc'a' que'xc'ul li circuncisión. Ac xinye li c'a'ru tz'ibān bil sa' li Santil Hu chirix laj Abraham. Xban nak cuan xpābal laj Abraham, li Dios quixye nak a'an jun cuṽnk tṽc xch'ol. (Gn. 15:6) ¹⁰Laj Abraham maji' naxc'ul li circuncisión nak li Dios quixye nak li cuṽnk a'an tṽc xch'ol. ¹¹Mokon chic laj Abraham quixc'ul li circuncisión jo' retalil nak a'an jun cuṽnk tṽc xch'ol chiru li Dios xban lix pābal. Laj Abraham quixpāb li Dios nak maji' naxc'ul li circuncisión. Jo'can nak nayeman nak laj Abraham a'an xyucua'eb chixjunileb li neque'xpāb li Dios ut neque'q'uehe' sa' ajl sa' xyānkeb li tṽqueb xch'ol usta inc'a' neque'xc'ul li circuncisión. ¹²Ut laj Abraham xyucua'eb ajcui' li que'xc'ul li circuncisión. Macua' ca'aj cui' xban nak que'xc'ul li circuncisión. Xyucua'eb aj ban cui' xban nak que'xpāb li Dios jo' nak quixpāb li Dios laj Abraham nak toj maji' naxc'ul li circuncisión.

Xban li pābal nac'ulman li naxyechi'i li Dios

¹³Li Dios quixyechi'i re laj Abraham jo' ajcui' reheb li ralaḷ xc'ajol nak eb a'an te'eḷchanṽnk re li ruchich'och'. Macua' riq'uṽn xbanunquil li naxye li chak'rab nak te'reḷchani. Quiyechi'ic ban reheb xban nak quipāban laj Abraham ut li Dios quixye nak laj Abraham a'an jun cuṽnk tṽc xch'ol. ¹⁴Cui ta ca'aj cui' li cuanqueb rubel xcuanquil li najter chak'rab li te'eḷchanṽnk re li yechi'inbil xban li Dios, mac'a' raj na-oc cui' li kapābal. Ut mac'a' raj na-oc cui' li yechi'inbil xban li Dios. ¹⁵Nachal xjosk'il li Dios sa' xbeneb li neque'k'etoc re li chak'rab. Xban nak cuan li chak'rab,

cuan li k'etoc atin. Cui ta mac'a' li chak'rab, mac'a' raj k'etoc atin. ¹⁶Xban nak cuan xpābal laj Abraham, li Dios quixyechi'i li maṽtan re xban xanimal rusilal. Ut quixyechi'i ajcui' reheb chixjunileb li ralaḷ xc'ajol. Li yechi'inbil macua' ca'aj cui' reheb li cuanqueb rubel xcuanquil li chak'rab. Reheb aj ban cui' chixjunileb li neque'pāban jo' nak quipāban laj Abraham. Jo'can nak nayeman nak laj Abraham a'an li kayucua' chikajunilo xban nak a'an laj c'amol be chiku sa' li kapābal. ¹⁷Tz'ibān bil sa' li Santil Hu li quixye li Dios re laj Abraham: Xating'ue chok' xxe'tonil yucua' li q'uila tenamit. (Gn. 17:5)

Ut chiru li Dios toj cuan ajcui' xcuanquil li c'a'ru quixyechi'i re laj Abraham. Laj Abraham quixpāb li Dios li nacua-clesin cui'chic reheb li camenak chi yo'yo ut yal riq'uṽn ratin naxyo'obtesihēb li c'a'ak re ru toj mac'a'. ¹⁸Laj Abraham quixpāb li quixye li Dios ut quiroybeni li quiyechi'ic re usta inc'a' naxnau chanru nak taq'uehek' re li ralaḷ xc'ajol. Jo'can nak a'an xyucua'eb li q'uila tenamit jo' quiyehe' re xban li Dios, —Te'q'uiānk la cualal ac'ajol, chu'ux re xban li Dios. (Gn. 15:5) ¹⁹Ca'ch'in chic mā o'c'al chihab cuan re laj Abraham. A'an naxnau nak xban xtixilal inc'a' raj chic taṽcuānk ralaḷ xc'ajol. Ut naxnau ajcui' nak lix Sara inc'a' naq'uiresin. Aban inc'a' quich'inan xch'ol laj Abraham. Quixpāb ban chi tz'akal nak taṽcuānk ralaḷ xc'ajol. ²⁰Inc'a' quixcuiba xch'ol chi moco quixcanab roybeninquil lix maṽtan li quiyechi'ic re xban li Dios. Cacuuc ban chic quixbanu sa' lix pābal ut quixlok'oni li Dios. ²¹Laj Abraham quixpāb chi anchal xch'ol nak li Dios k'axal nim xcuanquil ut tixq'ue li c'a'ru naxyechi'i. ²²Ut xban lix pābal laj Abraham, li Dios quixye nak a'an jun cuṽnk tṽc xch'ol. ²³Ut moco ca'aj cui' ta sa' xc'aba' laj Abraham nak quitz'ibac retalil nak tṽc xch'ol xban lix pābal.

²⁴ Quitz'ibac aj ban cui' sa' kac'aba' lao. Li Dios naxye nak tic ajcui' li kach'ol lao cui takapab chi tz'akal li quicuaclesin re li Kacua' Jesucristo chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. ²⁵ Li Jesucristo quixk'axtesi rib chi camc xban li kamac ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak re xt'icobresinquit li kach'ol chiru li Dios.

Chanru nak natauman li tiq'uil ch'olej

5 Jo'can ut nak ticobresinbil chic li kach'ol chiru li Dios xban li kapabal, ut cuanco chic sa' usilal riq'uin li Dios xban li Kacua' Jesucristo. ² Xban nak nakapab li Jesucristo nakac'ul lix nimal rusilal li Dios. Jo'can nak cau kach'ol sa' li kapabal. Ut nasaho' kach'ol xban nak nakanau nak totz'akonk ajcui' sa' lix nimal xlok'al li Dios. ³ Ut moco ca'aj cui' ta nasaho' kach'ol nak totz'akonk sa' lix lok'al li Dios. Nasaho' aj ban cui' sa' kach'ol nak nakac'ul li raylal. Nakanau nak riq'uin xc'ulbal li raylal nakatzol li cuyuc. ⁴ Ut xban li cuyuc nacacuu kach'ol sa' li kapabal, ut xban xcacuulal kach'ol nakayo'oni li yechi'inbil ke xban li Dios. ⁵ Li c'a'ru nakayo'oni nakanau nak takac'ul, xban nak k'axal nocoxra li Dios ut naxc'ut chiku lix nimal xrahom xban li Santil Musik'ej li q'uebil chak ke. ⁶ Lao inc'a' naru nakacol kib yal kajunes. Abanan quicuulac xk'ehil nak quicam li Kacua' Jesucristo re kacolbal lao aj mac. ⁷ Moco yalak ani ta tixq'ue rib chi camc sa' xc'aba' junak ras ritz'in usta chabil li ras ritz'in chiru. Abanan cui k'axal tic xch'ol li ras ritz'in, mare cuan ajcui' junak tixq'ue rib chi camc sa' xc'aba' a'an. ⁸ A'ut li Dios naxc'utbesi chiku nak k'axal nocoxra xban nak toj aj maco chak nak quicam li Cristo sa' kac'aba'. ⁹ Ut anakcuan tic chic li kach'ol chiru li Dios xban xcamic li Jesucristo. Jo'can nak relic chi yal nak sa' xc'aba' li Cristo tocolek' chiru lix josk'il li Dios sa' xk'ehil li rakba atin. ¹⁰ Nak toj aj

maco chak xic' nakil li Dios. Aban li Dios xoxc'am sa' usilal riq'uin sa' xc'aba' lix camic li Lalal. Ut anakcuan nakanau chic nak cuanco sa' usilal riq'uin li Dios ut colbilo xban nak li Cristo quicuacli cui'chic chi yo'yo. ¹¹ Ut moco ca'aj cui' ta li kacolbal quixq'ue li Dios. Naxq'ue aj ban cui' lix sahilal kach'ol sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo li quic'amoc ke sa' usilal riq'uin li Dios. ¹² Jo'ca'in nak quiticla li mac sa' ruchich'och', yal xban jun chi cuink aj Adan xc'aba'. Ut xban li mac cuan li camc ut chixjunileb neque'cam xban nak chixjunileb xe'macob. ¹³ Nak toj maji' quiq'uehe' li chak'rab re laj Moisés, ac cuan li mac sa' ruchich'och'. Aban inc'a' nayeman nak cuanqueb xmac xban nak toj mac'a' li chak'rab re xc'utbal chiruheb nak a'an eb aj mac. ¹⁴ Chalen nak quicuan chak laj Adan toj nak quiq'uehe' lix chak'rab laj Moisés, chixjunileb quilaje'cam usta inc'a' que'macob riq'uin xk'etbal xchak'rab li Dios jo' quixbanu laj Adan nak quixk'et li atin li quiyehé' re xban li Dios. Xban laj Adan quiticla chak li mac ut li camc, ut xban li Cristo cuan li colba-ib ut li yu'am chi junelic. ¹⁵ A'ut li matan naxq'ue li Dios moco juntak'et ta riq'uin li mac quixbanu laj Adan li xben cuink. Li camc cuan sa' xbeneb chixjunileb xban nak quik'etoc atin laj Adan. Aban sa' xc'aba' li Jesucristo nabaleb neque'xc'ul li colba-ib li naxq'ue li Dios. Ut k'axal cui'chic numtajanak li rusilal naxq'ue ke. ¹⁶ Li mac quixbanu laj Adan inc'a' naru xjuntak'etanquil riq'uin li colba-ib quixq'ue li Dios xban nak k'axal nim xcuanquil li colba-ib. Xban nak quimacob laj Adan, jo'can nak cuan li tojba mac. Aban li matan li naxq'ue li Dios naxticobresi li kach'ol ut sa' xc'aba' li Jesucristo nabaleb te'colek'. ¹⁷ Xban lix mac laj Adan, chixjunileb cuanqueb rubel xcuanquil li camc. Aban xban xnimall rusilal li Dios, nabaleb te'xc'ul li ma-

tan li naxq'ue li Dios, a' li tiq'uil ch'olej, ut ta'cuank xcacuil xch'oleb sa' lix pabaleb sa' xc'aba' li Ka'cua' Jesucristo. ¹⁸ Xban lix k'etba atin laj Adán cuan li tojba mac sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. A'ut xban lix tiq'uilal xch'ol li Cristo, mac'a' chic xcuanquil li tojba mac sa' xbeneb. Cuank ban chic xyu'ameb chi junelic. ¹⁹ Jo'can nak xban lix k'etba atin laj Adán, nabaleb que'cana chok' aj mac. Ut xban nak li Jesucristo quixbanu li c'a'ru quixye li Dios, nabaleb te'ticok' xch'ol chiru li Dios. ²⁰ Li chak'rab quiq'uehe' re xc'utbal nak num-tajenak li mac. Ut nak quinumta li mac, k'axal cui'chic quinumta li rusilal li Dios sa' xben li mac. ²¹ Xban nak cuan li mac, cuan ajcui' li camc. Abanan xban xnimall rusilal, li Dios naxq'ue xtiq'uilal li kach'ol ut li kayu'am chi junelic sa' xc'aba' li Ka'cua' Jesucristo.

Camenako xban li mac, aban yo'yoco sa' xc'aba' li Jesucristo

6 ¿C'a'ru takaye chirix chixjunil a'in? ¿Ma toj yoko ajcui' chixbanunquil li mac re nak k'axal cui'chic tanumtak li rusilal li Dios sa' kaben? ² ¡Ma jok'e! Mamin taruk. Chanchan nak ac camenako lao xban nak moco cuan ta chic xcuanquil li mac sa' kaben. Cui mac'a' chic xcuanquil li mac sa' kaben, ¿c'a'ut nak toj yoko chi macobc? ³ Relic chi yal nequenau nak lao xkac'ul li cubi ha' xban nak xkapab li Jesucristo. Nak xkac'ul li cubi ha' chanchan nak xocam kochben li Jesucristo xban nak xkacanab xbanunquil li kanajter na'leb. ⁴ Jo'can nak riq'uin xc'ulbal li cubi ha', chanchan nak ac xocam ut xomuke' kochben li Cristo re nak tocuaclik cui'chic chi yo'yo ut tocuank sa' li aq'uil yu'am, jo' nak li Jesucristo quicuaclic cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak riq'uin xnimall xlok'al ut xcuanquilal li Dios Acuabej. ⁵ Cui lao xotz'akon kochben li Cristo sa'

lix camic, jo'can ajcui' nak totz'akonk sa' lix cuaclic cui'chic chi yo'yo sa' li ac' yu'am. ⁶ Nakanau nak li kanajter na'leb quiq'uehe' chiru cruz rochben li Cristo. Naraj naxye nak quisache' xcuanquil li kanajter na'leb nak quicam li Cristo. Ut anakcuan inc'a' chic cuanco rubel xcuanquil li mac jo' nak xocuan chak junxil nak xkac'anjela chak ru li mac. ⁷ Li ac xcam inc'a' chic namacob. Jo'can ajcui' lao cui camenak chic li kanajter na'leb, inc'a' chic yoko chixbanunquil li mac. ⁸ Cui ac xocam kochben li Cristo, nakanau nak yo'yoco ajcui' kochben sa' li ac' yu'am. ⁹ Lao nakanau nak li Jesucristo quicuaclic cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Li Cristo inc'a' chic ta'amk xban nak mac'a' chic xcuanquil li camc sa' xben. ¹⁰ Jun sut ajcui' quicam li Cristo ut anakcuan yo'yo chic. Quicam re xsachbal xcuanquil li mac. Ut anakcuan yo'yo chic li Cristo re xq'uebal xlok'al li Dios. ¹¹ Jo'can ajcui' laex. Cheq'uehak retal nak chanchan ajcui' nak camenakex ut mac'a' chic xcuanquil li mac sa' eben. Ac' chic le yu'am q'uebil ere xban li Ka'cua' Jesucristo ut junajex chic riq'uin. Yo'yoqueux re nak text'anjelak chiru li Dios. ¹² Jo'can nak meq'ue chic erib rubel xcuanquil li mac ut mebanu chic li c'a'ru naxrahi ru le ch'ol. ¹³ Chi moco cheq'ue erib chixbanunquil li mausilal. Chek'axtesi ban erib sa' ruk' li Dios. Xban nak ac xec'ul li ac' yu'am chanchan nak xexcuaclic cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Jo'can nak cheq'ue le rok eruk' chi c'anjelac chiru li Dios re xbanunquil li us. ¹⁴ Inc'a' chic cheq'ue erib rubel xcuanquil li mac. Anakcuan cuanqueux rubel xcuanquil lix nimal rusilal li Dios. Moco cuanqueux ta chic rubel xcuanquil li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés.

Inc'a' chic toc'anjelak chiru li mac

¹⁵ Anakcuan cuanco sa' rusilal li Dios. Moco cuanco ta chic rubel xcuanquil

li chak'rab. ¿Ma yal xban nak inc'a' cuanco rubel xcuanquil li chak'rab nak tomacobk? ¡Inc'a' bi'an! ¹⁶ Ac nequenau nak cui teq'ue erib chi c'anjelac chiru junak patrón, a'an chic tataklank ere. Jo'can ajcui' cui teq'ue li mac chok' e-patrón ut teq'ue erib chok' aj c'anjel chiru, texcamk. Aban cui teq'ue erib chi taklac xban li Dios, tatıcobresik le ch'ol. ¹⁷ Junxil cuanquex rubel xcuanquil li mac. A'ut anakcuan, bantiox re li Dios, chi anchal ech'ol nequepab li tijleb li xek'axtesi cui' erib. ¹⁸ Anakcuan colbilex chic chiru li mac. Ut xek'axtesi erib jo' aj c'anjel chiru li Dios chixbanunquil li tiqulal. ¹⁹ Ninch'olob xyalal cheru riq'uin xserak'inquil chirix li nakac'ul arin sa' ruchich'och' re nak tetau ru li ninye. Junxil xek'axtesi erib chixbanunquil li jo' majo'il na'leb ut li c'a'ak re ru chi mausilal. A'ut anakcuan, chek'axtesihak erib chixbanunquil li tiqulal re nak texcuank sa' santilal chiru li Dios. ²⁰ Nak toj nequec'anjela chak ru li mac, mac'a' na-oc cui' ere li tiqulal. ²¹ ¿C'a'ru le k'ajcamunquil xec'ul nak xebanu chak li mausilal? Mac'a'. Ca'aj cui' xec'ut chak exutan. Li c'a'ru naxq'ue li mac, a'an li camc. ²² Anakcuan colbilex chic chiru li mac ut k'axtesinbilex chic chi c'anjelac chiru li Dios. Ut le k'ajcamunquil a'an le santobresinquil ut le yu'am chi junelic. ²³ Lix tojbal rix li mac, a'an li camc. Aban li matan naxq'ue ke li Dios, a'an li junelic yu'am sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo laj Colol ke.

Li chak'rab naxe'ut chiku c'a'ru li mac

7 Ex herman, laex nequenau c'a'ru naxye sa' li chak'rab. Nequenau nak li chak'rab cuan xcuanquil sa' xbeneb li toj yo'yoqueb. ² Nak nasumla junak ixk junaj chic ru riq'uin lix belom. Tz'ibanbil sa' li chak'rab nak inc'a' chic naru neque'xjach rib a' yal jo' najtil yo'yok li belomej. Aban cui nacam li belomej, li

camc najachoc reheb ut li ixk nacana xjunes. ³ Cui toj yo'yo lix belom ut naxsume jalan chic cuink, a'an naxmux ru lix sumlajic. Cui nacam li belomej, mac'a' chic xcuanquil li chak'rab a'an sa' xben li ixk. Moco tixmux ta chic ru lix sumlajic cui nasumla riq'uin jalan chic cuink. ⁴ Jo'can ajcui' lao, ex inherman. Xban nak xkapab li Jesucristo chanchan kochben nak quicam li Cristo. Ut mac'a' chic xcuanquil lix chak'rab laj Moisés sa' kaben. Ut mac'a'o chic rubel xcuanquil li chak'rab. Lao reho chic li Cristo li quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak re nak toc'anjelac chiru li Dios. ⁵ Junxil xkabanu chak li c'a'ru inc'a' us li quixrahi chak ru li kach'ol. Li chak'rab quixc'ut chiku c'a'ru li inc'a' us ut a' chic li inc'a' us quicuulac chiku xbanunquil. Ut riq'uin xbanunquil a'an cuan li camc. ⁶ A'ut anakcuan chanchan li camenako xban nak li najter chak'rab mac'a' chic xcuanquil chok' ke lao. Macua' chic li chak'rab yal re sa' kaben. Ut inc'a' chic yoco chi c'anjelac rubel xcuanquil li chak'rab tz'ibanbil chak najter. Anakcuan nococ'anjelac chiru li Dios sa' li ac' yu'am li naxq'ue ke li Santil Musik'ej.

Li chak'rab ut li mac

⁷ ¿C'a'ru takaye chirix a'in? ¿Ma takaye nak inc'a' us li chak'rab? Inc'a'. Ma jok'e takaye chi jo'can. Ninye ere nak cui ta mac'a' li chak'rab, inc'a' raj xinnau c'a'ru li mac. Moco xinnau ta raj nak inc'a' us xrabal ru li jalan aj e, cui ta inc'a' tz'ibanbil sa' li chak'rab chi jo'ca'in: Mara ru li c'a'ru re la cuas acuitz'in. ⁸ Li chak'rab quic'utuc chicuu c'a'ru li mac. Xban nak ac ninnau chic c'a'ru li mac, k'axal cui'chic quinq'ue inch'ol chixbanunquil. Cui ta mac'a' li chak'rab mac'a' raj li mac. ⁹ Nak toj maji' ninnau c'a'ru naxye li chak'rab, moco ninc'oxla ta nak lain aj mac ut inc'a' xinnau nak

inc'ulub ta li camc. Aban nak xinnau li chak'rab, xinnau nak lain aj mac. Ut cue li camc. ¹⁰Li chak'rab xq'ue raj inyu'am, abanan nak quicuabi chanchan incamsinquil quixbanu. ¹¹Li chak'rab chabil ut xq'ue raj cue li yu'am, abanan li mac xinixbalak'i. Ut xban li chak'rab, li mac xinbanu xq'ue li camc sa' inben. ¹²Relic chi yal nak li chak'rab q'uebil chak xban li Dios, a'an santil chak'rab, ut li kataklanquil xban li Dios santo ajcui', tic ut chabil. ¹³Ma taruk tinye nak li chabil chak'rab quic'amoc chak li camc sa' inben? Inc'a'. Inc'a' naru tinye chi jo'can xban nak macua' li chak'rab quic'amoc chak re li camc. Aban li mac quic'amoc chak re li camc sa' inben. Li chak'rab quixc'ut chicuu lix yibal ru li mac. Jo'can nak li chabil quixc'ut chicuu li inc'a' us. Ut li inc'a' us a'an li mac. ¹⁴Nakanau nak li chak'rab musik'anbil xban li Dios. Aban lain yal cuinkin. Jo'can nak ninmacob. ¹⁵Inc'a' nintau ru c'a'ut nak ninbanu li inc'a' us. Nacuaj raj xbanunquil li us, abanan a' chic li inc'a' us li ninbanu. Xic' raj nacu li inc'a' us aban a'an chic li ninbanu. ¹⁶A' chic li inc'a' nacuaj xbanunquil, a'an chic li ninbanu ut riq'uin a'an ninque retal nak li chak'rab chabil xban nak naxe'ut chicuu nak inc'a' us li ninbanu. ¹⁷Jo'can nak macua' chic lain li ninbanun re li inc'a' us, aban li mac li cuan cuiq'uin, a'an nataklan cue. ¹⁸Lain ninnau nak moco chabilin ta. Chalen sa' inyo'lajic lain chak aj mac. Nacuaj raj xbanunquil li us, abanan inc'a' ninru chixbanunquil. ¹⁹Lain nacuaj raj xbanunquil li us, aban inc'a' ninbanu. A' chic li masilal ninbanu, li inc'a' raj nacuaj xbanunquil. ²⁰Cui lain ninbanu li inc'a' nacuaj xbanunquil, macua' chic lain ninbanun re; aban li mac li cuan cuiq'uin, a'an li nataklan cue. ²¹A'an a'in li ninc'ul: Nak nacuaj raj xbanunquil li us, a' chic li inc'a' us li ninbanu. ²²Nasaho' sa' lin ch'ol riq'uin lix

chak'rab li Dios ut a'an li nacuaj xbanunquil. ²³Aban xban nak yal cuinkin, nacuec'a nak cuan jun li ch'a'ajquilal sa' li cuam naramoc re chicuu li us li nacuaj raj xbanunquil. Ut li ch'a'ajquil a'an, a'an li mac li toj cuan cuiq'uin, ut chanchan li cuanquin chi prexil xban. ²⁴C'ajo' xtok'obal cuu! Ani tacolok cue chiru lin najter na'leb li nac'amoc chak re li camc sa' inben? ²⁵Ca'aj cui' li Kacua' Jesucristo tacolok cue chiru lin najter na'leb. Ac xink'axtesi cuib rubel xcuanquil lix chak'rab li Dios ut ac' chic lin na'leb. Ninque inch'ol chixpabanquil li Dios, aban xban nak yal cuinkin, toj cuan lin najter na'leb cuiq'uin. Abanan ninbantioxi chiru li Dios xban nak li Kacua' Jesucristo tatenk'ank cue re nak tincanab xbanunquil lin najter na'leb.

Li Santil Musik'ej nocoxtenk'a chi cuanc sa' tiqulal

8 Anakuan ut mac'a' chic li tojba mac sa' xbeneb li neque'paban re li Cristo, li inc'a' chic neque'xbanu li neque'xrahi ru lix ch'oleb. Neque'xbanu ban li naraj li Santil Musik'ej. ²Lix cuanquil li Santil Musik'ej li naq'uehoc yu'am sa' xc'aba' li Jesucristo, a'an nacoloc cue chiru lix cuanquil li mac ut li camc. ³Li najter chak'rab inc'a' naru toxcol chiru li mac ut li camc. Mac'a' xcuanquil re kacolbal xban nak inc'a' nocoru chixbanunquil li naxye. Inc'a' nocoru chixbanunquil li naxye xban nak chalen chak sa' kayo'lajic lao aj mac. Aban li Dios xoxcol chiru li mac. Quixtakla chak li Jesucristo li Lalal chi tz'ejcualoc' sa' ruchich'och'. Li Kacua' Jesucristo quixmayeja rib re xsachbal xcuanquil li mac. ⁴Li Cristo quixsach xcuanquil li mac re nak naru takabanu li tiqulal jo' naxye sa' li chak'rab. Inc'a' chic takabanu li naxrahi ru li kach'ol. Anakuan takabanu li c'a'ru naxye li Santil Musik'ej. ⁵Ut eb li toj neque'xbanu li najter na'leb,

ca'aj cui' li c'a'ru naxrahi ru lix ch'oleb neque'xc'oxla xbanunquil. Abanan eb li neque'cuan jo' naxye li Santil Musik'ej, eb a'an neque'xq'ue xch'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj li Santil Musik'ej. ⁶ Cui ca'aj cui' li naxrahi ru li kach'ol nakac'oxla, a'an naxc'am chak li camc sa' kaben. Cui nakaq'ue kach'ol chixbanunquil li naraj li Santil Musik'ej, a'an naxq'ue ke li kayu'am chi junelic ut naxq'ue ajcui' ke li tuktuquil usilal. ⁷ Li toj yoqueb chixbanunquil li naxrahi ru lix ch'oleb, cuanqueb sa' xiq'uilal riq'uin li Dios ut inc'a' neque'raj xcubsinquil rib rubel xcuanquil lix chak'rab li Dios chi moco neque'ru chixbanunquil. ⁸ Jo'can nak li toj neque'xbanu li naxrahi ru lix ch'oleb, inc'a' nasaho' xch'ol li Dios riq'uin li neque'xbanu. ⁹ Abanan laex inc'a' chic yoquex chixbanunquil li naxrahi ru le ch'ol. Yoquex ban chixbanunquil li c'a'ru naraj li Santil Musik'ej cui yal nak cuan li Santil Musik'ej eriq'uin. Li ani mac'a' li Santil Musik'ej riq'uin, a'an macua' re li Cristo. ¹⁰ Cui li Cristo cuan eriq'uin, usta ac tenebanbil li camc sa' eben xban li mac, yo'yo le musik' xban nak ticobresinbil chic le ch'ol xban li Dios. ¹¹ Li Santil Musik'ej, a'an li quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo li Cristo sa' xyankeb li camenak. Cui li Santil Musik'ej quicuaclesin re li Cristo, a'an ajcui' tacuaclesin re le tz'ejcual chi yo'yo re li junelic yu'am xban nak li Santil Musik'ej cuan eriq'uin. ¹² Jo'can ut ex inherman, tento nak tebanu li naraj li Santil Musik'ej ut macua' li c'a'ru naxrahi ru le ch'ol. ¹³ Cui toj yoquex chixbanunquil li naxrahi ru le ch'ol, texcamk. Aban cui riq'uin etenkanquil xban li Santil Musik'ej, tecanab xbanunquil le yehom ebanuhom li quilajebanu chak junxil, tacuank eyu'am chi junelic. ¹⁴ Chixjunileb li neque'banun re li c'a'ru naraj li Santil Musik'ej, a'aneb tz'akal ralar xc'ajol li Dios. ¹⁵ Laex xec'ul li Santil Musik'ej ut mac'a' chic exiu.

Moco jo'quex ta junak li mos naxxucua ru lix patrón. Xban nak li Santil Musik'ej cuan kiquin, lao ban tz'akal ralar xc'ajol li Dios. Jo'can nak nakaye "at inYucua'" re nak nocotijoc. ¹⁶ Li Santil Musik'ej naxch'olob xyalal chiku, ut nakec'a sa' li kam nak lao chic ralar xc'ajol li Dios. ¹⁷ Ut xban nak lao ralar xc'ajol li Dios, kochben li Cristo nak takechani chixjunil li quixyechi'i ke li Dios. Cui totz'akonk riq'uin li raylal li quixc'ul li Cristo, jo'can nak toxotz'akonk ajcui' kochben sa' lix nimal xlok'al. ¹⁸ Lain ninye nak li raylal yoco chixc'ulbal anakcuan inc'a' takaq'ue sa' kach'ol xban nak moco juntak'et ta riq'uin li usilal takac'ul mokon xban nak numtajanak cui'chic lix nimal xlok'al li rusilal li Dios tixq'ue ke. ¹⁹ Chixjunil li c'a' re ru yibanbil xban li Dios yoqueb chi xyo'oninuil nak tacuulak xk'ehil nak li Dios tixq'ue xlok'aleb li ralar xc'ajol. ²⁰ Li ruchich'och' tz'ektananbil xban li Dios. Moco yal quiraj ta nak quitz'ektanac. Xban nak ac jo'can chak sa' xch'ol li Dios. Abanan li ruchich'och' toj yo chixyo'oninuil nak tacolek'. ²¹ Jo'can nak li ruchich'och' tacolek' chiru li tz'ektanac. Ut xban ximal rusilal li Dios, tacolek' li ruchich'och', jo' nak te'colek' li ralar xc'ajol li Dios. ²² Nakanau nak li ruchich'och' chalen anakcuan cuan sa' raylal ut yo chiroybeninuil nak tausak. Li ruchich'och', a'an jo' jun li ixk yo chixc'ulbal li raylal nak ac q'uirac re. ²³ Macua' ca'aj cui' li ruchich'och' naxc'ul li raylal. Nayot'e' ajcui' li kach'ol lao aj pabanel xban li raylal nakac'ul, usta ac xkac'ul li Santil Musik'ej. Li Santil Musik'ej a'an xben li kamatan naxq'ue ke li Dios. Yoco chiroybeninuil nak li Dios toxc'ul jo' tz'akal ralar xc'ajol ut tajalak li katz'ejcual ut tixq'ue li kalok'al. ²⁴ Xban nak nocopaban, colbilo. Aban cuan ajcui' li matan toj maji' nakac'ul ut a'an li toj yoco chiroybeninuil. Cui ta ac xkac'ul

chixjunil, inc'a' raj chic yoco chi oy-beninc. ²⁵ Aban li c'a'ru nakoybeni inc'a' nakil ru ut tento takacuy roybeninquil. ²⁶ Ut li Santil Musik'ej nocoxtenk'a xban nak mac'a' naru nakabanu kajunes. Inc'a' nakanau chanru nak totijok chi moco nakanau c'a'ru takatz'ama. Aban li Santil Musik'ej natz'aman chikix chiru li Dios riq'uin yot'ba ch'olej inc'a' naru xyebal yal riq'uin atin. ²⁷ Li Dios naxnau c'a'ru cuan sa' kach'ol ut naxnau ajcui' lix c'a'ux li Santil Musik'ej. Ut li Santil Musik'ej natz'aman chikix lao aj pabanel jo' naraj li Dios.

Li Jesucristo naxe'ut chiku nak li Dios nocoxra

²⁸ Li Dios naxsuk'isi chok' usilal chixjunil li c'a'ak re ru neque'xc'ul li neque'rahoc re li Dios, a' li bokbileb chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios. ²⁹ Chalen sa' xticlajic li Dios quixnau aniheb li te'pabank re. Jo'can nak quixsiq'ueb ru ut quixc'uleb chok' ralar xc'ajol. Quixxakab li Jesucristo li Ralar re nak a'anak li xben alalbej sa' xyankeb li ralar xc'ajol. ³⁰ Najter chak k'e cutan li Dios ac cuan sa' xch'ol ani li sic'bileb ru xban, ut li sic'bileb ru a'an li quixbokeb; ut li quixbokeb, quixticobresi lix ch'oleb ut naxq'ueheb ajcui' xlok'al. ³¹ ¿C'a'ru takaye chirix a'in? Cui li Dios cuan kiquin, eb li xic' neque'iloc ke inc'a' te'numtak sa' kaben. ³² Usta li Acuabej Dios k'axal raro li Ralar xban, inc'a' quixcol chiru li camc. Quixk'axtesi ban chi camc sa' kac'aba' lao. Cui quixq'ue li Ralar re camc, ¿ma inc'a' ta bi' tixq'ue ke chixjunil li c'a'ak re ru quixyechi'i ke? ³³ ¿Ani taruk tayehok re nak cuanqueb xmac li sic'bileb ru xban li Dios? Ma ani, xban nak li sic'bileb ru ticobresinbileb chic lix ch'ol chiru li Dios. ³⁴ ¿Ani taruk taq'uehok reheb laj pabanel sa' tojba mac? Ma ani xban nak li Jesucristo quicam sa' kac'aba' ut

li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Anakcuan a'an cuan sa' xnim uk' li Dios ut yo chi atinac chikix chiru li Dios. ³⁵ ¿C'a'ru taruk taisink ke riq'uin li Cristo li narahoc ke? Mac'a'. Li ra xic' inc'a' naru torisi, chi moco li raylal, chi moco li ch'a'ajquial, chi moco li xic' ilec', chi moco li cue'ej, chi moco li cuanc sa' neba'il, chi moco li camsic. Mac'a' naru taisink ke riq'uin li Cristo li narahoc ke. ³⁶ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Cuulaj cuulaj yoqueb chixc'oxlanquil kacamquinquil sa' ac'aba'. Chiruheb a'an chanchano li carner li neque'c'ame' chi camsic. (Sal. 44:22)

³⁷ Aban li Jesucristo nocoxra ut nocoxtenk'a chixcuybal ut chixnumsinquil chixjunil li raylal nakac'ul. ³⁸ Ninnau chi tz'akal nak mac'a' naru taisink ke riq'uin lix rahom li Dios. Li camc inc'a' naru torisi riq'uin lix rahom chi moco li c'a'ak re ru nakac'ul sa' li kayu'am. Eb li angel inc'a' naru toe'risi chi moco eb li cuanqueb xcuanquil sa' ruchich'och', chi moco lix cuanquil li c'a'ak re ru chi musik'ejil. Li c'a'ak re ru nakac'ul anakcuan inc'a' naru torisi riq'uin xrahom li Dios chi moco li c'a'ak re ru tachalk. ³⁹ Li c'a'ak re ru cuan takec', chi moco li c'a'ak re ru cuan tak'a sa' ruchich'och' inc'a' naru torisi riq'uin lix rahom li Dios. Chi yal, mac'a' naru taisink ke riq'uin lix rahom li Dios. Quixc'ut chiku nak nocoxra nak quixq'ue li Jesucristo chi camc re kacolbal.

Li Dios quixsiq'ueb ru laj Israel

9 Yoquin chixyebal li xyalal xban nak nimpab li Jesucristo. Inc'a' nintic'ti'ic. Nacuec'a sa' lin ch'ol nak yal li ninye ut li Santil Musik'ej nac'utuc chicuu nak yal. ² Ra nacuec'a ut nayot'e' inch'ol xban nak eb laj judio lin tenamit inc'a' neque'raj xpabanquil li Cristo. ³ Tinq'ue raj cuib chi tz'ektanac ut chi isic riq'uin

li Cristo cui ta riq'uin a'an taruk tebin-
tenk'a re te'colek'. ⁴A'an eb li ralar
xc'ajol laj Israel. Li Dios quixsiq'ueb ru ut
quixc'uleb chok' ralar xc'ajol, ut quixc'ut
lix lok'al chiruheb retalil nak cuan
riq'uibeb. Quixbanu li contrato riq'uibeb
ut quixq'ue lix chak'rab reheb. Quic'ute'
chiruheb chanru te'xlok'oni li Dios sa'
xyalal ut cuan c'a' re ru quixyechi'i li
Dios reheb. ⁵A'aneb li ralar xc'ajol li
kaxe'tonil yucua' laj Abraham, laj Isaac
ut laj Jacob. Ut sa' xyankeb a'an quiyo'la
li Cristo nak quitz'ejcualo' ut quic'ulun
sa' ruchich'och'. Lok'oninbil taxak chi
junelic li Cristo li k'axal nim xcuanquil
sa' xbeneb chixjunileb. Jo'can taxak. ⁶Li
Dios quixq'ue li quixyechi'i reheb laj Is-
rael. Aban moco chixjunileb ta que'xc'ul
li yechi'inbil xban li Dios xban nak moco
chixjunileb ta tz'akaleb aj Israel. Aban
inc'a' ninye nak li Dios inc'a' quixq'ue li
quixyechi'i reheb laj Israel. ⁷Cuanqueb li
ralal xc'ajol laj Abraham inc'a' que'xc'ul
li quixyechi'i li Dios xban nak macua'eb
a'an li ralar xc'ajol li yechi'inbil re laj
Abraham najter xban li Dios nak quixye
re: Sa' xc'aba' laj Isaac te'cuank la cualal
ac'ajol li xinyechi'i acue. (Gn. 21:9-12)
⁸A'in naraj naxye nak moco chixjunileb
ta li ralar xc'ajol laj Abraham sic'bileb
ru xban li Dios. Ca'aj cui' li yechi'inbil
re xban li Dios, a'aneb li tz'akal ralar
xc'ajol li Dios. ⁹A'an a'in li quixyechi'i
li Dios re laj Abraham nak quixye re:
Nak tolinelk sa' li chihab jun chic, lix
Sara cuank chic lix c'ula'al telom. (Gn.
18:10) ¹⁰Lix Rebeca quicuan cuib lix
coc'al ut junaj lix yucua'eb. Lix yucua'eb
a'an, a'an laj Isaac li kaxe'tonil yucua'.
¹¹Toj maji' neque'yo'la lix coc'al lix Re-
beca nak quisiq'ue' ru li jun xban li Dios.
Moco riq'uin ta lix yehom xbanuhom nak
quisiq'ue' ru xban nak maji' neque'xbanu
li us chi moco li inc'a' us. Riq'uin
a'an nakanau nak li Dios inc'a' naxsic'
ru junak riq'uin lix yehom xbanuhom.

Naxsic' ban ru jo' naraj a'an. ¹²Li Dios
quiqtinac riq'uin lix Rebeca ut quixye re
nak li asbej tac'anjelak chiru li itz'inbej.
¹³Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li ratin li
Dios li quixye: Lain xinsic' ru laj Ja-
cob, ut laj Esaú xintz'ektana. (Mal. 1:2)
¹⁴¿C'a'ru takaye chirix a'an? ¿Ma takaye
nak macua' tiqulil li naxbanu li Dios?
Ma jok'e takaye chi jo'can. ¹⁵Inc'a' naru
takaye a'an xban nak a'in li quixye li Dios
re laj Moisés: Lain tincuil xtok'obaleb ru
li ani nacua'j xtok'obanquil ru, ut tincu-
uxtana ajcui' ru li ani nacua'j ruxtanan-
quil ru. (Ex. 33:19) ¹⁶Li sic'bil ruheb
moco sic'bileb ta ru xban nak jo'can
neque'raj eb a'an chi moco riq'uin ta xye-
hom xbanuhom. Yal riq'uin ban xn-
imal ruxtan li Dios nak sic'bil ruheb.
¹⁷Jo'ca'in nak tz'ibanbil sa' li Santil Hu li
atin li quixye li Dios re laj Faraón: Xat-
inxakab chok' xreyeb laj Egipto re nak
tac'utunk lin cuanquilal aban. Chi jo'can
tayemank cuesilal yalak bar sa' chixju-
nil li ruchich'och'. (Ex. 9:16) ¹⁸Jo'can
nak li Dios naril xtok'obal ru li ani naraj
xtok'obanquil ru ut naxcacuubresi xch'ol
li ani naraj xcacuubresinuil xch'ol sa' li
mausilal.

Li Dios naq'uehoc sa' tojba mac ut na-uxtanan u

¹⁹Mare nacaye chi jo'ca'in, Cui li Dios
naxcacuubresi xch'ol junak sa' li mausi-
lal, ¿chanru nak li Dios tixye nak cuan
xmac junak? Cui jo'can naraj li Dios, ¿ani
taruk tapo'ok ru li c'a'ru naraj li Dios?
mare chancat. ²⁰Aban lain tixye acue,
¿anihat laat nak tacuech'i rix li c'a'ru
naxbanu li Dios? Junak li cuc inc'a' taruk
tixye re laj pac'ol re, ¿C'a'ut nak xinay-
ib chi jo'ca'in? ²¹A' yal re laj pac'onel
chanru nak tixyib li tixpac'. Cui naraj
naru tixyib cuib chi uc'al riq'uin junaj
chi seb. Naru tixpac' junak sec' chabil,
sic'bil ru lix c'anjel, ut li jun chic mare
re tac'anjelak re yalak c'a'ru. ²²Chan-

chan a'an li naxbanu li Dios. A'an yal re c'a'ru tixbanu. Xc'ulubeb raj li cuanqueb sa' ruchich'och' li rakba atin ut li camc. Li Dios quixc'ut raj lix josk'il ut lix cuanquilal. Abanan k'axal nim xcuyum sa' xbeneb. ²³ Ut riq'uin lix nimal rusilal quiruxtana ku ut quixc'ut chiku lix lok'al. Junxil sic'bil chak ku xban re nak totz'akonk sa' lix lok'al. ²⁴ Lao sic'bil ku xban li Dios. Cuan sic'bileb chak ru sa' xyankeb laj judío ut cuan sic'bileb chak ru sa' xyankeb li macua'eb aj judío. ²⁵ Jo'ca'in quixye li Dios jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu xban laj Oseas:

Tacuulak xk'ehil nak lain tinye "cualal inc'ajol" reheb li macua'eb cualal inc'ajol. Eb a'an inc'a' sic'bileb chak ru inban. Anakcuan tinye reheb: "raroquex inban". (Os. 2:23)

²⁶ Ut sa' li na'ajej bar quiehe' cui' reheb: "Laex macua'ex cualal inc'ajol", aran ajcui' tayehek' reheb: "Laex tz'akal ralar xc'ajol li yo'yoquil Dios". (Os. 1:10)

²⁷ Jo'ca'in quixye laj Isaiás chirixeb laj Israel:

Usta nabaleb li ralar xc'ajol laj Israel jo' xq'ual li samaib chire li palau, aban moco q'uiheb ta li te'colek'.

²⁸ Xban nak li Kacua' chi seb tarakok atin chi tz'akal sa' xbeneb li ralar xc'ajol laj Israel. (Is. 10:22-23)

²⁹ Quixye ajcui' laj Isaiás chi jo'ca'in: Cui ta inc'a' quixcanab kalal kac'ajol nak quixsach ru li katenamit li Kacua' Dios, li k'axal nim xcuanquil, jo' raj li Sodoma ut li Gomorra nak co-oso'. (Is. 1:9)

Eb laj judío ut li colba-ib

³⁰ A'an a'in xyalal li yoco chixyebal: Eb li macua'eb aj judío inc'a' yoqueb chixsic'bal li tiquil ch'olej riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab, ut xban nak que'paban, que'ticobresic xch'oleb. ³¹ Ut eb laj judío yoqueb chixsic'bal li tiquil

ch'olej riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab, aban inc'a' que'xtau. ³² ¿C'a'ut nak inc'a' que'xtau? Xban nak moco yoqueb ta chixsic'bal li tiquil ch'olej riq'uin xpabanquil li Cristo. Que'xsic'ban li tiquilal riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab. Ut xban a'an, chanchan que'xtich rib chiru jun li pec. Ut li pec a'an retalil li Cristo. Ut li neque'xtich rib chiru, a'an li neque'tz'ektanan re li Cristo. ³³ Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios:

Q'uehomak retal xban nak lain tin'ue jun li pec aran Sión. Nabaleb li tenamit te'xtich rokeb chiru ut te't'ane'. Abanan li ani tapabank re a'an, inc'a' tarahok' xch'ol mokon xban nak tixc'ul li c'a'ru yechi'inbil re xban li Dios. (Is. 28:16)

10 Ex inherman, relic chi yal nacuaij nak eb laj Israel te'colek'. A'an li nintz'ama junelic chiru li Dios. ² Lain ninnau nak neque'x-oxlok'i li Dios, abanan toj maji' neque'xnau chanru xpabanquil li Dios. ³ Ut inc'a' neque'xnau chanru nak nat'ico' li kach'ol chiru li Dios. Que'xyal xt'icobresinuil xch'oleb chiru li Dios yal xjuneseb rib. Ut inc'a' que'raj xbanunquil li yebil xban li Dios. ⁴ Nak quic'ulun li Cristo sa' ruchich'och', quirake' xc'anjel li chak'rab li quiqu'uehe' re laj Moisés xban li Dios. Ut chixjunileb li te'pabank re li Cristo te't'icok' xch'oleb chiru li Dios.

Chikajunilo naru tocolek'

⁵ Laj Moisés quitz'ibac chirix li chak'rab ut quixye: Cui ani tixpab li chak'rab ut tixbanu chi tz'akal li c'a'ru naxye, a'an tic xch'ol chiru li Dios ut tacuan'k xyu'am. ⁶ Anakcuan lao ticobresinbil chic li kach'ol chiru li Dios riq'uin xpabanquil li Cristo. Sa' li Santil Hu naxye chi jo'ca'in: Inc'a' taye sa' ach'ol ¿ani tatak'ek' sa' choxa re xtz'amanquil chiru li Cristo nak tacubek

chak sa' ruchich'och'? Maye chi jo'can xban nak ac c'ulujenak sa' ruchich'och'.⁷ Chi moco taye ¿ani tacubek cuanqueb cui' li camenak re xcuaclesinquil li Cristo sa' xyankeb li camenak? Inc'a' naru taye chi jo'can xban nak ac cuaclijenak chi yo'yo.⁸ Jo'ca'in naxye li Santil Hu: Ac nequenau lix yalal ut nequeserak'i resilal li quixye li Dios ut cuan ajcui' sa' le ch'ol. Lix yalal a'an nak tento takapab li Cristo ut a'an li pabal li nakach'olob xyalal cheru.⁹ Cui riq'uin xtz'umal acue tach'olob xyalal nak li Jesús a'an li Cristo li Ralal li Dios, ut cui tapab chi anchal ach'ol nak li Dios quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, tatcolek'.¹⁰ Li ani naxpab li Cristo chi anchal xch'ol ut naxch'olob xyalal riq'uin xtz'umal re, a'an nat'ico' xch'ol chiru li Dios ut tacolek'.¹¹ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Li ani tapabank re a'an, inc'a' tarahok' xch'ol mokon xban nak tixc'ul li c'a'ru yechi'nbil re xban li Dios. (Is. 28:16)¹² Chiru li Dios juntak'eteb laj judío riq'uin li macua'eb aj judío xban nak jun ajcui' li Kacua' sa' xbeneb chixjunileb. Ut nim li ruxtan sa' xbeneb chixjunileb li neque'yaban re lix c'aba'.¹³ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Yalak ani tayabank re xc'aba' li Kacua', a'an tacolek'.¹⁴ Abanan ¿chanru nak te'xyaba xc'aba' li Kacua' cui toj maji' neque'xpab? Ut ¿chanru nak te'xpab cui toj maji' neque'rabi resil? Ut ¿chanru nak te'rabi resil li Kacua' cui ma ani nach'oloban xyalal chiruheb?¹⁵ Ut ¿chanru nak tach'olobak chak xyalal chiruheb cui ma ani taklanbil xban li Kacua'? Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: C'ajo' xlok'al eb li neque'xic yalak bar chixyebal resil li colba-ib, li naq'uehoc tuktuquil usilal. (Is. 52:7)¹⁶ Aban moco chixjunileb ta que'paban re li resil li colba-ib. Laj Isaías quixye: At Kacua', moco q'uiheb

ta li xe'paban li resil li colba-ib li nakajultica chiruheb. (Is. 53:1)¹⁷ Jo'can nak li pabal natauman riq'uin rabinquil resil li Jesucristo.¹⁸ Ut lain ninye, ¿ma yal ta bi' nak eb laj Israel inc'a' que'rabi chak resil junxil? Que'rabi. ¿C'a'ut nak inc'a'? Xban nak tz'ibanbil chi jo'ca'in sa' li Santil Hu: Sa' chixjunil li ruchich'och' qui-el resil ut jun sut rubel choxa quicuulac li ratineb. (Sal. 19:4)¹⁹ Ut ninye ajcui', ¿ma inc'a' ta bi' que'xtau xyalal a'in eb laj Israel? Que'xtau raj aban inc'a' que'raj. Laj Moisés quixye reheb li c'a'ru quixye li Dios. Quixye chi jo'ca'in:

Sa' inc'aba' lain tēcakali jun li tenamit macua'eb intenamit. Ut tinchik' ejosk'il sa' xbeneb a'an, li inc'a' neque'xnau xyalal, xban nak eb a'an li te'cuuxtana ru. (Dt. 32:21)

²⁰ Laj Isaías cau xch'ol chixyebal li c'a'ru quixye li Dios nak quixye:

A' chic li inc'a' yoqueb chinsic'bal, a'aneb chic li xe'ta'oc cue. Quinc'utbesi cuib chiruheb li inc'a' yoqueb chinsic'bal. (Is. 65:1)

A'an li quixye li Dios chirixeb li macua'eb aj judío.

²¹ Ut chirixeb laj judío li Dios quixye: Junelic yoquin chixbokbaleb laj Israel re nak te'chalk cuiq'uin. Abanan eb a'an inc'a' neque'abin chicuu. Neque'xk'et ban li cuatin. (Is. 65:2)

Moco q'uiheb ta li que'cole' sa' xyankeb laj Israel

11 Tinpatz' ere, ¿ma xe'tz'ektanac laj Israel xban li Dios chi jo'canan? ¿Chi yal nak inc'a'! Lain ajcui' aj Israel lain ut lain ralal xc'ajol laj Benjamín ut laj Abraham.² Li Kacua' Dios inc'a' quixtz'ektana lix tenamit, li quixsiq'ueb ru junxil chok' ralal xc'ajol. ¿Ma inc'a' nequenau c'a'ru tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirix laj Elías nak quitijoc chiru li Dios chixjitbaleb laj Israel? Quixye:

³At Kacua', quilaje'xcamsi la profetas ut quilaje'xjuc' la artal; lain xincana injunes ut jo'can ajcui' lain, te'raj incamsinquil. ⁴Li Dios quichak'oc ut quixye re: Sic'bileb ru inban cuukub mil chi cujnk chok' cue. Eb a'an inc'a' que'xcuik'ib ribeb chixlok'oninquil li yibanbil dios aj Baal, chan. ⁵Jo'can ajcui' sa' eb li cutan a'in. Cuan ajcui' li quixsiq'ueb ru li Dios riq'uin lix nimal ruxtan usta moco q'uiheb ta. ⁶Moco riq'uin ta xye-hom xbanuhomeb nak quixsiq'ueb ru. Yal riq'uin ban lix nimal ruxtan li Dios nak quixsiq'ueb ru. Cui ta quixsiq'ueb ru sa' xc'aba' xye-hom xbanuhomeb, a'an macua' raj chic xban ximal ruxtan li Dios. ⁷Nakaq'ue retal nak moco chixjunileb ta laj Israel que'xtau rusilal li Dios li yoqueb chixsic'bal. Ca'aj cui' li sic'bileb ru que'xtau, usta moco q'ui eb ta. Ut li jun ch'ol chic que'cacuubresic lix ch'oleb ut inc'a' que'xbanu li quiraj li Dios. ⁸Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Que'canabac xban li Dios jo' eb li aleb xch'ol li inc'a' neque'xtau xyalal. Cuanqueb xnak' ru ut inc'a' neque'ril c'a'ru li us. Cuanqueb xxic ut inc'a' neque'raj rabinquil lix yalal. Chalen anakcuan inc'a' neque'raj xtaubal xyalal. (Is. 29:10)

⁹Tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu li quixye laj David nak quitijoc:

Eb li nink'e neque'xbanu chisuk'ik taxak chok' raylal sa' xbeneb. Raylal taxak tachalk sa' xbeneb re nak te'xtoj rixeb lix maqueb li yoqueb chixbanunquil.

¹⁰Che'moyk ta li xnak'eb ru re nak inc'a' chic te'ilok, ut inc'a' te'xtau xyalal. Che'c'utzlak ta li rixeb chi junaj cua xban li raylal li yokeb chixc'ulbal. (Sal. 69:23)

Lix colbaleb li macua'eb aj judio

¹¹Lain ninye nak usta que'xtich rib laj judio, inc'a' que't'ane' chi junaj cua.

Naraj naxye nak usta que'xtz'ektana li Cristo eb laj judio toj naru te'pabank ut te'colek'. Xban nak que'xk'et ratin li Dios eb laj judio, jo'can nak li colba-ib quiq'uehe' reheb li macua'eb aj judio re nak eb laj judio te'xrahi ru li colba-ib ut te'xpab li Cristo. ¹²Xban nak que'xk'et li ratin li Dios eb laj judio, li rusilal li Dios quiq'uehe' reheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Reheb raj laj judio li osobtesic, aban que'xtz'ektana. Jo'can nak quiq'uehe' reheb li macua'eb aj judio. Ut k'axal cui'chic li sahil ch'olejl takac'ul nak te'pabank lix q'uaieb laj judio ut te'q'uehek' sa' ajl sa' kayank lao li ac colbilo. ¹³Anakcuan tinatinak eriq'uin laex li macua'ex aj judio. Lain taklanbilin xban li Dios chixyebal resil li colba-ib ere. Ut ninq'ue xlok'al lin c'anjel. ¹⁴Mare chi jo'can te'yot'ek' xch'oleb laj judio li cuech tenamitil ut te'xpab li Cristo jo' xbanu laex ut te'colek'. ¹⁵Xban nak que'tz'ektanac laj judio, li macua'eb aj judio que'c'ame' sa' usilal riq'uin li Dios. Ut k'axal numtajenak li xlok'al nak eb laj judio te'colek'. Chanchan te'cuaclik chak chi yo'yo sa' xyankeb li came-nak. ¹⁶Cui k'axtesinbil sa' ruk' li Dios li xben caxlan cua na-el, k'axtesinbil ajcui' lix comon. Ut cui k'axtesinbil sa' ruk' li Dios lix xe' li che', k'axtesinbil ajcui' chixjunil li ruk'. A'in naraj naxye: Xban nak li Dios quixsic' ru laj Abraham, jo'can nak sic'bil ajcui' ruheb li ralal xc'ajol. ¹⁷Texinjuntak'eta riq'uin li che' olivo. Eb laj judio chanchan li chabil che' aubil ut ch'olaninbil chi us. Aban cuan li ruk' qui-isic ut a'an retalil eb laj judio li que'tz'ektanan re li Cristo. Ut laex li macua'ex aj judio chanchanex li ruk' li che' li moco aubil ta. Yal xjunes quimok chak. Ut anakcuan yoquex chi tz'akonc riq'uin li usilal li quiyechi'ic re laj Abraham xban li Dios.

¹⁸Jo'can nak mexnumta chiru li ruk' li che' li que'isic xban nak laex yal

ruk'ex ajcui' li che'. Chenauhak nak moco laex ta nequexq'uehoc xyu'am lix xe' li che', aban lix xe' naq'uehoc eyu'am laex. ¹⁹ Māre teye laex, que'isic li ruk' li che' re nak laō toletzek' sa' xna'ajeb. ²⁰ Yal ajcui' nequeye, aban xban nak inc'a' neque'paban jo'can nak que'isic. Ut laex chic quexletze' sa' xna'ajeb a'an xban nak nequexpaban. Jo'can nak chexucua ru li Dios ut menimobresi erib. ²¹ Cui li Dios quirisi eb laj judío, li tz'akal ruk' li che', ¿ma toja' ta chic laex inc'a' texrisi cui inc'a' texpabank? ²² Cheq'uehak retal nak k'axal chabil li Dios, abanan najosk'o' ajcui' sa' xbeneb li neque'tz'ektānan re li Cristo. Riq'uin cacuil atin narakoc atin sa' xbeneb li neque'k'etoc re li ratin. Chabilak eriq'uin laex cui texcuank junelic sa' li rusilal. Cui inc'a' nequexcuan sa' li rusilal texisik ajcui' laex. ²³ Jo'can nak cui eb laj judío te'pabank, eb a'an te'letzek' cui'chic sa' lix tonaleb. Li Dios nim xcuanquil chixc'ulbaleb cui'chic ut chixcuybal lix maqueb. ²⁴ Laex macua'ex aj judío, nequexinjuntak'eta riq'uin li che' olivo li yal quimok chak. Quex-isic riq'uin li che' a'an ut quexletze' sa' li aubil che'. Eb laj judío nequebinjuntak'eta riq'uin li tz'akal ruk' li che' olivo li aubil. Inc'a' ch'a'aj nak te'letzek' cui'chic xban li Dios riq'uin li aubil che' xban nak a'aneb tz'akal ruk' li che'.

Li Dios naruxtāna ruheb chixjunileb

²⁵ Ex herman, nacuj nak tenau jun li na'leb mukmu nak quicuan, li quic'utbesic chak xyalal chicuu. Cui tenau a'in inc'a' tenimobresi erib riq'uin xc'oxlanquil nak cuan ena'leb. Eb laj judío li inc'a' que'paban que'cacuubresic lix ch'oleb. Abanan eb a'an te'pabank ajcui' nak talaje'pabank lix q'uialeb li macua'eb aj judío. ²⁶ Jo'can nak te'colek' chixjunileb laj Israel jo' tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu li quixye li Dios:

Aran Sión tachalk chak laj Colonel ut a'an tixcuy xmaqueb li lalal xc'ajol laj Israel. (Is. 59:20-21)

²⁷ Ut lain tincuyeb xmac jo' quinye reheb nak quinq'ue li contrato reheb junxil. (Is. 27:9)

²⁸ Xban nak eb laj judío que'xtz'ektāna li colba-ib, moco cuanqueb ta sa' usilal riq'uin li Dios. A'an quic'ulman re nak texpabank laex li macua'ex aj judío. Abanan li Dios naxraheb laj judío sa' xc'aba'eb lix xe'tonil yucua'eb xban nak eb a'an ac sic'bileb chak ru xban li Dios.

²⁹ Li Dios inc'a' naxjal xc'a'ux riq'uin li c'a'ru naxyechi'i ke, chi moco naxjal xc'a'ux nak quixsic' ku. ³⁰ Ut laex, li macua'ex aj judío, laex aj k'etol ratin li Dios nak quexcuan chak. Ut eb laj judío que'xk'et ajcui' chak ratin li Dios. Jo'can nak laex chic x-uxtānac eru xban li Dios. ³¹ Eb laj judío que'xk'et chak ratin li Dios. Abanan tacuulak xk'ehil nak te'pabank ut te'uxtānak ajcui' ruheb xban li Dios jo' nak x-uxtānac eru laex. ³² Li Dios quiril nak chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' aj maqueb. Jo'can nak quixcanabeb chixbanunquil lix mausilaleb xbaneb lix k'etba atin. Aban toj cuan ajcui' ruxtān li Dios sa' xbeneb. ³³ Relic chi yal nak k'axal numtājenak li ruxtān li Dios. A'an naxnau chixjunil. Numtājenak cui'chic lix na'leb. Mā ani nata'oc ru chanru nak narakoc atin. Ut mā ani nata'oc ru li naxbanu. ³⁴ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Mā ani nana'oc re xc'a'ux li Kacua'. Mā ani naru naq'uehoc xna'leb. (Is. 40:13-14) ³⁵ Mā ani naru naq'uehoc c'a'ru re li Dios re nak taq'uehek' ta cui'chic rekaj re xban li Dios. (Job 35:7; 41:11) ³⁶ Chixjunil li c'a' re ru cuan, riq'uin li Dios nachal chak. Li Dios quiyiban re chixjunil ut a'an aj echal re chixjunil. Lok'oninbil taxak li Kacua' Dios chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Chikak'axtesihak li kayu'am re li Dios

12 Ex herman, sa' xc'aba' xnimall ruxtan li Dios nintz'ama cheru nak chek'axtesi erib rubel rok ruk' li Kacua' jo' jun yo'yoquil mayej santobresinbil xban li Dios, ut chi anchal ech'ol chexc'anjelak chiru re nak sahak xch'ol li Kacua' eriquin. Ut riq'uin xbanunquil a'an, yokex chixlok'oninquil li Dios chi tz'akal re ru. ² Mëbanu chic jo' neque'xbanu li toj maji' neque'paban. K'axtesihomak ban erib rubel rok ruk' li Dios re nak a'an tix-ac'obresi le ch'ol ut le c'a'ux, ut tenau chic li c'a'ru naraj li Dios. Chexcuank sa' chabilal, ut chi tz'akalak re ru le yu'am re nak sahak xch'ol li Dios eriquin. ³ Xban ruxtan li Dios nak q'uebil cue lin c'anjel. Jo'can nak ninch'olob xyalal cheru re nak inc'a' tenimobresi erib. Cheq'uehak ban xcuanquil le c'anjel q'uebil ere xban li Dios sa' xc'aba' le pabal. ⁴ Nabal pay ru xcha'al li junjunk chi tzejcualej, ut jalan jalank xc'anjel li junjunk. ⁵ Jo'can ajcui' lao aj pabanel. Junajo chi tzejcualej nak cuanco riq'uin li Cristo. Nabalo, abanan junajo sa' li kapabal. Ut chikajunilo kacha'al kib chi kibil kib. ⁶ Jalan jalank li kamatan q'uebil ke re toc'anjelak xban xnimall rusilal li Dios. Chikaq'uehak chi c'anjelac eb li matan a'in. Li ani q'uebil xmatan chixch'olobanquil xyalal li colbaib, tento tixch'olob xyalal. Chic'anjelak jo' naraj lix pabal q'uebil re xban li Dios. ⁷ Li ani q'uebil xmatan re tenk'anc, chitenk'ank chi sa sa' xch'ol. Li ani q'uebil xmatan chixtzolbaleb li ras ritz'in, chixtzolakeb sa' xyalal. ⁸ Li ani cuan xmatan re q'uehoc na'leb, chiq'uehoc na'leb sa' xyalal. Li ani cuan xmatan re sihinc, chisihink chi anchal xch'ol. Li ani cuan xmatan chi c'amoc be chiruheb li ras ritz'in, chixq'uehak xch'ol chixbanunquil sa' xyalal. Li ani

cuan xmatan re uxtananc u, chiruxtana-hak ru li ras ritz'in chi anchal xch'ol.

Lix c'anjeleb laj pabanel

⁹ Mexrahoc chi yal xcab rix ech'ol. Chera ban erib chi ribil erib chi anchal ech'ol. Chetz'ektana chi junaj cua li inc'a' us ut cheq'uehak ech'ol chixbanunquil li us. ¹⁰ Cherahak erib chi ribil erib chi anchal ech'ol xban nak ecomon erib sa' le pabal. Ut che-oxlok'i erib chi ribil erib. ¹¹ Q'uehomak ech'ol chi c'anjelac chiru li Kacua'. Mexc'anjelac chi yal minbil eru. Chexc'anjelac ban chiru li Kacua' chi anchal ech'ol. ¹² Chisahok' sa' ech'ol xban nak cuan c'a'ru nequeroybeni. Checuyak li raylal li nachal sa' eben. Ut junelic chextijok. ¹³ Chetenk'a le rech aj pabanelil li cuanqueb sa' raylal ut cheq'uehak rochochnal laj c'anjel chiru li Dios, li yal numequeb re. ¹⁴ Chetz'ama rusilal li Dios sa' xbeneb li xic' neque'iloc ere. Metz'ama raylal sa' xbeneb. ¹⁵ Chisahok' sa' ech'ol riq'uineb li saheb sa' xch'ol. Ut chiyot'ek' ajcui' ech'ol riq'uineb li neque'yot'e' xch'ol xban li raylal li yoqueb chixc'ulbal. ¹⁶ Junajak ech'ol chi ribil erib. Menimobresi erib chiruheb le ras eritz'in, ut mec'oxla nak numtajenak ena'leb. ¹⁷ Cui na-ux raylal ere, meq'ue rekaj riq'uin raylal. Cheq'uehak ban ech'ol chixbanunquil li c'a'ru us, li nanauman nak a'an li tz'akal chabil. ¹⁸ Li jo' quial texruk chixbanunquil, chebanuhak re nak texcuank sa' usilal riq'uineb le ras eritz'in. ¹⁹ Ex herman, macua' laex texq'uehoc rekaj li raylal na-ux ere. Checanabak ban chixjunil sa' ruk' li Dios. Ca'aj cui' a'an laj rakol atin xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Ca'aj cui' lain naru tinq'uehoc rekaj. Ut lain tinrahobtesiheeb riq'uin li c'a'ru quilaje'xbanu, chan li Dios. (Dt. 32:35) ²⁰ Jo'can nak cui li xic' na-iloc ere tatz'ocak, cheq'ue chi cua'ac. Cui tachakik re, q'uehomak

chi uc'ac. Chebanuhak usilal reheb ut riq'uin a'an te'xq'ue retal nak xutānal li yoqueb chixbanunquil. ²¹ Mech'inan ech'ol riq'uin li inc'a' us li neque'xbanu ere. Q'uehomak ban ech'ol chixbanunquil li us. Chi jo'can tēcoloni xnumsinquil li inc'a' us.

**Tento takaq'ueheb sa' xnak'
ku li q'uebileb sa' xc'anjel**

13 Chexpabank chiruheb li neque'taklan sa' xben li tenamit. Ma ani cuan xcuanquil chi taklanc cui inc'a' ta q'uebil re xban li Dios. Eb li cuanqueb xcuanquil sa' xben li tenamit, a' li Dios quixakaban reheb. ² Jo'can nak li ani inc'a' napaban chiruheb li cuanqueb xcuanquil, naxk'et li c'a'ru xakabanbil xban li Dios. Ut yo chixbokbal li tojba mac sa' xben. ³ Li neque'banun re li us moco xiu xiu ta cuanqueb chiruheb li cuanqueb xcuanquil. A' li neque'banun mausilal xiu xiu cuanqueb chiruheb li neque'taklan sa' xben li tenamit. Cui inc'a' nequeraj nak xiu xiu cuankex chiruheb li cuanqueb xcuanquil, chebanuhak li us, ut eb a'an te'xye nak chābilex. ⁴ Eb a'an cuanqueb sa' xc'anjel xban li Dios re etenkanquil. Cui nequebanu li inc'a' us, chexxucuak xban nak cuanqueb xcuanquil re te'rakok atin sa' eben xban nak a'an xakabanbileb xban li Dios ut neque'xrahobtesi li neque'ketoc re li chak'rab. ⁵ Jo'can nak tento texpabank chiruheb li cuanqueb xcuanquil sa' xben li tenamit. Macua' yal re nak inc'a' texq'uehek' chixtojbalex le mac; re aj ban cui' nak c'ojc'ok ech'ol riq'uin xbanunquil li c'a'ru us. ⁶ Jo'can nak tento xtojbalex li naxpatz' li popol. Tento xtojbalex xban nak li cuanqueb sa' xc'anjel xakabanbileb xban li Dios, ut a'an lix c'anjeleb. ⁷ Chetojak li c'a'ak re ru tento xtojbalex.

Cheq'uehak xcuanquileb li cuanqueb sa' xcuanquil ut che-oxlok'ihēb li cuanqueb sa' xc'anjel.

**Chocuank sa' xyālal
riq'uibeb li kas kitz'in**

⁸ Ma ani aj iq'uin chicuank ec'as. Ut cherahak erib chi ribil erib xban nak li ani naxra li ras ritz'in naxbanu li c'a'ru naxye li chak'rab. ⁹ Jo'ca'in naxye sa' li chak'rab: Matmuxuc caxar; macamsi acuas acuitz'in; mat-elk'ac, matyo'oban atin chirix la cuas acuitz'in; marahi ru li jalan aj e. Ut cui tara la cuas acuitz'in jo' nak nacara acuib laa, riq'uin a'an yocat chixbanunquil chixjunil li naxye li chak'rab. ¹⁰ Li ani narahoc inc'a' naxbanu raylal re li ras ritz'in. Li narahoc naxbanu chi tz'akal li naxye li chak'rab. ¹¹ Chikabanu chixjunil a'in xban nak nakanau nak yo chak chi nach'oc xk'ehil nak tatz'aklok ru li kacolbal nak tol-elk cui'chic li Jesucristo. Yo'on taxak cuanko xban nak yo chak chi nach'oc lix c'ulunic chiru nak copaban chak lao. ¹² Chanchan nak yo chi numec' li k'ojyin ut yo chi sakeuc. Chikacanabak xbanunquil li inc'a' us li neque'xbanu li toj cuanqueb sa' xk'ojyinal ru li mac. Chikacolak kib chiru li inc'a' us riq'uin xcuanquil li Jesucristo. ¹³ Xban nak cuanco chic sa' xcutan saken li Jesucristo, chocuank sa' xyālal jo' junak tz'akal aj pabanel. Inc'a' chic tomacobk riq'uin li calac, chi moco riq'uin li num cua'ac num uc'ac, chi moco riq'uin muxuc caxar, chi moco riq'uin co'betac yumbetac, chi moco riq'uin li c'a'ak chic re ru chi mausilalil. Ut inc'a' chic topletik chi moco tocakcalink. ¹⁴ Kak'axtesihak ban kib chi tz'akal rubel rok ruk' li kacua' Jesucristo re nak a'an chic tatenkan'ank ke riq'uin lix nimal xcuanquil. Ut inc'a' chic takabanu li mausilal li naxrahi ru li kach'ol nak toj maji' nakapab li Cristo.

**Chetenk'aheb li k'uneb
xch'ol sa' lix pabaleb**

14 Chec'ulakeb chi sa sa' ech'ol li toj k'uneb xch'ol sa' lix pabaleb ut mecuech'i rix lix c'a'uxeb. ² Cuan neque'xc'oxla nak moco mac ta xtzacanquil chixjunil li c'a'ak re ru natzacaman. Cuanqueb ajcui' li toj k'uneb xch'ol sa' lix pabaleb neque'xc'oxla nak mac xtzacanquil li tib. ³ Li ani nextzaca chixjunil li c'a'ak re ru natzacaman inc'a' naru tixtz'ektana li ani inc'a' nextzaca chixjunil li c'a'ak re ru. Ut li ani inc'a' nextzaca chixjunil li c'a'ak re ru inc'a' naru naxcuech'i rix li jun chic li nextzaca chixjunil xban nak a'an ac xc'ule' ajcui' xban li Dios. ⁴ Laat inc'a' naru nacatrakoc atin sa' xben lix mos la cuas acuitz'in. A' lix patrón tayehok re ma us malaj inc'a' us li yo chixbanunquil. Jo'can nak li nimajcual Dios a'an natakkan re li junjunk ut a'an nayehoc reheb ma us malaj inc'a' us li yoqueb chixbanunquil. Ut li Dios tatenk'ank reheb chixbanunquil li us. ⁵ Cuan neque'c'oxlan nak k'axal lok' junak cutan chiruheb li cutan jun ch'ol chic. Ut cuan ajcui' neque'c'oxlan re nak juntak'et xlok'al chixjunileb li cutan. Abanan tento nak li junjunk tixc'oxla chi us chanru tixbanu. ⁶ Li ani naxq'ue xlok'al junak li cutan, a'an naxbanu re xlok'oninquit li Dios. Ut jo'can ajcui' li nati'oc tib naxbanu a'an re xlok'oninquit li Dios ut naxbantioxi ajcui' chiru li Dios. Ut li ani inc'a' nati'oc tib, xlok'oninquit ajcui' li Dios naxbanu nak inc'a' nati'oc tib, ut naxbantioxi ajcui' chiru li Dios. ⁷ Ma ani yo'yo ta yal xjunes rib. Ut ma ani ajcui' nacam chi yal xjunes rib xban nak macua' lao yal ke sa' xben li kayu'am. ⁸ Nak yo'yoco nakaq'ue xlok'al li Kacua' Dios riq'uin li kayu'am. Ut nak nococam, nakaq'ue ajcui' xlok'al riq'uin li kacamic. Jo'can ut cui yo'yoco ut cui nococam a' yal re li Dios sa' kaben xban nak a'an

chic laj echal ke. ⁹ Jo'can nak quicam li Jesucristo, ut quicuacli cui'chic chi yo'yo re nak a'anak li Kacua' reheb li yo'yoqueb jo' eb ajcui' li camenakeb. ¹⁰ ¿C'a'ut nak nacatrakoc atin sa' xben la cuech aj pabanelil? Ut ¿c'a'ut nak nacatz'ektanaheb aj pabanel? Inc'a' naru tabanu chi jo'can xban nak sa' jun cutan li Cristo tarakok atin sa' kaben chikajunilo. ¹¹ Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios:

Relic chi yal ninye ere nak chixjunileb te'xcuik'ib rib chicuu ut tine'xlok'oni ut chixjunileb te'xye riq'uin xtz'umal re nak lain li tz'akal Dios. (Is. 45:23)

¹² Jo'can nak chikajunilo toxkak'axtesi li kayehom kabanuhom chiru li Dios.

**Inc'a' taxak tach'inank xch'ol
la herman aban laat**

¹³ Chikacanabak xcuech'inquit kib chi kibil kib ut chikabanu li us re nak li kech aj pabanelil inc'a' te'ch'inank xch'oleb sa' lix pabaleb chi moco te'oc cui'chic chi macobc kaban. ¹⁴ Xban nak nimpab li Cristo, jo'can nak ninnau nak mac'a' rec' xtzacanquil li c'a'ak re ru. Abanan cui junak narec'a sa' xch'ol nak mac xtzacanquil junak tzacaemk, us cui inc'a' tixbanu. ¹⁵ Cui riq'uin li c'a'ru nacatzaca nach'inan xch'ol la cuech aj pabanelil, a'an naraj naxye nak inc'a' nacara la cuech aj pabanelil. Mapo' xch'oleb la cuech aj pabanelil riq'uin li c'a'ru nacatzaca xban nak li Jesucristo quicam ajcui' sa' xc'aba' eb a'an. ¹⁶ Laat nacanau nak us li yocat chixbanunquit, abanan chaq'uehak retal li c'a'ru tabanu re nak ma ani tayehok nak inc'a' us li yocat chixbanunquit. ¹⁷ Lix cuanquilal li Dios inc'a' nakatau riq'uin c'a'ru nakatzaca chi moco riq'uin li c'a'ru nakuc'; natauman ban riq'uin li tiquilal, li tuktuquil usilal ut li sahil ch'olejil li naxq'ue ke li Santil Musik'ej. ¹⁸ Jo'can nak li ani nac'anjelac chiru li Cristo

sa' tiquilal ut chi sa sa' xch'ol, li Dios nasaho' xch'ol riq'uin. Ut naq'uehe' ajcui' xlok'al xbaneb li ras ritz'in. ¹⁹Jo'can nak chikaq'uehak kach'ol chi cuanc sa' tuktuquil usilal riq'uineb li kas kitz'in. Ut chikatenk'a kib chi kibil kib re nak toq'ui'k sa' li kapabal. ²⁰Mapo' xc'anjel li Dios riq'uin li c'a'ak re ru nacatzaca. Yal nak chixjunil naru xtzacanquil. Abanan cui la herman nach'inan xch'ol riq'uin li nacatzaca, inc'a' us li yocat chixbanunquil. ²¹Li us xbanunquil, a'an a'in: cui nach'inan xch'ol la herman xban nak nacatti'oc tib ut nacat-uc'ac vino, matti'oc tib ut mat-uc'ac vino. Inc'a' tabanu li c'a'ak re ru tach'inank cui' xch'ol la herman re nak inc'a' tamacobk aban. ²²Cui nacanau chi tz'alak nak us yocat chixbanunquil, canab sa' ruk' li Dios. Us xak re li ani narec'a sa' xch'ol nak moco mac ta li yo chixbanunquil. ²³Cui junak narec'a sa' xch'ol nak mac xtzacanquil junak tzacaemk, ut cui nextzaca, a'an cuan xmac chiru li Dios. Cui nakec'a sa' li kam nak inc'a' us xbanunquil li c'a'ru nakabanu, ut cui nakabanu, yoco chi macobc.

Chikatenk'aheb li kas kitz'in

15 Lao, li ac cau kach'ol sa' li kapabal, chikacuyeb xmac li toj k'unek xch'ol sa' xpabaleb ut takatenk'aheb sa' li ch'a'ajquilal. Inc'a' chikasic' li us ca'aj cui' chok' ke lao. ²Tento takabanu li us reheb li kech aj pabanelil re nak te'q'ui'k sa' lix pabal ut re nak sahak sa' xch'oleb. ³Li Cristo inc'a' quixbanu li quiraj xjunes rib. Quixbanu ban li naraj li Dios. Quixtenk'aheb chixjunileb. Jo'can nak quixc'ul jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Sa' inben quinak la majecuanquil li que'xbanu eb li que'hoboc acue. (Sal. 69:9) ⁴Chixjunil li c'a'ak re ru quitz'ibac chak najter sa' li Santil Hu, re katzolbal nak quitz'ibac chak. Nocoxtenk'a re nak

inc'a' tach'inank li kach'ol ut naxc'ojob li kach'ol re nak takacuy roybeninquit nak tatz'aklok ru li kacolbal. ⁵Li Dios chitenk'ank ere re nak inc'a' tach'inank ech'ol ut a'an chiq'uehok xcacuil le ch'ol. A'an chitenk'ank ere chi cuanc sa' usilal chi ribil erib ut junajak le ch'ol jo' naraj li Jesucristo. ⁶Li Dios chitenk'ank ere re nak junajak le ch'ol nak telok'oni li Acuabej Dios, lix Yucua' li Jesucristo.

Li colba-ib reheb ajcui' li macua'eb aj judio

⁷Chec'ulak sa' eyank chi sa sa' ech'ol le rech aj pabanelil jo' nak li Cristo coxc'ul lao. Jo'can chebanuhak re xq'uebal xlok'al li Dios. ⁸Lain ninye ere nak li Cristo quic'ulun chi c'anjelac chiku lao aj judio. Riq'uin a'in naxc'utbesi chiku nak li Dios xq'ue li quixyechi'i chak reheb li kaxe'tonil yucua'. ⁹Quic'ulun ajcui' chixtenk'anquileb li macua'eb aj judio re nak te'xlok'oni li Dios xban nak k'axal nim li ruxtan. Tz'ibanbil chi jo'ca'in sa' li Santil Hu:

Jo'can nak lain tatinlok'oni sa' xyankeb li macua'eb aj judio. Ut tinbichank ajcui' re alok'oninquit. (Sal. 18:49)

¹⁰Ut naxye ajcui' sa' li Santil Hu chi jo'ca'in:

Chisahok' taxak ech'ol, laex li macua'ex aj judio, erochbeneb laj judio lix tenamit li Dios. (Dt. 32:43)

¹¹Ut naxye cui'chic sa' li Santil Hu: Laex li macua'ex aj judio, chelok'oni li Kacua' ut chixjunileb taxak li tenamit che'xnimak ru li Dios. (Sal. 117:1)

¹²Tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu li quixye laj Isaías:

Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj David li ralal laj Isai tac'ulunk laj Colonel, li xakabanbil xban li Dios. Ut a'an tacuanak xcuanquil sa' xbeneb li macua'eb aj judio. Ut a'an li yokeb chixyo'oninquit. (Is. 11:10)

¹³Li Dios a'an li kayo'on. A'an taxak chiq'uehok xsahil ech'ol chi nabal ut tixq'ue ajcui' ere li tuktuquil usilal xban nak nequexpaban. Xban nak cuan xcuanquil li Santil Musik'ej eriq'uin, cauhas taxak ech'ol chi oybeninc. ¹⁴Ex herman, lain ninnau nak chabilex ut nequenau li xyalal ut nequeq'ue ajcui' ena'leb chi ribil erib. ¹⁵Abanan sa' li hu a'in cau ca'ch'in li atin xintz'iba eriq'uin re nak inc'a' tasachk sa' ech'ol li xinye. Nibanu a'in sa' xc'aba' lin c'anjel li quixq'ue cue li Dios. ¹⁶Lain ninc'anjelac chiru li Jesucristo sa' xyankeb li macua'eb aj judío. Lin c'anjel a'an xch'olobanquil xyalal li colba-ib re nak eb li macua'eb aj judío te'xk'axtesi rib chiru li Dios. Ut li Dios tasahok' sa' xch'ol riq'uibeb, ut te'santobresik xban li Santil Musik'ej. ¹⁷Ninq'ue xlok'al lin c'anjel xban nak a'an xc'anjel li Dios. Moco injunes ta ninc'anjelac. A' li Cristo natenk'an cue. ¹⁸Mac'a' inxiu chixyebal resil li c'anjel xinbanu sa' xc'aba' li Cristo nak xinc'anjelac sa' xyankeb li macua'eb aj judío xban nak macua' injunes xinc'anjelac. Li Jesucristo xtenk'an cue nak xinc'ameb xbe re nak te'xpab li Dios riq'uin lin yehom inbanuhom. ¹⁹Xinjultica resil li Jesucristo chiruheb riq'uin li milagros ut li sachba ch'olej ut riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej. Yalak bar quinbeni xyebal resil li colba-ib. Quintiquib Jerusalén, ut quinsuti chixjunileb li na'ajej toj retal quincuulac Ilfrico. ²⁰Jo'can nak quin'ue inch'ol chixyebal resil li Jesucristo bar toj maji' rabiomeb resil xban nak inc'a' nacuj c'anjelac sa' li na'ajej ac tiquibanbil cui' c'anjelac junxil. ²¹Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Li ma jun sut yebil resilal li Cristo reheb, te'rabi. Ut nak te'rabi resil, te'xtau xyalal.

Laj Pablo naxc'oxla xic sa' li tenamit Roma

²²Q'uila sut xcuj raj xic eriq'uin abanan xban nak nabal inc'anjel toj maji' naxq'ue rib chicuu. ²³Ac cuan nabal chihab cuoquic chixc'oxlanquil xic eriq'uin. Ut anakcuan xinchoy lin c'anjel arin sa' li na'ajej cuanquin cui'. ²⁴Ninc'oxla nak toxinnmek' cherilbal nak tinxic España. Nacuj rilbal eru re nak tasahok' inch'ol ut nacuj ajcui' nak tinetenk'a re nak taruk tinxic España. ²⁵Ut anakcuan xic cue chi rilbaleb laj pabanel li cuanqueb aran Jerusalén. Ut tinc'am jun matan re xtenk'anquileb. ²⁶Eb laj pabanel li cuanqueb aran Macedonia ut Acaya xala sa' xch'oleb xtaklanquil jun li matan chok' reheb li neba' li cuanqueb sa' xyankeb li herman aran Jerusalén. ²⁷Qui-ala sa' xch'oleb xtenk'anquileb ut us ajcui' nak te'xbanu xban nak eb a'an macua'eb aj judío ut sa' xc'aba'eb laj judío nak que'xc'ul li colba-ib. Jo'can nak us nak te'xtenk'aheb laj pabanel aj judío riq'uin xq'uebal reheb li c'a'ak re ru nac'anjelac chiruheb. ²⁸Ut ca'aj cui' toxink'axtesi li tumin a'in, toxinnmek' eriq'uin ut tinxic España. ²⁹Nak tincuulak eriq'uin, ninnau nak numtajenak li kosobtesinquit takac'ul xban li Cristo. ³⁰Ex herman, nintz'ama cheru nak tinetenk'a sa' le tij sa' xc'aba' li Jesucristo ut sa' xc'aba' ajcui' li rahoc ib li q'uebil ke xban li Santil Musik'ej. ³¹Cextitjok chicuix re nak li Dios tacolok cue chiruheb li inc'a' neque'raj pabanc aran Judea. Ut cextitjok ajcui' re nak eb laj pabanel aran Jerusalén te'xc'ul li xtenk'anquileb chi saheb sa' xch'ol. ³²Cui li Dios naraj, chincuuulak ta eriq'uin chi sa sa' inch'ol. Ut chisahok' taxak kach'ol sa' comonil riq'uin xjulticanquil li Cristo nak toxincuank eriq'uin. ³³A' taxak li Dios, li naq'uehok

tuktuquil usilal, chicuank eriq'uin chejunilex. Jo'can taxak.

Laj Pablo naxtakla xsahileb xch'ol

16 Nacuaj tynye ere nak li kaherman lix Febe, a'an tz'akal aj pabanel ut a'an aj tenk'anel sa' li iglesia li cuan aran Cencrea. ² Ut nak t'acuulak aran eriq'uin, chec'ulak a'an sa' xc'aba' li Kacua' jo' xc'ulubeb laj pabanel. Ut chetenk'ahak riq'uin c'a'ak re ru taraj cui' tenk'ac xban nak ac xtenk'ahab ajcui' nabal li herman ut xinixtenk'a ajcui' lain. ³ Cheq'uehak xsahil xch'ol laj Aquila ut lix Priscila, eb li cuech aj c'anjelil sa' xc'aba' li Jesucristo. ⁴ Usta xiu xiu chok' reheb xcolbal rix lin yu'am, aban que'xq'ue xch'oleb chintenk'anquil. Ninbantioxi chiruheb. Macua' ca'aj cui' lain ninbantioxin chiruheb. Neque'bantioxin aj ban cui' laj pabanel li macua'eb aj judío. ⁵ Cheq'ue ajcui' xsahil xch'oleb li herman li neque'xch'utub rib sa' li rochoch laj Aquila ut lix Priscila. Cheq'ue xsahil xch'ol laj Epeneto, li raro inban. A'an li xben li quixpab li Jesucristo aran Acaya. ⁶ Cheq'ue xsahil xch'ol lix María. A'an k'axal nac'anjelac sa' eyank laex. ⁷ Cheq'ue xsahil xch'oleb laj Andrónico ut laj Junias. A'aneb aj judío jo' lain. Cuochbeneb nak cocuan chi prexil. Na'no ruheb xbaneb li apóstol. Eb a'an que'xpab chak li Cristo nak toj maji' ninpaban lain. ⁸ Cheq'ue xsahil xch'ol laj Amplias. A'an ninra ajcui' sa' xc'aba' li Kacua'. ⁹ Ut cheq'ue xsahil xch'ol laj Urbano li kech aj c'anjelil sa' xc'aba' li Cristo, ut laj Estaquis li ninra. ¹⁰ Cheq'ue xsahil xch'ol laj Apelles. A'an inc'a' quich'inan xch'ol sa' lix pabal nak quiyale' ralenquil. Ut cheq'ue xsahil xch'oleb li cuanqueb sa' rochoch laj Aristóbulo. ¹¹ Cheq'ue xsahil xch'ol laj Herodión. A'an cuech tenamitil xban nak a'an aj judío ajcui'. Ut cheq'ue ajcui' xsahil xch'oleb li cuanqueb sa' rochoch

laj Narciso li ac xe'paban. ¹² Cheq'ue xsahil xch'oleb lix Trifena ut lix Trifosa li yoqueb chi c'anjelac sa' xc'aba' li Kacua'. Ut cheq'ue xsahil xch'ol lix Pérsida, li nakara sa' xc'aba' li Cristo xban nak a'an naxq'ue xch'ol chi c'anjelac chiru li Dios. ¹³ Cheq'ue xsahil xch'ol laj Rufo, li sic'bil ru chi c'anjelac chiru li Kacua', ut cheq'ue xsahil xch'ol lix na'. A'an chanchan ajcui' inna' chicuul lain. ¹⁴ Cheq'ue xsahil xch'ol laj Asíncrito, laj Flegonte, laj Hermas, laj Patrobas, laj Hermes, jo'queb ajcui' chixjunileb laj pabanel, li neque'xch'utub rib riq'uiineb chi xlok'oninquil li Dios. ¹⁵ Cheq'ue xsahil xch'ol laj Filólogo ut lix Julia, laj Nereo ut li ranab. Ut cheq'ue xsahil xch'ol laj Olimpás jo' eb ajcui' chixjunileb laj pabanel li neque'xch'utub rib riq'uiineb chixlok'oninquil li Dios. ¹⁶ Q'uehomak xsahil ech'ol chi ribil erib riq'uin santil utz'uc u. Chixjunileb laj pabanel neque'xtakla xsahil ech'ol sa' xc'aba' li Jesucristo. ¹⁷ Ut nintz'ama cheru, ex herman, nak cheq'uehak retal li neque'yo'oban jachoc ib sa' eyank ut neque'raj xpo'bal ru le pabal, li tzolbilex cui'. Mejunaji erib riq'uiineb a'an. ¹⁸ Eb a'an inc'a' neque'xbanu li c'a'ru naraj li Kacua' Jesucristo. Ca'aj cui' li c'a'ru neque'xrahi ru lix ch'oleb, a'an li neque'xbanu. Ut riq'uin k'unil atin neque'k'unbesin ut neque'xalak'li inc'a' cauheb xch'ol sa' xpabaleb. ¹⁹ Chixjunileb neque'na'oc re nak laex cau ech'ol sa' le pabal. Jo'can nak nasaho' inch'ol eriq'uin. Aban nacua' nak teq'ue ech'ol chixbanunquil li us ut mebanu li inc'a' us. ²⁰ Ut li Kacua' Dios, li naq'uehoc li tuktuquil usilal, a'an tixsach xcuanquil laj tza ut textenk'a re nak laex chic texnumtak sa' xben. Li rusilal li Kacua' Jesucristo chicuank eriq'uin. ²¹ Naxtakla xsahil ech'ol laj Timoteo, li cuech aj c'anjelil. Ut neque'xtakla xsahil ech'ol laj Lucio, laj Jasón ut laj Sosípater. Eb

a'an cuech tenamitil. ²²Laj Ter-
cio. Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in
li tixtakla ere laj Pablo. Ut nintakla
ajcui' xsahil ech'ol sa' xc'aba' li Cristo.
²³Naxtakla ajcui' xsahil ech'ol laj Gayo,
li naq'uehoc cuochochnal. Ut sa' ajcui'
li rochoch a'an neque'xch'utub rib laj
pabanel. Laj Erasto, laj c'ulul tumin sa'
li tenamit, naxtakla xsahil ech'ol. Ut
naxtakla ajcui' xsahil ech'ol laj Cuarto.
²⁴A' taxak li rusilal li Kacua' Jesucristo
chicuank eriq'uin chejunilex laex. Jo'can
taxak.

Laj Pablo naxlok'oni li Kacua' Dios

²⁵Chikalok'onihak taxak li Kacua'
Dios, li cuan xcuanquil re xq'uebal

xcacuilal kach'ol sa' li kapabal.
Ninch'olob xyalal cheru chirix li
colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo. Najter
k'e cutan mukmu chak li xyalal chiku;
aban anakcuan c'utbesinbil chic lix
yalal chiku. ²⁶Anakcuan xcutano'
xyalal chiku xban li Santil Hu li
tz'ibanbil chak junxil xbaneb li profeta.
Que'xtz'iba chak li atin jo' quiyehe'
reheb xban li Dios, li mac'a' roso'jic.
Ut a'in yo xch'olobanquil xyalal yalak
bar sa' chixjunil li ruchich'och' re
nak chixjunileb li tenamit te'rabi ut
te'pabank. ²⁷Li jun chi Dios, li naxnau
chixjunil, chicuank xlok'al sa' xc'aba'
li Kacua' Jesucristo anakcuan ut chi
junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Corinto

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lain laj Pablo. Sic'bil chak cuu xban li Dios re nak tinc'anjelak chok' x-apóstol li Jesucristo xban nak jo'can quiraj li Dios. Cuochben laj Sóstenes li cuech aj pabanelil. ²Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in eri'uin laex aj pabanel li cuanquex sa' li tenamit Corinto. Santobresinbilex sa' xc'aba' li Jesucristo ut sic'bil eru xban li Dios chok' rala' xc'ajol. Ut sic'bil ajcui' ruheb chixjunileb li cuanqueb yalak bar li neque'xyaba xc'aba' li Jesucristo. A'an li kaDios chikajunilo lao li nocopaban re. ³Chicuank taxak eri'uin li usilal ut li tuktuquilal li nachal ri'uin li Dios li kaYucua' ut ri'uin li Kacua' Jesucristo.

Li rusilal li Dios nequec'ul sa' xc'aba' li Cristo

⁴Junelic ninbantioxi chiru li Dios nak nintijoc cherix laex ut ninbantioxi ajcui' chiru li Dios nak xematani li rusilal li Dios sa' xc'aba' li Jesucristo. ⁵Xban nak junajex chic ri'uin li Cristo, xematani li rusilal li Dios. Chabil chic nequex-atinac ut chabil chic le na'leb xban nak neque-nau chic li xyalal. ⁶Ac xematani li rusilal li Dios ut nac'utun nak yal li quinye ere chirix li Cristo. ⁷Ac xematani li usilal li naxq'ue li Santil Musik'e'j ut mac'a' chic nequero'ybeni. Ca'aj chic lix c'ulunic li Kacua' Jesucristo nequero'ybeni. ⁸Li Dios yok chixq'uebal xcacuub le ch'ol chalen toj sa' roso'jic li cutan re nak mac'a'ak emac sa' li cutan nak tol-elk li Kacua' Jesucristo. ⁹Li Dios junelic naxq'ue li naxyechi'i ut a'an ajcui' li quisic'oc eru re nak texcuank chi sum atin ri'uin li Ralal, a' li Kacua' Jesucristo.

Xq'uebal xna'lebeb laj pabanel re nak junajakeb xch'ol

¹⁰Ex inherman, sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo nintz'ama cheru nak junajak le na'leb. Mac'a'ak li jachoc ib sa' eyank. Junajak ban le c'a'ux ut junajak le ch'ol. ¹¹Ninye ere chi jo'ca'in xban nak lix comoneb lix Cloé xe'yehoc resil cue nak cuan cuech'inc ib sa' eyank. ¹²¿C'a'ut nak jalan jalank neque'oxla chejunkal? Cuan neque'xye: Lao xtzolom laj Pablo. Ut cuan neque'xye: Lao xtzolom laj Apolos. Ut cuan ajcui' li neque'xye: Lao xtzolom laj Pedro ut cuan cui'chic neque'xye: Lao xtzolom li Cristo. ¹³Abanan lain tinpatz' ere, ¿ma nabal ta bi' li Cristo? Inc'a'. Jun ajcui'. ¿Ma quinq'uehe' ta bi' lain chiru cruz sa' ec'aba' laex? ¿Ma sa' inc'aba' ta bi' lain quec'ul li cubi ha'? ¹⁴Ninbantioxi chiru li Dios nak macua' lain quincub-sin eha'. Ca'aj cui' laj Crispo ut laj Gayo quincubsi xha'eb. ¹⁵Cui ta lain quincub-sin eha', mare raj quec'oxla nak quincub-anu sa' inc'aba' lain. ¹⁶Ut quincubsi ajcui' xha'eb li cuanqueb sa' rochoch laj Estéfanos. Inc'a' chic jultic cue ma cuan chic quincubsiheb xha'. ¹⁷Li Cristo inc'a' quinxitakla chak chi cubsinc ha'. Quinxitakla ban chak chixjulticanquil resil li colba-ib. Abanan macua' ri'uin atin ch'a'aj xtaubal ru xyalal quinxitac. Cui ta ri'uin atin ch'a'aj xtaubal ru quinxitac, cuan raj inc'a' que'ta'oc ru ut tacanaj raj chi mac'a' rajbal xcamic li Cristo chiruheb.

Xjulticanquil Xcamic li Cristo

¹⁸Nak neque'rabi resil lix camic li Cristo chiru li cruz, mac'a' na-oc cui' chiruheb li te'xíc sa' xbalba. Tontil na'leb a'an chanqueb. Aban chiku lao li ac xocole' k'axal lok' a'an xban nak a'an xcuanquil li Dios. ¹⁹Jo'ca'in tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu:

Tinsacheb xcuanquil li cuanqueb xna'leb xjuneseb rib.

Tintz'ektana xc'a'uxeb li neque'rec'a rib nak cuanqueb xna'leb.

²⁰ Chiru li Dios mac'a' neque'oc cui' li cuanqueb xna'leb xjuneseb. Mac'a' neque'oc cui' laj tzolonel. Ut mac'a' neque'oc cui' li neque'xna' atinac chirix lix na'leb li ruchich'och'. Lix na'leb li ruchich'och' tontil na'leb ut mac'a' na-oc cui' chiru li Dios. ²¹ Li Dios naxnau chixjunil. Ac cuan sa' xch'ol li Dios nak li cuanqueb sa' ruchich'och' ma jaruj te'xtau ru xna'leb li Dios yal xjuneseb rib. Jo'can nak quiraj xcolbaleb li te'pabank re li resil li colba-ib usta cuan li neque'yehoc re nak tontil na'leb li yoco chixjulticanquil cheru chirix li Cristo. ²² A'in tontil na'leb chiruheb laj judío xban nak te'raj nak tac'utek' junak milagro chiruheb. Tontil na'leb chiruheb li macua'eb aj judío xban nak ca'aj cui' xna'leb li ruchich'och' neque'xq'ue xcuanquil. ²³ Aban lao nakach'olob xyalal nak li Cristo quicam chiru li cruz re kacolbal. Abanan li camc chiru cruz xutanal chiruheb laj judío ut inc'a' neque'raj xtaubal xyalal lix camic li Cristo. Jo'can nak chiruheb laj judío li xyalal lix camic li Cristo chanchan jun li pec neque'xtich rokeb chiru. Jo'can ajcui' chiruheb li macua'eb aj judío, li xyalal lix camic li Cristo tontil na'leb chiruheb. ²⁴ Abanan chiku lao li sic'bil ku xban li Dios, usta lao aj judío usta macua'o aj judío, riq'uin xcamic li Cristo chiru cruz nakil xcuanquil li Dios nak coxcol ut nakanau chic chanru xna'leb li Dios. ²⁵ K'axal cui'chic cuan xna'leb li Dios chiruheb li cuink usta yal tontil na'leb chiruheb li inc'a' neque'paban. Usta neque'xye nak mac'a' xcuanquil li Dios, k'axal cui'chic nim xcuanquil chiru xcuanquileb li cuink. ²⁶ Ex herman, cheq'ue retal chanru cuanquex nak quisiqu'ue' eru xban li

Dios. Moco nabalex ta cuan ena'leb jo' xna'leb li ruchich'och'. Moco nabalex ta li cuan elok'al ut inc'a' nabaleb sa' eyank cuanqueb xcuanquil sa' xc'aba'eb lix na' xyucua'. ²⁷ Li mac'a'eb xna'leb chiruheb li cuink, li Dios quixsiq'ueb ru re nak te'c'utek' xxutaneb li cuanqueb xna'leb sa' ruchich'och'. Ut li mac'a'eb xcuanquil sa' ruchich'och' li Dios quixsiq'ueb ru re nak te'c'utek' xxutaneb li cuanqueb xcuanquil sa' ruchich'och'. ²⁸ Li Dios quixsiq'ueb ru li tz'ektanabileb li mac'a'eb xlok'al ut li inc'a' neque'q'uehe' xcuanquil xbaneb li cuanqueb sa' li ruchich'och'. Quixsiq'ueb ban ru re xcubsinuil xcuanquileb li cuanqueb xna'leb sa' ruchich'och'. ²⁹ Quixbanu chi jo'ca'in re nak ma ani tixnimobresi rib chiru li Kacua'. ³⁰ Yal xban rusilal li Dios nak junajex chic riq'uin li Jesucristo. Li Jesucristo quixakabac xban li Dios re xq'uebal kana'leb. Quixakabac chixticobresinuil li kach'ol chiru li Dios ut chikasantobresinuil. Ut sa' xc'aba' li Cristo cuybil sachbil li kamac. ³¹ Jo'can nak ca'aj cui' li Kacua' takanimobresi. Jo'ca'in tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu: Mikanimobresi kib. Chikanimobresihak ban xcuanquil li Kacua'.

2 Jo'can ut ex herman, nak xincuu lac eriq'uin chixch'olobanquil xyalal li ratin li Dios, inc'a' xinatinac riq'uin atin ch'a'aj xtaubal ru ut inc'a' xinatinac re xc'utbal nak cuan inna'leb. ² Xban nak inc'a' xcua'j xc'utbal nak cuan inna'leb, jo'can nak ca'aj cui' chirix lix camic li Cristo chiru li cruz xinatinac. ³ Nak cuanquin eriq'uin ninsic-sot xban inxiu nak yoquin chi atinac eriq'uin xban nak inc'a' cau inch'ol. ⁴ Nak xinch'olob xyalal cheru inc'a' xinatinac riq'uin atin jo' neque'xbanu li cuanqueb xna'leb sa' ruchich'och'. Xinch'olob ban xyalal cheru jo' quixc'ut chicuu li Santil Musik'ej, ut li Santil Musik'ej quiqu'ehoc

xcuanquil li cuatin. ⁵Lain inc'a' xi-natinac eriquin jo' neque'xbanu li cuanqueb xna'leb xban nak inc'a' nacua'j nak tacuan'k epabal sa' xc'aba' xna'lebeb li cuin'k; sa' xc'aba' ban xcuanquil li Dios xexpaban.

Li Dios naxc'ut chiku li xyalal

⁶Li ac cauheb xch'ol sa' lix pabaleb, neque'katina riq'uin atin moco yalak ani ta tata'ok ru. A'in macua' xna'leb li ruchich'och' chi moco xna'lebeb li neque'taklan sa' ruchich'och'. Lix na'lebeb na-oso' jo' nak neque'oso' eb a'an. ⁷Abanan lain ninch'olob xyalal li na'leb li quixq'ue li Dios. Li na'leb a'an mukmu nak quicuan chak junxil. Inc'a' natauman ru nak quicuan. Abanan chalen chak najter k'e cutan nak toj maji' quixyib li ruchich'och' ac cuan chak sa' xch'ol li Dios nak tixq'ue li kalok'al ut li kalok'al, a'an li kacolbal. ⁸Ma jun li neque'taklan sa' ruchich'och' que'xtau ru li na'leb a'in. Cui ta que'xtau ru, inc'a' raj que'xcamsi chiru cruz li Kacua' Jesucristo, laj echal re li lok'al. ⁹Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirix li kalok'al:

Li inc'a' na-ilman ru chi moco na-abic chi moco nac'oxlac xbaneb li cuin'k, a'an li quixc'ub li Dios chok' reheb li neque'rahoc re. (Is. 64:4; 65:17)

¹⁰Aban li Dios quixc'utbesi chiku li na'leb a'in xban li Santil Musik'ej. Li Santil Musik'ej naxnau chixjunil lix na'leb li Dios li k'axal ch'a'aj xtaubal ru. ¹¹Ma ani nana'oc re c'a'ru cuan sa' xch'ol li junjunk. Ca'aj cui' li junjunk nana'oc re. Jo'can ajcui' lix c'a'ux li Dios. Ma ani nana'oc re. Ca'aj cui' li Santil Musik'ej nana'oc re. ¹²Li Dios quixq'ue ke jun li Musik'ej. Macua' yal xmusik' cuin'k li cuan ki'uin. A' lix Santil Musik' li Dios, a'an li cuan ki'uin. Li Dios quixq'ue ke li Santil Musik'ej re nak takatau ru li c'a'ru naxq'ue ke riq'uin xnimat rusilal.

¹³Inc'a' yoco chi atinac chirix li na'leb a'in riq'uin atin xkac'oxla kajunes. Yoco ban chi atinac riq'uin atin quic'utbesic chiku xban li Santil Musik'ej. Li xyalal li naxc'ut chiku li Santil Musik'ej lao nakach'olob chiruheb li cuan li Santil Musik'ej riq'uineb. ¹⁴Li ani mac'a' li Santil Musik'ej riq'uin inc'a' naxc'uluban li xyalal li naxc'ut li Santil Musik'ej. A'an tontil na'leb chiru xban nak inc'a' naxtau ru. Ca'aj cui' li ani cuan li Santil Musik'ej riq'uin naru tixtau ru xban nak li Santil Musik'ej a'an li nac'utuc re li xyalal chiru. ¹⁵Li ani cuan li Santil Musik'ej riq'uin naxnau bar cuan li yal ut naxnau ajcui' bar cuan li inc'a' yal. Ut li ani mac'a' li Santil Musik'ej riq'uin inc'a' naxtau ru lix na'leb li cuan li Santil Musik'ej riq'uin. ¹⁶Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Ma ani nana'oc re lix c'a'ux li Kacua'. Ma ani naru na'quehoc xna'leb. Ma ani naxnau lix c'a'ux li Dios yal xjunes. Abanan xban nak lao cuan li Santil Musik'ej ki'uin, cuan ajcui' lix c'a'ux li Cristo ki'uin.

Yal aj c'anjelo chiru li Dios

3 Ex inherman, nak cuanquin eriquin inc'a' quiru quinatina'c eriquin jo' ninatinac riq'uineb li ac cauheb xch'ol sa' lix pabaleb. La'ex chanchan mac'a' li Santil Musik'ej eriquin. Jo'can nak ninatinac riq'uineb li toj k'un xch'oleb sa' lix pabaleb. ²Li xyalal xinch'olob cheru chanchan nak leche xinq'ue cheruc'. Moco cacuil tza-caemk ta xinq'ue ere xban nak la'ex toj maji' nequexq'ui. Naraj naxye nak toj maji' ninch'olob cheru li na'leb li ch'a'aj xtaubal ru xban nak toj maji' nequexq'ui sa' le pabal ut mamin tetau ru. ³Inc'a' texruk xtaubal ru anakcuan xban nak toj nequebanu li c'a'ru naxrahi ru le ch'ol. Nak toj cuan li cakalinc ib ut li cuech'inc ib sa' eyank, zma inc'a' ta bi' yoquex chi xbanunquil li c'a'ru naxrahi ru le ch'ol?

Ut laex nequejuntak'eta erib riq'uineb li toj mac'a' li Santil Musik'ej riq'uineb. ⁴Laex toj maji' junaj le ch'ol. Cuan li neque'xye, "lain nintake laj Pablo". Ut cuan cui'chic li neque'xye, "lain nintake laj Apolos". Cui jo'can yoquex chixye-bal, ¿ma inc'a' ta bi' toj yoquex chixjuntak'etanquil erib riq'uineb li toj maji' neque'paban? ⁵ ¿Ani ta bi' laj Apolos? Ut, ¿anihin ta bi' lain? Lao yal aj c'anjelo chiru li Kacua'. Xkach'olob xyalal cheru nak xepab li Kacua'. Ut chi kacabichalo nococ'anjelac jo' taklanbilo cui' xban li Kacua'. ⁶Chanchano aj acuinel nak nococ'anjelac chiru li Dios. Chanchan auc xinbanu nak xinye resil li colba-ib ere. Ut chanchan t'akresinc quixbanu laj Apolos nak quixch'olob lix yalal cheru. Abanan a' li Dios quiqu'uehoc lix mokic. ⁷Jo'can nak chi moco laj acuinel chi moco laj t'akresinel cuan xcuanquil. Ca'aj cui' li Dios li naq'uehoc xmokic cuan xcuanquil. ⁸Laj acuinel ut laj t'akresinel juntak'eteb xcuanquil chiru li Dios ut chi xjunkaleb te'xc'ul xk'ajcamunquil a' yal chanru lix c'anjeleb. ⁹Lao kech aj c'anjelil kib chiru li Dios. Ut laex chanchanex li ch'och' li nakac'anjela ru. Ut li Dios a'an laj echal re li ch'och'. Ut chanchanex ajcui' jun li cab yoco chixyibanquil ut li Dios, a'an laj echal re li cab a'an. ¹⁰Xban nak sic'bil cuu xban li Dios chi c'anjelac chiru jo' jun aj tz'ac chabil, jo'can nak xinnau xjolominquil li c'anjel. Chanchan nak xinyib xcimiento li cab nak xinye resil li colba-ib ut jalan chic te'cablak sa' xben nak te'xch'olob li xyalal cheru. Ut li junjunk chixq'uehak retal nak tz'akal re ru lix c'anjel tixbanu. ¹¹Tixq'ue retal chanru lix c'anjel xban nak ac q'uebil lix cimientito li cab. Ut ma ani naru tixq'ue junak chic li cimientito chiru li ac q'uebil. Ut a'an li Kacua' Jesucristo. ¹²Cuan li te'cablak sa' xben li cimientito a'an riq'uin li c'a'ak re ru najt naxcuy jo' li oro, li plata ut li ter-

toquil pec. Ut cuan li te'cablak sa' xben riq'uin li inc'a' naxcuy jo' li che', li c'uc ut li q'uim. Lix yalal a'an, a'in: nak cuan li te'c'anjelac chi chabil chiru li Dios ut cuan inc'a'. ¹³Lix c'anjel li junjunk tac'utunk nak tol-elk cui'chic li Kacua' Jesucristo chi rakoc atin. Chanchan nak tanumsik sa' xam lix c'anjel naxbanu re rilbal ma taasok' malaj inc'a'. ¹⁴Cui lix c'anjel inc'a' tasachek', nac'utun nak us lix c'anjel ut li jun a'an tixc'ul lix k'ajcamunquil. ¹⁵Cui ut lix c'anjel junak inc'a' tz'akal re ru, lix c'anjel tasachk chanchan c'atbil nak taasok'. Ut li jun a'an tacolek', abanan chanchan tanumek' sa' xam nak tacolek'. ¹⁶¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak laex rochochex li Dios? ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak li Santil Musik'ej cuan eriq'uin? ¹⁷Li rochoch li Dios a'an santo. Cui ani naxtiquib li jachoc ib sa' eyank, li jun a'an yo chixjuc'bal rochoch li Dios xban nak laex aj pabanel rochochex chic li Dios. Ut li Dios tixsach li ani naxtiquib xjachbal ruheb laj pabanel. ¹⁸Ma ani taxak tixbalak'i rib xjunes. Cui cuan junak sa' eyank narec'a nak cuan xna'leb sa' li ruchich'och' a'in, chixcubsihak rib ut tixbanu jo' li mac'a' naxnau re nak tixtau xna'leb chi tz'akal. ¹⁹Lix na'leb li ruchich'och', a'an tontil na'leb chiru li Dios. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Li Dios naxcanabeb chixsachbaleb rib xban lix sebaleb xch'ol li ani neque'rec'a nak cuanqueb xna'leb xjuneseb rib. (Job 5:13)

²⁰Ut tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu li naxye:

Li Dios naxnau nak mac'a' na-oc cui' lix c'a'uxeb li neque'xye nak cuanqueb xna'leb xjuneseb rib. (Sal. 94:11)

²¹Jo'can nak ma ani tixnimobresi ru junak cuink riq'uin li c'a'ru naxbanu xban nak chixjunil li c'a'ak re ru q'uebil ere xban li Dios re nak tac'anjelac cheru.

²²Usta laj Apolos, usta lain, usta laj

Pedro, lao yal aj c'anjelo cheru. Usta li ruchich'och', usta li yu'am, usta li camc, ere ajcui' re nak te'c'anjelak cheru. Chixjunil li cuan anakcuan ere laex ut ere ajcui' li toj chalel chiku. ²³ Chixjunil li c'a'ak re ru, ere laex. Abanan laex rehex li Cristo ut li Cristo, a'an re li Dios.

Q'uebilo chi c'anjelac chiru li Kacua'

4 Jo'can nak chenuhak nak lao yal aj c'anjelo chiru li Cristo ut q'uebil sa' kaben xch'olobanquil lix yalal li colbaib li quiqu'uehe' ke xban li Dios. Li xyalal a'in mukmu nak quicuan chak junxil. ² Li ani sic'bil ru chixch'olobanquil li xyalal tento nak t'icak xch'ol. ³ Lain mac'a' nacuaj re cui yoquex chixsic'bal atin chicuix ut mac'a' nacuaj re cui junak aj rakol atin tatz'ilok atin chicuix. Chi moco lain naru tincuech' rix lin c'anjel. ⁴ Lain nacuec'a nak mac'a' inmac. Abanan moco xban ta a'an nak tinye nak t'ic inch'ol. A' li tarakok atin sa' inben a'an li Kacua', ut a'an tayehok re ma us xinbanu malaj inc'a'. ⁵ Jo'can nak mexrakoc atin chirix le ras eritz'in. Cheroybeni toj t'acuulak xk'ehil nak tol'elk cui'chic li Kacua' Jesucristo ut a'an tixc'utbesi li inc'a' nanauman anakcuan. Tixc'utbesi li c'a'ru nanume' sa' xch'ol li junjunk. Ut li Dios tixq'ue xlok'al li junjunk a' yal chanru lix yehom xbanuhom. ⁶ Ex herman, chixjunil li xinye chirix laj Apolos ut chicuix re eten'anquil nak xinye. Nacuaj nak tetau ru li c'a'ru xinye. Chetzol erib kiqu'in re nak tebanu jo' tzi'banbil sa' li Santil Hu. Inc'a' naru tenimobresi erib xban nak nequetake li jun ut nequetz'ektana li jun chic. ⁷ Ma jalanex ta bi' laex chiruheb li jun ch'ol chic nak nequerec'a erib? Ma macua' ta bi' li Dios quiqu'uehoc ere li c'a'ru cuan ere? C'a'ut nak nequenimobresi erib chixyebal nak cuan c'a'ru ere? Inc'a' naru tenimobresi erib xban nak yal xematani li c'a'ru cuan ere riqu'in li Dios. ⁸ Ac

xc'ojla ech'ol xban nak sa' ech'ol laex nak ac xetau ena'leb. Chanchanex li biom sa' le pabal nak nequec'oxla. Ma laex chic rey nak nequec'oxla? Sa' ech'ol laex nak mac'a' kacuanquil. Us raj ac ta cuan xetau ena'aj chok' rey, re nak tocuank ajcui' raj lao chi taklanc erochben. ⁹ Nak ninc'oxla lain li Dios xox'ue lao li apostol chi mac'a' kacuanquil. Chanchano junak aj mac' li ac xtenebac camc sa' xben ut q'uebilo chiruheb li angel ut chiruheb li cuink re toe'ril. ¹⁰ Laex nequec'oxla nak mac'a' kana'leb xban nak nakach'olob resil li Cristo ut laex cuan ena'leb xban nak nequenau nabal chirix li Cristo nak nequec'oxla. Lao mac'a' kacuanquil ut laex cuan ecuanquil nak nequec'oxla. Sa' ech'ol laex nak laex nequex-oxlok'ic ut lao tze'ktanabilo. ¹¹ Toj chalen anakcuan yoco chixcuybal kasa' ut tachakik ke. Mac'a' chic kak'. Sac'bilo ut mac'a' kochoch. ¹² Cau nocotrabajic re xnumsinquil li cutan junjunk. Nak neque'xbanu mausilal ke, lao nakabanu usilal reheb. Ra neque'xbanu ke li xic' neque'iloc ke ut nakacuy xnumsinquil li raylal li neque'xbanu ke. ¹³ Nak nocohobe' inc'a' nakasume ru. Neque'katina ban sa' usilal. Chalen anakcuan tze'ktanabilo xbaneb chixjunileb. Mac'a' noco-oc cui' nak noco'eril. Chanchano li mul chiruheb. ¹⁴ Macua' re xc'utbal exutan nak yoquin chixyebal ere chi jo'ca'in. Re ban xq'uebal ena'leb xban nak chanchanex li cualal inc'ajol chicuu ut raroquex inban. ¹⁵ Usta cuan lajebak mil li neque'ch'oloban xyalal li Cristo cheru, abanan lain li xinyehoc ere resil li colbaib junxil nak xexpaban. Jo'can nak lain le yucua' sa' xc'aba' li Jesucristo. ¹⁶ Jo'can ut nak nintz'ama cheru nak tetzol erib cuiqu'in ut tebanu jo' ninbanu lain. ¹⁷ A'an aj e nak xintakla eriqu'in laj Timoteo. A'an tixjultica ere nak li c'a'ru yoquin chixch'olobanquil chirix li Cristo, a'an ajcui' li yoquin chixbanun-

quil. Ninch'olob chi tz'akal lix yalal yalak bar chiruheb chixjunileb laj pabanel. Laj Timoteo chanchan li cualal ut raro in-ban. Tz'akal re ru lix pabal sa' xc'aba' li Jesucristo. ¹⁸ Cuan li xe'k'etk'eto' sa' eyank. Eb a'an neque'xye nak ninxucua. Jo'can nak inc'a' chic ninxic eriq'uin. ¹⁹ A'an moco yal ta. Cui li Dios naxq'ue cue, chi seb tincuulak eriq'uin. Aran tox-intau xyalal. Tincuul ma ca'aj cui' atinac neque'xnau li k'etk'eteb. Toj aran tincuul ma yal na nak cuan xcuanquil li Dios riq'ulineb. ²⁰ Lix nimajcual cuanquilal li Dios, tento tac'utunk sa' li kayu'am. Moco ca'aj cui' ta riq'uin katin tac'utunk xcuanquil li Dios. ²¹ Lain ninpatz' ere c'a'ru teraj. ¿Ma teraj nak texink'us chi cau nak tincuulak eriq'uin? ¿Malaj ut teyib le yu'am re nak tincuulak riq'uin rahoc ut tulanil?

**Li rakoc atin sa' xbeneb laj
co'bet ut laj yumbet**

5 Yalak bar x-abiman resil nak cuan li jo' majo'il na'leb sa' eyank xban nak jun li cuink quixmak' rixakil lix yucua'. C'ajo' xyibal ru li yoq'ueb chixbanun-quil sa' eyank. Eb li macua'eb aj pabanel inc'a' neque'xbanu chi jo'can. ¿Ma toja' ta chic laex texbanunk re chi jo'can? ² Laex neque'etk'eti erib ut toj cuan li mac sa' eyank. Naraho' raj ech'ol ut nayot'e' raj ech'ol xban xyibal ru li mac li yo xbanunquil sa' eyank. Li ani xmacob chi jo'can xerisi raj sa' eyank. ³ Usta najt cuanquin eriq'uin junelic yoquin chec'oxlanquil. Lain ninnau nak li cuink a'an cuan xmac. Usta ma anihin chak eriq'uin, abanan li Cristo quixc'ut chicuunak li jun a'an cuan xmac ut tento nak tixtoj rix lix mac. ⁴ K'axal us raj nak tech'utub erib sa' xc'aba' li Jesucristo ut tech'ub c'a'ru tebanu chirix a'an. Chanchan nak cuankin eriq'uin xban nak yoquin chi tijoc cherix. Ut lix nimal xcuanquil li Jesucristo chicuank eriq'uin

ut chextenk'a. ⁵ Isihomak li cuink a'an sa' eyank. Nak cuank chic sa' ruk' laj tza tixc'ul li raylal ut riq'uin li raylal tixc'ul, tixcanab taxak xbanunquil li mausilal re nak naru tacolek' nak tol-elk cui'chic li Jesucristo. ⁶ Menimobresi erib riq'uin xc'oxlanquil nak us yoq'ueb chixbanunquil. Laex nequexinjuntak'eta riq'uin xk'emal li caxlan cua. Laex neque-nau nak usta ca'ch'in ajcui' lix ch'amal naqueman, naxch'amobresi chixjunil li k'em. Naraj naxye nak inc'a' naru nacuan li mac sa' xyankeb laj pabanel re nak inc'a' te'xc'am xbeheb li jun ch'ol chic chi macobc. ⁷ Canabomak chi junaj cua li najteril na'leb re nak mac'a'ak chic li mac eriq'uin. Chanchanakex chic lix k'emal li caxlan cua mac'a' xch'amal xban nak li Jesucristo quirisi le mac. Eb laj judfo que'xmajeja li carner re xjulticanquil li pascua ut jo'can ajcui' li Jesucristo a'an lix carner li Dios li quixmajeja rib re risinuil li kamac. ⁸ Jo'can nak chikacan-abak li najter na'leb li naq'uehoc ke chi macobc. Li najter na'leb a'an chanchan lix ch'amal li caxlan cua. Ut lao chanchanako li xk'emal li caxlan cua mac'a' xch'amal. Naraj naxye nak ticak chic li kach'ol ut tz'akal re ru li kayu'am. ⁹ Sa' li hu li quintz'iba eriq'uin junxil, lain xinye ere nak inc'a' tejunaji erib riq'ulineb laj co'bet ut laj yumbet. ¹⁰ Nak xinye ere chi jo'can moco yoquin ta chi atinac chirixeb laj co'bet ut laj yumbet li toj maji' neque'paban. Yoquin ban chi atinac chirixeb li neque'xye rib nak aj pabaneleb ut toj neque'xra ru biomal ut neque'elk'ac ut toj neque'lok'onin jalanil dios. Cui ta xinye ere nak inc'a' texcuank sa' xyankeb li toj maji' neque'paban, inc'a' raj naru texcuank sa' ruchich'och'. ¹¹ Li c'a'ru xinye, a'an chirixeb li neque'xye rib nak aj pabaneleb ut yoq'ueb chixbanun-quil li moco uxc ta naraj. Mare naxye rib nak aj pabanel ut a'an aj yumbet ut aj co'bet malaj aj rahol ru biomal.

Mare nalok'onin jalanil dios, malaj aj hobonel. Mare aj calajenak malaj aj elk'. Inc'a' texcuank sa' xyankeb a'an chi moco texcua'ak rochbeneb. ¹²Macua' lain tinrakok atin sa' xbeneb li toj maji' neque'paban. A' li Dios, a'an li tarakok atin sa' xbeneb. ¹³Abanan lao torakok atin sa' xbeneb li kech aj pabanelil li yoqueb chi macobc sa' kayank. Jo'can nak tento terisi sa' eyank li cuink a'an li yo chi macobc.

Meç'ameb le rech aj pabanelil sa' rakleb atin

6 Cui cuan junak sa' eyank cuan xch'a'ajquilal riq'uin junak xherman, ¿ma taruk ta bi' taxic chiruheb laj rakol atin re li ruchich'och'? ¿Ma inc'a' raj us nak riq'uineb laj pabanel taxic? ²¿Ma inc'a' nequenau nak sa' jun cutan lao aj pabanel torakok atin sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'? Ut cui lao torakok atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och', ¿c'a'ut nak inc'a' taruk takayib ru li kach'a'ajquilal sa' xyalal chi kibil kib? ³¿Ma inc'a' nequenau nak sa' jun cutan torakok atin sa' xbeneb li ángel? Ut cui torakok atin sa' xbeneb li ángel, ¿c'a'ut nak inc'a' taruk torakok atin sa' xben li kach'a'ajquilal arin sa' ruchich'och'? ⁴Cui cuan li plet sa' eyank, ¿c'a'ut nak nequeq'ue chi rakoc atin sa' eben li macua'eb aj pabanel? ⁵Nequec'ut exutan nak nequeq'ue chi rakoc atin sa' eben li macua'eb aj pabanel. ¿Ma mac'a' ta bi' junak sa' eyank cuan xna'leb re tarakok atin sa' eben laex aj pabanel? ⁶Abanan laex nequec'am le rech aj pabanelil chiru junak aj rakol atin macua' aj pabanel. ⁷Nak nequec'am le rech aj pabanelil sa' rakleb atin nac'utun nak toj maji' nequetau xyalal. K'axal us raj nak tecuy li rahobtesic ut li elk'ac ut inc'a' texxic riq'uin aj rakol atin. ⁸Abanan laex inc'a' nequecuy. Laex ban chic li nequex-

elk'ac ut nequebanu li mausilal reheb le rech aj pabanelil. ⁹¿Ma inc'a' nequenau nak eb li inc'a' tiqueb xch'ol inc'a' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios? Mebalak'i erib. Eb laj co'bet ut eb laj yumbet inc'a' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios, chi moco li neque'lok'onin re li jalanil dios, chi moco eb laj muxul caxar. Ut eb li cuink li neque'macob riq'uineb li rech cuinkilal inc'a' ajcui' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios. Jo'can nak mebalak'i erib chi xc'oxlanquil nak us yoquex cui toj yoquex chixbanunquil li mausilal a'in. ¹⁰Eb laj elk' ut eb li neque'xrahi ru li biomal inc'a' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios, chi moco laj calajenak, chi moco laj majecuanel, chi moco laj balak' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios. ¹¹Usta cuanqueb junjunk sa' eyank jo'can que'xbanu chak, abanan anakcuan cuybil sachbil chic lix maqueb. Santobresinbileb chic ut ticobresinbileb chic lix ch'ol sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo ut xban li Santil Musik'ej.

Chenima ru li Dios riq'uin le yehom ebanuhom

¹²Cuan li neque'yehoc: Lain naru tinbanu chixjunil li c'a'ru tincuj xbanunquil. Yal nak naru xbanunquil chixjunil abanan moco chixjunil ta us xbanunquil. Lain naru ninbanu chixjunil li nacuj, abanan inc'a' tinbanu cui nacuec'a nak junes a'an taxic inch'ol chirix. ¹³Li Dios quixyib li tzacaemk re li kasa' ut quixyib li kasa' re li tzacaemk. Yal ajcui', aban tacuulak xk'ehil nak li Dios tixsach li tzacaemk jo' ajcui' li katibel. Li Dios inc'a' coxyo'obtesi re li co'betac yumbetac. Coxyo'obtesi ban re nak toc'anjelak chiru li Kacua'. Ut li Kacua' a'an li nailoc ke. ¹⁴Li Dios li quicuaclesin re li Kacua' Jesucristo chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, a'an ajcui' tacuaclesink ke

chi yo'yo riq'uin lix cuanquil. ¹⁵ ¿Ma inc'a' nequenau nak lao aj pabanel jo' li rok ruk' li Kacua' Jesucristo? ¿Ma taruk ta bi' takajunaji kib riq'uibeb li ixk li neque'xc'ayi rib? Ma joke naru xban nak lao rok ruk' li Cristo ut junajo chic riq'uin nak cuanco. ¹⁶ ¿Ma inc'a' nequenau nak li ani namacob riq'uin junak ixk aj mac junajeb chi tz'ejcuallej neque'cana? Tz'ibanbil sa' li Santil Hu nak junajakeb chi tz'ejcuallej chi xcabichaleb. ¹⁷ Ut ani naxjunaji rib riq'uin li Kacua', a'an junaj chic riq'uin sa' musik'ej. ¹⁸ Mebanu chic li mausilal. Chixjunil li c'a'ak re ru chi maquil k'axal yibru. Abanan li co'betac yumbetac k'axal cui'chic yibru xban nak li ani namacob chi toj maji' sumsu, li jun a'an naxmux rib xjunes rib. ¹⁹ ¿Ma inc'a' nequenau nak laex rochochex li Santil Musik'ej xban nak li Santil Musik'ej li quix'que ere li Dios cuan eri'quin? Jo'can nak moco laex ta nequetakla erib ejunes. Laex rehex chic li Dios. ²⁰ Lok'bilex chic chi terto etz'ak. Jo'can nak ticak le yu'am ut chelok'oni li Dios xban nak rehex chic.

Xch'olobanquil xyalal chirix li sumlac ut li cuanc chok' aj pabanel

7 Xetakla chak xpatz'bal cue chirix li sumlac ut anakcuan tinsume le hu. Us raj chok' re li cuink nak mac'a'ak rixakil. ² Abanan us cui tasumlak re nak inc'a' tamacobk. Te'sumlak re nak li cuink te'cuank rixakil chi xjunkaleb ut li ixk te'cuank xbelom chi xjunkaleb. ³ Tonto nak li cuink tacuank riq'uin li rixakil ut li ixk tacuank riq'uin lix belom jo' neque'raj chi ribileb rib. ⁴ Li ixakilbej moco a'an ta yal re sa' xben xjunes rib; aban chic lix belom yal re sa' xben. Jo'can ajcui' li belomej. Moco a'an ta yal re sa' xben xjunes rib; a' ban chic li rixakil yal re sa' xben. ⁵ Cui li belomej naraj cuanc riq'uin li rixakil, li ixakilbej inc'a' naru tixye inc'a'. Ut cui li ixakilbej naraj cuanc riq'uin lix

belom, li belomej inc'a' naru tixye inc'a'. Naru te'xc'ub chi ribileb rib nak te'x-oxlok'i rib chi ribileb rib jarubak cutan re nak te'x'que xch'oleb chi tijoc. Abanan te'cuank cui'chic mokon chi ribileb rib re nak inc'a' te'alek xban laj tza xban nak inc'a' te'xcuy cuanc xjuneseb. ⁶ Lain yal ena'leb yoquin chix'quebal. Moco yoquin ta chixyebal ere nak tento tebanu. Laex yal ere chanru teraj tebanu. ⁷ Lain nacua' raj nak mac'a'ak erixakil jo' lain mac'a' cuixakil. Abanan moco juntak'eto ta chikajunilo. Li junjunk cuan xmatan q'uebil re xban li Dios. Jo'can nak cuan li neque'sumla xban nak jo'can naraj li Dios ut cuan li inc'a' neque'sumla ut saheb sa' xch'ol xjuneseb xban nak jo'can naraj li Dios. ⁸ Ut ninye reheb li inc'a' sumsuqueb ut reheb li xmal'ca'an nak us raj chok' reheb nak te'canak xjuneseb jo' lain. ⁹ Ut cui inc'a' naru neque'xcuy rib, sumlakeb. K'axal us nak tasumlak junak chiru nak yok chixrabal ru junak re nak tacuank riq'uin chi inc'a' sumsuqueb. ¹⁰ Anakcuan tixye reheb li ac sumsuqueb nak li ixakilbej inc'a' naru tixjach rib riq'uin lix belom. Li chak'rab a'in macua' lain xinyehoc re injunes. Q'uebil ban xban li Kacua'. ¹¹ Ut cui li ixakilbej tixjach rib riq'uin lix belom, li ixk a'an tacuank xjunes ut inc'a' chic tixsic' jalan cuink. Abanan us raj cui tix'am cui'chic rib sa' usilal riq'uin lix belom. Ut jo'can ajcui' li belomej, inc'a' ajcui' naru tixjach rib riq'uin li rixakil. ¹² Lain nacua' x'quebal ca'ch'inak chic le na'leb. A'in macua' xye hom li Kacua', aban lain ninnau nak us xbanunquil. Cui junak cuink naxpab li Dios ut li rixakil toj maji' napaban ut naxc'ul xch'ol li ixk cuanc riq'uin, li cuink a'an inc'a' naru tixcanab chi moco tixjach rib riq'uin li rixakil. ¹³ Ut cui junak ixk naxpab li Dios ut lix belom toj maji' napaban, ut naxc'ul xch'ol li cuink cuanc riq'uin, li ixk a'an inc'a' naru tixcanab

chi moco tixjach rib riq'uin lix belom.
¹⁴Us cui inc'a' te'xjach rib. Li belomej li toj maji' napaban, a'an lok' chiru li Dios sa' xc'aba' li rixakil. Ut li ixakilbej li toj maji' napaban, a'an lok' chiru li Dios sa' xc'aba' lix belom li napaban. Cui ta inc'a' jo'can, lix coc'al eb a'an chanchaneb raj lix coc'aleb li macua'eb ralal xc'ajol li Dios. Abanan cui inc'a' te'xjach rib, lix coc'aleb lok' chiru li Dios sa' xc'aba' li jun li napaban. ¹⁵Cui li belomej macua' aj pabanel ut inc'a' chic naraj cuanc riq'uin li rixakil xban nak aj pabanel chic li ixk, naru te'xjach rib. Ut cui li ixakilbej macua' aj pabanel ut inc'a' chic naraj cuanc riq'uin lix belom xban nak li cuink aj pabanel chic, naru ajcui' te'xjach rib. Chi jo'can tacanak laj pabanel chi mac'a' chic tach'i'ch'i'ink re xban nak li Dios naraj nak tocuank sa' xyalal. ¹⁶At ixakilbej, laat inc'a' nacanau ma tapabank la belom aban. Jo'can ajcui' laat, belomej, inc'a' nacanau ma tapabank la cuixakil aban. ¹⁷Li junjunc chicuank jo' naraj li Dios. Us cui cuan acuixakil nak xapab li Cristo. Cui mac'a' acuixakil, us ajcui'. Tatcanak jo' nak cuancat nak xatpaban. A'an a'in li nequebinchak'rabi cui' chixjunileb laj pabanel yalak bar. ¹⁸Cui junak ac xc'ul li circuncisión nak tapabank, li jun a'an inc'a' tixc'oxla xjalbal li retalil li circuncisión. Ut cui junak tapabank ut toj maji' naxc'ul li circuncisión, li jun a'an inc'a' ajcui' tento nak tixc'ul li circuncisión. ¹⁹Li ani naxc'ul li circuncisión juntak'et riq'uin li ani inc'a' naxc'ul xban nak li circuncisión mac'a' xcuanquil. Li k'axal us xbanunquil, a'an xpabanquil lix chak'rab li Dios. ²⁰Jo' nak cuan junak nak quisiq'ue' ru xban li Dios, jo'can ajcui' tacanak. ²¹Cui cuancat rubel xcuanquil la patrón nak li Dios quixsic' acuu, matc'oxlac chirix a'an. Abanan cui naxq'ue rib nak tat-elk rubel xcuanquil la patrón, naru nacat-el sa' xyalal. ²²Li ani cuan rubel xcuan-

quil lix patrón nak quisiq'ue' ru xban li Kacua', li jun a'an libre chic cuan chiru li Dios. Ut li jun li inc'a' cuan rubel xcuanquil lix patrón nak quisiq'ue' ru, lok'bil chic xban li Cristo chi c'anjelac chiru. ²³Jo'can ajcui' laex. Lok'bilex chic xban li Cristo chi terto etz'ak. Jo'can nak meq'ue chic erib rubel xcuanquil li inc'a' useb xna'leb. Meq'ue erib chi taklac re xbanunquil li inc'a' naraj li Dios. ²⁴Ex herman, jo' nak cuanquex nak quisiq'ue' eru xban li Dios, jo'can ajcui' texcanak. ²⁵Lain tnye ere li ninc'oxla chirixeb li saj ixk ut li saj cuink. Usta macua' ratin li Kacua', us cui tex-abink chicuu xban nak riq'uin xanimal ruxtan li Kacua' naxq'ue inna'leb chixyebal ere lix yalal. ²⁶Xban li rahobtesic cuan sa' kaben, ninc'oxla nak us cui inc'a' te'sumlak li toj maji' sumsuqueb. ²⁷Abanan cui sumsuquex, mecanab le rixakil. Ut cui inc'a' sumsuquex, us ajcui' cui inc'a' tesic' erixakil. ²⁸Abanan cui texsumlak moco mac ta a'an. Ut jo'caneb ajcui' li saj ixk. Moco mac ta cui te'sumlak. Abanan k'axal cui'chic nabal li raylal sa' xbeneb li sumsuqueb. Lain inc'a' raj nacuaij nak tec'ul li raylal. ²⁹Ex inherman, li bar cuan nacuaij xyebal, a'an a'in: Yoqueb chi numec' li cutan sa' junpat. Jo'can nak laex li cuan erixakil macua' ca'aj cui' le rixakil tec'oxla. Cheq'uehak ban ech'ol chi c'anjelac chiru li Kacua'. ³⁰Usta sa sa' kach'ol, usta ra sa' kach'ol, usta cuan kabiomal usta mac'a', chikaq'uehak ban kach'ol chi c'anjelac chiru li Kacua' Dios. ³¹Meq'ue ech'ol chirix li c'a'ru cuan ere sa' li ruchich'och' a'in, xban nak chixjunil li c'a'ru cuan sa' ruchich'och' taosok'. ³²Nacuaij raj nak mac'a' c'a'ru taxic cui' ech'ol. Li cuink li mac'a' rixakil naxq'ue xch'ol chi c'anjelac chiru li Kacua' Dios ut chixbanunquil li bar cuan naraj li Kacua' Dios. ³³Ut li cuink cuan rixakil tento nak tixq'ue xch'ol chi c'anjelac re nak tacuank c'a'ru reheb ut tixq'ue xch'ol

chixbanunquil li naraj li rixakil re nak sahak sa' xch'ol. Jo'can nak cuib ru lix c'a'ux xban nak naxc'oxla li Kacua' Dios ut naxc'oxla li rixakil. ³⁴Jo'can ajcui' li ixk li cuan xbelom. Cuib ru lix c'a'ux xban nak naxc'oxla li Kacua' Dios ut tento ajcui' nak tixc'oxla lix c'anjel sa' rochoch ut naxbanu c'a'ru naraj lix belom. Ut li ixk li mac'a' xbelom naxq'ue xch'ol chi c'anjelac chiru li Kacua' Dios ut naxbanu jo' naraj li Dios. ³⁵Moco re ta nak inc'a' tsumlak nak ninye ere chi jo'ca'in. Re ban etenkanquil. Lain nacuaij nak tebanu li us. Nacuaij nak tek'axtesi erib chi c'anjelac chiru li Kacua' chi anchal ech'ol. ³⁶Cui junak yucua'bej naxc'oxla nak us tasumlak lix rabin xban nak ac cuan xchihab, us nak tixbanu li naxc'oxla xbanunquil. Tixsumub lix rabin. Moco mac ta cui tasumlak. ³⁷Li yucua'bej ma ani naminoc ru. Naru tixbanu li naxc'oxla nak us xbanunquil. Ut cui na-ala sa' xch'ol nak inc'a' tixsumub lix rabin, chabil ajcui' naxbanu nak inc'a' tixsumub. ³⁸Jo'can nak li ani naxsumub lix rabin, chabil naxbanu. Ut li inc'a' naxsumub lix rabin, k'axal cui'chic us naxbanu. ³⁹Li ixk li sumsu tento nak tacuank riq'uin lix belom a' yal jo' najtil yo'yok lix belom. Ut cui nacam lix belom a'an chic yal re ani aj iq'uin tasumlak. Abanan cui naraj sumlac, tento nak riq'uin junak aj pabanel tasumlak. ⁴⁰Abanan ninc'oxla lain nak k'axal us raj nak li xmalca'an tacanak xjunes ut inc'a' chic tasumlak. Li na'leb a'in li xinye ere, a'an q'uebil cue xban li Santil Musik'ej.

Xq'uebal xna'lebeb chirix li tzacaemk mayejanbil chiruheb li yibanbil Dios

8 Cuan cuib oxib cuatin tinye ere chirix li tzacaemk mayejanbil chiruheb li yibanbil dios. Nakanau nak chikajunilo ac xkatzol kib chirix a'in. Abanan toj cuan sa' eyank neque'xc'oxla nak neque'xnau chixjunil ut riq'uin a'an

neque'xk'etk'eti rib. Aban li ani narahoc, a'an naxtenk'a li rech aj pabanelil chi q'uec sa' lix pabal. ²Li ani narec'a nak cuan xna'leb, li jun a'an toj maji' naxtau li xyalal chi tz'akal. ³Abanan li ani narahoc re li Dios, li Dios naxnau nak a'an li ralal xc'ajol. ⁴Anakcuan tinatinak chirix li tzacaemk mayejanbil chiruheb li yibanbil dios. Lao nakanau nak li yibanbil dios mac'a' neque'oc cui' xban nak moco dioseb ta. Nakanau nak jun ajcui' li Dios cuan. ⁵Cuan neque'yehoc re nak cuan nabal li dios jo' sa' choxa jo' sa' ruchich'och'. Dios ut Kacua' neque'xye reheb. Ut yal nak cuan nabaleb li yibanbil dios. ⁶Abanan lao aj pabanel nakanau nak jun ajcui' li Dios cuan. Ut li Dios Acua'bej a'an li quiyiban re chixjunil li c'a'ru cuan. Coxyo'obtesi lao re nak takalok'oni a'an. Ut jun ajcui' li Kacua' cuan, a' li Jesucristo. Ut sa' xc'aba' a'an cuan chixjunil ut sa' xc'aba' a'an nak cuan li colba-ib. ⁷Abanan moco chixjunileb ta neque'xtau ru li xyalal a'in chirix li mayejanbil tzacaemk. C'aynakeb chalen chak najter chixpabanquil li yibanbil dios, ut anakcuan nak neque'xtzaca li tzacaemk mayejanbil chiru li yibanbil dios neque'xc'oxla nak yoqueb chixq'uebal xlok'al li yibanbil dios. Ut xban nak toj k'uneb xch'ol sa' lix pabal, neque'xc'oxla nak neque'xmux ru lix pabaleb. ⁸Moco xban ta li katzacaemk nak tocuank chi sum atin riq'uin li Dios. Li tzacaemk inc'a' naxnimobresi xcuanquil li kapabal chi moco naxpo' li kapabal. ⁹Naru tetzaca li mayejanbil tzacaemk. Abanan cheq'uehak retal nak inc'a' teluctasi xch'ol li toj k'uneb xch'ol sa' lix pabaleb xban nak nequetzaca a'an. Cheq'uehak retal nak inc'a' taoc cui'chic chi macobc eban laex. ¹⁰Laex nequenau li xyalal a'in. Nequenau nak moco mac ta xtzacanquil li tzacaemk mayejanbil. Abanan cui junak aj

pabanel toj k'un xch'ol sa' xpabal t̃ailok ere nak c'oje'oquex sa' m̃ex chi cua'ac cuan cui' li yībanbil dios, m̃are a'an tixtzaca li mayejanbil chiruheb li yībanbil dios ut tixc'oxla nak xmux ru lix pabal. ¹¹Laex nequenau nak naru t̃etzaca li mayejanbil tzacaemk. Abanan, m̃are yal em̃ac lãex nak t̃aoc cui'chic chi m̃acobc li toj maji' nacacuu sa' xpabal. Laex nequenau nak li Cristo quicam ajcui' sa' xc'aba' eb a'an. ¹²Cui eban lãex nak yoqueb chi luct̃ac xch'oleb l̃e rech aj pabanelil li toj k'uneb xch'ol sa' lix pabal, yoquex chi m̃acobc chiruheb a'an. Ut yoquex ajcui' chi m̃acobc chiru li Cristo. ¹³Jo'can nak cui li nintzaca naxq'ue chi m̃acobc li cuech aj pabanelil, m̃a jok'e chic tintiu li mayejanbil tib xban nak inc'a' nacuaij nak te'macobk inban lain.

Tento nak tixc'ul xtojbal laj c'anjel chiru li Dios

9 ¿Ma inc'a' ta bi' naru tinbanu li c'a'ru nacuaij lain? ¿Ma inc'a' ta bi' lain apóstol? Lain quicuil ru li K̃acua' Jesu-cristo. Ut sa' inc'aba' lain nak xexpaban xban nak lain xinyehoc ere resil li colba-ib. ²M̃are cuan li inc'a' neque'q'uehoc incuanquil nak lain apóstol. Abanan relic chi yal nak lain apóstol xban nak lain xinyehoc ere resil li colba-ib. Jo'can nak xepab li Cristo. ³Riq'uin li atin a'in nequebinsume li neque'yehoc re nak m̃acua'in apóstol. ⁴¿Ma inc'a' ta bi' raj tento ajcui' nak tinetenk'a lain riq'uin lin tzacaemk? ⁵Eb li r̃itz'in li K̃acua' Jesu-cristo cuanqueb rixakil ut neque'xc'am chirixeb bar neque'xic. Ut jo'can ajcui' naxbanu li apóstol Pedro. ¿Ma inc'a' ta bi' raj taruk tinsumlak riq'uin junak ixk aj pabanel lain ut tinc'am chicuix bar tinxic jo' neque'xbanu eb li apóstol jun ch'ol chic? ⁶Malaj ut nequec'oxla nak ca'aj cui' lain ut laj Bernabé cau totrabajik re nak takasic' katzacaemk. ⁷Junak

soldado, ¿ma inc'a' ta bi' tixc'ul lix tojbal? Ut junak aj acuinel, ¿ma inc'a' ta bi' tixtzaca li ru li racuimk? Ut junak aj q'uirisinel cuacax, ¿ma inc'a' ta bi' taruc' re lix leche lix cuacax? ⁸Li c'a'ru yoquin chixyebal m̃acua' yal xc'a'ux cuiñk. A'an tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiqu'uehe' re laj Moisés. ⁹Tz'ibanbil sa' lix chak'rab laj Moisés chi jo'ca'in: M̃abac' xtz'umal re li boyx nak yo chi c'anjelac re risin-quil rix li trigo. Li Dios m̃acua' ca'aj cui' chirix li boyx naatinac. ¹⁰¿Ma m̃acua' ta bi' chikix lao aj c'anjel chiru li Dios yo chi atinac? ¿Ma inc'a' ta bi' taruk takac'ul katojbal lao aj c'anjel chiru li Dios? Li ani na-au naroybeni ru li racuimk ut jo'can ajcui' laj k'olonel naroybeni ajcui' nak tatz'ak ru li acuimk. ¹¹Lao xoyehoc resil li colba-ib ere. ¿Ma inc'a' ta bi' naru nocoetenk'a' lãex riq'uin li c'a'ru takaj lao re xnumsinquil li cutan jun-junk? ¹²Cui lãex nequetenk'a li jun ch'ol chic li kech aj c'anjelil, ¿ma toja' ta chic lao inc'a' toetenk'a? Lao inc'a' xkatz'ama ere nak toetenk'a. Xkacuy ban xnumsinquileb li cutan yal chi jo'can xban nak lao inc'a' xkaj nak tach'inañk ech'ol chirabinquil li resil li Cristo. ¹³¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak eb laj judío li neque'c'anjelac sa' rochoch li Dios, tento ajcui' nak neque'tz'ak li c'a'ru namajejac sa' rochoch li Dios? A'an naraj naxye nak eb li neque'c'anjelac sa' li artal neque'tz'ak ajcui' lix tibeli li mayejanbil xul. ¹⁴Jo' nak neque'tenk'ac eb laj judío li neque'c'anjelac sa' rochoch li Dios, jo'can ajcui' nak te'xc'ul lix tenk'anquileb li yoqueb chi c'anjelac chiru li Dios anakcuan xban nak jo'can quixye li K̃acua'. ¹⁵Abanan lain inc'a' xintz'ama ere nak tinetenk'a, chi moco yoquin ta chixyebal a'in re nak tinetenk'a. Inc'a' nacuaij tintojek' xban nak nasaho' sa' inch'ol nak ninye resil li colba-ib chi mac'a' intojbal. Us raj nak tincamk xban tz'ocac chiru nak tinetoj ut tin-

sach li sahil ch'olejl li ninc'ul xban xyebal resil li colba-ib chi mac'a' intojbal. ¹⁶Lain inc'a' ninnimobresi cuib xban nak ninch'olob xyalal li colba-ib. Taklanbilin chi c'anjelac xban li Dios. K'axal ra raj chok' cue cui ta inc'a' ninjultica resil. ¹⁷Cui ta yoquin chixbanunquail yal xban nak nacuaij lain, tino'oni raj intojbal. Abanan yoquin chixbanunquail lin c'anjel xban nak tenebanbil sa' inben xban li Dios xyebal resil li colba-ib. ¹⁸¿C'a'ru ink'ajcamunquail yoquin chixc'ulbal? Ca'aj cui' li sahil ch'olejl naxq'ue cue li Dios xban nak ninjultica resil li colba-ib chi mac'a' intojbal. Lain taruk raj tinc'ul intojbal eriq'uin abanan inc'a' nacuaij.

Laj Pablo quixnau c'anjelac sa' xyankeb li jalan jalank xna'lebeb

¹⁹Lain moco taklanbilin ta xban cuink, abanan ninq'ue cuib chi c'anjelac chiruheb chixjunileb re nak te'xpab li Cristo inban lain. ²⁰Nak cuanquin sa' xyankeb laj judío lain ninbanu jo' neque'xbanu laj judío re nak te'xpab li Cristo. Cuan li toj neque'xq'ue xcuanquail lix chak'rab laj Moisés. Nak cuanquin sa' xyankeb a'an, ninbanu li naxye lix chak'rab laj Moisés re nak te'xpab li Cristo inban lain. ²¹Eb li macua'eb aj judío moco cuanqueb ta rubel xcuanquail lix chak'rab laj Moisés. Nak cuanquin sa' xyankeb a'an, ninbanu jo' neque'xbanu eb a'an re nak te'xpab li Cristo inban lain. Abanan a'an inc'a' naraj naxye nak inc'a' ninbanu li naxye li Dios. Inc'a' ninbanu li inc'a' us. Lain ninbanu li naxye li Cristo. ²²Nak cuanquin sa' xyankeb li toj k'uneb xch'ol sa' lix pabal, nincubsi cuib chiruheb re nak te'cacuyk xch'ol sa' xpabaleb inban lain. Naraj naxye nak ninjuntak'eta cuib riq'uin chixjunileb re nak naru tinch'olob xyalal chiruheb. Ninbanu chi jo'can re nak te'colek'. ²³Chixjunil a'in nalajinbanu re nak naru

tinch'olob xyalal li colba-ib chiruheb li cuas cuitz'in ut re nak tintz'akonk ajcui' lain riq'uin li naxyechi'i li Dios.

Laj Pablo quixq'ue xch'ol chi c'anjelac chiru li Dios

²⁴Nequexinjuntak'eta riq'uibeb li neque'xyal xk'e chi alinac. ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak eb li neque'alinalac chixjunileb neque'xyal xk'e chi alinalac? Abanan jun ajcui' naxc'ul xmatan. Jo'can ut laex cheq'uehak ech'ol chi pabanc re nak tec'ul ematan riq'uin li Dios. ²⁵Li ani naxyal xk'e chi alinalac naxcuy li raylal re nak tacacuyk xmetz'eu. Neque'xbanu a'an re xc'ulbal junak matan na-oso'. Jo'can ajcui' lao aj pabanel nakacuy li raylal ut nakac'ul ajcui' kamatan. Abanan li matan nakac'ul lao inc'a' na-oso'. A'an cuan chi junelic. ²⁶Li ani naalinalac naxyal xk'e re nak tixc'ul lix matan. Jo'can ajcui' lain. Ninq'ue inch'ol chi c'anjelac chiru li Dios re nak tinc'ul inmatan. Moco yoquin ta chixyalbal inmetz'eu jo' li nasac'oc sa' ik' chi mac'a' rajbal. Ninq'ue ban inch'ol chi c'anjelac sa' xyalal chiru li Dios. ²⁷Nintacuasi cuib ut ninq'ue inch'ol chi c'anjelac. Inc'a' ninbanu li nacuaij lain. Ninbanu ban li naraj li Dios. Inc'a' nacuaij nak lain chic inc'a' tinc'ul lin matan mokon nak acak xinye resil li colba-ib reheb li cuas cuitz'in.

Eb laj Israel que'xtz'ek xmataneb

10Ex inherman, lain nacuaij nak texc'oxlak ca'ch'inak chirix li c'a'ru que'xc'ul li kaxe'tonil yucua' nak que'el sa' li tenamit Egipto. Li Dios quixtakla li chok chi c'amoc be chiruheb ut chixjunileb que'nume' jun pac'al li Caki Palau nak quixjach rib re te'numek'. ²Chanchan nak que'cube xha'eb sa' li chok ut sa' li Caki Palau ut riq'uin a'an que'xc'ul xch'oleb nak laj Moisés tac'amok be chiruheb. ³Ut chixjunileb

que'xcua' li maná li choxahil cua li quix-takla chak li Dios. ⁴ Chixjunileb que'ruc' li ha' li quiqu'uehe' reheb xban li Dios. Li ha' a'an qui-el chak sa' li sakonac. Ut li sakonac a'an, a'an retalil li Cristo li qui-ochbenin reheb nak yoq'ueb chi numec' sa' li chaki ch'och'. ⁵ Abanan moco chixjunileb ta que'xbanu jo' naraj li Dios. Lix q'uialeb que'xk'et ratin li Dios ut xban nak inc'a' que'xbanu jo' naraj li Dios, jo'can nak que'cam sa' li chaki ch'och' ut inc'a' que'oc sa' li tenamit Canaán. ⁶ Chixjunil a'an nac'utuc chiku nak inc'a' takarahi ru li inc'a' us jo' que'xbanu eb a'an. ⁷ A'an naxc'ut chiku nak inc'a' takalok'oni li yibanbil dios jo' que'xbanu eb a'an. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirixeb: Eb li tenamit que'cua'ac ut que'uc'ac ut que'xajoc re xlok'oninquil li cuacax oro. (Ex. 32:6) ⁸ Ut naxc'ut ajcui' chiku nak inc'a' us li co'betac yum-betac jo' que'xbanu eb a'an ut chiru jun cutan quilaje'cam oxib xca'c'al mil (23,000) chi tenamit xban li mausilal que'xbanu. ⁹ Mika'ue xjosk'il li Kacua' Dios jo' que'xbanu eb a'an nak que'xbanu li mausilal ut que'ti'e' xbaneb li c'anti' li quixtakla li Kacua' Dios ut que'cam. ¹⁰ Chi moco tocuech'ok, jo' que'xbanu eb a'an. Ut xbaneb lix mausilal que'camsic xban li ángel li quixtakla chak li Dios. ¹¹ Li c'a'ru que'xc'ul li kaxe'tonil yucua' a'an tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu re nak lao taka'ue retal ut inc'a' tak-abanu jo' que'xbanu eb a'an xban nak cuulac re li roso'jic li cutan. ¹² Jo'can nak li ani narec'a nak cau xch'ol sa' lix pabal chixq'uehak retal lix yu'am re nak inc'a' taoc chi macobc. ¹³ Moco jalan ta chic li alec nequec'ul laex chiru li neque'xc'ul chixjunileb. Abanan li Dios tic xch'ol. A'an inc'a' nocoxcanaab chi alec cui inc'a' takacuy xnumsinquil. A'an ban natenk'an ke chixcuybal xnumsinquil.

¹⁴ Jo'can ut ex inherman, raroquex in-ban, melok'oni chic li jalanil dios. ¹⁵ Lain ninch'olob xyalal cheru xban nak cuan ena'leb. Ut laex naru teye ma us li ninye malaj inc'a'. ¹⁶ Nak nakabanu li lok'oninc re xjulticanquil lix camic li Cristo, noco-tioxin chiru li Dios. Nak nakuc' li xya'al li uva, ¿ma inc'a' ta bi' junajo riq'uin li Cristo xban nak quihoye' xquiqu'uel chiru li cruz sa' kac'aba'? Ut nak nakatzaca li caxlan cua li najachiman, ¿ma inc'a' ta bi' junajo riq'uin li Cristo xban nak quicam chiru li cruz sa' kac'aba'? ¹⁷ Usta nabalo, jun ajcui' li caxlan cua najachi-man ut nakacuotzi. A'an retalil nak lao junajo chic riq'uin li Cristo. ¹⁸ Cheq'ue retal laj Israel. Eb a'an que'xtzaca li tib li que'xmajeja chiru li Dios. A'an retalil nak cuanqueb chi sum atin riq'uin li Dios. ¹⁹ ¿C'a'ru xyalal li yoquin chixye-bal? ¿Ma yo'yo ta bi' li yibanbil dios? Inc'a'. Ut, ¿ma cuan ta bi' xcuanquil li tib li namajejac chiruheb? Mac'a' xban nak mac'a' xcuanquil li yibanbil dios. ²⁰ Lain inc'a' ninye nak cuan xcuanquil li yibanbil dios, chi moco ninye nak li mayejanbil tib cuan xcuanquil. Li yoquin chixye-bal, a'an a'in: eb li inc'a' neque'xpab li tz'akal Dios neque'majejac, aban macua' chiru li Dios neque'majejac. Chiru ban li maus aj musik'ej. Ut lain inc'a' nacuaj nak yokex chi oquenc sa' lix na'lebeb li maus aj musik'ej. ²¹ Inc'a' naru teruc' xsa' li sec' re xjulticanquil xcamic li Kacua' Jesús, ut teruc' ajcui' xsa' li sec' re xq'uebal xlok'al li maus aj musik'ej. Chi moco naru tecua' li caxlan cua re xjulticanquil xcamic li Kacua' Jesucristo ut tecua' ajcui' li cua mayejanbil chiruheb li maus aj musik'ej. ²² Inc'a' us cui taka'ue xjosk'il li Kacua' riq'uin xlok'oninquil li yibanbil dios. ¿Ma lao ta bi' nim kacuanquil chiru li Kacua'? Ma jok'e xban nak lao mac'a' kacuanquil.

Chixjunil li c'a'ak re ru takabanu rehak xlok'oninquit li Dios

²³ Cuan li neque'yehoc re nak naru nakabanu chixjunil li nakaj. Yal nak naru nakabanu, abanan moco chixjunil ta us xbanunquit. Yal nak naru xbanunquit chixjunil, abanan moco chixjunil ta li c'a'ru nakabanu nocoxtenk'a chi q'uic sa' li kapabal. ²⁴ Mesic' li us ca'aj cui' chok' ere laex. Chesic' aj ban cui' li us chok' reheb le ras eritz'in. ²⁵ Naru tetzaca chixjunil li tib nac'ayiman sa' li c'ayibal, ut mepatz' ma mayejanbil chiru li yibanbil dios re nak mac'a'ak ec'a'ux nak tetzaca. ²⁶ Naru tetzaca xban nak li Kacua' Dios a'an laj echal re li ruchich'och' ut a'an ajcui' laj echal re chixjunil li cuan sa' ruchich'och'. ²⁷ Cui junak macua' aj pabanel tatxbok chi cua'ac riq'uin ut cui naxc'ul ach'ol xic riq'uin, li c'a'ru tixq'ue chatzaca, chac'ul. Abanan inc'a' tapatz' ma mayejanbil li tzacaemk a'an re nak mac'a'ak ac'a'ux nak tatzaca. ²⁸ A'ut cui junak naxye acue nak li tzacaemk a'an mayejanbil chiru li yibanbil dios, inc'a' tatzaca a'an re nak inc'a' tach'inak xch'ol li xyehoc acue nak mayejanbil tzacaemk ut re ajcui' nak inc'a' taoc xc'a'ux. ²⁹ Inc'a' yoquin chixyebal a'in chirix la c'a'ux laet. Yoquin chi atinac re nak inc'a' tach'inank xch'ol li jun chic aban laet.

Mare junak ere tachak'ok ut tixye cue, c'a'ut nak inc'a' tinbanu li naru tinbanu yal xban nak jalan chic naxye nak inc'a' us xbanunquit? ³⁰ Ut cui lain nintioxin chirix li c'a'ru nintzaca, c'a'ut nak tacuech'ik rix li c'a'ru tintzaca? cha'ak. ³¹ Lain tinye ere li xyalal. Chixjunil li c'a'ru tetzaca ut chixjunil li c'a'ru tebanu, chebanuhak re xq'uebal xlok'al li Kacua' Dios. ³² Mebanu li c'a'ak re ru napo'oc xch'oleb le ras eritz'in usta aj judio, usta macua'eb aj judio. Chi moco tebanu li c'a'ru tapo'ok xch'ol le rech aj pabanelil.

³³ Jo'can nak lain ninyal ink'e chixbanunquit li us re xtenk'anquil chixjunileb. Lain inc'a' yoquin chixsic'bal li us chok' cue lain injunes. Yoquin ban chixsic'bal li us chok' reheb chixjunileb re nak taruk te'colek'.

11 Jo'can ut nak laex chetzolak erib cuiq'uin xban nak lain xintzol cuib riq'uin li Cristo. ² Ex inherman, c'ajo' nasaho' sa' inch'ol nak ninjultic' ere ut yoquex chixbanunquit li tijleb xexintzol cui'. ³ Abanan cuan chic c'a' re ru nacua'j xyebal ere. A'an a'in: li belomej, a'an najolomin re li rixakil ut li Cristo, a'an najolomin re li cuink ut li Dios, a'an najolomin re li Cristo. ⁴ Cui junak cuink inc'a' narisi lix punit nak na-oc chi tijoc ut nak na-oc chixyebal ratin li Dios, li jun a'an inc'a' naxq'ue xlok'al li Cristo. ⁵ Ut cui junak ixk inc'a' naxtz'ap lix jolom nak tatijok ut nak tixye ratin li Dios, li ixk a'an naxc'ut xxutan lix belom. Chananeb li ixk li besbileb chixjunil li ris-mal xjolom. ⁶ Jo'can nak cui li ixk inc'a' naxtz'ap xjolom, chixbesak chixjunil li ris-mal xjolom. Ut cui inc'a' naraj xbesbal li ris-mal xjolom xban nak naxc'oxla nak xutanal chok' re, k'axal us chok' re li ixk a'an cui tixtz'ap lix jolom. ⁷ Inc'a' us nak tixtz'ap xjolom li cuink xban nak li cuink yibanbil jo' li rilobal li Dios ut naxc'ut xlok'al li Dios. A'ut li ixk naxc'ut xlok'al lix belom. ⁸ Li cuink inc'a' quiyo'obtesic chak xban li Dios riq'uin li ixk; aban li ixk quiyo'obtesic chak riq'uin li cuink. ⁹ Ut li cuink inc'a' quiyo'obtesic sa' xc'aba' li ixk. Li ixk ban quiyo'obtesic sa' xc'aba' li cuink. ¹⁰ Jo'can nak li ixk tixtz'ap lix jolom ut a'an retalil chiruheb li angel nak li cuink cuan xcuanquil sa' xben. ¹¹ Chiru li Kacua' ma jun cuan xcuanquil chi moco li cuink chi moco li ixk xban nak juntak'eteb chiru li Dios. ¹² Ut jo' nak li ixk quiyo'obtesic riq'uin li cuink, jo'can ajcui' li cuink nayo'la riq'uin li ixk. Li cuink jo' ajcui' li ixk yo'obtesinbileb

xban li Dios jo' ajcui' chixjunil li c'a'ak re ru cuan. ¹³ ¿C'a'ru nequec'oxla læx? ¿Ma us nak li ixk tatijok chiru li Dios cui inc'a' tixtz'ap lix jolom? ¹⁴ Ac nequenau nak ac re li cuĩnk nak inc'a' tixcanab chi chamoc' li rismal xjolom. Xutañal chok' re li cuĩnk cui naxcanab chi chamoc' li rismal xjolom. ¹⁵ Abanan li ixk a'an xlok'al nak cham li rismal xjolom xban nak q'uebil re xban li Dios re xtz'apbal lix jolom. ¹⁶ Ut cui cuan junak ere naraj cuech'inc chirix a'in, lain tinya re a'an nak lao li apóstol jo' ajcui' eb laj pabanel c'aynako chixbanunquil chi jo'can yalak bar.

Li Lok'oninc re Xjulticanquil lix Camic li Jesucristo

¹⁷ Nacuaj ajcui' xyebal ere nak cuan li inc'a' us yoquex chixbanunquil. Nak nequech'utub erib chixlok'oninuil li Dios macua' li us nequebanu. A' chic li inc'a' us nequebanu. ¹⁸ Li xben tinya ere, a'an a'in: xcuabi resil nak inc'a' junaj le ch'ol ut junes xcuech'inuil erib nequebanu nak nequech'utub erib chi lok'oninc re xjulticanquil lix camic li Jesucristo. Ut lain ninc'oxla nak mare yal ajcui' li c'a'ru xcuabi. ¹⁹ Nak nacuan li cuech'inc ib sa' eyank, riq'uin a'an nac'utun ani li tz'akal aj pabanel ut ani inc'a'. ²⁰ Læx nequech'utub erib chi tzacanc ut nequeye nak yoquex chixbanunquil li lok'oninc. Abanan macua' chic xjulticanquil lix camic li Kacua' nequebanu. A' ban chic le re nequebanu. ²¹ Cuan li neque'xseba rib chixc'ulbal lix cua ut inc'a' neque'xc'oxla li jun ch'ol chic. Xban a'an cuan li nabal neque'tzak ut cuan li neque'cala ut cuan li neque'cana chi te'tz'ocak xban nak inc'a' neque'tzak. ²² ¿Ma mac'a' ta bi' erochoch bar textzacank cui' nak nequebanu chi jo'can? Yoquex chixtz'ektanankuileb le rech aj pabanelil ut yoquex chixc'utbal xxutaneb li mac'a'

cuanqueb re. ¿C'a'ru tinya ere? ¿Ma tinya ere nak us yoquex chixbanunquil? Ma jok'e tinya nak us yoquex. ²³ Ac xinc'ut cheru li xyalal li cua'ac re xjulticanquil lix camic li Jesucristo. A'an ajcui' li quixc'ut chicuu li Kacua'. Sa' ajcui' li k'o'jyĩn nak toj maji' quik'axtesic li Kacua' Jesucristo quixchap li caxlan cua. ²⁴ Ut nak quixbantioxi chiru li Dios, quixjachi li caxlan cua ut quixye reheb: Tzacahomak. A'an a'in lin tibel rahobtesinbil sa' ec'aba' læx. Chebanuhak li caxlan cua a'in re xjulticanquil li usilal xinbanu ere, chan. ²⁵ Ut nak que'rake' chi cua'ac quixchap ajcui' li sec' ut quixye: Li uc'a a'in, a'an retalil li Ac' Contrato riq'uin li Dios. Taxakabank re xcuanquil xban lin quiq'uel tahoyek'. Rajlal nak teruc' xsa' li sec' a'in, chebanuhak re xjulticanquil lin camic sa' ec'aba' læx, chan li Jesús. ²⁶ Jo'can nak ninya ere rajlal nak tetzaca a caxlan cua a'in ut teruc' xsa' li sec' a'in, tejultica xcamic li Cristo. Chebanuhak a'an toj tac'ulunk cui'chic li Kacua' Jesucristo. ²⁷ Jo'can ut li ani tixcua' li caxlan cua ut taruc' li uc'a re xjulticanquil lix camic li Kacua' Jesucristo ut inc'a' naxq'ue xlok'al li Cristo, li jun a'an yo chi macobc chiru li Kacua' ut yo chixtz'ektanankuil xcuanquil lix camic li Kacua' Jesucristo. ²⁸ Jo'can ut li junjunk tento tixq'ue retal ma tic lix yu'am sa' lix pabal nak toj maji' naxc'ul li caxlan cua ut li uc'a. ²⁹ Li ani naxc'ul li caxlan cua ut li uc'a chi inc'a' naxq'ue xcuanquil lix camic li Kacua' Jesucristo, tojba mac naxbok sa' xben. ³⁰ A'in ut xyalal nak nabal yajeb ut mac'a'eb xmetz'eu sa' eyank ut cuanqueb ajcui' ac xe'cam. ³¹ Abanan cui nakec'a kib nak tic li kayu'am nak nakatzaca inc'a' tento nak li Kacua' tixrak atin sa' kaben. ³² Ut nak narakman atin sa' kaben xban li Kacua' nocok'use' re nak inc'a' tz'ektanankilako kochbeneb li inc'a' neque'paban. ³³ Jo'can ut ex inherman, nak tech'utub erib chixbanunquil

li lok'oninc re xjulticanquil lix camic li Kacua' Jesucristo, cheroybeni erib chi ribil erib re nak sa' comonil tebanu. ³⁴ Cui cuan junak sa' eyank tatz'ocak, chicua'ak chak sa' rochoch re nak inc'a' tebok raylal sa' eben nak tech'utub erib. Toj cuan chic c'a'ak re ru inc'a' xinye ere. Nak tin-cuulak cherilbal tinch'olob xyalal cheru li toj maji' xinye ere.

Li kamatan q'uebil ke xban li Santil Musik'ej

12 Ex inherman, lain nacuaij nak te-tau ru li xyalal li matan li naxq'ue li Santil Musik'ej re li junjunk re nak tac'anjelak chiru li Dios. ² Nak toj maji' nequexpaban chak queq'ue chak xcuan-quil li yibanbil dios li inc'a' neque'atinac ut queq'ue erib chi balak'ic riq'uin xpabanquileb. ³ Jo'can nak nacuaij tenau nak li ani cuan li Santil Musik'ej riq'uin, ma jok'e tixmajecua li Jesús. Ut ma ani taruk tixye chi anchal xch'ol nak li Jesús a'an li Kacua' cui mac'a' li Santil Musik'ej riq'uin. ⁴ Jalan jalank li kamatan naxq'ue ke li Santil Musik'ej re nak toc'anjelak chiru li Kacua'. Abanan li Santil Musik'ej jun ajcui' ut a'an naq'uehoc re chixjunil. ⁵ Jalan jalank li kac'anjel chiru li Kacua' abanan jun ajcui' li Kacua' cuan sa' kabēn ut ca'aj cui' chiru a'an nococ'anjelac. ⁶ Jalan jalank li c'anjel nocoxq'ue cui' li Dios. Abanan jun ajcui' li Dios ut a'an li natenk'an ke chi xbanun-quil li c'anjel li naxq'ue ke. ⁷ Riq'uin li matan q'uebil re li junjunk nac'utun nak cuan li Santil Musik'ej riq'uin, ut li matan a'an q'uebil re, re xtenk'anquileb chixjunileb laj pabanel. ⁸ Cuan li q'uebileb xmatan xban li Santil Musik'ej re q'uehoc chabil na'leb ut cuan li q'uebileb xmatan xban li Santil Musik'ej re xch'olobanquil li yal. Abanan jun ajcui' li Santil Musik'ej li naq'uehoc re xmatan li junjunk. ⁹ Cuan li q'uebileb xmatan xban li Santil Musik'ej chi xpabanquil nak te'xc'ul

li c'a'ru neque'xtz'ama chiru li Dios. Ut cuan ajcui' q'uebileb xmatan xban li Santil Musik'ej re xquirtesinquileb li yaj. Abanan jun ajcui' li Santil Musik'ej li naq'uehoc xmatan li junjunk. ¹⁰ Cuan q'uebileb xmatan chi banunc milagro ut cuan q'uebileb xmatan chi xch'olobanquil resil li c'a'ru quic'utbesic chiru xban li Dios. Ut cuan q'uebileb xmatan re xtaubal ru cui li Santil Musik'ej cuan riq'uin junak malaj ut cuan li mas aj musik'ej riq'uin. Ut cuan q'uebileb xmatan chi atinac sa' jalan atin inc'a' natauman ru ut cuan ajcui' q'uebileb xmatan chi jaloc ru li jalanil atin. ¹¹ Abanan chixjunil li matan a'in q'uebil ke xban li jun chi Santil Musik'ej. A'an naq'uehoc xmataneb li junjunk jo' naraj a'an.

Junajo nak cuanco riq'uin li Cristo

¹² Li jun chi tz'ejcualej tz'akal re ru. Cuan rok ruk'. Cuan chixjunil. Usta jalan jalank lix cha'al cuan, abanan jun ajcui' chi tz'ejcualej nak cuan. Jo'can ajcui' lao aj pabanel. Nabalo, abanan junajo chi tz'ejcualej riq'uin li Cristo. ¹³ Chikajunilo junajo riq'uin li Cristo usta aj judío, usta macua' aj judío, usta lok'bil mos, usta inc'a'. Xkac'ul li cubi ha' sa' xc'aba' li jun chi Santil Musik'ej ut chikajunilo cuan li Santil Musik'ej kiq'uin. Jo'can nak junajo riq'uin li Cristo. ¹⁴ Li jun chi tz'ejcualej moco jun ta ajcui' lix cha'al cuan. Nabal pay ru lix cha'al cuan re ut jalan jalank xc'anjel li junjunk. ¹⁵ Cui naru raj taatinak li rok junak li tz'ejcualej, ¿ma naru tixye macua'in xcomon li tz'ejcualej xban nak macua'in li ruk'? ¿Ma yal xban ta bi' nak macua' uk'ej nak macua'ak xcomon li tz'ejcualej? ¹⁶ Cui lix xic junak li tz'ejcualej tixye: macua'in xcomon li tz'ejcualej xban nak macua'in li xnak' ru, ¿ma yal ta bi' xban nak macua' xnak' u nak macua'ak xcomon li tz'ejcualej? ¹⁷ Cui ta chixjunil li tz'ejcualej xnak' u,

¿chan raj ru nak to-abink? Ut cui ta chixjunil li tz'ejcual lej xic, ¿chan raj ru nak takutz' li c'a'ak re ru? ¹⁸ Abanan li Dios quixq'ue sa' xna'aj chi tz'akal re ru lix cha'al li katz'ejcual jo' quiraj a'an. ¹⁹ Cui ta jun pay ajcui' ru lix cha'al li tz'ejcual lej, li tz'ejcual lej a'an inc'a' raj tz'akal re ru nak cuan. ²⁰ Abanan nabal pay xcha'al li tz'ejcual lej cuan, ut li tz'ejcual lej jun ajcui'. ²¹ Cui naru raj taati-nak li xnak' u inc'a' naru tixye re li uk'ej: laät inc'a' nacatc'anjelac chicuu. Chi moco naru tixye li jolomej re li okej: laex inc'a' nequexc'anjelac chicuu. ²² K'axal ban chic nabal xc'anjeleb lix cha'al li katz'ejcual li chanchan mac'a'eb xc'anjel. ²³ Cuan xcha'al li katz'ejcual naka-oxlok'i ut cuan ajcui' xcha'al li katz'ejcual no-coxutanac xban ut nakatz'ap re xq'uebal xlok'al. ²⁴ Ut lix cha'al li katz'ejcual li inc'a' nocoxutanac xban, a'an inc'a' nakatz'ap. Abanan li Dios quixq'ue chixjunil lix cha'al li katz'ejcual ut quixq'ue xlok'al li junjunk. ²⁵ Quixq'ue xlok'al chixjunil xcha'al li tz'ejcual lej re nak mac'a'ak xch'a'ajquilal li tz'ejcual lej. Chixjunil ban lix cha'al li tz'ejcual lej te'xtenk'a rib chi ribileb rib. ²⁶ Cui junak xcha'al li tz'ejcual lej ra naxc'ul, narah'o' ajcui' chixjunil li tz'ejcual lej. Ut cui junak xcha'al li tz'ejcual lej naq'uehe' xlok'al, chixjunil li tz'ejcual lej naq'ueman ajcui' xlok'al. ²⁷ Jo'can ajcui' lao aj pabanel. Junajo chi tz'ejcual lej riq'uin li Cristo. Chikajunkalo lao rok ruk' li Cristo ut li junjunk cuan xc'anjel chiru li Dios. ²⁸ Li xchalal li tz'ejcual lej jalan jalank xc'anjel li junjunk. Jo'can ajcui' nak jalan jalank xmataneb laj pabanel q'uebileb re xban li Dios re nak te'c'anjelac chiru. Xben, cuanqueb li q'uebileb xmatan chi c'anjelac chok' apóstol. Xcab, cuanqueb li q'uebileb xmatan chi c'anjelac chok' profeta. Rox, cuanqueb li q'uebileb xmatan chi c'anjelac chok' aj tzolonel. Ut cuanqueb

li q'uebileb xmatan chixbanunquileb li milagro. Cuanqueb li q'uebileb xmatan chixq'uirtesinquileb li yaj; cuanqueb li q'uebileb xmatan chixtenk'anquileb li ras ritz'in. Cuanqueb li q'uebileb xmatan chi taklanc; ut cuanqueb ajcui' q'uebileb xmatan chi atinac sa' jalanil atin inc'a' natauman ru. ²⁹ ¿Ma chixjunileb ta bi' apostoleb? ¿Ma chixjunileb ta bi' profeteb? ¿Ma chixjunileb ta bi' neque'xch'olob xyalal li ratin li Dios? ¿Ma chixjunileb ta bi' neque'banun milagro? ³⁰ ¿Ma chixjunileb ta bi' neque'q'uirtesin yaj? ¿Ma chixjunileb ta bi' neque'atinac sa' jalanil atin? ¿Ma chixjunileb ta bi' neque'jaloc ru li jalanil atin? ³¹ Moco juntak'et ta xmataneb li junjunk. Jalan jalank ban xmataneb. Chesic'ak le matan li k'axal chabil re xtenk'anquileb le rech aj pabanelil. Anakcuan tinye ere jun li na'leb k'axal cui'chic tento xbanunquil. Ut a'an a'in: nak tera erib chi ribil erib.

Li rahoc, a'an li k'axal lok'

13 Cui ta lain q'uebil inmatan xban li Dios chi atinac sa' ratinobaleb li cuink ut cui ta cuan inmatan chi atinac sa' ratinobaleb li ángel, abanan cui inc'a' ninraheb li cuas cuitz'in, lain chanchanin li ch'ich' natambac xyab ut chanchanin li campana natzintzot xyab chi mac'a' rajbal. ² Ut cui ta q'uebil inmatan xban li Dios chixyebal li naxc'ut chicuu, ut cui ta ninnau chixjunil li c'a'ak re ru ut cui ta nintau ru li xyalal, abanan cui inc'a' ninraheb li cuas cuitz'in mac'a' nin-oc cui'. Ut cui ta cuan tz'akal inpabal re nak tajalek' xna'aj junak li tzul, abanan cui inc'a' ninraheb li cuas cuitz'in, mac'a' nin-oc cui'. ³ Cui ta tinsi chixjunil li c'a'ru cuan cue re tinq'ueheb chi cua'ac li neba' ut cui ta tink'axtesi cuib chi c'atec' xban lin pabal, ut cui inc'a' ninraheb li cuas cuitz'in, mac'a' na-oc cui' li ninbanu. ⁴ Li ani narahoc, naxcuy li

raylal ut k'axal chabil. Li ani narahoc inc'a' nacakalin, inc'a' naxnimobresi rib ut inc'a' naxk'etk'eti rib. ⁵Li ani narahoc inc'a' nahoboc. Inc'a' naxsic' xchabilal xjunes rib. Li ani narahoc inc'a' najosk'o' ut inc'a' naxq'ue sa' xch'ol li c'a'ru naxc'ul. ⁶Li ani narahoc inc'a' nasaho' xch'ol nak eb li ras ritz'in neque'xbanu li inc'a' us. Nasaho' ban xch'ol nak cuanqueb sa' xyalal. ⁷Li ani narahoc inc'a' naraho' xch'ol xban li c'a'ru na-ux re xbaneb li ras ritz'in. Junelic ban cau xch'ol chirixeb. Li ani narahoc inc'a' nach'inan xch'ol. Naxcuy ban xnumsinquil chixjunil li raylal. ⁸Li rahoc tacuank chi junelic. Tacuulak xk'ehil nak inc'a' chic tac'anjelak li matan re cuanc chi profetil ut tacuulak xk'ehil nak inc'a' chic tac'anjelak li matan re atinac sa' jalanil atin. Ut tacuulak xk'ehil nak inc'a' chic tac'anjelak li matan re xtaubal ru chixjunil. Abanan li rahoc inc'a' nalaj, inc'a' na-oso'. Cuanq ban chi junelic. ⁹Usta cuanqueb li cuan xmataneb anakcuan re xnaubal li c'a'ak re ru, abanan ca'ch'in ajcui' neque'xnau. Usta cuanqueb li cuan xmataneb chixyebal li c'a'ru nac'utbesic chiruheb xban li Dios, abanan ca'ch'in ajcui' li nac'ute' chiruheb. ¹⁰Ut nak tatz'aklok ru chixjunil li naraj xbanunquili li Dios, inc'a' chic te'c'anjelak eb li matan a'in li inc'a' tz'akal re ru. ¹¹Nak toj ca'ch'inin chak quinatnac jo' neque'atinac li coc'al. Quinc'oxlac jo' neque'c'oxlac li coc'al. Ut quinbanu jo' neque'xbanu li coc'al. Abanan nak quincuin'kilo' quincanab xbanunquili li Dios, inc'a' chic te'c'anjelak eb li matan a'in li inc'a' tz'akal re ru. ¹²Anakcuan ca'ch'in ajcui' nakanau. Chanchan nak noco-iloc sa' junak lem moy moy ru. Abanan sa' jun cutan takil ru li Dios ut takanau chic chixjunil chi tz'akal jo' nak li Dios naxnau ku lao. ¹³Jo'can nak li pabal, li yo'oninc ut li rahoc cuank chi junelic. Abanan li k'axal nim xcuanquil sa' xyankeb li oxib a'in, a'an li rahoc.

**Li atinac sa' jalanil
atin li inc'a' natauman ru**

14 Jo'can nak ninye ere, cheq'uehak ech'ol chi rahoc ut chesic'ak le matan li naxq'ue li Santil Musik'ej. Li matan li k'axal lok', a'an xyebal resil li c'a'ru yo chi xc'utbal cheru li Dios. ²Li ani naatinac sa' jalanil atin inc'a' naatinac riq'uin li rech cristianil. Riq'uin ban li Dios naatinac. Ut ma ani nata'oc ru li c'a'ru naxye. Riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej naxye li xyalal li inc'a' natauman ru. ³Ut li ani naxye resil li nac'ute' chiru xban li Dios, li jun a'an naxtenk'aheb li rech aj pabanelil sa' lix pabaleb. Naxch'olob xyalal chiruheb ut naxc'ojobeb xch'ol. ⁴Li ani naatinac sa' jalanil atin naxtenk'a rib xjunes rib. Abanan li ani naxch'olob xyalal li ratin li Dios, li jun a'an naxtenk'aheb li rech aj pabanelil sa' lix pabaleb. ⁵Nacuaj raj nak chejunilex tex'atinak ta sa' jalanil atin li inc'a' natauman ru. Abanan k'axal cui'chic nacuj raj nak chejunilex teye resil reheb le ras eritz'in sa' le ratinobal c'a'ru quic'ute' cheru xban li Dios. K'axal us nak teye li ratin li Dios sa' le ratinobal chiru li atinac sa' jalanil atin li inc'a' natauman ru. Abanan cui junak naatinac sa' jalanil atin, tento nak tajalman'k ru li ratin re nak eb laj pabanel te'xtau ru li c'a'ru tixye ut te'tenk'ak xban. ⁶Ex inherman, c'a'ru taoc cui' ere nak tincuulak eriq'uin ut tinatinak eriq'uin sa' jalanil atin li inc'a' natauman ru? Mac'a' aj e. Abanan cui tinatinak eriq'uin sa' le ratinobal, texinten'k'a nak tinch'olob xyalal cheru jo' quic'ute' chicuu xban li Dios. Ut tac'anjelak cheru cui tinye ere li ratin li Dios ut tinye ere c'a'ru tac'ulmank jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu. ⁷Ut jo'can ajcui' li c'a'ak re ru inc'a' yo'yo jo' li xolb ut li arpa. Cui inc'a' nach'e'man chi tz'akal inc'a' nac'utun li c'a'ru yo chixyabasinquili ut

maç'a' rajbal nak nach'e'man. ⁸Ut nak tayabasik li trompeta re xbokbaleb li soldado, cui inc'a' ch'olch'o ru lix yab, ¿ma te'xcauresi ta bi' rib chi xic chi pletic? ⁹Ut jo'can ajcui' laex cui inc'a' nequex-atinac chi tz'akal re ru, ¿chanru nak tataumank ru li c'a'ru yoquex chixyebal? Yal na-oso' sa' ik' ut maç'a' rajbal li teye. ¹⁰Yal nak q'uila pay chi atinobal cuan sa' ruchich'och' ut chixjunil cuan xyalal ut natauman ru. ¹¹Abanan cui lain inc'a' nintau ru li ratinobal junak, li jun a'an maç'a' rajbal nak yok chi atinac cuiqu'in ut maç'a' ajcui' rajbal nak yokin chi atinac riq'u'in. ¹²Laex nequeraj xc'ulbal li matan naxq'ue li Santil Musik'ej. Abanan lain ninye ere chesic'ak li matan li natenk'an reheb chixjunileb laj pabanel. ¹³Ut li ani cuan xmatan chi atinac sa' jananil atin, li inc'a' natauman ru, chixtz'amahak chiru li Dios re nak taruk tixye xyalal li c'a'ru quixye sa' li jananil atin re nak taruk tixch'olob xyalal chiruheb li rech aj pabanelil. ¹⁴Cui lain tintijok sa' jananil atin lin musik' tatijok ut lain inc'a' nintau ru li c'a'ru tixye chi moco tixtenk'aheb li cuech aj pabanelil. ¹⁵¿C'a'ru tinbanu chi jo'canan? Tintijok riq'u'in lin musik' chi inc'a' tintau ru li tixye ut tento ajcui' nak tintijok riq'u'in lin c'a'ux re nak tataumank ru li c'a'ru tixye. Ut tinbichank riq'u'in lin musik' chi inc'a' tintau ru li tixye ut tinbichank ajcui' riq'u'in lin c'a'ux re nak tataumank ru li c'a'ru tixye. ¹⁶Cuan li inc'a' neque'xtau ru li xyalal chirix li jananil atin. Cui yocat chixlok'oninquil li Dios ca'aj cui' riq'u'in la musik', eb a'an inc'a' te'xtau ru li taye xban nak yocat chi atinac sa' jananil atin. ¿Chan put ru nak te'xye "jo'can taxak" cui inc'a' neque'xtau ru li yocat chixyebal? ¹⁷Yal nak yocat chixlok'oninquil li Dios, abanan li jun chic inc'a' tatenk'ak xban la tij xban nak inc'a' nextau ru li c'a'ru yocat chixyebal. ¹⁸Ninbantiox chiru li Dios nak na-

bal sut ninatinac sa' jananil atin. Laex inc'a' quex-atinac nabal sut sa' jananil atin jo' lain. ¹⁹Aban lain ninye nak sa' xyankeb laj pabanel k'axal us raj nak tixye cuib oxibak chi atin li te'xtau ru re nak tebintzol chi tz'akal chiru nak tixye lajebak mil chi atin sa' jananil atin ut inc'a' te'xtau ru li tixye. ²⁰Ex inherman, chanchanakex li c'ula'al xban nak eb li c'ula'al inc'a' neque'xbanu li mausilal. Abanan mexc'oxlac jo' neque'c'oxlac li coc'al. Tz'akalak ban re ru le c'a'ux xban nak moco coc'alex ta chic. ²¹Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios najter chirixeb laj Israel:

Eb lin tenamit inc'a' neque'raj rabinquil li cuatin. Jo'can nak sa' janan atinobal tincuatinaheb. Tintakla janan xtenamit chixyebal li cuatin reheb. Abanan chi moco chi jo'can tine'rabi, chan li Kacua'. (Is. 28:11-12)

²²Riq'u'in a atin a'in nakanau nak li matan re atinac sa' janan atinobal, a'an q'uebil jo' retalil lix cuanquilal li Dios chiruheb li macua'eb aj pabanel. Ut li matan re xyebal li c'a'ru naxc'utbesi li Dios, a'an q'uebil re xtenk'anquileb laj pabanel. ²³Nak eb laj pabanel te'xch'utub ribeb ut cui chixjunileb te'oc chi atinac sa' janan atin inc'a' natauman ru, cui te'oc aran li macua'eb aj pabanel malaj te'oc aran li inc'a' neque'xtau ru li na'leb a'in, te'xye nak loqueb ru. ²⁴Abanan cui eb laj pabanel te'xch'olob xyalal li c'a'ru quiyeh'e reheb xban li Dios, nak tox-oc sa' xyankeb junak macua' aj pabanel malaj li toj maji' nextau ru li xyalal a'an, li jun a'an tixq'ue retal nak a'an aj mac ut tixq'ue ajcui' retal li c'a'ru yo chirabinquil. ²⁵Li Dios tixc'ut chiru chi tz'akal c'a'ru cuan sa' xch'ol. Ut li jun a'an tixcuik'ib rib ut tixlok'oni li Dios ut tixye nak relic chi yal li Dios cuan sa' xyankeb laj pabanel.

Tz'akal re ru tebanu nak tech'utub erib

²⁶ Ex herman, a'an a'in li nacuj xyebal ere. Nak tech'utub erib chixlok'oninquit li Dios, jalan jalank tebanu chejunkalex. Cuan tixc'am chak junak bich; cuan li taq'uehok na'leb; cuan li tayehok re li quic'ute' chiru xban li Dios; cuan li tayehok junak na'leb riq'uin jalanil atin ut cuan ajcui' li tajalok ru li tayemank sa' li jalanil atin. Abanan chixjunil li tebanu, chebanuhak re xtenk'anquileb laj pabanel chi q'uec sa' lix pabaleb. ²⁷ Cui cuanqueb li te'raj atinac sa' jalanil atin, naru neque'atinac cuibak malaj oxibak ut chixjunkaleb te'atinak. Ut cuank ajcui' junak chic li tajalok ru li te'xye. ²⁸ Abanan cui ma ani naru tajalok ru li jalanil atin, inc'a' te'atinak sa' jalanil atin sa' li ch'utubaj ib. Yal sa' xch'oleb ban te'atinak chiru li Dios. ²⁹ Cheq'ueheb chi atinac cuibak malaj oxibak li profeta li neque'yehoc resil li c'a'ru quic'ute' chiruheb xban li Dios, ut li jun ch'ol chic te'tz'elok atin chirix re xnaubal ma riq'uin na li Dios xchal chak li xe'xye. ³⁰ Ut cui cuan c'a'ru taq'utek' xban li Dios chiru li ani c'ojc'o aran sa' li ch'utubaj ib, li jun a'an tixtz'ama chiru li yo chi atinac nak tixye li c'a'ru xc'ute' chiru xban li Dios. Ut li ani yo chi atinac chixq'uehak xna'aj re taatinak. ³¹ Chejunjunkalex taruk teye li c'a'ru xc'ute' cheru xban li Dios re nak chixjunileb laj pabanel te'xtzol rib ut tacacuuk xch'oleb sa' lix pabaleb. ³² Cui yal nak li Dios xc'utuc cheru li c'a'ru teye, li Dios textenk'a chiroybeninquit jok'e tex-oc chi atinac re nak chi jo'can chejunjunkalex tex'atinak. ³³ Li Dios inc'a' naraj nak tacuank li po'oj ib sa' xyankeb laj pabanel. Naraj ban nak cuank li tuktuquil usilal sa' xyankeb. ³⁴ Eb li ixk inc'a' te'atinak sa' li ch'utubaj ib re xlok'oninquit li Dios. Te'xpab a'in xban nak jo'can tz'ibanbil

sa' lix chak'rabeb laj judio. Jo'ca'in na-uxman sa' xyankeb chixjunileb laj pabanel yalak bar. ³⁵ Cui cuan c'a' re ru te'raj xnaubal che'xpatz'ak reheb lix belom nak te'cuulak sa' rochocheb ut a'an tixch'olob xyalal. Xutanal chok' reheb cui taatinak junak ixk sa' xyankeb nak ch'utch'ueqeb chixlok'oninquit li Dios. ³⁶ Chijulticok' ere nak macua'ex laex quextiquiban chak re li ratin li Dios. Ac cuan ajcui' chalen chak junxil. Ut moco ca'aj cui' ta laex quex-abin re. ³⁷ Mare cuan sa' eyank li naxc'oxla nak a'an profeta malaj naxc'oxla nak cuan jun chic xmatan q'uebil re xban li Santil Musik'ej. Cui jo'can naxc'oxla, chixnauhak nak li yoquin chixtz'ibanquil sa' li hu a'in, a'an ajcui' li chak'rab q'uebil cue xban li Dios. ³⁸ Ut cui cuan junak inc'a' naxpab li yoquin chixtz'ibanquil, laex inc'a' ajcui' tepab li c'a'ru tixye a'an. ³⁹ Jo'can ut ex inherman, cheq'uehak ech'ol chixch'olobanquil xyalal li c'a'ru quic'ute' cheru xban li Dios ut meram chiru li ani naraj atinac sa' jalanil atin. ⁴⁰ Abanan li c'a'ru tebanu nak tech'utub erib, chebanuhak chixjunil chi tz'akal re ru ut sa' xyalal.

Lix cuaclicic chi yo'yo li Jesucristo sa' xyankeb li camenak

15 Anakcuan ex inherman, tinch'olob cui'chic cheru li resil li colba-ib. Li resil a'an, a'an li ac xinye ere ut xec'uluban sa' ech'ol ut riq'uin a'an cau chic ech'ol sa' le pabal. ² A'an a'in li xyalal li xinch'olob cheru, li xexcole' cui'. Laex colbilex chic cui nequexpaban chi tz'akal ut inc'a' nequecanab xpabanquil. Abanan cui inc'a' nequepab chi anchal ech'ol, mac'a' rajbal nak xexpaban. ³ Li c'a'ru quixc'ut li kacua' chicu, a'an ajcui' li xinch'olob cheru. Lix yalal a'an k'axal nim xcuanquil ut a'an a'in: nak li kacua' Jesucristo quicam re xtojbai

rix li kamaç jo' tz'ibanbil najter sa' li Santil Hu xbaneb li profeta. ⁴Jo' nak que'xtz'iba chak li profeta najter, jo'can quic'ulman. Li Kaçua' Jesucristo quimuke' ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' rox li cutan. ⁵Chirix a'an li Kaçua' Jesucristo quixc'ut rib chiru li apóstol Pedro ut quixc'ut ajcui' rib chiruheb chixjunileb li apóstol. ⁶Ut chirix chic a'an quixc'ut rib chiruheb numenak ob ciento chi aj pabanel nak ch'utch'üqueb. Sa' xyankeb a'an cuanqueb nabaleb toj yo'yoqueb anakuan ut cuanqueb ajcui' li ac camenakeb. ⁷Ut mokon li Kaçua' Jesucristo quixc'ut rib chiru laj Jacobo ut quixc'ut ajcui' rib chiruheb chixjunileb li apóstol. ⁸Ut chirix chixjunil a'an, quixc'ut ajcui' rib chicuu lain, usta lain chanchanin jun c'ula'al toj maji' nextau xk'ehil xyo'lajic xban nak lain toj maji' ninyo'la sa' lin pabal nak quixc'ut rib chicuu. ⁹Lain cubenak incuanquil chiruheb chixjunileb li apóstol ut macua' raj inc'ulub nak lainak apóstol xban nak lain xinrahobtesih eb chak laj pabanel. ¹⁰Abanan xban rusilal li Dios nak lain apóstol. Ut li rusilal li Dios inc'a' quicana chi mac'a' rajbal xban nak k'axal cau cui'chic ninc'anjelac chiru chixjunileb li apóstol. Aban macua' injunes ninc'anjelac. Li Dios natenk'an cue xban xnim al rusilal li xinmatani. ¹¹Mac'a' naxye cui xerabi resil li colba-ib riq'uineb li apóstol jun ch'ol malaj cuiqu'in lain. Juntak'et li resil li colba-ib li nakajultica chikajunilo ut a'an li xepab laex.

Eb li camenak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo

¹²Ac xkach'olob xyalal cheru nak li Cristo quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Abanan toj cuan sa' eyank li neque'yehoc re nak inc'a' te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li came-
nak. ¹³Cui inc'a' te'cuaclik cui'chic chi

yo'yo eb li camenak, inc'a' raj yal nak quicuacli cui'chic chi yo'yo li Jesucristo sa xyankeb li camenak. ¹⁴Cui ta inc'a' quicuacli cui'chic chi yo'yo li Jesucristo, mac'a' raj xyalal li nakajultica resil, ut mac'a' raj rajbal li xepab. ¹⁵Ut cui ta inc'a' quicuacli chi yo'yo li Cristo sa' xyankeb li camenak, xocana raj laç chok' aj balak' riq'uin li xkaye chirix li Dios xban nak xkach'olob xyalal nak li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo li Cristo. Abanan inc'a' raj quixcuaclesi chi yo'yo cui yal nak inc'a' te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak. ¹⁶Cui ta inc'a' yal nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak, inc'a' raj yal nak quicuacli cui'chic chi yo'yo li Cristo. ¹⁷Cui ta li Cristo inc'a' quicuacli cui'chic chi yo'yo, mac'a' raj rajbal le pabal. Toj cuankex raj ajcui' sa' le mac. ¹⁸Cui ta jo'can, eb li que'xpab li Cristo li que'cam sachenakeb raj ajcui' xban lix maqueb. ¹⁹Cui ta ca'aj cui' re li kayu'am arin sa' ruchich'och' nak xkapab li Cristo, xkabalak'i raj kib ut k'axal tok'obal raj ku tocanak chiruheb chixjunileb li kas kitz'in. ²⁰Abanan relic chi yal nak li Cristo quixcuaclesic cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. A'an li xben li quicuacli chi yo'yo chiruheb chixjunileb li te'cuaclesik cui'chic chi yo'yo. ²¹Xban nak quimacob laj Adán, jo'can nak chikajunilo nococam. Abanan xban nak quicuacli cui'chic chi yo'yo li Jesucristo, cuan ajcui' xcuaclijiqueb li camenak chi yo'yo. ²²Jo'can nak sa' xc'aba' laj Adán li kaxe'tonil yucua' nak chikajunilo nococam. Ut sa' xc'aba' li Jesucristo, chixjunileb li neque'paban re te'cuaclik cui'chic chi yo'yo ut te'q'uehek' xyu'am chi junelic. ²³Ut nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo eb li camenak, moco jun cuaclijiqueb ta nak te'cuaclik chak. Li xben li quicuacli chak chi yo'yo, a'an li Jesucristo. Ut mokon nak tol-elk cui'chic li Jesucristo, te'cuaclik chak eb li que'paban re. ²⁴Ut chirix chic a'an

aca' chic li roso'jic li ruchich'och' ut li Cristo tixsacheb xcuanquil chixjunileb li neque'taklan sa' ruchich'och' ut tixsach ajcui' xcuanquileb li Musik'ej. Ut chirix a'an li Cristo tixk'axtesi lix cuanquil sa' ruk' li Dios Acuabej. ²⁵ Li Cristo cuank xcuanquil chi taklanc toj retal tixq'ueheb rubel rok chixjunileb li xic' neque'iloc re. ²⁶ Ut li tasachek' xcuanquil toj sa' roso'jic, a'an li camc. ²⁷ Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu nak li Acuabej Dios quixq'ue chixjunil li c'a'ak re ru rubel xcuanquil li Cristo. Abanan li Cristo inc'a' nataklan sa' xben li Acuabej Dios xban nak li Dios, a'an li quiq'uehoc re lix cuanquilal. ²⁸ Ut nak acak xcanabac xban li Dios chixjunil li c'a'ak re ru rubel xcuanquil li Cristo li Alalbej, tojo'nak li Cristo tixk'axtesi ajcui' rib rubel xcuanquil li Acuabej Dios, li quiq'uehoc xcuanquil li Cristo sa' xben chixjunil, ut li Dios a'anak chic yal re sa' xben chixjunil. ²⁹ Cuan ca'ch'in chic tinye chirix lix cuaclijiqueb chi yo'yo li camenak. Cuanqueb sa' eyank li neque'cubsic xha'eb chok' rucil xcubi ha' li camenak. Cui inc'a' neque'xpab nak te'cuaclik li camenak, ¿c'a'ut nak neque'xbanu chi jo'can? ³⁰ Ut cui inc'a' te'cuaclik chi yo'yo li camenak, ¿c'a'ut nak lao aj yehol resil li colba-ib nakaq'ue kib chi rahobtesic cui mac'a' xyalal li yoco chixbanunquil? ³¹ Ex inherman, relic chi yal ninye ere nak rajlal cutan cuan li neque'raj incamsinquil xban nak ninye resil li colba-ib. Abanan nasaho' sa' inch'ol xban nak xepab li Cristo. ³² Ut cui inc'a' te'cuaclik chi yo'yo li camenak, ¿c'a' raj ru tinra nak tinc'ul li raylal arin Efeso? Chanchan nak yoquin chi pletic riq'uineb li josk' aj xul nak cuanquin arin sa' xyankeb li tenamit. Mac'a' raj rajbal a'an cui inc'a' takac'ul kak'ajcamunquil chirix li kacamic. K'axal us raj cui takabanu jo' li inc'a' neque'xpab nak te'cuaclik chi yo'yo li camenak li neque'xye cua'ako,

uc'ako xban nak cuulaj ca'bej nococam. ³³ Meq'ue erib chi balak'ic xbaneb li neque'atinac chi jo'can. Mejunaji erib riq'uineb li inc'a' useb xna'leb xban nak li inc'a' useb xna'leb neque'xpo' xch'oleb li chabileb xna'leb. ³⁴ Chec'oxla chi us li yoquex chixbanunquil ut mexmacob chic. Cuanqueb sa' eyank li toj maji' neque'xpab li Dios. Re xc'utbal exutan nak ninye ere chi jo'ca'in. ³⁵ Mare cuan li neque'yehoc, ¿chanru nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak? ¿Chanru te'c'utunk nak te'cuaclik? ¿Ma te'cuaclik cui'chic chi tz'akal re ruheb? chanqueb. ³⁶ Mac'a' ena'leb. C'oxlankex ca'ch'inak chirix li auc. Li iyaj na-auman inc'a' namok cui inc'a' nak'a li rix xben cua. ³⁷ Macua' li ratz'um li acujmk na-auman. A' li riyajil ban na-auman usta trigo malaj c'a' chic ru chi iyajil. ³⁸ Ut li Dios naxq'ue li ratz'um chi ch'ina'us jo' naraj a'an. A' yal c'a'ru li iyaj tarau junak, a'an ajcui' li ratz'um tixq'ue. ³⁹ Nabal pay ru li iyaj ut nabal pay ajcui' ru li ratz'um nael. Ut jo'can ajcui' nabal pay ru li tibelej. Jalan xtibel li cristian chiru xtibel li xul. Ut jalan xtibel li car chiru xtibel li xul li neque'rupupic. ⁴⁰ Ut jalaneb ajcui' li angel sa' choxa chiku lao ut jalaneb lix lok'al chiru li kalok'al lao arin sa' ruchich'och'. ⁴¹ Jalan cui' xlok'al li sak'e ut jalan cui' xlok'al li po ut jalan ajcui' xlok'al li chahim ut jalan jalank lix lok'al li junjunk chi chahim. ⁴² Jo'can ajcui' lao. Jalan chic li kalok'al nak tocuaclik cui'chic chi yo'yo chirix li kacamic. Nak nococam, nocomuke' ut nak'a li katibel, abanan nak tocuaclik cui'chic chi yo'yo jalanako chic ut inc'a' chic tocamk. ⁴³ Nak namuke' junak camenak mac'a' xcacuial chi moco xlok'al. Abanan nak tacuaclik cui'chic chi yo'yo, k'axal nimak xlok'al ut cuank chic xcuanquil. ⁴⁴ Nak nococam namuke' li katibel xban nak yal ch'och' oquenak. Abanan nak tocuaclik cui'chic chi yo'yo, musik'ejo chic. Nak

cuanco sa' ruchich'och' cuan li katibel nak'a na-oso'. Abanan sa' choxa jalanako chic ut taquank li kayu'am chi junelic.⁴⁵ Tz'ibanbil sa' li Santil Hu chi jo'ca'in: Laj Adán li xben cuink quiqu'uehe' xmusik' nak quiyo'obtesic xban li Dios. Abanan li xcab Adán, a' li Kacua' Jesucristo, a'an musik'ej ut a'an li naqu'ehoc kayu'am chi junelic.

⁴⁶Jo'can nak li katibel arin sa' ruchich'och', a'an na-oso'. Abanan li kamusik' li naxq'ue ke li Dios, a'an inc'a' na-oso'. Cuan ban chi junelic.⁴⁷ Nak quiyo'obtesic laj Adán xban li Dios, ch'och' qui-oc. Abanan li Jesucristo moco yo'obtesinbil ta. A'an musik'ej ut sa' choxa quichal chak.⁴⁸ Jo'can nak chikajunilo arin sa' ruchich'och' yal tibelo jo' laj Adán. Ut nak tocuaclik cui'chic chi yo'yo, laako chic musik'ej jo' li Cristo li quichal chak sa' choxa.⁴⁹ Anakcuan cuan katibel jo' li re laj Adán. Li tibelej a'an ch'och' oquenak. Abanan sa' jun cutan laako chic jo' li Cristo li quichal chak sa' choxa.⁵⁰ Ex inherman, li nacuj xyebe e'e, a'an a'in: li katibel ut li kaquiqu'el inc'a' taoc sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios xban nak a'an nak'a. Li bar cuan nak'a inc'a' naru tarechani lix nimajcual cuanquilal li Dios xban nak a'an inc'a' nak'a.⁵¹ Nacuj ajcui' nak tenau lix yalal li mukmu nak quicuan chak junxil. A'an a'in: moco chikajunilo ta lao aj pabanel tocamk, abanan chikajunilo tojalanok'.⁵² Sa' roso'jic li cutan nak taec'ank chak li trompeta, tojalanok' sa' junpat sa' jun mutz'il u. Nak taec'ank chak li trompeta eb laj pabanel li ac camenakeb te'cuaclik cui'chic chi yo'yo ut inc'a' chic te'camk. Ut eb laj pabanel li toj yo'yoqueb te'jalanok'.⁵³ Li katibel arin sa' ruchich'och' nak'a. Tento nak tajalak re nak inc'a' chic tak'ak. Ut li kayu'am li na-oso' sa' ruchich'och' tajalak riq'uin

jun ac' yu'am inc'a' chic taosok'.⁵⁴ Nak acak xjalano' li katibel li nak'a, ut nak acak xjalano' li kayu'am li na-oso', aran tatz'aklok ru li quitz'ibac chak najter xbaneb li profeta nak que'xe chak chi jo'ca'in:

Sachbil xcuanquil li camc chi junaj cua xban nak xnumta xcuanquil li Cristo sa' xben. (Is. 25:8)

⁵⁵Li camc mac'a'ak chic xcuanquil sa' kaben.

Mac'a' chic li raylal takac'ul xban li camc. (Os. 13:14)

⁵⁶Xban nak cuan li mac, jo'can nak cuan li camc. Nak mac'a'ak chic li mac, mac'a'ak chic li camc. Ut li chak'rab mac'a'ak chic xcuanquil sa' kaben.⁵⁷ Jo'can ut chikabantioxi re li Dios nak mac'a' chic xcuanquil li camc sa' kaben sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo.⁵⁸ Jo'can ut ex inherman, raroquex inban, cauhaq taxak ech'ol sa' le pabal. Mich'inan le ch'ol. Chequ'ehak ban ech'ol chi c'anjelac chiru li Kacua'. Ut chenuhak nak li jo' q'uial tebanu sa' xc'aba' li Kacua' cuan rajbal.

Li xtenk'anquileb laj pabanel li cuanqueb Jerusalén

16 Anakcuan nacuj xyebe e'e chanru tebanu riq'uin li tumin li yoquex chixxocbal re xtenk'anquileb le rech aj pabanelil li cuanqueb aran Jerusalén. Jo' xinye reheb laj pabanel aran Galacia, jo'can ajcui' tinye e'e laex.² Rajlal xaman, sa' li xben cutan re li xaman, chejunjunkalex teq'ue li jo' q'uial texruk a' yal jo' nimal le tojbal tec'ul. Ut li tumin a'in ac xocbilak eban nak tincuulak eriq'uin re nak inc'a' yokex chi xococ tumin nak tincuulak lain.³ Ut tesic' ruheb li ani te'xic Jerusalén chixcanabanquil li tumin. Ut nak tincuulak eriq'uin, tintz'iba li hu te'xc'am nak te'xic Jerusalén chixk'axtesinquil li tumin reheb laj

pabanel. ⁴Cui naxq'ue rib nak tinxic lain, cuochbeneb nak toxic.

Laj Pablo yō chixcauresinquil lix xiquic Corinto

⁵Nak tinxic eriq'uin, xben cua tox-innumek' Macedonia. ⁶Mare tinbayk ca'ch'inak eriq'uin. Mare toj tinnumsi li habalk'e eriq'uin re nak cuank sa' ech'ol nak tinetenk'a chi xic toja' yal na bar tinxic. ⁷Inc'a' nacuaij nak yal numec' cue nak tincuulak eriq'uin. Nacuaij ban tin-cuank jarubak cutan eriq'uin cui jo'can naraj li Kacua' Dios. ⁸Abanan toj tinnumsi li nink'e Pentecostés arin Efeso tojo'nak tinxic eriq'uin. ⁹Yō chi elc chi us lin c'anjel arin xban nak nabaleb neque'raj rabinquil resil li colba-ib. Abanan cuan ajcui' li xic' neque'rabi resil li colba-ib. ¹⁰Cui tacuulak laj Timoteo eriq'uin, chec'ulak chi sa sa' ech'ol re nak sahak sa' xch'ol a'an ut mac'a'ak xc'a'ux nak cuank sa' eyank. A'an yō chi c'anjelac chiru li Kacua' jo' nak ninc'anjelac lain. ¹¹Jo'can ut mā ani chitz'ektanank re. Chetenk'a riq'uin li c'a'ru re, re nak tachalk cui'chic cuiq'uin sa' xyalal. Lain yoquin chiroybeninquil nak tachalk cui'chic cuiq'uin rochbeneb li herman. ¹²Nabal sut xintz'ama chiru li hermano Apolos nak taxic eriq'uin rochbeneb li herman. Abanan a'an quirec'a sa' xch'ol nak toj maji' taruk chi xic. Nak tixq'ue rib tacuulak aran cherilbal.

Laj Pablo naxrak lix hu

¹³Mich'inan ech'ol sa' le pabal. Cauhak taxak ech'ol chi pabanc ut meq'ue erib chi alec. Yo'on cuankex ut chepbak li Kacua' chi anchal ech'ol, usta

nachal raylal sa' eben. ¹⁴Ut chixjunil li c'a'ru tēbanu, chebanuhak chi anchal ech'ol xban nak nequera le ras eritz'in. ¹⁵Ex inherman, laex ac neque-nau nak laj Estéfanos ut li rixakil jo'queb ajcui' li ralal xc'ajol, a'aneb li xben que'paban aran Acaya. Eb a'an que'xq'ue xch'ol chi c'anjelac chiruheb li rech aj pabanelil. ¹⁶Jo'can nak tintz'ama cheru nak tex-abink chiru laj Estéfanos jo'queb ajcui' chixjunileb li neque'tenk'an ut neque'c'anjelac sa' eyank. ¹⁷Nasaho' sa' inch'ol nak xe'c'ulun cuiq'uin laj Estéfanos ut laj Fortunato ut laj Acaico. Eb a'an xe'tenk'an cue chok' eruchil laex nak mā anihex cuiq'uin. ¹⁸Que'xq'ue xcacuul inch'ol. Chanru nak xextenk'ac laex xbaneb, jo'can ajcui' nak xine'xtenk'a lain. Jo'can nak che-oxlok'iheb li herman a'an. ¹⁹Chixjunileb laj pabanel li cuanqueb Asia neque'xtakla xsahil ech'ol sa' xc'aba' li Kacua'. Neque'xtakla ajcui' nabal xsahil ech'ol eb li herman laj Aquila ut lix Priscila. Ut neque'xtakla ajcui' nabal xsahil ech'ol chixjunileb laj pabanel li neque'xch'utub rib sa' rochoch laj Aquila. ²⁰Chixjunileb laj pabanel li cuanqueb arin neque'xtakla xsahil ech'ol. Ut jo'can ajcui' laex, cheq'uehak xsahil ech'ol cheribil erib riq'uin santil utz'uc u. ²¹Lain laj Pablo. Riq'uin cuuk' yoquin chixtz'ibanquil li atin a'in re xq'uebal xsahil ech'ol. ²²Li Kacua' Jesucristo chi seb tachalk. Cui cuan junak sa' eyank inc'a' naxra li Jesucristo, chi chalē ta raylal sa' xben. ²³A' taxak li rusilal li Kacua' chicuank eriq'uin. ²⁴K'axal nequexinra chejunilex xban nak junajo chic sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo. Jo'can taxak.

Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Corinto

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lain laj Pablo. Sic'bil cuu xban li Dios chok' x-apóstol li Jesucristo xban nak jo'can quiraj li Dios. Cuochben laj Timoteo li kech aj pābanelil. Yoquin chixtz'ibanquíl li hu a'in eriq'uin laex aj pābanel li cuanquex sa' li tenamit Corinto ut reheb ajcui' chixjunileb laj pābanel li cuanqueb sa' chixjunil li na'ajej Acaya. ²Chicuānk taxak eriq'uin li usilal ut li tuktuquílal li nachal chak riq'uin li Dios li kaYucua' ut riq'uin li Kaçua' Jesucristo.

Laj Pablo nabantioxin chiru li Dios

³Lok'oninbil taxak li Dios lix Yucua' li Kaçua' Jesucristo. Li Dios, a'an li kaYucua' ut junelic naruxtana ku ut naxc'ojob kach'ol. ⁴Naxc'ojob kach'ol sa' chixjunil li karaylal re nak taruk takac'ojob xch'oleb li cuanqueb sa' raylal. Jo' nak naxc'ojob kach'ol li Dios lao, jo'can ajcui' nak takac'ojob xch'oleb li cuanqueb sa' raylal. ⁵Jo' nak nocotz'akon riq'uin li q'uila raylal li quixc'ul li Cristo, jo'can ajcui' nak nac'ojobac kach'ol xban li Cristo, re nak naru takac'ojob xch'oleb li kech aj pābanelil. ⁶Lao nocorahobtesic re nak laex texcolek' ut tac'ojobak ech'ol. Naxc'ojob kach'ol li Dios re nak lao takac'ojob ech'ol laex nak yoquex chixcuybal xnumsinquil li raylal jo' li nakacuy lao. ⁷Lao nakanau nak cau ech'ol sa' le pabal. Nakanau nak tec'ul li raylal jo' yoco chixc'ulbal lao. Abanan nakanau ajcui' nak tac'ojobak ech'ol nak yokex chixc'ulbal li raylal jo' nak nac'ojobac kach'ol lao. ⁸Ex inherman, nacua' nak tenau jo' q'uial li raylal xkac'ul sa' li na'ajej Asia. K'axal ra xkac'ul chak ut xkac'oxla nak inc'a' chic takacuy

xnumsinquil. Lao xkac'oxla nak inc'a' chic toe'xcanab chi yo'yo. ⁹Xkac'oxla nak ac tenebanbil camc sa' kabēn. Us ajcui' nak quikac'ul chi jo'can re nak cuānk xcacuílal kach'ol riq'uin li Dios li nacua'lesin re li camenak chi yo'yo ut inc'a' takac'oxla nak cuan xcacuílal kach'ol kajunes kib. ¹⁰Li Dios, a'an li quicoloc chak ke chiru li camc nak corahobtesic. Ut nakanau chi tz'akal nak a'an tacolok ke chi junelic. ¹¹Abanan nakatz'ama ajcui' cheru nak junelic textijok chikix. Cui nabaleb li neque'tijoc chikix, nabaleb ajcui' li te'bantioxink chiru li Dios nak torosobtesi. ¹²K'axal nasaho' kach'ol xban nak nakanau nak sa' tiquílal nococuan sa' ruchich'och'. Ut chi anchal kach'ol xocuan sa' tiquílal nak xocuan eriq'uin laex. Moco xban ta nak cuan kana'leb kajunes lao nak cuanco sa' tiquílal. Li Dios ban natenk'an ke riq'uin lix nimal ruxtan. ¹³Moco sa' jaljoquil ru atin ta nintz'ibac eriq'uin. Tz'akal re ru li nintz'iba. Nacuaj nak tetau ru chi tz'akal li nintz'iba eriq'uin chixcuy lain. ¹⁴Cuan tana li xetau ru ut cuan tana inc'a'. Abanan nacua' nak tetau ru chi tz'akal nak lain x-apóstol li Jesucristo re nak sahak sa' ech'ol cuiq'uin nak tol-elk li Jesucristo ut sahak ajcui' inch'ol lain eriq'uin laex. ¹⁵Ca' sut raj xinc'oxla numec' eriq'uin xban nak ninnau nak xinec'ul raj chi sa sa' ech'ol. Jo'can nak xinnume' raj eriq'uin nak xinchal arin Macedonia. ¹⁶Ut ninc'oxla numec' eriq'uin nak tinsuk'ik. Ut ninnau nak tinetenk'a laex chi xic aran Judea. ¹⁷¿C'a'ru nequec'oxla chirix a'in? ¿Ma inc'a' ta bi' ninc'oxla chi us li c'a'ru ninye? ¿Ma yal xcab rix inch'ol ta bi' li c'a'ru yoquin chixbanunquil? ¿Ma hon ta bi' ninye us ut junpat chic tinye inc'a' jo' neque'xbanu li maji' neque'xpab li Cristo? ¹⁸Li Dios naxnau nak inc'a' yoquin chixyebal ere us cui nacuec'a nak inc'a' taruk tinbanu. ¹⁹Li Jesucristo li

Ralal li Dios ma jun sut quixye us cui a'an naxnau nak inc'a' tixbanu. A'an junelic yal li c'a'ru naxye. Ut lain cuochbened laj Silvano ut laj Timoteo nakach'olob xyalal li Cristo cheru laex. ²⁰ Chixjunil li yechi'inbil ke xban li Dios, nakac'ul sa' xc'aba' li Jesucristo. Jo'can nak sa' xc'aba' li Jesucristo nakaye "jo'can taxak" re xq'uebal xlok'al li Dios. ²¹ Sa' xc'aba' li Jesucristo, li Dios naxq'ue xcacuila' kach'ol sa' li kapabal lao jo' ajcui' laex. Ut a'an ajcui' quisc'oc chak ku re nak toc'anjelak chiru. ²² Ut li Dios quixtakla chak li Santil Musik'ej chi cuanc kiq'uin chok' retalil nak reho chic. Xban nak li Santil Musik'ej cuan kiq'uin, nakanau chi yal nak takac'ul chixjunil li quixyechi'i ke. ²³ Lain inc'a' xcuaj ek'usbal. Jo'can nak inc'a' xcoin eriq'uin aran Corinto. Li Dios naxnau nak yal li yoquin chixyebal. ²⁴ Moco yoco ta xminbal eru sa' le pabal. Ac cau ech'ol sa' le pabal. Yoco ban chetenkanquil re nak sahak ech'ol sa' le pabal.

2 Jo'can nak xinc'oxla nak toj maji' chic tinxic eriq'uin xban nak inc'a' nacuaij xq'uebal xrahil ech'ol. ² Cui imac lain nak tarahok' ech'ol, ani ta chic taq'uehok xsahil inch'ol lain xban nak ca'aj cui' laex nequeq'ue xsahil inch'ol? Cui ta xincuulac eriq'uin xinq'ue raj xrahil ech'ol. ³ Jo'can nak xintz'iba li hu li xintakla eriq'uin. Inc'a' xcoin eriq'uin xban nak inc'a' xcuaj xraho' inch'ol eban laex li xeq'ue raj xsahil inch'ol. Ninnau nak nasaho' ajcui' ech'ol laex cui sa sa' inch'ol lain. ⁴ Nak xintz'ibac eriq'uin xinyot'e' ut xinyabac xban nak xraho' sa' inch'ol. Inc'a' xintz'ibac eriq'uin re xq'uebal xrahil ech'ol. Re ban nak tenau nak k'axal raroquex inban.

Checuyak xmac li quixbanu li inc'a' us

⁵ Li ani quixq'ue xrahil inch'ol xban li inc'a' us quixbanu, moco ca'aj cui' lain ta quixq'ue xrahil inch'ol. Quixq'ue aj ban

cui' xrahil ech'ol laex. Aban mare cuan ajcui' inc'a' quiraho' xch'ol xban. Abanan ninnau nak cuan ajcui' que'raho' xch'ol xban. Inc'a' nacuaij xk'usbal chi k'axal cau. ⁶ Tz'akal lix k'usbal li yo chixc'ulbal eriq'uin. ⁷ Us cui tecuy xmac anakcuan ut tec'ojob xch'ol xban nak naru nach'inan cui'chic xch'ol. ⁸ Nintz'ama cheru nak chec'utak chiru nak nequera. ⁹ Xban a'an nak xintz'ibac eriq'uin junxil. Ut xintz'ibac ajcui' xban nak nacuaij xnaubal ma tebanu chixjunil li c'a'ru ninye ere. ¹⁰ Cui tecuy xmac a'an lain tincuy ajcui' xmac. Li ani tecuy xmac laex, tincuy ajcui' xmac lain. Cui ani nincuy xmac, a'an ninbanu re etenk'anquil ajcui' laex. Ut li Cristo naxnau nak ninbanu chi anchal inch'ol. ¹¹ Takacuy xmac re nak laj tza inc'a' tanumtak sa' kaben xban nak chikajunilo ac nakanau nak a'an cuan xna'leb chi balak'ic.

Laj Pablo ra sa' xch'ol xban nak ma ani laj Tito aran Troas

¹² Nak quincuulac sa' li tenamit Troas chi c'anjelac chiru li Kacua', k'axal que'xq'ue xch'ol chirabinquil nak quinch'olob xyalal li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo. ¹³ Abanan nak quincuulac Troas quiraho' inch'ol xban nak ma ani aran li kaherman Tito chixyebal cue chanru cuanquex. Jo'can nak quinchak'rabiheb ut quinc'ulun arin sa' li na'ajej Macedonia.

Lao taklanbilo xban li Dios chixch'olobanquil xyalal chirix li Jesucristo

¹⁴ Nakabantioxi re li Dios xban nak yalak bar nocoxic li Cristo nac'amoc be chiku ut naxq'ue kacuanquilal chi elc chi us riq'uin chixjunil. Nak nakach'olob xyalal li Cristo, chanchan xboc li sununquil ban li naxic yalak bar. ¹⁵ Chanchano li sununquil ban li quixmayeja li Cristo chiru li Dios. Lix boc nacuulac

riq'uineb li neque'cole' ut nacuulac ajcui' riq'uineb li neque'sach. ¹⁶ Chiruheb li neque'sach chanchan xchuhil li came-nak li nacamsin. Abanan chiruheb li neque'cole' chanchan jun sununquil ban li naq'uehoc yu'am. ¿Ani tz'akal cuan xna'leb chixch'olobanquil li xyalal li colba-ib? ¹⁷ Ca'aj cui' lāo li taklanbilo xban li Dios. Chi anchal kach'ol no-coc'anjelac chiru li Dios sa' xc'aba' li Cristo xban nak reho chic. Moco jun-tak'eto ta riq'uineb li jun ch'ol chic li inc'a' neque'xq'ue xlok'al li ratin li Dios. Chanchaneb aj yaconel nak neque'xsic' xtumineb riq'uin xyebal li ratin li Dios.

Li xyalal chirix li ac' contrato

3 ¿Ma yoquin ta bi' chixnimobresin- quil cuib nak nequec'oxla lāex nak ninye nak lain aj c'anjel chiru li Dios? ¿Ma tento ta bi' nak cuank li kahu jo' neque'xbanu li jun ch'ol chic re xye-bal resil aniheb re nak tepab li c'a'ru neque'xye? ¿Ma naru ta bi' takapatz' li kahu ere lāex? ² Lāex chanchanex li kahu tz'ibanbil sa' li kach'ol ut chixjunileb naru te'ril. Nak te'ril le chabilal te'xq'ue retal nak chabil li kac'anjel. ³ Le yu'am lāex chanchan jun li hu tz'ibanbil xban li Cristo. Ut lāo xkach'olob li xyalal cheru. Li hu a'in moco tz'ibanbil ta chiru pec chi moco tz'ibanbil ta riq'uin tinta. Tz'ibanbil ban sa' le ram xban lix Musik' li yo'yoquil Dios. ⁴ Naru nakaye a'in xban nak cau kach'ol riq'uin li Dios sa' xc'aba' li Jesucristo. ⁵ Ma jun c'anjel naru nakayo'ob kajunes, chi moco naru nakac'oxla xbanunquil. Li Dios ban naxq'ue kacuanquil chixbanun- quil li c'a'ru nakabanu. ⁶ Li Dios naxq'ue kacuanquilal chixch'olobanquil li xyalal li ac' contrato, li natauman cui' li ac' yu'am. Li ac' yu'am inc'a' natauman riq'uin xbanunquil li c'a'ru tz'ibanbil sa' li chak'rab xban nak li chak'rab nexteneb li camc sa' kaben. Li ac' yu'am q'uebil ke

xban li Santil Musik'ej. ⁷ Li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés tz'ibanbil chiru pec ut quic'utun xlok'al li Dios nak quixq'ue li chak'rab a'in. Quilemtz'un li rilobal laj Moisés ut eb laj Israel inc'a' que'xcuy rilbal usta junpat ajcui' quicuan sa' li rilobal laj Moisés lix lok'al li Dios. Li najter chak'rab a'in li quic'amoc chak re li camc sa' kaben quic'ulun riq'uin xlok'al li Dios. ⁸ Abanan k'axal numtajanak cui'chic xlok'al li c'anjel li naxbanu kiq'uin li Santil Musik'ej. ⁹ Cui cuan xlok'al li najter chak'rab li quic'amoc chak li tojba mac sa' kaben, k'axal cui'chic numtajanak xlok'al li ac' yu'am li naxq'ue ke li Santil Musik'ej li naq'uehoc xtiqulil li kach'ol chiru li Dios. ¹⁰ Li chak'rab cuan xlok'al junxil. Abanan inc'a' naxtau xlok'al li ac' yu'am xban nak numtajanak cui'chic xlok'al. ¹¹ Cui cuan xlok'al li najter chak'rab li quiname' xcuanquil, k'axal cui'chic nim xlok'al li ac' yu'am li cuan chi junelic. ¹² Xban nak nakanau nak lix lok'al li ac' yu'am mac'a' roso'jic, jo'can nak k'axal cau kach'ol chixch'olobanquil li xyalal ut mac'a' nakamuk cheru. ¹³ Inc'a' nakabanu jo' quixbanu laj Moisés najter nak quixtz'ap li rilobal riq'uin t'icr re nak eb laj Israel inc'a' te'ril nak yo chi elc lix lok'al. ¹⁴ Xban xcacuual xch'oleb inc'a' que'xtau ru nak lix lok'al li najter chak'rab taek. Ut chalen anakcuan inc'a' ajcui' neque'xtau ru. Chanchan nak li t'icr a'an toj yo chi ramoc chiruheb li xyalal nak neque'rabi li najter chak'rab. Ut li t'icr a'an na-el ca'aj cui' riq'uin xpabanquil li Cristo. ¹⁵ Chalen anakcuan nak neque'rabi lix chak'rab laj Moisés, chanchan nak junak t'icr naramoc re li xyalal chiruheb ut inc'a' neque'xtau ru. ¹⁶ Abanan li t'icr a'an na-el nak junak tix-pab li Kacua' Jesucristo. ¹⁷ Ut li Kacua', a'an ajcui' li Santil Musik'ej. Li ani cuan li Santil Musik'ej riq'uin, a'an moco cuan ta chic rubel xcuanquil li chak'rab chi

moco li mac. Libre ban chic cuan. ¹⁸Lao aj pabanel moco tz'aptz'o ta li kilobal riq'uin t'icr re xtz'apbal xlok'al li Dios jo' quixbanu laj Moisés. Chanchano ban jun lem nak nakac'ut xlok'al li Kacua'. Ut li Kacua' a'an ajcui' li Santil Musik'ej li nocoxjalanobresi ut naxq'ue kalok'al re nak yoko xc'utbal xlok'al li Cristo.

**Li c'anjel q'uebil ke
xban li Dios k'axal lok'**

4 Yal xban rusilal li Dios nak quixq'ue ke li c'anjel a'in re xch'olobanquil xyalal li ac' contrato. Jo'can nak inc'a' nach'inan kach'ol. ²Nakatz'ektana chi junaj cua xbanunquil li mausilal li moco uxc ta naraj li neque'xbanu li jun ch'ol chic. Inc'a' nocobalak'in. Ut inc'a' nakapo' ru li ratin li Dios. Nakach'olob ban chi tz'akal li xyalal re nak chixjunileb te'xq'ue retal nak sa' xyalal cuanco chiru li Dios. ³Cui inc'a' natauman ru li xyalal li colba-ib li nakach'olob lao, a' li inc'a' neque'xtau ru, a'an eb li neque'sach. ⁴Inc'a' neque'xtau ru xban nak laj tza naramoc re lix yalal chiruheb li inc'a' neque'paban. Naxbanu a'an re nak inc'a' te'xtau ru li xyalal li colba-ib li nac'utuc chiku lix lok'al li Cristo, ut lix lok'al li Dios. ⁵Inc'a' yoco chixch'olobanquil cheru nak lao toepab. Yoco ban chixch'olobanquil xyalal nak li Jesucristo a'an li Kacua'. Ut lao yal aj c'anjelo cheru sa' xc'aba' li Jesucristo. ⁶Nak toj k'ojoyin chak ru li ruchich'och', li Dios quixye, "Chicuank li cutan re xcutanobresinquit ru li ruchich'och'." Ut a'an ajcui' li nacutanobresin re li kac'a'ux re nak naru takanau chanru lix lok'al li Dios. Ut li Jesucristo naxc'ut chiku lix lok'al li Dios. ⁷Lao chanchano li ch'och' uc'al li naxocman cui' li tertio xtz'ak. Lao yal tzejcualo. Abanan li Dios naxcutanobresi li kac'a'ux re nak tac'utunk nak lix nimajcual cuanquilal li Dios li cuan kiq'uin, moco ke ta. Re ban li Dios.

**Cauhak kach'ol sa' li
kapabal re nak takacuy
xnumsinquil li raylal nakac'ul**

⁸Q'uila pay chi raylal nachal sa' kaben, abanan nakacuy xnumsinquil. Cuan nak inc'a' nakatau ru li yoco chixc'ulbal abanan inc'a' nach'inan kach'ol. ⁹Nocorahobtesic, abanan li Dios inc'a' nocoxcanab kajunes. Cuan nak nocoexsac' xban nak neque'raj kacamsinquit. Abanan li Dios nacoloc ke chiruheb. ¹⁰Yalak bar nocoxic cuan ketalil chiru li katibel nak neque'xyal kacamsinquit jo' que'xbanu re li Cristo. Nakacuy a'an re nak tac'utunk chiruheb chixjunileb nak li Cristo yo'yo ut a'an nacoloc ke chiru li camc. ¹¹Junelic neque'raj kacamsinquit xban nak nococ'anjelac chiru li Jesucristo. Abanan inc'a' nocoexcamsi xban nak li Cristo yo'yo ut cuan xcuanquil sa' kaben usta yal cuinko. ¹²Abanan xban nak nakacuy li raylal, laex tacuank le yu'am chi junelic. ¹³Cau kach'ol sa' li kapabal. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye laj David. "Cuan inpabal. Jo'can nak ninatinac chirix", chan. Jo'can ajcui' lao, cuan ajcui' kapabal. Jo'can nak nocoatinac chirix. ¹⁴Nakanau nak li Dios quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo li Kacua' Jesucristo. Jo'can ajcui' lao. Nakanau nak toxcuaclesi cui'chic chi yo'yo jo' nak quixcuaclesi li Jesucristo ut toxc'am riq'uin kochbenakex laex. ¹⁵Chixjunil li raylal nakac'ul, a'an re erabal laex re nak tec'ul li rusilal li Dios. Cui nabaleb te'culuk re li rusilal li Dios, nabaleb ajcui' te'bantioxink chiru li Dios ut te'xq'ue xlok'al. ¹⁶Jo'can nak inc'a' nach'inan kach'ol. Li katibel yo chi lajc, yo chi osoc'. Abanan li kam ac'obresinbil rajlal cutan xban li Dios. ¹⁷Li raylal li nakac'ul arin sa' ruchich'och', a'an junpat ajcui' ut nakacuy xnumsinquil. Li raylal nakac'ul,

yo chikacauresinquit re jun li kalok'al mac'a' jo' xchak'al ru ut tacuank chi junelic. ¹⁸Inc'a' nakaq'ue kach'ol chirix li cuan arin sa' ruchich'och', li na-ilman ru. Nakaq'ue ban kach'ol chirix li cuan aran sa' choxa, li inc'a' na-ilman ru. Li c'a'ru na-ilman ru nalaj na-oso'. Abanan li inc'a' na-ilman ru cuan chi junelic.

Ac' chic li katz'ejcual takac'ul sa' choxa

5 Li katz'ejcual arin sa' ruchich'och' chanchan jun li ochoch li na-oso'. Lao nakanau nak li katz'ejcual arin sa' ruchich'och' na-oso'. Abanan tacuank chic jun katz'ejcual sa' choxa li tixq'ue ke li Dios. Moco jo' ta li ochoch arin sa' ruchich'och' li na-oso' xban nak yiban-bil xban cuink. Li katz'ejcual aran sa' choxa inc'a' taosok'. Cuank ban chi junelic. ²Nak cuanco sa' li tz'ejcual lej a'in, noco-ayaynac ut nakaj ta ac xkatau li katz'ejcual sa' li choxa li tixq'ue ke li Dios. ³Macua'ako musik'ej chi mac'a' li katz'ejcual. Tacuank ban li katz'ejcual li tixq'ue ke li Dios. ⁴Nak cuanco arin sa' ruchich'och' riq'uin li katz'ejcual a'in, noco-ayaynac xban li raylal nakac'ul. Inc'a' raj chic nakaj li katz'ejcual li na-oso'. Macua' xban nak nakaj camc. Xban nak nakaj ta ac xkatau li katz'ejcual sa' choxa li tacuank chi junelic. ⁵A' li Dios a'an li coxcauresi re nak naru takac'ul li katz'ejcual sa' choxa. Ut quixq'ue ke li Santil Musik'ej re nak takanau chi tz'akal nak takac'ul li c'a'ru naxyechi'i ke. ⁶Jo'can nak junelic cau kach'ol riq'uin li Dios nak cuanco sa' ruchich'och'. Nakanau nak jo' najtil cuanco sa' ruchich'och', moco cuanco ta chak riq'uin li Kacua' Jesu-cristo sa' choxa. ⁷Nak yo'yoco arin sa' ruchich'och', toj maji' nakil ru li Kacua'. Abanan cau kach'ol nak li Kacua' cuan kiquin. ⁸Lain ninye nak cau kach'ol riq'uin li Dios. Nakaj raj camc ut xcan-

abanquil li katz'ejcual a'in re nak naru toxic sa' choxa chi cuanc riq'uin li Kacua' Jesucristo. ⁹Jo'can nak junelic nakaq'ue kach'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj li Kacua' usta cuanco arin sa' ruchich'och' malaj sa' li Santil Choxa. ¹⁰Nakanau nak chikajunilo toxkac'ut kib chiru li Cristo re nak a'an tarakok atin sa' kaben. Ut li junjunk tixc'ul lix k'ajcamunquil a' yal chanru lix yehom xbanuhom nak xcuan sa' ruchich'och', ma us malaj inc'a' us quixbanu.

Chocuank chi sum atin riq'uin li Dios

¹¹Jo'can nak nakaxucua ru li Dios ut nakaq'ue kach'ol chixch'olobanquil lix yalal. Ut li Dios naxnau chi tz'akal nak tic li kach'ol. Ut lain nacua' nak tenau ajcui' laex. ¹²Inc'a' yoquin chixyebal a'in ere re xnimobresinquit cuib. Yoquin ban chixq'uebal ena'leb re nak tasahok' ech'ol cuiq'uin ut re nak tenau xsumen-quil li yoqueb chixnimobresinquit rib riq'uin lix yehom xbanuhom ut inc'a' neque'xq'ue xcuanquil li tiq'uil ch'olej. ¹³Cuan neque'yehoc nak inc'a' tuktu kajolom. Abanan li c'a'ru nakabanu, a'an re xq'uebal xlok'al li Dios. Cui laex nequec'oxla nak tuktu kajolom, us, xban nak us chok' ere laex li c'a'ru nakabanu. ¹⁴Xban nak k'axal nocoxra li Cristo, jo'can nak nakaq'ue kach'ol chi c'anjelac chiru. Nakanau chi tz'akal nak li Cristo quicam sa' kac'aba' lao chikajunilo. Ut xban nak quicam a'an, chikajunilo camenako chic chiru li mac. ¹⁵Quicam sa' kac'aba' chikajunilo lao re nak inc'a' yo'yoko yal chi jo'can chixbanunquil li c'a'ru nakaj kajunes kib. Yo'yoko ban re nak takabanu li c'a'ru naraj li Cristo li quicam ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' kac'aba' lao. ¹⁶Inc'a' chic nakaq'ue retal chanru nak cuanqueb li junjunk sa' ruchich'och'. Anakcuan lao chic aj pabanel ut jalan chic li kana'leb. Junxil nak toj maji'

nocopaban inc'a' xkaq'ue xcuanquil li Cristo xban nak xkac'oxla nak yal cu'ink. Abanan anakcuan nakanau chic lix yalal. ¹⁷Jo'can ut cui junak xpab li Cristo, ac'obresinbil a'an. Lix yu'am quicuan junxil xnume' ut anakcuan ac' chic lix yu'am. ¹⁸Chixjunil a'in xkamatani riq'uin li Dios ut a'an ajcui' li quic'amoc ke sa' usilal riq'uin sa' xc'aba' li Jesucristo. Ut a'an ajcui' li quixakaban ke chixch'olobanquil xyalal li colba-ib re nak cuan li te'pabank ut te'cuank sa' usilal riq'uin li Dios. ¹⁹A'an a'in li yoquin chixyebal: Li Dios coxc'am cui'chic sa' usilal riq'uin sa' xc'aba' li Cristo. Ut inc'a' chic naxq'ue sa' xch'ol li kamac. Li Dios quixk'axtesi ke li c'anjel a'in re nak takach'olob xyalal re nak li ani te'pabank te'c'amek' sa' usilal riq'uin li Dios. ²⁰Jo'can ut nak lao taklanbilo sa' xc'aba' li Jesucristo. Li Dios naxto'oni lix tz'umal ke re nak taatinak eriq'uin. Sa' xc'aba' li Jesucristo nakatz'ama cheru nak chec'amak erib sa' usilal riq'uin li Dios. ²¹Li Jesucristo ma jun sut quimacob. Abanan li Dios quixq'ue li kamac sa' xben li Cristo re nak sa' xc'aba' a'an, lao takatau lix tiqulil kach'ol li naxq'ue li Dios.

6 Lao aj c'anjelo chiru li Dios ut a'an natenk'an ke chixch'olobanquil lix yalal cheru. Laex li ac xec'ul li rusilal li Dios. Nintz'ama cheru nak inc'a' tecanab chi mac'a' rajbal. Cheq'uehak ban xcuanquil. ²Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Nak xcuulac xk'ehil, xayaba inc'aba' ut xatcuabi. Sa' xk'ehil xc'ulbal li colba-ib, xatinten'ka, chan li Dios. (Is. 49:8) Jo'can nak lain ninye ere nak anakcuan xk'ehil xc'ulbal li rusilal li Dios. Anakcuan ajcui' naru texcolek'. ³Lao inc'a' nakaj xbanunquil li c'a'ak re ru li taramok re chiruheb li ani te'raj pabanc re nak ma ani tacuech'ok rix li c'anjel li yoco chixbanunquil. ⁴Chixjunil li nakabanu, a'an nac'utuc re nak lao aj c'anjelo chiru

li Dios. Nakacuy xnumsinquil chixjunil li raylal, li rahobtesic ut li rahil ch'olejil li nakac'ul. ⁵Xosaq'ue', xoq'uehe' sa' tz'alam, xe'xtub rib sa' kaben re kamsinquil, xkacatuasi kib chi c'anjelac, xoyo'lec, ut xkacuy kasa' xban nak mac'a' katzacaemk. ⁶Riq'uin a'in nequenau nak lao aj c'anjelo chiru li Dios. Sa' tiqulil yoco chixbanunquil. Nakanau li xyalal. Nabal li raylal nakacuy ut cuanco sa' usilal. Li Santil Musik'ej cuan kiq'uin ut chi anchal kach'ol nocorahoc. ⁷Nakach'olob li xyalal cheru. Chixjunil li nakabanu, nakabanu riq'uin lix cuanquil li Dios. Junak li soldado cuan xch'ich' re pletic sa' lix nim uk' ut cuan xch'ich' sa' lix tz'e re xcolbal rib. Ut li kach'ich' lao, a'an xtiqulil li kach'ol. ⁸Cuan li neque'xq'ue kalok'al ut cuan ajcui' li neque'xsach kacuanquil. Cuan li neque'hoboc ke ut cuan ajcui' li neque'oxlok'in ke. Ut cuan ajcui' li neque'yehoc re nak lao aj balak'. Abanan lao junelic nocoatinac sa' xyalal. ⁹Cuan li neque'xbanu jo' li inc'a' neque'xnau ku, abanan chixjunileb neque'xnau ku. Ca'ch'in chic ma xocam, abanan toj yo'yoco. K'axal ra xkac'ul abanan li Dios inc'a' nocoxcanab chi camsic. ¹⁰K'axal ra cuanco, abanan junelic sa sa' kach'ol. Neba'o, abanan nabal neque'xc'ul xbiomal nak nakach'olob chiruheb li xyalal. Mac'a' cuan ke arin sa' ruchich'och', abanan nakanau nak biomo xban nak cuan li rusilal li Dios kiq'uin. ¹¹Ex herman, laex li cuanquex Corinto, nequexinra. Jo'can nak xinye ere chixjunil li cuan sa' inch'ol. ¹²Lain nequexinra laex, abanan laex nac'utun cheru nak inc'a' niquinera. ¹³Yoquin chi atinac eriq'uin jo' nak naatinac junak li yucua'bej riq'uin li ralal xc'ajol. Nintz'ama cheru nak tinera jo' nak nequexinra lain.

Melok'oni chic li yibanbil dios

¹⁴Mejunaji erib riq'ueineb li toj maji' neque'paban. ¿Ma naru ta bi' tacuank

sa' comonil li tiq'uilaq' riq'uin li ma'usilal? ¿Ma naru ta bi' ta'cu'ank chi sum atin li santilal riq'uin li ma'c? ¹⁵ ¿Ma naru ta bi' ta'cu'ank chi sum atin li Cristo riq'uin laj tza? ¿Ma naru ta bi' te'cu'ank chi sum atin laj pabanel riq'ui'ne' li toj maji' neque'paban? ¹⁶ ¿Ma xc'ulubeb ta bi' li yib'abil dios nak te'cu'ank sa' rochoch li yo'yo'quil dios? Ma'min taruk. Lain ninye ere nak lao aj pabanelo, lao li rochoch li yo'yo'quil dios. Li dios, a'an li quixye chi jo'ca'in:

Lain tincua'nk riq'ui'ne' ut tincuo'chbeniheb. Lainak lix dios'eb a'an, ut a'anakeb li cualal inc'ajol, chan. (Lv. 26:12)

¹⁷ Ut li Kacua' quixye cui'chic chi jo'ca'in:

Jo'can utan chex-elk sa' xy'ank'eb li neque'xlok'oni li yib'abil dios. Me'banu chic li neque'xbanu li jun ch'ol chic nak neque'xlok'oni li yib'abil dios. Checanabak chi junaj cua ut lain texinc'ul chi sa sa' inch'ol.

¹⁸ Ut lainak chic le Yucua' ut la'exak chic li cualal inc'ajol, chan li Kacua' li k'axal nim xcuanquil. (Is. 52:11)

7 Jo'can ut ex inherman, chixjunil a'in yechi'inbil ke lao. Jo'can nak chikanabak chixjunil li ma'usilal li namuxuc ru li katibel ut li kam. Xban nak nakaxucua ru li dios chika'que kach'ol chi cu'anc sa' santilal.

Laj Pablo quisaho' sa' xch'ol nak que'xjal xc'a'uxeb laj Corinto

² Nintz'ama cheru nak choera. Mac'a' xkabanu ere. Ma ani xkabanu raylal re ut ma ani xkapo' xch'ol ut ma ani xkabalak'i. ³ Inc'a' xinye a'in re ek'usbal. Ac xinye ere nak junelic nequexinra. Junelic cu'ankex sa' inch'ol nak yo'yokin ut chalen toj sa' lin camic. ⁴ Cau inch'ol eriq'uin ut nasaho' inch'ol xyebal eresilal. C'ojc'o inch'ol eban. Usta yo'quin

chixc'ulbal li raylal, abanan k'axal sa sa' inch'ol. ⁵ Chalen kac'ulunic arin Macedonia ma bar naru nocohilan. Yalak bar nocorahobtesic ut neque'raj pletic kiqu'uin. Ut yo' ajcui' kac'a'ux cherix la'ex. ⁶ Abanan li dios naxc'ojob xch'oleb li raheb sa' xch'ol. Ut a'an quix'que xcacuilal kach'ol riq'uin lix c'ulunic laj Tito. ⁷ Moco ca'aj cui' ta riq'uin xc'ulunic laj Tito nak quisaho' inch'ol. Riq'uin ban ajcui' rabinquil nak laj Tito sa sa' xch'ol eriq'uin. Quixserak'i ke nak la'ex teraj rilbal cuu ut quixye cue nak xyot'e' ech'ol nak xraho' inch'ol eban. Ut quixye ajcui' cue nak ni'quinc'oxla. K'axal cui'chic quisaho' inch'ol chirabinquil a'an. ⁸ Usta xraho' inch'ol junxil nak xraho' ech'ol la'ex xban li hu quintakla eriq'uin, abanan inc'a' nayot'e' inch'ol nak quintakla xban nak ninnau nak junpat ajcui' xraho' ech'ol xban. ⁹ Anakcuan nasaho' sa' inch'ol. Moco xban ta nak xraho' ech'ol inban. Riq'uin ban nak xyot'e' ech'ol ut xejal ec'a'ux. Xecuy li raylal a'an jo' naraj li dios. Anakcuan nequetau ru nak moco ra ta xkabanu ere. ¹⁰ Cui junak naraho' xch'ol xban li inc'a' us naxbanu, li jun a'an naxtau lix colbal xban nak nayot'e' xch'ol ut naxjal xc'a'ux jo' naraj li dios. Ut ma ani naraho' xch'ol xban li colba-ib. Abanan cui junak naraho' xch'ol xban li inc'a' us naxbanu ut inc'a' nayot'e' xch'ol, li jun a'an inc'a' naxtau li colba-ib. ¹¹ Q'uehomak retal chanru nak xextenk'ac xban nak xecuy li raylal jo' naraj li dios. Quix'que xcacuil ech'ol sa' le pabal. Anakcuan nequera'j rilbal cuu ut nequera'j xpatz'bal xcuybal le mac. Nachal chic ejosk'il ut exiu xban li inc'a' us li neque'xbanu li cuanqueb sa' eyank. Nequera'j nak laj mac te'xtoj rix lix ma'queb. Riq'uin chixjunil a'in nac'utun nak la'ex mac'a' emac riq'uin li c'a'ru quic'ulman. ¹² Jo'can ut nak xintz'iba li hu a'an inc'a' xinbanu sa' xc'aba' li quibanun ma'usilal chi moco

sa' xc'aba' li quic'uluc raylal. Xinbanu ban re nak chic'utunk chiru li Dios nak c'ojc'o ech'ol cuiq'uin. ¹³Xban nak xebanu li c'a'ru xinye ere, quic'ojla lin ch'ol. Ut k'axal cui'chic nasaho' lin ch'ol riq'uin lix sahil xch'ol laj Tito eriq'uin laex nak xeq'ue xcacuilal xch'ol. ¹⁴Nequenau nak junelic ninye ere li xyalal. Ut inc'a' xinc'ut inxutan nak xinye re laj Tito nak laex chabilex xban nak x-el ajcui' chi yal li c'a'ru xinye re laj Tito nak xec'ut le chabilal chiru. ¹⁵Ut laj Tito k'axal cui'chic nequexra nak najultico' re chanru nak xec'ul a'an sa' xyalal ut xeq'ue xcuanquil nak xebanu li c'a'ru quixye ere. ¹⁶Nac'ojla inch'ol riq'uin li c'a'ru nequebanu ut sa inch'ol eriq'uin.

Chosihink chi sa sa' kach'ol

8 Anakcuan, ex inherman, nacuaj nak tinsarak'i ere chanru nak li Dios riq'uin ximal ruxtan yo chixtenk'anquileb laj pabanel li cuanqueb Macedonia chixbanunquil li usilal. ²Quiyale' rix lix pabaleb xban li q'uila raylal xex'cul. Abanan numtajenak lix sahil xch'oleb. Usta k'axal neba'eb, abanan chanchan biomeb xban nak nabal xex'si re xtenk'anquileb li rech aj pabanelil. ³Lain ninnau nak que'xq'ue li jo' q'uial que'ru xq'uebal ut toj que'xq'ue cui'chic xtz'akob chi anchaleb xch'ol. ⁴Qui-ala sa' xch'oleb tenk'anc. Ut que'xye ke nak chi anchaleb xch'ol que'raj xtenk'anquileb li rech aj pabanelil li cuanqueb Jerusalén. ⁵Inc'a' xkac'oxla nak nabal ta te'xq'ue. Que'xk'axtesi rib chiru li Dios ut que'xyechi' ajcui' rib chikatenk'anquil jo' naraj li Dios. ⁶Jo'can nak xkatz'ama chiru laj Tito nak taxic cui'chic eriq'uin re nak textenk'a xchoybal li c'anjel xetiquib xban xchabilal ech'ol. A'an ajcui' li quitiquiban re xxocbal li mayej a'in.

⁷Laex cau ech'ol sa' le pabal. Nequenau li xyalal ut nequenau xch'olobanquil li yal. Nequeq'ue ech'ol chi c'anjelac jo' naraj li Dios, ut nocoera. Jo'can nak nakatz'ama cheru nak cheq'ue le mayej chi anchal ech'ol. ⁸Lain inc'a' yoquin xminbal eru. Yoquin ban chixyebal ere chanru nak eb laj Macedonia neque'xq'ue xmayej chi anchaleb xch'ol ut nacuaj ajcui' xnaubal ma chi anchal ech'ol nequexrahoc laex. ⁹Laex ac nequenau nak k'axal nim li rusilal li Kacua' Jesucristo. A'an quixcanab chak lix biomal sa' choxa ut quicuan sa' neba'il arin sa' ruchich'och' yal eban laex. Quixbanu chi jo'ca'in yal re nak laex tec'ul li biomal li naxq'ue li Dios. ¹⁰Nacuaj xyebal ere c'a'ru ninc'oxla chirix le mayej. Us cui techoy xbanunquil li xetiquib jun haber. Laex li xben li queye nak textenk'ank. Ut laex ajcui' li xben li quetiquib xbanunquil. ¹¹Jo'can nak us cui techoy xbanunquil li xetiquib junxil. Chi anchal ech'ol xetiquib tenk'anc. Anakcuan teq'ue li jo' nimal jo' ch'inal naxq'ue rib cheru. ¹²Li ani na-ala sa' xch'ol xq'uebal xmayej, li Dios naxc'ul lix mayej a' yal jo' nimal cuan chiru. Li Dios inc'a' naxpatz' li mac'a' chiru. ¹³Inc'a' yoquin chixyebal a'in re nak li jun ch'ol te'tenk'ak chi nabal ut laex texcanak chi mac'a' chic cuan ere. Nacuaj ban nak cuank ere laex ut cuank ajcui' reheb li jun ch'ol chic re nak ma ani tacanak chi mac'a' cuan re. ¹⁴Anakcuan riq'uin li jo' q'uial cuan ere, chetenk'aheb li mac'a' cuan reheb. Mare sa' jun cutan mac'a' cuank ere laex ut a'an eb chic te'tenk'ank ere riq'uin li jo' q'uial cuan reheb a'an. ¹⁵Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirix li maná li quixq'ue li Dios: Li ani quixxoc nabal, mac'a' qui-ela'an chiru. Ut li ani ca'ch'in quixxoc, quitz'akloc ajcui' chiru. (Ex. 16:18)

Laj Tito quitaklāc chixtenk'anquileb laj Corinto

¹⁶Ninbantioxi chiru li Dios xban nak laj Tito naxq'ue xch'ol chētenk'anquil jo' nak ninq'ue inch'ol lain. ¹⁷Quintz'ama chiru laj Tito nak taxic eriq'uin ut quixc'ul xch'ol. Toj maji' ajcui' nintz'ama chiru nak a'an ac x-ala sa' xch'ol nak taxic eriq'uin. ¹⁸Yoco chixtaklanquil jun chic li herman eriq'uin rochben laj Tito. A'an na'no ru xbaneb chixjunileb laj pabanel yalak bar xban nak chabil li c'anjel naxbanu re xch'olobanquil li xyalal li colba-ib. ¹⁹A'an li quixak-abac xbaneb laj pabanel re taxic chikix nak toxic chixcanabanquil li matan a'in. Li matan a'in, a'an re xq'uebal xlok'al li Kacua' ut re nak te'xnau li kech aj pabanelil nak nakaj xtenk'anquileb. ²⁰Yoco chixbanunquil li c'anjel a'in chi us re nak ma ani tacuech'ok rix li kac'anjel nak toxic chixcanabanquil li nimla matan a'in. ²¹Nakaq'ue kach'ol chixbanunquil li c'a'ru us; moco ca'aj cui' ta chiru li Dios. Chiruheb aj ban cui' li cuink. ²²Ut yoco chixtaklanquil jun chic li kaherman chirixeb. Q'uila cua xkaq'ue retal nak naxq'ue xch'ol chixbanunquil li c'a'ak re ru re xtenk'anquil li rech aj pabanelil. Xban nak a'an cau xch'ol eriq'uin, jo'can nak sa xch'ol chi xic eriq'uin. ²³Cui ani te'patz'ok chirix laj Tito, teye reheb nak a'an cuech aj c'anjelil. Cuochben chētenk'anquil. Ut eb li cuib chic chi herman, a'an taklanbibleb xbaneb laj pabanel. Xban nak tiq'ueb xch'ol sa' lix pabal, neque'xq'ue xlok'al li Cristo. ²⁴Nak te'cuulak eriq'uin chec'ulakeb sa' xyalal. Chec'ut chiruheb nak nequera le rech aj pabanelil. Chi jo'can yalak bar taq'uehek' retal nak yal li chabil esil li xinye cherix.

9 Inc'a' tento tintz'ibak eriq'uin chirix li matan li tetakla riq'uineb laj pabanel aran Jerusalén. ²Ninnau nak chi

anchal ech'ol nequeraj xtenk'anquileb. Ut xinye eresilal reheb laj Macedonia. Xinye chi jo'ca'in: Laj pabanel li cuanqueb Acaya chalen jun haber qui-ala sa' xch'oleb xtenk'anquileb li rech aj pabanelil, chanquin reheb. Ut xban nak laex yoquex chixq'uebal ech'ol chi tenk'anc eb a'an te'raj ajcui' tenk'anc. ³Ut yoquin chixtaklanquileb li herman a'in eriq'uin re nak textenk'a chixcauresin- quil le mayej re nak taql ch'ol li c'a'ru xinye cherix. ⁴Cui maji' cauresinbil le mayej nak tincuulak cuochbeneb li herman aj Macedonia, tec'ut inxutan lain xban nak ac xinserak'i reheb nak cauresinbil le mayej ut tec'ut ajcui' exutan laex. ⁵Jo'can nak xinc'oxla nak us xtaklanquileb li herman xben cua nak toj maji' ninxic lain. Textenk'a xcauresin- quil li mayej li xeyech'i. Ut nak tincu- ulak, ac xocbilak eban, re nak tac'utunk nak moco minbil ta eru chixq'uebal. Xeq'ue ban xban nak nequeraj xbanun- quil. ⁶Cheq'uehak retal li na'leb a'in: li ani ca'ch'in narau, ca'ch'in ajcui' li tixk'ol. Ut li ani nabal narau, nabal ajcui' tixk'ol. ⁷Li junjunk tixq'ue li jo' q'uial taalak sa' xch'ol xq'uebal. Inc'a' tixq'ue chi ra sa' xch'ol, chi moco minbilak ta ru xban nak li Kacua' naxra li ani naxq'ue chi sa sa' xch'ol. ⁸Nim xcuan- quil li Dios. Ut a'an tixq'ue ere chixju- nil re nak junelic tat'zaklok ere li c'a'ak re ru nac'anjelac ere ut re ajcui' nak taruk textenk'ank riq'uin chixjunil li chabil c'anjel. ⁹Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Li ani naxtenk'a li neba' chi anchal xch'ol, lix chabilal a'an cuan chi junelic. (Sal. 112:9) ¹⁰Li Dios junelic naxq'ue li iyaj re laj acuinel ut naxq'ue li kacua. Ut a'an tixq'ue ajcui' li c'a'ru tac'anjelak ke. Ut tixq'ue rekaj ut tix- tambresi a' yal chanru nocosihi. ¹¹Li Dios junelic naxq'ue chi nabal li c'a'ru ere re nak taruk tetenk'aheb chi anchal ech'ol li mac'a' cuanqueb re. Ut

nabaleb ajcui' li te'bantioxink chiru li Dios riq'uin li matan li xetakla chikix. ¹²Macua' ca'aj cui' xtenk'anquileb li herman yoquex nak nequebanu li usilal a'in. Yoquex ban ajcui' xq'uebal xlok'al li Dios xban nak eb li herman neque'bantioxin chiru li Dios eban laex. ¹³Ut neque'xq'ue ajcui' xlok'al li Dios xban nak cau ech'ol laex sa' le pabal. Moco ca'aj cui' ta riq'uin nak nequeye nak nequexpaban nak nac'utun le pabal. Nac'utun ban ajcui' xban nak nequeq'ue ech'ol chixtenk'anquileb li mac'a' cuanqueb re. Ut chi jo'can nequetenk'a chixjunileb laj pabanel. ¹⁴Te'xq'ue retal nak lix nimal rusilal li Dios cuan eriq'uin. Jo'can nak laex raroquex xbaneb li herman ut te'tijok cherix. ¹⁵Bantiox re li Dios nak quixq'ue ke li matan li k'axal numtajanak xlok'al. Ut li matan a'in, a'an li Kacua' Jesucristo.

Laj Pablo naxch'olob xyalal lix cuanquil q'uebil re xban li Dios

10 Anakuan cuan c'a'ak re ru nacuj xyebal ere chirixeb li neque'atinac chicuix. Cuan li neque'yehoc chi jo'ca'in: Laj Pablo tulan nak cuan eriq'uin; abanan nak ma ani sa' eyank jalan chic lix na'leb ut nak natz'ibac chak eriq'uin, k'axal cau naatinac, chanqueb chicuix. Ut lain nintz'ama cheru nak chexc'oxlak bayak chirix li Jesucristo. A'an tulan ut k'un xch'ol. ²Jo'can nak inc'a' nacuj atinac chi cau. Usan cui nak tincuulak eriq'uin inc'a' tento nak toj tinatinac eriq'uin chi cau. Lain naru ajcui' nequebinsume li neque'atinac chicuix ut neque'xye nak li c'a'ru yoquin chixbanunquil, a'an yal xna'leb cuink. ³Yal nak cuinko. Abanan inc'a' yoco chi pletic jo' neque'xbanu li kech cuinkilal arin sa' ruchich'och'. Riq'uin ban li mausilal yoco chi pletic. ⁴Ut li kac'anjelebal re pletic riq'uin li mausilal

macua' jo' li c'anjelebal re ruchich'och'. Re ban li Dios ut k'axal nim xcuanquil re xsachbal chixjunil lix c'anjel li mausilal. ⁵Nakasach xcuanquileb li neque'cuech'in rix lix c'anjel li Dios. Ut nakasach ajcui' xcuanquil chixjunil lix yehom xbanuhom li cuink li naramoc re chiruheb li kas kitz'in li rusilal li Dios. Nakacanab sa' ruk' li Dios lix na'lebeb a'an re nak chijalak lix na'lebeb xban li Cristo ut te'xbanu li c'a'ru naraj a'an. ⁶Ninnau nak tincuulak eriq'uin naru tink'useb li toj yoqueb chixbanunquil li inc'a' us. Abanan inc'a' nacuj texink'us laex. Nacuj ban nak tejal le c'a'ux ut tebanu li naraj li Dios. ⁷Laex nequeq'ue retal ca'aj cui' li c'a'ru na-ilman ru ut inc'a' nequexc'oxlac chirix li c'a'ru cuan sa' li rameb li junjunk. ¿Ma cuan junak sa' eyank naxye nak a'an aj c'anjel chiru li Cristo? Cui cuan, us ajcui'. Abanan tento nak tixq'ue retal nak jo'can ajcui' lao aj c'anjelo chiru li Cristo. ⁸Mare nequec'oxla nak yoquin chixnimobresinuil cuib riq'uin lin c'anjel. Abanan lin c'anjel q'uebil cue xban li Kacua' re nak texintenk'a. Macua' re esachbal. Inc'a' ninc'oxlac riq'uin li c'a'ru ninbanu xban nak li Dios xq'ue incuanquil chixbanunquil. ⁹Inc'a' nacuj nak tec'oxla nak yal re xq'uebal exiu nak nintz'ibac eriq'uin. ¹⁰Cuan li neque'atinac chicuix ut neque'xye chi jo'ca'in: Laj Pablo naxtz'iba lix hu riq'uin cacuil atin re nak toxucuak xban. Abanan nak cuan sa' kayank, yo xxiu ut mac'a' na-oc cui' li c'a'ru naxye, chanqueb chicuix. ¹¹Li neque'atinac chi jo'can che'xq'uehak retal nak cau xinatinac nak xintz'iba li hu a'in eriq'uin. Ut jo'can ajcui' tinbanu nak tincuulak eriq'uin. ¹²Inc'a' nakaj xbanunquil jo' neque'xbanu li neque'xnimobresi rib riq'uin li c'a'ru neque'xbanu. Mac'a' xna'lebeb. Neque'xnimobresi rib riq'uin

lix na'lebeb xjuneseb rib. ¹³Lao inc'a' nakanimobresi kib riq'uin li moco q'uebil ta ke xbanunquil. Li c'a'ru nocoatinac chirix, a'an li c'anjel q'uebil ke xban li Dios re toc'anjelak ajcui' eriq'uin laex aj Corinto. ¹⁴Lain li xben quincuulac eriq'uin chixch'olobanquil resil li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo. Ut inc'a' xinbanu li macua' cue xbanunquil. Tenebanbil sa' inben xban li Dios xyebal resil li colba-ib ere. ¹⁵Inc'a' ninnimobresi cuib riq'uin li c'anjel li neque'xbanu li jun ch'ol chic. Lain nacua' raj nak texq'ui' sa' le pabal re nak tinetenk'a chixyebal resil li colba-ib yalak bar. Abanan inc'a' tinxic bar moco q'uebil ta cue re tinxic. ¹⁶Nacua' xic sa' jalan na'ajej chixch'olobanquil xyalal li colba-ib bar toj maji' xrabiomeb resil li colba-ib. Inc'a' nacua' xnimobresinuil cuib riq'uin li c'anjel ac tiquibanbil xban jalan chic aj c'anjel. ¹⁷Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Inc'a' takanimobresi kib. Chikanimobresihak ban xlok'al li Kaca'. ¹⁸Cuan li neque'xye ribeb nak chabileb. Abanan mac'a' na-oc cui' li neque'xye. A' li k'axal lok', a'an nak li Dios tixye nak li jun a'an chabil.

Laj Pablo naxch'olob xyalal chirixeb li neque'xq'ue rib chok' apóstol

11 Usan cui tincuy chic ca'ch'inak usta tontil atin cheru laex li c'a'ru tinye ut cherabihak li c'a'ru tinye ere. ²Lain k'axal nequexinc'oxla jo' nak li Dios nequexc'oxla. Ut nacua' nak ca'aj cui' li Cristo tetake. Jo' nak li yucua'bej naxk'axtesi lix rabin chi sumlac riq'uin jun chi cuink, jo'can ajcui' nak xexink'axtesi riq'uin li Cristo. A'an jo' li belomej. ³Abanan yoquin chi c'oxlac cherix xban nak ninnau chanru nak quibalak'ic lix Eva xban li c'anti'. Mare anchal texbalak'ik laex ut mare inc'a' chic tepab li Cristo chi anchal ech'ol ut

mare inc'a' chic telok'oni. ⁴Ninc'oxlac cherix xban nak cuan li neque'cuulac sa' eyank ut neque'ue ech'ol chirabinquil li c'a'ru neque'xye, usta jalan neque'xc'ut cheru chirix li Jesucristo. Ut nequepab li c'a'ru neque'xye usta jalan neque'xye chirix li Santil Musik'ej. Ut naxc'ul ech'ol nak jalan neque'xc'ut cheru chirix li colba-ib li ac xepab xben cua. ⁵Eb a'an neque'xye nak apostoleb ut neque'xnimobresi rib ut neque'xye nak k'axal chabileb. ¿Ma cubenak ta bi' incuanquil lain chiruheb a'an? ⁶Mare inc'a' ninnau atinac chi chabil, abanan ninnau chi tz'akal li xyalal li ratin li Dios. Ut junelic ninc'ut cheru chi tz'akal li xyalal. ⁷Lain xinch'olob cheru li xyalal li ratin li Dios ut mac'a' c'a'ru xexinch'i'ch'i' cui'. Yal chi matan xinch'olob li xyalal li colba-ib cheru ut xincubsi incuanquil re nak texcolek'. ¿Ma ra ta bi' xinbanu ere? ⁸Cuan nak xinc'ul inten'kanquil re xnumsinquil li cutan riq'uin li kech aj pabanelil li cuanqueb sa' jalan tenamit. Jo'can nak xru xinc'anjelac eriq'uin laex. ¿Ma inc'a' ta bi' us li xinbanu? ⁹Nak quincuan chak eriq'uin, cuan nak mac'a' cuan cue. Abanan inc'a' xexinch'i'ch'i' riq'uin intzacaemk. Nak que'cuulac li herman aj Macedonia, a'an eb que'q'uehoc intumin. Jo'can nak inc'a' quinq'ue sa' eben xq'uebal intzacaemk chi moco tinq'ue sa' eben anakcuan. ¹⁰Xban nak li Cristo cuan cuiq'uin, jo'can nak ninye li yal ut sa' chixjunil li na'ajej Acaya, chixjunileb te'na'ok re nak inc'a' xinq'ue sa' eben inten'kanquil. ¹¹¿C'a'ru xyalal a'in? ¿Ma naraj ta bi' naxye nak inc'a' nequexinra? Li Dios naxnau nak nequexinra. ¹²Ut inc'a' tincanab xbanunquil li yoquin chixbanunquil xban nak cuan li neque'xye nak juntak'et lix c'anjeleb riq'uin lin c'anjel lain. Inc'a' tincanab c'anjelac chi matan xban nak inc'a' nacua' nak te'xjuntak'eta ribeb cuiq'uin. ¹³Eb li cuink a'in neque'xq'ue

rib chok' apóstol. Abanan macua' li Cristo quiqu'uehoc reheb chok' apóstol. Eb a'an aj balak' ut junes balak'inc neque'xbanu. ¹⁴ Misach ech'ol chirabinquil a'an. Jo'can ajcui' naxbanu laj tza. Cuan nak naxc'utbesi rib jo' ángel ut chanchan naxcutanobresi li kana'leb. ¹⁵ Chi moco chisachk ech'ol chirabinquil nak eb laj c'anjel chiru laj tza neque'xc'utbesi rib jo' aj c'anjel sa' tiqilal. Abanan tacuulak xk'ehil nak te'xtoj rix lix maúsilaleb.

**Li raylal quixc'ul laj Pablo
sa' xc'aba' lix c'anjel**

¹⁶ Jun sut chic tinye ere nak cherabihak li c'a'ru tinye. Ma jun taxak ere tixc'oxla nak mac'a' inna'leb. Abanan cui nequec'oxla nak mac'a' inna'leb, cherabi li cuatin jo' nak nequex-abin chiruheb li mac'a'eb xna'leb. ¿Ma inc'a' ta bi' raj taruk tinatinak chirix lin cuanquil lain? ¹⁷ Li c'a'ru yoquin chixyebal anakcuan moco quebil ta cue xban li Kacua'. Abanan tinye xban nak laex inc'a' nequetau xyalal. Yoquin chi atinac anakcuan jo' neque'xbanu li cuink li neque'xnimobresi rib. ¹⁸ Nabaleb neque'xnimobresi rib riq'uin li c'a'ru neque'xbanu arin sa' ruchich'och'. ¿Ma inc'a' ta bi' raj taruk tinnimobresi ajcui' cuib lain? ¹⁹ Laex cuan raj ena'leb nak nequerec'a erib. Abanan neque'que ech'ol chirabinquil li c'a'ru neque'xye li mac'a'eb xna'leb. ²⁰ Cui nequexrahobtesic yal nequecuy. Cui namak'e' li c'a'ru ere cheru, mac'a' nequ-eye. Cui nequexbalak'ic, yal nequecanab chi jo'can. Ut cui neque'xk'etk'eti rib cheru, a'an chic li nacuulac cheru. Ut cui nasa'que' sa' xnak' eru, yal nequecuy. ²¹ ¿Ma xutanal ta bi' chok' cue nak inc'a' naru ninbanu ere jo' neque'xbanu eb a'an? Anakcuan tinatinak eri'q'uin jo' neque'xbanu li mac'a'eb xna'leb ut tinye ere a'in: Cui cuan li

neque'xnimobresi rib riq'uin lix yehom xbanuhom, taruk raj ajcui' tinnimobresi cuib lain. ²² Neque'xnimobresi rib xban nak a'an eb aj hebreo. Lain ajcui' aj hebreo lain. Neque'xnimobresi rib xban nak a'aneb aj Israel. Ut lain ajcui' aj Israel lain. Neque'xnimobresi rib xban nak a'aneb ralal xc'ajol laj Abraham ut jo'can ajcui' lain. Lain ajcui' ralal xc'ajol laj Abraham. ²³ Tinnimobresi ca'ch'inak cuib anakcuan ut tinatinak jo' neque'xbanu li mac'a'eb xna'leb. Neque'xye nak aj c'anjeleb chiru li Cristo. ¿Ma a'aneb ta bi' li k'axal aj c'anjel chiru li Cristo chicuu lain? Inc'a', xban nak lain tz'akalin x-apóstol li Jesucristo. Nabal li raylal ninc'ul sa' xc'aba' li Cristo. Nintacuasi cuib chi c'anjelac. Nabal sut xinq'uehe' sa' tz'alam. Nabal sut xinsaq'ue' ut cuanqueb li neque'raj incamsinquil. ²⁴ Eb laj judío quine'xq'ue chi tz'um. Jun chic ma ca'c'al chi tz'um ninc'ul chiru li jun sut. Ut ob sut quinc'ul chi jo'can. ²⁵ Oxib sut quinsaq'ue' riq'uin che' ut jun sut quine'xcuti chi pec. Oxib sut quijache' li jucub li cuanquin cui' nak yoquin chi xic jun pac'al li palau. Tz'akal jun cutan ut jun k'o'jyin quincuan sa' li ha' sa' xyi li palau. ²⁶ Yalak bar ninxic xye bal resil li Cristo, xiu xiu cuanquin. Xiu xiu cuanquin nak ninnume' sa' eb li nima'. Xiu xiu cuanquin xbaneb laj elk' ut xbaneb li cuech tenamitil ut xbaneb li macua'eb aj judío. Xiu xiu cuanquin sa' eb li tenamit jo' ajcui' sa' li q'uiche'. Xiu xiu cuanquin nak ninnume' sa' li palau. Xiu xiu cuanquin xbaneb li neque'xq'ue rib jo' aj pabanel. ²⁷ Cau ninc'anjelac ut xincuy li raylal. Xincuy li yo'lec' ut cuan nak mac'a' intzacaemk. Xincuy intz'ocajic ut xincuy inchaki el. Xincuy li que chi inc'a' tz'akal li cuak'. ²⁸ Cuan chic nabal li raylal xinc'ul. Ut chirix chixjunil a'an, k'axal cui'chic ninc'oxlac cuulaj cuulaj chirixeb chixjunileb laj pabanel li cuanqueb

yalak bar. ²⁹Cui cuan li k'un xch'ol li mac'a' xmetz'eu, k'axal nintok'oba ruheb. Cui cuan li neque'ch'inan xch'oleb sa' lix pabaleb, c'ajo' nak naraho' inch'ol ut ninc'oxlac chirixeb. ³⁰Cui tento tinatinak chirix lin c'anjel, tinatinak chirix li c'a' re ru li naxc'ut nak mac'a' incuanquil injunes re nak inc'a' tanimak cuu lain. ³¹Li Acuabej Dios, lix Yucua' li Kacua' Jesucristo naxnau nak inc'a' nintic'ti'ic. Lok'oninbil taxak li Dios chi junelic k'e cutan. ³²Laj Aretas, a'an li acuabej sa' li tenamit Damasco. Nak cuanquin aran, jun li cuink li nac'anjelac chiru laj Aretas, quixtakla xc'ac'alenquil li oquebal sa' li tenamit xban nak quiraj inchapbal. ³³Abanan xincole' sa' ruk'eb. Li tz'ac li sutbil cui' li tenamit cuan jun lix ventanil. Ut aran quine'xcubsi chak sa' jun nimla chacach. Jo'can nak quinc'ole'.

Li c'a'ru quic'utbesic chiru laj Pablo xban li Dios

12 Ninnau nak mac'a' tinra chirix nak tinnimobresi cuib. Abanan cui tento nak tinbanu, nacuj xserak'inquil ere c'a'ru quicuul chanchan matq'uenbil quinbanu. Ut nacuj xserak'inquil c'a'ru quixc'utbesi chicuu li Kacua'. ²Calaju chihab anakcuan nak quinc'ame' toj sa' li rox tasal li choxa. Inc'a' ninnau ma matq'uenbil quinbanu malaj quinc'ame' chi tz'akal. Ca'aj cui' li Dios naxnau. ³Inc'a' ninnau chan ta cui' ru nak cöin sa' choxa. Abanan ninnau nak quinc'ame' ut li Dios naxnau chanru quixbanu nak quinx'am sa' choxa. ⁴Ut li c'a'ru quicuabi aran inc'a' naru ninatinac chirix xban nak moco xc'ulub ta junak cuink atinac chirix ut inc'a' natauman junak atin re xyebal xban nak k'axal numtajanak xlok'al. ⁵Naru raj tinnimobresi cuib riq'uin li c'a'ru quicuabi chak sa' choxa. Abanan ca'aj cui' tinatinak chirix li c'a'ru naxc'ut nak mac'a' incuanquil injunes xban nak yal

cuiinkin. ⁶Lain naru raj tinnimobresi cuib xban nak yal li c'a'ru quicuabi chak, abanan inc'a' ninbanu re nak ma ani tixc'oxla nak k'axal nim incuanquil. Ca'aj cui' li nacuj, a'an nak laex teq'ue retal lin yehom inbanuhom. ⁷Li Dios inc'a' quiraj nak tinnimobresi cuib xban li k'axal lok' quilajxc'utbesi chak chicuu. Jo'can nak quiqu'uehe' jun li raylal sa' inben. Chanchan li cuan quix sa' intibel nak nacuec'a. A'an xtakl laj tza re inrahobtesinquit. Cuan li raylal a'in re nak inc'a' tinnimobresi cuib. ⁸Oxib sut xintijoc ut xintz'ama chiru li Kacua' nak chirisihak li raylal a'in li yo chi rahobtesinc cue. ⁹Abanan li Kacua' quixye cue: Inc'a' nacuisi la raylal. Abanan tatintenk'a re nak tacuy xnumsinquit. Lain ninq'ue lin cuanquil re li ani naxnau nak mac'a' xcuanquil xjunes, chan cue. Jo'can nak nasaho' sa' inch'ol riq'uin li raylal re nak lix cuanquil li Cristo cuank cuiq'uin. ¹⁰Jo'can nak nasaho' sa' inch'ol nak mac'a' incuanquil injunes ut nak ninhobe' jo' ajcui' nak ninc'ul li raylal, li ch'a'ajquilal ut li rahobtesic sa' xc'aba' li Jesucristo. Nasaho' sa' inch'ol xban nak cui mac'a' incuanquil injunes cuib, ninnau nak cuan incuanquil sa' xc'aba' li Jesucristo.

Laj Pablo yo xc'a'ux chirixeb laj pabanel li cuanqueb Corinto

¹¹Chanchan nak mac'a' inna'leb nak ninserak'i ere chixjunil li xinc'ul. Inc'a' raj xinye ere. Abanan eban laex nak xinbanu xban nak laex inc'a' nequeq'ue incuanquil chok' apöstol. Laex raj li xexq'uehoc incuanquil. Moco cubenak ta incuanquil lain chiruheb li neque'xq'ue rib chok' apöstol usta mac'a' incuanquil injunes. ¹²Nak cuanquin eriq'uin nabal quincuy ut riq'uin xcuanquil li Dios quilajinbanu li milagro ut li sachba ch'olej li nac'utuc re nak lain tz'akal

apóstol. ¹³ Jo' quinbanu chak sa' xyankeb laj pabanel li quinnume' cui' chak, jo'can ajcui' quinbanu nak cuanquin eriq'uin. Li c'a'ru inc'a' xinq'ue sa' eben, a'an lin tenk'anquil. ¿Ma mac ta bi' li xinbanu? Checuy inmac cui inc'a' us xinbanu. ¹⁴ Anakcuan ac xinceuresi cuib re nak tinxic eriq'uin sa' rox sut. Abanan inc'a' texinch'i'ch'i'i riq'uin c'a'ru cue. Macua' li c'a'ru ere ninra. Laex ban li nequexinra. Macua'eb li coc'al li neque'ch'olanin re li yucua'bej. A' li yucua'bej, a'an li nach'olanin reheb li ralar xc'ajol. ¹⁵ Jo'can nak chixjunil li c'a'ru cuan cue chi anchal inch'ol tinsach re eten'k'anquil ut tintacuasi cuib re nak texcolek'. Cui k'axal nequexinra, ¿ma inc'a' ta bi' taruk tinera lain? ¹⁶ Chi yal inc'a' xexinch'i'ch'i'i. Abanan mare cuan sa' eyank te'xc'oxla nak ebalak'inquil yoquin. ¹⁷ ¿Chanru nak xexinbalak'i? ¿Ma xexbalak'ic ta bi' xbaneb li ani xintakla eriq'uin? ¹⁸ Lain xintz'ama chiru laj Tito nak taxic eriq'uin ut xintakla li herman chirix. ¿Ma xexbalak'i ta bi' laj Tito? ¿Ma inc'a' ta bi' junaj li kac'a'ux cuochben laj Tito? ¿Ma inc'a' ta bi' junaj li kana'leb? ¹⁹ Mare yal re xcolbal cuib cheru nak nequec'oxla. Abanan moco jo'can ta. Li Dios naxnau chi tz'akal nak sa' xc'aba' li Cristo ninatinac. Ex inherman, chixjunil li ninbanu, a'an re eten'k'anquil re nak texquik sa' le pabal. ²⁰ Ninc'oxla nak tincuulak eriq'uin mare inc'a' sahak ech'ol cuiq'uin, ut lain mare inc'a' sahak inch'ol eriq'uin xban nak toj cuan li c'a'ak re ru inc'a' us sa' eyank. Mare toj cuan li pletic ut li cakalinc sa' eyank ut mare toj cuan li josk'il ut li nimobresinc ib, malaj ut li k'abanc ut li xic' iloc ut mare toj cuan li k'etk'etil eriq'uin malaj ut li po'oj ib. ²¹ Ninc'oxla nak tincuulak eriq'uin, tec'ut inxutan chiru li Dios xban li c'a'ru yoquex chixbanunquil. Mare tinyabak chirixeb li que'xbanu li inc'a'

us ut toj maji' neque'xyot' xch'ol ut toj maji' xe'xjal xc'a'ux riq'uin li mausilal li que'xbanu jo' li muxuc caxar, li co'betac yumbetac ut li c'a'ak chic ru chi mausilal.

Laj Pablo naxye c'a'ru tixbanu nak tachuulak riq'uiheb laj Corinto

13 A'in li rox sut nak tincuulak eriq'uin. Cui cuan li tajitek' nak tincuulak, tento nak cuank cuib malaj oxib li testigo chixyebal nak yal lix mac, jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu. ² Nak quincuulac xca' sut eriq'uin, quinq'ueheb chak xna'lebeb li yoqueb chi macobc jo' ajcui' chejunilex. Ut anakcuan ma anihin sa' eyank ut tinch'olob cui'chic xyalal cheru. Nak tincuulak cui'chic eriq'uin, lain tebink'us chi cau li ani inc'a' us yoqueb chixbanunquil. Inc'a' chic te'cuil xtok'obal ru. ³ Riq'uin a'in tenau nak ninatinac riq'uin li cuanquil q'uebil cue xban li Cristo. Moco mac'a' ta xcuanquil li Cristo re ek'usbal. K'axal nim ban xcuanquil cek'usbal. ⁴ Cubenak xcuanquil li Cristo nak quicamsic chiru li cruz. Abanan quicuaclesic cui'chic sa' xyankeb li camenak chi yo'yo xban xcuanquil li Dios. Jo' nak quixcubsi xcuanquil li Cristo, jo'can ajcui' takacubsi kacuanquil lao. Abanan yo'yoco xban xcuanquil li Dios ut q'uebil ke li kacuanquil xban li Dios re xk'usbaleb li neque'xbanu li inc'a' us. ⁵ Q'uehomak retal le yu'am. ¿Ma tz'akal re ru le yu'am? ¿Ma chi anchal ech'ol nequexpaban? ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau chi tz'akal nak li Cristo cuan eriq'uin? ¿Malaj ut toj maji' nequexpaban? ⁶ Usan cui nak tincuulak eriq'uin, teq'ue retal nak lain tz'akalin x-apóstol li Jesucristo. ⁷ Lain junelic nintz'ama chiru li Dios nak inc'a' tebanu li inc'a' us. Inc'a' nintz'ama a'an re nak tac'utunk nak chabil li c'anjel ninbanu sa' eyank. Re ban nak tz'akalak re ru le yu'am. Nacuaj nak tebanu li us usta inc'a' naq'uehe' xcuanquil li c'anjel li ninbanu sa' eyank.

⁸Lao inc'a' naru nakapo' ru li yal. No-coc'anjelac ban re xq'uebal xcuanquil li yal. ⁹Jo'can nak k'axal raj tasahok' sa' inch'ol nak tincuulak eriq'uin cui chabilak chic le yu'am re nak inc'a' tento tinc'ut cheru nak cuan incuanquil re ek'usbal. Nintijoc cherix re nak tz'akalak re ru le yu'am sa' le pabal. ¹⁰Jo'can nak yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in eriq'uin nak toj maji' ninxic eriq'uin. Nak cuankin cui'chic sa' eyank lain inc'a' nacua'j texink'us chi cau usta cuan incuanquil re ek'usbal. Li Kacua' inc'a' quixq'ue lin cuanquil re esachbal. Re ban etenk'anquil sa' le pabal.

**Laj Pablo naxq'ueheb xsahil
xch'ol ut naxchak'rabiheb**

¹¹Anakcuan ex inherman,
texinchak'rabi riq'uin a atin a'in:

Jalomak le c'a'ux re nak tz'akalak ere eru. Cheq'uehak retal li jo' q'uial xinye ere. Junajak taxak le c'a'ux ut chexcua'nk sa' xyalal chi ribil erib. Ut cuank eriq'uin li Dios li narahoc ke ut naxq'ue ke li tuktuquil usilal. ¹²Cheq'uehak xsahil ech'ol chi ribil erib riq'uin santil utz'uc u. ¹³Chixjunileb laj pabanel li cuanqueb arin neque'xtakla xsahil ech'ol. ¹⁴Chicuank taxak eriq'uin li rusilal li Kacua' Jesucristo, ut chicuank taxak eriq'uin li rahoc ib li naxq'ue li Kacua' Dios, ut a' taxak li Santil Musik'ej chicuank eriq'uin. Jo'can taxak.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Galacia

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lain laj Pablo. Lain x-apóstol li Je-sucristo. Moco taklanbilin ta xban cuĩnk, chi moco sa' xc'aba' junak cuĩnk. Taklanbilin ban xban li Jesucristo ut xban li Acuabej Dios, li quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo li Jesucristo sa' xyankeb li camenak. ²Lain yoquin chix-taklanquil li hu a'in eriq'uin chejunilex laex li cuanquex sa' li junjunk chi iglesia aran Galacia. Ut eb li herman li cuanqueb cuochben yoqueb ajcui' chixtaklanquil xsahil ech'ol. ³Chicuank taxak eriq'uin li usilal ut li tuktuquilal li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li naxq'ue li Kacua' Jesucristo. ⁴Li Jesucristo quixk'axtesi rib chi camc sa' xc'aba' li kamac xban nak jo'can quiraj li Dios Acuabej. Quixbanu a'an re kacolbal chiru li mausilal sa' li ruchich'och'. ⁵Lok'oninbil taxak ru li Acuabej Dios chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Jun ajcui' li tz'akal evangelio

⁶Nasach inch'ol eban xban nak k'axal junpat yoquex chixcanabanquil li tz'akal Dios li quisic'oc eru xban li rusilal li Jesucristo. Ut yoquex chixpabanquil jalan tijleb chirix li evangelio li moco yal ta. ⁷A'in moco naraj ta naxye nak cuan jun chic li evangelio. Lix yalal a'an, a'in: cuanqueb li neque'raj xpo'bal ru li evangelio li naxq'ue li Kacua' Jesucristo. ⁸Usta lao, usta junak ángel tachalk sa' choxa chixyebal ere jalan tijleb chirix li evangelio chiru li ac xkach'olob cheru, tz'ektanabilak taxak xban li Dios li ani tabanunk re chi jo'ca'in. ⁹Ac xkaye a'in ere ut nakaye cui'chic ere, cui junak tixye ere jalan tijleb chirix li evangelio chiru li ac xerabi, tz'ektanabilak

taxak xban li Dios li ani tabanunk re chi jo'ca'in. ¹⁰¿Ma yal re ta bi' nak te'sahok' xch'ol li cuĩnk cuiq'uin nak yoquin chixyebal chi jo'ca'in? ¿Ma inc'a' ta bi' yoquin chixyebal chi jo'ca'in re nak sahak xch'ol li Dios cuiq'uin? ¿Ma tincuj ta bi' tinc'ojob xch'oleb li cuĩnk? Ma jok'e xban nak cui ta toj nacuj xcojabanquil xch'oleb li cuĩnk macua'in raj aj c'anjel chiru li Jesucristo.

Nak quisiq'ue' ru laj Pablo chok' apóstol

¹¹Ex inherman, nacuj nak tenau nak li evangelio li xinch'olob cheru, a'an macua' yal xc'a'ux cuĩnk. ¹²Macua' yal riq'uin junak cuĩnk quicuabi, chi moco riq'uin ta junak cuĩnk quintzol cuib. A' ban li Kacua' Jesucristo, a'an li quic'utbesin re chicuu. ¹³Ac erabiom ajcui' resil chanru nak quincuan chak sa' lix pabaleb laj judío. Laex nequenau nak k'axal nabal li raylal quinbanu reheb li neque'paban re li Dios ut quinyal ink'e chixsachbal ruheb laj pabanel. ¹⁴Lain li k'axal cui'chic quinq'ue inch'ol chiruheb li cuech sajilal chixbanunquil li c'a'ru naxye lix pabaleb laj judío. Ut k'axal cui'chic quinbanu li na'leb canabanbil ke xbaneb li kaxe' katon. ¹⁵Nak toj maji' ninyo'la, xban xnimal rusilal, li Dios ac xsic' chak cuu re tinc'anjelak chiru. ¹⁶Ut nak li Dios quiraj xc'utbesinuil li Ralal chicuu re nak tinch'olob resil chiruheb li macua'eb aj judío, inc'a' xinpatz' inna'leb re junak cuĩnk. ¹⁷Chi moco coin ta Jerusalén chi atinac riq'uib li apóstol li quisiq'ue' ruheb junxil chicuu. Tic ban coin Arabia ut mokon quinsuk'i cui'chic Damasco. ¹⁸Oxib chihab xpabanquil li Dios inban nak coin Jerusalén re nak tinnau ru laj Pedro. O'laju cutan quincuan chak riq'uin. ¹⁹Ut quicuil ru laj Jacobo rit'in li Kacua' Jesucristo. Ut chirix chic a'an, ma jun chic reheb li apóstol quicuileb ru. ²⁰Li Dios naxnau nak

tz'akal yal li c'a'ru yoquin chixtz'ibanquil sa' li hu a'in. ²¹ Chirix chic a'an co'in sa' eb li na'ajej xcuent Siria ut Cilicia. ²² Ut toj maji'ak neque'xnau cuu eb laj pabanel sa' xc'aba' li Cristo, li cuanqueb aran Judea. ²³ Yal resil neque'rabi li nayeman chicuix: Li cu'ink li quirahobtesin reheb laj pabanel junxil, anakuan a'an chic yo chi yehoc resil li colba-ib li quiraj raj xsachbal junxil, chanqueb. ²⁴ Ut eb a'an que'xlok'oni ru li Dios nak que'rabi resil nak quinpab li Cristo.

Eb li apóstol que'xc'ul laj Pablo chok' rech apostolil

2 Mokon chic nak ac xnume' calaju chihab, co'in cui'chic Jerusalén cuochben laj Bernabé. Ut kac'am laj Tito chikix. ² Co'in xban nak li Dios quixc'utbesi chicuu nak tento tinxic Jerusalén. Ut que'xch'utub rib li neque'c'amoc be chiruheb laj pabanel. Ut quinserak'i reheb li resilal li evangelio li yoquin chixjulticanquil reheb li macua'eb aj judío. Quinch'olob xyalal chiruheb re nak inc'a' tacanak chi mac'a' rajbal chiruheb li c'a'ru yoquin chixbanunquil jo' ajcui' li ac xinbanu. ³ Laj Tito macua' aj judío. Abanan eb laj c'amol be inc'a' que'xmin ru chixc'ulbal li circuncisión. ⁴ Abanan cuan ajcui' junjunk que'raj raj xminbal ru xc'ulbal li circuncisión. Eb a'an neque'xye rib nak aj pabaneleb. Que'oc sa' kayank sa' mukmu re xq'uebal retal li usilal cuanco cui' sa' xc'aba' li Jesucristo ma yoco chixpabanquil li najter chak'rab malaj inc'a'. Eb a'an que'raj raj cui'chic kaq'uebal rubel xcuanquil li najter chak'rab. ⁵ Abanan lao ma jok'e kabanu li c'a'ru que'xye ke xban nak lao inc'a' quikaj nak te'xpo' ru li evangelio, li tz'akal yal li ac xerabi. ⁶ Ut eb li ninkeb xcuanquil sa' xyankeb laj pabanel mac'a' que'xye chirix li c'a'ru yoquin chixbanunquil. Mac'a' nacua'j re

usta ninkeb xcuanquil. Chiru li Dios juntak'eto. ⁷ Mac'a' que'xye li ninkeb xcuanquil. Que'xq'ue ban retal nak tenebanbil sa' inben xban li Dios xyebal resil li evangelio reheb li macua'eb aj judío jo' nak quitenebac sa' xben laj Pedro xban li Dios xyebal resil li evangelio reheb laj judío. ⁸ Li Dios quixsic' cuu chok' apóstol re tinc'anjelak sa' xyankeb li macua'eb aj judío jo' nak quixsic' ru laj Pedro re tac'anjelak sa' xyankeb laj judío. ⁹ Laj Jacobo, laj Pedro ut laj Juan, a'aneb aj c'amol be sa' xyankeb laj pabanel. Nak que'xq'ue retal nak sic'bil cuu xban li Dios, que'xq'ue li ruk'eb cue ut re laj Bernabé. A'an retalil nak kacomon kib chi c'anjelac chiru li Dios. Ut xkac'ub ru nak lain ut laj Bernabé toc'anjelak sa' xyankeb li macua'eb aj judío ut eb a'an te'c'anjelak sa' xyankeb laj judío. ¹⁰ Ca'aj cui' li que'xtz'ama chiku nak che'julticok' ke eb li neba' li cuanqueb Jerusalén, ut a'an li nin'ue inch'ol chixbanunquil.

Laj Pablo quixye nak inc'a' us yo chixbanunquil laj Pedro aran Antioquía

¹¹ Nak quicuulac laj Pedro Antioquía, lain quink'us xban nak inc'a' us li yo chixbanunquil. ¹² Nak toj maji' neque'cuulac li taklanbileb xban laj Jacobo, laj Pedro nacua'ac riq'uineb li macua'eb aj judío. Aban nak que'cuulac eb a'an, quirisi rib sa' xyankeb li macua'eb aj judío xban nak quixxucuaheb ru laj judío li neque'yehoc re nak tento xc'ulbal li circuncisión. ¹³ Eb laj pabanel aj judío que'oc chixbanunquil li ca' pac'alil na'leb li quixbanu laj Pedro toj retal nak qui-oc ajcui' chixbanunquil laj Bernabé xban nak jo'can quic'ame' cui' xbe xbaneb. ¹⁴ Nak quinq'ue retal nak inc'a' yoqueb chixbanunquil jo' naraj li evangelio, chiruheb chixjunileb laj pabanel quinye re laj Pedro: Yal nak

lāat aj judío chalen chak sa' lā yo'lajic, abanan ac junxil xacanab xbanunquil li c'aynakeb chixbanunquil laj judío. ¿C'a'ut nak nacamineb ru li macua'eb laj judío chixbanunquil jo' neque'xbanu laj judío? chanquin re.

Ca'aj cui' riq'uin xpabanquil li Cristo natauman li colba-ib

¹⁵Lao aj judío chalen chak sa' kayo'lajic ut macua'o xcomoneb li macua'eb aj judío, li neque'xye "aj mac" reheb. ¹⁶Abanan nakanau nak ma ani tatı̄cobresik xch'ol chiru li Dios riq'uin xbanunquil li c'a'ru naxye li chak'rab. Riq'uin ban xpabanquil li Jesucristo. Lao xkapab li Kacua' Jesucristo re tatı̄cobresik kach'ol chiru li Dios riq'uin xpabanquil li Cristo ut macua' riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab cocole'. Riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab, ma ani tatı̄cobresik xch'ol chiru li Dios. ¹⁷Cui yoco chixsic'bal xtı̄cobresinquil kach'ol chiru li Dios sa' xc'aba' li Cristo, ut nak lao chic tota'lik chi cuan kamac, ¿ma a'an ta bi' naraj naxye nak a' li Cristo yo chi q'uehoc ke chi macobc? Ma jok'e bi'an. ¹⁸Cui lain tin-oc cui'chic xpabanquil nak tatı̄cobresik inch'ol chiru li Dios riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab, a'an naraj naxye nak chi yal lain aj mac xban nak ac junxil xincanab xpabanquil li na'leb a'an. ¹⁹Chanchan nak li najter chak'rab xq'uehoc cue chi camc xban nak a'an xc'utuc re chicuu nak lain aj mac. Anakcuan camenakin chic chiru lix cuanquil li chak'rab re nak yo'yokin rubel xcuanquil li Dios. ²⁰Li Jesucristo quicam chiru li cruz ut chanchan nak quinq'uehe' ajcui' lain cuochben. Macua' chic lain li yo'yoquin. A' chic li Cristo cuan cui'uin. Ut ac' chic lin yu'am xban nak xinpab li Jesucristo li Ralal li Dios li quirahoc cue ut quixk'axtesi rib chi camc sa' inc'aba'. ²¹Jo'can nak inc'a' nintz'ektana

xcuanquil li rusilal li Dios. Cui ta sa' xc'aba' li chak'rab natı̄cobresic kach'ol, mac'a' raj rajbal nak quicam li Cristo.

Li chak'rab ut li pabal

3 Laex aj Galacia, mac'a' ena'leb. ¿Ani xbalak'in ere nak inc'a' chic yoquex xpabanquil li xyalal? Nak xkach'olob cheru chanru nak quiq'uehe' li Jesucristo chiru cruz, chanchan nak tz'akal yoquex chirilbal. ²Ca'aj cui' a'in nacua'j xpatz'bal ere. ¿Ma riq'uin ta bi' xbanunquil li naxye sa' li chak'rab nak xec'ul li Santil Musik'ej? Ma jok'e. Laex xec'ul li Santil Musik'ej nak xepab li Cristo. ³¿Ma k'axal cui'chic mac'a' ena'leb? Cui riq'uin li Santil Musik'ej xetiquib chak xpabanquil li Jesucristo, ¿ma nequec'oxla anakcuan nak tatz'aklok ru le pabal yal riq'uin li c'a'ak re ru nequebanu ejunes? ⁴¿Ma tı̄canab chi mac'a' rajbal chixjunil li quec'ul chi jo'canan? Lain ninye nak inc'a' tı̄banu chi jo'can. ⁵Li Dios naxq'ue li Santil Musik'ej ut naxbanu li milagros eriq'uin. Nacuaj tinpatz' ere a'in: ¿ma naxbanu a'an xban nak nequepab li chak'rab malaj ut xban nak xepab li Cristo li quiyeh'e' resil ere? ⁶C'oxlanke' ca'ch'inak chirix laj Abraham. Jo' naxye sa' li Santil Hu, laj Abraham quixpab li Dios ut xban nak quipaban, li Dios quixye nak tı̄c chic lix ch'ol. ⁷Nacuaj nak tı̄nau nak li tz'akal ralal xc'ajol laj Abraham, a'aneb li neque'paban re li Dios. ⁸Najter k'e cutan nak toj maji' nac'ulun resil li evangelio sa' ruchich'och', ac cuan sa' xch'ol li Dios nak tatı̄cobresik xch'oleb li macua'eb aj judío nak te'pabank. Jo'can nak tz'ı̄banbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios re laj Abraham: Sa' ac'aba' lāat osobtesinbilakeb chixjunileb li tenamit. (Gn. 12:3) ⁹Jo'can nak li ani neque'paban, osobtesinbileb jo' nak qui-osobtesic laj Abraham xban nak quixpab li Dios. ¹⁰Chixjunileb li neque'xsic' xtı̄quilal xch'ol riq'uin xba-

nunquil li naxye sa' li najter chak'rab, tenebanbil li tojba mac sa' xbeneb xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Tenebanbil li tojba mac sa' xbeneb li ani inc'a' neque'xbanu chixjunil li tz'ibanbil retalil sa' li chak'rab. (Dt. 27:26) ¹¹Ac ch'olch'o nak ma ani taticobresik xch'ol chiru li Dios yal riq'uin xbanunquil li naxye sa' li najter chak'rab xban nak tz'ibanbil sa' li Santil Hu nak ani naxpab li Dios, taticobresik xch'ol chiru li Dios ut tacuank xyu'am chi junelic. (Hab. 2:4) ¹²Li chak'rab inc'a' naxye nak topabank. Ca'aj cui' naxye nak tento xbanunquil li naxye re nak tacuank li kayu'am. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li chak'rab: Li ani naxbanu chixjunil li naxye li chak'rab, li jun a'an tacuank xyu'am. (Lv. 18:5) ¹³Abanan li Jesucristo coxcol chiru li tojba mac li tenebanbil sa' kaben xban li chak'rab. A'an quicoloc ke nak quix'ue rib chi camc re xtojbai rix li kamac. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Tz'ektananbileb chixjunileb li neque'camsic chi t'uyt'u chiru li che'. (Dt. 21:23) ¹⁴Li Jesucristo quixtoj rix li kamac nak quicam chiru li cruz re nak sa' xc'aba' a'an li macua'eb aj judfo te'xc'ul li rosobtesinquil riq'uin li Dios jo' li quixc'ul laj Abraham ut re ajcui' nak riq'uin xpabanquil li Jesucristo takac'ul li Santil Musik'ej li quiyechi'ic ke xban li Dios.

Li chak'rab ut li yechi'inbil xban li Dios

¹⁵Ex inherman, nacuaij xch'olobanquil lix yalal a'in cheru riq'uin li c'a'ru nac'ulman sa' li kayu'am arin sa' ruchich'och'. Junak cuink nak tixbanu xcontrato, chi acak xakxo xcuanquil, ma ani chic naru nasachoc re, chi moco tixtik ru. ¹⁶Jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu, li c'a'ru quiyechi'ic re laj Abraham xban li Dios, quiyechi'ic ajcui' reheb li ralal xc'ajol. Moco yo

ta chi atinac chirixeb chixjunileb li ralal xc'ajol. Yo ban chi atinac chirix jun ajcui'. Ut li jun a'an, a'an li Cristo. ¹⁷A'in ut tinye: Li Dios quixbanu jun li contrato najter riq'uin laj Abraham ut quixsakab xcuanquil sa' xc'aba' li Cristo. Li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés cahib ciento riq'uin lajeb xca'c'al (430) chihab mokon inc'a' naxsach xcuanquil li contrato li ac xakabanbil xcuanquil, chi moco tixcanab ta chi mac'a' rajbal li yechi'inbil re laj Abraham xban li Dios. ¹⁸Cui ta naru xc'ulbal li colba-ib riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab, mac'a' raj rajbal li quiyechi'ic re laj Abraham xban li Dios. Abanan li c'a'ru quixyechi'i li Dios re laj Abraham, a'an yal chi matan quix'ue. ¹⁹¿C'a'ru aj e nak quiq'uehe' li chak'rab? A'an quiq'uehe' re nak tixc'ut chiruheb li tenamit nak a'aneb aj k'etol chak'rab. Ut li chak'rab a'an quicuan xcuanquil toj quic'ulun li Jesucristo li quiyo'la sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Abraham, li yechi'inbil xban li Dios. Eb li ángel que'canjelac chiru li Dios nak que'xye li chak'rab re laj Moisés; ut laj Moisés, a'an li quiyehoc re chiruheb li tenamit. ²⁰Abanan ma ani quijaloc atin nak li Dios quixyechi'i li matan re laj Abraham. A' li Dios, a'an li quibanun re. ²¹¿Ma a'in ta bi' naraj naxye nak li chak'rab naxsach xcuanquil li c'a'ru quixyechi'i li Dios? ¡Ma joke! Cui ta naru tacuank li kayu'am chi junelic riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab, taticok' aj raj cui' li kach'ol chiru li Dios xban li chak'rab. ²²Li Santil Hu naxye nak chixjunil li ruchich'och' cuan rubel xcuanquil li mac re nak chixjunileb li te'pabank re li Kacua' Jesucristo te'xc'ul ajcui' li colba-ib li quiyechi'ic xban li Dios. ²³Nak toj maji' nac'ulun li Jesucristo sa' ruchich'och', toj cuanco rubel xcuanquil li chak'rab. Chanchan cuanco chi prexil. Yoco chiroybeninquil nak li Dios

tixtakla chak li Jesucristo li yechi'inbil xban, re nak riq'uin xpabanquil a'an tocolek'. ²⁴Jo'can nak li chak'rab, a'an nac'utuc xyalal chiku ut a'an nac'amoc ke riq'uin li Cristo re nak ticobresinbilak kach'ol riq'uin xpabanquil li Cristo. ²⁵Anakcuan ut ac xcuulac xk'ehil xpabanquil li Jesucristo. Jo'can nak mac'a' chic xcuanquil li najter chak'rab sa' kaben. ²⁶Anakcuan laex chic ralar xc'ajol li Dios chejunilex xban nak xepab li Jesucristo. ²⁷Laex xec'ul li cubi ha' ut rehex chic li Cristo. Jalbil chic le yu'am ut chabil chic le na'leb sa' xc'aba' li Jesucristo. ²⁸Anakcuan ut moco jalan ta chic laj griego chiruheh laj judío, chi moco jalan ta li mos chiru li patrón, chi moco jalan ta li cuink, chi moco jalan ta li ixk. Junaj ban chic ku sa' xc'aba' li Jesucristo. ²⁹Cui laex rehex chic li Cristo, laex ajcui' ralar xc'ajol laj Abraham ut laex terechani ajcui' li c'a'ru quiyechi'ic re laj Abraham xban li Dios.

4 Li nacuaj xyebal ere a'an a'in: nak toj ca'ch'in, li taechanink re li jun cablal chanchan junak mos. Mac'a' naru naxch'e' xban nak maji' natz'akloc xchihab usta a'an laj echal re chixjunil. ²Toj cuan rubel xcuanquil li na-iloc re ut li nataklan re toj tatz'aklok ru lix chihab jo' quixye lix yucua'. ³Jo'can ajcui' lao. Junxil chanchano coc'al. Cocuan rubel xcuanquil li najter na'leb nak toj maji' nakanau bar cuan li yal. ⁴Abanan nak quicuulac xk'ehil, li Dios quixtakla li Ralar chi yo'lac sa' ruchich'och' riq'uin jun li ixk. Ut quicuan ajcui' rubel xcuanquil li najter chak'rab. ⁵Li Dios quixtakla li Ralar re nak a'an tacolok reheb li cuanqueb rubel xcuanquil li chak'rab. Quixbanu a'in re nak lao naru to-oc chok' ralar xc'ajol. ⁶Re xc'utbal chiku nak lao chic ralar xc'ajol, li Dios quixtakla li Santil Musik'ej re nak tacuank kiquin. Ut xban nak cuan li Santil Musik'ej kiquin, jo'can nak naru nakaye re li Dios, "at in-

Yucua'." ⁷Jo'can ut anakcuan macua'ex chic lok'bil mos. Laex ban chic ralar li Dios. Ut xban nak laex chic ralar li Dios, terechani ajcui' li yechi'inbil reheb li ralar xc'ajol xban nak jo'can quiraj li Dios.

Laj Pablo yo chi c'oxlac chirixeb laj pabanel li cuanqueb Galacia

⁸Nak toj maji' nequepab chak li Dios, quelok'oniheb li macua'eb tz'akal dios ut quexc'anjelac chak chiruheh.

⁹Anakcuan ac xexpaban ut rehex chic li Dios. ¿C'a'ut nak teraj cui'chic suk'ic chi c'anjelac sa' le najteril na'leb li mac'a' na-oc cui'? Ut ¿c'a'ut nak teraj cui'chic xq'uebal erib rubel xcuanquil li najter chak'rab? ¹⁰Laex yoquex cui'chic chixbanunquil le najteril na'leb nak nequenink'ei eb li cutan, li po ut li chihab ut li c'a'ak chic re ru chi nink'ehil.

¹¹Nachal inc'a'ux eban. Mare yal mac'a' rajbal nak xinc'anjelac sa' eyank. ¹²Ex inherman, usta lain aj judío, xcuisi cuib rubel xcuanquil li chak'rab. Nintz'ama cheru nak tebanu jo' xinbanu lain. Meq'ue chic erib rubel xcuanquil li chak'rab. Laex mac'a' junak raylal xebanu cue. ¹³Laex nequenau nak xban nak quinyajer, quincana Galacia. Jo'can nak quiru quinye resil li evangelio ere xben cua. ¹⁴Lain ninnau nak ch'a'aj raj chok' ere cuilbal sa' lin yajel. Abanan inc'a' xinetz'ektana ut inc'a' xic' quineril. Xineril ban jo' junak x-ángel li Dios ut xinec'ul jo' nak xec'ul raj li Jesucristo.

¹⁵¿Bar cuan lix sahil sa' le ch'ol querec'a nak quincuan eriq'uin junxil? Li Dios naxnau nak cui ta quiru xbanunquil, querisi raj xnak' le ru ut queq'ue raj cue.

¹⁶¿Ma xic' chic niquineril anakcuan yal xban nak xinye ere li xyalal chi jo'canan?

¹⁷Chanchan k'axal nequera eb laj balak'. Abanan macua' usilal li te'raj eriq'uin. Ebalak'inquil ban li te'raj. Eb a'an te'raj nak terisi erib cuiq'uin re nak eb a'an

chic li tetake. ¹⁸ Us cui te'raj etenk'anquil cui chi anchal xch'oleb te'xbanu. Abanan tento te'xbanu chi junelic ut macua' ca'aj cui' nak cuanquin eriq'uin. ¹⁹ Ex inherman, chanchanex incoc'al nak nequex-cuil. C'ajo' nak nayot'e' inch'ol sa' ec'aba' laex. Chanchan li raylal li naxe'ul li ixk li cuanc re xc'ula'al. C'ajo' naraho' inch'ol nak toj maji' nequek'axtesi erib chi tz'akal rubel rok ruk' li Cristo. ²⁰ Nacuaj ta ac cuanquin eriq'uin anakcuan re nak tinnau chanru tinatinak eriq'uin. C'ajo' inc'a'ux cherix xban nak inc'a' ninnau chanru cuanquex.

Lix Agar ut lix Sara

²¹ Laex li toj teraj cuanc rubel xcuanquil li najter chak'rab, ¿c'a'ut nak inc'a' nequeq'ue retal li c'a'ru naxye? ²² Tz'ibanbil retalil nak laj Abraham quicuan cuib li ralar, jun riq'uin li lok'bil mōs ut li jun chic riq'uin li tz'akal rixakil. (Gn. 21:2-9) ²³ Ut li ralar laj Abraham li quicuan riq'uin li lok'bil mōs, a'an moco yechi'inbil ta xban li Dios. Quiyo'la jo' neque'yo'la chixjunileb sa' ruchich'och'. Abanan li ralar li quiyo'la riq'uin li tz'akal rixakil, a'an quiyo'la xban nak yechi'inbil reheb xban li Dios. ²⁴ Cuan xyalal nak quixc'ul chi jo'ca'in laj Abraham. A'an a'in lix yalal: Li cuib chi ixk, a'aneb retalil li cuib chi contrato li quixbanu li Dios riq'uineb laj Abraham ut laj Moisés. Lix Agar, li lok'bil mōs, a'an retalil li contrato quixbanu li Dios sa' li tzul Sinaí. Ut li toj cuanqueb rubel xcuanquil li najter chak'rab chanchaneb li lok'bil mōs jo' li ralar xc'ajol lix Agar. ²⁵ Lix Agar, a'an retalil li tzul Sinaí li cuan Arabia. A'an ajcui' retalil li tenamit Jerusalén. Ut eb laj Jerusalén chanchaneb li lok'bil mōs nak cuanqueb, xban nak toj cuanqueb rubel xcuanquil li najter chak'rab. ²⁶ Abanan lix Sara, a'an retalil li Jerusalén li cuan sa' choxa. Ut

lao ralar xc'ajol a'an. ²⁷ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Chisahok' taxak sa' ach'ol, at ixk, li inc'a' nacatq'uiresin. Jap acue xban xsahil ach'ol laet li inc'a' acuec'ahom xrahil li alanc, laet li tz'ektanabilat xban la belom. Chisahok' taxak sa' ach'ol xban nak k'axal nabal cui'chic la cualal ac'ajol tacuank chiruheb li ralar xc'ajol li lok'bil mōs. (Is. 54:1)

²⁸ Ex inherman, lao jo' laj Isaac. Lao chic ralar xc'ajol li Dios xban li c'a'ru quiyechi'ic re laj Abraham xban li Dios. ²⁹ Najter li alalbej li quiyo'la riq'uin li mōs, a'an quirahobtesin re li alalbej li quiyo'la xban xcuanquil li Santil Musik'ej. Ut chalen anakcuan jo'can ajcui' nac'ulman. ³⁰ Aban, ¿c'a'ru naxye sa' li Santil Hu? Naxye chi jo'ca'in: Isi li lok'bil mōs rochben lix yum xban nak li alalbej a'an inc'a' naru natz'ak lix jun cablal li yucua'bej. A' ban li alalbej li quiyo'la riq'uin li tz'akal ixakilbej, a'an li taechanink re. (Gn. 21:10) ³¹ Jo'can ut, ex inherman, lao macua'o ralar xc'ajol li lok'bil mōs. Lao ban ralar xc'ajol li tz'akal ixakilbej.

Meq'ue chic erib rubel xcuanquil li najter na'leb

5 Macua'o chic jo' li lok'bil mōs xban nak moco cuanco ta chic rubel xcuanquil li najter chak'rab. Libre ban chic cuanco xban nak li Cristo quicoloc ke chiru xcuanquil li najter chak'rab. Chexcuank ut chi cau ech'ol sa' le pabal ut meq'ue chic erib rubel xcuanquil li chak'rab. ² Lain laj Pablo. Q'uehomak retal li yoquin chixyebal ere. Cui toj nequec'ul li circuncisión re nak tatìcobresik ech'ol, a'an naraj naxye nak mac'a' na-oc cui' cheru li Cristo. ³ Jun sut chic ninch'olob li xyalal cheru. Li ani naxe'ul li circuncisión re nak tatìcobresik xch'ol, tento nak tixbanu chixjunil li naxye sa' li najter chak'rab. ⁴ Laex

li nequeraj xt̃icobresinquil ech'ol chiru li Dios riq'uin xbanunquil li naxye sa' li chak'rab, nequerisi erib riq'uin li Cristo ut nequerisi ajcui' erib riq'uin li rusilal li Dios. ⁵ Abanan lão yoco chiroybeninquil lix t̃icobresinquil kach'ol chiru li Dios riq'uin xp̃abanquil li Cristo xban nak jo'can quic'utbesic chiku xban li Santil Musik'ej. ⁶ Cui lão reho chic li Jesucristo, mac'a' naxye cui takac'ul li circuncisión malaj ut inc'a'. Li k'axal tento xbanunquil, a'an xp̃abanquil li Jesucristo. Ut cui yal nak nakap̃ab li Cristo, tac'utunk li kap̃abal xban nak nocorahoc. ⁷ Us nak queti quib chak pabanc junxil. ¿Ani xtacchi'in ere nak inc'a' chic yoquex chixpabanquil li yal? ⁸ Li tacchi' a'an inc'a' nachal riq'uin li Dios li quisic'oc eru. ⁹ Usta yal ca'ch'in li levadura li nach'amobresin naqueman, a'an naxch'amobresi chixjunil li k'em. ¹⁰ Lain cau inch'ol sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo nak lãex moco jalan ta le c'a'ux chiru lin c'a'ux lain. Li ani yo chi po'oc ru le p̃abal tixc'ul xtojb̃al xmac a' yal ani. ¹¹ Cui ta toj yoquin chixjulticanquil nak tento xc'ulbal li circuncisión inc'a' raj chic tine'xrahobtesi. Cui ta toj yoquin chixbanunquil a'an, yoquin raj risinquil xcuanquil xcamic li Cristo chiru li cruz ut inc'a' raj chic te'josc'ok sa' inben. ¹² Li ani yoqueb chi po'oc ru le p̃abal ut yoqueb chixyebal nak tento xc'ulbal li circuncisión, us raj cui te'xc'ul eb a'an ut te'xset raj ribeb chi junaj cua re nak te'xcanab ch'i'ch'i'inc sa' eyank. ¹³ Ex inherman, lãex sic'bil eru re nak libre chic cuankex. Abanan moco xban ta nak libre chic cuanquex nak texoc chixbanunquil li naxrahi ru le ch'ol. Chera ban erib ut chetenk'a erib chi ribil erib. ¹⁴ Chixjunil li chak'rab natauman ru riq'uin xbanunquil li jun a'in: Chara lã cuas acuitz'in jo' nak nacara acuib lãat. (Lv. 19:18) ¹⁵ Ut cui yoquex chixjosc'inquil erib ut yoquex chixra-

hobtesinquil erib, chexc'oxlak ca'ch'inak. Mare anchal tepo' ru le p̃abal chi ribil erib.

Chikacananab kib rubel xcuanquil li Santil Musik'ej

¹⁶ Li nacuj xyebal ere, a'an a'in: Checanabak erib rubel xcuanquil li Santil Musik'ej re nak a'an t̃aberesink ere. Cui t̃ebanu a'an, inc'a' chic t̃ebanu li inc'a' us li nequerahi ru xbanunquil. ¹⁷ Li c'a'ru inc'a' us li nakarahi ru xbanunquil kajunes, a'an xic' na-ile' xban li Santil Musik'ej. Ut li c'a'ru us li naxrahi chok' ke li Santil Musik'ej, a'an inc'a' naxc'am rib riq'uin li nakaj xbanunquil kajunes. Xic' neque'ril rib chi ribil rib ut xban a'an inc'a' nakabanu li us li nakaj raj xbanunquil. ¹⁸ Ut cui lãex beresinbilex xban li Santil Musik'ej, moco cuanquex ta chic rubel xcuanquil li najter chak'rab. ¹⁹ Cutan saken c'a'ru li inc'a' us li naka-rahi ru xbanunquil kajunes. A'an eb a'in: muxuc caxar, co'betac yumbetac, ut li xutanalil na'leb, ²⁰ lok'oninc yibanbil dios, t̃ylac, xiq'uil uchinc, pletic, cakalinc, josc'inc, yo'obanc ra xic', cuech'ij ib, po'oc ru p̃abal, ²¹ socuenc, cam̃sinc ras ritz'in, calac, num cua'ac num uc'ac, ut c'a'ak chic re ru jo' eb a'in. Yoquin cui'chic xyebal ere a'in, usta ac inye-hom ajcui' ere, nak li neque'banun re li c'a'ak re ru a'in inc'a' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios. ²² Abanan li c'a'ru naxq'ue li Santil Musik'ej sa' li kayu'am, a'an li rahoc, sahil ch'olejil, tuktuquil usilal, cuyuc, ch̃abilal, usilal, tiquil ch'olej, ²³ tulanil ut cuyuc ib. Mac'a' junak chak'rab naxye nak inc'a' us xbanunquil a'in. ²⁴ Li ani re chic li Jesucristo, chanchan nak quic'uehe' chiru cruz lix najter na'leb xban nak ac xcanab xbanunquil chi junaj cua li najter na'leb li quixrahi ru xbanunquil junxil. ²⁵ Cui ac' chic li kayu'am q'uebil ke xban li Santil Musik'ej, chikacananab kib rubel

xcuanquil re nak a'an chic tãberesink ke.
²⁶ Mikabãnu kib nak k'axal nim kacuan-
 quil ut inc'a' chic chikajosk'i kib ut inc'a'
 chic chikacakali kib.

**Chikatenk'a kib chi kibil kib
 chixnumsinquil li ch'a'ajquilal**

6 Ex inherman, mare cuan junak erech
 aj pãbanelil taoc cui'chic chi ma-
 cobc. Laex li cuanquex chic rubel xcuan-
 quil li Santil Musik'ej tetenk'a sa' tulanil
 re nak taacauk xch'ol sa' xpãbal. Ut
 cheq'uehak retal chi us le yu'am re
 nak laex inc'a' tex-alek. ² Chetenk'ahak
 erib chi ribil erib chixnumsinquil li
 ch'a'ajquilal nachal sa' eben. Chi jo'can
 yokex chixbanunquil li c'a'ru taklanbilex
 cui' xban li Jesucristo. ³ Li ani naxc'oxla
 nak nim xcuanquil xjunes rib, li jun a'an
 yo chixbalak'inquil rib xjunes. ⁴ Li jun-
 junk chixq'uehak retal li c'a'ru naxbanu.
 Cui us li naxbanu, chisahok' xch'ol
 riq'uin li c'a'ru naxbanu ut inc'a' tac'oxlak
 chirix li naxbanu li jun chic. ⁵ Teneban-
 bil sa' xben li junjunk rilbal chanru lix
 yu'am. ⁶ Li ani yo chixtzolbal li ratin li
 Dios, tento ajcui' nak tixtenk'a li ani yo
 chi tzoloc re. ⁷ Mẽbalak'i erib. Li Dios
 inc'a' naru xbalak'inquil. Li c'a'ru narau
 li junjunk, a'an ajcui' li tixk'ol. ⁸ Jo'can
 ajcui' sa' li kayu'am. Li ani naxbanu li
 inc'a' us li naxrahi ru xbanunquil xjunes
 rib, li jun a'an tasachk. Abanan li ani
 naxbanu li c'a'ru naraj li Santil Musik'ej,
 li jun a'an taçuank xyu'am chi junelic.
⁹ Jo'can nak mextitz' chixbanunquil li us.
 Cui inc'a' nach'inan kach'ol nak taçuulak
 xk'ehil lao takechani li kak'ajcamunquil.
¹⁰ Jo'can ut chikabãnuhak usilal reheb
 chixjunileb li kas kitz'in nak toj naru
 xbanunquil, ut k'axal cui'chic takabãnu
 reheb li kech aj pãbanelil.

**Laj Pablo naxq'ue xcuanquil
 xcamic li Cristo chiru li cruz**

¹¹ Anakcuan riq'uin cuuk' yoquin chi
 tz'ibac eriq'uin. Ilomak xnĩnkali li letra li
 yoquin chixtz'ibanquil re nak tenau nak
 lain xintz'iban re. ¹² Eb li neque'raj xmin-
 bal eru xc'ulbal li circuncisión yoqueb
 chixbanunquil a'an re xnimobresinquil
 ribeb. Yoqueb chixbanunquil a'an xban
 nak inc'a' neque'raj te'rahobtesik sa'
 xc'aba' xcamic li Jesucristo chiru li cruz.
¹³ Ma jun reheb li neque'c'uluc re li
 circuncisión neque'xbanu ta chi tz'akal
 li naxye sa' li najter chak'rab. Abanan
 eb a'an te'raj nak laex tec'ul li circun-
 cisión ut neque'xmin eru chixc'ulbal. Cui
 tẽbanu li c'a'ru neque'xye, te'xnimobresi
 ribeb xban nak te'xc'oxla nak cuan
 xcuanquileb sa' eben. ¹⁴ A'ut lain ma
 jok'e tinnimobresi cuib injunes. Li c'a'ru
 ninnimobresi xcuanquil lain, a'an lix
 camic li Kacua' Jesucristo chiru li cruz.
 Sa' xc'aba' lix camic li Cristo, camenak
 chic lix na'leb li ruchich'och' chicuu, ut
 chanchan nak camenakin lain chiru li
 ruchich'och'. ¹⁵ Usta takac'ul li circun-
 cisión, usta inc'a', mac'a' chic na-oc cui'
 chiku xban nak reho chic li Jesucristo. Li
 k'axal lok' a'an li ac' yu'am li naxq'ue ke li
 Dios. ¹⁶ A' taxak li tuktuquilal ut li uxta-
 nanc u chicuank eriq'uin laex li nequex-
 pãban re li xyalal li yoquin chixye-
 bal. Laex li tz'akal ralal xc'ajol li Dios.
¹⁷ Ut chirix chixjunil a'in ma ani ta chic
 chich'i'ch'i'ĩnk cue xban nak cuan retalil
 chicuix li rahobtesic li quinc'ul sa' xc'aba'
 li Kacua' Jesús. ¹⁸ Ex inherman, a' taxak
 li rusilal li Kacua' Jesucristo chicuank
 eriq'uin chejunilex. Jo'can taxak.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Efeso

Laj Pablo quixtakla xsahil xch'oleb

1 Lain laj Pablo. Lain x-apóstol li Jesu-cristo xban nak jo'can quiraj li Dios. Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in eriq'uin laex laj pabanel li cuanquex Efeso. Yoquin chi tz'ibac eriq'uin chejunilex laex li nequeq'ue ech'ol chixpabanquil li Jesucristo. ²Chicuank taxak eriq'uin li ruxtan ut li tuktuquil usilal li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li naxq'ue li Kacua' Jesucristo.

Li Cristo na-osobtesin ke

³Lok'oninbil taxak li Dios lix Yucua' li Kacua' Jesucristo. Xban nak junajo chic riq'uin li Cristo, li Dios naxq'ue chak ke chixjunil li kosobtesinquil li nachal chak sa' choxa. ⁴Nak toj maji' naxyib chak li ruchich'och' li Dios, ac sic'bil chak ku xban sa' xc'aba' li Jesucristo, re nak ticak li kayu'am ut mac'a'ak chic kamac. ⁵Xban nak nocoxra, jo'can nak quixsic' chak ku re nak laako chic li ralal xc'ajol sa' xc'aba' li Jesucristo. Quixbanu chi jo'can xban nak jo'can quiraj. ⁶Jo'can nak chikalok'onihak ru li Dios xban nak yal chi matan quiruxtana ku nak quixtakla chak li Ralal li k'axal raro xban. ⁷K'axal numtajenak li rusilal li Dios li quixq'ue ke xban nak riq'uin xcamic li Jesucristo, cuan kacolbal ut cuybil sachbil chic li kamac. ⁸Li rusilal quixq'ue ke chi numtajenak xquial ut quixq'ue kana'leb re nak takatau ru li xyalal. ⁹Ut quixc'utbesi chiku li na'leb li mukmu nak quicuan chak junxil, a' li qui-ala sa' xch'ol xbanunquil nak quixtakla chak li Jesucristo. ¹⁰Tacuu-lak xk'ehil nak tatz'aklok ru chixjunil jo' naraj li Dios. Tixjunaji chixjunil li c'a'ru cuan jo' sa' choxa jo' sa' ruchich'och'. Ut

a' chic li Cristo tajolomink re chixjunil. ¹¹Lao aj judío sic'bil ku xban li Dios chok' ralal xc'ajol sa' xc'aba' li Cristo. A'in qui-uxman xban nak jo'can quiraj li Dios ut xban nak a'an yal re sa' xben chixjunil. ¹²Quixbanu chi jo'can re nak lok'oninbilak ru kaban lao li co-oybenin re li Cristo nak toj maji' nac'ulun sa' ruchich'och'. ¹³Ut jo'can ajcui' laex li macua'ex aj judío. Nak xerabi li xyalal li colba-ib, laex xepab li Cristo ut xec'ul li Santil Musik'ej, li quiyechi'ic ere chok' retalil nak laex chic li ralal xc'ajol. ¹⁴Li Santil Musik'ej quiq'uehe' ke chok' retalil nak takac'ul chixjunil li yechi'inbil ke xban li Dios ut tatz'aklok ru li kacolbal. Jo'can nak lok'oninbilak ru riq'uin lix nimal xcuanquilal.

Laj Pablo natijoc chirixeb laj pabanel

¹⁵Lain xcuabi resil nak chi anchal ech'ol nequepab li Kacua' Jesucristo ut xcuabi resil nak nequera le rech aj pabanelil. ¹⁶Jo'can nak junelic ninbantioxin chiru li Dios ut yoquin chi ti-joc cherix. ¹⁷Nintijoc chiru li nima-jcual Dios, lix yucua' li Kacua' Jesucristo, ut nintz'ama chiru nak tixq'ue ena'leb re nak tetau ru chi tz'akal lix na'leb li Dios ut re nak tetau ru li xyalal chi us. ¹⁸Nintz'ama chiru li Dios nak tixq'ue ena'leb re nak tetau ru c'a'ru le lok'laj matan li yoquex chiroybenin- quil xban nak sic'bil eru xban li Dios. Tec'ul le matan erochbeneb chixjunileb laj pabanel. ¹⁹Ut nintz'ama ajcui' chiru li Dios nak tixq'ue ena'leb re nak tenau nak k'axal nim lix cuanquil sa' kaben lao li nocopaban re. ²⁰Ut a'an ajcui' lix nimal xcuanquil li quicuaclesin re li Cristo chi yo'yo sa' xyankeb li came-nak ut quixc'ojob sa' xnim uk' li Dios aran sa' li santil choxa ut quixq'ue xcuan- quil. ²¹K'axal nim xcuanquil li Cristo sa' xbeneb chixjunileb li ángel ut li maus aj musik'ej ut sa' xbeneb li cuanqueb

xcuanquil chi taklanc sa' choxa jo' sa' ruchich'och'. K'axal nim sa' xben chixjunil li c'a'ak re ru li cuanqueb xcuanquil anakcuan ut chi junelic k'e cutan. ²²Li Dios quixq'ue chixjunil rubel xcuanquil li Cristo ut quixq'ue li Cristo chi jolominc reheb laj pabanel ut a'an chic yal re sa' xbeneb. ²³Li Cristo a'an li najolomin ke lao aj pabanel. Ut lao chanchano li rok ruk' nak cuanco. Junak li tzejcualej moco tz'akal ta re ru cui mac'a' lix jolom. Jo'can ajcui' junak li jolomej, cui mac'a' li rok ruk' inc'a' tz'akal re ru. Jo'can nak tento nak li Cristo tajolomink ke lao aj pabanel ut lao cuanko jo' li rok ruk' li Cristo.

Colbilo xban ximal ruxtān li Dios

2 Junxil laex li macua'ex aj judío chan-
chan camenakex xban li mausilal ut li mac li xebanu chak. ²Xebanu chak li mausilal sa' ruchich'och' ut xeq'ue erib chi taklac xban laj tza li nataklan sa' xbeneb li maus aj musik'ej. A'an li natak-
lan sa' xbeneb li neque'ketoc ratin li Dios. ³Jo'can ajcui' lao aj judío. Junxil xkabanu chak li mausilal li naxrahi ru li kach'ol xbanunquil. Xkabanu li inc'a' us li xkaj xbanunquil kajunes. Jo'can nak tento raj takac'ul xtojbil li kamac jo' eb chixjunileb li inc'a' neque'raj pabanc. ⁴Abanan k'axal nim li ruxtān li Dios sa' kaben xban nak k'axal nocoxra. ⁵Nak toj camenako chak sa' li kamac, riq'uin lix cuaclijic cui'chic chi yo'yo li Cristo, li Dios quixq'ue ke jun ac' yu'am. Yal xban rusilal li Dios nak colbilo. ⁶Li Dios corisi chak sa' li najter yu'am nak quix-
cuaclesi chi yo'yo li Jesucristo ut coxq'ue chi tz'akonc sa' lix nimal xlok'al sa' li san-
til choxa xban nak reho chic li Cristo. ⁷Chixjunil li usilal a'in quilajxbanu ke sa' xc'aba' li Jesucristo re nak tac'utunk chi junelic k'e cutan nak k'axal nim li ruxtān. ⁸Yal nak xepab li Jesucristo ut colbilex chic. Abanan yal xban rusilal li

Dios nak colbilex. Macua' xban eyehom ebanuhom. Yal ematan ban xban li Dios. ⁹Ma ani chixnimobresi rib xban nak macua' xban eyehom ebanuhom nak col-
bilex. ¹⁰Li Dios coxyo'obtesi ut quixq'ue ke li ac' yu'am sa' xc'aba' li Jesucristo re nak chabilak li kayu'am xban nak ac jo'can c'ubanbil chak xban li Dios junxil re nak chabilak li kayehom kabanuhom.

Junaj chic ku lao sa' xc'aba' li Cristo

¹¹Chijulticok' ere chanru nak quexcuan chak junxil. Laex li macua'ex aj judío tz'ektananbilex xbaneb laj judío li que'xc'ul li circuncisión, ut eb a'an que'xye nak inc'a' tz'akal ere eru xban nak inc'a' quec'ul li circuncisión. ¹²Junxil moco cuan ta li Cristo eriq'uin ut macua'ex xcomoneb laj Israel. Inc'a' querabi resil li contrato li quiyehoc resil lix c'ulunic laj Colonel. Cuanquex arin sa' ruchich'och' chi mac'a' c'a'ru yoquex chiroybeninquil ut chi mac'a' li Dios eriq'uin. ¹³Junxil li Dios mac'a' eriq'uin. Abanan anakcuan rehex chic xban nak li Cristo quicam chiru li cruz sa' ec'aba'. ¹⁴Li Cristo, a'an li naquuehoc ke li tuktuquil usilal. Xban li Cristo junaj chic ku lao aj judío eriq'uin laex li macua'ex aj judío. Xban nak quixmayeja rib sa' kac'aba', li Cristo quirisi li kajosk'il li naramoc re chiku li cuanc sa' xyalal chi kibil kib. ¹⁵Xban nak quixk'axtesi rib chi camc, li Cristo quirisi xcuanquil li najter chak'rab. Quixbanu a'an re nak tixjunajiheb ru laj judío riq'uin li macua'eb aj judío ut junajakeb chic riq'uin li Cristo ut cuankeb chic sa' xyalal chi ribileb rib. ¹⁶Riq'uin lix camic chiru li cruz li Cristo quirisi lix josk'inquil kib chi kibil kib ut cox'am cui'chic sa' usilal riq'uin li Dios ut junaj chic ku. ¹⁷Nak quic'ulun li Cristo sa' ruchich'och' quixch'olob xyalal li colba-ib li naquuehoc tuktuquil usilal. Quixch'olob xyalal chiku lao aj judío li

ac nakanau xyalal. Ut quixch'olob ajcui' xyalal cheru laex li macua'ex aj judío li toj maji' nequenau xyalal. ¹⁸ Anakcuan chikajunilo, usta lao aj judío usta macua'o aj judío, naru nococuan chi sum atin riq'uin li Yucua'bej Dios sa' xc'aba' li Cristo. Ut li junaj chi Santil Musik'ej natenk'an ke. ¹⁹ Ut moco jalanex ta chic anakcuan riq'uibeb laj judío. Laex ban chic xcomoneb. Junaj chic eru riq'uibeb. Laex chic ralar xc'ajol li Dios. ²⁰ Lao aj pabanel chanchano li rochoch li Dios. Chanchano li pec li na-oc sa' xben li cimientó. Ut li cimientó, a'aneb li apóstol ut li profeta. Abanan li tz'akal xakxo cui' li cab, a'an li Jesucristo. ²¹ Lao aj pabanel chanchano li rochoch li Dios. Junajo chic sa' xc'aba' li Jesucristo li tz'akal xakxo sa' kaben re nak tz'akalak ke ku ut k'axtesinbilo chiru li Dios. ²² Jo'can ajcui' laex. Xban nak rehex chic li Cristo, junajex chic riq'uibeb laj pabanel. Ut laex ajcui' li rochoch li Dios xban nak li Santil Musik'ej cuan eriq'uin.

**Laj Pablo bokbil xban li Dios
chi c'anjelac sa' xyankeb
li macua'eb aj judío**

3 Lain laj Pablo. Cuanquin chi prexil xban nak ninc'anjelac chiru li Cristo, ut xban nak ninye resil li colba-ib ere laex li macua'ex aj judío. ² Ac xerabi ta na resil nak tenebanbil sa' inben xban li Dios xyebeal ere nak li ruxtan li Dios ere ajcui' laex li macua'ex aj judío. ³ Li Dios, a'an quic'utuc re chicuu li na'leb a'an, li mukmu nak quicuan chak junxil. Ac xintz'iba ca'ch'in resil ere chirix li na'leb a'in. ⁴ Nak teril xsa' li hu li xintz'iba eriq'uin, tenau nak ninnau chi tz'akal li xyalal chirix li Cristo, li mukmu nak quicuan. ⁵ Junxil ma' ani nata'oc ru li xyalal li mukmu nak quicuan chak. Abanan anakcuan li Santil Musik'ej quixc'ut li xyalal chiruheb

li profeta ut chiku ajcui' lao lix apóstol. ⁶ Li xyalal li na'leb li mukmu nak quicuan chak junxil, a'an a'in: nak laex li macua'ex aj judío, textz'akonk li colba-ib li naxq'ue li Dios kochben lao aj judío. Laex ralar xc'ajolex ajcui' li Dios ut textz'akonk ajcui' riq'uin li yechi'inbil ke xban li Dios xban nak colbilex chic sa' xc'aba' li Cristo. ⁷ Yal rusilal li Dios nak quixq'ue sa' inben xyebeal resil li colba-ib ut quixq'ue incuanquil re tinbanu lix c'anjel. ⁸ Lain li k'axal cube-nak incuanquil sa' xyankeb chixjunileb li ralar xc'ajol li Dios. Abanan yal xban lix nimal ruxtan li Dios quixq'ue cue li c'anjel a'in re xch'olobanquil cheru lix yalal chirix lix nimal ruxtan li Cristo ut li lok'laj colba-ib sa' xc'aba' a'an. ⁹ Jo'can nak tento tinch'olob yalak bar li xyalal li na'leb li mukmu nak quicuan chak junxil. Chalen chak sa' xticlajic chixjunil li na'leb a'in mukmu chak xban li Dios li quiyiban re chixjunil. ¹⁰ Li Dios quixbanu chi jo'ca'in re xc'utbal chiruheb li cuanqueb xcuanquil sa' choxa nak numtajenak xna'leb li Dios. Te'xnau nak numtajenak xna'leb nak te'xq'ue retal nak quixjunaji ruheb laj judío riq'uibeb li macua'eb aj judío chok' ralar xc'ajol. ¹¹ Ac c'ubanbil chak junxil chi jo'ca'in xban li Dios nak li Kacua' Jesucristo tixjunajiheb ru li ralar xc'ajol. ¹² Xban nak ac xkapab li Cristo, junajo chic riq'uin. Jo'can nak nakanau chi tz'akal nak naru chic tocuank chi sum atin riq'uin li Dios. ¹³ Jo'can nak nintz'ama cheru nak inc'a' tach'inank ech'ol xban nak yoquin chixc'ulbal li raylal xban xyebeal ere xyalal li colba-ib. Chisahok' ban ech'ol xban nak re etenkanquil xinc'ul li raylal.

C'ajo' nocoxra li Cristo

¹⁴ Nak ninc'oxlac chirix lix na'leb li Dios riq'uin chixjunil li quixbanu, nincui'ib cuib ut ninbantioxin chiru

li Acuabej Dios. ¹⁵Li Acuabej Dios a'an xyucua'eb chixjunil li cuanqueb sa' choxa, jo' ajcui' sa' ruchich'och'. ¹⁶K'axal nim li rusilal li Dios. Jo'can nak nintz'ama chiru nak li Santil Musik'ej chiq'uehok ecuanquilal ut xcacuilal ech'ol sa' le pabal. ¹⁷Ut nintz'ama ajcui' chiru nak chicuank le pabal re nak cuank li Cristo eriq'uin chi tz'akal. Tetau taxak xcacuil le ch'ol riq'uin xrabal li Dios jo' eb ajcui' le ras eritz'in. ¹⁸Nintz'ama chiru li Dios nak chetauhak taxak ru, jo' ajcui' chixjunileb laj pabanel, nak k'axal nim li karabal xban li Cristo. Numtajanak lix rahom li Cristo. Mac'a' xbisbal ut ma ani tata'ok ru lix lok'al lix rahom li Cristo. ¹⁹Ma jok'e taruk takatau ru chi tz'akal lix rahom xban nak mac'a' roso'jic ut k'axal lok'. Nintz'ama chiru li Dios nak tixc'ut cheru nak c'ajo' nequexra li Cristo, ut chinujak taxak le ch'ol riq'uin xnimajcual xcuanquil. ²⁰Lok'oninbil taxak li Dios li k'axal nim xcuanquil chixbanunquil nabal chiru li nakatz'ama. Riq'uin xnimajcual xcuanquil nac'anjelac sa' li kam ut k'axal nim xcuanquil chixbanunquil nabal chiru li nakoybeni. ²¹Lok'oninbil taxak li Dios anakcuan ut chi junelic k'e cutan kaban lao aj pabanel xban nak junajo chic riq'uin li Cristo. Jo'can taxak.

Sa' xc'aba' li Cristo junajo chic lao aj pabanel

4 Lain cuanquin chi prexil xban xyebal resil li Kacua' Jesucristo. Lain xintijoc cherix ut anakcuan nintz'ama cheru nak chabilak le yu'am jo' xc'ulubeb li ralar xc'ajol li Dios. ²Checubsihak erib ut chexcuank sa' tulani' ut chabilakex. Checuyak erib chi ribil erib ut cherahak erib chiribil erib. ³Junajak chic eru xban li Santil Musik'ej. Jo'can nak q'uehomak ech'ol chi cuanc sa' usilal chi ribil erib re nak chexcuank chi junaj eru. ⁴Lao

li ralar xc'ajol li Dios chanchan nak jun chi tz'ejcua'lej nak cuanco ut jun ajcui' li Santil Musik'ej naberesin ke. Jun ajcui' li kamatan li nakayo'oni sa' comonil, lao li sic'bil ku. ⁵Jun ajcui' li Kacua' cuan ut jun ajcui' li kapabal cuan ut jun ajcui' li cubi ha' nakac'ul sa' xc'aba' li Cristo. ⁶Jun ajcui' li Dios cuan ut a'an li kaYucua' chikajunilo. A'an li cuan sa' kaben chikajunilo. A'an li nac'anjelac sa' li kam chikajunilo ut a'an ajcui' li cuan kiq'uin chikajunilo. ⁷Abanan jalan jalank li kalok'laj matan li naq'uehe' ke chikajunkal xban li Cristo, a' yal chanru naraj a'an. ⁸A'in qui-uxman jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu, li naxye chi jo'ca'in:

Nak quitake' sa' choxa li Kacua', quixc'utbesi nak a'an k'axal nim xcuanquil sa' xben laj tza jo' ajcui' sa' xbeneb li neque'c'anjelac chiru. Ut li Kacua' quixq'ue xmataneb li ralar xc'ajol. (Sal. 68:18)

⁹¿C'a'ru xyalal nak naxye nak li Kacua' quitake' sa' choxa? Naraj naxye nak xben cua quicube tak'a sa' li ruchich'och'.

¹⁰Quicube sa' ruchich'och' ut quitake' ajcui' toj sa' li Santil Choxa re nak tacuank xcuanquil sa' xben chixjunil sa' choxa jo' ajcui' sa' ruchich'och'. ¹¹¿C'a'ru xyalal nak tz'ibanbil nak quixq'ue xmataneb li ralar xc'ajol li Dios? Naraj naxye nak cuan li quiq'uehe' xmataneb chi c'anjelac jo' apóstol. Cuan li quiq'uehe' xmataneb chi c'anjelac jo' profeta. Cuan li quiq'uehe' xmataneb chixyebal resil li colba-ib. Cuan li quiq'uehe' xmataneb chi c'amoc be chiruheb laj pabanel ut cuan ajcui' li quiq'uehe' xmataneb chixc'utbal lix yalal chiruheb laj pabanel. ¹²Quiq'uehe' xmataneb re nak tz'akalakeb ru sa' xpabaleb ut re nak te'c'anjelac chiru li Dios ut re nak te'xtenk'aheb laj pabanel chi q'ui'c sa' xpabaleb. ¹³Q'uebil ke li kamatan re nak takatenk'aheb laj pabanel chi cacuuc sa' lix pabaleb toj tacuulak xk'ehil nak

tatz'aklok ke ku riq'uin lix cuanquil li Cristo ut junajak chic ku xban nak nakapab li Ralal li Dios. Tz'akalak ke ku jo' li Cristo tz'akal re ru. ¹⁴Moco jo'cakex ta chic li coc'al. Li coc'al neque'xpab li c'a'ak re ru neque'yehe' re. Laex macua'ex chic coc'al. Jo'can nak meq'ue erib chi balak'ic xbaneb li neque'balak'in riq'uin jalanil tijleb. ¹⁵Ut chixjunil li nakabanu, chikabanu xban nak nocorahoc. Ut junajak chic ku riq'uin li Cristo. ¹⁶Li Cristo, a'an najolomin ke lao aj pabanel ut lao jo' li rok ruk'. Li Cristo, a'an nac'amoc be chiku ut junajo chic. Chikajunilo chikatenk'a kib chi kibil kib re nak toq'uik sa' li kapabal xban nak nakara kib chi kibil kib. ¹⁷A'an a'in li tento tinye ere. Sa' xc'aba' li Kacua' ninye ere nak mebanu chic jo' neque'xbanu li inc'a' neque'paban. Eb a'an neque'xq'ue xch'ol chirix li mac'a' na-oc cui'. ¹⁸Inc'a' neque'xtau xyalal. Mac'a' riq'ueineb li junelic yu'am li naxq'ue li Dios xban nak inc'a' neque'raj xnaubal li xyalal ut k'axal cauheb xch'ol. ¹⁹Inc'a' neque'xnau xutanac ut neque'xq'ue rib chixbanunquil li mausilal. Neque'xbanu chixjunil li jo' majo'il aj na'leb. ²⁰Abanan laex aj pabanel macua' li na'leb a'an li xetzol riq'uin li Cristo. ²¹Laex xerabi li quixye li Cristo ut xetzol li xyalal li quixc'ut cheru. ²²Jo'can nak chetz'ektana chi junaj cua le najter na'leb. Meq'ue chic erib chi balak'ic xban li mausilal li quixrahi ru le ch'ol junxil. ²³Ut ac'obresinbilak taxak le ram ut le c'a'ux. ²⁴Ac'obresinbilak le yu'am ut chexcuank taxak jo' naraj li Dios. Santakex ut chabilakex xban nak nequenau chic li xyalal. ²⁵Inc'a' chic chextic'ti'ik. Sa' xyalal ban tex'atinak chi ribil erib xban nak junaj chic ku ut kacha'al chic kib chi kibil kib. ²⁶Cuan nak nequexjosk'o'. Abanan menumsi li cutan chi toj cuan le josk'il sa' le ch'ol re nak inc'a' texmacobk xban. ²⁷Moco yal xban ta le josk'il nak teq'ue erib

chi alec xban laj tza. ²⁸Li ani na-elk'ac inc'a' chic chi elk'ac. Chi c'anjelac ban sa' xyalal re nak cuank li c'a'ru tixsi reheb li mac'a' cuanqueb re. ²⁹Mex'atinac yibru aj atin. Ri'uin ban chabil atin tex'atinak re nak te'xq'ue retal li ani yoquex cui' chi atinac ut tetenk'aheb. ³⁰Mebanu chic li inc'a' us re nak inc'a' tarahok' xch'ol li Santil Musik'ej eban. Li Dios quixq'ue ere li Santil Musik'ej chok' ere-talil nak rehex chic a'an toj sa' li cutan nak tixtz'akobresi le colbal. ³¹Isihomak sa' le ch'ol chi junaj cua li c'ahinc, li josk'il, ut li po'oc ib. Jo'can ajcui' li chok-inc ib ut li majecuanc. Checanabak chi junaj cua chixjunil li mausilal. ³²Chabilakex cheribil erib. Cheruxtana eru chi ribil erib. Ut checuyak emac chi ribil erib jo' nak li Dios quixcuy emac sa' xc'aba' li Cristo.

Tento te'cuank sa' xyalal li ralal xc'ajol li Dios

5 Laex chic li ralal xc'ajol li Dios ut raroquex xban. Jo'can nak chetzolak erib riq'uin li Dios re nak tebanu jo' naraj a'an. ²Cherahak erib chi ribil erib jo' nak coxra lao li Cristo ut quixmayeja rib chiru li cruz re kacolbal. Ut li Dios quisaho' xch'ol riq'uin xban nak chanchan li sununquil ban chiru. ³Laex chic li ralal xc'ajol li Dios. Jo'can nak inc'a' chic chi cuank li co'betac yumbetac sa' eyank chi moco tex'atinak chirix. Inc'a' tacuank li mausilal sa' eyank. Ut inc'a' terahi ru li jalan aj e. Moco xc'ulub ta chic laj pabanel xbanunquil a'an. ⁴Inc'a' taye-mank sa' eyank li yibru aj atin chi moco li tontil atin chi moco cheye li maye-hec' naraj xban nak inc'a' us. Chexbantioxink ban chiru li Dios. ⁵Tenau chi tz'akal nak li neque'xbanu mausilal inc'a' te'tz'akonk sa' lix nimajcual xcuanquilal li Cristo ut li Dios. Chi moco eb laj co'bet ut eb laj yumbet chi moco li neque'xrahi li jalan aj e xban nak li

maç a'an juntak'et riq'uin xlok'oninquit li jalanil dios. ⁶Meq'ue erib chi balak'ic xbaneb li neque'atinac ut neque'xye nak moco nimla maç ta xbanunquit li c'a'ak re ru a'in, xban nak nachal xjosk'il li Dios sa' xbeneb li neque'k'etoc re li ratin. ⁷Mejunaji erib riq'uineb a'an xban nak inc'a' useb xna'leb. ⁸Junxil quexcuan chak sa' xk'o'jyinal ru li maç. Abanan, anakuan rehex chic li Kacua' ut cuanquechic sa' xcutan saken. Jo'can nak chexcuank sa' xyalal. ⁹Li ani quicutanobresic lix ch'ol xban li Dios naxnau lix yalal ut nacuan sa' chabilal ut sa' tiqulal. ¹⁰Chetauhak xyalal li c'a'ru naraj li Kacua'. ¹¹Mejunaji chic erib riq'uineb li inc'a' neque'xnau xyalal ut neque'xbanu li c'a'ak re ru maç'a' naoc cui'. Laex ban chic texch'olobank re li xyalal chiruheb nak inc'a' us yoqueb. ¹²Xutanal chok' ke lao atinac chirix li inc'a' us li neque'xbanu chi mukmu. ¹³Nak tach'olobak li xyalal chiruheb nael chi cutanquit nak inc'a' us li yoqueb ut neque'xq'ue ajcui' retal eb a'an nak inc'a' us li neque'xbanu. ¹⁴Nak tacutanobresic lix ch'oleb cutan saken chic chanru nak cuanqueb. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Ajsi acuu, laet li yocat chi cuarc. Matcana chi camenak sa' la maç, ut li Cristo tixcutanobresi la c'a'ux. (Is. 60:1) ¹⁵Cheq'uehak retal chanru le yu'am. Mebanu jo' neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb. Chebanuhak ban jo' neque'xbanu li cuanqueb xna'leb. ¹⁶Menuksi li cutan chi maç'a' xyalal. Chebanu ban li us nak taruk tebanu xban nak ch'a'aj li cuanc sa' eb li cutan a'in. ¹⁷Jo'can nak moco jo'cakex ta li maç'a'eb xna'leb. Chetauhak ban ru li c'a'ru naraj li Kacua'. ¹⁸Mexcala chic xban nak napo'oc ch'olej. Chinujak ban le ch'ol riq'uin li Santil Musik'ej. ¹⁹Cheserak'i chi ribil erib lix lok'al li Dios, ut teye li salmos ut texbichank re xlok'oninquit li Kacua'. Chexbichank ut chelok'oni li

Kacua' chi anchal ech'ol. ²⁰Ut junelic chexbantioxink chiru li Acuabej Dios sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo riq'uin chixjunil li c'a'ru nequec'ul.

Chepabak erib chi ribil erib

²¹Chepabak erib chi ribil erib re xq'uebal xlok'al li Cristo. ²²Ex ixakilbej, chepabak le belom jo' nak nequepab li Kacua' Jesucristo. ²³Chexpabank chiru xban nak a'an li najolomin re li rixakil jo' nak li Cristo najolomin reheb laj pabanel. Abanan li Cristo, a'an ajcui' laj Colol reheb laj pabanel ut eb laj pabanel jo' li rok ruk' li Cristo. ²⁴Jo' nak neque'paban laj pabanel chiru li Cristo, jo'can ajcui' nak li ixakilbej te'pabank chiruheb lix belom riq'uin chixjunil. ²⁵Jo'can ajcui' laex belomej, cherahak le rixakil jo' nak li Cristo quixraheb laj pabanel nak quixk'axtesi rib chi camc re xcolbaleb. ²⁶Li Jesucristo quixmayeja rib re xsantobresinquileb laj pabanel riq'uin nak te'xc'ul li cubi ha' sa' xc'aba' li Cristo ut riq'uin li ratin li Dios. ²⁷Li Cristo quixbanu a'an re nak tixc'uleb li ralal xc'ajol chi k'axal nim xlok'al, chi maç'a' xmaç ut chi maç'a' xpaltil chiru. ²⁸Jo'can ajcui' eb li belomej, tento nak te'xra li rixakil jo' nak neque'xra ribeb a'an. Li ani naxra li rixakil, naxra ajcui' rib a'an. ²⁹Ma ani xic' naril rib. Naxra ban rib ut naxch'olani rib jo' nak li Cristo naxra ut naxch'olani li ralal xc'ajol. ³⁰Nocoxra ut nocoril xban nak lao jo' rok ruk' li Cristo. Lao jo' lix quiq'uel ut jo' lix bakel. ³¹Li belomej ut li ixakilbej junaj chic ruheb jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in: Nak tasumlak, li cuink tixcanab lix na' xyucua' re nak tixlak'ab rib riq'uin li rixakil. Ut junajak chic ruheb chi xca'bichaleb. ³²K'axal lok' li xyalal li na'leb a'in. Abanan lain ninye ere nak naxc'ut ajcui' chiku nak lao aj pabanel junajo chic riq'uin li Cristo. ³³Jo'can nak tinye cui'chic ere nak li

belomej chixrahak li rixakil jo' nak naxra rib a'an. Ut li ixakilbej chix-oxlok'i lix belom.

6 Jo'can ajcui' laex, alalbej. Chex-abink chiru le na' eyucua' sa' xc'aba' li Kacua' xban nak a'an k'axal us xbanunquil. ² Che-oxlok'i le na' eyucua'. A'an a'in lix ben kataklanquil cuan c'a'ru yechi'inbil ke cui takabanu a'an. ³ Ut li yechi'inbil ke, a'an a'in: Cui neque-oxlok'i le na' eyucua', k'axal us tex-ek ut tanajtok' ru le yu'am li tixq'ue li Dios arin sa' ruchich'och'. ⁴ Ex na'bej ex yucua'bej, mechik' xjosk'ileb le ralar ec'ajol chi mac'a' rajbal. Chequiresihakeb ban sa' xyalal riq'uin xk'usbaleb ut riq'uin xtijbaleb sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo. ⁵ Ex aj c'anjel, chex-abink chiruheb le patrón arin sa' ruchich'och'. Chexc'anjelak chiruheb chi anchal ech'ol ut sa' xyalal jo' nak nequexc'anjelac chiru li Cristo. ⁶ Moco toj yokeb ta cherilbal nak tebanu le c'anjel re nak sahak xch'ol le patrón eriq'uin. Chexc'anjelak ban chiru le patrón jo' nak yokex chi c'anjelac chiru li Cristo. Chi anchal ech'ol chebanuhak li naraj li Dios. ⁷ Chexc'anjelak chi anchal ech'ol jo' nak yoquex chi c'anjelac chiru li Kacua' ut macua' chiruheb li cuink. ⁸ Laex nequenau nak cui chabil tebanu chejunjunktal a'an ajcui' li rekaj tec'ul riq'uin li Kacua' usta cuan epatrón usta mac'a'. ⁹ Jo'can ajcui' laex patrón, jo' nak laj c'anjel nac'anjelac chi anchal xch'ol cheru, jo'can ajcui' nak laex tetaklaheb sa' xyalal. Canabomak xtaklanquileb sa' josk'il. Nequenau nak laex cuan epatrón sa' choxa jo' ajcui' eb a'an. Li patrón, a'an li Kacua' Dios ut a'an moco jun ta sa' taril ut jun ta xic' taril.

Li kac'anjelebal q'uebil ke xban li Dios

¹⁰ Toj cuan c'a'ru nacua'j xyebal ere ut a'an a'in: Checacuubresik le ch'ol sa' le pabal riq'uin lix nimal xcuanquil li Kacua' li cuan eriq'uin. ¹¹ Jo'can

ut chetikibak erib riq'uin chixjunil lix c'anjelebal li Dios re nak xakxokex chi tz'akal ut yokex chixcolbal erib chiru laj tza nak yok chebalak'inquil. ¹² Moco yoco ta chixyalbal kak'e riq'uin cuink. Yoco ban chi pletic riq'uin q'uila pay ru chi maus aj musik'ej li cuanqueb xcuanquil sa' eb li cutan a'in, li neque'taklan sa' ik' ut sa' li ruchich'och' li cuan sa' xk'ojyinal ru li mac. ¹³ Xban nak nocopletic riq'uin li maus aj musik'ej, jo'can nak cuank eriq'uin chixjunil le c'anjelebal li q'uebil ere xban li Dios re nak cauha'k erib chixcolbal erib chiru laj tza yalak jok'e tixyal eralenquil. ¹⁴ Xakxokex bi' chi cau. A'an a'in li tac'anjelak cheru re xcolbal erib chiru laj tza. Li yal tac'anjelak jo' xc'amal esa' ut li tiq'uil ch'olej tac'anjelak jo' li ch'ich' naramoc re le ch'ol. ¹⁵ Cauresinbilakex re xye-bal resil li colba-ib ut a'an tac'anjelak ere jo' exab cherok. ¹⁶ Chirix chixjunil a'in chicuank ajcui' le pabal. Ut a'an tac'anjelak ere jo' le ramleb ch'ich'. Le pabal tac'anjelak re xcolbal erib chiru laj tza nak tixyal eralenquil. Ri'q'uin a'in taruk techup xxamlel lix tzimaj laj tza. ¹⁷ Li colba-ib tac'anjelak ere jo' nak nac'anjelac re li soldado lix tz'apbal xjolom. Li Santil Musik'ej tixc'ut cheru li ratin li Dios. A'an tac'anjelak cheru jo' nak nac'anjelac li ch'ich' chiru li soldado. ¹⁸ Ut yo'on cuankex. Junelic chex-tijok jo' naxc'ut cheru li Santil Musik'ej. Junelic chextz'amank chiru chi anchal ech'ol nak li Dios tatenk'ank ere. Ut chetz'ama chiru nak tixtenk'aheb chixjunileb li ralar xc'ajol li Dios. ¹⁹ Ut chex-tijok ajcui' chicuix lain re nak chixq'ue taxak cuatin li Dios re xyebal resil li colba-ib ut chixq'ue taxak xcacuial inch'ol chixyebal resil nak li colba-ib reheb ajcui' li macua'eb aj judío. ²⁰ Taklanbilin xban li Dios chixyebal li resilal a'an. Ut xban xyebal resil li colba-ib nak cuanquin chi prexil anakcuan. Chextijok

chicuix re nak tinch'olob xyalal li colba-
ib chi cau inch'ol jo' q'uebil cue xbanun-
quil xban li Dios.

Laj Pablo naxq'ue xsahil xch'oleb

²¹ Ninc'oxla nak teraj tenau chanru
cuanquin ut c'a'ru yoquin chixbanun-
quil. Jo'can nak yoquin chixtaklanquil
laj Tíquico eriq'uin. A'an jun li her-
man k'axal raro kaban, ut chabil aj
c'anjel chiru li Dios. A'an tixye ere
chanru cuanquin. ²² Yoquin chixtaklan-

quil laj Tíquico eriq'uin re xserak'inquil
ere chanru cuanco arin. Ut nak tenau
chanru cuanco, chic'ojlak taxak ech'ol
riq'uin a'an. ²³ A' taxak li tuktuquil usilal
li naxq'ue li Acuabej Dios ut li naxq'ue
li Kacua' Jesucristo chi cuank eriq'uin
laex chejunilex aj pabanel. Ut chi cuank
taxak eriq'uin li rahoc ib ut lix cacuilal
ech'ol sa' le pabal. ²⁴ Chi cuank taxak li
rusilal li Dios eriq'uin chejunilex laex li
nequexrahoc re li Kacua' Jesucristo chi
anchal ech'ol ut chi junelic. Jo'can taxak.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Filipos

Laj Pablo quixtakla xsahil xch'oleb

1 Lain laj Pablo. Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in cuochben laj Timoteo. Lao aj c'anjel chiru li Jesucristo. Li hu a'in, a'an ere laex li nequexcamoc be sa' xyankeb laj pabanel aran Filipos ut ere ajcui' laex li nequextenkan sa' li c'anjel aran. Ut ere ajcui' chejunilex laex aj pabanel aran Filipos, li junaj chic eru riq'uin li Jesucristo. ²Chicuank taxak eriq'uin li usilal ut li tuktuquilal li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li naxq'ue li Kacua' Jesucristo.

Laj Pablo quitijoc chirixeb laj pabanel

³Rajlal nak nequexjultico' cue, ninbantioxi chiru li Dios. ⁴Ut junelic nitijoc cherix chi sa sa' inch'ol. ⁵Nasaho' sa' inch'ol xban nak chalen nak xexpaban xeq'ue ech'ol chintenk'anquil xye-bal resil li colba-ib toj chalen anakcuan. ⁶Chalen nak xexpaban, li Dios yo chi c'anjelac eriq'uin. Ut ninnau nak junelic textenk'a toj tatz'aklok ru le pabal sa' li cutan nak tol-elk cui'chic li Jesucristo. ⁷Xban nak nequeq'ue ech'ol chi c'anjelac chiru li Cristo, jo'can nak junelic nequex-inc'oxla ut k'axal sa sa' inch'ol eriq'uin. Laex xextz'akon cuochben riq'uin li usilal li naxq'ue li Cristo. Xextz'akon ajcui' cuiq'uin riq'uin rahil ch'olej nak cuanquin chi prexil ut xextz'akon ajcui' cuiq'uin nak yoquin chixch'olobanquil xyalal li colba-ib reheb li cuanqueb xcuanquil re nak te'xnau nak tz'akal yal li c'a'ru yoco chixch'olobanquil. ⁸Li Dios naxnau nak c'ajo' nequexinra. Ut li rahoc a'in, a'an q'uebil cue xban li Cristo. ⁹Ut li nintz'ama chiru li Dios nak nintijoc cherix, a'an a'in: nak k'axal cui'chic

cherahak erib chi ribil erib. Ut chinumtak taxak li rahoc ut chiq'uehek' taxak ena'leb re xtaubal bar cuan li tz'akal yal. ¹⁰Nintz'ama chiru li Dios nak textenk'a re nak junelic tenau c'a'ru li us ut c'a'ru li inc'a' us. Ut ticak taxak le ch'ol re nak ma ani tacuech'ink erix chalen nak tol-elk cui'chic li Jesucristo. ¹¹Ut riq'uin li chabilal li q'uebil ere xban li Jesucristo, nequeq'ue xlok'al li Dios.

Li Dios quixsuk'isi chok' usilal li raylal li quixc'ul laj Pablo

¹²Ex inherman, nacuaj nak tenau nak chixjunil li yoquin chixc'ulbal, a'an yo chi c'anjelac re xye-bal resil li colba-ib yalak bar. ¹³Cuan xyalal nak xine'xq'ue sa' tz'alam. Eb laj ilol prex jo'queb ajcui' chixjunileb li cuanqueb sa' li palacio neque'xnau nak cuanquin sa' tz'alam xban nak ninc'anjelac chiru li Cristo. ¹⁴Ut nabaleb laj pabanel xexcacuubresi xch'oleb sa' xpabaleb sa' xc'aba' li Kacua' xban nak xeq'ue retal nak cau inch'ol usta cuanquin chi prexil sa' xc'aba' li Jesucristo. Ut neque'xch'olob xyalal li ratin li Dios chi mac'a' xxiuheb. ¹⁵Yal nak cuan li neque'xye resil li Cristo yal xban nak niquine'xcakali ut niquine'xcuech'i. Abanan cuan ajcui' li neque'xye resil li Cristo chi anchal xch'oleb ut sa' xyalal. ¹⁶Neque'xch'olob xyalal xban nak niquine'xra ut neque'xnau nak cuanquin chi prexil xban nak ninq'ue xcuanquil li colba-ib. ¹⁷Aban li jun ch'ol chic neque'xye resil li Cristo yal xban nak cuan c'a'ru neque'xra ut moco chi anchal ta xch'oleb neque'xbanu. Neque'xbanu chi jo'can yal re xq'uebal xrahil inch'ol nak cuanquin chi prexil. ¹⁸Abanan mac'a' naxye. Usta chi anchal xch'oleb, usta inc'a', yoqueb chixye-bal resil li Jesucristo. Ut nasaho' inch'ol riq'uin a'an. ¹⁹Ut junelic tasahok' inch'ol xban nak ninnau nak yoquex chi tijoc chicuix. Ut li Santil Musikej natenkan cue. Jo'can nak

nasaho' sa' inch'ol xban nak ninnau nak chixjunil li ninc'ul, li Dios tixsuk'isi chok' usilal chok' cue. ²⁰Inc'a' nacuaij xxutanobresinquit cuib riq'uin xbanunquit li c'a'ak re ru inc'a' us. Nacuaij ban nak junelic cuank xcacuilal inch'ol re xyebal resil li Jesucristo. Nacuaij xq'uebal xlok'al li Cristo anakcuan ut chi junelic riq'uin li ninbanu ut riq'uin ajcui' lin camic. ²¹Lain, nak toj yo'yoquin, cuanquin chi sum atin riq'uin li Cristo. Abanan k'axal raj cui'chic us li camc chok' cue xban nak ninnau nak tinxic riq'uin. ²²Abanan cui li Dios toj tixq'ue inyu'am sa' ruchich'och' re nak tinc'anjelak chiru li Kacua', inc'a' ninnau bar cuan li k'axal us chok' cue. ¿Ma us nak yo'yoquin malaj ut us nak tincamk? ²³Ch'a'aj chok' cue xnaubal bar cuan li k'axal us. Nacuaij raj camc re nak tinxic riq'uin li Cristo. A'an raj li k'axal us chok' cue lain. ²⁴Abanan chok' ere laex, us nak yo'yokin. ²⁵Ninnau chi tz'akal nak naru texintenk'a. Jo'can nak ninnau nak tincuan sa' eyank re etenkanquit. Texintenk'a re nak sahak sa' ech'ol nak yokex chi q'uiç sa' le pabal. ²⁶Ninc'oxla nak tincuulak cui'chic eriq'uin ut nak teril cui'chic cuu, tasahok' sa' le ch'ol sa' xc'aba' li Jesucristo. ²⁷Li k'axal lok' xbanunquit, a'an a'in: Chexcuank sa' xyalal riq'uibeb le ras eritz'in jo' ec'ulub xban nak laex ac xepab li Jesucristo. Usta cuanquin eriq'uin, usta ma anihin, nacuaij rabinquit resil nak cau ech'ol sa' le pabal. Ut nacuaij ajcui' rabinquit nak junaj le ch'ol ut junaj ec'a'ux chixyebal resil li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo. ²⁸Inc'a' texxucuaq chiruheb li xic' neque'iloc ere. Cui laex inc'a' texxucuaq, eb a'an te'xq'ue retal nak laex texcolek' ut eb a'an te'sachek'. Ut li Kacua' Dios, a'an li tac'utuk re li na'leb a'in chiruheb. ²⁹Q'uebil ere le matan xban li Dios re xpabanquit li Cristo. Ut moca'aj cui' ta tec'ul li rusilal re xpabanquit. Usilal aj ban cui' nak q'uebil ere

xc'ulbal li raylal sa' xc'aba' li Cristo. ³⁰Ac xeril chanru nak ninyal ink'e chixq'uebal xcuanquil li colba-ib ut nequerabi resil nak toj yo'quin ajcui' xyalbal ink'e. Ut nequeyal ajcui' ek'e laex xq'uebal xcuanquil li colba-ib cuochbenex.

Chetzolak erib riq'uin li Cristo

2 Anakcuan nacuaij xpatz'bal ere: ¿Ma cuan xyalal chok' ere laex nak xepab li Cristo? ¿Ma c'ojc'o ech'ol xban nak raroquex xban li Cristo? ¿Ma junaj ru le ch'ol chejunilex xban li Santil Musik'ej li cuan eriq'uin? ¿Ma nequera erib chi ribil erib? ¿Ma nequeruxtana eru chi ribil erib? ²Anakcuan nintz'ama ajcui' cheru nak junajak taxak ech'ol re nak junelic sahak sa' inch'ol eriq'uin. Cherahak erib chi ribil erib ut chexcuank sa' xyalal chi ribil erib ut junajak taxak le c'a'ux. ³Inc'a' tebanu c'a'ak re ru yal xban nak cuan li c'a'ru tera, chi moco tebanu yal re xnimobresinquit erib. Checubsihak ban erib. Mec'oxla nak k'axal nim ecuanquil chiruheb le ras eritz'in. ⁴Mexc'oxlac ca'aj cui' chirix c'a'ru us chok' ere laex. Chexc'oxlak aj ban cui' chirix li us taek chok' reheb le ras eritz'in. ⁵Chetzolak erib riq'uin li Jesucristo re nak juntak'etak le na'leb riq'uin lix na'leb a'an. ⁶Li Jesucristo tz'akal Dios, aban inc'a' quic'oxlac xcanabanquit lix lok'al. ⁷Quixcanab ban lix lok'al nak quic'ulun sa' ruchich'och'. Tz'akal cuink jo' lao nak quiyo'la sa' ruchich'och' ut quic'anjelac sa' kayank. ⁸Ut nak quicuan sa' ruchich'och' quixcubsi rib ut quixbanu li quiraj li Dios toj retal nak quicam chiru li cruz. ⁹Ut xban nak quixbanu chi jo'can, li Dios quixq'ue ximal xlok'al. "Kacua'" quixq'ue chok' xc'aba' xban nak a'an li k'axal lok' ut li k'axal nim xcuanquil. ¹⁰Li Dios quixbanu a'an re nak chixjunileb te'xciuk'ib rib chixlok'oninquit li Kacua' Jesucristo nak te'rabi lix c'aba'.

Te'xcuik'ib ribeb chixlok'oninquit chixjunileb li cuanqueb sa' choxa ut li cuanqueb sa' ruchich'och' jo'queb ajcui' li camenakeb. ¹¹Li Dios quixq'ue xlok'al li Jesucristo re nak chixjunileb te'xch'olob xyalal riq'uin xtz'umal re nak li Jesucristo, a'an li Kacua' ut te'xq'ue xlok'al li Acuabej Dios.

Eb laj pabanel, a'anakeb lix cutan xsaken li ruchich'och'

¹²Ex inherman, raroquex inban, junelic xexpaban chichuu nak cuanquin chak eriq'uin. Jo'can ajcui' tebanu anakcuan nak ma anihin eriq'uin. Junelic chexc'oxlak chirix le colbal. Cheq'uehak taxak ech'ol chixbanunquit li c'a'ru naraj li Kacua' re nak tatz'aklok ru le colbal. ¹³Li Dios yo chi c'anjelac eriq'uin ut yo chetenk'anquil re nak sa' le ch'ol taalak chak xbanunquit li c'a'ru naraj ut a'an ajcui' naq'uehoc ecuanquil chixbanunquit. ¹⁴Mechoki erib ut mecuech'i erib. Chebanuhak ban chixjunil sa' xyalal. ¹⁵Chebanuhak chixjunil sa' xyalal re nak chic'utunk nak chi anchal ech'ol nequexpaban ut re nak ma ani taatinak cherix. Laex ralal xc'ajol li Dios ut mac'a'ak emac usta cuanquex sa' xyankeb laj mac, li inc'a' useb xna'leb. Ut xban nak tic ech'ol, nak yokex chixyebal resil li colba-ib chiruheb, chiruheb chanchanakex li chahim li nalemtz'un chiru k'ojyin. ¹⁶Cui jo'can yokex, c'ajo' nak tasahok' sa' inch'ol eriq'uin nak tol-elk cui'chic li Jesucristo. Tasahok' inch'ol xban nak tinnau nak cuan rajbal chixjunil li xinbanu nak xinc'anjelac sa' eyank. ¹⁷Cui tincamsik xban nak xexintenk'a sa' le pabal, mac'a' naxye. Tasahok' sa' inch'ol nak textz'akonk laex riq'uin li sahil ch'olejil li tinc'ul lain. ¹⁸Chisahok' taxak sa' kach'ol sa' comonil.

Laj Timoteo ut laj Epafrodito taklanbileb xban laj Pablo riq'uibeb laj Filipos

¹⁹Cui li Kacua' Jesucristo naraj, chi seb tintakla laj Timoteo cherilbal. Tac'ojlak inch'ol nak tincuabi eresil. ²⁰Ma jun chic cuan juntak'et xc'a'ux cuiq'uin jo' laj Timoteo. A'an k'axal nac'oxlac ajcui' cherix laex. ²¹Eb li jun ch'ol chic junes li us chok' reheb a'an neque'xc'oxla ut inc'a' neque'xc'oxla xbanunquit li naraj li Jesucristo. ²²Ac nequenau nak chabil xna'leb laj Timoteo. Nequenau chanru nak naxq'ue xch'ol chi c'anjelac cuochben chixyebal resil li colba-ib. Ninxtenk'a jo' junak alalbej naxtenk'a lix yucua'. ²³Jo'can nak nacuj xtaklanquit laj Timoteo eriq'uin nak ac xinnau chanru tincanak cui' arin. ²⁴Ut ninnau nak li Kacua' tinixtenk'a re nak taruk tincuulak chi junpat eriq'uin. ²⁵Ut ninc'oxla ajcui' nak tento tintakla li herman Epafrodito eriq'uin. A'an naxq'ue ajcui' xch'ol chi c'anjelac cuochben ut a'an li xetakla chak chintenk'anquil sa' ec'aba' laex. ²⁶Taraj cui'chic rilbal eru. Yo chec'oxlanquit xban nak naxnau nak xerabi resil nak xyajer. ²⁷Yal nak quiyajer. Ca'ch'in chic ma quicam. Abanan li Dios quiril xtok'obal ru ut quiril ajcui' xtok'obal cuu lain. Jo'can nak quixq'uirtesi. Cui ta quicam, k'axal raj cui'chic quixq'ue xrahil inch'ol. ²⁸Jo'can nak nacuj xtaklanquit chi junpat eriq'uin re nak tasahok' sa' ech'ol nak teril cui'chic ru. Ut tasahok' ajcui' sa' inch'ol lain nak tacuulak eriq'uin. Lain ninnau nak a'an chic tatenk'ank ere. ²⁹Chec'ulak chi k'axal sa sa' ech'ol xban nak kech aj pabanelil kib. Cheq'uehak xlok'al eb laj pabanel jo' li jun a'an. ³⁰Nak yo chi c'anjelac chiru li Kacua', ca'ch'in chic ma quicam. Quixq'ue rib

sa' raylal re inten'kanquil xban nak ma anihex laex chinten'kanquil.

Li tiqwil ch'olej

3 Anakcuan ut, ex inherman, chisa-hok' taxak sa' le ch'ol xban nak rehex chic li Cristo. Li c'a'ru yoquin chixt'ibanquil, ac xinye ajcui' ere. Usta ac xinye ere, tinye cui'chic ere. Inc'a' nintitz' xye bal xban nak ninnau nak tac'anjelak cheru. ² Checol erib chiruheb laj balak'. Eb a'an chanchaneb li tz'i' xban nak mac'a'eb xna'leb. Neque'xye nak inc'a' naru tocolek' cui toj maji' nakac'ul li circuncisión. ³ Lao ac xkac'ul li tz'akal circuncisión xban nak lao nakalok'oni li Dios jo' naxc'ut chiku li Santil Musik'ej. A'an li tz'akal circuncisión. Lao nasaho' li kach'ol nak junajo chic riq'uin li Cristo yal xban xnim al rusilal. Macua' riq'uin li nakabanu lao kajunes. ⁴ Lain xinbanu chixjunil li neque'xye eb a'an nak tento xbanunquil ut naru raj tinq'ue xcacuila' inch'ol riq'uin. Cui cuan junak naxc'oxla nak ac xbanu chixjunil, us ajcui'. Abanan k'axal cui'chic nabal xinbanu lain chiru a'an. ⁵ Lain tz'akalin aj Israel. Cuakxakib cutan cuan cue nak xinc'ul li circuncisión. Lin na' inyucua' aj hebreo xcomoneb xtepal laj Benjamín. Lain ajcui' xcomoneb laj fariseo li neque'xbanu chixjunil li tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. ⁶ Xinq'ue inch'ol chixbanunquil chixjunil li chak'rab li neque'xbanu laj fariseo toj retal nak quinrahobtesheh laj pabanel. Chiruheb laj fariseo mac'a' inmac xban nak xinbanu chixjunil li tz'ibanbil sa' li chak'rab. ⁷ Junxil chixjunil a'in xinq'ue xcuanquil. Abanan anakcuan ninye nak mac'a' na-oc cui' xban nak k'axal cui'chic lok' xpabanquil li Cristo. ⁸ Relic chi yal chixjunil li c'a'ak re ru xinbanu chak junxil mac'a' chic na-oc cui' chicu anakcuan xban nak k'axal cui'chic nim xlok'al xpabanquil li

Kacua' Jesucristo. Re nak lainak chic re li Cristo, xintz'ektana chixjunil li xinbanu chak junxil. A'an yal mul aj chic chicu anakcuan. ⁹ Lain nacua' nak junajakin riq'uin li Jesucristo. Inc'a' naru tacuan'k xtiqwilal inch'ol chiru li Dios yal riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Li Dios naxq'ue xtiqwilal inch'ol riq'uin xpabanquil li Cristo. ¹⁰ Xincanab xbanunquil chixjunil li quinbanu chak junxil re nak tincuan'k chi sum atin riq'uin li Cristo. Nacua' xculbal lix cuanquilal li Dios li quicua'clesin cui'chic re li Cristo chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Nacua' tintz'akonk riq'uin li raylal li quixc'ul ut nacua' nak tinbanu jo' quixbanu li Cristo nak quixq'ue rib chi camc. ¹¹ Ut ninyo'oni nak li Dios tinxcua'clesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

Chikayal kak'e re nak tatz'aklok ru li kapabal

¹² Inc'a' ninye nak ac xtz'aklok ru lin pabal chi moco ninye nak ac xinc'ul chixjunil lix cuanquilal. Abanan yoquin chixyalbal ink'e re nak toxincuechani chixjunil li tinmatani riq'uin li Jesucristo xban nak li Jesucristo quinixq'ue chok'ralal. ¹³ Ex inherman, ninnau nak toj maji' ninc'ul chixjunil li tinmatani riq'uin li Cristo. Abanan li ninbanu, a'an a'in: Nincanab xc'oxlanquil li ac xnume' ut ninq'ue inch'ol chirechaninquil li tachalk mokon. ¹⁴ Ninyal ink'e chirechaninquil lin matan jo' nak naxyal xk'e junak chi alinac re tarechani lix k'ajcamunquil. Abanan li tincuechani lain, a'an li junelic yu'am li naxyechi'i li Dios reheb li neque'paban re li Jesucristo. ¹⁵ A'an taxak li chikara lao chikajunilo li ac cau kach'ol sa' li kapabal. Abanan cui laex inc'a' neque'oxla chi jo'can, li Dios tac'utuk li xyalal cheru. ¹⁶ Jo'can nak chikac'olahak ut chikabanuhak li jo' q'uial nakanau nak us xbanunquil. ¹⁷ Ex

inherman, junajak taxak le ch'ol chixbanunquil li ninbanu lain. Lain yoquin chi c'amoc be cheru sa' li tiqulil. Ut chet-zolak ajcui' erib riq'ueb li neque'xbanu jo' ninbanu lain. ¹⁸ Nabal sut ac xinye ere nak cuanqueb li inc'a' us yoqueb chixbanunquil. Riq'uin li inc'a' us neque'xbanu, neque'xtz'ektana lix camic li Cristo chiru li cruz. Nayot'e' inch'ol riq'uin li yoqueb chixbanunquil ut ninyabac xban xrahil inch'ol nak ninye cui'chic ere. ¹⁹ Eb a'an inc'a' us yoqueb. Li c'a'ru neque'xrahi ru xbanunquil, a'an chic lix dioseb chiruheb xban nak junes a'an chic neque'xc'oxla. Neque'xnimobresi ribeb riq'uin xbanunquil li inc'a' us, usta xutanal raj chok' reheb. Junes li c'a'ru cuan sa' ruchich'och' neque'xc'oxla. Eb a'an te'sachek' sa' li tojba mac. ²⁰ Abanan lao nococ'oxlac chirix li cuan sa' choxa xban nak lao reho chic li tz'akal Dios ut yoco chiroybeninquil nak tol-elk cui'chic li Kacua' Jesucristo laj Colol ke. ²¹ A'an k'axal nim xcuanquil sa' xben chixjunil li c'a'ak re ru. Riq'uin lix nimal xcuanquilal, li Jesucristo tixjal li katibel li mac'a' xcuanquil ut tixq'ue ke jun chic k'axal lok' jo' li re a'an.

Junelic taxak cauhak le ch'ol sa' le pabal

4 Ex inherman, raroquex inban, nacuaj rilbal eru. C'ajo' nasaho' inch'ol eban. Ninc'oxla nak laex jo' jun ink'ajcamunquil riq'uin li c'anjel xinbanu sa' eyank. Junelic taxak cauhak ech'ol sa' le pabal. ² Ut nintz'ama ajcui' chiruheb lix Evodia ut lix Sintique nak te'xyib ru lix ch'a'ajquilaleb sa' xyalal re nak junajakeb chic xch'oleb chiru li Kacua'. ³ Laj Sícigo chabil aj c'anjel cuochben. Jo'can nak nintz'ama chiru nak tixtenk'aheb li ixk a'in. Cau xe'c'anjelac chintenk'anquil xyebal resil li colba-ib. Jo'can ajcui' xbanu laj Clemente ut chixjunileb li cuech aj

c'anjelil. Eb a'an tz'ibanbil xc'aba'eb xban li Dios sa' li hu tz'ibanbil cui' xc'aba'eb chixjunileb li colbileb. ⁴ Chisahok' taxak sa' ech'ol chi junelic xban nak junajex chic riq'uin li Kacua'. Ut jun sut chic tinye ere: Chi sahok' taxak sa' ech'ol. ⁵ Junelic chexcuank sa' tulanil re nak chixjunileb te'xq'ue retal le chabilal. Ut chijulticok' ajcui' ere nak chi seb tachalk li Kacua'. ⁶ Mac'a' c'a'ak re ru yok cui' ec'a'ux. Cheye ban re li Kacua' c'a'ru le ch'a'ajquilal. Ut junelic nak textijok ut nak textz'amank chiru li Kacua', chexbantioxink ajcui' chiru li Dios. ⁷ Ut li Dios taq'uehok ere li tuktuquil usilal. A'an k'axal lok' chiru chixjunil li c'a'ru nakac'oxla lao. Ut li tuktuquil usilal li naxq'ue li Dios tixc'ojob le ch'ol ut tixtukub le c'a'ux xban nak junajex chic riq'uin li Cristo.

Junelic chexc'oxlak chirix li c'a'ak re ru yal ut chabil

⁸ Ut anakcuan, jun chic nacuaj xyebal ere. A'an a'in: junelic chexc'oxlak chirix li c'a'ru yal ut li c'a'ru chabil. Chexc'oxlak chirix li tiqulil, li santilal, ut li usilal. Junelic chexc'oxlak chirix li k'axal chabil ut li naru naxq'ue xlok'al li Dios. ⁹ Ut chixjunil li c'a'ru xinye ere ut li c'a'ru xinbanu cheru, a'an ajcui' tebanu laex. Chet-zol erib cui'uin ut chebanu jo' ninbanu lain. Ut li Kacua' Dios li naq'uehoc tuktuquil usilal tacuank eriq'uin.

Laj Pablo naxbantioxi lix matan li qui'uehe' re xbaneb laj Filipos

¹⁰ K'axal nasaho' sa' inch'ol ut nimbantioxi chiru li Kacua' nak qui-ala chak sa' ech'ol intenk'anquil. Ninnau nak inc'a' xecanab inc'oxlanquil. Junxil inc'a' quixq'ue rib cheru intenk'anquil. ¹¹ Inc'a' yoquin chixyebal a'in ere xban nak cuan li c'a'ru nacuaj. Ac xintzol cuib chi cuanc chi c'ojc'o inch'ol riq'uin jo' nimal jo' ch'inal cuan cue. ¹² Xinc'ay

chi cuan chi mac'a' c'a'ru cue ut xinc'ay ajcui' chi nabal c'a'ru cue. Ac ninnau chanru li cuanc. Sa sa' inch'ol nak cuan incua ut sa ajcui' sa' inch'ol nak mac'a' incua. C'aynakin chi cuanc chi sa sa' inch'ol usta cuan nabal c'a'ru cue, usta mac'a'. ¹³ Lain nincuy xnumsinquil chixjunil li raylal xban nak li Cristo naxq'ue xcacuila inch'ol re nak tincuy xnumsinquil. ¹⁴ Abanan, ninbantioxi ere nak niqinec'oxla ut nak quineten'a nak cuanquin sa' ch'a'ajquilal. ¹⁵ Ex inherman, li cuanquex Filipos, ac nequenau nak junxil nak xintiquib xyebal resil li colba-ib, eb li herman li cuanqueb sa' jalan na'ajej inc'a' xine'xtenk'a. Ca'aj cui' laex xextenk'an cue re xk'axbal li cutan nak xin-el Macedonia. ¹⁶ Ut xinetenk'a ajcui' nak cuanquin Tesalónica. Cuib oxib sut xetakla intumin re nak cuank li c'a'ru tac'anjelak cue. ¹⁷ Inc'a' yoquin xtz'amanquil intenkanquil ere. Li nacuaaj lain, a'an a'in: nak tec'ul le k'ajcamunquil li tixq'ue ere li Dios xban nak nequex-

tenk'an. ¹⁸ Anakcuan cuan chixjunil li c'a'ru nacuaaj. Tz'akal ajcui' li c'a'ru cuan cue xban nak xinc'ul lin rabal li xetakla chak cue chirix laj Epafrodito. Li matan a'an li xetakla cue, a'an jun chabil mayej li nacuulac chiru li Dios. ¹⁹ Lin Dios, a'an aj echal re chixjunil ut k'axal nim lix lok'al. Tixq'ue ere chixjunil li napalto' ere sa' xc'aba' li Jesucristo. ²⁰ Lok'oninbil taxak li Dios li kaYucua' anakcuan ut chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Laj Pablo naxtakla xsahil xch'oleb

²¹ Cheq'ue xsahil xch'oleb chixjunileb li nequepaban re li Jesucristo. Eb li herman li cuanqueb arin cuiq'uin neque'xtakla ajcui' xsahil ech'ol. ²² Chixjunileb laj pabanel li cuanqueb arin neque'xtakla xsahil ech'ol. Ut k'axal cui'chic nabal xsahil ech'ol neque'xtakla laj pabanel li cuanqueb sa' rochoch li acuabej. ²³ Ut chicuank taxak eriq'uin li rusilal li Kacua' Jesucristo.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Colosas

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lain laj Pablo. Lain x-apóstol li Jesucristo xban nak jo'can quiraj li Dios. Cuochben li hermano Timoteo nak yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in. ²Yoquin chi tz'ibac eriq'uin laex li cuanquex aran Colosas. Laex ac xepab chi tz'akal li Jesucristo. Laex chic kech aj pabanelil ut rehex chic li Dios. A' taxak li Dios li kaYucua' chi-osobtesink ere ut tixq'ue taxak ere li tuktuquil usilal.

Laj Pablo quitijoc chirixeb laj pabanel

³Nak nocotijoc cherix junelic nakabantioxi chiru li Dios lix Yucua' li Kaqua' Jesucristo. ⁴Nakabantioxi chiru li Dios xban nak xkabi resil nak cau ech'ol chixpabanquil li Jesucristo ut xkabi ajcui' resil nak nequera chixjunileb le rech aj pabanelil. ⁵Nak xerabi resil li colbaib, xerabi ajcui' resil li sahil ch'olejil c'ulanbil sa' choxa chok' ere. Xban nak yoquex chixyo'oninquit a'an, nequexpaban ut nequera le rech aj pabanelil. ⁶Chanru nak xerabi resil li colbaib laex, jo'can ajcui' nak yoqueb chirabinquil sa' chixjunil li ruchich'och'. Nabal yoqueb chi jalac lix na'lebeb jo' nak xjala le na'leb laex chalen nak xerabi resil li colbaib ut quetau ru chi tz'akal li rusilal li Dios. ⁷Lix yalal a'an quich'olobac cheru xban laj Epafra. A'an kochben chi c'anjelac chiru li Cristo ut raro kaban. A'an jun chabil aj c'anjel cheru sa' xc'aba' li Jesucristo. ⁸Laj Epafra quiyehoc ke nak laex nequera eras eritz'in xban nak li Santil Musik'ej cuan eriq'uin. ⁹Ut chalen nak quikabi resil nak xexpaban, jo'can nak junelic nocotijoc cherix. Nakatz'ama chiru li Dios nak tixc'ut cheru c'a'ru naraj tebanu. Ut nakatz'ama ajcui' chiru

li Dios nak li Santil Musik'ej tixq'ue ena'leb chixtaubal ru li xyalal. ¹⁰Nocotijoc cherix re nak tixak le yu'am xban nak rehex chic li Kaqua' ut sahak sa' xch'ol li Dios eriq'uin. Junelic chebanuhak li us ut chetauhak ru chi tz'akal lix lok'al li Dios. ¹¹Nakatz'ama chiru li Dios re nak cuank xcacuil ech'ol xban ximal xcuanquil li Dios. Chisahok' sa' ech'ol ut checuyak xnumsinquil li c'a'ak re ru nachal sa' eben ut inc'a' tach'inank ech'ol. ¹²Chebantioxi chiru li Acua'bej Dios li quiq'uehoc ke chitz'akonk riq'uin li sahil ch'olejil kochbeneb laj pabanel li ac xe'xtau xyalal. ¹³Li Dios corisi rubel xcuanquil laj tza ut coxk'axtesi rubel xcuanquil li C'ajolbej li k'axal raro xban li Dios. ¹⁴Li Ralal li Dios quicam chiru li cruz re kacolbal ut quixcuy quixsach li kamac.

Xban xcamic li Jesucristo, cuanco chic sa' usilal riq'uin li Dios

¹⁵Li Dios inc'a' na-ilman ru. Abanan nakanau chanru li Dios xban nak li Ralal quic'ulun sa' ruchich'och' chixc'utbal chiku. Li Jesucristo a'an li k'axal nim xcuanquil chiruheb chixjunil li que'yo'obtesic. ¹⁶Sa' xc'aba' a'an, li Dios quixyo'obtesi chixjunil li c'a'ak re ru cuan sa' choxa, jo' ajcui' li cuan sa' ruchich'och'. Li Dios quixyo'obtesi chixjunil li na-ilman ru, jo'queb ajcui' chixjunileb li musik'ej, li inc'a' na-ilman ru. A' yal chanru lix c'anjel li junjunk ut lix cuanquileb, li Dios quiy'o'obtesin reheb sa' xc'aba' li Jesucristo ut a'an laj echal reheb. ¹⁷Li Cristo ac cuan ajcui' chak nak toj maji' neque'yo'obtesic li c'a'ak re ru. Ut chixjunil li c'a'ak re ru quiy'o'obtesic q'uebil sa' xna'aj ut aran quicana xban nak li Cristo a'an yal re sa' xben. ¹⁸Ut a'an ajcui' najolomin ke lao aj pabanel ut junajo chic riq'uin li Cristo. A'an li naq'uehoc re li kayu'am. A'an li xben quicuacui' cuichic chi yo'yo

sa' xyankeb li camenak ut a'an li k'axal nim xcuanquil sa' xben chixjunil. ¹⁹Li Jesucristo, a'an tz'akal Dios ut riq'uin a'an cuan chixjunil li cuanquilal xban nak jo'can quiraj li Acuabej Dios. ²⁰Xban xcamic li Jesucristo, chixjunil li cuan sa' choxa jo' ajcui' li cuan sa' ruchich'och' naru tacuanq chi sum atin riq'uin li Dios. Ut xban lix quiqu'el li quihoye' chiru li cruz, li Jesucristo quix'que li tuktuquil usilal. ²¹Junxil inc'a' nequepab li Dios. Ut xban li mausilal cuan sa' le ch'ol, xic' nequeril li Dios ut junes li inc'a' us nequebanu. ²²Abanan anakcuan xban lix camic li Cristo quexc'am sa' usilal riq'uin li Dios. Xban nak li Cristo quicam sa' kac'aba', naru toxk'axtesi chiru li Dios chi ac santobresinbilo ut chi mac'a'ak chic kamac ut chi tz'akalak re ru li kapabal. ²³Abanan tento nak texpabank chi tz'akal ut cauhak ech'ol riq'uin li Dios sa' le pabal. Mecanab xyo'oninquil li yechi'inbil ere sa' xc'aba' li colba-ib xban nak laex ac nequenau nak sa' ec'aba' quicam li Jesucristo. Ut li resil li ac xerabi laex yoqueb chirabinquil sa' chixjunil li ruchich'och'. Lain laj Pablo, tenebanbil sa' inben xyebal resilal li colba-ib.

Laj Pablo cau xch'ol chi c'anjelac sa' xyankeb li macua'eb aj judío

²⁴Lain nasaho' sa' inch'ol nak yoquin chixc'ulbal li raylal sa' ec'aba'. Li Cristo quixye nak te'xc'ul li raylal li ralar xc'ajol. Jo'can nak nasaho' sa' inch'ol nak yoquin chi tz'akonc riq'uin li raylal jo' quixc'ul li Cristo sa' xc'aba'eb chixjunileb li neque'paban re. ²⁵Li Dios xinix'que chi c'anjelac chiruheb laj pabanel. Jo'can nak re etenk'anquil nak ninc'anjelac cheru re xch'olobanquil chi tz'akal lix yalal li ratin li Dios. ²⁶Li xyalal a'an mukmu chiruheb chixjunileb nak quicuan chak junxil. Abanan

anakcuan moco mukmu ta chic. Li Dios yo chixc'utbesinquil chiruheb li neque'paban re. ²⁷Li Dios quiraj nak laex li macua'ex aj judío, tenau nak ere ajcui' li colba-ib. Li resil a'an mukmu nak quicuan chak. Abanan anakcuan nanau-man nak lix yalal li lok'laj esil, a'an a'in: Nak li Cristo cuan eriq'uin ut sa' xc'aba' a'an textz'akonc riq'uin lix nimal xlok'al li Dios. ²⁸A' li Cristo, a'an li nakach'olob xyalal. Naka'que xna'lebeb chixjunil ut nakac'ut xyalal chiruheb chi anchal li kach'ol ut chi anchal li kac'a'ux re nak tz'akalak ru lix pabaleb sa' xc'aba' li Jesucristo. ²⁹Jo'can nak ninyal ink'e chi c'anjelac chi anchal inch'ol ut li Cristo naq'uehoc incacuila chixbanunquil lin c'anjel chiru li Dios.

2 Nacua'j nak tenau nak junelic ninq'ue inch'ol chi tijoc cherix laex jo'can ajcui' chirixeb laj pabanel li cuanqueb aran Laodicea. Nintijoc chirixeb chixjunileb laj pabanel, li ac neque'xnau cuu, jo' ajcui' li inc'a' neque'xnau cuu. ²Ut nintz'ama ajcui' chiru li Dios nak cauhak le ch'ol sa' le pabal. Cherahak taxak erib cheribil erib re nak junajak ech'ol. Lix naubal li na'leb a'in nax'que xcacuila le ch'ol. Chetauhak taxak ru chi tz'akal li xyalal li mukmu nak quicuan chak. Li xyalal li mukmu nak quicuan chak, a'an nak li Cristo cuan eriq'uin. ³Riq'uin li Cristo naru nakatau li kana'leb xban nak ca'aj cui' riq'uin li Cristo cuan li tz'akal yal ut a'an naxnau chixjunil. ⁴Nintakla xyebal ere a'in re nak inc'a' texbalak'ik xbaneb li neque'tacchi'in ere. Chanchan chabil atin neque'xye, abanan moco yal ta li neque'xye. ⁵Usta ma anihin chak sa' eyank, abanan junelic nequexinc'oxla. Nasaho' sa' inch'ol chirabinquil nak junaj le ch'ol ut cuanquex sa' tiquilal. Nasaho' ajcui' sa' inch'ol chirabinquil nak anchal ech'ol nak nequepab li Cristo. ⁶Laex xepab li Cristo ut a'an chic yal re sa' eben. Jo'can nak junajakex taxak

riq'uin li Cristo, ut textcuank jo' naraj a'an. ⁷Chexpabank chi anchal ech'ol ut chetzolak erib riq'uin li Cristo. Cauhak ech'ol chixpabanquil li c'a'ru tzolbilex cui' ut junelic chexbantioxink chiru li Dios.

Li ac' yu'am sa' xc'aba' li Cristo

⁸Meq'ue erib chi balak'ic xbaneb li neque'xye nak cuan xna'lebeb. Mac'a' na-oc cui' li c'a'ru neque'xye xban nak lix na'lebeb moco riq'uin li Cristo ta nachal. A'an yal xna'leb li ruchich'och' ut yal xna'lebeb li kaxe' katon. ⁹Meq'ue erib chi balak'ic xbaneb a'an. Nakanau nak chixjunil lix lok'al li Dios ut lix cuanquil cuan riq'uin li Cristo. Lix lok'al ut lix cuanquilal quixc'utbesi nak quic'ulun sa' ruchich'och'. ¹⁰K'axal nim xcuanquil li Cristo sa' xbaneb li neque'taklan ut k'axal nim ajcui' xcuanquil sa' xbaneb li musik'ej. Ut xban nak li Cristo cuan eriq'uin, nim ajcui' ecuanquil laex ut tz'akal re ru le yu'am xban nak q'uebil ere xban li Cristo. ¹¹Xban nak xepab li Jesucristo, junajex chic riq'uin ut chanchan nak xec'ul li circuncisión, aban macua' jo' li circuncisión neque'xbanu laj judío. Li xec'ul laex, a'an nak li Jesucristo quirisi sa' le ch'ol lix rahinquit ru li mausilal. ¹²Nak xec'ul li cubi ha' chanchan nak quexmuke' erochben li Cristo ut quexcuacui' chic chi yo'yo xban nak ac' chic le yu'am nak xepab li nima-jcual Dios li quicuaclesin cui'chic re li Jesucristo chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. ¹³Junxil camenakex nak quexcuan chak xban li mac ut xban nak maji' isinbil sa' le ch'ol lix rahinquit ru li mausilal. Aban anakcuan yo'yoquex chic. Li Dios quicuaclesin cui'chic re li Jesucristo chi yo'yo. Ut jo'can ajcui' laex, yo'yoquex chic xban nak ac' chic le yu'am q'uebil ere xban li Dios ut cuybil sachbil chixjunil le mac. ¹⁴Cuan tojba mac sa' kaben xban nak xkak'et li

chak'rab tz'ibanbil chak najter. Abanan li Dios quixye nak tojbil chic rix chixjunil li kamac xban nak li Jesucristo quicam chiru li cruz sa' kac'aba' lao. ¹⁵Nak quicam chiru li cruz li Jesucristo, li Dios quirisi xcuanquileb li neque'taklan ut quirisi ajcui' xcuanquileb li maus aj musik'ej. Ut quixc'ut xxutaneb nak quinumta sa' xbaneb. ¹⁶Mich'inan ech'ol cui' ani nacuech'in ere riq'uin li c'a'ru nequetzaca ut li c'a'ru nequeruc'. Chi moco tach'inank ech'ol cui' ani nacuech'in ere xban nak inc'a' nequenink'ei lix nink'eheb. Cuan li neque'xnink'ei lix yo'lajic li po ut li hilobal cutan. ¹⁷Chixjunil li c'a'ru que'xbanu, a'an yal retalil li c'a'ru tac'ulmank. Abanan, nak quic'ulun li Cristo, quitz'akloc ru li c'a'ru que'xbanu eb a'an. ¹⁸Cuan li neque'xye nak chabileb ut chanchan nak neque'xcubsi ribeb. Abanan moco yal ta. Lix na'lebeb moco q'uebil ta xban li Dios. Li c'a'ru neque'xbanu, a'an yal c'oxlanbil. Neque'xlok'oni li ángel ut neque'xye cui' inc'a' tebanu jo' neque'xbanu eb a'an, inc'a' tec'ul li yechi'inbil ere xban li Dios. Abanan mepab li c'a'ru neque'xye xban nak moco yal ta. ¹⁹Eb a'an moco cuanqueb ta rubel xcuanquil li Cristo. Jo'can nak neque'xbanu li bar cuan neque'raj eb a'an. Abanan lao aj pabanel, junajo riq'uin li Cristo ut cau kach'ol riq'uin xban nak a'an najolomin ke. Ut a'an ajcui' natenk'an ke chi q'uiç sa' li kapabal jo' naraj li Dios. ²⁰Chanchan nak quexcam erochben li Cristo nak xexpaban. Ac' chic le yu'am ut li c'a'ru tzolbilex cui' chak junxil sa' ruchich'och' mac'a' chic xcuanquil sa' eben. ¿C'a'ut nak toj nequeq'ue erib chi balak'ic ut chixbanunquil le najter na'leb? ²¹Cuan li neque'xye ere: —Mechap a'an chi moco tech'e' ut metzaca, xban nak mac xbanunquil a'an, chanchueb. ¿C'a'ut nak nequepab li c'a'ru neque'xye? ²²Chixjunil li c'a'ak re ru a'an nalaj na-oso'. Eb li na'leb

a'an yal c'oxlanbil ut xna'lebeb li cui^{nk}.
²³ Chanchan chabil na'leb li neque'xye. Neque'xtacuasi rib nak neque'lok'onin ut neque'xrahobtesi rib. Chanchan nak neque'xcubsi xcuanquileb chi ribileb rib. Aban a'an inc'a' naxjal lix na'leb xban nak moco neque'xcanab ta xrahinquil ru li ma^usilal.

3 Chanchan nak xexcuac^{li} cui'chic chi yo'yo erochben li Cristo nak xepaban. Ac' chic le yu'am. Jo'can nak q'uehomak ech'ol chixbanunquil li chabil na'leb ut chexc'oxlak chirix li cuan sa' choxa bar cuan cui' li Cristo c'ojc'o sa' xnim uk' li Dios xban nak k'axal nim xcuanquil. ² Junelic chec'oxla li Dios ut mec'oxla chic lix ma^usilal li ruchich'och'. ³ Lix ma^usilal li ruchich'och' mac'a' chic xcuanquil sa' eben. Chanchan came-nakex chiru. Ac colbilex chic chiru li ma^usilal xban nak junajex chic riq'uin li Cristo, ut li Cristo junaj riq'uin li Dios. ⁴ Ca'aj cui' riq'uin li Jesucristo cuan kayu'am. Ut nak tol-elk cui'chic li Jesucristo tixc'utbesi nak lao li ralar xc'ajol, ut totz'akonk riq'uin lix lok'al.

Me^ubanu chic li najter na'leb

⁵ Xban nak ac' chic le yu'am, canabomak chi junaj cua xrahinquil ru li inc'a' us jo' li co'betac yumbetac, ut li ma^us aj na'leb. Ut canabomak xrahinquil ru li ma^usilal. Ut merahi ru li biomal xban nak li xrahinquil ru li biomal, a'an chanchan ajcui' xlok'oninquil li jananil dios. ⁶ Ri^q'uin xbanunquil li ma^usilal a'in nachal xjosk'il li Dios ut naxteneb li tojba mac sa' xbeneb li neque'k'etoc re li ratin. ⁷ Jo'can ajcui' quebanu chak laex junxil nak toj cuanquex chak sa' li mac. ⁸ Aban anakcuan me^ubanu chic chixjunil li c'a' re ru a'in: mexjosk'o', mepo' erib chi ribil erib, me^ubanu li ma^usilal, mexk'aban, ut mex-atinac sa' yibru atin. ⁹ Mextic'ti'ic. Me^ubanu chic chixjunil li ma^usilal a'in xban nak chixjunil

li c'a'ak re ru quebanu chak najter ac xerisi sa' le ch'ol. ¹⁰ Anakcuan ac' chic le yu'am. Li Dios, a'an li quijaloc re le yu'am ut a'an tatenk'ank ere cuulaj cuulaj chixtzolbal erib riq'uin re nak tetau ru chi tz'akal chanru li Dios ut te^ubanu li naraj a'an. ¹¹ Lao aj pabanel juntak'eto chiru li Dios xban nak junajo sa' li ac' yu'am. Moco jalaneb ta laj griego chiruheb laj judio. Moco jalaneb ta li tzolbible chiruheb li inc'a' tzolbibleb. Moco jalaneb ta li xe'xbanu li circuncision chiruheb li inc'a' xe'xbanu. Moco jalan ta li junjunk usta jalan xtenamit. Moco jalaneb ta li cuanqueb xpatron chiruheb li mac'a'eb xpatron. Li k'axal lok' xc'oxlanquil a'an a'in: Li Jesucristo cuan riq'uibeb li junjunk li neque'paban re ut junajo chic sa' xc'aba' li Jesucristo. ¹² Li Dios k'axal nequexra ut quixsic' eru chok' ralar xc'ajol. Jo'can nak chexcuank sa' tiq^uilal. Chetok'oba ruheb le ras eritz'in ut chetenk'aheb. Mek'etk'eti erib. Chexcuank sa' tulanil ut checuyak li raylal. ¹³ Checuyak erib chiribil erib. Ut cui cuan junak cuan xmac cheru, checuyak xmac. Jo' nak quixcuy emac li kacua', jo'can ajcui' chebanu laex. ¹⁴ Li k'axal lok' xbanunquil chiru chixjunil li c'a'ak re ru a'in, a'an li rahoc ib xban nak riq'uin a'an junajak li kac'a'ux ut tz'akalak re ru li takabanu. ¹⁵ Junajakex taxak sa' le pabal xban nak sic'bil eru xban li Dios. Chicuan^k li tuktuqu^uilal sa' le ch'ol li naxq'ue li Cristo re nak texcuank sa' xyalal. Ut junelic chebantioxⁱ chiru li Dios li usilal xbanu ere. ¹⁶ Li ratin li Cristo chicanak sa' ech'ol chi junelic re nak cuank ena'leb. Chetzolak erib cheribil erib ut chetenk'a erib cheribil erib sa' le pabal. Chexbichank re xlok'oninquil li Dios. Chexbichank jo' naxc'ut cheru li Santil Musik'ej ut junelic chebantioxⁱnk chiru li Dios. ¹⁷ Ut chixjunil li c'a'ru teye ut te^ubanu, chebanuhak re xq'uebal xlok'al li Jesucristo. Ut junelic chexban-

tioxink chiru li Acuabey Dios sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo.

**Chexcuank sa' xyalal
riq'üneb le ras eritzin**

¹⁸Ex ixakilbej, chepabak le belom jo' ec'ulub xbanunquil xban nak laex chic aj pabanel. ¹⁹Ut laex belomej, cherahak le rixakil ut mexjosk'o' riq'üneb. ²⁰Ut jo'can ajcui' laex alalbej, junelic chex-pabank chiruheb le na' eyucua' xban nak a'an li nacuulac chiru li Kacua' Dios. ²¹Ex yucua'bej, mech'ila le ralar ec'ajol chi mac'a' rajbal re nak inc'a' tach'inank xch'oleb. ²²Ex aj c'anjel, junelic chex-pabank chiruheb le patrón. Chanru nak nequexc'anjelac nak yo cherilbal le patrón, jo'can ajcui' texc'anjelac nak inc'a' yo cherilbal. Mexc'anjelac re xn-imobresinuil erib. Chexc'anjelac ban chi anchal le ch'ol xban nak laex nequera li Kacua' Dios. ²³Nak yoquex chi c'anjelac chiru le patrón, yoquex ajcui' chi c'anjelac chiru li Kacua' Dios xban nak laex rehex chic li Dios. Jo'can nak chixjunil li c'a'ru tebanu, chebanuhak chi anchal ech'ol. ²⁴Jo'can chebanu xban nak laex ac nequenau nak li Kacua' Dios taq'uehok le k'ajcamunquil li yechi'inbil ere xban nak li Kacua' Jesucristo, a'an li tz'akal patrón sa' eben ut yoquex chi c'anjelac chiru. ²⁵Li ani tixbanu li inc'a' us tixc'ul xtojbal xmac a' yal c'a'ru lix mac xban nak li Dios inc'a' naxsic' ru ani tixq'ue chixtojbal xmac.

4 Ex patrón, chexcuank sa' usilal riq'üneb laj c'anjel cheru ut sa' xyalal chetaklaheb xban nak laex nequenau nak cuan epatrón sa' choxa. ²Mecanab tijoc. Chextijok chi anchal ech'ol ut junelic chexbantioxink chiru li Dios. ³Ut nak yokex chi tijoc, chextijok ajcui' chak chikix lao re nak tixq'ue ke li Dios xyebal resil li colba-ib sa' xc'aba' li Cristo. Li xyalal li colba-ib, a'in mukmu nak quicuan chak. Laex

nequenau nak cuanquin chi prexil xban xyebal resil li colba-ib. ⁴Ut chextijok ajcui' chak chicuix re nak tinruk chixch'olobanquil chi tz'akal li xyalal jo' naraj li Dios. ⁵Chexcuank sa' xyalal riq'üneb li macua'eb aj pabanel ut yalak bar cuankex chi k'ek chi cutan junelic tech'olob xyalal li colba-ib chiruheb. ⁶Junelic chabil chex-atinak. Sic'omak chanru tex-atinak riq'üneb re nak te'xq'ue xch'ol chirabinquil. Ut chenuhak chanru xsumenquil li c'a'ru te'xpatz' ere.

Xq'uebal xsahileb xch'ol laj pabanel

⁷Li hermano Tíquico raro kaban ut chabil aj c'anjel chiru li Dios cuochben lain. A'an tayehok resil ere chanru cuanquin arin. ⁸A'an aj e nak tintakla eriq'uin. Tixye ere chanru nak cuanco arin ut tixq'ue ajcui' xcacuul ech'ol sa' le pabal. ⁹Taxic ajcui' li kaherman Onésimo rochben. A'an erech tenamitil. A'an tic xch'ol ut raro kaban. Ut a'aneb te'yehok resil ere li c'a'ru yoco chixc'ulbal arin. ¹⁰Laj Aristarco li cuochben nak cuanco sa' tz'alam naxtakla ajcui' xsahil ech'ol. Naxtakla ajcui' xsahil ech'ol laj Marcos li rech'alal laj Bernabé. Ac xintakla xyebal ere nak tacuulak laj Marcos eriq'uin. Nak tacuulak eriq'uin, chec'ulak sa' xyalal chi sa sa' ech'ol. ¹¹Ut naxtakla xsahil ech'ol laj Justo. Aj Jesús ajcui' nayeman re. Ca'aj eb cui' li oxib a'an sa' xyankeb laj pabanel aj judío li yoqueb chi tenk'anc cue chixyebal resil li colba-ib. Ut nequexc'ojob inch'ol. ¹²Jo'can ajcui' laj Epafra naxtakla ajcui' xsahil ech'ol. A'an erech tenamitil ut a'an aj c'anjel chiru li Cristo. Junelic yo chi tijoc cherix re nak texcuank sa' xyalal ut cauhak ech'ol sa' le pabal chixbanunquil chi tz'akal jo' naraj li Dios. ¹³Lain nacuj nak tenau nak laj Epafra junelic nequexc'oxla ut junelic yo chi ti-

joc cherix. Ut natijoc ajcui' chirixeb li cuanqueb Laodicea jo'queb ajcui' li cuanqueb aran Hierápolis. ¹⁴Naxtakla ajcui' xsahil ech'ol laj Lucas, laj banonel li k'axal raro kaban. Jo'can ajcui' laj Demas naxtakla xsahil ech'ol. ¹⁵Cheq'ue xsahil xch'oleb laj pabanel li cuanqueb aran Laodicea. Ut cheq'ue ajcui' xsahil xch'ol li xNinfas, jo'queb ajcui' laj pabanel li neque'xch'utub rib sa' li rochoch chixlok'oninquil li Dios. ¹⁶Nak acak xeril xsa' li hu a'in laex, tetakla riq'uebeb laj pabanel li cuanqueb Laodicea, re

nak te'ril ajcui' xsa' li hu eb a'an. Ut nacuaj nak laex teril xsa' li hu li xintakla riq'uebeb a'an. ¹⁷Ut cheyehak ajcui' re laj Arquipo nak chixq'uehak xch'ol chixbanunquil li c'anjel li quiqu'uehe' re xban li Kacua' Dios. ¹⁸Lain laj Pablo. Riq'uin cuuk' yoquin chixtz'ibanquil li cuib oxib chi atin a'in re xq'uebal xsahil sa' ech'ol. Nintz'ama cheru nak misach sa' ech'ol nak cuanquin chi prexil. A' taxak li Kacua' Dios chi-osobtesink ere. Jo'can taxak.

Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Tesalónica

Xq'uebal xsahil xch'oleb

1 Lain laj Pablo. Cuochben laj Silvano ut laj Timoteo. Yoco chi tz'ibac eriq'uin laex laj pabanel li cuanquex aran Tesalónica. Laex rehex chic li Yucua'bej Dios ut li Kacua' Jesucristo. A' taxak li usilal ut li tuktuquikal chicuank eriq'uin, li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li Kacua' Jesucristo.

Tz'akal re ru lix pabaleb laj Tesalónica

²Junelic nocotioxin chiru li Dios nak nocotijoc cherix chejunilex laex. ³Nak nocotijoc chiru li Dios, junelic cuan sa' kach'ol chanru le chabilal xban le pabal. Cuan sa' kach'ol le chabil c'anjel xban nak nequexrahoc ut cuan ajcui' sa' kach'ol nak k'axal cau ech'ol chixyo'oninquit li Kacua' Jesucristo. ⁴Ex inherman, raroquex xban li Dios ut nakanau nak sic'bil eru xban. ⁵Nakanau a'an xban nak macua' ca'aj cui' riq'uin atin quicuulac li resil li evangelio eriq'uin. Riq'uin aj ban cui' lix cuanquit li Santil Musik'ej ut xenau nak tz'akal yal li xkach'olob cheru. Ac xeq'ue retal chanru li kana'leb nak xocuan sa' eyank chetenk'anquit. ⁶Xetzol erib kiq'uin ut riq'uin li Kacua' Jesucristo. Usta nabal li raylal xec'ul, abanan xerabi li resilal riq'uin li sahil ch'olejil li quiqu'uehe' ere xban li Santil Musik'ej. ⁷Jo'can nak laex chic aj c'amol be chiruheb chixjunileb laj pabanel li cuanqueb sa' li na'ajej Macedonia ut Acaya. ⁸Anakcuan eban laex nak yalak bar qui-abic resil ratin li Dios. Macua' ca'aj cui' Macedonia ut Acaya. Qui-abic ban ajcui' sa' chixjunil li na'ajej. Yalak bar qui-abic resil nak laex xepab li Dios. Jo'can nak lao inc'a' chic

tento nak takaye resil le pabal. ⁹Yalak bar yoqueb chixserak'inquit chanru nak coec'ul nak cocuulac eriq'uin ut yoqueb chixserak'inquit chanru nak quecanab xlok'oninquit li yibanbil dios ut quepab ut nequexc'anjelac chic chiru li tz'akal Dios, li yo'yo. ¹⁰Ut yoqueb ajcui' xserak'inquit chanru nak yoquex chiroybeninquit nak tachalk chak toj sa' choxa li Jesucristo li Ralal li Dios, li quicuaclesic cui'chic chi yo'yo sa' xyank eb li camenak xban li Dios ut a'an li tacolok ke chiru li rakba atin li tachalk sa' kaben.

Lix c'anjel laj Pablo aran Tesalónica

2 Ex inherman, laex ac nequenau nak moco xcana ta chi mac'a' rajbal nak xocuulac eriq'uin. ²Usta ac xkac'ul li rahobtesic ut usta ac xohobe' aran Filipos, abanan li Dios xq'uehoc xcacuul kach'ol chixyebal resil li colba-ib ere laex. Inc'a' xoxucuac usta cuanqueb li k'axal xic' neque'iloc ke. ³Moco yoco ta chixbalak'inquit kib. Tz'akal yal ban li yoco xyebal ere. Moco cuan ta junak kac'a'ux inc'a' us sa' eben, chi moco yoco ta chebalak'inquit. ⁴Nakach'olob ban xyalal jo' naraj li Dios xban nak a'an c'ojc'o xch'ol sa' kaben ut a'an quixakaban ke re xyebal resil li evangelio. Inc'a' nakabanu jo' neque'cuulac chiru li cristian. Nakabanu ban jo' nacuulac chiru li Dios li nana'oc re chanru li kac'a'ux. ⁵Laex nequenau nak ma jun cua xoatinac eriq'uin yal re ek'unbesinquit. Li Dios naxnau nak lao inc'a' xoatinac eriq'uin yal xban nak cuan li c'a'ru nakaj. ⁶Chi moco xkasic' ta kalok'al riq'uineb li cristian, chi moco eriq'uin chi moco riq'uineb jalan, usta xru raj xkaye ere nak teq'ue kalok'al xban nak lao x-apostol li Jesucristo. ⁷Sa' tulani ban xocuan sa' eyank jo' junak na'bej naxqu'iresiheb sa' tulani lix coc'al. ⁸K'axal nequexkara. Macua'

raj ca'aj cui' xyebal resil li colba-ib li naxq'ue li Dios li xkabānu. Xru aj raj cui' xkak'axtesi li kayu'am sa' ec'aba' laex xban nak k'axal nequexkara. ⁹Laex herman, ac nequenau chanru nak xoc'anjelac chi k'ek chi cutan re nak inc'a' texkach'i'ch'i'i riq'uin li c'a'ru ke ut re nak xru xkaye ere resil li colba-ib li naxq'ue li Dios. ¹⁰Laex nequenau chi tz'akal, ut naxnau ajcui' li Dios, chanru nak cocuan sa' santilal ut sa' tiquilal sa' eyank. Mac'a' c'a'ru cok'use' cui' nak cocuan sa' eyank laex aj pabanel. ¹¹Jo' naxbanu junak li yucua'bej riq'uineb li ralar xc'ajol, jo'can ajcui' xkabānu lao eriq'uin nak xkaq'ue ena'leb chejunjunkalex. ¹²Xkaq'ue xcacuual ech'ol ut xkatz'ama ajcui' cheru nak texcuank sa' xyalal jo' xc'ulubeb li ralar xc'ajol li Dios li quisic'oc eru re nak textz'akonk ajcui' laex riq'uin lix nimajcual cuanquial ut lix lok'al. ¹³Junelic nakabantioxi chiru li Dios nak quepab li ratin li Dios li xkach'olob cheru. Moco ratin cuink ta quepab. Ratin li Dios ban quepab. Ut yal ajcui' nak a'an ratin li Dios. Ut a'an li yo chi jaloc re le yu'am laex aj pabanel. ¹⁴Ut laex herman xec'ul ajcui' li raylal jo' que'xc'ul li ralar xc'ajol li Dios li neque'paban sa' xc'aba' li Jesucristo li cuanqueb Judea. Xexrahobtesic xban le rech tenamitil jo' que'xc'ul eb a'an xbaneb laj judío, li rech tenamitil. ¹⁵Eb laj judío que'xcamsi li Kacua' Jesucristo ut que'xcamsi ajcui' eb li profeta ut coe'xyolesi lao. Inc'a' neque'xbanu li nacuulac chiru li Dios ut k'axal xic' neque'ril li ras ritz'ineb. ¹⁶Xic' neque'rec'a nak nakach'olob xyalal chiruheb li macua'eb aj judío re nak te'colek'. Ut riq'uin li mausilal neque'xbanu rajlal, k'axal cui'chic nanumta lix maqueb. Abanan yal jun nak quichal xjosk'il li Dios sa' xbeneb.

Laj Pablo taraj cui'chic xic chirilbaleb laj pabanel li cuanqueb Tesalónica

¹⁷Ex herman, usta ma anihō sa' eyank, abanan junelic nequexkac'oxla. Toje' ajcui' xo-el eriq'uin nak ac takaj cui'chic rilbal eru. ¹⁸Xkaj raj xic eriq'uin. Lain laj Pablo. Cuib oxib ut xinyal xic cherilbal. Abanan laj tza quiramoc chiku. Jo'can nak inc'a' coo. ¹⁹¿C'a'ru nakoybeni ut c'a'ru lix saylal li kach'ol? ¿Ut c'a'ru li tok'ajcamuk cui' nak tol-elk cui'chic li Kacua' Jesucristo? ¿Ma inc'a' ta bi' sa' ec'aba' laex takac'ul li kak'ajcamunquil? ²⁰Laex li kalok'al ut lix saylal li kach'ol.

3 Xban a'an nak k'axal takaj raj rabin-
quil eresil. Inc'a' chic xkacuy royben-
inuil. Jo'can nak lao xocana arin Ate-
nas kajunes. ²Ut xkatakla li hermano
Timoteo eriq'uin. A'an laj c'anjel chiru li
Dios chixyebal resil li colba-ib sa' xc'aba'
li Cristo. Laj Timoteo tixq'ue xcacuual
ech'ol sa' le pabal ut tixq'ue ajcui' ena'leb.
³Inc'a' nakaj nak tach'inak ech'ol xban li
raylal a'in. Laex nequenau nak takac'ul
li raylal. ⁴Nak toj cuanco chak sa' eyank
xkaye resil ere nak takac'ul li raylal
lao aj pabanel. Ac nequenau laex nak
jo'can quic'ulman. ⁵Jo'can nak xintakla
laj Timoteo eriq'uin xban nak inc'a' chic
xincuy roybeninuil resil chanru cuan-
quex sa' le pabal. Mare anchal xex-alec
xban laj tza ut li kac'anjel mare chicanak
chi mac'a' rajbal. ⁶Toje' xsuk'i chak laj
Timoteo eriq'uin ut a'an xc'am chak jun
chabil esilal cherix chanru nak cau ech'ol
sa' le pabal ut chanru nak nequexrahoc.
Ut xye ajcui' ke nak rajlal nocoec'oxla
jo' ajcui' nak nequexkac'oxla lao. Laex
nequeraj rilbal ku ut jo'can ajcui' lao
nakaj rilbal eru laex. ⁷Riq'uin a'in, ex
herman, sa' chixjunil li raylal li yoco
chixc'ulbal, nac'ojla kach'ol chirabinuil
nak cau ech'ol sa' le pabal. ⁸Ut anakcuan
naru chic tocuank chi sa' kach'ol xban
nak nakanau nak cau ech'ol sa' epabal

sa' xc'aba' li Jesucristo. ⁹Inc'a' nakatau chanru nak takabantioxi chiru li Dios riq'uin lix sahil li kach'ol nequeq'ue ke sa' xc'aba' le pabal. Li Dios naxnau nak c'ajo' xsahil li kach'ol eban laex. ¹⁰Chi k'ek chi cutan nakatz'ama chiru li Dios nak takil cui'chic eru re nak takaq'ue xcacuilal ech'ol sa' le pabal. ¹¹A' taxak li Dios li kaYucua' ut a' taxak li Kacua' Jesucristo chitenk'ank ke re nak taruk toxic cui'chic eriq'uin. ¹²A' taxak li Kacua' chitenk'ank ere re nak tera erib cheribil erib ut chi anchal ech'ol cherahak taxak le ras eritz'in jo' nak nequexkara laex. ¹³A' taxak li Dios li kaYucua' chiq'uehok xcacuil ech'ol. Tz'akalak taxak re ru le pabal. Mac'a'ak taxak emac chiru li Dios nak tachalk li Jesucristo rochbeneb li ac colbibleb.

Li Dios naraj nak tz'akalak re ru li kayu'am

4 Ut anakcuan ex inherman, cuan cui'chic c'a'ru nacuaj xtz'amanquil cheru sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo. A'an a'in: nak chexcuank taxak sa' tiq'uial jo' naraj li Dios ut rajlal yokex chixbanunquil chi jo'can jo' xkac'ut cheru lao. Ac yoquex chixbanunquil, abanan k'axal cui'chic tebanu. ²Laex ac neque-nau le taklanquil q'uebil kaban sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo. ³Li Dios naraj nak textcuank sa' santilal. Mexco'betac mexyumbetac. ⁴Eb laj pabanel tento nak te'sumlak sa' xyalal ut che'xnauhak cuanc sa' tiq'uial chi ribileb rib ut te'xq'ue xlok'al chi ribileb rib. ⁵Eb li inc'a' neque'xnau ru li Dios, neque'xbanu li yibru na'leb li neque'xrahi ru xbanunquil. Mebanu jo' neque'xbanu eb a'an. ⁶Ma ani tixmux rib riq'uin xmak'bal rixakil junak cuink ut ma ani tixmux rib riq'uin xmak'bal xbelom junak ixk. Inc'a' te'xbanu chi jo'can xban nak li Kacua' Jesucristo tarakok atin sa' xben chixjunileb li neque'banun re li na'leb

a'an, jo' ac yebil ere kaban. ⁷Li Dios inc'a' quixsic' ku re nak yoko chixbanunquil li mausilal. Quixsic' ban ku re nak tocuank sa' santilal. ⁸Jo'can nak li ani natz'ektanan re li tijleb a'in, macua' cuink li naxtz'ektana. A' ban li Dios li naq'uehoc ke li Santil Musik'ej, a'an li naxtz'ektana. ⁹Inc'a' tento nak tintz'ibak eriq'uin chirix chanru nak tera erib cheribil erib xban nak ac c'utbil ajcui' cheru xban li Dios nak tento tera erib cheribil erib. ¹⁰Us yoquex nak nequer-ahab chixjunileb li cuanqueb Macedonia. Abanan nintz'ama cheru, ex herman, nak k'axal cui'chic chebanu chi jo'can. ¹¹Cheq'uehak ech'ol chi cuanc sa' xyalal. Mech'i'ch'i'i li ani cuan c'a'ru re. Chexc'anjelak re nak tacuank c'a'ru ere re xnumsinquil li cutan junjunk jo' xexkatakla cui'. ¹²Cui tebanu chi jo'can, oxlok' tex-ilek' xbaneb li macua'eb aj pabanel, ut inc'a' yokex chixch'i'ch'i'inquil jalan re li c'a'ru teraj.

Li Kacua' Jesucristo tachalk cui'chic

¹³Nakaj ut ex herman nak tetau xyalal chirixeb li ac xe'cam re nak inc'a' tarahok' ech'ol jo' neque'xbanu li jun ch'ol chic li mac'a' neque'roybeni. ¹⁴Lao nakapab nak li Jesus quicam ut quicuaclicui'chic chi yo'yo. Ut nakapab ajcui' nak li jo' q'ualeb que'paban re li Cristo, li Dios tixcuaclesiheb cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak ut tixc'ameb chak rochben nak tachalk cui'chic li Jesucristo. ¹⁵A'in ratin li Kacua' Jesucristo nakaye ere, nak cui lao toj yo'yoko sa' lix c'ulunic li Kacua' Jesucristo, macua' lao li toc'amek' xben cua. A' li ac camenakeb, a'an eb li te'c'amek' xben cua riq'uin li Kacua'. ¹⁶Ut nak tacubek chak li Kacua' Jesucristo sa' choxa, tixjap re chi taklanc. Li xbenil angel tixjap re chi bokoc, ut tayabasik xtrompeta li Dios. Ut li te'cuaclik xben cua, a'aneb li ac camenakeb, li que'paban re li Cristo.

¹⁷ Aca' chic lao li toj yo'yoko tosapuk takec' sa' li chok kochbenakeb a'an re xc'ulbal li Kacua' Jesucristo sa' ik'. Ut cuanko junelic riq'uin li Kacua' Jesucristo. ¹⁸ Jo'can ut nak chec'ojob ech'ol cheribil erib riq'uibeb a atin a'in.

**Yo'on cuanko ut aj-ajak
ku sa' li kapabal**

5 Ut chirix lix k'ehil ut lix cutanquil xc'ulunic li Kacua' Jesucristo, mac'a' rajbal tintz'ibak eriq'uin xban nak ac nequenau chic lix yalal. ² Laex nequenau chi us nak lix cutanquil lix c'ulunic li Kacua' Jesucristo, tachalk chi ma ani nana'oc re jok'e, jo' nak nachal laj elk' chi mac'a' sa' kach'ol. ³ Nak eb li tenamit yokeb chixyebal, "Cuanco sa' tuktiquil usilal ut mac'a' c'oxlac", tojo'nak tachalk roso'jiqueb sa' junpat chi mac'a'ak sa' xch'oleb jo' nak nachal xaylal li yaj aj ixk chi mac'a' sa' xch'ol. Ut eb a'an inc'a' te'colek' chiru li raylal tachalk sa' xbeneb. ⁴ A'ut laex herman, moco sa' k'ojyin ta chic cuanquex. Ac nequenau chic lix yalal. Li Jesucristo inc'a' tachalk chi mac'a'ak sa' ech'ol jo' nak nachal laj elk'. ⁵ Lao aj pabanel moco cuanco ta chic sa' k'ojyin. Cuanco ban chikajunilo sa' cutan saken ut nakanau chic li xyalal xban nak reho chic li Cristo. ⁶ Junelic yo'on taxak cuanko ut yoko taxak chiroybeninquil lix c'ulunic li Jesucristo. Inc'a' takabanu jo' neque'xbanu li jun ch'ol chic. Aj-ajak ban ku sa' li kapabal. ⁷ Eb li neque'cuar, chi k'ek neque'cuar ut eb li neque'cala, chi k'ek neque'cala. ⁸ A'ut lao, li ac nakanau chic xyalal, yo'on taxak cuanko. Li rahoc ut li kapabal, a'an taxak tach'anjelak ke re kacolbal jo' nak li soldado naxcol rib riq'uin li ch'ich' li naxq'ue chire xch'ol. Ut li kacolbal li yoco chiroybeninquil, a'an tach'anjelak ke jo' nak nac'anjelac li punit ch'ich' chiru li soldado re xcolbal rib. ⁹ Li Dios inc'a' quixsic' ku re nak toxq'ue

chixtojbai rix li kamac. Quixsic' ban ku re tocolek' sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo. ¹⁰ A'an quicam sa' kac'aba' re nak usta yo'yoco usta ac camenako chic nak tach'ulunk, tacuank kayu'am chi junelic kochben a'an. ¹¹ Jo'can ut nak chec'ojob ech'ol cheribil erib ut cheq'uehak xcacuul ech'ol cheribil erib jo' li ac yoquex chixbanunquil.

**Laj Pablo naxq'ue
xna'lebeb laj pabanel**

¹² Ex herman, nakatz'ama cheru nak oxlok' cherileb li ani neque'c'anjelac chiru li Kacua' Jesucristo sa' eyank. Eb a'an neque'c'amoc be cheru ut a'an neque'q'uehoc ena'leb. ¹³ Che-oxlok'ieheb ut cherahakeb chi anchal ech'ol xban nak neque'xq'ue xch'ol chi c'anjelac sa' eyank. Chexcuank sa' usilal cheribil erib. ¹⁴ Nakatz'ama cheru, ex herman, chek'useb li yal subuc cutan neque'xbanu. Cheq'uehak xcacuul xch'oleb li neque'ch'inan xch'oleb ut chetenk'a ajcui' li toj k'uneb xch'ol sa' xpabaleb. Ut chicuank ecuyum riq'uibeb chixjunileb. ¹⁵ Cheq'uehak retal nak ma ani junak sa' eyank chixq'ue rekaj li mausilal qui-ux re riq'uin mausilal. Chebanuhak ban chi junelic li c'a'ru us cheribil erib ut riq'uin chixjunileb. ¹⁶ Junelic chisahok' sa' ech'ol. ¹⁷ Junelic chextijok. ¹⁸ Chextioxink riq'uin chixjunil li c'a'ru neque'ul xban nak jo'can naraj li Dios eriq'uin laex xban nak junajex chic riq'uin li Jesucristo. ¹⁹ Merisi xcuanquil li Santil Musik'ej eriq'uin. Cheq'uehak ban chi c'anjelac eriq'uin, jo' naraj a'an. ²⁰ Metz'ektana li esil li neque'xye li profeta. ²¹ Cheq'uehak ban retal chixjunil ut checulahak sa' ech'ol li c'a'ru us. ²² Ut chetz'ektana chixjunil li mausilal. ²³ A' taxak li Dios li naq'uehoc tuktiquil usilal chisantobresink ere chitz'akal ut a'an taxak chi-osobtesink

re le ram, le c'a'ux ut le rok eruk' re
nak texcuank chi tz'akal ere eru chi
mac'a'ak ek'usbal sa' xc'ulunic li Kacua'
Jesucristo. ²⁴Li Dios, li quisic'oc eru,
a'an tic xch'ol chixbanunquil li c'a'ru
naxye ut a'an tasantobresink ere.

Laj Pablo naxchak'rabiheb

²⁵Ex herman, chextijok chikix lao.

²⁶Ut cheq'uehak xsahileb xch'ol chixju-

nileb li herman riq'uin santil utz'uc u.
²⁷Chi anchal inch'ol nintz'ama cheru sa'
xc'aba' li Jesucristo nak chi-ilek' xsa' li hu
a'in chiruheb chixjunileb li herman. ²⁸A'
taxak li usilal li naxq'ue ke li Kacua' Je-
sucristo, chicuank eriq'uin. Jo'can taxak.

Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Tesalónica

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lain laj Pablo. Cuochben laj Silvano ut laj Timoteo nak yoco chixtz'ibanquil li hu a'in eriq'uin laex laj pabanel li cuanquex aran Tesalónica. Laex rehex chic li Dios li kaYucua' ut rehex chic li Kacua' Jesucristo. ²A' taxak li usilal ut li tuktuquilal chicuank eriq'uin, li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li Kacua' Jesucristo.

Li Kacua' Jesucristo tachalk chi rakoc atin

³Ex inherman, inc'a' nakacanab xban-tioxinquil chiru li Dios sa' ec'aba' laex. Tento takabantioxi chiru li Dios xban nak yo chi cacuuc ech'ol sa' le pabal ut k'axal cui'chic nequera erib cheribil erib. ⁴Jo'can nak k'axal sa sa' kach'ol chixserakinquil resil le pabal reheb li neque'paban re li Dios yalak bar. Nakaye reheb chanru nak nequexpaban chi anchal ech'ol ut cau ech'ol nak yoquex chixcuybal xnumsinquil li raylal ut li ra xic'. ⁵Xban nak nequecuy xnumsinquil li raylal nac'utun nak li Dios yo chetenk'anquil. Li Dios tarakok atin sa' tiquilal. Tento nak tecuy li raylal re nak li Dios tixye nak ec'ulub oc sa' lix nimajcual cuanquilal ut sa' xc'aba' ajcui' a'an nak yoquex chixc'ulbal li raylal. ⁶K'axal tic xch'ol li Dios. Jo'can nak tixq'ue raylal sa' xbeneb li neque'rahobtesin ere. ⁷Abanan laex li yoquex chixc'ulbal raylal, li Dios texq'ue chi hilanc kochben lao ut inc'a' chic takac'ul raylal. A'in tac'ulmank nak li Kacua' Jesucristo tixc'utbesi chak rib nak tachalk toj sa' choxa. Tachalk rochbenakeb chak lix angel li cuanqueb xcuanquil. ⁸Chanchan li rak' xam nak tachalk

li Kacua' Jesucristo riq'uin xnimall xlok'al chi rakoc atin. Tixq'ueheb chixtojbaxmaqueb li ani inc'a' neque'paban re li Dios jo' ajcui' li ani inc'a' neque'raj rabinquil resilal li colba-ib li naxq'ue li Kacua' Jesucristo. ⁹Lix tojbax rixeb lix mac li tixq'ue, a'an li sachc chi junelic nak te'isik chiru li Kacua' Jesucristo ut chiru lix nimal xlok'al ut lix cuanquilal. ¹⁰Chixjunil a'in tac'ulmank sa' li cutan nak tol-elk cui'chic li Kacua' Jesucristo. Sa' li cutan a'an li Jesucristo talok'onik xbaneb chixjunileb li neque'paban re. Laex cuanquex sa' xyankeb a'an. Rehex chic li Cristo xban nak ac xepab li xyalal li xkach'olob cheru. ¹¹Jo'can nak junelic nocotijoc cherix ut nakatz'ama chiru li Dios nak chabilakex taxak re nak ec'ulubak cuanc chok' ralar xc'ajol li Dios. Nakatz'ama chiru nak riq'uin taxak xnimall xcuanquil, textenk'a chixbanunquil li us re nak tz'akalak re ru le yehom ebanuhom sa' xc'aba' le pabal. ¹²Nocotijoc cherix re nak laex junelic tenima xlok'al li Kacua' Jesucristo. Ut laex texoxlok'ik ajcui' xban nak rehex chic li Cristo. A' taxak li Dios ut li Kacua' Jesucristo riq'uin xnimall rusilal chitenk'ank ere re nak jo'can taxak chi-uxmank.

2 Ex inherman, anakcuan tinch'olob xyalal cheru chirix lix c'ulunic li Kacua' Jesucristo ut lix ch'utubanquil kib riq'uin. ²Nintz'ama cheru nak meq'ue erib chi balak'ic xbaneb li te'yehok nak ac xcuulac xk'ehil lix c'ulunic li Kacua' Jesucristo. Mare tayehek' ere xban junak li profeta, malaj xban junak cuink taatinak eriq'uin, malaj xban junak tatz'ibak eriq'uin ut tixye nak lao xkatz'iba li hu a'an. Abanan mepab li c'a'ru te'xye eb a'an xban nak moco yal ta. ³Mac'a' ta c'a'ru chexbalak'ik cui'. Li Kacua' Jesucristo inc'a' tachalk chi majiak natz'ektanac li Dios xbaneb nabal chi tenamit. Ut tachalk ajcui' li cuink laj k'etol chak'rab. A'an li tac'uluk re li

sachc chi junaj cua. ⁴A'an tixq'ue xcuanquíl xjunes rib ut xic' taril yalak c'a' chi diosil ut li c'a'ak re ru nalok'oniman sa' ruchich'och'. Tixnimobresi rib sa' xben chixjunil toj retal nak tac'ojlak sa' rochoch li Dios ut a'an chic tixq'ue rib chok' dios. ⁵¿Ma inc'a' jultic ere nak quinye chak ere chixjunil a'in nak toj cuanquin chak eriq'uin? ⁶Laex ac neque-nau c'a'ru li naramoc re nak toj maji' nachal laj k'etol chak'rab. Abanan nak tacuulak xk'ehil, tac'ulunk. ⁷Li mausilal ac cuan sa' ruchich'och', abanan toj maji' nanumta chi us. Tacuulak xk'ehil nak li Dios inc'a' chic tixram li mausilal ut li mausilal tanumtak arin sa' ruchich'och'. ⁸Sa' eb li cutan a'an tac'utbesik laj k'etol chak'rab. Tojo'nak li Kacua' Jesucristo tac'ulunk riq'uin xnimall xlok'al. Taa-pusik laj k'etol chak'rab xban li Kacua' ut aran taasok'. Chi jo'can taasachek' chixjunil lix cuanquil sa' xc'ulunic li Kacua' Jesucristo. ⁹Laj k'etol chak'rab tachalk riq'uin xcuanquil laj tza. Tixc'utbesi nak cuan xcuanquil chixbanunquil li milagros ut sachba ch'olej re xbalak'inquil li cristian. ¹⁰Tixbalak'iehb li te'sachek' xban nak que'xtz'ektana li xyalal li quicoloc raj reheb. ¹¹Jo'can nak li Dios tixq'ueheb chixpabanquil li moco yal ta. ¹²Li Dios quixbanu chi jo'ca'in riq'uibeb re nak te'xc'ul xtojbál xmaqueb chixjunileb li inc'a' que'paban re li yal. A'ban chic li mausilal quicuulac chiruheb xbanunquil.

Li Dios quixsic' ku re nak tocolek'

¹³Ex inherman, tento nak lao to-bantioxink chiru li Dios cherix laex. Raroquex xban li Kacua' Jesucristo. Li Dios quisic'oc chak eru chalen chak sa' xticlajic re nak texcolek' xban nak santobresinbilex chic xban li Santil Musik'ej ut xban nak nequepab li yal. ¹⁴A'an aj e nak li Dios quixsic' eru re nak tepab li evangelio li xkach'olob cheru

re nak textz'akonk riq'uin lix nimal xlok'al li Kacua' Jesucristo. ¹⁵Jo'can ut ex herman, cauhaq taxak ech'ol sa' le pabal. Mecanab xpabanquil le tijbal li xkach'olob cheru nak xoatinac eriq'uin. Chi moco tecanab xpabanquil li c'a'ru xkatakla xyeбал ere sa' li hu li xkatakla eriq'uin. ¹⁶Li Kacua' Jesucristo ut li Dios li kaYucua', li narahoc ke, xban xnimall rusilal naxc'ojob kach'ol chi junelic ut naxq'ue xcacuillal kach'ol chi oybeninc. ¹⁷A'an ta ajcui' chic'ojobank ech'ol ut chiq'uehok ecacuillal re xyeбал ut re xbanunquil li c'a'ru us.

Laj Pablo nextz'ama chiruheb nak te'tijok chirix

3 Ut anakcuan ex inherman, cuan cui'chic c'a'ru nacuaq xtz'amanquil cheru. Nintz'ama cheru nak textijok chikix re nak tayemank li ratin li Kacua' Jesucristo yalak bar ut che'xq'ue xlok'al ut che'pabank taxak jo' nak quexpaban laex. ²Chextijok ajcui' chikix re nak li Dios tacolok ke chiruheb li cuink li inc'a' useb xna'lebeb ut neque'banun re li mausilal xban nak moco chixjunileb ta neque'paban re li Dios. ³A'ut li Kacua' Jesucristo, a'an tic xch'ol ut junelic naxbanu li c'a'ru naxye. A'an taq'uehok xcacuill ech'ol ut a'an ajcui' tacolok ere chiru laj tza. ⁴Ut c'ojc'o kach'ol sa' eben laex sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo nak yoquex chixbanunquil li xkajultica cheru ut nakanau nak tebanu li bar cuan takaye ere. ⁵A' taxak li Kacua' Jesucristo chitenk'ank ere chixnaubal nak raroquex xban li Dios ut chicuank taxak eriq'uin li cuyuc li naxq'ue li Cristo.

Tento nak totrabajik re nak cuank c'a'ru ke

⁶Ut nakajultica cheru ex herman, sa' xc'aba' li Jesucristo nak cherisi erib riq'uibeb li herman li yal subuc cu-

tan neque'xbanu ut inc'a' neque'xpab le tijbal q'uebil ere kaban. ⁷Laex ac nequenau ajcui' chanru xkabanu nak xocuan eriq'uin. Chebanu jo' xkabanu lao. Inc'a' xosubuc cutan nak xocuan eriq'uin. ⁸Inc'a' xocua'ac yal chi matan. Inc'a' xkac'ul katenk'anquil nak xocuan sa' eyank. Xkatacuasi ban kib chi c'anjelac chi k'ek chi cutan re nak tacuank c'a'ru ke re xnumsinquil li cutan junjunk ut ma' ani xkach'i'ch'i'i sa' eyank. ⁹Moco xban ta nak macua' ta kac'ulub xc'ulbal katenk'anquil nak xkabanu a'an. Xkabanu chi jo'can yal re nak tetzol erib kiq'uin. ¹⁰Ut nak toj cuanco chak eriq'uin, xkajultica li xyalal a'in cheru: li ani inc'a' naraj trabajic, inc'a' taq'uehek' xcua. ¹¹Nakaye a'in ere xban nak xkabi resil nak cuan junjunk sa' eyank yal subuc cutan yoqueb. Junes moloc atin neque'xbanu ut inc'a' neque'raj trabajic. ¹²Sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo, ninye reheb li inc'a' neque'raj trabajic nak tento te'trabajik sa' xyalal re nak tacuank c'a'ru reheb re xnum-

sinquil li cutan junjunk. ¹³Ut laex, ex herman, inc'a' taxak textitz'k chixbanunquil li us. ¹⁴Cui ut cuan junak sa' eyank inc'a' naraj xpabanquil li atin a'in li xkatz'iba ere sa' li hu a'in, cheq'uehak retal a'an. Ut merochbeni erib riq'uin re nak taxutanak. ¹⁵Abanan inc'a' xic' teril. Cheq'uehak ban xna'leb jo' nak naq'uehe' xna'leb junak li itz'inbej.

Laj Pablo naxchak'rabiheb

¹⁶A' taxak li Kacua' Jesucristo li naq'uehoc tuktuquil usilal, chiq'uehok ere li tuktuquilal chi junelic riq'uin yalak c'a'ru nequec'ul. A' taxak li Kacua' Jesucristo chicuank eriq'uin chejunilex. ¹⁷Lain laj Pablo. Riq'uin cuuk' yoquin chixtz'ibanquil lin c'aba' jo' c'aynakin chixbanunquil rajlal nak nintz'iba li hu. A'an retalil nak lain xintaklan re li hu a'in. Ut yoquin chixtaklanquil xsahil ech'ol. ¹⁸A' taxak li usilal li naxq'ue li Kacua' Jesucristo chicuank eriq'uin chejunilex. Jo'can taxak.

Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Pablo re laj Timoteo

Laj Pablo naxtakla xsahil xch'ol laj Timoteo

1 Lain laj Pablo. Taklanbilin xban li Jesucristo chi c'anjelac chiru xban nak jo'can quiraj li Dios laj Colol ke. Ut jo'can ajcui' quiraj li Kacua' Jesucristo li kayo'on. ² At Timoteo, yoquin chi tz'ibac acuiqu'in. Chanchanat li tz'akal cualal nak cuancat xban nak chicuu xapab li Cristo. Chicuan̄k taxak acuiqu'in li usilal, li uxtan ut li tuktuquilal li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li naxq'ue li Kacua' Jesucristo.

Laj Timoteo tixch'olob xyalal chiruheb laj pabanel re nak inc'a' te'xpab laj balak'

³ Nacuaj nak tatcanak aran Efeso jo' quintz'ama chacuu nak coin Macedonia. Tatcanak aran re nak tak'useb li yoq'ueb chi balak'inc sa' xyankeb laj pabanel. Taye reheb nak te'xcanab xc'utbal li inc'a' yal. ⁴ Ut taye ajcui' reheb nak che'xcanabak xcuech'inquil rix aniheb lix xe' xtonaleb xban nak li na'leb a'an mac'a' roso'jic ut mac'a' na-oc cui'. Taye reheb nak inc'a' chic te'xpab li xe'tonil na'leb. Li na'leb a'in junes yo'oban cuech'inc ib naxbanu. Inc'a' nocoxtenk'a xbanunquil li c'anjel q'uebil ke xban li Dios. Ca'aj cui' li kapabal natenk'an ke. ⁵ At Timoteo, lix yalal li c'a'ru yoquin chixyebal acue, a'an a'in. Xcanabakeb li balak'inc. Che'xq'ue ban xch'ol chixrabaleb li rech aj pabanelil. Ut te'xraheb cui te'cuank sa' tiqulal chi mac'a'ak li c'a'ak re ru nach'i'ch'i'in reheb sa' xc'a'uxeb ut cui te'pabank chi anchaleb xch'ol. ⁶ Eb a'an inc'a' neque'xq'ue retal li xyalal a'in. A' chic li mac'a' na-oc cui' neque'xq'ue

xch'ol chixcuech'inquil rix. ⁷ Neque'raj raj xch'olobanquil xyalal li chak'rab. Aj c'utul chak'rab nak neque'xye rib. Abanan inc'a' ajcui' neque'xtau ru li c'a'ru neque'xc'ut usta chanchan neque'xtau ru chi tz'akal li c'a'ru yoq'ueb chixyebal.

Tento takanau c'a'ru aj e nak q'uebil li chak'rab

⁸ Lao nakanau nak li chak'rab chabil cui nakatau ru c'a'ru aj e nak q'uebil xban li Dios. ⁹ Jo'can nak nacuaj nak teq'ue retal nak li chak'rab moco q'uebil ta reheb li tiq'ueb xch'ol. Reheb ban li inc'a' neque'abin ut li neque'k'etoc re li chak'rab. Reheb ajcui' li inc'a' useb xna'leb ut eb laj mac. Reheb ajcui' li inc'a' neque'paban re li Dios chi moco cuanqueb junak xpabaleb. Ut reheb ajcui' laj camsinel ut li neque'xcamsi xna' xyucua'eb. ¹⁰ Li chak'rab reheb laj co'bet laj yumbet ut reheb li neque'mac'ob riq'uin rech cuinkilal rech ixkilal. Reheb ajcui' li neque'elk'ac cristian. Reheb ajcui' li neque'tic'ti'ic ut li neque'xpatz' xc'aba' li Dios riq'uin yo'obanbil atin. Li chak'rab reheb chixjunileb li neque'xbanu li c'a'ak chic re ru chi ma'usilal li napo'oc ru li katijbal li tz'akal yal. ¹¹ Li katijbal a'an li quic'ute' chiku xban li lok'laj colba-ib li naxq'ue ke li nimajcual Dios, li tenebanbil sa' inben xyebal resilal yalak bar.

Laj Pablo naxbantioxi chiru li Cristo li rusilal

¹² Ninbantioxi chiru li Kacua' Jesucristo xban nak a'an xc'ojob xch'ol sa' inben ut xinixsakab chi c'anjelac chiru. Ut a'an naq'uehoc incuanquil chixbanunquil. ¹³ Quixq'ue cue li c'anjel a'in usta ac xinmajecua li Jesucristo ut xinrahobtesi eb laj pabanel ut xinhobeb. Abanan li Jesucristo quiruxtana cuu xban nak toj maji' ninnau bar cuan li tz'akal yal ut toj maji' ninpaban. ¹⁴ Ut li Kacua' Jesucristo numtajanak cui'chic li cu-

osobtesinquil quixq'ue. Quixq'ue in pabal ut quixq'ue cue li rahoc li nakatau nak junajo chic riq'uin li Cristo. ¹⁵ Nakanau nak tz'akal yal ut xc'ulub nak takapab chi anchal li kach'ol nak li Cristo Jesús quic'ulun sa' ruchich'och' chixcolbaleb laj mac. Ut lain li k'axal numtajanak inmac sa' xyankeb chixjunileb nak quincuan. ¹⁶ Usta lain k'axalin aj mac nak quincuan, abanan li Jesucristo quirux-tana cuu re nak tixc'utbesi nak k'axal nim lix cuyum re xcuybal xsachbal li mac. Quixc'ut chiruheb lix nimal lix cuyum nak quixcuy inmac lain. A'an quiraj nak lain tinc'amok be chiruheb li ani te'pabank re li Jesucristo ut te'xc'ul li junelic yu'am. ¹⁷ Lok'oninbil taxak li tz'akal Rey li cuan chi junelic k'e cutan, li inc'a' nacam ut inc'a' na-ilman ru, li junaj chi Dios li numtajanak xna'leb. Chikalok'onihak taxak anakcuan ut chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Laj Pablo quixye re laj Timoteo chanru tac'anjelac chiru li Dios

¹⁸ At Timoteo, chanchanat li cualal chicuu nak nacatcuil. Tinq'ue acue la taklanquil jo' que'xye li profeta chacuix junxil. Li atin que'xye, a'an taq'uehok xcacuil ach'ol chixbanunquil li c'anjel q'uebil acue. Jo'can ut nak yal ak'e chi c'anjelac chiru li Kacua'. ¹⁹ Cauhak taxak ach'ol sa' la pabal ut mac'a' taxak li c'a'ru tach'i'ch'i'ink acue sa' la ch'ol nak yocat chi c'anjelac chiru li Dios. Ninye acue a'in xban nak cuanqueb li xe'xcanab xbanunquil li tiquil ch'olej. Inc'a' que'xq'ue retal li c'a'ru yo chi ch'i'ch'i'inc reheb lix c'a'ux. Ut riq'uin a'an yoqueb chixt'ektananquil lix pabaleb. ²⁰ Sa' xyankeb a'an cuan laj Himeneo ut laj Alejandro. Ac xink'axtesiheb sa' ruk' laj tza re xc'ajtesinquileb ru re nak inc'a' chic te'xmajecua li Dios.

Tento nak totijok chirixeb li kas kitz'in jo' ajcui' chirixeb li cuanqueb sa' xcuanquil

2 Anakcuan a'an a'in li tinye ere: cheq'uehak ech'ol chi tijoc chirixeb chixjunileb le ras eritz'in. Chextz'amank ut chexbantioxink chiru li Kacua' nak textijok. ² Chextijok chirixeb li rey ut chixjunileb li cuanqueb sa' xcuanquil re nak cuanko sa' xyalal ut tuktyuk kach'ol. Ut mac'a' taxak tach'i'ch'i'ink ke sa' li kapabal ut ticak taxak li kach'ol. ³ Chextijok chirixeb chixjunileb xban nak a'an li us xbanunquil ut a'an li nacuulac chiru li Dios laj Colol ke. ⁴ Li Dios naraj nak chixjunileb te'colek' ut te'xtau ru chi tz'akal c'a'ru li yal. ⁵ Ut li yal, a'an a'in: nak jun ajcui' li Dios cuan ut jun ajcui' li na-oquen ut naatinac chikix chiru li Dios. A'an li Kacua' Jesucristo li quitz'ejcualo' nak quic'ulun sa' ruchich'och'. ⁶ Ut a'an ajcui' li quixq'ue rib chi camc sa' kac'aba' lao re nak taruk tocolek' chikajunilo. Ut nak quicuulac xk'ehil, li Cristo quixc'utbesi chiku li xyalal a'in nak quicam chiru li cruz. ⁷ Ut lain li taklanbilin xban li Dios chixyebal resil li xyalal a'in chiruheb li macua'eb aj judío. Taklanbilin chixyebal resil re nak te'xnau c'a'ru li yal ut te'pabank. Moco tic'ti' ta li yoquin chixyebal. Tz'akal yal nak xakabanbilin chixyebal li resilal reheb.

Che'cuank sa' xyalal eb laj pabanel nak ch'utch'ukeb chixlok'oninquil li Dios

⁸ Yalak bar ch'utch'uquex chixlok'oninquil li Dios, nacuaij nak eb li cuink te'c'amok be chi tijoc. Abanan, tento nak ticak xch'oleb li cuink a'in ut mac'a'ak xjosk'il chi moco te'cuech'ink. ⁹ Ut nacuaij ajcui' nak eb li ixk che'xtikibak rib chi chabil jo' xc'ulub junak aj pabanel ut inc'a' te'xnimobresi

rib riq'uin lix tikibanquil chi moco te'xtikib rib yal re nak te'rahek' ru. Jo' ajcui' riq'uin xyibanquil li rismal xjolom. Jo' li c'a' re ru te'xq'ue cui' xsahob ru jo' li oro ut li tertoquil pec. Inc'a' te'xq'ue xcuanquil li neque'xq'ue chok' xsahob ruheb. ¹⁰Li ixk li napaban re li Dios, moco riq'uin ta xtikibanquil rib cuan xch'ina'usal. Riq'uin ban lix tiquilal xch'ol. ¹¹Nak tech'utub erib, eb li ixk inc'a' te'serak'ik. Te'xq'ue ban xch'ol chi tzoloc ut che'pabank chiruheb li cuanqueb xcuanquil. ¹²Lain inc'a' ninq'ueheb li ixk chixch'olobanquil xyalal chiruheb li chequel cuink, chi moco ninq'ueheb xcuanquil sa' xbeneb li cuink. Eb li ixk inc'a' te'atinak sa' li ch'utubaj ib. ¹³Ninye a'in xban nak laj Adán quiyo'obtesic xben cua xban li Dios ut chirix a'an quiyo'obtesic lix Eva. ¹⁴Ut macua' laj Adán li quibalak'ic. A' lix Eva, a'an li quibalak'ic toj retal nak quimacob nak quixk'et ratin li Dios. ¹⁵Li Dios quixye nak li ixk riq'uin raylal taq'uieresink. Abanan, cuankeb xyu'am chi junelic cui cauakeb xch'ol sa' lix pabaleb ut cui neque'rahoc ut cui cuanqueb sa' tiquilal ut sa' tuktuquilal.

Tento nak chabilak lix na'leb li tac'amok be sa' xyankeb laj pabanel

3 Yal li neque'xye nak cui cuan junak na-ala sa' xch'ol oc chok' aj c'amol be sa' xyankeb laj pabanel, chabil li naxc'oxla xbanunquil. ²Abanan li ani naxc'oxla oc chok' aj c'amol be, tento nak cuank sa' xyalal re nak ma' ani taatinak chirix. Junak ajcui' li rixakil. Macua'ak aj calajenak. Tento nak sebak xch'ol ut chabilak xna'leb re nak q'uebilak xlok'al. A'anak aj q'uehol ochochnal ut chixq'uehak xch'ol chixc'utbal lix yalal chi tz'alak re ru. ³Laj c'amol be macua'ak aj calajenak ut macua'ak aj sic'ol plet. Macua'ak aj rahol ru tumin. Tulanak ban ut cuank sa' xyalal. ⁴Tento nak tixnau

taklanc sa' li rochoch re nak li ralal xc'ajol te'x-oxlok'i ut te'abink chiru. ⁵Cui junak li cuink inc'a' naxnau taklanc sa' li rochoch, zchan ta ru nak taruk tac'amok be sa' xyankeb li rech aj pabanelil? ⁶Tento nak laj c'amol be acak xq'ui sa' lix pabal. Mare anchal tixnimobresi rib ut tat'ane'k sa' li tojbal mac' quit'ane' cui' laj tza. ⁷Ut tento ajcui' nak chabilak resil lix na'leb yalak bar xbaneb li toj maji' neque'paban. Mac'a'ak xk'usbal re nak inc'a' tixq'ue rib chi alec xban laj tza.

Tento nak chabilak lix na'lebeb li neque'c'anjelac sa' xyankeb laj pabanel

⁸Ut jo'can ajcui' li neque'c'anjelac sa' xyankeb laj pabanel. Tento nak ticakeb xch'ol. Ut li c'a'ru te'xye te'xbanu, che'xbanuhak ajcui'. Macua'akeb aj calajenak. Ut inc'a' te'xsic' xtumineb riq'uin balak'inc. ⁹Mac'a' tach'i'ch'i'ink reheb sa' lix c'a'uxeb ut te'xq'ue xcuanquil li kalok'laj pabal li c'utbesinbil chiku xban li Dios. ¹⁰Jo'can nak xben cua, tatz'ilek' atin chirixeb. Cui mac'a' nanauman chirixeb, te'q'uehek' chi c'anjelac sa' xyankeb laj pabanel. ¹¹Jo'can ajcui' li rixakileb li neque'c'anjelac sa' xyankeb laj pabanel. Chabilakeb lix na'leb. Macua'akeb aj molol atin. Macua'akeb aj calajenak. Ticakeb ban xch'ol ut ticakeb lix c'a'ux riq'uin chixjunil. ¹²Eb laj c'anjel sa' xyankeb laj pabanel, junak ajcui' li rixakil ut te'xnau taklanc sa' xbeneb li ralal xc'ajol. Ut te'xnau ajcui' rilbal lix jun cablal. ¹³Eb li te'c'anjelak chi chabil, te'oxlok'ik ut te'cacuuk xch'oleb chixyebal resil li kapabal sa' xc'aba' li Jesucristo.

Lix xe' xtönal li kapabal

¹⁴Usta yoquin chi tz'ibac acuiq'uin chirix la taklanquil, at Timoteo, cuan sa' inch'ol nak chi seb tincuulak acuiq'uin. ¹⁵Abanan mare tinbayk chi cuulac.

Jo'can nak yoquin chi tz'ibac acuiqu'in re nak tanau chanru te'c'anjelac li te'xakabak chi c'anjelac sa' xyankeb li neque'paban re li yo'yoquil Dios. Ut lao aj pabanel, lao li nakaq'ue xcuanquil ut nakacol rix li katijbal li tz'akal yal. ¹⁶Relic chi yal k'axal lok' li katijbal li quixc'ut chiku li Dios. Naxc'ut chiku li xyalal li kapabal sa' xc'aba' li Jesucristo. Li xyalal a'an a'in:

Li Cristo quitz'ejcualo' nak quic'ulun sa' ruchich'och'.

Xakabanbil xcuanquil xban li Santil Musik'ej.

Qui-ile' ru xbaneb li ángel.

Ut a'an li ch'olobanbil resil sa' chixjunil li ruchich'och'.

Ut nabaleb li que'paban re sa' ruchich'och'.

Ut quic'ame' sa' choxa riq'uin ximal xlok'al.

Li maus aj musik'ej naxc'ut li tijleb inc'a' yal

4 Li Santil Musik'ej naxc'ut li xyalal chi tz'akal nak sa' eb li cutan chalel cuan li te'xcanab xpabanquil li tijleb li tz'akal yal. Ut te'balak'ik xban li tijleb li inc'a' yal li neque'xq'ue li maus aj musik'ej. ²Tic'ti' li neque'xc'ut eb laj balak'. Inc'a' chic neque'rec'a nak inc'a' us yoqueb. Chanchan nak c'atbil riq'uin ch'ich' lix c'a'uxeb xban li tic'ti' li neque'xye. Jo'can nak inc'a' neque'xq'ue retal nak inc'a' us yoqueb chixbanunquil. ³Eb a'an neque'xye nak inc'a' us li sumlac ut neque'xye ajcui' nak cuan li tzacaemk inc'a' us xtzacanquil. Abanan moco yal ta li neque'xye. Li Dios quiq'uehoc re li tzacaemk a'in re nak tatzacak. Ut lao aj pabanel li nakanau li xyalal, nakatzaca ut nakabantioxi chiru li Dios nak quixq'ue ke li katzacaemk. ⁴Chixjunil li quixyo'obtesi li Dios, a'an chabil. Mac'a' xtz'ektananquil. Nakabantioxi chiru li Dios ut nakatzaca. ⁵Mac'a'

xtz'ektananquil xban nak li Dios quixye nak us xtzacanquil ut xban nak nocotijoc sa' xben. Jo'can nak osobtesinbil chic xban.

Quiq'uehe' xna'leb laj Timoteo re nak tacuank sa' tiq'uial

⁶At Timoteo, cui nacach'olob xyalal li tijleb a'in chiruheb laj pabanel, laakat jun chabil aj c'anjel chiru li Jesucristo. Ut laat yokat chi q'uc sa' la pabal riq'uin li xyalal ut riq'uin li chabil tijleb li yocat chixpabanquil. ⁷Chatz'ektana chi jun aj cua chixjunil li najter serak' li yal tontil na'leb naxye, li mac'a' naoc cui'. Ut q'ue ach'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios. ⁸Nayeman nak us nak takatzol kib chixch'olaninquil kib re nak cauhako. Abanan li k'axal cui'chic lok' a'an xtzolbal kib re nak cauhak kach'ol sa' li kapabal xban nak riq'uin li kapabal cuan li rusilal li Dios kiquin anakcuan arin sa' ruchich'och' ut cuank ajcui' li kayu'am chi junelic. ⁹Relic chi yal nak a'an li tz'akal xyalal li yoquin chixyebal, ut chixjunileb taxak te'pabank re. ¹⁰Xban nak li yo'yoquil Dios, a'an li kayo'on, jo'can nak yoco xyalbal kak'e chi c'anjelac chiru. A'an naxyechi'i li colba-ib reheb chixjunileb. Abanan, ca'aj cui' li ani te'pabank re, a'aneb li te'colek'. ¹¹A'an a'in li tijleb li tac'ut chiruheb la cuech aj pabanelil. Tach'olob lix yalal chiruheb. ¹²Ut laat, at Timoteo, chatcuank sa' xyalal ut chat-atinak sa' xyalal. Charaheb la cuas acuitz'in. Cauhak taxak ach'ol sa' la pabal ut ticak taxak la yu'am. Jo'can taxak tabanu re nak maani chitz'ektanank acue xban la saji-lal. Che'xtzol ban ribeb acuiqu'in xban nak yokat chixc'ambaleb xbe sa' tiq'uial. ¹³Roybeninuil tincuulak eriq'uin, q'ue ach'ol chi rilbal xsa' li Santil Hu chiruheb laj pabanel. Q'ueheb xna'leb ut tach'olob xyalal chiruheb. ¹⁴Chaq'ue taxak ach'ol

chi c'anjelac jo' quiq'uehe' acue xban li Dios. Li c'anjel a'in q'uebil acue nak eb li profeta que'atinac chacuix ut nak eb laj c'amol be sa' xyankeb laj pabanel que'xq'ue li ruk'eb sa' aben.¹⁵ Q'ue ach'ol chixbanunquil chixjunil li xinye acue re nak chixjunileb te'xq'ue retal nak tic la yu'am ut te'xq'ue ajcui' retal nak us yo chi elc li c'anjel yocat chixbanunquil.¹⁶ Q'ue retal chi us li c'a'ru tabanu jo' ajcui' li c'a'ru tatzoleb cui'. Cui tabanu chi jo'can, tatcolek' laot ut te'colek' ajcui' li ani te'abink re li c'a'ru taye.

Laj Timoteo tixq'ue xna'lebeb laj pabanel sa' xyalal

5 Mak'useb li chequel cuink sa' josk'il. Q'ueheb ban xna'leb jo' la yucua' chacuu nak tacuileb. Ut chaq'ueheb ajcui' xna'leb li saj cuink jo'queb acuitz'in chacuu nak tacuileb.² Ut chaq'ueheb xna'leb li chequel ixk jo' la na' chacuu nak tacuileb. Ut chaq'ueheb ajcui' xna'leb li saj ixk jo'queb la cuanab chacuu nak tacuileb. Chaq'ueheb xna'leb riq'uin xtiq'uilal ach'ol.

Laj Pablo quixch'olob xyalal chanru nak te'tenk'ak li xmalca'an

³ Cha-oxlok'ieheb li xmalca'an ut chatenk'aheb cui yal nak ma ani chic neque'tenk'an reheb.⁴ Abanan cui cuan ralal xc'ajol, a'an eb chic te'tenk'ank reheb. Tento nak te'xtzol rib chixbanunquil chi jo'ca'in re nak te'xnau rilbal lix jun cablaleb. Te'xnau xk'ajcamunquil lix na' xyucua' jo' nacuulac chiru li Dios.⁵ Li xmalca'an li jun atal, ca'aj chic riq'uin li Dios nayo'onin. Naxnumsi li cutan ut li k'o'jyin chi tijoc ut naxtz'ama chiru li Dios nak tatenk'ak.⁶ Abanan li xmalca'an li naxsic' xsahil xch'ol junes riq'uin li naxrahi ru, li jun a'an chanchan ac camenak xban lix mac usta toj yo'yo.⁷ Tach'olob li xyalal a'in

chiruheb chixjunileb laj pabanel re nak mac'a'ak xk'usaleb.⁸ Tento nak junak laj pabanel tixtenk'aheb li rech'alal. Ut k'axal cui'chic tento nak tixch'olaniheb li cuanqueb sa' li rochoch. Cui inc'a' naxbanu a'an, li jun a'an inc'a' naxq'ue xcuanquil lix pabal ut k'axal cui'chic nim lix mac chiruheb li toj maji' neque'xpab li Dios.⁹ Ma ani junak xmalca'an tatz'ibak xc'aba' sa' xyankeb li neque'tenk'ac xbaneb laj pabanel cui toj maji' naxbanu oxc'al chihab. Ut macua'ak aj muxul ru xsumlajic nak quicuan.¹⁰ Tento ajcui' nak li xmalca'an na'nok ru riq'uin li chabilal ac xbanu. Ac xq'uiresiheb lix coc'al sa' xyalal. Quixc'ul li rula' sa' xyalal nak que'cuulac sa' rochoch. Quixch'aj li rokeb li rech aj pabanelil. Quixtenk'aheb li yoqueb chixc'ulbal li raylal. Cui chabil li c'anjel quixbanu, naru tixc'ul lix tenk'anquil.¹¹ Abanan, li xmalca'an li toj saheb inc'a' tatz'ibak xc'aba'eb sa' xyankeb li neque'xc'ul xtenk'anquil xban nak mare te'xra cui'chic ru li sumlac ut mare anchal inc'a' chic te'xq'ue xch'ol chi c'anjelac chiru li Cristo.¹² Ut mare anchal che'cuech'ik rix xban nak inc'a' chic te'c'anjelac chiru li Cristo jo' que'xyechi'i xbanunquil.¹³ Ut jo' cui' anchal neque'xtzol ribeb chi subuc cutan nak neque'xic sa' li junjunk chi cab. Ut macua' ca'aj cui' subuc cutan neque'xbanu. Neque'xtzol aj ban cui' li moloc atin ut li q'uehoc etal ut neque'xye li moco yehec' ta naraj.¹⁴ Jo'can nak nacuj nak li xmalca'an li toj saheb te'sumlak cui'chic. Che'cuank ralal xc'ajol ut che'xjolomi lix jun cablal re nak inc'a' tohobek' lao aj pabanel xbaneb li xic' neque'iloc ke.¹⁵ Ninye a'in xban nak cuanqueb li xmalca'an li ac que'risi ribeb sa' kayank ut yoqueb chixbanunquil li c'a'ru naraj laj tza.¹⁶ Cui junak aj pabanel usta ixk usta cuink, cuan junak rech'alal xmalca'an,

tento nak tixtenk'a. Inc'a' tixq'ue nabal li ik sa' xbeneb li rech aj pabanelil li neque'tenk'an reheb li xmalca'an li mac'a'eb lalal xc'ajol.

Laj Pablo quixye chanru te'xbanu laj pabanel li te'c'amok be sa' xyankeb

¹⁷ Oxlok'inbilakeb li neque'c'amoc be chi chabil sa' xyankeb laj pabanel. Ut xc'ulub ajcui' nak te'xc'ul xk'ajcamunquil xban nak neque'xq'ue xch'ol chixch'olobanquil xyalal li ratin li Dios ut chixtzolbaleb laj pabanel. ¹⁸ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Mabac' xtz'umal re li boyx nak yo chixyek'inquil ru li trigo re risinuil sa' rix. Canab ban chixcua'bal ca'ch'inak re, nak yo chi c'anjelac. (Dt. 25:4) Jo'can ajcui' laj c'anjel. Tz'ibanbil ajcui' retalil nak tento ajcui' nak tixc'ul lix tojbal. ¹⁹ Mapab li ani tajitok re junak aj c'amol be sa' xyankeb laj pabanel cui yal jun ajcui' li najitoc re. Cuan ban cuib oxibak li te'jitok re, re nak tapabak nak yal lix mac. ²⁰ Ut li ani cuan xmac, us xk'usbal chiru chixjunileb laj pabanel re nak li jun ch'ol chic aj c'amol be te'xucuat ut te'xc'oxla chi us li c'a'ru te'xbanu. ²¹ Jo' chiru li Dios, jo' chiru li Kacua' Jesucristo, jo' ajcui' chiruheb li santil angel, lain nintz'ama chacuu nak tabanu la taklanquil yoquin chixyebal acue. Ut inc'a' tasic' ru junak. Juntak'etakeb ban chixjunileb nak tacuileb. Jun xxiq'uec nak tak'useb li ani cuanqueb xmac. ²² Maq'ue junak chi c'amoc be sa' junpat sa' xyankeb laj pabanel. Xben cua tacuil chanru lix yu'am xban nak cui laa taxakab chi c'anjelac chi junpat ut na-oc chi macobc, cuan ajcui' mac sa' aben laa. Chatcuank ban chi tic la ch'ol. ²³ Xban nak cuan xyajel la sa', macuuc' junes ha'. Naru tacuuc' ca'ch'inak li vino re xbanbal. ²⁴ Maxakab junak aj c'amol be chi junpat chi c'anjelac xban nak

cuanqueb li cuink nac'utun c'a'ru lix maqueb ut cuan li rakba atin sa' xbeneb. Ut cuanqueb cui'chic toj mokon nac'utun c'a'ru lix maqueb. ²⁵ Ut cuan ajcui' li neque'banun re li chabilal. Cuan nak nac'utun li chabilal neque'xbanu ut cuan nak inc'a' nac'utun. Abanan, toj mokon chic tac'utunk li us neque'xbanu.

Laj Pablo quixye chanru te'xbanu li mos riq'ueineb lix patrón

6 Eb li mos aj pabaneleb te'x-oxlok'i lix patroneb re nak ma ani tama-jecuanke re lix c'aba' li Dios chi moco te'xtz'ektana li katijbal. ² Moco xban ta nak rech aj pabaneleb lix patrón nak inc'a' te'xq'ue sa' xnak'eb ru. Tento aj ban cui' nak te'xq'ue xch'ol chi trabajic xban nak rech aj pabanelil li neque'c'uluc re li chabil c'anjel neque'xbanu ut xban nak raroqueb ajcui' xban li Dios. At Timoteo, a'an a'in li tach'olob xyalal chiruheb laj pabanel.

Eb laj balak' inc'a' us xna'lebeb

³ Cuan li neque'c'utuc re jalan tijleb li moco yal ta. Moco neque'xpab ta li yal li quixc'ut chiku li Kacua' Jesucristo. Jalan cui' lix pabaleb. ⁴ Eb li cuink a'an mac'a' neque'xnau. Junes xni-mobresinuil rib neque'xbanu. Ca'aj cui' xcuech'inuil ribeb chirix atin nacuulac chiruheb. Ut riq'uin a'an nachal li cakalinc, li hoboc, li k'abanc ut li cuibanc ch'olej. ⁵ Eb li cuink a'in, junes cuech'inc neque'xbanu. Moco tuktu ta xc'a'uxeb ut moco yal ta li neque'xye. Neque'xc'oxla nak riq'uin lix pabaleb te'xtau xtu-mineb. Majunaji acuib riq'ueineb a'an. ⁶ Yal nak k'axal lok' li pabal chok' reheb li neque'xc'ojob xch'ol riq'uin li jo' nimal jo' ch'inal cuan reheb. ⁷ Mac'a' cuan ke nak coyo'la sa' ruchich'och' ut mac'a' ajcui' takac'am nak tocamk. ⁸ Jo'can nak cui cuan katzacaemk ut cui cuan kat'icr re xtz'apbal kib, c'ojc'ok

kach'ol riq'uin a'an. ⁹Abanan eb li neque'rahoc ru li biomal, neque'xq'ue rib chi aļec ut neque'xbanu li yibru aj na'leb. A'an nap'o'oc ru lix c'a'uxeb ut riq'uin chixjunil li inc'a' us neque'xbanu, neque'xsach lix pabaleb. ¹⁰Li xrahinquil ru li tumin, a'an xxe' xtonal chixjunil li mausilal. Cuanqueb li que'xtz'ektana lix pabal xban xrahinquil ru li tumin. Ut q'uila raylal que'xbok sa' xbeneb. Ut neque'yot'ot'nac sa' xch'oleb riq'uin li inc'a' us neque'xbanu.

Laj Pablo quixye re laj Timoteo chanru nak tač'anjelak chiru li Dios

¹¹Ut laāt, at Timoteo, laāt aj c'anjel chiru li Dios. Mabanu li mausilal li neque'xbanu eb a'an. Q'ue ban ach'ol chi cuanc sa' tiquial. Chara li Dios ut chatpabank chiru. Charaheb la cuas acuitz'in. Chacuy li raylal ut chatcuank sa' tulani. ¹²Yal ak'e chi q'uič sa' la pabal ut q'ue ach'ol chirechaninquil li junelic yu'am, li bokbilat cui' xban li Dios. Laāt xaye ut xac'utbesi chi tz'akal la pabal chiruheb nabal. ¹³Sa' xc'aba' li Dios li naq'uehoc yu'am, laın nintz'ama chačuu nak tabanu la taklanquil. Ut nintz'ama ajcui' chačuu sa' xc'aba' li Jesucristo li quich'oloban xyalal chi mac'a' xxiu chiru laj Poncio Pilato. ¹⁴Ut la taklanquil, a'an a'in: chabanu chixjunil li taklanbilat cui' xban li Kačua'. Tičak la ch'ol ut mac'a'ak ak'usbal toj retal tač'ulunk cui'chic li Kačua' Jesucristo.

Lok'oninbilak taxak li Dios anakcuan ut chi junelic

¹⁵Nak tixtau xk'ehil li Dios tixc'utbesi cui'chic chiku li Jesucristo. Li Dios, a'an k'axal lok' ut junaj ajcui'. A'an li Rey li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixju-

nileb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut a'an ajcui' li Kačua' li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil. ¹⁶Li Dios yo'yo chi junelic. Mac'a' xticlajic ut mac'a' roso'jic. A'an cutan saken chi junelic ut ma ani naru na-oc riq'uin xban nak k'axal lok'. Inc'a' ilbil ru chi moco na-ile' ru sa' ruchich'och'. Chikaq'uehak taxak xlok'al ut chikalok'onihak taxak xban nak k'axal nim lix cuanquial anakcuan ut chi junelic. Jo'can taxak.

Laj Timoteo tixq'ue xna'lebeb li biom

¹⁷Tach'olob xyalal chiruheb li biom nak inc'a' te'xk'etk'eti ribeb chi moco te'xc'ojob xch'ol sa' xben li biomal li na-oso'. Che'xq'ue ban xch'ol chixyo'oninquil li yo'yoquil Dios. A'an naq'uehoc ke chi nabal chixjunil li c'a'ak re ru. ¹⁸Chaye reheb nak che'xbanu li us. Chinumtak lix chačilaleb. Che'xnauhak sihič chi nabal ut chi anchaleb xch'ol. ¹⁹Cui neque'xbanu chi jo'can yoqueb chixc'ulanquil lix rabaleb sa' choxa ut riq'uin a'an c'oje'ok xch'oleb. Che'xbanuhak chi jo'can re nak tačuank lix yu'ameb chi tz'akal ru ut chi numtjenak xsahil xch'oleb.

Laj Pablo quixrak lix hu riq'uin xq'uebal xna'leb laj Timoteo

²⁰At Timoteo, cuank sa' ach'ol li ti- jleb q'uebil acue xban li Dios. Maq'ue xcuanquil li jo' majo'il serak' ut li cuech'ij ib xban nak mac'a' na-oc cui'. Cuan li neque'yehoc re nak chačil na'leb, abanan moco yal ta. ²¹Ninye a'in xban nak cuan li que'paban re li na'leb a'in ut xban a'an, que'xcanab xpabanquil li tz'akal yal. A' taxak li rusilal li Dios chicuank eriq'uin.

Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Pablo re laj Timoteo

Laj Pablo nextakla xsahil xch'ol laj Timoteo

1 Lain laj Pablo. Lain x-apóstol li Jesucristo xban nak jo'can quiraj li Dios. Taklanbilin chixyebal resil li ac' yu'am li yechi'nbil ke xban li Dios, li yu'am li nax'que ke li Jesucristo. ²Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in acuiq'uin, at Timoteo. Rarocat inban ut chanchanat tz'akal cualal chicuu nak cuancat. Chicuan̄k taxak acuiq'uin li usilal, li uxtan̄, ut li tuktuquilal, li nachal chak riq'uin li Dios li kaYucua' ut riq'uin li Kacua' Jesucristo.

Inc'a' toxutan̄ak chixyebal resil li evangelio

³Junelic ninbantioxi chiru li Dios nak nacatinjultica sa' lin tij chi k'ek chi cutan. Ut mac'a' nach'i'ch'i'in cue sa' li cuam̄ nak ninc'anjelac chiru li Dios jo' que'xbanu lin xe'tonil yucua'. ⁴Nacuaj raj rilbal cui'chic acuu. Jultic cue chanru nak xatyabac xban xrahil ach'ol ut nacuaj nak tasahok' cui'chic inch'ol nak tincuil acuu. ⁵Nak nintijoc najultico' cue nak chi anchal ach'ol xatpaban. Junxil la na'chin lix Loida jo' ajcui' lix Eunice la na' que'paban chi anchaleb xch'ol ut ninnau nak jo'can ajcui' nak xatpaban laa. ⁶Jo'can nak ninjultica chacuu nak chaq'uehak chi c'anjelac la matan q'uebil acue xban li Dios nak quinq'ue li cuuk' sa' aben. ⁷Macua' li xucua' li xkamatan̄ chak riq'uin li Dios. Kacuanquil ban xkamatan̄ riq'uin. Li Dios nocoxtenk'a chixrabaleb li kas kitz'in ut a'an naq'uehoc ke li chabil na'leb. ⁸Jo'can ut nak matxutan̄ak chixch'olobanquil resil li Kacua' Jesucristo chi moco tatxutan̄ak inban lain xban nak cuanquin

chi prexil xban xyebal resil li Kacua'. Chaq'ue ban acuib chi tz'akonc riq'uin li raylal nac'ulman sa' xc'aba' li evangelio. Ut li Dios taq'uehoc acuanquil chixcuybal. ⁹A'an quicoloc ke ut quixsic' chak ku re nak toc'anjelac sa' tiquilal. Macua' xban kayehom kabanuhom nak quixsic' ku. Yal xban li rusilal ban, xban nak jo'can quiraj. Sa' xc'aba' li Jesucristo nak quiruxtana ku, xban nak ac jo'can chak sa' xch'ol junxilaj nak toj maji' quixyib li ruchich'och'. ¹⁰Li usilal a'in quic'utbesic chiku riq'uin lix c'ulunic sa' ruchich'och' li Kacua' Jesucristo laj Colol ke. Ut a'an qui-isin re xcuanquil li camc ut quixc'ut chiku li ac' yu'am li mac'a' roso'jic. ¹¹Li Dios quixakaban cue chi c'anjelac chok' apóstol ut chok' aj tzolol reheb li macua'eb aj judío re nak tinye resil li colba-ib reheb. ¹²Jo'can nak nincuy chixjunil li raylal ut inc'a' ninxutan̄ac xban nak c'ojc'o inch'ol riq'uin li Kacua'. A'an li ninnab ut xink'axtesi cuib sa' ruk'. Ninnau nak a'an tatenk'ank cue toja' yal nak tac'ulunk cui'chic li Jesucristo. ¹³Chicuan̄k sa' ach'ol li tijleb li tz'akal yal li xinc'ut chacuu. Ut chicuan̄k la pabal ut chatrahok xban nak rehat chic li Cristo. ¹⁴Riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej li cuan acuiq'uin, chac'ulahak sa' ach'ol li xyalal li lok'laj colba-ib k'axtesinbil acue xban li Dios. ¹⁵Laa nacanau nak chixjunileb laj pabanel li cuanqueb Asia xine'xcanab injunes. Sa' xyankeb a'an cuanqueb laj Figelo ut laj Hermógenes. ¹⁶Ca'aj chic laj Onesíforo q'uila sut colinril sa' tz'alam ut quixc'ojob inch'ol ut inc'a' quixutan̄ac xban nak bac'boquin chi cadena. A' taxak li Kacua' Dios chi-osobtesink re li jun cabal a'an. ¹⁷Nak quic'ulun arin Roma, laj Onesíforo quinxsic' chi anchal xch'ol toj retal quinxtau. ¹⁸Laa nacanau chi tz'akal nak quixq'ue xch'ol chi tenk'anc aran Efeso. A' taxak li Kacua' Dios chi-

uxtaṇank ru sa' xk'ehil xc'ulunic li Kacua' Jesucristo.

Tento xcuybal xnumsinquil li raylal sa' xc'aba' li Jesucristo

2 A'ut anakcuan, at Timoteo, cauhaḱ ach'ol riq'uin li usilal q'uebil ke xban nak reho chic li Cristo Jesús. ² Li xyalal li xinc'ut chaḱuu chiruheḱ nabaleb li cristian, a'an ajcui' chajultica chiruheḱ li cuṁk li tiḱueb xch'oleb re nak eb a'an chic te'c'utuk re chiruheḱ jalaneḱ chic. ³ Chhattz'akonk riq'uin li raylal li nakac'ul ut chacuyak xnumsinquil chixjunil li raylal jo' jun xchabil soldado li Jesucristo. ⁴ Junak soldado inc'a' naru naxsic' jalan xc'anjel xban nak ac sic'bil ru chok' soldado. Naxq'ue ban xch'ol chixbanunquil li nacuulac chiru li nataklan re. ⁵ Ut jo'can ajcui' li naxyal xk'e chi alinac, inc'a' naxc'ul lix maṭan cui inc'a' naxbanu chi tz'akal re ru. ⁶ Laj c'alom li nac'anjelac chi cau tento nak a'an li xben li tat'zak ru li racuṁmk. ⁷ C'oxlan chirix li oxib chi na'leb li xinye acue ut a' taxak li Kacua' Jesucristo chitenk'ank acue chixtaubal ru li xyalal. ⁸ Chijulticok' acue nak li Jesucristo, a'an xcomoneḱ li ralal xc'ajol li rey David ut a'an li quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeḱ li camenak. A'an a'in li resilal li evangelio li yoquin chixyebal lain. ⁹ Sa' xc'aba' li evangelio yoquin chixc'ulbal li raylal a'in, ut bac'boquin chi cadena. Chanchan na-ux re junak k'axal nim xmac. Usta bac'boquin, abanan li resil li evangelio tayemaṅk yalak bar xban nak li raṭin li Dios inc'a' naru xmukbal. ¹⁰ Jo'can nak nincuy xnumsinquil chixjunil li raylal li ninc'ul sa' xc'aba'eb li sic'bileb ru xban li Dios re nak eb a'an naru te'xtau li lok'laj colba-ib li naxq'ue li Jesucristo ut te'xtau ajcui' lix lok'al chi junelic. ¹¹ Li aṭin a'in li oc cue xyebal acue, a'an tz'akal yaḱ: Cui cocam kochben li Cristo, taḱuaṅk ajcui' kayu'am kochben. ¹² Cui

takacuy xnumsinquil li raylal, taq'uehek' ajcui' kacuanquil xban li Dios kochben li Cristo. Ut cui lao nakatz'ektana, a'an toxtz'ektana ajcui' lao. ¹³ Cuan nak lao inc'a' nakabanu li c'a'ru nakaye, abanan li Dios tiḱ xch'ol ut junelic naxbanu li c'a'ru naxye. A'an inc'a' nacuiban xch'ol.

Laatak jun chabil aj c'anjel chiru li Dios chi mac'a' c'a'ru tatxutaṇak cui'

¹⁴ Chajultica li xyalal chiruheḱ laj paḱanel. Sa' xc'aba' li Kacua' Dios chayehak reheḱ nak che'xcanabak xcuech'inquil ribeb chirix aṭin xban nak a'an mac'a' na-oc cui'. Ca'aj cui' xpo'baleb xch'ol li neque'abin re naxbanu. ¹⁵ Chaq'uehak ach'ol chi c'anjelac chiru li Dios jo' junak tz'akal aj c'anjel mac'a' c'a'ru taxutaṇak cui'. Chach'olobak chi tz'akal resil li colba-ib chiruheḱ. ¹⁶ Mat-oquen riq'uin jo' majo'il serak', li mac'a' na-oc cui'. Li neque'banun re chi jo'can k'axal cui'chic neque'xq'ue xch'ol chixbanunquil li maṁsilal. ¹⁷ Naniman ru li tijleb li neque'xc'ut. Chanchan nak naniman ru junak yajel jo' li cáncer xc'aba'. Jo'can que'xbanu laj Himeneo ut laj Fileto. ¹⁸ Eb a'an que'xcanab xpaḱanquil li tz'akal yaḱ ut que'xpab li tic'ti'. Neque'xye nak ac que'cuacli chi yo'yo eb li camenak, chanqueḱ. Ut riq'uin a'an cuan li yoḱueb chixpo'bal ruheb lix paḱaleb. ¹⁹ Abanan li xyalal q'uebil ke xban li Dios inc'a' naru najalman ru. Jo'ca'in tz'iḱbanbil sa' li Santil Hu: li Dios naxnau ruheb li ralal xc'ajol, ut chixjunileḱ li te'xc'aba'in xc'aba' li Kacua', tento nak te'xcanab chi junaj cua li maṁsilal. ²⁰ Sa' junak xnimal ru cab cuan li sec' yibanbil riq'uin oro ut plata. Ut cuan li ch'och' sec' ut cuan ajcui' li sec' yibanbil riq'uin che'. Cuan li chabil xc'anjel ut cuan li yalak c'a'ru nac'anjelac cui'. ²¹ Cui junak aj paḱanel naraj taq'uehek' re

jun lix chabil c'anjel xban li Dios, tento nak li jun a'an tixcanab chi junaj cua chixjunil li mausalal. Cui tixbanu chi jo'can, li jun a'an k'axtesinbilak chic chi c'anjelac chiru li Kacua' ut cauresinbilak chic chixbanunquil li chabil c'anjel. ²²Jo'can utan chatz'ektana chi junaj cua li inc'a' us li neque'xrahi ru li toj saheb. Ut q'ue ach'ol chicuank sa' tiqulal ut chatpabanc chi tz'alak. Charahakeb la cuas acuitz'in ut chatcuank sa' usilal riq'ueb chixjunileb. Laakat jun sa' xyankeb li tiq'ueb xch'ol li neque'tijoc chiru li Dios. ²³Macua'akat jun sa' xyankeb li neque'xcuech'i rib chirix tontil atin li mac'a' aj e. Laat ac nacanau nak li cuech'inc ib junes ra xic' naxq'ue. ²⁴Junak aj c'anjel chiru li Kacua' macua'ak aj sic'ol ra xic'. Tulanak ban riq'ueb chixjunileb. Cuank xna'leb re xc'utbal li xyalal chiruheb li ras ritz'in ut nimak xcuyum. ²⁵Ut sa' tulanil chixch'olobak xyalal reheb li neque'cuech'in rix li xyalal. Mare chan nak li Dios tatenk'ank reheb chixyot'bal xch'oleb, chixjalbal xc'a'uxeb re te'xnau ru li yal. ²⁶Ut te'risi rib sa' ruk' laj tza li yo chi alenc reheb re nak inc'a' chic te'xbanu li c'a'ru naraj a'an. Ut te'suk'ik taxak sa' li tz'alak xyalal.

Tanumtak li mausalal sa' ruchich'och' sa' roso'jiqueb li cutan

3 Nacuaj ajcui' nak tanau nak k'axal xiu xiu li cutan te'ch'alk chiku nak tanach'ok chak roso'jiqueb li cutan. ²Eb li cristian junes reheb te'raj. Te'xrahi ru li tumin. Te'xnimobresi xcuanquil xjuneseb rib. Te'xk'etk'eti ribeb. Te'hobok ut te'xk'et ratin xna' xyucua'. Inc'a' te'tioxink ut inc'a' te'xq'ue xcuanquil xpabanquil li Dios. ³Mac'a'ak rahoc riq'ueb. Mac'a'ak usilal riq'ueb. Telaje'xyo'ob atin chi ribileb rib. Aj k'abelakeb. Inc'a' te'xcuy rib. Josk'akeb ut xic' te'ril li chabilal.

⁴Te'xk'axtesi li ras ritz'in sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb. Cauhakeb rib chixbanunquil li inc'a' us. Tanumtak lix k'etk'etileb. Inc'a' te'xra li Dios. A' ban chic lix saylal li ruchich'och', a'an chic li te'xra. ⁵Te'xye rib nak aj pabaneleb, abanan inc'a' te'xq'ue xcuanquil li pabal. At Timoteo, majunaji acuib riq'ueb a'an. ⁶Sa' xyankeb a'an cuanqueb li cuink li neque'xsic' chanru te'oc sa' eb li cab chi balak'inc ut neque'xc'ut lix tijleb chiruheb li ixk li mac'a'eb xna'leb, li neque'rec'a nak aj maqueb, ut junes li c'a'ak re ru neque'xrahi ru, a'an li neque'xbanu. ⁷Ut eb li ixk a'in junelic yoqueb chixtzolbal li c'a'ak re ru chi tijleb, abanan inc'a' neque'xtau ru li xyalal. ⁸Eb a cuink a'an yoqueb chixbanunquil jo' que'xbanu laj Janes ut laj Jambres nak que'xcuech'i rix laj Moisés. Neque'xtz'ektana li yal. Inc'a' useb lix na'lebeb ut mac'a' neque'oc cui' xban nak tz'ektananbil li pabal xbaneb. ⁹Aban inc'a' ajcui' us ta'elk chiruheb xban nak ch'olch'ok chiruheb chixjunileb nak xmajelil xna'lebeb te'xbanu cui', jo' que'xc'ul laj Janes ut laj Jambres nak que'xcuech'i rix laj Moisés.

Laj Pablo naxq'ue xna'leb laj Timoteo

¹⁰Abanan laat, Timoteo, ac nacanau li tijleb ninch'olob xyalal. Xaq'ue retal chanru nincuan ut li c'a'ru ninc'oxla xbanunquil. Xaq'ue retal lin pabal ut chanru nak nincuyuc ut chanru ninrahoc. Ut xaq'ue ajcui' retal chanru xcacuilal lin ch'ol. ¹¹Ac xaq'ue retal chanru nak xincuy xnumsinquil li ra xic' ut li raylal li xinc'ul xban xye bal resil li evangelio aran sa' eb li tenamit Antioquia, Iconio ut Listra. Chixjunil li raylal quilajincuy xnumsinquil ut li Kacua' xcoloc cue chiruheb chixjunil li raylal a'an. ¹²Ut yal ajcui' nak te'rahobtesik li jo' q'uialeb li te'raj cuanc sa' tiqulal sa' xc'aba' li Jesucristo. ¹³Ut tanum-

taḱ lix maʊsilaleb laj balak' li inc'a' useb xna'leb. Yoḱeb chi balak'inc ut yok ajcui' xbalak'inquileb a'an. ¹⁴A'ut laaṭ, Timoteo, junelic taxak cauhak aḱh'ol chixpaḱbanquil li xyalaḱ li xatzol cui' chak aḱuib. Ac nacanau nak tz'akal yaḱ ut nacanau aniheb li xatzol cui' chak aḱuib. ¹⁵Chalen chak toj sa' aḱa'ch'inal ac nacanau xsa' li Santil Hu. Nacanau nak a'an li nac'utuc li xyalaḱ chiku nak li colba-ib natauman riḱ'uḱn xpābanquil li Jesucristo. ¹⁶Chixjunil li tz'ibanbil sa' li Santil Hu, a'an musik'anbil xban li Dios ut nac'anjelac re xc'utbal chiku li xyalaḱ. Nac'anjelac re kak'usbal ut re xq'uebal kana'leb ut naxc'ut chiku chanru nak tocuāḱ sa' tiḱuilal. ¹⁷Li Santil Hu naxc'ut chiru li nac'anjelac chiru li Dios chanru nak taḱuāḱ chi tz'akal re ru lix yu'am ut naxtenk'a a'an re nak cauresinbilak chi tz'akal re xbaḱnunquil chixjunil li ḱaḱbil c'anjel.

4 Nintz'ama ḱaḱuu sa' xc'aba' li Dios nak taḱh'olob li xyalaḱ. Ut nintz'ama ajcui' sa' xc'aba' li Kaḱua' Jesucristo, li taḱarakoḱ aṭin sa' xbeḱeb li yo'yoḱueb ut li camenakeb nak taḱaḱḱ cui'chic riḱ'uḱn lix nimal xcuanquil. ²Lain nintz'ama ḱaḱuu nak taḱh'olob xyalaḱ li raṭin li Dios. Chayaḱ aḱ'e chixbaḱnunquil chi junelic usta naxq'ue rib ḱaḱuu usta inc'a'. Chatijeb ut chak'useb. Chaq'ue xcacuilaḱ xch'oleb ut chicuāḱ aḱuyum ut inc'a' taḱanab xc'utbal li xyalaḱ chiruheb. ³Tento nak taḱ'ut li xyalaḱ chiruheb xban nak taḱuulaḱ xk'ehil nak inc'a' chic te'raj rabinquil li tijleb tz'akal yaḱ. A' chic li jun tuḱeb chi aj tzoloneḱ, a'an chic li te'xtake re nak taḱyehēk' reheb c'a'ru li te'raj rabinquil ut a'an chic li te'xq'ue xch'ol chirabinquil. ⁴Inc'a' chic te'raj rabinquil lix yaḱal. A' chic li serak' li maḱ'a' na-oc cui', a'an chic li te'raj rabinquil. ⁵A'ut laaṭ, Timoteo, chaq'uehak retal chi us li c'a'ru taḱanu. Chacuyak xnumsinquil li raylal ut chaḱulticaḱ re-

sil li santil evangelio ut chaḱanuḱhak la c'anjel chi tz'akal. ⁶Ut lain, sa' xc'aba' li Kaḱua' taosok' lin yu'am jo' jun li mayej chiru. Yoḱ chi cuulac xk'ehil nak tincam-sik. ⁷Xinyal ink'e chixbaḱnunquil li ḱaḱbil c'anjel. Xinq'ue inch'ol chixbaḱnunquil chi tz'akal li tenebanbil sa' inḱen xbaḱnunquil ut chi anchal inch'ol xinpaḱban. ⁸Anakcuan ca'aj chic lin maṭan nacuoy-beni li naq'uehe' reheb li tiḱueb xch'ol. Li Kaḱua' li narakoḱ aṭin sa' tiḱuilal, a'an taḱq'uehok cue sa' li cutan nak tol-ēḱ cui'chic. Ut moco ca'aj cui' ta cue lain tixq'ue. Tixq'ue aj ban cui' reheb chixjunileb li yoḱeb chi oybeninc re lix c'ulunic chi anchaleb xch'ol.

Laj Pablo naxye re laj Timoteo c'a'ru tixbaḱnu

⁹Chalkat chicuilaḱ chi junpat. ¹⁰Cuanquin injunes arin. Laj Demas xinixcanab xban xraḱinquil ru li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och' ut xco sa' li tenamit Tesalōnica. Laj Crescente xco Galacia chi c'anjelac ut laj Tito xco sa' li na'ajej Dalmacia. ¹¹Chixjunileb li neque'tenk'an cue maḱ aniheb chic. Ca'aj chic laj Lucas cuan cui'uin. Jo'can nak nintz'ama ḱaḱuu nak taḱume'bok chak laj Marcos ut taḱ'am chak ḱaḱuix nak tatchaḱḱ. A'an tinixtenk'a chi ḱaḱbil sa' li c'anjel. ¹²Ut laj Tiḱuico xintakla sa' li tenamit Efeso. ¹³Nak tatchaḱḱ, chaḱ'amak chak cue li capa quincanab chak sa' li tenamit Troas sa' rochoch laj Carpo. Ut chaḱ'amak ajcui' chak li hu. Li k'axal nacuaj ru, a'an li tz'um li tz'ibanbil ru. ¹⁴Laj Alejandro, laj tenol ch'ich', nabal chi raylal xbaḱnu cue. Li Kaḱua', a'an li taḱajcamunk re riḱ'uḱn li c'a'ru naxbaḱnu. ¹⁵Chacolak ajcui' aḱuib laaṭ chiru a'an xban nak k'axal xic' narabi resil li colba-ib li nakaye. ¹⁶Nak quinboke' xben cua riḱ'uḱn laj rakol aṭin, maḱ ani quiṭinac chicuix. Quine'xcanab injunes chixjunileb. Miq'uehe' ta li maḱ

a'in sa' xbeneb. ¹⁷Abanan li K̄acua' quitenk'an cue ut quixq'ue xcacuila' inch'ol re xjulticanquil chi tz'akal resil li colba-ib re nak chixjunileb li ma'cua'eb aj judío te'rabi resil li evangelio. Jo'can nak quincol' sa' ruk' li cakcoj. ¹⁸Ut li K̄acua' ta'colok cue chiru li ma'usila' neque'xc'oxla xba'nunquil cue ut tinix'am sa' lix nimajcual cuanquila' aran sa' choxa. A'an taxak chilok'onima'nk chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Laj Pablo naxtakla xsahil xch'oleb laj pa'banel li cuanqueb Efeso

¹⁹Chaq'ueheb xsahil xch'oleb lix Prisca ut laj Aquila jo'queb ajcui'

chixjunileb li cuanqueb sa' rochoch laj Onesíforo. ²⁰Laj Erasto quicana chak aran Corinto. Ut laj Tróximo toj yaj nak quincanab sa' li tenamit Mileto. ²¹K'axal us cui tatchalk nak toj maji' naticla li habalk'e. Xtakla xsahil ach'ol laj Eubulo, jo'queb ajcui' laj Pudente, laj Lino, lix Claudia ut chixjunileb li herma'n li cuanqueb arin. ²²A' taxak li K̄acua' chicu'a'nk acuiq'uin. Ut a' taxak li rusila' li Dios chicu'a'nk eriq'uin la'ex chejunilex. Jo'can taxak.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo re laj Tito

Laj Pablo naxq'ue xsahil xch'ol laj Tito

1 Lain laj Pablo. Yoquin chi tz'ibac acuiq'uin, at Tito. Ninc'anjelac chiru li Dios ut lain x-apóstol li Jesucristo. Xakabanbilin xban li Jesucristo re xtenk'anquileb li sic'bileb ru xban li Dios re nak tz'akalak re ru lix pabaleb. Ut xakabanbilin re xtenk'anquileb re nak te'xtau ru chi tz'akal li xyalal li colba-ib ut taticobresik lix ch'oleb. ²Ninch'olob li xyalal a'in chiruheb re nak te'pabank ut te'xyo'oni li junelic yu'am. Najter k'e cutan li Dios quixyechi'i chak li junelic yu'am. Li Dios inc'a' natic'ti'ic. ³Nak quicuulac xk'ehil li Dios laj Colol ke quixc'utbesi li xyalal li colba-ib chiku. Tenebanbil sa' inben xban li Dios xch'olobanquil xyalal li colba-ib yalak bar. ⁴Yoquin chi tz'ibac acuiq'uin, at Tito. Laat chanchanat tz'akal cualal sa' xc'aba' li kapabal. Chicuank taxak acuiq'uin li usilal ut li tuktuquilal li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li naxq'ue li Jesucristo laj Colol ke.

Li c'anjel tenebanbil sa' xben laj Tito

⁵Xatincanab aran sa' li tenamit Creta re nak tac'ub ru li c'a'ru toj yibac naraj ut re nak taxakabeb li te'camok be chiruheb laj pabanel sa' li junjunk chi tenamit. Jo' xinye acue, jo'can tabanu. ⁶Ticak xch'ol li ani taxakab re nak mac'a' tayehek' chirixeb. Junak ajcui' li rix-akil ut aj pabanelakeb li ralal xc'ajol. Chabilakeb xna'leb ut te'abink chiruheb lix na' xyucua'. ⁷Li ani nac'amoc be chiruheb laj pabanel, li jun a'an aj c'anjel chiru li Dios. Jo'can nak tento nak ticak xch'ol re nak ma ani taatinak chirix. Moco k'etk'etak ta ut moco ch'inpo'ak ta, chi moco tacialak, chi moco tapletik.

Ut macua'ak aj rahol ru biomal, chi moco tixsic' xtumin riq'uin balak'ic. ⁸Junak aj c'anjel chiru li Dios naxc'uleb li rula' chi sa sa' xch'ol ut nasaho' ajcui' sa' xch'ol riq'uibeb li neque'banun re li us. Laj c'anjel chiru li Dios toj naxc'oxla chi us li c'a'ru naxbanu ut junelic cuank sa' usilal riq'uibeb li ras ritz'in. Tic xch'ol ut naxcuy xnumsinquil li raylal ut li alec. ⁹Inc'a' nach'inan xch'ol sa' lix pabal. Naxpab ban chi anchal xch'ol li xyalal li quic'ute' chiru re nak tix-nau xch'olobanquil li xyalal chiruheb li rech aj pabanelil ut tixnau xq'uebal xna'lebeb li neque'cuech'in re li c'a'ru naxye. ¹⁰Chaq'uehak retal ani taxakab chok' aj c'amol be xban nak nabaleb li inc'a' neque'xtau xyalal. Neque'atinac chi mac'a' rajbal ut neque'xbalak'i li tenamit. K'axal cui'chic nabaleb jo'caneb xna'leb sa' xyankeb li kech aj pabanelil aj judío. ¹¹Eb a'an tento xk'usbaleb re nak te'xcanab li balak'inc. Yoqueb xpo'bal xch'oleb li junk cabal riq'uin xc'utbal li moco yal ta. Riq'uin balak'inc neque'xtau lix tumineb. ¹²Eb laj Creta que'xq'ue jun li cuink aj k'e chok' xprofeteb. Li cuink a'an quixye chi jo'ca'in chirixeb li rech tenamitil: laj Creta junes tic'ti'ic neque'xbanu. Chanchaneb li josk' aj xul. Eb a'an aj num cua'ineleb ut inc'a' neque'raj trabajic, chan. ¹³Ut yal ajcui' li quixye. Jo'can nak cau chak'useb re nak te'cacuuk xch'oleb sa' lix pabaleb. ¹⁴Chak'useb re nak inc'a' te'xpab li tic'ti' li neque'xyo'ob laj judío chi moco che'xpab lix chak'rabeb li cuink li neque'tz'ektanan re li tz'akal yal. ¹⁵Li tiqueb xch'ol, chixjunil li c'a'ak re ru chabil chiruheb xban nak neque'xsic' li c'a'ru chabil. A'ut eb li inc'a' tiqueb xch'ol, mac'a' c'a'ru us chiruheb xban nak num-tajenak xyibal ru lix na'lebeb ut inc'a' us lix c'a'uxeb. ¹⁶Neque'xye nak neque'xpab li Dios, aban riq'uin li c'a'ru neque'xbanu nac'utun nak moco yal ta. Aj k'etoleb

ratin li Dios ut k'axal yibru lix na'lebeb. Inc'a' useb. Mac'a' junak chabil c'anjel taruk te'xbanu.

Laj Tito tenebanbil sa' xben xq'uebal xna'leb laj pabanel

2 Abanan li c'a'ru tach'olob chiruheb laj pabanel, chaq'uehak retal re nak a'an tz'akal lix yalal li tach'olob chiruheb. ²Chaq'ueheb xna'leb li chequel cuink re nak inc'a' te'calak ut chabilakeb xna'leb. Toj che'xc'oxla chi us li c'a'ru te'xbanu ut che'pabank chi anchaleb xch'ol. Chixjunil li te'xbanu, che'xbanuhak xban nak neque'xra li ras ritz'in ut che'xcuyak li raylal. ³Ut chaq'ueheb ajcui' xna'lebeb li chequel ixk. Chic'utunk lix lok'aleb riq'uin lix tiqulal xch'oleb. Inc'a' te'xyo'ob atin chirixeb li ras ritz'in ut inc'a' te'calak. A'anakeb ban chic aj c'amol be sa' li tiqulal. ⁴Riq'uin lix chabilal li chequel ixk te'xc'ut chiruheb li ixakilbej li toj sajeb nak te'xra lix belom jo' ajcui' lix coc'aleb. ⁵Te'xc'ut chiruheb nak chabilakeb xna'leb, ticakeb lix ch'oleb ut te'ril lix jun cablal chi us. Chabilakeb ut che'pabank chiru lix belomeb. Che'cuank sa' xyalal re nak inc'a' tasachmank xcuanquil li colba-ib q'uebil ke xban li Dios. ⁶Ut chaq'ueheb ajcui' xna'lebeb li saj cuink re nak te'xc'oxla chi us li c'a'ru te'xbanu re nak te'cuank sa' tiqulal. ⁷Ut riq'uin chixjunil li c'a'ak re ru tabanu, laat tat'amok be chiruheb sa' tiqulal. Chi anchalak ach'ol ut chabilak la yu'am nak tac'ut li xyalal chiruheb. ⁸Ut nak tat'atinak, tz'akal re ru li c'a'ru taye re nak ma ani tacuech'ink rix li c'a'ru taye. Chi jo'can te'xutanak li xic' neque'iloc ke ut mac'a' c'a' re ru naru te'xye chikix lao aj pabanel. ⁹Chaq'ueheb ajcui' xna'lebeb li mos re nak che'abink chiruheb lix patroneb. Inc'a' te'sumenk. Che'xbanuhak ban li

c'a'ru tayehek' reheb re nak sahakeb sa' xch'ol lix patrón riq'uineb. ¹⁰Inc'a' che'relk'a li c'a'ru reheb lix patroneb. Che'xbanuhak ban lix c'anjel chi chabil ut chi anchalakeb xch'ol re nak taq'uehek' xlok'al li resilal li Dios li kaColonel riq'uin chixjunil li te'xbanu. ¹¹Li Dios quixc'utbesi lix nimal ruxtan re xcolbaleb chixjunileb li cuanqueb jun sut rubel choxa. ¹²Lix nimal ruxtan li Dios naxc'ut chiku nak li Dios naraj nak takacanab xbanunquil li mausilal. Chikacanab xbanunquil li inc'a' us li naxrahi ru li kach'ol. Sa' xyalal ban chikanumsihak li cutan sa' li ruchich'och' a'in. Tocuank sa' tiqulal riq'uineb li kas kitz'in ut chikabanuhak taxak li naraj li Dios. ¹³Jo'can taxak yoko nak yoko chiroybeninuil li lok'laj cutan nak tol-elk cui'chic li Jesucristo li nakayo'oni. Sa' li cutan a'an tac'utbesik chiku lix lok'al li kanimajcual Dios, li Jesucristo laj Colol ke. ¹⁴A'an quixk'axtesi rib chi camc sa' kac'aba' lao re nak tocolek' chiru li mausilal. Quixbanu a'an re xticobresinuil li kach'ol ut re nak chikaq'uehak kach'ol chixbanunquil li us. ¹⁵Chixjunil li na'leb a'in li yoquin xtz'iban-quil acui'uin, a'an li tach'olob chiruheb. Chaq'ueheb xna'leb ut chak'useb cui inc'a' us yoqueb xban nak tenebanbil sa' aben xban li Dios xbanunquil. Ut ma ani chitz'ektanank acue.

Li c'a'ru us te'xbanu laj pabanel

3 Chajultica ajcui' chiruheb nak che'pabank chiru li acuabej. Ut che'pabank ajcui' chiruheb chixjunileb li cuanqueb sa' xcuanquil. Ut sebak xch'oleb chixbanunquil li chabil c'anjel. ²Ut chaye ajcui' reheb nak inc'a' te'xyo'ob atin chirixeb li ras ritz'in ut inc'a' te'cuech'ink. K'unakeb ban xch'ol ut chabilakeb. Ut che'cuank sa' usilal riq'uineb chixjunileb li ras ritz'in.

³Lao junxil inc'a' us li kana'leb nak xocuan chak. Xkak'et ratin li Dios ut inc'a' xo-abin chiruheb li cuanqueb xcuanquil. Xkaq'ue kib chi balak'ic. Xkabanu chak li mausilal li naxrahi ru li kach'ol. Xkanumsi li cutan xbanunquil li mausilal. Xocakalin ut xic' nakil kib chi kibil kib. ⁴Abanan quicuulac xk'ehil nak li Dios laj Colol ke quixc'utbesi chiku li rusilal ut li ruxtan. ⁵Li Dios xoxcol ut xoris sa' li kanajter na'leb. Macua' xban kayehom kabanuhom chi moco xban lix tiquilal li kach'ol. Yal xban lix nimal ruxtan li Dios nak coxcol. Cuybil sachbil chic li kamac ut ac'obresinbil chic li kayu'am xban li Santil Musik'ej. ⁶Xban nak li Jesucristo quicam re kacolbal, numtajanak li kosobtesinquil xban li Dios nak quixq'ue chak li Santil Musik'ej chi cuanc kiq'uin. ⁷Jo'ca'in quixbanu re nak tatıcok' li kach'ol xban xanimal rusilal li Dios ut takechani li junelic yu'am li yoco chiroybeninuil. ⁸Li atin a'in li xinye acue, a'an li tz'akal yal. Lain nacua'j nak tach'olob li xyalal a'in chiruheb li ac xe'xpab li Dios re nak te'xq'ue xch'ol chi c'anjelac sa' chabilal. Li xyalal a'in k'axal chabil ut tac'anjelac chiruheb chixjunileb. ⁹Matz'il rix li c'a'ak re ru chi atinul li mac'a' rajbal ut macuech'i rix lix xe' xtonal li junjunk. Ut macuech'i rix li chak'rab li quiqu'uehe' re laj Moisés. Mac'a' aj e xbanunquil a'an xban nak li cuech'inc mac'a' na-oc

cui'. ¹⁰Ut cui junak cuink aj po'ol ch'olej yo chi tacchi'inc sa' xyankeb laj pabanel, taq'ue xna'leb jun sut malaj cuib sut ut cui inc'a' na-abin chacuu, inc'a' chic texcuank sa' comonil riq'uin. ¹¹Nanauman nak li jun a'an ac xpo' xch'ol ut namacob xban nak naraj tixpo' xch'oleb laj pabanel. A'an raylal naxc'am chak sa' xben xjunes rib.

Laj Tito quiyeh'e re c'a'ru tixbanu

¹²Tintakla acuiq'uin laj Artemas malaj ut laj Tiquico. Nak tacuulak acuiq'uin, tatxic chi junpat Nicópolis. Aran toxina-tau xban nak ninc'oxla nak us tinnumsi li habalk'e aran. ¹³Chaq'ue ach'ol chix-tenk'anquileb nak te'elk aran laj Apolos jo' ajcui' laj Zenas laj na'ol chak'rab. Chatenk'aheb nak te'xic re nak cuank c'a'ru reheb ut mac'a' chipaltok reheb. ¹⁴Eb li kech aj pabanelil tento nak te'xtzol rib xbanunquil li usilal ut te'xtzol ajcui' xtenk'anquileb li tenk'ac te'raj re nak inc'a' tacanak chi mac'a' rajbal lix pabaleb.

Xq'uebal xsahil xch'oleb laj pabanel

¹⁵Chixjunileb li cuanqueb cuochben neque'xtakla xsahil ach'ol. Ut chaq'ue ajcui' xsahileb xch'ol li kech aj pabanelil. Nakara kib chi kibil kib xban nak junaj li kapabal. A' taxak li rusilal li Dios chicuank eriq'uin chejunilex. Jo'can taxak.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo re laj Filemón

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lain laj Pablo. Cuanquin chi prexil sa' xc'aba' li Jesucristo. Cuochben li kaherman Timoteo yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in, at Filemón. Laat kech aj c'anjelil chiru li Cristo nak raro cat kaban. ²Li hu a'in re ajcui' lix Apia, li kech aj pabanelil ut reheb ajcui' laj pabanel li neque'xch'utub rib sa' la cuochoch chixlok'oninquil li Dios, ut re ajcui' laj Arquipo li kech aj pabanelil. A'an li qui-ochbenin chak ke sa' li c'anjel chixyebal resil li colba-ib. ³Chicuank taxak eri'uin li usilal ut li tuktuquilal li naxq'ue chak ke li Dios li kaYucua' ut li naxq'ue li Kacua' Jesucristo.

Tz'akal re ru lix pabal laj Filemón

⁴Junelic ninbantioxi chiru lin Dios nak nintijoc chacuix. ⁵Ninantioxi chiru li Dios nak nacuabi resil nak nacapab chi tz'akal li Jesucristo ut ninbantioxi chiru nak nacaraheb chixjunileb laj pabanel. ⁶Ut nintz'ama ajcui' chiru li Dios nak tatxtenk'a re nak tac'utunk chanru la pabal. Ut nak te'ril li rusilal li Jesucristo cuan acui'uin, te'q'uik sa' xpabaleb. ⁷At inherman, c'ajo' nak nasaho' ut nac'ojla inch'ol nak xcuabi resil chanru nak nacaraheb laj pabanel ut nacaq'ue xcacuulal xch'oleb.

Laj Pablo quixtz'ama chiru laj Filemón nak tixcuy xmac laj Onésimo

⁸Anakcuan nacuaaj xtz'amanquil jun usilal chacuu. Lain la herman sa' xc'aba' li Cristo ut cuan incuanquil chixyebal acue c'aru tabanu. ⁹Abanan inc'a tinmin acuu chixbanunquil. Tintz'ama ban li usilal chacuu xban nak nakara kib. Lain ac xintix ut cuanquin chi prexil

sa' xc'aba' li Cristo. ¹⁰Li usilal nintz'ama chacuu, a'an chirix laj Onésimo. Chanchan li cualal chicuu nak cuan xban nak chicuu quixpab li Jesucristo nak cuanquin chi prexil. ¹¹Junxil laj Onésimo inc'a' quic'anjelac chi us chacuu. Abanan anakcuan chabil aj c'anjel chic chacuu laat ut chicuu ajcui' lain. ¹²Tintakla cui'chic acui'uin ut nak tac'ul a'an, chanchan ajcui' nak tinac'ul lain. ¹³Lain xcuaj raj nak xcana ta cui'uin. Naru raj tac'anjelac chicuu chok' acuuchil laat nak cuanquin chi prexil xban xyebal resil li colba-ib. ¹⁴Abanan inc'a' nacuaaj xminbal acuu chixbanunquil li usilal a'in. Nacuaj ban nak tabanu a'an chi anchal ach'ol. Jo'can nak mac'a' xinbanu chi inc'a' ta tanau laat. ¹⁵Cuan xyalal nak qui-el jarubak cutan acui'uin. Mare lix yalal a'an nak quijala lix yu'am ut anakcuan tacuank acui'uin chi junelic. ¹⁶Anakcuan macua' chic jo' lok'bil mos nak tacuank acui'uin. Anakcuan k'axal lok' chic chiru junak mos xban nak anakcuan aherman chic sa' xc'aba' li Jesucristo. Raro inban lain, ut laat k'axal cui'chic nak tara xban nak amos ut aherman ajcui' sa' xc'aba' li Kacua'. ¹⁷Laat nacanau nak lain acuech aj c'anjelil. Jo'can nak chac'ulak laj Onésimo jo' nak niquinac'ul lain. ¹⁸Ut cui cuan junak xmac chacuu, chaq'uehak sa' inben lain. Ut cui cuan xc'as acui'uin, lain tintoj lix c'as chacuu. ¹⁹Lain laj Pablo. Ut riq'uin cuuk' yoquin chixtz'ibanquil li atin a'in. Lain tintojok re chacuu. Ut lain naru raj tinye acue nak k'axal cui'chic cuan la c'as chicuu. Laat cuan la yu'am chi junelic xban nak lain xinch'olob xyalal chacuu. ²⁰Jo'can ut herman, banu li usilal a'in sa' xc'aba' li Kacua'. Ut li usilal nintz'ama chacuu, a'an nak tac'ul laj Onésimo sa' xyalal. Chac'ojob taxak inch'ol xban nak lao aj pabanel ut kacomon kib sa' xc'aba' li Jesucristo. ²¹Nintz'ibac acui'uin xban nak ninnau chi yal nak

tābanu li usilal cue. Ut ninnau ajcui' nak li tābanu, a'an k'axal cui'chic nabal chiru li nintz'ama chācuu. ²²Ut nintz'ama ajcui' chācuu nak tācauresi li cuochochnal. Yoquin chixyo'oninquil nak tinxic cui'chic eriq'uin jo' yoquex chixtz'amanquil chiru li Dios.

**Eb laj pābanel neque'xtakla
xsahil xch'ol laj Filemón**

²³Laj Epafras cuochben chi prexil sa' xc'aba' li Jesucristo. A'an nextakla ajcui'

xsahil ach'ol. ²⁴Ut neque'xtakla ajcui' xsahil ach'ol laj Marcos, laj Aristarco, laj Demas ut laj Lucas. Cuochbened a'an nak yoco chi c'anjelac chiru li Jesucristo. ²⁵A' taxak li rusilal li Kācua' Jesucristo chicuānk eriq'uin. Jo'can taxak.

Li Hu reheb laj Hebreo

Li C'ajolbej naxcutanobresi chiku li xlok'al li Acuabej Dios

1 Najter k'e cutan li Kacua' Dios q'uila sut quixtaklaheb chak li profeta chixyebal li ratin riq'uineb li kaxe'tonil yucua'. Quixsiq'ui xyalal chanru nak tixch'olob xyalal chiruheb. ²Aban anakcuan macua'eb chic li profeta neque'yehoc re li ratin li Dios. A' chic li Dios C'ajolbej. Sa' xc'aba' a'an, li Dios quixyib li ruchich'och' ut chixjunil li c'a'ak re ru cuan. Chixjunil li quixyib quicana sa' ruk' li Dios C'ajolbej. ³Li Ralal li Dios, a'an nacutanobresin re lix lok'al li Acuabej Dios. Ut a'an ajcui' nac'utuc chiku chanru lix na'leb. Li Ralal li Dios, a'an nacutun re li ruchich'och' riq'uin lix cuanquilal li ratin xban nak a'an yal re sa' xben li ruchich'och'. Ut nak ac xmayeja rib re risinuil li kamac, li Ralal li Dios co sa' choxa ut quic'ojla sa' xnim uk' li Dios Acuabej, li k'axal nim xcuanquil.

Li Dios C'ajolbej k'axal nim xcuanquil chiruheb li ángel

⁴Li cuanquil quiq'uehe' re k'axal nim cui'chic chiru xcuanquileb li ángel xban nak a'an li Ralal li Dios. Lix c'aba' quiq'uehe' xban li Acuabej Dios, a'an k'axal lok' cui'chic chiru lix c'aba'eb li ángel. ⁵Nakanau nak k'axal lok' xban nak li Dios ma jun cua quixye re junak ángel: Laat li cualal; anakcuan xinq'ue acuanquil. (Sal. 2:7)

Chi moco quixye ta chirix junak ángel: Lajnak lix yucua' ut a'anak li cualal. (2 Sam. 7:14)

⁶Nak quixtakla chak li junaj chi Ralal sa' ruchich'och', li Dios quixye: Chilok'onik ru xbaneb chixjunileb li ángel.

⁷Quixye cui'chic li Dios chirixeb li ángel:

Xinyibeb lin ángel chanchaneb li ik' ut chanchaneb ajcui' li rak' xam nak neque'c'anjelac chicuu. (Sal. 104:4)

⁸Aban li Dios quixye re li C'ajolbej:

¹²Li nimajcual cuanquilal, at Dios, xaxxok chi junelic k'e cutan. Junelic sa' tiquilal nacattaklan.

⁹Li tiquilal nacuulac chacuu ut li mausilal xic' nacacuul. Jo'can nak sic'bil acuu inban lain li nimajcual Dios. Lain la Dios. K'axal numtajanek li sahil ch'olej xinq'ue acue laat chiru li xinq'ue reheb chixjunileb la cuech aj c'anjelil. (Sal. 45:6-7)

¹⁰Li Dios quixye cui'chic re li C'ajolbej: Laat, at Kacua', sa' xticlajic cayib li ruchich'och' ut riq'uin ajcui' acuk' cayib li choxa.

¹¹Eb a'an te'osok' aban laat cuankat chi junelic. Chixjunil a'an te'k'elok' jo' li t'icr.

¹²Junak t'icr na-oso' ut najalman. Jo'can ajcui' nak taosok' li ruchich'och' ut li choxa.

Aban laat inc'a' nacatjale'. Cuankat ban chi junelic k'e cutan. (Sal. 102:25-27)

¹³Li Dios ma jun cua quixye re junak ángel jo' quixye re li Ralal:

Tatc'ojlak sa' innim uk' toj retal tin'queheb rubel la cuok li xic' neque'iloc acue. (Sal. 110:1)

¹⁴Inc'a' quixye a'an reheb li ángel xban nak li ángel yal musik'eheb chi c'anjelac chiru li Dios. Li Dios nataklan chak reheb chixtenk'anquileb li te'echanink re li colba-ib.

Li colba-ib k'axal lok'

2Xban nak li Cristo k'axal lok' chiruheb li ángel, jo'can nak takaq'ue kach'ol chixpabanquil li c'a'ru xkabi, re nak inc'a' tasachk sa' kach'ol lix yalal. ²Li esilal yebil xbaneb li ángel

tz'akal yal ut eb li inc'a' que'paban ut eb li que'xk'et li chak'rab, que'xc'ul xtojbal xmaqueb jo' xc'ulubeb. ³Cui eb a'an que'xc'ul xtojbal xmac, ¿chan put ru nak tocolek' lao chiru li tojba mac cui nakatz'ektana li lok'laj colba-ib li quixyechi'i ke li Kacua' Jesucristo? Li Jesucristo quixyechi'i ke li kacolbal k'axal lok'. Ut chirix a'an, eb li que'abin re li ratin, a'an eb ajcui' que'ch'oloban lix yalal chiku. ⁴Li Dios quixc'ut chiku nak tz'akal yal a'an riq'uineb li retalil ut li milagro li quilajxbanu riq'uin lix nimal xcuanquilal. Ut naxc'ut ajcui' chiku nak yal xban nak naxq'ue li Santil Musik'ej reheb li junjunk. Jo'can nak ac xmatan xmatan li junjunk jo' naraj li Dios.

Li Kacua' Jesucristo quitz'ejcualo' re kacolbal

⁵Yoco chi atinac chirix li ac' ruchich'och' li tachalk. Li Dios inc'a' quixq'ue xcuanquileb li angel re nak te'taklan sa' xben a'an. ⁶Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

At inDios, li cuink mac'a' xcuanquil. ¿C'a'ut nak nacac'oxlaheb? Li cuink mac'a'eb xcuanquil. ¿C'a'ut nak nacaq'ue ach'ol chirixeb?

⁷Xacubsi ca'ch'in xcuanquil chiruheb li angel. Abanan xaq'ue xanimal xlok'al. Ut xaxakab xcuanquil sa' xben la c'anjel xabanu riq'uin acuuk'.

⁸Laat xaq'ue chixjunil li c'a'ak re ru rubel xcuanquil li cuink. (Sal. 8:4-6)

Ut nak li Dios quixq'ue chixjunil li c'a'ak re ru rubel xcuanquil li cuink, mac'a' cuan inc'a' ta napaban chiru. A'ut anakcuan toj maji' nakil nak chixjunil li c'a'ak re ru cuan neque'paban chiru. ⁹Abanan nacaq'ue retal chanru nak li Jesucristo quinimac ru ut quiq'uehe' xlok'al. Usta quicubsic xcuanquil jarubak cutan chiruheb li angel, nak quitz'ejcualo', quiq'uehe' xlok'al

xban li raylal quixc'ul nak quicam sa' kac'aba' lao. Xban lix nimal rusilal li Dios, li Jesucristo quicam re xcolbal chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

¹⁰Riq'uin xc'ulbal li raylal, li Jesucristo quitz'akobresic ru chiru li Dios. Li Kacua' Dios quiyiban re chixjunil li c'a'ak re ru. Xban a'an nak a' li Dios yal re sa' xben. Jo'can nak quixtakla chak li Jesucristo chi xc'ulbal li raylal ut quicam re xtojbal rix li kamac. Ut a'an ajcui' laj c'amol be chiruheb li ralal xc'ajol li te'tzakonk sa' lix lok'al.

¹¹Lao nocosantobresic xban li Kacua' Jesucristo. Lao ut li Jesucristo junaj ajcui' li kachoxahil Yucua'. Xban a'an li Jesucristo inc'a' naxutanac chixyebal nak lao lix herman. ¹²Quixye chi jo'ca'in:

At inYucua', tinch'olob acuesilal chiruheb lin herman. Sa' xyankeb li ch'utch'uqueb tinbicha la lok'al. (Sal. 22:22) ¹³Ut quixye cui'chic:

Cauhak inch'ol riq'uin li Dios.

Ut quixye ajcui':

Cue'quin arin lain, cuochbeneb li ralal xc'ajol li Dios li xk'axtesi sa' cuuk'. (Is. 8:17-18)

¹⁴Yal nak lao ut li Jesucristo junaj li kachoxahil Yucua'. Li Jesucristo quitz'ejcualo' jo' lao. Quicuan xquiq'uel. Quicuan xbakel ut xtibel. Li Jesucristo quicam. Riq'uin lix camic, li Kacua' Jesucristo quixsach xcuanquil laj tza, xban nak sa' xc'aba' laj tza nak cuan li camc.

¹⁵Chalen chak sa' kayo'lajic, nakaxucua ru li camc. Aban riq'uin lix camic li Kacua' Jesucristo quirisi li kaxiu chiru li camc. ¹⁶Relic chi yal li Kacua' Jesucristo inc'a' quichal chixtenk'anquileb li angel. Quichal ban chixtenk'anquileb li ralal xc'ajol laj Abraham. (Ut lao ajcui' ralal xc'ajol laj Abraham, xban nak nakapab li Cristo.) ¹⁷Xban nak li Jesucristo quic'ulun chixtenk'anquileb li cuanqueb sa' ruchich'och' tento nak

quitz'ejcualo' jo' eb lix herman. Chi yal nak quitz'ejcualo' re nak taruxtana ku ut tixtoj rix li kamac. Li Jesucristo a'an lix yucua'il aj tij chi c'anjelac chiru li Dios. ¹⁸Li Kacua' Jesucristo quixc'ul li raylal ut quiyale' ralenquil. Aban, inc'a' quixq'ue rib chi alec. Jo'can nak nim xcuanquil chixtenk'anquileb li neque'yale' ralenquil.

K'axal nim xcuanquil li Kacua' Jesucristo chiru xcuanquil laj Moisés

3 Ex herman, laex sic'bil eru xban li Dios chok' ralar xc'ajol. Cheq'uehak ech'ol chixc'oxlanquil li Jesucristo. A'an li quitaklac chak xban li Dios chi c'anjelac jo' xyucua'il aj tij sa' li kapabal. ²Li Jesucristo quipaban chi tz'akal chiru li Dios li quixakaban chak re chi c'anjelac jo' xyucua'il aj tij. Ut laj Moisés quipaban ajcui' chiru li Dios nak quic'anjelac chi c'amoc be chiruheb laj Israel. ³Abanan li Jesucristo numtjenak cui'chic xlok'al chiru xlok'al laj Moisés. Li Jesucristo, a'an chanchan jun aj cablanel. Li ani nayiban junak cab, a'an k'axal nim xcuanquil sa' xben usta k'axal chabil li cab li naxyib. ⁴Li junjunk chi ochoch cuan ani nayiban re; a'ut li quiyiban re chixjunil li c'a'ak re ru cuan, a'an li Kacua' Dios. ⁵Relic chi yal nak laj Moisés quipaban chiru li Dios ut quic'amoc be chiruheb laj Israel. Quixch'olob xyalal li c'a'ru tac'ulmank mokon. Laj Moisés yal aj c'anjel chiru li Dios. ⁶Aban li Kacua' Jesucristo, a'an tz'akal Ralar li Dios ut cuan xcuanquil chi taklanc sa' xbeneb li ralar xc'ajol li Dios. Lao li ralar xc'ajol li Dios cui ca'aj cui' riq'uin li Dios nocoyo'onin ut cauhak kach'ol sa' li kapabal toj sa' roso'jic li cutan.

Naru to-oc chi hilanc riq'uin li Dios

⁷Li Kacua' Jesucristo k'axal nim xcuanquil. Jo'can nak takabi li ratin li naxye li Santil Musikej:

Cherabihak anakcuan li cuatin.

⁸Mebanu jo' que'xbanu le xe'tonil yucua' nak que'xk'et chak li cuatin. Que'cuech'oc ut neque'ayaynac ut que'xyal inch'i'ch'i'inquil nak cuanqueb chak sa' li chaki ch'och'.

⁹Aran que'xq'ue injosk'il le xe'tonil yucua'. Chiru ca'c'al chihab que'ril li usilal li quilajinbanu reheb. Abanan junelic yoq'ueb chixq'uebal injosk'il.

¹⁰Xban a'an nak quinpo' inch'ol sa' xbeneb li tenamit a'in. Ut quinye: Junelic neque'xcuiba xch'oleb ut inc'a' neque'raj xbanunquil lix yalal. Inc'a' neque'xbanu li c'a'ru nacuj.

¹¹Nak quichal injosk'il ut quinye, relic chi yal nak ma jok'e te'oc chi hilanc sa' li chabil na'ajej c'ubanbil inban, chan li Dios. (Sal. 95:7-11)

¹²Ex herman, cheq'uehak retal nak ma jun taxak sa' eyank inc'a' tixpab li Dios xmac lix mausilal. Mare anchal tixtz'ektana li yo'yoquil Dios.

¹³Cheq'uehak ban ena'leb cheribil erib rajlal cutan nak toj naru xbanunquil. Chetenk'a erib cheribil erib re nak ma jun tabalak'ik xban li mac, xban nak li nabalak'ic xban li mac inc'a' chic naraj xbanunquil li c'a'ru naraj li Dios. ¹⁴Totz'akonk riq'uin xlok'al li Jesucristo cui nakaq'ue kach'ol chixpabanquil. Chanru nak xkatiquib chak xpabanquil li Kacua', jo'can taxak toj chalen sa' roso'jic li cutan. ¹⁵Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios:

Cherabihak li cuatin anakcuan. Mecacubresi ech'ol jo' que'xbanu chak le xe'tonil yucua' nak que'xk'et chak li cuatin. (Sal. 95:7-8)

¹⁶¿Aniheb li que'k'etoc chak re li ratin li Dios li quixye reheb? A'aneb chixjunileb li que'el chak Egipto nak laj Moisés quic'amoc be chiruheb. ¹⁷¿Ani sa' aj ben quijosk'o' li Dios chiru li ca'c'al chihab? Sa' xbeneb li que'macab ut que'cam sa' li chaki ch'och'. ¹⁸Ut, ¿aniheb aj e quixye

li Dios nak relic chi yal inc'a' te'oc chi hilanc riq'uin sa' li chabil na'ajej? Reheb li que'k'etoc re lix chak'rab. ¹⁹ Ut relic chi yal xbaneb lix k'etba atin, inc'a' que'oc chi hilanc sa' li chabil na'ajej.

4 Li Dios toj yo ajcui' chixyechi'inquil li oc chi hilanc sa' li chabil na'ajej. Abanan chikabanu cuent re nak ma jun taxak sa' kayank inc'a' taoc sa' li hilobal a'an. ² Lao xkabi resil li colba-ib jo' nak que'rabi resil najter. Abanan mac'a' qu-oc cui' reheb nak que'rabi xban nak inc'a' que'paban. ³ Xban nak lao xkapab li Dios, to-oc chi hilanc riq'uin sa' li chabil na'ajej. Li Dios quiatinac chirixeb li kaxe'tonil yucua' nak quixye: Nak quichal injosk'il, quinye nak relic chi yal ma jok'e te'oc chi hilanc cui'uin. Quixye a'an us ta ac ch'olch'o nak cuan li na'ajej re hilanc chalen nak li Dios quixrak lix c'anjel nak quixyib li ruchich'och'. ⁴ Tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirix li xcuuk li cutan li naxye chi jo'ca'in: Ut li Dios quixrak lix c'anjel ut quihilan sa' xcuuk li cutan. (Gn. 2:2) ⁵ Ut tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu chirixeb li inc'a' que'paban: Inc'a' te'oc chi hilanc cui'uin. (Sal. 95:11) ⁶ Que'rabi li ratin li Dios najter ut cuan li inc'a' que'oc chi hilanc riq'uin xban nak inc'a' que'paban. Aban li ani napaban anakcuan toj naru taoc chi hilanc riq'uin. ⁷ Najter cuanqueb laj Israel inc'a' que'paban. Ut nak ac xnume' q'uila chihab, li Dios quixyechi'i cui'chic li hilobal nak quiatinac riq'uin laj David. Ut laj David quixtz'iba li quiyeh'e re li naxye chi jo'ca'in: Anakcuan cherabi taxak li cuatin ut mecacuubresi le ch'ol, chan. ⁸ Eb li que'paban sa' xyankeb laj Israel que'oc chi hilanc sa' li na'ajej Canaan nak laj Josué quic'amoc be chiruheb. Abanan macua' a'an li tz'akal na'ajej re hilanc chi junelic. Cui ta a'an li tz'akal hilobal, inc'a' raj chic quixye li Dios nak toj naru to-oc chi hilanc riq'uin. ⁹ Jo'can nak toj cuan li lok'laj

na'ajej re hilanc reheb li neque'paban re li Dios. ¹⁰ Li ani ac x-oc chi hilanc riq'uin li Dios, a'an ac xhilan chi tz'akal, jo' nak li Dios quihilan nak quixrak lix c'anjel. ¹¹ Chikaqu'uehak kach'ol chixpabanquil li Dios re nak to-oc chi hilanc riq'uin. Ma ani taxak ke inc'a' taoc xban xk'etba atin jo' que'xbanu chak junxil nak inc'a' que'paban. ¹² Li ratin li Dios yo'yo ut k'axal nim xcuauquil. Chanchan jun ch'ich' ca' pac'al xk'esnal. Riq'uin lix nimal xcuauquil, li ratin li Dios nacuu-lac toj sa' xchamal li kam. Ut naxc'utbesi chiku chanru li kana'leb ut chanru li kac'a'ux. ¹³ Ma ani naru tixmuk rib chiru li Dios xban nak a'an quiyiban re chixjunil li c'a'ak re ru cuan. Cutan saken chiru li Dios li kayehom kabanuhom. Mac'a' mukmu chiru li Dios li toxkach'olob cui' kayehom kabanuhom.

Li Kacua' Jesucristo, a'an tz'akal xyucua'il aj tij

¹⁴ Li Kacua' Jesucristo, li Lalal li Dios, a'an lix yucua'il aj tij chok' ke. Quitake' sa' choxa ut cuan chak riq'uin li Dios Acuabej. Yo chak chi oquenc chikix chiru li Dios. Jo'can nak cauhas taxak kach'ol sa' li kapabal. ¹⁵ Li Jesucristo a'an xyucua'il aj tij chok' ke lao. Naxtok'oba ku xban nak naxnau nak moco k'axal cau ta li kach'ol. Nak quicuan arin sa' ruchich'och', li Jesucristo quiyale' ralenquil jo' nak nayale' kalenquil lao. Aban li Jesucristo inc'a' quimacob. ¹⁶ Chotijok chi anchal kach'ol chiru li nimajcual Dios. A'an taril xtok'obal ku ut riq'uin xnim-al rusilal toxtenk'a nak cuanko sa' junak raylal.

5 Sa' xyankeb laj judío cuanqueb xyucua'il aj tij. Li junjunk sic'b'il ru sa' xyankeb li cuink chi c'anjelac chiru li Dios. Naxtenk'aheb li tenamit riq'uin xqu'ebal li mayej quic' ut li c'a'ak chic re ru chi mayejil re xtojbal rix lix maqueb. ² Li xyucua'il aj tij, a'an yal cuinkeb jo'

lao. Jo'can nak naxtok'oba ruheb ut nax-
tenk'aheb sa' usilal li neque'macob xban
nak inc'a' neque'xnau xyalal li yoqueb
chixbanunquil. ³Xban nak yal cui'nk li
xyucua'il aj tij, jo'can nak rajlal namaye-
jac re xtojbal rix lix mac a'an. Ut na-
mayejac ajcui' re xtojbal rix lix maqueb
chixjunileb li tenamit. ⁴Lix c'anjel li xyu-
cua'il aj tij k'axal lok', aban ma jun
naxyo'ob xc'anjel yal xjunes rib. Eb a'an
sic'bil ruheb xban li Dios. Li Dios naxxak-
abeb chi c'anjelac jo' nak quixakabac laj
Aarón najter. ⁵Jo'can ajcui' li Jesucristo.
Moco yal xjunes ta quixxakab rib chi
c'anjelac chok' xyucua'il aj tij. Aban li
Dios quiq'uehoc re lix lok'al ut quixq'ue
chi c'anjelac nak quixye re: At cualal,
anakcuan xinq'ue acuanquil. (Sal. 2:7)
⁶Quiyehe' cui'chic re xban li Dios jo'
naxye sa' li Santil Hu: Laat aj tij chi
junelic jo' nak quicuan laj Melquisedec.
(Sal. 110:4) ⁷Nak li Jesucristo quicuan
arin sa' ruchich'och' quiyabac nak quiti-
joc. Chi cau xyab xcux quitz'aman chiru
li Dios, li cuan xcuanquil chi coloc re
chiru li camc. Ut li Dios quirabi lix tij
xban nak quixk'axtesi rib re xbanun-
quil lix c'anjel li Dios. ⁸Usta Ralal li
Dios li Jesucristo, quixc'ul ajcui' li ray-
lal ut quixc'ut chiku chanru li pabanc
riq'uin li raylal quixc'ul. ⁹Riq'uin li ray-
lal li quixc'ul li Jesucristo quitz'akobresic
ru chi c'anjelac chok' xyucua'il aj tij.
Ut sa' xc'aba' a'an cuan li colba-ib chi
junelic reheb li te'pabank re. ¹⁰Li Dios
quixxakab li Jesucristo chok' xyucua'il aj
tij jo' nak quicuan laj Melquisedec.

**K'axal xiu xiu chok' ke cui
ta'cuibank li kach'ol**

¹¹Toj cuan raj chic nabal naraj
ch'olobac xyalal cheru chirix a'in.
Abanan ch'a'aj xch'olobanquil xyalal
xban nak inc'a' chic nequeraj rabinquil.
¹²Anakcuan laex raj chic aj tzolonel
xban nak ac junxil nequexpaban.

Abanan taraj toj tac'utek' cui'chic cheru
li ac xetzol chak junxil nak xepab chak
li Dios. Chanchanex chic li c'ula'al li toj
natu'uc li toj maji' natzacan. ¹³Laex
nequenau nak junak c'ula'al toj natu'uc
toj mac'a' xna'leb. Inc'a' naxnau bar
cuan li us ut bar cuan li inc'a' us. ¹⁴Eb
li chequel cristian jalan xtzacaemkeb.
Moco sic'bil ta ru li neque'xtzaca. A'an
retalil nak ac xe'qui sa' xpabaleb ut
neque'xnau chic bar cuan li us ut bar
cuan li inc'a' us.

6 Jo'can nak inc'a' yokex chi c'oxlac
junes chirix li xetzol chak sa' xti-
clajic le pabal. Toj cuan ban nabal
tetzol chirix li Cristo re nak texq'ui
sa' le pabal. Ac nequenau nak macua'
riq'uin kayehom kabanuhom natauman
li colba-ib. Riq'uin ban xpabanquil li
Dios. ²Ac nequenau xyalal li cubi ha'.
Nequenau xyalal li xq'uebal li kuk' sa'
xbeneb laj pabanel. Ac nequenau nak
te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li came-
nak. Ut nequenau ajcui' nak tacuu-
lak xk'ehil nak tarakek' atin chi junaj
cua sa' xbeneb li maji' neque'paban.
³Anakcuan chikaq'ue kach'ol chixtzol-
bal kib re nak toq'ui sa' li kapabal.
Jo'can takabanu cui li Dios naxq'ue
ke. ⁴Cuanqueb li ac xe'xtau xyalal.
Xe'xc'ul li rusilal li Dios. Xe'xc'ul li San-
til Musik'ej. ⁵Neque'xnau nak yal li ratin
li Dios. Ac xe'tz'akon ca'ch'in riq'uin lix
cuanquil li ac' ruchich'och' li tachalk.
⁶Cuan li ac xe'tz'akon riq'uin li rusi-
lal li Dios ut neque'xtz'ektana chirix
xch'ol. Chanchan nak yoqueb cui'chic
chixq'uebal chiru cruz li Jesucristo, li
Ralal li Dios. Yoqueb chixq'uebal chi
hobec' ut chi se'ec xbaneb li tenamit. Eb
a'an inc'a' chic naru te'yot'ek' xch'ol ut
inc'a' chic te'xjal xc'a'ux xban nak yoqueb
chixtz'ektananquil li Jesucristo. ⁷Li ani
naxbanu li naxye li ratin li Dios, a'an
chanchan li ch'och' naruc' li ha'. Chabil
li acujmk na-el chiru ut nac'anjelac re laj

acuinel. Li ch'och' a'an osobtesinbil xban li Dios. Li ani naxbanu li naraj li Dios osobtesinbil xban li Dios. ⁸ Aban li ani inc'a' naxbanu re li naxye li ratin li Dios, a'an chanchan li ch'och' junes q'uix ut yibru pim na-el chiru; mac'a' na-oc cui' li ch'och' a'an. Li ani inc'a' naxbanu li naraj li Dios, tz'ektanabileb xban li Dios ut c'atbil nak te'osok'.

Li Cristo nocoxtenk'a re nak inc'a' tach'inank li kach'ol

⁹ Ex inherman, usta xkaye chi jo'can, ninnau nak laex moco jo'canex ta chic anakcuan. Chabil chic le na'leb xban nak colbilex. ¹⁰ Li Dios tic xch'ol. Naxnau chanru le c'anjel. Li Dios naxnau nak nequera a'an. Nac'utun ajcui' nak nequera li Dios xban nak xetenk'a le rech aj pabanel junxil ut toj yoquex ajcui' chixtenk'anquileb anakcuan. Inc'a' nasach sa' xch'ol li Dios le c'anjel li nequebanu.

¹¹ Takaj nak chejunjunkalex teq'ue ech'ol chixbanunquil li usilal chalen toj sa' roso'jic le yu'am. Chi jo'can tec'ul chi tz'akal le k'ajcamunquil li yechi'inbil ere xban li Dios. ¹² Inc'a' nakaj nak tecuiba ech'ol. Chebanu ban jo' neque'xbanu li neque'paban chi anchal xch'ol. Inc'a' neque'titz'. Neque'xcuy ut neque'rechani li yechi'inbil xban li Dios. ¹³ Mac'a' junak mas nim xcuanquil chiru li Dios. Jo'can nak li Dios quixpatz' xc'aba' chi ribil rib nak quixyechi'i li rosobtesinquil laj Abraham. ¹⁴ Quixye re: Relic chi yal tatcuosobtesi ut tin'ue chi q'uianc la cualal ac'ajol. (Gn. 22:16-17)

¹⁵ Jo'can nak laj Abraham najt quixcuy roybeninuil ut inc'a' quititz' toj retal quixc'ul lix matan quiyechi'ic re xban li Dios. ¹⁶ Nak na-uxman li juramento napatz'man xc'aba' junak li k'axal nim xcuanquil re nak nach'ola ru li yal ut narake' ajcui' li cuech'inc ib. ¹⁷ Jo'can nak li Dios quixyechi'i li matan riq'uin juramento. Quiraj xc'utbal chiruheb li

te'echanink re nak tz'akal yal li yo chixyebal. Ut inc'a' tixjal ru li ratin. ¹⁸ Jo'can utan nak li cuib chi na'leb a'in inc'a' naru xjalbal ru. A'aneb a'in: xben, nak li Dios quixyechi'i li matan; ut xcab, nak quixbanu li juramento. Riq'uin a'an nakanau nak li Dios inc'a' natic'ti'ic. Jo'can nak cauhak taxak li kach'ol. Lao xkasic' li kacolbal riq'uin li Dios ut nakanau nak takechani li quixyechi'i ke. A'an li nakayo'oni. ¹⁹ Nakayo'oni nak takac'ul li junelic yu'am. A'an naxq'ue xcacuil li kach'ol jo' nak li ancla naxchap li jucub chiru li ha'. Cau rib ut inc'a' na-ec'an sa' xna'aj. Xban nak nakapab li Jesucristo, cuanco chi sum atin riq'uin li Dios. ²⁰ Li Jesucristo ac xco sa' li santil choxa chi jaloc atin chikix. A'an laj c'amol be chiku. Li Jesucristo, a'an tz'akal xyucua'il aj tij chi junelic jo' nak quicuan laj Melquisedec.

Laj Melquisedec

7 Laj Melquisedec a'an li rey re li tenamit Salem. A'an ajcui' laj tij chiru li nimajcual Dios. Laj Melquisedec qui-el chak chixc'ulbal laj Abraham ut quirosobtesi nak quisuk'i chak chixsachbal ruheb li rey. ² Ut li jo' quial quirechani chak laj Abraham sa' li plet riq'uibeb li rey, quixq'ue li junjunk sa' xlajetkil re laj Melquisedec. Li c'aba'ej Melquisedec naraj naxye "rey re li tiq'ilal". Ut li c'aba'ej Salem naraj naxye "tuktuquil usilal". Jo'can nak laj Melquisedec, a'an rey re li tiq'ilal ut rey re li tuktuquil usilal. ³ Inc'a' nanauman ani lix yucua' laj Melquisedec chi moco lix na' chi moco lix xe'tonil yucua'. Inc'a' nanauman chirix lix yo'lajic chi moco lix camic. Laj Melquisedec, a'an retalil li Jesucristo ut a'an laj tij chi junelic. ⁴ Q'uehomak retal nak laj Melquisedec, k'axal nim xcuanquil chiru laj Abraham. Laj Abraham, a'an xyucua'eb laj Israel, abanan quixq'ue re laj Melquisedec li

junjunk sa' xlajetkil li quirechani chak sa' li plet. ⁵Tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés nak eb li cristian te'xq'ue reheb laj tij li junjunk sa' xla-jetkil li c'a'ru cuan reheb. Eb laj tij, a'an eb li ralal xc'ajol laj Leví. Que'xbanu chi jo'can usta laj Abraham, a'an lix xe'tonil yucua' chixjunileb, laj tij jo'queb ajcui' li cristian. ⁶Laj Melquisedec macua' xcomoneb li ralal xc'ajol laj Leví aban laj Abraham quixq'ue li junjunk sa' xla-jetkil re laj Melquisedec. Nim xcuanquil laj Abraham xban nak ac yechi'inbil re li rosobtesinuil xban li Dios. Aban laj Melquisedec k'axal nim cui'chic lix cuanquil. Jo'can nak quirosobtesi laj Abraham. ⁷Nakanau chi tz'akal nak li na-osobtesin, a'an li nim xcuanquil chiru li na-osobtesic. Jo'can nak nakanau nak nim xlok'al laj Melquisedec chiru xlok'al laj Abraham. ⁸Eb laj tij aj Israel que'xc'ul ajcui' li junjunk sa' xla-jetkil. A'aneb yal cuinkeb ut que'cam. Abanan laj Melquisedec moco quicam ta. Jo'can tz'ibanbil sa' li Santil Hu. ⁹Eb li ralal xc'ajol laj Leví, a'an eb laj tij. Eb a'an li que'c'uluc re li junjunk sa' xla-jetkil li que'xq'ue laj Israel. Laj Abraham a'an lix xe'tonil yucua' laj Leví. Jo'can nak naru xyebal nak eb li ralal xc'ajol laj Leví que'xq'ue li junjunk sa' xla-jetkil re laj Melquisedec xban nak laj Abraham quixq'ue li junjunk sa' xla-jetkil sa' xc'aba'eb a'an. ¹⁰Naru xyebal chi jo'can usta toj maji' neque'yo'la li ralal xc'ajol laj Leví xban nak laj Abraham, a'an lix xe'tonil yucua'eb. Riq'uin a'an nakanau nak laj Melquisedec nim xcuanquil chiruheb li ralal xc'ajol laj Leví. ¹¹Li ralal xc'ajol laj Leví ut laj Aarón, a'aneb li neque'ch'oloban chiruheb laj Israel lix yalal lix chak'rab li Dios li quixye laj Moisés. Abanan chi moco li chak'rab chi moco eb laj tij li taruk ta-colok ke. Cui ta eb laj tij ut li chak'rab, inc'a' raj chic quitaklac chak junak aj

tij k'axal nim xcuanquil jo' nak quicuan laj Melquisedec. Laj tij li quitaklac chak macua' xcomoneb laj Aarón. ¹²Laj tij li quitaklac chak jalan chic lix c'anjel. Jo'can nak quijala ajcui' ru li chak'rab. ¹³Li atin a'in tz'ibanbil chirix li Jesucristo. A'an macua' ralal xc'ajol laj Leví. A'an ralal xc'ajol laj Judá. Ma jun ralal xc'ajol laj Judá xakabanbil chok' aj tij chi mayejac. ¹⁴Laj Moisés, nak quiatinac chirixeb laj tij, ma jun cua quixye nak sa' xyankeb ta li ralal xc'ajol laj Judá taek chak junak aj tij. Ut li Jesucristo quiyola sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Judá.

K'axal nim xcuanquil li Jesús chiru xcuanquil laj Melquisedec

¹⁵Riq'uin a'in nanauman nak li Jesucristo nim xcuanquil chiruheb laj tij li que'cuan sa' xyankeb aj Israel. Li Jesucristo, a'an aj tij jo' nak quicuan laj Melquisedec ut a'an macua' ralal xc'ajol laj Leví. ¹⁶Li Jesucristo inc'a' quixak-abac chok' aj tij jo' quixye li chak'rab. Xakabanbil ban chok' aj tij xban nak nim xcuanquil ut yo'yo chi junelic. ¹⁷Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirix li Kacua' Jesucristo: Laat aj tij chi junelic jo' nak quicuan laj Melquisedec. (Sal. 110:4) ¹⁸Jo'can nak li chak'rab li quicuan junxil mac'a' chic rajbal xban nak mac'a' chic xcuanquil. ¹⁹Ma ani n-cole' xban li chak'rab li quicuan chak junxil. Abanan cuan kayo'on anakcuan k'axal nim xcuanquil chiru li chak'rab. Li kayo'on, a'an li Jesucristo. Ut xban a'an cuanko chi sum atin riq'uin li Dios. ²⁰Li Jesucristo xakabanbil chok' aj tij xban li Dios riq'uin juramento. ²¹Abanan macua' riq'uin juramento nak que'xakabac chok' aj tij li ralal xc'ajol laj Leví. A'ut li Kacua' Jesucristo xakabanbil chok' aj tij xban li Dios riq'uin juramento. Tz'ibanbil sa' li Santil Hu chi jo'ca'in:

Li Dios quiatinac riq'uin li Ralal ut quixye re: Sa' inc'aba' lain tinya acue: Laat laj tij chi junelic jo' nak quicuan laj Melquisedec, chan. Li Dios inc'a' tixjal lix c'a'ux xban nak quixpatz' lix lok'laj c'aba'. (Sal. 110:4)

²² Riq'uin li juramento a'in, sa' xc'aba' li Jesucristo, nim xcuanquil li ac' contrato, ut k'axal lok' chiru li quicuan junxil. ²³ Najter nabaleb laj tij que'cuan chak. Inc'a' que'cana sa' xc'anjel chi junelic li junj'unk xban nak neque'cam ut jalan chic nacana chok' rekaj. ²⁴ Aban li Kacua' Jesucristo a'an chic li tz'akal laj tij. Ma jaruj chic tasic'mank junak rekaj xban nak a'an yo'yo chi junelic. ²⁵ Li Jesucristo a'an tz'akal t'ac'olok reheb chixjunileb li neque'paban re li Dios sa' xc'aba' a'an. Li Jesucristo yo'yo chi junelic ut naatinac chirixeb chiru li Dios. ²⁶ Li Kacua' Jesucristo, a'an li tz'akal xyucua'il aj tij. Ut a'an li natenk'an ke chi tz'akal. Moco juntak'et ta lix yu'am riq'ue'neb laj mac. Li Jesucristo santo ut mac'a' xmac. A'an co sa' choxa ut aran quiq'uehe' ximal xlok'al. ²⁷ Li Jesucristo macua' jo'queb lix yucua'ileb aj tij li que'cuan sa' xyankeb laj Israel. Eb a'an cuulaj cuulaj neque'xmayeja li xul re xtojbal rix lix maqueb jo' ajcui' lix maqueb li tenamit. Aban li Jesucristo jun sut ajcui' quixmayeja rib re xtojbal rix li kamac. ²⁸ Jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab najter, eb li xakabanbil chok' xyucua'il aj tij, a'an yal cuinkeb. Abanan mokon, nak quisache' xcuanquil li chak'rab, li Dios quixxakab riq'uin juramento li Ralal chok' xyucua'il aj tij. Riq'uin ut a'an li Jesucristo tz'akal re ru chi c'anjelac chi junelic.

Li Jesucristo, a'an xyucua'il aj tij chok' ke lao

8 A'an a'in xyalal li yoco chixyebal ere: yal nak cuan jun tz'akal xyucua'il aj tij nac'anjelac chikix. A'an li Jesucristo

li c'ojc'o chak sa' xnim uk' li Dios sa' lix nimajcual xcuanquilal sa' choxa. ² Li Jesucristo nac'anjelac sa' li Santil Na'ajej sa' choxa li yibanbil xban li Dios, ut macua' sa' li na'ajej yibanbil xbaneb li cuink. ³ Chixjunileb li xyucua'il laj tij xakabanbileb chi mayejac xul ut c'a'ak chic re ru chi mayejil. Jo'can ajcui' li Jesucristo tento tixq'ue junak mayej. ⁴ Cui toj cuan ta arin sa' ruchich'och' inc'a' ajcui' ta'c'anjelak jo' junak reheb laj tij xban nak eb laj tij neque'mayejac jo' naxye lix chak'rab laj Moisés. ⁵ Li c'a'ru neque'xbanu eb laj tij yal jun retalil li naxman sa' li choxa. Nakanau nak yal retalil xban li c'a'ru quiyeh'e' re laj Moisés nak oc re chixyibanquil li tabernáculo. Li Dios quixye re: Chaq'ue retal ut chabanu chixjunil jo' li retalil quinc'ut chacuu sa' xben li tzul Sinaí. (Ex. 25:40) ⁶ A'ut lix c'anjel li Jesucristo numtajanak xcuanquil chiru li que'xbanu chak eb laj tij junxil. Sa' li ac' contrato li Jesucristo chic naatinac chikix chiru li Dios. K'axal chabil li ac' contrato xban nak riq'uin a'an k'axal lok' cui'chic li yechi'inbil ke xban li Dios. ⁷ Cui ta tz'akal re ru li contrato quixbanu chak junxil inc'a' raj chic quixq'ue junak ac' contrato. ⁸ Aban li Dios quiril nak inc'a' us yo'queb chixbanunquil li tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil li xben contrato. Jo'can nak quixye reheb li tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Tacuulak xk'ehil nak tinbanu junak chic li ac' contrato riq'ue'neb li tenamit Israel ut Judá.

⁹ Li contrato a'in macua' jo' li quinbanu chak reheb lix xe'tonil yucua'eb nak quicuisiheb chak sa' li tenamit Egipto. Inc'a' que'xbanu li naxye li contrato. Xban a'an quebintz'ektana.

¹⁰ A'in li contrato tinbanu riq'ue'neb reheb laj Israel. Tacuulak xk'ehil nak tinq'ue lin chak'rab sa' lix c'a'uxeb ut tinq'ue ajcui' sa' li rameb. Lainak lix Dios ut a'anakeb lin tenamit.

¹¹ Inc'a' chic te'xch'olob xyälal chicuix chiruheb li ras ritz'in xban nak chi coc' chi nink te'xnau chic anihin.

¹² Tincuy lix maqueb ut ma jun cua chic tinc'oxla lix mausilaleb, chan li Dios. (Jer. 31:31-34)

¹³ Nak li Dios quixye nak tixbanu jun chic li ac' contrato a'an naraj naxye nak li najter contrato yō chi sachc xcuanquil ut ma'c'a' chic xc'anjel tačanak.

Li Tabernáculo a'an retalil li choxa

9 Li xben contrato cuan xchak'rab naxye chanru nak nalok'oniman li Dios ut cuan jun li muhebal re lok'oninc yibanbil xbaneb li cuink tabernáculo xc'aba'. ² Jo'ca'in nak yibanbil li na'ajej. Tasbil sa' xyi riq'uin jun nimla t'icr. Sa' li xben tasal cuan li candil cuukub xxamlel ut cuan ajcui' li mex bar naqueman cui' li mayejanbil caxlan cua. Li xben tasal a'an Santil Na'ajej xc'aba'. ³ Li na'ajej li cuan jun pac'al li t'icr, a'an Lok'laj Santil Na'ajej xc'aba'. ⁴ Aran cuan jun xc'atbal li pom yibanbil riq'uin oro, ut cuan ajcui' jun li Lok'laj Cax letzbil oro chirix. Chi sa' li Lok'laj Cax a'an cuan li xar oro bar cui' c'ulanbil li maná. C'ulanbil ajcui' sa' li cax lix xuk' laj Aarón li quituxmec ut qui-atz'umac. Ut c'ulanbil ajcui' aran li cuib chi pec tic ru li tz'ibanbil cui' li lajeb chi chak'rab. ⁵ Ut sa' xben li Lok'laj Cax cuan cuib li querubines yibanbibleb riq'uin oro chanchaneb li ángel. A'an retalil nak cuan li Dios aran. Lix xiq'ueb naxc'ul rib sa' xben lix tz'apbal re li cax bar naqueman cui' li mayej quic' re xcuybal li mac. Abanan anakcuan inc'a' takach'olob nabal chic chirix a'an. ⁶ Jo'ca'in nak que'c'anjelac sa' li na'ajej li que'xlok'oni cui' li Dios. Rajlal cutan que'oc laj tij sa' li xben tasal chixbanunquil lix c'anjel. ⁷ Aban sa' lix cab tasal ca'aj cui' li xyucua'il aj tij na-oc jun sut chiru li jun chihab. Ut nak na-oc sa' li Lok'laj Santil Na'ajej a'an,

naxc'am xquiq'uel li xul ut naxmayeja re tacuyek' lix mac a'an ut re ajcui' nak tacuyek' xmaqueb li tenamit. ⁸ Riq'uin li atin a'in, chirix li lok'oninc junxil sa' li tabernáculo, li Santil Musik'ej naxc'ut chiku nak moco yalak ani ta naru na-oc toj chi sa' li Lok'laj Santil Na'ajej riq'uin li Dios xban nak toj cuan xc'anjel li najter chak'rab chiruheb ut toj yoqueb chi c'anjelac sa' li xben tasal. Jo'can nak li xben tasal a'an naramoc re li oquebal chiruheb sa' li Lok'laj Santil Na'ajej. ⁹ Chixjunil a'in, a'an jun retalil chok' ke anakcuan nak junxil quilaje'mayejac. Aban li c'atbil mayej ut li c'a'ak chic re ru chi mayejil inc'a' quirisi lix maqueb. ¹⁰ Sa' lix pabaleb junxil cuan li chak'rab chirix li c'a'ru te'xtzaca ut c'a'ru te'ruc' jo' ajcui' chanru nak te'ch'ajok re xsantobresinquileb rib. Usta inc'a' quijala lix na'lebeb, aban tento que'xbanu li chak'rab a'an toj quicuulac xk'ehil nak li Dios quixjal nak quixq'ue li ac' na'leb. ¹¹ Aban ac xc'ulun li Jesucristo ut a'an chic li tz'akal xyucua'il aj tij chok' ke lao. Ut xkac'ul li rusilal li Dios li quixq'ue ke sa' li ac' contrato. Li Jesucristo inc'a' nac'anjelac sa' junak tabernáculo yibanbil xbaneb li cuink arin sa' ruchich'och'. K'axal lok' cui'chic li na'ajej li nac'anjelac cui'. ¹² Li Kacua' Jesucristo co sa' li Lok'laj Santil Na'ajej sa' choxa. A'an inc'a' quixmayeja xquiq'uel li chibat chi moco ral cuacax. Quixmayeja ban lix lok'laj quiq'uel. Jun sut ajcui' quixmayeja rib re xq'uebal li kacolbal chi junelic. ¹³ Sa' lix pabaleb junxil cuan nak riq'uin li c'a'ru neque'xbanu laj tij, neque'xmux ru lix c'anjel sa' li tabernáculo. Ut re xsachbal lix paltileb que'xmayeja li chibat ut li toro. Lix quiq'uel ut lix chahil li c'atbil tuk' ix cuacax narachrachic sa' xbeneb laj tij. ¹⁴ Cui lix quiq'uel li xul naru naxsach lix paltileb, k'axal nim cui'chic xcuanquil lix quiq'uel li Jesucristo xban nak a'an narisi li kamac. Li Santil Musik'ej quix-

tenk'a li Jesucristo nak quixmayeja rib chiru li Dios re xtojbal rix li kamac. Li Jesucristo tz'akal chabil. Mac'a' xmac ut lix quiqu'uel narisi li kamac li nac'amoc chak re li camc sa' kabēn. Naxsakobresi li kac'a'ux re nak ca'aj cui' chiru li yo'yoquil Dios toc'anjelak. ¹⁵ Anakcuan cuan li ac' contrato xban xcamic li Jesucristo. Chixjunileb li bokbileb xban li Dios taçuank xcuybal lix maqueb, eb li que'cuan rubel xcuanquil li xben contrato jo' ajcui' lao li cuanco rubel xcuanquil li ac' contrato. Ut taçuank kayu'am chi junelic jo' quixyechi'i li Dios. Li Jesucristo quicam chiru cruz re kacolbal. Riq'uin lix lok'laj quiqu'uel quixtoj rix li kamac. ¹⁶ Laex ac nequenau nak junak cuink cuan c'a'ru re naxye c'a'ru tarechani li lalal xc'ajol junjunk. Ut a'an tauxmank nak acak xcam. ¹⁷ Li atin a'in mac'a' xc'anjel nak toj yo'yo li xyehoc re. Toj chirix ban lix camic tac'anjelak. ¹⁸ Jo'can nak li xben contrato quixakabac chak xcuanquil riq'uin xquiqu'ueleb li xul nak que'mayejac. ¹⁹ Nak laj Moisés quixye chixjunil li chak'rab reheb li tenamit, quixchap li coc' ruk' li pim hisopo xc'aba' ut ca'ch'in li caki lana. Quixtz'a sa' xquiqu'uel li chibat ut li ral cuacax yubil riq'uin ha'. Quixrachrachi li quic' chiru li hu tz'ibanbil cui' li chak'rab ut quixrachrachi ajcui' sa' xbeneb li tenamit. ²⁰ Tojo'nak quixye reheb: Riq'uin li quic' a'in xakabanbil xcuanquil li contrato li quixq'ue li Dios chok' ere, chan. (Ex. 24:8) ²¹ Ut laj Moisés quixrachrachi li quic' chiru li tabernáculo jo' ajcui' chiru chixjunil li c'a'ak re ru nac'anjelac sa' li tabernáculo re xlok'oninuil li Dios. ²² Jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab, tento xsantobresinuil riq'uin quic' chixjunil li quic'anjelac chiruheb. Mac'a' xcuybal li mac cui inc'a' tahoyek' li quic'.

Riq'uin lix camic li Jesucristo quixtoj rix li kamac

²³ Jo'can nak tento nak que'xrachrachi lix quiqu'uel li xul chiru li tabernáculo jo' ajcui' chiruheb li c'a' re ru cuan chi sa' re xsantobresinquileb. Li tabernáculo yal retalil li choxa. Ut li choxa santobresinbil riq'uin jun mayej k'axal cui'chic lok'. A'an lix lok'laj quiqu'uel li Kaçua' Jesucristo. ²⁴ Li Cristo inc'a' nac'anjelac sa' junak tabernáculo yibanbil xbaneb li cuink. Nac'anjelac ban sa' choxa. Li tabernáculo quicuan, a'an yal retalil li choxa. Li Jesucristo co sa' choxa ut anakcuan aran yo chi jaloc atin chikix chiru li Dios. ²⁵ Rajlal chihab na-oc lix yucua'il aj tij sa' li Lok'laj Santil Na'ajej ut naxmayeja xquiqu'uel li xul. Aban moco jo'can ta quixbanu li Jesucristo. A'an jun sut ajcui' quixmayeja lix lok'laj quiqu'uel nak quicam. ²⁶ Cui ta quixmayeja rib nabal sut, nabal sut raj quicam chalen sa' xtclajic li ruchich'och'. Aban inc'a' quixbanu chi jo'can. Li Jesucristo quic'ulun re xrakbal li xben contrato ut jun sut ajcui' quixmayeja rib. Ut riq'uin a'an cuan xcuybal li mac. ²⁷ Chixjunil li tenamit jun sut ajcui' te'camk ut li Kaçua' Dios tarakok atin sa' xbeneb. ²⁸ Jo'can nak li Jesucristo jun sut ajcui' quixmayeja rib re risinuil lix maqueb li quila tenamit. Mokon tol-elk cui'chic, aban macua' chic re cuyuc mac tachalk. Tol-elk ban li Jesucristo re xtz'akobresinuil li kacolbal chikajunil li yoco chi yo'oninc re.

10 Li chak'rab li quiqu'uehe' re laj Moisés yal retalil li usilal talaje'chalk mokon. Sa' li chak'rab a'an naxye nak te'mayejak rajlal chihab aban moco riq'uin ta li mayejac quiticobresic lix yu'ameb. ² Cui ta riq'uin li mayejac taclk lix maqueb inc'a' raj chic neque'mayejac rajlal chihab. Abanan neque'rec'a sa' li rameb nak

toj cuan lix maqueb. Jo'can nak inc'a' que'xcanab li mayejac. ³Lix yalal li mayejac neque'xbanu a'an re xjultican-quil chiruheb nak toj cuanqueb xmac.

⁴Lix quiqu'el li chibat ut li toro inc'a' narisi li mac. ⁵Jo'can nak li Kacua' Jesucristo, nak ac chalc re sa' ruchich'och', quixye re li Acuabej Dios:

Lain ninnau nak laat inc'a' nacacuaj lix quiqu'el li mayej xul. Inc'a' nacuulac chacuu li c'a'ak re ru chi mayejil. Jo'can nak tina'que chi tz'ejcualoc'.

⁶Inc'a' nacuulac chacuu li c'atbil mayej chi moco li c'a'ak re ru chi mayejil re risinquit li mac.

⁷Ut quinye: Cue'quin, at Kacua', tinbanu li nacacuaj jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu chicuix. (Sal. 40:6-8)

⁸Jo'ca'in quixye li Cristo re li Dios: Inc'a' nacuulac chacuu li c'atbil mayej chi moco li c'a'ak re ru chi mayejil re risinquit li mac. Xelaje'xbanu a'in xban nak jo'can tz'ibanbil sa' li chak'rab junxil. Quixye li atin a'in usta ac tz'ibanbil sa' li chak'rab nak te'mayejak. ⁹Ut quixye ajcui': Cue'quin, at Kacua'. Tinbanu li nacacuaj, chan. Jo'can nak li Dios quirisi xcuanquil li mayejac xul ut chok' rekaj li mayej a'an quix'que li Jesucristo chi camc chiru li cruz. ¹⁰Li Jesucristo quixbanu li quiraj li Dios nak quix-mayeja rib chiru li cruz. Jun sut ajcui' quixmayeja rib, ut riq'uin lix camic cuybil li kamac ut santobresinbilo. ¹¹Sa' xyankeb laj Israel, chixjunileb laj tij cuulaj cuulaj neque'mayejac ut li mayej a'an inc'a' narisi li mac. ¹²Abanan li Jesucristo jun sut ajcui' quixmayeja rib nak quicam re xcuybal xsachbal li mac. Chirix a'an co sa' choxa ut quic'ojla sa' xnim uk' li Dios. ¹³Ut aran yo chiroybeninquit nak tacuulak xk'ehil nak tixyek' sa' rok eb li xic' neque'iloc re. ¹⁴Xban nak jun sut ajcui' quixmayeja rib li Jesucristo nak quicam chiru li cruz, mac'a' chic xmaqueb chiru li Dios li santobresin-

bileb. ¹⁵Jo'can ajcui' li Santil Musik'ej naxch'olob xyalal chiku nak a'an tz'akal yal xban nak jo'ca'in naxye sa' li Santil Hu:

¹⁶A'in li contrato tinq'ue reheb, chan li Dios. Tacuulak xk'ehil nak tinq'ue lin chak'rab sa' lix c'a'uxeb ut tinq'ue ajcui' sa' li rameb.

¹⁷Ut quixye ajcui': Inc'a' chic tanak sa' inch'ol lix maqueb chi moco lix mausilaleb. (Jer. 31:33-34)

¹⁸Jo'can nak cui ac cuybil sachbil li kamac, mac'a' chic xc'anjel li mayejac re risinquit li mac.

Naru tocuank chi sum atin riq'uin li Dios

¹⁹Jo'can utan ex herman, anakcuan naru tocuank chi sum atin riq'uin li Dios xban nak quihoye' lix lok'laj quiqu'el li Jesucristo nak quicam chiru li cruz sa' kac'aba'. ²⁰Riq'uin lix camic li Jesucristo quixsach xcuanquil li t'icr li quicuan sa' li tabernaculo ut quixq'ue li ac' na'leb re xtaubal li junelic yu'am ut anakcuan naru tocuank chi sum atin riq'uin li Dios. ²¹Li Jesucristo, a'an lix yucua'il aj tij chok' ke lao li ralal xc'ajol li Dios. ²²Jo'can nak chikaq'ue kib rubel xcuanquil li Dios chi anchal kach'ol ut chi mac'a'ak kaxiu xban nak nakec'a nak mac'a' chic li kamac. Ch'ajbil chic li kam xban xquiqu'el li Jesucristo ut cubsinbil chic kaha'. ²³Jo'can nak cauhak taxak kach'ol sa' li kapabal xban nak li Dios naxq'ue li c'a'ru naxyechi'i ke. ²⁴Chikasic' chanru takatenk'a kib re nak takara kib ut chikabanu usilal chi kibil kib. ²⁵Cuanqueb li inc'a' neque'xic sa' li ch'utubaj ib. Abanan inc'a' takabanu jo' neque'xbanu eb a'an. Junelic ban takach'utub kib re xlok'oninquit li Dios. Chikaq'ue xcacuub li kach'ol chi kibil kib. Tento takabanu a'an xban nak chi seb tol-elk li Jesucristo. ²⁶Cui

junelic yoco chi macobc chi ac nakanau xyalal li ratin li Dios, mac'a' chic xcuybal li kamac xban nak nakanau nak mac yoco chixbanunquil. ²⁷ Cui junelic yoko chi macobc, ca'aj chic li rakba atin ut lix xamlel li tojba mac yoco chiroybeninuil bar cui' te'catek' li xic' neque'iloc re li Kacua' Dios. ²⁸ Junxil inc'a' qui-ile' xtok'obal ru li ani quik'etoc re xchak'rab laj Moisés. Cui cuan cuib malaj oxib li que'xye nak yal nak xk'et li chak'rab, quirake' atin sa' xben ut que'xcamsi. ²⁹ Numtajanak cui'chic ra te'xc'ul li neque'tz'ektanan re li Lalal li Dios ut neque'xsach xcuanquil lix quiq'uel xban nak riq'uin xqiq'uel li Jesucristo xakabanbil xcuanquil li ac' contrato ut santobresinbilo lao. Numtajanak cui'chic ra te'xc'ul li neque'xmajecua li Santil Musik'ej li naq'uehoc ke li rusilal li Dios. ³⁰ Lao nakanau nak li Dios quixye chi jo'ca'in:

Ca'aj cui' lain naru tinq'uehoc xtojbaj rix lix maqueb ut lain tinrahobtesihed riq'uin li c'a'ru quilaje'xbanu.

Ut quixye cui'chic li Kacua':

Lain tinrakok atin sa' xben lin tenamit. (Dt. 32:35-36)

³¹ K'axal xucujel nak tarakok atin li yo'yoquil Dios sa' xbeneb li neque'tz'ektanan re. ³² Aban chinak sa' ech'ol chanru xec'ul junxil nak toje' xepab li Cristo. Nabal chi raylal quilajec'ul ut inc'a' xch'inan ech'ol. ³³ Cuan sa' eyank li xic' que'ile' ut que'hobe' chiruheb li tenamit. Ut laex quextz'akon riq'uin li raylal li que'xc'ul. ³⁴ Laex quiyot'e' ech'ol chi rilbal le rech aj pabanelil li cuanqueb chi prexil. Ut inc'a' quiraho' sa' le ch'ol nak quimak'e' cheru li c'a'ru ere xban nak nequenau nak sa' li choxa cuan ematan k'axal cui'chic lok'. Le matan li cuan sa' choxa inc'a' nalaj inc'a' na-oso'. ³⁵ Jo'can nak cauhak taxak ech'ol sa' le pabal ut riq'uin a'an cuan ek'ajcamunquil.

³⁶ Laex tento tecuy li c'a'ru na-ux ere re nak tebanu li naraj li Dios. Ut riq'uin a'an tec'ul li yechi'inbil ere xban li Dios.

³⁷ Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Chi seb tol-elk li Cristo. Inc'a' tabayk chak.

³⁸ Li tic xch'ol xban inpapanquil cuan xyu'am chi junelic. Cui naxcanab inpapanquil, inc'a' tasahok' inch'ol riq'uin, chan li Dios. (Hab. 2:3-4)

³⁹ Aban, lao macua'o xcomoneb li neque'xcanab xpapanquil li Dios. Eb a'an te'xic sa' xbalba. Lao nakapab li Dios ut tocolek'.

Li Pabal

11 ¿C'a'ru li pabal? Li pabal a'an xnaubal nak relic chi yal takac'ul li yoco chiroybeninuil. Usta inc'a' nakil ru aban nakanau nak takac'ul. ² Li Dios quisaho' xch'ol riq'uibeb li kaxe'tonil yucua' xban nak que'paban. ³ Xban nak nakapab li ratin li Dios, nakanau nak li Dios quixyib li choxa jo' ajcui' li ruchich'och'. Macua' riq'uin c'a'ak re ru quixyib li ruchich'och'. Yal riq'uin li ratin quixyib. ⁴ Xban lix pabal laj Abel, quixq'ue jun xmayej chabil chiru li quixq'ue laj Cain. Xban lix pabal, li Dios quixye nak tic xch'ol ut quixc'ul lix mayej. Usta camenak chic laj Abel, aban toj cuan retalil chok' ke lao chanru nak quipaban chiru li Dios. ⁵ Xban lix pabal laj Enoc inc'a' quicam. Quic'ame' ban sa' choxa xban li Dios. Inc'a' chic que'xtau xban nak ac xc'ame'. Nakanau nak li Dios quisaho' sa' xch'ol riq'uin nak toj maji' nac'ame' sa' choxa xban nak jo'can tz'ibanbil sa' li Santil Hu. ⁶ Ma jok'e tasahok' xch'ol li Dios riq'uin li ani inc'a' napaban. Ma ani naru nachal riq'uin li Dios cui inc'a' naxpab nak cuan li Dios ut nak a'an naxq'ue xk'ajcamunquil li ani nasic'oc re. ⁷ Xban lix pabal laj Noé, li Dios quixye re c'a'ru talajc'ulmank. Ut laj Noé quixpab li quixye li Dios usta

toj maji' nac'ulman. Quixyib li nimla jucub cab re xcolbal rib a'an, jo' eb ajcui' li ralal xc'ajol. Ut lix pabal laj Noé quixc'utbesi nak li cuanqueb sa' ruchich'och' inc'a' que'paban. Jo'can nak que'cam. Xban nak quipaban, li Dios quixye nak tic xch'ol laj Noé. ⁸Xban lix pabal, laj Abraham qui-abin chiru li Dios nak quixye re nak taelk sa' li tenamit cuan cui'. Co sa' li na'ajej li quiyechi'ic re xban li Dios. Nak qui-el chak sa' li tenamit, co chi inc'a' naxnau bar xic re. ⁹Xban lix pabal laj Abraham quicuan sa' li na'ajej li quiyechi'ic re xban li Dios, ut quicuan aran jo' jun jalan xtenamit. Quixyib xmuhebal t'icr xban nak yal numec' re. Jo'can ajcui' que'xbanu laj Isaac ut laj Jacob xban nak a'aneb li te'echanink re li c'a'ru quixyechi'i li Dios. ¹⁰Laj Abraham inc'a' quixyib chabil ochoch, xban nak yo chiroybeninquil jun xna'aj sa' li santil choxa. Li na'ajej a'an yibanbil xban li Kacua' Dios ut tacuank chi junelic. ¹¹Xban lix pabaleb, laj Abraham ut lix Sara quicuan jun lix c'ula'al sa' xtixilaleb, usta lix Sara a'an jun ixk inc'a' na'quiresin. Aban que'xnau nak te'xc'ul li c'a'ru quiyechi'ic reheb xban li Dios. ¹²Usta ac tix chic laj Abraham nak quiyo'la li ralal, abanan que'tam li ralal xc'ajol. Lix q'ualeb li ralal xc'ajol jo' xq'uial li chahim chiru li choxa ut jo' xq'uial li samaib li cuan chire li palau. Ut inc'a' naru rajlanquileb xban lix q'ualeb. ¹³Chixjunileb a'an quilaje'cam. Usta inc'a' que'xc'ul chixjunil li c'a'ru quiyechi'ic reheb xban li Dios, que'xpab nak tac'ulmank li yechi'inbil. Jo'can nak saheb sa' xch'ol. Que'xye nak li ruchich'och' a'in macua' tz'akal xna'ajeb; yal numeleb ban sa' ruchich'och'. ¹⁴Que'xye chi jo'ca'in xban nak toj yoqueb chiroybeninquil jun lix na'ajeb. ¹⁵Li na'ajej a'an macua' li na'ajej que'el cui' chak. Cui ta a'an, quiru raj que'suk'i

cui'chic aran. ¹⁶Aban que'roybeni jun na'ajej k'axal chabil, a' li santil choxa. Jo'can nak li Dios inc'a' naxutanac chixyebal nak a'an lix Dioseb xban nak quixc'ub jun li na'ajej chok' reheb. ¹⁷Laj Abraham quiyale' lix pabal xban li Dios nak quixye re nak tixmajeja li ralal. Jun ajcui' li ralal cuan, aban xban nak naxpab li Dios, laj Abraham quixq'ue laj Isaac chok' xmayej, usta a'an li quiyechi'ic re xban li Dios re nak te'tamk li ralal xc'ajol. ¹⁹Cui ta quicam laj Isaac, laj Abraham ac naxnau nak nim xcuanquil li Dios re xcuaaclesinquil cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Naru xyebal nak chanchan a'an quixbanu li Dios xban nak laj Abraham quixk'axtesi li ralal re camc. Aban quik'axtesic cui'chic re chi yo'yo xban li Dios. ²⁰Laj Isaac quixpab nak li Dios tixq'ue li quixyechi'i re. Jo'can nak quixye reheb laj Jacob ut laj Esaú nak li Dios taosobtesink reheb nak tacuulak xk'ehil. ²¹Laj Jacob quixpab nak tixc'ul li quiyechi'ic re xban li Dios. Jo'can nak ac camc re, laj Jacob quirosobtesihieb li ralal laj José. Ut chirix a'an, laj Jacob quixxulub rib sa' xben lix xuk' ut quixlok'oni li Dios. ²²Xban lix pabal laj José, nak ac camc re, quixjultica reheb laj Israel nak sa' jun cutan te'elk sa' li tenamit Egipto. Ut quixye ajcui' reheb nak te'xc'am lix bakel nak te'elk sa' li tenamit a'an. ²³Xban lix pabaleb lix na' xyucua' laj Moisés, nak quiyo'la laj Moisés, oxib po que'xmuk chiru li rey. Que'ril nak c'ajo' xchak'al ru li c'ula'al ut inc'a' que'xucua' chi xk'etbal lix chak'rab li rey nak quixye nak te'camsik li c'ula'al li coc' telom. ²⁴Xban lix pabal laj Moisés, nak quicuinkilo' inc'a' quiraj nak te'xye nak lix rabin li rey, a'an lix na'. ²⁵Inc'a' quiraj tz'akonc sa' li sahil ch'olej cuanqueb cui' laj Egipto. Quixnau nak li sahil ch'olej a'an yal

nanume'. Quiraj ban xc'ulbal li raylal li yoqueb chixc'ulbal laj Israel lix tenamit li Dios. ²⁶Naxnau nak k'axal lok' nak tixc'ul li raylal sa' xc'aba' li Cristo chiru xc'ulbal lix biomal li tenamit Egipto. Ut yo chiroybeninquil lix k'ajcamunquil li taq'uehek' re xban li Dios. ²⁷Xban xpabal laj Moisés qui-el chak sa' li tenamit Egipto ut inc'a' quixucuac chiru li rey usta yo xjosk'il sa' xben. Quixcacuubresi xch'ol xban nak naxnau nak li Dios cuan riq'uin. Chanchan li yo chirilbal ru, aban li Dios ma ani na-iloc ru. ²⁸Xban lix pabal, laj Moisés quixbanu li pascua jo' quiyehé' re xban li Dios. Nak elqueb re Egipto quixtakla xq'uebal xquiq'uel li carner chiruheb li puerta. Ut nak quinume' li ángel chi camšinc, ma jun li xben ralaleb laj Israel quixcansi. ²⁹Xban lix pabaleb laj Israel, que'nume' sa' xyi li caki palau. Chaki ch'och' li que'nume' cui'. Ut jo'can ajcui' que'raj xbanunquil eb laj Egipto. Aban inc'a' que'ru xban nak li ha' quixjunaji rib sa' xbenéb ut aran que'oso' chixjunileb. ³⁰Xban lix pabaleb laj Israel, cuukub cutan que'xsuti rix li tenamit Jericó. Ut sa' xcuuk li cutan quit'ane' li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Ut que'rechani li tenamit. ³¹Lix Rahab a'an jun ixk naxc'ayi rib nak quicuan. Xban nak quipaban, quixtenk'aheb laj Israel li que'chal chixq'uebal retal li tenamit. Xban lix pabal, lix Rahab inc'a' quicam sa' xyankeb li inc'a' que'paban re li Dios. ³²Toj cuan raj nabal tinserak'i ere, aban inc'a' tatz'aklok li cutan re tinserak'ik chirix lix pabaleb laj Gedeón, laj Barac, laj Sansón, ut laj Jefté; ut tinye ajcui' raj ere chanru lix pabaleb laj David, laj Samuel, ut eb li profeta. Aban inc'a' tatz'aklok li cutan. ³³Nak que'pletic riq'uin li jananil tenamit, xban nak cuanqueb xpabal, que'rechani. Sa' xyalal que'taklan ut xban lix pabaleb

que'xc'ul li quiyechi'ic reheb xban li Dios. Cuan li que'q'uehe' sa' xyankeb li cakcoj re te'ti'ek', aban mac'a' que'ux re xbanéb li cakcoj. ³⁴Xban lix pabaleb inc'a' que'c'at nak que'cute' sa' xam. Cuan que'camsic raj chi ch'ich', aban inc'a' que'yoq'ue'. Riq'uin lix pabaleb, que'q'uehe' xcacuila li mac'a'eb xmetz'eu. Nak que'pletic riq'uibéb li jananil tenamit, que'numta xcuanquil sa' xbenéb xban li Dios toj retal que'rechani li tenamit. ³⁵Cuanqueb ixk, xban lix pabaleb, que'cuaclic cui'chic lix camenakeb chi yo'yo. Ut cuanqueb ajcui' que'rahobtesic toj retal nak que'cam xban lix pabaleb. Inc'a' que'raj nak te'ach'abak xbanéb li xic' neque'iloc reheb xban nak inc'a' que'raj xtz'ektananquil li Dios. Ac neque'xnau nak te'xc'ul jun yu'am k'axal chabil sa' choxa nak te'cuaclic cui'chic chi yo'yo. ³⁶Cuan que'hobe', cuan que'saq'ue', ut cuan que'baq'ue' ut que'q'uehe' sa' tz'alam. ³⁷Cuan que'camsic chi pec ut cuan que'sete' riq'uin jachleb che'. Que'yale' ralenquil aban inc'a' que'xtz'ektana li Dios. Ut cuan ajcui' que'camsic riq'uin k'esnal ch'ich'. Quilaje'xbeni rib yalak bar ut riq'uin rix chibat ut rix carner que'xyib li rak'eb. Neba'eb ut rahobtesinbileb. K'axal ra que'xc'ul. ³⁸Macua' raj xc'ulubeb li inc'a' useb xna'leb nak te'cuank laj pabanel sa' xyankeb. Xban nak que'rahobtesic, eb laj pabanel quilaje'elelic chiruheb ut que'cuan yalak bar sa' li chaki ch'och', sa' tzul, ut que'cuan ajcui' sa' li ochoch pec. ³⁹Nak nakabi a'in chirixeb laj pabanel, nakanau nak tz'akal re ru lix pabaleb. Aban toj maji' quitz'akloc ru lix colbaleb li quiyechi'ic reheb xban li Dios. ⁴⁰Li Dios quiraj nak yokeb chi oybeninc re nak te'tzakonk kochben riq'uin li k'axal lok' yechi'inbil ke. A'an li kacolbal sa' xc'aba' li Jesucristo.

Chikac'oxla li Jesucristo

12 Numtajanak xq'uialeb laj pabanel li que'cuan chak najter. Kaq'uehak retal chanru lix pabaleb. Chanru nak que'paban chak a'an, jo'can ajcui' takabanu lao. Cui junak naraj alinac, narisi chixjunil li naalobresin re ut naxyal xk'e chi alinac. Jo'can ajcui' takabanu lao. Takacanab chixjunil li c'a'ak re ru nach'i'ch'i'in ke sa' li kapabal ut takacanab ajcui' li mac li nachapoc ke. Chikacuyak taxak li c'a'ak re ru tento xcuybal re nak takabanu jo' naraj li Dios. ²Kaq'uehak kach'ol chixtakenquil li Jesucristo laj c'amol be chiku. A'an naq'uehoc re li kapabal ut nextz'akobresi ru. Usta xutanal li camc quixc'ul chiru li cruz, abanan inc'a' quixc'ue sa' xch'ol. Ut quixcuy li raylal sa' kac'aba' lao xban nak lix sahilal xch'ol quiqu'ehe' re mokon. Ut anakcuan cuan sa' choxa sa' xnim uk' li Dios.

Li Dios nocoxtij xban nak lao li ralar xc'ajol

³Cheq'uehak retal chanru nak quixcuy li rahobtesic li Jesucristo xbaneb laj mac. Jo'can ajcui' laex. Checuyak li ra xic' ut inc'a' chich'inank ech'ol sa' le pabal. ⁴Laex toj maji' nequexcamsic xban nak neque'ue ech'ol chixcolbal erib chiru li mac. ⁵Ma ac xsach sa' ech'ol li c'a'ru quixye li Dios re xch'olobanquil le na'leb? Li Dios naatinac eriqu'in jo' naatinac junak yucua'bej riq'uin lix coc'al. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Ex cualal inc'ajol, metz'ektana le tijbal li ninye ere, chi moco chich'inank ech'ol nak nequexink'us. ⁶Lain nintij li ani ninra ut nink'us chi cau li ani ninc'ul chok' cualal inc'ajol. (Pr. 3:11-12) ⁷Tento nak tecuy li tijec' re nak tetau ena'leb. Jo'can nak nequextij li Dios

xban nak laex li ralar xc'ajol. Ma cuan ta bi' junak alalbej inc'a' natije' xban lix yucua'? ⁸Cui li Dios inc'a' nequextij jo' nak nextijeb chixjunileb li ralar xc'ajol, a'an naraj naxye nak laex macua'ex tz'akal ralar xc'ajol. Ut li Dios macua' ajcui' tz'akal eyucua'. ⁹Sa' kaca'ch'inal, li kana' kayucua' nocoe'xk'us ut naka-oxlok'iheb. Ma toja' ta chic li kachox-ahil yucua' inc'a' takapab nak toxk'us? Cui nakapab li kak'usbal naxc'ue li Dios, cuank kayu'am chi junelic. ¹⁰Sa' kaca'ch'inal li kana' kayucua' nocoe'xk'us jo' neque'cuulac chiruheb a'an. Aban li Kacua' Dios nocoxk'us chi tz'akal. Nocoxk'us re nak tat'icok' kach'ol ut toxsan-tobresi xban nak a'an santo. ¹¹Relic chi yal nak nakac'ul li kak'usbal moco sa ta nakec'a. Ra ban nakec'a nak nocok'use'. Abanan cui nakacuy k'usec' mokon nakatau xyalal nak riq'uin li k'usec' nachabilo' li kayu'am ut tatuklak ajcui' li kach'ol.

K'axal xucujel xtz'ektanankuil li ratin li Dios

¹²Checacuubresihak le rok eruk' li mac'a' xmetz'eu. Lix yalal li jaljoquil ru atin a'an a'in: Checacuubresi le ch'ol re nak inc'a' tach'inank ech'ol sa' le pabal. ¹³Ticobresihomak ru le be re nak li yek inc'a' chic tixbach' li rok; tacacuuk ban. Naraj naxye: ticak taxak le yu'am re nak li toj ac' sa' lix pabal inc'a' tach'inank xch'ol. Te'cacuuk ban xch'oleb sa' lix pabaleb. ¹⁴Chexcuank sa' tuktuquil usilal riq'uineb le ras eritz'in. Chexcuank sa' tiqulil ut sa' santilal, xban nak cui mac'a' esantilal ma jok'e teril ru li Dios. ¹⁵Chetenk'a erib cheribil erib sa' le pabal re nak ma jun ere tatz'ektanank li rusilal li Dios. Chebanu cuent re nak inc'a' teyo'ob li c'ahinc ib sa' eyank. Cui jo'can tebanu naru naniman ru li ch'a'ajquilal ut mare nabaleb te'xic cui'chic sa' li mac xban a'an. ¹⁶Ma ani taxak junak sa'

eyank yal tixlak'ab rib chi inc'a' sumsu. Chi moco chebanu jo' quixbanu laj Esaú nak quixtz'ektana lix lok'laj matan. Laj Esaú quixc'ul raj lix matan xban nak a'an li xben alalbej. Abanan quixtz'ektana lix matan xban nak quixc'ayi yal riq'uin jun cua'al chi cua. ¹⁷Laex nequenau nak mokon quixrahi raj cui'chic xc'ulbal li rosobtesinquil laj Esaú riq'uin lix yucua'. Abanan inc'a' chic quiru xban nak ac quixtz'ektana. Tayabak nak quixtz'ama cui'chic, aban inc'a' chic quiru. Mac'a' chic xjalenquil. ¹⁸Laex inc'a' quebanu jo' que'xbanu eb laj Israel najter k'e cutan. Eb a'an que'jiloc riq'uin li tzul Sinaí nak li Dios quixq'ue lix chak'rab re laj Moisés sa' li tzul a'an. Quicuan xam. Quik'ojyino' ut quicuan ajcui' cak-sut-ik'. ¹⁹Eb a'an que'rabi xyab li trompeta ut que'rabi ajcui' xyab xcux li Dios nak quiatinac riq'uibeb. Ut que'xtz'ama nak me'atinac chic xban li Dios. ²⁰Que'xye chi jo'can xban nak inc'a' que'xcuy rabinquil li chak'rab li naxye nak tacamsik chi pec li ani taxic aran sa' li tzul, usta xul. (Ex. 19:12) ²¹Xban nak k'axal xucujel rilbal li yo chi uxc sa' xben li tzul, laj Moisés quixye: C'ajo' nak ninxucua ut ninsicsot xban inxiu, chan. (Dt. 9:19) ²²Abanan laex inc'a' xebanu jo' que'xbanu eb laj Israel. Nak laex nequepab li Cristo, chanchan nak ac xexjiloc riq'uin li tzul Sió. Sió naraj naxye li santil choxa cuan cui' li yo'yoquil Dios. Ac' Jerusalén nayeman ajcui' re li na'ajej a'an. Aran cuanqueb li q'uila ok'ob chi ángel. Yoqueb chixlok'oninquil li Dios. ²³Junaj chic eru laex aj pabanel. Ut tz'ibanbil le c'aba' sa' choxa. Textz'akonk sa' choxa erochbened li tiqub xch'ol li ac tz'akobresinbil ruheb xban li Dios. Cuanquex chi sum atin riq'uin li Dios li tarakok atin sa' xben chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. ²⁴Ut cuanquex chi sum atin riq'uin li Kacua' Jesucristo, li quixakaban xcuanquil li ac con-

trato. K'axal nim xcuanquil lix quiquel li Jesucristo. Ri'uin a'an cuan xcuybal le mac. Macua' jo' li quic' li quixmayeja laj Abel najter k'e cutan. ²⁵Metz'ektana li ratin li Dios jo' que'xbanu eb laj Israel. Eb a'an inc'a' que'xcuy rabinquil xchak'rab li Dios ut que'xtz'ektana li ratin nak quich'olobac chak xyalal chiruheb aran sa' li tzul. Ut quirake' atin sa' xbeneb. Cui inc'a' que'cole' eb a'an, ¿ma toja' ta chic lao tocolek' cui takatz'ektana li Dios li naatinac chak toj sa' choxa? ²⁶Najter nak li Dios quiatinac sa' li tzul Sinaí, lix yab xcux quirec'asi li na'ajej a'an. Ut li Dios quixye: Sa' jun sut chic macua' ca'aj cui' li ruchich'och' tincuec'asi. Tincuec'asi ajcui' li choxa. (Ex. 19:18) ²⁷Nak naxye "jun sut chic" naraj naxye nak tixsach li ruchich'och', li choxa, ut chixjunil li c'a'ak re ru yibanbil. A'ut li inc'a' yibanbil, jo' li musik'anbil xban li Dios, a'an tacanak chi junelic. ²⁸Chik-abantioxi chiru nak tocuank riq'uin li Dios chi junelic sa' lix nimajcual cuanquilal. A'an ma jaruj taosok'. Cuank ban chi junelic. Takalok'oni li Dios chi anchal kach'ol xban nak ca'aj cui' a'an xc'ulub lok'onic. Kaquihak kach'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj a'an ut takaxucua ru. ²⁹Li kaDios chanchan jun li xam xban nak tixsach chixjunil li inc'a' us.

Chanru xna'leb laj pabanel

13 Mecanab xrabal erib cheribil erib xban nak junajex sa' le pabal. ²Mek'etk'eti erib chixc'ulbal le rula'. Chec'uleb ban sa' usilal. Cuanqueb li que'xc'ul li rula'eb, abanan inc'a' neque'xnau nak ángel li que'cuulac chi ula'aninc reheb. ³Cherilak xtok'obal ruheb li cuanqueb sa' tz'alam. Cherec'ak sa' le ram nak chanchan ajcui' laex li cuanquex sa' tz'alam. Chinak ajcui' sa' ech'ol li neque'hobe' ut li neque'rahobtesic. Chanchan nak laex ajcui' yoquex chi c'uluc re li raylal a'an.

⁴Us li sumlac aban tento che-oxlok'i le sumlajic. Mac'a' c'a'ru chebalak'i cui' erib. Li Dios tarakok atin sa' xbeneb li neque'xmux ru lix sumlajiqueb, jo' ajcui' sa' xbeneb laj co'bet laj yumbet. ⁵Mera ru li tumin. Chec'ojobak ban ech'ol riq'uin li jo' q'ui'al cuan ere xban nak li Dios quixye: Junelic tatinten'ka, ut ma jok'e tatincanab ajunes. (Dt. 31:6) ⁶Jo'can nak naru takaye chi anchal kach'ol: Li Kacua' Dios natenk'an cue. Inc'a' ninxucua li c'a'ru te'xbanu li xic' neque'iloc cue. (Sal. 118:6) ⁷Chijulticok' ere eb li que'c'amoc be cheru. A'an que'xch'olob xyalal li ratin li Dios. Cheq'uehak retal lix pabal ut lix yu'ameb nak que'cuan sa' ruchich'och'. Jo'can ajcui' chebanuhak laex. ⁸Li Jesucristo inc'a' najala chi moco najala lix na'leb. Ac a'an ajcui' chak chalen najter k'e cutan, a'an anakcuan ut a'anak chi junelic. ⁹Meq'ue erib chi balak'ic xbaneb laj balak', xban nak jalan jalank li tijleb neque'xye. Macua' li c'a'ru nakatzaca li najaloc re li kayu'am. A' ban li rusilal li Dios najaloc re ut naxq'ue xcacuil kach'ol. ¹⁰Lao cuan jun ka-artal. A'an nak quixmajeja rib li Kacua' Jesucristo chiru li cruz. Eb laj tij inc'a' naru te'xtzaca li mayej a'an jo' que'xbanu chak najter sa' li tabernaculo nak que'xmajeja li xul. (Naraj naxye nak li colba-ib inc'a' natauman riq'uin xbanunquil li chak'rab. Natauman ban riq'uin xpabanquil li Cristo.) ¹¹Lix yucua'il aj tij sa' xyankeb laj Israel naxc'am lix quiq'uel li xul sa' li Lok'laj Santil Na'ajej ut naxmajeja re risinquit li mac. Aban lix tibet li xul naxc'at toj jun pac'al li tenamit. ¹²Jo'can ajcui' li Jesucristo quic'ame' toj jun pac'al li tenamit ut aran quicam chiru li cruz. Ut riq'uin lix lok'laj quiq'uel li Jesucristo nocoxsantobresi. ¹³Kacanabak li kanajter na'leb ut chikatakehak li Jesucristo usta toj yoko chi c'uluc

raylal sa' xc'aba' a'an. ¹⁴Li ruchich'och' a'in macua' tz'akal kana'aj. Yoco ban chiroybeninquit jun chic li kana'aj k'axal chabil. A'an li choxa. ¹⁵Jo'can ut junelic chikalok'onihak li Dios sa' xc'aba' li Jesucristo, ut chikanimak ru. Cui takabanu chi jo'can, a'an li kamayej chiru li Dios. ¹⁶Misach sa' ech'ol xbanunquil li usilal ut xtenk'anquil erib cheribil erib xban nak a'an jun li mayej nacuulac chiru li Dios. ¹⁷Chex-abink chiruheb laj c'amol be cheru, ut chebanuhak li c'a'ru neque'xye ere xban nak eb a'an neque'tenk'an ere sa' le pabal. A'aneb li te'xk'axtesi xcuent cherix chiru li Dios. Chetenk'aheb re nak sahakeb sa' xch'ol sa' lix c'anjeleb xban nak cui rahakeb sa' xch'ol, rahak ajcui' chok' ere laex. ¹⁸Ex herman, tintz'ama cheru nak chextijok chikix lao. Nakec'a nak tic kach'ol ut nakaj nak junelic cuanko sa' tiq'uial. ¹⁹Ut nintz'ama ajcui' cheru nak chextijok chicuix. A' taxak li Dios chitenk'ank cue re nak taruk tinxic cui'chic chi junpat cherilbal.

Xchak'rabinquileb li herman

²⁰A' li Kacua' Dios a'an laj q'uehol tuktuquil usilal, li Dios li quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo li Jesucristo sa' xyankeb li camenak. Riq'uin lix lok'laj quiq'uel li Jesucristo xakabanbil xcuanquil li ac' contrato chi junelic. Li Jesucristo na-iloc ke jo' junak cuink narileb lix carner. ²¹Chicuank taxak li rusilal li Dios eriq'uin re nak tebanu li c'a'ru naraj. Chixbanuhak taxak li Dios li c'a'ru naraj eriq'uin sa' xc'aba' li Jesucristo. Lok'oninbil taxak li Jesucristo chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak. ²²Ex herman, nintz'ama jun usilal cheru. Checuyak rabinquil li cuatin re xch'olobanquil ena'leb. Moco q'ui ta li atin xintz'iba sa' li hu a'in. ²³Nacuaj ajcui' xyebal ere nak li hermano Timoteo ac x-el sa' tz'alam.

Cui nachal chi junpat arin, cuochbenak nak toxic cherilbal. ²⁴Cheq'uehak xsahil xch'oleb laj c'amol be cheru sa' le pabal ut chixjunileb li kech aj pabanelil.

Eb laj pabanel li cuanqueb arin Italia neque'xtakla xsahil ech'ol. ²⁵Li rusilal li Dios chicuank eriq'uin. Jo'can taxak.

Li Hu li Quixtz'iba laj Santiago

Xq'uebal xsahil xch'oleb laj pabanel

1 Lain laj Santiago, laj c'anjel chiru li Dios ut chiru li Kacua' Jesucristo. Yoquin chi tz'ibac eriq'uin laex, li cablaju chi xtepaleb laj Israel. Nintakla xsahil ech'ol laex li xejeq'ui erib yalak bar sa' li junjunk chi na'ajej.

Li chabil na'leb li naxq'ue li Dios

²Ex inherman, chisahok' taxak sa' ech'ol riq'uin li raylal nequec'ul. Yalak c'a'ru li raylal nachal sa' eben, a'an yal re xyalbal rix le pabal. ³Laex nequenau nak riq'uin li yalec' nakac'ul, nacacuu li kach'ol sa' li kapabal. ⁴Abanan junelic checuyak li raylal re nak tz'akalak ere eru nak texcuank. Chabilakex ut mac'a' chexpaltok' cui'. ⁵Cui cuan junak sa' eyank taraj xna'leb, chixtz'amahak re li Dios, ut li Dios tixq'ue chi anchal xch'ol ut chi nabal. ⁶Ut nak tixtz'ama re li Dios, tento nak tixpab nak taq'uehek' re xban li Dios. Moco yal ta xcab rix xch'ol nak tixtz'ama. Tixtz'ama ban chi anchal xch'ol. Li ani yal xcab rix xch'ol tixtz'ama li c'a'ru taraj re li Dios, a'an chanchan li palau inc'a' tuktu ru. Lix ch'ol li jun a'an chanchan li palau ec'asinbil xban li ik' ut nac'ame' yalak bar. ⁷Cui yal xcab rix xch'ol nak tixtz'ama, mixc'oxla nak tixc'ul li c'a'ru naxtz'ama re li Dios. ⁸Li ani cuib ru lix ch'ol, junpat naxjal xc'a'ux riq'uin li c'a'ru naxc'oxla xbanunquil. ⁹Junak li herman, usta mac'a' cuan re, chisahok' sa' xch'ol xban nak a'an k'axal lok' chiru li Dios. ¹⁰Jo'can ajcui' junak biom chisahok' sa' xch'ol usta nasach chixjunil li c'a'ru cuan re xban nak lix biomal mac'a' na-oc cui' chiru li Dios. Li biomal chanchan li utz'u'uj nak na-oso'. ¹¹Li utz'u'uj nachakic xban li sak'e ut nat'ane'. Jo'can ajcui'

li cuan xbiomal. A'an tacamk usta toj yok chixsic'bal xtz'akob lix biomal.

Li xyalbal rix li kapabal

¹²Us xak reheb li nequexcuy xnumsinquil li raylal ut inc'a' nequech'inan xch'ol. Li ani naxcuy xnumsinquil li yalec' te'xc'ul lix matan li naxyechi'i li Dios reheb li neque'rahoc re. Ut lix mataneb, a'an li yu'am chi junelic. ¹³Li ani nayale' rix lix pabal mixc'oxla nak a' li Dios naq'uehoc re chi alec. Li Dios ma ani naxq'ue chi alec chi moco naalec xban li inc'a' us. ¹⁴Li alec nachal sa' xben li junjunk li naxq'ue rib chi balak'ic xban li naxrahi ru. ¹⁵Riq'uin xrahinquil ru li c'a'ru inc'a' us, naticla li mac. Ut nak ac xnumta li mac nachal li camc. ¹⁶Ex inherman, mebalak'i erib chixc'oxlanquil nak li Dios naq'uehoc chak re li alec sa' eben. ¹⁷Xban nak chixjunil li c'a'ak re ru tz'akal chabil a' li Dios sa' choxa naq'uehoc chak ke. Li Dios quiyiban re li nacutanobresin ru li choxa. Li Dios macua' jo' li sak'e namoy ru. Li Dios inc'a' naxjal lix na'leb. A'an ban chi junelic. ¹⁸Xban nak jo'can quiraj li Dios, jo'can nak quixye nak chiru li Dios chanchano li xben ru li racuimk li quixyo'obtesi chak.

Chikapab chi tz'akal li ratin li Dios

¹⁹Ex inherman, raroquex inban. Laex ac nequenau li xyalal a'in. Jo'can nak cheq'uehak ech'ol chi abinc. Chec'oxla chi us li oc ere chixyebal ut mexjosk'o'. ²⁰Xban nak cui nocojosk'o', inc'a' nakabanu li c'a'ru naraj li Dios. ²¹Jo'can ut nak checanabak xbanunquil li c'a'ru inc'a' us ut chixjunil li mausilal. Ut chec'ulak sa' xyalal li ratin li Dios li q'uebil ere. Chicanak sa' ech'ol xban nak li ratin cuan xcuanquil re ecolbal. ²²Chepabak ut chebanuhak li c'a'ru naxye li ratin li Dios. Mebalak'i erib chixc'oxlanquil nak tz'akal riq'uin ca'aj

cui' rabinquil li ratin. Tento ban ajcui' xbanunquil li naxye li ratin li Dios. ²³Li ani narabi li ratin li Dios ut inc'a' naxbanu li naxye, a'an chanchan jun li cui^{nk} naril li ru sa' lem. ²⁴Ut nak ac xril li ru, naxic ut sa' junpat nasach sa' xch'ol chanru na-iloc. ²⁵Lix chak'rab li Dios tz'akal re ru ut riq'uin xpabanquil a'an nakatau li kacolbal. Li ani naxq'ue xch'ol chixtzolbal lix chak'rab li Dios inc'a' nasach sa' xch'ol li c'a'ru nextzol. Naxbanu ban li naxye. Ut osobtesinbil xban li Dios riq'uin li c'a'ru naxbanu. ²⁶Cui junak naxc'oxla nak tz'akal aj pabanel, ut inc'a' naxq'ue retal li c'a'ru naxye, li jun a'an naxbalak'i rib xjunes rib ut lix pabal mac'a' na-oc cui'. ²⁷Aban chiru li Acuabej Dios, li napaban chi tz'akal ut mac'a' xpaltit, a'an li natenk'an reheb li neba' ut li xmalca'an sa' lix raylaleb. Ut inc'a' naxbanu li mausilal li neque'xbanu li toj maji' neque'paban.

Inc'a' takasic' ru li ani takara

2 Ex inherman, laex nequepab li Kacua' Jesucristo, li k'axal nim xlok'al. Jo'can nak junakiqueb nak terileb le ras eritz'in. Moco jun ta sa teril ut jun ta inc'a'. ²Mare te'cuulak cuibak li cui^{nk} bar ch'utch'uquex cui' chixlok'oninquil li Dios. Mare li jun k'axal chabil xtikibanquil ut cuan xmatk'ab oro. Ut li jun chic mare neba' ut k'el li rak'. ³Mare ca'aj cui' li chabil xtikibanquil teq'ue sa' xnak' eru ut teye re: Chunlan arin sa' li chabil na'ajej. A'ut li neba' teye re: Chunlan arin sa' ch'och' malaj ut canakat chi xakxo toj le'. ⁴Cui jo'can nequebanu naraj naxye nak cuan nequera ut cuan inc'a'. Yoquex chixsic'bal ru li junjunk. Cui jo'can yoquex, inc'a' us le na'leb. ⁵Ex inherman, raroquex inban. Abihomak li tinye ere. Li Dios quisic'oc ruheb li neba' sa' ruchich'och'. Abanan li neba' biomeb chiru li Dios xban nak neque'xpab li

Cristo ut te'xc'ul lix nimal xcuankuil li quixyechi'i li Dios reheb li neque'rahoc re. ⁶Laex nequetz'ektanaheb li neba' ut nequeq'ue xlok'aleb li biom. ¿Ma inc'a' ta bi' nequeq'ue retal nak li biom, a'aneb li neque'rahobtesin ere? Ut ¿ma macua'eb ta bi' li biom li neque'c'amoc ere sa' rakleb atin? ⁷¿Ma macua' ta bi' a'aneb li neque'majecuan re lix lok'laj c'aba' li Cristo, li nequec'aba'in laex? ⁸Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li chak'rab li k'axal nim xcuankuil. A'an naxye: Chara la cuas acuitz'in jo' nak nacara acuib laet. Cui jo'can nequebanu tz'akal re ru yoquex chixbanunquil. ⁹Cui laex nequesic' ru li ani nequera, mac yoquex chixbanunquil. Ut yoquex chixk'etbal li chak'rab. ¹⁰Li ani naxpab chixjunil li chak'rab, abanan cui naxk'et junak reheb li chak'rab, riq'uin a'an xk'et chixjunil. ¹¹Li Dios quixye: Matmuxuc caxar. Ut quixye ajcui': Macamsi acuas acuitz'in. Li ani inc'a' namuxuc caxar, abanan cui xcamsi li ras ritz'in, riq'uin xbanunquil a'an, naxk'et li chak'rab. ¹²Jo'can ut chebanuhak li us ut chex-atinak sa' xyalal xban nak anakcuan cuanquex chic rubel lix chak'rab li Cristo li naq'uehoc colba-ib. ¹³Li ani inc'a' naruxtana ru li ras ritz'in inc'a' ajcui' taxutanak ru xban li Dios sa' li rakba atin. Ut li ani taxutanana ru li ras ritz'in, taxutanak ajcui' ru xban li Dios.

Mac'a' na-oc cui' li kapabal cui inc'a' nakabanu li us

¹⁴Ex inherman, ¿c'a'ru aj e nak tixye junak nak a'an aj pabanel cui inc'a' yo chixbanunquil li us? Cui jo'can yo chixbanunquil, mac'a' na-oc cui' lix pabal. Moco naru ta tacolek' xban. ¹⁵Mare cuan junak kech aj pabanelil mac'a' cuan re. Mac'a' rak' ut mac'a' xcua. ¹⁶Ut lao nakaye re: Chacuil acuib. Tz'ap acuib chi us ut chatcua'ak chi us. Ut cui mac'a' nakaq'ue re, mac'a' na-oc cui'

li jo' q'uial nakaye re. ¹⁷Jo'can ajcui' nakac'ul riq'uin li kapabal. Cui nakaye nak nakapab li Cristo ut inc'a' nakabanu li us, camenak li kapabal. Mac'a' na-oc cui'. ¹⁸Mare cuan junak tixye: Cuan li neque'xpab li Cristo ut cuan ajcui' li neque'xye nak tz'akal riq'uin xbanunquil li us. Abanan lain tinc'ut chacuu nak ninpab li Cristo riq'uin li us ninbanu. Ut laät, çchanru nak taç'ut chiciu nak cuan apabal cui inc'a' nacabanu li us? ¹⁹Laät nacapab nak li Dios jun ajcui'. Us ajcui' nak nacapab. Aban jo'can ajcui' eb li maus aj musik'ej neque'xpab nak jun ajcui' li Dios cuan ut neque'sicsot xban xxiuheb. ²⁰Mac'a' ana'leb. ¿Jok'e tatau xyälal chi tz'akal? ¿Ma inc'a' nacaq'ue retal nak cui inc'a' nacabanu li us, mac'a' na-oc cui' la pabal? ²¹C'oxlan ca'ch'inak chirix laj Abraham li kaxe'tonil yucua' nak quixq'ue laj Isaac li ralal chok' xmayej sa' xben li artal. Ut riq'uin a'an li Dios quixye nak tic xch'öl laj Abraham. ²²¿Ma inc'a' nacaq'ue retal nak laj Abraham quixbanu li us ut riq'uin a'an quic'utun lix pabal? Ut riq'uin li quixbanu quitz'akloc ru lix pabal. ²³Ut quic'ulman jo' naxye sa' li Santil Hu: Laj Abraham quixpab li Dios ut riq'uin a'an li Dios quixye nak tic xch'öl. Ut xban a'an nayeman nak laj Abraham raro xban li Dios. ²⁴Laex nequeq'ue retal nak macua' ca'aj cui' riq'uin xpabanquil li Dios nak tic li kach'öl chiru li Dios. Riq'uin aj ban cui' xbanunquil li us. ²⁵Lix Rahab, a'an xcomoneb li ixk li neque'xc'ayi rib nak quicuan. Abanan quixtenk'ahab laj q'uehol etal chixsic'bal jalan chic be re nak te'xcol ribeb. Riq'uin li usilal quixbanu lix Rahab, li Dios quixye nak tic xch'öl. ²⁶Junak tz'ejcualaj mac'a' chic xmusik', mac'a' na-oc cui' xban nak camenak chic. Jo'can ajcui' li kapabal. Cui inc'a' nakabanu li us, mac'a' na-oc cui'.

Tento takaq'ue retal li c'a'ru takaye

3 Ex inherman, moco chixjunil ta te'xq'ue rib sa' li c'anjel naxbanu laj tzolonel xban nak nim li ik cuan sa' xben ut cau tarakek' atin sa' xbeneb cui inc'a' neque'xbanu li c'a'ru neque'xye. ²Chikajunilo lao nocopalto' chi coc' aj sa'. Cui cuan junak mac'a' xpaltil riq'uin li ratin, a'an tz'akal re ru. Li ani naru naxcuy rib riq'uin li naxye, naru ajcui' naxcuy rib riq'uin li c'a'ru naraj xbanunquil. ³Lao nacaq'ue jun li ch'ich' sa' re li cacuay re nak taabink chiku ut riq'uin li ch'ich' a'an nakaberesi li cacuay. ⁴Cheq'uehak retal li jucub. Usta k'axal nim ut nac'ame' xban li cacuil ik', aban cuan jun ch'ina ch'ich' naberesin re. Ut riq'uin li ch'ich' a'an laj che'ol re naru naxc'am li jucub bar naraj xc'ambal. ⁵Jo'can ajcui' li ru'uj ak'. K'axal ca'ch'in aban nanumta naxye. Chanchan li xam. Riq'uin yal jun ratz'um li xam tanak sa' junak q'uiche' tixc'at chixjunil li q'uiche'. ⁶Numtajenak xyibal ru naxye li ru'uj ak'. Chanchan lix mausilal li ruchich'och'. Li ru'uj kak', a'an jun xcha'al li katz'ejcual k'axal ca'ch'in; aban riq'uin li mausilal naxye, naxpo' kana'leb. Lix mausilal nachal chak sa' xbalba ut naxpo' kana'leb sa' kayo'lajic toj chalen sa' li kacamic. ⁷Naru xtulanobresinquit chixjunil li xul, jo' li neque'b'ec, li neque'rupupic, li neque'xjucuqui rib ut li neque'cuan sa' ha'. Li cuink ac xtulanobresi q'uila pay chi xul. ⁸Aban li ru'uj ak' ma ani naru natulanobresin re. Li ru'uj ak', a'an jun li inc'a' us. Ma ani naru nak'usuc re. Li naxye li ru'uj ak' chanchan xmay li c'anti' li nacamsin. ⁹Riq'uin li ru'uj kak' nakalok'oni li Acuabej Dios ut riq'uin ajcui' li ru'uj kak' nakamajecua li kas kitz'in ut eb a'an yo'obtesinbileb xban li Dios jo' li rilobal. ¹⁰Riq'uin lix tz'umal ke nakalok'oni li Dios ut riq'uin ajcui' lix tz'umal ke nocomajecuan. Ex inher-

man, inc'a' us cui takabanu chi jo'can. ¹¹Cheq'uehak retal. Sa' junak yu'am ha' inc'a' naru na-el chak ca' pay chi ha'. Cui na-el li chabil ha' inc'a' naru na-el chak li atz'am xsa', chi moco naru na-el chak li chabil ha' sa' li atz'am xsa'. ¹²Ex inherman, lix che'el li higo, zma naru naruchin li aceituna? Ut lix che'el li uva, zma naru naruchin li higo? Inc'a'. Jo'can ajcui' sa' li yu'am ha' atz'am xsa', inc'a' naru na-el li chabil ha'.

Li chabil na'leb nachal chak riq'uin li Dios

¹³Li ani cuanqueb xna'leb sa' eyank ut neque'xnau xyalal chi us, che'xc'utak sa' tulanil lix chabilaleb a' yal chanru lix na'lebeb. ¹⁴Cui toj cuan li c'ahinc ut li cakalinc eriq'uin, menimobresi erib chixyebal nak cuan ena'leb. Riq'uin xbanunquil a'an yoquex chi tic'ti'ic ut xmukbal li xyalal. ¹⁵A'an macua' li na'leb naxq'ue li Dios. Xna'leb ban li ruchich'och'. A'an yal xc'a'uxeb cuink ut q'uebil xban laj tza. ¹⁶Bar nacuan cui' li cakalinc ut li k'etk'etil, aran ajcui' nacuan po'oc ch'olej ut yalak c'a'ru chi mausilalil. ¹⁷Li ani q'uebileb xna'leb xban li Dios, tz'akal re ru lix yu'ameb. Cuanqueb sa' usilal, chabileb ut tulaneb. Neque'uxtanan u, neque'xbanu li us, ut inc'a' neque'balak'in. Junelic yal neque'atinac. ¹⁸Li q'uebileb xna'leb xban li Dios cuanqueb sa' usilal ut neque'xtenk'a ajcui' li ras ritz'in chi cuanc sa' usilal.

Inc'a' takajunaji kib riq'uin lix mausilal li ruchich'och'

4 C'a'ut nak toj cuan pletic ut cuech'inc ib sa' eyank? zMa inc'a' ta bi' riq'uin xrahinquil ru li inc'a' us nequetiquib pletic? ²Laex nequerahi ru li c'a'ak re ru ut xban nak inc'a' nequetau li c'a'ru nequerahi ru, nequecamsi eras eritz'in re nak tetau. Nacako' ech'ol xban

nak inc'a' nequetau li c'a'ru nequeraj ut xban a'an junes pletic nequebanu. Ut xban nak inc'a' nequetz'ama re li Dios li c'a'ru nequeraj, jo'can nak inc'a' naxq'ue ere. ³Ut nak nequextz'aman chiru li Dios, inc'a' nequec'ul xban nak inc'a' nequetz'ama jo' naraj li Dios. Inc'a' nequec'ul xban nak nequetz'ama yal re xsachbal sa' li jo' majo'il na'leb. ⁴Laex chanchanex li neque'xmux ru lix sumlajic xban nak laex nequera ru li mac. Macua' li Dios nequec'oxla. Cui laex nequera ru li cuanc sa' lix mausilal li ruchich'och' xic' yoquex chirilbal li Dios. ⁵Cuan xyalal nak tz'ibanbil chi jo'ca'in sa' li Santil Hu: Li Santil Musik'ej li quixq'ue li Dios chi cuanc kiquin, a'an k'axal nocoxra ut a'an naraj nak ca'aj cui' li Dios takalok'oni. ⁶Li Dios k'axal numtajanak cui'chic li rusilal naxq'ue ke. Li Santil Hu naxye nak li Dios inc'a' nacuulac chiru li neque'xnimobresi rib. Abanan li Dios naxq'ue li rusilal reheb li tulaneb. (Pr. 3:34) ⁷Jo'can nak chek'axtesihak erib re li Dios. Chexnumtak sa' xben laj tza ut a'an ta'elelik cheru. ⁸Cauhak ech'ol riq'uin li Dios ut li Dios tatenk'ank ere. Laex aj mac, jalomak ec'a'ux. Mebanu chic li mausilal. Jo'can ajcui' laex li yal cuib ech'ol sa' le pabal, yot'omak ech'ol ut jalomak ec'a'ux re nak li Dios tixticobresi le ch'ol. ⁹Chirahok' ech'ol, chiyot'ek' ech'ol ut chexyabak xban li mausilal li nequebanu. Macua' raj se'ec nequebanu; yabac raj nequebanu xban nak inc'a' us le yehom ebanuhom. Ut inc'a' raj nasaho' sa' ech'ol. Naraho' raj ban sa' ech'ol. ¹⁰Checubsihak erib chiru li Dios ut a'an tixq'ue ecuanquil.

Inc'a' takacuech'i rix li kech aj pabanelil

¹¹Ex inherman, mecuech'i rix le rech aj pabanelil xban nak ani naxcuech'i rix li rech aj pabanelil naxcuech'i ajcui'

rix lix chak'rab li Dios ut naxq'ue rib chok' aj rakol atin. Li kac'anjel macua' re xcuech'bal rix li chak'rab; re ban xpaban-quil. ¹²Jun ajcui' li quiquuehoc re li chak'rab ut ca'aj cui' a'an naru narakoc atin. A'an li nacoloc ut a'an ajcui' li nasa-choc. Jo'can nak laät inc'a' naru nacarakoc atin sa' xben la cuas acuitz'in.

Inc'a' nakanau c'a'ru takac'ul cuulaj ca'bej

¹³Anakcuan abihomak li tinye ere laex li nequxyehoc re chi jo'ca'in: Hön malaj cuulaj toxic sa' jalan chic tenamit ut aran tocuank chak jun chihabak. Aran toya-cok ut tacuank katumin chi us. ¹⁴Aban laex inc'a' nequenau c'a'ru tec'ul cuulaj ca'bej xban nak li kayu'am chanchan li chok. Junpat ajcui' nacuan ut junpat chic ac mac'a' chic. ¹⁵Jo'ca'in raj teye: Cui li Dios naraj, tixq'ue kayu'am ut takabanu li bar cuan nakac'oxla xbanun-quil. ¹⁶A'ut laex nequnimobresi erib chixyebal li c'a'ru nequec'oxla xbanun-quil. Inc'a' us nequebanu nak nequnimobresi erib. ¹⁷Li naxnau xbanunquil li us, ut inc'a' naxbanu, a'an mac naxbanu.

Xch'olobanquil xna'lebeb li biom

5A'ut anakcuan, ex biom, cherabihak li oc cue chixyebal. Chiyot'ek' ech'ol ut chexyabak xban li raylal chalç re sa' eben. ²Le biomal taosok'. Mac'a' chic tacoc cui'. Jo'can ajcui' le chabil ak' tac'uxek' xban li xulel. ³Ut tam'o'nk le tumin. Mac'a' chic tacoc cui'. A'an retalil nak laex tex-osok' ajcui' jo' nak na-oso' li xam. Laex yoquex chixtambresinquil le biomal ut inc'a' nequeq'ue retal nak c'ulunc re roso'jic li cutan. ⁴Laex yoquex chixxocbal etumin ut inc'a' nequeq'ue xtojbaleb li que'k'oloc eriq'uin. Eb a'an yoqueb chi k'okonc ut li nimajcual Dios yo chirilbal xtok'obal ruheb nak yoqueb chi k'okonc li que'c'anjelac eriq'uin. ⁵Arin sa' ruchich'och' cuan nabal le

biomal ut mac'a' napalto' ere. Junelic sa nequenumsi li cutan. Chanchanex li cuacax ch'olaninbil chi us re tacam-sik xban nak le yu'am laex, taosok'. Tacuulak xk'ehil nak tarakek' atin sa' eben. ⁶Laex quexrakoc atin sa' xbeneb li tiqueb xch'ol ut quecamsiheb. Ut eb a'an mac'a' que'xbanu ere.

Xcuybal xnumsinquil li raylal

⁷Jo'can ut ex herman, checuyak roy-beninquil lix c'ulunic li Kacua' Jesucristo. Jo' laj c'alom naxcuy roybenin-quil jok'e nat'ane' li hab re nak taauk ut naxcuy ajcui' roybeninquil nak nacu-ulac xk'ehil li k'oloc re nak tixk'ol ru li racuimk. ⁸Jo'can ajcui' laex checuyak oybeninc ut mech'inan ech'ol. Cacubresihomak ban ech'ol xban nak li Kacua' chi seb tachalk cui'chic. ⁹Ex herman, mecuech'i erib cheribil erib re nak inc'a' tarakek' atin sa' eben. Li Jesucristo a'an laj rakol atin ut chi seb tac'ulunc cui'chic. ¹⁰Ex herman, chetzolak erib riq'uineb li profeta li que'cuyuc chak xc'ulbal li raylal xban xyebal resil li Kacua'. ¹¹Lao nakaye nak us xak reheb li neque'cuyuc raylal. Xerabi resil chanru nak laj Job quixcuy xnumsinquil li raylal. Ut nequenau nak mokon li Dios quirosobtesi. Li Kacua' Dios na-uxtanan ut natok'oban u. ¹²Ex inherman, cuan chic jun li na'leb tento tenau ut a'an a'in: nak tex-atinak, mepatz' xc'aba' li Dios sa' pac'ba atin, chi moco sa' xc'aba' li choxa, chi moco sa' xc'aba' li ruchich'och', chi moco chepatz' sa' xc'aba' li c'a'ak re ru cuan. Cui teye nak yal, junes yal teye, ut nak teye inc'a', junes inc'a' teye re nak inc'a' tarakek' atin sa' eben xban li Dios.

Takapab nak takac'ul li nakatz'ama re li Dios

¹³Cui cuan junak sa' eyank cuan sa' raylal, chitijok chiru li Dios. Ut cui cuan junak sa' sa' xch'ol, chixbicha xlok'al li

Dios. ¹⁴Cui cuan junak yaj sa' eyank, tixtakla xbokbaleb li chequeb sa' lix pabal, re nak te'tijok riq'uin ut te'xq'ue ca'ch'inak li aceite sa' xben sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo. ¹⁵Cui te'xpab nak li Dios tixq'uirtesi li yaj nak te'tijok, li Kacua' taq'uirtesink re ut tixcuaclesi cui'chic. Ut cui cuan xmac, tacuyek' tasachek' ajcui' lix mac. ¹⁶Chech'olobak bi' le mac cheribil erib ut chextijok cheribil erib re nak texq'uirtesik. Li ani tic xch'ol natijoc chi anchal xch'ol ut lix tij na-abic xban li Dios. ¹⁷Li profeta Elías, a'an yal cuink jo' lao. Quitijoc chi anchal xch'ol ut quixtz'ama chiru li Dios

nak inc'a' tixq'ue li hab. Ut inc'a' quixq'ue li hab sa' ruchich'och' chiru li oxib chihab riq'uin cuakib po. ¹⁸Ut nak quitijoc cui'chic, quixtz'ama nak tixq'ue li hab. Ut quixq'ue li hab ut li acui mk quiel cui'chic sa' ruchich'och'. ¹⁹Ex inherman, mare cuan junak sa' eyank tixcanab xpabanquil lix yalal, ut mare junak chic aj pabanel tasuk'isink cui'chic re sa' lix pabal. ²⁰Chenauhak laex nak li ani tixsuk'isi chak junak li ras ritz'in sa' xyalal re nak tixcanab xbanunquil li mac, a'an tixcol li ras ritz'in chiru li camc. Ut sa' xc'aba' li jun a'an, nabal li mac tacuyek' tasachek' xban li Dios.

Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Pedro

Xq'uebal xsahil xch'oleb

1 Lain laj Pedro. Lain x-apóstol li Kacua' Jesucristo. Yoquin chi tz'ibac eriq'uin laex, li xejeq'ui erib sa' li jun-junk chi na'ajej. Yal numec' yoquex xban nak macua' etenamit li cuanquex cui', laex li cuanquex sa' xcuent Ponto, ut sa' xcuent Galacia ut Capadocia, jo' ajcui' li cuanquex sa' xcuent Asia ut Bitinia. ²Ac najter k'e cutan qui-ala chak sa' xch'ol li Dios Acuabej nak laexak li sic'bil eru xban. Santobresinbilakex chic xban li Santil Musik'ej re nak tex-abink ut tex-pabank chiru li Jesucristo. Cuybilak chic le mac xban xquiq'uel li Jesucristo. Ut chi cuank taxak chi nabal li rusilal li Dios eriq'uin ut li tuktuquikal sa' eyank.

Nakayo'oni jun ac' yu'am mac'a' roso'jic

³Lok'oninbil taxak li Dios Acuabej, lix Yucua' li Kacua' Jesucristo. Sa' xc'aba' lix nimal ruxtan, coyo'la cui'chic xca' cua. Xban nak li Jesucristo quicuaclic cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li came-nak, nakayo'oni li ac' yu'am li mac'a' roso'jic. ⁴Yoco chixyo'oninquil li kama-tan li tixq'ue ke li Dios. Li matan a'in inc'a' nalaj inc'a' na-oso'. C'ulanbil sa' choxa. Aran mac'a' tamuxuk ru ut ma jaruj taosok'. ⁵Xban nak nocopaban, li Dios li k'axal nim xcuankuil nocoril chi junelic re nak tocolek'. Li colba-ib a'in tac'utbesik chi tz'akal re ru sa' roso'jic li cutan. ⁶Usta tec'ul nabal pay ru li ray-lal re xyalbal rix le pabal sa' ruchich'och' a'in, chisahok' sa' le ch'ol xban nak ac colbilex chic. ⁷Tento nak tayalek' rix le pabal re nak tac'utunk ma tz'akal re ru. Li pabal k'axal cui'chic lok' chiru li oro li na-oso'. Li oro nanumsic sa'

xam re rilbal ma chabil. Jo'can ajcui' nak tento xyalbal rix le pabal ma tz'akal re ru. Cui' tz'akal re ru le pabal, tex-oxlok'ik ut tanimak eru ut taq'uehek' elok'al nak tixc'utbesi cui'chic rib li Jesu-cristo. ⁸Nequera li Cristo usta inc'a' ne-queril ru. Nequepab li Cristo, usta inc'a' erilom ru. K'axal cui'chic numtajanak xsahil sa' ech'ol chixpabanquil. Ut inc'a' nequetau junak atin re xch'olobanquil lix sahil ech'ol xban nak k'axal lok'. ⁹Ut lix k'ajcamunquil le pabal, a'an le col-bal. ¹⁰Eb li profeta junxilaj que'xch'olob chak xyalal li usilal a'in q'uebil ere. Que'xtz'il rix ut que'patz'oc chirix li colba-ib a'in. ¹¹Eb li profeta que'xye re-sil li raylal tixc'ul li Cristo ut lix nimal xlok'al li tac'utbesik mokon. Que'xq'ue xch'ol chixsiq'uinquil ani tz'akal li Cristo. Que'xsi' xyalal jok'e ut c'a'ru chi cu-tanil tac'ulmank li yo chi c'utbesic chiruheb xban li Santil Musik'ej. ¹²Li c'a'ru quixc'utbesi chak li Dios chiruheb li profeta junxil inc'a' tac'ulmank nak toj cuanqueb a'an. Tac'ulmank ban sa' li cutan nak cuanquex laex. Eb li pro-feta que'xch'olob cheru li xyalal a'in, li quic'ute' chak chiruheb xban li Santil Musik'ej li taklanbil chak xban li Dios. Ut eb li ángel que'raj ajcui' raj xtaubal ru chixjunil li c'a'ak re ru a'in.

Tento nak tocuank sa' tiquilal

¹³Xban nak yoquex chiroybeninuil le k'ajcamunquil, chi ajk ru le c'a'ux. Chi cuank chi tuktu le ch'ol. Ut chi anchal ech'ol cheroybeni li usilal li tixq'ue ere li Jesucristo nak tixc'utbesi cui'chic rib. ¹⁴Chex-abink chiru li Dios xban nak laex ralar xc'ajol. Mebanu chic li nequerahi ru junxil nak toj maji' nequenau li xyalal. ¹⁵Aban ticak taxak le ch'ol ut chabi-lak taxak le yehom ebanuhom xban nak tic xch'ol li Dios li quisic'oc eru chok' ralar xc'ajol. ¹⁶Jo' tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu: Santakex laex xban nak

santin lain, chan li Dios. (Lv. 11:44-45)

¹⁷Laex nequeye “at inYucua” re li Dios nak nequextijoc. Ut li Dios natz'iloc atin chirix li junjunk a' yal chanru lix yehom xbanuhom. A'an inc'a' naxsi'queb ru. Jun xiquic ban naxbanu. Jo'can nak chexucuaq ru li Dios junelic, a' yal jo' najtil textcuank sa' li ruchich'och' a'in. ¹⁸Laex nequenau nak xban li Dios colbilex chic chiru li jo' majo'il na'leb li quilajex'ut chak cheru le xe'tonil yucua'. Moco colbilex ta riq'uin c'a'ak re ru na-oso' jo' li oro ut li plata. ¹⁹Colbilex ban riq'uin xlok'laj quiqu'uel li Cristo. Li Cristo, a'an li quixmayeja rib chiru li Dios Acuabej jo' jun li carner namayejac chi mac'a' rec' ut chi mac'a' xpaltit. ²⁰Relic chi yal nak toj maji' nayo'obtesic chak li ruchich'och' ac ch'olch'o chiru li Dios nak li Cristo sic'bil ru ut xakabanbil re tacamk. Ut anakcuan xcuulac xk'ehil nak li Cristo xc'utbesi rib xban erabal laex. ²¹Sa' xc'aba' li Cristo yoquex chixpabanquil li Dios, li quicua-clesin cui'chic re li Cristo chi yo'yo sa' xyankeb li camenak ut quixque xlok'al. Jo'can nak xepab ut ca'aj cui' riq'uin li Dios nequexyo'onin. ²²Sa' xc'aba' li Santil Musik'ej ch'ajobresinbil le ram riq'uin nak nequepab li tz'akal yal. Riq'uin a'in naru teraheb li herman ut inc'a' tera erib chi yal xcab rix ech'ol. Tera ban erib chi tz'akal. ²³Laex yo'lajenakex chic xca' cua chi ac' chic le yu'am. Li yu'am a'in macua' xq'uehom le na' eyucua'. Li yu'am a'an na-oso'. Abanan li ac' yu'am natauman riq'uin xpabanquil ratin li Dios. Yo'yo ut cuan chi junelic. ²⁴Sa' li Santil Hu tz'ibanbil retalil chi jo'ca'in:

Lix yu'am li cristian sa' ruchich'och', a'an chanchan li pim.

Nachakic ut na-oso'. Ut lix lok'al chanchan ratz'um li pim.

Nachakic nat'ane' ut na-oso'. (Is. 40:6-8)

²⁵Aban li ratin li Dios, a'an cuan chi junelic.

Ut li atin a'in, a'an resil li colba-ib li yebil chak ere.

2 Xban nak ac' chic le yu'am, cherisihak sa' le ch'ol chixjunil li mausilal. Mexbalak'ic chic. Tecanab li ca'pac'al u. Mexcakin chic ut tecanab ajcui' li yo'obanc atin. ²Li c'ula'al nak toj nayo'la naraj ru tu'uc. Us raj nak jo'cano taxak lao riq'uin ratin li Dios. Takaj taxak ru xtzolbal ratin li Dios xban nak a'an li tz'akal yal. Tocacuuk taxak sa' li kapabal ut tz'akalako taxak chiru li Dios re nak tocolek'. ³Cui yoquex chixbanunquil a'in, ac nequenau nak li Kacua' chabil.

Li Cristo, a'an xxe' li kapabal

⁴Chalkex riq'uin li Cristo, li yo'yo chi junelic. Eb li cristian que'xtz'ektana li Jesucristo li k'axal lok' li sic'bil ru xban li Dios chixquebal kayu'am. Li Jesucristo xakabanbil xban li Dios chi c'anjelac jo' jun nimla pec k'axal chabil li na-oc chok' xxe' li cab. ⁵Ut laex chanchanex li coc' pec li na-oc sa' li tz'ac. Xban li rusilal li Jesucristo, naru text'anjelac chiru li Dios jo' eb laj tij li neque'mayejac chiru li Dios. Li mayej li k'axal lok', a'an nak tek'axtesi erib sa' ruk' li Dios. Ut le mayej nac'ule' xban li Dios sa' xc'aba' li Jesucristo. ⁶Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu li quixye li Dios chirix li Cristo nak quixye chi jo'ca'in:

Lain xinsic' ru li Colonel jo' nak laj tz'ac naxsic' ru li chabil pec chok' xxe' li cab. Xinsic' ru chok' xxe' le pabal. Li ani tapabank re inc'a' tach'inank xch'ol. (Is. 28:16)

⁷K'axal lok' li Cristo chok' ere laex li ac xexpaban. Abanan chok' reheb li maji' neque'paban, mac'a' na-oc cui'. Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu chi jo'ca'in:

Li pec li quitz'ektanac xbaneb laj cablanel, a'an li pec li k'axal chabil li quiquehe' chok' xxuc li cab. (Sal. 118:22)

⁸ Ut tɘ'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu chi jo'ca'in:

A'an ut li pec li que'xtich cui' li rokeb.

A'an li pec li nat'anoc. (Is. 8:14-15)

Li cristian li neque'xtich rokeb chiru, a'aneb laj k'etol ratin li Dios. Ac ch'olch'o nak te'xc'ul lix tojbal lix mac xban nak neque'xtz'ektana li Cristo.

Laex ralar xc'ajol li Dios

⁹ Laex sic'bil eru xban li Dios. Sic'bil eru chi c'anjelac chiru li Dios jo' nak neque'c'anjelac laj tij. Laex lix tenamit li Dios ut santobresinbilex. Laex chic ralar xc'ajol li Dios. Sic'bil eru chixyebal resil lix nimal xcuanquilal li Dios. Li Dios quexrisi sa' xk'ojyinal ru li mac ut anakcuan cuanquex chic sa' xcutan xsaken. ¹⁰ Junxil macua'ex ralar xc'ajol li Dios. Aban anakcuan laex chic ralar xc'ajol. Junxil inc'a' nequenau lix nimal ruxtān li Dios. Aban anakcuan nequenau chic.

Bokbilex chi c'anjelac chiru li Dios

¹¹ Ex inherman, raroquex inban. Laex yal numelex arin sa' ruchich'och'. Lain nintz'ama cheru nak mebanu chic li mausalil li quebanu chak junxil xban nak a'an ca'aj cui' xpo'bal ru le c'a'ux naxbanu. ¹² Chabilak taxak le na'leb chiruheb li maji' neque'paban. Usta yokeb chixyebal nak inc'a' us le na'leb, aban cui tebanu li us, te'x'que retal ut te'x'nima xlok'al li Dios nak tacuulak xk'ehil li rakba atin. ¹³ Sa' xc'aba' li Cristo chepabak chixjunileb li chak'rab q'uebil xbaneb li cuink li neque'taklan sa' eben. Chexpabank chiru li acuabej xban nak a'an cuan sa' xcuanquil. ¹⁴ Ut chexpabank ajcui' chiruheb li taklanbileb xban li acuabej chi rakoc atin sa' xbeneb li neque'xsic' xmac ut re ajcui' nak te'x'que xlok'al li chabileb xna'leb. ¹⁵ Li Dios naraj nak texcuank sa' xyalal. Nak te'ril le tiqulal, li inc'a' useb

xna'leb ut li inc'a' neque'xnau xyalal, inc'a' chic te'atinak cherix. ¹⁶ Libre chic cuankex. Abanan moco xban ta nak libre chic cuankex nak tex-oc chixbanunquil li mausalil. Cheq'uehak ban ech'ol chi c'anjelac chiru li Dios. ¹⁷ Laex aj pabanel, chera erib cheribil erib. Chexucuak ru li Kacua' Dios. Che-oxlok'i le ras eritz'in. Ut cheq'uehak xlok'al li acuabej.

Checuy li raylal jo' nak quixcuy li Cristo

¹⁸ Ex aj c'anjel chex-abink chiruheb le patron ut che-oxlok'iheb. Moco ca'aj cui' ta chiruheb li tulaneb. Chex-abink ban ajcui' chiruheb li josk' aj patron. ¹⁹ Cui nequec'ul junak raylal chi mac'a' emac, osobtesinbilakex cui nequecuy xban nak yoquex chixpabanquil li Dios. ²⁰ Cui nequexsa'que' xban nak xesic' e-mac, ut nequecuy xnumsinquil, mac'a' xlok'al a'an. Abanan cui nequec'ul li raylal riq'uin xbanunquil li us ut nequecuy, a'an lok' chiru li Dios. ²¹ Li Dios naraj nak tebanu jo' quixbanu li Cristo. Li Cristo quixc'ul li raylal sa' ec'aba' laex. A'an quic'amoc be cheru re nak laex tecuy ajcui' xnumsinquil li raylal. ²² Li Cristo mac'a' xmac. Ut ma jun sut quibalak'in. ²³ Nak quihobe' li Cristo, inc'a' quixsume ru. Ut nak yo chixc'ulbal li raylal, mac'a' quixye. Inc'a' quixmajecuaheb. Quixk'axtesi ban rib sa' ruk' li Dios, li narakoc atin sa' tiqulal. ²⁴ Relic chi yal nak li Cristo, a'an li quixc'ul li raylal nak quicam chiru li cruz re xtojbal rix li kamac lao. A'an aj e nak quicam re nak inc'a' chic texmacobbk. Texcuank ban sa' tiqulal. Li Cristo quixc'ul li yoq'uec' sa' kac'aba' lao aj mac. Ut riq'uin li raylal li quixc'ul xexquirtsic. ²⁵ Laex sachsoquex sa' le mac nak quexcuan chak. Chanchanex li carner sachenak li nacha'cha'i rib yalak bar chi mac'a' aj ilol re. Abanan anakcuan xexchal cui'chic riq'uin li Cristo ut a'an chic tailok ere.

**Xq'uebal xna'leb li ixakilbej
jo' ajcui' li belomej**

3 Laex ixakilbej chex-abink chiru le belom. Cui cuanqueb li belomej li inc'a' neque'xpab li ratin li Dios, a'an te'xq'ue retal le chabilal ut te'xpab ajcui' li Dios eb a'an. K'axal us xc'utbal li chabilal chiru xch'olobanquil xyalal riq'uin atin. ² Mare te'pabank le belom nak te'xq'ue retal nak neque-oxlok'iheb ut chabil ena'leb. ³ Mixic ech'ol riq'uin xtikibanquil erib. Mesic' le ch'ina'usal yal riq'uin xchabilal le rak'. Li tz'akal ch'ina'usal macua' riq'uin xyibanquil le rismal chi k'axal ch'ina'us chi moco riq'uin rocsinuil li oro. ⁴ Li tz'akal xch'ina'usal li junjunk, a'an lix tiquikal xch'ol ut lix tulanil. A'an inc'a' na-oso. Li tiquil ch'olej ut li tulanil, a'aneb li k'axal lok' chiru li Dios. ⁵ Jo'can ajcui' que'xbanu chak li chabil ixk li que'xpab li Dios najter. Que'xsic' lix ch'ina'usal riq'uin li tuktuquikal ut li tulanil. Ut eb li ixk a'an que'abin ajcui' chiruheb lix belom ut que'x-oxlok'iheb. ⁶ Ut jo'can ajcui' quixbanu lix Sara. Qui-abin chiru laj Abraham lix belom. Ut quixye "Kacua' Abraham" re xban nak quix-oxlok'i. Jo'can ajcui' laex. Cui tebanu li usilal ut inc'a' texxucuaq, laex ajcui' jo' li rala' xc'ajol lix Sara. ⁷ Ut laex belomej, chexcuank sa' xyalal riq'uineb le rixakil. Che-oxlok'iheb. Laex neque-nau nak eb li ixk k'uneb xch'ol ut mac'a'eb xmetz'euheb jo'eb li cuink. Laex tec'ul le matan xban rusilal li Dios. Jo'can ajcui' eb li ixk, te'xc'ul ajcui' lix mataneb. Ut li matan li tec'ul, a'an li yu'am chi junelic. Cui tebanu a'in, mac'a' tach'a'ajquink ere nak textijok.

**Banuhomak li chabilal
usta nequec'ul li raylal**

⁸ Ut tnye ajcui' ere, chexcuank chejunilex chi junajak le ch'ol ut chi ju-

najak le c'a'ux. Cherahak erib cheribil erib. Chetok'oba eru cheribil erib ut k'unak le ch'ol. ⁹ Nak te'xbanu mausilal ere, inc'a' tesume ru riq'uin mausilal. Nak texhobek', mesume ru riq'uin hoboc. Chebanuhak ban usilal reheb li neque'banun mausilal ere. Laex bokbilex chak xban li Dios re nak terechani le rosobtesinuil. ¹⁰ Jo'ca'in naxye sa' li Santil Hu:

Li ani taraj cuanc chi sa sa' xch'ol re tixnumsiheb li cutan sa' xyalal, inc'a' taatinak riq'uin yibru atin chi moco tatic'ti'ik.

¹¹ Jo'can nak checanabak xbanunquil li inc'a' us. Chebanuhak ban li us, jo' naraj li Dios. Ut cheq'uehak ech'ol chi cuanc sa' tuktuquil usilal ut inc'a' chic texpetik.

¹² Li Kacua' Dios narileb li tiqheb xch'ol. Ut junelic narabiheb nak neque'tijoc. Abanan yo xjosk'il li Kacua' sa' xbeneb li neque'banun re li mausilal. (Sal. 34:12-16)

¹³ ¿Ma cuan ta bi' junak tarahobtesink ere cui nequeyal ek'e chixbanunquil li us? ¹⁴ Abanan cui cuan junak tarahobtesink ere xban nak yoquex chixbanunquil li usilal, osobtesinbilex xban li Dios. Mexucuaheb ru li te'rahobtesink ere ut mi-oc ec'a'ux xbaneb. ¹⁵ Cheq'uehak ban xlok'al li Kacua' Jesucristo chi anchal ech'ol ut chek'axtesihak erib sa' ruk'. Chenauhak xsumenquil li te'raj patz'oc ere chirix le pabal. Ac cuank sa' le ch'ol c'a'ru tesumeheb cui'. Ut chesumehakeb sa' xyalal ut sa' tulanil. ¹⁶ Chexcuank sa' xyalal ut mebanu chic li mausilal re nak mac'a' tach'i'ch'i'ink ere sa' le c'a'ux. Usta chabil nequebanu xban nak nequepab li Cristo, abanan cuan li neque'atinac cherix. Eb a'an xutanal te'elk xban nak neque'k'aban. ¹⁷ Cui li Dios naraj nak tec'ul li raylal chi mac'a' emac, k'axal us nak tec'ul li raylal chi mac'a' emac chiru nak tec'ul li raylal riq'uin xba-

nunquil li mausalil. ¹⁸ Li Cristo quixc'ul ajcui' li raylal chi mac'a' xmac. A'an tic xch'ol abanan quicamsic re xtojbil rix lix maqueb li inc'a' useb xna'leb. Jun sut ajcui' quicam ut riq'uin a'an quitz'akloc ru. Ut xban xcamic li Jesucristo, naru toxcol li Dios. Yal nak que'xcamsi li Cristo. Abanan inc'a' quicam lix musik'. ¹⁹ Co ban chi atinac riq'uiheb li musik'ej li cuanqueb chi tz'aptz'o. ²⁰ A'an eb li inc'a' que'paban chak chiru li Dios junxil. Li Dios riq'uin xnimil xcuyum, quiroybeni nak te'pabank. Abanan inc'a' que'paban. A'an quic'ulman sa' eb li cutan nak laj Noé yo chixyibanquil li nimla jucub cab. Inc'a' q'ui li que'paban ut que'oc chi sa' li jucub cab. Cuakxakibeb ajcui' que'cole' chiru li but'i ha'. Chixjunileb li jun ch'ol chic quilaje'cam. ²¹ Li but'i ha', a'an retalil li cubi ha' colbilex cui' anakcuan. Li cubi ha', a'an macua' re risinuil lix tz'ajnil li katibel. Cuan ban xyalal. A'an retalil nak cuybil sachbil chic li kamac. Ut nakatz'ama chiru li Dios nak chabilak li kac'a'ux. Colbilo xban nak quicuacui' chic chi yo'yo li Jesucristo. ²² Li Jesucristo, a'an quitake' sa' choxa ut anakcuan cuan sa' xnim uk' li Dios Acuabej xban nak k'axal nim lix cuanquil. Li Cristo cuan xcuanquil sa' xbeneb li ángel. Ut cuan ajcui' xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li musik'ej li cuanqueb xcuanquil.

Jo'caxex li chabil mertom riq'uin rusilal li Dios

4 Li Cristo quixc'ul li raylal ut quirec'a tz'akal li raylal sa' kac'aba' lao. Jo'can nak chika'ue ajcui' kach'ol lao chixcuybal li raylal. Julticak ere nak mac'a' chic xcuanquil li mac sa' xbeneb li neque'xcuy li raylal chi mac'a' xmaqueb. ² Ut jarub cutan chic toj yo'yokex chebanuhak li c'a'ru naraj li Dios, ut inc'a' chic yokex chixbanunquil li c'a'ru querahi chak ru junxil. ³ Tz'akal taxak li mac

li xebanu chak. Xebanu jo' neque'xbanu li inc'a' neque'paban chiru li Dios. Junxil nasemsot le ch'ol riq'uin li jo' majo'il na'leb. Xebanu chak li calac ut li nink'eic. Xebanu chak li num cua'ac num uc'ac. Ut xebanu ajcui' li tz'ekbetalil aj na'leb. Xutanal xebanu chak junxil nak xenima chak ruheb li yibanbil Dios. ⁴ A'ut anakcuan eb li maji' neque'paban neque'sach xch'oleb cherilbal. Neque'xque retal nak macua'ex chic jun sa' xyankeb chixbanunquil li mausalil. Ut xban a'an nequexhobe'. ⁵ Aban mokon eb laj hobonel tento nak te'xk'axtesi xcuent chiru li Dios riq'uin li c'a'ru quilaje'xbanu chak. Li Dios, a'an li tarakok atin sa' xbeneb li yo'yoqueb jo' eb ajcui' li camenakeb. ⁶ A'an rajbal nak quich'olobac xyalal chiruheb li tenamit. Quirakman atin chirixeb ut eb a'an que'cam jo' nak telaje'camk chixjunileb li cristian. Chixjunileb li que'paban chiru li Dios usta quilaje'cam, lix musik'eb yo'yoqueb jo' nak yo'yo li Dios. ⁷ Li roso'jic li ruchich'och' tasebank chak. Jo'can nak aj-ajak eru, ut chequ'ehak ech'ol chi tijoc. ⁸ Li c'a'ru tento tebanu, a'an xrabal erib cheribil erib ut chi anchal ech'ol. Ut xban nak nequera erib cheribil erib, nequecuy ajcui' emac cheribil erib. ⁹ Chexqu'ehok ochochnal cheribil erib chi sa sa' ech'ol. ¹⁰ Chikajunilo jalan jalank li c'a'ru taruk takabanu. Ac kamatan kamatan q'uebil ke chikajunkal xban li Dios. Tento nak takatenk'a li kas kitz'in riq'uin li c'a'ru nocoru chixbanunquil re nak inc'a' tancan'ak chi mac'a' rajbal li matan q'uebil ke xban li Dios. ¹¹ Cui ani cuan xmatan chi atinac, chixyehak ratin li Dios. Cui ani naraj c'anjelac, chi c'anjelac a' yal chanru lix cacuilal q'uebil re xban li Dios. Riq'uin chixjunil li c'a'ak re ru taxuxmank, nimanbilak taxak xc'aba' li Dios sa' xc'aba' li Jesucristo. A'an laj echal re

li nimajcual cuanquilal ut lok'oninbilak taxak chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Tento xcuybal li raylal

¹²Ex inherman, misach ech'ol nak tachalk li ra xic' sa' eben. Chanchan li xam nak nachal sa' eben re xyalbal rix le pabal. Mec'oxla nak ca'aj cui' laex yoquex chi c'uluc re. ¹³Chi sahok' ban sa' ech'ol nak yoquex chi c'uluc raylal jo' quixc'ul li Cristo xban nak yoquex chi tz'akonc riq'uin li raylal li quixc'ul a'an. Tacuulak xk'ehil nak li Jesucristo tixc'utbesi lix nimal xlok'al ut laex k'axal cui'chic tasahok' sa' ech'ol. ¹⁴Us xak ere cui texhobek' xban nak nequepab li Cristo. A'an retalil nak lix Musik' li Dios cuan eriq'uin ut a'an li k'axal lok'. Relic chi yal nak tz'ektananbil li Dios xbaneb li neque'hoboc ere, abanan cheru laex, k'axal lok' ut nim xcuanquil. ¹⁵Cheq'uehak retal: mexmacob. Xutanal chok' ere nak tec'ul junak raylal xban elk'ac, malaj ut xban li camsinc, malaj ut xban li yo'obanc ch'a'ajquilal sa' xyankeb le ras eritz'in, malaj ut xban xbanunquil c'a'ak chic re ru inc'a' us. ¹⁶Cui ut nequec'ul raylal xban nak nequepab li Cristo, a'an moco xutanal ta. Chenimak ban xlok'al li Dios xban nak laex chic ralal xc'ajol. ¹⁷Cuulac re xk'ehil li rakoc atin. Taticlak kiq'uin lao, li ralal xc'ajol li Dios. Tento nak tarakek' atin sa' kaben lao aj pabanel. Ut tarakek' ajcui' atin sa' xbeneb li inc'a' neque'xpab li Dios. Abanan k'axal num-tajenak cui'chic li raylal te'xc'ul eb a'an. ¹⁸Jo'ca'in tz'ibanbil chak retalil sa' li Santil Hu: Cui li tic xch'ol elajic tacolek', zma toja' ta chic junak laj mac inc'a' elajic tacolek'? ¹⁹Laex li yoquex chi xc'ulbal li raylal jo' naraj li Dios, cheq'uehak taxak ech'ol chixbanunquil li chabilal. Chek'axtesihak erib sa' ruk' li Dios. A'an li quiyobtesin ke ut ma jok'e tapaltok chiku.

Xq'uebal xna'leb laj c'amol be

5 Ut anakcuan tnye cuib oxibak li atin reheb laj c'amol be sa' eyank laex aj pabanel. Lain ajcui' erochben chi c'amoc be ut quicuul tz'akal nak li Cristo quixc'ul raylal. Lain tintz'akonk ajcui' jo' nak laex textz'akonk sa' lix nimal xlok'al li tac'utbesik. ²Laex laj c'amol be, tintz'ama cheru nak teq'ue ech'ol chir-ilbaleb li ralal xc'ajol li Dios jo' nak laj ilol xul narileb lix xul chi anchal xch'ol. Teq'ue ech'ol chixch'olaninquileb laj pabanel li k'axtesinbil ere xban li Dios chi macua' minbil eru. Tebanu ban chi anchal ech'ol. Mebanu yal xban xrahinquil ru le tojbal. Chebanu ban xban nak teraj c'anjelac chiru li Dios. ³Metaklaheb sa' josk'il li k'axtesinbileb ere. Tetaklaheb ban sa' xyalal. Chabilakex chiruheb re nak te'ril le chabilal. ⁴Li Jesucristo a'an tz'akal laj ilol ke. Cui nakach'olaniheb chi us li k'axtesinbileb ke, li Jesucristo tixq'ue kak'ajcamunquil nak tol-elk cui'chic. Li kak'ajcamunquil a'an inc'a' nalaj inc'a' na-oso'. Ut totz'akonk ajcui' riq'uin lix nimal xlok'al. ⁵Ut anakcuan, ex herman, tnye cuib oxibak atin ere laex li toj sajex. Chex-abink chiruheb li nequec'amoc be sa' eyank. Menimobresi erib cheribil erib. Chetenk'a ban erib cheribil erib chejunilex jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Li Dios naxtz'ektanaheb li k'etk'eteb ut naxbanu usilal reheb li neque'xcubsi ribeb. ⁶Checubsi bi' ecuanquil chiru li Dios li k'axal nim xcuanquil re nak li Dios tixnimobresi le cuanquil nak tixtau xk'ehil. ⁷Checanabak sa' ruk' li Dios chixjunil li c'a'ak re ru yo ec'a'ux chirix xban nak li Dios naxq'ue xch'ol cherix laex. ⁸Chicuank ena'leb re xcolbal erib chiru laj tza xban nak laj tza yo chixsic'bal ani tarale. Laj tza a'an chanchan li cakcoj camc re xban xtz'ocajic ut yo chixsutinquil

rib yalak bar re xsic'bal ani tixcamsi re tixtiu. ⁹Meq'ue erib chi aļec xban laj tza. Cauhak ban ech'ol sa' le pabal. Mich'inan ech'ol nak tachalk junak raylal sa' eben. Nequenau nak macua' ca'aj cui' laex yoquex chi c'uluc raylal. Jo'can ajcui' neque'xc'ul le rech aj pabanelil yalak bar jun sut sa' ruchich'och'. ¹⁰Laex tec'ul li raylal. Cuyomak cuan ca'ch'inak xban nak chi seb ajcui' nocoxtenk'a li Dios. A'an tatz'akobresink eru. A'an tatenk'ank ere re nak inc'a' tach'inank ech'ol. Tixq'ue ban xcacuil ech'ol. Li Dios, li naq'uehoc ke li usilal, a'an quibokoc ke chi tz'akonc riq'uin lix nimal xlok'al sa' choxa kochben li Cristo. ¹¹A'an taxak chinimak xcuanquil chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Xrakbal li hu riq'uin sahil ch'olej

¹²Laj Silvano, a'an jun tz'akal aj pabanel. A'an tac'amok re li hu a'in xintz'iba chok' ere. Moco q'ui ta li atin xintz'iba ere. Riq'uin li atin a'in yoquin chixq'uebal ena'leb. Xinch'olob xyalal cheru chanru li rusilal li Dios. A'in taxak chiq'uehok xcacuil ech'ol. ¹³Eb laj pabanel li cuanqueb Babilonia neque'xtakla xsahil ech'ol. Eb a'an sic'bil ajcui' ruheb xban li Dios jo' laex. Naxtakla ajcui' xsahil ech'ol laj Marcos, li ninra jo' cualal. ¹⁴Cheq'uehak xsahil ech'ol cheribil erib riq'uin santil utz'uc u xban nak nequera erib. Chicuanak taxak li tuktuquil usilal eriq'uin xban nak laex chic ralal xc'ajol li Cristo. Jo'can taxak.

Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Pedro

Xq'uebal xsahil xch'oleb

1 Lain laj Simón Pedro. Lain x-apóstol li Jesucristo ut ninc'anjelac chiru. Nintz'iba li hu a'in eriq'uin, læx aj pabanel. Ac xetau lix chak'al ru li pabal jo' li kapabal lao. Li pabal a'in natauman riq'uin li Kacua' Jesucristo laj Colol ke, li tic xch'ol. ²Xban nak nequenau chic li xyalal chirix li Dios ut chirix li Kacua' Jesucristo, tacuank taxak chi nabal li tuk-tuquialal eriq'uin ut chi cuank taxak li rusilal li Dios sa' le ch'ol.

Chextz'akong riq'uin lix santilal li Dios

³Chixjunil li c'a'ru nac'anjelac ke sa' li kayu'am ut sa' li kapabal q'uebil ke xban xanimal xcuanquil li Cristo. Sa' xc'aba' lix cuanquil xkanau ru li Dios li quibokoc ke chi tz'akong riq'uin lix nimal xlok'al ut xcuanquilal. ⁴Sa' xc'aba' lix nimal xlok'al ut xcuanquilal li Dios quixyechi'i kamatan k'axal lok' ut nim xcuanquil. Li Dios quixyechi'i ke lix cuanquilal re toelk sa' li mausilal li cuan sa' ruchich'och' ut quixyechi'i ajcui' ke lix cuanquilal re nak takacanab xrahin-quil ru li mac, ut re ajcui' nak totz'akong riq'uin lix tiquialal li Dios. ⁵Abanan inc'a' tz'akal cui ca'aj cui' nocopaban. Chikayalak ban kak'e chixbanunquil li chabilal. Ut chikatzolak kib riq'uin li Dios re nak chabilak li kana'leb. ⁶Jo'can ajcui' nak chikacuyak kib. Ut chicuank xcacuil li kach'ol sa' li kapabal riq'uin li raylal nakac'ul ut chikac'oxlahak li Dios chi tz'akal. ⁷Macua' ca'aj cui' a'an takabanu. Chisahok' ban ajcui' kach'ol riq'uibeb li kas kitz'in ut chikaraheb. ⁸Cui nakabanu a'in chi cuulaj cuulaj, yoko chi c'anjelac chiru li Dios re nak

li kayu'am inc'a' tacuank chi mac'a' rajbal. Cuank ban xyalal nak takapab li Kacua' Jesucristo. ⁹Li ani inc'a' naxbanu li c'a'ak re ru a'in, a'an chanchan jun li mutz' malaj chanchan jun li inc'a' nalooc chi tz'akal. Li jun a'an inc'a' naxq'ue sa' xch'ol nak ac colbil chic chiru li mac li quixbanu junxil. ¹⁰Riq'uin ut a'in ex herman, cheq'ue taxak ech'ol chixtaubal ru nak bokbilex ut sic'bil eru xban li Dios. Cui nequeq'ue retal a'in inc'a' chic texmacobk. ¹¹Ut naru chic tex-oc chok' ralar xc'ajol li Dios. Ut tex-oc ajcui' sa' lix nimajcual xcuanquilal li Kacua' Jesucristo laj Colol ke. ¹²Jo'can nak inc'a' tincanab xjulticanquil ere li na'leb a'in, usta ac ch'olch'o cheru lix yalal ut cau chic ech'ol sa' le pabal. ¹³A' yal jo' najtil yo'yokin, ninc'oxla nak tento tintoch' le ch'ol riq'uin xjulticanquil a atin a'in cheru. ¹⁴Li Kacua' Jesucristo quixc'utbesi chicuu nak chi seb tacuulak xk'ehil lin camic. ¹⁵Lain tinq'ue inch'ol chixch'olobanquil lix yalal cheru re nak chirix lin camic lix yalal a'in tacanak sa' ech'ol.

Kilom riq'uin ku lix lok'al li Cristo

¹⁶Li c'a'ru yoquin chixyebal ere chirix lix cuanquilal li Jesucristo ut lix c'ulunic, macua' yal yo'obanbil atin. Ch'olch'o nak xkil riq'uin xnak' ku lix nimajcual cuanquilal. ¹⁷Lao xkil riq'uin xnak' ku nak li Kacua' Jesucristo quixc'ul lix nimanquil ru ut lix lok'al riq'uin li Dios Acuabej. Ut quikabi xyab xcux li Dios nak quixye chak sa' lix nimajcual lok'al, a'an a'in li cualal k'axal raro inban. Ut c'ojc'o inch'ol riq'uin, chan. ¹⁸Nak quikabi li atin a'in li quichal chak sa' choxa, lao cuanco chak kochben a'an sa' xben jun li tzul sic'bil ru xban li Dios. ¹⁹Riq'uin a'in nakanau nak relic chi yal na-uxman li c'a'ru tz'ibanbil chak najter xbaneb li profeta. Us cui teq'ue retal li quilaje'xtz'iba chak li profeta. A'an naxcutanobresi chiku jo' ju-

nak xam nacutanobresin sa' junak na'ajej k'ojyın ru. Li Kacua' Jesucristo naxcutanobresi sa' li kam jo' nak naxcutanobresi ru li k'ojyın li cak chahim nak sakeuc re. ²⁰ Chetauhak xyalal a'in xben cua: li atin quilaje'xtz'ıba li profeta sa' li Santil Hu inc'a' naru yalak ani tajalok re xjunes. ²¹ Eb li profeta ma jun cua que'xtakla rib xjuneseb. Eb a'an sic'bileb ru xban li Dios ut que'atinac jo' quiyeh'e' chak reheb xban li Santil Musik'ej.

Eb li xic' neque'iloc re li Cristo

2 Que'cuan ajcui' chak profeta aj balak' sa' xyankeb laj Israel junxil. Jo'can ajcui' sa' eyank laex, te'cuank aj tzolonel aj balak'. Chi timil ut sa' mukmu te'rocsi li balak' aj na'leb re xsachbal xpabanquil li Dios toj retal te'xtz'ektana li Kacua' Jesucristo li quicam sa' xc'aba'eb. Ut riq'uin li neque'xbanu, neque'xsach ribeb chi junaj cua ut yoqueb chixbokbal raylal sa' xbeneb. ² Nabaleb telaje'xic sa' li mausilal li yoqueb chixyebal eb a'an ut xmaqueb a'an tamajecuak li kapabal li tz'akal yal. ³ Eb a'an aj tic'ti'eb. Ca'aj cui' le tumin neque'raj. Xban xrahinuil ru li tumin neque'balak'ic riq'uin tic'ti'. Lix rahobtesinquileb a'an ac tenebanbil chak sa' xbeneb najter xban li Dios. Inc'a' chic tabayk. Cuulac ban re xcutanquil nak te'sachek' ruheb. ⁴ Li Dios inc'a' quixcuy xmaqueb li angel li que'macrob chiru. Quixcuteb ban sa' xbalba sa' chamal jul k'ojyın xsa'. Bac'boqueb chi cadena quixcanabeb toj tacuulak xk'ehil li rakba atin. Jo'can ajcui' tixbanu reheb laj balak'. Inc'a' tixcuy xmaqueb. ⁵ Li Dios inc'a' quixcuy xmaqueb li que'cuan sa' ruchich'och' najter. Quixtakla ban chak li but'i ha' sa' xben li ruchich'och' re nak te'osok' chixjunileb laj mac. Ca'aj cui' laj Noé laj yehol resil li tiqulal quicole' rochbeneb li cuukub chic lix comoneb. ⁶ Jo'can ajcui' li Dios quixrak atin sa' xbeneb laj Sodoma ut laj Gomorra.

Quixsacheb nak quixc'at lix tenamiteb. Junes cha quicana. Li Dios quixbanu chi jo'can chok' retalil chiruheb chixjunileb li yoqueb chi macrob mokon re nak te'xucuak xban li c'a'ru tachalk sa' xbeneb. ⁷ Quixcol laj Lot li tic xch'ol. A'an c'ajo' nak narah'o' sa' xch'ol xban nak numtajanak li mausilal li neque'xbanu li cuanqueb aran Sodoma. ⁸ Laj Lot, a'an tic xch'ol. Ut nak cuan sa' xyankeb laj Sodoma junelic ra sa' xch'ol chirilbal, ut chirabinquil lix mausilal lix na'lebeb. ⁹ Jo'can ajcui' anakcuan. Li Dios naxtenk'aheb li tiqueb xch'ol re nak inc'a' te'xq'ue rib chi alec. Ut eb li inc'a' tiqueb xch'ol tixcanabeb chixc'ulbal li tojba mac nak tixtau xk'ehil li rakba atin. ¹⁰ Ma toja' ta chic inc'a' tixq'ueheb sa' tojba mac li neque'xrahi ru li tz'ajbetal aj na'leb ut neque'xtz'ektana lix cuanquilal li Cristo? Eb a'an josk'eb ut k'etk'eteb. Inc'a' neque'xucuak chixmaje-cuanquileb li angel li cuanqueb sa' xnimajcual cuanquilal. ¹¹ Eb li angel cuanqueb xna'leb ut nim xcuanquil chiruheb laj tzolonel aj balak'. Abanan li angel inc'a' neque'xmajecuaheb li cuink a'in chiru li Kacua'. ¹² A'ut eb laj tzolonel aj balak' chanchaneb li xul. Mac'a' neque'xpab. Yal re chapec' ut re cam-sic nak neque'yo'la. Yoqueb chixmaje-cuanquil li c'a'ak re ru inc'a' neque'xtau ru. Eb a'an jun oso'jiqueb nak te'osok'. ¹³ Chi jo'can te'xc'ul xk'ajcamunquil lix mausilaleb que'xbanu. Eb laj tzolonel aj balak' junelic saheb sa' xch'ol chixbanunquil li inc'a' us, usta chi cutan. Xutanal chok' ere nak cuanqueb sa' eyank xban nak neque'cuulac chi cua'ac sa' le nink'e. Eb a'an junes macrob neque'xc'oxla. ¹⁴ A'aneb aj muxul caxar. Ca'aj cui' ixk neque'xc'oxla ut inc'a' neque'xcanab macrob. Neque'oc chixk'unbesinquileb li toj k'uneb xch'ol. Eb li cuink a'in c'aynakeb chixrahinuil ru li biomal. Eb a'an majecuanbileb chi junaj cua xban li Dios.

¹⁵ Nak neque'xcanab li tiqulil, neque'xic chi jo' majo'. Neque'xbanu jo' quixbanu laj Balaam li ralal laj Beor. Laj Balaam quiraj xtaubal xtumin riq'uin xbanunquul li mausilal. ¹⁶ Jo'can nak quik'use' xban jun li bur. Yal xul. Inc'a' naatinac. Ut laj Balaam quirabi xyab xcux li bur jo' xyab xcux li cuink nak quiyeh'e re xban li bur nak tixcanab xbanunquul li mausilal. ¹⁷ Eb laj tzolonel aj balak' chanchaneb lix jul'el ha' li mac'a' ha' chi sa'. Mac'a' na-oc cui'. Chanchaneb li chok li nac'ame' yalak bar xban li ik'. Eb li cuink a'in te'xic sa' lix k'o'jyinal ru li xbalba li ac yibanbil chok' reheb. ¹⁸ Neque'oc chi yehoc xninkal ru atin sa' lix majelal xna'lebeb. Ut riq'uin li mac naxrahi li tz'ejcuallej yoqueb chixk'unbesinquileb li cristian li toj que'el chak sa' xyankeb. ¹⁹ Eb laj balak' neque'xye: Libre chic texcuank, chanqueb. Laex chic yal ere c'a'ru tebanu, chanqueb. Ut inc'a' neque'x'ue retal nak a'an eb li c'ayinbileb chi c'anjelac chiru li mac xban nak li ani toj nanumta li mausilal sa' xben, toj cuan rubel xcuanquil li mac. ²⁰ Li ani neque'xpab li Kacua' Jesucristo, neque'xcanab ajcui' xmuxbal rib riq'uin li c'a'ru cuan sa' ruchich'och'. Abanan cui te'oc cui'chic chi macobc ut cui tanumtak cui'chic li mac sa' xbeneb, k'axal cui'chic yibak ru lix na'lebeb chiru nak que'cuan junxil nak toj maji' neque'paban chak. ²¹ K'axal us raj chok' reheb nak inc'a' ta que'xnau xbehil li tiqulil chiru nak ac neque'xnau ru, ut que'xcanab cui'chic xpabanquil lix chak'rab li Dios li quik'axtesic reheb. ²² Cuan jun li atin nayeman naxye: li tz'i' naxlou cui'chic lix xa'au xca' sut, ut nayeman ajcui' nak li ak li atesinbil, naxtolc'osi cui'chic rib sa' sulul. (Pr. 26:11) Eb li cuink aj balak' chanchaneb li xul a'an xban nak que'oc cui'chic xbanunquul li mausilal.

Resilal xca' c'ulunic li Kacua' Jesucristo

3 Ex inherman, a'in li xcab hu nintz'iba eri'uin. Ri'uin li cuib chi hu yoquin cui'chic chixnumsinquil li xyalal sa' le xic re nak tec'oxla chi us c'a'ru tebanu. ² Chijulticok' ere li ratineb li santil profeta tz'ibanbil chak najter k'e cutan. Ut chijulticok' ere lix chak'rab li Kacua' Jesucristo laj Colol ke, k'axtesinbil ere kaban lao lix apostol li Jesucristo. ³ Xben cua chetauhak xyalal a'in: Nak tanach'ok chak roso'jiqueb li cutan, cuan li te'chalk chi hoboc ri'uin yibru atin. Te'xhob xcuanquil li Dios ut te'xbanu li yibru na'leb li neque'xc'oxla. ⁴ Eb a'an te'xye: Li Jesucristo quixye nak tachalk. ¿Bar ta cuan? ¿Ma ac xc'ulun ta? Chalen chak xcamiqueb li kaxe' katon chixjunil li c'a'ak re ru cuan ajcui' anakcuan jo' nak quicuan chak chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och', cha'keb. ⁵ Li neque'xye chi jo'can inc'a' neque'raj xjulticanquil chanru qui-uxman chak najter. Inc'a' neque'raj x'uebal retal nak yal ri'uin ratin li Dios quixyo'obtesi li choxa ut li ruchich'och'. Li Dios quixyib li ruchich'och' sa' ha' ut sa' xben ha' quic'ojla li ch'och' xban li Dios. ⁶ Jo'can ajcui' li ruchich'och' li quicuan. Yal ri'uin ratin li Dios, quibut'ha'in ut qui-oso'. ⁷ Li choxa ut li ruchich'och' li cuanqueb anakcuan, cuanqueb sa' xna'aj yal ri'uin ratin li Dios. Yoqueb chiroybeninquil nak te'c'atek' xban li xam sa' xk'ehil li rakba atin nak te'sachek' li inc'a' useb xna'leb. ⁸ Abanan ex herman, laex li raroquex inban, chetau taxak ru a'in: Nak li jun cutan chiru li Kacua' a'an jo' li jun mil chihab chiku lao, ut li jun mil chihab jo' li jun cutan chiru li Dios. ⁹ Cuan li neque'xye nak li Kacua' Jesucristo xbay chak chi chal'c. Inc'a' ajcui' xc'ulun jo' quixye, chanqueb. Abanan inc'a' yo chak chi bayc. Toj

maji' nac'ulun xban nak nim lix cuyum eriq'uin laex. Inc'a' naraj nak tasachk junak. Naraj ban nak te'yot'ek' xch'ol ut te'xjal xc'a'ux. ¹⁰Lix k'ehil lix c'ulunic li Kacua', a'an chanchan nak nachal lajel'ek'. Moco cuan ta resil lix c'ulunic. Sa' li cutan a'an taosok' li choxa. Tenlok xyab nak taosok'. Ut li c'a'ak re ru cuanqueb chiru te'osok' xban li xam. Ta'atk li ruchich'och' jo' ajcui' chixjunil li c'a'ak re ru li cuan chiru. ¹¹Xban nak chixjunil li c'a'ak re ru telaje'osok', jo'can nak chikaq'ue kach'ol chi cuanc sa' li tiqulal. Chikac'oxlahak li Kacua' Dios. ¹²Yoco chiroybeninquil xk'ehil xc'ulunic li Kacua'. Chikaq'ue kach'ol chi c'anjelac chiru re nak tasebank chak chi chalc. Sa' li cutan a'an te'lochk xxamlel li choxa ut te'osok' chixjunil. Ut li c'a'ak re ru cuanqueb chiru telaje'ha'ok' xban xtikcual li xam. ¹³Abanan li Kacua' Dios quixyechi'i ke li ac' choxa ut li ac' ruchich'och'. A'an yoco chiroybeninquil. Sa' li ruchich'och' a'an junes tiqulal tacuank. ¹⁴Jo'can ut ex herman, raroquex inban, chalen nak yoquex chiroybeninquil li c'a'ak re ru a'in, cheq'ue ech'ol chixbanunquil li tiqulal re nak mac'a'ak emac ut cuankex

sa' xyalal nak tac'ulunk li Jesucristo. ¹⁵Julticak ere nak cui li Kacua' Jesucristo maji' nac'ulun, a'an re nak li ani maji' nacole' naru tacolek'. A'an aj e nak quitz'ibac eriq'uin li kaherman Pablo, li k'axal raro kaban. A'an quixtz'iba li na'leb a'in jo' q'uebil chak re xban li Dios. ¹⁶Chirix a'in quixtz'iba laj Pablo sa' chixjunil lix hu. Cuan li c'a'ak re ru sa' lix hu ch'a'aj xtaubal ru. Ut li mac'a'eb xna'leb ut li junpat neque'ch'inan xch'ol sa' lix pabaleb neque'xpo' li xyalal. Jo'can ajcui' neque'xbanu riq'uin chixjunil li ratin li Dios. Xban nak neque'xk'et ratin li Dios, jo'can nak te'osok'. ¹⁷Jo'can ut ex herman, k'axal raroquex kaban, ac kayehom resil ere chirixeb laj balak'. Chicuank sa' ech'ol a'in re nak inc'a' texbalak'ik xbaneb li cuink li yibeb ru xna'leb. Ut, laex li cau ech'ol chixpabanquil li Cristo, mich'inan ech'ol xbaneb laj balak'. ¹⁸A' taxak li rusilal li Kacua' chic'utunk sa' le yu'am ut chesic' chanru nak tenau lix yalal li Kacua' Jesucristo laj Colol ke. A' taxak li Kacua' Jesucristo chilok'onik anakcuan ut chi junelic toj sa' roso'jiqueb li cutan. Jo'can taxak.

Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Juan

Resil li Jesucristo li naq'uehoc re li kayu'am

1 Nintz'ibac eriq'uin chirix li Dios C'ajolbej li cuan chalen chak sa' xti-clajic li ruchich'och'. Lao quikil riq'uin xnak' ku ut coatinac riq'uin. Quikil ru a'an chi tz'akal ut xkach'e' riq'uin kuk'. A'an a'in li Atin naq'uehoc yu'am. ²Quic'utbesic chiku li naq'uehoc yu'am. Quikil ru a'an. Jo'can nak nakach'olob xyalal cheru chirix a'an, li naq'uehoc yu'am chi junelic. A'an li cuan chak riq'uin li Acuabej Dios. A'an quixc'utbesi rib chiku. ³Nakach'olob xyalal cheru chirix li c'a'ru quikil ut li c'a'ru quikabi re nak tocuank chi sum atin chi kibil kib. Ut tocuank ajcui' chi sum atin riq'uin li Acuabej Dios ut riq'uin li Jesucristo, li Ralal. ⁴Sa' li hu a'in nakatakla xyebal ere re nak chitz'aklok ru lix sahil ech'ol chejunilex, jo' ajcui' lix sahil kach'ol lao.

Li Dios, a'an cutan saken

⁵A'an a'in li atin quikabi riq'uin li Jesucristo. Ut a'an li nakach'olob xyalal cheru. Li Dios, a'an li cutan saken. Riq'uin li Dios mac'a' k'ojyin. Tic ban xch'ol li Dios. Relic chi yal nak mac'a' mausilal riq'uin. ⁶Cui nakaye nak cuanco chi sum atin riq'uin li Dios ut cui toj nakabanu li inc'a' us, yoco chi tic'ti'ic. Ut inc'a' nakatzol kib chixbanunquil li yal. ⁷Ut cui nakabanu li c'a'ru naraj li Dios, jo' naxc'utbesi chiku li Cristo, cuanco chic chi sum atin chi kibil kib. Ut lix quiquel li Jesucristo li Ralal li Dios naxch'ajobresi li kam ut narisi chixjunil li kamac.

Laj cuyul laj sachol re li kamac

⁸Cui nakaye nak mac'a' kamac, naka-balak'i kib ut moco yal ta li yoco chixyebal. ⁹Cui nakaxoto li kamac chiru li Dios, relic chi yal nak a'an tic xch'ol chixcuybal chixsachbal li kamac, ut tarisi chixjunil li kamausilal. ¹⁰Cui ut nakaye nak inc'a' xomacob nakaq'ue li Dios chok' aj tic'ti'. Ut inc'a' nakapab li ratin.

Li Jesucristo aj jalol atin chikix chiru li Dios

2 Ex inherman, chanchanex li cualal inc'ajol. A' c'a'ak re ru a'in nintz'iba ere re nak inc'a' texmacobk. Cui ut cuan junak tamacobk, cuan jun aj jalol atin chikix chiru li Acuabej Dios, a'an li Jesucristo li tic xch'ol. ²Li Jesucristo quicam re xtojbali rix li kamac. Moco ca'aj ta cui' xban li kamac lao. Quicam aj ban cui' re xtojbali rix xmaqueb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. ³Cui lao nakabanu li c'a'ru naraj li Dios, relic chi yal nak lao reho chic li Dios. ⁴Li ani naxye, "Lain rehin li Dios", ut cui inc'a' naxbanu li c'a'ru naraj li Dios, a'an aj tic'ti'. Moco yal ta ru li yo chixbanunquil. ⁵Li ani napaban re li ratin li Dios, relic chi yal nak naxra li Dios chi tz'akal. Riq'uin a'an nakanau nak lao reho chic li Dios. ⁶Li ani naxye nak re chic li Dios, tento nak junelic chabilak lix yu'am jo' xyu'am li Jesucristo.

Li chak'rab k'axal nim xcuanquil

⁷Ex inherman, moco toj ac' ta li chak'rab yoquin chixtz'ibanquil eriq'uin. A'in a'an ajcui' li chak'rab li quiqu'uehe' chak ere junxil. Ac erabiom chak chalen nak xepab li Cristo. ⁸Abanan chanchan ac' ajcui' li chak'rab xban nak k'axal nim xcuanquil. Ut li chak'rab a'an, a'in nak tera erib cheribil erib. Jo' quixbanu li Jesucristo, jo'can ajcui' takabanu lao. Li ratin li Jesucristo naxcutanobresi kana'leb. Nak nakacanab li macobc,

chanchan nak yō chi numec' li k'ojyīn. Ut nak nakapab li ratin li Jesucristo, chanchan nak yō chi chālē li cutan. ⁹Li ani naxye nak xcutanobresic lix na'leb xban li Cristo, ut xic' naril lix herman a'an toj cuan ajcui' sa' xk'ojyinal ru li mac. ¹⁰Li ani naxra lix herman, a'an cutanobresinbil lix na'leb xban li Cristo. Ut mā ani nach'inan xch'ol xban. ¹¹Li ani xic' naril lix herman, a'an toj yō ajcui' chi bec sa' xk'ojyinal ru li mac. Ut inc'a' naxnau bar yō chi xic xban nak li mac naramoc re li xyalal chiru. ¹²Nintz'ibac eriq'uin, ex herman, xban nak cuybil sachbil chic lē mac xban li Dios sa' xc'aba' li Jesucristo. ¹³Nintz'ibac ajcui' eriq'uin, laex yucua'bej, xban nak ac xepab li Dios C'ajolbej li cuan chalen chak najter nak toj maji' naxyo'obtesi chak li ruchich'och'. Nintz'ibac eriq'uin laex li toj sajex xban nak xecuy xnumsinquil li alec li naxq'ue laj tza. Ut nintz'ibac ajcui' eriq'uin laex coc'al xban nak ac xepab li Acuabej Dios. ¹⁴Xintz'ibac eriq'uin laex yucua'bej, xban nak ac xepab li Dios C'ajolbej li cuan chalen chak najter nak toj maji' naxyo'obtesi chak li ruchich'och'. Xintz'ibac eriq'uin laex li toj sajex, xban nak cau erib ut li ratin li Dios nacana chi junelic eriq'uin ut xecuy xnumsinquil li alec li naxq'ue laj tza. ¹⁵Ex inherman, mera chic ru lix mausilal li ruchich'och' chi moco li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och'. Cui cuan junak naxra ru li c'a'ak re ru a'in, moco naxra ta li Acuabej Dios. ¹⁶Chixjunil li mausilal cuan sa' ruchich'och' moco riq'uin ta li Dios nachal. Li mac li naxrahi ru li tz'ejcualēj ut li xrahinquil ru li c'a'ak re ru nakil riq'uin xnak' ku moco riq'uin ta li Dios nachal. Jo'can ajcui' li k'etk'etil. Chixjunil a'in moco riq'uin ta li Dios nachal; xna'leb ban li ruchich'och'. ¹⁷Li ruchich'och' taosok' jo' ajcui' li mausilal. Abanan li ani nabanun re li naraj li Dios, a'an cuank chi junelic.

Li xic' neque'iloc re li Cristo

¹⁸Ex inherman, yō chak chi nach'oc roso'jiqueb li cutan. Ac xerabi resil nak tachalk jun li xic' na-iloc re li Cristo. A'an li anticristo nayeman re. Ut anakcuan ac cuanqueb nabal li xic' neque'iloc re li Cristo. Jo'can nak nakanau nak yō chi cuulac xk'ehil roso'jiqueb li cutan. ¹⁹Sa' kayank xe'el li xic' neque'iloc re li Cristo, abanan moco kech aj pabaneleb ta nak xe'cuan. Cui ta eb a'an kech aj pabanelil, cuanqueb raj chi junelic sa' kayank. Abanan xe'el sa' kayank re nak tanaumank nak macua'eb kech aj pabanelil. ²⁰Ut laex ac santobresinbilex xban li Santil Musik'ej li q'uebil ere xban li Jesucristo, ut nequenau chic li xyalal. ²¹Moco xban ta nak inc'a' nequenau li xyalal nak nintz'ibac eriq'uin. Laex nequenau li xyalal ut nequenau ajcui' nak mā jun tic'ti' na-el sa' li tz'akal yal. ²²¿Ani laj tic'ti' nak nequec'oxla laex? A'an li nayehoc re nak li Jesucristo, macua' a'an laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios. Li nayehoc re chi jo'can, a'an li anticristo li xic' na-iloc re li Cristo. A'an li natz'ektanan re li Acuabej Dios ut li C'ajolbej. ²³Li ani naxye nak li Jesucristo macua' Ralal li Dios, li nayehoc re a'an mac'a' li Acuabej Dios riq'uin. Ut li ani naxye nak li Cristo, a'an li tz'akal Ralal li Dios, a'an cuan li Acuabej Dios riq'uin. ²⁴Li c'a'ru xetzol chak chalen sa' xticlajic lē pabal chicuank sa' lē ch'ol. Cui tēc'ula sa' lē ch'ol li c'a'ru xerabi chak chalen sa' xticlajic lē pabal, cuankex riq'uin li C'ajolbej ut riq'uin li Acuabej Dios. ²⁵Li yu'am mac'a' roso'jic, a'an li naxyechi'i ke li Jesucristo. ²⁶Nintz'iba a'in eriq'uin chirixeb li xic' neque'iloc re li Cristo xban nak eb a'an te'raj ebalak'inquil. ²⁷Abanan inc'a' tento tacuank junak aj tzolol ere re xc'utbal cheru c'a'ru li yal ut c'a'ru li inc'a' yal xban nak q'uebil

ere li Santil Musik'ej xban li Jesucristo. Li Santil Musik'ej cuan eriq'uin ut a'an li naq'uehoc ena'leb. Li c'a'ru naxc'ut cheru li Santil Musik'ej tz'akal yal. Moco tic'ti' ta. Jo'can nak chexcuank chi sum atin riq'uin li Jesucristo jo' naxc'ut cheru li Santil Musik'ej. ²⁸Ut anakcuan, ex herman, ninye cui'chic ere nak chexcuank chi sum atin riq'uin li Jesucristo re nak mac'a'ak le xiu nak tol-elk cui'chic li Kacua' Jesucristo. Sahak ban sa' kach'ol chixc'ulbal chi mac'a'ak kaxutan. ²⁹Laex nequenau nak li Cristo tic xch'ol. Ut chenuhak ajcui' nak chixjunileb li neque'banun re li tiqulal, a'an tz'akal ralar xc'ajol li Dios.

Li ralar xc'ajol li Dios

3 Cheq'uehak retal nak li Acuabej Dios c'ajo' nocoxra. Nocoxq'ue chok' ralar xc'ajol. Relic chi yal nak lao ralar xc'ajol. Jo'can nak li maji' neque'paban inc'a' neque'xtau ru li kana'leb xban nak maji' neque'xnau xyalal xpabanquil li Dios. ²Ex inherman, anakcuan lao ralar xc'ajol li Dios. Abanan maji' nakanau jo' quial chic li usilal takac'ul mokon. Ca'aj cui' nakanau nak tol-elk li Jesucristo, chanchanako chic a'an xban nak takil ru chi tz'akal. ³Li ani yo chiroybeninquil lix c'ulunic li Cristo, a'an naxsakobresi li ram sa' tiqulal jo' li Kacua' Jesucristo tic xch'ol. ⁴Li ani namacob naxk'et lix chak'rab li Dios xban nak li macobc a'an xk'etbal li chak'rab. ⁵Laex nequenau nak li Kacua' Jesucristo quic'ulun re xcuybal ut xsachbal li kamac. Relic chi yal nak a'an macua' aj mac. ⁶Jo'can nak li ani cau xch'ol chixtakenquil li Cristo, inc'a' chic yok chi macobc. Abanan li ani toj yo chi macobc inc'a' naxnau li rusilal li Cristo ut inc'a' napaban. ⁷Ex herman, ma ani chibalak'ink ere. Li ani nabanun re li tiqulal, a'an tic xch'ol jo' li Cristo tic xch'ol. ⁸Li ani yo chi macobc, a'an re laj

tza xban nak laj tza a'an aj mac chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och'. A'an aj e nak col-elk li Ralar li Dios re xsachbal xc'anjel laj tza. ⁹Ma jun ralar xc'ajol li Dios yok chi macobc xban nak li Dios cuan riq'uin. Ut inc'a' naru nak yok chi macobc xban nak a'an tz'akal ralar xc'ajol li Dios. ¹⁰Riq'uin a'in na'noqueb ru li ralar xc'ajol li Dios ut na'noqueb ajcui' ruheb li ralar xc'ajol laj tza: li ani inc'a' naxbanu li tiqulal, ut li ani inc'a' naxra li ras rit'zin, a'an macua'eb ralar xc'ajol li Dios.

Chikara kib chi kibil kib

¹¹Chalen chak sa' xticlajic le pabal xerabi li chak'rab nak chikarahak kib chi kibil kib. ¹²Mikatake xna'leb laj Cain xban nak a'an re laj tza. A'an quixcamsi li rit'zin. ¿C'a'ut nak quixcamsi li rit'zin? Xban nak tic xch'ol li rit'zin chiru li Dios ut laj Cain junes mausilal naxbanu. ¹³Jo'can ut ex inherman, misach ech'ol xbaneb li xic' neque'iloc ere sa' ruchich'och'. ¹⁴Cui nakara li kaherman, a'an retalil nak cuank kacolbal chiru xcuanquil li camc ut q'uebil kayu'am chi junelic. Li ani inc'a' naxra lix herman, a'an toj cuan rubel xcuanquil li camc. ¹⁵Li ani xic' naril lix herman, a'an chanchan aj camsinel ras rit'zin. Laex nequenau nak junak aj camsinel ras rit'zin mac'a' xyu'am chi junelic. ¹⁶Li Jesucristo quixc'ut chiku chanru li rahoc nak quixk'axtesi rib chi camc sa' kac'aba' lao. Jo'can ajcui' nak tento takaraheb li kaherman usta tocamsik sa' xc'aba'eb. ¹⁷Jun chic ninye ere. Cui lao cuan nabal li c'a'ru ke ut inc'a' nakatok'oba ru li neba' li mac'a' cuan re, ¿ma yal ta bi' nak nakara li Dios chi jo'canan? ¹⁸Ex inherman, morahoc yal chi atin. Chorahok ban chi tz'akal yal ut chic'utunk li karahom riq'uin li usilal nakabanu.

Cau li kach'ol chixpābanquil li Dios

¹⁹Cui nakara li kaherman, nakanau nak lao tz'akal ralar xc'ajol li Dios, ut cau kach'ol chixpābanquil li Dios. ²⁰Cui lao nakec'a nak xomacob, ac cutan saken chiru li Kacua' Dios li nakabanu xban nak a'an chixjunil naxnau. ²¹Cui inc'a' nakec'a sa' kach'ol nak inc'a' us yoco, inc'a' nocoxucac chiru li Dios. ²²Ut yalak c'a'ru takatz'ama chiru, tixq'ue ke xban nak yoco chixpābanquil lix chak'rab ut nakabanu li c'a'ru nacuulac chiru li Dios. ²³Ut a'an a'in lix chak'rab quixq'ue ke li Dios, nak chopabank sa' xc'aba' li Jesucristo li Ralar li Dios ut takara kib chi kibil kib, jo' coxchak'rabi cui'. ²⁴Cui nakapab lix chak'rab, lao cuanco riq'uin li Dios ut li Dios cuan kiq'uin. Nakanau nak li Dios cuan kiq'uin chi junelic xban li Santil Musik'ej li quebil ke.

Li Santil Musik'ej ut laj tzolonel aj balak'

4 Ex herman, q'uehomak retal nak moco chixjunil ta aj iq'uin cuan li Santil Musik'ej. Nabaleb laj tzolonel aj balak' cuanqueb sa' ruchich'och'. Me-pab chixjunil li c'a'ak re ru nequerabi riq'ueineb, usta tayehek' ere nak riq'uin li Dios xchal. Tento nak tetz'il rix li terabi re xnaubal ma riq'uin li Dios xchal li neque'xye malaj inc'a'. ²Chi jo'ca'in naru tenau cui li Santil Musik'ej xq'uehoc re li na'leb malaj inc'a'. Li ani tayahok re nak li Jesucristo quitzejcualo' ut tz'akal cuink nak quic'ulun sa' ruchich'och', a'an li cuan li Santil Musik'ej riq'uin. ³Ut li ani tayahok re nak li Jesucristo inc'a' quitzejcualo' nak quic'ulun sa' ruchich'och', a'an mac'a' li Santil Musik'ej riq'uin. Li na'leb a'an nachal riq'uin li xic' na-iloc re li Cristo. Abanan ac erabiom resil chirix nak tol-elk li xic' na-iloc re li Cristo. Ut

anacuan li na'leb a'an ac yo chi c'ulunc sa' ruchich'och'. ⁴Ex inherman, laex rehex chic li Dios. Laex xecuy ut xenau xcolbal erib chiruheb laj balak'. Xecuy xban nak li Santil Musik'ej cuan eriq'uin ut k'axal nim xcuanquil a'an chiru laj tza li cuan riq'ueineb laj balak'. ⁵Li na'leb li cuan riq'ueineb laj balak', a'an yal re ruchich'och' ut junes chirix a'an neque'atinac. Ut eb li inc'a' neque'xnauxyalal neque'rabi li inc'a' yal li neque'xye ut neque'xpab. ⁶Abanan lao ralar xc'ajol li Dios. Ut eb li neque'paban re li Dios nocoe'rabi. Ut eb li inc'a' neque'paban re li Dios inc'a' neque'raj kabinquil. Riq'uin a'an nac'utun ani cuan li Santil Musik'ej riq'uin ut ani cuan xmusik' laj balak' riq'uin.

Li Dios aj rahonel

⁷Ex inherman, chikara kib chi kibil kib xban nak li rahoc riq'uin li Dios nachal. Li ani narahoc, a'an ralar li Dios ut naxbanu li naraj li Dios. ⁸Ut li inc'a' narahoc macua' ralar li Dios xban nak li rahoc riq'uin li Dios nachal. ⁹Li Dios quixc'ut chiku chanru nak nocoxra nak quixtakla chak lix junaj chi Alal sa' ruchich'och' chi camc sa' kac'aba' lao. Li Dios quixtakla chak li Ralar re nak tacuank kayu'am chi junelic. ¹⁰Li tz'akal rahoc, a'an a'in: macua'o lao xorahoc re li Dios. A'an ban quirahoc ke lao xban nak quixtakla chak li Ralar chi camc re xtojbali rix li kamac. ¹¹Ex herman, xban nak k'axal nocoxra li Dios, tento ajcui' nak takara kib chi kibil kib lao. ¹²Ma jun qui-iloc ru li Dios. Abanan cui nakara kib chi kibil kib, li Dios cuan kiq'uin chi junelic. Ut lix rahom li Dios tz'aklojenak ru kiq'uin. ¹³Nakanau nak cuanco riq'uin li Dios ut li Dios cuan kiq'uin xban nak li Dios quixq'ue ke li Santil Musik'ej. ¹⁴Lao lix apostol li Jesucristo. Quikil ru li Jesucristo. Ut nakach'olob xyalal nak li Acuabej

Dios quixtakla chak li Ralal chixcolbaleb li cuanqueb sa' ruchich'och'. ¹⁵Li ani nach'oloban re nak li Jesús, a'an li Ralal li Dios, a'an cuan riq'uin li Dios, ut li Dios cuan riq'uin a'an. ¹⁶Lao nakapab nak li Dios, a'an aj rahonel ut nakanau nak yal a'an. Li rahoc nachal riq'uin li Dios. Li ani narahoc, a'an cuan riq'uin li Dios ut li Dios cuan riq'uin a'an. ¹⁷Riq'uin a'in tatz'akloc ru li rahoc kiq'uin lao re nak cauhaq kach'ol sa' xcutanquil li rakba atin. Chanru xna'leb li Kacua' Jesucristo, jo'canak ajcui' li kana'leb lao nak cuanko arin sa' ruchich'och'. ¹⁸Mac'a' kaxiu cui nakara li Dios chi tz'akal. Li tz'akal rahoc narisi li xiu. Li ani naxucuac, naxxucua lix tojbal rix lix mac, ut li naxucuac toj maji' natz'akloc ru li rahoc riq'uin. ¹⁹Lao nakara li Dios xban nak a'an xrahoc ke xben cua. ²⁰Cui junak naxye nak naxra li Dios ut xic' naril lix herman, a'an aj tic'ti'. Li ani inc'a' naxra lix herman li naril ru, ¿chan ta cui' ru nak tixra li Dios li moco naril ta ru? ²¹A'in li chak'rab quixq'ue ke li Jesucristo: Li ani naxra li Dios, tento ajcui' nak tixra lix herman.

Li xcanabanquil li mausalal cuan sa' ruchich'och'

5 Chixjunileb li neque'paban re nak li Jesús a'an li Cristo, a'aneb li ralal xc'ajol li Dios. Ut cui lao nakara li Acuabeb Dios, takaraheb ajcui' li ralal xc'ajol. ²Cui nakara li Dios, nakapab lix chak'rab. Riq'uin a'an nakanau nak nakara li Dios jo' ajcui' eb li ralal xc'ajol. ³A'an a'in lix rabal li Dios: nak takapab lix chak'rab. Moco ch'a'aj ta xpabanquil lix chak'rab. ⁴Li yo'lajenak sa' musik'ej riq'uin li Dios cuan xcuanquil re xcuybal xnumsinquil li mausalal li cuan sa' ruchich'och'. Cuan kacuanquilal chixnumsinquil xban nak nakapab sa' xc'aba' li Jesucristo. ⁵¿Ani li tz'akal cuan xcuanquil re xcuybal xnumsinquil

li mausalal li cuan sa' ruchich'och'? Lao li nocopaban re nak li Jesús a'an li Ralal li Dios. Ca'aj cui' lao cuan kacuanquil re xcuybal xnumsinquil li mausalal.

Li naxch'olob xyalal chirix li Dios C'ajolbej

⁶Li Jesucristo quic'ulun sa' ruchich'och'. Quixc'ul li cubi ha' ut quihoye' ajcui' lix quiqu'el chiru li cruz. Macua' ca'aj cui' li cubi ha' quixc'ul. Quihoye' aj ban cui' lix quiqu'el. Li Santil Musik'ej naxch'olob xyalal chiku chirix li Cristo. Ut yal chixjunil li naxc'ut chiku li Santil Musik'ej. ⁷Sa' choxa cuanqueb li oxibeb li neque'ch'oloban lix yalal. A'aneb a'in: li Dios Acuabeb, li Dios C'ajolbej ut li Dios Santil Musik'ej. Li oxib a'in junabeb chi ribil. ⁸Ut oxib li c'a'ru qui-uxman sa' ruchich'och' li naxc'ut chiku lix yalal chirix li Jesucristo. Li xben, a'an nak li Santil Musik'ej naxc'ut chiku lix yalal. Li xcab, a'an li c'a'ru qui-uxman nak li Jesús quixc'ul li cubi ha'. Ut li rox, a'an nak quihoye' lix quiqu'el li Jesús chiru cruz. Eb li oxib a'in juntak'et lix yalaleb. ⁹Lao nakapab li yal ch'olobanbil xbaneb li cuink. Abanan li ch'olobanbil xban li Dios k'axal cui'chic nim xcuanquil chiru a'an. Ut li Dios quixch'olob xyalal nak li Jesús a'an li Ralal. ¹⁰Li ani napaban re li Ralal li Dios, a'an naxnau tz'akal lix yalal. A'ut li inc'a' napaban re li Dios, naxq'ue li Dios chok' aj tic'ti' xban nak inc'a' naxpab li xyalal li quixch'olob li Dios nak quixye re li Jesús: Laat li cualal, chan. ¹¹Ut a'an a'in li naxch'olob xyalal nak li Dios quixq'ue ke li yu'am chi junelic. Ut li yu'am a'in natauman riq'uin li Ralal. ¹²Yalak ani napaban re li Ralal li Dios, a'an cuan xyu'am chi junelic. Ut li ani inc'a' napaban re li Ralal li Dios, mac'a' lix yu'am chi junelic.

Xnaubal nak cuan kayu'am chi junelic

¹³Xintz'iba a'in chok' ere laex li nequexpaban re li Ralal li Dios re nak laex tenau nak cuan eyu'am chi junelic. ¹⁴Ut a'in li cau cui' kach'ol chirix li Dios. Nakanau nak li c'a'ak re ru nakatz'ama re, cui nakatz'ama jo' naraj li Dios, a'an nocorabi. ¹⁵Nakanau nak li Dios nocorabi nak nocotijoc. Riq'uin a'in nakanau nak naxq'ue ke li c'a'ru nakatz'ama chiru. ¹⁶Cui lao takil junak li kaherman chi macobc ut naru xcuybal lix mac, chotijok chirix re nak tacuyek' xmac xban li Dios ut tacuank riq'uin li Dios toj chirix lix camic. Abanan cuan li mac inc'a' naxcuy li Dios. Mac'a' rajbal li tijoc chirix li ani yo chi banunc re li mac li mac'a' xcuybal. ¹⁷Yal nak

li mausilal, a'an mac. Abanan li Dios naxnau bar cuan li mac naru xcuybal ut bar cuan li inc'a'. ¹⁸Nakanau nak li ani napaban re li Dios inc'a' chic yok chi macobc xban nak li Ralal li Dios na-iloc re. Ut laj tza mac'a' chic xcuanquil sa' xben laj pabanel. ¹⁹Ut nakanau nak lao ralal xc'ajol li Dios. Abanan li jun ch'ol chic li maji' neque'paban re li Dios, eb a'an cuanqueb rubel xcuanquil laj tza. ²⁰Ut lao nakanau nak li Ralal li Dios quic'ulun sa' ruchich'och'. Quixq'ue kana'leb re xnaubal bar cuan li tz'akal Dios. Ut junajo chic riq'uin li tz'akal Dios xban nak xkapab li Jesucristo li Ralal li Dios. A'an li naq'uehoc ke li yu'am chi junelic. ²¹Ex inherman, melok'oni chic li jalanil dios yibanbil riq'uin uk'ej. Jo'can taxak.

Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Juan

Laj Juan natz'ibac riq'uin jun li ixk aj pabanel

1 Lain aj c'amol be chacuu sa' la pabal. At hermana, nintz'ibac acuiq'uin laät li sic'bil acuu xban li Dios. Ut nintz'ibac ajcui' riq'uibeb la cualal ac'ajol. Yal nak lain nequexinra. Moco ca'aj ta cui' lain ninrahoc ere. Nequexrahe' aj ban cui' xbaneb chixjunileb li neque'xnau li xyalal. ²Nequexkara xban nak junaj li nakapab ut lix yalal a'an tacuank kiqu'uin chi junelic. ³A' taxak li rusilal, li ruxtan ut li tuktuquikal li naxq'ue li Dios Acuabej ut li Jesucristo li Alalbej chicuank eriq'uin sa' xyalal ut riq'uin rahoc. ⁴C'ajo' nak nasaho' sa' inch'ol chir-ilbaleb la cualal ac'ajol nak cuanqueb sa' xyalal. Jo'ca'in li kataklanquil xban li Dios Acuabej. ⁵Ut anakcuan nintz'ama chacuu nak chikarahak taxak kib chi kibil kib. Li chak'rab a'in moco ac' ta. Abanan q'uebil chak ke chalen chak sa' xticlajic li kapabal. ⁶Cui nakara kib chi kibil kib, nakapab li kachak'rabinquil xban li Dios. Chalen chak sa' xticlajic, li Dios quixye ke nak tento takara kib chi kibil kib.

Eb laj tzolonel aj balak'

⁷Ninnumsi cui'chic sa' exic li na'leb a'in xban nak nabaleb laj tzolonel aj

balak' cuanqueb sa' ruchich'och'. Eb li cuink a'in inc'a' neque'xch'olob li xyalal nak li Jesucristo quitz'ejcualo' ut tz'akal cuink nak quic'ulun sa' ruchich'och'. Eb li cuink a'in aj balak'eb ut xic' neque'ril li Jesucristo. ⁸Cheq'uehak retal cheribil erib re nak inc'a' tacanak chi mac'a' rajbal le c'anjel chiru li Dios. Tz'akalak ban re ru xk'ajcamunquil le c'anjel tec'ul riq'uin li Dios. ⁹Cui ani junak naxq'ue xtz'akob li quix-ch'olob li Jesucristo, li jun a'an mac'a' li Dios riq'uin. Abanan cui nakapab li c'a'ru quixch'olob li Jesucristo, li Dios Acuabej cuank kiqu'uin ut cuank ajcui' kiqu'uin li Jesucristo li C'ajolbej. ¹⁰Cui nacuulac junak eriq'uin ut nequenau nak jalan li yo chixch'olobanquil cheru chiru li quixch'olob li Jesucristo, mec'ul sa' le rochoch chi moco teye re nak li Dios chi-osobtesink re. ¹¹Xban nak li ani naxtz'ama chiru li Dios nak tarosobtesihab laj balak', a'an tatz'akonk riq'uin lix yibal ru lix c'anjeleb.

Xchak'rabinquileb

¹²Cuan raj chic nabal tinye ere, abanan inc'a' nacuaj xtz'ibanquil sa' li hu a'in. Lain nacuaj xic eriq'uin re nak toatinak ut takil xsahil kach'ol chi kibil kib. ¹³Neque'xtakla xsahil ach'ol eb li ralal xc'ajol la chak'na', li sic'bil ru xban li Dios. Jo'can taxak.

Li Rox Hu li Quixtz'iba li San Juan

Xq'uebal xsahil xch'ol

1 Nintz'ibac acuiq'uin, at hermano Gayo. Lain aj c'amol be chācuu sa' la pabal. Relic chi yal nak nacatinra. ²At inherman, yoquin chi tijoc chācuix re nak us tat-ēlk riq'uin chixjunil li c'a'ru tabanu. Ut nintijoc ajcui' chācuix re nak cauhat. Ninnau nak tic la ch'ol chiru li Dios. ³C'ajo' nak nasaho' sa' inch'ol nak neque'c'ulun li herman cuiq'uin ut nacuabi resil nak tic ach'ol. Ut ninnau nak yocat chixbanunquil li xyalal. ⁴A'an a'in li k'axal nasaho' cui' inch'ol nak nacuabi resil nak eb li kaherman cuanqueb sa' xyalal. Eb a'an chanchaneb li cualal inc'ajol xban nak que'paban chicuu.

Laj Gayo chabil quixbanu riq'uin xtenk'anquileb li herman

⁵At inherman, k'axal lok' li nacabanu nak nacatenk'aheb li herman, usta inc'a' nacanauheb ru. ⁶Eb a'an que'xch'olob xyalal arin chiruheb li herman chanru nak nacaraheb. Chatenk'aheb chi chabil jo' naraj li Dios nak te'xic chixyebal ratin li Dios sa' jalan na'ajej. ⁷Eb a'an xe'oc chi xic xban nak te'raj xbanunquil xc'anjel li Jesucristo. Ut inc'a' que'xc'ul xk'ajcamunquileb chiruheb li maji' neque'xpab li Dios. ⁸Jo'can nak tento takatenk'aheb li cuink a'in xban nak kech aj c'anjeleb chixch'olobanquil li xyalal.

Lix yibal ru xna'leb laj Diótrefes

⁹Cuan c'a'ru xintz'iba sa' li hu li xintakla riq'uibeb laj pabanel aran. Abanan

li herman Diótrefes, a'an naxnimobresi rib ut inc'a' naxe'ul xch'ol li c'a'ru xintz'iba. Naraj taklanc sa' eyank ut inc'a' naxq'ue incuanquil. ¹⁰Nak tinxic aran toxink'us ut cheru chejunilex tnye li c'a'ru yo chixbanunquil. Yo chixyebal c'a'ak re ru chi atinul chikix. Ut moco nac'ojla ta xch'ol riq'uin a'an. Toj cuan cui'chic c'a'ak re ru inc'a' us naxbanu. Inc'a' naxe'uleb li herman sa' li rochoch ut naxic chixtacchi'inquileb li herman li neque'raj raj xc'ulbal li ula', ut narisiheb sa' xyankeb laj pabanel cui neque'xc'ul li rula'eb.

Chabil resil chirix laj Demetrio.

¹¹At inherman, matzol acuib riq'uin li inc'a' us. A' ban li us tabanu. Li ani nabanun re li us, a'an rala' xc'ajol li Dios. Ut li ani naxbanu li inc'a' us, toj maji' naxpab li Dios. ¹²Chixjunileb neque'xye nak chabil li herman Demetrio. Ut relic chi yal nak lix yu'am nac'utuc re lix chabilal. Jo'can ajcui' nakaye lao. Ut laat nacanau nak li nakaye lao a'an yal.

Xrakbal li hu riq'uin sahil ch'olej

¹³Cuan raj nabal chic tnye acue, abanan inc'a' nacuj xtz'ibanquil sa' li hu a'in. ¹⁴Yoquin chixc'oxlanquil nak chi seb takil kib re nak taruk takatina kib. ¹⁵Chicuank taxak li tuktuquil usilal acuiq'uin. Eb li herman arin neque'xtakla xsahil ach'ol. Ut chaq'ue ajcui' xsahil xch'oleb li kech aj pabanelil chi xjunjunkaleb.

Li Hu li Quixtz'iba li San Judas

Laj Judas natz'ibac riq'uineb li bokbileb xban li Dios

1 Lain laj Judas, laj c'anjel chiru li Jesucristo. Lain ritz'in laj Jacobo. Nintz'iba li hu a'in reheb laj pabanel, li bokbileb ut raroqueb xban li Dios Acuabej ut colbileb xban li Jesucristo. ²Chec'ulak taxak chi nabal li ruxtān li Dios, jo' ajcui' li tuktuquil usilal ut li rahoc.

Eb laj tzolonel aj balak'

³Ex inherman, anchal inch'ol nak yoquin chixc'oxlanquil tz'ibac eriq'uin chirix li kacolbal sa' comonil. Aban xinq'ue retal nak taajmānk ru nak tintz'ibak eriq'uin re xtz'amanquil cheru nak teyal ek'e chixcolbal rix le pabal. A'an li junaj chi pabal k'axtesinbil chak ke xban li Dios. ⁴Nintz'iba li hu a'in xban nak cuanqueb aj balak' que'xch'ic rib sa' eyānk chi mukmu. Eb a'an neque'xye nak laj pabanel naru te'xbānu yalak c'a'ru chi māusilal ut xban li rusilal li kaDios, māc'a' te'xc'ul. Neque'xsach xcuanquil li Kācua' Jesucristo, laj echal ke. Eb a'an aj k'etoleb ratin li Dios ut chalen chak junxil cutan ac xakabanbil chak li rakba atin sa' xbenēb. ⁵Usta ac xch'olobaman cheru, nacuaj cui'chic xjulticanquil ere chanru nak li Kācua' Dios quirisiheb chak lix tenamit aj Israel sa' li na'ajej Egipto. Ut mokon chic quixsachēb li inc'a' que'paban chiru sa' xyānkeb laj Israel. ⁶Ninjultica ajcui' cheru nak cuan li ángel que'xtz'ektāna lix lok'al q'uebileb re jo' ajcui' lix na'ajeb. Anakcuan tz'aptz'oqueb sa' li k'ojoyin xban li Dios ut bac'boqueb riq'uin cadena toj tācuulak xcutanquil li rakba atin. ⁷Jo'can ajcui' que'xc'ul li tenamit Sodoma ut Gomorra jo'queb ajcui'

li tenamit cuanqueb chixc'atk. Juntak'eteb lix na'lebeb riq'uineb li ángel li que'macōb. Que'muxuc caxar ut que'macōb ajcui' riq'uin rech cuīnkilal ut riq'uin rech ixkilal. Que'xk'axtesi rib chixbanunquil chixjunil li māusilal. Lix c'atic eb li tenamit a'an, a'an re xc'utbesinquil chiku nak cuan xtojbāl rix li māc. A'an li tāc'ulmānk mokon sa' li xam li tācuānk chix junelic. ⁸Usta nanauman li c'a'ru quixc'ul li tenamit Sodoma ut Gomorra, abanan toj cuanqueb ajcui' aj balak' li neque'xpāb li yal yo'obanbil na'leb. Ut neque'xtz'ajni rib riq'uin li māc. Neque'xtz'ektāna lix cuanquil li Kācua' ut neque'xmajecua li cuanqueb xcuanquil ut li cuanqueb xlok'al. ⁹Ut li ángel Miguel, li k'axal nim xlok'al, inc'a' quixq'ue rib chok' aj rakol atin sa' xben laj tza. Nak li ángel que'xcuech'i rib riq'uin laj tza chirix lix tz'ejcual laj Moisés, li ángel inc'a' quixhob chi moco quiraj xrakbal atin sa' xben. Quixye ban re: Li Kācua' Dios chik'usuk ācue, chan. ¹⁰Ut eb laj balak' a'in neque'xmajecua ru li c'a'ak re ru lok', li inc'a' neque'xtau ru. Chanchaneb li xul li māc'a'eb xna'leb. Neque'xsach rib chixbanunquil li c'a'ak re ru chi māusilal. ¹¹Ra te'xc'ul. Lix na'lebeb a'an jo' lix na'leb laj Caín. Chanchaneb laj Balaam, xban nak neque'xrahi ru li tumin ut junes a'an chic neque'xc'oxla. Neque'xtz'ektāna lix chak'rab li Dios ut neque'xnimobresi rib jo' quixbanu laj Coré. Xban a'an nak te'osok'. ¹²Xutānal chok' ere nak cuanqueb laj balak' sa' eyānk nak nequebanu le nink'e re sahil ch'olej. Eb laj balak' ca'aj cui' li num cua'ac ut num uc'ac neque'xbānu ut inc'a' neque'xutanac. Junes xch'olaninquireb rib neque'xc'oxla. Eb laj balak' a'an chanchaneb li chok li māc'a' hab chi sa', li nac'ame' yalak bar xban li ik'. Laj balak' māc'a' neque'oc cui'. Chanchaneb li che' li inc'a' neque'ūchin, li

namich'man chi junaj cua ut nachakic.
¹³Nak na-el chak xcuokx li palau xban xcacuil rok li ha', nalemeb rib chire li ha' lix tz'ajnil li ha'. Jo'can ajcui' lix xutaneb laj balak' xban li mausilal li neque'xbanu. Chanchaneb li chahim li yal naxbeni rib yalak bar chiru choxa. Eb li cuink a'in ac xakabanbileb chi xic chi junaj cua toj sa' xchamal ut xk'ojyinal li tojba mac'. ¹⁴Laj Enoc, a'an lix cuukil chak chirix laj Adán. Quiatinac chirixeb li cuink a'in jo' quic'ute' chiru xban li Dios. Laj Enoc quixye: —Abihomak, chan. Tol-elk li Kacua' rochben li q'uila ok'ob chi ángel. ¹⁵Tachalk chi rakoc atin sa' xbeneb chixjunil ut chixch'olobanquil lix maqueb riq'uin lix yehom xbanuhomeb jo' eb ajcui' riq'uin li xic' aj atin xyehomeb chirix li Kacua', chan laj Enoc. ¹⁶Eb a'in aj cuech'oneleb. Mac'a' nacuulac chiruheb. Ca'aj cui' li c'a'ru naxrahi ru li tz'ejcualet neque'xbanu. Neque'atinac re xnimbresinquileb ribeb. Neque'xk'unbesi junak riq'uin k'unil atin yal re li c'a'ru neque'raj riq'uin.

Xch'olobanquil xna'leb eb laj pabanel

¹⁷Ut laex ex inherman, tento nak tacuank sa' ech'ol eb li atin li que'xye chak lix apóstol li Kacua' Jesucristo. ¹⁸Eb li apóstol que'xye ere nak tannach'ok chak roso'jiqueb li cutan te'chalk eb laj balak' aj majecuanel. A' li mac li naxrahi ru lix tz'ejcualet, a'an li

neque'xbanu. ¹⁹Eb li cuink a'in, a'aneb li neque'yo'oban jachoc ib. Neque'xrahi ru lix mausilal li ruchich'och' ut li Santil Musik'ej mac'a' riq'uineb. ²⁰A'ut laex, ex inherman, cauhaq taxak ech'ol sa' le santil pabal. Ut chextijok riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej. ²¹Chenauhak nak nequexra li Dios ut inc'a' chicuibank ech'ol. Cheroybenihak nak tol-elk li Kacua' Jesucristo ut riq'uin lix nimal ruxtan tix'ue le yu'am chi junelic. ²²Cheq'uehak xna'lebeb li neque'cuiiban xch'ol. ²³Q'uehomak le ch'ol chixcolbal eras eritz'in. Chanchan li yokex chrisinquileb sa' xxamlel li xbalba. Ut li jun ch'ol chic eb laj k'etol atin, cheruxtanahab ru aban tinye ere: cheq'uehak retal. Inc'a' chextz'akonk riq'uineb lix mausilal xban nak numtajanakeb cui'chic lix mausilal. Xic' cheril lix maqueb jo' junak k'el t'icr numtajanak xtz'ajnil ru.

Xnimanquil ru li Dios

²⁴Ut anakcuan lok'oninbil taxak li nimajcual Dios. A'an k'axal nim xcuanquil checolbal re nak inc'a' texmacobk. Nim ajcui' xcuanquil chek'axtesinquil sa' xnimall xlok'al li Dios chi mac'a'ak emac ut chi sa sa' ech'ol. ²⁵Lok'oninbil taxak li junaj chi Dios, laj Colol ke sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo. A'an taxak chinimakk xcuanquil ut xlok'al chalen chak najter k'e cutan, ut toj chalen anakcuan ut chi junelic. Jo'can taxak.

Li Hu Apocalipsis li Quixtz'iba li San Juan

Li quic'utbesic chiru laj Juan xban li Jesucristo

1 Li tz'ibanbil sa' li hu a'in quic'utbesic chiru li Jesucristo xban li Dios. Quixc'utbesi chiru li Jesucristo re nak a'an chic tac'utbesink re chiruheb laj pabanel li c'a'ru tac'ulmank chi seb. Jo'can nak li Jesucristo quixtakla lix angel chixc'utbesinquil a'in chiru laj Juan laj c'anjel chiru. ²Ut a'an quixye resil chixjunil li quic'utbesic chiru. A'an a'in li quixye li Dios jo' quic'utbesic chiru laj Juan xban li Jesucristo. ³Us xak re li ani naril xsa' li hu a'in ut naxq'ue retal li c'a'ru naxye. Us xak re li ani naxbanu li c'a'ru tz'ibanbil chi sa' xban nak relic chi yal nak yo chi cuulac xk'ehil nak tac'ulmank li c'a'ru naxye.

Laj Juan quixtakla xsahil xch'oleb li cuukub ch'utaleb chi aj pabanel aran Asia

⁴Lain laj Juan. Yoquin chi tz'ibac eriq'uin laex li cuukub ch'utalex chi aj pabanel li cuanquex aran Asia. A' taxak li usilal ut li tuktuquilal chi cuank eriq'uin li naxq'ue li Dios li ac cuan chak sa' xticlajic, li cuan anakcuan, ut li cuank chi junelic, ut li naxq'ue li Santil Musik'ej li cuan cui' lix lok'laj c'ojaribal li Kacua'. ⁵A' taxak li usilal ut li tuktuquilal chicuank eriq'uin li naxq'ue li Jesucristo li tic xch'ol chixyebal li yal. Li Jesucristo a'an li xben li quicuacli chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. A'an li k'axal nim xcuanquil sa' xben chixjunileb li cuanqueb xcuanquil sa' ruchich'och'. A'an quirahoc ke ut a'an qui-isin re li kamac nak quihoye' lix qui'uel nak quicam sa' kac'aba'. ⁶A'an naq'uehoc kacuanquil re toc'anjelak chok' aj tij chiru li Acuabej

Dios. Lok'oninbil taxak li Jesucristo. Ni-manbilak taxak ru ut a'an taxak chicuank xcuanquil sa' xben chixjunil chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak. ⁷Q'uehomak retal. A'an tachalk chak sa' li chok ut chixjunileb te'ilok re. Te'ril ajcui' eb li que'camsin re. Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'yot'ek' xch'ol ut te'yabak xban li raylal li te'xc'ul. Jo'can taxak chic'ulmank. ⁸Quixye li Kacua' Dios: —Lain quinyo'obtesin re chixjunil ut lain tinsachok re chixjunil. Lain li Alfa ut li Omega. Ut k'axal nim incuanquil, chan li nimajcual Dios.

Nak quic'utbesic li Cristo chiru laj Juan sa' vision

⁹Lain laj Juan, le rech aj pabanelil. Lain xintz'akon ajcui' riq'uin xcuybal li raylal sa' xc'aba' li Jesucristo erochben laex li sic'bil eru xban li Kacua'. Lain cuanquin arin sa' li na'ajej Patmos li sutsu riq'uin ha' xban nak xinch'olob xyalal li ratin li Dios ut xinye resil li Jesucristo. ¹⁰Sa' li cutan nak nakach'utub kib chixlok'oninquil li Kacua', riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej, li Dios quixc'utbesi jun li vision chicu. Quicuabi jun xyab cux chicuix. Chanchan xyab jun li trompeta yo chi ec'anc. ¹¹Quixye cue: —Li c'a'ru tinc'utbesi chacuu tat'z'iba sa' jun li botbil hu ut tatakla riq'utineb li cuukub ch'utaleb laj pabanel li cuanqueb sa' xcuent Asia. Takla riq'utineb li cuanqueb Efeso, Esmirna, ut Pergamo. Ut tatakla ajcui' riq'utineb li cuanqueb Tiatira, Sardis, Filadelfia ut Laodicea, chan. ¹²Ut nak quin-iloc chicuix chir-ilbal ani yo chi atinanc cue, quicuul cuukub li candelero cuan xxamlel yibanbil riq'uin oro. ¹³Ut sa' xyankeb li candelero xakxo li C'ajolbej. Chanchan na-iloc jun cuink nak quicuul. Toj chi rok nacuulac ximal rok li rak'. Cuan jun c'amal sa' yibanbil riq'uin oro chire xch'ol. ¹⁴Li rismal xjolom sak sak jo'

xsakal li nok' lana. Chanchan xsakal li nieve. Ut lix nak' ru nalemtz'un chanchan xam. ¹⁵Li rok nalemtz'un chanchan li chabil ch'ich' bronce ut cakjorin chanchan li k'an ch'ich' nak cuan sa' xam. Nak naatinac chanchan xyab lix cau ok li palau. ¹⁶Sa' lix nim uk' chapcho cuukub li chahim. Ut sa' re cuan jun li ch'ich' ca' pac'al xk'esnal. C'ajo' nalemtz'un li ru. Chanchan nak nalemtz'un li sak'e. ¹⁷Nak quicuul ru quint'ane' chi rok. Chanchan camenak quincana. Ut a'an quix'que lix nim uk' sa' inben ut quixye cue: — Matxucuac. Lain li ac cuanquin chak sa' xticlajic li ruchich'och' ut cuankin chi junelic k'e cutan. ¹⁸Lain yo'yoquin. Lain quincam, abanan yo'yoquin chic chi junelic k'e cutan. Lain cuan incuanquil sa' xben li camc. Ut lain ajcui' yal cue sa' xben li na'ajej li neque'xic cui' li camenak. ¹⁹Tz'iba retalil li c'a'ru yocat chirilbal xban nak a'an retalil li yo chi c'ulmanc anakcuan ut li tac'ulmank mokon. ²⁰Lix yalal li cuukub chi chahim li xacuul sa' lin nim uk', a'an li retalileb li cuukub lix takl li Dios li neque'iloc reheb li cuukub ch'utal chi aj pabanel. Ut lix yalal li cuukub chi candelero, a'an retalileb li cuukub ch'utal chi aj pabanel.

A'in li esilal li quixtakla riq'uineb laj pabanel li cuanqueb Efeso

2 Tz'iban riq'uin lix takl li Dios li na-iloc reheb li jun ch'utal chi aj pabanel li cuanqueb Efeso ut taye re chi jo'ca'in: —Li cuan cuukub chi chahim sa' xnim uk', li yo chi bec sa' xyankeb li cuukub chi candelero yo chixyebal ere chi jo'ca'in: ²Lain ninnau chixjunil li nequebanu. Ninnau nak cau nequexc'anjelac ut ninnau ajcui' nak inc'a' nach'inan ech'ol. Ninnau nak xic' nequeril li neque'xbanu mausilal. Xeq'ue retal li ani xe'x'que ribeb chok' apóstol ut macua'eb. Ut xenau nak aj balak'eb ut aj tic'ti'eb. ³Ninnau nak nabal li

raylal xec'ul sa' inc'aba' lain. Abanan nequecuy xnumsinquil. Ut inc'a' xch'inan ech'ol. Ninnau nak cau nequexc'anjelac yal xban inrabal lain. ⁴Abanan cuan jun epaltil chicuu. Laex inc'a' chic niquinera jo' nak xinera chak junxil. ⁵Cheq'uehak retal c'a'ru xexpalto' cui'. Chijulticok' ere chanru nak xinera chak junxil. Yot'omak ech'ol ut jalomak ec'a'ux ut chinerahak cui'chic jo' nak xinera chak junxil. Cui inc'a' tayot'ek' ech'ol ut tejäl ec'a'ux, lain tincuisi le candelero sa' xna'aj chi jumpat. ⁶Abanan cuan jun li us nequebanu. Laex xic' nequeril li mausilal li neque'xbanu li neque'taken re li cuink laj Nicolás. Jo'can ajcui' lain. Xic' nacuul li mausilal li neque'xbanu eb a'an. ⁷Cui teraj xtaubal ru li xyalal, cheq'uehak retal li naxye li Santil Musik'ej reheb laj pabanel. Li ani tixcuy xnumsinquil chixjunil li raylal a'in ut inc'a' nach'inan xch'ol sa' lix pabal, lain tinq'ue lix yu'am chi junelic. Ut a'an tacuank riq'uin li Dios chi junelic sa' lix santil na'aj, chan li C'ajolbej reheb laj Efeso.

Li esilal li quixtakla riq'uineb laj pabanel li cuanqueb Esmirna

⁸Ut quixye cui'chic cue: —Tz'iban riq'uin lix takl li Dios, li na-iloc reheb li jun ch'utal chi aj pabanel li cuanqueb Esmirna. Ut taye re: Li ac cuan chak sa' xticlajic ut cuank ajcui' toj sa' roso'jic, li quicam ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, naxye ere chi jo'ca'in: ⁹Lain ninnau chanru cuanquex. Ninnau chixjunil li raylal nequec'ul. Ninnau nak neba'ex. Abanan cuan ebiomal riq'uin li Dios. Ninnau nak nequexmajecuac xbaneb li neque'xye nak tz'akaleb aj judío, abanan inc'a' nequec'anjelac chiru li Dios. Aj c'anjeleb ban chiru laj tza. ¹⁰Mexxucuac xban li raylal li tachalk sa' eben. Cuanqueb sa' eyank li te'q'uehek' sa' tz'alam xbaneb laj c'anjel chiru laj tza re xyalbal

rix le pabal. Tec'ul raylal, abanan inc'a' najt tec'ul. Mich'inan ech'ol. Cauhak ban ech'ol toj chirix le camic ut lain tinq'ue ere le k'ajcamunquil. Chanchan nak tinq'ue le corona nak tinq'ue le yu'am chi junelic. ¹¹ Cui teraj xtaubal ru li xyalal, cheq'uehak retal li naxye li Santil Musik'ej reheb laj pabanel. Li ani tixcuy xnumsinquil chixjunil li raylal a'in ut inc'a' nach'inan xch'ol sa' lix pabal, lain tinq'ue li chox-ahil cua li inc'a' na-ilman ru chixtzaca. Ut tinq'ue ajcui' jun li saki pec re ut tz'ibanbilak chiru jun li ac' c'aba'ej. Ma ani tana'ok re li c'aba'ej. Ca'aj cui' li ani li tac'uluk re, chan li C'ajolbej reheb laj Pérgamo.

Li esilal li quixtakla riq'uineb laj pabanel li cuanqueb Pérgamo

¹² Ut quixye cui'chic cue: —Tz'iban riq'uin lix takl li Dios li na-iloc reheb laj pabanel li cuanqueb Pérgamo ut taye re: Li cuan xch'ich' ca' pac'al xk'esnal naxye ere chi jo'ca'in: ¹³ Lain ninnau chanru nak cuanquex. Lain ninnau nak cuanxcuanquil laj tza sa' li tenamit li cuanquex cui'. Abanan laex toj yoquex chinlok'oninquil. Inc'a' xecanab inpabanquil usta quicamsic laj Antipas xban nak quixye cuesilal aran sa' le tenamit li cuan rubel xcuanquil laj tza. ¹⁴ Abanan cuan c'a'ak re ru yoquex chixbanunquil inc'a' us xban nak cuanqueb sa' eyank li toj yoqueb chixq'uebal xcuanquil lix tijleb laj Balaam li quic'utuc chiru laj Balac chanru nak tixq'ueheb chi macobc laj Israel. Quixye reheb nak taruk te'xtzaca li tzacaemk li mayejanbil chiru li jananil dios. Ut quixtacchi'iheb re nak te'yumbetak ut te'co'betak. ¹⁵ Ut cuanqueb ajcui' sa' eyank li toj neque'xq'ue xcuanquil lix tijleb laj Nicolás. Lain xic' nacuil li mausilal li neque'xbanu eb a'an. ¹⁶ Jo'can nak isihomakeb sa' eyank li inc'a' useb xna'leb. Cui inc'a' nequerisiheb, lain tinxic chi junpat eriq'uin ut tioletik riq'uineb. Chanchan nak tincamsiheb riq'uin k'esnal ch'ich' nak tinsach ruheb riq'uin li cuatin. ¹⁷ Cui

teraj xtaubal ru li xyalal, cheq'uehak retal li naxye li Santil Musik'ej reheb laj pabanel. Li ani tixcuy xnumsinquil chixjunil li raylal a'in ut inc'a' nach'inan xch'ol sa' lix pabal, lain tinq'ue li chox-ahil cua li inc'a' na-ilman ru chixtzaca. Ut tinq'ue ajcui' jun li saki pec re ut tz'ibanbilak chiru jun li ac' c'aba'ej. Ma ani tana'ok re li c'aba'ej. Ca'aj cui' li ani li tac'uluk re, chan li C'ajolbej reheb laj Pérgamo.

Li esilal li quixtakla riq'uineb laj pabanel li cuanqueb Tiatira

¹⁸ Ut quixye ajcui' cue: —Tz'iban riq'uin lix takl li Dios li na-iloc reheb li jun ch'utal chi aj pabanel li cuanqueb Tiatira ut taye re: Li C'ajolbej, li nalemtz'un xnak' ru chanchan xam ut li rok chanchan li chabil ch'ich' bronce li nalemtz'un, naxye ere chi jo'ca'in: ¹⁹ Lain ninnau chanru nak cuanquex. Ninnau nak nequexrahoc ut nequexpaban. Ninnau nak cau nequexc'anjelac chicuu ut nabal li raylal nequécuy. Lain ninnau nak k'axal cui'chic cau yoquex chi c'anjelac chiru li xebanu junxil. ²⁰ Abanan inc'a' nacuulac chicuu nak nequec'am erib sa' usilal riq'uin li ixk li yibru xna'leb li chanchan lix na'leb lix Jezabel. Li ixk a'an naxq'ue rib chok' xprofeta li Dios, abanan moco yal ta. Yo ban chixbalak'inquileb laj c'anjel chicuu. Riq'uin li naxbanu yo chixc'ambaleb xbe chi yumbetac ut chi co'betac. Ut yo ajcui' chixc'ambaleb xbe chixtzacanjungil li tzacaemk mayejanbil chiru li jananil Dios. ²¹ Lain xcuj raj nak tixyot' xch'ol ut tixjal xc'a'ux ut xcuoybeni re tixbanu. Abanan inc'a' naraj xcanabanquil li mausilal. ²² A'ut anakcuan lain tinq'ue junak yajel sa' xben re nak tat'anek' sa' ch'at. Ut eb li neque'xbanu mausilal riq'uin te'xc'ul ajcui' li raylal cui inc'a' neque'yot'e' xch'ol ut cui inc'a' neque'xcanab xbanunquil li mausilal li

naxbanu a'an. ²³Ut tink'axtesiheb chi camc li neque'taken re. Ut riq'uin a'in te'xq'ue retal chixjunileb laj pabanel nak lain ninnau c'a'ru nanume' sa' xch'oleb li junjunk. Lain ninnau c'a'ru nequec'oxla. Ut lain tinq'ue ek'ajcamunquil chejunktal a' yal chanru le yehom ebanuhom. ²⁴Mac'a' tinye ere re ek'usbal laex aj Tiatira li jo' qu'ialex inc'a' xetzol erib riq'uin li tijleb li neque'xch'olob eb a'an, xban nak a'an xmaux aj na'leb laj tza. ²⁵Ca'aj cui' tinye ere a'in: Cacuubresihomak ech'ol sa' le pabal toj tacuulak xk'ehil nak tincuulak eriq'uin. ²⁶Li ani naxcuy xnumsinquil chixjunil li raylal a'in ut inc'a' nach'inan xch'ol sa' lix pabal ut tixbanu li c'a'ru nacua'j toj sa' roso'jic, lain tinq'ue xcuanquil chi taklanc sa' xbeneb li tenamit. ²⁷Eb a'an te'taklank sa' xbeneb li tenamit chi cau. Chanchan nak te'xtaklaheb riq'uin jun li xuk' ch'ich'. Ut tasachek' xcuanquileb li te'taklank cui'. Chanchan nak najore' junak ch'och' uc'al. Lain tinq'ue lix cuanquileb jo' li cuanquil li quixq'ue cue lin Yucua'. ²⁸Ut lain tinq'ue ajcui' reheb lix lok'aleb, chanchan xch'ina'usal li cak chahim. ²⁹Cui teraj xtaubal ru li xyalal, cheq'uehak retal li naxye li Santil Musik'ej reheb laj pabanel, chan li C'ajolbej reheb laj pabanel li cuanqueb Tiatira.

Li esilal li quixtakla riq'uineb laj pabanel li cuanqueb Sardis

3 Ut li C'ajolbej quixye cui'chic cue: —Tz'iban riq'uin lix takl li Dios li nailoc reheb li jun ch'utal chi aj pabanel li cuanqueb Sardis ut taye re: Li cuan li Santil Musik'ej riq'uin ut li cuan li cuukub chi chahim sa' ruk' naxye ere chi jo'ca'in: Lain ninnau chanru nak cuanquex. Eb li tenamit neque'xye nak laex tz'akal aj pabanelex. Abanan moco yal ta. Lain ninnau nak inc'a' nequex-paban chi tz'akal. Chanchan camenakex.

²Q'uehomak retal chanru nak cuanquex. Laex inc'a' tz'akal re ru le yu'am chiru li Kacua' Dios. Jo'can nak q'uehomak ech'ol chi pabanc chi tz'akal ut mich'inan chic ech'ol. ³Chijulticok' ere li xyalal li querabi chak junxil. Chiyot'ek' ech'ol ut jalomak ec'a'ux. Cacuubresihomak ech'ol sa' le pabal. Cui inc'a' tebanu a'an, lain tincuulak eriq'uin chi mac'a' sa' ech'ol jo' naxbanu laj elk' ut tinrakok atin sa' eben. ⁴Lain ninnau nak aran Sardis toj cuanqueb cuib oxib sa' eyank li tic xch'oleb. Inc'a' xe'xtz'ajni ribeb riq'uin xbanunquil li mausilal. Lain tinye reheb nak xc'ulubeb cuanc cuiq'uin chi tiktoqueb riq'uin saki ak'ej xban nak tic xch'oleb. ⁵Li ani tixcuy xnumsinquil chixjunil li raylal a'in ut inc'a' nach'inan xch'ol sa' lix pabal, a'an tatikibak riq'uin saki ak'ej. Ut lain inc'a' tinsach lix c'aba' sa' li hu tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic. Ut chiru lin Yucua' ut chiruheb ajcui' lix angel, lain tinye nak a'an cualal inc'ajol. ⁶Cui teraj xtaubal ru lix yalal, cheq'uehak retal li naxye li Santil Musik'ej reheb laj pabanel. Jo'ca'in quixye li C'ajolbej reheb laj pabanel li cuanqueb Sardis.

Li esilal li quixtakla riq'uineb laj pabanel li cuanqueb Filadelfia

⁷Ut li C'ajolbej quixye cui'chic cue: —Tz'iban riq'uin lix takl li Dios li nailoc reheb li jun ch'utal chi aj pabanel li cuanqueb Filadelfia, ut taye re: Li tic xch'ol ut li tz'akal Dios, a'an cuan xcuanquilal jo' li cuanquil li quix'uehe' re laj David junxil. Li oquebal li tixte a'an, ma ani naru tatz'apok re; ut li oquebal li tixtz'ap a'an, ma ani naru tatehok re. ⁸A'an yo' chixyebal ere chi jo'ca'in: Lain ninnau chanru nak cuanquex. Lain xinte li oquebal cheru ut ma ani naru tatz'apok re. Ninnau nak inc'a' cau erib. Abanan inc'a' xinetz'ektana. Junelic ban nequebanu li c'a'ru ninye. ⁹Cuanqueb

li neque'xbanu li c'a'ru naraj laj tza. Neque'xye nak tz'akaleb aj judío, abanan inc'a' neque'c'anjelac chiru li Dios. Yal tic'ti' neque'xye. Lain tincanabeb toj retal te'xcuik'ib ribeb cheru re nak te'xq'ue retal nak lain ninrahoc ere. ¹⁰Laex xecuy xbanunquil li xinye ere ut inc'a' xch'inan ech'ol sa' le pabal. Jo'can nak lain tincolok ere sa' xk'ehil nak tachalk li raylal sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. ¹¹Lain chi seb tinchalk. Tincuulak eriq'uin. Jo'can nak cauhak taxak ech'ol sa' le pabal ut mecanab inpabanquil re nak tec'ul le k'ajcamunquil li tinq'ue ut re ajcui' nak inc'a' taq'uehek' re jalan. ¹²Li ani tixcuy xnumsinquil li raylal ut inc'a' tach'inank xch'ol sa' lix pabal, tinq'ue xlok'al ut ma' ani taruk taisink re sa' lix na'aj li taq'uehek' re xban lin Yucua'. Chanchanak li okech li nacutun re lix templo li Dios, li inc'a' na-ec'an sa' xna'aj. A'an tacuank riq'uin lin Yucua' chi junelic sa' li Ac' Jerusalén li tixq'ue lin Yucua' cuan sa' choxa. Ac' chic lix c'aba' tinq'ue. Ut chixjunileb te'xnau nak a'an ralal xc'ajol lin Yucua'. Ut tinq'ue ajcui' re lin c'aba' lain. ¹³Cui teraj xtaubal ru li xyalal, cherabihak li naxye li Santil Musik'ej reheb laj pabanel. Jo'ca'in quixye li C'ajolbej reheb laj pabanel li cuanqueb Filadelfia.

Li esilal li quixtakla riq'uineb laj pabanel li cuanqueb Laodicea

¹⁴Ut li C'ajolbej quixye cui'chic cue: —Tz'iban riq'uin lix takl li Dios li nailoc reheb li jun ch'utal chi aj pabanel li cuanqueb Laodicea ut taye re: Li ani naxc'aba'in “Amén”, li junelic tic xch'ol chixyebal li yal, li ac cuan chak nak quiyibac chak li ruchich'och' ut chixjunil li c'a'ak re ru cuan, naxye ere chi jo'ca'in: ¹⁵Lain ninnau chanru nak cuanquex. Laex inc'a' yoquex chinpabanquil chi anchal ech'ol, chi moco yoquex chintz'ektanankuil. Us raj nak

tinepab chi anchal ech'ol malaj ut tinetz'ektana raj chi junaj cua. Abanan laex chanchanex li ha' moco tik ta, chi moco que. Yal lulu ban. ¹⁶Xban nak xcab rix ech'ol nak yoquex chinpabanquil, lain texintz'ektana. Chanchan texinx'a'cua nak texintz'ektana. ¹⁷Laex nequeye nak biomex ut cuan chixjunil li c'a'ru ere. Mac'a' napalto' ke chanquex. Abanan inc'a' nequeq'ue retal nak k'axal ra cuanquex. Chanchan neba'ex ut mutz'ex. Chanchan t'ust'uquex xban nak inc'a' niquinepab. K'axal tok'obal eru. ¹⁸Jo'can nak ninye ere: Lok'omak e-oro cuiq'uin li ac numsinbil sa' xam ut isinbil xtz'ajnil. Lok'omak le saki t'icr cuiq'uin re tetikib erib ut inc'a' tec'ut exutan nak t'ust'uquex. Lok'omak xbanol li xnak' eru cuiq'uin re nak tex-iloc. ¹⁹Li ani nequebinra, nintijeb ut nink'useb. Jo'can nak ninye ere nak jalomak ec'a'ux ut q'uehomak ech'ol chinpabanquil. ²⁰Chanchan nak cuanquin chire li oquebal nak yoquin chebokbal. Li ani tabink re li cuatin ut tinixpab, lain tin- cuank riq'uin ut tocuank chi sum atin. ²¹Li ani tixcuy xnumsinquil li raylal ut inc'a' tach'inank xch'ol, lain tinq'ue chi c'ojlac chinc'atk sa' lin c'ojaribal jo' nak c'ojc'oquin chixc'atk lin Yucua' sa' lix c'ojaribal xban nak xincuy xnumsinquil li raylal. ²²Cui teraj xtaubal ru li xyalal, cheq'uehak retal li naxye li Santil Musik'ej reheb laj pabanel, chan li C'ajolbej reheb laj pabanel li cuanqueb Laodicea.

Lix lok'laj c'ojaribal li Dios cuan sa' choxa

4 Ut chirix a'an quicuul jun chic li visión. Quicuul jun li oquebal teto sa' choxa. Ut quicuabi cui'chic li xyab li cux li quicuabi xben cua, chanchan xyab jun li trompeta nak yo chi atinac, ut quixye cue: —Taken chak arin ut tinc'utbesi

chacuu li c'a'ak re ru tac'ulmank mokon, chan. ²Ut sa' li visión li quixc'utbesi chicuu li Dios riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej, quicuil sa' choxa jun li lok'laj c'ojaribal. Ut quicuil nak cuan jun c'ojc'o sa' li c'ojaribal a'an. ³Ut li ani chunchu sa' li c'ojaribal, c'ajo' lix lok'al. Li rilobal chanchan li chabil pec jasje malaj ut chanchan li chabil pec cornalina li nalemtz'un. Ut lix c'ojaribal sutsu riq'uin jun li xoquik'ab chanchan li chabil pec esmeralda nak quicuil. ⁴Ut chi xjun sutam li lok'laj c'ojaribal cuanqueb cahib xca'c'al chic li c'ojaribal. Ut aran c'ojc'oqueb li cahib xca'c'al li que'c'amoc chak be chiruheb laj pabanel. Sak li rak'eb ut cuanqueb xcorona oro sa' xjolomeb. ⁵Ut sa' li lok'laj c'ojaribal nareploc li chanchan rak' cak ut lix yab li chokinc chanchan nak namok li cak. Chiru cuan cuukub li lámpara lochlo retalil li Santil Musik'ej. ⁶Ut quicuil ajcui' jun chanchan nebal cuan chiru li c'ojaribal. Nalemtz'un jo' li lem ut chanchan jun li palau sak sak ru. Chi xjun sutam li c'ojaribal cuanqueb cahib li yo'yoqueb, chanchaneb ángel. Nabal li xnak' ruheb, jo' chiru jo' chirixeb. ⁷Li xben li chanchan ángel, a'an chanchan na-iloc jun li cakcoj; li xcab, a'an chanchan na-iloc jun li cuacax; li rox, a'an cuan xnak' ru chanchan ru jun cuink; ut li xca, a'an chanchan jun li nimla c'uch yo' chi xic'anc. ⁸Cuan cuakitk xiq'ueb li junjunk. Nabal li xnak'eb ru cuan xca' pac'alil. Chi k'ek chi cutan yoqueb chixyebal: —Santo, santo, santo. Lok'oninbil taxak ru li Kacua' Dios li k'axal nim xcuanquil, li ac cuan ajcui' chak sa' xticlajic, li cuan anakcuan ut li cuank chi junelic. ⁹Rajlal neque'xq'ue xlok'al ut neque'xnima ru ut neque'xbantioxi chiru li nimajcual Dios, li yo'yo chi junelic k'e cutan, li c'ojc'o sa' lix lok'laj c'ojaribal. ¹⁰Eb li chanchaneb ángel yoqueb chi

lok'oninc, ut li cahib xca'c'al chi aj c'amol be neque'xcuik'ib ribeb chiru li Kacua' Dios, li c'ojc'o sa' lix c'ojaribal ut que'xlok'oni xban nak yo'yo chi junelic k'e cutan ut que'xq'ue lix corona chiru lix c'ojaribal re xq'uebal xlok'al. ¹¹Ut que'xye re: At Kacua', at kaDios, ac'ulub nak takaq'ue alok'al. Ac'ulub nak tani-mak acuu ut taq'uehek' acuanquil xban nak laat catyiban re chixjunil li c'aru cuan. Xban nak jo'can xacuj laat, jo'can nak xayo'obtesiheb li c'aru cuanqueb.

Li botbil hu ut li carner

5 Ut sa' lix nim uk' li Dios li c'ojc'o sa' li lok'laj c'ojaribal quicuil jun li botbil hu tz'ibanbil chi sa' ut chirix ut tz'apbil riq'uin cuukub li sello. ²Ut quicuil jun li ángel k'axal cau rib ut chi cau xyab xcux quixye: —¿Ani li xc'ulub risinquit li sello ut xtebal li hu? chan. ³Xban nak moco xc'ulubeb ta, ma jun reheb sa' choxa, chi moco sa' ruchich'och', chi moco sa' xna'ajeb li camenak quiru xtebal li hu chi moco rilbal xsa' li hu. ⁴Ut c'ajo' nak quinyabac chirilbal nak ma jun reheb xc'ulubeb xtebal li hu chi moco xc'ulubeb rilbal xsa'. ⁵Ut jun reheb li chunchuqueb sa' li cahib xca'c'al chi c'ojaribal quixye cue: —Matyabac xban nak cuan jun taruk tixte li hu a'in. Cuan jun aj Judá chanchan li cakcoj. A'an xcomoneb li ralal xc'ajol li rey David. A'an xc'ulub risinquit li cuukub chi sello ut xc'ulub xtebal li hu xban nak a'an quixcuy xnumsinquit li ra xic', chan. ⁶Quicuil Jun xakxo aran chiru li lok'laj c'ojaribal li sutsu xbaneb li cahib li chanchaneb ángel jo'queb ajcui' li cahib xca'c'al li c'ojc'oqueb aran. Quic'utun nak li jun a'an ac camsinbil. Chanchan carner. Cuan cuukub xxucub ut cuan ajcui' cuukub xnak' ru retalil li Santil Musik'ej li quitaklac sa' chixjunil li ruchich'och'. ⁷Li Jun li chanchan carner quichal ut quixchap li bot-

bil hu li cuan sa' xnim uk' li c'ojc'o sa' li lok'laj c'ojaribal. ⁸Nak quixchap li botbil hu, li cahib li chanchaneb ángel ut li cahib xca'c'al li c'ojc'oqueb aran que'xcuik'ib ribeb chiru li Jun li chanchan carner. Cuanqueb x-arpa chi xjunkaleb ut cuanqueb xsec' yíbanbil riq'uín oro ut cuan li sununquil ban chi sa' retalil lix tijebe li lalal xc'ajol li Dios. ⁹Que'xbicha jun li ac' bich ut que'xye: —Ac'ulub xchapbal li botbil hu ut xtebal li sello xban nak laat catcamsic. Riq'uín la quiq'uel xalok'eb nabal re nak te'oc chok' lalal xc'ajol li Dios. Yalak ani xacoleb a' yal ani xtepaleb xxe'tonil yucua'eb, ut a' yal bar xtenamiteb ut a' yal chanru li ratinobaleb. ¹⁰Xaq'ueheb xcuanquil chi c'anjelac chiru li kaDios jo' aj tij, ut taq'ueheb ajcui' chi taklanc sa' ruchich'och'. — ¹¹Ut sa' li visión quicuileb li q'uila ok'ob chi ángel li cuanqueb chi xjun sutam li lok'laj c'ojaribal ut li cahib li yo'yoqueb li chanchaneb ángel jo'queb ajcui' li cahib xca'c'al li c'ojc'oqueb aran. Quicuabi nak yoqueb chi atinac li q'uila ok'ob chi ángel. ¹²Que'xye chi cau xyab xcux: —Li Jun li chanchan carner li quicamsic, a'an xc'ulub nak taq'uehek' xlok'al xban nak numtajanak xcuanquil, xbiomal, xna'leb, ut xcacuillal. Ut xc'ulub nak taq'uehek' xlok'al, tanimak ru ut talok'onik. — ¹³Ut quicuabi ajcui' nak que'atinac chixjunil li c'a'ak re ru quiyobtesic xban li Dios, jo' li cuanqueb sa' choxa, jo' li cuanqueb sa' ruchich'och', jo' ajcui' li cuanqueb sa' li palau, jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' xna'ajeb li camenak. Chixjunileb li que'yo'obtesic xban li Dios que'xye: —A' taxak li Dios li c'ojc'o sa' xc'ojaribal jo' ajcui' li Jun li chanchan carner, chilok'onik ut chiq'uehek' xlok'al. Chiq'uehek' xcuanquil ut chinimak ru chi junelic k'e cutan. — ¹⁴Ut li cahib li yo'yoqueb li chanchaneb ángel, yoqueb chixyebal: —Jo'can taxak. — Ut

eb li cahib xca'c'al li c'ojc'oqueb aran que'xcuik'ib ribeb ut que'xlok'oni li yo'yo chi junelic k'e cutan.

Li cuukub chi sello

6 Ut quicuil nak li Jun li chanchan carner quixte li xben sello. Ut quicuabi nak quiatinac jun reheb li cahib li chanchaneb ángel, li yo'yoqueb. Chanchan nak na-ec'an li cak nak quiatinac chi cau xyab xcux. Quixye: —¡Quim! Cholaquil a'in, chan. ²Quicuil nak cuan jun li cacuay sak rix. Ut cuan jun li yo chi xic chirix cuan xtzimaj sa' ruk'. Ut quiq'uehe' jun lix corona ut co cui'chic chi numtac sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. ³Ut li Jun li chanchan carner quixte jun chic li sello ut quicuabi li xcab li chanchan ángel nak quixye: —¡Quim! ¡Cholaquil a'in! chan. ⁴Ut qui-el chak jun chic li cacuay cak rix. Ut li jun li cuan chirix quiq'uehe' jun li nimla ch'ich' re ut quiq'uehe' xcuanquil re tarisi li tuktuquil usilal sa' ruchich'och' re nak eb li cuink te'xcamsi ribeb chi ribileb rib. ⁵Ut nak li Jun li chanchan carner quixte li rox sello, quicuabi li rox li chanchan ángel yo chixyebal: —¡Quim! Cholaquil a'in, chan. Ut quicuil jun li cacuay k'ek rix. Ut li jun li cuan chirix cuan jun li bisleb sa' ruk'. ⁶Ut quicuabi jun xyab cux quiatinac sa' xyankeb li cahib li chanchaneb ángel ut quixye: —Naru xlok'bal cuib libra li trigo chiru li tojleb li re jun cutan ut naru xlok'bal cuakib libra li cebada chiru li tojleb li re jun cutan. Abanan meterk'usi xtz'ak li aceite ut li vino, chan. ⁷Ut li Jun li chanchan carner quixte li xca sello ut quicuabi nak li xca li chanchan ángel quixye: —¡Quim! Cholaquil a'in, chan. ⁸Quicuil jun li cacuay k'an rix. Ut li cuan chirix li cacuay, a'an Camc xc'aba'. Ut li yo chi takenc re, a'an Xna'aj Camenak xc'aba' xban nak a'an li tac'uluk reheb li te'camk. Li cuan chirix li cacuay quiq'uehe'

xcuanquil chixcamsinuil nabaleb sa' ruchich'och'. Jun jachal sa' xyankeb li cahib jachal (1'4) chi cristian li cuanqueb sa' ruchich'och' te'camk. Cuan te'camsik riq'uin ch'ich'. Cuan te'camk xban cue'ej. Cuan te'camk xban yajel ut cuan ajcui' li te'camsik xban li josk' aj xul. ⁹Nak li Jun li chanchan carner quixte li ro' sello, quicuul nak cuanqueb rubel li artal li que'camsic xban nak que'paban ut xban nak que'xch'olob xyalal li ratin li Dios. ¹⁰Ut que'xye chi cau xyab xcux: —At nimajcual Dios, laat Santo ut laat tic ach'ol. ¿Jok'e tatrakok atin sa' xbeneb li tenamit xban li raylal xe'xbanu ke? Ut, ¿jok'e taq'ue rekaj reheb nak xoe'xcamsi? chanqueb. ¹¹Que'q'uehe' xsaki ak'eb. Ut que'yehe' reheb nak te'hilank ut te'roybeni jarubak cutan chic toj tatz'aklok xq'ualeb li rech aj c'anjelil li toj te'camsik jo' nak que'camsic eb a'an. ¹²Ut quicuul nak li Jun li chanchan carner quixte li xcuaq sello ut quicuan jun li nimla hic. Li sak'e quik'ojyino' ru. Chanchan li k'eki t'icr li neque'rocsi li raheb sa' xch'ol. Ut li po quicako' jo' li quic'. ¹³Ut eb li chahim quilaje'tane' chak chi ch'och' jo' nak nahire' ru li higo xban li cacuil ik' nak toj maji' nak'ano'. ¹⁴Ut quisach li choxa nak quicuul. Chanchan jun li hu nak quixboti rib. Chixjunil li tzul jo' ajcui' li ch'och' li sutsu sa' ha' quilaje'ec'an sa' xna'ajeb. ¹⁵Ut chixjunileb quilaje'xmuk ribeb xbaneb xxiu. Que'xmuk ribeb li rey ut eb li cuanqueb xcuanquil, jo'queb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li soldado. Que'xmuk ribeb li biom jo'queb ajcui' li cauheb rib, jo'queb ajcui' li lok'bil mos jo' ajcui' li mac'a'eb xpatrón. Que'xmuk ribeb sa' li ochoch pec ut sa' xyankeb li ninki pec li cuanqueb sa' tzul. ¹⁶Ut que'xye reheb li tzul ut reheb ajcui' li pec: —T'anekech chak sa' kaben ut choemuk taxak chiru li c'ojc'o sa' lix lok'laj c'ojaribal. Choemuk chiru li Jun li

chanchan carner, li yo' xjosk'il sa' kaben. ¹⁷Xcuulac xk'ehil li rakba atin sa' kaben. ¿Ani ta cui' taruk tixcol rib chiru a'an? chanqueb.

**Li cahib xcuaqxakc'al mil
(144,000) laj Israel li q'uebileb
retalil xban li Dios**

7 Ut chirix chixjunil a'in quicuul cahib li ángel xakxoqueb sa' xca pac'alil li ruchich'och' li nachal cui' li ik'. Yo'queb chixk'usbal li ik' re nak inc'a tanumek' chi cau sa' xben li ruchich'och' jo' ajcui' sa' xben li palau ut sa' xbeneb li che'. ²Ut quicuul jun chic li ángel yo' chak chi chalc na-el cui' chak li sak'e. Cuan chak lix sello li yo'yoquil Dios riq'uin. Ut quiatinac chi cau xyab xcux riq'uiueb li cahib chi ángel li ac q'uebileb xcuanquil re xbanunquil raylal reheb li cuanqueb sa' ruchich'och', jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' li palau. ³Quixye reheb: —Mebanu raylal reheb li cuanqueb sa' ruchich'och' chi moco reheb li cuanqueb sa' li palau chi moco reheb li che'. Toj takaq'ue retalileb sa' xpequemeb riq'uin li sello eb laj c'anjel chiru li Dios. ⁴Ut quicuabi lix q'ualeb li que'q'uehe' retalileb sa' xpequemeb riq'uin li sello, a'an cahib xcuaqxakc'al mil (144,000) chi cristian. A'aneb li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb sa' xyankeb lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Israel. ⁵Cablaju mil (12,000) li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Judá; ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Rubén, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb. Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Gad, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb. ⁶Cablaju mil (12,000) li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Aser; ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Neftalí, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb. Ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Manasés, cablaju mil li

quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb. ⁷ Cablaju mil (12,000) li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Simeón: ut sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Leví, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb. Ut sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Isacar, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb. ⁸ Cablaju mil (12,000) li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Zabulón; ut sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj José, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb. Ut sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Benjamín, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb.

Nabaleb li tenamit tikibanbibleb riq'uín saki ak'

⁹ Ut chirix a'an, quicuul ajcui' nabaleb chi tenamit xakxoqeb chiru li c'ojc'o sa' lix lok'laj c'ojaribal ut chiru li Jun li chanchan carner. Inc'a' naru rajlanquileb xban xquialeb. Cuanqueb aran a' yal ani xtepaleb xxe'tonil xyucua'eb ut a' yal bar xtenamiteb ut a' yal chanru li ratinobaleb. Tikibanbibleb riq'uín saki ak' ut cuan chak sa' ruk'eb li ruk' che' palma. ¹⁰ Ut japjoqeb re chixyebal: — Li kacolbal riq'uín li Dios nachal chak, li c'ojc'o sa' lix lok'laj c'ojaribal, ut riq'uín ajcui' li Jun li chanchan carner.— ¹¹ Ut chixjunileb li ángel li cuanqueb chi xjun sutam li lok'laj c'ojaribal ut li cahib li chanchaneb ángel, jo'queb ajcui' li cahib xca'c'al li c'ojc'oqeb aran, que'xciuik'ib ribeb chiru li lok'laj c'ojaribal ut que'xlok'oni li Dios. ¹² Ut que'xye: —Lok'oninbil taxak li kaDios. Chinimak taxak ru. Chiq'uehek' taxak xlok'al xban nak numtajanak xcuanquil, xna'leb ut xcacuulal. Xc'ulub nak tobantioxink chiru chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak. ¹³ Ut jun reheb li cahib xca'c'al li c'ojc'oqeb aran quixpatz' cue: —¿Aniheb a'in li tikibanbibleb riq'uín saki ak'? ut ¿Bar xe'chal chak? ¹⁴ Ut lain

quinchak'oc ut quinye re: —Kacua', laät nacatna'oc re. Ut a'an quixye cue: — A'aneb a'in li xe'cuyuc chak xnumsinquil li nimla raylal xe'xc'ul. A'aneb li cuybil sachbil lix maqueb xban nak quihoye' xquiq'uel li Jun li chanchan carner nak quicam sa' xc'aba'eb. ¹⁵ Jo'can ut nak cuanqueb chiru lix lok'laj c'ojaribal li Dios ut neque'c'anjelac chiru chi k'ek chi cutan sa' lix templo. Ut li c'ojc'o sa' lix lok'laj c'ojaribal, a'an tailok reheb xban nak a'an cuank riq'üneb. ¹⁶ Inc'a' chic te'tz'ocak chi moco tachakik reheb. Inc'a' chic te'xc'ul xtikcual li sak'e chi moco te'lubk xban tik. ¹⁷ Ut li Jun li chanchan carner li c'ojc'o aran sa' xyihieb li c'ojaribal, a'an tailok reheb jo' jun li chabil pastor narileb lix carner. Ut a'an taq'uehok re lix yu'ameb chi junelic. Inc'a' chic te'yabak xban nak li Dios tac'ojobank xch'oleb.—

Nak quítehe' li xcuuk li sello

8 Nak quixte li xcuuk sello li Jun li chanchan carner, ma' ani chic quiec'an sa' choxa. Mero or na ch'anamil que'cana. ² Ut quicuul cuukub li ángel xakxoqeb chiru li Dios. Ut que'q'uehe' cuukub li trompeta reheb. ³ Quichal jun chic li ángel ut quixakli chiru li artal yibanbil riq'uín oro. Cuan chak sa' ruk' jun xna'aj li incienso yibanbil riq'uín oro. Quiq'uehe' nabal li incienso re, re tixc'at sa' li artal li cuan chiru li c'ojaribal, re nak cuotz tacuulac toj riq'uín li Kacua' rochben lix tijeb laj pabanel. ⁴ Ut lix sibel li incienso li cuan sa' ruk' li ángel quicuulac riq'uín li Dios rochben lix tijeb laj pabanel. ⁵ Ut li ángel quixchap li xna'aj li incienso ut quixnjobresi riq'uín li ru xam li cuan sa' li artal, ut quixcut sa' ruchich'och'. Nak quit'ane' sa' ruchich'och' naquiliilnac jo' nak namok li cak, ut nareploc li rak' cak ut quicuan ajcui' hic.

Li trompetas

⁶Ut eb li cuukub chi ángel que'xcauresi ribeb chixyabasinquil li cuukub chi trompeta li cuan riq'uineb. ⁷Li xben ángel quixyabasi lix trompeta. Ut quicute' sa' ruchich'och' sakbach ut xam junajinbil riq'uin quic'. Ca'ch'in chic mā jun jachal (1'3) li ruchich'och' quic'at. Ut que'c'at ajcui' li che'. Ca'ch'in chic mā jun jachal li che' que'c'at ut quic'at chixjunil li rax pim. ⁸Ut li xcab ángel quixyabasi lix trompeta. Chanchan jun li nimla tzul yō chi c'atc ut quicute' sa' li palau. Ca'ch'in chic mā jun jachal li palau quisuk'i chok' quic'. ⁹Ut ca'ch'in chic mā jun jachal li xul li cuanqueb sa' li palau quilaje'cam. Ut ca'ch'in chic mā yijach li ninki jucub que'sache'. ¹⁰Ut li rox ángel quixyabasi lix trompeta ut jun nimla chahim quit'ane' chak sa' choxa. Yō chi c'atc. Chanchan jun li chaj yō xxamlel. Ca'ch'in chic mā yijach li nima' ut ca'ch'in chic mā yijach li yu'am ha' li quinak cui'. ¹¹Li chahim a'an, C'a xc'aba'. Ca'ch'in chic mā yijach li ha' quic'aho' ut nabaleb li tenamit que'cam xban nak que'ruc' li c'ahil ha'. ¹²Ut li xca ángel quixyabasi li trompeta ut ca'ch'in chic mā yijach (1'3) li sak'e inc'a' chic quicutano' ru. Ut ca'ch'in chic mā yijach li po inc'a' chic quicutano' ru. Ut ca'ch'in chic mā yijach li chahim inc'a' chic que'lemtz'un. Ca'ch'in chic mā yijach li cutan quik'ojyino' ru. Ut jo'can ajcui' li po chiru li k'ojyīn. Ca'ch'in chic mā yijach li k'ojyīn inc'a' quicutano' ru. ¹³Ut quicuīl jun chanchan nimla c'uch yō chi rupupic chiru choxa, ut yō chixjapbal re chixyebal: —C'ajo' li raylal, c'ajo' li raylal. C'ajo' li raylal li tachalk sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och' nak te'yabasik li oxib chic chi trompeta xbaneb li oxib chi ángel, chan.

9 Ut li ro' ángel quixyabasi lix trompeta ut quicuīl nak jun li chahim quit'ane' chak sa' choxa ut quinak sa' ruchich'och'. Ut quiq'uehe' re li chahim lix lacuīl li chamal jul nak quicuīl. ²Nak quixte li re li chamal jul, c'ajo' li sib qui-el chak. Chanchan li sib li na-el sa' junak nimla horno. Quik'ojyino' ru li sak'e ut li ik' xban li sib li qui-el chak sa' li chamal jul. ³Sa' li sib a'an que'el chak nabaleb li xul chanchaneb laj sac' ut que'xjeq'ui ribeb sa' ruchich'och'. Que'q'uehe' xcuanquil re nak te'ti'ok. Lix may li te'xtiu, a'an chanchan xmay li neque'xtiu laj xoc'. ⁴Que'yehe' reheb nak inc'a' te'xch'e' li pim chi moco li acuimk sa' ruchich'och', chi moco junak che'. Ca'aj cui' eb li cristian li mac'a' retalileb sa' xpequemeb xban li Dios, ca'aj cui' eb a'an li te'ti'ek'. ⁵Ut que'yehe' ajcui' reheb nak inc'a' te'xcamsi li cristian. Ca'aj cui' te'xrahobtesiheb chiru ob po. Ut lix rahil li te'xtiu li xul a'an, chanchan xmay naxtiu laj xoc'. ⁶Sa' eb li cutan a'an, eb li cristian te'xsic' raj xcamiqueb xban li raylal yokeb chixc'ulbal. Te'xra raj ru camc, abanan inc'a' te'camk. ⁷Eb laj sac' chanchaneb li cacuay ac cauresinbileb chi pletic. Chanchan cuanqueb xcorona yibanbil riq'uin oro sa' xjolomeb. Ut li rilobaleb chanchan rilobaleb cuīnk. ⁸Li rismal xjolomeb chanchan rismal xjolomeb ixk ut li ruch reheb, chanchan ruch reheb cakcoj. ⁹Chanchan ch'ich' cuan chire xch'oleb re xcolbaleb rib. Ut lix xiq'ueb neque'ec'an jo' neque'ec'an q'uila carruaje quelonbil xban cacuay nak ac yoqueb chi xic chi pletic. ¹⁰Eb li xul a'an cuanqueb xmay sa' ru'ujeb xye. Ut riq'uin lix ye neque'ti'oc jo' laj xoc'. Ut riq'uineb lix ye te'xrahobtesiheb li tenamit chiru ob po. ¹¹Cuan jun li nataklan sa' xbeneb. A'an li ángel li k'axal nim xcuanquil chi taklanc sa' li chamal jul. Aj Abadón xc'aba' sa' li

atinobal hebreo, ut sa' griego aj Apolión xc'aba'. (Chi jalbil ru li c'aba'ej a'in naraj naxye "aj sachonel".) ¹²A'in li xben raylal li quic'ulman nak quicuul. Abanan toj cuan cuib chic li raylal li te'chalk sa' xbeneb li tenamit. ¹³Li xcuak ángel quixyabasi lix trompeta ut quicuabi jun xyab cux quiatinac chak sa' xyankeb li चाहिब chi xucub li cuanqueb sa' xca xucutil li artal li yibanbil riq'uin oro, li cuan chiru li Dios. ¹⁴Quixye re li xcuak ángel li cuan xtrompeta riq'uin: —Hiteb li चाहिब chi ángel li bac'boqueb chire li nima' Eufates, chan. ¹⁵Que'ach'abac li चाहिब chi ángel li ac xakabanbibleb re li honal a'an ut re li cutan a'an ut re li po a'an ut re li chihab a'an re nak te'xic xcamsinquileb nabaleb li cristian. Ca'ch'in chic mā yijach li cristian li te'camsik. ¹⁶Lain quicuabi jo' q'uialeb li soldado li te'xic chi pletic chirix cacuay. Cuib ciento millón (200,000,000) lix q'uialeb. ¹⁷Jo'ca'in nak que'cuil sa' li visión eb li cacuay ut eb li yoqueb chi xic chirix. Eb li yoqueb chi xic chirix li cacuay cuanqueb xcolbal li re xch'oleb. Chanchan xcakal li xam, chanchan xraxil li चाहिब pec zafiro ut chanchan xk'anal li azufre. Lix jolomeb li cacuay chanchan lix jolomeb li cakcoj. Ut sa' reheb yo chi elc xam, sib ut azufre. ¹⁸Xban li oxib chi raylal a'in ca'ch'in chic mā yijach li cristian que'camsic. Nabaleb li cristian que'camsic xban li xam, li sib ut li azufre li qui-el chak sa' reheb li cacuay. ¹⁹Sa' reheb cuanqueb xmay ut cuanqueb ajcui' sa' ru'ujeb xye. Lix yeheb chanchan xjolomeb li c'anti' ut riq'uin a'an neque'xrahobtesihieb li cristian. ²⁰Ut li jo' q'uial chic li cristian li inc'a' que'camsic xban li raylal a'an inc'a' ajcui' que'yot'e' xch'oleb ut inc'a' que'xcanab xbanunquil li mausilal. Inc'a' que'xcanab xlok'oninquil li maus aj musik'ej chi moco que'xcanab xlok'oninquileb li jalanil dios yibanbil

riq'uin oro, plata, k'an ch'ich' bronce jo' ajcui' riq'uin pec ut che'. Inc'a' que'xcanab xlok'oninquileb li yibanbil dios a'in, li inc'a' neque'iloc, chi moco neque'abin, chi moco neque'bec. ²¹Inc'a' que'xjal xc'a'uxeb chi moco que'yot'e' xch'oleb xban nak inc'a' que'xcanab xcamsinquit ras ritz'ineb ut inc'a' que'xcanab li tulac, chi moco que'xcanab li co'betac yumbetac ut inc'a' ajcui' que'xcanab li elk'ac.

Li ch'ina botbil hu li cuan riq'uin li ángel

10 Quicuul nak quichal jun chic li ángel cau rib. Yo chak chi cubec sa' choxa sutsu sa' chok. Ut lix jolom sutsu xban jun li xoquik'ab. Li rilobal nalemtz'un jo' li sak'e ut li rok chanchan jun okech yo xxamlel. ²Cuan chak sa' ruk' jun li ch'ina hu teto. Lix nim ok quixxakab sa' xben li palau ut lix tz'e ok quixxakab sa' xben li ruchich'och'. ³Ut quixjap re chi cau xyab xcux chanchan nak naxjap re li cakcoj. Ut quibic cuukub xyab cux chanchan cak nak que'ec'an. ⁴Oc raj cue chixtz'ibanquil retalil li c'a'ru que'xye li chanchan cuukub chi cak. Abanan quicuabi jun quiatinac sa' choxa ut quixye cue: —Matz'iba li c'a'ru xe'xye li cuukub chi xyab cux chanchan cak. Li c'a'ru xacuabi mā bar taye resil. Xocxok ban sa' ach'ol, chan. ⁵Ut li ángel li quicuul xakxo sa' xben li palau ut sa' xben li ruchich'och', quixtaksi lix nim uk', ⁶ut quixbanu li juramento sa' xc'aba' li Jun li yo'yo chi junelic, li quiyo'obtesin re li choxa jo' ajcui' li ruchich'och' ut chixjunil li cuan chiru, jo' ajcui' li palau ut chixjunil li cuan chi sa'. Quixye nak ac xcuulac xk'ehil. Inc'a' chic tabayk. ⁷Nak tixyabasi lix trompeta li xcuuk ángel, sa' eb li cutan a'an tatz'aklok ru lix c'a'ux li Dios, li mukmu nak quicuan. Tatz'aklok ru jo' quixye reheb li profeta li que'c'anjelac chiru,

chan. ⁸Ut li jun li quiatinac cuiq'uin sa' choxa, quixye cui'chic cue: —Ayu. C'ul li hu li teto, li cuan sa' ruk' li ángel, li xakxo sa' xben li palau ut sa' xben li ruchich'och'. — ⁹Lain cōin riq'uin li ángel ut quinye re nak tixq'ue cue li ch'ina hu. Ut a'an quixye cue: —Cue'. Chap li hu ut t̃anuk'. Sa' acue qui'ak jo' xqui'al lix ya'al cab, abanan c'ahak sa' l̃a sa', chan cue. ¹⁰Quinc'ul li ch'ina hu sa' ruk' li ángel ut quinnuk'. Nak cuan sa' cue chanchan xqui'al li xya'al cab. Ut nak ac xinnuk' quic'aho' sa' lin sa' xban. ¹¹Quixye cue: —Tenebanbil sa' aben lãat xyebal resil li c'a'ru tãc'ulm̃ank. Toj t̃aye cui'chic resil c'a'ru te'xc'ul eb li tenamit, jo' ajcui' li xninkal ru tenamit jo' ajcui' lix reyeb. T̃aye ajcui' resil li c'a'ru te'xc'ul sa' eb li tenamit li jalan jal̃ank rãtinobãleb.

Li cuib chi cuĩnk li te'yehok resil li c'a'ru tãc'ulm̃ank

11 Ut quiqu'uehe' cue jun li che' re bisoc ut quieye' cue: —Ayu, bis chak lix templo li Dios jo' ajcui' li artal ut tãcuajlaheb jarubeb li cristian li neque'lok'onin aran. ²Abanan mãbis li nebãl li cuan chiru lix templo li Dios xban nak a'an k'axtesinbil reheb li mãcua'eb aj judío. Eb a'an te'xm̃ux ru li santil tenamit chiru oxib chihab riq'uin media (42 po). ³Lain tintaklaheb cuib aj c'anjel chicuu. Cũank rak'eb chirix k'es ru retalil li rahil ch'olej. Eb a'an te'xye cuesilal chiru oxib chihab riq'uin cuakib po.— ⁴Chiru li Kãcua' li cuib chi cuĩnk a'in chanchanakeb li cuib chi che' olivo ut chanchanakeb li cuib chi candelero li cuanqueb chiru li Dios, laj ẽchal re li ruchich'och'. (Zac. 4:3, 11, 14) ⁵Ut cui ani tãajok xrahobtesinquileb, chanchan xam li tãelk sa' reheb li cuib chi cuĩnk xban nak yal riq'uin li rãtineb te'camk li xic' neque'iloc reheb. Jo'ca'in nak te'camk li ani te'ajok re xrahobtesinquileb li cuib chi cuĩnk

a'in. ⁶Eb li cuib chi cuĩnk a'in q'uebileb xcuanquil chixbãnunquil re nak inc'a' tixq'ue li hab chiruheb li cutan nak yokeb chixyebal li c'a'ru tãc'ulm̃ank. Ut cuanqueb xcuanquil re xsuk'isinquil li ha' chok' quic' ut cuanqueb ajcui' xcuanquil re xrahobtesinquileb li cuanqueb sa' ruchich'och' riq'uin chixjunil li raylal a' yal jarub sut te'raj xbãnunquil. ⁷Nak acak xe'rake' xyebal resilal li c'a'ru tãc'ulm̃ank, jun li chanchan josk' aj xul tãelk chak sa' li chamal jul ut tapletik riq'uiñeb a'an. Tãnumtãk sa' xbeñeb toj retal tixcamsiheb. ⁸Li camenak te'canãk chi t'ant'o sa' eb li be re li nimla tenamit bar quicamsic cui' chiru cruz li Kãcua' Jesucristo. Cuan nak neque'xjuntak'eta li tenamit a'an riq'uiñeb li tenamit Sodoma ut Egipto xban li mãusilal que'xbanu. ⁹Oxib cutan riq'uin jun cua'leb te'cũank aran chi t'ant'o li camenak ut inc'a' te'q'uehek' chi mukec'. Ut yalak ani te'ilok reheb, a' yal ani xtepãleb lix xe'tonil yucua'eb, ut a' yal bar xtenamiteb, ut a' yal chanru li rãtinobãleb. ¹⁰Ut li cuanqueb sa' ruchich'och' tãsahok' sa' xch'oleb nak te'camk li cuib chi cuĩnk ut tãc'ojlãk xch'oleb. Jo'can nak te'oc chixsihinquil c'a'ru reheb chi ribileb rib. Tãsahok' xch'oleb nak te'camk li cuib chi cuĩnk xban nak ch'a'aj que'rec'a nak que'yehe' reheb nak tãchãlk raylal sa' xbeñeb. ¹¹Ut quicuil ajcui' nak ac xnume' li oxib cutan riq'uin jun cua'leb, que'yo'obtesic cui'chic li cuib chi cuĩnk xban li Dios ut que'xakli cui'chic chi yo'yo chiruheb li tenamit. Ut c'ajo' nak qui-oc xxiuheb li que'iloc reheb. ¹²Ut li cuib chi cuĩnk que'rabi jun yo' chi ãtinac sa' choxa. Chi cau xyab xcux quixye reheb: —Takenkex chak arin, chan. Ut que'take' sa' choxa sa' jun li chok chiruheb li xic' neque'iloc reheb. ¹³Ut sa' li hōnal a'an quicuan jun nimla h̃ic ut li xlaje jachalal li tenamit qui-uk'e'. Cuukub mil (7,000) xq'ual li cristian

que'cam xban li h̄ic. Ut li jo' q'ual chic inc'a' que'cam, que'xucuac ut que'xq'ue xlok'al li Dios cuan sa' choxa. ¹⁴A'in li xcab li raylal ac xnume'. Abanan toj cuan jun chic li raylal t̄achalk chi s̄eb sa' xben̄eb.

Nak quiȳabasīc li xcuuk li trompeta

¹⁵Ut li xcuuk ángel quixȳabasīc lix trompeta. Ut qui-ab̄ic nabal li xȳab cux sa' choxa. Yōqueb chixyebal chi cau: —Anakcuan te'can̄ak rubel xcuanquil li K̄acua' chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. A' chic li K̄acua' Dios ut li Cristo te'takl̄ank sa' xben̄eb chixjunileb chi junelic k'e cutan, chanqueb. ¹⁶Ut eb li cahib xca'c'al li c'ojc'o'queb sa' lix c'ojaribal que'xcuik'ib ribeb ut que'xlok'oni li Dios. ¹⁷Ut que'xye: —At K̄acua', at nimajcual Dios, nocobantioxin ch̄acuu. Laat li ac cuancat ajcui' chak junxil ut cuancat anakcuan ut cuancat chi junelic. Laat cuan acuanquil chi junelic ut laat chic tattakl̄ank sa' xben̄eb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. ¹⁸C'ajo' nak que'josc'o' li tenamit li xic' neque'iloc ac̄ue. Abanan xcuulac xk'ehil nak t̄ac'ut l̄a josc'il chiruheb. Xcuulac xk'ehil nak tatrakok atin sa' xben̄eb li camenak. Ut t̄aq'ueheb xk'ajcamunquileb laj c'anjel ch̄acuu li que'yehoc resil li c'a'ru t̄ac'ulm̄ank. Ut t̄aq'ueheb ajcui' xk'ajcamunquileb laj p̄abanel li que'q'uehoc alok'al, usta cuanqueb xcuanquil usta m̄ac'a'. Ut laat tasach ruheb li que'banun raylal reheb li cuanqueb sa' ruchich'och', chanqueb. ¹⁹Ut quicuul nak quitehe' lix templo li Dios cuan sa' choxa. Ut quic'utun li Lok'laj C̄ax li cuan cui' li contrato sa' lix templo li Dios. Nareploc li rak' cak ut nabal li chokinc. Quicuan jun li h̄ic ut nabal li sakbach quit'ane' nak quicuul.

Li ixk ut li josc' aj xul dragón xc'aba'

12 Ut quicuul jun li sachba ch'olej sa' choxa. Quicuul jun li ixk. Nalem̄tz'un li rak' jo' nalem̄tz'un li sak'e. Li po cuan rubel rok ut cuan jun corona sa' xjolom ut chiru li corona cuan cablaju li chahim. ²Li ixk a'an yaj aj ixk. Ac oc re chi q'uir̄ac. Yō chixjapbal re xban lix raylal. ³Ut jun chic sachba ch'olej quic'utbes̄ic ch̄icuu sa' choxa. Quicuul jun nimla josc' aj xul cak rix dragón xc'aba'. Cuan cuukub lix jolom ut lajeb lix xucub. Ut sa' eb lix jolom cuukub cuan junjunk lix corona. ⁴Ut riq'uin lix ye yō chixquelonquil nabal li chahim chiru choxa. Ca'ch'in chic m̄a yijach li chahim li yō chixquelonquil. Ut quixcut sa' ruchich'och' li chahim. Li nimla josc' aj xul quixakli chiru li ixk li oc re chi q'uir̄ac re nak tixnuk' li c'ula'al nak t̄ayo'lak. ⁵Quiyo'la lix c'ula'al li ixk ch'ina telom. Ut a'an chic t̄atak̄l̄ank sa' xben̄eb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Chanchan riq'uin li xuk' ch'ich' t̄atak̄l̄ank sa' xben̄eb xban nak a'anak chic li yal re sa' xben̄eb. Li c'ula'al quisap̄uc ut quic'ame' riq'uin li Dios bar c'ojc'o cui' sa' lix lok'laj c'ojaribal. ⁶Li ixk quiēlelic ut c̄o sa' li chaki ch'och' bar m̄ac'a' cuan sa' li na'ajej ac cauresinbil chok' re xban li Dios. Ut aran t̄ach'olon̄ik xban li Dios chiru oxib chihab riq'uin cuakib po (1,260 cutan). ⁷Chirix a'an quicuan jun nimla plet sa' choxa ut li ángel Miguel rochben̄eb li ángel li neque'taken re que'pletic riq'uin li josc' aj xul dragón. Ut eb li ángel li neque'taken re li dragón que'xtenk'a a'an chi pletic. ⁸Inc'a' que'xcuy pletic li dragón ut inc'a' chic que'q'uehe' xna'ajeb sa' choxa. ⁹Quicute' sa' ruchich'och' xban li Dios li josc' aj dragón. Li dragón, a'an li c'anti' li ac cuan ajcui' chak najter. A'an laj tza li nabalak'in reheb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Satanás nayeman

re. Quicute' sa' ruchich'och' laj tza ut que'cute' ajcui' li ángel li que'taken re.

¹⁰ Ut quicuabi jun xyab cux yo chi atinac chi cau sa' choxa ut quixye: —Anakcuan xc'ulun chak li kacolbal. Anakcuan li Kācua' chic t̃acuānk xcuanquil ut a'an chic t̃ataklānk. Quic'utun lix cuanquilal li Cristo nak qui-is̃ic sa' choxa laj tza li quijitoc reheb li kech aj p̃ābanelil chiru li Dios chi k'ek chi cutan. ¹¹ Eb li kech aj p̃ābanelil xe'numta sa' xben laj tza sa' xc'aba' lix quiq'uel li Jun li chanchan carner ut xban nak que'xch'olob xyalal nak a'an laj Colol reheb. Inc'a' que'xra xyu'ameb, toj retal que'xc'ul c̃amc. ¹² Jo'can nak chisahok' taxak sa' ech'ol laex li cuanquex sa' choxa. Abanan li cuanqueb sa' ruchich'och' ut sa' li palau tok'obeb ru xban nak laj tza quicute' sa' ruchich'och' chi cuānc riq'ueineb. C'ajo' lix josk'il xban nak naxnau nak cuulac re xk'ehil nak t̃asachek' ru, chan. ¹³ Ut li josk' aj dragón quixq'ue retal nak quicute' sa' ruchich'och'. Qui-oc xtakenquil li ixk li quiyo'la jun xc'ula'al telom. ¹⁴ Quiq'uehe' cuib lix xic' li ixk re tarupupik chanchan xxic' li nimla c'uch re nak t̃aelelik ut t̃axic toj sa' li chaki ch'och' sa' li na'ajej ac cauresinbil chok' re bar mac'a' cuan. Ut aran t̃ach'olonik xban li Dios chiru oxib chihab riq'uin cuakib po. Ut aran tixmuk rib chiru li c'anti'. ¹⁵ Ut li c'anti' quixxa'cua' ha' chirix li ixk. Ut li quixxa'cua' chanchan jun nima' re nak t̃ac'amek' xban li rok li nima' li ixk. ¹⁶ Li ixk quitenk'ac xban li ch'och'. Quixte rib li ch'och' ut quixtz'ub li ha' li quixxa'cua' li josk' aj dragón. ^{17–18} C'ajo' nak quijosk'o' li dragón sa' xben li ixk. C̃o chi pletic riq'ueineb li lalal xc'ajol, li jo' q'uial chic que'cana. A'aneb li neque'banun re lix chak'rab li Dios ut neque'paban re li xyalal li quixch'olob li Jesucristo.

Li josk' aj xul li qui-el chak sa' li palau

13 Ut li dragón quixakli chire li palau ut quicuil nak qui-el chak sa' li palau jun chic chanchan josk' aj xul cuan cuukub xjolom ut lajeb lix xucub. Ut sa' li lajeb chi xucub cuan junjunk lix corona. Ut tz'ibanbil sa' eb lix jolom jun li c'aba'ej re xmajecuanquil li Kācua'. ² Li josk' aj xul li quicuil, a'an chanchan hix. Eb li rok chanchan rok li xul oso. Ut li ruch re chanchan ruch re li cakcoj. Ut li dragón quixq'ue lix cacuilal ut lix c'ojaribal re li josk' aj xul. Ut quixq'ue ajcui' xcuanquil. ³ Ut quicuil nak jun reheb lix jolom li josk' aj xul yoc'ol ut chanchan c̃amc re. Abanan quiq'uira. Sachso xch'oleb li tenamit que'cana chirilbal nak quiq'uira. Ut que'xtake li josk' aj xul. ⁴ Ut que'xq'ue xlok'al li dragón xban nak quixq'ue xcuanquil li josk' aj xul. Ut que'xlok'oni ajcui' li josk' aj xul ut que'xye: —¿Ani ta cui' cuan xcuanquil jo' li josk' aj xul a'in? M̃a ani tixcuy pletic riq'uin a'an xban nak quiq'uehe' xcuanquil xban li dragón, chanqueb. ⁵ Ut quiq'uehe' xcuanquil li josk' aj xul chi atinac ut chixbanunquil li c'a'ru taraj. K'axal k'etk'et li xul ut yo chixmajecuanquil li Dios. Sachba ch'olej quixbanu chiru oxib chihab riq'uin cuakib po. ⁶ Ut li josk' aj xul quixmajecua li Dios ut quixmajecua ajcui' lix santil na'aj. Ut quixmajecua li cuanqueb sa' choxa. ⁷ Quiq'uehe' xcuanquil chi pletic riq'ueineb li lalal xc'ajol li Dios ut quinumta sa' xbeneb. Quiq'uehe' xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb, a' yal ani xtepaleb lix xe'tonil yucua'eb, ut a' yal bar xtenamiteb ut a' yal chanru li ratinobaleb. ⁸ Ut chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xlok'oni ru li josk' aj xul a'an. Te'xlok'oni li xul chixjunileb li inc'a' tz'ibanbileb xc'aba' sa' li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic, li cuan riq'uin li Jun li chanchan carner, li ac xakabanbil chak

re camsic sa' xtielajic li ruchich'och'. ⁹Li ani taraj xtaubal ru li xyalal, chixq'uehak retal a'in: ¹⁰Li ani tento taxic chi prexil, xicak chi prexil. Ut li ani tento tacamsik riq'uin ch'ich', chicamsik riq'uin ch'ich'. Jo'can nak cauhakeb taxak xch'oleb li ralar xc'ajol li Dios. Te'xcuy taxak xnum-sinquil li raylal ut inc'a' ta chich'inank xch'oleb.

Li josk' aj xul li qui-el chak sa' ch'och'

¹¹Ut chirix a'an quicuul jun chic li josk' aj xul qui-el chak sa' ch'och'. Cuan cuib lix coc' xucub chanchan lix xucub li carner. Ut naatinac jo' naatinac li dragón. ¹²Li xul a'an cuan xcuanquil jo' li josk' aj xul li quiyoque' jun xjolom ut quicam raj abanan quiquira. Ut chiru ajcui' a'an naxmin ruheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' re nak te'xlok'oni li josk' aj xul. ¹³Li xcab josk' aj xul quixbanu sachba ch'olej. Naxcubsi chak xam sa' choxa toj sa' ruchich'och' yal re nak eb li cristian te'ril. ¹⁴Quixbalak'iehb li cuanqueb sa' ruchich'och' riq'uin li sachba ch'olej li quiqu'uehe' re xbanunquil chiru li josk' aj xul. Ut quixye reheb li cuanqueb sa' ruchich'och' nak te'xyib jun xjalam uch li josk' aj xul li quiyoque' riq'uin ch'ich' ut quiquira. ¹⁵Ut li xcab xul quiqu'uehe' xcuanquil re nak tixq'ue xmusik' lix jalam uch li xben josk' aj xul re taatinac ut tixq'ue chi camc li ani inc'a' taq'uehok xlok'al. ¹⁶Quixpuersi ruheb chixjunileb re nak te'xc'ul li retalileb sa' lix nim uk' malaj sa' xpequemeb. Que'qu'uehe' retalileb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil jo' ajcui' li mac'a'eb xcuanquil, eb li biom jo' eb ajcui' li neba', eb li lok'bil mos jo' ajcui' li mac'a'eb xpatrón. ¹⁷Cui mac'a' li retalileb sa' xnim uk' malaj sa' xpequemeb, inc'a' taruk te'lok'ok chi moco taruk te'c'ayink. Li retalil li te'q'uehek', a'an xc'aba' li josk' aj xul. Lix c'aba' a'an, a'an ajcui' jun li número. ¹⁸A'in naraj nak

cuanx xna'leb li ani tãilok re. Li ani cuan xna'leb naru tixsic' c'a'ru xyalal. Naru tarajla lix letril lix c'aba' li josk' aj xul ut tãelk lix número jun li cuink. Li número a'an cuakib ciento riq'uin cuakib xcac'al (666).

**Li cahib xcuakxakc'al mil
(144,000) yoqueb chi bichanc
re xlok'oninquil li Kacua'**

14 Ut quin-iloc cui'chic ut quicuul nak aran sa' xben li tzul Siôn xakxo li Jun li chanchan carner. Ut rochben a'an cuanqueb cahib xcuakxakc'al mil (144,000) chi cristian. Sa' xpequemeb tz'ibanbil lix c'aba' li Jun li chanchan carner ut tz'ibanbil ajcui' xc'aba' lix Yucua'. ²Ut quicuabi jun yo chi atinac sa' choxa chanchan xyab lix cau ok li nima'. Chanchan nak namok li cak. Ut chanchan xyabeb li arpa nak yoqueb xch'e'bal. ³Quicuabi nak yoqueb chixbichanquil jun li ac' bich chiru li c'ojc'o sa' li lok'laj c'ojaribal, chiruheb li cahib li chanchaneb ángel li yo'yoqueb, ut chiruheb li cahib xca'c'al li c'ojc'o'queb sa' xc'ojaribaleb. Ma ani chic que'ru xtzolbal li bich a'in. Ca'aj cui' eb li cahib xcuakxakc'al mil (144,000) li que'cole' sa' xyankeb li cuanqueb sa' ruchich'och'. ⁴A'aneb a'in li que'paban re li Jun li chanchan carner, li que'taken re yalak bar, li inc'a' que'xmux ribeb riq'uin ixk chi inc'a' sumsuqueb. A'ineb li xben que'cole' sa' xyankeb li cuanqueb sa' ruchich'och' re nak te'oc chok' ralar xc'ajol li Dios ut chok' ralar xc'ajol li Jun li chanchan carner. ⁵Inc'a' que'tic'ti'ic. Chiru li Dios mac'a' xmaqueb.

Li oxib chi ángel

⁶Ut quicuul jun chic li ángel yo chi rupupic chiru choxa. Yo chixyebal jun esilal li mac'a' roso'jic reheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' a' yal ani xtepaleb lix xe'tonil yucua'eb, ut a' yal

bar xtenamiteb ut a' yal chanru li rati-nobaleb. ⁷Yō chixyebal chi cau xyab xcux: —Chexucuak ru li Dios ut cheq'ue xlok'al xban nak xcuulac xk'ehil nak tarakok atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Chelok'onihak a'an li quiy-iban re li choxa, li ruchich'och', ut li palau jo'queb ajcui' li yu'am ha', chan. ⁸Jun chic li ángel yō chi takenc re ut yō chixyebal: —Ac xsache' xcuanquil li nimla tenamit Babilonia. Ac xsache' ru li tenamit. A'an li quic'amoc xbeheb chixjunileb li tenamit chi macobc. Chanchan nak quixcaltesiheb nak quixq'ueheb chixbanunquil li mausilal, chan. ⁹Ut quicuul li rox ángel, yō chix-takenquil li cuib chic. Li jun a'in yō chixyebal chi cau xyab xcux: —Li ani tixlok'oni li josk' aj xul malaj ut lix jalam uch, ut tixc'ul li retalil sa' xpequem malaj chi ruk', ¹⁰a'an tixc'ul nabal li ray-lal nak li Dios tarakok atin sa' xbeneb riq'uin xjosk'il. Chiruheb li santil ángel ut chiru li Jun li chanchan carner tarahobtesik riq'uin azufre yō xxamlel nak taq'uehek' chixtojbal rix lix mac. ¹¹Junelic k'e cutan yokeb chi c'uluc raylal li neque'xlok'oni li josk' aj xul malaj ut lix jalam uch, li que'xc'ul li retalil lix c'aba' sa' xpequemeb malaj chi ruk'eb. Chi k'ek chi cutan yokeb chi c'uluc raylal, chan. ¹²Jo'can nak cauakeb taxak xch'oleb li ralal xc'ajol li Dios, eb li neque'banun re lix chak'rab li Dios ut neque'paban sa' xc'aba' li Je-sucristo. Inc'a' taxak tach'inank xch'oleb sa' xpabaleb. ¹³Ut quicuabi jun yō chi atinac sa' choxa ut quixye cue: —Tz'iba li atin a'in: Chalen anakcuan us xak reheb li neque'cam, li ac xe'xpab li Kacua'. Yal. Us xak reheb, chan li Santil Musik'ej, xban nak te'hilank chixbanunquil li chabil c'anjel li ac xe'xbanu ut te'xc'ul xk'ajcamunquil.—

Nak quirake' atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'

¹⁴Ut quicuul jun li saki chok. Ut sa' li chok a'an, chunchu li Jun chanchan cuink. A'an li C'ajolbej. Ut sa' xjolom cuan jun li corona yibanbil riq'uin oro ut sa' ruk' cuan jun li k'esnal ch'ich' c'onc'o. ¹⁵Ut jun chic li ángel qui-el chak sa' xtemplo li Dios. Yō chi atinac riq'uin li Jun li c'ojc'o sa' xben li chok ut quixye re chi cau xyab xcux: —Tiquib xyoc'bal li acuinmk sa' ruchich'och'. Ac xcuulac xk'ehil xxocbal li ru li acuinmk xban nak ac xk'ano', chan. ¹⁶Ut li c'ojc'o sa' li chok quixtiquib xyoc'bal li acuinmk sa' ruchich'och' ut quixxoc li ru. ¹⁷Ut jun chic li ángel qui-el sa' xtemplo li Dios, li cuan sa' choxa. Cuan ajcui' sa' ruk' a'an jun li k'esnal ch'ich'. ¹⁸Ut jun chic li ángel qui-el cuan cui' li artal. A'an li quiloc re li xam li naqueman sa' xben li artal. Quiatinac riq'uin li ángel li cuan xk'esnal ch'ich' sa' ruk' ut quixye re chi cau xyab xcux: —Taset chi cut riq'uin la k'esnal ch'ich' li ru li uva li cuanqueb sa' ruchich'och' xban nak ac xk'ano', chan. ¹⁹Ut li ángel quixyoc' li ru li uva li cuan sa' ruchich'och'. Ut quixcut sa' li nimla na'ajej bar nayatz'man cui' li uva. Li yatz'lebal a'an retalil lix josk'il li Dios sa' xbeneb li tenamit. ²⁰Ut que'xyatz' li ru li uvas sa' li yatz'lebal li cuan chirix li tenamit. Ut nabal li xya'al. Chanchan nima' nak qui-el sa' li yatz'leb. Quiccuulac toj sa' reheb li cacuay ut quibec rok lix ya'al ut oxib ciento metro rok quicuulac. (Lix ya'al li ru li uvas a'an retalil xquiqueleb li cristian li te'camsik nak tarakek' atin sa' xbeneb).

Li cuukub chi ángel li que'camoc chak re li cuukub chi raylal sa' ruchich'och'

15 Ut quicuul sa' choxa jun chic li sachba ch'olej rilbal. Quicuul

cuukub li ángel ut cuan riq'uineb cuukub chi raylal. A'an li raylal li tac'ulmank sa' roso'jiqueb li cutan. Riq'uin li cuukub chi raylal a'an tatz'aklok ru lix josk'il li Dios. ²Ut quicuul jun li palau chanchan lem yo xsamlel. Ut chire a'an xakxoqueb li ac que'xcuy xcoloninquil li raylal ut cuanqueb lix arpa li Dios riq'uineb. Inc'a' que'xq'ue xcuanquil li josk' aj xul chi moco lix jalam uch, chi moco que'xc'ul lix numbril lix c'aba'. Inc'a' que'xq'ue rib chi balak'ic xban li xul. ³Yoqueb chixbichanquil li bich li quixbicha laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios re xlok'oninquil li Jun li chanchan carner. Ut yoqueb chixyebal: —At Kacua', at nimajcual Dios, nim acuanquil ut sachba ch'olej rilbal li nacabanu. K'axal tic ach'ol ut junelic nacaye li yal. Laat li tz'akal rey. K'axal nim acuanquil sa' xbeneb chixjunileb li tenamit. ⁴¿Ma cuan ta bi' junak inc'a' tixxucua acuu? Chixjunileb te'xnima acuu, at Kacua', xban nak ca'aj cui' laat tic ach'ol. Chixjunileb li cuanqueb sa' li xninkal ru tenamit te'ch'alk ut te'xcuik'ib ribeb ch'acuu ut tate'xlok'oni xban nak te'xq'ue retal nak laat tatrakoc atin sa' tiq'uilal. — ⁵Ut chirix chic a'an quicuul nak quitehe' li lok'laj santil na'ajej sa' choxa bar xoxo cui' li contrato li quixbanu li Dios. ⁶Ut li cuukub chi ángel que'el chak sa' xtemplo li Dios li yoqueb chak chixc'ambal li cuukub chi raylal. Tikibanbibleb riq'uin li saki t'icr lino li nalemtz'un. Ut bac'boqueb li re xch'ol riq'uin c'amal sa' yibanbil riq'uin oro. ⁷Ut jun reheb li cahib li yo'yoqueb li chanchaneb ángel, quixq'ue reheb li cuukub chi ángel li cuukub chi sec' oro nujenak riq'uin xjosk'il li Dios, li yo'yo chi junelic k'e cutan. ⁸Ut chanchan quinu-jac chi sib lix templo li Dios nak quinu-jac riq'uin xlok'al ut xcuanquilal li Dios. Ut ma ani quiru qui-oc aran toj retal

quinume' li cuukub chi raylal li yoqueb chixc'ambal chak li cuukub chi ángel.

16 Ut quicuabi jun xyab cux quiatinac chak chi cau sa' lix templo li Dios. Quixye reheb li cuukub chi ángel: —Ayukex ut hoyomak chak sa' xben li ruchich'och' lix josk'il li Dios li cuan sa' li cuukub chi sec'. — ²Cq li xben ángel ut quixhoy li cuan sa' lix sec' sa' xben li ruchich'och'. Ut quichal jun yajel sa' xbeneb chixjunileb li que'xc'ul xnumbril lix c'aba' li josk' aj xul jo'queb ajcui' li que'xlok'oni lix jalam uch. Que'xoxo' rixeb ut k'axal ra que'xc'ul xban li yajel. ³Ut li xcab ángel quixhoy li cuan sa' lix sec' sa' xben li palau. Ut li ha' quisuk'i chok' quic'. Chanchan xquiq'uel jun camenak. Ut quilaje'cam chixjunileb li cuanqueb sa' li palau. ⁴Li rox ángel quixhoy li cuan sa' lix sec' sa' xbeneb li nima' ut sa' xbeneb li yu'am ha'. Ut li ha' quisuk'i chok' quic'. ⁵Ut quicuabi nak li ángel li nataklan sa' xben li ha' quiatinac ut quixye: —At Kacua', laat tic ach'ol chi rakoc atin chi jo'ca'in. Laat ac cuancat chak sa' xticlajic ut laat cuancat anakcuan. Laat santo. Jo'can nak xatrakoc atin sa' xyalal sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb. ⁶Xban nak a'an eb que'camsin reheb la cualal ac'ajol ut eb la profeta, jo'can nak xasuk'isi li ha' chok' quic' ut xaq'ueheb chiruc'. Xc'ulubeb nak te'xc'ul chi jo'can xban nak inc'a' us lix na'lebeb, chan. ⁷Ut quicuabi jun yo chak chi atinac sa' li artal. Ut quixye: —Relic chi yal, at Kacua', at nimajcual Dios, Laat nacatrakoc atin sa' xyalal ut sa' tiq'uilal, chan. ⁸Ut li xca' ángel quixhoy li cuan sa' lix sec' sa' xben li sak'e. Ut li sak'e quitikcuo' ru chi us ut quixc'ateb li cristian. Chanchan xtikcual li xam. ⁹Eb li cristian que'c'ate' xban xtikcual li sak'e. Xban li raylal li yoqueb chixc'ulbal, que'xmajecua li Dios li cuan xcuanquil sa' xbeneb li raylal.

Ut inc'a' que'yot'e' xch'oleb chi moco que'xq'ue xlok'al li Dios. ¹⁰ Ut li ro' ángel quixhoy li cuan sa' lix sec' sa' xben lix c'ojaribal li josk' aj xul. Ut chixjunileb li cuanqueb rubel xcuanquil que'cana sa' k'ojyín. Chixjunileb yoqueb chixtiubal li ru'uj rak'eb xban li raylal yoqueb chixc'ulbal. ¹¹ Ut que'xmajecua li Dios li cuan sa' choxa xban li raylal ut li xox li yoqueb chixc'ulbal. Abanan inc'a' quiyot'e' xch'oleb ut inc'a' que'xcnab xbanunquil li maúsilal. ¹² Ut li xcuaq ángel quixhoy li cuan sa' lix sec' sa' xben li nima' Eufrates. Quichakic li ha' re te'numek' eb li rey li que'chal chak sa' eb li na'ajej li na-el cui' chak li sak'e. ¹³ Ut quicuul oxib li maús aj musik'ej. Yoqueb chi elc sa' re li dragón ut sa' re li josk' aj xul ut sa' re li xcab xul li cuan cuib xxucub, li profeta aj balak'. Li oxib chi maús aj musik'ej, a'an chanchaneb li amoch. ¹⁴ Eb li maús aj musik'ej a'in neque'xbanu sachba ch'olej. Neque'xic yalak bar sa' ruchich'och' chixch'utubanquileb li rey ut eb li tenamit re nak te'pletik sa' eb li cutan nak li nimajcual Dios tapletik riq'uin li josk' aj xul. ¹⁵ Ut lain quicuabi nak li Kacua' quixye: —Lain tinchalk chi mac'a' sa' xch'oleb li tenamit jo' nak nachal laj elk'. Us xak re li ani nayo'lec re cuoybeninquil ut inc'a' nach'inan xch'ol sa' xpabal. A'an inc'a' taxutanak chicuu nak tinc'ulunk xban nak tic xch'ol, chan. ¹⁶ Ut que'xch'utub eb li rey li oxib chi maús aj musik'ej sa' li na'ajej Armagedón xc'aba' sa' hebreo. ¹⁷ Ut lix cuuk ángel quixhoy sa' ik' li cuan sa' lix sec'. Ut quicuabi jun yo chak chi atinac sa' lix templo li Dios. Chi cau xyab xcux quixye: —Riq'uin a'in tatz'aklok ru li rakba atin sa' xben li ruchich'och'. — ¹⁸ Ut quirepoc li rak' cak ut qui-abic nabal li xyab cux. Quimok li cak. Ut quicuan jun nimla hic. Ma jun cua quinume' junak hic jo' a'an chalen

sa' li cutan nak que'yo'obtesic li cristian sa' ruchich'och'. ¹⁹ Li tenamit li k'axal nim xcuanquil quijache'. Oxib jachal qui-el. Ut eb li jun ch'ol chic tenamit quilaje't'ane'. Ut quijultico' re li Dios li mac que'xbanu li tenamit Babilonia. Jo'can nak quixq'ueheb chixtojbai rix lix maqueb chi tz'akal xban nak yo xjosk'il sa' xbeneb. ²⁰ Quilaje'sache' li ch'och' li sutsu sa' ha'. Que'sube' sa' ha'. Ut quilaje't'ane' li ninki tzul. ²¹ Quit'ane' ninki sakbach sa' ruchich'och'. Junk ciento libra ralal li junjunk chi sakbach. Ut que'nak sa' xbeneb li cristian ut que'xmajecua li Dios xban li nimla raylal li yoqueb chixc'ulbal.

**Li ixk li naxe'ayi rib, a'an
retail li tenamit Babilonia**

17 Ut jun reheb li cuukub chi ángel, li cuanqueb li cuukub chi sec' riq'uibeb, quixye cue: —Quim arin. Tinc'ut chacuu jun li ixk li naxe'ayi rib chunchu sa' xben li ha' retail li nimal tenamit Babilonia li cuan xcuanquil sa' xbeneb nabal chi tenamit. Tinc'ut chacuu li tojba mac li xchal sa' xben li tenamit a'an xban li maúsilal neque'xbanu. ² Chixjunileb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' neque'cuulac sa' li tenamit a'an chixbanunquil li maúsilal. Chanchan nak ac xe'caltesic xban li maúsilal yoqueb chixbanunquil, chan li ángel. ³ Sa' li visión li quixc'utbesi chicuu li Santil Musik'ej, quicuul nak li ángel quinxic'am sa' jun li na'ajej bar mac'a' cuan. Aran quicuul li ixk chunchu chirix jun li josk' aj xul cak rix. Tz'ibanbil nabal li atin chirix re xmajecuanquil li Dios. Cuan cuukub xjolom ut cuan lajeb xxucub. ⁴ Li ixk tikibanbil riq'uin rak' púr-pura ut cak. Lix sahob ru li rak' yibanbil riq'uin oro ut terttoquil pec ut riq'uin perla. Cuan chak riq'uin jun li sec' oro nujenak riq'uin li maúsilal ut li yumbetac co'betac. ⁵ Ut tz'ibanbil sa' lix pequem

jun li c'aba'ej mukmu xyalal. A'an a'in li tz'ibanbil: Li nimla tenamit Babilonia a'aneb li neque'c'amoc be chi co'betac yumbetac ut chixbanunquileb chixjunil li mausilal. ⁶Ut quicuileb li ixk chanchan taca'lak xban xquique'uleb li lalal xc'ajol li Dios li que'camsic xban. Ut que'camsic ajcui' nabaleb li cristian li que'xch'olob resil li Cristo. Nak quicuileb a'an, sachso inch'ol quincana. ⁷Ut li ángel quixpatz' cue: —¿C'a'ut nak sachso ach'ol xat-cana? Lain tinch'olob chacuu li xyalal li mukmu nak xcuan. Tinye acue c'a'ru xyalal li ixk a'an jo' ajcui' li josk' aj xul li yo' chi ikanc re. Ut tinye ajcui' acue c'a'ru xyalal lix jolom cuukub ut lix xucub lajeb. ⁸Li josk' aj xul li xacuileb, a'an li quicuan, ut anakcuan ma' ani chic. Abanan ta'elk cui'chic chak sa' li chamal jul ut tasachek' ru chi junaj cua. Ut li jo' q'ualeb li inc'a' tz'ibanbibleb xc'aba'eb chalen sa' xticlajic li ruchich'och' sa' li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic, eb a'an tasachk xch'oleb chirilbal li josk' aj xul li quicuan chak junxil ut ma' ani chic anakcuan. Abanan tacha'lk cui'chic. ⁹Tento nak cuank ana'leb re nak tatau ru lix yalal. Li cuukub chi jolom, a'an retalil li cuukub chi coc' tzul li cuan cui' li tenamit. ¹⁰Ut retalileb ajcui' li cuukub chi rey. Ob li rey ac xe'cuan ut xe'sache' ruheb, jun cuan anakcuan ut li jun chic toj maji' naoc sa' xcuanquil. Ut nak taoc, inc'a' najt tabayk. ¹¹Ut li josk' aj xul li quicuan ut ma' ani chic anakcuan, a'an li xcua'xak li rey ut xcomoneb rib riq'uineb li cuukub chi rey. A'an tasachek' ru. ¹²Ut li lajeb chi xucub li xacuileb, a'an retalileb li lajeb chi rey li te'cuank. Te'xc'ul xcuanquileb chi cuanc chok' rey, rochbeneb li josk' aj xul li cak rix. Abanan inc'a' najt taca'ank xcuanquil eb a'an. ¹³Eb a'in junajak xc'a'uxeb ut te'xq'ue lix cacuilal ut lix cuanquileb re li josk' aj xul. ¹⁴Eb li rey te'pletik riq'uin li Jun li chanchan

carner. Abanan a'an tanumtak sa' xbeneb xban nak a'an li Kacua', li k'axal nim xcuanquil sa' xben chixjunil. Ut a'an li tz'akal rey li nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil sa' ruchich'och'. Ut li sic'bileb ru, li ti'queb xch'ol chixtakenquil, te'numtak ajcui' sa' xbeneb li rey, rochbeneb li Jun li chanchan carner.— ¹⁵Quixye cue li ángel: —Li ha' li xacuileb li chunchu cui' li ixk, a'an retalileb li xninkal ru tenamit, a' yal ani xtepaleb xxe'tonil yucua'eb, ut a' yal chanru li ratinobaleb. ¹⁶Li lajeb chi xxucub li josk' aj xul li xacuileb, xic' te'ril li ixk li naxc'ayi rib. Te'xtz'ektana li ixk ut te'xcanab chi mac'a' cuan re. Tust'u te'xcanab. Te'xtiu lix tibeb ut li jo' q'uial chic inc'a' te'xchoy te'xc'at sa' xam. ¹⁷Li Dios quique'uehoc re sa' xch'oleb li rey nak jo'can te'xbanu. Jo'can nak junajakeb lix c'a'ux chixquiebal lix cuanquileb re li josk' aj xul re nak tatak'ank toj tatz'aklok ru li quixye li Dios. ¹⁸Li ixk li xacuileb, a'an retalil li nimla tenamit, li cuan xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li tenamit sa' ruchich'och'.—

Nak quisache' ru li tenamit Babilonia

18 Chirix a'an quicuileb jun chic li ángel quicube chak sa' choxa. K'axal nim xcuanquil ut chixjunil li ruchich'och' quicutano' xban lix lok'al. ²Quixjap re chi cau xyab xcux ut quixye: —X-oso' li tenamit Babilonia. Xsache' xcuanquil li nimla tenamit Babilonia. Li tenamit a'an xcana chok' xna'ajeb laj tza ut eb li maus aj musik'ej. Xcana chok' xna'ajeb laj xic'anel xul li k'axal yibeb ru li inc'a' neque'ti'e'. ³Xsache' xcuanquil xban nak numtajanek li mac' neque'xbanu. Chixjunileb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' neque'cuulac Babilonia chixbanunquileb li mausilal riq'uineb. Chanchan calajenakeb xban li mausilal yoqueb chixbanunquileb. Ut eb laj c'ay que'biomo' aran xban nak nabal li c'a'ak re ru que'xc'ayi

chi terto xtz'ak, chan. ⁴Ut quicuabi jun chic yō chak chi atinac sa' choxa ut quixye: —Ex ralał xc'ajol li Dios, elenkex sa' li tenamit a'an re nak inc'a' textz'akōnk riq'uin lix maqueb ut re nak inc'a' textz'akōnk riq'uin li raylal li te'xc'ul. ⁵Xnumta lix maqueb. Chanchan xcuulac toj sa' choxa lix q'ual. Li Dios yō chak chixq'uebal retal lix mausalaleb. ⁶Che'q'uehek' chixtoj li jo' q'ual li raylal xe'xbānu reheb li jalaneb xtenamit. Chiq'uehek' rekaj li que'xbānu reheb. Ca' sut xq'ual li raylal tabānuk reheb chiru li que'xbānu eb a'an. ⁷Che'rahobtesik xban nak que'xnimobresi ribeb ut que'xbānu li mausalal. Eb a'an neque'xye, “Lao chanchano li reina. Moco neba'o ta jo' junak xmalca'an. Lao mā jun cua takac'ul rahil ch'olej,” chanqueb. ⁸Jo'can nak chiru jun cutan talaje'chalk li raylal sa' xben li tenamit a'an. Tachalk camc, ut yabac ut cue'ej sa' xbeneb. Li tenamit tasachek' ru riq'uin xam xban nak k'axal nim xcuauquil li Kacua' li tarakok atin sa' xbeneb, chan. ⁹Eb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' li que'cuulac aran Babilonia chixbanunquil li mausalal rochbeneb ut que'saho' sa' xch'oleb riq'uiheb, tarahok' sa' xch'oleb chirilbal nak yōk chi sachec' ru li tenamit. Te'yabak xban xrahil xch'oleb nak te'ril xsibel li tenamit nak yōk chi c'atc. ¹⁰C'ajo' nak te'xucuak chirilbal li c'a'ru tixc'ul li tenamit. Te'xaklik chi najt riq'uin xban xxiuheb ut te'xye: —Tok'ob ru li tenamit Babilonia li nim xcuauquil nak quicuan. Tok'ob ru lix nimal ru tenamit. Chiru jun c'amoc xrake' atin sa' xbeneb. — ¹¹Eb laj c'ay tarahok' sa' xch'oleb ut te'yabak chirix li tenamit xban nak mā ani chic talok'ok re lix c'ayeb. ¹²Mā ani chic talok'ok re li oro, chi moco li plata, chi moco li chabil pec li terto xtz'ak, chi moco li perlas. Mā ani chic talok'ok re li chabil t'icr lino, chi moco li pūrpura, chi moco li seda, chi moco li es-

carlata. Mā ani chic talok'ok re li q'uila pay ru chi sununquil che'. Ut mā ani chic talok'ok re li c'a'ak re ru yībanbil riq'uin marfil, chi moco riq'uin li chabil che', chi moco riq'uin li ch'ich' hierro ut cobre, chi moco li yībanbil riq'uin li pec mār-mol. ¹³Mā ani chic talok'ok re li canela, li sununquil ban, li incienso, li mirra ut li olfbano. Mā ani chic talok'ok re li vino, li aceite, li trigo ut li chabil c'aj. Ut mā ani chic talok'ok re li cuacax, li carner ut li cacuay, chi moco te'xlok' li carruajes, chi moco te'xlok' chic li rech cristianil chok' moseb. ¹⁴Eb laj c'ay te'xye reheb li tenamit: —Chixjunil li chabil li quera ru, a'an ac xsach cheru. Mac'a' chic le biomal chi moco ech'ina'usal. Mā jok'e chic tetau li c'a'ak re ru a'an. — ¹⁵Ut eb li neque'c'ayin li c'a'ak re ru a'in te'xaklik chi najt riq'uin li tenamit xban xxiuheb nak te'ril li raylal li yōkeb chixc'ulbal li tenamit. Eb laj c'ay li que'biomo' xbaneb, te'yabak ut te'xye: ¹⁶—Tok'obeb ru. Tok'obeb ru li cuanqueb sa' li nimla tenamit a'an. Junxil que'xtikib ribeb riq'uin li chabil t'icr lino ut pūrpura ut caki t'icr. Ut que'xq'ue chok' xsahob ru li oro, ut li tertoquil pec ut li perla. ¹⁷Ut yal chiru junpat xoso' chixjunil lix biomaleb, cha'akeb. Ut eb laj echal jucub ut eb li neque'xberesi li jucub sa' li palau ut chixjunileb li neque'trabajic sa' li ninki jucub, jo'queb laj c'ay li neque'xic sa' li jucub, que'xakli chi najt chi rilbal. ¹⁸Ut que'xjap re nak que'ril nak yō chi c'atc li tenamit ut que'xye: —Mā jun chic tenamit juntak'et riq'uin li tenamit a'in nak quicuan, chanqueb. ¹⁹Que'xq'ue poks sa' xjolomeb retalil lix rahil xch'oleb ut que'yabac ut que'xjap reheb chixyebal: —¡Tok'obeb ru! ¡Tok'obeb ru li cuanqueb sa' li tenamit a'an! Riq'uin lix biomaleb li tenamit a'an xobiomo' lao li nococ'anjelac sa' jucub. Ut chiru junpat quisache' ru li tenamit, chanqueb. ²⁰—Chisahok' sa'

ech'ol laex li cuanquex sa' choxa. Laex laj pabanel, laex profeta ut laex apóstol, chisahok' taxak sa' ech'ol xban nak li Dios xrakoc atin sa' xbeneb sa' ec'aba' laex, chan li yō chak chi atinac sa' choxa.

²¹ Ut jun li ángel cau rib quixchap jun li nimla pec, chanchan li nimla pec li neque'rocsi re li molino, ut quixcut sa' li palau ut quixye: —Jo' nak xsach li pec a'in sa' li palau, jo'can ajcui' nak tasachek' ru li tenamit Babilonia. Inc'a' chic tailek' ru. ²² Inc'a' chic taabik sa' li tenamit a'an lix yab li cuajb chi moco lix yab li arpa, chi moco li xyab li xolb ut li trompeta. Ut inc'a' chic te'cuank sa' li tenamit a'an li neque'xnau trabajic chi us riq'uin li c'a'ak re ru, ut inc'a' chic taabik xyab junak molino sa' li tenamit a'an. ²³ Inc'a' chic tailmank junak xam sa' li tenamit a'an. Ut inc'a' ajcui' taabik xyab xcuxeb li neque'saho' sa' xch'oleb sa' junak sumlac. Te'x'ul chi jo'can xban nak eb laj c'ay li que'cuan sa' li tenamit a'an que'xnimobresi ribeb, ut riq'uin li tulac que'xbanu, que'xbalak'i chixjunileb li tenamit.— ²⁴ Sa' ajcui' li tenamit a'an que'camsic li ralal xc'ajol li Dios ut eb li profeta. Li tenamit a'an quic'amoc be chiruheb li tenamit sa' ruchich'och' chix-camsinquileb laj pabanel yalak bar.

Li lok'oninc li que'xbanu sa' choxa

19 Chirix chic a'an quicuabi nak nabaleb que'ec'an sa' choxa. Chi cau xyab xcuxeb yoqueb chixyebal: —Aleluya. Lok'oninbil taxak li Kacua'. Li kaDios, a'an li nacoloc. A'an li k'axal nim xcuanquil ut xc'ulub nak talok'onik. ² A'an tic xch'ol chi rakoc atin sa' xyalal. A'an xrakoc atin sa' xben li nimla tenamit li chanchan jun li ixk naxc'ayi rib. Xban nak numtjenak lix mausilal, a'an quipo'oc ruheb li tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och'. Li

Dios xq'ueheb chixtojbal rix lix maqueb xban nak que'xcamsi nabaleb laj c'anjel chiru.— ³ Ut que'xycui'chic: —Aleluya, lok'oninbil taxak li Dios. Lix sibel li tenamit a'an tatakek' chi junelic k'e cutan nak yok chi c'atc.— ⁴ Ut li cahib xca'c'al li c'ojc'oqueb sa' xc'ojaribaleb jo'queb ajcui' li cahib li yo'yoqueb li chanchaneb ángel que'xcuik'ib ribeb ut que'xlok'oni li Dios li c'ojc'o sa' li lok'laj c'ojaribal ut que'xyc: —Lok'oninbil taxak li Kacua'. Jo'can taxak, chanqueb. ⁵ Ut quicuabi jun yō chak chi atinac sa' li lok'laj c'ojaribal ut quixye: —Chelok'onihak li kaDios chejunilex laex li nequexc'anjelac chiru. Chelok'onihak li Kacua' laex li nequexucua ru, laex li cuan ecuanquil jo' ajcui' li mac'a' ecuanquil.— ⁶ Ut quicuabi cui'chic xyab xcuxeb nabaleb li cuanqueb sa' choxa. Chanchan xyab lix cau ok li palau ut chanchan nak namok li cak. Que'xyc: —Aleluya. Li Kacua' li nimajcual Dios, a'an cuan sa' xcuanquil. ⁷ Chisahok' taxak sa' kach'ol. Chikaq'ue xlok'al li Kacua' xban nak xcuulac xk'ehil lix sumlajic li Jun li chanchan carner. Li ixakilbej ac xcauresi rib. ⁸ Quiq'uehe' li chabil lino re xtikibanquil rib. Sak ru li rak' ut nalemtz'un. Li saki lino a'an retalil lix tiqulal xch'oleb li ralal xc'ajol li Dios.— ⁹ Ut li ángel quixye cue: —Tz'iba retalil a'in: Us xak reheb li bokbileb chixnink'einquil lix sumlajic li Jun li chanchan carner. Ut quixye ajcui' cue: —A'in ratin li Dios ut tz'akal yal, chan. ¹⁰ Lain quincuik'ib cuib chiru chixlok'oninquil. Ut a'an quixye cue: —Mabanu a'an. Lain yal aj c'anjelin chiru li Dios jo' laat, ut jo' eb ajcui' la cuech aj pabanelil, li neque'xpab li xyalal li quixch'olob li Jesús. Li Dios, a'an li talok'oni, chan cue, xban nak li quixch'olob li Jesús, a'an ajcui' li musik'anbil reheb li profeta.

Li Jun li chunchu chirix jun li cacuay sak rix

¹¹ Ut teto li choxa nak quicuul. Quicuul jun li cacuay sak rix. Ut lix c'aba' li c'ojc'o chirix li cacuay, a'an "Tz'akal Dios" ut "Tic Xch'ol", xban nak a'an sa' tiquilal tarakok atin ut sa' tiquilal tapletik. ¹² Lix nak' ru chanchan xam. Nabal li corona cuan sa' xjolom ut tz'ibanbil lix c'aba' chiru. Abanan ma ani nata'oc ru. Ca'aj cui' a'an. ¹³ Cuan quic' chiru li rak' ut lix c'aba' a'an "Ratin li Dios". ¹⁴ Nabaleb li cuanqueb sa' choxa yoqueb chi takenc re. Tiktoqueb riq'uin li saki t'icr lino ut sak ru. Yoqueb chi xic chirix li cacuay sakeb rix. ¹⁵ Li Tic Xch'ol cuan jun li k'esnal ch'ich' sa' re, re xsachbal xcuanquileb li xninkal ru tenamit. Cau tatakank sa' xbeneb. Chanchan riq'uin jun xuk' ch'ich' tixtaklaheb. Chanchan nak nayatz'e' li ru li uvas nak tarakok atin sa' xbeneb riq'uin xjosc'il li Dios. ¹⁶ Tz'ibanbil xc'aba' chiru li rak' ut chiru li ra'. A'an a'in lix c'aba': Li Rey li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li rey. Li Kacua', li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li neque'taklan. ¹⁷ Ut quicuul jun li angel xakxo chiru li sak'e. Chi cau xyab xcux yo chi atinac riq'uibeb chixjunileb laj xic'anel xul li neque'ti'oc tib, li yoqueb chi rupupic chiru choxa. Quixye reheb: —Quimkex. Ch'utubomak erib chi cua'ac sa' li nink'e li ac xcauresi li Dios. ¹⁸ Quimkex ut tiuhomakeb lix tibeled li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' jo' ajcui' lix tibeled li neque'taklan sa' xbeneb li soldado. Tiuhomakeb xtibeled li cauheb rib jo'queb ajcui' li cacuay ut eb li cuink li neque'xic chirixeb. Tiuhomakeb xtibeled chixjunileb, jo' li lok'bil chi c'angelac jo' ajcui' li inc'a' lok'bil, jo' li cuanqueb xcuanquil ut jo' ajcui' li mac'a'eb xcuanquil. — ¹⁹ Quicuul ru li josk' aj xul ut eb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' rochbeneb li soldado li

neque'c'angelac chiruheb. Que'xch'utub rib re te'pletik riq'uin li Tic Xch'ol li cuan chirix li cacuay sak rix rochbeneb li neque'taken re. ²⁰ Li josk' aj xul quichape' xban li Tic Xch'ol li cuan chirix li cacuay sak rix ut quichape' ajcui' li profeta aj balak', li quixbanu li sachba ch'olej sa' xc'aba' li josk' aj xul. Riq'uin li sachba ch'olej quixbanu quixbalak'i nabaleb li tenamit chixc'ulbal li retalil li josk' aj xul ut que'xlok'oni lix jalam uch. Chi xcabichaleb li josk' aj xul ut li profeta aj balak' que'cute' chi yo'yoqueb sa' li xxamlel li azufre li chanchan nimla palau. ²¹ Ut li jun ch'ol chic li neque'c'angelac chiru li josk' aj xul que'sache' ruheb riq'uin li k'esnal ch'ich' li cuan sa' re li Tic Xch'ol li cuan chirix li cacuay sak rix. Ut chixjunileb laj xic'anel xul li neque'ti'oc tib que'nujac xsa'eb riq'uin xtibeled li jo' q'uial que'cam.

Li jun mil chihab

20 Quicuul jun chic li angel yo chak chi cubec sa' choxa. Cuan chak sa' ruk' xlahuil li nimla chamal jul jo' ajcui' jun li nimla cadena. ² Quixchap li dragón. A'an li c'anti' li ac cuan ajcui' chak najter. A'an laj tza. Satanás naye-man re. Nak quixchap, quixbac' ut quixcanab chi bac'bo chiru jun mil chihab. ³ Quixcut sa' li nimla chamal jul ut quixtz'ap xben ut quixq'ue jun sello chiru re nak inc'a' chic tixbalak'iheb li tenamit chiru li jun mil chihab. Chirix a'an taach'abak. Abanan inc'a' najt tacuank. ⁴ Ut quicuileb li c'ojaribal li que'c'ojla cui' li que'q'uehe' xcuanquil chi rakoc atin. Que'cuil li que'camsic xban nak que'xch'olob resil li Jesús ut xban nak que'xch'olob ratin li Dios. Inc'a' que'xlok'oni li josk' aj xul chi moco lix jalam uch. Ut inc'a' quiqu'uehe' retalil li xul sa' xpequemeb chi moco chi ruk'eb. Que'cuacli cui'chic chi yo'yo ut que'cuan xcuanquil rochbeneb li Cristo chiru jun

mil (1,000) chihab. ⁵A'an a'in li xben cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo. Ut eb li camenak jun ch'ol chic inc'a' que'cuaclichi yo'yo toj tatz'aklok ru li jun mil chihab. ⁶Us xak reheb li te'tz'akonk sa' li xben cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo. A'aneb li ralal xc'ajol li Dios. Ut lix cab li camc, mac'a'ak chic xcuanquil sa' xbeneb. A'anakeb chic li te'c'anjelak chiru li Dios ut chiru li Cristo chok' aj tij. Ut te'cuank xcuanquileb rochben li Cristo chiru jun mil chihab.

Quisache' xcuanquil laj tza

⁷Nak acak xnume' li jun mil chihab, taach'abak laj tza ut taclk sa' li nimla chamal jul li tz'aptz'o cui'. ⁸Ut taxic sa' chixjunil li ruchich'och' chixbalak'inquileb li tenamit yalak bar jo' li cuanqueb aran Gog ut Magog. Ut tixch'utubeb re nak te'pletik. K'axal nabalakeb jo' xq'uial li coc' ru li samaib li cuan chire li palau. ⁹Yalak bar sa' ruchich'och' te'chalk chi pletic ut te'xsut li tenamit li raro xban li Dios li cuanqueb cui' li ralal xc'ajol. Li Dios tixtakla chak li xam sa' choxa ut tixsach ruheb chixjunileb li xic' neque'iloc re. ¹⁰Ut laj tza li quibalak'in reheb tacutek' sa' xxamlel li azufre li chanchan nimla palau li cuanqueb cui' li josk' aj xul ut li profeta aj balak'. Ut aran te'rahobtesik chi k'ek chi cutan chi junelic k'e cutan.

Nak tarakek' atin sa' roso'jic li ruchich'och'

¹¹Ut quicuul jun li saki c'ojaribal. Ut li Jun li chunchu aran k'axal nim xcuanquil. Xban xanimal xcuanquil, mac'a' chic li ruchich'och' ut mac'a' chic li choxa. Que'sach chi junaj cua nak quicuul. ¹²Ut que'cuil chixjunileb li camenak, jo' nink jo' coc', xakxoqueb chiru li chunchu sa' li c'ojaribal. Ut que'teli li hu li tz'ibanbil cui' lix yehom xbanuhomob. Ut quitehe' ajcui' li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li

cuanqueb xyu'am chi junelic. Ut quirake' atin sa' xbeneb li camenak a' yal chanru lix yehom xbanuhomob jo' tz'ibanbil retalil sa' li hu. ¹³Chixjunileb li camenak cuanqueb aran, jo' eb li que'cam sa' ha' jo'queb ajcui' li que'muke'. Quirake' atin sa' xbeneb chixjunileb a' yal chanru lix yehom xbanuhomob. ¹⁴Ut quisache' xcuanquil li camc, ut quisache' ajcui' li na'ajej li neque'xic cui' li camenak. Que'cute' sa' li xam li chanchan palau. Li xam a'an, a'an li xcab camc. ¹⁵Ut li ani inc'a' quita'e' xc'aba'eb sa' li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic, a'aneb li que'cute' sa' li xam li chanchan palau.

Li Ac' Jerusalén

21 Ut quicuul ajcui' jun ac' choxa ut jun ac' ruchich'och' xban nak li xben choxa ut li xben ruchich'och' mac'a' chic. Ac xsache'. Ut mac'a' chic li palau. ²Ut quicuul nak yo' chak chi cubec sa' choxa cuan cui' li Dios li santil tenamit, li Ac' Jerusalén. C'ajo' xch'ina'usal. Chanchan jun li ixakilbej tikibanbil chi chabil xban nak oc re chi sumlac. ³Ut quicuabi jun yo' chak chi atinac cuan cui' li c'ojaribal ut quixye chi cau xyab xcux: —Anakuan tacuank li Dios riq'uineb li cristian. A'anakeb li ralal xc'ajol. Li Dios tacuank riq'uineb. A'anak lix Dioseb. ⁴Mac'a'ak chic rahil ch'olej. Mac'a'ak chic li camc chi moco li yabac chi moco li yot'ec', chi moco li raylal xban nak chixjunil li c'a'ak re ru a'an, ac xelaje'nume'. — ⁵Li c'ojc'o sa' li c'ojaribal quixye: —Lain tinac'obresi chixjunil li c'a'ak re ru. Ut quixye ajcui': —Tz'iba retalil a'in xban nak li atin a'in tz'akal yal ut us xpabanquil. ⁶Ut quixye cue: —Xtz'aklok ru chixjunil. Lain li Alfa ut li Omega. Lain tinq'ue chi matan li yu'am chi junelic re li ani taraj jo' nak ta'quehek' chi uc'ac li ani tachakik re. ⁷Li ani tixcuy xnumsin-

quil li raylal ut inc'a' tãch'inank xch'ol sa' lix pabal, a'an tarechani chixjunil li c'a'ak re ru a'in. Lainak lix Dios ut a'anak li cualal inc'ajol. ⁸ Abanan li c'a'ru te'rechani li inc'a' useb xna'leb, a'an li xxamlel li azufre li chanchan palau, a'an lix na'ajeb li neque'xucuac, ut eb li inc'a' neque'paban, ut eb li que'xmux ru lix pabaleb, ut eb li neque'xcamsi ras ritz'in, ut eb laj co'bet laj yumbet, ut eb laj tul, ut eb li neque'lok'onin jalanil dios, jo'queb ajcui' laj tic'ti'. Li c'a'ru te'rechani eb a'an, a'an li xcab camic nak te'cutek' sa' li xam.— ⁹ Quichal jun reheb li cuukub chi ángel li que'cuan li cuukub chi sec' riq'uineb, li cuan cui' li cuukub chi raylal li que'xc'ul sa' roso'jic, ut quixye cue: —Quim. Tinc'ut chãcuu li ixk li tasumlak cui' li Jun li chanchan carner, chan. ¹⁰ Riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej, xinixc'am sa' xben jun li nimla tzul najt xteram ut quixc'ut chicuu li santil tenamit Jerusalén, yo chak chi cubec sa' choxa riq'uin li Dios. ¹¹ Lix lok'al li Dios cuan riq'uin. C'ajo' xch'ina'usal. Chanchan jun li ter-toquil pec jaspe. K'axal xchak'al ru ut nalemtz'un jo' li lem. ¹² Li tenamit sutsu sa' jun nimla tz'ac najt xteram ut cuan cablaju li oquebal. Cablaju chi ángel cuanqueb sa' eb li oquebal. Chiru li oquebal tz'ibanbil retalileb li xc'aba'eb li cablaju xtepaleb li ralal xc'ajol laj Israel. ¹³ Oxib li oquebal cuan sa' li norte, oxib cuan sa' li sur, oxib cuan bar na-el cui' li sak'e ut oxib cuan bar na-oc cui' li sak'e. ¹⁴ Cablaju li pec li qui-oc chok' xcimiento li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Ut chiruheb a'an tz'ibanbil retalileb lix c'aba'eb li cablaju chi apóstol li que'canjelac chiru li Jun li chanchan carner. ¹⁵ Li ángel li quiatinac cuiq'uin cuan jun lix bisleb riq'uin yibanbil riq'uin oro re xbisbal li tenamit ut li oquebal jo' ajcui' li tz'ac. ¹⁶ Ca xucut li tenamit nak quicuul. Lix nimal rok jun-

tak'et riq'uin xanimal ru. Li ángel quixbis li tenamit riq'uin lix bisleb. Cuib mil kilómetro riq'uin cuib ciento kilómetro lix bisbal. Juntak'et xbisbal li rok, li ru ut lix terem. ¹⁷ Chirix a'an quixbis li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Lix bisbal a'an ob xcac'al metro (65). Li ángel quixbis li tz'ac jo' neque'bisoc sa' ruchich'och'. ¹⁸ Li tz'ac yibanbil riq'uin li chabil pec jaspe. Li tenamit yibanbil riq'uin tz'akal oro. Nalemtz'un. Chanchan lem. ¹⁹ Li pec li qui-oc chok' xcimiento li tenamit cuan xsahob ru yibanbil riq'uin quila pay ru chi ter-toquil pec. Li xben pec, a'an li chabil pec jaspe; lix cab, a'an zafiro; li rox, a'an ágata; li xca, a'an esmeralda. ²⁰ Li ro', a'an ónice; li xcuak, a'an cornalina; li xcuuk, a'an crisólito; li xcuakxak, a'an berilo; ut li xbele, a'an topacio; li xlaje, a'an crisopraso; li xjunlaju, a'an jacinto; ut li xcablaju, a'an amatista. ²¹ Li cablaju chi oquebal, yibanbibleb riq'uin cablaju chi ter-toquil perla, jun sa' li junjunk chi oquebal. Eb li be sa' li tenamit yibanbibleb riq'uin tz'akal oro. Nalemtz'un. Chanchan lem. ²² Quicuul nak sa' li tenamit a'an mac'a' lix templo li Kacua' bar te'xic li tenamit chi lok'oninc. Mac'a' chic aj e xban nak li Kacua' li k'axal nim xcuanquil cuan aran riq'uineb chi junelic. Ut cuan ajcui' aran li Jun li chanchan carner. ²³ Mac'a' li sak'e aran ut mac'a' li po xban nak li Dios cuan aran ut lix lok'al li Dios nacutanobresin re. Ut lix lok'al li Jun li chanchan carner nacutanobresin re li tenamit. ²⁴ Eb li xninkal ru tenamit li te'colek', te'cuank sa' cutan saken. Ut eb li que'cuan xlok'al sa' ruchich'och', eb a'an te'x'que xlok'al li tenamit. ²⁵ Eb li oquebal inc'a' te'tz'apek' xban nak junelic cutanak. Mac'a'ak k'o'jyín. ²⁶ Eb li que'cuan xlok'al sa' ruchich'och' te'x'que xlok'al li tenamit. ²⁷ Li ani cuanqueb xmac inc'a' taruk te'oc aran. Eb li neque'xbanu mausilal chi moco li neque'tic'ti'ic, te'oc sa' li tena-

mit a'an. Li ani te'oc aran, ca'aj cui' li tz'ibanbibleb xc'aba' sa' lix hu li Jun li chanchan carner, li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic.

22 Ut li ángel quixc'ut chicuu li nima' li naq'uehoc yu'am chi junelic. Li ha' sak sak ru. Chanchan lem. Na-el chak cuan cui' lix lok'laj c'ojaribal li Dios ut li Jun li chanchan carner. ²Li nima' a'an nanume' sa' xyi li tenamit. Chire li nima' xca' pac'alil cuan li che' retalil li junelic yu'am. Cablaju pay li ru naxq'ue ut rajal po nauchin. Lix xak nac'anjelac re xq'uebal xcacuileb lix ninkal ru tenamit. ³Aran mac'a'ak chic mausilal. Lix lok'laj c'ojaribal li Dios tacuank aran ut tacuank ajcui' lix lok'laj c'ojaribal li Jun li chanchan carner. Ut eb laj c'anjel chiru te'lok'onink re. ⁴Eb a'an junelic yokeb chirilbal ru ut tz'ibanbilak lix c'aba' sa' xpequemeb. ⁵Aran mac'a'ak chic k'ojyin. Jo'can nak inc'a' chic tac'anjelak reheb li sak'e chi moco li candil. Li Kacua' Dios, a'an chic li tacutanobresink reheb. Ut te'cuank aran chi k'axal sa sa' xch'oleb. Chanchanakeb chic rey.

Nak tachalk cui'chic li Jesucristo

⁶Ut li ángel quixye cue: —Eb li atin a'in tz'akal yal ut us xpabanquil. Li Kacua' Dios li nac'utbesin chiruheb lix profeta c'a'ru te'xye, a'an xtakla chak lix ángel chixc'utbal chiruheb laj c'anjel li c'a'ru tac'ulmank chi seb.— ⁷Li Jesús quixye: —Q'uehomak retal. Chi seb tinchalk lain. Us xak re li ani naxe'ula sa' xch'ol li atin li tz'ibanbil sa' li hu a'in chirix li c'a'ru talajc'ulmank mokon, chan. ⁸Lain laj Juan li quin-abin ut quiniloc re chixjunil li c'a'ak re ru a'in. Nak acak xcuabi ut nak acak xcuil, quincuik'ib cuib chiru li ángel li quic'utuc chicuu chixjunil li c'a'ak re ru a'in re raj xlok'oninquil. ⁹Abanan li ángel quixye cue: —Mabanu chi jo'can. Minalok'oni.

Lain yal aj c'anjelin jo' laat, jo'eb ajcui' li profeta la cuech aj pabanelil, jo'queb ajcui' li neque'paban re li atin li tz'ibanbil sa' li hu a'in. A' li Dios, a'an li talok'oni ru, chan. ¹⁰Ut quixye ajcui' cue li ángel: —Mamuk chiruheb li tenamit li xyalal li tz'ibanbil sa' li hu a'in. Mamuk chiruheb li c'a'ru tac'ulmank xban nak cuulac re xk'ehil nak tac'ulmank li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu a'in. ¹¹Li ani yok chixbanunquil li mausilal, xbanuhak li mausilal. Ut li ani yok chi macobc, xbanuhak li mac. Li ani tic xch'ol, yok chixbanunquil li tiquilal. Li ani santobresinbil, chicuank sa' santilal.— ¹²—Q'uehomak retal, chan li Jesús. —Lain chi seb tinchalk ut tinc'am chak le k'ajcamunquil. Tinq'ue xk'ajcamunquil li junjunk a' yal chanru lix yehom xbanuhom. ¹³Lain li Alfa ut li Omega. Lain ac cuanquin chak sa' xtclajic li ruchich'och' ut cuankin ajcui' sa' roso'jic.— ¹⁴Us xak reheb li cuybil sachbil xmaqueb xban li Dios, xban nak eb a'an taruk te'xtzaca li ru li che' li retalil li junelic yu'am. Ut te'oc ajcui' sa' li oquebal re li tenamit. ¹⁵Abanan li inc'a' useb xna'leb inc'a' taruk te'oc sa' li tenamit a'an, chi moco laj tul, chi moco laj co'bet laj yumbet, chi moco li neque'xcamsi ras ritz'ineb ut eb li neque'lok'onin jalanil dios jo'queb ajcui' li neque'cuulac chiru balak'ic ut tic'ti'ic. ¹⁶Ut li Jesús quixye: —Lain xintakla lin ángel acuiqu'in re nak tach'olob li xyalal a'in reheb laj pabanel. Lain li chanchanin xtux li che'. Quinyo'la sa' xyankeb li ralal xc'ajol li rey David. Lain chanchanin li cak chahim li nalemtz'un chak toj ek'ela, chan li Jesús. ¹⁷Li Santil Musik'ej ut li ixakilbej neque'xye: —Chalkex.— Li ani taabink re li atin a'in, chixyehak ajcui' —chalkex.— Li ani taraj ruc'bal li ha', li retalil li junelic yu'am, chichalk chi uc'ac chi matan. ¹⁸A'an a'in li tinye re li ani taabink reheb li atin li tz'ibanbil sa' li hu a'in chirix

li ṯac'ulm̱ank mokon: Cui ani tixq'ue
xtz'akob li ̱atin a'in, li Dios tixq'ue li ray-
lal sa' xben jo' tz'iḇanbil retalil sa' li hu
a'in. ¹⁹ Ut cui ani ṯarisi junak reheb li ̱atin
li tz'iḇanbil sa' li hu a'in, ṯais̱iḵ lix c'aba'
xban li Dios sa' li hu li tz'iḇanbil cui' lix
c'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic.
A'an inc'a' ṯaoc sa' li santil tenamit, chi

moco ṯacu̱ank lix yu'am chi junelic jo'
tz'iḇanbil retalil sa' li hu a'in. ²⁰ Li Jesús
li nach'oloban xyalal li c'a'ak re ru a'in
naxye: —Relic chi yal chi s̱eḇ tincẖalk.—
Jo'can taxak. Cẖalkat, at Ḵacua' Jesús.
²¹ A' taxak li usilal li naxq'ue li Ḵacua'
Jesucristo chicu̱ank eriq'uin chejunilex
ḻaex laj p̱abanel. Jo'can taxak.